

# تاریخ حسن

جلد دوم

در بیان تاریخ سیاه‌پوشی کشمیر

از ادمتہ قدیمہ تا ۱۸۵۷ء مسعودی

مؤلفہ

پیر غلام حسن کھوپڑی

منصور حیدر راجہ



نسخہ

نسخہ

نسخہ

نسخہ

# فہرست مطالب

صفحہ	آوردنگ سیوم ۳۰-۲۲	صفحہ	مہتید در بیان ابداع عمران عالم اختراع
۳۰	راجہ کو	۱	دلایل اہل بل و نخل
"	راجہ کوشی شی		آوردنگ اقل
"	راجہ گلندر		۱۵ — ۱۰
۳۱	راجہ سوہ اندر	۱۲	راجہ آدگوئند
"	راجہ گو در	۱۲	راجہ دمودر
۳۲	راجہ سورن	۱۵	جشو متی رانی
"	راجہ جنگ	۱۵	بال گوئند
"	راجہ سنجی نر		آوردنگ دوم در ذکر پانڈوان
"	راجہ گلندر		۱۵ — ۳۰
"	راجہ بلدیو	۱۶	راجہ ہرن دیو
۳۳	راجہ نل سین	۱۷	راجہ رام دیو
"	راجہ گو کرن	۲۰	راجہ بیاس دیو
۳۴	راجہ پر بلا د	"	راجہ دوتا
"	راجہ مہوہر	۲۱	راجہ سہم دیو
۳۵	راجہ پرتاپ شیل	"	راجہ گو پال چند
"	راجہ سنگرام چند	۲۲	راجہ وزیا چند
"	راجہ لارک چند	"	راجہ سوکھ دیو
۳۶	راجہ ہیرم چند	۲۳	راجہ رام چند
۳۷	راجہ بلیکھن	"	راجہ سندریان
"	راجہ بھگونت	۲۴	راجہ مرہن دیو و کائن دیو
۳۸	راجہ اشوک	"	راجہ چندر دیو
"	راجہ جلوک	۲۵	راجہ آئند
۴۰	راجہ دمودر	"	راجہ درتپا دیو
۴۱	قدیم ہیمنت لزوم حضرت سلیمان در کشمیر	"	راجہ ہرن نام دیو
۴۲	ہشک، کنشک، زشک	۲۶	راجہ شکن دیو
۴۳	راجہ ابھی سینو	"	راجہ سینادت
	آوردنگ چہارم ۲۲-۵۸	"	راجہ منگلادت
۴۴	راجہ گوئند سوم	۲۷	راجہ کپیمہ اندر
"	راجہ ویشن	"	راجہ ہیمہ سین
"	راجہ اندر جیت	۲۸	راجہ ہند رین
۴۵	راجہ راون	۲۹	راجہ ہند سین

۷۱	راجہ سرکین	۴۵	راجہ دیشن دوم
"	راجہ گندہرکین	"	راجہ نر
۷۲	راجہ لکھمن	۴۶	راجہ سده
"	راجہ شورک	"	راجہ اوت پلاک
۷۳	راجہ بجرادت	"	راجہ ہرنیاکھ
"	راجہ رنات	"	راجہ ہرنیہ کل
۷۴	راجہ دینادت	"	راجہ وسہ کل
۷۶	راجہ بکرادت	۴۷	راجہ مہرہ کل
۷۷	راجہ بالادت	۴۹	راجہ بک
اورنگ ششم در ذکر راجہائے		"	راجہ کھنٹی منند
کارکوٹ بنی ۷۸ - ۱۰۱		"	راجہ وسہ منند
۷۸	راجہ درلب درون	"	راجہ نر
۷۹	راجہ پرتاب پیڈ	۵۰	راجہ اچہ
۸۱	راجہ چند راپیڈ	"	راجہ گو پادت
۸۲	راجہ نارا پیڈ	"	راجہ گو کرن
"	راجہ للہا پیڈ (کتا پیڈ)	"	راجہ نرند رادت
۹۱	راجہ کو لیا پیڈ	"	راجہ اندہ جیشتر
"	راجہ وزیادت	۵۲	سکندر فلیقوس
"	راجہ پرتھو پیڈ	۵۴	راجہ پرتاب آدت
۹۲	راجہ سنگراما پیڈ	"	راجہ جلوک ثانی
"	راجہ جیا پیڈ	"	راجہ تو بنجین
۹۹	راجہ للہا پیڈ	۵۵	راجہ بجی
۱۰۰	راجہ سنگراما پیڈ	"	راجہ جی اندر
"	راجہ چپ جیا پیڈ	۵۷	راجہ سندیمان معروف بہ ری اج
"	راجہ اجتا پیڈ	اورنگ پنجم ۵۸ - ۷۸	
۱۰۱	راجہ اننگا پیڈ	۵۸	راجہ میگواہن
"	راجہ اوت پلا پیڈ	۶۲	راجہ سرشہ سین
اورنگ ہفتم در ذکر راجہائے		۶۳	راجہ ہرن
خمار ۱۰۱ - ۱۰۹		نسل یافتن راجہ بکر اجیت برہما لک	
۱۰۱	راجہ اوتی ورما	۶۶	ہندوستان و کشمیر
۱۰۳	راجہ شنکر ورما	۶۷	ماثر گیت
۱۰۵	راجہ گو پال ورما	۶۹	راجہ پرتھو سین
"	راجہ سنگت ورما	۷۰	راجہ جیشتر
"	سوگت دارانی	۷۱	راجہ نرند رادت
"	راجہ پارترہ	"	راجہ تو بنجین

۱۵۴	راجہ ورتی دیو	۱۰۶	راجہ نرزنہ ورمہ
"	راجہ اوپیہ دیو	"	راجہ چکر ورمہ
۱۵۵	راجہ رسہ دیو	"	راجہ شیر ورمہ
"	راجہ جگر دیو	۱۰۷	راجہ پارتنہ
۱۵۶	راجہ رازہ دیو	"	راجہ چکر ورمہ بار دوم
۱۵۷	راجہ سنگرام دیو	"	شنبو درون
۱۵۸	راجہ رام دیو	"	چکر ورمہ مرتبہ سیوم
۱۵۹	راجہ پھمن دیو	۱۰۸	راجہ اودنتا ورمہ
"	راجہ سپہم دیو	"	راجہ شیر ورمہ
۱۶۰	راجہ سپہ دیو	آوردنگ ہشتم ۱۰۹-۱۱۴	
آوردنگ دہم در ذکر سلاطین کشمیر ۱۶۵-۲۷۱		۱۰۹	راجہ شیکر
۱۶۵	رشیجن شاہ	۱۱۰	راجہ سنگرام دیو
"	اشاعت مذہب الہامیہ در کشمیر	"	راجہ پردہ گفت
۱۶۷	ادون دیو	۱۱۱	راجہ کھیمہ گفت
۱۶۸	سلطان شمس الدین	۱۱۲	راجہ ابھی مہینو
۱۶۹	سلطان جبر شہید	۱۱۳	راجہ بندہ گیت
۱۷۰	سلطان علاؤ الدین	"	راجہ ترہون گفت
۱۷۱	سلطان شہاب الدین	"	راجہ ہیمہ گفت
۱۷۵	سلطان قطب الدین	"	دیدارانی
۱۷۶	سلطان سکندر بت شکن	آوردنگ نہم ۱۱۴-۱۶۵	
تسلط یافتن امیر تیمور کوہگانی بر ممالک ایران خراسان ترکستان ہندوستان و غیر		۱۱۴	راجہ سنگرام راج
۱۸۱	سلطان علی شاہ	۱۱۶	تسلط یافتن سلطان محمود غزنوی بر ممالک ہندوستان و آردن او بہ کشمیر
۱۸۵	سلطان زین العابدین	۱۳۰	راجہ ہری راج
۱۸۸	سلطان حمید شاہ	"	راجہ اننت راج
۲۰۷	سلطان حسن شاہ	۱۳۲	راجہ کلش دیو
۲۰۸	سلطان محمد شاہ	۱۳۵	راجہ دینکرش
۲۱۲	سلطان فتح شاہ	۱۳۶	راجہ پرش دیو
۲۱۶	سلطان محمد شاہ	۱۴۱	راجہ اوسچیل
۲۲۰	سلطان محمد شاہ بار دوم	۱۴۴	راجہ شہن
۲۲۱	سلطان فتح شاہ مرتبہ دوم	۱۴۵	راجہ سول
۲۲۸	سلطان محمد شاہ مرتبہ سیوم	۱۴۷	راجہ بکھا جہ
۲۲۹	سلطان فتح شاہ کثرت ثالث	۱۴۸	راجہ سول مرتبہ ثانی
۲۳۱	سلطان محمد شاہ مرتبہ چہارم	۱۴۹	راجہ جے سنگہ
۲۳۵	سلطان ابراہیم پیر محمد شاہ	۱۵۳	راجہ پرماتو

۲۷۷	صفدر خان	۲۳۷	سلطان محمد شاه مرتبه پنجم
۲۷۸	احمد بیگ خان	۲۳۸	سلطان حسین الدین ثانی پسر محمد شاه
۲۸۱	دلاور خان	۲۳۹	سلطان اسماعیل شاه
۲۸۲	اباد خان	۲۴۰	سلطان ابراهیم شاه
۲۸۳	اعقبا د خان	۲۴۱	تلقط یا فتن میرزا حیدر کا شغری بر شمیر
۲۸۴	شهاب الدین شاه جهان	۲۴۲	سلطان نازک شاه پسر فتح شاه
۲۹۸	ظفر خان آسین	۲۴۳	سلطان اسماعیل شاه ثانی پسر ابراهیم شاه
۵۰۳	شاهزاده مراد بخش	۲۴۴	سلطان حبیب شاه
۵۰۴	علی مردان خان	۲۴۵	اورنگ یا زدهم در بیان حکومت
۵۰۵	ظفر خان آسین مرتبه دوم	۲۴۶	چکان ۲۴۱ — ۲۱۶
۵۰۶	تر بیت خان	۲۴۷	غازی خان
۵۰۷	حسن بیگ خان	۲۴۸	حسین خان
۵۰۸	علی مردان خان مرتبه دوم	۲۴۹	علی خان برادر حسین خان چک
۵۱۲	لشکر خان	۲۵۰	یوسف خان پسر علی خان
۵۱۳	محی الدین اورنگ زیب عالمگیر	۲۵۱	سید مبارک خان بهیقی
۵۱۴	فتح حیدر آباد دکن	۲۵۲	لوهر خان برادرزاده حسین خان
۵۳۵	اعتماد خان	۲۵۳	یوسف خان بار دوم
۵۳۶	ابراهیم خان	۲۵۴	یعقوب خان پسر یوسف خان
۵۳۷	اسلام خان	۲۵۵	قلط یا فتن شان چغتایه برهماک
۵۳۸	سیف خان	۲۵۶	هندوستان و کشمیر
۵۴۰	مبارز خان	۲۵۷	ظفر الدین بابر شاه
۵۴۱	سیف خان کورت ثانی	۲۵۸	نصیر الدین بهاولون شاه
۵۴۲	افتخار خان	۲۵۹	جلال الدین محمد اکبر شاه
۵۴۳	قوام الدین خان	۲۶۰	اورنگ دوازدهم در ذکر
۵۴۴	ابراهیم خان مرتبه ثانی	۲۶۱	حکومت فرماندهی شاهان
۵۴۵	حفظ الله خان	۲۶۲	چغتایه در بلاد کشمیر
۵۴۶	منظر خان پسر شایسته خان	۲۶۳	۴۵۱ — ۲۱۶
۵۴۷	ابو نصر خان	۲۶۴	سلطنت محمد جلال الدین اکبر
۵۴۸	فاضل خان	۲۶۵	قاسم خان میزگر
۵۵۰	ابراهیم خان مرتبه ثالث	۲۶۶	سید یوسف خان رضوی
۵۵۱	لوازش خان رومی	۲۶۷	محمد قلی خان
۵۵۲	قطب الدین محمد معظم شاه عالم بهادر	۲۶۸	میرزا علی اکبر
۵۵۳	جعفر خان	۲۶۹	نور الدین بهادر شاه
۵۵۴	ابراهیم خان مرتبه چهارم	۲۷۰	لوازش خان
۵۵۵	لوازش خان مرتبه ثانی	۲۷۱	باشم خان

۴۲۷	میر تقسیم کنت	۵۶۲	امانت خان
۴۲۸	ابوالقاسم خان	۵۶۳	مشراف خان
۴۲۹	اختتام سلطنت شایان مغلیه	۵۶۴	معزالدین بهادر شاه
۴۳۰	تلط یا فتن احمد شاه درانی بر جمالی	۵۶۵	عنایت اللہ خان
۴۳۱	خراسان ہندوستان کشمیر	۵۶۶	معین الدین محمد فرخ سیر
۴۳۲	اورنگ سیزدہم در بیان	۵۶۷	علی محمد خان
۴۳۳	حکومت استقلال شاہان	۵۶۸	اعظم خان
۴۳۴	دراہد خطہ کشمیر	۵۶۹	علی محمد خان مرتبہ ثانی
۴۳۵	۴۵۱ — ۴۵۲	۵۷۰	احترام خان
۴۳۶	سلطنت احمد شاہ درانی	۵۷۱	میر احمد خان
۴۳۷	عبد اللہ خان اشک قاصی	۵۷۲	ناصر الدین محمد پادشاہ غازی
۴۳۸	خواجہ عبد اللہ خان	۵۷۳	عبد اللہ خان دہ بیدی
۴۳۹	راجہ سوکھ جیون	۵۷۴	مومن خان
۴۴۰	نور الدین خان	۵۷۵	عبد اللہ خان دہ بیدی
۴۴۱	بلند خان بامیرنی	۵۷۶	عبد الصمد خان سیف الدولہ
۴۴۲	نور الدین خان مرتبہ ثانی	۵۷۷	ابوالبرکات خان
۴۴۳	لعل محمد خان	۵۷۸	نجیب خان
۴۴۴	خرم خان	۵۷۹	اعظم خان بہادر
۴۴۵	میر فقیر اللہ کنت	۵۸۰	فخر الدین خان
۴۴۶	نور الدین خان مرتبہ ثالث	۵۸۱	ابوالبرکات خان مرتبہ دوم
۴۴۷	خرم خان مرتبہ دوم	۵۸۲	آغ خان
۴۴۸	امیر خان جواشیر	۵۸۳	ابوالبرکات خان مرتبہ سوم
۴۴۹	سلطنت تیمور شاہ درانی	۵۸۴	احترام خان
۴۵۰	حاجی کریم داد خان	۵۸۵	ابوالبرکات خان مرتبہ چہارم
۴۵۱	آزاد خان	۵۸۶	جلیل الدین خان
۴۵۲	مدد خان اسحاق زئی	۵۸۷	فخر الدولہ بہادر روشن الدولہ
۴۵۳	میر داد خان	۵۸۸	عنایت اللہ خان (عطیہ اللہ خان)
۴۵۴	ملا غفار خان	۵۸۹	تلط یا فتن پادشاہ بر جمالی ایران
۴۵۵	جمیعہ خان الکوزئی	۵۹۰	توران خراسان ہندوستان
۴۵۶	رحمت اللہ خان	۵۹۱	ابوالبرکات خان مرتبہ پنجم
۴۵۷	میر ہزار خان	۵۹۲	جان نثار خان شیر جنگ
۴۵۸	سلطنت زمان شاہ درانی	۵۹۳	آزاد سیاب بیگ خان
۴۵۹	رحمت اللہ خان پیر جمیعہ خان	۵۹۴	مجاہدین احمد شاہ
۴۶۰	کفایت خان	۵۹۵	احمد علی خان
۴۶۱	محمد خان جوان شیر	۵۹۶	ملک حسن ایرانی



۸۰۵	لارڈ ولیم شینگ	۷۱۳	عبداللہ خان
"	لارڈ اگلنڈ	۷۲۰	سلطنت محمود شاہ و شجاع الملک
۸۰۶	لارڈ البنرا	۷۲۶	شیر محمد خان مختار الدولہ
"	لارڈ مارڈنگ	"	عطا محمد خان
۸۱۱	شیخ امام الدین	۷۳۰	وزیر فتح محمد خان
۸۱۸	مہاراجہ گلاب سنگھ	"	سردار محمد عظیم خان
۸۲۹	نقتل عہد نامہ	۷۳۸	سردار جبار خان
	آوردنگ پانزدہم در ذکر		تلط یافتن مہاراجہ و نجبت سنگھ
	عملا ری راجگان جمون	۷۳۹	بر ممالک پنجاب و کشمیر
	۸۳۲ — ۸۷۶		آوردنگ چہار دہم در بیان
۸۳۲	مہاراجہ گلاب سنگھ		حکومت سنگان
	اندر ہندو گزند کمانڈ آف ڈی		۷۵۷ — ۸۳۲
	موسٹ اگزیٹڈ آرڈر آف ڈی	۷۵۷	دیوان موتی رام
	آف انڈیا، سپر سلطنت و ہنزل	۷۵۸	سردار ہری سنگھ
	عاکر مشیر خاص علیا، فیصل ہند	۷۶۱	دیوان موتی رام بار دوم
۸۴۱	مہاراجہ ونبیر سنگھ	۷۶۲	دیوان چونی لعل
۸۴۳	وزیر پنون	"	دیوان کرپارام
۸۴۶	دیوان کرپارام	۷۶۴	بہا سنگھ اردلی
۸۴۹	دیوان ٹھاکور داس	"	شاہزادہ شیر سنگھ
۸۵۰	وزیر پنون مرتبہ ثانی	۷۶۸	میان سنگھ کرنیل
۸۵۵	سفارت یارفتند	۷۷۹	شیخ غلام محی الدین
۸۶۴	دیوان اننت رام		تلط یافتن شامان برطانیہ بر ممالک
۸۶۶	دیوان بدری ناتھ	۷۹۱	قلمرو ہندوستان و پنجاب کشمیر
۸۷۲	دیوان لچھمن داس	"	حکومت اہل پرتگیز
۸۷۵	خاتمہ منظومہ	۷۹۲	حکومت اہل ڈچ
		۷۹۳	حکومت اہل فرانس
		۷۹۴	حکومت سرکار کمپنی انگریز بہادر
		۸۰۰	وارن ہیٹنگز
		۸۰۱	لارڈ کارلواکس
		"	لارڈ سر جان شور
		"	لارڈ بارنگٹن
		۸۰۳	لارڈ کارلواکس
		"	لارڈ منٹو صاحب
		"	مارکویس آف ہیٹنگز
		۸۰۴	لارڈ ہرسٹ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تَوَكَّلْ عَلَى الْمُلْكِ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِجُ الْمُلْكَ  
مِمَّنْ تَشَاءُ وَتَعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُدَلُّ مَنْ تَشَاءُ

تہمید و بیان ابداع عمران عالم و خستہ دلائل اہل مل و نحل

بدانکہ مذاہب مختلفہ در امر زمان و عالم در وقت و قدم آل رسہ  
مذہب است۔ اول حدوث مطلق و این مذہب اکثر اہل مل و نجس و غیرہ است۔  
دوم قدم مطلق یعنی قدم اصول عالم از افلاک و مواد و عناصر و انواع صور  
آنها علی الاتصال بلا انقطاع دلیل مذہب فلاسفہ و آبادین است۔ سوم  
قدم بالنوع و حدوث بال شخص و این مذہب یہود است فقط۔ اما از مبدأ  
تکوین مرکز زمین و دائرہ آسمان و از تدوین عمران دنیا و بقیہ عمر آل ہیج  
کسے را از افراد نوع انسان آگاہی نیست۔ بالجمہ علمائے مل از جوشش  
خیالات طبعی خود عرصہ دنیا را بمیزان قیاس سنجیدہ بہنجی معتقدی سازند۔  
اما اقوال مختلفہ آنہا را یا ہم دیگر مطابقت و موافقت نیست۔ منابر  
بعلت کثرت اختلاف اخبار آنہا مفید اعتماد اختیار نمی شود۔ بلیت  
پیرہ زل و ہر را محرم گشتہ بچکیں چوں عرویں اختلافی ہر کسے دیدش بخواب  
حکمائے فارس قایل اند کہ دنیا قدیم است و قدیم را یادایت و نہایت



تست و ایشان در اصطلاح خود صد هزار را سلام و صد سلام را شمار و صد  
شمار را اسپار نامند. و ایضا یک دوره زحل را که عبارت از سی سال باشد  
یک روز تصور کنند و همین سی روز را یک ماه محسوب دارند و همچنین دو از ده  
ماه را یک سال قیاس کنند. و هزار بار هزار سال چنین را فرد گویند و هزار  
فرد را و د و هزار و د را مرد و هزار مرد را جاد و هزار جاد را داد و سه هزار  
داد را اداد خوانند. میگویند از دور اعظم اول کی که باقی ماند مه آ باد  
بود که تا مدت صد نادر سال در خاندان آن نهاد دولت و رونق بخشید. و  
بعد از آن یک اسپار سال ریاست الادبان بود. آل گاه سروری شائیا  
یک شمار سال فرماندهی کردند پس پاسبانیاں نو و سلام سال و درائی  
و کل شائیاں شش هزار و سی دو سال طبل حکومت نواختند و بعد از شش  
همگی با حیائے دین پیرو داشتند. و حکمائے خطا و ایغر عرصه دنیا را سه  
ون مقرر کرده اند چنانچه شانگون و جانگون و خاون. و عرصه هر یک دن  
ده هزار سال است. مطابق آل عمر دنیا سه ک و شصت هزار دن مقرر می  
دارند. از انجمله تا آخرت ۳۰ هزار و هشتصد و شصت و چهار دن  
و د و صد و سیزده سال با ختام رسیده. و دو ک و نو زده هزار و یکصد و  
نود و پنج دن و نه هزار و هفتصد و هشتاد و هفت سال هنوز باقی است.  
موبدان بپند قایلند که خالق قضا و قدر او لا بقدرت کامله خود  
بس از کار گذاران عالم خیر و شر یعنی برهما و شش و هشتاد و شش مخلوق کرده  
هر سه کس را خاصیت و طاقت خاص بخشیده منظر قدرت و ارادت خود

گردانیدہ است۔ چنانچہ برہما را پیدا ساختن و شن رانگہ داشتن و ہمیشہ را  
 فنا کردن۔ درینصورت تنسیق امور قضا و قدر و تنظیم مہام خیر و شر متعلق  
 ایں سہ والا گوہر است۔ از انجملہ پیدائش نوع انسان منسوب بہ برہماست  
 کہ اور آدم حقیقی مبدانند۔ و از ابتداء ظہور او پیدائش نوع انسان در  
 عالم موجود پیدا رند۔ گویند ایام دنیا یکصد سال است از عمر برہما و یک روز  
 از عمر او ہزار دورہ است۔ و ہر یک دورہ بر چہار جوگ قسمت کردہ اند۔  
 اوّل ستالیگ و تعداد آں ہفدہ لک و بیست و ہشت ہزار سال است۔ دوم  
 تریالیگ و عرصہ آں دوازدہ لک و نو و شش ہزار سال است۔ سوم دواپریگ  
 و عمر آں ہشت لک و شصت و چہار ہزار سال است۔ چہارم کل جوگ و شمار آں  
 چہار لک و بیست و دو ہزار سال است۔ مجموعہ ایں چہار جوگ چل و سہ لک و  
 بیست ہزار سال است کہ عبارت از یک دورہ باشد۔ و در حالتیکہ یک ہزار دورہ  
 کہ منبرہ یک روز است از عمر برہما می گذرد آنرا بزبان ہندی کلپ گویند۔  
 و در ہر کلپ چہار دہ منو یعنی چہار دہ آدم بوجود می آیند۔ و مدت بقائے  
 اولاد ہر آدم ہفتاد دورہ و کسرے باشد۔ مدّہ کہ تا حال نوبت شش آدم  
 بسر رسید۔ و از آدم ہفتم بیت و ہفت دورہ منقضی شد۔ و از دورہ بیت  
 ہشتم سی و ہشت لک و ہشتاد و ہشت ہزار سال تا مبداء کلجوگ با ختم تمام  
 رسید۔ اکنون کلجوگ می گذرد۔ و حکمائے ہند قایلند کہ تا آخرت ۳۱۸۷۰  
 عمر دنیا یک ارب و نو و پنج کروڑ و پنجاہ و ہشت لک و چہار ہزار و نہصد و  
 نو و یک سال در گذشت۔ و اصحاب مازدان از قدامے ہندی گویند

که بعد سپری شدن مدت سه ک و شصت هزار سال شمسی عالم هلاک گردد و  
 و بهما تقدیر مدت هارک مانده باز همچنان عود می کند - باز عرصه معلوم  
 در گذشته نابود گردد و باز عود می کند بدینسان همیشه تا اناهیات می رود  
 گویند تا مبدأ سنه هجری از ایام عالم موجوده که می گذرد یک ک و یازده  
 هزار و هفتصد و بیست سال سپری شده تا خانم آں بهوزد و یک چهل و  
 هشت هزار سال باقی است - و منجمان فارس قایل اند که عمر دنیا یک ک و  
 هشتاد هزار و نهصد و شصت و یک سال تا آخر سنه منقضی گشت - و  
 حکمائے بابل مثل پوزاسپ و غیره اعتقاد می دارند که ایام دنیا همگی سه صد  
 هزار و هشتاد هزار سال است - و حکمائے مصر می گویند که ابتدای آفرینش  
 کون منطقه البروج با معدل النهار برز و آبای قایم متقاطع بود و در عرصه  
 یک صد سال یک دقیقه مایل می شود - چوں بر یکدیگر باز منطبق شوند دنیا  
 نابود گردد - موجب آں طوفان فوح چهار ک و پانزده هزار و دو صد و چهل و  
 پنج سال گذشته در عالم واقع شده باشد - و حکمائے بربر قایل اند که قبل از  
 طوفان فوح معدل بر منطقه منطبق شده بود پس بدو آفرینش بر نظم ایشان  
 پیشتر باشد از نظم مصریان به چهار ک و هشتاد و شش سال -

ابو معشر گفت منجمان فارس اعتقاد می دارند که عمر دنیا دوازده هزار  
 سالست مطابق دوازده برج که مبدأ الف اول آں به حمل منسوبست  
 گویند در آخر هر الف از الی الف زمانه سخت می آید - و وار می شوند بلامان  
 بسیار در دنیا چه آخر هر برج در حدود منخوس است - و جمعی از منجمان بر آنند

که عمر دنیا نوزده هزار سال است مطابق دوازده برج و هفت سیاره - و قومی  
از انجمن گفتند که عمر دنیا نه هزار سال است مطابق نه کوکب یا اس و زنب  
چنانچه در تذکیر کوکب نلثه علویه عمر مردم در آن باشد - و در آخر کوکب سفلیه  
اعمار کوتاه گردد - و قومی از فلاسفه می گویند که عمر دنیا هفتاد و هشت هزار  
سال است از آنجمله دوازده هزار در تذکیر حمل و یازده هزار در تذکیر برج ثور  
و ده هزار سال در تذکیر برج جوزا - و عمر مردم در این رجب طویل و زمانه مجید است -  
و بعد از آن تذکیر رجب دوم در عرصه بیست و چهار سال باشد - و اعمار مردم  
در آن از کرده رجب اول فصیر باشند - و تذکیر رجب سوم پانزده هزار سال  
و تذکیر رجب چهارم شش هزار سال فقط -

و حکمائے روم و فرنگ و شام و اندراک و عرب اتفاق دارند که از مبدأ  
عالم و مهبوط آدم تا وقوع سنه هجری شش هزار و یکصد و سی و یک سال  
بالقضا پیوست - علمائے یهود و بعضی مؤرخان بر وایت توراته اینانه که  
منظور مؤرخان و محققان قدیم است و بطلمیوس آنرا در محیطی توفیق می نماید  
عمر دنیا از مهبوط آدم تا مبدأ سنه هجری شش هزار و دویست و شانزده سال  
شمسی ثابت می سازند - و فرقه از یهود و تبلیغ قول موسی اعتقاد میدارند  
که عمر دنیا هفتاد هزار سال است منحصر در هزار چیل که تعداد هر یک چیل هفتاد  
سال باشد - و هم مطابق قول موسی علیه السلام در زبور است که عهد که حقیقتاً  
با ابراهیم که تا عرصه هزار چیل بقائے نوع بشر در دنیا می باشد - و ازین جا  
یهود اعتقاد کرده اند که عمر دنیا هفتاد هزار سال است -

و علمائے اسلامیہ را دریں مسئلہ اختلاف است۔ سعید بن جبیر از عبد اللہ بن عباس روایت می کند کہ دنیا جمیعہ الیت از جمیعہ ما ئے آخرت کہ تعداد آن هفت ہزار سال باشد از سالہائے آخرت۔ و سفیان ثوری از کعب احبار روایت کہ در عمر دنیا شش ہزار سال است۔ و ہب بن منبہ گفت گذشت از دنیا پنچ ہزار و شش صد سال۔ مامبدا۔ تمامی حقیقت آن زمان و کیفیت پیغمبرانی کہ در آن پودہ اند۔ گفتیم ما چہ قدر است عمر دنیا؟ فرمود شش ہزار سال۔ ابو ہریرہ گفت حق ہشتاد سال است از سالہائے آخرت کہ یک روز آن حصہ ششم دنیا است۔ و ابو محمد بن حسن الہمدانی در کتاب الکلیل حق را تشریح می کند۔ می گوید دنیا ہمگی یک جزو است از چہار ہزار و ہفتصد و بیست و سہ جزو و ثلث جزو از اجزائے حق چہا پنچ سہ فمری سہ صد و پنجاہ و چہار روز و شش و سہ یوم است در حالتیکہ دنیا شش ہزار سال است کہ یک روز آن ہزار سال باشد موجب آن سنہین قمریہ شش ہزار ہزار مقرر می شود۔ دریں صورت ہر گاہ این جزو کہ دانییم و ذرا جزائے حق کہ چہار ہزار و ہفتصد و بیست و سہ ثلث است آنرا ضرب نمائیم آن گاہ ہشت ہزار ہزار و سہ صد ہزار و پچہل ہزار ہزار از سنہین بیرون می آیند۔ چوں دنیا جمیعہ الیت از جمیعہ ما ئے آخرت بنا بر این عمل مثل سہس بر این زیادہ کنیم استیقار عمر دنیا است۔

والو الحسن علی بن حسین معبود در کتاب اخبار الزمان می آرد کہ بر روی زمین مطابق منازل قمریہ و ہشت اُمّت بصورت مختلفہ پودہ اند و منسوب بود ہر منزل را اُمّتی مخصوص کہ دانستہ می شد آن اُمّت بدال

منزل و کو اکب ثابتہ را مدبر امور ات جزو کل دانستہ پر تش می کردند و  
 اخبار آسمانہا می آموختند۔ پس قومی از ایشان مرد کرده خونریزیہا کردند  
 و فاد نامو دند۔ و جمعے بر طاعت خدا باقی ماندند، ابلیس ہم از قوم ایشان  
 گویند انہا سی و پنج قبیلہ بودہ اند و ہر قبیلہ را پادشاہی می بود۔ بعضے مؤرخان  
 اسلامیہ می آرند کہ در دنیا قبائل و امتہائے بسیار بودہ اند از انجملہ است الطم  
 و الرّم و الجن و البین و الحس و الیس۔ حق سبحانہ و تعالیٰ آسمان را میلانکہ  
 رونق داد و زمین را بہ جنیاں آباد ساخت تا آنکہ بگناہ خونریزی ایشانرا  
 بردست ملائکہ مقتول و مجوس نمود و آدم را آفریدہ امتحان ملائکہ و ابلیس  
 بسجدہ دے کرد۔ پس شد آنچه شد۔ آنگاہ زمین از بنی آدم معمور گشت۔  
 صاحب حج الکرامۃ می نگارد کہ جمہور محدثین و مؤرخین اہل اسلام  
 و محققین ملت محمدیہ بر آنند کہ امر بدی خلق خارج از علم خلق است۔ جزہ خالق  
 کل احدے براں مطلع نیست و نخواہد شد۔ و حدیث صحیح ما المسؤل  
 عنہا با علم من السائل و آیات قرآنیہ حجت قاطع و برہان ساطع  
 در نفی علم وقت و بد و دنیا و فنائے آل ثابت است۔ آیہ کریمہ۔ اَلَمْ  
 یَا تَکُمُنِیَا الَّذِیْنَ کَفَرُوا مِنْ قَبْلِکُمْ قَوْمٌ نُّوحٌ وَّعَادٌ وَّثَمُودٌ  
 وَالَّذِیْنَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا یَعْلَمُهُمْ اِلَّا اللّٰہُ۔ بیت

در بہار آل زاد و مرگش دروے است

پشہ کے داند کہ این باغ از کے است

خلاصہ مرام آنکہ در اثبات عمر دنیا و علما و حکماء مل و نخل را اختلاف ہے

موجب آن قول یکپاسی مطمئن خاطر نمی شود - اهل اسلام از علم این مسئله  
خود را عاجز و قاصر نمی پندارند زیرا که وثوق و اعتبار آنها همگی بر قول قرآن و  
حدیث است و از متن آن سند عی نیافته اند - بلکه نفی علم آن بحديث قرآن  
ثابت می شود - و بر قول مؤرخان مطلقا اعتقاد نمی کنند - اینک بعضی مؤرخان  
تا هجرت سید الکونین شش هزار و دویست و شانزده سال ثابت می دارند  
این قول بیرون است که اهل آن از تورات یونانی و اخوند کرده اند - مختصان مذکور  
حمیری را بر قول بیرون اعتبار نیست - از آنجا که بعضی اهل خلافت از دین و سنی  
بسیار علمی درین باب علمائے اسلامیه را تر وید می کنند محض فضول و تصور فیهما آنها  
اصل حقیقت این است که احوال زمانه پاستان همگی را واضح نشده - آنچه  
که اهل ملل تقریری سازند فرعی است - همگی از نسخه پنج شش هزار سال که الیف  
زمانه کم و بیش بریاده و در کار یا دگر است - صاحب ناسخ التواریخ می گوید که  
پیدایش نوع انسان از آغاز تکوین کون موجب تواریخ قدیم مطلقا ثابت  
نمی شود سوائے آن از اختراع واحداث اسباب و اوزار و صنایع حکمائے  
قرون ماضی درین هر روزمان چیزے بنظر نمی آید - چه تمامی حیرت و متاع همگی  
از دور کلجک در دنیا معمول است چنانچه تا زمان حکومت کبیر مرث مردمان از پوست  
درخت و برگ آن پوشش میباشند - اهل یورپ تا عهد اژدر و اوکل  
پوست حیوانات از صمغ بلوط منقش ساخته می پوشیدند - لامحاله و زیر لاجه  
کشتن برهن نام حکیمه که هم عصر کبیر مرث بود و حرفه درودگری و آهنگری  
و نوشتن و خواندن احداث نمود - و از عهد کبیر مرث و پیشید و غیره تا حال

وقت بوقت ابداع بدائع حرفه نساجی و حلاجی و کسوت و قماش و سوار ی  
اسبان و فیال و تربیت حیوانات اہلی و تیار ی سفاین و اختراع اسباب  
حرب و ضرب و حکمتہائے عملی بعمل می آید۔ ہر گاہ در قرون ماضی خلقت نوع  
انسان می بود البتہ از صنائع و حرفت کاری آہنہا زمانہ خالی نمی بود۔

نکست نیست کہ از ابتدائے پیدائش عالم چندین ہزار آدم بمنصہ ظہور آمدہ  
باز پس در پردہ اختفا خرامیدہ اند لیکن آہنہا خاکی نہاد بنودہ اند۔ اصل بعضے  
از ہوا و اصل بعضے از نار بود۔ و قہنکہ خلقت یک آدم با تمام می رسید خلقت  
آدم دیگر کہ از عنصر دیگر می بود پیدامی شد۔ ظہور مؤرخان ہنود آہنہا را  
آدم خاکی نہاد تصور کردہ اند چہ سخنانیکہ در باب عظم جثہ و طول عمر ایشان می گویند  
و کارہائے عجیب کہ بآہنہا منسوب میدارند موافق حال بشر نیست ہمہ حرف و  
صوت است۔ بر تقدیر اگر باشند از قوم راجہ ہائے قریب العہد خواہند بود۔ چنانچہ  
مؤرخان ہنود از عہد راجہ کچھواک عرصہ چہل ک سال تا حال می نگارند تحقیق  
نیست بلکہ مصنوعی است۔ چنانچہ حکمائے فرنگ بحال تدقیق و تحقیق از عہد  
کچھواک تا حال عرصہ چہار ہزار سال تصدیق نمودہ اند۔ و اقوال مؤرخان ملل  
دیگر ہم چنداں مطمئن خاطر نیست کہ از عہد مہبوط آدم تا ایندم ہمگی ہفت ہزار  
سہ صد سال گذشتہ باشند۔ روز ناچہ قدرتی در دنیا موجود نیست کہ بر اں  
اعتماد کلی کردہ شود۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِحَقَائِقِ الْأُمُورِ۔

بیت

حال ماضی ہیچکس را غیر حق تحقیق نیست خواب اگر الہام باشد لائق تصدیق نیست  
تَمَّ کَلَامُہ



## اوزنگ اول

در حالیکہ مؤرخان و محققان قدیم در تشریح و توضیح احوال زمانہ  
پاستال قاصر اند بنا بر این و قانع نگاران کشمیر ہم بعد و ثوق اخبار از تخریر  
احوال زمانہ پیشینہ قلم باز داشتہ ہمگی از ابتدائے دور کلجوگ تا حال برخی از  
احوال راجہ ہا و سلاطین می نگارند۔

صاحب ناسخ التواریخ رقم طراز است کہ در ملک کشمیر پیش از دور کلجوگ  
راجہ ہائے نامی و گرامی بسیار می بودہ اند۔ چنانچہ پیرام نو اسہ راجہ  
کشمیر است۔ و بعضے مؤرخان ثابت کردہ اند کہ سری راجندر ملک کشمیر  
فتح کردہ بود و در عہد حکومت خود بار ہا بکشمیر آمدہ تیرت ہائے اینجا را  
بنایش می فرمود۔ چنانچہ در پرگنہ و نر بالائے کوہ چہار چشمہ عجیب مسی  
رام گنڈ و سینا گنڈ و لچمن گنڈ و ہنومان گنڈ بنام آہنا معروف است۔ و در  
سابقہ زمان بتخانہ راجندر در اینجا مہمور بود۔ و نیز راجہ للتادنت در موضع  
شیر و دن یک بتخانہ قدیم کہ زیر زمین مخفی شدہ بود ظاہر کرد و بر سنگ دروازہ  
آہ نوشتہ بود کہ این بتخانہ را سری راجندر و لچمن بنا فرمود۔

سلہ راجہ راجندر پیر راجہ حیرت در ہندوستان راجہ عظیم الشان بود اما در لیجان جوانی با قضا  
مادندر خود اند ملک خود اخراج شدہ در موضع ڈنگ و ن پرگنہ محل جنگل نشین گشتہ دوازده سال  
در اینجا کا سہ گدائی می کرد۔ عاقبت در ہندوستان رفتہ ملک پدر را منصرف گشت با راجہ را و ن  
شہر یار لنگا محارہ عظیم ساخت۔ بسیار گرامی و نامی بودہ است۔ قصہ او در راین مذکور۔  
لہ تیرت۔ بزبان سنسکرت نام مقامات پترش اہل ہنود است۔ مثل سرچشمہ ہا و معابد و منادر و غیرہ



عالیشان بارگاہی بادشاهی بر تخت نشسته حکومت می کرد. و بر همین پیش او دست بسته رفته احوال خود از قطا و دل دیوان و کثرت برف و باران و از حیرانی و پریشانی نوع انسان در پیش او بیان ساخت. و بادشاه که فی الحقیقت خود نیله ناگ بود آل برهمن را بنابر رحم و انصاف در پیش خود و تقرب داده و کتاب نیله مت پورا را از خود تصنیف کرده باو بخشید و وصیت نمود که دیوان و رکشال را مطابق عمل کتاب بر مکانات متبرکه که مفصلاً مرقوم است نذر و خیرات داده باشند. و بر وظایف و رقبه مداومت و مواظبت نمایند و در پوزش و پریش آفریدگار اوقات بسر رسانند تا که از فساد دیوان و رکشال و کثرت برف و باران محفوظ خواهند ماند.

انگاه در موسم بهار آل برهمن خجسته اطوار بر کنار چشمه سار رسانیدند و اول بهار مردمان از بهند و شال آمده بر زندگانی آل برهمن ناتوان حیران ماندند و از زبان او حقیقت حال شنیده و کتاب نیکفال دیده آنرا در پیش افسر خود در یادلو گذرانیدند و شادمانیها کردند. پس ازاں بفرمان در یادلو برال کتاب عمل می نمودند تا که از شرور دیوان و رکشال و از کثرت برف و باران در امان نیردال محفوظ ماندند و در زمستان و تابستان میان این پوتنا بود و باش خود اختیار نمودند.

پس بکثرت تولد و تناسل دعات موفور آباد شده اکابران ده ساجا حکمرانی می کردند تا وقتی که مردمانرا استعداد سرکشی و تغلب بهم رسید و از افسران ظلم و تعدی.

ومات هر کس چند چند قریه در تصرف خود گرفته بر سر بلند بیا و تنگنا با سر موقع  
قلعه مایبار کرده کوٹ نام نهادند۔ انگاه در تمامی ملک کوٹہ راج معمول شد۔  
از انجمله نامهای بعضی کوٹ ماینا حال مشهور است۔ چنانچه اندر کوٹ و  
زینہ کوٹ و شیرہ کوٹ و سودرہ کوٹ و سیالکوٹ و دور کوٹ و پٹہ کوٹ  
و غیرہ۔ در آن زمان افسران کوٹ را سرزمی گفتند۔ و در ملک کشمیر مدتی مدید  
کوٹہ راج معمول بود۔ انگاه بعضی کوٹہ راج بر بعضیها غلبه کردند و بتطاؤل  
تا راج و جدال و قتال با هم دیگر خونریزی مای نمودند۔ فرد

گر بنیاد بقوم حاکم و دین بیکدگر را خوردند لحم از کین  
چونکه مردمان از فتنه و فساد و بغی و عناد عاجز آمدند بعضی کوٹہ راج  
مغلوب و منکوب رجوع بر اجه جموں داشتند و برای انتظام مہام سلطنت  
حصه ششم خراج شاہی با و مقرر کردند و پیرش مسی بہ دیا کرن با فوج گراں  
ہمراہ آوردند۔ وی قلع و فتح سرکشاں نموده دین دیار سلطنت و حکومت  
قائم کرد۔ گویند تا عرصه شش صد و پنجاہ و سہ سال، پنجاہ و پنج کس از اولاد  
راجہ جموں بطنا بعد لطن و در خطہ کشمیر بمال استقلال حکومت می کردند۔

اما تشریح حکومت این قوم و توضیح اسمی آنها از مؤرخان زمانہ  
بیمچکے ضبط تخریر ننمود۔ گویند آخرین راجہ مائے این طبقه مسی راجہ سومت  
بود کہ در مہر کہ کو رواں و پانڈوال در جنگ ہما بارت با شصت ہزار سوار  
ہزار زیر تیغ آمدہ لوای حکومت این دیار بر زمین افتاد۔ انگاہ باتفاق  
اعیان سلطنت آدگو نند بر سندر اجگی جلوس نمود۔ فقط۔

۱، راجه آد گونند۔ باستقواب اعیان ملک پیش از کلچوگ بیت سال بر حکومت کشمیر سرفرازی یافت۔ و بقول بعضی مؤرخان از قوم راجهای چول بود۔ و بعضی او را از احفاد راجه متھرا میبرانند۔ وی چراغ سلطنت راجن نظام فروغ داده ایام حکومت پنجوشنودی گذرانید۔

در آن زمان میان قلمرو هندوستان و جراسند راجه متھرا بود وی بمقتا<sup>له</sup> سری کشن جی لوای مخالفت و محاربت افراشته خونریزی ماکردند۔ و آد گونند که رشته دار جراسند بود با فوج گراں برای معاونت او برب درباری جمنافته با لشکر سری کشن بجنگ پیوست و بعد محاربه و مقاتله بسیار دلاوران فوج آد گونند بال بهمت فرو گذاشته مفروز شدند۔ و آد گونند خود او شجاعت و مردانگی داده عاقبت از دست بلهر جی برادر سری کشن کشته شد۔ و مدت هفده سال بحکومت گذرانید۔

۲، راجه و موور۔ بعد انتقال پدر با اتفاق اعیان کشمیر پیش از کلچوگ سه سال تاج را جی بر سر داده بعد احسان و رعیت پروری عامل شد و از تسلط و تقلب خود اکثر راجه ها در چاه مذلت انداخت۔

در ایام شتهار عروسی دختر راجه قندمار در بلاد و امصار مشتهر گشته راجهای اطراف بنحو پیش سویمبر در اینجا حاضر شدند۔ سری کشن بهم بدال شو بهضت فرمود

در زمان سابق راجهای هندوستان را چون دختر بچد بلوغ میرسید در ملک هند شتهار داده تمامی راجه ها را اینجا جمع میشدند و کسی را دختر پسند خاطر میکرد همراه او عقد و وصلت او منعقد می ساختند و این فعل را جشن سویمبری گفتند۔ ۳ روانگی۔

دامود که همیشه در انتقام قاتلان پدر متزدد می بود با ستیاج خیرنچواهش قصاص پدر  
بجانب قنداره سپرده با سری کشن بخاریه و مقاتله پیوست. عاقبت از دست  
سری کشن کشته شد رانی او چشمه منی که حامله بود با سری کشن بحکومت رسید. سلطنت  
دامود در سیزده سال بود.

(۳) چشمه منی رانی. در سالک بر سریر کامکاری جلوس کرده در سرانجام  
مهام شهر باری کارهای مردانه نمود. چونکه از راجه دامود حامله بود بعد انقضای ایام  
معهود ببال گوننداز و متولد شد. حکومت او پانزده سال بود.  
(۴) بال گوشت. بمشوره اعیان سلطنت در سالک بعد بلوغ بحکو  
مسلط گشته چند روز در ترق و ترق سلطنت به نیکبانی گذرانید. عاقبت از دست هرن دیو  
کشته شد. حکومت او چهل سال بود.

### اوزنگ دوم در ذکر پانڈوال

ملا احمد در دیباچه و قایع کشمیر قمر از است که این قلیل البصاحت بعد فراغت  
ترجمه مهابارت از حضور لامع النور ظل آله کج کلاه دارای دادگر رعیت پرور حامی دین  
منین سلطان زین العابدین انارالد بر تانه مأمور شد. بخصوص ترجمه تواریخ راجه های  
حرسه تعالی عن الآفات التدمیر بقا و فرمان لازم الاذعان سعی بلینج کرده در تفحص و تجسس پوچ آنها

له کثا و ببت. له پوران نام کتابهای مذهبی و علمی اهل هندو است که بریان سکریت لقیف شده باشد.  
و کتب تواریخ هم باین هم مشهور است.

له ترنگینی بمعنی بحر زرف و رازه ترنگینی بمعنی دریائے حالات راجه ها.

و ترنگینی های مؤرخان عهد دیرین که زیاده از پانزده جلد سموع بود اما محاله بحال داشته  
استیلای ذوالجود و باعث تغلب دارای بُت شکن کتابهای دیرینه اهل هند بود بالکلیه نابود  
و مفقود شده بود و کمال نفیث و صول شد بمکی رانه ترنگینی کلین پندت و کعبه اندر و چهل لاگر  
و پدم مهر - از آنجمله لعلت عراق مفید نگشت نسخه کعبه اندر - اما ترجمه راز و ترنگینی و غیره  
بمنه و کمره فی الفور یا ختم انجام مید - انگاه بعد انقضای عرصه چند سال و سیاب گشت -  
بنوجه پرجا پندت چند اجزای تاریخ دیرینه مصنف پندت رتناگر که برادری بود و مرقوم بود  
عند المطالع یافته شد - از متن آن احوال سی و پنج کس از راهبهای ادب و کلمه و غیره که  
پندت کلین بعد و ثوق اخبار و نایابی این نسخه در مجمره تعلیق و تعطیل انداخته بود - و فرمان  
گیران زمان افزایش نسخه رتناگر در متن ترجمه خود ملحق کرده تکمیل و ترتیب آن باعث مسرت  
اخبار روزگار گردید فقط - نامه نگار مطابق ترجمه صاحب و قانع کنه برادر احوال  
راهبهای متروکه کلین پندت شروع نمود - که تا زمان گوشت دانی و ثوق آن همگی تحریر است -  
۱) راجه برن و پو - پیر دوم راجه پریمیت که از نسل پانڈوال بود با برادر خود  
جمنه جی علم مخالفت برداشت - چوں در مقابل او تاب مقاومت نیاورد با جمعی از معاونان  
خود در کوهستان چیمبه متواری شد و از مناره کوهی فقیری یافت که از تلذذات لسانی  
دست باز داشته بیا و خالق حیا و دانی به خور و خواب شاغل همی بود - راجه مفور که  
از جور زمانه مفهور شده بود بقدمبوسی آل عابد متراض متمنا گشت و در آنجا اوقات  
منحوس خود در قلق و اضطراب بسر می برد -

روزی فقیر کامل از حسن خدمات او خوشدل شده از مرده کامرانی و نوید

له مباله از حد - له مصنف -

جهانبانی کشمیر خاطر او سرور ساخت و هر آن دیو بر گفتار او اعتبار کرده از راه کویت  
شرقی با جمعی از معاوان خود بجانب کشمیر نهضت کرد و در عسکر بال گویند ترتیب  
ملازمت حاصل نمود و بعد از آن ازلی و لیاقت حبلی بر عهده وزارت و کالت راجه  
مدار الملک شد. و امراء افسران عسکر بداد و دشمن مطیع و منتقاد خود نمود. و پو  
فرصت بال گویند از دست متعلقان خود تقبل آورد.

انگاه بیاوری بخت و معاودت ارکان مملکت دارای دولت و مالک  
سلطنت شد. و از جو و وسایل و عطا خاطر همگنان بدست آورده در رعیت  
پیروزی و مرحمت گستری لوای سروری افراخت. و اطراف را ضبط و ربط نموده  
از آبادی آنک در رعیت جمعیت حاصل کرد و ذخایر و عا که موفور بهر رسانید بحرصه  
سی سال حکمرانی کرده جهان فانی را پدید نمود.

(۲) راجه راسم دیو. در ده گنج بجای پدر علم حکومت افراخته در آن  
فتح سلطنت و ضبط و ربط مملکت ساعی شد. و پو را احسان بار عای خود حصه  
دوهم تراج شاهی معین کرد و بر که پو ه مشن بال نام شهری در غایت وسعت و  
فحش که تعداد عمارات آن یازده کک خانه می نگارند آباد ساخت. و تخیانه  
مار طاندی شود که هنوز یادگار است از سنگ های ثقیل و ثقافت و رونام  
منقش و منبت کار در غایت تمانت و استواری زیاده از پنجاه درجه بلند  
افراخت که بجای توصل سنگها و رزهای معمولی بنظر تامل کسی نمیدید گویا از یک قطعه  
سنگ مخلوق بود. و بعضی سنگها زیاده از سه چهار درجه طول و عرض است این  
وقت اگر هر اکس جمع شود آن سنگ منحرک نتواند شد. و بیرون احاطه وسیع



آل دیوار رفیع با حجار گراں بار ایوان دار که در پیش طاق رواق آل قطار  
ستونهای اجمار از چار سو یکصد و بیست و هفت پهلوی لغایت ثقف و منقش و  
لمع بطلا آراسته بود بر جاده روزگار یادگار گذاشت. الحق اینچنین تعمیرتین  
و نشین در روی زمین کمتر خواهد بود و از کویتان دهمین پاره نهر آب آورده  
طراوت و نصارت شهر بخدی ساخت که نظیر آن در ربع سکون امکان نبود.  
چون برای تسخیر ممالک لوای غریمت افراشت بعد تخریب پنجاب و کابل و  
مغان بطرف مار و آرهضت کرد و آل ولایت از تصرف کچه و اهره بر آورده دختران  
سرداران آن قوم در حرم خویش داخل ساخت. بعد ازال ولایت لکهنو رفته  
متصرف شد حکومت انجا به برادرزاده خود بخشید. از انجا مال غنیمت بسیار  
آورد. پس از سه سال بمک فتوح رفت و در انجا دو سال توقف کرده بجانب  
مالوه لشکر کشید و مجوزه تصرف در آورده و قصبه جات بسیار آباد ساخت  
و قلعه نو در امرمت کرد دختران راجه بیجانگر و دختر شیوه رای بعقد آورد  
دو سال در کونده و آره سیر بردا کثر زمینداران عمده نابود ساخت.  
بعد ازال بمکستان سواکک برآمده جمیع رایان آنخده و با جگزار مذکور و باران  
کمالیون جنگ کرده مغلوب ساخت. عاقبت دخترش گرفته ملک لوی سلم  
شد. از انجا عثمان غریمت بجانب نگر کوٹ معطوف داشت و آل ولایت  
غارت کرده در سمنکوٹ رسید. از انجا بطواف تبخانه درگرفت راجه  
انجا تحالف گذرانیده و دختر راجه نگر کوٹ به پسر خود نامزد ساخت از انجا  
بجانب قلعه جموں رفت راجه انجا فروتنی نکرده بجنگ پیش آمد عاقبت مهر و

شده قلعہ مفتوح گشت و خلق کثیر اسیر آورد و اموال و اسباب وافر دریا-  
از انجا بجانب کشمیر رجعت کرده بعد دو سال باز بجانب ہند نہضت ساخت-  
و از ملتان در میان سفاین تاحدود بنگالہ و کنار دریای شور سیر فرمودہ  
قریب پانصد راجہ با جگزار گردانید۔ و عالم عالم در و جواہر مال و اقبال  
بدست آورد و براہ قنوج رجعت کردہ کشمیر رسید حشیش عظیم ترتیب داد-  
مردان شجاع را نواختہ ثلث غنیمت بخلق قسمت فرمود۔

باتفاق اہل بہت مثل رام دیو راجہ عظیم الشان کسی نبود مدت  
العمر خود سہ صد ہزار مادہ گا و ال خیرات بخشید۔ و خدمت فقرا و سادہوال  
بسیار میکرد۔ و در بذل و ایثار آنہا داد جواہر و مردی میداد۔

قف۔ مار و سوامی و مار و سوامی دو فقیر کامل از بلاد سلط  
با و ملاتی شدہ بود کہ در تخییر ممالک ہموارہ برای معاونت و امداد ہمراہ او  
میرفتند۔ و بہمالات باطنی در میان مجلس ناگاہ غائب می شدند و باز خود را  
طی ہر سیکردند مدتہا بخوردن و خوابیدن و دیدن رغبت نمی کردند۔ و  
مردمان ایشا ترا دیوتا یعنی ملک سیرت میدانستند۔

راجہ عرضہ شصت و نہ سال طبل حکومت نواختہ فرزند خود جانشین ساخت-  
و خود را پوست آہو پوشیدہ در مندر پارنی شور کہ جڑ پشہ بہون آباد کردہ بود  
با مرشدان خود دہ سال مصاحبت و مواظبت نمود۔ انگاہ از مندر مذکور ہر سہ  
کس غائب شدند و با کالبد غصری از دار و بنیاد رگدشتند۔

۱۰ سلط (بنگال)

(۳)، راجه بیاسد پلو - در ۱۶۲۰ ختنه تاج را از شوکت و سطوت دراج داده مثل پدر عادل و باذل و عامل خیر بود - و از اطراف هند بیدخواهان طلبانیده علوم غریبه را رواج داد و جایجاد رسه ها بنام نمود - و در پرداخت سپاه و عیبت همیشه مشغول می بود و از عدل و احسان و بذل و امتنان ملک را خضارت نصارت بخشید - نهرا آبیکه پدرش در میان شهر بابل جاری کرده بود و در موسم زمستان بیاعتنا بخت بند می مسدود میگشت راجه برای رفاه مردم در میان شهر حوضی وسیع عمیق که از چهار سو نردبان سنگین افراخته بود و آب می نمود - که از فیض جاری آن آب شهر بهره ور میشدند - انگاه برای دیدن معابد هند تنها بلباس فقیری برآمده لکها مصرف نمود - و در آن ایام راجه جوته شهریار مار دار آشتهار سویمبر و ختر خود موسوم به کالیون داده بود - بیاسد پلو تنها بر موقع جشن حاضر شده عروس او را از دور دیده پسند خاطر نمود و عقد موصلت بسته با ساز و سامان فراوان در کشمیر رسید - و یک هزار پیکه مهاد پلو از طلا و نقره و نود و نه هزار عدد سالگرام از هندو همراه آورده در بتخانه مارا نندای شور و غیره بتخانه ها برای پرستش موجود داشت - و پنجاه و شش سال حکومت کرده درگذشت -

(۴)، راجه ورتا - بعد وفات پدر در ۲۳۰۰ او زنگ سلطنت را رونق بخشیده رونق و فتق سلطنت بکام دل نمود و بلباس حقیر سر در وازه بتخانه پدر خود می نشستند از صبح تا شام داد و نسی منطلو مال می ساخت - و بر موقع عدالت دو فلک ملزم را جرمانه میکرد و سر موئی یکی آزار نمیداد - و برای سیاست ظالمان در پیشگاه خود نشکینج استاده کرده بود که در عمر خود همگی یک کس را در شکنجه کشیده

و راجه گوشت جانداران گاه بی نمی خورد و پرستش اصنام نمیکرد - می گفت که  
از کرده پرستش دادرسی افضل است - و دوکانداران دوکانات بغیر قفل و اگذاشته  
نخانه میرفتند - و در زمان او مردمان مانند پسر در کنار مادر آسوده ماندند و رانی او  
مارگی دیوی بنحانه مارگی شوری در موضع کوتهیر آباد ساخت - پنجاه و هشت سال  
حکمرانی کرده انتقال نمود -

(۵) راجه سههم دیو - بجای پدر در شش خلعت حکومت در بر گرفته  
بوجود احسان فراوان عالمیان زاد لخش ساخت - و عمر عزیز خود در ریاضات شاقه  
و پرستش اصنام بسر برد - و مدت العمر گوشت جانداران بر خود حرام کرد و آبادی  
دانات و عمارات منادر از حد نمود - موضع سههم دیو آباد کرده اوست - و در سطح  
اندرون کشمیر مردمان را گنجایش آبادی نمانده بر قلال جبال بود و باش اختیار نمودند  
و شاگاموزاده او بر دختر زمینداری گرفتار گشته حیرت دست پدایم او  
انداخت و راجه دادگراں بدسیر را از جبال گذرانید و مادر او ازین غصه جانها  
بر شمشان آورفته خود را در آتش بسوزانید - راجه یصد و راین واقعه تا چهار  
روز بدر جانسوز میتلا بوده انتقال نمود - حکومت او پنجاه و چهار سال می نگارند -  
(۶) راجه گوپال چند - بر سر حکومت پدر در ۳۳۲ سال جلوس نمود  
و بصورت امراض بدنی و ضعف قوای انتظامی مهابم مملکت بکام دل نتوانست کرد -  
و ششوپال که وزیر یا تادیر او بود پر داخت ملک و رعایای ساخت - در آن زمان  
راجه ختن بر قلعه کاشغر لشکر کشیده قبضه نمود و حاکم اسخا خسر پوره گوپال دیو بود

۱۰ جائے کہ در اینجا ہنود مردگان خود را می سوزانند -

نقل رسانید۔ پس ششوپال با فوج گراں بمقابلہ او سبقت کرده بر کوه ٹونگ  
مبارہ و متفانہ فریقین روی داد و فوج ششوپال را در میان حنیض دره کوه  
معمک بود و از تیغ کوه گوله های سنگ بید رنگ می غلطید و شکر ششوپال بغیر جنگ  
در جنگ نهنک اجل افتاده ضائع شد و وقوع این واقعه گوپال دیورا دست و پا  
شکسته باز از جگر انتقال نمود۔ حکومت او سیزده سال و سه ماه بود۔

(۷) راجه وزیا نند۔ برادر گوپال چند در ۳۴۵ شکه تاج شاهی بر سر نهاد  
بعد از تقویت و تقویت سلطنت بهمراهی پنجاه هزاره سوار حیرار و یک لک پیاده بجانب کاشغر  
بغار نمود۔ و باراجه ختن جنگهای عظیم بکار برد و بیادری بخت کاشغر و ختن را قبضه  
کرد۔ و در حالت صلح دختر راجه ختن سمرانی در عقد آورد و حکومت ختن بوی  
باز داشته رجعت نمود۔

و در ضبط و ربط اطراف و عدل و انصاف مثل پدر توفیق یافت۔ و بمقام  
بیمبارہ تنجانه وزیر آشیری بحال منانت و سنگینی و رنگینی سه صد در عمر ترفع خست  
و در میان آل گاوی بر و متفانیس یا بطلمیسم دیگر معلق استاده بود که کالبد او  
از فلزات صنعت کرده بودند و ده لک شرفی در ملیج آل تنجانه صرف شده بود۔  
حکومت او بیست و پنج سال۔

(۸) راجه سوکمه دیو۔ فرزند گوپال چند در ۳۴۵ شکه عروس سلطنت در برگرفته  
همواره در شش و عشرت و سیر و شکار مصروف ماند و زمام اختیار ملک داری در  
دست راجان سپرد و یا تند نهاده در مشیت انتظام ملک سستی پذیرفت چنانچه  
حدود پنجاب را راجه چتراته والی دلی متصرف شد۔ و ممالک ترکستان از دست

رفت و ذخایر و عا کر تخفیف یافت۔

پس را مانند از روی بغاوت و خیره سری سوکھ دیو را در کوہستان امرناٹھ  
بر موقع شکار گرفتار نمود و در آب لمبو دری غرق کرده از جال گذرانید و خود  
بجمال استقلال بر سرند شاہی جلوس نمود۔ حکومت سوکھ دیو چیل و چہار سال بود۔  
۹ راجہ رامانت۔ در ۱۱۲۷ء بر تخت شوکت نشسته مضافات کشمیر را

ضبط و ربط فرمود و راجہ جموں را تدارک واقعی کرده نگر کوٹ فتح نمود۔ و رعایا را  
خراج شاہی حصہ پنجم مقرر ساخت و اکثر خیرہ سراں از تیغ گذرانید۔ و در ربط و کشا  
ملک ہمت گماشته بندگان خدا را دلخوش ساخت۔ حکومتش پنجاہ و ہفت سال بود  
۱۰ راجہ سندھیان۔ جانشین پدر شدہ در ۱۱۷۷ء عروس مملکت بعد از

رفت آراست۔ وزیر دامن کوہستان شمالی سندھت نگر نام شہری و سیع آباد نمود  
کہ دریای بہت میان آں جاری بود و بر لب دریا عمارات رفیع و کوشکھای منہج  
معمور ساخت۔ و بست و یک بتخانہ سنگیں احداث نمود۔ از انجملہ بتخانہ مہا دیو  
در غایت متانت و رفعت افراشت و در ضمن آں سہ صد بیکہ مہا دیو از طلا و نقرہ  
موجود داشت۔ از انجملہ دو بیکہ مرصع کار اعجوبہ روزگار بود۔ و بتخانہ زلیشی شور کہ  
بر کوہ سلیمان واقع است از اعمال حسنہ یادگار نہاد۔

پس با فوج گراں عزیمت ہندوستان کردہ تاقوچ فتح نمود۔ بعد دیدن مقای  
و معاہدہ ہندوستان بجانب کابل و قندھار بلغار ساخت۔ و راجہ قندھار در پناہ آمدہ  
دختر خود پارتی دیوی پیش کش نمود۔ از اینجا مراجعت کردہ در میان دریای اٹک کشتی

۱۱ دریائی جہلم۔ ۱۲ اٹک۔

غرق شده پادشاهی طبعه ننگ اهل گشت و راجه نهایت منتقص منعمیم ماند. پس راجه قندمار  
دختر دوم خود که از ادلی جمیل بود فرستاده خاطر او خرسند نمود. حکومت او شصت و  
پنج سال بود.

(۱۱) راجه مرهن دیو و کامن دیو. بعد وفات پدر مرهن دیو در ۵۳۶ هجری  
حکومت بر سر نهاده برادر خود کامن دیو را رتبه وزارت بخشید. و بعد چندی از روی  
فاد و عناد هر دو مخالف یکدیگر شده در معرکه جنگ جدل پیوستند. اعیان ملک  
در میان آمده قلمرو کشمیر را دو حصه کردند. حصه شرقی را مرهن دیو و فالبه گشت. و حصه  
شمالی را کامن دیو تصرف شد. مرهن موضع مرطومه آباد ساخت و در آنجا بنجانه  
رفیع ترصیص نمود. و خلق خدا را بعد از احسان و بذل خرواں دلخوش کرد. کامن  
پای تخت خود در سنگ انداخته در جور و تعدی رعایا مستعد گشت و هندگان  
خدا را بسیار رنجاند چنانچه اکثر مردم جلای وطن کرده در حکومت مرهن راجه آسیدند.  
همدران زمان شماره دوم در طلوع کرده شبانه مانند بدر کامل تابش  
میداد. همدران سال بارش باران بکثرت باریده بمقام چکدر ماری عظیم الجثه از  
آسمان غلطید و در روز متحرک بود و نایک سال لاشه او ضایع نه گشت. اندک وقت  
حصه بالا را مرهن راج و حصه پائین را کامن راج می گفتند. رفته رفته بهراج و  
کامراج شهرت یافت. مرهن پنجاه و پنج سال حکومت.

(۱۲) راجه چندر دیو. در ۵۹۰ هجری بعد وفات پدر کامن دیو بطلم گرفتار کرده  
از تیغ گذرانید و در گه دیو فرزند او محبوس داشت. پس با استقلال تمام شب و  
روز محبوسش سرور مانده در غم و اندوه داشت رعایا قضاوت نمود. سه صد و شصت



زن در عقد داشت و ایام سال تمام بیاعتبار بود. حکومتش پنجاه و دو سال بود.

(۱۳) راجه آنت برادر چند دیو در ۶۲۳ هجری خلعت راجگی در بر کرده علم تجیر اتر داشت. نهایت سفاک و بیبیک بود و برخلاف برادر سیاست کرده هزاره مردم بدار کشید. و بیست و هشت سال حکمرانی کرده درگذشت.

(۱۴) راجه در پناه دیو بعد وفات پدر در ۶۲۳ هجری راجگی بر سر نهاده و بیست و پیری داد گسری شیوه خود نمود. و در موضع شار تخانه جوالا کھی معبود ساخت. قنف. گویند راجه بسیار دلاور و جرار بود. روزی بر سر راه سنگی دید که زیاده از یک صد تن ثقیل بود و از دست چپ برداشته یکو گذاشت.

عاقبت برادرش بر نام دیو باغی شده و فریقین در جنگ جدل خونبار بختند. ناگاه تیری در چشم در پناه دیو رسیده از جلال درگذشت. حکومت او پنجاه و یک سال بود.

(۱۵) راجه بر نام دیو در ۶۲۳ هجری کوس حکومت نوخته همیشه در شغل نای تو عشرت و شین مشغول می بود. و باغات انگور جای مرغس که دو خانه بخانه مخنه با احداث نمود و اعلی و ادنی بنوشیدن خمر بایل ساخت. و در صحن دولتخانه او از شراب حوضی مملو بود که عموماً از آن شراب می نوشیدند و در حالت نشأ شراب سخت سیاست می کرد و وزن های مرد مال بر و می گرفت.

عاقبت در گانام سپه سالار او از روی شور و خجی خود را بیت مخالفت برداشت. با هم دیگر بگریب ضرب پیوستند و انهار خون جاری کردند. آخر در گانام غلبه کرده و دو



شاهی را آتش کشید و شهر بابل را یک حصه بسوزانید. پس از اهل شهر لک نامردم جمع گشته بر فوج درگاه ریختند و کالبد او را بر خیم تیر و شمشیر زیر زیر کرده عکسش تبار نمودند. موجب آن هر نام نسبت رعایا بخراج دو سال معاف ساخت. و بعد چند ماه رنگو بچه درگاه با جمعی از او باش کنگاش نموده راجه نامور بقصاص پدر در شکارگاه جنگل شکار را حل کرد. و حکومت راجه سی و نه سال بود.

(۱۶) راجه سلکن دیو بخلاف پدر در ۷۱ ساله افسر ایالت بر سر داده شب روز عیش و طرب و لهو و لعب مصروف می بود لیکن عدل و داد منصفانه میکرد. و در میان هفته روز شنبه انتظام امور ملکی و لصف و سیاست میکرد و شش روز در عیش و کامرانی بسر می برد. بیست و هشت سال حکومت کرده در گذشت.

(۱۷) راجه سینادت در ۷۹ ساله افسر پدر بر سر نهاده در حق و رعونت نادر روزگار بود. روزی آئینه در دست گرفته مشاهده جمال خود می ساخت و زلف بالای دوش سر نهاده عکس او در میان آئینه ظاهر گشت. بنابراین راجه بروی عتاب کرده که ترا با شخص آئینه الفت خواهد بود فی الحال بینی او قطع نمود میگویند که وزیر خود را فرمان داد که برای من خور بهشت باید بود و وزیر مجبور شد دختری خوب سادی و پاکیزه بزیور و لباس آراسته حاضر ساخت که این دختر داروغه بهشت است که در دینار کا بین میخوابد راجه فی الحال که در دینار با و بخشید و انتظام امور مملکت و زیر یکام دل می ساخت و راجه نقشه دیوار بود. هفده سال حکومت کرده انتقال نمود.

(۱۸) راجه منگلادت در ۸۰ ساله برادر خود را در شبستان قتل کرده



با عانت اعیان ملک تاج حکومت بر سر داد. و در ترقی باغات انگور کوشش بسیار نمود که در هر خانه خجانه با احداث کرده ترقی شراب بجای رسانید که از آمدنی شراب که با جمع خزینه می شد. و غل ساز و سرو دگای از دست نمیداد. قمار بازی بجای رواج یافت که اعلی و ادنی بدل اشتغال میداشتند. و در زمان حکومتش دودی در هوا پیداشده از آنجمله آل بسیار مردم از حال درگذشتند و مدت حکومتش سی و نه سال بود.

(۱۹) راجه بهمیه اندر در ۸۲۵ هجری بر سر حکومت پدر جلوس کرده بعد ضبط در لبط اطراف بعیش و عشرت مایل گشت و در سیر و شکار شوق بسیار میداشت. قف. گویند افسونی آموخته بود که بزور افسون در خانه های مردم درآمده کسی او را نمیدید و باز نهایی بیگانه فعل فاحشه را فاعل گشته روی خود سیاه می ساخت. و وزی در خانه درنا وزیر درآمده با عورت او معاشرت نمود و در اینجا انگشت زریں از دست او قفاده نزد وزیر رسید و وزیر انگشت زریں او بشناخته آنش کینه در کانون سینه او مشتعل گشت و شبانگاه راجه مذکور را از دست ملازمان خود تقبل رسانید. و شصت و شش سال در عدل داد و نصفت گذرانید.

(۲۰) راجه بهمیه سلین در ۹۱۱ هجری با عانت اعیان مملکت بر سر حکومت پدر جلوس نمود. نهایت شجاع و دلاور بود و در سخاکی و بیباکی عدل نداشت. و فحش و فحش و شراب خوری دقیقه نگذاشت. و رعایا را در باج و خراج افرایش کرده بدعات موفور ایجا دهنود. و مندر کوئی شور بر کناره بهت آباد ساخت.



آل در بخت تالاب اوله گفته شد. حکومت سندر سین چهل یک سال بود.  
 انقباه - مخفی ماند که راجه های فرقه پانڈوال بیت و دولشت عرصه  
 یک هزار سال درین ملک حکومت کردند. و بنامت کفران لغمت و از تکاب معصیت که  
 چند پشت برال اصرار نمودند غضب الهی یکبار نباه شدند. و بعد از قطع حکومت  
 آنها در خطه کشمیر یکد و ماه بی استقلال بود. گمانیکه فراز رفت و دامنه کوهسار ناموجود  
 مانده بود و اتفاق کرده راجه که از قوم راجه های مالوه در حدود لولاب جاگیر دار بود  
 بر رانگی برداشته طوق القیاد او گردان انداختند.

### اوزنگ سیوم

۱، راجه کو با اجتماع اعیان ملک در سال ۵۹۰ بر سر حکمرانی نشسته در حال  
 و رفاه رعایا خوشنودی عموم بر ایاگوی نیکنامی را بود. و اطراف کشمیر را ضبط و رابط  
 ساخته در ترسیمی و تحلیف مخالفان بخوبی پرداخت و سرمایه زندگانی خود در کارانی  
 و شادمانی بسر برد.

و در میان دره لولاب شهر کو لولابان کثیر و اسواق و دکانین و لیله بر معمور  
 ساخت که تعداد عمارات آن بقول کلین پندت هشتاد و یک خانه و بروایت رتنا که  
 هشتاد و نه خانه مشهور است. حکومت او شصت سال بود.

۲، راجه کوشی ششی پسر راجه کو در سال ۱۱۹۰ تاج حکومت بر سر نهاده موضع  
 کو لولاب جاگیر بر منال بخشید. حکومت او هفده سال بود.

۳، راجه هگند ریش در سال ۱۳۶۰ سریر ار شده شهر کا کاپور و کوهونه نو

له واقع در وچین پاره -

که الحال دو موضع هستند برای پای تخت خود آباد ساخت - و عرصه سی سال حکومت کرده دیار را پدر و دهنود -

(۴)، راجه سوراند در ۱۱۶۶ هجری بجای پدر افسر حکومت بر سر نهاده موضع شوند و شورت آباد ساخته به برهمه اهل بخشید -

گویند نرینه فرزندی نداشت الا یک دختر ماه سپیکه کتابول نام که بحسن سیرت صورت آراسته و این جمیع علوم و فنون پیراسته بود - روزی ایرانی سوداگری با جواهرات نفیسه پیش راجه رسید و راجه بعد موقوف جوهر شناسی با او چند امانتات نمود - چو سوداگر را محرومی افزود خود را در پیش دختر راجه رسانید - وی تمامی جواهرات از تاجر خرید کرده بقیمت شایان و انعام فراوان او را بدخوشی رخصت داد -

پس سوداگر تو صیغ و تغریف آن دختر در پیش بهمن استغدیار که شهریار ایران دیار بود اظهار نمود - بهمن حسن و جمال و اطوار و کردار او شیفته شده حکیم طامسپ را بخوابش خواستگاری دختر پیش راجه فرستاد - و راجه عهد موصلت کتابول موجب رضای او با بهمن منعقد کرده با تحلیف و نفایس بسیار بهرامی شیر برادرش که نام او کوکو بود در پیش بهمن روانه ساخت و بهمن بکمال شادمانی با انیس جانی داد عیش و کامرانی داده زندگانی بسر میبرد - و بعد چند سال از غداری کوکو که شیر برادرش بود دنیای فانی را پدر و دکرده مملکت خود در بخت عاقبت کوکو هم پاداش کرد و از خود دریافت - حکومت راجه چهل و هفت سال بود -

(۵)، راجه گوور که از خاندان دیگر بود در ۱۲۱۳ هجری افسر فرماندهی بر سر داده

له در پرگنه اسلام آباد - ۵ در پرگنه دیوه سر -

موقع هست میل و قریه گور برآباد کرده - تن برتیناں نمود - حکومت اوسی و دو سال بود -

(۶) راجه سورن پسر گور در ۱۲۲۵ هجری بجای پدر نشسته برگنه آدون آباد ساخت - و برای طراوت و خضارت آن جوی سونه من حفر نمود و آن تاریکنا می در غایت بروری او تائدت بسیار یادگار بود - سی و پنج سال حکومت کرده در (۷) راجه جنگ در ۱۲۸۰ هجری بجای پدر بر حکومت مقرر شده ایام به نیکنامی بسر برد - و در حدود کمارج و قریه آباد ساخت یکی زانگور - و دوم را باغ زانگور نام نهاد - و در بذل و عطا وجود و سخاوتی و دو سال حکومت کرده در گذشت - (۸) راجه سچی نر در ۱۳۱۲ هجری خلعت حکومت پدر بر کرده در رتق و فتق و ضبط و ربط بخوبی پرداخت - و موضع شانگس در کوٹهار و قریه نثار در برگنه و هو آباد ساخت - و مدت چهل سال حکومت نمود -

(۹) راجه کلندر برادر زاده سچی نر در ۱۳۵۲ هجری چار بابش حکومت را رونق بخشید و بعد از احسان فراوان همگنان را آسودگی رسانید و در ضبط و ربط مضافات و آئین معاملات قانون و نحوه عمل آورد - و در حدود کمارج بر کر لوه بلند لو نگه نام شهری آباد ساخت که تعداد عمارات آن مؤرخان سیزده کجخانه تحریر کرده اند - و از جوی رنجی آره سد بندی نموده میان شهر نهری جاری ساخت و در ضمن شهر بتخانه های بسیار یادگار گذاشت - چهل و پنج سال حکومت کرده و او (۱۰) راجه بلدر پور در ۱۳۹۶ هجری جانشین پدر شده در عدل و راستی و سخاوت

له در سایر المواضع یابین - سه در برگنه دلوه سر -

گوی سعادت برد و موصوع بله پور آباد ساخت -

گویند راجه بهیکم شهریار اچین بود وی برای تسخیر کشمیر فوجی کثیر تعین نمود - و  
بلد پو بمقابل او برآمده غنیمت را در محاربت و مبارزت مغلوب ساخت - و دختر راجه موسوم  
به همیه مال دیوی بود که بر حسن جمال او یکی از قوم اچنه موسوم به ناگی اچن عاشق شد  
عاقبت بعد مشقت با هم دیگر عقد موصلت بسته باز بمفارقت انجا میدند - قصه  
آل پنڈت رنگاگر طویل می نگار دهر کران خویش دیدن باشد از منهن آل بچوید پنجا  
وسه سال حکومت رانده انتقال نمود -

(۱۱)، راجه تل سین در ۱۷۵۴ مملکت پدر را منتظم گشته بسیار ظالم و سفاک  
بود و خلق خدا را بمشقت و اذیت رنجانید -

قف - گویند در حکومت خود از نوع انسان یک نفر بقتل رسانید -  
نام او بر زبان خاص و عام بموجب سفاکی تا حال مشهور است - چه مردم سقیم را  
تل سین میگویند - عاقبت الامر دولتیانه او را آتش واقع شده مع سه فرزند و عیال  
خود طعمه ننگ آتش گشت -

ع

آه مظلومان کند فرزند ظالم را کباب

در سفاکی و بیباکی بیست و پنج سال بسر رسانیده دنیا فرو گذاشت - لَعْنَةُ اللَّهِ  
عَلَى الظَّالِمِينَ -

(۱۲)، راجه گوکرن که از قوم راجه های جموں بود با اتفاق رؤسا در ۱۷۷۵ م  
لواهی حکومت افراخت و بندگان خدا را بعدل و انصاف وجود و اعطاف لواخته  
اقاصی و ادانی را دلخوش ساخت -

چون بنحو ایش دیدن محابد و منادر در هندی رفت راجه قنوج بمقابلہ او  
شکر کشیدہ عاقبت صلح نمود۔ پس راجہ در ہر جا لطواف تیرت با کردہ و لک ہار و سپہ  
خیران بخشیدہ بعد سہ سال رحلت فرمود۔ وزیر دامن کوہ پر دامن سپٹ بتخانہ  
شارکا دیوی کمال رفعت آباد ساخت۔ و موضع برنڈ برای مصرف آن جاگیر گشت  
حکومت اوسی و شش سال بود۔

(۱۳) راجہ پرہلا و فرزند او در ۱۵۱۱ء بر تخت شوکت جلوس نمود و بر کوہ  
شیرہ کوٹ بتخانہ پر تی شور معمور ساخت۔ دُرنا نام فقیری یافت کہ تبریت او از  
دنیا منتقلی شد۔ و بمبورا نام وزیر خود بر حکومت دنیا مقرر گذاشتہ خود را لباس  
سیناسی پوشیدہ حکومت او یازدہ سال۔

(۱۴) راجہ مہو در ۱۵۲۲ء تاج راجگی بر سر دادہ در رعیت پروری و داد گتری  
ممتاز بود و بس انتظام خاص و عام را دلخوش ساخت۔ ناگاہ بر زوجہ عمادہ خود  
کہ اورا لوکری نام بود مفتون گشت و چندی بسوز در دل دلخول بود عاقبت بنالہ  
آہ و اویلا برداشت۔

کہ عشق و مشک را نتوان بہفتن

مجنول و اسیر بھرا دادہ بنحو خواب و قلق و اضطراب مانند سیلاب بتیاب ہی بود  
و غزلہای عاشقانہ میخواند و ترانہ های در دست دانه میگفت۔ و شب و روز لوکو  
لوکو و در زبان اومی بود۔ چنانچہ سرود لوکو لوکو لکری و مہنبر و مشہور است۔ آخر الامر

لہ کوہ ماران۔ ۳ شیرہ کوٹ نام سنگیہ باباشکور الدین ریشی در کوہ ہماہست۔ در زمان  
سابق آنرا بسنگری می گفتند۔ ۴ درویش تارک الدنیا۔



لو لری هم آشفته وی گشته محبوس داشتند تا که بمبور از جال درگذشت و بهمان  
لحظه لو لری هم جال داد و در یک شمشان بهرور البوزا نیندند.

قف - از شمشان او بهمان زمان شاخ فی جوشید - مدت حکومتش  
هشت سال بود -

(۱۵) راجه پرتاب شیل که از خیل راجه گلندر بود بعد جنیول بمبور با تفاق  
رای رؤسای شهر در ۵۳ هـ و بهیم بهانباتی بر سر نهاده عروس مملکت را بعد از احسان  
زیب و زینت افزود - و پرتاب نگر نام شهری زیر دامنه کوه آلر آباد نمود - و بتجانه  
پرتاب شور در چپه بون معمور ساخت -

قف - گویند جادوگر زنی بر راجه مذکور عاشق شده بود او را مثل سنگ  
سالگرام متصور کرده در غلش انداخته از نظر غائب شد - حکومت او سی و  
شش سال بود -

(۱۶) راجه سنگرام چند پیر پرتاب شیل در ۶۶ هـ تا جدا گشته شده موضع  
سنگرام پور آباد ساخت خلق خدا را بعد از احسان بنواخت - بهیگی یک سال و  
چهار ماه حکومت کرده انتقال نمود -

(۱۷) راجه لارک چند برادر سنگرام در ۶۸ هـ افر را بجای بر سر داده و در  
تنظیم امور مملکت بی بدل بود - وزیر دامنه کوه و ترنگنگ در پرگنه لار واقع است  
شهری وسیع لارک نگر نام آباد نمود - و در میان آن از دامنه کوه نهری جاری است

۱۷ سالگرم - سنگه باشد مضبوطی شکل صاف و ثقاف و مخطط که از رودخانه گندکاندی می آرند و اهل هندو  
پریش میبازند و بعضی کارشناس سنگ سالگرام از سنگ کلان شکسته می کشد مانند لعل بخشال که در میان سنگ متکون



گویند نضاد و تراکم عمارات چنداں بود که از سمت شرقی آل برغانه بر بام عروج کرده تا نهایت غربی آل عبور نمود و از هیچ جا انفصال نبود هنوز بنیاد خانه تا از اینجا بنظر نمی آید و آنجوی لاری که الحال در قصیه لار میگذرد از اعمال اوست سی و یک سال بحکومت گذرانید.

(۱۸) راجه پیرم چند فرزند او در ۱۵۹۹ هـ بر و ساده جهانبانی جلوس نمود شب و روز در عبادات و ریاضات بسر می برد.

قف - گویند هر صبح از یک صد تیرت غسل کرده یکصد تنجانه را پوزش می ساخت - هر چه در روز از باج و خراج جمع می شد شام بساکین و غریبا قسمت کرده میداد و ذخیره شب نمی گذاشت - بیک روز از نذر و خیرات معمولی خود فال رخ شده بود بر همین دست سوال دراز نمود راجه گفت اینوقت مرا معذور دار فردا ترا دلخوش سازم گفت بلکه ترا تا فردا زندگانی نخواهد بود من از که میخواهم راجه خود را بوی حواله کرده و گفت مراد بازار بفروش بر همین او را در بازار میبرد ناگاه تاجری او را شناخت و هزار اشرفی داده خرید نمود راجه شب در خانه تا بهرمانده فردا هزار اشرفی بوی ازانی داشت تا بخر قبول نکرد و گفت مثل تو راجه خرید کرده ام رایگان از دست نمیتوانم داد راجه ده هزار اشرفی بوی بخشید تا بخر گفت اگر ده هزار لک خواهی داد منظور ندارم راجه مجبور شده گفت پس چه میخواهی تا بخر گفت میخواهم که مدت العمر خود از خانه من نان شب تناول خواهی کرد پس حقوق خود بنوخواهم بخشید راجه از حال قبول نمود و تا سه سال از خانه او نان شب تناول میکرد - و در عهد او آبادی ملک بدرجه زمان اول رسید - چهل و پنج سال بحکومت پرداخته

انتقال نمود۔

(۱۹)، راجہ بیکیہن پسرش در سال ۹۴۷ عروس سلطنت را بزور معدلت و مرحمت رونق بخشید و از غفل و ندرت بهره وافر داشت لیکن زوجه چکره رانی بغایت دانا بود که انتظام مہام سلطنت را بہ رای صائب خود آرائش میداد۔

قف۔ میگویند کہ چکره رانی تغیر لباس کردہ شبانہ در میان شہر دورہ می ساخت شبی از شبہای دیگر دید کہ کہیشتری متراض در میان کتچی بازو جہ خود سخنال میگرد زوجه اش گفت کہ چکره رانی بسیار دلاور و داناست تعجب کہ شبانہ تغیر لباس کردہ مانند مردال شبگردی می سازد۔ ہر گاہ این زن مرد و شوہر زن بودی چہ خوش بودی۔ کہیشتر گفت ہچنان خواهد شد۔ ہما وقت چکره رانی در خود آثار جلالت یافتہ در حیرت افتاد و کہیشتر را پایہوسی کردہ عجز و ابتهال نمود کہیشتر گفت کہ این سخن شدنی بود بر و شوہر تر اعلامت نسوال پیدا ست۔ چوں چکره رانی بخانہ رسید و شوہر خود بصورت زن دید کیفیت کہیشتر بیال ساخت راجہ در چاہ غم و اندوہ افتادہ یکماہ مخفی بود عاقبت زہر خوردہ از جال در گذشت۔ چکره رانی لباس سنیا سی پوشیدہ در پیش کہیشتر عمر خود بسر رسانید۔ حکومت راجہ ہفدہ سال بود۔

(۲۰)، راجہ بہگونت برادر بیکیہن با عانت چکره رانی در سال ۹۶۱ ع لباس فاخرہ شہر یاری پوشیدہ در رونق و فتق سلطنت بخوبی پرداخت۔ سہ بخانہ آباد ساخت۔ چہار دہ سال بحکومت گذرانید۔

لے کرتیچ۔ نے خانہ۔

(۲۱)، راجه اشوک که از اخفاد راجه سحی زبیر شکنی بود در ۶۴۵ گه سریر آرای  
سلطنت کشمیر شده در پرگنه کهاپور پایه شهر سیر عمارات بلند و کوشکهای دپسند که  
نقد آں مؤرخان شش لک خانه می نگارند آباد ساخت - و حوالی آں قلعه شهر  
پناه بکمال متانت و استواری افراخت - و موضع پنگلنه و پیوت آباد کرده به بنیاد  
بخشید - و مذهب جین یعنی بودده مذهب که تذکره آں در حصه اول گذشت  
برای خود پسندید و در ترویج آں بدل و جاں کوشیده احکام آں درین ملک شائع  
کرد - و در قصبه بجماره مندرهای سابقه ویران نمود و بجای آں بتخانه های مذهب  
خود بکمال رفعت و سنگینی معمور ساخت - و متصل آں مندری دیگر اشوکی شور نام  
بنیاد نهاد - و در موضع هوکبه لتری و و تیره میل منادر جین بسیار آباد نمود -

عاقبت بمخالفت ملیچال و عدم متابعت آنها ترک دنیا کرده زیر دامن  
کوه بدشیر بر حشمته زاین ناگ بتخانه بونی تشری آباد ساخت که نا حال موجود است -  
و در انجام عمر عزیز خود بسیر سانید - و پنجاه یک سال حکومت کرده در گذشت -

(۲۲)، راجه جلوک پسر دوم راجه اشوک در ۶۲۶ گه لوی حکومت افراخته  
مخالفان را قلع و قمع نمود و در بذل و عطا و سخاوت و دادگستری بیکنامی حاصل کرد  
و در بسیاری آبادی ملک همیشه ساعی بود - و موضع باره وله در لار از تعمیرات  
اوست - کلین پندت اورا ملک سیرت پنداشته بصفت پسندیده موصوف

۱۰ در پرگنه دنیو ۱۲ گه در پرگنه دنیو ۱۴ گه ملیچ - و چو روچار و چند آل هر چهار طایفه  
بتماز پرستش می سازند - و گوشت جانور این خود مرده میخورند و پس خورده هر طایفه حلال میدانند  
و گوشت سگ و گربه و شغال و غیره میخورند ۱۴

میدارد. و بنیادت او ده بهشت که موحد عصر و یگانه دهر بود مرغی او شد و تعلیم و تلقین او مذهب یهود و یکبار ترک داده بر خلاف پدر مذهب شیوه اختیار کرد و پوزش مندر و زیره ایشری و ننده کیشور بر خود الزام نمود. و بنور ریاضات شاقه و صفای باطن در خرق عادات مشهور روزگار بود.

قف - گویند هر روز برای پوزش اصنام لاله و بجایاره و باره موله برایال سوار شده میرفت. گویند ماری سحر کرده بود که هر روز بر و سوار شده بهر جا میرید و حفاظت ماران بخوبی می ساخت. اکثر بتخانه های شیوه بکمال زینت و تکلف بسیار موجب آس بهوده مذهب را رونقی نگذاشت.

قف - مشهور است که عورتی از و سوال نمود که مرا چیزی خیرات بده راجه گفت هر چه میخواهی میدهم پس عورت مذکور بصورت دیوی متمثل گشته از راجه گوشت انسان طلب ساخت و راجه بر قتل کس راضی نشده خود را با و تسلیم نمود و آن عورت بکمال خشنودی او را دعای توفیق عبادت فرمود فقط.

انگاه راجه برای تسخیر ممالک عزم جزم کرده از قلمرو هندوستان تا قنوج و بهار دیار بسیار در قبضه اقتدار در آورد. و بقول تمرنا شک تا قندهار و بانتر تسخیر امصار نموده اقتداری و اعتباری بهم رسانید. و بعد تسخیر بلاد و اطراف و ضبط و ربط مملکت چهل رحبت کرد جمعی از اهل حرقه و سوداگر همراه آورده در کشمیر آباد ساخت. و ثروت و شوکت و جمعیت ملک سجدی رسانید که خواطر افاسی و ادانی سان گلستانه شگفته شد. و تا زمان او در کشمیر انتظام عهده داران ملکی بنو راجه برای انتظام مهام مملکت عهده داران مقرر کرده هر کس بر عهده خود متعهد ساختن

اول عهده دیوانی برای انتظام داد و ستد ملکی - دوم عهده خانامانی محافظه محل و مخازن - سوم داروغه فورخانه یعنی محافظه اسلحه و اقمشه و امتعه - چهارم بخشی برای انتظام افواج - پنجم وزارت برای استصواب و طلب مشورت - ششم داروغه صدر برای تقسیم خیرات و مبرات - هفتم نقیب برای سزاوری و خبرگیری سپاهان و زمینداران - مدعا که در رسوخ انتظام ملک داری و عدل و احسان و درستی و راستی بی مثل بود -

گویند گوئی پند نام دوائی یافته بود که از آن کیمیا میکرد و علم سیمیا بخوبی میدانست - عاقبت بمقام کپال موچن بر منبع هنر سون گل در قصبه شویپان جال بحق تسلیم نمود و زوجه او ایشان دیوی بیار متراض و صاحب همت بود و کاما ترچیکر و همت مال بنا کرده مجتاجان بخشید و از شاگرد بیاسدی پوری را تعلیم کرده بالترام مخفی شده تندی شور مذہب بهود را انکار نمود - حکومت راجه شصت سال بود -

۲۳، راجه دمودر برادر راجه جلوک که در جمیع صفات پسندیده همنای او بود در ۸۴۰ بر تخت شاهی جلوس کرده خلق خدا را بعدل و احسان آسودگی بخشید و موضع گوده تپو بنا کرده اوست - و بر کرپوه دامودر برای پای تخت خود شهری بعماران کثیر با د ساخت -

قف - روزی بتقریب شراد بر لب دریای بهت برای تغیل میرفت و

۱۰ در پیرگنه ۱۲ ۱۳ شرداد - باصطلاح اهل مهنود تندی است معین که بروز وفات مردگان خود ادا می سازند ۱۴



سر راه دو برهن از و طعام خواستند راجه گفت بعد غسل و شراد شما را سیر خواهم کرد و  
آل دو برهن او را دعای بد کرده صورتش شکل مار متشکل شده در صحرا پریشان گشت -  
کیفیت آل در ذکر کرپوه دامودر مشروحا گفته شد - حکومت راجه سی و دو سال بود -

قدم مہمنت لزوم حضرت سلیمان در کشمیر  
ملا احمد ترجمہ زتناکر قمر از است که بعد مستخرج شدن دامودر پیش نشاند  
در ۸۱۸۰ یرو سادہ حکمرانی جلوس نمود و بعد عرصہ چند روز سندیمان نام شخصی  
که از بزرگ کہشیران ملک مغرب بود در کشمیر رود نمود که برود ریاضات شاقہ  
از جناب کبریا رتبہ یافته بود - کہ شبان یعنی جنیان او برپو امیرفت - و قوم جنیان  
و پرندگان مطیع فرمان او شده بودند و با او ہمراہ میرفتند -

چوں اریکہ او مانند شہباز در تمامی حدود کشمیر بر کرد پس بر قلعه کہ حیث لدر  
یعنی کہہ سلیمان قرار یافت - و مشاہدہ این حال عام و خاص در اینجا جمع گشت  
سلطوت و شوکت او دیدہ متحیر شدند - راجہ نرند باستماع خبر حاضر آمدہ  
از حضور او فو شفقّت و عنایت مسرور شد و ہر کسی با شدعای حاجات و مطالب  
خود از او برادر سید -

چونکہ از ہنگام غرق شدن شہر سند متنگی سطح اندرون کشمیر تا بحبارہ  
ہمیشہ سیلابی میشد مرد مال بسبب تنگی غلہ مدام عاجز می بودند - بخد مت او  
از برای کشیدن آب التماس نمودند - و از پیشگاہ سند میان جمعی از جنیان  
برای برداشتن سنگہا کہ بسبب زلزله میان دریا بمقام کھادہ تیار غلطید بودند  
مامور شدند - مطابق فرمان سند میان جنیان سنگہا از قعر آب برداشتہ



آب را بند و دادند تا که زمین سطح اندول ظاهر گشت - و راجه نرند بمصاحبت<sup>۹</sup>  
مجالست آنجناب برای خود پسندیده از حکومت این دیار دست بردار شد -  
و سند میال را خواہش او منطو رتہ بمصاحبت و مجالست خاص سرفراز نمود -  
گویند از شاہنراہہ ہائی ترکستان او را سہ کس بر آریکہ عالی ہمراہ بودند -  
ہشک، کشک، زشک، درینجا بنا بر رعایت جہلی ایشا نرا ملک کشمیر جاگیر بخشید -  
و نیز بیاری از مردمان این دیار گردیدہ خود گردانید و تا یک ہفتہ سیر و بیاحت  
کشمیر نمودہ بہجت فرمود -

مترجم یعنی ملا احمد میگویی کہ ازینجا صاف معلوم می شود کہ سند میان  
حضرت سلیمان خواہد بود چہ اہل مشرق او را سند میان یعنی مرد متراض میگفتند  
و در وی زمین ہر کس را معلوم است کہ تخت حضرت سلیمان بر ہوامی پریدہ طویل  
و جنبیال او را مسخر شدہ بودند - و نیز بنا بر تخمین لفظی مردمان کشمیر سلیمان را  
سند میان گفتہ اند - از ان بعد کہ حبیب لدرک را کہہ سلیمان و کہہ سند میان می  
گویند - ایضا خطہ کشمیر را باغ سلیمان نام نہادہ اند -

(۲) ہشک، کشک، زشک، در ۸۱۵ باعانت حضرت سلیمان بر حکومت  
کشمیر مستقل شدند - و خلق اللہ را عدل و احسان دلخوش نمودند و ہر سہ کس بہ  
قریہ آباد کردند - چنانچہ ہشک موضع اشکورہ در پرگنہ کدوہن - و کشک  
کانسپور در وہو و زشک موضع ذکر و در پہاک غیر ازین زشک برای آبادی  
موضع ذکر و نہرائی از سند لا جاری ساخت - بعد آن ہر سہ کس تا مدت چہل و  
یک سال با اتفاق حکومت میکردند و مردم بسیار را بمذہب خود گردانیدند -



قبل ازین شخصی شاکره بهم نام از عرصه یکصد و پنجاه سال تا اینوقت در خطه  
کشمیر ترویج یهوده مذهب می ساخت و بسیاری از مخلوقات داخل این ملت  
کرده بود. و از متابعان او ناگسین نام شخصی در موضع مارون برای اشاعت  
مذهب یهود بدل و جان میکوشید و در این ایام بر بهمنان را با مردم حبس  
برای امورات مذهبی تراغ بر خاسته جانبین در محاربه و مقاتله خو بهناختند  
چون هتک و کتک را چنداں استعداد فوج نبود در تثبیت این امر عاجز آمدند  
پس با اتفاق بر بهمنان ابهی مینو که از اولاد راجه بیرم چند در وچین پاره جایگزین  
بود بر سر بر سلطنت نشست. و هتک و کتک از حکومت معزول شدند.

(۳) راجه ابهی میتو در سال ۱۳۹۰ با اتفاق عوام تاج حکومت بر سر داده مردم  
یهوده مذهب را قلع و قمع نمود. همدر این زمان چند را چارچ نام بر بهمنی قاضی و  
کال بود وی کتاب مهاباش از بهمن آورده بر بهمنان اینجارا تعلیم داد و کتاب  
چند را بیاکرن از خود تصنیف کرده مروج ساخت. چون تعلیم و تعالیم شاکره  
و ناگه سین مردمان مذمت منخرف شده بودند و بالزام مذهب یهود و دود  
وظایف و عبادات معمولی خود ترک داده افعال شنیعه میکردند و نجوستان  
درین ملک برف بکثرت باید تا که راجه و با شندگان اینجا در موسم زمستان  
سجد و دینجای و بمبر و غیره هر سال جلای وطن میکردند. و چند را چارچ  
مخلوق را بهندیب و تالیف قلب بر استقامت ملت قدیمی خود تحریر و ترویج  
می ساخت موجب آن مردمان ایندیار مذهب یهوده ترک کرده ملت قدیمی  
له بدده ۱۲ بهین - فرقه البت از مذهب یهود -



خود باز پسند نمودند. و بر کتاب نبیله مت پوران عمل کرده نذر و خیرات بدستور  
بر خود گرفتند. پس برکت آل از آفت برف محفوظ ماندند. راجه ابهی میسنو  
موضع ابهی پور در پرگنه بانگل آباد ساخته به بهمنال بخشید. و چند اچایج  
را جاگیر داده تقطیم و تکمیلیم پرورش می ساخت و مجلس مباحثه مردم بوده همیشه  
منقذ می بود و اهل مذهب بود را بسیار خرابی می نمود. بیت و سه سال  
حکومت گذرانیده دنیا فرو گذاشت.

صاحب گلزار شیرینی نگار که همای چند راجایج کتاب نبیله مت پوران  
از نبیله ناگ برآورده است یا از خود تصنیف کرده است فقط. - واللہ اعلم.

### اورنگ پور

راجه گوتم سوم که از قبیلہ راجه گوتم بود در ۱۸۶۲ ک تاج حکومت بر سر نهاد  
در عدل و احسان و رفاه انام بکام دل کوشیده خلق خدا با سائش و آسانی  
رسانید. و از حسن عقیده و نیکی اعمال او غلبه مذهب جین و کثرت برف از بنجا  
دفع شد. بی و پنج سال حکمرانی کرده از جهان فانی در گذشت. و بمن حسن  
نبیت او بسیاری از اخفاد و ذریات او درین ملک حاکم شدند. و عرصه  
دو هزار و ششصد سال لوای حکومت افراشتند.

۲، راجه ویشن در ۱۸۹۶ ک بخلاف پدر افسر بر سر داده در آسودگی رعایا  
پنجاه و سه نیم سال بر سرانید.

۳، راجه اندر حیت در ۱۹۵۱ ک بجای پدر نشسته ولایت کشمیر و اطراف  
هند را متصرف شد و ملک خود به نصفت و عدالت آباد ساخت. بی و پنج سال



و شش ماہ نرد حکومت باختہ بساط حیات درآوشت۔

(۴) راجہ راؤن بعد وفات پدرو در ۱۹۸۶ء افسر ایالت برسر داده از قلمرو ہندامصار بسیار تخیل نمود۔ عرصہ سی سال حکمران بود و برای پوزش اہتمام وٹی شور نام بتخانہ آباد ساخت۔ صاحب گلدستہ کتبیہ ترا مندر بڈشاہ پیراد غلط است۔ مترجم رتناگر مندر بڈشاہ را لوی شری نام کردہ است۔

(۵) راجہ ویشن دوم پیراؤن در ۲۰۱۶ء بر تخت جلوس نمود۔ چوں علم موسیقی خوب ورزیدہ بود ہمیشہ بسبع ساز و سرود مشغول ہی بود طبعی موزون داشت اورا شاعر بزرگ میدانستند۔ سی و شش سال بحکومت گذرایند۔

(۶) راجہ نرد در ۱۵۲۰ء بجای پدراج و افسر راج داداگر چہ عادل و باذل بود اما بارانی خود کمال لبستگی داشت کہ شب و روز در مصاحبت و مجالست او صرف اوقات میکرد و در غوروپرداخت رعایا چندال فرصت نمی یافت۔

قف۔ یکی از نامدہ مذہب جنین در موضع کانر سکونت میداشت۔ و نرد جوگ مایا طلسمی می ساخت کہ وی ہر کس را میدید و ہیکسہ اورا نمیدید باین طلسم و رختہ نامی مردم در آمدہ بازنان بیگانہ فساد میکرد تا آنکہ بارانی راجہ ہم مداخلت نمود۔ راجہ ازین معنی خیر یافتہ بآتش قہر و غضب مشتعل گشت۔ و تمامی منادر و محابد خانہ ہا بوداں را آتش کشید و دہات جاگیر و مال و دولت آہنا بہ برہمنان بخشید۔ و بر لب دریای بہت بمقام چکدر متصل بجیارہ شہری آباد ساخت و در انجام دولتنامہ خود بکمال رفعت و آراستگی ترصیص نمود۔

۷۔ کنر ہم نام داشت۔



قف - مؤرخان می نگارند که در حکومت اولشاک نام برهنی بود و  
دختر شیشرم ناگ بقدر خویش در آورد و راجه نر بروی عاشق شده برای موصلت  
مباشرت خود او را جبر کرد و شیشرم ناگ بقهر آمده بر شهر مذکور بان آتش افشاند  
شهر و شهریان در یک آن ویران ساخت - پس رمتی خواهر شیشرم ناگ از روی  
غضبناکی تا بیت میل سنگیاران کرده شهر مذکور معدوم شد - قصه آل در ذکر  
شیشرم ناگ پیشتر مشروح است - حکومت راجه نرسی و نه سال و نه ماه بود -

(۷) راجه سده در ۲۰۹۱ پس راجه نر که بوقت حادثه پدر از بیجا به همراه  
شیر مادر بیرون رفته بود بعد فوت پدر مسند نشین او رنگ حکومت گشته در عدل و  
الضاف و سخاوت و شجاعت بی همتا بود و در آسودگی رعایا و بهبودی برابرا همیشه  
کوشش می نمود - و مدت شصت سال حکومت کرده در شهر عدم آسود -

(۸) راجه اوت پلاک در ۲۱۵۲ بجای پدر نشسته پیوسته در رفاه رعایا  
ساعی بود - سی سال در حکومت بسر برد -

(۹) راجه هر نیاکره در ۲۱۸۲ او رنگ پدر را رونق تازه بخشیده موضع  
رئیل آباد ساخت - سی و هفت سال و هفت ماه بحکومت گذرآیند -  
(۱۰) راجه هر نیه گل فرزند او شصت سال بعد از و داد سلطنت کرده در  
درگذشت -

(۱۱) راجه وسه کل پس او شصت سال بحکومت گذرآینده در ۲۳۳۹  
از دنیا درگذشت -

له رئیل - در پرگنه پهاک -



۱۲، راجه مهره کل پیرو سه کل در ۲۳۳۹ لوی حکومت افراشته از سفاکی و بیباکی و خشمناکی بکثای زمانه بود که باندک گناهی مردمان را قتل میکرد - و هیچ روزی بغیر خونریزی نمی آسود و بر هیچکس رحم نمی کرد - سباع و طیور بامید خوردن گوشت مقتولان همراه وی میرفتند - و در عهد او یکی از والیان ترکستان بر کشمیر حمله آورده شده راجه بکمال جودت و مردانگی بعد محاربه و مقاتله بسیار او را شکست داد - و چند کل نام نهری در پرگنه کها هور پاره جفر نمود - و از مکر که آمو آگر سنگی عظیم آنرا سد راه گشته بحیله و تدبیر اصلا متحرک نشد راجه نهایت متفکر شده بعد پویش شخصی را در خواب دید وی گفت هر زنی که از فسق و فجور عقیقه و پاک دامن میباشد چو بر سنگ مذکور دست نهد فی الحال نابود گردد - راجه مطابق الهام غیبی فرقه زنان را از هر سو فوج فوج جمع آورده از دست مالیدن هیچ زن آن سنگ گران اصلا متحرک نشد تا آنکه راجه بفهر آمده زنان را بعلت زناکاری و طفلانرا به بهانه سحر افرازدگی و مردانرا به همت دیوئی قتل عام نمود -

قف - مؤرخان تعداد مقتولان از عورات و طفلان و مردان تا سه کرو بعضی تا سه ک روایت میدارند - عاقبت چند روتی نام دختر کوزه گری سحر کردند وی بکمال عتاب بجانب راجه خطاب کرد گفت ای راجه چرا در روز اول خانوانان خود را این امر دشوار فرمودی که بزر و عفت سنگ را بیکدم نابود میکرد شاید که این قدر خون بگینا مال بار گردنت نمیشد و هرگاه از دست سودن آنها سنگ متحرک نمیکرد باز هم میدیدیم که این سیاستی که بر مردم کردی بر خود

آمو آگر - نام قریه در کها هور پاره ۱۲

میتوانستی کرد این بگفت و دست حق پرست بر آں سنگ نهاد بجیش آورده  
 یکسو انداخت - بیکروز در محسرا در آمده رانی خود را پارچه زرکار در بر دید که  
 بر آن صورت راجه سنگال دیپ مطبوع بود و بمعاینه آں دیگ قهرش بجوش  
 آمده سوگند خورد تا که راجه سنگال دیپ را سزا ندیم هیچ کاری دست نمیکنم و نه  
 یراق و سامان درست ساخته باش که عظیم سنگال دیپ بهضنت کرد و در آشنای  
 راه راجه لات و چوکل و کرناٹ مطیع ساخت از انجا سفاین کشتی ما بهمرسانید  
 در سنگال دیپ عبور نمود و بعد محاربه و مقاتله بسیار راجه انجا با فوج بے شمار  
 نقل آورد و دیگری بجای او نصب کرده فرماں داد که بعد از این بر بارچه مانگل  
 آفتاب تصویر سازند -

و وقت معاودت در هر جا تاول و تاراج کرده سپاه و دولت  
 بسیار بهمرسانید - و قتی که بر کوه پیرنچال رسید ناگاه قبلی از کتل غلطیده  
 و بهنگام غلطیدن بسیار فریاد و غوغا نمود راجه را صبحه او خوش آمده یکصد  
 قبیل در انجا نیز غلطانید و خنده و خوشحالی نمود از آنجا آن مکان را هست و پنج می  
 گویند - و در کشمیر رسیده بمقام هول لاڈ شهر مهر پور آباد ساخت - و بر زمین  
 قندار را جاگیر ات عطا نمود - بهر حال اقامت ظلم و تعدی آں سفاک نه میرتب  
 که در تخریر آید - بهنگام سال حکمرانی کرده مرضی صعب و دردناک بوی طاری شد -  
 روزی برای هون آتشی افروخته بود و خود را بجای اہوت در آتش سوزان  
 لے سرانندید - ۲۰ هون - نوعی از خیرات است که اہل ہندو آتشی افروخته بر ہماں بگردان  
 نشسته ماکولات در آتش سوزانند با اعتقاد ایشان آتش فرشته است و را خوردن ہما خورد  
 میدہند و آں خوردنی را اہوت میگویند -

انداخته سوخته شد -

تفت - حاضراں از غیب آوازی بشنیدند که مهره کلی سه کرو و خون کرده نجات یافت - والعهدۃ علی الراوی -

(۱۳) راجه یک بعد انتقال پیدر در ۲۷۰۹ هجری قمری عروس مملکت را بنیاد عدل و احسان آراسته مندر یک سوامی بمقام بکه شور معمور ساخت و نهری یک نام با صراف زر کثیر حفر نمود - و شهر پنوچه در میان درّه کوه آباد کرد - و در عهد او جوگی زنی به نام درینجا پیدا شده بر حسن و جمال او خاطر راجه شیفته گشت - روزی آل ساحره بتقریب قربانی راجه نامدار را مع اعوان و انصار و خویشان خود در مجلس جنگ برای خوردن ضیافت برده بود و ساحره مذکوره در اینجا نزد ویرجاده و همه را بیجا ساخت همگی یک فرزند را چمند که کبھی نند نام داشت زنده ماند - و حکومت راجه شصت و دو سال و نه ماه بود -

(۱۴) راجه کبھی نند در ۲۷۰۲ هجری قمری باتفاق ارکان مملکت بر سر سلطنت نشسته سی سال بحکومت گذرانید -

(۱۵) راجه و سه نند در ۲۵۰۲ هجری قمری بجای پیدر رونق افروز مندر حکمرانی شده بسیار رشید و دانا بود و دانشمندان را اعزاز و حرمت افزود و تصنیفات عظمی بسیار فرمود - مدت پنجاه و دو سال کامرانی کرده عالم فانی را پدید آورد -

(۱۶) راجه ثر بعد رحلت پیدر در ۲۵۵۴ هجری قمری افسر بر داده شصت سال بحکومت بسر برده از سر در گذشت -

له جوگی - فرقه ایت از فقرای هندو - ۲هـ جنگ - با صطلاح اهل هندو نذری است -

(۱۷) راجه اچیه پیر راجه تر در ۲۶۱۴ هجری قمری مملکت تاشت سال  
در برگرفته دنیا را وداع نمود - اچیه بل از تعمیرات اوست -

(۱۸) راجه گوپادت بعد وفات پدر در ۲۶۴۴ هجری قمری فرمانروای کشور شده  
تمامی سرحدات کشمیر در قبضه اقتدار درآورد - و در رعیت پروری و دادگستری  
بی همتا بود - و موضع کهنی در ناره و او و قریه کهاگ در بیروه و مایه گام در کروهن  
و اسکندر پوره در باگل و شانگل از تعمیرات اوست - و دانات موفور بر بهمنان  
فقیرال راجا گیر خشید و مندر ما آباد نمود - و نیز بتخانه زشتی شور را که بر کوه سلیمان  
واقع است تجدید و ترمیم فرمود - و موضع گوپه کار و بچپواره برای لنگرآل  
بتخانه وقف نمود - و در قلمرو خود جانور کشتی بچکپی را کردن نداد - مدت شصت سال  
و شش ماه سلطنت کرده در گذشت -

(۱۹) راجه گوکرن پیش در ۲۶۳۴ هجری قمری و بهیم اقبال بر سر نهاده پنجاه و شصت  
سال سلطنت رانده انتقال نمود -

(۲۰) راجه نرنندرا دت بعد انتقال پدر در ۲۶۹۲ هجری قمری سریر آرای سلطنت  
سی و شش سال و سه ماه بحکومت گذرانید -

(۲۱) راجه انده چکشر در ۲۸۲۸ هجری قمری جانشین پدر شده از بسکه چشمان او  
حقیر بود و ندایا بینائی کلی نداشت بنایران او را آنده یعنی کور لقب کرده بودند -  
اوایل در عدل و انصاف و رعیت پروری مشغول می بود - عاقبت بصحبت مردم  
آرازل مزاج او منحرف شده شیوه ظلم وجود و بها و شراب نوشی و حرام کاری وفق

له زشتی شور - از تعمیرات راجه سندیمان اول بود گوپادت مرمت نمود -



و فجور و فساد و عناد برای خود اختیار کرده زن های مردمان برادر میبرد و اینگونه  
 و بزرگان لغت گرفته با مردم ظالم و فاسق و اهل زنا و الفتن نمود و از سفاسکی و  
 بیبیاکی دقیقه باقی نگذاشت - تا آنکه سپاه و رعیت از تحکات او متنفر گشته حاکمان  
 اطراف که از قدیم متابعت راجه های اینجا میکرده اند روگردان شدند و از کاب  
 دولت و اعیان رعیت اتفاق کرده در موافقی او کنگارش نمودند - بدشتر از بیرونی  
 اینای روزگار حذر کرده با دوسه کس بجانب هند مغرور شده و در اینجا یکی از راهها  
 او را قابو کرده از جهان گذرانید - حکومت او پنجاه و هشت سال بود -  
 مترجم رتناگر قنطر از است که آخر حکومت آنده بدشتر سکندر فیلقوس کرد و  
 مردمان مشرق مهابول می گفتند باشد که اینوه بنجیر بنده پوشش آورده چهل از آب  
 نیلایب بمویر نمود و راههای قلمرو هند را تنزل افتاد - و برادر راجه آنده بدشتر  
 موسوم به ایس تر که حاکم اطراف کو بهستان بیرونی کشمیر بود و اعزلباطون سکندر  
 با نقاب ارمغان فایز گشت و برای مقهوری برادر خود آنده بدشتر استمداد نمود  
 و سکندر لشکری به معاونت او مامور ساخت - و آنده بدشتر از روی مخالفت  
 انحال تاب تقابل در خود ندیده بجانب هند مغرور گشت و بدشتر ملک کشمیر اظهار  
 شد و آنده بدشتر از راه پودان طلب اعانت نمود و وی بمقایسه سکندر جنگ  
 میکرد و در آشنای جنگ آنده بدشتر در معاونت معاون خود گشته شد متقابل  
 انحال سکندر بسبیل که بهستان چینی در ملک کشمیر سایه نزول انداخت و چندگاه  
 در سیر و نگرار بسر برد -

سه دریای آنگ - سه یو کس -



روزی بقضای کردگار بر موقع شکار تیری بر بازوی سکندر رسیده چون  
تیر انداز را مأخوذ کردند وی از طرف راجه ابیسر مؤکل قتل سکندر بود. سکندر غضب  
آمده ابیسر با متعلقان خود قتل آورد و حکومت کشمیر به راجه پرتاب که از راجه  
مالوه جد بکرماجیت بود از زانی داشت. و خود را بدارالملک خود رجعت فرمود و <sup>عالم</sup> العلم  
سکندر فیلقوس

مؤرخان هندی نگارند که سکندر فیلقوس پیش از ظهور عیسی سه صد و پنجاه  
سال از دارالملک روم ظهور یافت و در اندک فرصتی ممالک عراق و روم و عرب  
و فرنگستان و غیره مفتوح ساخت قبل از عیسی ۳۳۱ سال بر تخیر فارس پورش  
آورد. و حمله سیوم پادشاه انجا دارا بن دارا بن بهمن قتل رسانید و مملکت  
ایران و خراسان در حوزه تصرف خود در آورد.

از انجا که راجگان اقلیم هند در عهد حکومت دارا بطرف ایران با جگزار  
و فرمای بر دار شده بودند نخیال آل سکندر بعد ضبط و ربط مملکت ایران و خراسان  
غزمت تسخیر هند بخاطر آورد و قبل از سنه عیسوی ۳۲۷ سال با جمعیت لشکر  
بیشمار از آب نیلاب عبور ساخت و راجگان هند را بصولت و شجاعت خود  
تزلزل انداخت. چونکه از عرصه سه چهار سال افواج شاهی در میان بر فانی گشته  
شداید و مصایب سفر از حد کشیده بودند و در محاربات و مقاتلات تنگ مایه و  
افسرده شده بودند و در موسم گرمای میان پنجاب رسیده بعارضه بخار اکثر ما  
معلول شدند. بنا بر این بر پوشش هندوستان میادرت نمودند.

له این سکندر غیر از سکندر ذوالقرنین است که پیش ازین بمذبح دو هزار گاو دست. ۲۰ در یای سند

در آن زمان در قلمرو هندوستان سه راجه نامی بودند. یکی ابیشر فرمانروای  
کشمیر و اطراف کوهمستان آل - دوم ٹیکا ٹیلز راجه دوا به و سند ساگر که در میان  
سند و بهلم واقع است - سیوم راجه پور شهر یار مستنای پور -

ابیشر با تخالیف و نقایس کثیر سکندر را استقبال نمود و ٹیکا ٹیلز  
سجده مت مشرف شده سکندر را سخانه خود دعوت نمود و بمال شان شایان لوازم  
ضیافت بجا آورد - سلطان سپاهان پرموده را در اینجا گذاشته خود برب ریای  
بهلم قیام ساخت - و از آن طرف راجه پورن با جمعیت اقواج پوشش آورده برکنه  
آل روی دریا صفوف محاربه آراست - و دریای بهلم بسبب برسات طغیانی بود  
سکندر را عبور دریا نهایت مشکل شد عاقبت ده میل بالا رفته شبانه از دیا عبور  
نمود - و راجه پورن بعد محاربه و مجادله بسیار اسیر کرده بوفور مرحمت بر ملک خود  
باز قایم ساخت - از اینجا بروایت و قانع کشمیر سکندر سیر نهضت کرد - لیکن  
مؤرخان هند رفتن سکندر به کشمیر بر زبان قلم می آرند - اما تحریر صاحب وقایع  
کشمیر هم خالی نماند -

مختصر که سکندر ملک دوا به و پنج راجه پورن عطا کرده خود از چناب و  
راوی عبور نمود - و در مقام سنگلاشان نزده هزار مردم شاید از قوم تاتاری قتل  
آورد - از اینجا قصد تسخیر ملک بهار مرکز خاطر سکندر بود لیکن لشکریان پوش  
هندوستان اصلاح نموده نگرفتند لاچار تسخیر هندوستان بر عزیمت دوم معطل  
داشته عزم معاودت مصمم فرمود - و هزار کشتی فی الفور درست ساخته یک

له ملک الشعراء احمد - ۱۰۰۰۰۰ هم میگویند -





خالی کرده از لعل و جواهر و نقد و سبس هر چه سرمایه داشت تحت اجمال بخشید با وجود  
آل قحط رفیع نشد -

قف - راجه نیکنام از چاره کار لاچار شده بر گشتن خود اقدام نمود و زوجه  
او ازین مرام آگاه گشته شوهر خود را از گشتن خود منع ساخت - شبها نگاه هر دو  
بدعا و زاری بدرگاه باری ملتجی شدند پس با جابت دعای آنها هر صبحگاه دو کیو تر  
بر یال از آسمان هر کس را یکنا میرسیدند تا مدامیکه قحط رفع نشد - و او اگر پیشتر  
موضع راموه و کیموه آباد کرده جاگیر به برهنه نال بخشید - و از لطف خودش فرزندی  
نداشت بوقت انتقال راجه بنیشتان اوستی نشد - حکومت راجه سی شش سال بود -  
(۲۶)، راجه بچی در ۲۹۸۶ء با اتفاق اعیان ملک حکومت رسید وی از اکابر  
زادمای شهر بود و شهر بسیار آباد کرده پای تخت نمود نمود - و مندر بخشوریکمال  
رفت و سنگینی افراخت - و مدت بهشت سال حکومت گذرانید -

(۲۷)، راجه جی اندر در ۲۹۹۴ء با عانت سزمت وزیر بر سر خلافت پدر  
نشسته چندی بعد و احسان گذرانید عاقبت از وزیر خود بیدل شده تاده سال  
محبوس داشت و مال و منال او تمام بغارت برد اما مردم خاص و عام از نیک  
نیتی وزیر خوشنود بودند و بجای خود می گفتند که وزیر غمگین راجه اینها خواهد شد -  
این سخن بسیر راجه رسید حکم داد که وزیر را برادر گشت حبس حکم وزیر بر دار <sup>نیده</sup>  
از جال گذرانیدند - پس راجه را زحمتی و رجعتی مستولی شده بعد چند روز به سال  
آفت دنیا را رخصت نمود - و حکومت او سی و هفت سال بود -

پس چون که جی اندر را فرزندی نبود تاج سلطنت بکشته چند روزی سرانده ایشان



نام شخصی مرتاض و صاف ضمیر مرتبی خدمت و زیر در موضع ایشہ براری منزوی شدہ  
 بود وی باستماع حادثہ خدمت و زیر برای سوختن لاشہ او زیر دار آمدہ کالبد  
 از دار فرو آورده بر تسیل او متعبد گشت۔

قف۔ ایشان دیو بر پیشانی او نظر کرده این سہ فقرہ نوشتہ دید۔  
 (۱) تاکہ این شخص زندہ ماند مفلس باشد۔ (۲) تا دہ سال قید ماندہ بردار میرد۔  
 (۳) بعد از آن راج خواہد کرد۔ ایشان دیو بخاطر خود سنجید کہ از این سہ فقرہ  
 مضمون دو فقرہ بعمل آمد البتہ مضمون فقرہ سوم ہم معطل نخواہد ماند پس لاشہ او  
 ہچمال بردار نہادہ کمئی مہیا ساخت و ہموارہ با و نگاہ داشتہ منتظر قدرت  
 خدای بود۔ یکشب دید کہ میدان نورانی شد و چند عورت جوگنی آمدہ لاشہ او  
 از دار فرو آورند و او را زندہ ساختہ با خود مشغول مکالمہ و معاشرت کردند ایشان دیو  
 تمام شب در خوف ماندہ نہایت متعجب شد و بوقت صبح جوگنیال خواستند کہ لاشہ او  
 بدستور بردار کنند۔ مفارن آنحال ایشان دیو تیغ بدست گرفتہ جوگنیان را  
 ترسانیدہ غوغا برداشت موجب آن غورتال غایب گشتند و یکی از آن میال  
 آواز داد کہ ای ایشان دیو این شخص را باعث ما خدا زندہ ساخت تو چرا بر ما  
 خنجر کشیدی این راجہ سدیمان است راجہ بزرگ خواہد شد۔

پہلوی وزیر زندہ گشت و مرشد خود را در پای اقتاد در آنحال مردم از ہر سو  
 جمع آمدہ بدیدن وزیر متعجب شدند و کہانیکہ او را بیشتر میباشند مجروح دیدن  
 بشناختند اعیان شہر بنظر حسن اخلاق و نیک سیرتی او را تکلیف حکومت نمودند  
 وی قبول نکرد۔ آخر الامر با مرشد خود بہ حکومت کثیر اقدام نمود۔

۱۲۸۰، از چند سینه پیران مشروف به آری لاج در شش ساله با اتفاق اعیان شهر  
تاج حکومت بر سر داده در ششیت امور مملکت و پرداخت سپاه و رعیت سامعی  
گشت و بزرگان خدا را راحت و آسودگی بخشید چنانکه بر سر دار کشیده بودند  
منذر سند بشور مهور ساختند - و در موضع ایشه برای برای تظیم مرشد خود بخانه  
بهیمان پوی با و کار نهاد - و از دو خانه سند لار برای آبادی برگشته پیکان شهر  
آری کل بجاری ساختند - و در برگشته لار موضع آری احداث کرده برای مصارف  
جوی وقف نهاد -

واقعه الامر و نیای غرّار را اعتبار ندید و اکثر اوقات در عبادات و ریاضات  
و پیشکش بخانه داشتند و میباشند - و هر صبح هزار شوالنگ درست کرده بر آن  
پوشش میباشند - و در محل ملکی و امور بهایمانی چندال نمی پرداخت - و مردم  
از وضع او قننگ آمده بر ایشان خاطر شدند و نیز این معنی داشت که مردمان  
از من و گلبزند و اعیان ملک را در پیش خود طلبید و گفت که تا حال بالتماس شما  
همان حکومت بر سر میماندیم اکنون اصرار من دیگری که بر حکومت بردارید  
در امر معذور دارید - انگاه پوست آهو پوشیده از مندر سلطنت برخاست  
و در غار پنهان زده چند گاه منروی شده از نظر غایب گشت - بنابراین آوار با  
غار آری رای میگویند - و بهفت سال حکومت گذریانند -

و از حکومت او سیزده سال گذشته است بکری شروع یافت - و از نه

هجری که به هزار و هفتاد و هشت سال گذشته است بخون طوالت انجامیده کرده شد

نه شود - و این بنویسندگان مثل آلت انسان مدور یا از سنگ یا از گل درست می سازند بر آن پرورش می کنند



و در آخر حکومت راجه سندیمان از اقوام مشهور شد که گوپادت نام شخصی بنیر راجه  
 آنده جی شتر و در زیر سایه راجه قندهار اوقات گذاری میکند و او را میگویند این نام فرزند  
 لایق و قایل - چنانچه دیل ایام راجه پر یاگ چو تن برای دختر خود امرته پر با نام  
 اشتهاار سویم پر شتر کرده بود موجب آن میگردد این بامر پدر خود چو تن سویم پر  
 حاضر حلیه شد و امرته پر با سایبان سحاب را بر او دیده بنظر قبول پسندید بطریق  
 گلها بگردن او انداخت.

پس میگردد این با مال و منال کثیر و عروس و پذیر با آ آمده و رفتند و  
 اوقات بسر می نمود باستماع این خبر اعیان کثیر که بسبب ناتوانی سندیمان و لگن  
 شده بودند بجانب میگو این پیغام فرستاده برای حکومت طلبیدند که به وقت  
 استغفای راجه سندیمان و کثرت رسید - حکومت این شش راجه یکصد و نه  
 و دو سال محبوسیت -

### اورنگ پنجم

در راجه میگو این در ۳۴۰ بعد استغفای آری رای بر سریر سلطنت  
 نشسته گشت آن کثیر را بعدل و انصاف نصارت بخشید و محاکم اطراف را منظم  
 ربط نمود و از کشتن طیور و حیوانات و اکل لحم و سفک مانع کلی ساخت و قیاد  
 قضا بال را برای وجه کفاف اقطاع بخشید و در حکومت او هیچ جا ندارد از  
 ترسید بلکه بحسن نیت او حشرات و درنده بر آزار کسی قادر نیستند و شبها  
 اغیر این کرده در شهر میر میگرد - و فقیران و یتیمان این نهانی مال و نعمت بر دوش  
 و مکان میگرد و زمین گام و میگرد مثل معبود ساخت.

و ندان اثنا خبر شنید که دگر و هندوستان جانداران را آزار میرسانند  
 بنحو این ممانعت آن فوج ظفر موج و براق و سامان جهتی کرده بجانب هندوستان  
 رایت بهمانگیری افراشت و اکثری از راهبهای هندوستان بطبع فریاد او شده آزار  
 جانداران در گذشتند هر که فریاد او منظور نگردد شوکت و مملکت او تباه شده رفته  
 رفته بر کناره دریای شور رسیده -

وقت - روزی با اعیان مملکت برای عبور دریای شور مصلحت میکرد ناگاه  
 از دور آوازی شنید که در حکومت راجه میگویی مرا می کشند راجه باستماع این  
 فریاد و غضب آمده خود برای تفحص این فریاد تا دور دیده رفت شخصی دید که  
 پنج شش کس او را بسته کرده میبرند راجه حقیقت حال پرسیده یکی از آن میاں  
 گفت که ما را فرزند عزیز خود اکنون اجلت بیماری فریاد موت رسیده است و در جواب  
 بتحانه ایست که مرد مال از آن خبر غیب می شنوند از اینجا به نسبت بیمار خود آواز شنیدیم  
 که او را انسان قربان باید کرد حالا این اجل رسیده پیش ما رسید با فعل جان او  
 فدای فرزند خود نخواهیم ساخت - راجه گفت که در عهد من قتل جانور ممنوع است  
 شما را طاقت نیست که آدمی زاده بیگناه را سر راه گرفته قتل رسانید آنها در جواب  
 گفتند که از موت آن فرزند بسیار کمال از ما بیجان خواهند شد در حالتیکه کشتن  
 یک کس شما را منظور نیست در اقمای این قدر کمال خالق خلق راجه جواب  
 خواهند داد - راجه گفت این مسافر بیگناه بگذارید و در بدل او جان من فدای  
 فرزند خود نمائید آنها استهزا و استهزاه خنده کردند و راجه خشمگین شده برگشتن خود  
 اقدام نمود در آن حین نگهبانان آن سال بر راجه افتادند که از ناگاه از غیب



شخصی روحانی بیاض به دست راجه بگرفت و از گشتن خودش بازداشت در آن  
 آن همه کسان از نظر راجه غایب شدند. و راجه در ورطه حیرت افتاده آن شخص  
 روحانی گفت: سراج باجه از عالم غیب برای امتحان تو آمده بودند. و منم مؤکمل  
 بحار و آنها شفقت و رحمت تو بر خلق خدا دیده مطیع و منقاد تو گشتم اکنون مدعای خود  
 از من بخواه.

راجه گفت برای تجزیه جزیره سنگگیریب و جزیره لنکا از تو اعانت می خواهم  
 آن شخص گفت که من برای معاونت تو از درگاه مأمورم. انگاه راجه نیک بناد بایش  
 پیش و قبول و اقبال با اعانت مؤکمل غیبی از دریا عبور کرده در جزیره سنگگیریب  
 رسید و پیش راجه این طوق القیاد در گردن انداخته امتناع گشتن جانوران بر خود  
 منظور ساخت و با تحاف و تحلیف و لغاش بی شمار رایت اعتبار را فراخت پس  
 راجه کمال نصرت و شوکت بجانب کشمیر رحمت فرمود.

قف. روزی برهنی ضعیف که در کنار او پیری نحیف بود در پیش راجه  
 استغاثه نمود که این جگر گوشه من از مدت بیماری است نه جان میگیرد که بغیر قربان  
 حیوانی به نشود و از اینجا که گشتن حیوانات ممنوع است اکنون در بدل حیوان مطلق این  
 حیوان ناطق ضائع خواهد شد. راجه شنیدن این سخن متحیر گشت و آن برهن را  
 تسلی داده و عده جواب بر فردا نهاد. راجه تمام شب و بکر آن برهن پریشان  
 بود و بجای خود نمیید که جان من عاقبت فدا شدنی است اگر انبوه وقت قربان این  
 برهن زاده میشد و عین سعادت است.

لنکا. جزیره ایست در بحر شرقی الیال جزیره سیلون مشهور است.

علی الصباح بهین گفت که عوین حیوان جان من فدای فرزند خود کن بهین  
گفت که این امر خطیر خاطر پذیرد چکیسی نتواند شد پس راجه نیکو نصیر خنجر برداشته بر  
گشتن خود اقدام نمود ناگاه آل شخص روحانی پیدا شده راجه را از قبل خود بازداشت  
بر علو بهت او آفرین و مر حیا نمود بهین زاده را فی الحال شفای کامل حاصل شد  
قف شبی راجه نیکنام در حر سرای خود خواب آسوده بود و آوازی از دود  
شنید و زد و زد در آنوقت از زبان راجه برآمد که دزدان را بگیرد بعد دوسه  
روز چند عورت پیش راجه آمده التماس نمودند که بریزد شوهران ما که مؤکلان  
چشمه ساراں شکل ماراں هستند شبانه برای سیر برآمده بودند مرد مال آنها را دزد  
پیدا شده غوغا کردند و از زبان حضور حکم شد که دزدان را بپزند موجب آن مؤکلان  
غلیبی شوهران ما بسته کرده محبوس داشته اند راجه قسم کرده گفت که دزدان خفا  
نمایند بهما وقت آنها را از بند نمانش دادند بعد از آن مؤکلان چشمه سار مطیع او  
شده یا شکل گوناگون پیش راجه حاضر می بودند

روزی راجه در سیر تالاب او لکر بود و باد صحرای بجان میزد نزدیک بود که غرق  
غرق می شد در آن حالت لکها ماراں در آب پیدا شدند و گشتی راجه بر دوش گرفته  
بسال نجات رسانیدند و بعد چندگاه راجه ماروار از اطاعت راجه منحرف شده  
عادلان او بیدخل ساخت و قتل جانفداں اقدام نمود راجه نامدار باستمند اختیار  
باشکر به شمار در ماه مار بجانب بهت کرد و در آشنای راه لشکریاں از  
بی آبی عاجز شدند ناگاه مؤکلان چشمه ساراں شکل ماراں در آنجا سیده بسیار  
چشمه ماچو شیدن گرفت و کثرت آب مملاب شد و فواج شاهی سیراب گشت

پس بجبال و قتال پیوستند و راجه مار وار در دست دلاوران چهارگه قرار شد  
میگذاهند این ایدامیس کرده ملک مار وار در قبضه اقتدار خود در آورد - از اینجا بجای  
سورت متوجه شده بلاد سورت و قنوج مفتوح ساخت -

و بعد انتظام آل سوادریه طهره و بهکر سمت کشمیر معاودت نمود و چهل بر لب  
دریای سندھ جائیکه آبهای پنجاب لاحق به آنک می شوند رسید و یانا بسبب  
بارش بزرگال طغیانی شده بود راجه نامدار از روی عدم امکان رفیقان در مسکن  
نمیشد و دریا متروک گشت - ناگاه جمعی از ماراں پیدا شده بر روی دیا هیات  
جسری نمودار گشت و بدریه آل تمامی افواج و اقبال و جمول و اسباب از دریا  
عبور کرده بجانب کشمیر راجع شد - و تا اینجا تمامی راجگان هندوستان همکاب  
عسکر بودند و در اینجا بر کس را بخلاص فائز نه خواسته رخصت نمودند - اهل هندو در حق  
اوبسیار حکایات عجیبه می نگارند بنا بر تطویل ترک شد -

فقط - میگویند که سایه ابر همیشه بر سر او می بود و بوقت بارش کالای او  
تر نمی شد - موجب آن او را میگویند این می گفتند - میگ میانی ایر و این معنی سواری  
والله اعلم - سی و چهار سال حکومت کرده در گذشت -

(۲) راجه سریش ساین بعد انتقال پدر در ۴۸۰ هجری افسر حکومت بر سر نهاده  
در ضبط و ربط ملک مقبضه پدر تا مدار کوشش بسیار کار برد و عمر عزیز خود را  
و انصاف صرف کرده تنجانه ماتر چکر و پرورش و غیره یادگار نهاده - و برای اوقات  
آن حاصلات علاقه نگار معمول داشت - سی سال حکومت کرده فرو گذشت  
و دو پسر از و مانده یکی هران و دوم توربان -



۳، راجه پهرن در ۹۸۰ وراثت ملک پدر شده تورمان رایت وزارت  
 افراشت. عاقبت مزاج تورمان از متابعت برادر منحرف شده سکه خود جاری  
 ساخت و پهرن از حرکت او آشفته شده تورمان را مجبوس داشت. و زوجه او  
 آنرا تا که دختر راجه و زنند از ثمره الفواد راجه های سورج بنی بود بوقت حادثه  
 شوهر فرار اختیار کرده بمقام اندر کوٹ در خانه کلالی قرار یافت. چون از شوهر  
 خود آستان بود بوقت هفت پیری از و منوگ گشته پرورسین نام نهاد و زوجه  
 کلال مثل فرزند او را پرورش میگردانید تا که سن بلوغ رسید و مردم او را پسر کلال  
 میدانستند. و در حالت خوری آثار بزرگی از چهره او با پر میبود و هنگام ملائمت  
 با جماعت طفلان بر سر رفتی نشسته خود را خطاب را بگری میداد. و طفلان دیگر را  
 بر منصب وزارت و امارت و ملازمت مقرر داشته حکمرانی میکرد و پیوسته  
 به تیراندازی و نشانه بازی مشغول میبود. اتفاقاً برادر آنرا تا جی اندر نام جستجوی  
 خواهر خود در هر جای میگردید. عاقبت در اندر کوٹ جای که پرورسین با طفلان  
 ملائمت میکرد رسید و پیری دید یا فرو شکوه دارائی که بر سر رفتی نشسته  
 بر کوکال حکمرانی میکرد و جی اندر را شفقت و محبت طبیعی در دل به جان کرده چیزی  
 ننمود. گفت شبانگاه دنبال او در خانه کلال در آمده خواهر خود را شناخت  
 و از آیام مفارقت و هجوری خود با او گریه میکرد پرورسین با عفت گریه و کیفیت  
 آنرا از مادر خود پرسید و مادرش گفت که این شخص برادر من است و پدرت  
 له سورج بنی. نام قبیله چنانچه دو فرقه را بهای هندوستان بیشتر عالی تبار و نامدار بوده اند  
 یکی سورج بنی دوم چند بنی فقط. له در نسخه دیگر "نگر کوٹ" دیده شد.

توران بطلم برادر خود محبوس است و فراق او که بی‌میکردیم - بر و بین بشنیدن احوال  
پدرش و گذشته روز و شب در روزش گشتی و پهلوانی در خانه نمی‌اندلسر میبرد -  
و هم در آن ایام برن نشاعت بعضی از باب نام توران را حکم طایفه بخشید - وی  
چند روز در موافقت لیسر برده بقضای ناگهانی از جهان فانی درگذشت -

انگاه پسرین میرافقت خالوی خود برای دیدن معابد و تیرنهای هندوستان  
رفت - بعد از آن راجه برن را ایام کامرانی لیسر آمده سی سال و دو ماه غمگینی کرده  
درگذشت - چونکه فرزندی نداشت پس از سر سلطنت بی‌تورمانده و اعیان مملکت  
بجانب راجه بکر با جیت که در آن ایام تاجدار هندوستان بود و فرزند داشت خود را  
تسلیم کشید و فرستادن حاکم فرمانروا فرستادند - پیشتر از آن یکی از پهلوانان  
اینجا ماتر گیت نام که عالم و عاقل و متران بود برای هندو و چه کفایت در پیش راجه  
بکر با جیت رفته بود و از هر سه شش ماه در اردوی خاص ایام افلاس لیسر بود -  
روزی در موسم سرما راجه بکر با جیت از خواب بیدار گشت و شمعها بهیچ  
هوا گل شده بودند و شاقال و گاه را آواز داد و آنرا بوجیب استیای خواب  
کمی بیدار شد و ماتر گیت بیرون دو لشرا در محن باران شفته حال نشسته  
بود و آنرا بیدار شد و بجهنور رفت و شمعها فروخته باران بجهت گشت -  
راجه از وی پرسید که از شب چه قدر باقی باشد؟ برهن گفت یکینم پیر راجه گفت  
چگونه دانستی که یکینم پیر باقیست؟ ماتر گیت یکیشکل یکال فصاحت بپیر  
منقول کرده پیش راجه ادا نمود که مضمون آن این بود -

ساعت تیرت - پیر استگاه ابل میبود -



ترجمہ شلوك۔ ”بواسطہ شدت سرما بدن من آما سیدہ گشت کہ مانند  
دانہ لوبیا پوست از بدن من کفیدہ گردد۔ و آتش من چنان ضعیف گشت کہ از  
بسیاری دم کردن آں لبہای من ترقیدہ شد و از شدت گر سنگی کام و گلوی  
من خشک گشت۔ و درد ریای غم و حسرت مستغرق مانده خواب از دماغ من  
ہیچنال دور رفتہ است کہ کسی نہ زنی را بے عزت کردہ رانده شدہ باشد۔  
نوعیکہ کسی بزرگ شخصی زمینیا گیر یافته باشد و آں زمین مطلقاً کم نمی شود۔  
ہیچنال ایں شب و بچور بر من کم نمی شود۔ فقط۔“

راچہ مضمون اشلوک و فصاحت و بلاغت آں فہمیدہ نہایت مخطوط و منقول  
شد۔ و بر پریشان حالی آں برہمن ناتوان حیرال مانده بعوض صلہ و العام حکومت  
کشمیر لوی بخشیدن مصلحت دانست۔ و بہا الوقت بنام اعیان کشمیر جواب خط ترسہ سبیل  
نمود کہ ماتر گپت بر حکومت آندیا مقرر شدہ شما متابعت او نمایند۔ فردا ماتر گپت  
سر دربار حاضر آوردہ فرمان حکومت کشمیر در لقاہ پیچیدہ لوی تفویض نمود۔ و  
گفت کہ ایں فرمان فوراً نزد اعیان کشمیر باید رسانید۔ پس ازال العام شایاں تہ  
عطا خواہد شد۔

برہمن بنو میدی تمام فرمان راچہ در دست گرفتہ روانہ کشمیر شد۔ و قتیکہ  
در ہیرہ پور رسید فرمان عالیشان بامیرال تفویض نمود و بمطالعہ آں امر اطلیل  
شادی خوانختہ ماتر گپت را لباس شاہی پیراستہ بر سند حکومت جلوس دادند۔  
انتباہ۔ در نجبا برخی از احوال راچہ بکر یا جیت بنا بر تقریب سخن و لبط  
تاریخ ایراد کردہ شود۔

تسلط یافتن راجه بکر باجیت بر ممالک هندوستان و تمبر

مؤرخان هندی می نگارند که راجه بکر باجیت از قوم پوار بود و در اوصاف حمید  
و الطوار پسندیده اوصاف و حکایات بسیار در تواریخ هند و بطور افسانه مذکور شده  
است درین مختصر باین آں ندارد -

مختصر آنکه راجه موصوف در عنفوان شباب اوقات خود بلباس فقرادریا  
اکثر بلاد هندوستان با سادیهال سیر می برد - چنانچه ریاضات شاقه در صحبت  
ایشان کشیده فقیر کامل شده بود چو لبعمر خپاه سال رسید بنوید آسمانی قدم در بلاد  
سپاهگری نهاده بتسخیر ممالک پرداخت - حکمت ازلی همچنان بود که او بدولت  
عظمی اغلا یافته خلق خدا را از پنجه جور و حقای رایان ظلم پیشه نجات بخشید - روز  
بروز کارش ترقی پذیرفت و در اندک زمانی ولایت نرواکه و مالوه بحیطه تصرف  
در آورد - و در وجود و رفت و لغفت همچنان سعی بلیغ نمود که در اندک فرصتی مشهور  
آفاق شد - و اعتقاد اهل هندوستانست که آنچه در خاطرش میگذاشت بی قصور و  
فتور بطهور می پیوست - و هر چه که در شب و روز از خیر و شر و نفع و ضرر در ممالک  
محموره او واقع می شد بی خلل و نقصان چو روز روشن بر و واضح میگشت  
با وجود ادعای سلطنت با خلق خدا برادرانه سلوک میکرد - و در منزل خود بغیر کوزه  
گلی و حصیری نداشت -

و بلده او جین احداث کرده در آنجا پای تخت خود قرار داد - و قلعه دمار بنا  
نهاده جهت سکونت خود اختیار نمود - و تخته نهال در او جین معمور ساخت -  
و برای برهمنان و جوگیاں اقطاع مقرر کرده در آنجا ساکن گردانید و اکثر اوقات

نمود صرف پرستش خدا و خدمت خلق می نمود - و از افعال و اقوال او قصه های عجیب و غریب در تواریخ هند مبیوط است - و تاریخ سال و ماه از عهد تولد او در دفاتر ثبت می نمایند - و بکرماجیت معاصر او شیر بوده است بعضی او را هم عهدشاپور پندارند آخر عمر خود ملک کشمیر را منصرف شده یکی از شاعران عبوض صله و انعام بخشید -

عاقبت الامر شالیا بن نام زمینداری از دکن بر و خروج نمود و بر ساحل دریای نزدیکه طرفین معسکه ساخته آتش محاربه افروختند پسرانه شالیا بن غالب آمده بکرماجیت را قتل رسانید و مدت حکومتش نو و سه سال بود -

(۱) مائترگپت فرمان راجه بکرماجیت در سال ۱۳۰۰ تاج حکومت کشمیر بر سر نهاده بکار سلطنت پرداخت و ایمان و ارکان دولت را حسب مدارج زرمای بے شمار و خلعتهای زرکار عطا نمود - و خویشان و متعلقان خود را نعمت فراوان و مناصب مناسب و شایان بخشیده آرجمند گردانید - و از نفایس کشمیر تحایف بسیار و نظایف بیشمار هبیا کرده راجه بکرماجیت را نزل خدمت فرستاد - و در عدل و احسان رعایا متوجه گشته قتل جانوران در ملک خود ممنوع ساخت - و از آمدن ملک هر چه در روز جمع می شد شب مباحین و فقر اخشیده خزینه خالی میداشت - و عرصه چهار سال و نه ماه حاکم حکومت نوشیده از انتقال راجه بکرماجیت خبر شنید بهمانوقت ترک سلطنت کرده بنیت قبول ریاضت بملک کاشی رفت - فقط - بیشتر گفته شد که پسر و سکن مرافقت خالوی خود و نجوایش طواف معابد و تیرت مادر بند رفته بود چون از پوزش اصدانم و تقبیل معابد و منادر فارغ شد به جستجوی عابدان و شنیدن لای هر حاسر میگرد - و عاقبت حدود کوهستان



دکهن اشو پاد نام فقیری کامل دید و بعد کتاب فیوض باطنی از زبان او مرده  
 جهان بینی شنید. اما بنظر افلاس و ناتوانی خود اطمینان خاطر او نشده تا یک سال  
 باز در آنجا عبادت معبود خود اشتغال ورزید. بار دوم از زبان اشو پاد نوید  
 حکمرانی شنیده عازم ملک خود گردید. در اثنای راه جمعی کثیر از امر او رفقای پد  
 خود با او ملاقی شده چو از وفات راجه هر ن تسلط ماتر گیت خبر شنید برای  
 تخیر کثیر منطقه همت بر بسته در هد و دگر کوٹ که الحال آنرا کانگره گویند رسید  
 و در آنجا افواج بسیار از دیار بهار و اطراف کشمیر جمع کرده اکثر بلاد پنجاب مفتوح  
 ساخت.

و برای تخیر کثیر با خود تدبیر دلپذیر بنجیده که ماتر گیت را بکرماجیت ملک  
 کشمیر خیرات بخشیده است. بهتر آنست که اول با معاون او که راجه بکرماجیت است  
 بجنگ و محاربه پردازم انگاه تصرف بلاد کشمیر چندان دشوار نیست بنا بر این با لشکر  
 و سامان فراوان با بهنگ جنگ راجه بکرماجیت غریمت هندوستان نمود.  
 و در اثنای راه خبر شنید که بکرماجیت کسوت حیات دریده از دنیا در گذشت  
 باستماع این خیر پرور سبکین یا فرزندان او جنگ کردن شرط مروت ندانسته  
 باز گشت آمد. و بعد چند روز خبر شنید که ماتر گیت ترک سلطنت کرده باراده  
 رفتن کاشی در لاهور رسیده و پرور سبکین مبراقت چند کس از امرای خود نزد  
 ماتر گیت رفته باعث ترک سلطنت از او پرسید و ماتر گیت گفت که بسبب  
 انتقال راجه بکرماجیت مرا چندان عبرت افزوده که از سلطنت مستعاده نفرت  
 کردم و کسوت گدائی خلعت پنداشته رایت مسافرت افراشم اکنون قیای



سلطنت بر قیامت زیبای تو راست آمده از من مبارک باد۔ پرورسین بجای خود بخید که بکرماجیت این برهمن را ملک کشمیر خیرات بخشیده است هرگاه من از و این بستانم شرط مروت نباشد۔

پس بنظر والا بهمتی ماتر گیت را گفت که تا حال ملک کشمیر بکرماجیت نبخشیده بود اکنون من ترا عطا کردم برهمن تبسم کرده گفت بکرماجیت من حقیر را اینقدر عطیه کثیر بخشیده بود اکنون حقوق عطیه او چگونه فراموش کنم که عطیه تو قبول سازم و هرگاه العام تو بپذیرم العام او را با العام تو مساوات گردد پس فضیلت او چه خواهد ماند۔ از اینجا برهمن روانه کاشی شده ده سال عبادت کرده درگذشت۔ و پرورسین تاجین حیات او هر سال خراج کشمیر بعد وضع اخراجات بجانب او میفرستاد۔ و ماتر گیت بساکنین و غریبانی بخشید و خود کاسه گدائی میکرد۔

(۲) راجه پرورسین در ۱۳۵۰ بعد از ترخیص ماتر گیت کشمیر آمده در ضبط و ربط مملکت و آسودگی سپاه و رعیت پرداخت و در عدل و انصاف و بذل و الطاف مصروف مانده از اقربان زمان مافوق شده دوسه سال بکمال استقلال انتظام این محال بدرجه کمال رسانیده با فوج فراوان عزیمت هندوستان نمود۔ ممالک بسیار از اطراف هندوستان تا ساحل دریای شور در قبضه خود آورد۔ و شیلادت پسر بکرماجیت که از دست مخالفان هراسان و در دشت پریشانی حیران بود۔ پرورسین تمامی مخالفان او از جنگ و محاربه مغلوب و هزیمت ساخته شیلادت را بر ممالک محروسه پدر خود تسلط بخشید۔ و تحت سرکاس که

از بزرگان میگویند در دست بکر با حیت افتاده بود از شیلادت گرفته بجانب  
کشمیر رجعت فرمود. بعد چندگاه شیلادت از متابعت راجه سرکشی کرده رایت بغاوت  
افراشت راجه پرور سین بالاشکر خود بر سر او تاخت آورده در معرکه اسیر نمود و علوهمت  
خود دخطای او بعطابخشیده بر ملک موروثی خود بدستور قائم ساخت. و بعد چندگاه  
وی از روی تیره بختی باز سرکشی نمود راجه او را بار دوم قهر کرده باز عفو فرمود.

گویند شیلادت شش مرتبه لغی و رزیده پرور سین هر دفعه او را سرکوبی ساخته  
باز بوفور عطا خطابخشید. و مرتبه هفتم راجه بکمال قهر مملکت او ضبط کرده آل باغی  
محبوس داشت. و بعد چندگاه باز بکمال بهمت و دریادلی از تقصیرات او درگذشته  
بدستور بر حکومت ملک خود مختار ساخت. گویند بنا بر علوهمت خود بر بلادی که بیور  
جدال و قتال میسر میکرد حکومت آنجا و اژدان ملک را بدستور میداشت. و از  
مملکت موروثی خود هیچکسی را مغزولی نمیکرد.

و بعد ضبط و ربط بلاد و امصار خواست که در خطه کشمیر شهری دلیزیر آباد  
کرده نام خود بر جاده روزگار یادگار گذارد بنابر آن برهنه نوینی یکی از روحانیان  
شهر برنگیر که فی الحال معمر و مشهور است حوالی کوه ماران بهمارات فراوان که  
تعداد آن مؤرخان سی و شش کک خانه می نگارند آباد ساخت. حقیقت آن  
در حصه اول گذشت. و مدت شصت سال حکومت کرده بساط حیات درآوشت.  
(۳) راجه چندشتر پیر راجه پرور سین که از لطن رتنه پر باراتی متولد شده بود  
در ۱۹۵۰ سر برآگشته خود را بعدل و احسان و رعیت پروری نیکنام ساخت.  
سی و نه سال و سه ماه حکومت کرد.

(۴) راجه نرندر آدت در ۳۳۷ بجای پدر افسر بر داده محکمہ اسناد از خود ایجاد نمود۔ و سیزده سال بحکومت پرداخت۔

(۵) راجه تو نجین پسر دوم جدش در ۳۴۸ تاج راجی بر سر داده شد و اول پسر نرندر وزیر ساخت۔ و بعد چند گاه فیما بین آنها آتش نفاق مشتعل گشته شد و اول کشته شد و پسرش سربسین هفت ساله بود و یخوف راجه همراه مادر خود در نگر کوٹ گریخت۔ و راجه نگر کوٹ او را بدامادی پذیرفته نگه داشت۔ چوں سن متیز رسید لشکری انبوه جمع کرده از راجه جموں امداد گرفته بکشمیر پوشش آورد و تو نجین بمقابلہ او برآمده در کوہستان با نهال آتش جدالی و قتال افروختند و تو نجین کشته شد۔ حکومت او چهل و سه سال بود۔

(۶) راجه سربسین بعد کشتن تو نجین در ۳۹۲ ب حکومت کشمیر مسلط گشت و مخالفان را قلع و قمع کرده ابواب نصف و معدلت مفتوح داشت و ممالک محروسہ پرورسین تمام قبضہ کرده دو مرتبہ ہندوستان رفت و بلاد ببار مفتوح ساخت و دختر راجہ قنوج بعقد آورد و بر چشمہ و چارناک مندر بوطی شور ترصیص نمود۔ چهل و ہشت سال حکومت کرده شنقا شد۔

(۷) راجه گندہربسین در ۳۴۷ تاج شاہی بر سر داده بحکومت پرداخت بسیار ظالم و سفاک بود شب و روز در عیش و سرور سرور می بود و از روی غفلت غرور ممالک پنجاب و اطراف دور از تصرف او بدر رفت۔

گویند قوالی از ہند آورده بود کہ بنوای ساز و سرود و سخن درود جانور انرا بہوش میگرد۔ راجه از مجالست او گاہی فراغت نمیدید تا کہ انتظام ملک برہم

خورد. و چمن نبیره تو بنجین در دهمین پاره جاگیردار بود وی با جمعیت قلاش و او بال  
بشهر آمده دولتخانه راجه در محاصره گرفت و فوج شاهی از معاونت راجه باز مانده  
بغینیم پیوست تا هفت روز جنگ قائم بود. عاقبت گندهرب عاجز آمده امان  
خواست. و چمن مال و مملکت را متصرف گشته گندهرب بین محبوبس داشت.  
ایام حکومتش سی و هفت سال بود.

(۸) راجه چمن در شانزدهمین بر حکومت کشمیر تسلط یافته بدادگیری و رعیت  
پروری پرداخت و اطراف و مضافات کشمیر که در عهد گندهرب بین سرکش شده  
بودند بضر و حرب مطیع ساخت. و راجه ملتان سوکرم پال بغی و زبده راجه  
چمن با فوج گراں عزیمت ملتان کرد چون در حدود پنجاب رسید زیر دختی  
رومال سرخ بر روی نهاده بخواب رفت و عقاب آسمانی رومال سرخ گوشت پاره  
پیدا گشته پرواز آورد و بقصد برداشتن رومال بر روی راجه تحلب زده دید  
از حدقه بدر کشید راجه بوقوع این حادثه نهایت متالم گشته بعد سه روز از  
جهان درگذشت. و مدت حکومت او سی و دو سال و شش ماه بود.

(۹) راجه شورک برادر راجه در شانزدهمین جانشین شده با جیش و لشکر  
به ملتان رفت و سوکرم پال در قلعه متحصن گشته شورک تا عرصه یکماه بلوا زات  
قلعه کشائی پرداخت. و سوکرم پال عمداً العجز خراج معمولی بر خود الزام کرده  
مقدمه مصالحه انجامید. پس راجه مظفر و منصور بجانب کشمیر رجعت نمود و در رتق  
و فتق سلطنت پرداخت. پس راجه داردو باغی شده حدود کامراج را غارت  
نمود. راجه بمقابله او لشکر کشیده بجنگ پیوستند و راجه داردو از هرگاه هزوم



شده بگوستان گرنخت و راجه بتعاقب اوایلغار نمود. و مردمان دار و دوشکر راجه در میان دره کوهستان گرفته راه رسد رسانی از بیچ سونگذاشتند و از یالانگها ریخته همه مالتف کردند و راجه اسیر ساخته در قلعه پٹن محبوس داشتند. و بجرادت پسر لچمین از کشمیر جمعیت بهم رسانیده بر ملک دار و دیغار نمود و ملک دار دورا غارت کرده و قتل عام نموده در پٹن رسید. قلعه گیان سر راجه شورک بریده از قلعه بیرون انداختند و بجرادت قبول کرده قلعه مفتوح ساخت. از اینجا منظر و منصور باز آمده بر سر بیسلطنت نشست. مدت حکومت شورک پنجاه و یک سال بود.

۱۰، راجه بجرادت در سال ۴۶۰ بر سندا یالت کشمیر جلوس نمود و جی اندر فرزند شورک شورش برداشته در حدود راج تا کمال جنگهای عظیم کردند و بجایی غالب و مغلوب شد. عاقبت مصلحان در میان آمده صلح کردند و هنگام ملاقات جی اندر را در میان خیمه قتل رسانیدند و لشکریان او بسجوش آمده بجاریه آویختند. و از جای دو هزار کس کشته شدند. بجرادت طغریاب شسته بشهر آمد و در عدل و داد و عدل و پروری بے پیمای نمود و بسیار تعمیر ساخت. و تبحانه و زیه البشری را مرمت نمود و در عهد او غله ارزان بود. بقیمت چهار تنگه یک خروار شالی میفروختند. مدت ده سال و هشت ماه حکومت کرده شتقار شد.

انتقال - پندت کلین احوال شش راجه از راجه لوانجین تا راجه بجرادت در کتاب خود ننوشتنه است. رقم موجب نقل رتنه پورال درج نمود.

۱۱، راجه رنادت در سال ۴۸۰ بجای پدر جلوس نمود و عموم رعایا و پراپا

له نام سکه که در زمان سابق راجه داشت معلوم می شود که لفظ "سکه" همین تنگه است.

لجالت و لصف و دلخوش ساخت - و بر فرق سرش مثل ناقوس علامتی مسعود و  
مرتفع بود - و در شجاعت و سخاوت و ریاضت و عبادت او رایگانه محصور می شدند  
و دزدیل کوه ماران تنجانه رفیع و شفاخانه وسیع معمور ساخت - گویند درین  
ملک دارالشفای مرصیان از مختصرات اوست - و بر همه منڈ و یعنی مسافر خانه برای  
آسایش ابن البیل مقرر نمود -

درت سین والی دکن روزی بر لب دریا تماشا می کرد و از آب دریا ختری  
ماه پیکر برداشت و مبر فرزند ی پرورده با هم نارهه موسوم ساخت چو ل  
سین بلوغ رسید همگام غروسی او جگ سومبر شهر ساخت و راجه زنادت  
بنظر غروس دلبر جلو گرفته بایجاب و قبولیت بر مسند موصلت او جلوس نمود -  
و آن عورت نهایت نیک نیت و خوش خصلت بود - رعایا را با عدل و احسان  
خوش می داشت - و بنادت از لطن او متولد گشت -

چو ل عمر راجه با خمر رسید با اتفاق رانی نیک نهاد در غار پومه زوده درآمده  
از نظرم مردم غایب شد - و بعد از آن کسی روی ایشان ندید تمامی افواج و  
اعیان آن سه روز بر در آل غار منتظر بودند - روز چهارم در ماه ساون بقدر  
یکه رعه برف حوالی آل غار یارید و لشکریاں بسیار ضایع شدند - مدت  
حکومت راجه شصت سال و سه ماه بود -

۱۲) راجه دیپادت پیر نادت در ۳۵۰ استقلال یافت - مترجم  
رمانا گمی نگار دکه و بنادت لهر یازده سالگی برافقت عمومی خود منگلا دت لبر  
پسند و ستان رفت و بعد دیدن معابد و منادر بنود در کوهستان سواک

ورد نمود. در اینجا گنپت نام عابدی مرتاض دید که مدت یکصد سال در غار منزوی  
شده بود و نیادت تعلیم و تربیت او ریاضات شاقه کشیده تا عرصه دوازده  
سال بغیر یک پیاله شیر از نوع غذای هیچ نمی خورد. و بتوفیق ازلی صفای دل حاصل  
کرده بذات وحدت وصل شد. و بعد انقضای عرصه بیست سال باشاره مرشد  
خود کتیمبر آمده در تخبانه زیشی شور فراز کوه سلیمان یکسال منزوی گشت.

چون راجه رنات در غار عدم دخول یافت اعیان ملک و نیادت را  
بابت تخت نشینی ملتی شدند و نیادت اصلاً منظور نکرد. عاقبت الامر عموم رعایا  
و پرایا لکها جمع شده بابر ام و الحاح آنها و نیادت امر سلطنت قبول نمود. و از جمیع  
رعایا و پرایا عهد گرفت که در حکومت من اصلاً دروغ نگویند و خلاف وعده نزنند  
و حق الناس نخورند و کشتن جانوران اقدام ننمایند. بعد وثوق میثاق از تخبانه  
فرو آمده بمقام گلر بل برای خود معبدی از فی افراخت. و متصل آن دو گنجینه  
متین برای محل خراج مراج و کامراج ترصیص نمود. و اذن عام داد که هر کسی از  
رعایا بمنجه فصل پیداوار حصه دهم خراج شاہی بعد ختم تمام سال بدست خود  
از راه روزن در گنجینه اندازد. و اهل عمله که برای سرانجام مهام بهانباتی و اخذ  
معاملات و نفاذ احکامات در ملک مقرر بودند سرسبز تخفیف نمود و بر سر رعایا بوجهی  
مداخلت کسی نگذاشت.

و برادر خود بکر مات افسر کمر فرموده کلید خزینه کامراج در قبضه او نهاد  
که بعد انقضای یکماه در وازه گنجینه بر کشاده تنخواه سپاهال و ملازمان فهمیده  
میداد. و مفتاح خزینه مراج در قبضه خود گرفته آنچه که در میان روزه میبرد

بوقت شام مباحین و غربا قسمت میکرد و برای فردا چیزی نمیکذاشت - و بر اے  
آذوقه خود قدی زمین از دست خود آباد میکرد و عشر آن داخل بیت المال نموده  
بقیه آن مصرف تغذیه خود بقناعت میکرد - و تا انقضای ایام حکومت او هر کسی از  
رعایا منجمه فصل پیدا فارصه و هم نقد کرده بدست خود در میان خزینہ می انداخت  
قف - هرگاه کسی در دادن حصه و هم ذره قصور میکرد فی الحال سبای  
سخت مبتلا می شد و هرگاه کسی حق الناس میخورد و در یک ساعت از غیب نرزمیدید -  
قف - و اگر کسی بدزدی اقدام میکرد و دستش خشک می شد -

قف - و در عهد او هیچ فردی را از آزار و ضررت نرسید و بحسن نیت او  
درندگان و حیوان و وحوش و طیور کسی مزاحمت نمیکردند -

قف - گویند بزور ریاضت بر آب میرفت هر چه که بزبان خود میگفت فی  
الحال میشد و از دعای نیک و بد هر چه که بزبان می راند اصلاً در نمی گشت - و هرگاه  
کسی از رجال با فعال شنیعه ارتکاب میکرد فی الحال بدعای بد او سزای یافت و مدت  
العمر خود یک خمره پوشید و گوشت و نمک گاهی نخورد - و مدت چهل و هفت سال  
بدین منوال گذرانیده از حجه غائب شد -

افتبلا - ذکر و بناوت بغیر تنگه هیچکسی ایراد نکرده است -

(۱۳) راجه بکرمات - در ۵۵۵ هجری لای حکومت افراشت و خلق خدا بر آفت و

معدلت و احسان دلخوش داشت -

قف - و از درگاه کبریا بدعا درخواست نمود - که در عهد حکومتش هیچکسی نمیرد  
همچنان بوقوع آمد که در عهد او کسی نمرود روزی سیاحی را در راه مرده دید و همالوقت



حال بخت تسلیم نمود چون کالبد غمضی او بآتش دادند سوخت پس حیدر او به هر موکته گنگا فرستادند و دریای گنگا لاشه او بهو انداخت - گویند در هوانا پدید شد و العبد علی الراوی - ایام حکومتش پهل و دو سال بود -

(۱۲)، راجه بالادت پیریکر مات در ۶۲۰ بر سر بر سلطنت نشسته خود را جیانش نام نهاد و کشک و شترگن را رتبه وزارت بخشید - بعد ضبط و ربط اطراف کشمیر بالشکر فرادال بهندوستان رفت و تا کناره بحر محیط بلاد و امصار بسیار فتح نمود و در حد و بنگاله برای بود و باش مردم کشمیر شهر کاپلی آباد ساخت - و در شهر مالوه مناد بسیار ترصیص نمود - و اطراف بهند را در جمیع بلاد و بقاع سیاحت کرده چند سال در شهر قنوج طرح اقامت انداخت و آخر عمر بجانب کشمیر رجعت نمود -

گویند جیانش را دختری ماه پیکر بود که اننت لیکها نام داشت روزی منجی در پیش راجه رسید وی بموجب کمالات علمی از مقدرات غیبی خبری بیان نمود که این دختر سلسله حکومت خاندان شما را خاتمه خواهد شد و بعد انتقال تو شهرش تاج حکومت کشمیر بر سر خواهد نهاد - جیانش بجای خود سنجید که آدمی پس فطرت گاهی صاحب سلطنت نتواند شد و بقصد آل عقد موصلت آن دختر همراه فرزند داروغه صطیل که او را در لب درول میگفتند منعقد ساخت و آن شخص نیک محضر بموجب خوشنوی خود محبوب و مطلوب عام و خاص گردید - و راجه هم چندی قریه با و جاگیر بخشید - و اننت لیکها را غنیوان جوانی بخوش آمده پنهانی بجانب جوانان خوشرو نگاه میداشت - و وزیر خهنگ که به نیم بهار جوانی مثل گلزار شگفته شده بود با او بساط نشاط و کامرانی گسترده بهم آغوش عشرت و شادانی

گه دید-

روزی در لب درون در حرم سر آمد و دید که آل بهر دو بلبل جوانی  
در کوزه کارانی گلچین گشته و از باد وصال مخمور و مدیهوش مانده بکمال  
اهتزاز در خواب ناز آسوده بودند. در لب درون را بدیدن آل چرخ بصارت  
بی نور گشت و دو غضب از ایوان دماغش در گذشت خواست که آل تیر درون  
را از صرصر قهر و غضب شمع حیات در یکدم گل کند لیکن بموجب عقل دور اندیش  
و بنظر پاسباناموس خویش دامن خهنگ و زیر پوشته گذاشت از روی معاینه  
فعل شنیع تو خواسته بودم که ترانایو دگر دامنم اما از روی نیک بینی و فراخ صلیکی  
خود دیده و دانسته ترا بگذاشتم.

خهنگ و زیر از خواب استراحت بیدار شده مضمون دامن مطالعه نمود  
و زهره اش آب شده از افعال شنیع تائب گشت. و در خیر اندیشی در لب  
بدل و جان مشغول ماند. بالادت سی و پنج سال جام حکومت نوشیده  
طعمه شاهین اجل گشت. تا اینجا ترنگ سیوم ختم شد.

اورنگ ششم در ذکر راجهای کار کوٹ بنیسی

۱، راجه در لب درون داماد بالادت در ۶۵۵ بیابوری خهنگ و زیر تاج  
حکومت بر سر نهاده خلق الله را بعدل و احسان و بذل و امتنان آباد ساخت.  
و از بطن اننت لیکها ملهن نام پیری داشت که راجه بالادت در حین حیات  
خود منتبئی کرده بود و دوی بعمرسی سالگی ارتحال نمود. در آن زمان بکثرت باران  
دریای بهت طغیانی شده سد ناوه پوره که راجه میگو ملهن من حکم کرده دریا

بهت را زیر دامن کوه ماران عبور داده بود از جابر داشته محل مجرای اصلی خود مفتوح  
کنده سبیل سابقه جریان یافت همان روز میدان زنان مرگ را طوفان ساخته تالاب  
دل متموج گشت و راجه در انداز خود را استعداد ندیده در ترمیم آن کوشش  
نمود. سی و شش سال حکومت کرده شنقا شد. و از حکومت او بیست و چهار  
سال گذشته سنه هجری شروع یافت.

(۲) راجه پرتاب پیڈ پیر ملهن که او را نام اول در لیک بود بعد وفات پدر  
کلان خود در ۶۹ سنه بر تخت جلوس نمود. و مهنومان را رتبه وزارت بخشید. و در  
حدود کامراج تا پیر نام شهری آباد کرده شنگاه خود قرار داد. و قرین قصر نگارین  
بتخانه سنگین و متین بلند افراشت. و از اطراف و کناف تا جبال و حرفتگراں  
طلب داشته در حصین حصانت خود نگه داشت.

و در آن زمان نوان نام شخصی ملک التجار ملک مالوه دیرین بلده رسید. و از لقای  
بدایعه و نظایف عجیبه تخالیف بنیطیر بنظر راجه گذرانید. و متصل دولتخانه راجه برای  
اقامت خود کاشانه رفیع و بتخانه منیع معمور ساخت.

شبی راجه کامکار برای نشاط و انبساط تاجران مدار با اجتماع اعظم روزگار  
عالیشان محفلی بنمایش شمعهای کافوری و آرائش سامان مسروری بنوازادای کهنه  
و دو صد قاصه طناز و با هنگ سرود خنیاگران نغمه ساز کمال نزهت و متیاز  
آراسته فرمود تاجران مجبور تا طلوع مشعل نور در اقتباس شعاع فرحت و سرور  
مسرور بود. اما بصعود دود شمعهای کافور دماغ او بصداغ رنجور گشته مزاج او  
هنایت آشفته شد.



روز دوم سوداگر نامور در آتش نیرم هماننداری راجه دادگر پرداخته  
طاق و رواق و اتاق خود به نوایر لعلهای شب افروز روشن ساخت - راجه ستوده  
خصال بشنیدن صدای خلخال و نوای ارغنون و تال و بدیدن ضیای لعلهای بهیضا  
مثال و لقای ماهر و بیان زهره خیال و بنوشیدن ایام مالامال سرمست باد ه  
عشرت و سرت گشت - و تا سه روز علی التوالی عیش و عشرت و خوشحالی بود -

بقضای کردگار راجه کامجوی را از مشکوی سوداگر خوشنوی ماه روی بنظر آمده  
برآهوی خال رخارش بان موی گیسوی او آشفته شد - و سوداگر بهنگام وداع  
تمامی ساز و سامان نیرم عشرت و فراغ و لعلهای شب چراغ نذر خدمت راجه  
فرمود - و والی دست قبول برآل گذاشته همه چیز بوی ارزانی داشت همگی بروی  
آن نگار مفتون گشته لیل و نهار محزون و آرد در کلبه غم و اضطراب محزون و بمبار و  
خونبار همی بودند و از افشای راز احتراز میکرد -

عشق دوداست کسی دود نازد و دود

عاقبت خیر شهر گشت و سوداگر از دلبر خود دل برداشته راجه دادگر را  
برای رفع غلالت و اندوه پیشکش ساخت و راجه بخوف بدنامی و لحاظ ناموس خود  
او را نپسندید - سوداگر بر عایت ناموس راجه آن ماه رو به کشیشال دیر مهاردیو  
نذر کرده راجه نیک نهاد را پنهانی پیغام فرستاد که آل پر پیاد از عقد من  
بد افتاد اکنون مراد دل از موبدان دیر خریده گشت زار آمل را بوصول او طراوت  
بخشند -

راجه بشنیدن این خبر و لب خود را از کشیشال تنهانه خریدیده در شبستان وصال



رسانید۔ و بمجالست و موانست او عمر عزیزی خود در پیش و سرور گذرانید۔ و از لطف او سه سپر متولد گشت۔ یکے چند را پیٹ۔ دوم تارا پیٹ۔ سوم لکناوت پیٹ۔ راجہ پنجاب لعل ورافت و احسان بجہ سال بحکومت گذرانید۔ و چند را پیٹ جانشین کرده از دنیا در گذشت۔

(۳) راجہ چند را پیٹ که نام اصلی او بجات بود در ۱۷۱۷ء بمسند پدید جلوس نمود۔ و بعد و داد و نصف و سدا و خلق خدا را بمراد رسانید۔ روزی بر ہمینی بر سر راه مقتول شده بود و زوجه او در پیش راجہ استغاثہ نمود و با وجود شخص و شس بسیار قائل او دستیاب نشد راجہ دادگر سه شہان روز پنجاب و خورسبر بود۔

قف۔ روز چهارم در خواب دید شخصی را از روحانیان وی فرمود کہ بر صفہ سنگین بتخانہ خود آمد و مطحون بذریعہ پروین مانند برت بهفتا تندر و کافہ انام از خواص و عوام بر صفہ سنگین گذرانیدہ ہر کس را نقشہ پایاید دید بر فتن ہر شخصیکہ دو نقشہ پایا بر باط آرد ثابت گردد و او را قائل بر ہمین پندارند۔ و چہ آل این است کہ روح مقتول ہمیشہ دست بدامن قائل آ و نجاتہ و نیال میباشد۔

چون راجہ شیشرا این بشارت گشتہ فردا بر صفہ سنگین بتخانہ آمد و بغیرال افتاد و تمامی اہل شہر زن و مرد جمع کرد۔ فراد فراد بر آ و معروض گذرانید۔ و تیکہ آن شخص قائل گذر کرد و نقشہ پایا بر سطح از و ثابت گشت و او را مان خود کرد و برای قصاص بدار کشیدند۔ عاقبت از قتل بر ہمین اقرار نمود۔

و نیز آ و رده اند کہ راجہ مزبور برای تعظیم تر بہین سوامی طرح بتخانہ افکند و در تریج اساس آل قوس واقع شد۔ و متصل آل بتخانہ کاشانہ کناسی بود۔

راجه نیک نهاد او را برای رفع قوس بنیاد آن بتخانه بر سطح زمین شهر فیها گسترده  
درخواست قطعه زمین فرمود پاره دوز بهایردول بمتی خود منظور نکرد هر چند راجه  
بعجز و مدارا دام ابرام میگردد هرگز نشنید چوں ابرام از حد گذشت - پاره دوز گفت  
اگر میخواهی این قطعه زمین از من بزور یا بزر اصلان تو انم داد و هرگاه می آئی در خانه  
بر مننه یا میخواهی از من قطعه زمین بطور خیرات البتہ میتوانم بخشید - راجه فی الفور از  
تخت فرود آمده در بنگاه کفشگر یا بر مننه تشریف برد و پاره دوز قطعه زمین بطور  
خیرات بلا عوض چیزی بوی بخشید - پس راجه عمارت بتخانه لسر رسانید - و هشت  
سال و هشت ماه سلطنت گذرانید بمملکت جاودانی بگذشت -

(۴) راجه تارا پیڈ که نام اصلی او اودیادت بود در ۵۵۳ بعد وفات برادر افسر  
حکومت بر سر داد - و برخلاف برادر داد گر شیوه ستگری و سفاکی و خونریزی شعار خود  
ساخته از جور و جفا و ظلم و دغا خلق خدا را آسیب و آزار سخت رسانید و بشدائد آزار  
و مکارید اطوار او مردم این دیار در جنگها و کوهسارها فرار اختیار کردند و خانه های بیابان  
خراب شدند - راجه جبار خود در شعاب کوهسارها رفته مفور یاں بزجر و قهر شهر  
آورده اکثرها از تیغ گذرانید -

موجب آں بعضی اطراف مملکت از قبضه او بدر رفت کافه انام از خواص و  
عوام تنهایی او از خدا بدعا میخواستند - عاقبت لسرای کردار خود گرفتار آمده ابرام  
شده بر و غالب گشت - و عرصه چهار سال و بیست و چهار روز در سفاقت گذرانید  
در گذشت -

(۵) راجه لکناوت پیڈ که لقب او مکتا پیڈ بود در ۵۵۴ بعد از تخرال برادر

ستگرم و س مملکت بر یور عدالت و نصفت آراسته اطراف ملک که در عهد برادرش  
از دست رفته بودند در قبضه اقتدار خود در آورد - و بعد ضبط و ربط سلطنت  
و ترقی و تقویت مملکت لوی عزیمت افراشته با فوج گراں و سامان فراوان پنجاب  
و دہلی فتح کرد - پس باراجہ قنوج بشودام نام محاربه و مقاتله نموده مغلوب و منکوب  
ساخت و وزیر او میتیر شرما گرفتار کرده مجبوس داشت -

عاقبت الامر راجہ مغلوب حلقه مطاوعت در گردن انداخته خراج شاهی  
بر خود الزام نمود و ملک محروسه خود را باز قابض شد - للغات از اینجا نهضت  
کرده گویه دیش تا دریای کالکا مفتوح ساخت - و شهر کلنگ را قابض گشته  
جانب بهار ایلغار نمود و راجہ بہار بجز و انکار پیش آمده بر حکومت خود با ن  
منتقل شد - از اینجا برادر دریای گنگ با فوج ظفر موج بر ملک بنگالہ پورش  
آورد و بعد جلال و قتال بسیار راجہ بنگالہ عرق لہ نہضت ساختہ مال و ہای  
و قیل و دواب غنیمت یافته تا کنار دریای شورامصار و دیار بسیار فتح نمود -  
بعد ازاں بطواف جگناختہ حی بہرہ یاب شدہ بر بہمان ابجا را فراوان نذر و خیرات  
بخشید - پس بطرف دکن نہضت کردہ راجہای آل سواد را حلقه القیاد بگوش  
انداختہ بر ممالک محروسه خود باز قائم ساخت - اما رٹان نام زنی کہ حکمرانی بعض  
ممالک دکن سرفراز بود با لشکر انبوه و قبیلان کویہ شکوہ مجاریہ و مجادلہ پیش آمد  
کہ ششہای مردانہ بکار برد - عاقبت بر آستانہ اطاعت سر بہادہ بر حکومت  
خود باز فائز گشت - پس مضافات بنگالہ را تا کنار دریای کاویری قبضہ  
کرد - و از اینجا مخمانہ شراب نازیل کہ گاہی بدیدہ ندیدہ بودند دستیاب شد و

نیو شیدین آن اقواج را ماندگی راه و حضرت سفر دفع گشت -

ولید شخیر جزایر سراندیب و سنگال دیب و گجرات و مالوه در قبضه اقتدار خود دآورد - و دوار کا و او جین فتح کرده براه پنجاب غنان غرمت سمت کابل و خراسان موقوف داشت - ولید شخیر ممالک کابل و هرات و خراسان جانب بخارا پوشش ساخت - یومن خان حاکم بخارا ایقاعیه و مقالله پیش آمده چهار بار در جنگ و پیگار داو شجاعت داده غایت مهر و موم شد - ولید تعاقب بعید دست بدامن امان آویخته باج و خراج قبول نمود - از اینجا رایات عالیه افزاشته ممالک سمرقند و تاشقند و خوقند و کاشغر و تنگان و ختن مجاریه و مصالحه در قبضه اقتدار دآورد و جمیع بلاد و بقاع ترکستان مفتوح ساخت و مال و متاع و دولت به شمار و افزایش و اقیال بسیار بهرسانید - و از ده تبت رجعت کرده بعد دو اوده سال در خطه دلپذیر و دیافت - و یازده گوردینار نذر تخانه بوفیشور نهاد و بحالندهر و لاهور در تصرف و شاقان خود گذاشت -

و مهن گام شخیر مهندستان و ترکستان از هر شهر و هر مکان دانشوران عاقل و عالمان فاضل و استادان کامل که در علوم غریبه و فنون عجیده میتاز شده بودند انتخاب کرده همراهم خود بکشمیر آورد - از انجمله جنکن نام بهوشمندی عجیب و ارجمندی بنجیب که در فن کیمیا دانا و در علوم غریبه بهر بهنای بود برای وزارت و مصاحبت خود پسندید و انتظام مهابم مملکت را برای رزین او ناظم و ناسق گردید -



قف - گویند سکرشاهی هنگام تخیر ملک بهکر بموجب غلبه غنیمت روی  
بر تافته مفروشتند و در عرض راه دریای قهار پیش آمده که عبور آن مشکل  
بود و زیر باندهای چوبی از بغل کشیده در قعر دریا انداخت و آب را در وسط  
شقی سپرداشده راه عبور را هر گشت و شکر و اسباب و خمول و دو آب  
آسانی کند کرده هر کس از مملکت نجات یافت - و وزیر چوبی دیگر بگوهر  
اول نموده بجزیه آن جوهر دریا بردست و زیر سپرد و آب دریا بکشتور  
جاری شد -

قف - و بر موقع تخیر هندوستان شخصی مضروب مجروح و مقطوع  
الانف در پیشگاه راجه حاضر شد و بطریق دادخواست مال عرض نمود که مالوکا  
سمندر و لاتی است بعید و در حوالی آل رگستان مزید و کوهستان شدید  
واقع است - و در عرض راه آبادی نیست فرمانروای اینجا از باد غرور  
خجور است که بسبب صعوبت و کربت راه هیچکسی از مخالفان در ملک و میرد  
بالفعل از روی خیر اندیشی او را فرمایش کرده بودم که درین زمان  
راجه للتادت بیاوری بخت سرکشان را زیر و زبر بسیار از متابعت او بر ما  
واجب است که ملک و مال محفوظ ماند و رعایا را رحمت و زوال نرسد بعد از  
این قصه مراد شکفته تعذیب در آورده باین حال رسانید - للتادت او  
معالجه گشت تا که جراحتهای او بالتیام رسید -

پس آن کیش همیشه للتادت را برای تنبیه و تادیب راجه ملک  
خویش ترغیب و تخم ریص می ساخت - و للتادت کوالف راه و گذرگاه

اتحد و داند و استغفار نمود و آن شخص بیان کرد که تا ملک ما همگی دوراه است -  
از آنجمله یک راه آن سان است و آب و علف هر جا امکان - آتا تا عرض سه ماه  
برابر رفتن است - و راه دوم تا عرض پانزده روز طی کرده شود لیکن بسیار  
دشوار و صعب گذار است و آب و علف نایاب - راجه بر طبق اظهار او ضرورت  
دو هفته را از همه چیز سرانجام داده باشد که چهار از راه دشوار ایلغار نمود و تا عرض  
دو هفته میان گیتان و کوستان رفته نهایت راه پدیدار نشد -

پس قلاوون بد کردار را پدیدار عالی حاضر کردند و حقیقت راه پرسیدند  
اظهار ساخت که این طریق دشوار را پایانی نیست مدعی من این بود که مثل  
تو کجکلهای باشوکت و سطوت شاهی از دست پشه هلاک گردد و راجه ملک را  
از دست تو آزادی نرسد - راجه نامور و تمامی عسکر بسوچ این خبر در ورطه  
خوف و خطر افتاد - و راجه دادگر لشکر خود را بدلا سالت فرمود و خود در حالت  
سوگواری بکمال عجز و زاری بدرگاه باری التجای رستگاری نمود -

و چون وزیران روی تدبیر عروق زمین را تشخیص کرده بر موقع مناسب  
چاهای عمیق حفر نمودند تا که آب ظاهر شده لشکر و دواب سیراب گشت - از آنجا  
بقدر امکان ظروف آب همراه برداشته بعد قطع مسافت بعید وارد آل  
ملک شدند - و راجه آنجا را قلع و قمع کرده براه دیگری رجعت نمودند - همچنین  
حالات عجیب و واقعات غریبه از کارنامه های وزیر بسیار یادگار است -

و قتی که راجه للتاد در خطه دلپندیر قیام ساخت و در آبادی

له در نسخه دیگر بدقه یافته شد - و قلاوون لفظ ترکیت معنی را هر و مقدمه لشکر و سوارانیکه محافظت

ملک و رعایا و تجدید مآب و قضیه جات و تعمیر عمارات و بتخانه ها و مهال سرا و شفاخانه بسیار کوشید. از انجمله للتا پور و نچت پور و بیت پور و پهل پور و قضیه نیوچه و پیر پور و لوکه بهون از عمارات اوست. و در موضع للتا پور بتخانه سو لیج مکی آباد کرده خراج قنوج برای اخراجات آن وقف نمود و در موضع ها کوره مندر مکتا سوامی و بر کوه مهادیو مندر مهادی سوامی معمور ساخت. و در تلمیج قبه هریک بتخانه یک لک هزار توله طلا صرف نمود. و در موضع پیر پور بر بلندی کوه یوه مندر پیری هاسه کیشو بکمال رفعت و متانت ترصیص نمود و قبه آنرا با سراف سی و دو لک و شانزده هزار توله نقره تلمیج ساخت و در محن آن یک ستون حجری لطوالت پنجاه دست و بروایت بعضی پنجاه درجه از یک لخته سنگ نصب کرد. و متصل آن در موضع دیور مندر مکتا کیشو در غایت بلندی و سنگینی آباد ساخت که هشتاد و چهار هزار توله طلای اجمر بر فرق قبه آن تلمیج کرده بود و هشتاد و چهار هزار پیکر پیچوده اوتار از طلا و نقره و روی درست نموده در میان بتخانه های پیر پور نصب کرد.

و در ترمیم بتخانه مارٹانڈی شور که بر کوه پله مٹن واقع است مبلغی کثیر صرف نمود. و مندر زلشیٹی شور که بر بلندی کوه سلیمان نمایاں است ترمیم و تجدید درست فرمود. و بر بلندی چکدر که در بیجاره واقع است بذریعہ دولاب آب جاری ساخت. و ترمیم و تجدید آنها را و سد بندی ها ترقی مزد و عات بدر اعلی رسانید. و در قلمرو ترکستان بتخانه نرسنگه اوتار بنا نمود. و در موضع شیردون یک بتخانه قدیم که زیر زمین مخفی شده بود ظاهر کرد و بر سنگ راز



آن نوشته بود که این تختانه سری را بچند روز و همچنین بس فرمود.  
قف - و دیگر ساخته بود که برابر هزار کس طعام در آن بچته می شد و صد هزار کس را  
روزمره از مطبخ خود نان میداد - و زوجیه او چکوه را فی چکری پور در کو بهایمه آبادی  
بهفت هزار خانه معمور ساخت -

وللغات راجه عادل و باذل و نیک محض و رعیت پرور بود اما در خلعت  
مذموم در ذات او مخلوق بود - یکی آنکه در حالت مستی حکم بیجا می کرد - دوم آنکه بر  
عهد و پیمان و ایمان مستقیم نبود - چنانچه راجه گورو از بنگاله بعید و سوگند همراه  
آورده در اینجا بقتل رسانید - باستماع این کلام نافر جام متوسل و منسوبان  
او با جمیعت انام بغیر انتقام درین مقام رسیده مصداق خون آشام ازینام  
بر کشیدند و بسیاری از انام برای عظام بقتل آوردند و مندر پری ناسه کینشو و مکنا کینشو  
را در هم و بر هم ساخته عمارات را آتش کشیدند و غارت کرده مردانگی تحت  
نمودند - للغات در آخر عمر خود تنید بد نظم و سیاست هندوستان کرده در حلقه  
نژادستان یاز بهفت ساخت و از وسط ایشیا امصار و دیار بسیار در قیضه  
اقتدار در آورد -

عاقبت در اقامت آنسواد استقامت کرده خیال آمدن کشمیر بخاطر  
نگذاشت امرا و ارکان و اعیان ملک کشمیر عرض داشت نوشتند که اوقات عمر عزیز  
جهانبانی در کشور کشائی و حکمرانی در گذشت اکنون بهجور آن حسرت و تیرمانندیدار  
خود و سرور سازند و در اینجا کشتی حیات بساحل مقصود برسانند - و راجه نامدار  
در جواب نوشت که به نیروی بازوی اقبال ممالک کشمیر که در تری بهت و فتنه بنظر اند



و در وسعت آباد شمالی تاحال فتح کردم هنوز خاطر من از جهانگیری و سیاحت مطمئن نگردد و بجانب کشمیر رجعت کردن و در اینجا آمیدن اقتضای طبیعت نیست. و دو فرزند دلبند من کو لیا پیڈ و وزیرادت در اینجا است ازین دو هر کرا قابلیت پندارند سلطنت بردارند. و از قانون مجوزہ اینجا نب قدم بیرون نگذارند. دفعہ اول :- آنکه ملک کشمیر محصور و مامون است بقلع جبال رفیعہ اگر رؤسا و اکین شهر منحرف نباشند دشمن دیار دیگر اصلا قابض و متصرف این بلاد نتواند شد نگذارند که در ملک غبار فساد و عناد مرتفع گردد.

دفعہ دوم :- آنکه از مردم کوہستان بغیر ثبوت خطا عمدا مصادره بگیرند و همواره در شکنجہ رعب و ہیبت مبتلا دارند چیرا که در حالت فراخی و بیخی در شجاع جبال یخیال خیره سری روا دارفتنه و آزار میتواند شد.

دفعہ سیوم :- آنکه کشت و زراعت را قوت لایموت نایند از یک سال نگذارند که بسبب فراغت و فراخی معیشت در کار کشت و زراعت کشتی کشت نکند و قلبه و سامان کشت و کار وافر نگذارند که بر زمین دیگران حریف شوند. دفعہ چهارم :- بزرگران و ولایت کشمیر در محنت زراعت کشتی و تکلیف

بار برداری بر پشت ہمیشہ مشغول دارند تا که برای لباس و خوراک ہمیشہ محتاج باشند موجب آن ساکنان شهر را ہمیمہ در گال و اسباب لایذیہ رسانیده و بپردازند بابت کمتر نفعی باہل شهر محتاج باشند. نباید کہ روستائی را مواش و اسپان و خورش و پوشش و دار و عمار و وضع زناشوی باہل شهر متشابہ میباشد کہ از تو نگری تن آسانی بجوید و رنج زرع و مؤنت خدمت را کما ینبغی تن ندہد

و از بی نیازی ناجر شود و اشیای کار آمدنی را گران فروشی کند هر آینه سر رشته  
ارزانی چیزها و ضابطه خدمت منقطع گردد و انتظام شهر برهم خورد -  
دفعه پنجم :- آنکه سلاحداران را پیوسته در یکجا قرار ندهند و رنه مرکب  
فاد شوند -

دفعه ششم :- آنکه در متین قلعه ها و محافظت طرق و شوارع کوشش  
نمایند و بوقت فراغت از معاندان غافل نباشند و اسباب حرب و ضرب و سرب  
غلات در قلعه ها موجود دارند -

دفعه هفتم :- آنکه اهل عمله و محاسبان دفتر را با هم دیگر رابطه خویشاوندی  
کردن ندهند - ع یکے دزد باشد یکے پرده دار -

دفعه هشتم :- آنکه شهریار را ممکن نیست که بذات خود در امورات  
جزوی و کلی قبضه کردن میتواند پس لازم است که در حق محاسبان و ستو فیال  
و اهل کار و عمال خود و جوئی و کاوش نکند که بسبب آل اهل کار از اتنگی معاش  
عاید گردد پس بکمال بی اعتباری و بی اعتمادی خلل انداز امور مملکت نخواهند  
شد - فقط -

پس راجه نیک نام بقیه عمر عزیز خود در حد و ترکستان بسیر برده در آنجا  
انتقال نمود - بعضی میگویند که در وقت مراجعت از راه گلگت بهضت کرده چو  
به که آریا ننگ که فی الحال آنرا دیوه سویی میگویند رسید با خیل حشم و قوج و  
زیر برف غرق شده فردی زنده ماند - مدت چو انداری اوسی شش سال  
بهضت ماه بود -

(۶) راجه کولیا پید در ۹۱۰ بمرسد خلافت پدر جلوس نمود و برادران دیگر در مطاعت او موافقت نمودند. و امرا و اهل کان دولت خزان و فاین بخیانت بردند. راجه در انتظام آل بخوبی تفحص و اهتمام نمود. و بیشتر شرما که یکی از وزرای نامی بود ولعت نافرمانی ما خود کرده بر قتل او مستعد گشت لیکن بجای خود سنجید که بغیر قتل معاونان و وزیران نظم مملکت مستحکم نگردد و بابت گناه یک شخص هزاران بیگناه کشتن در بارگاه وحدت گناه کبیره است از اینجا حکومت مستعاره دنیا را هیچ اعتباری نیست پس برای رضای آفریننده خود و لقبه ایام را برینیت پردانم و دنیا را جیفه بگال بگذارم.

علی الصباح لباس فقیری پیراسته بر کوه شتر و ن منزوی گشت و از ابنای زمانه وحشت نمود. وزیر با سماع اخبار از اطوار خود بیزار گشته مقام پر یگ یعنی شار داپور خود را بر افت رانی غرق دریا کرد. حکومت راجه همگی یک سال و پانزده روز بود.

(۷) راجه وزرات برادرش در ۹۲۰ ب لوی حکومت فرشته نهایت ظالم و شهوت پرست بود و در شکوی خود سه صد و شصت رانی برای عشرت داخل نموده شب و روز در مصاحبت لعبان طناز اوقات صرف میکرد. و ساز و سامان مناد در پیور که پیش سرانجام کرده بود صرف لغو و عشرت نمود. و برای اندک قصور ملزم را قتل میکرد. عرصه هفت سال خونهای بیدین بختیهر ایم کثیر بگردن او بختیهر ملک هنیم بگنجیت.

(۸) راجه بر تپه پید و زرات در ۹۹۰ ب بر تخت جلوس نمود و از جوانان

و ظلم و ایند خلق خدا را بسیار آزار رسانید. چهار سال و یکماه در سفاکی گذرانید  
باغوائی برادر معزول شد.

(۹) راجه سنگرام پید برادرش طبل حکومت توخته هفت روز در قفله و  
فساد بسر برد. عاقبت از دست برادر خود جیا پید گشته شد.

(۱۰) راجه جیا پید فرزند صغیر و زادت در ۸۰۳ هجری برابر یکم بهمن ماه  
بجکراتی نشسته عدالت و لطف شعار خود ساخت. و در انتظام مهابم مملکت  
نخوبی پرداخت. بعد ضبط و ربط اطراف و مصافات کثیر بنخیر هند و پنجاب  
و خراسان بالشکر فراوان که شمار آن سه لک سوار و پنج لک پیاده بیست و  
پنجهزار اسپان کونل با زمین و لجام مرصع و زر کاروده هزار پاکلی باقیه های  
زرب و آونره های زمردین و غیره اسباب و آلات شاهیه بناحیت هندوایی  
شد. چوں بمقام پریاگ کهتر رسید نو دهنار و نه صد و نو دونه اسپ درینجا  
تصدق نمود و بر لوح سیمین کتبه گذاشت که هرگاه کسی یک لک اسپ درینجا  
صدق کند نام من از لوح سیمین محو سازد.

از انجاریت جهانگیری افراشته باراده تلخیر خطا و ختن عزم جزم نمود  
عاقبت بنایر سبی عزیمت مزبور موقوف شده بجانب هندوستان بهصنت  
کرد و تالاب دریای شور تمامی ممالک هندوستان مفتوح ساخت.

پس تمامی خیل و خدم در قنوج گذاشته بلباس سنیا سی سرکنال  
در شهر پوندد و زدن واقع گوروش رسید و والی انجا راجه جی اننت



بود وی در مندر کوه مارچی جشن شاهی میکرد و کملاً نام رقاصه بی نظیر که پندیده  
 راجه بود نجوش طرازی رقص و بازی میکرد - و جایا پید در حالت سیر و تفرج  
 در اینجا رسیده بالای سنگی بنماشان نشست و کملاً را بر جمال خود نشاند و تماشا نظر  
 افتاده از خیال نغمه سازی و طنازی بازمانده او را کمال دینوازی و عشوه طرازی  
 بخانه خود و همای ساخت - چون در شبستان عشرت در آورده هر لحظه با او دساز  
 و عشوه بازی میکرد اما راجه از کنار او هر دم کناره میبخت - و بعد چند روز  
 کملاً بگرم جوشی اشتیاق باعث عدم انباط و اختلاط از راجه پرسید و راجه  
 مبضمون اش لوک او را جواب داد - (بهادر شخص تا که مقصود خود حاصل نکند  
 با عورت اصلاً نه پیوندد تا که آفتاب دوره خود ختم نکند و شبستان شام نرود)  
 کملاً از وصال او مایوس مانده برای توقف کردن چند روز التیام نمود و راجه  
 به پذیرائی التماس او چند روز در اینجا توقف فرمود -

شبی غوغائی شنید که شیر مردم در شخصی را دماغ از سر بر آورده بر آنار  
 مخلوق کینه ور شده بود راجه از روی بهمت و جلالت خود در کمینگاه شیر تاخت  
 آورده برابر او علم تقایل افراخت و بی ستی شایانوی چپ و در دمان او در آورد  
 و از دست راست خنجر برداشته شگمش پاره پاره ساخت - فردا خبر کشته شدن  
 شیر در شهر مشهور شده تماشا ئیان انگشترین راجه از دمان شیر کشیده  
 پیش راجه خود رساتیدند و راجه از نقش نگین نام جایا پید بختناخته به بوس  
 تفحص از خانه کملاً سراغ او دریافت - پس بکمال اعزاز و اہتر از او را  
 لوازم مهمانداری بجا آورده دختر خود و کلباں دیوی بعقد موصلت او نامزد

ساخت و حی انتنت را بعضی راجهای اطراف غالب آمده متصرف ممالک محروسه او  
 شده بودند جیاسپید آنها را مغلوب و مهزوم ساخته ممالک بسیار و مال منال  
 به شمار در قبضه اقتدار حی انتنت درآورد. از اینجا بکمال شوکت و عظمت رحمت  
 کرده در قنوج رسید. و بعد تشید مبانی سلطنت هند با جاه و جلال بجانب  
 کشمیر معاودت نمود. و خسرو شاه از آنکه بروقت غزمت هند و ستان کشمیر  
 منتظم خلافت شد و بدخیال خیره سری در اینجا از عرصه سه سال بسر خود حکومت  
 میکرد چو از مراجعت راجه نامدار خبر شنید با جیش و لشکر بکنگ راجه نامور  
 جارت نمود بمقابل و محاربه پیوست عاقبت از دست چنڈالی گشته شد.  
 جیاسپید بر سر حکومت با استقلال تمام کوس شهرامت لواخته خود را  
 و بناد ثانی نام نهاد. و شهر اند کوٹ احداث کرده در اینجا پای تخت خود  
 قرار داد. و متصل دولتیانه خاص و پنجانه متین از اجار تراشیده تر صیص  
 نمود. و از اندر کوٹ سمت مغرب محلات عجیب و منادر غریب تعمیر کرده به دوار کا  
 موسوم ساخت فی الحال آنرا نبر کوٹ میگویند. (چنانچه ڈاکٹر یولر صاحب  
 در *History of the Punjab* من مقام دوار کا یکد و در عه زمین حفر کرده علامات چتره متاکیث و ریافت  
 نمود) و جیاسپید چند کس از کشتال بذریعہ سفیران و پیشین راجه لنکا طلبانید  
 و از دست آنها تالابی وسیع و عمیق پدید آورده بر سر آن جیپور نام شهری آباد ساخت.  
 و ملهان پور هم از تعمیرات اوست. و کلیان دیوی کلیان پور و کسل دیوی کمال  
 پور هم خود با یادگار گذاشت.

۱۰ چنڈال - فرقه ایت ازل الناس و مردار خوار بمذهب پرستان -

روزی جیا پیڈ بطرف مشرق رفته در خانہ راجہ بہیم سین برای تحقیق  
حالات تنہا داخل شد و در اینجا سده نام شخصی کہ خسرو پورہ زب بود جیا پیڈ را  
بقیافہ شناختہ محسوس داشت۔ عاقبت جیا پیڈ بہانہ فرضی از اینجا رہائی  
یافت۔ و بعد چند گاہ باز بسر نہند برآمدہ بکنار دریای شور رسید و ارٹدی  
راجہ نیپال باستقبالش آمدہ غاشیہ مطاوعت بردوش بہاد لیکن بموجب  
یاوہ گوئی منافقان در میان ایشال تاثیر ناموافق افتادہ ارٹدی بجز ایر گرنختہ  
رفت و جیا پیڈ لطفیل او تعاقب نمود۔ ناگاہ بیاعت نادان قفی راہ تمامی شکریانش  
در غرقاب فنا بود شدہ خود را بر شاخ درختی آویختہ سلامت ماند۔

چوں راجہ ارٹدی از حقیقت تنہائی او آگاہی یافت جیا پیڈ گرفتار کردہ  
در جزیرہ کال گند محسوس داشت۔ و دیوشر ماو زیر جیا پیڈ لشکر خود بر لب دریا  
گذاشتہ در جزیرہ کال گند بتغیر لباس پیش راجہ ارٹدی رفتہ التماس نمود کہ من  
ہرگونہ فرمال بردار و خیر خواہ ایشال ہستم و در محبوسی جیا پیڈ نہایت خردمند شدم  
اکنون میخواہم کہ تمامی مال و ملک و دولت جیا پیڈ در قبضہ بندگان سامی درآید  
مگر وزرای کشمیر اصلاً متابعت حضور منظور نخواہند کرد۔ بنا بران میخواہم کہ نزد  
جیا پیڈ رفته بہانہ و فریب بابت متابعت حضور بنام وزرا از نو نوشتہ  
میگیرم تا کہ تمامی ملک و دولت بی مزاحمت و مشقت در تصرف اولیای دولت  
درآید۔ و ارٹدی در دامن طمع پابند شدہ وزیر امیلاقات جیا پیڈ رخصت  
داد و وزیر باتدبیر جیا پیڈ را آموزش کرد کہ لشکر کشمیر بر لب دریا موجود است  
ایشال از فصیل قلعہ خود را بزیر اندازند و در اینجا مشکہ پر باد خواہند دید۔

برال سوار شده خود را بال شکر برسانند۔

قف۔ پس وزیر با تدبیر پوست از بدن خود برداشت و سناچه پرباد دست کرده بر سر موقع مہیا داشت و راجہ از انتقال وزیر بہایت افسوس کرد بر سناچه مذکور سوار شدہ از دریا عبور نمود۔ انگاہ با حبش و جنود خود بمقابلہ راجہ ارڈی بجنگ پیوست و بعد محاربه و مقاتلہ بسیار ارڈی گرفتارہ کردہ محبوس داشت و شہر و خراب ساختہ سپاہان اورا قتل عام نمود اما بابت وزیر ہمیشہ معنوم می بود۔ پس انتظام ممالک ہندوچن سرانجام منتظم ساختہ با غنیمت بسیار بجانب کشمیر رجعت کرد۔

قف۔ گویند شبی مہاپدم ناگ کہ با عتقاد اہل ہنود بہر صورت کہ خواہد خود رابطہ بر نماید پیش راجہ آمدہ گفت کہ من در ملک کشمیر آسودہ بودم فی الحال افسونگری آمدہ است میخواہد کہ مرا گرفتار کردہ در ملک ماروار کہ در انجا آب نیست برود اگر مرا نگہداری کان طلا از کشمیر بتو نشان خواہم داد۔ و روز دیگر راجہ تفحص کردہ آن برہمن افسونگر بدست آورد و میرافقت او در پرگنہ اولر بہر منبع مہاپدم ناگ نہضت کرد و آن برہمن لغیران راجہ افسوں خواندہ فی الحال چشمہ خشک شدہ مارٹای مہیب پیدا گشت۔

آخر الامر راجہ مہاپدم ناگ را کتائیدہ افسونگر از رٹای بسیار دادہ از شہر بدر کرد و شب دیگر مہاپدم ناگ راجہ نامدار را در واقعہ گفت اگر سر ما فاش نسیکردی کان طلا بتومی نمودم اکنون کان مس کہ در کوه کامر حبت بتو بخشیم فردا راجہ بہر مقام موعود رفتہ کان مس بر آورد و از آمدنی مس یک ارب دنیا



مسکوک ساخت -

صاحب جامع التواریخ می آرد که در حالت عزیمت هندوستان رانی راجه  
جیا پید بزیارت تجخانه می رفت ناگاه بر همین زاده بر حسن و جمال او مفتون  
گشت و مجنون وار در کوه و صحرا بدر دوسو ز شب و روز بسر می برد - عاقبت  
بجالت مرگ رسید و مادرش از سوز درون واقف شده و بیکم و حیل در خانه  
جانانه او در آمده بارانی راجه موانست و محرمیت بهرسانید - روزی بجز و انکار  
در پیش رانی اظهار کرد که این شکسته بال را قادر لائیرال فرزند می عطا کرده بود اکنون  
بر بتر مرگ افتاده است معالجه او در قبضه اختیار شماست هرگاه از حال امال  
یا بم شرح آں پره دارم - رانی بجز و زاری او نظر کرده بگوش گذاری مقصود او بایل  
گشت - چوں بر حقیقت حال واقف شد از بر همین خود تنبیه پرسید که هرگاه شخصی  
بجالت نزع رسیده باشد کسی او را معالجه کند به شود و آں علاج فی الحقیقت گناه  
کبیره باشد کفارت آں از روی حکم مذموب چگونه ادا تواند شد - بر همین گفت کفارت  
آں نذر دادن و خیرات کردن است -

رانی بفرمای این کلام آں عجزه را تجویر داد که فرزند خود را مخفی طور بشکوی  
عالی برساند و بیکسی را واقف این را ننگرداند آں عجزه مجنون خود فی الحال  
در حرم سرائی لیلے رسانید رانی بکمال استمائی و مهر بانی خود را بلباس فاخره و  
زیورهای متکاثره آراسته کرده و آں دل داده خود بکمال دلبری در بر کشید شبنم  
در عیش نشاط و کامرانی گذاریند و مفتون خود را بنوشداروی وصال حیات بودا  
بخشید - و بعد ترخیص او در سفر کمر فاعصباال افتاده در پیش بهمال بر همین خود

حقیقت حال بیان نمود بر همین گفت که کفارت این گناه کبیر بغیر از سوختن وجود خاکی  
اذا نتواند شد که برای انجین افعال شنیعه نذر و خیرات کافی نیست -

پس آل زن مردانه صفت در صحن خانه خود از چوب صندل انبار میزیم  
اندوخته بروقت فرصت افروخته خود را در میان آتش سوخته حیات ابدی حاصل  
نمود و این حرف در شهر شتر گشته هر یکی بر بهمت والای او تحسین میکرد -

و بعد چند گاه راجه حجه از سنجیر ممالک فارغ شده بوطن گاه خود رجعت کرد -  
و ایمان و ارکان دولت بنا بر مصلحت وقت باعث انتقال رانی همگی قضای بانی  
و موت ناگهانی ظاهر گردند اما سخن مشهور اصلا مستور نتواند شد -

شب از شبهای دیکور راجه میروید برای شبگردی در شهر برآمده بر دوکان  
ندگمی رسید و جمعی دید که قصه عشق بر همین زاده و حسب حال رانی که بزبان  
کنتمبری منقول شده بود و خودش آوازی و طنازی سرود میگردند - و راجه پنهانی  
حقیقت وفات رانی خود ناگهانی شنیده آتش کینه در کانون سینه او مشتعل  
گشت - و فر دایر سندر حکومت نشسته سرود سرائان شباز دوکان زرگر  
طلبانیده افسانه که شبانه ترانه میگردند در میان جلّه عالی سرود کناییده  
هم نشینان خود بفهمانید -

پس بر همین زاده عاشق و بر همین مجتهد در پیشگاه خود از تیغ گذرانید -  
و امرای دربار و اعیان روزگار و محمدان شبستان خود یکبار قتل آورد - و  
بسیار از جویشمال و پند تان و دید خوال و بر بهمان ران دال بجای کرد و  
نه جوتی و نه دت عالمان علم سگرت -

از جور و جفا و ظلم و بلا خلق خدا را محنت و ایذا رسانیدند و از کتب شاسترهای  
 هندو و ابنای جامع ساخته در سبزه راه انداخته بالای آل خاک افراخته سدی  
 استوار نمود که سد مذکورانی الحال مؤسسه میگویند که در عرض راه توله توله واقع  
 است. بهر حال تا عرصه چهار سال قبل و قال برداشت. و بر پهنای جاگیرات  
 ضبط کرده هر گونه تباہی و تخرابی افزود. بنا بر آن از فرقه بر پهنای اکثرها فرار  
 اختیار کرده با طرف دیگر در گذشتند. از آنجمله نود و نه کس در میان دریای  
 چنده با غرق آب شدند.

یک روز جمعی از بر پهنای در دیوان او آمده گفتند که راههای سابقه  
 بر پهنای اعزاز میگردند و از جور و جفای تو این فرقه برگزیده پریشان گشت  
 البته از دشمنی این طایفه آفتی بر جان تو خواهد رسید. راجه بقیه مد فرقه  
 بر پهنای از پیشگاه خود بدر کشید و یکی از بر پهنای دست برداشته بر نفرین  
 کرد و فی الحال ستون خمیده غلطیده پای او مجروح ساخت و فرقه مذکور به ناسود  
 شده کرمان اذیت میرسانند عاقبت بهمال آزار از جان در گذشت.  
 سی و چهار سال حکومت گذرانید.

۱۱) راجه لکنا پید فرزند جیا پید در ۱۳۸۵ افسر حکومت بر سر نهاده  
 در عیش و عشرت و کامرانی و امور شهروانی مشغول گشت. و زیاد دوی دختر میفرستاد  
 بهم پستری خود پسندیده بر حسن و جمال او شیدا بود. و با مردم ارذل و کمربینه  
 موالت و موافقت میداشت. موجب آل در انتظام سلطنت او خلل پذیرفت  
 و موضع سونه پاره و فوله پوره احداث کرده جاگیر بر پهنای بخشید. یازده



سال و نه ماه حکومت کرده شتقار شد.

(۱۲) راجه سنگراما پید برادرش در ۸۵۸ تنج راجگی بر سر داده هفت سال عروس مملکت را بر هفت کرده در گذشت.

(۱۳) راجه چپت جیا پید فرزند لانا پید که از لطن جیا دیوی بود آمده بود در ۸۵۸ بر تخت جاپوس نمود. و خالوی او پنج تا برادر بودند. پدم - آوت پل - کلیان - تم - دم - و هر پنج برادر در امور مملکت دخیل شده ذخایر و دفا بن راجهای پیشین خالی کردند و سپاه و رعیت را تباهی نمودند. و در انتظام مملکت خلل انداخته فتنه ها افراختند. چپت جیا پید بعد حکومت دوازده سال مغرول کرده برادرش سلطنت برداشتند.

(۱۴) راجه اجتا پید در ۸۶۹ با عانت آوت پل بجای برادر خود جلوس نمود و نام اختیار مملکت بدست بهماں بدکیشاں بود که مردم رعیت را از جور و جفا محنتها میرسانیدند و آدمی ملک را پنج حصه کرده اجتا پید را یک حصه میدادند. اینفرقه اگرچه از قوم رزیل بود لیکن از جود و سخا و بذل عطا بر همگان گوی سبقت بردند. و آوت پل موضع آوت کل آباد ساخت. و از دست پدم پدماں پور که فی الحال آنرا پانیور میگنیز تعمیر یافت. و از تعمیرات دهم مندر دم سوامی. و از عمارات کلیان مندر کلیان سوامی مشهور بود. دهم در زندگانی خود پنجاه هزار ماده گاو خیرات بخشید. عاقبه الامر دهم و آوت پل با هم دیگر مخالفت شد بحرب و ضرب پیوستند پسر دهم مستی بشود دم در حربه گاه برآمده از دلاوران جنگی جمعی مقتول ساخت و دهم غالب شد.



اجتای پیڈ را بعد حکومت سی و ہفت سال معزول کردہ فرزند سنگرام پیڈ بر تخت  
نشانید۔

(۱۵) راجہ اشنگا پیڈ بیابوری مہم در ۹۰۶ء بر تخت نشین سوکھہ ورم  
پسراوت پیل اور اخلافت میگرد۔ بعد عرصہ سه سال از حکومت معزول شد۔  
(۱۶) راجہ اوت پلا پیڈ در ۹۱۰ء بر حکومت ایندیار مسلط گشته وزیر  
اوتخانہ رتنہ سوامی آباد ساخت۔ دو سال بحکومت گذرانیدہ از دست شش کشته  
شد۔ و سلطنت را جہای کارکوٹ منسی باختتام سلطنت سپندہ راجہ دو صد و پنج ہ  
و چہار سال و شش ماہ بود۔ تمام شد نزدیک چہاریم۔

### اوزنگ مہتمم در ذکر راجہای جمہار

۱، راجہ اوتنی ورماکہ از قبیلہ راجہای خمار بود با عانت شیر ورم وزیر  
کہ برادر علانی او بود را جہای کارکوٹ را بحرب و ضرب مغلوب کردہ در ۹۱۲ء  
بر سر سلطنت جلوس نمود۔ و دوائن و خزانہ ہر چہ ذخیرہ راجہای پیشین بود در  
یکروز وقف محتاجان ساخت۔ و بغير از چتر و تاج از اسباب اہ چیز میجو  
نگذاشت۔ و در عدالت و شجاعت و نصفت بے ہمتا بود کافہ انام را با انعام  
اکرام و تحوش ساخت۔ و از امصار و بلاد عالمان فاضل و کامل طلبانیدہ علوم  
غریبہ را رواج داد۔ و در ہر اومکتا کیڈ و شیوہ سوامی و آندرون و پیڈ  
رتناگر و غیرہ دانای اکمل صاحب تصانیف بودہ اند۔ چنانچہ رتناگر تاریخ کشمیر  
از عہد کلجوگ تا زمان خود برابر تصنیف کردہ است۔ و پیڈت کلط و غیرہ  
در علم شیوہ پور انہا تصنیف کردہ مذہب شیوہ را رواج دادند۔ و شور و را

دانای بی همتا بر منصب وزارت ممتاز بود و شوره پور از تعمیرات اوست - و در عهد او زلزله شدید واقع شده از کبابه نیار کوه پاره غلطید و دریای بهت راست آب گشته تا حدود بجای سیلاب نمود و بسبب طغیان آب و نقصان فصل در ملک شمر غله نایاب شد و خروار شالی بقیمت یک هزار و پنجاه تنگه ارزش یافت - راجه برای کشیدن آب و تخفیر منفذ آن سو و داناکه از وزرای او بود فرستاد و حسن تدبیر او مرد مال سنگها از مخرج آب برداشتند تا که سیلاب فرو رفته زمین ظاهر شده بهر جاسد بند بهار و مرمت آبجو مانودند و آبادی مندوعات بجدی رسید که خروار شالی بقیمت بی و شش تنگه ارزش یافت قصه آن مشروحاً در ذکر قصیه سو پور در میان حصه اول مفصل گفته شد.

وراجه مذکور در عهد خود شهر اوتی پوره بترتیب اسواق و دکانین محمود ساخت و در اینجا تخته سولج که بی ترصیص نمود - و بمقام عجیبه مندر تری شوری و مکتاشری یا دگار گذاشت - و مندر وزیره اشیری ترمیم فرمود

گویند علاقه بجایه در تصرف شوره پور با بود و مختران او کشیشان دیر را آسیب نمیرسانیدند که بعد از آن مکان غله بر اکل ساگ قناعت میکردند روزی راجه نامدار بتقریب پوزش در مندر وزیره اشیری در آمده موبدان دیر را دید که بر لنگ مهادیو که در اینجا تعبیه شده بود ساگ جنگلی نذرمی نهادند راجه بهحایینه این حال از حقیقت محال آگاه گشته و همانوقت شوره پور را حاضر کرده له لنگ مهادیو - نام بتی که بصورت آلت میباشند -

بنظر این قصور بر فور از تیغ گذرانید. و در حکومت راجه قتل جالوران بری و  
بحری ممنوع بود شخصی را از قوم بگت بخونیز داده بود که همیشه مرا پس پشت استیاده  
مانده هر لحظه با و از خوش این شکوک خوانده باشد که مضمون آن این است.

”جاء و شتم ناپایدار است بهتر آنست که مرمان بی دست و پا را دستگیری  
کرده باشی چه خبر است که سر رشته فردا در دست کدام کس می باشد  
پس آنوقت پشیمان و پریشان چه یکی خواهی کرد“

چنانکه از زبان او این اشوک می شنید و بران عمل می ساخت. سی و هفت سال  
و سه ماه طویل حکومت نواخته برض شدید مبتلا گشته درمند تر پری شوری انتقال  
نمود.

۲، راجه شنکر و رما در ۹۴۹ به با عانت رتنه درون پیر شور و خلعت  
را بگی پیراسته سوکبه و رما وزیر و نایب خود فرمود. و بعد چندگاه میان راجه و  
وزیر نزاع افتاده با همدگر بکرب و ضرب پیوستند. عاقبت سوکبه و رما هر دو  
شده شنکر و رما اقتدار کُلی یافت. انگاه باراده چهار نگیری رایت عزیمت افروخته  
با جمعیت یک لک سوار و نه لک پیاده و سی صد خنجر فیل بجانب اطراف بهشت  
ساخت. و دستور و پکلی و پنجاب سحر کرده راجه میر مجوس داشت. و راجه  
نگه کوٹ پرتوی چند را حلقه مناعت بگوش انداخت. و علیجان والی گجرات  
بعد جدال و قتال بجز پیش آمده ملک محروس خود را باز متصرف شد. پس از راه  
سند بجانب خراسان ابلاغ نمود و از کابل و غزنه و بهرات تا که به هند و کش

له شکوک. لفظ سنکرت معنی فقره تجارت مقفا.

بلاد و امصار بسیار فتح نمود و از راه بدخشان و گلگت بجانب کشمیر رجعت فرمود. و بر زمین پنج ستر شکر پیژن نام شهری آباد ساخت که الحال آنرا پیژن میگویند. و دو بتخانه سنگین و نمین که تا محل موجود است در اینجا بنا نهاد. و اسباب بتخانه های پیچور برداشته در منادر معموره خود لصب فرمود. و در قمار بازی و شهوت پرستی بکیا بود و مال و دولت و خزینه را بیکان تلف نمود. و در اندک زمان خزینه های خالی کرده لوی ظلم و بدعت افراشت. و بر بهمنان مستحقان را وجه معیشت نگذاشت و اسباب و سامان بتخانه های دیرین از میال برداشته و تخم جو و جفا کاشته اعلی و ادانی در چاه مذلت و پریشانی انداخت. و کار و بار امور سلطنت از دست رعایا بغیر اجرت سرانجام میداد. چنانچه در تعمیرات شهر پیژن مردمان بغیر اجرت کار میکردند. و در اوزان و میانه و در عه از کرده معمولی نقصان کرده قیمت اجناس خود دینی میفروزد. و سر بلب این زمانه پست کرده و قوم رذیل را رتبه اعلی داده هیچکس را حیثیت اصلی نگذاشت. و برای امر قسیر منتظران کثیر مستقل نموده انتفاع خود و مفاد دیگران لصب منتظران فرمود.

عاقبت بکمال جاه و چشم بجانب شمال نهضت کرده تا دریای سندرسید و بوقت معاودت میان دره کوه با شاره برادران از دست مخالفان تیری بگلولی او خلیده در اینجا از حال درگذشت. و ایمان مملکت بخیال فتنه و فساد لاشه او پنهان داشته هیچکس را واقف این امر نگردند. و تا شش روز مبارعت تمام وارد کشمیر شده لاشه او با شش دادند. حکومت او هر ده سال و هشت ماه و چهار روز بود.



۳، راجه گوپال ورما فرزند او در ۹۶۸ء علم شوکت افراخته برخلاف پدر در بذل و عدل و رعیت پروری و داد گستری پرداخت اما مادر او سوگندارانی جام عفت و ناموس بشکته با وزیر و خزانهچی پنهانی نزد معاشرت و کامرانی می باخت. و گوپال ورما را با صفای این ماجرا آتش نغیرت در کانون سینه افروخته شده رطوبت اصلیش سوخته گشت و همگی دو سال جام حکومت نوشیده قالب غنصری انداخت و ایمان دارکان مملکت را با هم دیگر خلاف و نزاع افتاده هر کسی از بغض و عناد و فتنه و فساد علم بغاوت افراخت. مدت حکومت گوپال ورما همگی دو سال یکماه بود. ۴، راجه شکت ورما برادر گوپال ورما همگی ده روز بر سر حکومت جلوس کرده برخواست نمود.

۵، سوگندارانی در ۹۷۰ء لوی حکمرانی افراخته گوپال پور گوپال مرط و سوگنداپور آباد ساخت. در آنوقت قوم آنگی و نیایک و نانتری ارکان دولت بودند و با هم دیگر فتنه و فساد در زبده رخنه انداز سلطنت شدند. سوگندارانی از تمشیت احکام عاجز آمده بر زنه ورما معروف به بنگو که از سپهران وزیر شور ورما بود قائم مقام خود فرمود. و فرقه نانتریان درین باب مخالفت نموده بعد دو سال سوگندارانی مغرول گردید و پادشاه پسر بر زنه ورما که هنوز دو سال بود بحکومت برداشتند.

۶، راجه پاره نره در ۹۷۲ء بر تخت جلوس نمود و بیاعت خورد سالی او زمام اختیار در قبضه امر بود در آن ایام سوگندارانی در حبس خاتمه انتقال نمود. و میر درون پیرش نکر درون و سوگند آدت که ارکان سلطنت بودند با اتفاق

یکدیگر و خائبر و دفائین را خائین شده خزان بسیار بخود اندودند و سمدال ایام  
بکثرت باران رود و بارها طغیانی شده بوقوع سیلاب مروجات خراب و غله نایاب  
گشت و نایره قحط افروخته هزاران جان بعدم نان سوخته شد و لاشه های  
مردگان در میان آب مثل حباب گره دیده طعمه ماهیهای می بودند و بعدم انتظام  
حکومت و فساد سلطنت تاراج و غارت بعمل آمده در ملک تنهایی و خرابی افروزد  
نیز زنه و رما با پسر خود پارتیه همیشه جنگ و جدل میکرد و گاهی پدر غالب  
گشته تاج حکومت بر سر پیداد و گاهی پسر نصرت یافته بکومت می پرداخت  
بی شرمی و زناکاری بجای رسید که رانی نیز زنه و رما با وزیر سوگند آدت کامرانی  
می ساخت و ران حال میر درون همشیره خود بعقد نیز زنه و رما بنخشد و آن  
دو شیر به هم فی الفور عشق سوگند را وزیر گرفتار گردید مدعا که پارتیه با عانت فرقه  
تانتربال پانزده سال و نه ماه حکومت کرده معزول شد.

(۷) راجه نیز زنه و رما در ۱۸۸۸ ب حکومت کشمیر استقلال یافت عرصه  
یکسال در برج و مرج گذرانیده شتفاره شد.

(۸) راجه چکیر و رما در زندگانی پدر خود نیز زنه و رما در ۱۸۹۰ ب قائم مقام  
سلطنت شده بود اما بموجب سرکشی اُمرا و انتظام حکومت او استحکام نشده  
قوم نیایک و انگی فساد میگرداند عاقبت فرقه تانتربال شیر و رما پسر دوم  
نیز زنه و رما بکومت بودند و چکیر و رما بعد حکومت ده سال و سه ماه  
معزول گردیدند.

(۹) راجه شیر و رما برادر چکیر و رما با عانت تانتربال در ۱۸۹۹ ب تخت

نشسته در امور بهائی خوب ما هر بود اما اعیان مملکت را رشوت کمتر داد که بعد یکسال از حکومت معزول گردند.

(۱۰) راجه پاره تهمه و رتبه بر سر حکمرانی جلوس یافته یکسال در برج و مرج

گذرانید و بعلیه تانتریال معزول شد.

(۱۱) راجه چکری و رما بار دوم در رتبه بر سر حکومت استقلال یافت و

کارهای ملکه مردم او باش و فلاش نفوایض نمود و ذخایر و دفائن در صرف اعمال ناستوده بهما و بدر نمود عاقبت بخالف تانتریال در حدود مراج در خانه سنگرام و انگر گریخته رفت. مدت حکومتش شش ماه بود.

(۱۲) شهنورد و رول پیر میر در رول بعد مفروری چکری و رما پیا میردی تانتریال

سه ماه و بیست روز بحکومت پرداخت. و چکری و رما با سنگرام و انگر عهد

کرده با اتفاق اعوان و انصار او شهر آمد و از جماعت تانتریال پنج شش

هزار کس بقتل آورد و شهنورد و رول از ملک گریز ناپسند خود بر تخت جلوس نمود.

(۱۳) چکری و رما مرتبه سیوم در رتبه بیا وری سنگرام و انگر دیهیم

را بگی بر سر نهاده و فورجا و حشم مفرو گشته خلق خدا را بجور و جفا مفهور و مجبور

ساخت. و دو دختر قوال که در سن و جمال بی مثال بودند بر موقع قتل پسند

کرده در حرم سر داخل نمود. از انجمله سبستی بر سر اندازد و اج ممتاز ساخت و

متعلقان او که از قوم دوم بودند در امور ملکی و مالی دخیل فرمود و مردم چهار

الرحیف را مدارج اعلیٰ داده اعیان و ارکان ملک پامال و خسته حال نمود و زندهای

بر بهمال بزور میبرد. و سنگرام و انگر را که معاون و مددگار او بودند بفریب و غا

مقتول ساخت. پس متعلقان او موقع یافته راجه ورانی در شبتان کامرانی  
تقبل آوردند. مدت حکومت او یکسال و یک ماه بود.

(۱۴) راجه او نمناور را پسر پاره ننه برضی وزیران در نشنه بر سر حکومت  
نشنه از کرده چکریه و رما در تمکاری و خوشخواری چالاک بود. ازل الناس را  
بر وزارت و امارت اختصاص داد و اهل بلاغت و فصاحت در چاه نکبت انداخت  
و بیگناها را برای امتحان شیرناختی میکشت. و زنان حامله را برای دیدن قرارگاه  
نطفه شکم چاک میکرد. و بر بنهونی پروه گفت خویشان و برادران خود بقتل  
رسانید. و پدرش پاره ننه که در زبند را رفیق و ادبار روزگار میکرد و لصد خواری  
از تیغ گذانید. و فرقه و انگراں در ملک تاخت و تاراج کرده تنباهی نمودند  
راجه دو سال و یکماه حکومت کرده بعلت دق گرفتار شد چوں از خویشان  
خود نشان نگذاشته بود رانی او طفلی موسوم به شیرور را در حالت نوزادگی  
پنهانی متبنتی آورده بود راجه از روی بخیری او را زاده خود میدانست و  
در ایام رنجوری جانشین خود ساخته از جلال درگذشت. حکومت او دو  
سال و یکماه بود.

(۱۵) راجه شیرور را در نشنه بخلعت شاهی پوشیده بعد چند روز  
برای دشمن مندرجی سوامی عزیمت کرد. و کل درون که بکثرت افواج در حدود  
مراج رواج یافته بود بمقابله او آمده بجنگ پیوستند شیرور را بسبب قلت  
شکر شهرآمده در شبتان خود مخفی نشست. و کل درون تعاقب کرده در قصر  
شاهی داخل شد فردا بر بهمان و اعیان ملک جمع کرده برای تخت نشینی خود



التجائز نمود. و اعیان ملک حکومت او ناپسند کرده راجه شیکره که از اقطاع  
پیرورین بود بحکومت برداشتند حکومت شیرو را یک ماه بود. تا اینجا  
تعداد حکومت راجه های خمار نو دو چهار سال بود. ترنگ پنجم ختم شد.

### اوزنگ ششم

دا، راجه شیکره با اتفاق برهمنان و اعیان ملک در ستنه بانی مبان  
حکمرانی شده برهمنان را روز اول در فصل شاهی بارنداد و بیرون در برآمد و بجا  
برهمنان التماس نمود که انشطام سلطنت بغیر از حکم محکم مستحکم نگردد. هرگز حکم  
ست باشد حکومت او درست نیست. اکنون با مداد شمارتبه حکومت  
در یافتن و تعظیم و تکریم معاونان خود در هر حال فرض است اما تعظیم غیر بطور  
شاهی را فروغ نگذارد ایشان خیال مصاحبت کیو گذاشته مجالست  
من کمتر جویند و بغیر مطالبه گاهی پیش من نیایند باین اطوار وقار و اعتبار خود  
حاصل نموده در حل و عقد امور جهان بانی فردا لاثانی شد.

و برهمنان را از مهابت او زهره آب میگشت. و اهل حرفه و سوداگر  
شبانه دو کاهن را تحته بند میگردند و اهل شهر درها مفتوح میداشتند. و  
تاجران را در دربار و بار دشوار بود. و سرشان و فتنه گران به کار کشا و زری  
مشغول داشت. و شراب نوشی و قمار بازی مطلقاً ممنوع ساخت و برهمنان  
بغیر آموختن علم شغلی دیگر نگذاشت. و حق پرستان بتعین وجه کفاف از فکر  
اهل و عیال مستغنی ساخت. و فقیران حیل گران مردم فریبی باز داشت. و نون  
در متابعت شوهران مجبور کرد. و مصاحب وزیر و مجسم و طبیب و مشرف و عدلی

بابت سهو و خطا و اغلاط سخت ترساید. و بر پنهان از خود و عطا فارغبال کرده  
در تعلیم و تدریس مشغول داشت. و مدرسه و مسافر خانه و شفا خانه و در هر جا  
آباد ساخت. و در مصارف آل لکها مصروف میداشت. و بر عهد و پیمان  
همیشه استقامت میکرد و گاهی دروغ نمی گفت. و در ملک بجدی امن و امان  
بود که کسی را مداخلت و مزاحمت کسی نمیرسید.

عاقبت پسر و کم مبتلا گشته برادر عظم خود و نیکو و بیعت نمود آن کینه  
بیمکی مدت شش روز حکمرانی گذرانیده از روی غرور جوانی و بطالت و حیوانی در  
حکومت او پریشانی مردم افزود. و راجه از اطوار او بیزار شده از حکومت  
معزول ساخت و فرزند خود سنگرام که بسیار خردسال بود و بیعت خود فرمود.  
و مدت نه سال و نه ماه بحکومت گذرانیده از دست پروه گفت مسوم شد.  
(۲) راجه سنگرام دیو در شانزده ساله بحکومت رسید و پروه گیت زمیندار  
پروه گنه آژون خلل انداز حکومت او گشته وزای او تیا نه نمود. و سنگرام دیو در  
خلوت گرفته نگه بر آشکم اولت غرق در بیا ساخت و خود پرنسند ایالت جلوس  
نمود. حکومت سنگرام و پورش ماه بود.

(۳) راجه پروه گفت در شانزده ساله بگشتن سنگرام دیو تاج راجگی بر سر او  
جود و بها بر رعایا و بر ایا دراز کرده اقامی و ادانی بسرنجه بیدار سنج ساخت.  
رانی گوری زوجه راجه پورش که در حسن و جمال به مثال بود او را برای ازدواج  
خود پیغام فرستاد رانی در جواب گفت که تیخانه شوهرم در فلان موضع ناتمام است  
و قتیکه تعمیر آن با تمام رساند در نیم وصال من بلا مضایقه کامرانی نماید. پروه گفت

در اندک زمانی تعمیر بخانه با انصرام رسانید - و رانی ز کوره خود را بلیاس فاختره  
آراسته در انبار مهریم آتش داده خود را بسوزانید - پروه گپیت را با صنای  
این ماجرا زیر و زبر گشته از تیمار فراق آن دلدار بسیار افتاد - و در تنجانه  
سری شور روح راجه سنگرام معاینه کرده فی الفور جهان داد - حکومت او بمکی  
یک سال و سه ماه و سه روز بود -

۴۰ راجه که همیشه گفت بعد وفات پدر در آن شب بر تخت جلوس نمود روز  
و شب در لهر و لعب و جور و لعب و شرب شراب و چنگ و رباب پرداخت -  
و خزائن و دفائن در قمار بازی و نغمه سازی در باخت و خود را و هم نشینان  
خود را کسوت و زیور آیین نسوان پوشیده بان و حشیا بمستی خفت -  
و بگتان و لولیان را لکهار و پیچیه انعام بخشیده قدر و منزلت آنها فراخت -  
و خوش آمد گو یان او را کنگن و شش یعنی ابر ز پاش می گفتند - و دختر  
همیشه شاه والی لهر کوٹ مستی دیدارانی در عقد موصلت در آورده در دم  
الفت و محبت او همیشه گرفتار میبود - و بیگن و زیر هم دختر خود چند لکها  
با و پیشکش نمود و خلق خدا از جور و جفا بسیار رنجانید و اهل فضل و طانت را  
ذلت و محنت رسانید -

قف - روزی در حدود دیاره موله برای شکار بر کوه سار عروج کرد  
در آنجا شغالی دید که از دمان او زبانهای آتش شعله میداد بدیدن آن ترسیده  
فی الحال بعلت سرخچه جهان داد - هفت سال و شش ماه و یازده روز بکوه  
گذرانید -

(۵) راجه ابهی مینو در سن ۲۴ سالگی به پادشاهین پدرشده مادرش دیدارانی  
 کفالت امور مملکت بر خود گرفت. و در عهد او میان شهر آتش قهرالکه افروخته  
 عمارات شهر اکثر سوخته شد. و امرای سلطنت را با هم دیگر نزاع و فساد افتاده  
 در انتظام سلطنت رخنه کئی روداد. بهلگن وزیر که از مخالفان شری بود بجا  
 پنوچه مفرور گشت. و دیدارانی با لشکر کشید و بنال او تعاقب کرده در باره موله  
 بین الفریقین جنگی عظیم واقع شد. و دیدارانی بهلگن وزیر را گفت که اگر تو هر دم  
 از سر نمیگذشت ترا طاقت بغاوت و مقاومت نمیبود بشنیدن این سخن بهلگن وزیر  
 سلاح از دست داده در کوهستان پنوچه انزو نمود. بعد مهن شور و شر  
 بر داشته بر کر لوه یا پنور لوی بغاوت افراشت. و نرواهن وزیر بمقابله او داد  
 شجاعت داده زمره باغیال از تیغ گذرانید. و مهن بصدمه جاد و از جال درگذشت  
 و بعد از آن راجه بهلگن با فوج کثیر برای تسخیر کشمیر پوش آورده لشور سپه لار بمقابله  
 او کارهای رستمانه کرده هر دم گردانید و براق و سامان فراوان بدست آورده  
 در خزینه رانی رسانید.

عاقبت بسبب نفاق لشور سپه لار بابت بغاوت افراشت. و  
 نرواهن وزیر بعد قتال و جدال کثیر فرقه شریر از قلمرو کشمیر اخراج نمود. بعد  
 از آن رانی بنسبت هنگ وزیر بجزیرتی کرده آنقدر رنجانید که وزیر مذکور بر خود  
 کشتی افتد نمود. پس دیدارانی وزیر بهلگن را از پنوچه طلبا بنده لشکر بیان  
 او ملک را بخوبی غارت کرده هرج و مرج برداشتند. و ابهی مینو سیزده سال  
 و دو ماه حکومت کرده مریض دق درگذشت. و شصت و چهار تن خانه آباد



ساخت - ابهی بین پور یادگار گذاشتند و مکانات سوخته سرنگیر را ترمیم ساخت -

(۶) راجه ننده گپت پیش بر تخت نشسته بلوئی وزیر ناظم ملک شد - دیدارانی مصالح اعمال هر دو میبود بعد چندگاه دیدارانی از در بنجیده خاطر گشته مسموم ساخت - حکومت او یک سال و یکماه و نه روز بود -

(۷) راجه تر بهون گفت برادر نندی گپت بفرمان مادر خود در سال ۱۰۳۸ تاج حکومت بر سر نهاده بعد دو سال از دست مادر ناهربان بپایان شد -

(۸) راجه بهیمه گفت پسر تر بهون گپت با اهتمام دیدارانی در سال ۱۰۳۹ بر مندر حکمرانی جلوس نمود - رانی با اهتمام خود انتظام امور بهائینی میفرمود - بلوئی وزیر خیال مخالفت دیده مسموم ساخت و بجای او دپوکش که محرم راز اندرونی بود و زان برداشت و تنگ و ناموس شاهی بالای طاق نهاده همراه تنگ گوجر که از پنوچه آمده بود و عقد موصلت بسته بر مندر موافقت او آرام یافت - و قتی که بهیمه گفت بن تمیز رسید از منالبت پدر جدید سرچسپید و رانی از افعال او در بنجیده از جهان گذرانید - پنج سال و چهار ماه حکمران بود -

(۹) دیدارانی در سال ۱۰۴۰ بر مندر بهائینی لای حکمرانی انداخته و زرای جاودانی که از القیاد امر رانی سر جنبانی میگردیدند بحبس و قتل رفع و دفع کرده تنگ گوجر را استقلال دذارت بخشید - و در آن ایام بر تنهی پال راجه راجوراز حبیب بغاوت سرکشیده برای سرکوبی او بالشکر و سامان کثیر لنگ وزیر امور شد که بعد جدا از قتال بسیار راجه مغلوب گشت - و لنگ وزیر خاندان راجه ویران کرده و شهرانش

کشید و راجه اسیر کرده محبوس داشت. دیدارانی از جهان فانی دل برداشته  
بر اندیشه خود سنگرم راج و لیعهد ساخت. و بعد حکومت هژده سال و چهار ماه  
و هشت روز انتقال نمود. تا اینجا تریگ پشتم ختم شد.

اورنگ پشتم

را، راجه سنگرم راج پسر اودی راج در ۱۰۶۲ سال تاج را بجای پسر نهاده  
وزیر لونگ را اختیارات مکی بخشید و از بدل عدل و انصاف خلق خدا خشنود  
ساخت و بر بهمان پرچم و شور و پرده داشت و ریت بغاوت فرستند و بعد قتال  
جدال کثیر ابرگشته ال و جان خود بیا و دادند.

همدراں زماں مطابق ۹۸۰ هجری سلطان محمود غزنوی بقصد تادیب  
آند پال که در حین تحیر طمان خیره سری کرده بود شکری جمع کرده بجانب لاهور  
پوشش آورد و آند پال از رایان هندوستان و از راجه کثیر استوار نمود.  
موجب آن راجه سنگرم افواج برار با فیری وزیر لونگ بمعاضدت آند پال  
مامور ساخت. چوں تمامی راجگان در میدان پشاور جمع آمدند با شکرم سلطان  
بجدال قتال آمیخته شو و شمر برانگیختند.

عاقبت الامر آند پال وکیل فرستاده با سلطان مصالحه نمود. و بعد از  
وفات آند پال سلطان محمود باز برای تحیر پنجاب از آب نیلاب عبور کرده قلعه  
نندونه را محاصره نمود و تره لوچین پال پسر آند پال طاقت مقاومت در خود  
ندیده مردان کانی در قلعه نندونه گذاشته خود بجانب کثیر رفت. و سلطان  
بعد فتح قلعه نندونه بنقاب تره لوچین پال سمت کثیر رایت اجملال فراشت و

قوه لوجن پال از آنها قریب سلطان خبر یافته بجایگزینی و جموں مفور گشت  
 و سلطان با حبش و جتود و فراوان داخل کشمیر شد. ملا احمد نگار دکه سنگرام راج  
 تاب تقابل و دزدانندیده با تحلیف و نفایس بسیار خود را بملازمت رسانید.  
 سلطان فرمود چنانچه در ان دیون کردی راجه در جواب گفت که اهل اکرام خدمت و  
 تواضع همان موجب افتخار و ترقی اعتبار خود پندارند. سلطان محمود از حسن تقریر و  
 محظوظ شد بخلاص فائده سرفراز نمود و خراج شاهی مقرر کرده حکومت کشمیر لوی  
 ایزاتی داشت. و سلطان مدت سی و یکروز در سیر و سیاحت این دیار بسر برده  
 تمامی اسباب زر و طلا که در تختخانه های بجا به و پیر و غیره موجود بود ضبط نمود  
 و جمعی کثیر را سلا آ آورده در تختخانه کوه سلیمان بوقت پیشین داخل شد و مؤذن  
 سر دروازه اذان گفت سلطان در میان تختخانه نماز پیشین ادا کرد. پس پس راجه  
 سنگرام هری راج همراه گرفته از راه راجور رحمت فرمود و قلعه لهر کوٹ را یکماه  
 محاصره کرد و بسبب کثرت یروف و یازان ترک محاصره کرده بغزین رفت و در  
 سلطان بغیر تمیز بلاد قنوج اشهب عزیمت راجوالا داده چون از آب سنده  
 عبور نمود از آنجا برای سیر و سرور و تفریح خاطر بجایگزینی حضرت ساحت سنگرام  
 راج تحف و هدایای المایق و نذرانہ معمولی بخدمت گذرانیده مرمون الطاف و عطا  
 بهمانانی گردیده سلطان مدت یکماه و نه روز سیر و تماشا ی کشمیر بسر برده برآه نیزه  
 رایت معاودت فراشت. و در جنگل بارون بملاقات راموه ریشی فائز گشته  
 التماس نمود که برای فتح قنوج مراد دعا فرمائید ریشی گفت اجد فتح قنوج کلید  
 سومات هم تیر کشیدند. و راجه سنگرام حسب حکم تا قنوج شامل عسکر بود.



افتتاح - از اینجا که گفتگوی آل سلطان عالیشان در میان آمدشایان  
تاریخ نویسی آنست که برخی از احوال آتشاه والابجاء برای تفریح خاطر بینندگان ایراد  
کرده شود - والله الموفق والحصین -

تسلط یافتن سلطان محمود غزنوی بر ممالک هندستان آمدن و بمبر  
مؤرخان هند قمر از ندکه سلطان محمود بن امیر ناصرالدین سبکتگین از اولاد  
نوشیروان بود که صیبت کشورستانی و جهانبانی اوقاف تا قاف مشهور است که بمیان  
اجتهاد در امر غزای اعلام اسلام مرتفع ساختن هنگام واقعه پدر در نیشاپور بود  
و برادرش امیرزا اسماعیل موجب صیبت پدر در رقبه الاسلام بلخ بر تخت نشست  
بزرگ برادر خود سلطان محمود را از متروکات پدر محروم ساخت و باند زدن و نصایح  
اصلا مؤثر نگشت -

عاقبت سلطان محمود با لشکر حجرات بمقابله او تاخته بعد حرب و ضرب  
شدید برادر خود در بندها تاخته در رقبه الاسلام بلخ بر تخت سلطنت پدر جلوس نمود  
و بگوزن که در خراسان امیرالامرا بود از متابعت او سرپیچید و سلطان او را  
بجرب و ضرب از خراسان بدر کشید و خود بحکومت بلخ و خراسان متوجه گردید -  
چون طغنه دوش باطراف رسید خلیفه بغداد افاضه بالند عباسی خلعتی گرامنایه  
در خط یا این الملک و حسین الاوله رسول داشت - و در ۳۹۰ متوجه هندوستان  
شده چندی رقبه قبضه کرده رجعت نمود - و در ۳۹۱ هجری صدر و نو و یک سلطان یار  
دو سوار نیمه هندوستان نموده با جمعیت ده هزار سوار به پشاور درآمد - و  
بجای شهر یار لاهور باده از ده هزار سوار و سی هزار پیاده و سی صد زنجیریل بمقابله



سلطان صفوف محاربه ترتیب داد و بعد حرب ضرب شدید جیپال با شانزده کس  
از پسران و خویشان خود اسیر گشت و پنجاه هزار هندو قتل آمدند سلطان غنائیم بیار  
پدرست آورد. از انجمله شانزده رشته مروارید که در گردن اسیران بود بدست  
افتاد که قیمت هر یک رشته مروارید یکصد و هشتاد هزار دینار بود. و سلطان محمود  
از پیشا در قلعه کهنه رفته مفتوح ساخت. جیپال با رج و خراج بر خود گرفته  
با جماعت اسیران از بندجات یافت. و سلطان قلع و قمع افغانان کرده بغربین  
رفت.

و بار سیوم در ۳۹۵ هجری هوای هندوستان در برش افتاده بجانب طنه  
که در حدود ملتانست نهضت فرمود و راجه بجا و با جمعیت رجال اخیال بجا به  
پیش آمد سه روز جنگ عظیم بود. و سلطان محمود در لشکر خودستی یافته روی  
نیاز بر زمین نهاد و از معبود لایزال العجز و انتهال استمداد نمود. روز چهارم خود  
بجنگ برآمده بجا و از جناح مفروض چون تعاقب عنیم دید خود را از دست خود  
بگشت سلطان آن ولایت قبضه کرده بغربین رجعت نمود.

و در ۳۹۶ هجری عزیمت تسخیر ملتان نمود ابو الفتح و الی ملتان با اتفاق آمدند  
بچه جیپال بجا سلطان سبقت کرد. و آنند پال خود در پیشا و آمده در جنگ  
سلطان مغلوب گشته در سیالکوٹ رسید سلطان تعاقب او سارعت کرده در  
موضع سوره بکنا آب چناب قیام ساخت. و آنند پال بجانب کشمیر گریخته رفت  
سلطان تعاقب او نکرده بجانب ملتان پیش آورد ابو الفتح هفت روز در محاربه  
گرفت و قریب ابو الفتح ابواب صلح مفتوح داشته بیست هزار دینار طلا ای امر خراج

شاهی بر خود الزام نمود پس سلطان بغزنین رفت - و در آیام محاصره قتلان  
ایک خان والی بخارا که پیشتر از دوستان سلطان بود الحال ابیت مخالفت افراشته  
تسخیر خراسان متوجه گشت چون سلطان محمود بغزنین رسید لشکری با شکوه و  
وحشی بنوه بهم رسانیده بجانب بلخ متوجه شد - از انطرف ایک خان از آب چمن  
عبور کرده هر دو لشکر مانند دو بحر زینق رو بیکدیگر آورده حمله نمودند - سلطان  
محمود جبین نیاز بر زمین سوده از خالق کائنات استعانت نمود انگاه بر فیل ثیاب  
سوار شد لبان شیر غران در کمر و ثمنال در آئمه بیک حمله همه نامتفرق گردانید  
بطفیل او غار ثیاب یکبار حمله آوردند و بار از روزگار ترکاں بر آوردند ایک خان  
و قدر خان هزار حیل از معرکه جان بدر برده تا ممالک خود بیج جاغنان نکشیدند  
سلطان منظور و منصور بجانب غزنین رجعت فرمود -

و در همین شب خبر رسید که ایار مرتد شده بدین خود باز گردید و علان  
سلطان از ملک بدر کشید پس سلطان علی الصباح غبان عزیمت بجانب هندوان  
موقوف داشت و امرائیکه اقطاع هندوستان داشتند پیشتر به حالت تمام رفته  
ایبار اگر قمار کرده بدرگاه گذرانیدند - و سلطان چهار صد هزار درم از و گرفته  
محبوس داشت - پس سلطان عطف عثمان کرده بغزنین آمد - و در ۹۸۰ هجری بقصد  
تادیب آنند پال که در حین تسخیر قتلان خیره سری کرده بود لشکری جمع کرده بجانب  
لاهور را یغما نمود آنند پال بپال گشته از دایان او جبین و گویا و کالیچر و قنوج  
و دلی و جمیر و کشمیر داد گرفته در صحرائی پشاور وحشی عظیم برانگیخته در حربه ثیابان  
بنوعی سعی شدند که زنان زیورات خود فروخته بشوهران خود مدد فرستادند

و در جمله اول سی هزار کس از قوم کهکراں در لشکر سلطان آمده در یک ساعت  
چهار هزار غازی از تیغ گذرانیدند نزدیک بود که سلطان مغلوب میشد ناگهان  
فیل آنند پال بصدای نرنگ خدنگ و شرنگ جنگ سرپیچ گشته رو بگری نهاد و  
لشکر اطراف این معنی را حمل بر گریز مقدم ملوک بپند نموده همگی راه برصیت پیش  
گرفتند و عبداللطیفی و ارسلان حاذب با قشون هشت هزار سوار و تنبال  
گرنجته گان تاخته هشت هزار سپاه نقل آوردند و سی زنجیر فیل مال و منال  
کثیر غنیمت یافتند.

آنند پال عاقبت وکیل فرستاده خراج شاهی قبول کرده با سلطان صلح  
نمود پس سلطان مظفر و منصور برای فتح قلعه نگر کوٹ که از انجوه قطلع هندوستان  
بود عزیمت فرمود و قلعه مذکور از عهد راجه بهیم بر قلعه کوهی همور بود اهل هند  
آل را مخزن الاصنام میدانستند و راجهای اطراف نقود و جواهر و انواع نفایس  
بدانجا میفرستادند و این معنی سبب تقرب درگاه باری تصور می نمودند ازین  
جهت در میان آل قلعه از طلا و نقره و جواهر و در و مرجان خزان فارونی جمع شده  
بودند چون سلطان بمحاصره آل پرداخت ساکنان قلعه همگی بر پهنال خاوان  
بتان بودند طاقت حریف ضرب در خود ندیده روز بیوم دروازه قلعه گشاده  
مفتاح خزان و دفاین زیر پای سلطان انداختند و سلطان با تنی چند از خزان  
بقلعه در آمده هفت ملک بنارس و هفت صد من آلات زرین و سیمین و دولیت من  
طلای خالص و دو هزار من نقره خام و بیت من انواع جواهر که از زمان بهیم بود  
اندوخته شده بود تصرف دیوانیان در آمد و بعد از آن سلطان بغزنین مراجعت

نمود -

و در سال ۷۰۱ هجری سلطان لشکر لغور کشید حاکم اسحاق محمد بن سوری رایت محاربت  
 افراخته لشکرش تنباهی پذیرفت و خود بدست غازیان اسیر گشت عاقبت بگین  
 زهر آلوده کیده از جان درگذشت و آل دیار در تصرف سلطان درآمد - بعد از  
 سال سلطان از غزنین بمنان آمده قلعه ملتان بجزیره و قهر مفتوح ساخت و بسیاری  
 از قرامطه و ملا حده قتل رسانید - داؤد بن نصیر زنده آسیر کرده در قلعه غور محبوس  
 داشت - و در سال ۷۰۲ هجری باز بهوس سیرهندوستان بخاطر آورده با لشکر انبوه بطرف  
 تهنیسر توجه نمود از آنجا که تهنیسر برزگ پرستشگاه مهنود بلا تشبیه همچو مکه معظمه است  
 و در آنجا بتخانه بود که اهل مهنود از قدیم بتهای بسیار در میان آل تعبیه کرده بودند  
 اعظم اصنام را حاکم سوم می گفتند و بر غم مهنود پیش ایشان آل از مبدأ پیدایش دنیا بود -  
 چون سلطان محمود از آب نیلاب عبور کرد آنند پال بنا بر رعایت عهود که در میان  
 بود خدایات شائسته سجا آورده افواج شاهای از قلمرو خود متواضع و تکریم گذاریدند -  
 و رای دلی از تمامی راجگان هندوستان استعانت نمود که همه با لشکرهای خود با آمد  
 او در دلی رسیدند - و سلطان محمود پیش از اجتماع آنها به تهنیسر رسید شهر خالی  
 دید و بتخانه ها را غارت کرده اصنام ها بشکست - و جنگ سوم در غزنین فرستاده به  
 سر راه بدل زمینه نهادند - و چندال نیز این از بتخانه ها کشیدند که شما را که از نصر  
 بیرون بود - و از یک تنبسانه قطعه یاقوت احمرا یافتند که وزن آن چهار صد و پنج باه  
 متقال بود - سلطان بعد از آن بتخانه های تهنیسر بدارالملک غزنین رجعت کرد -  
 و در سال چهار صد و سه اربلان حادب فتح غرستان کرد شاه سارا البهر



حاکم آن دیار گرفتار کرده بغزنین آورد. و همدران سال بعد از بلاد خراسان که در تصرف خلیفه بغداد بود انتراع نمود. و در شصت و چهار صد و چهار سلطان بجانب پنجاب نهضت ساخت و قلعه نندونه را محاصره نمود. در آن وقت تره لوچین پال پسر نند پال حکم لاهور بود چو طاعت تقابل نداشت مردان کاری در قلعه نندونه گذاشته خود برای استمداد نزد راجه کشمیر رفت و سلطان قلعه را محاصره کرده به نقبانی و ادوات قلعه کشائی پرداخته اهل قلعه عاجز نمود. عاقبت قلعه مفتوح گردید مال موجوده آنجا برداشته قلعه یکی از معتمدان نقولین ساخت. و خود بنقاب تره لوچین پال پو لاین کشمیر این شوکت افراخت چو موکب منصور از راه راجور سایه انداز خطه کشمیر گشت راجه آنجا بر و اقبال استقبال کرده تحلیف و هدایای غریب و عجیب نذر خدمت گذرانید سلطان بجال او ایواب احسان مفتوح داشته خراج شاهی معمول کرده بر مملکت خود بدستور قائم ساخت و تره لوچین پال بجانب دیگر فرو گشت سلطان از دره کشمیر غنیمت بیشمار گرفته جمعی کثیر بدین اسلام آشتا کرده یکماه در کشمیر گذرانیده بغزنین آمد.

و در آن ایام آب دریای نیلاب بسبب غلطیدن پاره کوه چندگاه رسیده شده بود و زیکه موکب سلطان بر لب دریای سند رسید دریای نیلاب یکبار طغیان گشت و شهرها ویران ساخت و در فوج شاهی هم تنهایی رسید اما بنخیر گذشت و در سال چهار صد و هفت جمعی از او پیش پسر خوارزم شاه که پسر سلطان بود هجوم آورده او را قتل کردند سلطان با صفای این ماجرا بجانب خوارزم رفت افراشته قاتلان خوارزم شاه از تیغ گذرانید و مملکت خوارزم بامیر الموتی تاش ابرانی

داشت. از آنجا بلیج آمده زمستان در شهر بست گذرانید. و در شش ماه چهار صد و نه  
اول بهار با جمعی یکصد هزار سوار خاصه و بیست هزار نفر غازیان ترکستان و غیره  
برای تخریب دارالملک قنوج متوجه گشت و از آنجا بلیج عبور کرده بخوابش رسید و باحت  
جانب کشمیر نهضت ساخت و راجه انجالتخف و هدایای گرانمایه گذرانیده بطوفت بهرنانی  
منتهی گشت و مدت سی و نه روز در سیر و نماشای کشمیر گذرانیده براه راجه رایت  
نهضت فراخت. و راجه سنگرام دیو حاکم در مقدمه لشکر طفران روان شد.  
چون قنوج دیداموج در قنوج رسید و راجه کوره بدیدن کثرت سپاه و کجیل مجاهد متحیر  
گشته بآل بهمن فرو رخت و طوق انقیاد بگردن انداخته بعنایات سلطانی مرهون  
عطوفت و مهربانی شده ولایت قنوج بوی تفویض یافت. و بعد سه روز سلطان  
متوجه میر میشته شده راجه هرود والی آنجا از قلعه گرنجینه رفت و قلعه گیال دوک و  
پنجاه هزار روپیه و سی زنجیر فیل پیشکش داده اما نیاقتند.

پس بر قلعه مهاون که بر لب دریای جون واقع است پوشش آورد و راجه گنجید  
مرزبان آنجا زوجه و فرزندان خود را قتل کرده بینه پر کینه خود را بخر غیرت انداخت و  
دیوانیان سلطان را بهشتا ذیل کوه شکوه و مال و منال انبوه در دست افتاد. و از آنجا  
جانب شهر ایفاد کرده بی مزاحمت غیری آل بلده را غارت نمود و تخته های موفور  
شکسته و سوخته اموال بی نهایت بدست آورد. از آنجمله پنج بیکر هنام از طلای  
خالص یافته اند که در حدقه آنها بجای چشم بواقیت تعبیه کرده بود و مجموع پنجاه هزار  
دینار می ارزید. و در حدقه یکی یا قوت اَرْزاق نصیب کرده بودند که چهار صد مثقال  
وزن داشت چون آن صنم شکستند سی صد مثقال طلا حاصل شد. و بنان سیمین

از خود دو بزرگ زیاده بر صد عدد بود و ند چو آ نها را در هم شکستند صد شتر بار شد.  
 انگاه عمارت را آتش زده بعد بیت روز از اینجا کوچ کردند. بعد از آن قلعه متین  
 بر لب دریا دیدند که در تصرف راجه دلی بود و راجه اینجا بصورت سلطان گریخته رفت  
 و سلطان درون قلعه درآمده چند تن خانه دیرینه دید که عمارت آل از چهار هزار سال  
 تر صیص یافته بود. و سلطان اموال از آن تنگده ها کشید بر قلعه منج رایت افراشت  
 و پانزده روز بلوا ز مات محاصره پرداخته قلعه گیاه عاجز شدند و بعضی ها خود را  
 از قلعه فرو انداختند. و بعضی ها خود را مع زن و فرزند در آتش سوختند. و بعضی ها  
 در وازه قلعه کشته شدند جنگ کردند که همه ها قتل آمدند. سلطان غنائم قلعه  
 قبضه کرده چند پال رفت و ساکنان قلعه مال و متاع گرفته بکو بهار ها مخفی شدند  
 سلطان بقیه اموال بخوزه تصرف در آورده غله بسیاری از ذخیره قلعه بسیار  
 خود قسمت کرد از اینجا بر سر چند ری که راجه مغرور و خود رای بود پوشش آورد  
 نیز شیوه چند پال ملوک داشته بکو بهستان گریخت.

گویند چند ری را فیلی عجیب بی همتا بود سلطان بارها قیمت گران داده  
 خواش آن قیل کرده بود و هنگام صبح آن قیل که بیکه بغیر فیلبان داخل عکرت شده  
 قریب سرا پرده سلطان آمد و را بدست آورده خوشی لیها کرده خدا داد نام نهادند  
 و سلطان بعد تسخیر قلع و بلاد بسیار مظهر و منصور کجانب غزنین رحمت فرمود.  
 چو غنائم این غزمت را شمار کردند بیت هزار دینار و هزار هزار درم  
 بشمار آمد و پنجاه هزار برده سی صد و پنجاه قیل و دیگر نفایس خالص این بود. و از  
 جمله چیزهای نفیس جانوری بود و شکل قمری که هرگاه طعام زهر آلوده در مجلس حاضر میشد

آن مرغ اضطراب میکرد و اشک میریخت - دیگر شگه یافته بودند که از دور آن خیم  
عظیم فوراً التیام میگرفت -

و همین سال در غزنین مسجد جامع ترخیص یافت - واصل عمارت مسجد از  
سنگ مرمر و رخام مرّیج و مسدس و منتهن و مدور برآوردند بطرزى که بنندگان متحیر  
میشدند - و در ۱۲۴۰ هجری ششصد و شصت و چهار هجرت سلطان اصفاکر که راجه های هندوستان  
را به قنوج را بابت متابعت سلطان ملا متها کردند - چنانچه راجه نندامرزبان لجر  
بر سر راجه کور شکرتید از تیغ گذارند - سلطان با شمع این خبر آتش قهر بجوش آمده  
باجیش و سامان فراوان عزیمت هندوستان نمود - چوں بکناره دریای جون رسید  
راجه پنجاب تره لوچن پال که چند کمرت از پیش سلطان گمخته رفته بود بالفعل  
برای اعانت و امداد راجه ننداباک فراروان بر سر راه سلطان آمد چوں دریای  
قنار مانع بود و هیچکس از دلاوران عسکر عجم و دریا نتوانست کرد - سلطان با هشت نفر  
غلامان خاصه خود از دریای عجم فرمود و لطیفیل او متابعان هفت غلام از آب گذارده  
شکر تره لوچن پال و تیمم آورد و شکستند - تره لوچن باتنی چند هزوم شد و غلامان  
شهر کیه دال نزدیکی بودند و آمده غارت کردند - سلطان از انجا روی بمک نندا  
آورد - و راجه نندا با جمعیت سکی و شش هزار سوار و چهل و پنجاه پیاده و سی و چهل  
فیل برابر سلطان آمده معسکر ساخت - و سلطان جمعیت او معاینه کرده بعالم پناه  
عجز و زاری نمود - و ازین پورش نهایت غمگین گشت چوں شب در آمد خونی عظیم  
در خاطر نندا افتاده تمامی اسباب بجای خود گذاشته فرار اختیار نمود - و سلطان  
بتعاقب او دو پیله دست لغارت دراز نمود و کوه در کوه مال غنیمت در دست



غازیان افتاد. از آنجمله از یک پیشه پانصد و هشتاد قبیل یافتند چوں از ملکان پنجاب  
جمع می نمود برهمین اکتفا کرده بغزنین رجعت فرمود.

و در همین سال ولایت قیرات و ناردین که از ممالک سرحد هندوستان است  
مفتوح ساخت و متوطنان آن دیار باسلام درآورد. گویند از ناردین سگ منقوش  
منقوش یافتند که باغمتقا و ههوه از بنای آن پهل هزار سال رفته بود.

و در ۱۳۰۰ هجری سلطان قصد کیشمیر فرمود و راشای راه قلعه لوهرو کوٹ را صحرا  
فرمود و در ترددات محاصره آن مدت یکماه اوقات صرف نمود چوں آن حکام آن  
بیش از بیش بودند دست تنجیر آن نرسید. از آنجا دین معاودت افراشته  
دار السور و لاهور مضرب خیام ساخت. تره لوچن پال تاب تقابل نیامده برآجه  
اجمیر پناه برد سلطان بلده لاهور را تصرف کرده به معتمدان خود سپرد و ممالک اطراف  
پنجاب را غارت کرده سکه و خطبه جاری ساخت و اول بهار بغزنین رفت.

و در ۱۳۰۱ هجری از راه لاهور باز قصد ولایت راجه نندا کرد چوں بقلعه گوالیا  
رسید تا چهار روز در محاصره قلعه قبل کردند و قلعه گیان سی و پنج زنجیر قبل شکست  
آورده صلح نمودند. از آنجا سلطان به کالنجر رفته در میان گرفت و راجه نندا  
سی صدیل و مه گرفته طالب صلح شد و سلطان منظور فرمود. راجه نندا بقصد  
امتحان سی صدیل بغیر فیلبان در صحرا سرداد و ترکال همه نا گرفتار کرده سوار شدند  
و اهل قلعه حیران ماندند. پس راجه نندا بزبان هندی در ملج سلطان شعری گفته  
نزد او فرستاد و سلطان نهایت خوشدل شده منشور حکومت پانزده قلعه در  
صله او بخشید. و نندا جو اهرات و شیای لغیه در بدل آن بخدمت سلطان ارسال

نمود تا دست از دیار او باز داشته لغزین رفت.

و در آن پنجس و شش و اربعه ماه مردم ماوراءالنهر از علی تلکین تعظم نمودند سلطان  
مداغت او از آب همچون عیور کرده سرفرازان ماوراءالنهر بشکینها گذاریند و کوه  
قدرخان بادشاه ترکستان با تحایف و بدایا پیشوائی کرد و علی تلکین خبر شنید  
بگر بخت عاقبت گرفتار گشته محبوس شد. و در همان سال سلطان عزیمت سومنات  
بخاطر آورده دهم ماه شعبان با لشکر خاصه پنجاه و پنج هزار و از پامان مطوعه  
که بغیر مواجب بهم کباب میرفتند سی هزار سوار عازم سومنات گردید چو بلده  
ملتان رسید بیابان بی آب و علف در پیش بود حکم فرمود که هر کسی برای چند روز  
آب و علف همراه بردارد و بابت مصرف خاصه سلطان از آب و علف هشت هزار  
شتر بار همراه بود. چو از آن بیابان خوشنوار در گذشت قلعه اجمیر را غارت کرده بطی  
سافت مشغول گشت. و در آنشای راه چند قلعه بغیر جنگ بچنگ آمده تسلیم دیوانیان  
سلطان شد. و از شهر پین گجرات آب و علف همراه برداشته در سومنات رسید  
و بر ساحل دریا قلعه دید سر فلک کشیده و آب دریا بفصیل آن رسید و بر همان پیشیا  
بر سر دیوار برآمده افواج را تماشا میکردند و می گفتند که سومنات شمارا در اینجا آورده  
همه کارا هلاک گرداند. و روز دیگر لشکر جلادت آئین بیای قلعه متین آمده نزد بابا  
هناده بالای باره قلعه صعود کردند و هندو ال مداغت آنها کو تشیده تا هنگام  
تمام اعلام حرب قائم بود. روز سیوم رایان اطراف هندوستان جمع گشته صفها  
کشیدند و آتش بهیجا بهیجاان یافت که آسمان را بدیدن احوال مبارزان حکم  
میسوخت. و در نصف روز بموجب علیه لشکر پرم دیو و دایلم و مهنی در لشکر

اسلام پدید آمد - و سلطان محمود مضطرب گشته بگوشه فرو رفت - و خرقه مبارک  
جناب شیخ ابوالحسن خرقانی قدس سره بدست گرفته روی نیاز بدرگاه داور کار ساز  
بر زمین نهاده گریه میکرد و فتح قلعه بواسالت خرقه آل بزرگوار از درگاه منجوست  
و در آل حالت غازیاب حمله آورده در یکدم پنجه را کس از هینود لقیل آوردند ناگاه  
رعب هراس بر مردم قلعه غالب گشته از جنگ باز ماندند - و بر ستمنان و مجاوران  
سومنات قریب چهار هزار کس در کشتیهها سوار شده فرار اختیار کردند و فوج سلطان  
آنها را سواره گشته اکثری غرق لجه فنا شدند پس سلطان با عماید درگاه قلعه در  
آمده عمارات آنرا تفرج فرمود و انگاه از درون قلعه به بتخانه در آمده جائی دید  
طویل و عریض که پنجاه و شش ستون حجری و قایه سقف آن شده بود - و سومنات  
صنعی وید از سنگ تراشیده طول آن پنجاه و سه و سلطان بضرر گرز روی آن  
بشکست - پس کالبد او را چهار قطعه کردند و قطعه در غزنین برده در آستانه  
مسجد جامع و دیوانگاه سلطنت بدل زینه نهادند و دو قطعه دیگر بکعبه معظمه و مدینه  
منوره فرستادند -

## بیت

که او دیر گرفت شد سجده گاه      که او کعبه پذیرفت شد قبله گاه  
که می مسجد گفت و بتخانه بست      که کعبه راست بت بشکست  
تماشای او که چنان که چنین      هند تهمت فعل بر آن و این

و قتی که سلطان محمود قصد شکستن سومنات نمود جمعی از برادران بعضی مقربان  
سلطان رسانیدند که اگر سلطان در شکستن سومنات میادرت نفرماید بعضی آن سلطان را

له مروی است که جناب مولی الا عالی والادانی شیخ ابوالحسن خرقانی همدان مجلس بطور خرق عادی بر سلطان  
جلوه گرفته فرمودند ای سلطان مرا پیش خدا مفت فروختی اگر تخییر و اسلام تمام دنیا یعنی بواسالت این خرقه ام از حق  
جل و علا منجوستی مقرر بود

اینقدر مبلغات خواهریم داد و ارکان دولت این سخن بسمع اعلیٰ رسانیدند سلطان فرمود  
اگر من این کار نکنم پس مرا محمود بیت فروش میگویند بهتر آنست که مرا محمود بیت شکن  
خواهند گفت پس سومات شکستند و از لطن او که بخوف بود آنقدر جواهر تا بدار  
ولائی شاهوار برآمدند که از کرده آنچه بر پنهان میدادند صد چندال بود. و در تخته  
سومات بوقت خوف و کوف مرد مال زیاده از سی صد هزار کس جمع میشدند و  
از اقصی ممالک نذوات بدبخامی آوردند. و اجهای هند و هزار قریه و قف  
سومات کرده بودند. و علی الدوام دویست و بیست سومات را پوزش میکردند  
و هر روز باب گنگ او را غل میدادند و زنجیر گریال پوزن دویست من از طلای  
احمر بود و پانصد مغنیه و رقاصه و سی صد مرد سازنده ملازم او شب روز میبودند.  
و همچنین سی صد کس از برای ریش تراشی و سر تراشی زائراں در اینجا موجود بودند.  
و اکثر اجهاد دختران خود در اینجا میگردیدند. و شبانه روشنائی از لعل شجر آغ  
میبود. و از خزانه سومات تنهای طلا و نقره چندال برآوردند که از حساب متجاوز  
بود و آن قدر جواهر نفیسه و نقود و افره داخل خزانه سلطان شد که عشر عشر  
در خزانه هیچ بادشاهی نتواند بود.

الفصل سلطان محمود از هم سومات پرداخته برای سرکوبی راجه پرم دیو  
والی هزاره که گجرات رفت و پرم دیو در قلعه کهنه متحصن گشت و حوالی آل آب غمیق  
حاوی بود و سلطان از آب عبور کرده پرم دیو از قلعه گریخته رفت. سلطان داخل  
قلعه شد مردم حصار از تیغ کین گذرانید و زنان و اطفال اسیر کرده اموال جواهر  
برآورده بخزانه عامره داخل ساخت. از اینجا سلطان بنهرواله رفت خیال داشت که



در انجا پای تخت خود مقرر سازد ارکان دولت بنیاد بیدند پس ولایت را  
حکومت نرواله و سومنات و غیره تفویض نمود۔ وی خراج شاهی بر خود گرفته بکویت  
نہشت۔ سلطان بعد از دو سال و شش ماه ریت مراجعت فرشته در سال ۷۱۸ لغزنین  
رسید۔ و ہمدیں سال بر ملک چٹان لشکر کشید چون در ملتان رسید بکھنار و بہار  
صد کشتی درست کردہ از راہ سندھ ساگہ ملک چٹان ایلغار نمود۔ و بعد جلال و قتال  
بسیار سلطان فتحیاب شدہ ہمہ ماہ اسیر کردہ لغزنین رسانید۔

و در سال ۷۱۸ برای تدارک ترکمانان سلجوقی توجہ فرمودہ ہزار ماہ از تیغ گندانید۔  
و خزان و دفائن کہ حکام دیالکیہ بالہای دراز اند و خنہ و دند بی شقت بدست آورد  
و فرقہ قرامطہ را قتل عام نمود۔ و ولایت ری و اصفہان با میر مسعود و ادچول لغزنین  
رسید برض سور القنیہ مبتلا گشت و بہاں مرض سیوم ربیع الاول ۷۲۱ شمس  
شصت سالگی در گذشت سلطنت اوسی و پنج سال بود۔ و از عدالت او نقل ہا  
مجا آرد۔

از آنجملہ روزی شخصی بداد خواہی آمد و گفت خواہر زادہ بادشاہ ہر روز بخانہ  
من می آید و مرا ضرب تازیانہ میکشد و ہازن من تا صبح می باشد۔ سلطان گفت این  
سخن با کسے مگوی و فیکہاں ظالم بخانہ تو می آید آنوقت در قلاں مکان من خبر کن تا کہ  
مقصود تو و برسی آموزد بخانہ رفت و تا سہ روز کس نیامد و در شب سیوم خواہر زادہ سلطان  
آمدہ اورا از خانہ بدر ساخت و آن شخص بر موقع موعود رفتہ سلطان را خبر کرد۔ و سلطان  
محمود بخانہ داد خواہ آمدہ خواہر زادہ خود را در آغوش آل عورت خوابیدہ و بدنی لعل  
شمع را گل کردہ سرش از تن جدا ساخت پس چہرہ آب طلبید و نوشید آموزد دست بدن

سلطان آغینه التماس نمود پاشا خدا اینکه ترا این شوکت داد با من بگوی که فرو نثابندین  
شمع و طیبیدن آب چه بود سلطان فرمود شمع نشانیدن برای آل بود که میباید از  
دیش هائے رحم مانع این امری آید و طلب آب نمودن این بود که درین سه شبانه روز  
نخواب و خور بر خود حرام کرده بودم اکنون مطلب تو بر آوردم تشنگی بر من غالب بود  
هر چه آب طلبیده نوشیدم فقط.

۱) راجه سنگرام راج بعد فتح ولایت قنوج از سلطان محمود رحمت انصاف گرفته  
بدار الملک خود رجعت نمود و در ترقی و ترقی امور مملکت پرداخت. و بعد چند گاه در نیم  
طونگ از دست مخالفان خود بلا اجازت راجه گشته شد. و بدینشور بر منصب وزارت  
مستقل گشت وی اکثر تخیانه ها غارت نمود و مردم از زل واد با شش پیش آورد و نظام  
سلطنت شکست. و راجه سنگرام سی سال و نه ماه حکومت کرده در گذشت.  
۲) راجه هری راج پیش بر سر سلطنت بیست و نه سال و دو روز حکومت  
کرده انتقال نمود.

۳) راجه انت راج برادر هری راج در سن ۹۵ بیاوری قوم بنایک انگلی  
بهرده سالگی بر تخت نشست. و شری لیکهائی راجه سنگرام برای مندنشینی خود مستعد  
شده بود اما ایمان ملک حکومت او پسند نکردند و زانی بهوای بهای بنائی راجه انت  
را بهائی از هر رسانید با و مؤثر نگشت. اگر راج برادر سنگرام راج بعزم شجیر  
ملک از لوهر کوٹ آمده جنگ پیوست و دلاوران انت دیو غلبه نموده بدن او را  
در نهر ریخته کردند. و در لوهر کوٹ رفته قلعه را آتش کشیدند و قتیکه راجه سجد بلوغ رسیده  
دور پاشا را رتبه وزارت بخشید و یک نیم که سکه در راه تنخواه ساخت. و بده پاشا را

اورا هشتاد هزار سکه مقرر نمود. پس راجه بر منجونی رود در پان دست جوده و سجا بر خلتی خردا  
 در آن کرده جو ریشیه کانرا رواج داد. چنانکه فاروغه اعظمیل با اختیار خود مرد با نیا غارت میکرد  
 و دگ نام شخصی مسخره وضع بود که در مجلس راجه را خنده می کنند وی کمال خود و صری  
 تها دل میکرد گویا شریک راجه بود. و وزیر از قبه های بتخانه ماطلا برده هشتاد برده  
 راجه بوجهی باز پرس آن نکرد. و آد ت پل وزیر دوم مدرسه برای تعلیم مردم آخی قائم  
 ساخت. و راجه جلندر دو دختر ماه یکم نذر فرستاد راجه دختر خود و شریانی بخود  
 منسوب کرده دختر کلان به آد ت پل عطا نمود. و شریانی نهایت عاقل و نیک طبعیت  
 سنکرت خوان بود بر هشت که تا که زبان به افتاب بود نذر ریه سوم بیست برین نذر آلی  
 سنکرت گما بند.

وزیر تر بهون و فرقه و انگرا ال چهره بغاوت افروخته بر قتل راجه دستبرد  
 راجه با قوم نیایک و انگی متحذ گشته بعد کارزار بسیار وزیر مغلوب کردند و از باره محوله  
 بد کشیدند و معاوانان خود را انعام وافر بخشیدند. بر همه راج خراجی بار و در پل  
 مخالف شده با اتفاق راجه های حدود شمالی لوی بغاوت افروختند. و بهنگام تقابل  
 راجه دار و از دست روده پال گشته شد و مخالفان بر همت خورده مغرور شدند  
 و روده پال مال غنیمت و سر راجه دار و در پیش راجه گذاریدند. و راجه چینه از دایره  
 اطاعت قدم بیرون نهاده اننت راج آلی بدنش را بر زتش آورده مجبور داشت.  
 و شریانی رانی بتخانه گوری شور و سوپه مرط آباد ساخت. و بر بهنان بجایده ایک  
 صد و هشت قریه جاگیر بخشید از بسکه راجه گر ویده او بود باستصواب و منجونی ایتراک  
 جور و اعتساف نموده بر انصاف و رعیت پروری مستغذ شد و خراین و دفاین و

سامان و سپاه مستحقان زمانه صدقه و خیرات بخشید. و پنجاه و سه سال چهار ماه  
راج کرده بالبحر و ابهرم شری متی گشتد یو فرزند خود و ابهرم ساحتی ترک سلطنت نمود.  
(۲) راجه گشتد یو در سال ۱۲۸۰ بیک هزار و یکصد و چهل و هشت باجانت پدر افسر  
بر سر نهاد و از روی بد خصلتی با مردم قلاش و او باش صحبت داشته و ترک با فعال شنیعه و  
انحراف قبیله گشت و بر دختر عموی خود چسبیده شد و لیل و نهار در کوچه و بازار گشت و  
میگردید پرده نشینان را پرده عصمت دریده و تیرانی و تباہی می ساخت.

شبی در خانه امیری تنهاد اخل شد و حارسان او را دزد و پنداشته گرفتار  
کردند چون بشناختند بگذاشتند. اننت دیو چون این واقعه شنید پسر خود را اندر  
پدرانه و نصیحت مشفقانه فرمود و چشمان او سرخ شد و راجه بفریب طباچه رخساره او رنج  
کرد و آل بد گهر بهانه در دسر بر سر علالت غلطید و راجه بنا بر شفقت فردا بعبادت  
او هزفت نمود و در بانال بهرامیان او را از در آمدن ندادند. راجه بعد و این  
حرکت خیرین و ملگین گشته از حکومت دنیا بزار شد و با مال و دولت و عورت در  
بیهوده رفته و تنبانه بجیش و لعبادت پرداخت. و کشت دیو تهیدست مانده باش  
و لشکر خود بر جنگ پدر مستوفی شد. و مادرش بواسطت برهمنا پند و نصایح  
کرده از این خواهش مذموم باز داشت لیکن بفرش اندرون خانهای مصاحبان  
متعلقان پدرش کشیده خاکستر نمود پس اننت دیو را دیگر قهر بجوش آمده  
فرزند او پرستد یو برای جهان ناری در بیچاره طلبید. و کشتد یو با سماع انجیر  
در پای پدر افتاده و بجز و نیاز مندی او را از قهر باز آورده همراه خود بشهر  
رسانید. و بعد دو ماه بصلح او باشان در قید کردن پدر فلاح و بهبودی خود



دانست. و راجه اننت از کنگاش پسر ارجمند واقف گشته در بجا به رحمت نمود و  
کشتد و ملازمان و متعلقان پدر را مأخوذ کرده بعضیها درگاه پیید بسوزانید و  
بعضیها آب شمشیر بر گردانید. ازین هرج و مرج مخلوق در رحمت و بلا مبتلا شدند  
اننت دیو در دست شری منی مجبور بود وی در گرفتاری کشتد و گاهی مصلحت بداد.  
تا که آل بد گهر زیاده تر خیره سر شده و در فکر تخریب پدر افتاد.

شبی در حباب راه رفته دولتخانه راجه و مکانات شهر را آتش کشید و بسوز  
بسوزانید و دولت و سرمایه راجه تمام بباد داد. لیکن راجه و رانی بمشقت تمام از دیو  
عبور کرده نجات یافتند. و بر یازوی شری منی یک لیل بدشتی دیو بقیمت بهفت لک  
روپیہ فروخته ملازمان و متعلقان خود را خوراک و پوشاک بخشید و مکانات  
سوخته را مرمت نمود. و بوقوع این واقعه راجه از دنیا نهایت دگر شده و لباس گاه  
بر خود پوشید و در کتبی تاریک بر ریاضت پرداخت.

با وجود این حال پسر ناخلف با غوای مفیدال پدر خود را پیغام فرستاد  
که اگر ایش ترا هنوز آرزوی زندگانی باقی هست در کوستان پیوه بهر رفته بعبادت  
بگردانند و نه امید حیات نگذارند. اننت دیو باستماع این خبر غمناک شد  
بادل صد چاک رانی خود را گفت که بموجب عقل ناقص تو از وقار و اعتبار نام و  
آرام و مال جهان دست بستم هر فرزندیکه در قصد پدر باشد در اصل نسل او البته  
فرق باید بود. رانی در جواب او چند الفاظ سخت بیان نمود و راجه غضب آمد کار  
در سینه خود انداخته سرمایه حیات در باخت و شری منی باه و وایلا پرداخت  
و اعوان خود را هر شد بپنویض کرده بچوین داد که او را بر سر بهانای بنشاند

از آسیب پدر خود یعنی کشتد یو بر مانند - بعد از آن هر شید یو را مفتاح مخازن <sup>لغوی</sup>  
 کرده کشتد یو را پیغام فوت او که نفش پدر حاضر باشد بگوید در آمدن او انتظار  
 کشید و کشتد یو نفش پدر حاضر شد - روز دوم شری متی خود را بر یو و حلیه را  
 بشماران شوهر مع سه خدمتکار و چهار کنیزک <sup>لغوی</sup> شتی شد - و هر شید یو در بذل و  
 وجود و سخا گنجینه با صرف کرده رفاه خلق و نیکنامی خود حاصل نمود - و کشتد یو را  
 دشمن بغلی پیدا شده در بیاباره آمد و هر شید یو را دلاسا و مدارا کرده همراه خود شهر  
 برد - بعد از آن کشتد یو را افعال خود متفعل شد و پیش خالق خدا و آبادی  
 رعایا بایل گشت و خرج موافق دخل خود کردن گرفت - و مخیران جایا تعیین کرد  
 از احوال ملک رعایا و اقل گشته تدارک آن بخوبی میساخت - و در پی پیروکاری  
 و ثابت قدمی دخل داده و بدیه شجاعت و دلاوری بهر سو انداخت -

لیکن شهرت را بی قائم مانده هفتاد و دو دختر و شیر و پاکیزه از اطراف  
 ولایت طلبیده شیتان خود پرستان ساخت - و از شرب شراب و قرض سرود و  
 تال همیشه مخمور میبود - متصل بیچاره مندر کشی شور آ باد ساخت - قریب موضع  
 تبه یون شهر کش احداث نمود - در آن حال بهج پال راجه راجو را انتقال فرمود و  
 کشتد یو پسرش سنگرام پال را جانشین پدر نمود اما مدتی پال برادر بهج پال بدعوی  
 داشت شور بر داشت - کشتد یو لشکر چهار باف که جیانت تعیین کرده مدتی  
 در کشمیر محبوس داشت -

پیش ازین و بدیه شجاعت را جهای کشمیر چندان مانده یو بالفعل کشتد یو

سه سنی - با صلاح هندو زنده را که کشمیرشان شوهر خود را زنده بسوزاند -

و لوله شجاعت و سیاست خود را در ساختن یکروز در بار دانه‌های کمال بکمال ترتیب داده تمامی راههای اطراف کشمیر و ایمان دارکان ملک بر موقع جلسه حاضر گردیدند و هشت کس از راهبها ریاست بیرونی برای نذرگذاری آمده شال دربار شدند یکی راجه کرتی والی ابهی پور و دوم راجه سته والی چنبه سوم راجه کشن والی بلاس پور چهارم راجه سنگرام والی راجور پنجم راجه آوت کشن والی لوهیرکوت ششم راجه پون گج والی عوری هفتم راجه کاپرسی والی خاندین هشتم راجه گوتم والی کشتوار و بر خدمت و مدارای راجه پور و امن وزیر مقرر شده بود. چهل جلسه شاهی بکمال توکل نشان شایان با ختام رسید. از راهبها و ایمان ملک هر کس را خلایع فاخره و نقایس عجیبه بخشید. در آن ایام دریاها بسبب سرما یخ بست شده بودند بنا بر این هر کس به ساریعت تمام معاودت نمود. بعد آن مفاد در میان راجه و هرشد به طرح نفاق انداختند. و هرشد به نفرمان راجه در حسن خانه اسیر شد و مادرش تائب مفارقت نیاموده بنوعی از تنگاب نمود پس کشتید و در فرج معلول گشت موجب آن و ت کشش سپرد و م از لوهیرکوت طلبید و تبعید گردانید. و بمقام طانند که بهتر قالب نصری فرو گذاشت. ایام حکومتش هشت سال بود.

۵۵، راجه و ت کشش در سال یک هزار و یکصد و پنجاه و شش تحت تاج راجه داد و برادر خود و بچگی ملو زید ساخت. و هرشد به که حکیم پدر محبوس بود و بچگی مل در باب خلاصی او التماس نمود و راجه استدعای او منظور نگردانید و در میان آنها خصومت افتاد و بچگی مل بطرف لار گرنجته سامان حرم و ضرب بهمرسانید و برادر خود خنود خنود نمود و محسوسه تاشون محاربه فرقه‌های روی داد. و ت کشش بجای خود سنجید که اگر فتح نصیب من گردد و هرشد به برادر منی بخشم و اگر مخالف غلبه کند پس او را مقتول سازم. بنا بر این کار



زندان را و انگشترین خودشان داد و گفت هرگاه انگشترین سبز نگین در پیش شما خواهد رسید هر شد یور را خلاصی بخشند و اگر انگشترین سرخ نگین خواهد آمد پس او را قتل کرده نابود سازند فردا با برادر خود بمحاربه و مجادله پیوسته و ت کشتش در جنگ مغلوب گشت و از روی اضطراب و انقلاب انجلاط انگشترین سبز نگین بدست فرزند خود در زندان فرستاد و پانگشترین سبز نگین دیده هر شد یور را از بند خلاص کردند چهل هر شد یور در معرکه در آمد بجای مل را تقویت پیدا شده شکر برادر را قتل عام نمود و و ت کشتش مغلوب و منکوب گشت بینه خود بخیر انداخته از جان در گذشت - مدت حکومتش بیست و دو روز بود -

(۶) راجه هر شد یور با اتفاق اعیان ملک و اعانت بجای مل در ۱۱۵۶ بخت نشسته در دوست نوازی دشمن گدازی سعی شد - و در بذل عدل و رافت احسان توفیق یافت - در وازنای شیمین شاهی را از چهار سوزنجیرهای عدل آویخت که دادخواهان بی فراحت در بانال کهنور میر رسیدند - و اعیان و ارکان سلطنت را بر مناصب مناسب اختصاص داد - و بجای مل وزیر الملک گردانید - بعد چندی از روی اتفاق بداندیشان میان ایشان فساد و عناد افتاد موجب آن بجای مل ریت تقابل برداشته با هم دیگر بجوب ضرب پیوستند - و بجای مل در خود تاب مقاومت ندید بجای کشمیر انبیا ساخت - چهل در میان دره که بهار رسید قضا الحنه بر فی از فرقی که انشیده بجای مل را با معاونان خود در شهرستان عدم رسانید - و هر شد یور را چند صحت قلانش و او شش مؤثر گشته از طور و طرز اول برگشت و در از تکاب فعال نمیه اشتغال داشت - و در فصل شاهی هر روز هزار شمع می افروخت - و سی صد شصت



لجبت خوشروی و لئاز باندازه ناز و طراز انتخاب کرده برای مباشرت ایام سال تمام  
در حرمانه دال ساخت. با وجود آن از حرام کاری تا اجتناب نمیکرد. چندانکه  
از همشیره خود هم احتراز نمود. و ذخایر راههای پیشینه و اسباب و سامان مناد  
ویرینه جمع کرده نصیب قوالان و لولیان و خوش آمدگویان فرمود. چنانچه روزی  
یک دوسپی را صد هزار درستی انعام بخشید. و وزیران نامدار را بی اعتبار کرده  
مردم تلاش و ادبش را رتبه مصاحبت و مجالست افزود و بصلاح و شوق آنها  
انتظام مملکت فی ساخت. بعد در این فتور ایمان و ارکان سلطنت بیدل  
گشته و جمیع انتظام خلل افتاد.

روزی مکت و بیزام بر قتل راجه اقدام نمودند و راجه بر کنگاش آنجا  
واقف گشته و از قوم و قبیل خود بپراشته همه تا از تیغ گذرانید و فردی موجود  
نگذاشت. پس بترغیب شیران خود برای تخیر دار و بیوقت ایلغار نمود و چون  
در میان کوهستان بمقابل دشتمال صفوف محاربه ترتیب داد شبانه برف و  
باران بشدت بارید لشکر شاه را تنهایی گشت. راجه از میدان کارزار فرار  
اختیار کرده پیش او پیش موخورد و در پای کمرش کنگاش غرق شد و غنیمت غنیمت ده  
نزدیک بود که راجه را گرفتار میکردند لیکن او چل و سول پیران غموی راجه و لیرانه  
نبرد مردانه ساخته مخالفان پس پاک کردند و بزدلی راجه و شجاعت برادران او در ملک  
شهرت یافت. انگاه راجه بهون کوشش آورده علاقه لوهر کوٹ را غارت نمود.  
ازین سو گذر برب سپه سالار فرمان راجه بر سر او تاخته از پا در انداخت پس راجه  
سنگرام پال راجه را چور باغی گشت و گذر برب با سه هزار سپاه برای گوشمالی او مامور

شد. و سنگرام پال با جمعیت هشت هزار سپاه تقابل کرده و دو صد سپاه از کشمیر  
و چهار صد از آنسو قتل آمد. عاقبت سنگرام پال مغلوب گشته خط متابعت  
داد. و در سال اول ماه بهار درون بارش باران شدت کرده دریاها طغیان  
گشت. و فصلها خام شد و قحط غله بحری رسید که قیمت خمر و ارشالی تا پانصد دینار  
رسید. جو هموزن مس میفروختند. و یک توله پشیم شش دینار ارزش یافت  
و نمک و مصالح حکم طلا گرفت خلق خدا بسیار تلف شد فقط

و پندت کلین از بی وقوفی و ساده لوحی راجه قصه های بسیار نقل میکنند  
منوئه از آل ایراد کرده شود. یکی از مصاحبان خاص عورتی موقر بنیورات و  
ملبوسات آراسته در پیشگاه راجه استاده کرده و گفت که ای والدۀ مابده  
ایشان از بهشت آمده چیزی میخواهد راجه نیز پری پای او افتاده مبلغی کنیز داده  
مرخص نمود. و دیگری چند عورت حاضر کرده گفت اینها دیو یا هیستند و از  
عالم بالا برای دیدار شما آمده اند. راجه نذر خدمت آنها گذرانیده نهایت  
و لختش ساخت.

و شخصی تصویر زوجه راجه و کهن که حسن و جمال معروف بود بنظر او  
گذرانیده و راجه بیدین آل والد و شیدا گشته روزگار باضطرار بسر می برد  
و برای حصول وصال آل بدیع الجمال خیال تخیر و کهن بنیاطر آورد. و اعیان  
دولت اینکار باعث تباہی سلطنت دانسته نهایت مجبور شدند. و مدن  
نام مستخره بود که بهزل و خرد مصاحبت راجه تقرب داشت او را التی کردند  
که راجه بنوعی ازین اراده باز دارد. و مدن ذمه دار این امر شده روزی

در خدمت راجه عرض کرد که امشب در واقعۀ نامۀ بدست من افتاد چوں مطالعه  
کردم زن راجه و کهن نوشته بود که من خودی پو دم از بهشت بعزم دیدن شما  
از انجا بیرون برآمدم و در راه بدست راجه و کهن افتادم لاچار ب عقد موصلت او  
گرفتم از شدم اکنون منچو اہم کہ بنوعی خلاص کردہ خود را بخدمت راجہ رسانم۔  
بفعل از خواہن خود چند کینزک فرستادم کہ تا رسیدن من در خدمت او حاضر  
باشند البتہ بر فلان تاریخ در انجا خواهند رسید راجہ بشنیدن آل شادمان گشتہ  
در انتظار پستداران حشیم در راه منطرحی بود۔ و بر وقت موعود مدّٰن چند کینزک  
کلیدن برپا روزینت آراستہ در پیش راجہ حاضر کرد و راجہ بی شعور دیدن  
آہنہا سرور گشتہ بعیش و سرور پرداخت۔

وقتی راجہ مذکور در علاقہ راجور رفتہ بود و با فوج و حشیم یکماہ در انجا  
قیام کردہ قیامت قائم ساخت۔ مردمان عاجز شدند مدّٰن مسخر و مبلغی رشوہ  
دادہ برای العطف عنان عزیمت راجہ التماس نمودند و آل مکار در حضور راجہ  
عرض کرد کہ در ذیل کوہا لشکر ترکان وارد شد است۔ در اینجا توقف  
کردن خود را بدمان اثر دما دادن است۔ راجہ بشنیدن این خبر بغیر تامل و تحقیقات  
بکمال اضطراب کشتیبرآمد۔ و اشجار شمر و غیر شمر در صحن خانہ او مرتفع شد و گوشت  
شاخہای درختان از دیوار ہا سر برداشتہ در حرمخانہ نگاہ میکنند۔ و بہمیں  
و سوسہ ہمہ از پنج قطع کنایند۔ و پٹہ آبی حرم محترّمہ او پو دشمانہ از آغوش  
راجہ جدا شدہ با فیلیان پیوست راجہ بتعاقب او رفتہ از بغل فیلیان کشیدہ باو  
بخشید قصّہ او در افواہ عوام شہور است۔ و از روی بیوقوفی و بی پرواہی

او در انتظام مملکت خرابی بجای آورده اعیان ملک و اربکان دولت از روی بُردلی  
 او خیره سر شدند - و قوم لُون و دانگر در مراج و کامراج شورش برداشتند - راجه  
 برای تدارک آنها افسران لشکر تعیین کرده اکثر آنها بقتل آوردند - و بسیاری  
 از برهمنان بقتل خود سری از تیغ گذرانیدند و سرهای آنها بر شوارخ عام  
 آویزان کردند - و از روی سفاکی و خونریزی او دانگر و لُون جمعیت کرده  
 در لولاب شور برداشتند - و راجه بمداغت آل هاشم کشید جنگ فساد  
 تا دیه گاه جهانگاه بود -

و در آل اشنا از غمزاده های خود راجه بیدل شده در قصد تحلیس آنها  
 افتاد آل پردو از خطره خاطر راجه واقف گشته بطرف راجور گریخته رفتند -  
 و از اینجا او چل یکصد سپاه جمعیت کرده بغرم تسخیر کشمیر از راه باره موله در کامراج  
 رسید - و قوم دانگر و لُون با او اتفاق کرده در پی پیور و صفوف محاربه راستند  
 و هر شد بومقابله آنها برآمده و فلقین بحرب و ضرب پیوستند - او چل تاب  
 مقاومت نیاورده خیزم شد - راجه از تخانه های پیور و پین اسپا  
 و آلات و تنهای طلا و نقره بغارت برده شهر رحبت کرد - او چل در باره موله  
 پای استقامت افشوده بردش سوسل با فوج بسیار از پنجاب آمده با او  
 پیوست و راجه بمداغت آنها فوج جزا تعیین کرده و فلقین بجنگ پیوستند -  
 و در میدان رزم سوسل را پای بیگانه شده لاچار در پیار فرار اختیار نمود -  
 او چل بعد دو سه روز از راه کو بهرامه در لال رسید و هر شد بومداغه فوج  
 فرستاد و در هر که کارزار سردار فوج راجه بی سر شد همی و همی افتاد -



و خالوی او پهل آفت نام از کامراج با غنصا و قوم د انگر و لون شورش برداشت  
و هر شد یو چند راج را برای سرکوبی او مامور ساختند - و آنند در معرکه کشته  
شکرا و پریشان گشتند - و سوسل از راه شو پیمان باز آمده در بچیا و شود  
برداشت - و چند راج از یاده موله بمقابله او ایغار کرده از دست سوسل  
در جنگ کشته شد - و سوسل با جیش خود شهر آمده با فوج او پهل لاخت گشت  
پس هر دو دلاور در شهر درآمده شورش بر داشتند - هر شد یو فیمل ثیا نرا  
شراب داده بمقابله دشمنان انداخت و از دست او پهل تیری بگوش قنبل  
رسیده باز گشت برگشت و لشکر هر شد یو را پامال کرده در هم ویرهم ساخت  
پس هر شد یو مغلوب شده در بهر میت نهاد - و او پهل دولتخانه راجه را  
آتش کشید و خاکستر گردانید و هشتاد کس از خیل خدم و حرمهای راجه بسوزانید  
و قوم لون و د انگر دست نظام دل در اند کرده شهر را غارت نموده خزانة راجه  
بتالاج بردند - هر شد یو بهر ای دو کس در خانه زمینداری پنهان شده  
سه شبانه روز گرسنه بود - او پهل سراج یافته در کینگاه او در آمده از تیغ  
گذرانید - یا زده سال و هشت ماه و بیست و دو روز حکومت کرد -

(۷) راجه او پهل در سال ۶۸۰ بیک هزار و یکصد و شصت و هشت یکرمی  
برای یک کامرائی سنجکرائی بنشت و عروس مملکت را نیز پور عدل و نصفت آرا  
و بذات خود هر کس را دادری میکرد - و برای تحقیق حالات خلق بتغیر لباس  
شبانة سیر نموده تدارک بهرام فرامیداخت - و مخبران صادق جای تعیین کرده  
از بهر جا اخبار طلبید و در علم آردی و چاره سازی پرداخت - و غلات مو فور

در ذخیره سرمایه کرده بوقت حاجت از زایل فروخته خلق خدا از صدمه قحط برزید  
نگهداشت. و دزدان را منصب و جایگزین مقرر کرده اند و دزدی و قزاقی باز داشت  
و بندهگان و فاضلان و هنرپروان را قدر و منزلت افراخت. و فرقه ظالمان  
و مرتشیان و غمازان را در چاه مذلت انداخت. کلین پندت میگوید که اوصاف  
هر قدر که در دنیا پیدا است همه ما در ذات او مخلوق بود. اما در خصلت مذموم  
از و صادر می شد یکی آنکه نسبت به هر ضعیف و شریف بد زبانی و دشنام کاری می  
ساخت. دوم اینکه خصومت پیشه گان را با هم دیگر متناسخ کرده و خو بهای بر زمین  
می انداخت.

و بعد چند سال از اوصاف پسندیده خود یکبار برگشته خیال غرور و  
استکبار بخاطر آورده با هر کس خصومت برخاست. چنانچه فرقه دانگیزان را  
بنظر حقوق معاونت سابقه چند سال بعهد مای جلیله معزز داشته بود و عاقبت  
در میان قبیله آنها بکلمت علی نفاق و خصومت انداخته و با هم دیگر خونریزیها  
کنانیده از پا در انداخت. و سول را بر عایت اخوت و استحقاق معاونت  
ایام فساد قدر و منزلت افزوده اولاً بر حکومت لوهر کوٹ و غیره مامور ساخت  
پس آنه با او نز و مخالفت باخته رنجیده فرمود. وی علم بغاوت افزاشته با فوج  
بسیار بمقابله برادر خویشوار مبادرت نمود. ازینو او سچل بالشکه جزا ر حمله  
آوردند و رفیقین بجزب و ضرب پیوستند و سول مغلوب گشته مفروض شد.  
بار دیگر جمعیتی بهر سائیده بمقابله راجه باز آمد و گلگنه چند برای مدتی  
او در باره موله معمر ساخت بعد جدال و قتال سول بطرف دار دو گریخته

رفت از اینجا براه کرنا و در لوهر کوٹ رسید۔

اقتباس۔ لوهر کوٹ در میان راجور و اکٹور سابقہ شہری معمور بود و فی الحال نام و نشان آن معدوم۔ در آن زمان راجہ دائے و خروج کردہ در کمارج شور برداشت۔ عاقبت در مہر کہ تاب تقابل نیاوردہ بازگشت رفت۔ و از پشت ہرشد لوہری صغیر موجود بود کہ ہا ہر نام داشت راجہ اورا دشمن خود پنداشتہ حوالہ جلا دہود و جلا داد اورا ریسماں در گردن انداختہ بالای پل بدار آویخت ہماوقت ہوا تیرہ و تار گشتہ باد صرصر لوہان بر انگیخت ناگاہ ریسماں از گردن آل بگیتا گسیختہ بدریا افتاد و یک عورت اورا از دریا برداشتہ نزد راجہ نرویم والی مالوہ رسانید۔ و راجہ اورا بان فرزند پرورش کردہ در فن سپاہگری و جوالمردی بیکانہ عصر شد۔

ہمدراں زمان در خانہ سول از لطن دختر راجہ نگر کوٹ فرزند ی بلند پایہ و ارجمند تو گد یافتہ نام او جی سنگہ گذاشت۔ ہمدراں ایام سنگرام پال راجہ راجور از دنیا نقل کردہ راجہ اوچل فرزند او سوم پال بجای پدر نشانیدہ ہمراہ سول صلح و صفا نمود۔ و ہمدراں عہد بمقام سویم جی کہ در حدود کامراست ہتش غیبی جلوہ گر شدہ اوچل برای زیارت آل قصد نمود و در عرض راہ فرقہ ڈانگراں با جنود او یا شاں بر سر راجہ بخونی آوردہ بچنگ پیوستند۔ و راجہ با وجود قلت لشکر غالب آمدہ مخالفان مغلوب ساخت۔ اما خود از معاوذاں جدا گشتہ دور افتاد مخالفان برگشتہ شدن اوگماں بردہ بخونی کردند۔ چہود و رد و دو برادر کہ از احفاد راجہ شکر بودند سلطنت برداشتند۔

چونکه فردا راجه بر تخت نشسته دیدند در کوستان کاج گنجینه رفتند و در آنجا جمعیتی هم رسانیده منتظر وقت میبودند.

روزی راجه اوچل در محرم سرانتهامیرفت شخصی بهیانه استغیانه در پیش او آمده موی سرش بگرفته بر زمین انداخته - در آن حالت رویش بر سرش انداخته یکدم لجم رسانید پس محافان و مددکاران راجه تمام از تیغ گندانیده با جامه های خون آلوده بر تخت جلوس نمود - و گنگنه چند پسر پرتوی چند راسپه لار راجه در لار رفته بود وی با صفای این ماهر با رعیت تمام در شهر رسیده و تیغ خون آشام از نیام بر کشید مخالفان را قتل عام کرده رو و برادرش بر تخت عدم نشانیده ولایت اوچل از خاک خون پر داشته بستان رسانید بعد ادای مراسم سوگاری سلیمان برادر اوچل را تاج راجگی بر سر نهاد - و مدت چهارمندی اوچل ده سال و چهار ماه و یک روز بود -

(۸) راجه سلیمان در سال ۱۱۹۰ بیکزار و یکصد هفتاد و نه با غارت گنگنه بر تخت جلوس نمود - و سوار به تمام اخبار با لشکر بسیار از کشتن و اربابان کرده این حکومت فرستاد - عاقبت در جنگ بتنگ آمده هزوم شد گنگنه چند شیر مملکت شده فرقه و انگرانرا از تیغ و تبر زیر و زبر گردانید و سلیمان بنا بر شور و خجی خود با گنگنه چند رشته موافقت گشته بخافت برخاست گنگنه چند روز و نیز اگشته سوار برای آمدن کتیر تر غیب داد - پیش از ورود او اعیان ملک سلیمان را از حکومت عزل کرده گنگنه چند را امور سلطنت تقوین



کردند. و سول موجب پیغام گنگنه چندر باشکر فراوان در باره موله رسید.  
 و ازین طرف گنگنه چندر با فوج گراں برآمده با ناز جنگ گرم کردند و سرهای  
 سروان و پیر دلاں بیاد دادند. عاقبت در شکر سول شکست عظیم افتاده  
 سول در دست گنگنه چندر اسیر گشت و گنگنه چندر او را مراتب حرمت عزت  
 نگه داشتند بشهر آوردند. و سلطن در وازه های قلعه مسدود کرده بود چون  
 دانست که کار از دست رفت درهای مفتوح ساخت و سول در قلعه درآمد  
 حکومت پرداخت. سلطن و لوٹن هر دو برادر در قلعه لوهر کوٹ مجبور  
 داشت. حکومت سلطن همگی سه ماه و بیست و هفت روز بود.

(۹) راجه سول در بهمان سته رایت ملکانی را فرشته بخوف  
 غداران همیشه مسلح می بود و غیر از مردم معتقد بیچکس را مجلس خود آمدن نمیداد  
 و باغبان و طایفیان را جلای وطن نمود و گنگنه چندر هم از ملک اخراج کرد. و  
 با پیر اوچل سازش نموده در بجایه شورش برداشت. سول بمدا فعه  
 آنها پیش آورد و از مهر که هر دو مهر و هم ساخت. و گنگنه چندر در قلعه  
 آهینین پیر پور پناه گرفت و سول بتعاقب او دیده قلعه را در هم و برهم  
 کرد و پیر اوچل مغرور گشت. گنگنه چندر بخوابش صلح خود بخود در پیش آید  
 حاضر آمده با هم دیگر متحد و متحد شدند. و گنگنه چندر بر حکومت تبت اقتدار  
 یافت و موضع گنگنه گیر در لارا احداث نمود. بعد چندگاه جماعه از قوم دانگر  
 کسوت مخالفت پوشیده سول در شکا گاه گرفته مجروح ساختند. و  
 از روی جرأت و جلالت خود از مملکت جان سلامت برد و ابا بشکر نمود

بر سر مخالفان پادشاه آورده مقتول و منکوب ساخت.

همه را ایام راجه دیوک والی پر بیاک که تیرنخو ایش زیارت تیرنهای  
کشمیر عزیمت کرد. و بکهاجر سپهر شد دیوک در پیش راجه مالوه ایام سیر می بود  
همراه او کشمیر آمده جماعتی از قوم کهسان و اکثری از کشمیریان که راجه سول جلای  
وطن کرده بود با او ملحق گشت. و از سوم پال راجه راجور و دیوک پال راجه بهلول  
بود مد گرفته برای تیر کشمیر رایت بهت فراشت. و در ایام سول گنگه چند  
و بهبهانه ضیافت نزد خود آورده مع سه سپر گلو افشوده و خفه کرده بعد از  
ازین کردار تا بهنجا رسد اران لشکر و افسران دیگر از دیوک گشته فتنه تابرد  
پس سول لشکر خود آراسته مدافعه بکهاجر لشکر تعین ساخت. و بکهاجر طبل و غا  
نواخته با عزم و سحر پال بجنگ پرداخت. و تا هفت ماه بازار گیر و دار جنگ  
و پیکار گرم بود. بکهاجر در جمیع محاربه غالب آمد و لشکر راجه مغلوب گشته در شهر  
آمدن رسید. پس سول ابل و علیل در دیوک کشت فرستاده خود و بقایه بکهاجر  
استقامت کرد. و هر وقت در معرکه عاجز می شد و از لشکر او هزاران سپاه  
تلف گشت. و قوم و انگردست تطاول در اند کرده در میان شهر غارت  
انداختند. و محلات راجه سوخته خاکستر گردانیدند. تا دو سال در ملک هرج  
مرج و بهیمن و بهیمن بود. بکهاجر گاهی غالب و گاهی مغلوب میشد. چون راجه  
از بونی یافت مردمان از وی کتایه گرفتند. بنگه نخبه را کس همراه گرفته در موضع  
تا پیر در خانه ملک سهده پست که بی از امرای مغزولی او بود رسید وی در تقسیم  
هماننداری. و پیروان بکهاجر را پیغام فرستاد که سول در دست من مغلوب است

کلیان تل سپه لار بکراجر میارعت تمام ایلغار کرده شبانه بر سر راجه رنجیت  
فریقین بجزاریه آمیخته خود را رنجیت خد - عاقبت سکول گرنخته و میان کوه  
بدست دهنرناں افتاد معاوانان او بقتل رسیده سکول تن تنها در لوه هر کوٹ  
متحصن گشت - و بجاء ششم و خیل و خدم تمام بیاد داد - ایام حکومت او همگی  
بهشت سال و شش ماه و پشرده روز بود -

و ا، راجه بکراجر در سال بعد مدافعه سکول خلعت راجگی پیراسته  
در اندک فرصت دشمنان خود مغلوب ساخت که مردمان از بهیبت او میلرزیدند  
و خزینه ها که از راجه سکول باقی مانده بود بر سپاهان قیمت کرد - و عجیب نام شخصی  
باستحقاق خدمات سابقه مدارا الهام ملک گردانید - و چند گاه بعد از نصفت  
و احسان گذرانید - عاقبت بصحبت منافقان و قلا نشان پیرزده کاری شغل  
گشت - و حرکات خود را در افعال و حرکات ناشایسته صرف نمود و ابل فطرت  
و والا منزلت از صحبت او اجتناب کرده بعزلت نشستند - و امرای دزدگار  
از که دار او بیزاد گشته بخیل سرکشی مخالفت ورزیدند باز از رفتن و فساد هیچ  
یافت - در آن اثنا مسیٹ نام سرداری بهبهانه گرفتار کردن راجه سکول در  
لوهر کوٹ فرستاد پسانه باز و چیه او که بیار و گریا و خوشنما بود آمیخته در درخت  
خود داخل کرد و در دام محبت و الفت او اسیر گشته بوجهی پرداخت همات مملکت  
نمود - مسیٹ را با استمرار خیر زیر و زیر شده بار راجه سکول اتفاق کرده هر دو بر  
تخیر کتمیر متعهد شدند - و جمعی از امرای نامدار که از که دار راجه بیزار شده بودند  
را برای تخیر کشمیر نامه و پیغام فرستاده تخریص نمودند - و سکول با پیش و جنود خود

از لوهر کوٹ خروج کرده در بیجاره علم محاربه افراشت. و سوم پال راجه راجو  
که طرفدار و سپه دار بکهاجر بود جماعه کثیر از فوج ترکان و طوایف مختلفه هندیان  
همراه گرفته بمقابله راجه سول بجدال و قتال پیوست. و سول با وجود قلنت سپاه  
بر قلب دشمن تاخته از هم متفرق ساخت. و خالوی سوم پال که سردار بزرگ بود  
از دست سول کشته شد. و ترکانیکه در ترکمازی مشهور بودند در کمند بازی  
سول گرفتار گشتند.

عاقبت سول غلبه کرده بجانب سرنگر ایجا نمود و بکهاجر بمقابله او افسران  
نامی فرستاده همه با راجه سول پیوستند. انگاه سول با قتلار و اعتبار تمام داخل  
شهر شد. و مردمان شهر که از ظلم بکهاجر تنگ آمده بودند بمعاونت و امداد سول  
قدم افشردند. و بکهاجر را از شهر بید کرده در قلعه راجوری رسانیدند. مدت  
حکومت بکهاجر بیست و شش ماه و دوازده روز بود.

۱۱ راجه سول مرتبه ثانی در سال ۸۸۰ بیک هزار و یکصد و هشتاد و هشت تاج  
جهانبانی بر سر داده بر تخت حکمرانی جلوس نمود. و بکهاجر از راههای که پنهان امداد  
حاصل کرده در بیجاره رایت عناد افراشت. ازین طرف سول لشکر کشید بحرب و ضرب  
پیوستند و بسیاری از پادان سول بی سر شدند. بکهاجر در عمارات چکدر آتش  
کشید فراوان مال و اسباب و انسان و دو آب ضاربع کرد. سول خود در میدان  
مبارزت جوانان داده بچنگ پلنگانه و حرب مردانه روز مخترا نگینت. و بکهاجر را  
چو گان جلالت در میدان افتاده بکوهستان بگریخت. و قوم لوان و فرقه و اگر  
گاهی راسن و گاهی چپ هر دو کس را کرشمه داده ملک مملکت سپاه کردند و سالهای



بسیار میان این دو راجه منازعت و خصومت بطوالت انجامید و جنگهای عظیم واقع شد. گاهی بکهاجره ظریاب میشد و گاهی سول فتیاب میگردد. از این جهت باشندگان این دیار از زحمت و آسیب بسیار عاید گشت. و قحط شدید برخاست. راجه سول متعلقان خود را ناحق و بیجهت رنجانیده عمداً بیدل ساخت. مردمان حسب ضرورت نزد بکهاجره رفته با و سازش میکردند. چو از اینجا هم روی بپیونیدند باز نزد راجه می آمدند کالایشان از هر جا لاحاصل بود. سول از اتفاق و دغای ایمان و ارکان دولت دلگیر شد و در نفاذ امور سلطنت عاجز آمده فرزند خود جی سنگه از لوهیر کوٹ برآه باره بولہ طلب داشته و لیعهد خود گردانید. جی سنگه در غنچوان جوانی صاحب شجاعت و جلاوت بود و در امور حکمرانی و انتظام بها بنانی ثانی نداشت. مردمان از حکومت او شادمانها گردیدند. حکومت سول این مرتبه همگی یک سال و سه ماه و بیست و چهار روز بود. فقط -

(۱۲) راجه جی سنگه که او را زیه هم بولہ نام می بود در سال ۱۱۹۹ بتصور پد خود را بیت بهاندری افراشت. و پیش سول بطور و کالت و نیابت او بهمات مملکت میراند. و بچند لوازمات مدار المهای و سپه سالاری بجا می آورد.

انتقال - میگوبند که بچند بن سوسرم چند از فرقه راجهای چند بنی بود. که قوم آنها را چند را می گفتند همیشه بکمال ابهت و احتشام در علاقه نگر کوٹ یعنی کانگره حکومت میکردند. و بچند ران روی علیه معاندان

ترک وطن کرده بواسطت محبت و مودت سابقه در نزد راجه جی سنگه پناه یافت - راجه  
بر رعایت حقوق مودت سابقه وجه کفاف او از جاگیر برگشته لار مقرر کرده عهده وزارت  
و سپه سالاری بوی ارزانی داشت چنانچه اولاد و ذریت او پشت در پشت تا زمان  
حکومت شان چخت بر مناصب امارت و وزارت شرفیاب گشته کارهای پسندیده  
کرده اند که تذکره آل در اوراق آئینده کرده شود - جی سنگه و استنالت مردم پر دشته  
اعالی و ادایی بخود میل ساخت - اما بعضی فتنه گردان زیر خاکستر مثل شرر پنهان مانده  
بگره پوشی عناد انگه فساد را بپا میدادند - راجه به پیشوای عهده و پیمان و وثوق آیمان در شهر  
استوار داد که سر رشته قضایا و قدر و دست کار گذاران کارگاه تقدیر است کام و ناکام  
بر طبق که از انسان صادر میشود و سر نوشت قدرت اوست - بنابراین هر که از امر او محروم  
رعایا و رعایای زمانه و معنی نسبت این خاندان نوعی قصور کرده باشد برای عفو جرایم خود  
بی تاحاشا و در نگاه ماحزر آید تا که اجنایات مرتبانه از تقصیرات او در گذشته بعفو و عطا  
سرفراز شود - و باستماع این مرده جان بخش یعنی نمرودان در پیشگاه شهریار بار یاب شده  
لعفو جرایم خود مورد الطاف و اعطاف شدند - و محروم رعایا و برابرا بوفور رحمت و شفقت  
و مودت او در آرام نشستند -

بعد چندگاه که با جبر کمال شور و شریجه از مردمان کوستانان با خود موافق ساخته  
باجه سیکل جنگهای عظیم و آوینشهای توپیم بکار میبرد که گاهی غالب و گاهی مغلوب می شد -  
این دو راجه مغرور همیشه با هم دیگر بکارزار مشغول می بودند - و جی سنگه و انظام بر سام  
سلطنت و استنالت رعایا جمعیت خود می ساخت - چون استوار او بدیده کمال رسید  
بعضی اهل اتفاق در میان بدو بر سر طرح منازعت از آتش شورش بگریزیدند و جی سنگه

اندر خود و متوشت نشد و باریاچه را خود سازش کرده بکهاجر را پیغام آشتی فرستاد  
مقارن آن حال نرین شخصی که از مخندان سول بود باغوی وزیر بکهاجر را چه سول  
غافلانه قتل رسانید و سر او همراه گرفته نزد بکهاجر میرفت و در آشنای راه یکی از امرای حبی  
او را گرفتار کرده نزد راجه رسانید.

و بعد چندی گاه بکهاجر در عرصه با نهال با عانت کهسان خودش پرداخت و  
جی سگه خود در بیچاره رفته استقامت کرد و او دی چند سپه سالار خود را با لشکر  
جرا به بر سر بکهاجر تعین ساخت و در حدود با نهال میان فریقین آتش کارزار و فاعله  
گیرد و در سرافرازی بکهاجر روز بروز قوت می یافت. عاقبت او دی چند سپه سالار  
باقوم کهسان که معاون و مددگار بکهاجر بود و در سازش کرده بخود مایل ساخت این  
را بکهاجر را که طاعت و بهمت شکست و در آشنای جنگ تیری بچشم آن نهنگ رسیده  
رفت حیات از دنیا برست. بعد اختتام معرکه بکهاجر پوئن برادر سلبن که در قلعه  
لوهر کوه مجوس بود که بنحیه چند بار شورش نمود و دلاوران حبی سگه هر دفعه او را  
سرکوبی کرده در پوئنش اخیر کشیدند.

پس از آن جی سگه با استقلال و احوال تمام به منازعت و انحلال اهل ضلالت  
در حق و حق سلطنت و عدل داد و نصفیت مصروف مانده صاحبان فطرت و طننت  
عزت و حرمت بخشید و از مصاحبت و مجالست اهل لطالت و ذلت و امن کشید  
و در عهد او پیرت کلین عالم بی بدل بود در پیشگاه راجه به عهد مصاحبت و تریه  
امارت اعتبار داشت تا اینکه راه ترگینی بطلاقت و گیمینی مشتمل بر احوال راجهای  
کشیر این ای عهد که جوگ تا حکومت جی سگه نه باین سنگرت مسل و منظم از خود

اوست -

همدران زمان و ۵۲۵ هجری قمری چنگیز خان والی ترکستان پوشش کرده ملک  
افغانستان را در قبضه اقتدار خود در آورد - و یکی از افسران عسکر با لشکر فراوان  
برای تسخیر پنجاب و کشمیر تعین ساخت - حی سنگه با جنود راجه های پنجاب بر آب  
نیلاب بمقابل او مجرب و ضرب پیوسته بر سواران دریا اهنار خون جاری کردند -  
مقارن آن حال حی سنگه و وزیر خود ملچند را فرمان داد که کسی از اهل فرست در  
عسکر ترکان بچاسوسی باید فرستاد تا که بتس احوال و تفحص طاقت و لشکر آنها  
نخوبی تحقیق کرده بیاید - ملچند بجای خود و سنجیده هیچکسی از متابعان خود سزاوار این  
امر خطیر نیافت - لاچار خود را تغیر لباس کرده شبانه در عسکر ترکان تنهای شد  
و خطی نوشته در میان پا پوشش همراه برد و خرامان خرامان در شش ترکانی درآمده  
از هر سو بتس و تفحص نمود چون در میان نیمه بر بالش افسر عسکر رسید خط و پا پوشش  
بر سر او گذاشت و نمود تفهیش احوال نخوبی کرده رجعت نمود -

فرمودار غفلت شعار از خواب استراحت بیدار شده خطی از  
میان پا پوشش برداشته مطالعه نمود نوشته بود منم ملچند را افسر لشکر حی سنگه  
رسیدم اینجا و فتنه در خواب غفلت سرست شده بودی و خستم که سرت از تن  
برداشته خلق خدا را از شداید و مکاید تو بر مانم لیکن مخالف را در حالت غفلت  
کشتن شرط مروت و مردانگی ندیدم - بنابراین از سرخون تو در گذشتم - انجیت پس  
رجال غفلت گال را لازم نیست که پره درائی و خود را شی با دلاوران شجاعت  
پیش از این نمازعت افزانند و خود را بدمان از دماغ بپارند - چوں افسر



عسکر ترکان بر مضمون نامه اطلاع یافت یار اجه کشمیر طرح مصالحه انداخته رجعت نمود -  
 وحی شگه مساعدت سعادت بیای تخت کشمیر معاودت فرمود و ملچند را هر دو تبت  
 جاگیر بخشیده قدر و منزلت افزود - بعد آن ملچند در موضع گلگنه گیر قلعه سنگین مستحکم  
 کرده در آنجا بعیش و عشرت پرداخت - وحی شگه بیست و هفت سال بحکومت  
 گذرانیده عاقبت از دست ترکان کشته شد -

کهن بیژن احوال راجه رسول وحی شگه و کل چند بشرح و ببط تمام قریب  
 دو هزار شلوک در کتاب خود می نگارد - بسبب طوالت و فضولی آنرا ترک داده نمود وحی  
 نوشته شد - و بعد وفات وحی شگه کل چند را از روی لیاقت و فطانت استحقاق  
 حکمرانی در خود بود اما بنا بر رعایت چوالمزدی و حقوق ملک خواری پرمالو پسر وحی شگه  
 بجای پدر نشانید -

۱۳۱ راجه پرمالو بیادری کل چند در ۱۲۱۶ هجری قمری خلافت یافته در حق  
 و رعونت ممتاز بود چنانچه مقتضای سفاهت و بطالت کل چند را قدر و منزلت  
 نگذاشت - و دوس از اشرار قبیح اطوار بر عهده وزارت سردار نمود - و همیشه  
 کیش ظلم و جفا پیشه خود ساخته و داد آزار مردم گردید - در آن اثنا آفتاب  
 حیات ملچند بغروب رسید و یک لک و هفتاد هزار اشراف نقدی و چهار صد من  
 طلا گذاشته ازین دار ناپایدار در گذشت - با استمرار اختلال احوال پرمالو  
 و وفات کل چند را بهای اطراف بیکدی و راجه و جموں و کشمیر و تبت از مطاع  
 راجه سر بد کشیده خود سری اختیار کردند - و پرمالو را دوس از تغیر بازال  
 ملحق گشته اشکال شعبه با و بنودند گفتند که این صورتها از عالم بالا فرشته

یعنی دیوتا برای امداد و اعانت تومی آیند البته بمن و برکت قدم آنها جهانانی  
جادوئی یافته همواره حکمرانی و کشورستانی خوابی ساخت. همچنین از روی مکاری  
و طراری بهانه و فریب و عیاری ز راهی بشمارا گرفته منطس و بنیوا کردند. مدت  
نه سال و شش ماه و ده روز حکمرانی کرده درگذشت.

(۱۴) راجه ورنی دیو پیش در ۲۲۵ ساله بر تخت ایالت جلوس کرد و همگی  
هفت سال در حکمرانی بسر برده ملک جادوئی بشتافت. چونکه در جهان فانی  
تو با ده زندگانی نداشت. از وارتان سلطنت هیچکس ایماقت حکومت نبود پس  
ایمان ملک بنا بر معاونت و ترغیب فرقه لون راجه او پیبه دیو که سزاوار  
حکومت نبود بموجب فحط رجال سلطنت برداشتند.

(۱۵) راجه او پیبه دیو در ۲۳۲ ساله بر سر حکومت جلوس نمود و از دست  
او بغیر تنباهی و خرابی چیزی بعمل نیامده از حماقت او قصه نامشهور است.  
آورده اند که روزی در تالاب دل کیشتی میگردید ناگاه بر روی آب  
نظر افکند چو عکس چهره خود در آب دید خندید از آن عکس خود نیز همچنان  
خندید و دید پس بغضب آمده بر عکس روی خود طیا نچه کشید و انگشتین خودش در  
آب فروخت از آنجا بر سطح آب خطی کشیده گذاشت. وقتی که بدو تنبانه رسید یکی  
از مصاحبان خود او را پرسید که انگشتین شما کجا ضایع شد گفت در سیر تالاب میان  
آب افتاد و در آنجا خطی کشیده ام تا که علامتی باشد فردا در آنجا جستجو باید ساخت  
گویند سنگهای خود در ابران سنگهای کلان دانسته تجو نیز ساخت که  
سنگی زه مار شیر بدهند تا که پرورش یافته بالیده خواهند شد. مدت نه سال

و چهار ماه بحکومت گذارینده انتقال نمود.

(۱۶)، راجه رسه دیو برادر او پیو دیو در ۲۳۱ هجری بر تخت جلوس نمود و بر چند  
سلطنت راضی نبود اما با تنصواب قرقه لون که صاحب قبایل و اهل جودت بودند  
منتحل این امر گردید. دو برهمن طرار که از یک تنبار بودند میل از مت راجه اعتبار  
تمام حاصل کرده داعیه سلطنت بخاطر آوردند. و اعلام فساد و عناد بر پا داشتند.  
چون جماعه لون از نیکخواهان راجه بودند بنا بر این کار برهمنان رونق پذیر شده  
و راجه با استقلال تمام هژده سال و سیزده روز بحکومت گذرانید.

(۱۷)، راجه جگد دیو در ۲۵۹ هجری بکنگاش امرا بر سر ریامارت قدم نهاده رسوم  
جفا که سابقه معمول بود بر طرف کرد و عموم رعایا از اقصای وادانی خوشحال ساخت.  
گروه مفردان را تا دیب بلینغ نمود. بعد از چندگاه امرا و وزرا بواسطه طمع فاسد  
او را از سلطنت برداشته بجانب بهند اخراج کردند. که اهل نام یکی از وزرا که  
صاحب عقل و سیاست بود با راجه موافقت کرده هر دو از ملک بدر رفتند. چون  
مسافتی بعید قطع کردند راجه نیز پیروزی و شهنشیر بجانب کشمیر باز رجعت کرد. و  
در اینجا با جمعیت قلیل مخالفان خود را هزوم کرده دوباره بر تخت جلوس نمود. و  
بر شهونی وزیر در فاه خلق و آسودگی رعایا پرداخته گوی نیکامی را بود.

گویند در وجود و سخا و نذل و عطا از کرده حاتم اجود بود. اهل کشمیر او را  
جگد دیو نامی گفتند. عاقبت پدر نام شخصی که از خویشان راجه صاحب اقتدار و اعتبار  
بود بطمع سلطنت راجه را مسموم کرده بر تخت عدم بنشاند. حکومت او چهار ده  
سال و سه ماه و سه یوم بود.

(۱۸) راجه رازه دیو از بنی اعمام جگد دیو و بیشتر بخوف شهر استوار گشتن  
 قرار داشت. و در آنجا خبر وفات راجه شنیده رحبت نمود. و در کها بهور پاره  
 جمعیتی بهیر ساینده در قلعه سیر علم استقامت افراشت. ازین سویدیم بعد گشتن  
 جگد دیو هنگامه آراسته مستعد سلطنت شد. دیو چو از پوش رازه دیو خبر یافت  
 با جمعیت خود بمقابله او پیاورده رازه دیو را در میان قلعه مستحصن ساخته محاصره نمود.  
 و از جانبین در جنگ و جدل و در و بدل داد شجاعت داده خونهای بسیار ریختند  
 روزی شخصی کفش پاکیزه که از نقش و نگار آراسته بود بطور تحفه نزد پدیم  
 آورد. و پدیم تماشای آن مشغول شد. ناگاه پیاده از عقب آمد و او را مقبول  
 ساخت قلعه گیان طیل شادی تو اخته از قلعه بیرون آمدند. و یا جمنا را عا اعیان  
 ملک و ارکان سلطنت راجه رازه دیو بر تخت جلوس نموده متافق و مخالف با  
 او موافق گشت و از اکابران هر کس را بدلا سا و مدارا استمالت ساخته بالطف  
 خروانه نوازش کرد. طایفه گون که با نواز فساد و عناد خیره سر شد. دیو  
 بهچنان مطیع و متقا و خود گردانید که بارهای علف بر سر خود برداشته و در شهر  
 میرسانیدند که بهک چن در سپر طین در که همیشه بنجای اسپه لاری کامگار یای  
 بود. راجه رازه دیو را بر شپده قدیمی خود نامداری داده اقتدار و اعتبار  
 کلی بهیر ساینده. اما بموجب تقدیر قدیر در ۶۳۴ هجری قمری جهان فانی را پدید آورد  
 پس پس روی بلا و چند بر عهد پدید خود را چندی یافت. و بموجب فتنه گیزی  
 مردم اجلاف رازه دیو به نسبت او خلاف ورزید. بنا بر این بلا و چند زارت  
 بغاوت و خیره سری فرشته نیمه شهر را متصرف گشت. و در محله بلدیر جایگاه



خود قرار داد و محله مذکور بنام خود مشهور ساخت.

بر همیناں بموجب کم توجیهی و بی التفاتی راجه آثار بجزئی در خود دیده بانود  
کنگاش کردند که راجه رانند حکومت بر دارند و بجای او دیگر برانصب گنج اند.  
راجه بر کنگاش آهنا نوعی مطاع شد حکم فرمود که طایفه بهیٹ را تاراج نمایند.  
چون سپاهال بغارت پنهان مشغول گشتند در آنوقت اکثر نینڈ نال از نسب  
منکبت شدند. چنانچه تاحال مشهور است (بٹوئے بٹوئے) یعنی بهیٹ هستی حاشان  
بهیٹ نیستیم. در آن زمان جملا پادج نام شخصی قائل بود کتاب از ناس بحیار  
در حساب کبیه تصنیف نمود. و راجه موضع جمال نگر از پرگنه آڈون در جاکیر  
بخشید. و راجه در حکومت خود دو فریه آباد ساخت. یکی لاجور دوم رزکو  
حکومت او بیست و سه سال و سه ماه و بیست و هفت روز بود.

(۱۹) راجه سنگرام دیو پسر رازه دیو در ۱۲۹۶ بک جای پدر بر و سادہ  
فرماندہی قدیم بناد و در نگہداشت افواج کوشش بلیغ بکار برده بلا و چپند را  
رتبه سپہ سالاری بخشید. وی در محله بلدیہ تعمیرات شاہی افراخت. و در موضع  
سلہ پرگنه دہین پاره قلعه سنگین و متین آباد ساخت. و سنگرام دیو از کردہ  
راہہای سابقہ تسلط و استیلای تمام حاصل نمود و خیل و خدم و لشکر و ششم بغایت  
افزود. و مخالفان و سرکشان بہ ترہیب او جانب جوانب گہنجتہ رفت. و  
برادر خود سورج دیو را رتبه مدارالمہامی بخشید. قدر و منزلت او با خود مساوی  
میداشت وی از روی شور و بختی و غوغا چشم چسی بخاطر آورده علم بغاوت افرا  
راجہ بر کنگاش او آگہ گشتہ از حکومت بر داشت. سورج بخوف جان در

قلعه گلنه گیرید و من بلاد چنبره پناه گرفت. و راجه برای نذارک محافظه مخوف  
شکر کشید. چون متمردان در خود تاب مقاومت ندیدند در اسکر و مهر و موم شدند  
و لنگ حاکم اسکر و فوجی کثیر از اطراف کوپستان جمع کرده برای اعانت سولج  
با راجه کشمیر ایت تقابل افراشت. و راجه بشنیدن اخبار شکر خبرار بر راجه اسکر و  
تعیین کرده خانمان لنگ را قلع و قمع نمود و ملک او تنباه ساخت. سولج پریشان  
حال و بیگانه بال در تنگنای جبال آمده و در حالت آواره گردی از معاوانان خود  
موجود مانده در دست معاندان خود گرفتار گشت. راجه اعضای او از هم پاش  
پاش کرده مرزبان شهر عدم ساخت. عاقبت از کشتن برادر اعلیت مرخص شد  
و گرفتار شد. و در دهه بلاد چند را از دار فانی بملک جاودانی بشتافت. و  
پیراوسنگرام چند قائم مقام پذیرفته در قصبه بجایاره محله سنگرام و چند دهه بار  
آباد ساخت.

بعد از آن پسران کلین که عموزاده اول و دند شورش برداشته ملک را غارت  
کردند. راجه در مقابل آنها عاجز آمده در نزد راجه راجور بامید اعانت به نصرت  
ساخت. متعاقب او طایفه ڈانگراں خروچ کرده در ملک کشمیر پیچ و پیچ انداخته ملک را  
غارت کردند. و بعد چند روز سنگرام دیو با شکر انبوه از راجور معاودت کرده با پسران  
کلین محاربه و مقاتله نموده و شکست ساخت. با وجود کمال قدرت قبل ایشان راضی  
نشده مریبون عنایت و مهربانی فرمود. و شاعران و عالمان را در حکومت خود بسیار  
قد و منزلت افزود. همگی شانزده سال و ده یوم حکومت کرده پدر و دهنود.

(۲۰) راجه رام دیو پیر سنگرام دیو در ۱۳۱۳ به خلعت حکومت در بر کرده

مخالفان پدر سر بریدار کشید. و در پیرگنه دهمین پاره بر کناره جنوبی دریای لدر  
قلعه متین استوار ساخت. و در عهد او پرتوی لاج وزیر و مدارالمهام شده بود که بحسن تدبیر  
او انتظام مملکت میشد. گویند راجه بی اولاد بود و چمن نام برهن پیری متبنی کرده و لیچهند  
قرار داد. بیست و یک سال و دو وزده روز حکومت کرده ارتحال نمود.

(۲۱) راجه چمن دیو در ۳۳۷ سال تلج و لیچندی بر سر داده بود حبیبیت فطرتی و  
دولت متبنی خود با سلطنت نتوانست برداشت. در آن زمان کچل نام ساحری که در علم طلسمات  
و نیرنجات ماهر بود و نرود شعبده و افسون مردمان را بگریه می آورد برسم سیر و سیاحت  
وارد کشمیر شده زیر دامن که سلیمان قیام نموده چونکه مردمان کشمیر بسیار است اعتقاد  
بهتند جوق جوق در پیش او میرفتند و در دام مکر و فریب او هزاران مردم گرفتار آمده  
مطیع و منقاد او شدند تا آنکه ساحر داعیه سلطنت بخاطر آورده انواع فساد در  
عرصه روزگار بنیاد نهاد و بغیر کمر و لشکر تسخیر شهر نموده ارکان دولت در مدافع  
او عاجز آمدند. عاقبت با اتفاق سنگرام چند لشکر فراهم کرد کچل ساحر را مغلوب  
کرده. راجه عرصه سیزده سال و سه ماه بحکومت گذرانید.

(۲۲) راجه بهم دیو پسر چمن در ۳۳۸ سال بر تخت نشست. و سنگرام چند  
از لار خروج کرده با راجه جدید بجدال و قتال پیش آمد عاقبت در معرکه جنگ کشته  
شد. پسر او امچندر طوق متابعت بگردن انداخته بر مضب آبای خود سرفراز گشت.  
همدراں ایام شکر چایج که سرآمدانایان زمانه بود در شهر رسیده  
با کچل ساحر در مباحثه و مناظره میالغ نمود و افسون و نیرنگ او را یکبار زوال داده  
بجویم علوم بر روز منتهی دهم از ملک اخراج کنانید. انگاه با علمای بهوده بحث و مناظره

کرده همه نامعلوم و ملوک سازت - و اکثر از تبع گذرانیده مذموب بیوه را درین  
ملک و خلق و رواج داد راجه نسبت شکر اچارج آداب و تعظیم و انواع خدات بجا آورده  
اول مرتضی خود میداشت و فرمان او را اصلاً تخلف نمیکرد.

شکر اچارج عمر عزیز خود زیر دامن کوه سلیمان گذرانیده انتقال فرمود -  
و زوجه اولیات پور و اسباب خود قهر و خسته در موضع مرن حوضی سنگین درست کرده  
وقف عام نمود - گویند در ملک شهباز عهد سابقه رسمی معمول بود که هرگاه زنی مرکب  
افعال شنیعه میشد پدر او را محبوس کرده مصادقه می گرفتند -

روزی راجه بهم دیو از مطربه رعنا که عطا گلی نام داشت سرودی شنیده نهایت  
مخلوط گشت و معنی را اجازت داد که انعام خاطر خواه از من بخواهد مطربه التماس نمود  
که درین دیار بگناه دختر پدر را تعزیم میبازند معافی آں میخواهم - راجه بموجب التماس  
آں بدعت رفع نمود -

گویند بهم دیو چند گاه در استنات رعایا و افعال خیر و صلاح اشتغال میداشت  
عاقبت باغوی اهل فساد و منحرف بعد از گشته مرکب افعال شنیعه و اعمال قبیح گشت  
تا که امر او را از کردار او بیزار شده در صدد خرابی او افتادند - و در نام شخصه  
که از مقریان راجه بود وی باغوی بعضی امرای قتل راجه اقدام کرده قتل رسانید  
چهارده سال پنج ماه بکومت گذرانید -

(۲۳) راجه بهم دیو در ۳۶۲ ساله بیادوری بخت بر تخت پدر جلوس کرده از حمید  
رتبه سپه لاری بخشید و در رونق و رونق سلطنت و انتظام مملکت نوزده سال و چهار  
ماه گذرانیده و مقتضای اِذَا ارَادَ اللَّهُ شَيْئًا هَبَّ أَسْبَابَهُ در عهد او کس



از اطراف آمده و نجیب اقامت کردند.

یکی شاه میرزا اولد شاه طاهر بن فور شاه که از سواد کتر آمده در باره موله قیام نمود. وجه آمدنش این بود که جدا و فور شاه از اهل مکاشفه صاحب کرامات و خوارق عادات بود وی شاه میرزا را در صغر سن بکار گرفته فرمود که مرا از عالم غیب الہام کردند که این فرزند دلبند پادشاهی کشمیر خواهد ساخت. بیکه فرزندان او تا چند پشت نسل بعد نسل در اینجا طبل ایالت و سلطنت خواهند توانخت.

از اینجا که مردمان کتر سواد را بر خرق عادات و کثف و کمالات فور شاه اعتقاد کامل بود. و فتنه کشی که شاه میرزا بسبق بلوغ رسید از بشارت جد بنرگوار خود آگاه داده برای فتن کشی تخریک نمودند. موجب آن شاه میرزا با عیال و اطفال خود در ۲۰۰ بکشمیر آمد. و راجه سبه دیو موجب رعایت علو نسب او را موضع دایره ویر از پرگنه گرو جاگیر بخشید. و بمصاحبت و میالست خود مهرزگر گردانید. و در تاریخ قرشته مرقوم است که شاه میرزا از نسل پانڈوال بود. چنانچه شاه میرزا بن شاه طاهر بن فور شاه بن آل بن کیشٹ بن ننگو در نسبت ننگو در یا جن دیو که یکی از پانڈوال بود می رسد. و احوال پانڈوال در مهابارت مذکور است. و این شاه میرزا جد سلطین کشمیر است.

دوم پنجن شاه پیر نجین که والی تبت بود بمخالفت عمومی خود مغلوب و پیرشان حال کشمیر آمده برای حصول امداد و اعانت به را میچند را التجا نمود. و چند سال با امید استعانت و امداد در موضع گلنه گیر آسوده و طیفه او از خزینہ راجہ معمول بود. سیوم لنگر چک که جد فرقه چکان است از ولایت دارد و بخوف مخالفان

در کشمیر آمده در پناه راجه قرار یافت و خان در نسب او تعلیقات عجیبه می نگارند بجای خود گفته شود.

همه در آن زمان بلکه پیش از آن مردمان کشمیر از جاده هدا باز مانده در آن تکاب افعال شنیعه و اطوار قبیحه اصرار نموده در فسق و فجور و جرم و قصود غرور گشته از خیرات و مبرات و امور حسنتان باز مانده در لهو و لعب و سحر و تعجب و خمار و قمار کوشیده اند افعال خیر و صلاح با کمال محروم شده بودند. منتقم حقیقی آن قوم را پادشاه کردار گرفتار کرده در ورطه ابتلا انداخته بیدار رسانید و شرح آلاء این است. که :-

در ۱۲۳۷ هـ ذوالقدر خان که از بنایر به لاکو خان بن جنگله خان بود مردم کشمیر اعدا ذو آلتیو میگویند با جمعیت هفتاد هزار سوار هزار ترکستان برآه کابل آمده امضا بسیار را قتل عام نمود. پس اشهب عزم را بجای کشمیر بوالا داد اول بهار در ملک رسید. و راجه سیه دیو با ستار خیر و شیش و سکر خود طاقت مقاومت و تاب مصداقت ندیده لاچار با قوم و تبار خود بجای گشتوار فرار اختیار نمود. و ذوالقدر خان مصمصام خون آشام از بنیام بر کشیده ساکنان نجیب را از خواص عوام قتل عام نمود. و نسوان و طفلان در دست تاجران ترکستان که همراه خود آورده بود ذبیح کرد و خزینه ها اندود. و مال و متاع و دواب و حیوان از هر کس بغارت برده عمارات شهر را آتش کشیده با خاک یکسان ساخت. و از مزروعات بهاری یکدانه تخم نرنگه فصل بهیه در آن خور و سپال انداخت. و در آنچند سیه لار سیه دیو در حدود پیرگنه لار میان قلعه گنگنه گیر استوار مانده بسیاری از ابرار در پناه خود نگهداشت. و بعضی ستمگران در دغارهای کوه سار متواری گشته از قهر شرار محفوظ ماندند. و بعضی ها در اطراف

تبت و گلگت و کشتوار که بخت از مال و عیال فارغ نبال شدند - ذو القدر خان مدت  
هشت ماه از روی عناد بنیاد ملک بر کشیده تخریب و تزیین نموده در موسم  
نمتان بشت برودت هوا و صولت سرما و نایابی غله مجبور شد در فکر مراجعت افتاد  
و از مردم آسیر قس و تحس سبیل هندوستان نموده آنها را به کهوری که از فرق کوه پره  
(دیوه سر) میگردد در منجونی که دند - و از اساری کشمیر بخواه هزار کس زن و بچه همراه برداشته  
بیاوده هندوستان از کشمیر بدر رفتند - و قتی که بفرق کوه دیوه سر رسیدند باد بموم  
و ذیلین گرفت - و از آسمان برف و زله باریدن آغاز نهادند و تند شدند  
آهنگ بعدای لحن الملك اليوم لله الواحد القهار از بالا غریده بصوت  
قهر قهرت لشکر شرار از پره دریده طوفان برف طغیان کرده فرقه شرار و مجوسان  
این دیار زیر برف غرق شده فردی برای اخبار زنده نماند - فرد

بیک لحظه از حکم عالم پناه هزاران سرگردان شد تباه

چون بعد ملاکت قوم اشرا پس ماندگان این دیار از کمینگاه کوهسار برآمدند و از خویش  
و تنبار خود احدی بر صفحه روزگار یادگار ندیدند از زندگانی خود تا بیزار گشته خوبنا  
شدند - مدعا که از جمله صد کس فردی زنده مانده در میان و مات یک یک خانه قرار  
گرفتند - و در میان شهر بزرگی یازده کس بنیاد و عمارت نو انداختند -

راچندر سپه لار که در لواحی لار میان حصار گلگت گیر قرار کرده بود با قوم و تنبار خود  
در قلعه اندر کوٹ آمده در اینجا سکونت خود اختیار نمود - و پنجتن و شاه میرزا که بوقت حادثه  
در ذیل حمایت او آسوده مانده بودند بمصاحبت و ملازمت او سرفراز شدند - سهه دیو از  
حکومت کشمیر و لکیر مانده در دیار کشتوار بواسطه رشته مصاهرت راجه قرار اختیار نمود

و در ۲۵ شمس پس ماندگان کشمیر فراخور وسعت و طاقت خود در آبادی کوشیدند  
نرمه‌ها جمع کردند - چون در خطه کشمیر هیچکس منتظم و فرمانروا نبود فرقه کهسان از کویتان  
سرشورش برداشته در حدود مرز غارت کرده از غلات و حیوانات و مال و متاع  
هر چه در یافتند بجا میبردند - و مصیبت زدگان کشمیر از تطاول فرقه کهسان خالیف  
گشته بجا آمد امچندر رجوع کردند - و امچندر نیچن و شاه میرزا را با جمعی محدود  
بدفاعه قوم کهسان مامور ساخت - و نیچن بکمال بهمت و حلاوت در کمینگاه کهسان  
مستعد مانده و شبانه آن قوم شریر را بسنند بر آسیر کرده دست و پای آنها بریده بدار  
کشید - چون مردمال از خوف کهسان فارغ شدند نیچن را بطور سلامانه و شکرانه  
چیزی نقد و حسن پیشکش نمودند - نیچن منجمله آن چیزی به امچندر داده چیزی بخود مضاعف  
نمود - مقارن آن حال بخاطر او خیال امارت ملکداری افتاده شاه میرزا را با خود موافق  
کرده هر دو در مدافع امچندر مستعد شدند -

و همدراں ایام رینچو در پرگنه لار رفته بود را امچندر با و پیغام فرستاد  
که چند بار زکال از ساکنان آن محال گرفته روانه سازد - همان روز جمعی از مردمان تبت  
غلات بر اسپان بار کرده شهر میرفتند - رینچن آنها را با خود موافق کرده جواهر از زکال  
پیر بار نمود و در میان زکال آلات حرب پوشید داشته همراه خود در اندر کوٹ رسانید  
و زکال را در حجره انداخته روانه آن مقفل گردانید - شبانگاه دروازه حجره برشاده  
آلات حرب بدست مردمان تبت و معاونان خود داده دشتان را امچندر درآمده  
به امچندر از تیغ گذرانید - و متابعان و پیروان او پر خاش و پیکار استعداد شده همه با  
بعد رسانید - راون چند امیر امچندر گرفتار کرده محبوس ساخت - و بعد اختتام



مقدمه اندر کوٹ و نیچن جرنیل فتحیل روانه شهر شده در اینجا با استقلال تمام میسرند  
امارت جلوس نمود.

## اوزنگ و هم در ذکر سلاطین کشمیر

دراوین شاه در ۲۵۰۰ مطابق ۱۳۸۱ به سر میرزای استقلال حکمرانی  
یافته بانی مهابتی چهاربانی گشت. تا که همه ما مطیع و متقاد او شدند. و کوٹ و رین و خت  
را چند در عقد ازدواج خود در آورده برادرش را و ن چند را اقسام رعایت و  
مرحمت فرموده بخطاب رینه گی یعنی مادر المهای سرلندی داد. و هر دو تبت و لار  
در جاگیر بخشیده از خیال قضای پدر بر انداخت. و شاه میرزا را عهده و کالت  
داده مادر کارخانه حکمرانی برگذاشت. و انا لیتی پس خود که حیدر خان نام داشت  
با و تفریق نمود. و راجه سهه دیو که در واقع دو ایچو بجای نیکشتوار فرار شده بود با  
سلطنت موردی خود و کشمیر آورد. چون رنگ تقدیر بر خلاف مدعا دید باطل  
نیچن که ادنای او بود سر فرو آوردن نتوانست و طاقت مقاومت در خود  
ندیده لاچار فرار اختیار کرده در کشتوار قرار نمود. و نیچن در رلق و فتق سلطنت  
و آبادی ملک و رعایا مشغول شد.

## اشاعت مذهب اسلامیه در کشمیر

مورخان مدت فرمانروائی راجه تا عهد نیچن چهار هزار و چهار صد و پنج  
نیچال شمسی می نویسند. و تا این زمان درین مکان طریقه مذهب هندو رواج  
داشت. اما بیکس برصافت خود نبود تعدد و اختلاف مشرب و تنوع و کثر مذاهب  
بسیار داشت. از جمله مقتضای الناس علی دین ملوکهم در مذهب بود

تکثر و رواج بیشتر بود. و غیر از این مذاهب مختلفه مثل کهنری و ویش و کابت و پاری و ناگ پرست و غیره بسیار فرقه در بنیاسکونت میداشتند. چون در واقع ذوالحجّه خلقت بسیاری نقل رسید و جمعی قلیل بمذاهب مختلفه موجود ماند. و قتیکه رنجن که بمذاهب پیوسته بود بر سریر جهانیان استقلال یافت و بکثرت اختلاف مذاهب ملل مذاهب اصلی را خصل دیده خواست که در ملک ماتحت خود یک ملت مروج سازد چنانکه دخول مذاهب پیوسته متعذر بود و در مذاهب دیگر مترود ماند. پس بادل خود سنجید که فردا یکم اول صبح می نیم بمذاهب او گرامیم.

بامداد ال جناب سید شرف الدین ملقب به طبل شاه حمزه آمد دید که بر حال آن روی دریای بهت نماز میخواند. و نماز و نیاز او پسندیده با اهل و عیال خود بمذاهب او گردید. و طوق اسلام بگردن انداخته خود را بملک صدر الدین ملقب ساخت. فردا بتابعیت او را و آن چند سپهر را بچند روستا در سلطنت و عامه خلایق جوق و حقوق بردست سید بزرگوار شرف اسلام مشرف گشت. طلوع آفتاب دین احمدی تاریخ این واقعه گفته اند.

۷۶۴ هـ

بیت

یار من میر فصل آرائی شد تماشای هر تماشائی

روی او کرد دعوی اسلام موی او کرد کفر آرائی

کفر و اسلام اینجنگ و زد خود مرا اینجنگ تماشائی

رنجن شاه بعد یافتن دولت اسلام برای مرشد بزرگوار خود خانقاہی

رفیع برکنارہ دریای بهت ترصیص نمود. و این اول خانقاہ بیت که در کشمیر تعمیر یافت. و در اینجا برای آمد و رفت مسافران و محتاجان لنگر جاری ساختن

و بجهت مصارف مطبخ و اخراجات خانقاه چند قریه از پیرگنه ناگام تعیین فرمود  
که تا زمان شامان چغت بدستور معمول بود و فقرا و مساکین از اینجا راتیه میخوردند  
ازین جهت آل محله را بپیل کنگر میگفتند. و پنجن شاه برای سکونت خود دولت خانه  
شاهی آباد ساخت که فی الحال مرقد حضرت سید محمد امین و سنی در اینجا است. متصل  
آل مسجد جامع در غایت وسعت معمور ساخت و خود در اینجا نماز جمعه ادا میکرد.  
و بعد چندگاه مسجد جامع سوخته شد بجای آل مسجدی قصیر از اجمار تراشیده  
تربصص نمود که تا حال موجود است. و آنرا بنین مسجد میگویند. و پنجن شاه  
همگی دو سال و هفت ماه حکومت گذرانیده انتقال نمود متصل خانقاه پیل شاه  
سمت جنوب آسود.

(۲) آدون دیو برادر سهبه دیو که در واقعه ذوالحجّه بطرف پیکلی مفروش شد بود  
لصوابدید ارکان ملک کشمیر آمده میناکت کوته رانی ممتاز گشت. و در ۲۸ هجری  
مطابق ۱۳۸۴ بکرمی بر سرندایالت کشمیر جلوس نمود. و شاه میرزا و پیچیه بٹ کا کاپل  
را رتیه وزارت و سپه سالاری بخشید. و در ۳۲ هجری او ردن نام ترکی از راه  
همیرپور با فوج کثیر داخل کشمیر شده در انتظام حکام اینجا خلل انداز گردید. و آدون دیو  
با شماع خبر از روی حقیق و بر دلی بجانب تبت گریخته رفت. لیکن شاه میرزا بفرمان  
کوته رین بر اندفاع دشمن خوشنوار کمر همت استوار کرده بجانب اکابران و سرکرشان  
دعوت که خود سرلو دند خطرها نوشت که قبلبر در واقعه ذوالحجّه بر سر ما چگونه واردات  
شدید رسید و اکنون مخالف دیگر بر سر ما پوش کرده درینوقت هرگاه تغافل  
و تکامل جایز دایند البته خرابی ملک و بدنامی ما و دشمن کامی حاصل خواهد شد.

بعد از صفای پیغام سرفرازان و سروران اطراف از او باش و اشراف کنکاش  
اتفاق نموده بمقایسه لشکر ترک علم تقابل فرستند. و جانبین بجدال وقتال  
و ادشجاعت داده از کشته ها پشته ها افتادند. و سردار ترک پس پاگشته بصلح و صفا  
رجعت اختیار نمود. و شاه میرزا بکمال استقلال طبل فیروزی نواخته بمرتبه عالی  
اقتدار یافت. و آردون دیوان تبت معاودت کرده از روی بزدلی و پست فطرتی  
خود در تلق و فتن امور مملکت اعتباری ندید. و تمامی انتظام مملکداری با مهمت  
شاه میرزا سرانجام شد و لیسران او در پرگنات حکومت میکردند. و آردون دیوان  
پانزده سال و دو ماه سلطنت متعارفه بسر برده انتقال نمود.

بعد وفات او کوته رین در قلعه اندر کوٹ رفته بمعاضدت برادران خود  
لوی شوکت افراشته عرصه پنجاه روز به بی استقلال گذرانید. شاه میرزا عرصه  
زمانه خالی دیده بتقویت کرامت جد خود داعیه سلطنت بخاطر آورد. و از اندر کوٹ  
بشهر آمده با اعیان ملک سازش کرد. پس بموجب رعایت سابقه و لاحقه همه  
تردد و نفاق مطیع و منقاد او شدند. و بوثوق ایمان عهد و پیمان کرده او را  
سلطنت برداشتند. و پیچیده از متابعت او سرچسپیده از تیغ گذرانیدند.  
انگاه شاه میرزا کسوت شاهی آراسته خود را به سلطان شمس الدین ملقب ساخت.  
(۳۰) سلطان شمس الدین در ۷۳۳ هجری مطابق ۱۳۹۹ م کبیری با اتفاق اعیان  
ملک بر سر پیروری جلوس نمود و در آبادی ملک و رعایا پیرداخته باز میبنداران  
حصه پنجم نمرج شاهی معمول ساخت. و در اندر کوٹ بجانب کوته رین پیغام  
نمود و تیغ خود فرستاد وی نظر بر کوته رینی او نموده منظور نکرد. و سلطان با لشکر خود



بجای دل او بر خاسته قلعه اندر کوٹ را محاصره نمودند و کوه دین در حالت مجبوری منکاح  
او اقرار داد و عقد نکاح منعقد کرده همراه او شهر آمد. شبانگاه در بستان عالی نمود  
لباس فاخره و زیور متکاثره آراسته بر موقع وصال کار و بر سینه خود زنده زوده ها  
بد کشیده گفت که قبولیت من باین است. و قرقه لولن با بامد یگه متفق گشته شورش  
بر داشتند سلطان بدافعت آنها استقامت کرده همه را از تیغ گذرانید. و ماگر بیان  
و چکانرا اعتبار کلی بخشید و اسیران بحکم و منتظمان مملکت گردانید.

و سنه هفت که پیش از آن که تاحال در وفات و مقامات انجیا معمول بود منوخ  
کرده سنه کشمیری از خود اختراع نمود و مید آمل از تبلوس بنیچن شاه که سر کرده سلاطین  
کشمیر است از سال ۲۵۰۰ مقرر ساخت که تا حکومت شاهان چغت محمود و مرقج بود.  
کیفیت آل در جلد اول شرح است. سلطان مدت سال و پنجاه جام حکومت  
نوشیده شهرت اهل گوارا ساخت. و در موضع سنبل مدین است مشهور بمقره  
سلطان پادشاه. تاریخ

آمده شمس باز زیر حباب

بر وایت تاریخ فرشته چهار لپس از و یادگار ماند میرزا جمشید و میرزا علی  
شیر المخطاب به علاء الدین و میرزا شاکر معروف به شهاب الدین و میرزا بهندال  
مشهور به قطب الدین. و بقول بعضی مؤرخان شهاب الدین و قطب الدین فرزندان  
علاء الدین اند.

(۴) سلطان جمشید در سنه ۴۰۰ مطابق سنه ۱۰۰۰ هجری بر سر پادشاهی نشسته  
و در عدل و احسان و رعیت پروری کمر بهمت بست. بعد چند گاه علاء الدین

لواای بغاوت افراشته در حدود زمینه پور یا برادر خود بحرب و ضرب پیوسته.  
 و در بخیری شنجونی داده جمشید را شکست داد. انگاه جمشید پای استقامت استوار  
 کرده بر تخریب زمینه پور را بیچاره نمود. و سپاهان علماء الدین که در زمینه پور بودند نقل  
 رسانید پس علماء الدین پوشش آورده جمشید بطرف کامراج مهر و دم شد و سراج  
 الدین و زیم جمشید شاه که محافظ تختگاه سرنیگر بود علماء الدین را پیغام کرده تخت  
 تاج با و تفویض ساخت جمشید بعد ازین واقعه کمربسته سلطنت را و داغ نمود.  
 و در کمال ایام بقضای پیوست. حکومت او چهار ده ماه بود.

(۵) سلطان علماء الدین در ۷۸۰ هجری مطابق ۱۳۷۹ م کیم می بر سر تخت حکمرانی جلوس  
 نمود. محمد علماء الدین پوره آباد ساخت. و برادر خود شهاب الدین را رتبه  
 وزارت بخشید و در آخر حکومتش بسبب باریش بی وقت قحط عظیم واقع شده  
 خلقی ابنوه ضاریع گشت. و طایفه کون و نیایک مخالفت ورزیده در کشتن او اگر بخت  
 رفتند و سلطان بلطایف الحیل همه تالیست آورده محبوس داشت. و در قلمرو  
 خود فرمان داد که زن بدکاره از شوهر خود میراث نبرد ببرد و این حکم بسیاری  
 از نسوان فاحشه لباس برهنه گاری پوشیدند.

صاحب وقایع کشمیری نگارده که در زمان سلطان علماء الدین جناب سید  
 جمال الدین محمد دوم بهایان بهانگر و قدس سره خطه کشمیر را بقدم سمیت لزوم  
 خود طراوت و نصارت بخشیدند. همگی دو سه هفته سیاحت اطراف فرموده  
 رجعت نمودند. سلطان قدری آبادی شهر کرده بقضای پیوست و دوازده سال  
 بهشت ماه و سیزده روز حکومت گذرانید. تاریخ وفاتش این است. فرد

بهر تاریخ وفات سلطان  
 مانفی گفت مکانش فردوس<sup>۷۹۱</sup>

در محد ملک آنگن از فتح دل بالانتر مد فون است -

(۶) سلطان شهاب الدین موسوم به شیر اشاک در ۷۹۱ هـ مطابق ۱۲۱۴ م بمکه بمکه

برسند شاهی جلوس نمود - تاریخ

مانفی غیب بهر سال جلوس گفت برگشته نشیر ناجی<sup>۷۹۱</sup>

نقلت که در ایام شاهزادگی روزی نجوایش شکار میان دره کوه سار  
 از آبادی دور افتاده نشسته لب شده بود و از ملازمان خود بکس همراه داشت  
 یکی رای شردل دوم جتدا سیوم آخته جی ناگاه لکه عارفه از دره کوه برآمده  
 یک پایله شیر شهاب الدین بخشید و شهاب الدین قدری نوش کرده به جتدا داد -  
 وی اندکی نوشیده به رای شردل بخشید وی تمام نوشیده آخته جی را پیگیری نگذاشت  
 و عارفه بشارت داد که شهاب الدین بادشاهی عظیم خواهد شد - جتدا و رای شردل  
 و ذیر و سپه سالار او خواهند بود - آخته جی را زندگانی کوتاه است - چون بجانب  
 شهر معاونت که دند آخته جی در آشنای راه تپاه شد -

و فتنه شهاب الدین بر تخت جلوس نمود جتدا را از تپه سپه لاری داد - و  
 رای شردل به وزارت و انتظام مملکت مختار ساخت - بحسین دیر و باج و خراج  
 ملک و پرگنه بندی مقرر شده که تا عهد جیت باقی بود - مؤرخان می گویند که بعد  
 خرابی دژ الجو آبادی کشمیر بر و رایام آهسته آهسته ترقی پذیرفت لیکن بعد  
 استقلال حکومت ضبط و ربط اطراف نبود چه سرکشان و سرداران اطراف  
 و پرگنات چند چند قریه در تصرف خود گرفته حکمرانی میکردند - و بجانب حکم

شهر چیری بطور تحفه و ارمغان میفرستادند و حاکم شهر را طاقت مقاومت آنها نبود.  
 و قتیکه شهاب الدین رایت حکومت فراشت سرکشان و خیره سران را قلع و قمع کرده  
 و در چاه نالت انداخت روزیکه فتحنامه از جانی می رسید آنروز را داخل عمر خود نمیدانست  
 بعد انتظام خطه و لیدیه در تنسیق و تنظیم مصناف کتیمیر پرداخت. اولاً از راه  
 باره موله عزیمت کرده ولایت پنگلی و گبر سواد و ملک که بر آن خراسانت. بعد از آن با شکر  
 گران در تربت رفته با والی کاشغر محاربه عظیم ساخت. و ملک تربت و اسکند و از تصرف  
 او نزع کرده در قبضه اقتدار خود در آورد و از آنراه به گلگت آمده ملک دارد و  
 اطراف آن ضبط نمود و جنابا با لشکر انبوه پشتو از لغیان کرده کشتنوار و جمول فتح کرد.  
 بعد ضبط و ربط اطراف و انتظام مملکت در شش ماه به تهیه اسباب حرب و ضرب  
 پیر و اخته ساز و سامان حلیش و لشکر مهیا ساخته با جمعیت پنج هزاره سوار و پنج لک  
 پیاده از راه باره موله و ای عزیمت افرخت. و سید حسن بهادر فرزند سید تاج الدین  
 بهیقی که از بنی اعمام حضرت امیر کبیر بود میر شکر ساخت. وی با جمعیت بیست هزار  
 سوار و یک لک پیاده برسم منقلائی پیش پیش میرفت هر جا که میر رسید فتح می کرد  
 گویا مقابلید فتوحات در دست او بود.

بجمله نخستین ملک یوسف زئی و سواد بچورد و پیشاور فتح نمود. از آنجا  
 بجانب کابل نهضت ساخت. و سلطان احمد خان مرزبان کابل بجنب پیش آمد و  
 مهزوم شد. و سید حسن بتعاقب او دو دیده گرفتار کرد مدت هشت ماه مجبوس بود.  
 عاقبت بشفاعت سید تاج الدین از حبس فارغ گشته به ملک موروثی خود باز تسلط  
 یافت. و سلطان شهاب الدین خواهر او در عقد نکاح خود در آورد. و خواهر خود

بموصلت او نامزد ساخت - و صبیّه اده اعقدان دواج سلطان قطب الدین بهرند  
بخشید از اینجا رایت جهانگیری افراشته بدخشان لغمان و غزنین و غور و قندهار  
و هرات فتح نمود - پس از آن تسخیر خراسان ابلاغ کرده ممالک بسیار در قبضه اقتدار  
دو آورد و بر کوه بنند و کهن رسیده افولج را مضرت و آسیب بسیار رسید بنابر  
کوس مراجعت نواخته ممالک هندوستان مفتوح ساخت - از اینجا رایت منصور  
افراشته قلعه لاهور را محاصره نمود - و بعد از آن پیش از بسیار ممالک پنجاب را متصرف  
گشت - و سیالکوٹ و لوهرکوٹ و جموں با جمیع اطراف مفتوح ساخت - و بعد  
تسخیر پنجاب بر دریای ستلج خیام دولت افراخت - و فیروز شاه شهریار دہلی  
با شماع آل شکرتیر مقابلہ بادشاه کشمیر تعیین ساخت - و بین الفرقین جنگهای  
عظیم واقع شد - عاقبت افرمان حضرت امیر کبیر قدس سرہ کار اصلاح انجامیده ملک  
پنجاب را تا حدود سرمنند شهاب الدین متصرف گشت - و فیروز شاه راسته دختر بود  
حضرت امیر هر سه مباحثت افرای سلطان نامزد ساخت - چنانچه اول در عقد حسن  
فرزند شهاب الدین صبیّه دوم در عقدان دواج سلطان قطب الدین دختر سوم  
بعقد موصلت سیاحین بهادر افتخار یافت -

صاحب وقایع کشمیری نگار و که در ایام محاربه سلطان شهاب الدین  
با فیروز شاه جناب حضرت امیر کبیر میر سید علی بهمانی قدس سرہ بقدم مهمینت از  
خود خط کشمیر را رونق بخشیدند - و سلطان قطب الدین که نائب سلطنت بود و خدا  
ایشان کما یبغی بجا آورد - و آنجناب بعد چهار ماه مراجعت فرموده بمقام فیروز پور  
با سلطان شهاب الدین ملاقات کردند - و بین المتخی صمیمین تجویز مصالحه نمودند



مقدم شریف تاریخ است - فقط

بادشاه بعد مصالحه کس نصرت لواخته انتظام ممالک دور و نزدیک  
نخونی ساخته بجانپ کشمیر لوی معاودت افراخت - و در ضبط و ربط امور جهانپانی  
و تخیل قلع و فتح قلاع لا ثانی بود و بواسطه صدور امور بدلیعه و حالات عجیبه  
عمر او از عجایب روزگار می شمرد - هر جا که اشهب کشمیر را جولان میداد آن سواد را  
قبضه کرده باز بمالکان ملک عطای ساخت - بعد شخیر ممالک را بادی ملک رعایا  
معی موفور بکار برده محله شهاب الدین پوره که الحال شهر بهام پوره شهر است آبادی  
شصت هزار خانه آراسته پای تخت خود گردانید - و در اینجا مسجد جامع آباد فرمود  
که هنوز بنیاد آن موجود است - و یکیز از چاهانی بابت سکونت افواج معمر خست  
اشتر عمر و دین که تخریب تنه با افتاده تنه بخیشور که در بجا به بسیار ترفع بود  
بقلقت و در پیش هر جا که تنه های پوره موجود بود و بران ساخت -

و در شصت و بیاض سیلاب ده هزار خانه ویران شد - و در همان سال  
بادشاه حسن خان و علی خان پسران خود را بگفته زن و بیکه که باماد لیشال نزاع  
میداشت بجانپ دلی اخراج نمود - و بعد چپ گاه برض شدید به پسترا افتاده حسن  
از دلی طلبانید وی در محول رسیده بود که شهاب الدین مختضر شد و برادر خود بندهال  
معروف بقطب الدین جاشین کرده انتقال نمود

تاریخ

دور بکشمیر چول خست شهاب و دو قطب جایش نشست

نوزده سال و سه ماه بحکومت گذرانید - و در محله بلدی برلب دریا مقبره اوست  
از مقبره سالان زین العابدین بجانپ شمال مفاست سی قدم بر سران گنبدی سنگین

مرتفع بود پرتاب سنگه که از اهل کاران زنجیر سنگه بود مقبره مذکور زیر عمارت آورد -  
 (۷) سلطان قطب الدین در ۷۸۵ هـ مطابق ۱۳۸۵ م بکمی بر سر ریجها بنائی  
 لوائی حکمرانی افراشت - و محله قطب الدین پوره آباد کرده در اینجا عمارتی وسیع و رفیع  
 با ستاین متین ترصیص نمود - و در قلع و قمع بنیاد اهل فساد و ترور کج عدل و  
 احسان و سداد بر قرآن خود گوی سبقت را بود - با وجود اشتغال به بنائی رغبت  
 کمالات علمی بسیار میداشت - و حاکم لوهر کوٹ را بیت یغاوت افراشته با سکر  
 محاربه و مجادله نمود عاقبت کشته شد -

و سلطان برادرزاده خود حسن خان از دلی طلبیده با مهورات ملکی دیل خست -  
 بعد چندگاه بنابر یاده گویی مخالفان سلطان از او بیدار گشته بگریختن او فرمان داد -  
 و حسن خان با تنصوب رای شرول که وزیر پیش بود بجانب لوهر کوٹ با مخالفان  
 سلطان که در اینجا بودند پیوست - سلطان از رای شرول بدگمان شده بمحوس  
 داشت وی از بند گریخته خود را به حسن خان رسانید - و در اینجا هر دو اتفاق کرده  
 این مخالفت برداشتند - و بعضی زمینداران آل سواد هر دو کس گرفتار کرده پیش  
 سلطان فرستادند - سلطان رای شرول را قتل کرده حسن خان محسوس داشت -

و در زمان سعادت قیصران او مطابق ۸۱۵ هـ بمقصد و هشتاد و یک جناب  
 امیر کبیر میر سید علی بهمانی قدس سره بقدم مہمنت لزوم خود خطه کتیمیرا مرتبه ثانی  
 جنت نظیر فرمودند - و از رفقا و سادات بمقصد کس همراه داشتند - و در محله علاء الدین  
 پوره فروش فرمودند - و بیل و یا صنفه سنگین افراشته بنحوت نماز برال ادا  
 میکردند - سلطان با خلاص تمام آداب محبت و ادا و ده اندرز و نصایح

از آن جناب شنیده بکار می برد. چنانچه بموجب بنحری دو خواهر معا بقصد آورده بود  
بفرموده آنجناب یکی مطلقه ساخت. و حضرت سید کلاه مبارک خود تیمنا سلطان  
بخشید و سلطان تعظیما آنرا در تاج خود نهاد. پس فرزندان او تا عهد فتح شاه آل کلاه  
را در تاجهای خود می نهادند. و فتح شاه کلاه مذکوره در کفن خود چسبیده برد.

ملا احمد می نگار که حضرت امیر شش ماه در شیر گذر اینده اوایل ۸۲۰  
بجانب تبت عزیمت فرموده در بلاد کاشغر و ختن و غیره دین متین را رواج داد. و  
در شهر افسوس زیارت غار اصحاب کهن فائز گشته. در ۸۲۰ بجانب کشمیر باز رجعت  
فرمود. و در ۸۲۰ براه بهیچکی تشریف برده در حدود کنر سواد جان بحق تسلیم  
نمود قصه آل در حصه سیوم گفته شود.

سلطان قطب الدین شانزده سال و پنج ماه و دو روز طبل حکومت یافته  
انتقال نمود. تاریخ

قطب برخاست روی کشمیر از سر جابه کند نشست  
در محله لنگر بیته در مقبره شگین متصل روضه پیر حاجی محمد مدفون است. و دو پیر  
از ویادگار ماندند. یکی میرزا اشکار ملقب به سلطان سکند. دوم میرزا بهیبت.  
بعد وفات پدر سلطان سکندر بر تخت جلوس نمود.

۸، سلطان سکندر رتبت شکن باستصواب مادر خود که نوده نام داشت  
در ۹۶۰ مطابق ۱۲۵۱ هجری بمراکه حکمرانی جلوس نمود. تاریخ

شاو عادل سکندر ثانی که از ویادفت سرفرازی تاج  
ملک روشن بنو شرع از دست گم چه پوده ز ظلم چون شب تاج

## بهر تاریخ سال سلطنتش عقل گفتا بشیخ داد و دی

امرا و ارکان دولت با مطیع و متقاد خود گردانید. و او از جمیع سلاطین کنیز شوکت و عظمت و کثرت لشکر ممتاز بود. مهابت بسیار داشت. بارج مغا اربابل محمود و سلاطین معاف نمود. و در اوایل مالد سلطان دخل در مهابت ملکی نموده بوجه نیک سرانجام میداد. شاه محمد که یزنه سلطان بود در پرده نزد مخالفت میباخت. با ستمند ایل خبر مالد سلطان دختر و داماد خود از میال بر داشته مجوس داشت. واری مادی که وزیر اعظم بود به بیت خان برادر سلطان را زهر داده هلاک گردانید. و سلطان از کردار و اطوار وزیر بیدل گشته در فکر دافعه و اقتاد. اما بخوف نقصان انتظام مملکت فرصت نگاه میداشت. وزیر بر حقیقت حال واقف شده برای دفع کدورت خاطر بخیریت سلطان التماس نمود که زمینداران تبت کوچک بانگی شده اند. اگر حکم باشد بنده و سایر رفته گوشمالی متمروران نماید. سلطان ایل امر پسند آمده او را رخصت داد. وزیر با شکرتن سحابی که دو نهفت کرده آنولایت قبضه نمود و تمامی تبت کا از شرق و شمال مسخر فرمود. و در آن حدود جمعیتی هم رسانیده یعنی وزیر سلطان با شکرتن فراوان بدافعت او سارعت کرده در سرحد تبت جنگ واقع شد. و رای مادی بهر میت خورده یکمزد و گت گرفتار گشت. بعد چندی گاه در زندان زهر خورده از جهان در گذشت. سلطان اطراف تبت و غیره در قبضه اقتدار خود در آورده و در شجاعت و بخا و مروّت شهرور شد. و از شنیدن آوازه خود و احسان و بذل و امتنان او دانشمندان عراق و خراسان و ماوراء النهر و غیره بلا دمل از منش آمدند. و علم

فصل در اسلام را در مملکت کشمیر و اوج تمام پیدا شده نمونه عراق و خراسان گردید

و در ۹۶ هجری حضرت امیر محمد بهمانی خلف الصدق جناب امیر کمبیر رسید علی  
بهمانی قایم سرحدات و دیار فرحت آثار تعمیر بیت و دو سالگی برافشید به صدر رفا  
تشریف تشریف از زانی داشت. و مدت بیست و دو سال درین بلاد اقامت فرمود  
و سلطان در سجا آوری خدمات آنجناب بجان و دل کوشیده کجین ارادت و عقیدت  
در حلقه مریدان ایشان در آمد. و در محله نو مبطه برای اقامت آنجناب عالیشان  
قصری رفیع و وسیع معمور ساخت. و نیز حسب الامر ایشان خانقاه متعالی و نفس شهر  
و خانقاه والا در موضع دچی. و خانقاه اعلی در موضع ترال. و خانقاه کبرویه در موضع من  
نرصبین نمود. و برای خرج مطبخ و مصرف خانقاه متعالی سه قریه جاگیر بخشید که تا دور حکومت  
سنگار بدستور معمول بود. و ملک سهه رب که کشور و وزیر سلطان بود و حضرت سید  
اورا با جمیع توابع و او اهی مسلمان ساخته دختر او بی بی بارغ در حباله نکاح خویش  
و در آمد. و سهه رب را ملک سیف الدین نام نهاد. و رساله و علم تصوف تصنیف کرد  
بسلطان بخشید. و بطیف حضرت میر سبازی از سادات عظام و نمای فحام وارد این مقام  
گشته سلطان هرگز از کجین ارادت اقطاع و مناصب بخشید. و در سجا آوری خدمات  
ایشان بجان و دل کوشید.

و از ابتدای سکونت راجه مالدین و یار تنجانه های بسیار انجویه صنعت و زرگار  
یا دگوار مانده بود. که به جایینه صنعت ابداع و اختراع تعمیر آن عقل و قلب پریشان میشد  
سلطان سکندر لوی قسطنطنیه از تنجانه های مذکوره از پنج بر انداخته با خاک یکسان  
ساخت. و از احجار بعضی تنگه ها مساجد و مقابر برافراخت. و اولاً برای انهدام



بتخانه مار تاندری شود که بر کمر پو مطن از تعمیرات راجه رام دیو یادگار بود تا یکسال  
 کارخانه جاری ساخت و خرابی آن را اصلاح نمودند و عاقبت بنیاد آن چند سنگ  
 کشیده در جوف بتخانه به نرم بسیار جمع کرده آنش افزوده شدند و اشکال و نقصا ویران  
 آن که از طلا ملغ شده بودند تپاه کردند و حصار احاطه آن از پنج بر کفده فروختند  
 که آن آثار آن هنوز زینت افزاست - و همچنین بتخانه های بسیاری که زیاده از سه صد  
 بودند با خاک تیره یکسان ساخت و بنده صوابخانه وزیر ایشیری که از هندو و گرامی بود  
 از پنج بر کند - گویند هرگاه شکستن آن شعله های عظیم از آنش پیدا شده که سلطان  
 ارکان دولت میدیدند و مینمودند آنرا حمل بر کرامات معبودان خود میکردند و چیزهای گفته  
 و سلطان آنرا اطمینان دانستند از تخریب آن باز نماند تا که از بنیاد آن سنگی ظاهر شد  
 بر روی سنگ بنحط سنگ مرمر منقوش بود (بسم الله منبشتر نیه نشنت وزیر ایشیری)  
 یعنی بسم الله یکا فسونی است که در آن میکند بتخانه وزیر ایشیری را - سلطان از گهای  
 آن بتکه مسجد جامع بیجاره محصور ساخت و بتخانه بسجود سائقا سلطان شهر بابا الدین  
 اندک خراب کرده بود و سلطان سکت در بنیاد آن بر کفده خانقاهی برای خادمان کشید  
 محمد قریشی ترصیص نمود - و عوام آنرا و بهائش خانقاه می گفتند - راجه کلاب سنگه خانقا  
 مذکور ویران کرده بتخانه جدید آباد ساخت - و همچنین بتخانه پری داسه کیشو و مندو کاشو  
 از تعمیرات للتادت در پی سپه و محصور بود و سلطان آن بر و و بنیاد کرده را مسما کرد و گهای  
 آن در سده بیاض صرف نمود - و ستون حجری که در آنجا بطولت پنجاه دست و یقول  
 بعضی پنجاه که موجود بود شکست - و آن بنیاد آن بتکه صدوقی برآمده بر ورق از مس  
 نوشته یافتند که بعد از اینقدر مدت دهم این بتکه سکندر نام یادشاهی خواهد بود

و ضرورت پدید آمد که در دست خواهد شکست. و در محله اسکندریه متصل و متخانه  
 شاهی دو تخته عالی بود که چهار شری از تعمیرات پرورسین. دوم تاراپیت بنا کرده راجه  
 تاراپیت سلطان آل هر دو تخته دیرینه شمار کرده از مصالح آل مسجد جامع در میان  
 شهر آباد ساخت. و تخته کالی شوری سابقاً سلطان قطب الدین شمار کرده بود بجای  
 آل سلطان سکندر خانقاه معتمدی معروف بود. و برای ترویج مذهب محمدی اهل هند را  
 تحلیف گئی رسانیده در میان شهر شهر ساخت هر کس که دین محمدی قبول نکند ازین ملک بگریزد  
 ورنه دست از جهان بشوید. موجب آل بعضی مینمودند فرار اختیار کرده بجانب اطراف  
 نقل کردند و بعضیها حلقه اسلام بگردان انداخته آسوده ماندند. و بعضی بر همان بقیل  
 خود را منی شده از جهان درگذشتند. گویند سلطان سکندر سه خوار ز نار در آتش  
 بوزانید.

حاکمیت تیمور میر محمد ساداتی قدس سره از قتل بر همان باز مانده نسبت  
 آنها جزیه قرار داد. و تمامی کتب اهل هند جمع آورده در میان نالاب دل غرق کرده  
 بر سر آتش سنگ و خاک اینچنانکه سد و تالان مرگ احداث نمود. الحال آنرا سدایشه بری  
 میگویند. و تخته ایشی شور که در ایشیه براری معمور بود شمار کرده سنگهای آل در سید  
 سده که در صرف نمود. و در عهد سلطان منہیات و بدعیات نامشروع مثل شرب شراب  
 و قمار و غیره سرسبز نمود. و نوای آلات سرود مثل بربط و چنگ و عود و مزار و ساز و  
 ربه از پنج جان بر نهی شد. و آواز کوس و کمر نایب معارک و مقدمات محاربه و پیکار  
 معروف نداشت. همگی بهمت و تمامی بهمت در ترویج دین مبین مصروف میداشتند.  
 در این احوال شکست و توفیق امور سلطنت بر اقران دوران گوی سبقت

لم بود و هر جا که لای عزیمت افراخت طبل فتح و فیروزی نواخت.

همدرال زمان سعادت اقتران صاحبقران ثانی امیر تیمور که گاهی بعد تسخیر ترکستان و خراسان عمان عزیمت بجانب هند معطوف داشته آل سوادیمینت مواد را در قبضه اقتدار داد و چون ذکر امیر تیمور در میان آمد بنا بر ربط تاریخ نویسی برخی از احوال آل بادشاه دیں پناه در اینجا گفته شود.

تسلط یافتن امیر تیمور که گاهی بر ممالک ایران و خراسان و ترکستان و هندوستان و شیر مولانا شرف الدین یزدی فخر از است که امیر طرک نام شخص از رؤسای شهر سبز که نرا شهر کش هم میگویی بند نشین مسند امارت بود و در خدمت شیخ شمس الدین که از اولیای عظام آل مقام بود آمد و رفت میداشت روزی از زبان آل شیخ یزدی که بشارت شادمانی دریافت که از صلب فرزند تو عنقریب فرزند ی پوچود خواهد آمد که ولایت ایران و توران و خراسان و هندوستان مفتوح خواهد ساخت.

و همدرال زمان از حرم محترمه امیر طرغانی که فرزند ارشد امیر طرک بود در ۳۶۴ هجری تیمور شاه منوگد گشت چون بسن شباب رسید روزی با چند کس از متعلقان خود در خدمت شیخ شمس الدین شرف اندوز صحبت شد و حضرت شیخ فرمودند که امروز صحبت ما با کسی است که بادشاهی نصف دنیا خواهد کرد و امرای عظام که در خدمت آل عالی مقام حاضر بودند هر یکی امید این نوید بخود منسوب داشت و امیر تیمور از روی فروتنی خلوص این امر خطیر بخاطر خود هیچ آور و لیکن موجب تقدیر قادر بیچون نیر اقبال آل بهای بهایوں فال در ربع مسکون پر تو جلالت انداخت و اوایل ۸۵۴ هجری در شهر بلخ افره بانی بر سر داده در تزیین چاه و چشمه و ترقی حبش و مملکت پرداخت.

و بعد و کاری حضرت باری طبل جهانداری نو اخته برای تسخیر ممالک و امصار لای عزیمت  
افراخت. و سرهای سروران و سیریشان در خاک خون انداخت. و نهجای نصرت و پیوری  
همیشه همچنان اومی بود و بر موقع عزیمت گاهی روی بنزیمت نمود هر جا که تاخت شایان  
عالی شان مغلوب ساخت. اولاً بلاد امصار خراسان و افغانستان پیش از سهل و روان  
زیر فرمان درآورد. بنگاه بکران عزیمت را بنسجیر عراق و فارس و آذربایجان جلال داده  
منظر و منصوب بکجانب توان نهضت فرمود و تا مدت مدید در حدود ترکستان محاربات  
شدید با سرفرازان نزدیک و بعید پدید آورده رایان عالیات را بخرم تسخیر مهندستان  
اثر از داد. و در سال ۸۰۱ هجری مطابق ۱۳۹۸ م بر ساحل دریای نیلاب که الحال به انگ معروف  
است خیم دولت افراشت. و در اینجا عرض داشت سلطان سکندر شهر باز تسخیر مخصوص  
اقبال و متشال حکم اشرف و انقیاد امر و ایجاب سکه و خطبه اقدس نظر اشرف صاحبقران  
مشرف گشت. حجاجه از افعال ثابته و اطوار یائسته سلطان سکندر و خوش شده یک  
زنجیر قیل و تمغای شاهی مصحوب بوقیا و قولاد برای سلطان ارغوان فرستاده اظهار تود  
و خشنودی ساخت. و سلطان سکندر بادامی شکریه آن تحایف و نفایس فراوان  
مصحوب مولانا نورالدین بجناب صاحبقران ارسال کرده التماس حصول شرف پالوس خدمت  
نمود. صاحبقران بفرمان خود را برای ساخت و گفت و چنینکه این عزیمت از بهند و ستان  
بجانب پنجاب مراجعت فرماید سکندر شاه در اینجا بلازمنت مشرف گردید. انگاه  
صاحبقران از نیلاب بجناب پنجاب نهضت کرده تسخیر بلاد و اطراف کامیاب گشته در  
دلی رسید. و سلطان محمود تغلق با جمیع سپاه و لشکر خود بمقابلت او این محاربت  
افراشت. لاجرم و ضرب شدید مغلوب و مهزوم گردید. و تیمورشاه بر تخت دلی

مهاوس کرده سکه و خطبه جاری ساخت - بعد انقضای پشت روز چند هزار سوار برای تحصیل غله و خراج با طرانی پیرگنات مامور ساخت - هزاران پرخاش خود دست تطاول در مل رعیت انداخته آتش فساد افروختند - و مردم عوام باز دحام تمام الویه بغاوت افراشته بمقتاله پیوستند و سکه شاهی بپوش آمده متمرّدانرا قتل عام کرده تاسه روز اینها خون در دلی جاری کردند - و دست تطاول در اند کرده هر چه یافتند بردند - و نصف شهر با آتش کینه افروختند - و از لاشه های مردگان اینها را انداختند مختصر که تیمور شاه تا عرصه پانزده روز در دلی قیام کرده تاسه سال دریای گنگ امصار و قصبه حیات را تاخت و تالیج قتل عام نمود - انگاه بجانب دکن ایلغار فرموده چون در ذیل کوه سواک رسید بایان خود ای آں لوالهی مصیف آرائی و جنگ آزمائی جارت کرده تاملت شانزده روز فیما بین آتش مقابله و مقاتله افروختند - عاقبت هزاران شاهی اقوام مرهتیاں را بهرب و غارت کرده قتل عام نمودند -

پس تیمور شاه بجانب سمرقند عثمان غرینیت معطوف داشته چهل روز بگذراند خیام دولت افراشت حاکم اینجا دوطوطی سفید رنگ که شیرین کلامی معروف بودند تحفه خدمت گذاریده بوفور عطا و بها بنانی مورد الطاف و مهربانی گردیده - از اینجا بجانب جیون عسکر ظریف که تعیین ساخته جان شان درگاه رایحه اینجا اسیر کرده بحضور گذاریدند - و بادشاه بوفور رحمت ملک خودش باز داده بلج گذار نمود - و در آنجا بوفیا و فواد و زین الدین که برسم رسالت جانبش میر رفته بودند و احکام واجب الاذعان بام شاه سکندر والی اینجا برده بودند با ایمان او بار دوی علی رسیدند و عرض داشتند که سلطان سکندر احرار مبدگی بته روی نیاز قبیل اقبال آورده بود



بموضع چو پریان رسیده ازال مرحله نولانا تا دالین که از جانب او رسالت آمده بود  
 با او پیوست و تقریر کرد که امرای دیوان اعلیٰ مقرر فرمودند که سی هزار اسپ و صد هزار  
 درست که هر یک بوزن دو نیم مثقال باشد و الی گنیمت از ولایت خود سرانجام منساید  
 و بجیت امتثال آل امر سلطان بازگشت رفت تا که بعد از تمام آن نهم دیگر باره متوجه  
 شود و از پاکوس حضور فائز گردید و چون این معنی بسمع اعلیٰ رسید پادشاه آنرا نپسندید  
 فرمود که شاه سکندر را تکلیف مالا یطاق کرد و زیاده از اندازه وسعت ولایت او  
 طلب داشتند بنور عقل که چو اغیبت رخشان روشن و هویدا است که از هر مملکتی مبلغی مطالبه  
 باید نمود که در حوزه وسعت و فحش آن باشد تا شرط لطف و عدالت مرغی ماند و  
 رسولان صدق خدمت گذاری شاه سکندر بعرض رسانیدند - پادشاه زین الدین را  
 حکم داد که سلطان سکندر را بگویند که بوجهی تردّد ننماید و تا پنج سیزدهم ماه رجب  
 خود را بر لب آب کند و برساند -

بعد از آن پادشاه بر ساهل چناب اکثر مرزبانان هندوستان که بمغیان بود  
 نصرت بودند خدمت کرده بیاکن و ماوای خود را در گذشتند - پس ازال از دریای  
 چناب عبور کرده بسیاری از افواج شاهی غرق لجه تباهی گشتند - از اینجا بجانب اٹک  
 لویای عزیمت افراشت - و شاه سکندر بحسب دور و دفران احرام ملازمت بسته  
 در باره هوله رسید - از اینجا خیر شنید که صاحبفران بر جناح تعجیل از آب کند و عبور کرده  
 بجانب سر قند متوجه گشت - پس ایچیان کاروان بهمرای فرزند خود شاهی خان  
 با تخایف و هراسیایان بخدمت شرف فرستاد و خود با خیر و سعادت معاودت  
 فرمود - شاهی خان در سر قند ملازمت رسیده از پیشگاه والا تا بهفت سال

خصت معاودت نیافت. و در ششم در موسم سرما برودت هوا شاه و الا بجانب  
چلین و خطا رایت بهماگیری افراشت و در بعضی راه حرم محترمه را رخصت انصراف  
بسمرت بخشید و چند روز متواتر در تشریب شراب از کتاب کرده آشتهای طعش باطل شد  
و مزاج متغیر گشت و تبحر قه اشتداد یافت و مخالف طبعش ناخست آورده ناساخته  
ناساخته ماند. ساخته هم ناساخته ساخت. حیرت اقبال از شرش انداخته سلطنت و مملکتش  
باخته شد.

## تاریخ

سلطان قمر آنکه چرخ را در خون کرد و ز خون عدد روی زمین گنگون کرد  
در موزه شعبان بخت آمد فی الحال در رضوان سربا پیون کرد  
بعد انتقال صاحبقران شاه بهی خان در ششم از سمرقند مراجعت کرده  
بعد بیوس پدر بزرگوار فایز گشت. مدعا که سلطان در عدل و رافت و احسان وجود  
و سخاوت و امتنان و کسر اصنام و رفیع بدعات و ترقی اسلام مدت بیست و چهار  
سال و نه ماه و شش روز بسر برده یا از ترتیب محرقه علیل گشت. و پسران خود میرخان و  
شاهی خان و محمد خان و جنهور طبعیده بوفاق و اتحاد و وصیت نمود. پسر بزرگ خود  
میرخان را علی شاه خطاب داده سلطنت برداشت. بنا به تاریخ ۲۲ ماه محرم ۸۲۰  
از عالم فانی بکجا با ودانی بشتافت و در احاطه مندر گوکی شری سمت شمال  
مدفون شد. فوت سکندر تاریخ است. شعرا و فصحا بر ثنایات و تواریح داد و بخنوری  
داده اند. صاحب بهارستان شاهی وفات سلطان در ۸۱۶ هجری می نویسد و الله اعلم.  
(۹) سلطان علی شاه در ۸۲۰ مطابق ۱۴۳۰ هجری با برادرزاده جهانبانی بجکرانی  
له الحال به دُنب بڈشاہ مشہور است.

بنشت. ملک سیف الدین رازیه وزارت بخشید و با تصواب او در تخریب و تخریب  
فرقه مینود علم تعصب افراخته جمعی کثیر جبرائیلان ساخت و جمعی ازین ملک مفور شد و  
جمعی جزیه اختیار کرده بر چهره و جفا اصطبا ورزیدند. و بعضیها بر خود کشتی اقدام نمودند.  
همه دران زمان دالی کا شجر با فوج گراں پوشش کرده هر دو تبت را قبضه نمود  
و سلطان از روی عدم استقامت خود بتغافل گذرانید. و بعد مدت پنج سال سیف دین  
بعالم جاودانی بگذشت مردی عاقل و فاضل و دانا بود. از اصابت رای وحدت ذهن  
او نقلهای می آید. میگویند که شفته دو مادیان از دو مالک به یلاق رفته بودند در آنجا  
هر دو زانیدند و کمره یک مادی سقط شده و بچپه دوم از هر دو مادیان شیر مینوشید.  
عاقبت به نسبت آن کمره هر دو مالک متنازع شده مرافعه بطول انجامید. و کسی فهیله  
آن نتوانست کرد. عاقبت مثل مقدمه به سیف دین گذرانیدند و ملک آن هر دو  
مادیان بر ساحل دریای بهت استاده کرده کمره بر ساحل دیگر فرستاد. چونکه مادر اصلی  
بجانب بچپه خود نگاه کرد بموجب شغقت و انتیه خود را بدریا انداخته از دریای عبور کرد  
و مادی دیگر بوجهی مضطرب نمود پس کمره مالک آن مادی بخشید.

آورده اند که کاتبی بود فروت زوجه داشت جوان آن عورت با جوانی پیوسته  
با او عقد نکاح بر بست و مقدمه بر سیف دین افتاد و در پیش او هر دو شوهرش  
ثبوت کامل گذرانیدند ملک مترود ماند. نگاه آنگیر از قلمدان خود کشیده برای آوردن  
آب بدست آن عورت داد و آن عورت بفرست تمام آب در قلمدان انداخت ملک  
دانست که آن عورت از کاتب است بوی ارزانی داشت.

نقل است که گاوری بود مفلس از روی افلاس خود خیالی بخاطر آورد که

در خانه خودش به نفعی داده فردا غوغا می‌کنم که دزدان کالای مردمان را بزدند و انگار  
پوشاک مردمان فروخته به نفعی حاصل کنم شبانه در خانه خود نقب کنند گرفت  
و پاسبان او را دزد پنداشته اسیر کرد و گاو دزد دست بگیر میان پاسبان انداخته  
غوغا برداشت و پاسبان را ز دو کوب نمود. فردا مقدمه سیف وین افتاد ملک  
مدتی در تحقیقات آن تامل نموده فرقی حق و باطل نتوانست کرد. یکروز خد متنگار خود را  
تعلیم فرمود وی خود را مرده ساخت و زوجه او مویه کنان پیش ملک آمده از  
مردن شوهر خود خبر داد و ملک را کفن پوشانیده در تابوت نهاد و گاو پاسبان را  
از حبس کشیده فرمان داد که این میت در پانپور رسانیده و در طنگاه خود مدفون سازند  
هر دو کس در میان برف و گل ولای آن میت را بدوش گرفته اتمان و خیزان بره  
می‌رفتند. پاسبان به گاو گفت ناحق مرا و خود را گرفتار کردی نمیدانم که ترا نقب  
دادن چه غرض بود. گاو گفت که من پوشاک مردمان بهانه دزدان میخورم تو مرا  
ناحق گرفتار کردی میت از تابوت برخواست که من بپرکت راست گفتاری شما  
زنده شدم پس باز گشت بشهر آمدند. و گاو را سزا دادند.

بهر حال سیف دین مردی عاقل و منصف مزاج بود. چهل سال در وزارت  
گذرانید. بعد از انتقال او شاه خان رتبه وزارت یافت و بعد از وفات  
خلق خدا را دلخوش ساخت. و علی شاه مدت شش سال و نه ماه در حکومت بسر برد  
عزیمت طواف حرمین اشرافین بنظر آورد. و برادر خود شاه خان ملقب  
به زین العابدین که از غمخواران جوانی آشوب بلاغت و شجاعت و سعادت و خطانیت  
از ناصیه و لاج و بر سر نهاد ایالت مستقل داشت. و خود از راه جموں با حیل و



خدم و جاه و شرم بصوب سجاز متوجه گشت. و محمد خان را بابت اطاعت و فزونی از برای او اندر زان نمود. چو در جیو رسید راجه ابجا که پدیرست کوه او بود او را از ترک سلطنت شغف کرده از خواهش حج باز داشت و لشکری از خودش همراه داده پناه به یکی بازگشت روانه ساخت. زین العابدین پشیمان این خبر کینه ور شده سامان جیش و لشکر از تیغ و خنجر آراسته بمداخله او بشتافت. و بمقام او روی دویش پریش با هم دیگر صفوف محاربه و مقاتله آراسته بجال و قتال با افسران کمرش بی سر کردند. عاقبت زین العابدین بهر میت خورده در سیالکوٹ رفت. و علی شاه بار دیگر به تخت جلوس نمود.

چون در این ایام حضرت خان که بیکره که در سه روزه از بند صاحبقران گریخته آمده در پنجاب کشتی تمام حاصل کرده بود زین العابدین با و پناه برده مساعدت و لشکری انبوه فراهم کرده کشمیر آمد. علی شاه با لشکر بیکران از کشمیر انبار کرده با هم دیگر بجنگ پیوستند و علی شاه مغلوب گشته در دست حیرت خان اسیر افتاد و زین العابدین منظر و منصور بجان کشمیر نهضت فرمود و مردم شهر که بهو خواه او بودند خوشحال شدند.

(۱۰) سلطان زین العابدین در ۸۲۵ هجری مطابق ۱۴۸۱ م بکرمی بر سر دیو جهان داری جلوس نمود.

عج

سایه الطاف خدای و اہلب

تاریخ جلوس او است. و حسن استعداد خود در ضبط و رابط اطراف مملکت سامانی گشته سرکش از طاقت مخالفت نگذاشت. و در رعیت پروری علم نیکنامی داشت. و برادر صغیر خود محمد خان را عہدہ و کالفت و نیابت بخشید و زینات جزوی و سگی



با و رجوع نمود. و خود تشخیص قضا یا میگرد. و قیمت رینه و اسیر رینه که از قوم چیزیا  
بودند بر عهده سپه سالاری مقرر ساخت. و ملک معود کُها کُور را خطاب مدار  
الهامی داد و رسومات بد که از سابقه مانده بودند کلاً بر انداخت و نرخ نویسی دُر  
کرد. و قواعد وضو بط خود بر تخته های کس کنده در شهر ده مروج ساخت تا که  
رسوم ظلم از ملک برافتاد. و جرمانه و مصدقات که شرفداران از رعایا میگرفتند  
بر طرف نمود. و حکم عام کرد که سوداگران مال تجارت باندک نفعی فروخت سازند.  
و غنیمت فاحش در سودا ننمایند. و مجوسان عهد سلطین سابقه آزاد ساخت. و هر  
ولایت که فتح میگردد مال غنیمت اینجا بر عا که قسمت کرده میداد. و بدستور ملک  
محروسه خود بر رعایای اینجا تراجشش یکی مقرر می ساخت. و سرشان وقتنگران  
لاگو شکالی داده از مرتبه اعلی بدرجه ادنی میرسانند و مساکین و فقرا را نوازش کرده  
بدرجه اوسط نگاه می داشت تا که باغی نشوند. و عورات بیگانه را بنظر خواهر و مادر  
دختر میدید. و بر روی نامحرمان نگاه نمیکرد و در آل غیر بنظر خیانت نمیدید.  
گز و جریب و پیمانه و اوزان افزون ساخت. گویند کان کس یافته بود و وجه  
خرج خود از آمدنی کان مذکور صرف میکرد.

و در عهد سلطان سکندربن طای نقره و طلا شکسته مسکوک کرده بودند  
و در آن زکادی پیدا شده بود سلطان حکم فرمود تا بر مس خالص که از کان حاصل  
میشود سکه بزنند و رائج سازند. چنانچه فلوسهای عهد او تا حال موجود است.  
و ده فلوس یک پانچخته است که در آن وقت مروج بود و اگر بیت فلوس فروش  
کنند یک وجب یعنی چهار گره برابر است.

و هنگام غضب مجرم را سیاست نمیکرد و هر چه در حق او بر زبان خود دعای  
 میکرد و او را معلوم نمیشد که سلطان بر دشمنان است بلکه رضا مندر میرفت و مهم سازی  
 او دشمن می شد. با وجود کثرت شوکت بوضع خیر میرفت و در جمع خزانین و قاین  
 راغب نبود و فراست و حدت ذهن بمنزله داشت که مقدمات مشکل را بدیهه فیهله  
 میبافت چنانچه در عهد اوزنی از روی عناد که با انبارغ خویش میداشت و بهیچ  
 حیل و اراضای غمی توانست کرد شکی پس صغیر خود را بکشت و صیاح بهمت خون  
 پس بر انبارغ خود کرده بداد خواهی نزد سلطان رفت و سلطان آن قضیه را  
 بدانیان دگانه سپرد چو آنها از تشخیص مسأله عاجز آمدند سلطان آن عورت  
 ملزمه را در خلوت طلبیده پرسید که اگر این پسر از دست تو گشته شده است  
 بمن راست بگو تا بر تو عفو کنم والا ترا سیاست رسانم. وی جواب داد که من  
 از گشتن این کودک بخیر هستم هر چه خواهند حکم فرمایند سلطان گفت اگر از تو  
 این فعل صادر شده است بیا بر مینه شو و بکنو مردم در خانه خود بر و آن عورت  
 گفت که مرا هزار بار گشتن بهتر است لیکن این امر دشوار است و اصرار تمام کردم و نگاه  
 سلطان آن زن مدعی طلبید در خلوت از او پرسید که راست بگو این طفل که  
 گشته است آتزن گفت اگر انبارغ من گشته این پسر نباشد مرا بجای او باید  
 گشت سلطان گفت اگر تو راست میگوئی بکنو مردم بر مینه شو آن زن فی الحال  
 این سخن منظور کرده خواست که بر مینه شود سلطان مانع این امر گشته فرمود  
 که جرم این کار از دست فی الحال او را زیر تازیانه گرفتند تا که بفری خود اقرار  
 کرد انبارغ - هرگاه دوزخ و عذراک بگردانند نسبت آنها با من بیکر انبارغ گویند یعنی آنرا عذره میماند بکشتن

نموده بسیار رسید.

و سلطان در ملک خود شهر ساخت که مال مسروقه دزدان را بر میان قریات  
تاوان دهند باین تقریب رسم بزدی از قلمرو او بر افتاد. و طایفه گورجیان  
که از قدیم گو که های سلطان بودند تسلط و تغلب خل انداز امور سلطنت شدند.  
و سلطان از مخالفت آنها تنوّه آمده بطایف الحیل آنگروه بدنها در آن شهره  
بقتل رسانید.

بیت

سکشی با بادشاهان غایت محبوسیت      سنگ بر افلاک دادن وی خود شکست نیست

و محله آن شهر و کثرت عمارات و اسواق و دکا کین از خود احداث نمود. و در  
انجا طرح دولتخانه انداخته پای تخت خود مقر ساخت. و برای نشنگاه خود  
والا منطری داد و از ده طبقه بلند افراشت که در ضمن هر طبقه پنجاه حجره بود. و در میان  
هر یک حجره پانصد مردم جلوس میگردند و از طاق و رواق و ایوان و غرفه ها عجوبه  
صنعت روزگار بود نام آن زمینه دلب می گفتند و بر لاسنه عوام را زدن یعنی  
خانه بادشاه مشهور بود. و از سند لار هزار آبی بصرف ز کثیر آورده در حین آن  
قصر عاری ساخت. پس در فساد و بغاوت چکان بعضی متمردان آنرا آتش کشیدند  
و تا یکال بنیاد آن میسوخت.

و بعد تشید میانی سلطنت تبخیر مهاک تببت که در عهد علی شاه والی کاشغر  
آنرا قبضه کرده بود و لای عزیمت افراشت و با جمعیت یکصد هزار پیاده و خپا هزار  
سوار از راه لاریغار کرده بمقام شی زی در مضافات تببت اتفاق محاربت افتاد  
و والی کاشغر بالشکر ابنوه از کوه قراقرم عبور کرده سبک پیوستند و بسیاری از

سرداران سرکش بی سر شدند - و قورج سلطان اگر چه از کرده مخالف کمتر بود لیکن با عانت غنیمی مغلوب و مهزوم گشت - و سلطان را این نصرت افزاینده هر دو تبت در قبضه اقتدار خود در آورد -

در سال دوم با اتفاق جسر ترخان که بر ناحی پنجاب را مغرب بنیام ساخته ممالک محروسه خود را از پیش او تا دریای ستیج ضابطه و ربط نمود و بعبور دریای ستیج با بادشاه دلی صفوف صحاریه آراسته جنگ پیوستند و بعد تراب و ضرب شدید معرکه بصلح انجامیده موجب قرار داد سلطان شهاب الدین تا حدود سرزمین سلطان زین العابدین متصرف گشت - و بعد بنده و بست ممالک پنجاب بجای تسخیر معاودت کرده بجمعیت خاطر و فراغت دل در ربط با طاعت و آبادی مملکت پرداخت - و امر او سرداران لشکر را با قطار و نواز شمشیر بنواخت - و سایر مبارزان و دلاوران عسکری با انعام و اکرام دلخوش ساخت و در عهد وی کافه انام از خواص و عوام اهل هند و اسلام اوقات خجسته بامنیت و رفاهیت میگذرانیدند - و فراخی معیشت و جمعیت خاطر و وسعت ماکولات و ارزانی غلات در عهد وی چندان بود که شریح آل تبت بویل انجامد - و در معماری ملک و آبادی رعایا مساعی جمیده بکار برده اکثر قریات معطله و اراضی غیر مزروعیه که باستیلای ذوالنحو خراب و ویران شده بود به بعضی تمام آباد ساخت - و در عهد او جلجاسد بندها و مرمت آبجوها و تعمیر کال به عمل آمده بهیچ زمینی بی آب و زراعت نماند مگر جائیکه علم سلطان بآن نرسید و بسیار زمینها آباد کرده وقف محتاجان ساخت - از انجمله بهفت مقام بنام



نام او موسوم کرد. زمین گیر و زکامراج. زمین پرورد و زکامراج. زمین کوی. زمین  
سایر الموضع پایش. زمین طوب و زمین مشهور و زمین از داری. زمین کدل معروف  
و زمین بازر از زمین کدل تا ناید کدل و زمین طینت در تال او بود.

و اوقات عزیز خود اکثر در سیاهت اطراف دوات و پر دوات و کسیر و شکار  
در حدود کوهسار تا تالاب تا کسیر میرود. هر جا که وضعی خوش و هوای دلکش می یافت در آنجا  
طرح باغات و محلات انداخته بعضی و عشرت اشتغال می داشت خصوصاً زمین گیر  
باغی وسیع که فصاحت آن و بیل مرتفع بود با شمار دوازده گله را داشت از آن استه بر چهار  
گوشه آن عمارات عالیله انداخته از آنجوبه روزگار نمود و حوالی آن عمارات امر او را کین  
بترتیب گلزار و دواغ معمور بود. و ناله پیر و کمال مشقت از مجرای اصلی مسدود کرده آنها  
آن در تمامی میدان زمین گیر هر سو بهاری ساخت. و مزیوعات و محصولات آن بعلما و  
فضلا در اقطاع بخشید. و در تخفیر آنچه و تسدید ناله پیر و کبار و پیر صرف نمود. و تاریخ  
چون تخفیر آن جوئی گرامی خرد تاریخ گنجای خرم

همه سال زمان پانز و چک که رئیس دسر غنه قوم چکان ترمه کام بود و با قوم و  
تبار خود در آنجا سکونت می داشت. چون زمین شاه باغات و زمین گیر و مساحت و اکثر  
اوقات در آنجا می گذرانید پانز و چک از روی بدیشی و کوه اندیشی خیال رنج بخاطر آورد  
که بسبب آمد و رفت پادشاه بنیت طایفه ماقصد ریح خواهد رسید. بنابراین بطمع و نا  
خود اتفاق کرده شبانه عمارت شاهی را آتش کشید و خاکستر نمود. و زمین شاه با تمام  
این واقعه شکسته موضع ترمه کام را باقی پادشاه مثل ساخته و بر آن گلدان انداخت.

له ذنب. لفظ کشمیری بخفته جو نیمه.



و پانز و چک با قوم و تبار خود بطرف دار دو گر سخته رفت. و سلطان عمارت منهدمه را باز تعمیر ساخت. پانز و چک فرصت یاخته آن عمارت را باز آتش کشید فرار اختیار نمود. بعد از آن سلطان مردمان داردورا استمالت و مدارا نموده مطیع ساخت آنها را پانز و چک را با قوم و تبار خود گرفتار کرده در پیشگاه سلطان رسانیدند و پانز و چک را بضرب تازیانه هلاک کردند و اعوان و انصار او از تیغ گذاریندند. و زنان و طفلان آنها در موضع هرک پیرگنه و نر فرستادند. چون طفلان آنها خوردسال بودند بعتفوان جوانی رسیده با طایفه نیایکال که خیل مردمان آن طرف صاحب ثروت و جودت بودند سلسله قرابت و خویشاوندی مستحکم کرده در موضع ترمه گام باز سکونت اختیار کردند. از آنجمله حسین چک بن پانز و چک که بعد وفات پدر متولد شده بود از پیشگاه سلطان بعفوقت و کرمیت ممتاز گشت. فقط.

و سلطان اکثر اوقات در سیر تالاب او کره سیر میکرد. و در میان تالاب تجخانه راجه سندمت که ذکر او در او دنگ دوم گذشت موجود بود. و بر وقت نقصان آب بعین نظر معاینه میشد سلطان بر فرق آل سفینه فراخ نصب کرده بالای آل سنگ و خاک انباشته جزیره وسیع و بلند افراخت و به زینه و دینب موسوم ساخت. و بالای آل عالی منطری سه آشیانه بلند افراخت طبقه اول از سنگهای تراشیده. طبقه دوم از خشتها. طبقه سوم از چوب احداث نمود و متصل آن مسجدی قضیه و دایرنگین بر صیص فرمود که نا حال موجود است. کیفیت آن در ذکر تالاب او کره مفصل گفته شد.

و در زینه بود عمارات رفیع و باغات وسیع معروف ساخت. و از قضیه توبیان آرائی سد بندی کرده در زینه بود جاری کرد. و آب تالاب دال منقام همه گداز

شال بهت میشد. و سلطان مجرای اصلی آل سده و دکرده در میان شهر ناله مار هفر نمود و آب  
تالاب میان ناله مار برای آبادی مزروعات در پرگنه ایهن جاری ساخت. و بز ناله مار  
هفت جسر سنگین برای عبور و مرور مردم بلند افراخت. و تیخانه تاپرو تیخانه اندک و کس  
از دست دارای بُت شکن مسمار شده بود سلطان نگهبانی آن بتکده را فراهم کرده از اندک  
تا سپور برای آمد و رفت مردم سدی متین ابداع فرمود. و موضع را دو کام برای مرمت  
آن وقف نمود. و بعضی شجره و اثمار و حیوانات که درین ملک نبود از اموال و بلاد طلبیده  
مزرع ساخت. و در میان اسواق شهر سرکهای سنگین و نادر و آنها بترتیب عجیب رسته  
در صفای شهر و آراستگی دکاکین و اسواق دقیقه فرو گذاشت. و از بلاد هندوستان  
و خراسان علما و فضلاء بسیار طلبانیده بمناصب جاگیر خدمات آنها بجا آورده همواره  
از فیوض صحبت آنها فایز میشد.

از آنجمله مولوی کبیر و ملا احمد شیمیری و ملا پارسا و ملا محمد و قاضی حمید الدین  
مولانا نادری و ملا ضیائی و ملا مدیحی همیشه مصاحب ندیم اومی بودند. و کتب احادیث  
از حریم اشد رفیع بکمال هوس طلبیدشته در مطالعه آن همیشه مشغول می بود. و سواي  
آن کتب علوم غریبه و فنون عجیبه از هر ملک طلبیده مروج ساخت. و مدرسه های بسیار  
ابداع فرمود.

مولوی کبیر استاد سلطان بود در صغیرین بهرات رفته تحصیل علوم نمود و سلطان  
بتکلیف تمام او را طلبیده منصب شیخ الاسلامی یعنی صدارت لوی بخشید. و در نو شهره  
منصل و تیخانه برای او مدرسه بنا کرده و برای وظایف طالبان علم جاگیر مقرر فرمود  
و عالمی از تعلیم و تدریس او توفیق گشت.

و ملا احمد شمیری در عهد او ملک اشترالودوار باب عقد و حرد بعضی سخنان نامائیم  
از ملا احمد عرض سلطان رسانیدند و بنظر سلطان از و منحرف گشته مولانا را از ملک اخراج  
نمود و مولانا از پهلوی این رباعی معروف داشت - بیت

نی نجوم ز مبتدا خبری      فی منطق ز جزو و کل اثری  
برین این کسر و جبر را تند      احد از غیر منصرف خوانند

سلطان از جرایم او در گذشته طلب نمود - و فدی ملا احمد در مجلس سلطان درآمد  
انگله دستارش بزرگ سر بالا مانده بود و سلطان بطرافت بدیده سر نمود - بیت  
شاخ پیشانی ملا احمد خمیر بین      گردیدستی تو در آفاق ان شاخدار

ملا احمد بدیده جواب گفت - بیت  
شاخ پیشانی خدیو اگر گداری داشتم  
تا نیایم در میان باده گاو و الا در شمار

سلطان با و انعام بخشید فقط -

و کمال حسن نیت خود را تعصب و تغلب با هر گت صلح کل و منجاست - و فرقه  
چون و که در وقت دارای بیت شکن پامال و خسته علی خنده بود و باستمالت بعد از ای آنها  
کو شیده مذہب بنمود و راج کتی داد و بمنها صیب و جایگزینت عفت و راحت - و از ختم  
بنمود و نوشته گرفت که اصلاح در غنچه نیکویند و از احکام مذہب خود و اخراج نور زنده -  
و بعضی بنود که در عهد سلطان مسکن در مسلمان شده بودند در عهد سلطان بالوین بنود  
در خراج کردند و کسی را از ان علی ای سلام طاعت مواخذہ آنها نبود - و اکثر پیرمندان که ازین  
کمرنگ - یعنی اگر کن که یک شاخ پیشانی ادبی باشد -



و هر کس را جاگیر و منصب بخشید. چنانچه صحاف و کاغذگر و قالین باف و جلدگر قلمدان ساز و حکاک و مهرکن و قاپله با از سمرقند آورده در حیا آباد ساخت. و جمعی از زیرک طبعان نازک خیال انتخاب کرده با طراف و مصلو فرستاد تا که هر احدى صنعتی آموخته باز آورده و در اینجا موجب تربیت و تعلیم آنها فنون عجیبه در ملک خود شایع گردانید. و علم موسیقی را بسیار شایق بود. خنیاگران و اهل نغمه را انعامات شایسته میداد.

و ملاعودی نام شخصی از خراسان آمده سلطان را بنواختن خود بسیار مخطوط کرده و از شش موفور یافت. و ملاجیل نام حافظی و سخنمدانی و شوخخوانی لاثانی بود. خوانندگیهای خوب در مجلس سلطان میکرد و سلطان را وقتی تمام دست میداد. و در صله آن چندال زده به ملاجیل می بخشید که شرح آن مخدور نیست و نقشهای ملاجیل در کشمیر شهوارست.

بجیونام آتشباز پیدا شد که چشم روزگار پیش از آن ندیده بود و در فن آتشبازی اختراعات بدیعه طاهر نمود و درین ملک تفنگ از مخترعات اوست. و در حضور سلطان دار و بنا ساخت و هنرمان نمود و مردم را تعلیم داده و جمیع علوم فایق بود. و مجلس سلطان از اهل نغمه و ارباب طرب که در حسن صوت و قوالی و آواز خوش بگمانه زمانه بودند در حرکات و سکات نظیر نداشتند رتک بهشت می بود. و رفاصان و طباب بازال در زمان او پیدا شدند. و بعضی خواننده بازال قنبل بودند که یک راگ ده دوازده مقام ادا می نمود. و اکثر سازهای اهل طرب از عود و رباب و طنبور و غیره نیز گرفته بجا هر مرثع کرده بود.

و سوم نام شخصی بزبان کشمیری شعرها می گفت. و در علوم هندی مثلی نداشت.



وزیرین چوت نام کتابی در بیان حالات سلطان تصنیف نمود.

دولودی بیٹ را شاه نامه فردوسی تمام یاد بود. و در مجلس سلطان همیشه یاد میخواند. وزیر نام کتابی در علم موسیقی بنام شاه پرواخته نواز شهابیافت. و سلطان بزبان فارسی و هندی و تبتی خوب تکلم میکرد.

و در خدمت مشایخ کبار و اولیای روزگار مثل شیخ بهاء الدین گنج بخش و جناب شیخ نورالدین رشتی و سید حسین منطقی و سید ناصر الدین بهیقی و غیره اهل حال و اصحاب کمال بهره اندوز صحبت میگشت. و در خدمت سید حسین منطقی اخذ بیت کرده تبرکات و عظیم ایشال صفای باطن حاصل کرده بود.

روزی از خدمت آنجناب درخواست تبرک نمود ایشان وعده بر فردا نهادند صبح چیزی در آستین گرفته پیش او آمدند و فرمودند که برای شما تبرک آوردم فی الحال فرزندی که همانوقت زائیده بود در کنار او نهادند و گفتند که این فرزند خود تبت تبرک بخشیدم. حجره این نام باید ساخت. پس حرم محترمه سلطان که از قوم سادات بهیقی فی اولاد بود آن در گمانمایه را پرورش نمود و از صفای باطن و خلوص سلطان مؤثر حال قصه نامی نگارند.

نقلت که روزی سلطان در قصر زینیه کنک تنهانشسته بود. حاجی خان فرزند سلطان باغواشی شیطان خیال قتل پادشاه بخاطر آورد. و سلطان بروی او نظر کرده فرمود که تسبیح من در مسجد فساد است بزودی رفته بیاورند حاجی خان در مسجد رفته دید که سلطان و راجا تسبیح در دست گرفته و طیفه میخواند و از روی حرمت باز آمده سلطان از او درخواست تسبیح نمود. و حاجی خان پیشمال شده بیای او افتاد.

بعضی نورخان قایلند که در علم سیمیا و رمیا سنجی ماهر بوده.

میگویند که سلطان کان کس و کان جو بهر یافته بود چنانچه درین ملک نین  
رتن از عهد او مشهور است. و بر فرزند خود خوش شاهی میکرد و برود و باغبان  
و دیای بهین بجا نمیداد و تخت و کلاه و پیه صرف میکرد. و در میان سرخه  
کوثر ناک سفینه از چوب صندل درست کرده انداخته بود و میان آن نشسته بود  
تا شام میکرد. و در چشمه هر مو که گنگا هم میان کشتی میر میفرمود. و در ترکار کردن  
مرفغان منع میکرد. و در ماه میام گاهی گوشت نمی خورد.

و شایانکه معاصر سلطان بودند از تنبلی آواز نه خوبهای از اظهار  
اشتیاق ملاقات می نمودند. خصوصاً خاقان سعید ابو سعید شاه از حراسان سپاه  
تازی باد پا و استرآن را بهوار و اعلی و شتران قوی مهیکل و پادیه پیمای او  
بدیه فرستاد. و سلطان ازین ارغمان خوشحال شده پیر آن شتر دارهای زعفران  
و قرطاس و مشک و عطر و کلاب و سرکه و شال های خوب و کاسه های بلورین و دیگر  
غرایب شیرین بلا زمت ابو سعید شاه مرسل داشت.

و همچنین با سلاطین ترکستان و هندوستان سلسله میبوت و اخلاص  
فرستاد و تحالف و نفایس مستحکم کرد و هر کس را سیر دام محبت می ساخت. و در حرمین  
شریفین را با طاعت قائم کرده با شریف مکه نزد محبت می ساخت. و همچنین سلطان محمود  
گجراتی و سلطان بهلول لودی و حاکم مهر و شام تحالف و پادایای بلادهای خویش  
فرستاده را بطه اخلاص و شیوه دوستی مربوط میداشتند. و در بدل آن سلطان  
تحالف و نفایس شایان میفرستاد. و والی لاسه دو جانور عجیب و نادر از ملک محلی

به لاج هنس از که هستان مان تا لای بدست آورده نزل خدمت ساخت -  
 قف - میگویند که در پیش آل هر دو جانور شیر و آب با هم مخلوط کرده میگذاشند  
 اجزای شیر مبتقار آب جدا کرده می نوشیدند و آب خالص باقی میباشند -

قف - مورخان بنود جنی قصص و حکایات غریبه که بعد از غفل می نمایند  
 اعتقاد خود محقق دانسته در تصانیف خود نقل می آرند - از آن جمله قصه عجیب در حق سلطان  
 می نگارند که بعد حکومت بیت ساگی سلطان زین العابدین برض موت غلیل افتاد  
 بر موقع ارتحال رسید - و شیری برب و دوری برب که همیشه در صاحبیت و خدمت  
 سلطان ممتاز بودند شخصی از جوگیان کامل که در علم سیمیا ماهر بود حسن التفات و نیکوئی  
 خدمات او را در خانه خود نگاه میداشتند - چون بوقوع اختصار شاه حیران پریان  
 شده بودند در پیش آل جوگی بکمال عجز و ابتهال در خصوص حصول صحت سلطان التماس  
 نمودند - و جوگی مذکور که از حسن خدمات آنها ممنون و شاکر شده بود بیان نمود که  
 مرگ سلطان امر ناگزیر است اصلا علاج پذیر نمیتواند شد - اکنون بنا بر رعایت حقوق شما  
 من روح خود در قالب پادشاه حلول کرده او را زنده گردانم و کالبد غصری خود و تفویض  
 بشما میدارم باید که آنرا بحفاظت تمام در جای خلوت نگهدارند نشود که ضایع گردد و  
 آل هر دو کس بچاپلوسی و فریب او استی داده بر بالین سلطان زیور پرده مخفی داشتند  
 همین که روح پادشاه از بدن نقل گردید روح جوگی از قالب خود برآمده به بدن پادشاه  
 حلول شد و مصاحبان سلطان فوراً کالبد جوگی برداشته با تشکره شمشان  
 سپردند - و سلطان صحیح و سالم از استر عکالت برخاسته با تنظیم امور مملکت پرداخت  
 در حالتیکه جوگی کالبد خود و معدوم یافت و از جام حکومت و سلطنت منهدم گشت

بعد از آن عرض می‌دو و دو سال بکجکومت گذرانید میگویند که موجب رعایت مذنب خود  
ایل منو در امور نوع حمایت و رعایت مرعی میداشت فقط الحوده علی الراوی -

فرد - بدینگونه گفتار مردم بس است  
مرا گوش بر گفتم هر کس است

مدعا که مثل سلطان حاکم عادل و فاضل و باذل و کامل و شجاع و عیاش و مرتضی  
و محتاط و حلیم و کریم و دانا و دگری در دنیا مخلوق نگشت همیشه از تعصب و ریا  
و جور و جفا و ظلم و دغا فارغ می‌بود - می‌آرد که سلطان در اوایل حکومت محمد خان  
برادر خود وکیل و ولیعهد خود مستقل ساخته بود - بعد انتقال او حیدر نام پیشین  
جانشین پدر ساخته جهات ملکی با او گذاشت - و معودب و شیردوب که که می  
سلطان بودند در امور مملکت اعتیاری داشتند آنها با هم دیگر همچنان خصومت نمودند  
که شیردوب و معودب را قتل نمود و سلطان بقصاص معودب شیردوب را بکشت -  
گویند سلطان بعد قتل شیردوب که یک لک و پیه زر کشمیری برای ترویج  
روح او خیرات فرمود - و ثمره نخل زندگانی سلطان سه پسر بود یکی آدم خان -  
که در نظر سلطان همیشه خواری بود - دوم حاجی خان که او را بسیار عزیز میداشت -  
سیوم بهرام خان - عاقبت الامر سلطان زاده با هم دیگر متنازع شدند و بنظر رفع  
نزاع آنها سلطان آدم خان را جمعیت لشکر همراه داده برای سرکوبی باغیان تبت  
رخصت داد - و آدم خان در تبت رسید باغیان تبت را محزون و مغلوب  
ساخته و غنائیم بسیار آورد و بنظر سلطان گذرانید و بنوازش خسروی سربندی  
حاصل کرد پس ازال حاجی خان از پیشگاه سلطان بر حکومت او هر کوک استنوری



یافت - بعد چندی حاجی خان از پیرا در خود آدم خاک مژد شد بدون اجازت  
سلطان با فوج گران بجانب کشمیر ایجا ر کرده لوی سخا صمت افراشت و از مخالفت  
سلطان اصلا باز نماند -

بعد ازال سلطان بالشکر فراوال در میدان پیل بعزم جنگ قیام ساخت  
و حاجی خان از کردار خود بیزار شده بود اما موقع انابت نیافت لاچار بجدال و  
قتال متعکس شده از جانبین سرداران نامی کشته شدند - و آدم خان داد شجاعت  
و مردانگی داده از صبح تا شام در حرب و ضرب قائم بود - عاقبت حاجی خان تاپ  
مقاومت در خود ندیده بجانب همیره پور مبروم شد - و آدم خان بدنبال و تعاقب  
کرده جمعی کثیر از گرنجیگان قتل رسانید - و حاجی با معدودی چند در همیره رفته  
لبلاج مجروحان مشغول شد و سلطان مظفر و منصور و دت کرده از سرهای  
مخالفان مناره بلند افراخت و اسیران لشکر حاجی خان از تیغ گذاریند و منو بان  
خان را تاخت و تاراج کرده مبصاره های سخت رسانید - و اکثری از فوج حاجی خان  
در نزد آدم خان پناه گرفتند - و سلطان بعد ازین واقعه آدم خان و لویع هر دو  
در انتظام سلطنت و آبادی ملک بخوبی پرداخت -

هم در این زمان در همه بیاعت کثرت بارش بهاران فصل شالی  
خام و نایتمام مانده قحط عظیم واقع شد و بسیاری از بندگان خدا ضایع گشت -  
ازین واقعه سلطان همیشه ملول و اندوگین می بود و غلات موفور از اطراف دور  
طلبانند بر عایا تقسیم نمود تا آنکه قحط رفع شد -

بعد چند گاه آدم خان خیره سر شده در حدود کماراج دست تاراج



در آن گرده انواع ظلم و فساد بنیاد نهاد و هر چه از مردم میدید میبرد - و دادخواهان  
پیش سلطان مستغیث شده هر حکمی که سلطان با و میفرستاد قبول نمیکرد - عاقبت در  
قطب الدین پوره استقامت کرده علم بغاوت برداشتنه فوج بیاری جمع کرد و سلطان  
از و متوخش شد با تنگالت و مدارا باز بجانب کلمراج مامور ساخت و پنهانی بجانب  
حاجی خان فریان فرستاد که مبارعت تمام با جمعیت خود معاودت نماید و حاجی خان  
با تتماع پیغام ایلغار کرده در قصیه سوپور قیام ساخت - و آدم خان او را در جنگ  
شکست داده قصیه سوپور را غارت نمود - سلطان با تتماع این آشوب افواج قاهره  
بر سر آدم خان تعیین کرده بمقاتله پیوستند - و بسیاری از بهادران آدم خان زیر تیغ  
آمده شکست خورده و هزوم شد و در حالت هزیمت از کدرل سوپور عبور کرده بباعث  
شکستن بل سه صدس از نامداران کرا و غرق لجه فاش شدند - روز دوم سلطان  
با فوج گران بجانب سوپور نهضت فرمود - و بر سال جنوبی دریای بهت قیام ساخت  
و آدم خان برب شمالی در یارایت تقابل افراخت - فرد

همین است آخر زمانرا نشان پیر با پدر جنگ جوید غیاث

حاجی خان در حد و باره موله هزیمت خورد و منتظر ایانت پدر بود و برادرش  
بهرام خان بفرمان سلطان تا باره موله استقبال نموده برادر را با هم برگیر نصیحت  
بسیار انبهار کردند پس با جمعیت فراوان بمجاریه آدم خان یورش آورده دو آبگاه  
رسیدند - و آدم خان در محاصمت پدر و برادر عاجز آمده بجانب پنجاب فرو شد -  
و سلطان با اتفاق حاجی خان سر بر خلافت را رونق بخشید و بوفور مرحمت حاجی خانرا  
و ببعهد خود ساخته زمام اختیار مملکت بوی تفویض ساخت - حاجی خان برب تلافی

تقصیرات سابقه در بجا آوری خدمات پدر بزرگوار بنه میباید و چند آنکه سلطان از کرده همه  
فرزندان او را عزیز میبدانت - چنانچه کمر شیری که مکتل بجوهر زواهر بود بوی عطا  
نمود و مناصب و جاگیرها مقرر فرمود -

بعد چندی سلطان بواسطه حرکات شنیعه و اطوار قبیحه از حاجی خان رنجیده  
گشت - در آن اثنا مزاج سلطان بعلت سهال و موسی متغیر شده مهات شاهی  
معطل ماند - و بعضی اُمرا آرم خان را پیغام کرده طلبیدند سلطان با و التفاقی ننمود و  
آدم خان بابر در خود حاجی خان چند روز بصلح پیوست - و بهرام خان بختان  
پریشاں در میان آورده باز بکوره <sup>خود را</sup> رطه مخالفت انداخت - و بعضی نیکخواهان بعرض  
سلطان رسانیدند که کسی را از فرزندان خود و بعهد گرداند - سلطان از روی  
بدکرداری آنها بتقدیر حواله نمود و آدم خان از پدر خود رخصت گرفته از برادران  
مفارقت نموده در قطب الدین پور رشت -

و بعد چندی حاجی خان و بهرام خان مسخ شده بدفاعت آدم خان کمر بستند  
و هر روز بجنگ او میرفتند و بیماری سلطان ازین فتنه روز بروز افزون میشد  
و در بهال ایام مزاج بادشاه متغیر گشته اطباء از معالجه عاجز شدند - چون یکشب  
روز بیهوش بود آدم خان لشکر روز شمره گذاشته خود بعبادت پدر رفت -  
و حسن خان کچپی که یکی از اُمرای نامدار بود همان شب با چند کس از اُمرا با حاجی خان  
بیعت نمود - و دزدگیر آدم خان را از خانه بعزیم بدر کردند و حاجی خان در بخت  
درآمده دفائن و خزائن و اسبان طوبیه سلطانرا منصرف گشت - و لشکر بسیاری  
له محلات شاهی -

جمع کرده بیرون قلعه مستعد ماند. آدم خان در خود تاب مقاومت ندیده از راه  
 باره موله قصد هندوستان نمود. و نوکران از او بیدل گشته مفارقت کردند. زین لاک  
 سپه لار حاجی خان با جمعی از سپاهان بتعاقب او مسامحت کرده از دست آدم خان  
 مع خوشال و برادران خود گشته شد. و حسن خان بن حاجی خان از پنوچه آمده  
 با پدر خود ملحق گشت. و حاجی خان از آمدن او قوت یافته کارش بر مرتبه اعلیٰ رسید. و  
 سلطان بعمر شصت و نه سالگی پنجاب و یک سال و دو ماه و سه روز حکمرانی کرده بعالم  
 جاودانی بشتافت.

## فرد

فغان زین چرخ دولابی که هر روز  
 در مزار سلاطین پیش روی مرقد پدر بزرگوار خود آسود. تاریخ  
 سلطان زین العابدین زنجیمه رخلدیری بی نور شد تاج و نگین بی هوشا ارض سما  
 از بهر تارخش عیال بی سر شد اندر جهان عدل کرم علم و علم بجاه و شمع و صفا

## تاریخ

در نیایا دشا مسلمین رفت امام وقت زین العابدین رفت  
 جهان تاریک شد از ماتم او که خورشید زمان بر زمین رفت  
 کشید از آسمان سر تا قف غیب نداد داد ماه ملک بر رفت  
 در ملک شمشیر برابر سلطان زین العابدین هیچ بادشاهی صاحب شوکت و عظمت  
 و نصفت و سخاوت نبود بنا بران او را بدشاه یعنی بادشاه کلان میگویند. طبعی موزون  
 داشت قطب تخلص میکرد این شعرا از ثنائی طبع و ذاد او شهرت. غزل  
 ای بگره شمع رویت عالمی پروانه و زکب شیرین تو شورست در بهر خانه

ماه من گریه بتوانی جسم کن بر بید لال  
کز تو ماند این حکایت در جهان فانی  
من بچیدن آشنای منجورم خون شکر  
آشنا را حال این است ای بر بیکانه  
گشته ام پیوانه و جانی ندارد خانه ام  
شب بکوی یار باشم روز در دیوانه  
قطب مسکین گریه می کند پیش من  
عجب نبود که گناهی می کند دیوانه

بعد از انتقال سلطان حاجی خان و تبعید شده خود را سلطان حمید رقب نهاد.

(۱۱) سلطان حمید رشاه اوایل ۸۷۹ هجری مطابق ۱۳۳۸ شمسی برمی نشیند و در  
جله من نشینی بکمال تحمل آراسته افسرهای بنانی بر سر نهاد. در اجکان ریاستهای طرف  
برای تعزیت و تهنیت آمده بخلاص فخره لواخته مخص نمود. و بهرام خان را رتبه وزارت  
بخشیده پرگنه ناگام در جاگیر او مقر فرمود. حسن خان را ملک کما راج جاگیر داده و تبعید  
خود گردانید. ازین رو در میان ارکان دولت تذبذب افتاد. حسن خان در ممالک  
محروسه پنجاب رفته کجاش ماه با مال و منال بسیار رخت نمود. و سلطان شب و روز  
در لهو و لعب محمور و سرور مانده اوضاع اجداد خود در هم ویرهم ساخت. و فرقه هندو  
را بتعصب و تغلب بسیار رنجانید آنها بغیرت آمده بعضی مساجد و مقابر جدید را که  
سلطان سکندر از مصالح مندر ما معمور کرده بود آتش کشیده فرو ریختند. و سلطان  
زیاده تر بغضب آمده بعضی صنایع هندو از تیغ گذاریند و بعضیها غرق دریا کرده بعضیها  
را منگنه کنانید و امرادست تعدی در آن کرده رعایا را تباهی کردند. و لولی حجام نام شخصی  
از مقربان سلطان بود هر چه او میگفت سلطان بدان عمل میکرد. و او از مردمان رشوت  
میگرفت و هر که بدیشد سلطان را باو منحرف می ساخت. حسن خان کچپی که پیشتر در رعیت او

له. مثله. - لفظ عربی است کنایه از بیهوشی و آشوب و آشفتگی.



سبقت کرده بود با عایت لولی جام تقبل رسید.

دادم خان لشکر بیاری جمع کرده بقصد انتزاع ملک بمول رسید بود چون خبر قتل حسن خان اصفا کرد نسخ عزیمت کرده برفاقت ملک دیو راجه جموں سجنک مغوالا که در آن لواحی آمده بودند رفته در آنجا تیری بر دامن او رسیده از جان در گذشت. و تب در شاه کالبد او بکشمیر طلبانیده در محله سهه یار متصل نو کدل مدفون ساخت. و هم در آن ایام بواسطه شرب مدام امر اعلیٰ صعب سجال بادشاه عارض گشت. و امر او در خنبه باهرام خان اتفاق کرده خواستند که او را بشاه ہی بردارند. و از آنکه این خبر به فتح خان ولد آدم خان که یفرمان سلطان بجانب سرهند رفته قلاع بسیار فتح کرده بود رسید بالشکر بجزای طریق ایلغار خود را بکشمیر رسانید و غنایم بسیار بخدمت آورد. اما چون بی رخصت آمده بود اهل غرض سخنان خوش گفته مزاج سلطان از او متغیر کردند و از خدمات او چیزی محسوب نشد.

الفرض روزی بادشاه بر ایوان گچ دار برآمده بشری شراب مشغول بود در حالت مستی پایش لغزیده بر زمین افتاد و جان داد. مدت حکومتش همگی یک سال و دو ماه بود. (۱۲) سلطان حسن شاه بعد انتقال پدر یعنی ملک احمد تیتو برخلاف مرضی بهرام خان در دوتخانه نوشهره در ۳۲ هجری کبری جلوس نمود. و ملک احمد تیتو که در هیچجهل مدفون است بر سرند وزارت نشانید. جهانگیر رینه و احمد گری سپه سالار و رئیس ملک گردانید. روز دوم بعضی کسان که از فساد و عناد آنها متوهم میبود مقید ساخت. و ختم این اندوده بر مردم ایشاد کرد و بهرام خان بخوف جان با پدر خود بهندوستان رفت و در آشنای راه سپاهان از و جدا شدند.



انگاه حسن شاه و قواعد زین العابدین که در زمان شاه حمید تخت نشین شده بودند  
حمید دادوستد نمود. و بعضی مفسدان نزد پیرام خان رفته او را بجهنگ تجویس کردند و  
بعضی بامر او شسته فرستاده او را طعنه میزدند چون در حدوده که مراجر است منازعت از فرشت  
سلطان بسیر دنیا نگرفتند و بشنیدن اخبار بی اختیار بمقابله عثم خود در سوپور رسیدند  
و تازی بٹ یا لشکر گران بمبارت پیرام خان مبادت نموده در موضع توکله پور بحار  
ت یلغی شد. اتفاقاً پیرام خان را تیری بر دهن رسید شکست یافت افولج شاهی تیان  
او و ویده مع سپر گرفتار کردند. و ملک متنازع و اسباب بغارت برده بحال تنباه نزد شاه  
رسانیدند و میل در چشمان او کشید بعد سه روز وفات یافت. و زین پڈر که وزیر سلطان  
زین العابدین بود بابت تدفین پیرام خان با ملک احمد تیمو متنازع گشته بجهنگ طغ و فن  
گمایند. حسن شاه او را گرفتار کرده بهان میل پیرام خان چشمان او هم محول ساخت. و بعد  
سه سال در حبس خانه وفات یافت.

ملک احمد تیمو در انتظام مهابام مملکت مسلط گشته ملک تازی بٹ میر شکر بود. و  
در ال ایام حاکم بهلول پور و غیره از حبیب بغاوت کرشید و ترکیب فساد شدند. و تازی بٹ  
بالشکر آراسته برای سرکوبی خیره سران ابلاغ نمود. و عجب دیو را بر سمجول تازی بٹ بالشکر  
خود برای اعانت همراه داده بجانب پنجاب بفرست ساخت. و تا تارخان که از جانب بادشا  
دلی حاکم پنجاب شده بود بمقابله تازی بٹ در حدود سیالکوٹ بجهنگ پیوسته و از  
طرفین خونهای بیدار بچرخیده تا تارخان شکست خورد. و تازی بٹ ولایت او را تاراج نمود  
شهر سیالکوٹ خراب ساخت.

حسن شاه را از بطن حیات خاتون که صبییه سید حسن بن سید ناصر مرقی بود و در

متولد شد یکی محمد خان دوم حسین خان - محمد خان برضاغت زوجه ملک تازی برپا پرورش یافت - حسین خان بکنار ملک احمد تیوپه وروده شد -

و در آن زمان میان ملک احمد و تازی برپا بخش خاطر واقع شده بمخالفت یکدیگر مکرر بستند موجب آن میان امرای سلطنت خلافت نزاع برخاسته بمکملای عظیم واقع شد تا آنکه شعی جمعیت نموده در دیوان خانه شاهی بخاریه پیوسته نشین شاهی را آتش کشیدند بدین سبب سلطان ملک احمد تیوپه را با جمعی از خویشاں متعهد ساخته اموال و بتاراج داد - و او را در زندان از جهان گذارید - و سید ناصر بهمنی که نزد سلطان زین العابدین بسیار مقرب بود از ملک اخراج نمود - و محمد را با ایاام سید محمد امین و سیدی که سپهر خوانده زین العابدین بود بدرجه شهادت رسانید شهریکد شیر نایب است -

بعد چندی که سلطان حسن شاه سید ناصر بهمنی از هند طلبیده پول درینچال انتقال نمود - بعد آن سلطان حسین پسر سلطان سید ناصر که پدر حیات خاتون بود از دیوان طلبیده زمام اختیار ملک بدست او داد - و سید حسن نزاع سلطان از امرای کشمیر مخوف ساخته جمعی کثیر از اعیان ملک قتل رسانید - و ملک تازی برپا محبوس ساخته مالمقی از رعب و هراس گرسخته بهند رفتند - و بهمانگیر رینه از امرای بزرگ بود بقاعه لهر کوت پناذ گرفت -

و سلطان بتناعت پدر خود در نای و نوش و نعمه و ساز با العیان طناز انبیا گشته بگزار و در حد قول هندی لازم داشته روز و شب در بتاراج راگ و رنگ و خود و جنگ شهنشال میبخت - و بحالی قوای و رعیت و انتظام مملکت نبرد داشت - موجب آن که غیر خطه و لپه دیر و تصرف سلطان چیرگی نمائده تمامی سرحدات خود سرشده اند - باز هم سلطان

دوازده لک روپیه نقدی و هزار اسپ از ممالک بیرونی نذر و تحایف میسر شدند.

در ۸۵۵ هجری قمری قهرآله افروخته در محله اکسند پلیده و علاء الدین پلوده سی و یک

محله تخمیناً ده هزار خانه سوخته مسجد جامع و خانقاه معنی هر دو شغل زور گردانید. و سلطان  
در تجدید تعمیر هر دو مقام محمود دست بهمت افشاند که ده ساله نقاش و نگار و خطوط

کتابه دیوار زینت و رونق بسیار بخار برده درست نمود مسجد اُسَیس عَلَی  
التَّقْوَى تاریخ است فقهه آل شمر خاوری هجده اول گفته شد.

ت  
در ۸۹۲ هجری قمری شمس عراقی از جانب سلطان حسین میرزا والی خراسان بطور رضا

بکشمیر آمده مرسله شاهیه مع یک پتوین کیشی از پوشش خاص سلطان حسین ارغوان و  
پیغام فرستادن بعضی تحایف و نقایس کشمیر که خواهش خاطر سلطان خراسان بود و طبرستان

همداران ایام حسن شاه را بکثرت جماع و نشر شراب مرض اسهال طاری شده ضعف کلی  
بحال او راه یافت و وصیت نمود که پسران بن صغیر اند یوسف خان بن بهرام خان یا فتح خان

بن آرمغان که در ولایت کشمیر و پهلوان است به سلطنت بردارند. و محمد خان دیوید سازند.

سید حسن بطاهر قبول کرد و سلطان بهمان بیماری درگذشت. تاریخ

افسوس آل سلطان حسن خاقان علم قیصر ششم

بگذشت از بزم زمین سوی شهبان عدم

از بهر سالت یک سلم بیدل شد از اندوه و غم

ز شخص نو انا زوادا نوش و دوا باه و صنم

و بعد انتقال پادشاه شمس عراقی عرصه بهشت سال و نیم توقف کرد و طبرستان

در سنگ مریدان بابا اسماعیل درآمار و دریا طین بابا علی بنجارا اند بهشت شیعه مرغوب ساخته

خود بجانب خراسان رجعت نمود. و در عهد فتح شاه یاز بکشمیر آمده مذہب شیعه را دلج  
کلی داد و قصه آن در حصه اول گفته شد. و سلطان مرصه دوازده سال بحکومت گذرانید  
انتقال یافت. تا اختتام حکومت سلطان حسن شاه انتظام سلطنت اندک باستقلال  
بود اگر چه اعیان و ارکان از بدو ضعیفی پس دو بادشاه متردد بودند ظاهر آنرا در نفاذ امور  
ممکن است استراحت نمیکردند. و بعد بنقاچه حسن شاه تمامی امرا و وزرا در میدان مخالفت  
و مفادیت قدم نهادند و بعضیها در مرافقت محمد شاه بن حسن شاه استقامت ورزیدند  
و بعضیها در مقاومت و مددکاری فتح شاه گرمجوشی کردند فیما بین هر دو شاهزاده تفرقه و  
فساد انگیزه عاقبت بجدال و قتال آویخته خونهای بیشمار ریختند. خصوصاً بعضی امرای  
چکان که در آن زمان بر عهده حاضر باشی و کولکاشی ممتاز بودند بجانب شمس عراقی روی  
الافت آورده مذہب شیعه قبول کردند بموجب آن در میان اعیان بیشتر فساد و غلام  
نمایی واقع شد و در صد و تخریب و ترهیب یکدیگر افتادند. تا که تنباهی و خرابی  
سلطنت نمودند.

۱۳، سلطان محمد شاه در ۸۹۲ هـ مطابق ۱۵۴۴ م بمیری با عانت رسیدن بهیچی  
رایت ایالت او را تحت آنروز بمرصفت ساله بود سادات بهیچی متکفل مہمات سلطنت  
بیکس را در امور مملکت دخل سخن نگذاشتند. بلکه ملاقات سلطان هم کسی میسر نبود و امرائی  
کشمیر ازین منی تنگ آمده شیعی با اتفاق را چه جموں که از خوف تاتار خان کودی کشمیر آمده  
بود سید حسن را با ساسی کس از اعیان سادات در باغ نوشهرو بگذشتند و یکپای بہت  
بریده در آن طرف رجعت کرد و بمخافت نشستند. و سید محمد پیر حسین بهیچی که خالوی

۱۴، مفادیت. با یکدیگر میوفائی کردن. ۱۵، ترهیب. یعنی ترسانیدن.

سلطان بود با جمعیت خود و بجا فطرت سلطنت مستعد ماند. و در چنین شبی که این فتنه عظیم  
واقع شد هر کسی بخود داند بود یوسف خان بن بهرام خان آن روز در بند بود عید دی رینه  
تلاش کرد که او را سلطنت بر دارد. سید علی خان بهیچ برین کنگاش اطلاع یافت و سید علی خان  
در زندان بیجان ساخت. و بخی برت که قتل یوسف خان و او را میکردنی الفور از تیغ در  
یکشت. و مادر یوسف خان مستان دیوی که از مدت بیوه شده و یزداد از سه لقمه نان  
جویی بوقت افطار بخورد و شش پیر سه روز در پیش خود نگه داشت بعد از آنکه دفن کردند  
نزدیک مقبره او حجره افراخته مجاورت در اینجا از دنیا گذشت.

سید علی خان و سید محمد و غیره بجنگ می افتاد استقامت کرده از طرفین مزد می  
تقل رسیده اند. و زندان علانیه در هر دو آمده غارت میکردند. و سادات حوالی خانه  
خود خندقی حفر کرده از شر دزدان محفوظ ماندند. و خانه های مخالفان که در هر دو نجات بود  
آتش کشید بجنگ آمیختند.

دوین اشنا بهر ناگهانی که در قلع لوه بر کوک اوقات گذاری میکرد و بطلایه امر  
یکشنبه برآمد موافقت سادات احمد لاله کرد. روزی داوود ناگهانی بن جهانگیر ناگهانی  
و رفیق ناگهانی از پل میخورد کرده بجنگ سادات قوم افشردند. داوود ناگهانی در جنگ کشته شد  
و سادات پل فیروزی تراخته از سرهای مقتولان مناره افراختند. روز دیگر نو استند که  
کرده از پل عبور کنند و مخالفان پیش آمده در میان پل جنگ عظیم واقع شد. تا که پل  
جمعیت کثیر از جانبین خرق دریا شدند.

بعد از آن سادات بجانب تارا خان رجوع کرده استمداد نمودند تا تارا خان با  
سادات لشکری آراسته تعین ساخت. چون بدقام بمبر رسیدند راجه انجا با ایشان جنگ



کرده مردم بسیاری قتل رسانید مخالفان باستماع این واقعه شادمان شدند و میان  
 و امرای کشمیری تناد و نیم ماه جنگ قائم بود. عاقبت امرای کشمیر سه فوج شده از آب بهت  
 عبور کردند و با فرقه سادات بجنگ پیوسته اکثری از سادات قتل رسانیدند و بقیه  
 روی فرار شهر آوردند. امرای متخاصم آنها را دیده قتل و غارت کرده در شهر آتش زدند  
 و آتش نزد خانقاه محلی رسید منطقی گشت و آبی بخانقاه نرسید و عدد کشتگان  
 در آن روز بده هزار رسید. این واقعه در ۸۹۲ هجری روی داد.

سید محمد بن سید حسن بصری سنده ساگی بود در خانه گدائی متواری گشت مخالفان  
 بر سر دیوان آمده بخدمت سلطان سلام کرده او را از خود ساختند. سید علی خان  
 با دیگر سادات از ملک اخراج کردند چو هر کلام از امرای عظام دعوی سرداری میکرد  
 در چند روز میان ایشان آتش کینه و فساد مطرب گشت چراغ سلطنت بی نور شد  
 و فتح شاه بن آدم شاه اجد و فات تا تار خان بودی از جالندر بقصد  
 انتراع مملکت موردی خود عزیمت کرده در علاقه راجوری قیام ساخت. و امرای کشمیر  
 جوق جوق نزد او میفرستند فتح شاه هر کس را انعام داده از خود می ساخت. خیال  
 داشت که بهایگیراگری این متوجه خواهد شد لیکن بهایگیراگری توهم آنکه مخالفان  
 او اول رفته با فتح شاه ملحق شده بودند جهات ملاقات او نمود فتح شاه جمعیت خود  
 درست کرد و بهایگیرا کشمیر متوجه گشت. و صحرای شاه باستماع خبر میدان که بهار  
 ساخت و فتح شاه از راه میره پور آمده در پرگنه آردوان رسید چشمه آبی در میان  
 گرفته مقابل یکدیگر نشستند و از طرفین صفوف محاربه ترتیب یافته نایره محاربه  
 مشعل گشت. و فتح شاه غلبه آورده لشکر محمد شاه را کار بهزیمت رسید لیکن

جهانگیر را گری پای ثبات انشوده قریب پنجاه کس از سران و سکر فتنه اهل قتل آوردند  
 مهزم ساخت نزد یک بود که فتنه شاه در جنگ جهانگیر را گری آسیر شود یکی از منافقان  
 به شہرت پهل مشهور ساخت که محمد شاه در دست مخالفان گرفتار گشت و جهانگیر  
 را گری را تشویش خاطر افزوده از تعاقب فتنه شاه باز ماند. و محمد شاه پهل فیروزی  
 نواخته خاندان تازی بر سر ابراهیمت سازش فتنه شاه غارت گناید. و فتنه شاه  
 در برآم کله انتقامت کرده مرتبه دوم جمعیت بهمرسانیده تسخیر کشمیر پوشش نمود.  
 و جهانگیر را گری بمقابل او پیش آمده یکباره ناگام جنگ پیوستند. و وزیر بر سر از  
 نوکران فتنه شاه بود سوادخی یافته با جمعی قلیل سوار بر اسبهای خود. و ملک سیف دلا  
 با جمعی از اُمرا که در بند بودند بر آفریده با خود ملحق ساخت. و جهانگیر از رانین سیف دلا  
 متوجه گشته پنهانی با راجه راجوری که فتنه شاه را بمرد آفریده بود پیغام نمود که از  
 معاونت فتنه شاه باز ماند یا مابازد. موجب آں راجه راجوری با جهانگیر را گری  
 متفق شد فتنه شاه را بر زمینت داده از بهیر بود گذرانیدند. و فتنه شاه بملک جموں  
 رفته آں بلاد را متصرف گشت و لشکر بسیاری بهمرسانیده بار دیگر تسخیر کشمیر  
 را بت افراشت. و جهانگیر را گری با سادات بهیتی که سابقه از ملک اخراج کرده بودند  
 دایم مواسات گسترده با هم متفق شدند و سادات بهیتی که در حلاوت مردانه بودند  
 و محاربه و مقاتله داد شجاعت داده جمعی کثیر در حیه شهادت رسیدند و ملک  
 سیف دلا و غیره از جانب فتنه شاه آفرینشهای نمایان بکار بردند. عاقبت مهزم  
 گشته در میان اُمّتواری شدند.

و بعد چندی باز جمعیت بهمرسانیده جنگ پیوستند و بعد مقاتله بسیار

کار بجای رسید که یکس با محمد شاه نمازد و خزان او تمام رفت و بها گیر با گری  
زخمی شد بگوشه فرار نمود. و سید محمد با فتح شاه طغی گشت. و محمد شاه مدت وصال  
و هفت ماه در پیشان حالی و فتنه سگالی بسر برده با اتفاق بعضی محافظان با طرف  
کوهستان فرار اختیار نمود. و فتح شاه بن آو شاه بن سلطان زین العابدین  
منظر و متصور داخل شهر شده بر تخت شوکت جلوس نمود.

۱۴، سلطان فتح شاه در ۸۹۵ مطابق ۱۲۴۶ بمکه با اتفاق و اعانت  
ملک سیف دارا فر شوکت بر سر نهاده بحکومت پرداخت. چند گاه زمام اختیار  
مملکت در قبضه اقتدار ملک سیف دارا بود و در متابعت فتح شاه نهایت کرمجویی  
میکرد. لیکن فتح شاه موجب نفاق محاندان از دیرگشته در معاونت سنان  
افتاد. چنانچه ملک شمس چک و سرمنگ رینه و موسی رینه با هم دیگر موافقت کرده  
بخالفت ملک سیف دارا و سید محمد این ترازعت افراشتند و مبارعت تمام پهلای  
شهر بریده بمقام راعنه سجده و قتال آوختند و در عرصه کارزار خونهای بیشمار  
ریختند. و ملک سرمنگ رینه اسپ سوار سیف دارا پی بریده بر زمین انداخت  
و ملک بیای پیاده در میدان بهیچ پای استقامت نشسته حمله نمیکرد اما باز دم  
علوم از یاد او افتاده مرزبان ملک عدم شد. و همدران گیر و دار بیادش کردار  
تیری چشم سرمنگ رینه از جان در گذشت. چو سرفرازان جانبین بوم پیوستند  
آتش محاربه منطقی گشت و ملک شمس چک بر سر د وزارت سرفرازی یافت اما براه  
عدل و انصاف مثل سیف دارا نداشت.

قف. بدانکه در طایفه چکال و قبیله اند. اول قوم سنگ چک که موطن

اصلی او بر شال دار دو است - مؤرخان در نسب او اعراق و مبالغه می  
نویسند - می گویند که عورتی برای آوردن آب هر روز بر لب دریای  
رفت - روزی یکی از قوم دیوان بصورت نوع انسان که بسیار قوی  
سبیل و تن او را بود میل بمباشرت آن زن نمود - رفته رفته صحبت آنها  
برار شده، عورت مذکور از نطفه او حامله گشت -

شنت

بعد انصرام ایام مهجود آن زن بارور و سنگام وضع از جان در گذشت  
متعلقان او مانند مادر استم پهلپوش دریده فرزند ع قوی سبیل و جسم  
از شکم او بر کشیدند و با هم شکر چک موسوم کرده بنا ز و غم پرور دند -  
چون بعنفوان جوانی در رسید از روئے شجاعت جلالت ذاتی بر همگنان  
تفوق یافته، سر غنه آن قوم شد - و لنگر چک بنیره اوست که بموجب  
تقلب مخالفان برائے استعانت و استمداد در کشمیر نزد راجه سهدیو آمده  
در موضع تر به گام پر گنه و تر بود و باش اختیار نمود - و پانڈ و چک و  
حبین چک و کاجی چک از احفاد اوست که مبتا بعن شمس عراقی مذهب شیعی  
اختیار نمودند و قریب سی و دو سال بر خود بادشاہی کردند -

فرقه دوم قوم شمس چک بن پلمت چک که جد آنها از گلگت آمد  
در موضع کپور ه سکونت ورزید - و قرابت آنها با چکان تر به گام بسیار  
بعید شده بود - و با هم دیگر همیشه مخالفت و منازعت می داشتند -

ملک شمس چک اول در حلقه ملا زمان سید محمد بهی متناز بود - در  
ثانی پیش ملک نور و زیتو بن ملک احمد تیتو شرف اختصاص یافته بواسطه شجاعت



و جلالت خود شہرتے و اعتبارے بہم رسانید۔ بعد ازاں پیش ملک سیف دار  
رتبہ ملازمت و ہم نشینی حاصل کردہ و خیر حسین چک بن پانڈ و چک در  
عقد آورد و اخفا داد و ہمیشہ بر مذہب حنفی راسخ ماندند۔

بہر حال قوت و شجاعت و دلاوری و شوکت و سپاہگری و مبارزت  
در ذات چکان اصلی و حبلی بود۔ والدین نامہ نگاری فرمود کہ یکے از نسل  
چکان تریہ گام پیش خدمت سردار عظیم خان شدہ بود کلاہ تتری بر سر و  
کفش اوزکی در پای مسلح و مکمل بہر کاب سرداری رفت۔ و بالائے او  
باہو درج فیل برابہ بالا بود و سردار را از ہر درج فیل برداشتنہ برہ  
می آورد۔

مختصر کہ ملک شمس چک چندی در ضبط و ربط امور مملکت پرداختہ  
باید محمد بی نر و مخالفت و رباخت و باتفاق کاچی چک بعضے اُمراء میداد  
مخالفت علم محاربت افراخت۔ و سید محمد با محمد شاہ پیوستہ ابراہیم گری  
و حاجی پدرو و ملک عیدی رینہ را با خود موافق کردند و در مدافعہ و محاربت  
شمس چک ایستادند و در نفس شہر متصل خانقاہ بیل شاہ فریقین بحاربت  
مقاتلہ پیوستند و جانبین در جنگ جدل و رد و بدل داد و شجاعت و  
دلاوری دادند۔

عاقبت شمس چک از معرکہ روئے ہزیمت بر تافت و از پل علیکدل  
عبور کردہ در زال ڈگہ علم استقامت افراخت۔ یہ طفیل او کاچی چک بر  
پل رسیدہ دید کہ فرش پل از یک فرجہ برداشتنہ بردہ اند و کمال اضطراب



اسپ خود را بتا زبانه همیز داده از یک پای پل بر پایه دیگر شلنگ  
انداخت. و در عقب او چند سواران دیگر از معاونان سس یک بر سر  
پل رسیده بمناجعت کاجی چک اسپان خود جهانیده همه در آب غلطیدند  
چون کاجی چک بال شکر سس چک لاحق شد هر دو از روی قلقت  
طاقت صورت مقاومت و استقامت در خود ندیده هزیمت زده بجانب  
کامراج عزیمت کردند. و سید محمد ابراهیم گری و موسی رینه بتعاقب آنها  
دویده، موضع تر به کام را آتش کشیدند. و سس چک کاجی چک بجانب  
داردو فرار اختیار نمودند. و فتح شاه در لشکر پنجاب گریخته رفت  
و سید محمد و ابراهیم ماگری بعد تخریب بیوت مفران بجانب سوپور معاون  
کرده بر ساحل دریا با خیل و ششم رخت اقامت انداختند.

چون ملک سس چک از کربا و خبر مراجعت اعدا اصفا نمود بر حجت  
قهقری مسارعت کرده یا ملک بهرام دار و ملک عثمان و دتی ملک و سایر  
جماعت داندگراں اتفاق کرده برائے شیخوئی مخالفان متحد شدند و اقوام  
نجرش بخوئی آنها به محمد شاه و سید محمد رسید. فی الفور موسی رینه را با جمعی  
معدود بر لب دریا گذاشته خود بجانب دیگر در کمینگاه نشستند. آخر شمس چک  
بامعاونان خود بر فوج موسی رینه تاخت آورده بحرب پیوستند. و در آن  
اشناسید محمد باننا بجان خود بر سر مخالفان پوش کرده مردم بسیاری از جانب  
تقتل آمدند. و بر بدن کاجی چک پنجاه زخم شدید رسید بلکه گوش او مقطوع شد.  
عاقبت سس چک خایر و خاسر گشته در تر به کام محل استقامت ندیده در لشکر

با فتح شاه لمحق گشت - حکومت فتح شاه همگی سه سال بود -

و سلطان محمد شاه بار دوم در ۸۹۸ هجری مطابق ۱۴۹۶ هجری با عانت سید محمد بهقی بر سر حکومت کشمیر جلوس نمود - در آن زمان سلطان حسین میرزا ولی خراسان از خلل باطنی شمس عراقی و قوف یافته از ملک خود اخراج نمود و وی از روی ارتباط و التفات سابقه بعد عرصه دوازده سال باز بجانب کشمیر رجعت نمود و در بنجا در اشاعت مذهب امامیه کوشید ملک موسی رینه و کاجی چک غازی چک مرید و شیعه خود گردانید میر سید محمد از حرکات ناپسندیده او رنجیده فی الفور کمر و اگر او بجانب اسکرد و اخراج نمود - بوفورع این واقعه موسی رینه از ملازمت سید محمد دلگیر و متغیر گشته با ابراهیم ماگری و حاجی پدر عهده پیمان موثق کرد - و با فتح شاه شمس چک که در نوشهره پنجاب خراب بودند بتربیل مراسلات موافقت نموده ایشانرا برای آمدن کشمیر ترغیب و او را نه با بر عهد پیمان ایشان اغتا و کرده بجانب کشمیر متوجه شدند در بهیره پوره رسیدند ملک موسی رینه و حاجی پدر و ابراهیم ماگری و غیره با جمعیت بسیار استقبال کرده با اتفاق تمام لای خصومت فرستند - ازین سو محمد شاه و سید محمد با جمعیت خود بمقابله آنها یورش کرده بر پشته خامیه بمقابله محاربه پیوستند - اگر چه جمعیت عسکر محمد شاه کمتر بود لیکن از روی شجاعت و جلاوت سید محمد مخالفانرا روز اول تاب مقاومت نمانده پس پاشدند -

و روز دوم باز در میدان جنگ نه کنایه کرده از جانبین خونهای بید ریغ ریختند - قریب بود که لشکر فتح شاه مغلوب میشد لیکن بموجب مشیت ایزدی سید محمد در عرصه کارزار میان خصم خوار اشهب بیکه قرار ایستاد و ساخت - ناگاه در عرصه



عمیق که از آبادی کهنه در اینجا موجود بود غلطی و معاونان و کشتیها و کوششها  
میکردند و در آن حالت گدازه باشکوه مخالفان سر موقع رسیده گرداگرد آنها محاصره  
کرده از تیغ و سنان همه مادی را به عدم انداختند - و محمد شاه بی دست و پا آواره  
داشت که بت ابتلا گشته بجانب نوشهره عمان عزیمت معطوف داشت - و اندر آن  
معرکه گریو دار کهنه و مفتضد سوار جرار از فوج محمد شاه قتل رسیدند - از آنجمله  
یکهزار و دویصد کس را در پاموزه های زعفرانی داشت - گویند در آن زمان رسم  
چنان بود که بغیر گردان دلاور و شجاعت پیشه موزه زعفرانی بدگیری جایز نمیداشتند -  
واقربای سید محمد نقشبند او برداشته در مزار سلطانان نهم ماه آشت ۸۵۸  
کشمیری هشتاد و یکم دفن کردند - و سه فرزند او در موضع سویه بوگ در خانه بهرم  
باقی ماندند - یکی سید مرتضی که در علاقه تربت از کوه غلطانیده قتل رسانیدند - دوم  
سید ابهریم و نیم سال در تربت مجبوس شده بود عاقبت راهی یافته در نوشهره با محمد شاه  
ملحق شد - سیوم سید یعقوب که در حالت طفولیت در خانه شیر مادر پنهان بود از  
شهر مخالفان محفوظ ماند - این مرتبه حکومت محمد شاه در کشمیر نه سال بود -

(۱۶) سلطان فتح شاه مرتبه دوم در ۹۹۹ مطابق ۵۵۸ هجری بر سر  
جهانبانی جلوس گردیده سیکس رتبه وزارت بخشید - و دو تن خانه سید محمد بهیقی که  
بعد چندین سال با تمام رسید بود تزیین نقش و نگار و تزیین طاق و رواق و منظر  
و ایوان بر عمارات بدلیعه امتیاز داشت در یکروز از پنج برانداخته با خاک یکسان  
ساخت - و در شش و تاسف آن مردمان نیربان کشمیری شعرهای افسوسناک گفته افرو  
و بعد وفات سید محمد سه روز گذشته ۱۲ ماه آشت ۸۵۸ کشمیری هشتاد

و یکم پاسی از شب گذشته زلزله عظیم واقع شد. و خانه های کثیر با خاک تیره آمیخت  
و جانهای بسیار تلف شده تا عرصه سه ماه زمین متحرک بود. و بعد آن برور قرار  
یافت.

میشس عراقی که در علاقه اسکندر و اشاعت ثلث خود میساخت. چهل  
خبر شهادت سید محمد بهقی بشنید بر جناح تعجیل رجعت کرده در محله جدی بل لولای  
استقامت افراخت. و در ترویج مذهب خود علانیه مبادرت نموده هزاران مرد  
بخود مایل ساخت. و در محله جدی بل خانقاهی رفیع و طبعی تر عیص نموده خانقا  
معلی را بفریب تجدید تعمیر از پنج بر انداخت کیفیت آن در حصه اول گفته شد. ملک  
شمس چک تا عرصه چهار ماه حقوق وزارت بکام دل سرانجام داده امرای دیگر را  
در امور مملکت دخلی نگذاشت. موجب آن موسی رینه چا دور و ابراهیم ماگزی  
مخالفت باخته با فتح شاه موافقت و همزگی ساخته شمس چک را سردیوان گرفته  
محبوس داشتند. چهل دشتن ملک سیف دار و تخریب دولت دانگراں باعث  
حکومت ملک شمس چک بود. لاجرم موسی رینه برای کشتن او پیرام دار و دتی ملک  
تعبین ساخت. و آنها با تبعه و لحقه خود جم غفیری بعد نماز خفتن در محبس شمس چک  
در آمده بر قتل او اقدام نمودند. چهل ملک شمس چک دانست که اینها بر قتل من  
مستعد شده اند و سکیای او را زنجیر بزرگ مغلول بود و پای دیگرش فارغ داشت  
و از قسم سلاح بغیر کار دغلی چیزی نیافت یکبار مانند شیر خوار از جای خود بر بسته  
از بهال کار و صغیر تا دروازه سی کس مقتول ساخت و بعضی را مجروح گردانید. چند مرتبه  
بدینال بر سر مخالفان حمله ها آورده دست به چکس برد و ترسید. بلیت

بجوب و بنگ و بخت و بشت  
ملک شمس چاکر صفت کس را بکشت

عاقبت مخالفان بر سر او تیر باران کرده با پسر ناز پرورده خود دهم ماه ماگ سنه  
کشمیری هشتاد و یکم قتل رسید - و بعد قتل سید محمد بهیقی که مربی و آقای او بود  
هنگی چهار ماه بجاگومت بسر برده بپادشاه کردار خود رسید - فرد

دلا امین مباحث از کار ایام  
که پادشاه عمل بینی سر انجام  
بعد قتل شمس چاک و پیش منصب وزارت کشمیر ملک موسی رینه تفویض یافت  
وی بمساحت اشتراک ابراهیم ماگهی در انتظام و اهتمام مملکت پرداخت - و  
جماعت دانگدان مخالف خود پنداشته از ملک اخراج نموده در هندوستان  
آواره و پریشان ساخت - و در متابعت و مطاوعت میر شمس عراقی بجان دل  
کوشیده مذہب شیعه را رواج داد و اعیان اهل سنت را زجر و قهر نموده بعضیها  
بقتل رسانید و بعضیها از ملک اخراج کنانید تا که عموم خلایق از قهر او ترسید مذہب  
شیعه گردیدند همچنین در تخریب ترهیب فرقه هندو و بدست تخریب و اخذ بخریه  
چهره بدیخ نمود - گویند بیت و چهار هزار خانه از فرقه هندو و جبراً و قهر داخل مذہب  
گردانید - و فرقه چکان در تنزل و زبونی بر تیره رسانید که کاجی چاک سرنگ  
چاک و سهه چاک در پیش علی رینه پسر موسی رینه چند گاه بطریق پیاده گی ملازمت  
میکردند - و مدت وزارت موسی رینه نه سال بود -

بعد از در ۹۱۶ هجری فرزندان ابراهیم ماگهی قوت و ثروت پیدا کرده با فتح



اتفاق نموده بخالفت موسی رینه پرداختند. و یکهایی دریای بهت بریده بطرف  
 دارالاماره اسکندریه بگنج محاربت استنادند. موسی رینه بمقام زالد که  
 با جمعیت خود پای استقامت افشوده بمجاو له و مقابله پیوست. چونکه مردمان  
 شهر و اعیان دهر را با او شرارت مذهبی بود بنابران خواص عوام بخالفت او متوجه  
 شدند. و موسی رینه با جمعی مرد و بی دست و پا فرو مانده راه فرار بجانب پنجاب  
 اختیار نمود. و در موضع راو لپوره شاخ انگوری بگردش پیچید از اسپ  
 فرو افتاد. چون قصد ختن کرد و اسپ لکدی بر سرش داده مغزش بر زمین انداخت  
 و در مزار آبی خود که پیش روی مسجد جامع است انداختن پذیرفت.

و ملک عثمان دوتی ملک که در کوهستان پنجاب خراب آواره شده بودند.  
 بنخواستگاری ابراهیم ماگری بجانب کشمیر معاودت نموده با او پیوستند و ابراهیم  
 ماگری همگی مدت چهارموز بهر سند صدارت ممکن بود. بعد از آن جماعت دانگرا  
 که برای نصرت و معاودت خود از هند آورده بودند بروستیلایافته در ارتفاع قدر  
 منزلت خود ساعی گشتند. و اکثر سرداران با خود متفق ساخته بخالفت منازعت  
 پرداختند. و بهش کوشش بسیار او را مغلوب منکوب نموده بدست ملک عثمان  
 رایت وزارت افراختند. و برای نفاذ حکومت و ازدیاد دولت و ثروت با سرداران  
 دیگر نزد ملاهنت در باختند. و بعد از دوسه ماه ملک کاجی چک و جهانگیر پور  
 و گدا ملک با فتح شاه اتفاق نموده دوتی ملک و غازی چک که بر سر دیوان عدالت  
 مستقیماً نشسته بودند از تیغ گذرانیدند. و ملک عثمان از پیش فتح شاه بر دانه  
 له ملاهنت. ظاهراً کردن بخلاف آنچه در دل باشد. و معنی دروغ گفتن معنی چرب زبانی و خوشامد معنی سستی کردن



بزدلان فرستادند و ہرج و مرج و مہیں و مہیں واقع شد۔ متعارف آنحال  
ابراہیم ماگہی باجمیت خود را بہت محاربت فراخت۔ ففتحاً و جہانگیر پور و کاجی چک  
در مبارزت او مغلوب گشتہ بہند گریختہ رفتند۔ و ابراہیم ماگہی و تفر ففتحاً  
باعث تخریب سلطنت دانستہ و پس او فی الفور وکیل خود فرستادہ بہ سار  
تمام از ہیرہ پور باز آوردہ بر سر سلطنت نشانید۔ و برای خود منصب  
وزارت بہ پسندید۔ و ملک عثمان از ہندو ماگہی و کاجی عہد موافقت  
بستہ در سبط و کشا دامود سلطنت پر و اخت و ملک جہانگیر و کاجی چک  
و غیرہ بجانب پنجاب مفروض شدند۔

بعد چند گاہ خبر رسید کہ سلطان محمد شاہ باجمیت سپاہ و لشکر خود  
برائے انصرام مہارم کہ خدائی خویش در کویہ ملہ یال رفتہ است و در خانہ العیر  
سید ابراہیم خان فرزند سید حمزہ بھتی کے دیگر نیت۔ و فتح شاہ باستانج  
ابن خبر باشوکت و شکوہ و لشکر انہوہ بہ جانب نوشہرہ عمان عزیمت معطوف  
داشت۔

چون خبر پادشہ ففتحاً متعلقان محمد شاہ اصفا کردند بہ تحسرو افسوس  
جامہ دادیدند و سید ابراہیم خان از روئے جلاوت جبلی تیغ انتقام از نیام  
بر کشید چہرہ نصرت در آئینہ ہمت ندیدہ عمان عزیمت بجانب مقرر خلافت  
معطوف داشت۔ و سید ابراہیم خان و نہال آں ما تعاقب کردہ از عسکر  
مخالف ہر کہ دیدہ بہ قتل رسانید۔ عاقبت مظفر منصور بجانب نوشہرہ رحمت  
لہ فتنہ آشوب۔ لہ جنگ و غوغا۔

منمود. و سلطان محمد شاه به شجاعت و شہامت او تحسین فرمود و دوبہ خطاب  
خانی سرفراز نمود۔

بعد ازین واقعہ مدت یک سال ملک عثمان و شکر رینہ با ہمہ گیکہ  
اتفاق نموده با جماعت ابراہیم ماگرے ابواب مخالفت و منازعت مفتوح  
داشتند و بمعاضدت فتح شاه ملک ابدال و ملک فیروز پسران ابراہیم  
ماگرے گرفتار کرده محبوس ساختند۔ و ملک ابراہیم در پنج رفته رخت  
اقامت بکشد۔ و ملک عثمان بار دوم در پیشگاه خلافت ہر مسند وزارت  
حبوس نمود۔ و ملک شکر رینہ را رتیبہ سپاہ سالاری افزود۔

بعد از پنج ماہ ابراہیم ماگرے با جماعت چکان و پڈران کہ در حد  
پنجاب خراب و آوارہ شدہ بودند اتفاق کردہ سلطان محمد شاه مظاہر  
خود ساختہ با جمعیّت فراوان متوجہ کشمیر شدند و در قضیہ سوچوہ ہرلب  
ان روئے و ریا پائے استقامت افشردند۔ فتح شاه و ملک عثمان  
و شکر رینہ با جمعیّت تمام بمقابلہ آنہا رفته ہرلب و در بائے بہت این  
رخت اقامت گزیدند۔ و راں ایام تفکّر و توبہ کشمیر نمود۔ و جانہین  
مہرہوت و سکوت در فکر و تدبیر فرو ماندند۔ عاقبت ملک عثمان فتح  
و شکر رینہ را بمقابلہ مخالفاں در سوچوہ رگذاشته خود اندازہ کوہ ہامہ  
باتفاق لوہر ماگرے و رگی چک و غیرہ پوشش آوردند و بالمشکر محمد شاه  
کہ بر کمربند پوشندگی پیشتر تعین بود یہ حال آمیختند و خود اشار  
منہزم گشتہ در سوچوہ با عسکر خود پیوستند۔ کاجی چک و علی رینہ

چاڈورہ کہ سرخیل تفتہ و فساد بودند بجای خود سجیدند کہ فردا ملک عثمان  
بر سر ما غلبہ خواہد ساخت۔ بنا بر آن علی رینہ بوقت نماز شام بر لب دریا آمد  
آواز داد کہ منہم ملک علی رینہ پیر ملا حنین یک دو کس از خاصان متغزلان  
فتح شاه بیا بند کہ با ایشان سختی گفتنی دارم۔

چوں این خبر بہ فتح شاه رسید دوسہ کس از خاصان خود بر لب  
دریا فرستاد و ملک علی با ایشان آہستہ گفت کہ من پروردہ محبت  
خاک بر داشتہ آن جناب ہم ہر گونہ نیک خواہی مرکوز خاطر دارم و از  
جانب من بہ پادشاہ رسانند کہ ملک عثمان امروز بقفل رسانیدند  
و شکرا و تمام خراب و پریشان نمودند۔ فردا از دریا عبور کردہ  
فوج ایشان را قلع و قمع خواہند ساخت۔ ز ہزار ہزار بہ عجلت  
تمام از راہ توسہ میدان بہ پنجوچ نہضت فرمایند ورنہ گرفتار خواہند  
شد۔ چوں فتح شاه این خبر و حشت اثر را ملاحظہ نمود از رؤے شقاوت  
و بندگی قلیلہ از متاع و اسباب ہمراہ گرفتہ شب شب از راہ توسہ بیدار  
بجانب پنجاب مفرود شد۔ و ملک علی بہ این خدایت و روی بازی  
شکستہ انہار در ہم دیر ہم ساختہ منہزم گردانید۔ بنیت بہ  
ز ہشتہ شیر کیب را شے نوی بہ ز صد شوشن کلا و شروی بہ

چوں ملک عثمان خبر نہریمیت فتح شاه بشنید بے دست بیاسی جنب  
شہر و محبت نمود و شب برابر دریاے سندل را سودہ فردا در شہر  
اکھال در مخارہ کوه در آمدہ پنهان گشت و ملک امیر ابیم اورا گرفتہ

کرده در بس خاد بکشت - تا پنج دفاتش "ترکش" گفته اند - این مرتبه  
حکومت فتح شاه سیزده سال بود -

سلطان محمد شاه مرتبه بیوم در ۹۲۰ به بر سر به جهان بانی جلوس کرده  
ملک ابراهیم را سلطنت وزارت پیراست - چون که امرای کشمیر مصدر فتنه  
فساد، معدن دغا و عدا دلودند و بر عهد و پیمان و سوگند و ایمان آنها  
و توفی نداشت فتح شاه و محمد شاه را شاهان شطرنج پنداشته باختیار خود  
هر نوع آزار اراکشت و مات می کردند - بدیت :-

جہاں را چہ شد کاندیں روزگار ز صد یار نمود یکے یار یا -  
زیار ان عیب را غیب را بہ ازیں بیو فایار ما بہ

۹۲۰ ه - ۵۲ ابو الفضل در آئین اکبری جلد دوم حکومتش باین مرتبه یکسال و  
یکماه قرار داده و از تارینجہائے ملک حیدر چاڈورہ و پنڈت نارائن کول باین مرتبه بمکی حکومتش  
دو سال معہوم می شود - و آنکہ حسن ذکر نموده بطا ہر مہنی بر آں است کہ او دریں مدت  
حکومت ملک موسی رینہ را کہ وزیر اعظم فتح شاه بود و از علیہ طاقت خود مؤخر الذکر را  
معزول نموده بر تخت نشست در سلطنت تختشاہ نیز شمار کرده است - حکومت موسی رینہ  
با استقلال یا زده سال بود - دریں صورت مابین حسن و ملک حیدر چاڈورہ در مدت  
حکومت فتحشاہ هیچ دلیلی اختلاف نیست -



بعد چند گاه فتح شاه از پنجاب بجانب کشمیر متوجه شده و در  
شوپیان قیام ساخت و جهانگیر پسر از محمد شاه برگشته با و پیوسته  
کاجی چک بهم با جماعت خود او را استقبال نمود و فتح شاه به کمال لطرافت  
داخل شهر گشته محمد شاه و سید ابراهیم تنها بجانب نوشهره مفور شدند  
این مرتبه حکومت محمد شاه به گلی پنج ماه بود.

در سال سلطان فتح شاه که در سال ۹۲۱ هجری به حکومت کشمیر  
پرداخت جهانگیر پسر علم وزارت افتادخت و ملک کشمیر را چهار حصه  
کردند - از آن جمله یک حصه به فتح شاه و یک حصه به جهانگیر پسر و یک  
حصه به شنکر دینه و یک حصه به ملک کاجی چک - و هر یک در انتظام حصه  
خود پرداخت - فتح شاه را مثل شاه طرخ پنداشته کار خود می کردند -  
بعد یک سال محمد شاه و ملک ابراهیم مگرے با جمعیت کشمیر بجانب  
کشمیر یغار کرده رایت جنگ افراشتند و فتح شاه با امرای نامداران صف  
پیکار راسته در پرگنه بانگل محاربه فریقین روئے داد بعد جدال  
قتال بسیار ابراهیم مگرے با دو فرزند و بلند خود و قتل آمد محمد شاه  
به جانب پنوچ گریخته رفت و دو سال در آواره گردی گذرانیده و در پیش

ملک حیدر و نارائن کول عاجزایی مدت و آنه ماه بیان می کنند - در این  
در آئین اکبری جلد دوم سال این هر دو مدت حکومتش را با این مرتبه یازده سال  
و یازده ماه و یازده روز قرار می دهد - ملکه بر داین ملک حیدر و نارائن کول  
عاجز شده حصه کردند - ملکه فیروز و ملک ابدال -

سکنه رشاہ لودوی والی ہند برائے استغانت و استمداد رفت و قریب سی ہزار  
سوار و پیادہ کو یک یافتہ بجانب کشمیر رایت عزیمت افراشتہ و در میدان  
و اتورہ علاقہ را جو رنزل فرمود و ملک جہانگیر و شکر دینہ باستماع خبر  
مکاتیب و موافق بجانب محمد شاہ مرسل داشتہ عہد و پیمان مستحکم کردند  
و کاجی چک و نصرت دینہ نیز از فتح شاہ جدا گشتہ و قلعہ ہرشن علم بغاوت  
افراختند بنا بران فتح شاہ با اتفاق بہانگیر پٹ رہ جنگ مخالفان برآمدہ قلعہ  
ہرشن را در محاصرہ گرفتند و کاجی چک و نصرت دینہ تاب تقابل در خود  
ندیدہ از قلعہ برآمدہ بہ کہستان گریختند و محمد شاہ را باستماع این خبر  
ہمتی پیداشدہ فوج شاہی و ران جا گذاشتہ بگی دو ہزار سوار و ہزار ہمراہ  
گرفتہ بجانب خطہ توجہ نمود و ملک کاجی چک و نصرت دینہ در اثناء راہ  
با ولاحتی گشتہ بہ کمال ولولہ داخل شہر شدند و فتح شاہ تاب مقاومت  
در خود ندیدہ فرار اختیار نمود۔ این مرتبہ بگی سہ و شش ماہ بہ حکومت  
گذرانید۔

ہمدال زمان از فرقہ پندتاں قریب دہ ہزار کس با استخوان ہای  
مردگان خود بجانب ہرمو کٹہ گنگا می رفتند۔ چوں بالای کوہ مہاراشہ  
مرگ مقام نمودند و تحت نصف شب موجب آواز غول کہ چی کر دہ ہزار  
غیر سوار بہ قیل آواز عجلت کردند۔ و حسب تقدیر ہر از کوہ بہیپ رڈن  
کہ نہایت مرتفع بود فراداً فراداً بریز افتادند۔ تا ہنگام طلوع خورشید  
قریب نہ ہزار مرد مرگن و مرد جاہدہ پیائے ملک عدم شدند۔ انگاہ

یکے از تباہی مردم آگاہ شده جمیع قبیل از بیل و لاکت باز آورد۔ کان  
ذَٰلِكَ فِي سَنَةِ ثَلَاثٍ وَعَشْرِينَ وَتَسْعَ مِائَةٍ - تَارِيخ -

از بیابان کشیده سرتانچ غول گفتا "تباہی پند تان"

۱۹، سلطان محمد شاہ مرتبہ پہارم در ۲۲۹۹ متصرف این دیار

گشتہ کاچی چک را دینہ وزارت بخشید۔ چند روز در آن وقت این مقام  
پیداختہ ہرکاب عسکر سلطان سکندر رفتن خود در نوشہرہ انبہ انت۔

بنابران شکر رینہ را بہ خیال خیرہ سری در حین خانہ اسیر کردہ کاچی چک  
قائم مقام سلطنت ساختہ خود بجانب نوشہرہ متوجہ گشت۔ عسکر شاہی را

بہ مراعات و مدارات رخصت معاودت فرمود۔

اندران ایام بر کوہستان کشمیر بہ شدت برف باریدہ راہ

سدود شدند و محمد شاہ موسم سرما در نوشہرہ بسر برد۔ دریں جا ملک

نصرت رینہ و لوہر ماگہ جمعیتہ بہرسانیدہ در موسم شتا و شدت سرما

لوائے بغاوت افراشتند و با کاچی چکستہ مخالفت و منازعت شدند۔

یک روز با اتفاق ملک جہانگیر از قلعہ ناگام بقصد شیخون برآمدہ تا سخت

آوردند و کاچی چک پیشتر وقوف یافتہ مسلح و مکمل منتظر ورود ایشان

بود۔ چون غوغای آنها اصفا نمود از خانہ برآمدہ بہ مقام زال ڈگر بہ جنگ

قتال پیوست و حجم غفیرے از جانبین بر خیم تیر و سنان بیجان گشت۔ و

سپاہی بہ خیم تیغ و تبر مجروح و اتر شدند۔ از انجملہ زخمیائے کثیر ہر

لے ۵۹۲۵۔ و آنکہ در متن ذکر شدہ غالباً از سہو کاتب لفظ دارد۔

کاجی چک وار دگشته انگشت سبائه او موقوف شد - عاقبت ملک نصرت  
مقتول و معاوانان او مغلوب و کاجی چک منظر و منصور گشت -

اوایل بهار محمد شاه به مرافقت سید ابراهیم خان بانو زک و شان  
فراوان وار در خطه دلیپدیر گشته برسد ایالت جلوس نمود و کاجی چک بدست  
رایت وزارت افراشت -

همدان سال ۹۲۵ هجری سلطان فتح شاه در کوهستان نوشهر از دنیا  
رحلت نمود و کلاه مبارک حضرت امیر که به سلطان قطب الدین عطا شده بود  
در کفن چپیده همراه برد "فتح شاه فنا" تاریخ است و محمد شاه لاشه او  
طلبانیده در سربه یار یوار پدر خودش آدم شاه مدفون ساخت -

در ۹۲۶ هجری کاجی چک پر خود مسعود چک برای اتصال جهانگیر  
بفقیه یا پور فرستاد و جهانگیر طقت مقاومت در خود ندیده بموافقت  
گدائی ملک بجانب گولچ و دار دو آوارگی اختیار نمود -

در ۹۲۷ هجری سکندر شاه بن فتح شاه با اتفاق ملک ایدال و لوهیر ماکری  
و عیدی رینه رایت محاربت افراشته در قلعه ناگام پای استقامت افروزند  
و جهانگیر پور و گدائی ملک از گولچ آمده در پرگنه لاکه پس مخالفت توأخته  
شورش برداشتند و کاجی چک فرزند خود مسعود چک و دولت چک بمداغه  
جهانگیر پور تعین کرده خود بمقابله سکندر شاه قدم کشاد هر سو فساد و غنا

له علی ثانی میر سید علی جهرانی رحمه الله علیه - ۹۲۵ ه - ۳۳ آدم شاه پسر  
سلطان زین العابدین متوفی - ۳۴ گمریز -

روداد۔ مسعود چک را بمقام شہاب الدین پورہ با جہانگیر و گدائی ملک اتفاق  
مبارزت افتاد۔ و گدائی ملک از دست دولت چک بقتل رسید و ملک مسعود  
از دست جہانگیر پڈر تیرے بہ چشم رسیدہ بہ ملک آخرت بشتافت۔ و سکن  
شاہ بعد محار بہ از کاچی چک امان طلبیدہ بجانب پنجاب فرار اختیار نمود۔ و  
جہانگیر پڈر و رینجار وئے رفاه ندیدہ بطرف ہند گریختہ رفت۔ و کاچی چک  
دایت نصرت بر اوج عزت افزاختہ دولت چک را بالواج عنایت بنواخت  
و منصب جاگیر مسعود چک بہ او تفویض ساخت۔

چوں استیلای ملک کاچی چک از حد متجاوز گشت انگاہ محمد شاہ را مطلقاً  
بہ خیال نمی آورد۔ موجب آن محمد شاہ در ۹۳۰ھ امراء سلطنت شیل ملک علی  
و لوہر ماگرے و ابدال ملک و ریگی چک با خود متحد و متعہد ساختہ در صد و  
ایہدایم بنیاد استقلال کاچی چک افتاد۔

چوں کاچی چک دانست کہ تمامی امرا از جادہ مرافقت و مساعدت  
انحراف در زیدند لاچار بہ اقتضای تقدیر و رائے مصلحت سنج خود راہ ہند  
پیش گرفتہ در نو شہرہ رخت اقامت بکشد و مقارن آنحال ظہیر الدین بابر شاہ  
بہ تخیر ہند و پنجاب کامیاب گشتہ فو چک بیگ و شیخ علی بیگ ترک بالشرک  
بجزار برائے تخیر کشمیر از راہ نو شہرہ مامور ساخت۔

چوں قریب نو شہرہ رسیدند کاچی چک از نو شہرہ با مردم اطراف  
و جوانب کو بہ تمان اتفاق کردہ بر کوہ کاچی ڈاری پائے استقامت فشرود



را و در آن محل مخالفان مسدود ساخت و فرزندان خود غازی خان و حسین خان که زیاده از عمر سبت ساله نبودند بمقابله و مدافعه غنیمت فرستاد. چوں هر دو برادر با اندک جماعتی آخر شب بر سپاه ترک ریختند حسین خان در نیمه شیخ علی بیگ درآمده به ضرب شمشیر بر و انداخت. و به بار اول بالین خود را پیر ساخت که بضرر صادم دو پاره گشت و بار دوم خوان مس بر سر گرفت آن هم مقطوع شد. و بار سوم زیر چارپای درآمده از جان امان یافت. در آن معرکه بیگان نه تیر و بیدن حسین خان خلیفه بود. و غازی خان هم بایک از مهارزان ایشان دوچار شده بیک ضرب نیزه از پا در انداخت و در وقت افتادن او زخم نیزه به مغل دیگر که از و نشیب نز بود در رسیده هر دو از جان در گذشتند.

بوقوع این واقعه ترکها در خود تاب مقاومت ندیده فی الفور هزوم شدند و در حالت هزیمت بیائے قتل و اسیر گشتند. کاجی چک بعد عرصه شش ماه عثمان معاودت بجانب کشمیر معطوف داشته استغنائے جرائم و قصور پیشینه با محمد شاه اساس محبت قدیم را استحکام جدید نمود و از سینه کینه و عداوت پاک کرده بشرف ملازمت مشرف گشت. سکندر شاه که همراه کاجی چک بنجیال ایالت کشمیر آمده بود دیگر قتال کرده چشمان او از حدقه بد کشیدند. و بعد چند روز وفات یافته و در واله گری محمله دفن کردند. و علی رینه و فرقه ماگرایاں بمقتضائے کینه دیرینه علم مخالفت و منازعت افراخته در موضع کچها مه بمقابله و محاربه ایستادند.

سلطان محمد شاه و کاجی چک سید ابراهیم خان را بدافعت آنها با شکر جرار  
تعیین نمود که بعد قتال و جدال بسیار علی رینه گرفتار گشته زمره ماگرایان و بیه  
هزیمت نهادند. و علی رینه چند ماه در خانه تازی چک مغلول بود. عاقبت  
بد و آسمانی از قید ربائی یافته بجانب هند فرار نمود.

و در خلال این احوال کاجی چک محمد شاه را از سلطنت معزول ساخته  
با چند کس از خاصان در موضع گد که مکانی است مضیق در میان دره کوه مجوس  
ساخت و به تربیت پسرش ابراهیم شاه که خواهرزاده او بود بهمت مصروف  
داشت. این مرتبه حکومت محمد شاه ده سال بود.

۲۰ سلطان ابراهیم پسر محمد شاه در ۹۳۷ هجری به اعانت کاجی چک افرشاهی  
بر سر داد و رتق و تق مملکت و رقبه اقتدار کاجی چک افتاد. علی رینه از هند  
و بایش یافته بمقام نو شهره بارگی چک و فرقه ماگرایان ملحق گشت. و ابراهیم  
ماگرے برای استدعای کمک و امداد در پیش بابر شاه رفته بنوازش  
خسروانه شیخ علی بیگ را بایست هزار سوار جرار برای معاضدت و نظارت  
همراه آورده در ۹۳۸ هجری وارد کشمیر شدند.

ازین سو کاجی چک با جمعیت دلاوران کوه شکوه علم تقابل فرماشت.

له بروایت ابو الفضل در آئین اکبری جلد دوم ۳۴ سال ۸۰۶، ده ۹۰۵ هجری.  
له صاحب تاریخ فرشته تمام مدت حکومت محمد شاه را پنجاه سال بیان کرده است. و بعد از  
تاریخ جلوس شمس الدین ابراهیم ذکر کرده که نزدش در ۹۴۱ هجری (۱۵۳۲) واقع شد.  
له بروایت نارائن کول عاجز با هشت هزار سوار مدد فرمود.

در به گنه با نکل تلافی فریقین دست داد ملک تازی چک که اعتضاد و استظهار  
 لشکر بود، در محاربه پیش قدمی ساخته، ناگاه در نیجه شاهین اهل گرفتار  
 گشت. انگاه یکے از بهادران نامی اتراک که رستم و اسفندیار را گرد پا ئے  
 خود نمیدانست با کاجی چک مقابل شد. جانبین چالشها و آوینشها  
 بکار بردند عاقبت از دست کاجی چک بر خاک هلاکت افتاد. در آن معرکه  
 جهان فرسائے هر چند مبارزان عسکر کاجی چک داد شجاعت و مردانگی داده  
 دقیقه از دقائق جلادت و دلاوری فرو نگذاشتند. از اینجا که قلم تقدیر  
 به انہزام شان رفته بود. ناگاه ہر میت خودہ آوارہ دشت گریبت شدند.  
 و بسیاری از بهادران نامی مثل سیحی چک و سرینگ چک و تازی چک و  
 سہ چک و غیرہ بالتوالیج و لواحق خود بخدم پیوستند.

وسید ابراہیم خان و دولت چک و غازی چک کہ مردان کاری  
 بودند بدست ترکاں گرفتار گشته در بند افتادند و ملک کاجی چک مجروح  
 و مخدول نیم جان از آل معرکہ رہائی یافتہ در ملک گھڑاں مفور شد و سید  
 ابراہیم خان و دولت خان بستہ کردہ بجانب شہر فرستادہ بودند.

در اثنای راه دولت چک بوقت شام از کشتی شلنگ برداشتنہ  
 بر ساحل بگریخت و در میان آب تالابے کہ متصل بہ بود پنهان شد و نگہبانان  
 از جوانب و اطراف قریب چہل و پنجاہ کشتی جمع کردہ تا نیم شب در آن کول  
 جستجو نمودند. و دولت چک در میان آب یک برگ نیلوفر بر سر گرفتہ

لے مغرب چلاکت ہندی۔ لے حوض صغیر۔

منجھی شدہ ہو۔ و دہن بیرون داشتہ نفس بھی کشید چوں کشتیہا بجائے  
خود رفتند، دولت چک از آب برآمدہ گنجیت۔ و سید ابراہیم خان و  
غازی چک در قید ایشان گرفتار ماندند و ماگہ یان طبل فیروزی تواختہ بشہر  
درآمدند۔ مدت حکومت ابراہیم شاہ ہبگی دو سال ہو۔

۲۱، سلطان محمد شاہ مرتبہ پنجم در ۹۳۶ھ با عانت و استقامت ماگہ یان  
بر سر سلطنت نشینہ ملک ابدال را منصب وزارت مسلم گشت و ملک کشمیر را  
بعد وضع اخراجات شاہی چہار حصہ کردند۔

از ان حصہ ملک ابدال یک حصہ۔ لوہر ماگہ یان یک حصہ۔ ریگی چک  
یک حصہ۔ علی ربینہ یک حصہ۔ و ہر کسے حصص مفوضہ خود را قابض و متصرف  
گشت شیخ علی بیگ را استخایف و نفایس پیشکش نمودند و علی ربینہ تالو شہرہ  
ہمراہ دادہ رخصت انصرام از رانی داشتند۔

چون خطہ کشمیر از وجود فرمان فرمائے ناسق و ناظم خالی ماند شاہان  
اطراف و اکناف و ندان طمع بر تنخیر آن تیز کردہ آغاز لشکر کشی نمودند چنانچہ

لے آئین اکبری جلد دوم "دوناہ ہو۔"

۱۱، اکثر مورخان کشمیر منشی حیدر ملک چاڈورہ، ابو الفضل، نارائن کول عاجز و

مہند شاہ مصنف تاریخ فرشتہ از ذکر دفعہ پنجم خاموشی اختیار کردہ۔

۱۲، برائت ملک حیدر در سال ۹۳۴ھ بمقت مرزا کامران با جازت برادر خود بہایوں وار کشمیر گشت۔

کامران مرزا برادر خود بہایوں ہو۔ بہایوں در ۹۳۶ھ مطابق ۱۵۳۶ء تخت نشین شدہ کالہ قذرا

و غزنین پنجاب حوالہ باو کرد لیکن مرزا کامران بایں قانع نشد برائی توسیع سلطنت ہوارہ با بہایوں جنگ

می نمود۔ بالآخر بہایوں تنگ آمدہ اور تابینا کرد۔ بعد ازین کامران مرزا بمکہ معظمہ فت و در انجا در ۹۴۲ھ فوت

۱۵۵۴ء

در سال پنصد و سی و هشت مرزا کا مران پسر بابر شاه از برادر خود بهایول شاه  
 گونه اجازت حاصل کرده با عسکری هزار سوار برار متوجه تخمین کشمیر شده خود  
 در نوشهره رخت اقامت افکند و موکب منصور به سرفرازی مجرم بیگ <sup>علی</sup> ناشلیقی  
 و شیخ علی بیگ اندک روانه کشمیر ساخت و سرواران بر جناح استعجال و بلغار  
 بغتة وار و کشمیر شده رایت محاربت افراختند و امرای کشمیر برای این حال  
 اطلاع یافته در قلعه چیر و در جمع گشته متعده متفانه شدند و کاجی چک بهم  
 از کوپستان گهران برآمده فرزندان و معاونان خود همراه گرفته با فوج  
 کشمیر ملحق گشت و در آن وقت مجرم بیگ این تاریخ گفته، در پیش مرزا کا مران  
 مرسل داشتند - تاریخ -

بحکم پادشاه که حرمش بفهم آساں شود نفیسیم فردوس  
 سفر کردم بسوئے ملک کشمیر که از خوبی و بد تسلیم فردوس  
 چون کردم فتح نیم اوست تاریخ خرد گفتا که "فتح نیم فردوس"  
 چون فتح نامه پیش مرزا کا مران رسید بدل جمعی تمام بجانب  
 لاهور نهضت فرمود و امرای کشمیر جمعیت تمام بهم رسانیده در موضع آتھ  
 و آجن بر سر رفعتی مقام کرده طبل تقابل نو افکند و مجرم بیگ با حبش خود  
 اندر بیاجمور کرده با هم دیگر به محاربه و مقاتله پیوستند و از جانبین کشاکشی  
 بسیار و مجادله به شمار بود قوخی آمد عاقبت لشکر ترکان مغلوب

۱۵۹۳ هـ ملک حیدر و نارائن کول عاجز این نام را مجرم بیگ نوشته اند و همین قرین قیاس معلوم می شود -

۱۵۹۳ هـ ۳۳ سپرد دوم بابر شاه و برادر بهایول بود - متونی ۱۵۵۶ هـ ۹۴۲ هـ

۱۵۹۳ هـ ملک حیدر و نارائن کول تاریخ مذکور را پنصد و سی و هشت نوشته -



گشتہ از دریائے بہت عبور کر وہ بجائے خود رجوع نمودند و لشکر امرا  
از کوہ سلیمان بہ آمدہ در گوہ پہ کار اقامت کردند و چند گاہ لشکر بایان مغل  
بہ جدال و قتال حملہ بکار بردند۔ عاقبت مجرم بیگ را آتش شجاعت  
سرد شد بامرائے کشمیر طرح مصالحہ انداخت۔

و بعد تو ثیق عہد و پیمان بر مشرب خانقاہ معلیٰ امراء در میان نہائیں  
جمع گشتہ با مجرم بیگ و علی بیگ ملاقات نمودند و کاخی چک از کشتی خود  
پر خاستہ در سفینہ مجرم بیگ در آمدہ مکالمہ مصالحہ تا دید گاہ بہ خستہ تمام  
رسانیدہ و دواع نمودند۔ و فردا برائے مرزا کامران خف و ہدایا از اشیای  
نفایس و غرایب درست کردہ لشکر ترکاں را از راہ بارہ مولہ رخصت نصرف  
نمودند۔ و دولت چک و جہانگیر ماگرے تا حد و کھلی ہمراہ دادند۔

انگاہ ملک شہیر را بعد وضع اخراجات محمد شاہ و جاگیرات سید  
ابراہیم خان پنج سہم کردند۔ از انجملہ یک سہم بہ کاخی چک و جائے اقامتش  
در زینہ پور۔ سہم دوم بہ ابدال ماگرے و جائے ماندش گاہے در  
شہر گاہے در کاچھامہ۔ و سہم سوم بہ لوہر ماگرے محل سکونتش در باگل۔  
سہم چہارم بہ ریگی چک و قرار گاہ او در کامراج۔ سہم پنجم بہ علی ربہ و جائے  
سکنتش در اولہ یا در موضع ترش مقرر شد۔ و مدت یک سال بے مخالفت  
یکدیگر بدیں منوال گذارینند۔

دور ۹۳۹ھ سلطان سعید خان والی کا شغربال لشکر گران بقصد  
تغیر شہر پوشش آورد۔ و خود در تبت کلان رخت اقامت کشودہ

پسر خود سکندر خان بہ افتری مرزا حیدر برادر زادہ خود باجنود چہار دہ ہزار  
سوار ہزار و ہفت ہزار اسپ<sup>لہ</sup> دیگر کہ سواری اسپان سواری ہمراہ داشتند  
بہ جانب کشمیر تعین نمود۔

چون حبش پرطیش اول میزان از راہ لارہ داخل بلدہ گردید و اہل شہر  
از سطوت و ہنیت کا شغریاں جلای وطن اختیار کردہ در شہاب جبال و  
مغارہ وزوایا پنہاں گردیدند و دقلم و کشمیر حبس و بیس و ہرج و مرج افتاد  
و علما و فضلا و اکابران شہر در جزیرہ لنک میان تالاب اولہ منروی گشتند  
وامراء کشمیر در قلعہ مانجک محصون نشستند۔ و مرزا حیدر چند روز در نو شہرہ  
اقامت کردہ بجانب کامراج پور شش نمود تہر جا کہ می رسید، دست نہایت غارت  
وراز کردہ مردماں را قتل عام می ساخت و زنان و طفلان بہ اسیری و غلامی می برد  
مدعا کہ در شش ماہ زمستان از قتل و سفاکی بے باکی و دقیقہ نگذاشت و  
امراء کشمیر طفیل ایشان منزل بمنزل می رفتند۔ بدین عنوان موسم زمستان  
بر رسید و باشندگان شہر ایام زمستان بہ صعوبت و خواری و تعب بہ قیاری  
بر بردند۔

اوایل بہار لشکر امراء کشمیر در صحرائے بابل جمع شد مرزا حیدر از چاڈورہ  
بر خواستہ بہ مقابلہ امراء صفوف محار بہ آراست۔ بدیت :-  
دو دریائے شش علم بر کشید زمانہ بصحت قلم در کشید

لہ و یقول حیدر ملک بیت و ہفت ہزار اسپ ہمراہ داشتند۔ لہ مرزا حیدر دو غلات  
منصف تاریخ رشیدی کہ برواقتات عینیہ کشمیر متعلق است۔

دولت کے ہمہ اژدہا و پلنگ بہم پرکشیدند بازوئے جنگ  
چند روز با جھد یکدیگر بہ حرب و ضرب پیوستہ خونہائے بیدریغ رنجیتند و  
اُمراء کشمیر داد و لاوردی و مردانگی دادہ از ضرب صارم و سنان  
بسا پُر دلائل و گند آوران بے سرکہ و ند خصوصاً علی رینہ و حسین رینہ  
چاڈودہ و علی بٹ در صفوف کارزار قوم اشدار را خون بار کردہ  
انہار خون جاری نمودند۔ و علی رینہ با جمعیت پانصد سوار از برادران  
خود بہ محاربت اشرف میرزا مقابل شدہ اورا مغلوب ساخت۔ و  
کاشغریاں چوں غلبہ از کشمیریوں دیدند علی بیگ از جانب میمنہ و  
میرزا حیدر از طرف منیرہ یاد و ہزار سوار چہار خود را بحد و اشرف  
میرزا رسانیدہ بہ جدل پیوستند۔ علی رینہ را از طرف اُمراء خود  
امداد و اعانت چیزے ترسید بہ تغلب غنیم یکبار از عرصہ کارزار  
دو بہ ہر میت نہاد۔ و مخالفان شرار چند کس از اُمراء نامدار مع  
یک ہزار و شش صد پیادہ و سوار بہ قتل رسانیدند و بقیۃ السیف  
راہ گزیر پیش نہادہ اکثر را در دریائے لیدہ غرق شدند۔  
بہ صد و راہیں حادثہ اُمراء کشمیر پریشان و دلگیر گشتہ و شعاب  
جبال منتروی شدند و میرزا حیدر بے ستا شا بجانب سلطان سعید  
فتحنامہ نوشتہ فرستاد کہ روز چہارم ماہ شعبان در میان صحرائے  
بال مقاتلہ شدید بوقوع آمد۔ فتح و نصرت نصیب اولیائے  
دولت گردید۔

و در مجلس سلطان سعید قاضی کا شعر روز چهارم ماه شعبان تاریخ  
یافته این ابیات بخدمت بادشاه گذرانید۔ تاریخ :-

الحمد لله کاشاه عادل	سلطان سکن رخافان دوران
که مقدش شد سر سبز و خورم	صحرائے بابل باغ سلیمان
بر کبر اعداد روز بهیجا	قادر شد آن دم از فضل نیرال
از لطف ایند ففتح و طغریافت	بر شهر کشمیر تا ملک ایران
تاریخ فتحش الحق بهمین است	روز چهارم از ماه شعبان

میرزا تاسف نمود که میں فقره من نوشتہ فرستادم بہ حساب آن نہ ہوا ششم  
بعد از آن کا جی چک و امراء مملکت با وجود ہر کمیت باز جمعیت  
کرده در پئے انتقام ترکاں متعدد شدند و بہ محاربات بسیار شب  
خونہاے بشمار دمار از ترکاں برآوردند۔ ہر جا کہ مغلاں نزول  
می کردند امراء کشمیر و نہال آنہا می بودند۔ بیچ روزے از حربہ  
ضرب و شیخون خالی نمی گذاشتند۔ عاقبت مغلاں از جدال و قتال  
بہ تنگ آمدہ خواہان صلح شدند میرزا جید و دختر سلطان محمد شاہ  
و عقد ازدواج سکندر خان درآوردہ و برائے سلطان سعید خان  
تخائف دار مغان بے پایاں اتخا نمودہ و پنجم ماه مار سنہ کشمیری چہارم  
از راہ لار مراجعت و معاودت پرہ داشت۔

چوں مردمان کشمیر در ماه مار از جنگ و پیکار مغلاں رہائش  
یافتند مردم زمیندار بکار کشت و کار اشتغال ورزیدند۔ از آنجا

کہ موسم حراشت و کشاورزی از دست رفته بود تخم زنبوری غیر وقت مفید شد و ہنگام خریف محصولات خام و ناتمام مانده سربس فاسد گشت۔

و در ۹۲۱ھ قحط عظیم واقع شد کہ بزور فاقہ پدران گوشت پدران خود می خوردند۔ و یک خروار غلہ بده ہزار تنگہ ارزش یافت۔ و از نوع بشر دو حصہ تلف شدہ ہنگی یک حصہ باقی ماند۔ و بعد رفتن لشکر مغلل امراء کے شیر باہر بگہ اتفاق و اتحاد نمودہ بر قیمت سابقہ راضی ماندند۔ سہام خود را ہر کسے منتصرف شد۔ سہ سال بدین منوال گذرانیدند۔

و در ۹۲۲ھ سلطان محمد شاہ از جہان فانی بہ ملک جاوہلی بشتافت۔ تادیخ

ز آسمان سر کشیدہ تلف گفت رفت سلطان محمد از دنیا این مرتبہ ہنگی بہشت سال بحکومت گذرانید۔

(۲۲) سلطان حسن لدین ثانی پسر محمد شاہ در ۹۲۲ھ براریکہ جہانپانی جلوس یافت و ملک کا جی چک رایت وزارت اخراشت و امراء بر علاقہ جات خود منتصرف بودند۔ سلطان اسہم بے بستی بود ہنگی یک سال بہ حکومت بسر بردہ شتقار شد۔

۱۔ ابو الفضل مرتبہ پنجم را کلیتہ حذف کردہ است۔

۲۔ قیاس بیگوید کہ شتقار مفرس "سنکار" است کہ لفظ سنکرت بمعنی مردن دارد۔



(۲۳) سلطان اسماعیل شاہ فرزند دوم محمد شاہ داماد کاجی چک در ۹۲۵ھ بر سرحد ایالت چار بالاش حکومت آراست۔ کاجی چک با اختیار خود انتظام سلطنت می کرد۔ و اسماعیل شاہ را بغیر حکومت شاہی اعتباری نبود۔ در اں سال کاجی چک چند کس از امرائے نامدار با خود موافق ساخته بر مخالفت ماگرایاں علیم استقامت افراخت و فرقه ماگرایاں و دیگی چک در بارہ مولہ هنوز جمعیت می کردند کہ کاجی چک دژ شہر لوش کش کرده بہ مقابلہ آنها پرداخت۔ بعد چند روز دولت چک و زنیو چک از ابدال ماگرایاں مفارقت کرده با کاجی چک ملحق شدند و گوئہ صلح بعمل آمدہ شہر رحمت نمودند۔ و بعد چند گاہ با تمامی امرای ابدال ماگرایاں اتفاق کردہ بہ مخالفت کاجی چک صفوف محاربه آراستند و کاجی چک را معاصدت اعوان ماندہ با جمعیت خود بجانب پنجاب مفروشد۔ و زمستان در کوہستان لکھڑاں گذرانیدہ اول بہار از والی لکھڑاں کو مک گرفتہ بہ جانب کشمیر رحمت نمود۔

لے مراد از آدم خان لکھڑاں است۔ بنا بر روایت "طبقات اکبری" وارث اصلی این ملک برادر زادہ او کمال خان بود کہ از خرابی قسمت گرفتار گردید۔ جلال الدین اکبری پڑے رحم آوردہ باین پیغام نزد آدم خان فرستاد کہ نصف ملک کمال خان را بپذیر و بر نصف خود قابض ماند۔ آدم خان ابا نمود و نتیجتاً مابین افواج اکبری و آدم خان محاربه در ۹۲۵ھ در جنوب جلیانوالہ رونمود و فتح نصیب او بیا اکبری شد۔ آدم خان مجبور گردید و درین حالت را ہی ملک بقا نگذرد۔ (مشاہیر عالم جلد اول صفحہ ۲) والیٹس ہٹری آف انڈیا جلد پنجم صفحہ ۳۷۱) صاحب طبقات اکبری کہ لکھڑاں را از ابتدا کے کہ بہستان سو الک تا حد و کشمیر نشان دادہ است۔ (ایضاً)

و در اں ایام ریگی چک برائے تزد و تچ خود با دختر راجہ جموں  
دکلاب نامہ، براہ بانہال و رحیموں رفتہ بود کاجی چک فرصت غنیمت  
وانتنہ فرقہ ماگرایاں را در قلعہ سوپور متخصن ساخت و خود در موضع  
گیو بمقابلہ ایشان پرداخت۔

بعد یک ماہ ریگی چک از جموں معاودت کردہ در نو شہرہ بخافت  
کاجی چک علم محاربت افراشت۔ و کاجی چک دولت خان و سید ابراہیم  
بہ مقابلہ ماگرایاں گذاشتہ خود بجانب ریگی چک یلغار نمود۔ و ریگی چک  
پیشتر خیر شنبہ در محلہ علاء الدین پورہ میان قلعہ پائے استقامت  
آشزدہ و کاجی چک از راہ نو شہرہ شہر آمدہ در محلہ قلاش پورہ  
باریگی چک بہ جنگ پیوست۔ بعد محاربہ و مقاتلہ بسیار ریگی چک از  
راہ پھاک بطرف لار فرار شد کاجی چک مظفر و منصور بجانب سوپور  
معاودت نمود۔

چوں فرقہ ماگرایاں خبر یافتند کہ کاجی چک بطرف شہر رفتہ است  
کسل سوپور کہ پیشتر منقطع کردہ بودند پائین قضیہ سوپور باز درست  
کردہ بمقابلہ دولت چک و سید ابراہیم سبقت نمودند اگرچہ جماعت  
چکاں از کردہ ماگرایاں کمتر بود۔ لیکن از دوائے جودت و جلادت  
سادات بہتقی در محاربہ فتجیاب شدند و مسعود چک برادر ریگی چک  
از دست سید یعقوب خان بہتقی گشتہ شد و جنود ماگرایاں ہزیمت  
خوردہ بہ جانب پنجاب گریختہ رفتند و کاجی چک طبل فیروزی نواختہ

بجانب شهر رجعت نمود -

و ملک کشمیر را بعد از این سه حصه کردند - اسماعیل شاه یک حصه -  
 کاجی چک یک حصه، سید ابراهیم خان یک حصه - و کاجی چک بعد  
 استیصال مانگیان عرصه دومیم سال باستقلال تمام امور مملکت را  
 سرانجام داده در ترویج مذهب تشیع و تخریب ترهیب جنود هندو  
 و در توہین و تعذیب اہل سنت بجان و دل کوشید همیشه در تالیفات  
 و مطاوعت شمس عراقی مشغول رہی بود - چنانچہ بتالیفات و معاضدت او  
 لے خواجہ محمد عظیم در واقعات کشمیر تخریب ترهیب جنود هندو را مطلقاً ذکر نہ کردہ است  
 عبارتش این است :-

”اسماعیل شاہ بن محمد شاہ بعد واقعہ برادر بہ پادشاہی رسید - و در زمان او با تمام

کاجی چک کہ مرید شمس عراقی بود مذهب تشیع بیشتر رواج گرفت“

لے مرزا جیدر دو غلات مصنف تاریخ رشیدی شمس الدین عراقی متوفی ۱۱۵۲ھ المتبع مذهب  
 نو بخشی قرار دادہ است - نزدش پیروان مذہب مذکور نہ شیخ بشامی روند نہ سنی - پیروان این  
 فریق مع سید شتم خلفاء ثلاثہ و عائشہ امیر سید محمد نور بخش را ہمدی وقت خیال می کنند - شمس الدین  
 عراقی در ۱۱۹۲ھ در عہد سلطان حسن شاہ کشمیری از جانب سلطان حسین مرزا والی خراسان بطور سفارت  
 وارد کشمیر شد و در ۱۲۰۲ھ در سرنگ پوت شد - قبرش در محلہ زڈی بل مرجع خواص عوام شیعیان  
 کشمیر است - مرزا جیدر می نگارد کہ باشندگان کشمیر اولاً تمام تر حال مذہب حنفی بودند، لیکن  
 از ورود شمس الدین مذکور قدسے از انان از دین آباء خود برگشتہ مذہب نو بخشی قبول  
 کردند - (جیرٹس آئین اکبری جلد دوم صفحہ ۳۵۲) -

شمن عراقی در خانقاہ جڈی بل اغلا و استیلائے کلی یافتہ بیابانے از  
مردم ہنود و مسلمان جبراً داخل مذہب خود ساختہ مذہب امامیہ را  
روح بخشد۔ کتاب احوط در احکام مذہب اہل تشیع از خود تصنیف  
کردہ شائع نمود۔ و ہرقتہ فساد کہ در میان امراءے کشمیر دریں پہل  
پنجہ سال روداد۔ ہمگی بسبب نفاق انگیزی و فتنہ سگالی ذات  
اوشاں بود۔ مختصر کہ اسماعیل شاہ ہمگی یک نیم سال عاریتہ نام سلطانی  
بر خود نہادہ انتفال نمود۔

(۲۲) سلطان ابراہیم شاہ پیر اسماعیل شاہ در ۹۷۶ھ دیہیم حکمرانی  
بر سر ہندوہ نام انتظام و بہام ملک داری بدستور در قبضہ اقتدار  
کاجی چک دادہ خود در امور مملکت اختیارے نہاشت ملک کشمیر بدستور  
سابقہ میان امرا بر سہ سہم منقسم بود و ہر احدے انتظام علاقہ خود  
می ساخت حکومت ابراہیم شاہ چہار ماہ بود۔

تسلط یافتن میرزا حیدر کا شغری کشمیر

چوں ابدال ماگرے وریگی چک از جنود اہل سنت و جماعت بودند  
و بسبب تغلب کاجی چک در جنگ سو پور ہر میت خوردہ بہ جانب پنجاب  
لہ سلطان ابراہیم شاہ ثانی۔

لہ معلوم نتوان شد کہ چگونہ این بادشاہ بدقتت سلطنت را گذاشت۔ بعض گفتہ  
کہ در سال تحت نشینی خود معزول کردہ شد و بعض گفتہ کہ فرار شد۔

۳۰ میرزا حیدر دو غلات مصنف تاریخ رشیدی ۹۵۷ — ۹۰۵ھ۔ تاریخ وفاتش  
قضاے الہی "گفتہ اند۔



خراب و آواره اوقات گذاری می کردند، در آن حال فرزندان خود در  
پیشگاه همایون پادشاه با تمید معاونت و معاضدت فرستادند و  
در آنجا بوساطت میرزا حمید و خواجه حاجی باندے به خدمت همایون  
پادشاه حقیقت استیلائے متابعان شمس عراقی و شیوخ مذهب تشیع  
مفصل عرض داشتند کتاب احوط تصنیف میرزا شمس عراقی به جنس گذارینند  
و برائے اصلاح مذهب و فرستادن افواج بکشمیر آتماس نمودند -  
و در آن ایام همایون شاه از دست شیرخان افغان بنزیمت خواهر  
وارد لاهور شده بود و موجب خواستگاری امرائے کشمیر عزم عزیمت  
این حدود بنحاطر خود جزم نمود - اما میرزا بهندال اورا ازین خیال باز  
داشت از راه سند و بکمر بطرف جوده پور فی الغور نهضت فرمود  
و آتماس امرائے کشمیر را التفات نه نمود -

لیکن میرزا حمید و موجب ترغیب امر او رغبت خاطر خود  
از پیش همایون شاه رخصت حاصل کرده با جمعی از متابعان خود

لحکمت مذکور در قیوج بروز عاشورہ ۹۷۴ھ مطابق ۱۵۲۰ء از  
بیونانی محمد سلطان میرزا برافواج همایون افتاد - همایون درین معرکه یک ک فوج  
مقابل شیر شاه سور آورده بود در آن حالیکه عدہ افواج آخر الذکر از عدہ پنجاه هزار  
متجاوز نبود - (تاریخ فرشته جلد دوم مترجمہ محمد قدا علی طالب ص ۲۲۵)

که بقول صاحب تاریخ رشیدی ص ۲۴۹ و تاریخ شاهی مستند احمد یادگار ص ۱۵۸ - ۱۵۷  
جمعیتی که میرزا حمید را از همایون حال نمود چهار صد نفر آزاد و غلام بوده است -



برای معاونت فرقه ماگرایان عنان عزیمت بجانب کشمیر معطوف داشته  
از راه چیره مار بتاریخ ۲۰ ماه رجب ۹۷۴ هـ وارد خطه گردید و به استماع  
آوازه او کاجی چک و سید ابراهیم خان تاب مقاومت در خود ندیده  
بغیر مقابله و محاربه با جمعیت و ثروت خود از راه هیره پور در شهاب  
نوشهره منسروی شدند.

و میرزا حیدر به کمال کد و فروار و شهر شده ملک کشمیر را متصرف  
گشت و با امراء کشمیر اختلاط و ارتباط با حسن و جوه در زیده اعیان  
ملک را به احسان و استمالت مطیع خود گردانید و به اتفاق امراء ملک کشمیر  
بر سه حصه قسمت کردند. از آن جمله یک حصه به میرزا حیدر. یک حصه  
به ملک ابدال. یک حصه به ملک ریگی چک مسلم داشتند و نازک شاه پسر  
فتح شاه را خلعت خسروی در بر کردند.

بعد چند گاه ملک ابدال ماگرے از دنیا انتقال نمود و میرزا حیدر  
پسر او حین ماگرے را بر جاگیر و منصب پدر متقل فرمود.

(۲۵) سلطان نازک شاه پسر فتح شاه در ۹۷۴ هـ به معاونت و

له بقول تاریخ رشیدی ۷۸۵ و اکبرنامه جلد اول مترجمه بیوریج صفحہ ۴ بهارستان شاهی  
قلی الف ۱۰۷ تاریخ ورود میرزا حیدر در کشمیر سبت و یکم ماه رجب ۹۷۴ هـ است.  
۲۵ میرزا حیدر در تاریخ رشیدی نازک شاه را نادر شاه نوشته است. از که مائی  
که بزمانه او تعلق دارند تصدیق این امر می گردد. اما مؤرخان کشمیر با اتفاق این را  
نازک شاه نوشته اند.



معاضدت میرزا حیدر بر سر یہا بنانی جلوس نمود و میرزا حیدر  
در تلق و تلق امور سلطنت و انتظام مہام وزارت تسلط یافتہ در معاضدت  
و معاونت اہل سنت و احسان و التفات رعیت بخوبی پرداخت  
و اہل ہنود را بر فرق و رفاہ و آسودگی بہ نواخت و خیام مکن  
و ماوای اہل و عیال خود در قلعہ اندر کوٹ<sup>۱</sup> افراخت۔

و ملک کاجی چک برائے استعانت و استمداد در پیش شیرخان  
افغان بہ ہند رفت و دختر خواہر خودش کہ صبیہ صلیبہ سلطان محمد شاہ<sup>۲</sup>  
بود نزل خدمت ساختہ فتنہ سگالی معاندان و پریشان حالی خود بیان  
نمود و جراحات مائے بدن خود بر ہنہ کردہ با و نشان داد و شیرخان<sup>۳</sup>  
بر حال تباہ او رحم آمد و با طفت خروانہ بنواخت بلکہ بہ خطاب خانامانی  
رتبہ او افراخت و از امرائے خود حسین خان شیروانی و عادل خان  
و با جمعیت پنج ہزار سپاہ و اقبال برائے امداد و اعانت او ہمراہ داد  
رخصت انصاف بخشید و کاجی چک بہ مسارعت تمام داخل کشمیر  
شدہ در ملک و لولہ انداخت۔

۱۔ در تاریخ رشیدی صفحہ ۲۸۵ و اکبرنامہ جلد اول مترجمہ بیویج صفحہ ۴۰۳۔ این مقام  
بہجینس درج است۔ و آنکہ بعض مؤرخین "اندرکول" نوشتہ اند غلط و فاسد است۔  
اندرکوٹ یا انترکوٹ قلعہ بود در زمان ہندواں واقع نزد تالاب منہیل ۱۲ میل  
بجانب شمال مغرب سرنگیہ عرض بلد ۱۵-۳۲، طول بلد ۴۷-۲۷۔ (دشائن اینشتٹ  
جیوگرافی پارا ۱۲۲) ۲۔ مصنف تاریخ رشیدی صفحہ ۲۸۵ از ذکر نمودن این پیشکش  
برائے شیرشاہ خود داری نمودہ است۔



و میرزا حیدر علیا و اطفال خود در اندر کوٹ گذاشته باتفاق  
ملک ریگی چک و عیدی رینه و حسین ماکرے به حرکت آمده بمقام و قه ناز  
تلاقی فریقین روے داد و تادمت یکماه باهمدیگر از جدال قتال دقیقه  
نگذاشتند -

و بعد یک ماه به سبب طغیان آب و کثرت سیلاب از آنجا برخاسته  
رفتند و ملک کاجی چک بمقام گیر داری پائے استقامت استوار نمود  
و میرزا حیدر با جمعیت خود در موضع کوه ترقیام ساخته فردا در موضع  
وهنوره محاربه فریقین واقع شد - هر چند دلاوران عسکر کاجی چک  
دقیقه از دقایق محاربت و مبارزت فرو نگذاشتند اما فتح و نصرت  
فتوح آسمانی است ناگاه کاجی چک بهر اهی دولت خان و سید ابراهیم  
خان از راه چیره مار بجانب پنوچ هزوم شد - و غازی چک بالشکر  
شیر شاه از راه بهیره پوره گریخته رفت و میرزا حیدر مظفر منصور داخل  
شهر شده طبل فیروزی نواخت - ملا یوسف خطیب تاریخ این جنگ  
”فتح مکرر“ دریافت یعنی فتح اول پارسال و فتح مکرر امسال -

و ملک ریگی چک بعد نصرت از میرزا حیدر رخصت گرفته بجانب  
کامراج در علاقه خود معاودت نمود و چندے رابطه تودد وفاق با  
همدیگر مستحکم داشته در متابعت یکدیگر مجوشی میکردند - عاقبت  
ملک ریگی چک با میرزا حیدر سرگراتی کرده در تفاذ امورات او عدولی



می ساخت۔ لاجرم میرزا حیدر با حاجی بانڈے و حسین ماگرے و جہد  
رینہ گنگاش کردہ برائے گرفتاری چک با جمعیت افواج در کماراج  
رفتند و ریگی چک تاب مقاومت ندیدہ از راہ کرنا در کوہستان  
نوشہرہ نزد کاجی چک گریختہ رفت۔ و میرزا حیدر خانہ ٹائے ریگی  
چک در آتش کشیدہ مال و منال اور اتاحت و تاراج کنائید۔

و در سال دیکہ ۱۵۹۰ھ کاجی چک و ریگی چک با ہمدیکہ اتفاق  
کردہ در کوہستان گلہرگ شورش برداشتند۔ میرزا حیدر با جمعیت  
لشکر مغلان و با اتفاق امرائے کشمیر در مقابلہ آنہا داد محاربت و مبارز  
دادہ از طرفین جمعے کثیر بہ قتل آمدند۔ عاقبت لشکر مغلان بر سر آنہا

لے نزد صاحب بہارستان شاہی سبب موافقت ریگی چک با کاجی چک ایں بود کہ میرزا حیدر  
بنابر مصلحت سیاسی با پیروان شمس الدین عراقی بحسن خلق پیش می آمد۔ ایں چیز باعث  
منافرت ریگی چک از میرزا حیدر و متوہم شدہ از کشمیر بد رفت و با اتفاق کاجی چک باعث  
فتنہ و فساد گردید۔

لے فارسی مؤرخان کشمیر "گلہرگ" را "گوری مرگ" نیز گفته اند۔ طول بلدش ۵۰-۳۴  
و عرض ۲۵-۱۷ است۔ مقام مزبور در وسط کوہ پیرنچال بطرف جنوب مغرب  
کشمیر واقع است۔ فاصلہ اش از بارہ مولہ و سرنیکہ بالترتیب ۱۳ میل-۲۴ میل  
بطرف جنوب و مغرب است۔ دہ گلہرگ آب و ہوایش لطیف دارد و در موسم  
گرما محل اجتماع سیاحان عالم گردد۔ بایں مقام از راہ ٹائے مختلفہ میتواں رسید۔  
از تفایش از سطح بحر محیط ۸۰۰۰ فٹ است۔

شب خون دادہ ہر زوم کردند و کاجی چک بمقام تھنہ رسیدہ بہ مرض تب لہرزہ از جان درگذشت " فوت سرور " تاریخ است۔

میرزا حمید را از گلرگ بہ فتح و فیروزی رجعت کرد و با عیدی رینہ حسین ماگرے اتفاق و اتحاد کلی نمودہ اطراف کشمیر را از تبت و پکھلی و دانگلی و کشتوار مع مضافات دیگر بہ حیضہ تصرف در آورد۔ و سکہ و خطبہ بدستور بنام نازک شاہ جایز داشت۔ ملک عیدی رینہ را رتبہ سپہ سالاری بخشید و در انتظام مملکت مساعی جمیلہ بکار

۱۰ ۹۵۲ھ۔ صاحب بہارتان تلہی نیز این تاریخ ذکر نمودہ است۔ ملاحظہ کنید عبارت ذیل:-

"ذرتاریخ ۹۵۲ھ یزدن بیت دسویم جمادی الآخر ملک کاجی چک

در ہندوفات یافت۔" فوت سرور " تاریخ وفات او بیت:-

تاریخ مزبور مطابق ۱۱ ستمبر ۱۵۴۵ء می شود۔ (بہارتان شاہی قلی الف ۳۱۱۵۔ طبقات دکن)

صفحہ ۶۱۶۔ فرشتہ (دکن، صفحہ ۳۵۵ جلد دوم)

۱۱ طبقات دکن، صفحہ ۶۱۶۔ فرشتہ (دکن، جلد دوم صفحہ ۳۵۶ پکھلی بہ تمام علاقہ کوشٹا

ہزارہ (قدیم اُراسہ) اطلاق می شود۔ ہچان آں میدان نشینی کہ مابین دریائے کشنگا سلسلہ کوہ

کاجرگ کہ بطرف شمال مشرق کشمیر است نیز شامل پکھلی بشمار می رود۔ (جریٹ آئین اکبری جلد دوم

صفحہ ۳۹۔ ٹائیس انیشنت جیوگرافی پیرا، ۸۳)

۱۲ مصنفین طبقات و فرشتہ جلد دوم (مترجمہ دکن صفحہ ۶۱۶ و ۳۵۵) برخلاف حسن

نائے دارند۔ نزد ایشان مرزا حیدر در کشتوار بہ تباہی و بربادی دوچار شد۔

کشتوار خطہ الیت کہ در کشمیر بطرف مشرق بر لب دریائے چناب واقع است۔ و در

ازمنہ قدیم اورا "کشتہ ونا" گفتندے (بیش گزیٹ ۲۳۴ انیشنت جیوگرافی پیرا، ۸۱)

\* این لفظ مخفف لکھنواست



آوردہ اوستادان ہر حرفت و صنعت از ہر جا طلبیدہ رونق و رواج  
 این ملک بخشید۔ و تعمیر حمام و طاقہائے درسیہ تکیہ دار و کاغذگیری  
 پنجرہ مارو بدر و مارے اسواق و خشک کردن شالی بطرف آتش کہ آں  
 نادرہ لالو می گویند از مخترعات اوست۔ و اہل فضل و کمال را دوست می  
 داشت و رعایت دانشمندان فراواں می کرد۔

و در ۹۵۵ھ علم تعصب افراشته باتفاق ایمان شہر مردم علوم را  
 اشتعال دادہ بر تاراج شیعہ مار دیر نمود۔ چنانچہ بارہ او عوام  
 ہر سو تاختہ شیعہ مار تاخت و تاراج نمودند۔ و بیوت آنہا را در داد  
 خاکتر کردند و خانقاہ شمس عراقی کہ در جڈی بل بود بہ آتش افروختند  
 ولاتہ شمس عراقی را از گور کشیدہ در سرگین سگاں طعمہ آتش نمودہ  
 مرقہ اورا مزبل اہل شہر کردند و شنگلی ریشی کہ از مریدان بابا علی بنجار بود  
 و در نواحی پیر پور رواجے داشت از شالی کوب سرش کوفتہ لاشہ  
 او در سرگین افروختند و قاضی میر علی اخراج کردہ خانہ اورا غارت

۱۰ اکبرنامہ جلد اول مترجمہ بیورج ص ۲۰۴ و توژک (R.L.B) جلد دوم ص ۱۴۸۔

۱۱ تاریخ اعظمی قلمی ص ۶۹۔

۱۲ نادرہ لالو کلام کشمیری است مرکب از دو لفظ۔ نادرہ بمعنی آتش و لالو بمعنی طرف بزرگ۔

۱۳ بہارستان شاہی قلمی الف الف B III و نیز تاریخ اعظمی قلمی ص ۶۸۔

۱۴ ایضاً ایضاً۔

۱۵ بہارستان شاہی۔

نمودند و ملا حاجی خطیب از تیغ گذرا بیدند۔

مختصر کہ مردم بیارے از ایمان شیعه و متابعان شمس عراقی قتل  
رسیدند و میرد اینال گرامی فرزند شمس عراقی کہ در اسکند و ترفیح مذہب  
خود می ساخت میرزا حیدر اورا لبرزش آوردہ تا یک سال محبوس داشت و  
بگو اہی چند شاہداں سب صحابہ کبار بر وثابت کردہ بہ فتوائی قاضی ابراہیم  
و قاضی عبدالغفور از تیغ گذرا بیدلا شہ اورا در شہر دفن کردن نداد۔ تاریخ  
قتل او "دشت کربلا" گفتہ اند۔

بوقوع این واقعہ نزد و تو حش درد لہائے مردم از میرزا پیدا  
گشت۔ خصوصاً اہل تشیع بیشتر در مقام خصومت و نزاع او مستعد  
شدند و ملک عیدی رینہ را از روی خود رای و سرکشی او غبار کدورت و انگیز

لہ در بہارستان شاہی۔ بجائے اسکند و "تبت" مذکور است۔

۲ مصنف بہارستان در ضمن قضاۃ نام قاضی حبیب را نیز ذکر کردہ است۔ ملاحظہ کنید۔

"در ہشتم ذی الحج ۹۵۴ھ بہ تبت رفتہ شیخ داینال را گرفتہ آوردہ

قریب یکال در قید و زنجیر محبوس داشت و آخر از ہمت دفع مطاعن در

منع مطاعن عبدالرشید خان در قصد کشتن آنحضرت افتاد۔ و شیخ فتح اللہ پیش خود

آوردہ گواہان دروغ از وے طلب نمود۔ و آں مرد نا خدا ترس رشوت نادادہ

جماعتی فاق آورد۔ ایشان بر سب رض آنحضرت گواہ شدند۔ و آنحضرت را

در بیت و چہارم ماہ صفر ۹۵۴ھ حکم قضاۃ وقت قاضی حبیب، قاضی ابراہیم

و قاضی عبدالغفور شہید ساختند۔ و تاریخ آن "دشت کربلا" یافتند ۹۵۴ھ



## خاطر گشت -

مدعا کہ ہر کسے در صدد مخالفت و معاندت او افتاد در انشا  
میرزا حیدر را خیال تسخیر محمد کوٹ<sup>۱</sup> بہ خاطر افتاد و از امر استصواب این  
امر کرد و ہر کسے در انتہام و انصرام این مقدمہ اورا ترغیب و تحریص نمود۔  
موجب آن میرزا قرا بہادر برادر زادہ خود با جمعیت بکھزار سپاہ از قوم  
مغل و یک نیم ہزار از فوج کشمیری اول ماہ رمضان ۱۲۵۶<sup>ھ</sup> براہ بارہمولہ  
مانور ساخت۔ و عیدی رینہ و حاجی بانڈے و نازک شاہ با ہمدیگر اتفاق  
کر دہ در تحریب میرزا حیدر کنکاش نمودہ با ہمدیگر بہ عہد و موافقت  
متعہد و مستعد شدند و ملک عیدی رینہ بہ فریب سازی و روبہ بازی  
از میرزا حیدر رخصت گرفتہ بالشکر مغلاں بطرف محمد کوٹ نہضت  
نمود۔

چوں سپاہاں در بارہ مولہ اقامت کردند از فساد امرائے کشمیر  
متنبہ گشتہ بعض میرزا حیدر رسانیدند و میرزا حیدر این سخن را باور نکردہ  
گفت کہ مغلاں در فساد وقتنہ کم از کشمیریاں نیستند۔ حین ماگرے  
برادر خود علی ماگرے را نزد میرزا حیدر فرستاد تا کہ از غدر کشمیریاں  
اورا آگاہ گرداند و لشکر را حکم رجعت بدہد۔ میرزا حیدر گفت کہ کشمیریاں  
را چہ طاقت است کہ با ما غدر اندیشند۔

۱۔ صاحب بہارستان شاہی این مقام را "مان کوٹ" ذکر کردہ است۔ مقام مذکور در صوبہ  
پنجوچہ در میان کوٹلی و پنجوچہ واقع است۔ (سبیل گزیر ص ۲۶۸)



در آن اثنا ۲۷ ماه رمضان در اندر کوٹ آتش عظیم واقع شد اکثر خانه ها  
 سوختند. و مرزا قرا بهادر و سائر مروج پیغام کردند که خانه های ما سوخت شد. اگر  
 حکم باشد بیایم و خانه ها را است کنیم و در سال آئینده متوجه برپل گردیم. مرزا حیدر  
 اصلاً منظور نه کرده پس مرزا قرا بهادر با لشکر خود بکمال جبر و اکراه متوجه برپل گشت.  
 چون در محمد کوٹ رسید سیزدهم ماه شوال تمامی امرائے کشمیر بر قلعه های کوه و  
 بلندی ها عروج کرده گروہ زمینداران کوهستان را بتجویر دادند که راه معاودت  
 مغلان به جانب کشمیر مسدود سازند. علی الصباح مروج کاری و دلاوری از  
 کارزاری از قلال جبال فرو داده در میان تنگنای دره کوهستان با لشکر  
 مغلان به جدال و قتال پیوستند و سنگهای گران از بالا غلطایند کالبد های  
 مغولان بخاک آمیختند تا وقت زوال از حرب و ضرب و سنگ و چوب خونهای  
 مغولان بر زمین ریختند و در آن معرکه جانکاه مغلان وادشجاعت و مردانگی داد  
 حمله های رستمانه نمودند. عاقبت راه هرمیت پیش گرفته بجانب برپل بگریختند  
 و نایک فرسخ دلاوران کشمیر دنبال آنها تا قبا که ده بسیارے مقتول و مجروح  
 نمودند. و کچیم خان کله مردمان کوهستان همراه گرفته تا موضع برپل دنبال  
 آنها دویده از اسپ و براق و سامان هر چه دیدند بغارت بردند. و عیدیه بینه  
 پانصد سوار با فسی شمس چک و بنجی ملک برائے محاصره قلعه برپل مامور ساختند.  
 و خود بجانب پنوج حرکت نمود و امرائے کشمیر در برپل رسیدند قلعه را  
 محاصره کردند.

صبح روز دیگر قرا بهادر جماعتی از مغلان همراه گرفته برائے مصالحه و تسلی



به جانب امرائے کشمیر پیش قدمی ساخت - چون نزدیک رسید مروان که بی بیادگان  
 کشمیر بر سر ایشان ریخته بمقتله و غارت مشغول شدند - و سید مرزا  
 با جماعت مغلاں کشمیر مانع شده از قلعه برآمده بجانب ولایت گکھڑاں مهروم  
 شدند و دنبال آنها و لاوران کشمیر تا یک میل تعاقب کرده از براق و سامان  
 هر چه دریافتند بردند و قرا بهادر با جمعی از مغلاں در دست کشمیریان که قمار  
 آمده دست و پا بسته در اردوئے عیدیه رینه رسانیدند و عیدیه رینه  
 قرا بهادر و قطب علی کو که و محمد نظیر را که سران عسکر بودند مجبوس داشت و  
 قریب شصت کس را دستها بریده یله کرده بودند - از انجمله بعضیها در انجا فوت  
 شده بعضیها به جوانب و اطراف متفرق گشت و عیدیه رینه میرزا بهرام  
 و غازی چک و دولت چک از کهستان نوشهر و طلبیده از راه هیره پور همراه  
 خود به کشمیر آورد -

و میرزا حمید ریه سنج این سانحه بجا نگاه موجب مصلحت شیران  
 مدبران خود جمعی از مغلاں در اندر کوٹ نگهبان خانمان خود گذاشته مع  
 یک هزار سوار مغل به تعاقب امرائے کشمیر متوجه شد چون بمقام زال و که نزول  
 فرمود فتح چک با سه هزار کس در اندر کوٹ رفته خانه میرزا حمید را آتش  
 کشید - و حجر علی عمارات سلطان زین العابدین را که در سو پور بودند به عوض  
 عمارات میرزا حمید ربوخت - اما میرزا با این عمل خوش نیامد - لشکریان  
 عمارات عیدیه رینه و فو روز چک را که در شهر بودند سوختند -

لشکر ترک کردند -



چوں آیام سخت و اقبال از میرزا برگشته بود مقبران و معتمدان و  
 ہر جا کہ در اطراف کشمیر پیشتر تعیین شدہ بودند از ہر جانب تباہ شدند۔ انانجملہ  
 ملا قاسم و ملا باقی کہ از امرائے عظام اور تربت حکومت میگردندہ در موسم  
 زمستان مردم تربت اتفاق نموده ملا قاسم را با جمعی کثیر قتل کردند و ملا باقی  
 گریختہ بوقت مصیبت پیش میرزا جید را در اندر کوٹ رسید۔ و مولانا عبد اللہ  
 سمرقندی کہ از امرائے معتمد علیہ بود و بظبط و رابطہ ولایت بکھلی اعتبار داشت  
 از انجا باستماع خروج کشمیریان متوجہ ملازمت بود چوں در بارہ مولہ رسید  
 از دست کشمیریان مقتول گردید۔ و پوسف میرزا کو کہ درشتوار بہ حکومت  
 منتقل بود۔ از انجا ہزیمت خوردہ در آٹمائے راہ با یک ہزار و پانصد نفر مغل  
 کشتہ شد۔ و محمد نظیر در راہوری گرفتار گشت۔

میرزا جید را این ہمہ اخبارات جانکاہ در یک روز شنیدہ از جان خود منتقلی

گشت۔ قطعہ

فریاد ز جور و ستم چرخ کیود ہرگز گم نہ کس را نہ کشود

ہر جا کہ دل یافت کہ داغ دارد صد داغ دیگر بر سراسر افزود

میرزا جید را با وجود تلاطم امواج ابتلا علم ہیجا افرستہ در واہ حقوہ

رسید و لشکر امرائے کشمیر در قلعہ خامپور اقامت گزین شدہ بود۔ میرزا جید را

لہ نزد محمد عظیم و ابو الفضل این مقام خامپور است۔ مقام مزبور را ابو الفضل در آٹمائے راہ ہیرو پور  
 سرنیکر نشان دادہ است۔ بدین وجہ میتوار گفت کہ خامپور ہماں ہے است کہ در پرگنہ ہیروہ

بافت یک میل بجانب شمال مشرق درنگ بر رہے کہ بہ سرنیکر ہی رود واقع است۔

(مبشیں گزٹیر ۲۳۲)



باجمیت ہشت صد سوار بر فوج مخالفان شب خونی آورد چوں پایان قلعہ رسید  
تمامی دلاوران مغل در اینجا ایستادند و ہمراہ میرزا جید رہگی سی سوار بالابرمند  
آہنا ہم در آٹائے راہ باز ماندند و میرزا جید رہگی ہشت سوار ہمراہ گرفتہ و معرکہ  
مخار بہ دست مقاتلہ بکشد و چہل و چہار کس از تیغ گذرانیدہ بزخم تیر مخالفان  
در شب ہشتم ماہ ذی قعدہ ۹۵۷ھ جام شہادت نوشید۔

بعضے مؤرخان می نگارند کہ در آن شب ایرے سیاہ پیدا شد چوں میرزا  
جید رز و خیمہ خواجہ حاجی باندھے کہ مادہ فاد و وکیل میرزا بود رسید از تاریکی  
پیچ نمی نمود۔ شاہ نظیر کہ قورچی میرزا جید بود دے گوید کہ دریں وقت چوں تیر  
می انداختم آواز میرزا جید بہ گوش من رسید کہ گفت "قباحت کہ دی" و ہشتم  
کہ در آن تاریکی ناگہانی تیرے بہ میرزا جید رسید۔ و نیز منقولست کہ قصاب

۱۷ صاحب بہارستان شاہی صحیح تاریخ قتلش باین الفاظ دادہ است۔

"بقضائے اہل در شب ہشتم ذی القعدہ ۹۵۷ھ میرزا جید

بزخم کمال دہی بقتل رسید۔"

و صاحب تاریخ عظمی نیز تاریخ قتلش ۹۵۷ھ ہجری بیان کردہ است۔ و آنکہ ملک جید  
چاڈورہ و نرائن کول عاجز تاریخ قتلش ۹۵۹ھ ہجری بیان کردہ اند مبنی بر  
خطا و سہواست۔

۱۸ طبقات چاپ لکھنؤ ۶۱۸ و فرشتہ جلد دوم چاپ لکھنؤ ۳۵۷۔

۱۹ پینڈت نارائن کول عاجز نام این فضاہ "کمال دہی" بیان کردہ ہست۔



برہان اوتیرزد۔ بعضے گویند کہ کمال کو کہ اور از خیم شمشیر کشت اما بر غالب اُد  
غیر از خیم تیر چیزے دیگر ظاہر نہود۔

قدماچوں مخالفان از قتل میرزا حیدر خیر یافتند دولت چک و غازی  
چک پسران کا جی چک خواستند کہ بر بخش میرزا بے ادبی کردہ جدا اور اطعمہ  
سگاں سازند و سید محمد بیہقی کہ بید نہ نازک شاہ بود با اتفاق حبین ماگرے  
واجتماع اہلسنت استقامت کردہ بغض او برداشتہ در مزار سلاطین منتقل  
مرفد زین العابدین سمت مغرب بعد پنج روز دفن کردہ مقبرہ او سنگین افراختند۔

۱۰ وہیں روایت را بقدرے اختلاف ملک حیدر چاڈ ورہ، خواجہ محمد عظم، نارائن کول  
عاجز، بیرل کاچر و اختیار نمودہ اند۔ عبارت اولیں این است :-

”پس بغرم انصرام این مرام میرزا حیدر و متوجہ تقیث احوال اہل قلعہ گردیدہ شے سوار  
شد و از دروازہ قلعہ باندروں رفت قضا را قضا بے کھاوے پاک میکہ دچوں دید کہ  
سوارے از بیروں در آمد و انت کہ جاسوس لشکر است۔ میرزا را پرید کہ کیتی و  
بکجا آمدی؟ میرزا چوں زبان کشید خوب یاد نگرفتہ بود جوابے داد کہ نہ فارسی بود و نہ  
کشمیری۔ قضا ب تیریکہ گا و را باں پاک میکہ دیر سر میرزا کو فت وادرا بر منزل فنا  
بودی خموشاں روان کرد۔“

عبارت ثانی این طور است :-

میرزا اہل و عیال در اندر کوٹ گذاشتہ قصد شیخوئی امرائے کشمیر کرد و بجا طر میرزا رسید کہ  
دشمن ہندی عنینم تن نہاد در آمد قضا بے پرید کہ نام تو چیست چوں زبان کشید  
فصیح نمیدانستہ قضا ب را یقین شد کہ مغل است تیر بر داشت و بر سرش کو فت  
و وہاں زخم درجہ شہادت یافت۔“



و بر لوح قبر او این سجع نقش بر سنگ موجود است - تاریخ :-

شہ گورگاں میرزا جید راختر      بملاک شہادت زوہ کو بس شاہی  
قضاے الہی چنین بود تاریخ      شدہ بہر وصلش قضاے الہی

سید محمد تا یک ماہ بر مقبرہ او محافظان مقرر داشتند و سن چکاں کوتاہ است -

چوں دولت چک بہ سبب حمایت نازک شاہ و سید محمد بر بخش میرزا جید  
دست نیافتند و راندہ کوٹ برائے ترت و تاراج خانان میرزا جید رنخت آوردند  
وزن میرزا ہم بہ جنگ مروانہ مستعد ماندہ بود - فرزندان ابدال ماگے کہ از اقارب  
سید محمد بودند در میان آمدہ صلح کنایند - چکاں را دفع کردہ قبیلہ میرزا را  
در سرنگری میان حویلی حسن متو جائے دادند - و میرزا قرا بہادر و میرزا عبدالرحمن  
و میرزا جان میرک و میرزا پکلہ و میرزا شاہ و شاہزادہ بیگ و محمد نظر و جہر علی  
نظر بند شدند و بعد چند گاہ رمایش یافتہ روانہ کاشغر نمودند -

میرزا جید برادر زادہ سلطان سجد کاشغری و خالہ زادہ باہر بادشاہ  
بود و علوم عقلی و نقلی و شعر و سخن طبعی موزون داشت - تاریخ و شبیدی از تصنیفات

لہ ۹۵۹ھ (ایضاً ص ۱۷) اما ملک جید و ناریاں کون عاجز و بیریل کاچرو بہ خلاف این ہر دو  
سال قتلش ۹۵۹ھ نوشتہ اند - ملک جید رگوید کہ :-

”در تاریخ نہ صد و پنجاہ و نہ از اوج تخت بحضیض قدم نہاد“

لہ ترت، غارت و انہدام - ۳۵ ایضاً ص ۱۷ - ۳۶ ایضاً ص ۱۷ -

۳۷ تاریخ ملک جید چاڈورہ (مخطوطہ) ص ۵۸ و تاریخ کشمیر عظمی مطبوعہ ص ۱۷ - اما در ہر دو  
این قدر تفصیل نیست کہ حسن ذکر کردہ است -



۱۰ اوستادہ سال بہ حکومت کشمیر گذرایند و سکہ و خطبہ بنام نازک شاہ معمول داشت۔  
 بعد واقعہ میرزا حیدر عیدی رینہ بر منصب وزارت استقلال یافت۔  
 نازک شاہ را اہم سلطانی و خطبہ بدستور گذاشت و انتظام مہام مملکت بطور خود  
 می ساخت دولت چک و غازی چک و علی چک و حسین چک فرزندان کاجی چک  
 کہ در آوارہ گردی و پریشانی حالی میان کورستان با اوقات بسری بر دند تو بہشت  
 بے خیالات طلبانیدہ در سایہ حمایت و عنایت خود نگہداشت چوں قوت و ثروت  
 دریافتند براہ بغض و عناد و کینہ و فساد او ہشتاقتند و ہمیشہ دتد میر و تخیر او  
 شطرنج تدبیر می باختند۔ در آن زمان ہمیت خان نیازی از پیش گاہ سلیم شاہ  
 باشکر دلاوران جرّار براہ کورستان بموں بغرم تخییر کشمیر عزیمت کہ دہ در  
 بانہال رسید۔

از بسا دولت چک و حاجی بانڈے با جیش پر طیش بہ مقاتلہ برآمدہ بر  
 فرق کہہ بانہال پائے استقامت افشردند و ملک عیدی رینہ و حسین ماگرے  
 متعاقب با ہستگی می رفتند۔ دولت چک لشکر خود بہ دوراہ بر مقابلہ مخالفان  
 مامور ساختہ فرداہ جنگ پیوستند و از صبح تا شام داد و مروانگی دادہ محاربت

۱۱ واقعات کشمیر ۸۲ - مجموع التواریخ مصنفہ بیربل کاپرہ قلی ۱۱۷۲ -

۱۲ واقعات کشمیر خواجہ اعظمی ص ۸۷ - مجموع التواریخ قلی ۱۱۷۲ و تاریخ کشمیر ملک جید چاؤرہ ص ۵۸ -

۱۳ واقعات کشمیر ص ۸۷ - و سبب با ہستگی رفتن عیدی رینہ و حسین ماگرے این کہ دہ ہر دو بہشت

دولت چک در مدافعت ہمیت خان نیازی حمد می بردند و از خدای خود استند کہ این کس از میان برود  
 و صاحب تاریخ فرشتہ ص ۳۵۸ و طبقات اکبری ص ۶۲ چاپ لکھنؤ و مقتولین زوجہ ہمیت خان  
 (اعظم ہمایوں) را نیز شمرده اند۔



عظیم نمودند۔<sup>۱</sup>

هرچند دلاوران هندی نژاد را در شجاعت و مبارزت نظیر نبود لیکن موجب دستبرد قضا و قدر و در دست کشمیریان همه مقتول شدند و بغیر دو کس از جنود ایشان که زنده ماندند پس بوقت شام دلاوران کشمیر سرانے بهیبت خان نیازی و سعید خان و شاهباز خان در پیش دولت چک گذاریندند۔ و ملک دولت آن سران در پیش سلیم شاه بجانب هند فرستاد و قاصد را عرضداشت خود بنام نازک شاه بدین مضمون نوشته داد که شمس ملک و نجی ملک از طرف عیدی رینه همراه من بودند۔ آنها هیچ گونه رفاقت سخنی به من نکرده اند تا رینه بغض و عداوت ویرینه شان افروخته شده بود۔ این بے اتفاقی علاوه اشتعال فساد و عناد نمود۔ فقط ۔

دولت چک بوقوع فتح و فیروزی کلاه تکبر به فلک سوده به جانب کشمیر معاودت نمود و در پرگنه ویرانگ با عیدی رینه ملاقی شد و حین باگری بدان جا هم نه رسیده بود ملک عیدی رینه به قیاس و قیافه استکبار و استغنا قوم دولت چک دیده در فکر تخریب و ترهیب آن مآقا و دولت چک در شهر رسیده با ملک محمد ناجی که از عیدی رینه به سبب مقدمات میرزا حمید و رنجیده بود، موافقت و موافقت حاصل نموده برائے مقهوری عیدی رینه

۱ مطابق روایت صاحب طبقات جنگ مزبور در پرگنه با نهال نزد که بهچین کوٹ واقع شد۔

۲ سعید خان و شاهباز خان هر دو مانند بهیبت خان از افغانان نیازی بودند۔

۳ نزد صاحب طبقات اکبری این نام اسلام شاه است که در آن ایام در ده بن نزد دریا چناب در قیام داشت۔



در میان خانقاہ معلیٰ اجلاس کر دند

و ران اثنا ملک نیکر دز برادر محمد ناجی سنگے کلان از سقف خانقاہ برال  
جماعہ انداخت و آل سنگ خطا شدہ ستون خانقاہ مضروب و مجروح ساخت کہ  
اثر آں در خانقاہ قدیم پیش از سوختن موجود بود و بہ یادش این امر ناہنجار  
بندوقی از غیب برانوائے نیکرہ وز رسیدہ فی الفور جان داد۔

و ملک عیدی رینہ جمعے از چکان کو پہ وارہ کہ اہل سنت بودند و طائفہ  
ماگہ بیاں و سیدان بہیقی با خود متفق ساختہ در ماہ رمضان ۱۰۵۸ھ بہ محاربت  
چکان علم منازعت افراختہ در قلعہ علاء الدین پورہ متحصن نشستہ بہ مبارزت و محاربت  
آہن پیر داخت تا آنکہ شبے شمس چک کو پہ دارہ و نجی ملک و حاجی بانڈے و بہرام

لے تاریخ کشمیر ملک حیدر چاڈورہ ۵۸ھ، واقعات کشمیر ۸۷، جوامع التوائیخ ص ۲۱۲۔

تا حیدر ملک بجائے "انداختن سنگ از سقف خانقاہ" ذکر انداختن گلوڈ توپ از کنارہ آن طرف  
کردہ بہت دہم، نمودہ است۔

۱۰۵۸ھ

۱۰۵۸ھ بقول خواجہ نظام الدین و نورخ فرشتہ کشمیریان بایں وقت بہ چہار گروہ منقسم بودند و  
رہنمائے ہر یک جدا بودند۔ چنانچہ صاحب طبقات می گوید :-

دہی ایام چہار طائفہ در کشمیر اعتبار داشتند اول عیدی رینہ با طائفہ خود دوم  
حسن ماگرے ولد ابداں ماگرے با طائفہ خود سیوم کشتہ اریاں کہ بہرام چک و دیگر باشند  
بہرام کامیاں کہ گاجی چک و دولت چک غازی خان چک باشند۔

و آنکہ اینجا ذکر شد غالباً از غلطی نویسندگان قدیم است کہ حسن از اریاں نقل نمود



نیامیک و یوسف خان باتفاق جماعتی از خیل و خدم پلپائے شهر بریده بجا ربه  
و مقابلہ استنادند و دولت چک و غازی چک بہ مہادت و مقابلت آں  
مہادت نمودند۔ و سید ابراہیم خان و حسین خان ماگرے را گرفتار کردند  
محبوس داشتند باقی جماعت آنہا در قلعه علاء الدین پورہ پیش عہدی رہنے  
گرنیختہ رفتند۔

و دولت چک از روئے خدایت و رویہ بازی معاونان عہدی رہنے  
را استمالت نموده لوہہ ماگرے و نسی ملک و فتح چک و یوسف چک بخود  
مایل ساخت و بتقویت و جمعیت آنہا از دریائے بہت عبور کردہ بر جنوب  
مخالفاں بغتہ رنجتہ گردید بجا تا بفلک برانگیختہ خون ہزاراں مردم بر زمین  
رنجتہ را بہ نصرت بہ او ج عزت افراشت۔

و عہدی رہنے بعد طاققت مقامت منہزم شدہ در جنگ شمشہ ناگ  
پرگنہ و تر بہ محل اختفا انرا پذیرفت و در آن جا بمرض موت بیمار افتادہ  
شہر در آوردند و چند روز کشیدہ رحلت نمود۔ بر منصب و نارت  
ہمگی دہ ماہ بہ حکومت گذاریند۔ فرد

۱۰ بروایت صاحب طبقات جلد دوم ص ۱۷۵ ترجمہ بر چند رناتہ جنگ مرہور مابین عہدی  
رہنے و دولت چک در میدان عید گاہ واقع شد۔

۱۱ و صاحب طبقات در سبب وفات عہدی رہنے ذکر میکند :- وقتے کہ عہدی رہنے خواست  
کہ بر اسپ سوار شود ناگہاں اسپ کلدے بر سینہ اش زد کہ بعد شش جاں بجا بخش  
داد۔ نیز بقولش در نریگر در مرزا موسی رہنے مدفون شد۔



در جزائے فصل بے تاب است تیغ انتقام  
ہر کہ بد کردہ است بد بنید بجائے خوشین

بعد اند فاج عیدی رینہ دولت چک سید ابراہیم خان و حسین  
ماگرے را از حبس کشیدہ بہ استمالت و مدارا با خود متفق ساخت و سلطان نازکی  
شاہ از مسند سلطنت برداشتہ بہ جانب ہند اخراج نمود۔ ایام سلطنت راتی  
او یا زہ سال و چند ماہ بود۔

(۲۶) سلطان اسماعیل ثانی پسر ابراہیم شاہ در ۹۵۸ھ باعانت و امداد  
دولت چک عاریتہ لواری شاہی اخراجت و ہنگی سک و خطبہ بنام او مشہور بود۔  
سوائے آن دولت چک بہ اختیار خود انتظام مہام مملکت را فروغ دادہ در  
اشاعت مذہب شیعہ و ترویج لوازمات آن بخوبی بہ داحت و مخالفان  
شمس عراقی کہ در عہد مرزا حمید رہنم شدہ بود از کردہ سابقہ بمتانت و  
استواری معمر ساخت و لاشہ میردانیال کہ بہ گام قتل در موضع شوش  
مدفون کردہ بودند از اینجا بر آوردہ در مقبرہ میر شمس عراقی در گور انداخت۔  
و در محلہ حسن آباد برائے بابا حسن بخاری بن بابا علی بخاری خاںقاہ  
وسیع بلند اخراجت۔ و لاشہ بابا علی از جائے خود کشیدہ در اینجا مدفون

۱۔ بروایت صاحب طبقات مدت سلطنت نازکی شاہ بعد وفات میرزا حمید رہنگی دو ماہ بود۔

۲۔ مؤلف جامع التواریخ سال سریر آرائی ۹۵۹ھ قرار دادہ است۔

۳۔ خواجہ نظام الدین در طبقات جلد سوم مدت سلطنت ابراہیم شاہ پنج ماہ نوشتہ و

ابو الفضل خلاش دہ ماہ بود۔



کرده عمارت مقبره او احداث نمود و در ارضی معموره و غیر معموره آن طرف از  
مالکان جبراً گرفته به حسن بابا بخشید و حسن بابا عمارات رفیع و مکانات منبع  
و باغات و اسواق وسیع در آن مآبایا کرده به حسن آباد موسوم ساخت - و  
فرقه هند و اهل سنت را طوعاً و کرهً تکلیف ترک مذهب نمود و خطیبان مساجد  
را علانیه بخونیر داد که نامهای دوازده امام شامل خطبه بخوانند -

و در ۹۶۴ هـ مطابق سنه کشمیری سی و سوم ناگهان پارسه از شب گذشته  
زلزله شدید واقع شد که تا هفت روز یک جنبش بود و در چند جا تبدیل زمین  
و خفت آن وقوع یافت چنانچه تبدیل زمین حسن پوره و حسین پوره از آن  
وقت

۱- صاحب پیرستان شاهی احوال تغییرات متذکره متن چنین قلمبند نموده است :-  
همینا جدر از غایت انکار طریقی مستقیمه نوربخشیه بلکه سلسله عهدانیه را ازین محاکمات کلیه  
معموم ساخته بود - چنانچه در تمام این محاکم از آن سلسله شریفه اثری باقی نمانده بود -  
و قریب بهشت سال هیچ کس از مالی و موالی این محاکم دم از آن سلسله نتوانست زد بلکه از  
کمال تعصب خود اظهار مذهب نتوانند کرد - مردم این محاکم را منع میکرد که هیچ کس شیخ  
المذهب نباشد و اصولاً مذهب خفیه تمام مذهب را منسوخ ساختن - ملک دولت  
چک باز سلسله عهدانیه را برپا ساخته به تقویت بابا حسن پرداخته در ترویج  
سلسله عهدانیه اهتمام تمام فرمود و جمیع درویشان و صوفیان آن سلسله  
در سوم و قوا عهد عهدانیه و شرایط آداب طریقه نوربخشیه باز زنده  
ساخت -



مشہور است۔ و در پہ گنہ کا مرج میان ضلعہ ماورکوه پاورہ غلطیدہ شش صد  
کس ہلاک شدند۔ قصہ آں در حصہ اول گفتہ شد۔ بالجملہ حکومت دولت  
خان در کشمیر بمکی سہ سال بود و دریں سال ہا ہمراہ غازی چک چند مرتبہ مخالفت  
و منازعت ورزید۔ لیکن آں مخالفت ہا خود را بہ مصالحت می انجامید۔ عاقبت  
دولت چک زین عمومی خود ز وجہ دوم کا جی چک کہ ماورعینیتہ غازی خان بود  
بہ خدیعت و فریب در عقد نکاح خود در آمد و موجب آں غازی خان و  
علی خان بشویش آمدہ در تخریب بنیاد حکومت آں افتادند۔

روزے دولت چک جماعت خود در حسن آباد گذاشتہ بسترالاب  
ڈل رفتہ بود و برادرش فرصت غنیمت دانستہ در حسن آباد مہمانان  
او بقتل رسانیدند انگاہ برائے گرفتاری او بہ جانب سواحل ڈل عجلت  
کردند و دولت چک خبر یافتہ بہ جانب کوہستان پھاگ گریزاں شد  
و در اثناے راہ چوپانے ہیکل او بہ شناختہ گرفتار نمود و بستہ کردہ پیش

۱۔ و در تاریخ عظمی ص ۸۸۰ این مقام بجائے کا مراج، مراج درج است۔  
۲۔ صاحب طبقات تعداد ہلاک شدگان را شصت ہزار کس بیان کردہ است۔  
و نزد فرشتہ شمارہ آنرا شش صد نفر است۔ معلوم می شود کہ روایت حسن ۱۰  
مؤثر الذکر را خود است۔

۳۔ صاحب واقعات ہمراہ این ہر دو نام حسین خان نیز ذکر کردہ است۔ تاریخ  
کشمیر ص ۵۰۔ ۴۔ تاریخ کشمیر ص ۵۰، واقعات ص ۵۰، طبقات جلد سوم  
ص ۳۰۔ اما در آخر الذکر بجائے پھاگ۔ پھاگ مذکور است کہ غلط فاضل است۔



غازی خان رسانید۔ غازی خان میل در حشمان او کشیده مجبوس داشت۔  
گویند دولت چک بسیار بیاد و جیرا بود و وقت ایستادن هر دو  
دستش تا برا تو می رسیدند۔ وقت در میان ننده مرگ تیرے انداخته  
تا مسافت یک میل به هدف رسانید و روزی در هنگام تعمیر دولتخانه  
خود چوبے در آن که طوالت آن بیست درعه و ضخامت تا یک درعه  
بود و معماران بالائے بام می کشیدند ناگاه ریسما ہنگسنہ شد و بر  
اُفتاد۔ دولت چک چوب مذکور را بدست راست خود گرفته دست  
چپ بر زمین و قایم کرد و گویند دست او تا مرفق در زمین رفت و  
تا وقتی کہ ریسما ہنگسنہ دست کردہ چوب بالا کشیدند چمنان ایستاده  
بود۔

دیگر در دہلی پیش شیر خان افغان فیل را دم گرفته بر دو پا  
خود محکم ساخت و فیل را اصلاً حرکت کردن نداد۔ و قتی کہ بخت و روزگار  
از و برگشت عاقبت در دست چوبانے اسیر افتاد۔ و غازی چک  
بعد رنج حکومت دولت چک اسماعیل شاہ را از سلطنت برداشته  
خواہر زادہ خود حبیب شاہ پسر اسماعیل شاہ اول بر تخت نشاند۔

۲۷۰ سلطان حبیب شاہ در ۹۶۱ھ بیاوری غازی خان مسند  
شاہی یافت و غازی خان بہ نفس نفیس خود در انظمیام مہاراج حکمرانی برداشت۔

۱۰ تاریخ کنیتر ملک جید قلمی ۵۹۔ ۱۱ ایضاً و واقعات کثیر ۸۶۔

۱۲ ایضاً۔ ایضاً۔ ۱۳ ایضاً۔



بعد انقضائے مدت یک سال حبیب شاہ بہ مندر شاہی نشینہ  
گوزے شدید بکمال شد و مد انداخت کہ بہ فقیر آں اہل مجلس شرمندہ  
شدند۔ و علی خان بچوش آمدہ تاج شاہی از سرش برداشتہ بر فرق  
غازی خان ہنادہ حبیب شاہ از نشین شاہی بیرون ساخت پادشاہی  
سلاطین کشمیر بہ خاتمہ رسید۔

سبحان اللہ پادشاہی دوصد و سی و دو سالہ بہ یک باد مخالف  
بباد رفت۔ آبیات۔

گنج بقانیت دریں خاکداں	مغزو فانیت دریں استخوان
ہرچہ دریں ماندہ خمر گہی است	کاسہ آلودہ و دست تہی است
ہرکہ از خورد و مانش بخت	ہرکہ از و گفت ز بانش بوخت

اوزنگ یا زہم در بیان حکومت چکاں  
چوں حقیقت بود و باش و حب و نسب طائفہ چکاں در اوراق

لہ ایضاً، ایضاً۔ لیکن اس ہر دو مورخین از ذکر "انداختن گوز" سکوت اختیار کردہ اند  
عبارت تاریخ کشمیر ملک حیدر کہ دریں ضمن وارد شد اس است :-

"دہ تاریخ ہند و شصت و دو کہ در دیوان نشینہ بود در احکام غلطی کرد کہ  
اکثر ارکان خجالت کشیدند۔ علی خان برادر خورد غازی خان تاج از سر  
حبیب شاہ برداشتہ بر سر غازی خان گذاشت۔"

۷۵ بر وایت خواجہ محمد عظیم "بعد دوصد و بیست و چند سال سلطنت از خاندان  
شاہ شمس الدین منتقل بہ چکاں گردید" (واقعات کشمیر ص ۸۶)



گذشته زیب نگارش یافت - خلاصه آن این است که چکان تا عهد  
سلطان زین العابدین نسلاً بعد نسل خدمتگزاری و ملازمت سلاطین اوقات  
گذاری میکردند - انگاه بسبب فساد سلطان محمد شاه و فتح شاه فتور و قصور  
به حکومت سلاطین عاید گشت و فرقه چکان اقتدار و استقلال بهم رسانیده  
چندگاه رتبه رضاعت و کوه که گلی حاصل کردند - رفته رفته بجزارت ذاتیه و  
جزارت حبلی خود به امورات ملکی دخیل شده به مرتبه وزارت و امارت  
رسیدند و در آن اثنا با خاندان سلاطین از روائی مخالفت و مناکحت  
دختران و رجه قرابت و مسابقت حاصل نمودند - پس ازاں بسبب فتور  
احوال و قصور بهمت وجودت آنها بسرخود ممکن و ساده حکمرانی گشتند -

فرد چنین است رسم سرائی پنج

یکه میرود دیگر آید گنج

دا، غازی خان پسر کاچی چک در ۹۶۲ هجری بیاوردی بخت و اعانت  
اقبال بسرخود بر سر بر ابدال استقلال یافت مضافات کوستان کشمیر به کمال  
له که چند چاؤ و ده تاریخ کشمیر قلمی صفت) در سبب نشستن غازی چک بر تخت حکومت  
می نویسد -

چون حبیب خان بے جوهر را یقین سلطنت اسلا بنود، در تاریخ ۹۶۲ هجری (۱۵۵۷)  
که در دیوان خانه نشسته بود، در احکام غلطی کرد که اکثر ارکان دولت بخلات  
کشیدند - علی خان چک برادر خود غازی چک تاج از سر حبیب شاه برداشت  
و بر سر غازی خان گذاشت -



تجماعت و توقیر از قلم و لادخ و اسکر د و گلگت و کشتوار و غیرہ تسخیر نموده ہر جا  
نوجوانان خود تعین ساخت۔ انگاہ باجمیت لشکر و سپاہ بملک گکھڑاں پور شس  
کر دہ دختر کمال خان گکھر کہ سرغنہ آن قوم بود بشرف ازدواج خود شرف  
کرد۔ از آنجا بحد و کھلی رایت ہمت افراشته اطراف آن سواد در قبضہ اقتدار  
خود در آورده رجعت نمود و بطرف گلگت و دارو و جنبیت عزیمت را جولان  
داده محاصل آن سواد ضبط فرمود۔

و در سیاست سفاکی و خوں ریزی و نظم و نسق و قطع اعضا و شتم کردن  
و معدلت و نصفت رعیت پروری ممتاز بود۔ و مذہب شیعہ را رواج کھلی

لے ایضا ص ۷۰۔ ملک حیدر چاؤ دہ و ملا سعد اللہ شاہ آبادی می نویسند کہ او بر سلسلہ اول  
الضاف از قتل کردن پسر حقیقی خود حیدر خان بقضا محض اویش ملک محمد باز ماند۔ درین ضمن روایت  
اول الذکر این است۔

پنجا پنجم شہو راست کہ از ملازمان حیدر خان پسر خود کہ ارشد ادلادش بود در حق کے  
زیادتی کردہ حکم بقطع ید نمود۔ ایں معنی بر طبع حیدر خان گراں آمدہ و غدغہ بغی بہم  
رسانید۔ . . . . . خان مذکور ملک محمد چندہ خاں پیش را برائے نصیحت پسر  
فرستاد۔ وراثتائے گفتگو ملک محمد ناملائے بر زبان راند و خانزادہ خاں نے خود را  
گشت۔ غازی خان نیز فرزندش را بکشت و رافت۔ پدری کار نکرد۔

و ثانی اللہ کہ ایں :

گشت از بسکہ در عدالت خاص گشت فرزند خویش را بقضا ص

(تاریخ کشمیر ص ۷۰ و ۷۱ سلیمان ص ۲۵۵)

بخشید - و فرقه هندو و اهل سنت را تکلیف ترک مذہب نمود - پس امرائے کشمیر  
 وجہ خصمت و ایتہ خود در مخالفت و منازعت او مستعد گشته فتنه مایه برداشتند  
 بلکه خواہش کشن غازی خان و حسین خان مصمم نمود - غازی خان از گنگا کش  
 ایشان اطلاع یافتہ نصرت چک و یوسف چک پسران ریگی چک و شنکر ملک  
 پیش خود طلبیدہ بہ استمالت و مدارائے کثایت و سعایت از مخالفت و مخالفت  
 آنہا در پیش آورد و در آن حالت برادران آنہا رسیدہ از مجلس او برداشتہ  
 بردند و فردا برادران نصرت چک و جماعت شہ پلہائے شہر بریدہ بہ محاذ  
 و مقابلہ ایستادند - غازی خان بہر کمر خود از دریا بذریعہ سفاین عبور کردہ  
 بہ جہال و قتال پیوستہ برادران نصرت چک و بعضی از جماعت آنہا بقتل رسانید  
 نصرت چک و یوسف چک پانزہمیر مجوس داشتہ پیمانندگان او مقہور و مغرور  
 ساخت - بعد پند گاہ شنکر چک و بہرام چک و فتح چک و غیرہ در قصبہ سوپور  
 جمع گشتہ علم بغاوت افراشتند غازی خان باشکر فراوان بہ مقابلہ ایشان  
 رفتہ ہمہ مارا بہزوم و مقتول ساخت - بہرام چک از کویہامہ گرفتار کردہ بہ قتل  
 رسانید یوسف چک را میل در پشمال کشید و بہادش ابراہیم چک از تیغ  
 گذرانید -

بعد قریب این واقعہ شمس رینہ پسر عید یارینہ و چند کس از امرای برائے

شہ ملا سعید شد اگرچہ ذکر فرقه خاص نمی کند، لیکن دریں ضمن چنین اشارہ دارد :-

دست داشتہ بعد از او کشا و از قصبہ بکمر و دیگر یار

(طالع سلیمان قلمی صفحہ مزبور)



استقامت و استقامت و در دلی پیش پادشاه پناه گرفتند و آن روز  
 پادشاه از بام افتاد و دیوانه فانی را پدر و خود را کشمیر را ابوالحسن  
 را که از سادات کاشغر پسر خوانده پادشاه بود به خدمت و فریب در غلامانده  
 پسر عظیم همراه آورده و در پی خبری یافتند و او را پیش شد و در آن جا بیدار  
 از دلاوران و سپاهیان کشمیر با ایشان سخن گفتند و غازی خان به مسامحت تمام  
 سرانجام همام شکوه سرانجام داده سید ابوبکر محمد خان را به دلاسانه اما استقامت  
 نمود و دختر خود در عقد مناکحت برادرزاده او نامزد کرده با خود متحد و متعهد  
 ساخت نصرت چک سلسل و مخلول همراه برداشته به وفود سامان و یراق  
 و طمراق یغار کرده بر هنر باغی و نیزه رایت تقابل افراشت فردا از آب عبور  
 کرده در یقین بحرب و مغرب پیوسته اخبار خون جاری کردند از جانبین  
 و ادشجاعت و مبارزت داده گردید و سیمایه فلک رسانیدند از صبح تا شام  
 له و فات به پهل پادشاه در ششم مطابق ۱۵۵۵ء واقع شد مولا نا قاسم  
 گازی و در غزوئی تا پیش رفتی <sup>۵۹۴۲</sup> پادشاه از بام افتاد و بقول ابوالفضل  
 این تاریخ یک سال کم است بنا برین سال و فاتی ۹۴۳ مطابق ۱۵۵۵ء مقرر شد  
 به متوفی یکم شوال ۹۴۳ (۱۳ رجبی ۱۵۴۳) در نایل

د ابهر نامه جلد دوم پیوسته ص ۳۱۱ - ۳۰۸ -

۵۳ تاریخ یک حبیب به چادومه قلمی ص ۷۱، تاریخ کشمیر مصنفه نارائن کول عاجز قلمی ص ۶۲  
 تاریخ اسطخو طوبی ص ۵۹ - تاریخی ویر و یا ناس ویر و چه است بزرگ بر هر دو کناره  
 بزرگ و دریل بطرف جنوب مغرب از پیش بیا به سیرنگ



صمصام خون آشام در اتمام بود - ظاهراً غلبه از طرف مغلان روئے نمود - ناگاه  
وینے و رنجے در عسکر مغلان افتاده بجانب کومستان منہزم شدند و شمس زینہ  
دست و پا گم کرده و در خارج مغلان سعی میکرد کہ مبادا دستگیر شدہ ضاربع  
خواہند گشت -

دران حالت غازی خان بر لشکر مغل تاخت آوردہ قریب پکھڑا راجت  
صدکس از لشکر مغل مع شمس زینہ اسیر ساخت - سوارى آں از دلاوران فریقین  
چہا ہ ہزار کس در دہنگاہ قتل رسیدند - و ابوالمعالی با جمعی از بقیۃ السیف بجانب  
ہند راجت نمود - غازی خان از روئے مفاکی مغلان اسیر شدہ را طعمہ تنفیج  
اہل ساختہ شمس زینہ بدار کشید - از انجا کوس فیروزی لواختہ بجانب  
مسند حکومت رایت معاودت اوخت -

و در سال دوم محمد زینہ برادر شمس زینہ بہ مواضدت حبیب چک  
باے استقامت انشودہ بہ محاربہ و مجاہدہ بر غازی خان غلبہ آورد - و غازی  
خان در عرضہ کار نازیل ثریان خود را بہ جنگ محمد زینہ و جہان داد و محمد زینہ  
ضرر ہائے ناخچ و لیل بر کابل نیل انداختہ طاقت ذلیل گشت و حبیب چک و برادر

شہ آفاق ملک حیدر صفہ مذکور ، تاریخ کشمیر بالکل کول عاجزہ صفہ مذکور ، تاریخ اعظمی صفہ مذکور -

بہ قول ملک حیدر چاؤدو صفہ مذکور و نارائن کول عاجزہ -

”با آنکہ خورشید در خانہ پیر غازی خان بود بہ طلق کشید“

بہ قول ملک حیدر جنگ مذکور بعد از دو سال بمقام زالہ گد (محلہ از گیکو)

رو نمود -



فیل آمدہ حملہ مانے مروانہ ساخت تاکہ فیل بہ غضب آمدہ خرطوم خود بر حبیب  
افراخت و بے اسپ خود بدو یا انداختہ رو بگریز نهاد۔ انا بموجب تقدیر  
پانے اسپش ناگاہ در حلقہ بند شدہ سلاش از دست افتاد فیل بکمال غضب  
در عقب او تاختہ خرطوم برو مارا کرد حبیب چک خرطوم فیل بدندان خود  
چنان گزید کہ فیل بگریخت چوں احش رسیدہ بود فیل باز گشت آمدہ اورا  
دیرہ دیرہ کرد۔ پس غازی خان علم نصرت بفک افراختہ سپاہان خود را  
بہ انعام و اکرام ممنون ساخت و در رتی و متوق امور مملکت پر داخت و سید  
حمید رینہ را بہ ہمت علاقہ خویشاوندی شمس رینہ شہید ساخت و در موضع  
مانجی ویدہ مدفون است و سید کمال کہ از سادات عمدہ در پیر گنہ پھاک  
مشہور بود از ہر دادہ شہید گناہند۔ و حضرت محبوب العالم قدس سرہ  
بطرف پیر گنہ برودہ اخراج ساخت و صنادید اہل سنت را ہمت بسیار  
رسانید۔

دور ۹۶۶ھ حاجی بانڈے ونجی ملک و پوسف چک کہ در ہندوستان  
آوارہ و پریشان شدہ بود در اتفاق کردہ قراپہا در برادر زادہ میرزا حیدر  
باجمع کثیر الاملاں ہائے تخییر کشمیر ہمارا آوردہ در کچھستان راجو

لے واقعات کشمیر ص ۱۵۵۹

ہائے قراپہا در ملاحظہ کنند اثر الاملا، جلد سوم ص ۵۹۔ قراپہا در مع  
لشکر ہمارہ و تخییر فیل نیز ہمارا داشت (طبقات جلد سوم)

شوش بر داشتند - و غازی خان و سید ابراهیم با جمعیت فراوان اندام  
 میرپور پیش قدمی کرده به مقام بهرام گله علم تقابل افراشتند و فتح ملک  
 و لوهر ملک که در کهستان پنهان پریشان بودند با غازی خان پیوستند  
 و نصرت چک که در لواحی لاهور آواره و دشت کربت بود با غازی خان ملحق  
 گشت - روز دوم غازی خان بر لشکر مغلان یورش کرده و یقین به جنگ  
 پیوستند و از جانبین جمع کثیر ز پر تیغ آوردند عاقبت لشکر مغلان  
 مغلوب شده به جانب بهند گریخته رفت و غازی خان با خیل برادران  
 و احوال با فتح و نصرت بجانب دار الحکومت رجعت نمود -

و بعضی مورخان قایل اند که چون غازی خان با خیل و شمشیر و نیزه  
 قیام ساخت طایفه دونا که برائے حراست شهر دونه مقرریه باشند  
 پنج شهرزاد جمع کرده به آنها وعده فرمود که از شما هر کس که سربل بریده  
 پیش من بیاید یک یک اشرفی به صیغه العام از من بردارد - به شنیدن  
 این خبر طایفه دونا در لشکر مغل تاختند و بجایه دو غاسر مانده آنها  
 بریده پیش غازی خان می آوردند و سر هر یک سرزاده از وعده العام  
 می بردند بدینسان بسیار از مغلان بگریخته - پس ماندگان بهریت  
 غنیمت دانسته برگشتند فقط

له دونا جمع دونا طایفه ایست از دونا -

له تاریخ ملک حیدر چاوده صلا، تاریخ نالین کول عاجز صلا - هر دو مورخین متفق اند که  
 در این امر که هفت هزار سرباز سپاه مغل بدو گاه غازی خان آورده شد -

غازی خان ہمیشہ در مہدلت و نصفت بہمت خود مصروف میداشت  
چنانچہ از عدالت او روایت می آرند کہ روز عید غازی خان در عید گاہ بود  
یکے از ملازمان پسرش حبیب رخاں عنابے چند از کسے بغارت برد بہنو نہ  
بدین نرسانیدہ بود کہ مالک عناب و پیشگاہ غازی خان استغاثہ نمود  
غازی خان فی الفور دست خاین قطع فرمود۔ حبیب رخاں بصدور این قدر  
بے مروتی از والد خود رنجید و گردن از متابعت او پیچیدہ ترک مصاحبت  
نمود و ملک محمد کہ خالوئے او بود ازین امر نامرغوب او را منع ساخت و حیدر  
خان از روئے بہالت و شرارت ناصح عناب خود را بقتل رسانید و غازی خان  
بصدور چنین امور بغضب آمدہ پسر خود در راہ عید گاہ بدر کشید۔  
عاقبت بعلت جذام مریم شدہ بینائی چشمش عطل گشت  
نہ سال و دو ماہ حقوق سلطنت بجای آورده برادر اخیانی خود حسین خان برسند  
ایالت متقل ساخت و بعد چند روز بہ اغوائے بعضی از مصاحبان و مقربان  
خود ازین فعل نادم شدہ بر معزولی او مستعد گشت حسین خان بعضی از  
رؤسا و امرا با خود متفق ساختہ دست غازی خان از حکومت کوتاہ کردہ

۱۔ تاریخ مکہ حیدر چادرہ ص ۶۲، نازین کول ص ۶۲، باغ سلیمان ص ۲۵۵۔

مجموع التواریخ بیزیل کا پترو قلمی ورق ۱۱۰۔

۲۔ بخلاف جلد مؤرخین کشمیر فرشتہ و ملا نظام الدین۔ ہمگی مدن سلفتش را چہار سال  
نوشته اند (فرشتہ جلد چہارم مترجمہ مولوی فدا علی طالب ملک و طبقات  
اکبری جلد سوم مترجمہ راجندر ناتھ)







فرد :- آں ترکہ آل پوچس سوار سمند شد  
یاراں حذر کیند کہ آتش بلند شد

و بعضے سرکشان بغاوت اندیشہ کہ ہمیشہ پیشہ آں ہا فساد و عناد بود با ہمدیگر  
اتفاق کردہ در قباو جوئی حسین افتادند، حسین خان بر خطور خاطر آہن  
مطلع گشتہ متمر و آل را مواخذہ کئی نمود۔ و احمد خان پسر غازی خان و محمد  
ماگرے پسر ابدال ماگرے بہ حیلہ گرفتار کردہ چشان آں ہا از حد فہ بیروں  
کشیدہ اعلیٰ ساخت۔

محمد راں ایام فتح خواجہ مخاطب بہ خان زمان و بہادر خان کہ از  
مقرران مرزباں بودند بہ باعث توہم انداختن سخن چیتاں از محمد ناجی متوجس  
گشتند و ہمراہ فتح چک و شمس دُوبی (دھوبی) بہ وثوق ایمان یکدل  
و یک جان گشتہ بر کشن محمد ناجی مستعد شدند۔

روزے کہ حسین خان بہ شکار و تھہ نال رفتہ بود، خان زمان و  
بہادر خان با معاوانان خود فرصت غنیمت دانستہ بہ پرخاش ملک ناجی  
برخواستند۔ و ملک ناجی با اعوان خود در حویلی حسین خان درآمدہ و را  
مسدود کردند۔ فتح چک و بہادر خان نہ گذر مفتوح کردہ و در حویلی درآمدند  
و از ہر دو فریق مبارز ال ذیر تیغ آمدہ ملک ناجی در حجرہ بہاں گشت  
و خان زمان و شمس دُوبی (دھوبی) بقتل مخالف دست نیافتہ از مہر کہ  
بگنجیند و سپاہاں و نبال آں ہا دودیدہ ہر دو کس مع بہادر خان گرفتار

لہ دُوبی بضم دال و سکون واؤ نلفظ کشمیری بمعنی گاؤ۔



کرده پیش حسین خان گذرانیدند حسین خان بر سر کس را دست و پا منقطع  
ساخته مبارز خان را به جائے خان زمان رتبه تقریب بخشید -

و بعد چند گاه مبارز خان بر قتل حسین خان اقدام نموده فرصت  
نگاه میداشت و حسین خان از خطور خاطر او وقوف یافته مبارز خان و لو <sup>حکما</sup>  
را دست و پا قطع نمود و نصرت چک که از مدت جمعی بود بهماں و داندان  
کشیده پشمان او بے نور ساخت -

و بعد چند گاه از محمد ناجی پوئے علامت قصور و قتل یافته از منصب  
وزارت معطل کرد و بجائے او علی کو که که از اهل سنت و جماعت بود و مقرر <sup>ساخت</sup>  
و در <sup>۱۱۵۰</sup> کهتر برادر زبان می شنکر خان به کوهستان نو شهره  
که بخت رفت و اطراف آن حدود به حیطه تصرف خود در آورده و داد  
ظلم و جفا گشت رعایا از بیداد او بستانده آمد به خدمت حسین خان استغاثه  
نمودند - حسین خان فرمان داد که آن کیش از ملک خویش اخراج سازند  
اگر احتیاج مدد و اعانت باشد بنگارند - شنکر خان با ستیاج این خبر شنکر  
آداست برائے مقابل حسین خان در پیونج رسید - اذین طرف علی خان  
چک و ملک محمد ناجی با جمیوش دریا جوش برائے تدارک آن خرگوش بجوش  
آمده در کوهستان پیونج آتش محاربه افروختند و بعد جدال و قتال بسیار  
شنکر خان هزوم و مغذول کرده رجعت نمودند -

حسین خان در رعیت پروری و واگستری از کرده برادران دیگر  
موصوف بود - اما بنا بر تعصب مذہب و ترویج مشرب تشیع و تنزیح رسومات



آں ہمیشہ با اہل ہندو و ادیان سنت و جماعت مزاحمت و مخالفت میکرد۔  
 اگرچہ بنا بر رعایت خطی ہری و در خدمات امور شریعت علمائے مذہب حنفیہ را  
 توقیر میداشت۔ اما بموجب شرارت اندرونی بسیار کس از علما و فضلاء  
 اہل سنت قتل رسانید۔

چنانچہ در ۹۷۵ھ میرزا مقیم شیعہ از جانب اکبر بادشاہ ظاہر الطول  
 سفارت باطنابرائے تحسین راہ و طور و طرز این دیار با جمعی معہ و کشمیر  
 آمد و چند گاہ دریں جا توقف نمود۔ وقاضی حبیب اللہ کہ قاضی شہر و خطیب  
 مسجد جامع بود بعد نماز جمعہ در ذیل کوہ ماراں زیارت قبول رفتہ بود۔ پو  
 بند کہ از متابعان میرزا مقیم شیعہ بود از دوائے تعصب و قصد تو اب  
 کشمیر کشیدہ حوالہ قاضی نمود و سر قاضی محروم گشت چوں ضرب دوم انداخت  
 قاضی دست خود پیر ساخت انگشتان او بریدہ شد و مولا تا کمال کہ داماد

۱۰ بقول ڈاکٹر صوفی (کشمیر ج ۱ ص ۲۲۳) حسین خان چک نفس نفیس بہ استقبال میرزا مقیم بہر پور  
 آمد۔ ہیرہ پور دہستہ است در وادی پیر پنچال قریب ہفت میل بطرف جنوب مغرب از  
 از قصبہ بیان۔ بہ تحقیق ڈاکٹر صوفی نام قدیم ہیرہ پور "شیورہ پور" بود۔ ہیرہ پور در وادی  
 کشمیر بطرف راجوری شاہراہ شان پختا نیہ ہند است۔ شمارہ آبادی ۱۵۳۵ نفر۔  
 ۱۱ در واقعات کشمیر ص ۱۹۰ این نام یوسف منڈو مذکور است۔

۱۲ میر کمال الدین یا ملا محی کمال برادر مولا نا جمال ست۔ حلال ذقائے و کشاف حقائق بود۔ مجموعہ علم  
 دکل زہد و تقوی بود۔ اولاً بخدمت بابا فتح اللہ و ثانیاً در خدمت خواجہ عبدالشہید احمدی کہ از احفاد و  
 ایجاد قریب پروردگار حضرت خواجہ عبداللہ احمد است رسیدہ بہر منہ کلمات گردید۔ در سیالکوٹ و  
 لاہور مسند افادہ علوم برآست۔ حضرت مجدد الف ثانی شیخ احمد سرہندی (متوفی صفر ۱۰۳۵ھ) را  
 مطابق نو میر (۱۶۲۵ھ) و مولا نا عبد الحکیم سیالکوٹی از محبتش مستفید گردیدند۔ در سنہ ہزار و  
 ہفصدہ (۱۶۰۸ھ) در لاہور آسود (واقعات کشمیر ص ۱۹۱)



قاضی بود خود را بر قاضی انداخت - و یوسف بعد از مجروح ساختن قاضی بگریخت و  
 علی کو که دوتی کو که که از اهل سنت بودند این خبر شنیده یوسف مذکور را محبوس  
 داشتند و حسین خان را از دربار عام بنام مفتیان نوشته گشتند که به نسبت  
 یوسف بندر هر چه حکم شرع باشد جایزه دارند و علی کو که در پیش مولانا شمس الدین  
 الماس و ملا نجفی گنائی ولد نوئی گنائی مشهور بملایفیه و زرقه بیان کرد که حسین شاه  
 به نظریه سیاست یوسف بندر را حکم گشتن داده است - ایشان بهم مطابق فرمان  
 او حکم شرع جاری دارند و آن هر دو مفتیان گفتند که برگاه کس بر حاکم شرع یا والی  
 اسلام به امانت و اخلاف و اراده قتل اقدام نماید اگر حاکم وقت او را برائے  
 سیاست قتل کند و شرع مانع و نیست - و در آن اثنا مردم عوام شهر  
 هجوم کرده یوسف بندر در طرقة العین بقتل آوردند -

بعد چند روز حسین خان را پس از جبهه خود ابراهیم خان که در حسن  
 جمال مانند بدر منیر و در سپاه گری دقیق اندازی و اسب دوانی به نظیر بود  
 با ناز و چیک فوت شد و حسین خان از تیمار فرشتش مصیبت زده و پرتیشان  
 خاطر گشت و ملا زین الدین که از علمائے شیعه بود حسین خان را دهن نشین  
 ساخت که مفتیان اسلامیه یوسف بے گناه را حکم گشتن دادند و به شامت  
 بے گناهی او جگر گوشه ایشان از جان رفت که در حق او عدل نفرمودند و  
 حسین خان مفتیان شهر سردیوان طلبا تیده به جانب میرزا مقیم سفیر اکبر شاه  
 که بمذہب شیعه بود و تجویر داد که یوسف بندر بے گناه مطلق است مفتیان

له " را " حرف ربط این جمله محذوف است -



حقیقہ بنا بر تعصب اور احکم قتل داند وریں باب ایشان از جانب من نصف  
 هستند و از هر دو فریق دعوی و دلیل به تحقیق رسایده حکم مناسب دهند -  
 و میرزا مقیم از مفتیان سنیہ پرسید کہ ایشان بہ کدام سئلہ یوسف بندہ  
 را حکم کشتن داند مفتیان دلیل شرعی پیش آوردند کہ استخفاف و امانت قاضی  
 اسلام موجب امانت شرع و شارع است و مرکب آن در ہر ملل و محل مستوجب  
 قتل و سزاوارہ عقاب است - و نیز در شرع وارد است کہ اگر والی اسلام  
 بجائے حد صغیر برائے تنبیہ و سیاست حد کبیر جاری دارد رواست - مایا  
 اطاعت للشرع و امتثالاً للحکم اولی الامر حکم نمودیم - سوائے آن علی کو کہ  
 وقتی کہ پیش ما آمدہ انہما رکروا کہ حسین خان را یوسف بندہ برائے سیاحت  
 کشتن است شما حکم کشتن او بنویسند - ما اورانہ کشتیم بلکہ حکم حاکم کشت  
 و حسین خان سوگند کرد کہ مرا قصد کشتن او نبود قضیہ او بقضات و علماء  
 برائے آن حوالہ کردہ بودم کہ تا او را کسے نتواند کشت -

چون حسین خان این تقریر کرد مفتیان ساکت شدند - و ارثان یوسف  
 بندہ دعوی کردند کہ یوسف مذکور بیرون مسجد شیرازی میگرد بہ خط  
 شمشیر او بر دست قاضی رسیدہ مجروح گشت بر ہمیں قول گواہان فرضی  
 گذارنیدند میرزا مقیم تجویز داد کہ مفتیان از روی تعصب در حق او حکم کشتن  
 دادہ اند و بے گناہ مطلق است حسین خان یو ارثان یوسف بندہ حکم داد  
 کہ ہر دو مفتی بقصاص یوسف بے گناہ قتل رسانند - آن روز تمامی مردم  
 کشمیر بیزنابل ڈل رفتہ بودند شہر خالی بود حسین خان وقت غنیمت دانستہ



آں ہر دو مفتی بزرگوار بہ شہادت رسائی رسید تاریخ این است بلیت  
 از پئے تاریخ آں دروین و جید گفت شد از بہر دین ملا شہید  
 بعد شہادت آں دو بزرگوار میرزا مقیم و نسکر معاودت مساعت نمود  
 حسین خان فرمایات شاہی قبول کردہ طوق مطاوعت بگردن انداخت و  
 دختر خود برائے ازدواج اکبر شاہ با تحایف و نفایس بے شمار بدست میرزا مقیم  
 مرسل داشت و از جانب خود میرزا یعقوب برائے وکالت ہمراہ داد۔  
 بعد رفتن آنہا خواجہ حاجی کافی کہ از اکابران شہر لود و شیخ عبدالنہی  
 و ملا عبداللہ و جماعتی از اہل سنت ہمراہ گرفتہ دست گاہ اکبر شاہ رفتہ از شہاد  
 مولوی الماس و ملا فیروز استغاثہ نمود۔ و اکبر شاہ پسنوح این سانحہ میرزا  
 مقیم و میرزا یعقوب و میر شہتی را بقتل رسانید و تحایف و نفایس حسین شاہ  
 تمام مسترد نمود۔ پس از ان حسین خان از کردار و اطوار خود بیزار شدہ  
 در رعایت رعیت و پرداخت علما و مشایخ و اہل فضیلت مصروف نہی بود  
 و عی تدارک افعال گذشتہ مے نمود آخر عمر بعلت فالج گرفتار شدہ از حیات  
 خود محروم گشت۔

مقارن آن حال محمد ناجی و علی کوکہ و دتی کوکہ وغیرہ چند کسان گنگاش  
 نمودند کہ علی خان و سید مبارک خان بہیقی را مغلول و مقید ساختہ فرزند حسین  
 خان بر سریر سلطنت قایم مقام مملکت کردہ انتظام امور حکومت بہ اختیار  
 لہ بقول فرشتہ (۳۶۴) قتل ہر دو مفتی بدست فتح خان چک حکم میرزا مقیم روداد۔

۹۷۳ھ (۱۵۶۵ء)۔



خود میگذاریم. و این سخن بسیم علی خان رسیده متردد گشت و همراه سید مبارک  
خان فرزند سید ابراهیم خان و ابراهیم خان پسر غازی خان و لولی ملک و غیره  
ایمان عهد و پیمان استوار کرده به بهانه تشکار بجانب قضیه سوپور بلغار نمود  
و علی که که دوسه کس از معتقدان خود بطلب علی خان فرستاد تا که او را به خدر و  
فریب که قرار سازد و علی خان از دام تخریب و ترور و برادر سرچسپیده و جمعیت  
خود پیر و احمق تا که تمامی امرا که در حالت آواره گردی با طراف پریشان  
بودند باز آمده یا علی خان ملحق شدند آیه خان و لولی ملک و غیره از شهرگر سخته  
رفته به او پیوستند.

چون لشکر جمع شد علی خان از سوپور برخاسته بجانب شهر نصرت  
که دو در موضع مانجی ویره لولای تقابل افراحت و بجای ملک و علی که که با جمعیت  
تمام بر سر آنها شخون زده از جانبین بسیار مقتول و مجروح شدند و بجای ملک  
و علی که که از اینجا برخاسته در موضع زینه کوٹ قیام کرده با بهر گیر مصلحت  
نمودند که بغیر علی خان دیگر ستر و اسطانت نیست بهتر آنست که بغیر خدمت  
و عناد او را تاج حکومت بر سر داده اقتدار و سر بلندی خود حاصل کنیم بهمان وقت  
تاج شاهی و خلعت مبارکی بدست یابا خلیل در پیش علی خان فرستادند. و  
همراه سید مبارک خان به وثوق ایمان متحد و متحد شدند. انگاه از پیشگاه  
علی خان به خلعت فاخره سر بلند ی یافته بکمال کفر و فردشهر آمده علی خان را  
بمسند امارت بنویس دادند. حسین خان هفت سال به حکومت گذرانیده  
له فرشته و نظام الدین بخشی این نام "لودنی ملک" نوشته اند. ظاهراً سبب است.



در زمینه پلور بیا و خدا انرا دایره برقت - بعد از آن یکسال و چند ماه کشیده  
از دنیا در گذشت<sup>۱</sup> -

۲) علی خان برادر حسین خان چک در<sup>۲</sup> مشقه بیاوری بخت بر تخت  
جلوس کرده در راه رعیت و توقیر اهل فضیلت و تکریم علما و تعظیم مشایخ و فقرا  
را بیت بهمت افراشت و در مسجد جامع بحضور علما و فضلا و عموم خلائق از جوهر و  
جواهر و نظم و بدعت و تقصیب و لاه و لعب و منهیات تایب شده در ایام خود  
خلق خدا را با عدل و احسان رفاه و آسودگی بخشید و سفاکی و بی باکی و چشم  
کندن و قطع اعضا نمودن که معمول حاکمان سلف بود ترک نمود - و در خدمت  
حضرت سلطان العارفین و نجم الدین شیخ هرودی بابا ریشی به اخذ فیوض می شد  
و خدمات ایشان بجان و دل بجای می آورد چنانچه شیخ بابا داود خاکی در قصیده  
امیه تو صیف او می نگارو - نظم -

والله و در آن علی شاه و مستند صالحان

پلور او شهرزاده یوسف شاه با جاد و جلال

۱) بقول ملک حیدر چاؤوره ص ۶۷ از ذوق و بقول فرشته ص ۶۷ و بخشی نظام الدین صاحب  
طبقات اکبری ص ۶۸ بعرضه اسرار در گذشت - ۱۵۷۰ هـ -

۲) شیخ مخدوم حمزه کشمیر - ۹۷۴ هـ مطابق ۱۵۶۶ - ۱۵۷۰ هـ شیخ هرودی ریشی بابا بقول  
صاحب واقعات کشمیر از قبیل آهنگران بود - و صغیرین ذوق خدا پرستی بهر ساینده مشغول بطریقه  
ریشیا (مردان تارک دنیا) شد - صاحب کرامات کثیره است - در آخر به صحبت حضرت مخدوم العرفا  
شیخ حمزه رسید و بهره اندوز فوائد کلیه گردید - چون رحلت نمود در قصیده اسلام آباد مدفون یافت  
شیخ دین بود (۹۸۶ هـ مطابق ۱۵۷۸) تاریخ وصال آنحضرت است -



هر دو ایشان صحبت این پیر را دریافتند  
 هر دو کردند و دعائے خیر خود از وی سوال  
 او دعا گفت و ایشان را مبارک آمد

هم درین اشفاق ایشان که داند بخار تخال  
 سید مبارک خان بهیچ که فرد زمانه و دانشمند گجانه بود بر منصب  
 وزارت ممتاز ساخته و دسائے ملک را بمناسب و جاگیر نو اخته با هر کس  
 نرد و موافقت و موافقت باخته مخالفان را استنالت و مدار نمود به الطاف  
 و عنایات خود ممنون ساخت.

و از نسل سلاطین کشمیر حاجی حیدر خان و سلیم خان پسران نازک شاه  
 با جمعی از اُمراء کشمیر اتفاق کرده لشکر عظیم آراسته متوجه کشمیر شدند  
 و علی خان باستمایع خبر لوهر خان برادرزاده خود و محمد چک پسر حبیب چک را  
 با لشکر پنجهزار سوار بر آئے و رفع و رفع آنها را مورد ساخت و محمد چک خدایت  
 و فریب لوهر خان را بسته کرده، پیش حاجی حیدر خان و سلیم خان همراه برده  
 اظهار اطاعت و فریاد بر داری خود نمود. و آنها را از نو شهره برداشته

له از مریدان باصفا حضرت مخدوم الحارثین شیخ حمزه کشمیری رحمه الله علیه است. جامع کلمات ظاهری  
 و باطنی بود. و دوبار فرزندستان کرد. اولاً بطرف عثمان تریات پیر خود و ثانیاً به دہلی و در  
 واقع شهادت مونی چک از دست اهل تشیع در عہد یوسف شاه چک. ۹۹۳ هـ مطابق  
 ۱۵۸۵ء تاریخ وصال آنجناب است (ملخص از واقعات کشمیر ص ۱۹۹)۔

له یعنی خاندان شہمیری که قبل از شان چک حاکم شده بود۔



بجانب کشمیر آورده و در سنگ پور رسانید و در آن جا سلیم خان باشکره فراوان  
بقتل آورد و حاجی حیدر خان راه گیر یافته بجانب هند فرار نمود.

مقدار آن حال چهار سنگه راجه کشتواژ از جاده اطاعت سرسپیده  
را بهت سرکشی افروخت. و علی خان لشکر کے گراں برائے تدارک او تقصیرین ساخت  
و بهادر سنگه تاب تقابل در خود ندیده خواهر خود و دختر خود و مسماة فتح خان  
یعقوب خان بنیر مرزبان نامزد کرده باج و خراج سایانه بر خود لازم گرفته  
به مصالحه پرداخت.

و در سال دوم باز خیال استکبار به خاطر آورده، بنیاد فساد نهاد.  
ازین طرف اسماعیل گنائی و حبیب ریچک برائے سرکوبی او دستور یافت و  
بهادر سنگه باز به جزو نیا پیش آمده برائے عفو جبرایم و دختر خود و مسماة فتح خان  
مصحوب فرزند خود و نرین سنگه فرستاد. و دستور باج و خراج از عفران و جرّه  
و بان بر خود لازم نهاد و علی خان از تقصیرات او در گذشته نرین سنگه را  
به نوازش و لطافت و نصحت انصاف آرزائی داشت.

و بعد از آن سال قاضی صدر الدین و مولانا عشقی سفیران اکبر شاه بطور  
رسالت نزد علی خان آمده و دختر برادرش برائے شاهزاده سلطان سلیم خان  
نمودند و علی خان بر سیم تو اضع و نیاز مندی سکه و خطبه بنام اکبر شاه منظور کرده  
ایل سفارت را دختر برادر خود با ستخایف و نقابین عجیبه همراه داده و نصحت معاودت

نه بقول دکتر صوفی "شکر دیوی" (کشمیر جلد اول ص ۱۱۱)

که فتح خان نام اسلمای "شکر دیوی" است که در حاشیه له مذکور شد.



فرمود۔

بعد ازاں علی چک دلدنور و زچک با امرائے طائفہ خود بہ مخالفت منازعت علی خان بہت بستہ علم بغاوت افراشت و علی خان از غلور خاطرش آگاہ گشتہ فوراً گرفتار نموده تجویر گیشن اد داد۔ عاقبت بہ استشفاع سید مبارک خان از جان امان یافتہ از ملک اخراج نمود۔ مشائرا الیہ در لاہور پیش حسن قلی خان رفتہ درخواست قوت و اعتضا و نمود حسن قلی خان اورا قنور تعقل و فساد تخیل در سر دیدہ دست رد بر سینہ او ہناد و ازاں جا فرار شدہ در کوہستان مجھ کوٹ و آ آمدہ شورش برداشت۔ و لشکر علی خان در آبخارفتہ علی چک را اسیر کردہ آوردند و بعد چند گاہ بہ سفارش مبارک خان باز رہا نمودند۔

و تیرا بیہ خان دلد غازی خان را خیال ایالت در سر لودہ و دے

۱۔ طبقات اکبری مطبوعہ لکھنؤ ۶۲۹۔ و تاریخ فرشتہ جلد دوم مطبوعہ نو لکھنؤ پریس لکھنؤ ص ۳۶۵۔ ۲۔ بقول صاحب طبقات ص ۶۲۹ و فرشتہ ص ۳۶۵ سبب منازعت علی چک یا علی خان این بود کہ دو کبہ دار الملک حسین چک در جاگیر علی چک آمدہ خلل انداخت۔ و شکایت این امر بہ علی خان کردہ گفت اگر او (دو کبہ) را منع نخواہم کرد، شکم اسپان خود را پارہ خواہم کرد۔ علی شاہ این عبارت را بر کنایہ محمول کردہ فہمید کہ مقصود او پارہ کردن شکم علی شاہ است۔ ازین سبب در غضب شدہ اورا بند فرمودہ بولایت کامراج فرستاد۔

۳۔ صحیح حسین قلی خان ترکمان حاکم پنجاب است (ایضاً، ایضاً)

۴۔ یعنی ابراہیم خان۔



یوسف خان را به شهنش و وقاحت پیش آمده دستارش از سرفرو داد و ملازمان یوسف خان او را به ضرب سیوف مقتول کردند - یوسف خان بچشتن او از پدر هراسان گشته باخیل و خدم حیات سوپور حرکت نمود و ابدال خان برادر علی خان بشورش آمده جماعتی با خود متفق کرده اقبال و ابدال یوسف خان آما ده گشت - و علی خان بهم از کردار فرزند نا بهنجار بیزار گشته لشکر خود همراه ابدال خان بچشتن یوسف خان مامور ساخت - چون در مانجی ویره نزول کردند سید مبارک خان ابدال چک را فهایش داد که ایشان بعهده خود وفا کردند اکنون ایبه خان را بدیم عیسوی زنده نخواهند ساخت - الحال به نسبت فرزندان او نیکی می سازند - و اکنون از قتل یوسف خان بغیر حاد و عتاد چه حاصل آرد - ابدال خان بشنیدن این سخن از انجارجنت بشهر رمود - و یوسف خان به تخریک سید مبارک معاودت کرده بغرباط پوس فایز گشت -

و بعد از سال ۹۸۴ در ماه سنبله که هنوز فصل بخته نه شده بود تا یک هفته بارش برف و باران شدت نموده محصولات سرسبز تلف گشت و قحط غله

له سید مبارک بهیقی (۲-۱۵۹۱ء) وزیر اعظم علی شاه چک بنیره سید ابهریم بهیقی بود نسب سادات بهیقی که بیه سنی المذهب بودند به سید محمد بهیقی خسر سلطان زین العابدین عرف بڈشاه صاحب می رسد - این خاندان از بهیقی که در شمال مغرب نیشاپور، ایران، است و در عهد سلطان سکند آمده کشمیر آباد شد - سید مبارک خان در ۹۹۹ هجری مطابق ۱۵۹۰ء به قضا پیوست - "شهید رفت" تاریخ وصال اوست - در مقبره بهاء الدین گنج بخش مدفون شد (واقعات کشمیر ص ۹۲) ۱۵۷۶ء -



روئے داد کہ تادمّت سال نایرہ فخط مشغل ہو۔ و علی خان دو سال دست  
نوال بہ بدل نقود و اموال برکشاہ جمیع خزاہن و دفاہن خالی کرد۔ و در سال  
سیوم فخط زدگان بہ امراء و ارکان دولت سپرد نمود و در آخر فخط کہ شدت  
و عسرت بہ سرحد کمال رسید علی خان بقصد استعانت و استمداد بہ جانب  
مقاہر اکابر اولیاء سوار شدہ ہو۔ و در اثنا ئے راہ از زیتو چک مجذوب کہ  
بہ خوارق عادات شہور ہو زد از روئے نیاز مندی پرسید کہ اے مستانہ  
حق این بلا تا کجا خواہد ہو؟ مستانہ فرمود "تا زمانیکہ حیات تو باقی است"  
علی خان باستماع این کلام بہ ملالت تمام بہ مقام خود رجعت نمود۔ چوں  
فصل ربیعہ پختہ شد فخط رو بہ تخفیف آورد چنانچہ قصہ آن در حصہ اول  
گفتہ شد۔

علی خان در حین حیات خود اکثر اوقات علی الصباح برائے چوگان بازی  
و تیر اندازی و عید گاہ می رفت و دریں سہ سال این حال از دست دادہ  
بحال مصیبت زدگان فخط مصروف بھی ہو۔ چوں صعوبت فخط اندک  
نفت پذیرفت علی خان در میان عید گاہ بہ اعادہ ہوس ماضی چوگان بازی  
میکرد و بوقت گوئے زدن اندک خم گشت رودہ اش گسستہ شدہ اند  
اسپ فرو افتادہ چوگان حیات از دست دادہ بہ مسارعیت تمام متوجہ خانہ  
شدہ در اثنا ئے راہ انتقال نمود و برادرش ابدال خان پیشتر بہ خانہ رفتہ  
از معاہدان و مبارزان خود فوجے ترتیب دادہ بہ جلالت تمام بہ خیال تقابل  
لہ در بیان فخط سالی مائے کشمیر واقعہ ہفتم۔



یوسف خان در حدود نوهمه علم بغاوت افراخت -

چون یوسف خان از مخالفت و منازعت ابدال خان واقف گشت  
نقش علی خان در مسجد جامع بناده از شیران و مبارزان پند خود و از اعوان و  
فرزندان سید مبارک خان جمیع سلاح و یراق آراسته بطرف دارالامارت  
بشتافت -

دور خلال آن احوال به صلاح سید مبارک خان محمد چک خسر ابدال خان  
و بابا خلیل مع چند کس از امرا در پیش ابدال خان رفته اورا بانداز و نهضت  
فمائش نموده از مقاتله و محاربه و فساد و عناد منع کردند - اما آب نصیحت  
شان در سنگ خاطرش سرایت نه کرد - سید مبارک خان را آتش بغیرت و غضب  
بخوش آمده یوسف خان را بر او رنگ ایالت جلوس داد و آداب و تعظیم و سلامی  
بجا آورده مختاران جلالت پوشید و از دلاوران و مبارزان لشکره قراوان  
فرستاد و در محله نوهمه به حرب و ضرب و قتال و جدال شوخ و شریک  
سرانے پیر دلاں در خاک و خول آمیخت -

و سید جلال خان و سید ابوالمعالی فرزندان سید مبارک خان دلیرانه  
کارهای کشته ساخته نصرت چک و شمس چک به زخم خنجر بے سر کردند - و ملّا  
محمد امین فو را این تاریخ از دور آواز داد - مصععه -

له بقول فرشته و صاحب طبقات صفحات مزبور ابدال خان در آمدن نزد یوسف شاه چک آمادگی  
ظاهر کرده بود، لیکن چونکه سید مبارک خان ببدال خان چک در باطن بد بود، نزد یوسف شاه رفته گفت که

ابدال خان بگفته من نیامد - ابدل علاج او باید کرد و بعد از آن علی شاه را دقت باید نمود -



## اولاً شاه بر سر صف نشو

مبارزان ابدال خان از جنگ پلنگان به تنگ آمده جلالت چنگ آنها بدنگ افتاد -  
 و ابدال خان برهم زدگی مبارزان خود دیده لبان شیرازیان بر سر سید مبارک خان  
 حمله آورده، نانچ در پیوسته او انداخت و سید مبارک ضربانیزه او بر دست  
 گرفته از نقصان جهان امان یافت -

و در آن اثنا تیرے از دست ابوالمعالی بر سر ابدال خان آمده  
 بر زمین افتاد - و سید حسین خان سرش از تن جدا کرده و چاه عدم  
 انداخت - و حبیب خان پسر ابدال خان بعد قتل پدر از عرصه بدرجسته  
 دو به قرار نهاد - و سید جلال خان به نقاب او دیده به جنگ آویخت - و  
 حبیب خان بر خیم صادم جلال خان را پیوسته و دیده از جان گذرانید - فرد  
 دیں باغ سرفه نیاید بلند که یاد اهل بخش ازین نه کند

هنوز یوسف خان در زنگاه نرسیده بود که سید مبارک خان منظر و منظور از  
 عرصه معاودت فرمود و یوسف خان را در اثنا راه مبارک باد و تهنیت  
 بجا آورد - و قاضی موسی لاشه ابدال خان از هر گاه برداشته پیش از علی  
 خان در مزار آبائے خود مدفون ساخت - و یوسف خان فردا به تخبیر و تکفین  
 پدر پرداخت حکومت علی خان بهگی نه سال بود -

(۳) یوسف خان پسر علی خان در شصت و بیستم هجری بانی بر سر

داد و بگریخت و به وفور تخلیات جوانی و فتور امور شهوانی در ضبط و ضبط



سلطنت و رتق و فوق مملکت نہ پر واخت شب و روز در عیش و عشرت و کامرانی  
 و لذت ذات نفسانی در نرم نشاط و محفل انبساط بہ نغمہ و ناس و نوش و صحبت قوال  
 و زہائے مغنیہ بسر میرد و طبع موزون داشت اشعار فارسی و ہندی و کشمیری  
 بدیہہ میگفت این شعر از طبع زاد اوست۔

لیے جہازہ را بر محبتون بچہ نہ تراشد زور کند جذبہ معجز نماشے اوست

فرد دل پرور و من جانان بیان غنچہ پر خون است  
 چہ بلہ رچی نہ پر سجدی کہ احوال و لذت چون است

حبہ خاتون نام محبوبہ دلربا کہ حسن و جمال و خوش آوازی و طنازی بے ہمتا بود  
 و بہ سرو و مقام عراق مستحسان را بہ ہوش می ساخت۔

گویند آں گلزار از موضع چنڈ نار پر گمن و بہو دختر زمیند آئے بود۔  
 اولاً در عقد ازدواج شخصے قفاش بود و باش می داشت و از روئے او باشی  
 با او نہ و منازعت با ختمہ مناکحت آہنا بہ مفارقت انجامید۔ روزے در اثنا  
 راہ یوسف خان را نگاہ بر روی او نگاہ افتاد و از زبان او غائبانہ اشعار  
 کشمیری کہ با ہنگ عراقی سرو و میکرد اصفا نمودہ یکبار سرمایہ ہوش و حواس  
 خود بہ باد داد و در دام گیسوئے مشکبوی او اسیر افتاد۔ فردا پدر و مادر او  
 بہ عنایات بیغایات سرافراز کردہ آں لعل طناز و طلعت و لنوا بہم بستری

۱۔ نام اصلی حبہ خاتون "زونی" (لفظ کشمیری بمعنی ہمتا) بود۔

۲۔ چنڈ نار قریہ ایست قریباً دو میل از پانیپور۔

۳۔ نام این زمیندار عبداللہ المعروف بہ عبدی رافق بود (ہماری کہانی صفحہ دوم ص ۶۷)



خود ممتاز ساخت - پس شب و روز در مصاحبت و محالست آن دل افروز  
مست اندوز در مکانات خوش و مناظر دلکش میان مرغزارها و گلزارها اوقات  
بسر می برد - خصوصاً در مرغزار گلرگ و سونه مرگ و اهره بل و اچھے بل  
و غیره داد عشرت میداد چنانچه عیش یوسف شاہی برالسنہ عوام مشہور است -  
نقل است کہ یکی از سادہ دلاں بشنیدن آن از خیریں و بدیدن  
لقائے دیشین جبہ خاتون بہ شفتگی و مانع بہم رسا بندہ و الہ و شہدا  
در کوه و صحرامی گشت - چند ماہ دریں انقلاب و اضطراب بسر بردہ و در  
درون خود با بہجوائے و مساز خویش باز نمود - و آن محبت طراز و فکر کار او  
افتادہ و پیش جبہ خاتون آمد و رفت خود معمول ساخت -

روزے حقیقت حال شوہر خود در پیش او افشا نمود جبہ خاتون  
بنا بر رحم و انصاف او را بخونہ داد کہ فردا آن مفتون مجنون و محل سرائی  
من باید آورد - آن عورت شوہر خود در خلوتخانه جانانہ رسا بندہ  
جبہ خاتون بدینوازی و طنازی در پیش او آمدہ ، ابواب التفات و  
ارتباط مفتوح داشتہ فرمود کہ من از روئے رحم و انصاف امشب  
باتو در سازم بہ شرطی کہ در خلوت سرائیکہ روشنی چراغ نباشد ، دوم  
از من و تو کہسے سخن نکنند ، و بہ استماع این بشارت در قالب او روح  
تازہ در آمدہ ہر دو سخن منظور داشت - شبانگاہ بہم خوابہ آن دلخادہ  
در شبستان درآوردہ ببطر و کلاب اندام او معطر کردہ برپود و لباس  
فاخرہ خود آرایش افزودہ ہماغت کلی ساخت کہ با شوہر خود اصلاً



سخن نکند۔ چوں آں عورت در خواہگا در آمد و آں مفتون در خیال  
 وصال مجنوبہ بدیع الجمال بہ کمال سو دوسر و شیبہ را برود آ و رده کام  
 دل پر گرفت صباح مجنوبہ عشوہ سازد و واژہ او باز کردہ بدلوازی و  
 خوش طرازی مرخص ساخت و حسن تدبیر علم و اندوہ از خاطر او پیردا<sup>شت</sup>  
 مختصر کہ یوسف خان سلسلہ رقی و فوق مملکت رانی و رسم جہان بینی  
 یہ سبب لہو و لعیب و کامرانی از دست دادہ شود و بدرجہ تکبرت رسانید  
 و سید مبارک خان کہ معاندت و مظاہرت او سے نمود از مصاحبت  
 و مجالست او مفارقت جستہ خانہ نشین گردید و کیائے او محو ریت و زیر  
 و شیر خود ساختہ امراء روزگار را استتال و مدارا نمود شب و  
 روز در صحبت نوان، و قوالان و رقاصان مصروف ہی بود۔ ازین تو  
 اعیان ملک را عیب و عیبیت و رعایت و حمیت نماندہ و رعد و تخریب  
 او افتادند۔

ازاں جملہ ابدال بٹ کہ او خیال وزارت و سر داشت اما میسر  
 نشد فی الفور ہمراہ علی چک ولد خود روز چک و نو ہر خان و شمس چک کو پوراہ  
 و علی ملک ولد فتی ملک عہد و پیمان موقوف نمودہ ۱۶ ربیع الثانی ۱۰۹۸ھ  
 اوقت نصف شب پلہائے شہر بریدہ علم مخالفت افراختند۔ او لا در خانہ

۱۰ تاریخ پیریل کا چہرہ تسلیم، ورق ۱۱۲۔

۱۱ تاریخ کشمیر ملک حیدر چاڈورہ ص ۱۱۰۔

۱۲ مطابق ۱۰۸۵ء۔



سید مبارک خان رفتہ اور بہ عجز و نیاز و مانگیہ گشتہ طلب استعانت  
 نمودند و سید مذکور دریں فتور قصور خود دانستہ موافقت آنہا  
 اصلاً منظور نفرمود بکہ بابا خلیل از جانب خود و کالہ بنزد یوسف خان  
 فرستاد کہ ہمراہ این گروہ بہ استمالت و آشتی در سازد ورنہ دولت  
 حکومت خود دربانہ دہ۔ و یوسف خان از رؤسے عجیب و غرورتن مبصلاً  
 ندادہ سید مبارک خان را در جواب پیغام فرستاد کہ اگر امروز مخالفان  
 لاپیش من بستہ کردہ برساند از دوستان من است ورنہ خون خود ش  
 بگردن است۔ سید مبارک بسنوج این پیغام جام حسرت نوشیدہ  
 در کنج عزلت نشست و یوسف خان فردا بالشکر خود در زالد گہ  
 پائے استقامت افشردہ جمعی از بہادران نامی جسرو کدل دست ساختہ  
 بہ مبارزت مبارک خان در عیب گاہ تعیین ساخت۔

چون مبارک خان دانست کہ صلح و صفایر ہم خود و لاچار بہ سمنہ  
 جلادت سوار شدہ در تہ بگاہ استادہ ماندہ اندر زائے شافی و بخت  
 کافی بیان نمود و مبارزان بہ سختان او التفات نہ کردہ صمصام خون شام  
 از نیام بکر شیدہ بہ حرب و ضرب پیوستند و سید مبارک کجاست بازو  
 بکر شادہ و لاواران کوہ پیکہ را دو پیکہ ساختہ سر زائے ہنر بران رو طہ

لہ بقول ملک حیدر چاڈورہ "سبب لشکر کشی یوسف خان بر سید مبارک شاہ این بود کہ  
 ثانی الذکر با جمعی از چکال مثل لوہر خان مشورہ بہ عزوائی یوسف خان کردہ بود۔"

(تاریخ ملک حیدر ص ۶۷۔)



خون انداخت چنانچہ محمد خان و میر قاسم و علی ملک و ابراہیم گنائی و شیر خان  
 ماگرے و غیرہ بیاے از دلاوران نامی از دست مبارزان سید مبارک خان  
 در چاہ عدم غلطیدند، و بقیۃ السیف بہ کمال کثرت و حیف از حرب گاہ منہزم  
 گشتہ بہ مقام زالہ گریا یوسف خان ملحق شدند۔ و بعضے ما دامنگیر  
 امن و امان شدہ با فوج مبارک خان پیوستند۔ و یوسف خان بوقوع  
 ایں واقعہ خایب و خاسر گشتہ بر شیران و مدبران خود زبان شنعت  
 و ملامت بکشد۔

و ملاً حسن اسود کہ اتالیق علی خان بود برائے عذر تقصیرات سابقہ  
 و مصالحۃ لاحقہ در پیش سید مبارک خان فرستاد۔ سید موصوف جواب  
 صاف نمود کہ پیش از وقوع ایں حادثہ بابت مصالحہ چہ قدر الحاح و  
 ابرام کردہ بودم از روئے غرور منظور نکردند اکنون ایں قدر دلاوران  
 نہنگ صولت در مبارزت ضایع گشتہ گر دیجا سر لنگ کشید و آب  
 مروت و محبت در دیدہ نمائند مفید آنست کہ حالا یوسف خان کہ سیر  
 مرغزار و کوہستان بعض زمان سیر رساند تا کہ آتش بغض و عناد  
 انطفا پذیرد انشاء اللہ بعد چندی باہ طلب کردہ بر مسند ایالت سرفراز  
 خواہیم ساخت۔

چون ملاً حسن محروم و مایوس گشتہ در پیش یوسف خان رسید  
 حقیقت حال بیان نمود۔ یوسف خان از روئے حرمان مال و دولت و اسباب  
 و سامان بہ معرفت نجی ملک در خانہ علی چکا مانت گذشتہ ۱۳ ماہ صفر



تاج شاہی بدست بابا خلیل نزد سید مبارک خان فرستادہ خود در  
کوہستان نیایگان کہ خاطر خواہ او بود متوجہ شدہ دخت اقامت در آنجا  
انداخت چند روز لوائے حکومت این دیار بر زمین افتادہ بود هیچ  
کسے متکفل این امر نشد عاقبت علی ملک و لوہر چک وغیرہ اعیان شہر سید  
مبارک خان را الحاح و ابرام از حد کردہ طوعاً و کرہاً متحمل این امر ساختہ  
کوس شادی تو اختند مدت حکومت یوسف خان ہجلی یک سال و دو ماہ  
بود۔

(۴) سید مبارک خان بہیقی در ۸۸۹ھ متمکن و سادہ حکمرانی  
گشتہ تاج جہانپانی بر سر داد۔ بعد ساعتی از جلوت بجلوت در آمدہ تاج  
شاہی در پیش نہادہ نفس خود را مخاطب ساخت و گفت "اے نفس شوم  
این تاج شاہی فی الحقیقت مذموم است، اصلاً غرہ نشوی، فردا فرق  
تو از خاک مذلت آغشته باشد، این تلج برائے چند روز بر تو وبال است۔"  
فرد۔ دولت گیتی کہ تمنا کند باکہ وفا کرد کہ با ما کند

۵۔ در تاریخ ملک حیدر چاڈورہ ص ۶۸ این واقعہ چنین مذکور است۔

"چون یوسف شاہ شکست خورد، پتھر و تاج را مصوب ملک محمد ناجی و شریعت پناہ

قاضی موسیٰ پیش سید مبارک خان فرستاد و خود بجانب ہندوستان روانہ۔"

۶۔ بقول ملک حیدر ص ۶۷ "ہمگی حکومت یوسف شاہ یا را دل یک چلہ بود۔"

۷۔ لکن خواجہ محمد اعظم سنہ جلوس سید مبارک خان نہ صد و ہشتاد و ہفت (۸۷۹ھ)

مطابق ۱۵۷۹ء نوشتہ است۔ (تاریخ کشمیر ص ۹۷)



این گفت و میرسد شاهی نشسته در دلق و فتنی امور مملکت پرداخت  
و دیهیم بها بنانی که از عهد سلاطین پیشین به در و جواهر و یا قوت مکمل  
بود شکسته بفقرا و مساکین قسمت نمود. و خود بلباس حقیر و ساده کار  
سلطنت می ساخت بعضی بدعات خود را عفا کرد که در عهد چکان معمول  
بود بر طرف نمود.

و بعد شش ماه امرای کشمیر از سید مبارک خان برگشته با یوسف  
خان پیوستند یوسف خان مردمان کوهرستان با خود منفق کرده به معاضد  
امرای کشمیر ۲ ماه شعبان ۱۸۸۰ هجری در کوهرستان بتزل علم مخالفت فرما  
ازین طرف سید مبارک خان با جیش و جود و خود بمقا بله آنها برآمده  
در موضع سند قیام ساخت.

چون سید مبارک خان را بهوس حکومت مرغوب طبیعت نبود  
بنابراین داؤد میر بطریق رسالت نزد یوسف خان روانه کرده این وثیقه  
نوشته فرستاد. "وثیقه"

شها فقر و فنا از ما و ملک و عز و جاه از تو  
که دنیا را وفائی نیست خواه از ما و خواه از تو  
دنیا ناپایدار است و ایام دنیا گذار اگر دیدار یکدیگر دیده شود موجب  
صلاح و صلاح جا بنین است.

چون داؤد میر پیغام مسرت انجام به یوسف خان رسانید یوسف  
خان مصالحه از کرده محاربه افضل دانسته فرزندان خود یعقوب خان



ابو تیمچ خان را بر قافلت داؤ و میر و ملا حسن اسود و پیش سید مبارک  
خان روانه ساخت و خود نیز برائے ملاقات مستعد بود۔ در آن اثنا  
ابدال بٹ یوسف خان و مصاحبان و شیران اور ذہن نشین ساخت  
کہ زہار بہ بخشن سید مبارک خان فریفته نشوند و از خدایت او بپند  
مبادا طشت از بام خواهد افتاد آنچہ مطلوب ماست نایکد و روز میسر  
خواہد شد برائے چہ خود را ذلیل مے سازیم۔

پس شیران و مدبران یوسف خان ہم تصدیق این سخن کردہ  
داؤ و میر را جواب نوشتہ دادند۔ مضمون نامہ :-  
کہ خان را ندانیم ازین گفتگی چہ باشد غرض باشد صلح جو  
بما از ضرورت صفا میکند نہ از ہر بل از دغا میکند  
بہ بیند اگر سیف ما را بخواب شود زہرہ آشکی باز اضطراب

چوں داؤ و میر و شہتی افعال و اقوال آنہا بمع سید مبارک خان  
رسانید موجب آن آتش غیرت حبشی او مشتعل گشتہ باکو کبہ خسروی  
بلغار نمود و بہ محاربتہ مخالفان در پیوست و گدایک ترکمان و خرخان  
افغان کہ شہر بل فوج آنہا بودند در مہر کہ بقتل رسانید و شنگی میر جاوہر  
با چند کس از دلاوران اسیر گردانید و خانہ مانے بجی رہنہ کہ در موضع  
بزل محمود بود بسوزانید و یوسف شاہ با محدودے چند در عقب  
پشتہ بزل خائب و خاسر و رواندہ فرو ماند۔

چوں مبارزان سید نامدار بدستبرد او عزیمت تاختن کردند



سید مبارک خان سده راه گشته به آنها مزاحمت کردن نداد و خود مظهر و  
منصور و وفق مسند ایالت افزود. و علی چک ولد نور و زچک به بهانه  
شکار چند روز در آن نواحی گذرانیده یوسف خان را بجائے خود تسلی  
و دلدهی کرده بشهر آورد و در ضمن با ابدال بٹ رابطه موافقت یوسف  
خان درست نمود.

در آن اثنا سید مبارک را طبیعت علیل شده بود و ابدال بٹ  
بعیادت او رفته جناب سید را تحریک نمود که علی چک بدستور سابقه  
در حیدر و فتنه انگیزست بهتر آن است که او را چند روز مجبوس دارند  
تا که اساس فتنه و فساد مستحکم نگردد. سید مبارک خان برگفتار او  
کالبد شده علی چک را مجبوس داشت و معاونان او شمس دوی  
و دو چک ترسیده در پناه سید حسین درآمدند. شمس چک و علم شیر خان  
و غیر جمالتجا سید ابوالمعالی بردند. و ابدال بٹ از دوی خباثت و  
فدا مت به لوهر چک و سرداران فرقه چکاں اشتغال داد که سید  
مبارک دست بخاندان شما انداخته عنقریب همه ما را بے جا خواهد ساخت.  
موجب آن رعب و هراس بنحاطره آنهاست ولی گشت بجانب یوسف خان  
پیغام فرستادند و رابطه موافقت درست کردند. در آن زمان  
سید مبارک خان بصعف بدن بستری شده بود و طایفه چکاں با ابدال  
بٹ متحد و متعهد گشته علم بغاوت افراختند.

و سید مبارک خان به شایده حال با وجود ضعف بدن بقصد



مقابلہ آں گروہ و عجب نگاہ نزول فرمود۔ و ابدال بٹ را بدست محمد بٹ  
پیغام فرستاد کہ فردا در میدان زالد گمر بادلاوران و مہاندان خود  
را بہت محاربه افزاند ہر کرا حکم الحاکمین نصرت و فیروزی بخشند ہر مسند  
حکومت بنشینند۔ ابدال بٹ بموجب خباثت پائے جہارت و دیدان  
محاربت بنا و ردہ یوسف خان را اعلام ساخت کہ بمساعت تمام در  
شہر نیاید۔ یک طرف بابا خلیل نزد سید مبارک برسات فرستاد  
کہ شیران ایشان علی چک را محبوس کردہ اند۔ موجب آں مبارزان  
فرقہ چکان متوحش شدہ پلہائے شہر محفوظ داشتہ اند و اصلاً قصد  
محاربتہ ایشان ندارند بہتر آنست کہ علی خان را از حبس کشید و بذات  
خود در خانقاہ بابا خلیل تشریف آرد و در اں جا با ہمد گیر ہر دو  
پیمان موثق کردہ یوسف خان از کومہستان طلبا نییدہ ہر مسند  
حکومت خواہیم نشا بنید و ہر کس را حسب حیثیت قدر و منزلت  
خواہیم بخشید۔ سید مبارک بہ مقتضائے الصلاح خیر علی چک  
از بند کشیدہ ہر افقت او در خانقاہ بابا خلیل توجہ نمود۔ و ابدال  
بٹ از طرف خود حیدر چک با جماعت امرا و راں جا فرستاد۔ و  
علی چک را رخصت رہائش بمنزل خویش کردہ، سید موصوف را  
بہ تعظیم و تجلیل کشتی سوار نمودہ یا ز بمنزل خود رسانید۔ پس ابدال  
بٹ ہماں ساعت علی چک را مع فرزند اں پایہ زنجیر کردہ محبوس  
داشت و فرزند خود بہ مساعت تمام نزد یوسف خان را ہی ساخت



که الحال آمدن ایشان باعث خسران و نقصان است بجائے خود ممکن باشد.  
یوسف خان در پٹن رسید و ازاں جا بمقام خود رجعت نمود. و تا چند روز  
تهتیه سامان هر کرده به اتفاق برادرزاده مائے سید مبارک خان در دارالخلافه  
آگره بعزیزا طپوس اکبر شاه فایز گشت.

پس ابدال بٹ لوهر خان بن شنکر خان را ۱۵ ماه شعبان برسد ایالت  
نصب کرده، سید مبارک خان بعد حکومت ششماه و دوروز معزول ساخت.  
(۵) لوهر خان برادرزاده حسین خان در ششماه بستانقواب ابدال بٹ  
برادر بیکه حکومت جلوس نمود و ابدال بٹ را منصب وزارت بخشید و انتظام  
مهام ملک داری پرداخت و رعایا را بعدل و احسان نواخته نام نوشیدان از  
صفحه روزگار محو ساخت و به آبیاری نیت حق طوبیت او کثرت غلات و آبادی  
مزدوعات به حدی رسید که مردمان بیک خروار شالی بیک فلوس مس که وزن  
آن بیست و یک ماشه بود و در هر جای بیع و شرا می کردند و یک قرص نان کلان بوزن

سه بروایت خواجه محمد اعظم "حکومت سید مبارک خان ششماه و پانزده روز بود" (واقعات  
کشمیر ص ۹۴) اما ابو الفضل حکومت او "هنگی دو ماه" قرار داده است چنانچه اقتباس فیل مشیر  
این معنی است.

"سید مبارک خان بنیزنگ و خان سرائی و جاد و زبانی فتنه اندوزان ده زبان فراز  
مند حکومت برآمد و پیش از سیری شدن دو ماه بد نهادن بے آرم و بے نشان  
ناهنجار اودا زانویشین نمود که ایندند و لوهر چک عم زاده یوسف خان را به بندگی  
برگرفتند." (اکبرنامه جلد سوم ص ۳۱۸)



پنج پاؤ که اهل کشمیر گوهر مندا می گفتند در بازار بقیعت یک شیر می فروختند.  
چون یوسف خان بشرف آستان پوسی اکبر شاه فایز گشت عا طفت  
شاهانه شامل حال او مانده و کینز انعام یافت. و مدت یازده ماه در اردو  
معطلی مورد انظار مراحم بوده. بهر چند درخواست امداد و اعانت می نمود.  
اکبر شاه بنابر مصلحت زمانه حواله بروقت دیگر می نمود عاقبت اکبر شاه راجه  
مان سنگه و میرزا یوسف را با شکم کشیر برائے تجیر کشمیر همراه یوسف خان  
تعیین فرمود.

۱۷ تاریخ ملک حیدر چاڈوره قلمی ص ۴۹ و واقعات کشمیر ص ۹۲.

۱۸ راجه مان سنگه سپه راجه بنگالین دس کچھو ابره است. بعضی درست و شجاعت فراوان  
سرمد امرائے عرش کشمیا فی بود. از فرط اخلاص و فدویت از پیشگاه خلافت بخطاب فرزندی  
و گاهی به میرزا راجه مخاطب می شد. در آخر سال ۹۷۶ (۱۵۷۶) بتادیب رانا کیکائی معز  
ماور گردید. در ۹۷۷ ه بعد وفات میرزا محمد حکیم برادر علا فی عرش کشمیا فی بجهت کابل  
انتیاز یافت. به جلالت و مردانگی طایفه روشنائی را که به هرنی و قطع الطریق سنگه  
خیبر دند، مانته بسزاداد. در سال سی و دوم صوبیداری کابل بنا بر خواهش او بر  
گرفته شد. سال سی و چهارم که پیدش درگذشت به خطاب رانگی و منصب پنجزاره  
بلند مرتبه گردید. در سال پیل پنجم به منصب هفت هزاره و هفت هزاره سوار که در وقت  
بیج امیر برین عمده سرفراز نگریه بود) سرفراز گردید. در سال نهم چهارگیری و دکن  
که به ملک خان خانان رفته بود، با جمل طبعی درگذشت شصت کس شایسته در آتش سوختند.  
(مخلص از ماثرا لامراء جلد دوم از ص ۱۹ تا ص ۱۷۰)

۱۹ میرزا یوسف خان رنوی از سادات صحیح النسب شهید مقدس است. در خدمت



چون عسکرنشاهی بدار الحاق یافت لاجپور رسید یوسف خان بجائے  
ملاقات فرزند اں و شخص سرداران کشمیر پیشرو سلول پور سبقت نمود  
باستماع این خبر ابدال بیٹ و جمیع از امرائے کشمیر بنام یوسف خان مکتوبات  
فراوان برفق و معذرت تمام مصحوب محمدان خود و مرسل داشتند باین  
مضمون "که ہر گاہ اکبر شاہ ملک کشمیر را مسخر گرداند، در اں وقت اقتدار و  
اعتبار ایشان بر نہج خود اصلاً ماند۔ بہتر آنست کہ بلار در ملک خود

۳۵ عرش آشپانی (اکبر) شگرف ترقی و بزرگ اعتبار سے ہمراہ تھے۔ در سال ہی ام بنصب دو  
ہزار دینار صدی سرفراز گشت۔ و چون شہباز خان از بہار بہ بنگالہ شتافت، میرزا از او  
بہ پاسانی آئی دیار نامزد گردید۔ در سال ہی و دوم سنہ (۹۹۵) ہند لود و پنج ملقا  
(۱۵۸۶ء) چون قاسم خان حاکم کشمیر از شورش آشوب متوالیہ آبخا بستوہ شدہ استغفا  
داشت۔ میرزا بہر زبانی آں مملکت لغین گشتہ بحسن تدبیر دلہائے مردم بدست آورد۔ سال  
سوم ہنم میرزا ابدار ونگلی توپ خانہ سربراہ فرخت۔ و در ہمیں سال سنہ (۱۵۹۳ء)  
از تغیر قلیج خان بہ نیولاری جو پور و سنوری یافت۔ بعد از اں در سال چہل و یکم بہ بیدائی  
گجرات و در سال چہل و دوم بہ اتالیقی شاہزادہ سلطان مراد افتخار اندوخت۔ در سال ہزار و  
دہ ہجری (۱۰۱۰ھ = ۱۶۰۱ء) حکم شاہزادہ دانیال با اتفاق میرزا اتم صفوی بکوہ کشک  
ابو الفضل خانخانان بہ بالا گھاٹ لغین شد۔ و در جمادی الثانی سال در جالپور بدو  
ذیل فوت نمود۔ لغش اورا بہ شہد بردند۔ عقبش بہ سپہ میرزا صفہنگن، میرزا عووض  
میرزا افلاطون یادگار گذاشت۔ از انجملہ ثانی الذکر مصنف "چمن" کہ متضمن احوال  
عالم است تالیف کرد۔ (ملخص از مائثر الامراء جلد سوم از ۳۱۴ تا ۳۲۱)



صلاند ہند و بذات والابے ترس و ہراس متوجہ اس دیا گشتہ ملک  
محروسہ خود را متصرف باشند۔ و اس نیاز مندان کہ خاک برد آتشہ ایشان  
است از متابعان خود پندارند، یوسف خان بر عہود کا ذیہ و مواثیق  
باطلہ<sup>۱۰</sup> انہا اعتماد کردہ، باتفاق محمد بٹ و وزیر و بعضے امراء کشمیر کہ در  
پنجاب خراب و آوارہ بودند قریب چہار ہزار سپاہ جمع کردہ و از تاجران  
لاہور مبلغے کثیر تنقراض نمودہ بغیر اجازت مان سنگمہ بجانکشمیر متوجہ  
شد۔

چون خبر تفریوسف خان بہ سمج اکبر شاہ رسید نہایت متغیر و  
متنفر گشت ویراجہ مان سنگمہ و میرزا یوسف بسیار اعتراض نمود۔  
چون عسکر یوسف خان دہ کوہستان را جوہ داخل گشت۔ ابدال بٹ  
از عہود و مواثیق خود برگشتہ و در تہمتہ اسباب جنگ مشغول شد۔ ولکہ  
خان خود در ہیر پورہ دخت افامت انگندہ یوسف خان ولد حسین خان  
وحسین خان پیرا بہ خان را با جمعی از دلاوران بہ مقابلہ یوسف خان تعین  
کردہ در موضع نوشہر قلاتی فریقین روئے داد۔ و آن جماعت بغیر محاربت با یوسف خان<sup>۱۱</sup>

۱۰ و ہر وایت واقعات کشمیر ص ۹۵۔

”یوسف شاہ بنا بر پریشانی احوال لا علاج شد، از تجار لاہور مبلغے  
قرض گرفتہ، مقدار نہ صد و ہشت صد سوار و پیادہ سرانجام دادہ  
متوجہ کشمیر شد۔“

۱۱ واقعات کشمیر ص ۹۵۔



پیوستند - و میر حسین چاڑ و ده شمس و دینی با جمعیت خود در بهرام گله براء  
محافظت و سد و دی راه نغین بودند به بساط پوس یوسف خان فایز شند  
و سید مبارک خان از دام تنز ویر ابدال بٹ دم کرده و از موافقت لوهر چک  
بازمانده بجانب یوسف خان ابواب ریل و رسائل مفتوح داشت - و یوسف  
خان جمعی از مبارزان خود در بهرام گله به مقابلہ لوهر چک متقلز اشته و خود  
با جنود مسعود از راه بارہ مولہ در قضیہ سو پور تخیم دولت افراشته حدود  
کا مارج را متصرف گشت و ابدال بٹ نہیہ سامان لشکر کردہ بجانب سو پور  
نہضت ساخت و علی چک از جس کشید ہمراہ برد -

باستماع این خبر لوهر چک از میر پور تلخاگر کردہ با فوج ابدال بٹ  
ملحق گشت - قریب دوازده ہزار سوار و پنج ہزار پیادہ مجتمع شدہ بر ساحل  
جنوبی دریائے سو پور پائے استقامت اٹھادند - و در آن جا چند روز  
به تیر و تفنگ و جنگ و زنگ بسر بردند چون آب دریا حایل بود جنگ پزنگ  
کردن نتوانستند - ابدال بٹ یک ہزار سوار مسلح و مکمل بسر کردگی حیدر چک از  
راہ کھو نامہ مجاہدہ یوسف خان مجبور ساخت - و دوم علی بٹ برادر ابدال  
از دوسے خدایت و رویہ بازی بدست با با حیل خطے تنز و یوسف خان  
فرستاد کہ من پروردہ علی خان و خاک برداشتنہ ایشانم سخنان مخالفان  
ایشان پوشیدہ نتوانم گذاشت - امرایان کشمیر کہ و لشکر ایشان ملحق شد اند  
ہمراہ لوهر خان رابطہ خود مستحکم نمودند و با فوج لوهر خان ملحق گشتہ در  
مبارزت ایشان مبادرت نمایند - و حیدر چک با دو ہزار سوار در موضع



یونگہری دیدہ بر سر زیاں شب خونے خواہند ساخت - ز ہزار ز ہزار  
 شب شب از راه پتوچ عمان عزیمت معطوف داشتہ - مائی خود فرما بندہ  
 بگفتم بتو جسدہ اسرار تو - اذین پر تو دانی ہمہ کار تو  
 یوسف خان چوں خط نہد بد و تحویل برادر ابدال بٹ بہ مطالعہ خود  
 از طبع رسائی خود جو این منظوم بہ جانب ابدال بٹ مرسل داشت - خط منظوم  
 چو میگویی اے گرگ ابدال زنگ - بہ نرسائی از آید دریا نہنگ  
 غضنفر بعد فریاد و درو - خلد کن ز دویاہ بازی گذر  
 تو بودی کشاور ز آبائے من - کشاور زرا کے سر و جائے من  
 بہ شیر و خجرترا نیست کار - کشاور زرا باد لیری چہ کار  
 نژادہ منم دیگران زیر دست - بہ پور علی شاہ کہ آر شکست  
 تو از مکہ خود سبید پادشاہ - در انداختی ہیچو دستم بچاہ  
 ز کہ دان خود سر برافراختی - بہ میدان مردان فرس تاختی  
 پیئے حرب من شکستہ استی - شیخوں کناں سوئی من سختی  
 بدان تا بہم بر زنی جائے من - ستانی زمین ملک آبائے من  
 تو کہ ہوشیاری نہ من بے خودم - ہماں ہوشیارم ہماں بخروم  
 من انگہ غناں باز چسپم براہ - کہ یاسر دہم یا ستانم کلاہ  
 ترا آنچہ بایست گفتم تمام - تو دانی دگر بعد اذین و سلام  
 ابدال بٹ بہ تمام پیغام بابا خلیل را بطرف شہر خصنت دادہ خود و دلایش  
 شکر و تہنہ سامان معشر برداخت - فردا یوسف خان بوقت پاس اخیر



مشعلها افروخته بر ابر موضع ولنه که پایاب بود و از دریا عبور کرده بجانب  
شهر نهضت ساخت و ابدال بیٹ سدا گشته به محاربت پیوستند و یوسف خان  
دست و بازو کشاده ابدال بیٹ را بیک ضرب صدم در گور عدم انداخت -  
تاریخ مع ناگهان شیر دریده یک دمنه -

بعد از آن یوسف خان با خیل گندآوران مثل یوسف چک و ایبه چک  
و حسین چک و شمسی چک و دولت چک و میر حسین و عالم شیر ماگمه و سید  
یوسف خان بهیقی و غیر هم در حرکت جلادت و ادشجاعت و مهارت داده  
لشکر مخالفان را بیکدم درهم و برهم ساخت و در هر خان چتر ایالت در میدان  
محاربت بر زمین انداخته فرار اختیار نمود و حبیب چک که در قید ابدال بیٹ  
محبوس بود از میدان محاربه یا برنجیور یافتند و در بنجیرش قطع کرده و آتش  
دادند -

انگاه یوسف خان با جلالت و شهرامت یو اے نصرت افراشته  
بجانب شهر محبت کرد - و تمامی مردم شهر از وضع و شریف و صغیر و کبیر تا  
موضع بر تخته پیشوائی نموده به نهیت و مهارت کباب و غلغله برداشتند - یوسف  
خان هر کس را مشمول عنایت ساخته در استنالت و دلجوئی افاصلی و ادائی  
پرداخت - <sup>۱</sup> ملا محمد امین استغنی پیش ازین از کنا با یوان حافظ

<sup>۲</sup> ملا مولانا محمد امین استغنی از یومیان کثیر است - یو فور ذی بن سلیم و طبع متقیم شهرت داشت -  
و در عهد یوسف شاه پایۀ اغنیاش بسیار افزود - با وصف تجلی نبی و فضل و کمال به فکر شهر هم  
اشتغال داشت - در محله آروٹ (قریب به لب دریا حلیم) بیرون آستان حضرت <sup>۳</sup>



قال کشیده بود - مع

یوسف گم گشته باز آید بکوهان غم مخور

مدت حکومت لوهیرخان یک سال و یک ماه بود -

یوسف خان بار دوم در ششده<sup>۱۳۸۵</sup> بیاوری بخت بر تخت جلوس کرده

محمد بشا را تبه و زارت بخشید - و لوهیرخان از مرکز سو بود با جمعیت پنج

هزار سوار قرا کرده در شهر پنهان شده بود - یوسف خان در سیستان

آنها چند روز اغماض فرموده عاقبت بصوابید محمد بشا در استخر خوار

آن فرقه حکم نافذ جاری ساخت - و لوهیرخان در خانه قاضی مولی زبیری

مخفی شده بود که بغیر مادر قاضی چکیس را آگاه بی نه بود - خواجه ملک ناظر

از آن جا برگشته حاضری ساخت - هم چنین محمد چک و حسی چک و بیچ گنائی

سید جمال الدین مدفون است (واقعات کشمیر ص ۱۱۱) <sup>۱۳۸۵</sup> محمد شمس الدین حافظ، متولد

<sup>۱۳۸۵</sup> و متوفی <sup>۱۳۹۲</sup> - تاریخ و منیل حافظ کے چه خوب گفته است -

چو در خاک مصطفی گشت مدفون

بجو نازش از خاک مصطفی

له مصرعه دوم بیت این است -

"کعبه احترام شود در گهستان غم مخور"

۲ بروایت خواجه محمد ظفر (واقعات کشمیر ص ۹۴) "مدت حکومت لوهیرچک یک سال بود"

له مطابق ۱۵۸۱ء

له فرشته و نظام الدین بالترتیب در نشانی این نام هستی و می چک غلطی کرده اند -



وغیرہ سرداران شہر و دیات بجمع کثیر از کمینگاہ برآوردہ در پیش گاہ اعلیٰ حاضر نمودند۔

و یوسف خان بر سر انہا چہار گناہ ثابت کرد۔ یکے آنکہ باوجود نمک خواہگی قویم با من بیوفائی کردند۔ دوم آنکہ در حق سید مبارک خان دغا نمودند۔ سیوم آنکہ مکتوبات مہر و دستخطی خود بوثوق عہد و پیمان در پنجاب پیش من فرستادند عاقبت بران عمل نہ نمودند۔ چہارم آنکہ امر و برسر من علم بغاوت افراشتند فقط۔

پس یہ پادشہ اس مخالف لیہ بہر خان و محمد چک و حسی چک و بیچہ گمنائی و فتح خان و حسین خان کو کہ راستہها مقطوع کردند۔ یوسف لٹڈ و علی چک و علی بٹ برادر ابدال بٹ را مصادرہ گرفتہ معلول ساختند۔ و شس چک کو یہ وارہ بہ جانب داد و مفروضہ بود۔ لہ ہر قورچی دینال اذناختہ، در کھلی کسانید۔ از ایجاد قلعہ فیروزہ متخصن شد و قلعہ گیال اورا گرفتار کردہ بہ لہ ہر قورچی سپردند۔ یوسف خان میل و چشمان او کشیدہ اعلیٰ ساخت و حیدر چک بجانب تبت گمہ نیختہ بود از انجا پنجاب ہند معاودت کردہ در لاہور بہ ملازمت راجہ مان سنگہ سر بلند علی یافت۔ مختصر کہ یوسف خان گلستان مملکت از خس و خار عدد و اں پاک کرد و بسط اساطیر محاربت پر داخت و دست نوال بہ ہر نفوذ و اموال کشادہ

راجہ مان سنگہ حاکم لاہور و ہمبر و نوشہرہ در جاگیر حیدر چک مقرر نمود۔ (واقعات کثیرہ ص ۹۶)

و تاریخ ملک حیدر چاڈورہ قلمی ص ۷۷



در ہدم بنیان بدعت تا کہ بیشتر مروج شدہ ہو و سعی بلیغ بکار بردہ دفع  
 نمود۔ و در استفادہ مزارات اولیاء و صحبت مشائخ و بزرگان  
 استفیدی شد۔ و در خدمت حضرت بابا ہر دی رشی برہنہ بامیرفت۔  
 و اکثر اوقات خود در سیر و سرور و استماع سماع و سرود بہ نوائے ساز و  
 نغمہ چنگ و عود بسر می برد۔ شوق موسیقی بسیار می داشت پس بیت  
 یہ تکرار می خواند ہ

بعیش کوش کہ تا چشم می زنی بر ہم  
 خزاں ہی رسد و نو بہار می گذرد

بیل خانہ سید مبارک خان بقدم حرمت پیچودہ بہ ملاقات ایشان  
 سعادت ابدی حاصل نمود و برائے تشہد مبانی سلطنت با فرزند ان ایشان  
 عہد و میثاق استوار کردہ صبیہ صلیبہ خود نامزد فرزند ایشان ساخت۔  
 بعد چند گاہ بعضہ اعیان طرح فساد و غا در خاطر مردمان  
 انداختہ متعذ شورش شدہ بودند۔ یوسف خان برآں مطلع گشتہ یوسف  
 چک و عالم شیر خان ماگہے و سید یوسف و محمد ملک مغاول کردہ  
 مجبوس داشت۔

و حبیب چک ولد ابدال چک بنا بر تعب و ہراس در لاہور رفتہ  
 با حیدر چک پیوست۔ انگاہ شمس چک پسر بنی چک در کراچ رفتہ  
 شورش برداشت و یوسف خان اورا گرفتار کردہ مجبوس داشت۔

ایضاً۔ ایضاً۔



و یوسف چک ابن علی چک از حبس مفروض شده در لاهور با جیدر چک لاحق  
گشت. از آن جا حیدر چک و حبیب چک و یوسف چک بجانب تبت کلان  
رفته از راجه آن جا پنج هزار سوار کو مک گرفته به محاربۀ یوسف خان در  
پرگنه لار لوائے تقابل افرختند و یوسف خان لشکر چهار هزار  
و پیکار آن نهاد در لار فرستاد و آن فرقه اش را بغیر کارزار هر میت  
خورده فرار نمودند و حیدر چک بجانب کشتن او اگر نجات یافت و حبیب چک  
در سوپور و یوسف چک در پرگنه بزرگ انزو او اختفا پذیرفتند. یوسف  
خان آن هر دو شیطان گرفتار کرده بصارت آنها به کندن چشم زایل  
ساخت.

و محمد بیٹ و ذبیر بر وجه خفیف از یوسف خان منحرف گشته باتفاق  
یوسف چک و لد حسین خان بکشتن یوسف خان اراده نمود. و یوسف  
خان آگاه گشته در تلاش ندان که آنها افتاد. و آن هر دو شیطان  
به خوف جان در کوهستان اوڑی پنهان شدند. و فرزندان سید  
مبارک خان به تعاقب آنها دویده به محاربہ پیوستند. مخالفان در محاربہ  
مبادرت نمودند و حسی بیٹ برادر محمد بیٹ را مجروح ساختند. عاقبت مغلوب  
گشته در غارۀ کوه اختفا پذیرفتند. کشتن و کوشش بسیار جمعی  
از اشعار در کشتن او فرار کرده با جیدر چک لاحق شدند. و محمد بیٹ  
و ذبیر در دست و لاوران گرفتار شده مغلول و مخدول در حبس  
شاهی افتاد.



مقارن آن حال یعقوب خان به چالالت و دولت از پدر خود  
باخی شده بر فاقیت ایبه خان و لاله بدال خان و کشتوار رفته با حیدر چک  
پیوست و ملا حسن اسود و بنال اورفته به استمالت و مردار با آاور  
و ایبه چک در آن جا قیام ساخت شمس چک هم از حبس گنجینه با حیدر  
چک ملحق گشت.

بچوں حیدر چک و غوغه جمعیت بهر سائید و رشعاب جبار  
با بنال رایت لغاوت افراشت ازین سو یوسف خان با جمعیت فراوان  
یوشن کرده به محاربه پیوستند و حیدر چک و ایبه چک و شمس چک  
در معرکه در آمده علی شیر مٹ و بجی رینه که سر آمد و لاله و بنال یوسف خان  
بودند از تیغ گذرانیدند و طفیل و بنال جمعیت کثیر از مبارزان یوسف خان  
مقتول و مجروح شدند مبارزان یوسف خان بال همت فرو رنجینه  
به رشعاب جبار خنیدند. در آن اثنا فرزند این سید مبارک پائے  
همت و شجاعت انشوده با اتفاق ده بیست کس لشکر مخالفان را  
هزوم و محذول ساختند و حیدر چک به پائے پیاده مغرور شده  
جمعیت او پریشان گشت و یوسف خان مظهر و منصور معاودت  
فرمود. پس شمس چک و ایبه چک و بجز و بنال ازیر پائے سریر افتاد  
شفاعت سید مبارک مشمول عنایت شدند. و حیدر چک و یوسف  
لنڈ و علی بچا و در پیش راجه مان سنگم بلاهور رفتند. و راجه مذکور  
از یوسف خان و در فراول به سبب تخلف و تنجیب و نحمیده خاطر شده



ہو۔ بنا بریں مخالفان اور ان کو قیرو تمکین ساختہ در سایہ حمایت خود  
پرورش میداد۔ موجب آں یوسف خان را دسوسہ فتنہ گالی  
مان سنگھ بنیاد افناد خواجہ قاسم نبیرہ خواجہ حاجی باندے باختف  
بد ایائے نفیہ بطور رسالت نزد مان سنگھ فرستاد و خواجہ مذکور  
باتفاق محمد غنی کابلی قباچ و شتالیج حیدر چک بہ سمج راجہ رسانید  
راجہ مان سنگھ اورا غرضمند دانستہ غرض گوئی اورا اعتبارے  
نگذاشت بلکہ بہ سبب سعایت او حیدر چک را تقویت زیادہ شدہ  
بہ حکومت نوشہرہ و ہمبردستوری یافت۔ و خواجہ قاسم بے نیل مرہم  
ازاں جا برگشتہ دریں جا سخنان خوش آمد و چا پلوسی مبعوض غرض  
یوسف خان سخنان چا پلوسی او واقفی دانستہ اورا بہ خطاب مرزائی  
اعتبار بخشید۔ بلکہ انتظام امور مملکت بویے تفویض ساخت بعد  
تختیں محمد ربیع یعقوب خان سرانجام مہارم وزارت حسن انتظام  
خود می ساخت۔

پچوں خواجہ قاسم منتظم وزارت شد اکثر اوقات سخنان غرض امیز  
بہ یوسف خان میگفت۔ یعقوب خان چند بار اورا سرزنش کردہ متنی صم یکد بگر  
شدہ ہو دند۔ دراں اثنا تیمور بیگ سفیر اکبر شاہ وارد خطہ گردید۔

۱۔ بقول ابو الفضل نام این سفیر صالح عاقل بود چنانچہ می گوید :-

”بنا بریں صالح عاقل را باند ز گوئی یوسف خان مرزبان کتیمیر فرستادہ

بودند۔“ (اکبر نامہ جلد سوم ص ۳۷۵)

لاکن ملک حیدر چا دودہ (ص ۳۷۵) نام ایلیا امیر زالی ہر صالح عاقل نوشتہ است۔



فرمان لازم الاذعان به نظر یوسف خان گذرا بنده خلاصه آں این است -

**نقل فرمان** - چون از جبین آں ارادت مند فروغ صدق و اخلاص مبین بود بیشتر به نوازش و التفات بادشاهی ممتاز گردید از آن باز که مراجعت بکشمیر نمود احوال ملک به ایستادگان پایه سریر خلافت مصبر معروضی نداشت الحال که از متنازعان خاطر جمع کرد باید به محبت و درود فرمان قضا جریان به توقف و درنگ بغير یو و رنگ بشرف تقبیل آستان خوانان و درگاه سعادت اندوختن آئین گردد فقط -

چون یوسف خان از مضمین مثال لازم الاذعان اطلاع یافت دانست که شاه عالم پناه را اراده تسخیر کشمیر است - بنابراین از مشیران و وزیران خود صلاح این امر پرسید - چون میرزا قاسم از یعقوب خان متوخش بود - موجب آں یوسف خان را مشوره داد که یعقوب خان بدرگاه اکبر شاه با تحف و هدایا بر فاقه تیمور بیگ فرستادن مرغوب است - یوسف خان بر حسن تدبیر او عمل نموده یعقوب خان با تحایف و ارمغان کثیر بدرگاه کیوان جاہ روانه ساخت - و در چندگاه در اردو معنی واقع در فتحپور حبه سائے عنبه علیه بود در آن

له بقول ابو الفضل :- از بخت مندی پند پذیرفته بشکرانه والا عطا طفت پسر سیمین را باگزیده کالائے آں دیار روانه درگاه مقدس گردانید (ایضا صفحہ ۳۵۷) نزد ملک حیدر چاڈورہ (ص ۳۵۷) درخواجہ محمد عظیم (ص ۳۶۰) نام این پسر "میرزا حیدر" بود - فرستادگی یعقوب خان پسر کلان یوسف خان بدربار اکبر در مرتبه دوم واقع شد است -



خبر انتقال شاهزاده محمد حکیم میرزا بسیم علی رسید - اکبر شاه بفرمانیت  
کابل رایات عالیات را اینتراز داده بزم منزل و مقام که نزول اجلال  
بمفرمود یعقوب خان را برائے آمدن یوسف خان استعجال مے نمود -  
و یعقوب خان واقعات بزم منزل به خدمت والد خود معروض میداشت  
دریں جاخواجه قاسم مکتوبات اورا بوجہ تعمیل و تصدیق فی ساخت -  
دران اثنا هنگام توقف او دیانه جہاں پناہ حکیم علی و  
صالح عقل را حکم داد که تا رسیدن رایات دولت در لاهور یوسف  
خان را بحضور حاضر سازند هرگاه در آمدن یوسف عقل و رزد موجب  
خط پادشا ہی گردد - یعقوب خان بعد و فرمان خاقان مترود و  
منوچشمن مانده از موضع بهلول پور بے حصول رخصت به کمال محنت  
در عرضہ سه شبان روز میلانیت پدر خود شرف گشت و خواجه قاسم  
را آفت رفته باز بر سر رسید - یوسف خان ازین حرکت نا شایان  
از یعقوب خان شغل نایبہ قهر و غضبان گشته برائے تحسین او عاجل  
شده بود اما به استغفار امر انعام نمود -

سہ بروایت ملک حیدر سبب گر بخین یعقوب خان از حضور اکبر پور بود کہ اکبر از آنجا  
روزے مذکور ساخت کہ یوسف خان از درگاہ ماسر فران شدہ بہ ملک خود رفته  
بہ عیش و عشرت مشغول گشت و اصلاً اثر مریدی و شیوہ بندگی ظاہر نہ ساخت - از برآ  
آنکہ فرمان عالی شان بہ طلب او صادر شدہ بود کہ بہ تقبیل درگاہ خلافت پناہ آئندہ  
مشتاف شود - بان خود پیامد و فرزند کلان خود را فرستاد کہ خانی از خلل و مانع



چوں حکیم علی درخامپور رسید یوسف خان بانو زک و شان  
استقبال نموده بکمال احترام و اجتناب منقل دولت خانہ خود منزل  
مقام او ساخته بہ تفقدات و مدارات مرہون و ممنون ساخت یوسف  
خان را خواہش باطوسی خاقان مرکز خاطر بود انا از شیران و  
مدبران دولت بچ کے صلاح این امر معید ندادہ و بشت و ملامت  
انہی حرکت بازداشتند۔ حکیم علی انہی معنی آگاہی یافتہ حقیقت  
حال سجنو و عروض داشت۔ خاقان دوران پیشتر از دوائے تخلف و  
تجنیب یوسف خان در غلیان غضبان بود الحال از تضر و تکبر یعقوب  
خان و از حکم عدولی یوسف خان تہرہاں بانی در ہجیان آمد۔ راجہ  
بھگو انداس کچواہہ و شاہ رخ میرزا و شاہ قلی خان وغیرہ بیست و دو  
افر نامور یا جمعیت پنجاد ہزار سوار جرار برائے تہنیر کشمیر از لاہور  
مامور ساخت و بذات والا بر ساحل ددیائے الگ خیمام دولت  
افراخت۔

۲ و دیوانگی و خیل نیست۔ ”چوں یعقوب خان این حقیقت را از زبان خلافت پناہی  
بلا واسطہ استماع نموده بود، ہمیں احوال را بعینہ از برائے یوسف شاہ عرضداشت کرد۔  
بعد از این یعقوب خان فرصت را غنیمت شمردہ و دوجانب کشمیر نہاد۔ (ص ۷۶ و ۷۷)۔  
بروایت ابوالفضل گرنجین یعقوب خان از پیش آئندہ در سال سیم جلوس مطابق ۹۹۳ھ  
(۱۵۸۵ء) دوداد (اکیڑ نامہ، ۳، ص ۲۶۹)۔ بروایت ابوالفضل  
(اکیڑ نامہ، ۳، صفحہ مزبور) بہاء الدین کنبوہ نیز ہمراہ حکیم علی بہ کشمیر فرستادہ شد۔



پس چون سکرشاهی از دریائے کپش گنگا عبور نمود و یوسف خان  
 به تنصواب ارکان و اعیان دولت متحد مجاریه و پیکار گشته  
 حکیم علی را در خدمت انصرم بخشید و خود در تبتیه اسبای شکر از تیغ  
 و صدارم و خنجر و جوشن و مغفر مصروف و منوچه گردید. و محمد بیگ  
 و علم شیرخان که در ایام بغاوت بقبر و سیاست سجون و مغلول  
 شده بودند آنها را با انعام و اکرام استمالت و مدارا نموده با خود  
 متعهد و متحد گردانید. و محمد بیگ برائے محافظت شهر و رسد رسانی  
 دوسری بگمرگذاشته خود با اتفاق سرداران و نامداران با جمعیت و از  
 هزار سوار و سی هزار پیاده در خدمت کرده به مقام کوار مست رسیده  
 قیام ساخت. سید ابوالعالی حسین چک را از راه کهاوده تعین  
 کرده و پس چک و یعقوب خان و لوه بر قوریچی و بابا طالب اصفهانی  
 و حسن بیگ و حسن ملک چاڈوده و زمبنداران کهاکه و بمه را با جمعیت  
 افواج در یوکیاسه به محاربه و مقاتله مامون ساخت و در آن جا دلاوری

له لکن نزد ابوالفضل بیگ یوسف خان ازین آگاهی آهنگ پیکار و سرگرفت  
 و سبب ایسے کار آگاهان را روانه گردانید که نزد دریائے نین سکه حصاری  
 برآمدند. (ایضا، ص ۳۸) - ۲۰ بابا طالب اصفهانی در زمان حکومت  
 چکان از اصفهان کشته میرسید - از فتون علم آراسته و افواج کمالات پیرایه  
 بود. نزد امرا و سلاطین این دیار اعتبار تمام داشت. چون وفات کرد در  
 مزار بابا غلیل بمقام نوکل آسود. و در فتون شاعری ماهر بود. (واقعات شیر



طرفین دست و پا زد و کشاده به حرب و ضرب پیوستند و مهارزان  
یوسف خان به کمال شجاعت آویرش تا بکار برده بسیاکی از مغلان  
بقتل رسانیده سرطائے آنها پیش یوسف خان فرستادند و چندی و  
از جانبین بر یکدیگر تغلب و تفوق ساخته آتش پریم شتعل بود. ناگاه  
بقدرت قادر فرید بر اثر طیر عالمگیر گشته بارش برف و باران تا یک  
هفته جانوران را پرزدن نداده دریا طغیانی و تهرما و جوئے بارها  
طوفانی گشت و از هر راه یکپاش گشته افواج شاهی را راه رسد رسانی  
سد و دشت و در میان فوج قحط عظیم افتاد که بیک اشرفی یک  
آثار غله یافته نمی شد و قیلان و اسپان به مصرف خوردن رسانیدند  
مولانا احمد دران واقعہ گفت . بدیت

گر نظر بر بلال میگردند

لب نائے خیال میگردند

گر دین خود دراز میگردند

و دین آزار باز میگردند

علاوه بر آن مسکر شاهی زیر و امن کوه در میان زمین زرعی بود که  
بسیب قلیه رانی و از روئے کثرت آب گل و لائی بهر رسانیده بود و  
در میان آن سپاهان بافتان و خیزان بصولت پر و دت بے جان  
شدند و در طرفه العین حجم غفیرے تباہ گشتند. معاذ اللہ طرفه  
بلائے و عجب و او یلائے در فوج شاهی افتادین راجه بھگو بود اس



مترود و متوحش گشته بدست شاپور خان خطی بجانب یوسف خان  
باین مضمون نوشته فرستاد -

شکر :- بالفرض هرگاه عسکر شاهی این وقت به تند باد  
قهر آهی ضایع گشت اما از پیشگاه جم جاه بار دیگر صد هزار سپاه تعیین  
خواهد شد و سرزمین این بر و بوم بسم قیلاں بباد خواهد داد و شمار  
فکر بر اصل کار و معاد این اطوار باید ساخت -

از آن جا که یوسف خان را خیال قدیموسی بادشاه مکنون  
خاطر بود بنا بر آن میرزا قاسم به مرافقت شاپور خان در پیش راجه  
بجگونداس یوثوق ایمان عهد و پیمان موثق کرده به مهر و تصدیق  
او عهدنامه نوشته گرفت که هرگاه یوسف خان به مرافقت این نجاب  
به عقبه یوسی سریر خلافت مصر فایض گردد و نیازمند درختی او  
جانشانی بکار برده از پیشگاه کیوان جاه به خلایع فاخره و عنایات  
منتکثره سرفراز کرده بر حکومت ممالک محروسه خود بدستور سلط  
و قایم گرداند و سرموئے به حکومت او قصور و فتور عاید نگردد -  
میرزا قاسم بمبارعت و محالیت تمام عهدنامه به یوسف خان گذراند  
سخن آن دیگر به چایلوئی و فریب ترتیب داده یوسف خان را  
بر آن مستعد ساخت که بے تامل و مشوره فرزندان و امیران  
مبارزان به بهانه ملاحظه بر اولان لشکر از مقام خود سلطنت  
و شوکت گذاشته با سه چهار سوار در فکر راجه بجگونداس داخل



گشت بد بیہ گویان تاریخ گفتند۔ ”نیو، گہ قنار گو“

چوں یوسف خان بے تامل و تدبیر مرکب این امر خطیر گردید  
امیران و سرداران و سپاہاں از دوائے حیرت متوحش و متردد شدند  
و ہماں زمان با اتفاق مصلحت اعیان یعقوب خان بر سرند حکومت  
رایت ایالت اقرار شد و لطاق بہت پرکرتہ با باطالباں اصفہانی  
و محمد سلیم کاشغری را مقتل متعالجیش قرار دادہ بہ جنگ فرستاد۔  
آں ہردو سردار تا نصف ہزار چنداں کشش و کوشش نمودند کہ قریب  
دو سہ ہزار تن از عسکر شاہی کشتند۔ و سپاہاں متعلقہ شاہ رخ  
میرزا بہ تدبیر او ستا لکوی بخار بہ دریائے بہت حیرت منجم  
کردہ بجانب سرحد کھاوردہ عبور کردند و گروہی از زمینداران کھکھ  
بر سر آنہا ریختہ ہمہ تا بجا کہ تیرہ آہ میخندہ مال و منال و ہخت اسباب  
آنہا بغارت بردند و پیل مذکور کشتہ بفرار غت بنشدند۔ راجہ  
بھگونداس بہ مصلحت یوسف خان میرزا علی اکبر را بہ ہم رسالت پیش  
یعقوب خان فرستادہ اورائے توفیق دادہ دختر مبارک خان کھکھ

۱۵۸۵ء مطابق ۹۹۳ھ ”نیو، گہ قنار گو“ ترکیب کشمیری است کہ بمعنی  
”برہند و گہ قنار شد“ باشد۔

۱۶ بقول ابو الفضل۔۔ امرائے کشمیر او لا حین خان چک را نزدیک کوکرت  
بہ کلانی برگرفتند و بعد از اں کہ یعقوب خان پسر یوسف خان در سجدہ از  
مرزبان نودل برگرفتہ بدو گہ دیدند۔ (اکبر نامہ، سوم، ص ۲۸۱)



بعقد از دواج او نامزد کردند. گونه صلح واقع شد پس یعقوب خان از محاربه و مقاتله دست باز داشتند پس بر سلطنت رایت معاودت افراشتند.

و راجه هگونداس طبل رحمت خواخته یوسف خان را بکمال احترام و احترام همراه برداشته در پیشگاه جم جماء بمقام آنکه گذارید و در شفاعت و حمایت او بسیار لویه جنبانی کرد که منظور خاطر خاقان دوران نگردید. راجه هگونداس از روی غیرت، اقدام بر خود کشتی نموده خنجر در سینه خود انداخت لیکن بدستگیری حیات سرایه زندگانی او از دست نرفت.

پس یوسف خان مغل و سلسل ساخته در حر استرام داس کچھوا بلاهور فرستادند و در آنجا بحفاظت او در یک دو سال سلسل بود چون راجه مان سنگه از کابل رحمت نمود با شفاعت او یوسف خان بر منصب پانصدی شرف اعتبار یافته همکاب او در بنگاله داخل عکرت شد چون عشرتش بعسرت مبدل گشت و طبع او اختلال

له بر دایت ابو الفضل محمد بن رود د ششم ماه دی، سال سی و دوم، مطابق ۱۲۵۶  
یوسف خان مرزبان کشمیر از زندان برآورد و از آنش فرمودند و او را در حدود  
بهار جاگیر دادند. همگی پس از آنکه ادب بیاموز و رعیت پروری و آگاه دلی اندوخت  
و چون بشمار خرمی اندل و زناچه احوال او خوانده آید، عرض و نکشت کشمیر بدو  
پس داده شود (اکبر نامه ص ۵۲۵، جلد ۳) - ۲ ابو الفضل در دلاوری یوسف شاه



پذیرفت و بعارضہ ہوائے جنون جام بپاشش واثون گشتہ انتقال  
منود۔ اس مرتبہ حکومت اود کشمیر ہنگی چہار سال بود۔

یعقوب خان۔ پسر یوسف خان در ۹۹۳ھ بر سر پر

شوکت نشستہ رتبہ وزارت یہ علی ڈار بخشید۔ وے مردے  
خوش دماغ بود و سکرات و مکفیات بسیار تحصیل می داشت۔ حب  
آں در امورات و معاملات خلایق میان صدق و کذب و صلاح و  
فساد فرق نمی توانست کرد۔ تا بعدے کہ ہر گاہ بوقت پیشین کسے را  
یک دہ جاگیر میداد بوقت دیگر جہاں قریہ بدیگرے می بخشید۔  
چوں ہر دو مراحہ میکرد می گفت کہ آں موضع در خالصہ است۔

۳ ی نوید کہ بعض رسید بود کہ مرزبان کشمیر رستی از پر و گیان خود را از بلند  
بامے انداختہ۔ روزے کہ تماشاے کشمیری کا خہامی فرمودند با چندین  
غرفہ ہائے بالا و منظر ہائے دکشا بر زبان گوہر بار گذارش یافت۔  
”ہمانا از فراز این بام یوسف آں بیگناہ را افکندہ باشد۔ چوں پر ویش  
رفت، ہچماں بود (اکبر نامہ، ۳ ص ۵۴۹)

۴ اکبر نامہ جلد سوم ص ۴۸۱۔ اکبر وایت خواجہ محمد عظیم ”در تاریخ  
ہندو بود و چہار (۹۹۴ھ) (مطابق ۱۵۸۵ء) یعقوب شاہ  
بافق و نصرت تصرف استقرار پائے تخت کشمیر یافت و تاج حکومت  
بر سر نہاد و سکہ و خطیہ بنام خود جاری ساخت۔“

(واقعات کشمیر ص ۹۸)



باین شیوه انتظام او استحکام نگرفت. مردمان به فساد و عناد  
متعد شدند.

در آن حال یعقوب خان سید حسین و شمس و دینی را در شهر  
قائم مقام ساخته خود با حشم و سپاه برای طوی فرزند خود به مقام  
نال واله نهضت نمود. و هنگام معاودت چون به مقام اچھے بل  
رسید علی دار و شمس چک و علم شیر ماگرے و میر حسن چاڈوڑه  
و غیره اتفاق کرده بر سر او تاخته به جدال و قتال پیوستند عاقبت  
تاب مقاومت نیاورده برهم خورد و ند. و برائے تقابل سید  
حسین و شمس و دینی در شهر آمدند.

پس یعقوب خان به مساعدت محمد بابا پوشش کرده پیش  
از دزد و مخالفان در شهر رسید متعاقباً علی دار و دحل شهر  
شد پلہائے شهر بریده به مقام نال واله که علم بغاوت افراشت و  
یعقوب خان به میدان عید گاه صفوف محاربه آراست علی دار  
بنابر اعتماد موافقت و محبت سابقه در بین یعقوب خان آمده  
معافی تقصیرات خود درخواست نمود. و یعقوب خان بصلاح  
اعوان خود مصالحه او منظور نہ فرمود. پس علی دار و شمس چک اتفاق  
رفقائے خود و رسو پور و فتنه شورش بر داشتند و یعقوب خان  
با جمیعت خود پوشش کرده در قصبه سوپور به جنگ پیوستند مخالفان  
مغلوب گشته ہزوم شدند و بر وقت عبور خبر سوپور از دلوک

از دوام جمعے کثیر غرق دریا گشتند۔ پیش شمس چک با معافان خود  
از راه کو بیامہ شہر رحمت نمود۔

اما یعقوب خان پیش از وروڈا بنا بشہر رسید و علم خیر  
ماگرے با جماعت خود بطرف کچہامہ مفرود شد و میر حسین چاڈوہ  
بر موضع شہ مال رفت و علی ڈار در خانہ زمیندار بر تھل اختفا  
پذیرفت و شمس چک در خانقاہ شمس عراقی مخفی بود۔ یعقوب خان  
اورا اسیر کردہ بنردان محبوس داشت و محمد بیٹ بر منصب زار  
آفنداریافت۔ یعقوب خان بعد رفع و دفع مخالفان لوائے  
لغصب افزاشتہ اہل سنت و جماعت را در شکنجہ جور و جفا  
افشردہ بیا رہنجانید۔

وقاضی موسیٰ کہ از احقاد قاضی میر علی لعلوم غریبہ و  
فتون عجیبہ آراستہ بود ابا عن جد از عہد قاضی ابراہیم  
فیصلہ امور قضایائے ایں دیار تعلق بخاندان ایشان داشت۔  
دراں ایام ترمیم بام و سقف مسجد جامع بکمال متانت و ستواری  
می ساخت و تا مدت یک سال با ہتمام تمام در اتمام آن پرداخت  
یعقوب خان اورا بنا بر لغصب مذہب تکلیف ساخت کہ

یہ بقول ملک چاڈوہ (ص ۱۸۷) و خواجہ محمد غلام (ص ۹۹) بحاک  
ایں قصبہ در اہل ملا عینی یہ کہد کہ یعقوب شاہ چک را مجبور بر انضمام فقرہ علی  
ولی اللہ دربانگ نماز کرد۔ ایں شخص بر سہیں اکثفا کہد بلکہ سبب توہین  
عارف حق مولانا نور الدین عہد الرحمن جامی دم ۱۸۹۱ء = ۱۲۹۲ھ



فرقه اهل سنت و امر خوب و مخصوص نماید تا که در میان مساجد کشمیر

<sup>۴۴</sup> نیز گفت - روایت ملک حمید رحین است -

د یقوب خان، گفته هیچ کس را قبول نمی کرد و خود پسند و خود را  
 بود - ازین خود را می و بی هوشی یک دونه ملا عینی کو را که به  
 خطاب تبر اخوانی ممتاز و مبارهی ساخته بود طلب نموده فرمود  
 که پیش قاضی موسی برو و بگو که در بانگ نماز "عَلَّی وَ لَیُّ اللّٰه"  
 ضم کند - چون ملا محمک و باعث این معنی بود بی آنکه قاضی  
 مذکور را مذکور سازد - از زبان قاضی بعرض رسانید که این قسم  
 بانگ خواندن در مذهب اهل سنت رفس است - و این دو بیت  
 زاده طبیعت ملا است -

هنوز آن آب رحمت در قنات است  
 می و میخانه با هر و نشان است

درین دیر سده خم تپی نیست

تپی گفتن بغیر از ابلی نیست

بقول خواجه محمد عظیم ملا عینی در مصرعه اخیر نیت حماقت به مولانا  
 عبدالرحمن جامی کرده است - این دو بیت بجا اب فرموده جامی -  
 حرفیاں بادہ ما خوردند و رفتند  
 تپی پیانہ ما کردند و رفتند

۴۵

است - ملا عینی نه فهمیده که مراد مولانا جامی انقضاء مجلس پرفض انبیا

مؤذنان فقره علی ولی الله به اذان ملحق سازند. قاضی موسی  
به نظر رعایت سنت از صولت او شتر سبده مجوز این امر خطیر نگردید  
یعقوب خان او را اہمت موافقت شمس چک نموده بر سر دیو ان شہید  
ساخت و لاشہ مبارک او بہ دم فیل بستہ در شہر بگردانید۔  
گویند چون بدرخانہ خود رسید مادرش برآمدہ معجز خود بر فرق او  
نثار کردہ شکر الہی بجا آورد کہ در راہ خدائے تعالی شہید شد۔  
آخر این روز ابر و باد و برق و صاعقہ و تگرگ شدت وحدت  
تمام در ملک ترزل انداخت کہ از صولت و صدمت برق و رعنا  
اکثر عورات حاملہ را اسقاط حمل شد۔ بعضیہ اطفال ہم ہلاک گشتند  
و در خانہ یعقوب خان صاعقہ افتاد کہ منکوحہ علی دار با چہار  
زنان دیگر از شعلہ آں بے جاں گشت۔ بعد و این فتور مردم  
کثیر اقصی ادائی از کہ دار و اطوار او بیزار گشتہ سر شہر ہائے  
بعض عمارت از ہر سو جو شہیدن گرفت۔

۲۲  
ائمہ اہل بیت صحابہ کہ ام است کہ ہر نفساں دین مان صورت ندارد۔ و اگر نظر  
انصاف دیدہ شود در ہر طائفہ چہ از اہل عرفان و اہل علم و سخن و انان تفاوت در  
فیضان شدہ است۔ لاحتین البتہ مثل سابقین نیستند۔ بلکہ سخن در دریا

این تبارے ہم بہت کہ چوں گفتہ است صح  
مئے و بیخانہ با ہر و نشان است

گو یا معتقد این است کہ سابقین ہم مثل لاحقین از فیض محروم ماندہ اند۔  
لہ واقعات کشمیر ص ۹۹۔

ہمد راں اثنا یعقوب خان موجب رائے دیکھ ملا آحسن اسود  
 محمد بیٹ را از رتبہ وزارت معزول کردہ صحبوس داشت و بجائے او  
 نازک بیٹ کہ از حلیہ تغفل و تدبیر معرا بود و وزارت برداشت۔  
 انگاہ باتفاق یکدیگر چپے در خرابی ملک و پریشانی رعایا و ترویج  
 مذہب تشیع و توہین و تعذیب اہل سنت و تخریب و تہیب جنود  
 ہنود کو شبدہ اعلام جو رو جھا افراتختند و مردم بیابے در معرض  
 ہلاک و فحاکت انداختند۔

بنابران جمعے کثیر از اکابر کشمیر مثل جناب شیخ بابا داؤد خاکی  
 و حضرت شیخ یعقوب صرنی باتفاق امرائے نامدار در پیش گاہ اکبر شاہ  
 رفتہ برائے تسخیر کشمیر اور استحریص و ترغیب نمودند و عہد و میثاق  
 بوثوق شرائط منعقد ساختہ عہد نامہ نوشتہ گزشتہ کہ قند از انجملہ  
 یکے آنت کہ حاکمان وقت در امور مذاہب و قیمت غلات بوجہی  
 معترض نہ باشند۔ دوم آنکہ غلام و کینزک از مردمان کشمیر معمول  
 ندارند۔ سوم آنکہ مردمان کشمیر از تکالیف ثاقہ و بدعات مختلفہ  
 مرفہ باشند۔ چہارم آنکہ امرائے کشمیر کہ فی الحال مصدر رفتہ و  
 فساد و عناد ہستند در کار ٹائی ملکی و مالی دخیل نہ باشند۔  
 بعد انعقاد عہد و میثاق خاقان دوران میرزا فاسم میر سحر  
 لہ واقعات کشمیر ص ۹۹۔

۳۴ بقول ابو الفضل حمید دیکھ و شیخ یعقوب صرنی چنان برگزار دند کہ بر دگان



بہ بد رتہ گی شیخ یعقوب صرفی وحید رچک برادر یعقوب خان دوجی  
تو اچی ؟ وغیرہ چند کس از اُمراء کشمیر با جمعیت عکسہ چل ہزار سوار  
و بیت ہزار بیادہ برائے تخیر کشمیر مامور ساخت۔

چون سختی فلک فرسای افواج شاہی در حد و دراجہ رسید  
یعقوب خان بہ مجروح و اطلاع نازک بٹ ولد ابدال بٹ و شہر قائم مقام  
حکومت ساختہ خود با جمعیت سی ہزار سوار و دہ ہزار بندوقچی  
عازم نبرد و پیکار گشتہ در مہر و پورہ لوائے تقابل افراشت۔ اینجا  
کہ مردم کشمیر از وضع و شریف بہ سبب بد کرداری ناہنجاری  
یعقوب خان متبغض و متنفر شدہ بودند بنا بران اکثرے از اُمراء و ارکان  
دولت ر و گردان شدہ با فوجی شاہی پیوستند از انجملہ سید  
یوسف خان بہتقی از نازک بٹ خلعت واسپ و اسلحہ بفریب گرفتہ  
در کچھانہ با علم شیر خان ماگرے و ظفر خان بچہ شمسی چک پیوستہ  
با ہمدیگر عہد و پیمان بستہ و شہر و آ آمدند و بر سجدن این جا

آن ملک از بہ دید ماسر یا نہ کشند۔ اگر لختہ یومی سپاہ پنجاب ہمراہ شوند۔ ہمارا  
بے آوینش بدست در آید۔ بنایاں مبارک خان و جلال خان گکھڑ و دیگر زمینداران  
دستوری دادند۔ آن دو کشمیری نیز دہنیر با انتظار کمک نشند۔ دریں ہنگام  
بر خاطر مقدس پر تو انداخت آنکہ از برون یو میاں دل نمی نہند۔ یا د از تباہ  
پسچی می دہد بنایاں قاسم نرا کہ در کار شناسی و پردلی از یکتا یا ان زمانہ  
بود۔ بدین خدمت سر بلند گردایندند۔ و او بہ دہ پیشانی پذیر شد۔ (اکبر نامہ، ۳۳، ۹۶)

محمد بیگ و شمس چک را از حبس خانه رهایی داد و آتش تقصیب افروختند  
و با اتفاق مردم عوام خافتاه جدی بل سوخته مرقد شمس عراقی را از بله  
اهل شهر کردند و خانمان اهل تشیع را غارت کرده خاکستر نمودند و تا  
سه روز تخریب فرقه شیعه نمودند از راه بنوج که نخته با فوج اکبر شای  
ملحق شدند و یعقوب خان در میره پوره رسید - یوسف چک  
و لد حسین خان و ابیه چک و لد ابدال چک و سید ابهریم خان پسر  
مبارک خان و غیره برائے محافظت راه کونہ بل تعین ساخت من جمله  
۴۰۰۰ نفر جمع کثیر مقرر شده با فوج شاهی پیوستند - یوسف چک و ابیه  
چک و سید ابهریم تنها مانده با یعقوب خان لاحق شدند بهرام نیایک  
و شنگی نیایک که برائے محافظت راه سِدو مامور شده بودند با فوج  
شاهی الحاق نمودند - وقاسم نیایک و حسین چک که از راه پیر پنجال  
بهراول فوج رفته بودند با فوج شاهی مقابل گشته به محاربه و مجادله  
پیوستند - وقاسم نیایک در حمله اول کشته شد پیش ظفر نیایک  
با وجود قتل پیدا از ضرب و حربه باز مانده به معاضدت محمد چک  
بر فوج شاهی قافیه تنگ ساخته عاقبت هر دو مقتول شدند محمد بیگ  
و شمس چک که از دست ظفر خان و علم شیر خان اطلاق یافته بودند به  
استنمالت و مدارائے سید ابوالعالی با عانت و امداد یعقوب خان  
در میره پوره رفتند و همان روز عکبر شاهی از کسل پیر پنجال  
عبور کرده با فوج یعقوب خان به جنگ پیوستند که تا یک پیر روز

آتش محاربه و قتال مشتعل بود و انسیران افواج یعقوب خان  
بسبب بیدلی در جنگ درنگ می ساختند.

در آن اثنا یعقوب خان برائے حاجت بول از مادیان ارکی  
خود نزول کرده خان مادیان در دست گرفت ناگاه ایسے مثل  
که از جدول مغولان یلہ شدہ بود یا مادیان مذکور متنازع گشت و  
رسمال نزع کرده ہر دو دم خوردند۔ یعقوب خان بیای پیادہ  
از زمگاہ فتح بر تافتہ بجانب فرو دگاہ خود می رفت لیکن فوج  
یعقوب خان مادیان مرزبان بغیر اکب حیران دیدہ بیکار ہمہ ہا  
ہزیمت خوردہ از ہم متفرق و پیریشان گشتند و فوج شاہی  
بتحاقب آنہا گم عنان تاختہ بسیار مقتول و مجروح گردانیدہ  
در قصبہ شوپیان سخت شاہی افراختند۔ روز دوم بمال لوزک  
و شان و شوکت داخل شہر گشتہ طبل فیروزی نواختند و یعقوب خان  
غائب و خاسر و پیریشان پشیمان ہنگی یک سال و دو ماہ حکومت  
کر دہ بجانب گشتوار فرار اختیار نمود۔

۱۰ نزد خواجہ محمد اعظم تاملت یک سال و شش ماہ حکومت کرد (واقعا کثیرت) ۹  
۱۱ بروایت ابوالفضل یعقوب شاہ چک بعد ازین دوسہ مرتبہ از بنگاہ گشتوار در شیخون با فوج  
اکبری بسر بردہ، بالآخر از یاد خود دہری و سرتانی سفلوہ آمدہ خود را حوالہ افواج  
شاہی نمود و بمیانچی میرا بوسف خان رضوی باستان قدسی اساس رسید۔  
شہر یار مہربان دل پذیرفتہ خوش گردانید۔ در سنہ ۱۵۹۳ مطابق  
در بنگاہ جاگیر یافت۔ (اکبرنامہ جلد سوم) ۱۴



تسلط یافتن شایان چغتای بر ممالک هندوستان کشمیر  
مؤرخان پیشین می آردند که سلطان ابوسعید میرزا بن سلطان میرزا  
بن سلطان میران شاه بن صاحبقران ثانی امیر تیمور گورگانی و مملکت  
ترکستان و خراسان پادشاه عظیم الشان بود - ایام حکومت پسر  
برده در عراق شهبید کرد - و یازده پسر نمک اختر از دیادگار

۴۳ بقول دکتر صوفی مقبول یعقوب شاه بادشاه آخرین کشمیر در بیرون قضیه  
کشتوار، جنوب شیرکوٹ، براه چوگام واقع است - ملکش فتح خاتون در یادگار  
شوپرش هرے تحفیر نمود که تا حال برای االیان کشتوار نعمت بزرگ است فتح  
خاتون علاوه از یک تالاب و هرے از کالی ناگ نزد قریه دیوار خرمشود -  
به تحقیق دکتر صوفی ۳۲ امگاه آخرین بادشاه کشمیر در ایام بغیر از توده صغیر  
از سنگ آهک نیست - این نیز در قطعه اراضی ملوک برهنه است -  
(کشمیر جلد اول ص ۲۳۴) -

۴۱ (۸۷۳ - ۸۸۳۰ = ۶۱۳۲۶ - ۶۱۳۶۸) -

۴۲ ابن سلطان محمد میرزا (اکبرنامه جلد اول ص ۹۲) -

۴۳ سبب شهادت سلطان ابوسعید این بود که در یکے انحراب یا ترکمان قحط  
در لشکرش پیدا شده در هنگام مراجعت از قرا باغ اورا عقب کرده و دستگیر  
نموده نزد آذون حسن امیر ترکه آتی قونیانو (گرسفند سفید) برده اورا

بقول میباید - (تاریخ ایران فارسی - تصنیف میکم صاحب ص ۱۷۹) - بقول ابو الفضل داکبر  
جلد اول ص ۹۳ - تاریخ شهادت سلطان ابوسعید در سبب و در جیب ۲۲ ۸۷۳ (۶۱۳۶۸) واقع شد



ماندند۔ از انجمله چہاں پسر بہ سلطنت رسیدند۔ الخ بیگ میرزا در کابل  
 احمد میرزا در سمرقند۔ محمود میرزا در حصار و قندز۔ عمر شیخ میرزا  
 در اندجان و فرغانہ۔ و بغیر الخ بیگ میرزا سہ برادر دیگر و ختران  
 یونس بیگ حاکم مغلستان در عقد داشتند۔ چون عمر شیخ میرزا  
 در فرغانہ حکومت میسر کرد در ۸۸۵ھ او را از بطن و ختر یونس خان  
 فرزندے بوجود آمد موسوم بہ محمد بایر میرزا کر دند۔ تاریخ تولد  
 اندیش محرم زادشہ مکہ م۔ تاریخ مولدش آندیش محرم  
 عمر شیخ میرزا در ۸۹۹ھ از بالائے یام کبوتر خانہ افتادہ شفا گشت۔

۱۔ احمد میرزا کلان ترین پسر سلطان ابو سعید میرزا بود و حکومت سمرقند و بخارا داشت۔  
 (تذکر بابری مترجمہ جان لیڈن و ولیم اسکاین، چاپ آکسفورڈ یونیورسٹی۔  
 ۲۔ محمود میرزا پسر سوم سلطان ابو سعید بود و حکومت استر آباد داشت۔ در  
 ۸۵۴ھ مطابق ۱۲۵۳ء متولد و در ۹۱۰ھ مطابق ۱۲۹۵ء وفات یافت۔  
 (ایضاً ص ۲۳)۔ ۳۔ عمر شیخ میرزا پد ظہیر الدین محمد بایر پسر چہارم سلطان  
 ابو سعید بود۔ در ۸۶۰ھ مطابق ۱۲۵۵ء در سمرقند متولد شد۔ پیدش ابو سعید  
 چون دید کہ تیمور بیگ پسر کلان خود عمر شیخ را حکومت فرغانہ دادہ است۔ بنا بر  
 اتفاق نام سابق الذکر نیز پسر خود عمر شیخ را حکومت اندجان بخشید۔ (تذکر  
 بابری، مترجمہ جان لیڈن و ولیم اسکاین ص ۱۵۱)۔ ۴۔ در اضلاع جنوب  
 دریائے سیحون شہر اندجان است کہ دار الخلافت فرغانہ بود۔ اندجان برائے  
 میوہ جات سردسیری مثل ناشیاتی و غیرہ مشہور بود۔ یہ عہد بایر اندجان سہ  
 دروازہ بزرگ داشت و قلعہ اش بطرف جنوب بود۔ و نہ ہر ہائے صغیر و شہر  
 ی رفتند۔ ۵۔ مراد از قتل نگار خانم است۔ قتل نگار خانم دختر دوم ۲۴



ظہیر الدین بابر شاہ - بجز دوازده سالگی پادشاہ شدہ  
 ظہیر الدین لقب یافت - فی الفور عموی خودش احمد میرزا حاکم سمرقند  
 و خالوی خودش محمود خان بن یوش خان بر سر او علم صحافت و  
 منازعت افزاختہ با ہمد گیر معرکہ ہای بسیار و فساد ہای بیشمار  
 کردہ عرصہ دوازده سال در جنگ و جدل و دود و بدل بسر بردند  
 و گاہے غالب و گاہے مغلوب میشدند - چنانچہ توضیح آن در کتب  
 متداولہ مسبوط است - عاقبت الامر در سال ۹۰۰ شیبانی خان اوزبک  
 بر مملکت بخارا و سمرقند قبضہ نمود - بابر شاہ از روی سہرام نمکی  
 معاونان و مخالفت معاندان بی یال و برگشتہ نگری با جمعیت  
 بیست سوار از جنگ مخالف خود بخوار فرار اختیار کردہ بہ شہر بلخ و

یوش خان از نسل چغتائی خان کہ پسر دوم چنگیز خان است بود و در سال ۸۸۸ھ  
 مطابق ۱۴۸۳ء - کہ توذک بابر ہی ص ۱۷۱ (ارکن) -

لے اما بقول خودش بابر بعد دوازده سالگی حاکم فرغانہ شد (توذک بابر ص ۱۷۱)  
 ترجمہ ارکن جهان لیدن چاپ مطبعہ آکسفورڈ لندن ۱۳۱۷ء -

لے جنگ تاکہ بابر را در ماوراءالنہر یا سلاطین چغتائیہ و اوزبک و عرصہ دوازده  
 سال پیش آمدہ است - یکہ در سال ہفصد و ۹۰۳ھ از بایسنقر مرزا پسر  
 محمود میرزا نزد اند جان - دوم از شیبک یا شیبانی خان در سال ہفصد و  
 شش (۹۰۶ھ) و سوم بعد گشتہ شدن شیبک خان در سال ہفصد و  
 ہفصدہ (اکبر نامہ جلد ۱ - ص ۹۹ چاپ کتب خانہ ۱۳۱۷ء)



بخوف دشمنان بکمال اضطراب و انقلاب فی خور و خواب دویده  
 همراہیانش از ہم پاشیده تنہا کوه و صحرا طی کرده شداید مصائب  
 بشمار کشیده در حد و مغلستان میان یک قریہ قرار یافت  
 اتفاقاً چند کس از ملا زمان قدیمی او پیشتر در اینجا سکونت  
 میداشتند آنہا بدیدن بایر شاہ سرور گشتہ در خدمات  
 او جانتانی ناکہ دند موجب تقدیر مادرش در حالت آوارگی  
 در اینجا وارد گشت و چند ماہ در اینجا بسر برده از مردم کہ ہر  
 قریب دو صد سپاہ جمع کردہ بی سرو سامانی بہ خضار و شادان  
 متوجہ شدہ در مدینۃ الرحال ترمذ رسید - و از اینجا بہ تنصو  
 امیر محمد باقر روی توجہ بجانب کابل آورد - و خسرو شاہ نام  
 شخصی از وزرائی عمر شیخ کہ پیشتر حرام نمکی کردہ در لواحق  
 بلخ سرغنہ چند قوم شدہ بود بہمت تلافی تقصیرات سابقہ میلان  
 بایر شاہ مشرف گشت - و بایر شاہ ملا زمان و لوکران او

لہ خسرو شاہ از خواہن سلطان محمود میرزا پسر سلطان ابو سعید میرزا بود - و  
 از ترکستان قبیلہ قچاق است - در جوانی بخدمت ترخان بیگ بود - خسرو  
 در واقعہ عراق ہمراہ سلطان محمود میرزا بود و در مصاحبت او خدمات پند  
 بجا آورد - بقول بایر عادات و اطوار پسندیدہ نداشت و مردے و لوطی  
 بود - از حکایت ثانی بی حمی احسان نافرمانی خسرو شاہ این است کہ وہ چشمہائے  
 یکایک من خود را از حد فہر و کنا نید و نگہ بر اقل کرد (توزک بایری ص ۲۱)  
 مترجمہ ارکمن و جان لیون چاپ مطبعہ انگلورڈ - لندن ۱۹۲۱



که یفد ربهشت هزار سوار و پیاده بودند فرقیه از خود ساختند و  
 خسرو شاه فرد واحد مانده نزد بدیع الزمان بگریخت و چند شتر بار  
 از نف و جنس تحایف در دست بابر شاه افتاده اسباب شاهی  
 بهر ساینده وارد کابل گردید و محمد مقیم داماد میرزا الغ بیگ  
 در اینجا حاکم بود چند روز متخص گشته امان خواست و بابر شاه  
 با جمعیت سی هزار سپاه داخل کابل گشته بر تخت سلطنت جلوس  
 نمود و در ضبط و ربط امور مملکت پرداخت و در آبادی دهان  
 و ترصیص عمارات و تعمیر باغات و احداث گلزار و باستانین  
 مصروف مانده اطراف دیار کابل زمین رشک فردوس برین  
 گه دایند و همیشه در سیر باغات و سیاحت اطراف کوه بسا  
 و تماشای گلزار اوقات میبرد و در کابل زلزله

له صحیح این است که بابر از کمال مردی و قریط جو امردی در مقام انتقام نیامده حکم  
 فرمود که خسرو شاه از اموال خود آن مقدار که اختیار کند برگردد و خیرسان بود  
 او پنج شش قطار خجرو شتر از مرصع آلات و طلا و دیگر نفایس اخماس بار  
 که ده بجانب خراسان رفت - (ایضا، ص ۲۱۶)  
 بابر کابل و غزنین را از مرزا محمد مقیم بلا مزاحمت در اواخر ربيع الثاني ۹۰۴  
 (۱۵۰۴ء) گرفت (توزک بابری مترجمه ارکین و جان لیدن ص ۲۱۶) -  
 سه منجمه از آن "چهار باغ" از باقیات بابر در کابل بود (حاشیه - توزک بابری  
 مترجمه ارکین و جان لیدن ص ۲۱۶)

که به عهد بابر کابل به چهار ده تومان (هندی پیرگنه) منقسم بود و به ذیل  
 یازده زبان در رواج داشت: عربی، فارسی، ترکی، مغلی، هندی، افغانی،  
 پشائی، پراچی، گبری، برکی و لغانی - (ایضا ص ۲۲۵)







سلطان اسماعیل صفوی قتل آمده بابر شاه بالشکر و سپاه  
باز بجانب سمرقند نهضت کرد و باعانت و امداد سلطان اسماعیل  
صفوی لشکر اوزبکها را قلع و قمع کرده بار سوم بر تخت سمرقند  
جایز نمود. و بعد هشت ماه از روی غلبه اوزبکها باز ترک  
سلطنت کرده وارد کابل گردید و در ۹۲۷ هجری با جمعیت دوازده  
هزار سپاه بجانب کابل رجعت فرمود.

و در ۹۲۵ هجری باز اشهب غرمت را جولان داده ممالک  
پنجاب تا ساحل دریای چناب و علاقه گهکرن قبضه کرده پنجاب  
و الحلافت معاودت نمود.

و در ۹۲۶ هجری لوائی کشور کشائی افراشته باغیان پس

مقتله عظیم ما بین شیبانی خان و شاه اسماعیل صفوی افتاد، واقع شد.  
درین جنگ شماره شکستیبانی خان ۲۵ هزار و شاه اسماعیل صفوی ۱۷ هزار  
بود. (ایضا توذک بابری ص ۴) -

۱۷ شاه اسماعیل متوفی ۹۳۰ هجری (۱۵۲۳ م) باقی دودمان صفوی در ایران  
در ترویج مذهب امامیه عالی بود. قریباً بیست و چهار سال حکومت کرده عالم  
فانی را پدرود کرد. در تمام عمر یک دفعه در حدود آذربایجان بر دست  
سلطان سلیم عثمانی شکست یافت. ایرانیان او را بسیار می ستایند  
و در او صفا و اخلاق از حد می کنند. (ایضا توذک بابری ص ۲۹۲ و ترجمه  
فارسی تاریخ ایران سلیم صاحب ص ۱۸۵) چاپ بمبئی ۱۸۴۳ هجری.



زنی را تطاول و تالاج ساخته از لب دریای هند با ستماخ  
 خبر پوشش آوردن سلطان سعید بر بدخشان بازگشت رفته  
 درنگ داشت حدود کابل پرداخت - و بعد دفع و دفع سلطان  
 سعید در ۹۲۴ هجری بجانب پنجاب یغمار کرده تا حدود سیالکوٹ  
 فتح نمود - و قصه سیده پوره را قتل عام کرده سی هزار کینه و غلام  
 در آرد و بهر سید - راجه سیده پوره را قتل کرده بجانب کابل  
 عود نمود -

و در ۹۲۳ هجری سمنه غزم را به میرزاده بهار خان و مبارک خان  
 لودی مغلوب و منکوب ساخته بر تخت لاهور جلوس نمود و تا ملک  
 سرت مشرف بلاد و امصار گشته اطراف و اکناف پنجاب  
 ضبط نمود و شیخ علی بیگ و قوچک بیگ اوزبک با جمعیت سپاه  
 و لشکر برای تخییر خطه کشمیر مأیوس فرمود - چون در کوهستان مبره  
 رسیدند ملک کاجی بیگ با جمعیت مردم کوهستان و معاونان خود  
 فوج شاهی را به زمین داده بسیار نشتل رسانید - پس بابر شاه  
 تخییر کشمیر معطل داشته بجانب کابل متوجه گشت -

و در ۹۳۲ هجری روز جمعه غره صفر مرتبه پنجم رایت نصرت

له مراد از سلطان سعید والی کاشغر پدر پسر زاجید و دو غلات مصنف  
 تاریخ رشیدی است (حاشیه تویزک باری ص ۱۱ مترجمه جان لیدن از کن ص ۱۱)



افراشته با جمعیت دو هزاره سوار لب دریای راوی مضرب  
 خیام ساخت و از طرف سلطان ابراهیم لودی و ولتخان غازی  
 خان با جمعیت چهل هزار سوار مجاریت و میادرت کرده بغیر جنگ  
 منہزم شدند و دولت خان بایر علیخان در قلعه بلوٹ  
 متحصن گشت بعد محاصره و مقاتله بسیار از جان امان یافته  
 مال و اسباب قلعه بغارت رفت و غازی خان در کوهستان  
 پنهان شد۔ انگاہ بایر شاہ حدود پنجاب از مخالفان صاف  
 کرده بجانب دہلی یلغار نمود۔ و ابراهیم خان لودی با جمعیت  
 یک لک سوار و دہ ہزار فیل با توڑک و شان سامان فراوان  
 از دہلی کوچ کردہ و میدان پانی پت خیام دولت افراشت  
 ازین طرف بایر شاہ عسکر خود آراستہ پنہزار سوار بر اسے  
 شیخونی ابراهیم تعین ساخت۔ چون غنیم واقع بود کاری  
 نساختہ گشتند۔ و افواج ابراهیم شاہ دلیر گشتہ در معرکہ  
 جلو نیز در آمدہ حملہ آور شدند۔ چون نزدیک رسیدند  
 شتاب بہنہا کمتر شد و دلیران بایری مصمام خون آشام  
 از پیام بر کشیدہ مانند ہزار بریان در ریمہ گوسفندان در آمدہ  
 در قتل افغانان تقصیری نکردند۔ و از دو ساعت روز تا نصف

۱۔ اکبر نامہ جلد اول ص ۱۱۱۔

۲۔ بقول ابو الفضل "ہزار فیل جنگی داشت۔" (ایضاً ص ۱۱۱)



هزار نایره جنگ شتعل بود. - قریب چهل هزار کس از فوج افاغنه  
 زیر تیغ آمده از کله هامار با افتراختند. - و سلطان ابراهیم شاه  
 بهم با پنج شش هزار کس در یک معرکه بقتل رسید. - و تمامی  
 مال و اسباب افاغنه در دست مغلاں افتاد. - و پس ماندگان  
 غنیمت آورده دشت خذلان گشته بابر شاه ۱۲ ماه رجب کمال  
 افتاد و افتخار و تمل دلی شد و بعد ملاحظه عمارات قدیم و  
 زیارات فخریم بجانب آگره نهضت کرده ۲۲ ماه مذکور بر تخت  
 آگره جلوس فرمود. - و بهایون شاه دولت خان سلطان  
 ابراهیم در آمده خزان این و دفاین ضبط نمود. - و مادر سلطان  
 ابراهیم با جمعی از یتیمان بهجرو انکسار پیش آمده یک جوهر الماس  
 بوزن هشت مثقال که از خزینة راجه بکر حاجیت در دست  
 سلطان علاء الدین تعلق افتاده بود و بهایون شاه را نذر خدمت  
 نمود و بهایون شاه آن عجزه مستوره را قدر و منزلت افزود  
 در حرمخانه شاهی نگهداشت و بابر شاه بعد سه روز برائے  
 ملاحظه و دفاین و خزان این برآمده سیصد و پنجاه هزار روپیه نقد

۱۰ اکبرنامه جلد اول ص ۱۱۱ - بقول بکر سیکه نقش سلطان ابراهیم لودی در میان مقتولان  
 شناخت کرد طاهر طبری از لشکره یان بابر بود. (توزک بابر ص ۱۸۸) (مترجمه)  
 ۱۱ یعنی ۱۲ ماه رجب ۹۳۴ مطابق ۲۱ اپریل ۱۵۲۶ء -

۱۲ مطابق ۳ مئی ۱۵۲۶ء - لکن صحیح این است که دخول بابر در آگره ۲۴



و یک خزانہ در بستہ بہ بچاؤن شاہ خشید - و سلطان میرزا  
را چہار شمشیر مرصع و دو کمر و پیمہ نقد عطا نمود - و جمیع  
میرزایان و امیران و افسران عسکر و تاجران و طالب علمان  
شکر یا ترقی و حیثیت بہرہ رسانید - و در سرفروختن خزانہ  
و عراق خویشان و دوستان خود را تحفہ مافستاد - و برای  
حرمین اشرفین و بعضی زیارات مقدسہ تخائف بے شمار  
مرسول داشت و ساکنان کابل را از خورد و کلان موجب  
سرشاری یک یک و پیمہ شاہ رخی ارمان شاہی مہذول  
فرمود - اندوختہ سالہائی دراز در یک مجلس صرف نمود موجب  
آن او را قلندر میگفتند - پس بابر شاہ را امرایان خود برای  
رجعت کابل ترغیب میدادند اما بابر شاہ مطلقاً قبول  
نفرمود -

بستار پنج ۲۸ رجب ۹۳۲ھ مطابق ۱۰ مئی ۱۵۴۶ء واقع شد - (توزک  
بابری مترجمہ ارکن ۱۹۲) - اما ابو الفضل تاریخ و روش در آگرہ ۲۱ ماہ  
رجب ۹۳۲ھ قرار دادہ است (اکبر نامہ ص ۱۱۱) - از ہنگام فتح کابل  
در ۹۱۵ھ (۱۵۰۴ء) تا ایندم بابر خیال فتح ہندوستان در مکن خاطر  
میداشت، لکن بسبب نامساعدگی حالات در دادہ خود کامیاب نمی گشت -  
بالآخرہ دریں مرتبہ کہ بقول خودش کوشش پنجم در تسخیر ہندوستان بود  
تأمید ایندی فائز المرام گشت - (توزک بابری مترجمہ ارکن ۱۶۳)



چون راجگان و مرزیانان هندوستان دانستند که  
بابر شاه در هند تسلط و تمکن فرمود بنا بران بسیاری از مغزین  
حملة آورگشته بقتال و جدال پیوستند و با مداد حضرت باری  
هر کس را بگون ساری حاصل گشت - عاقبت راناسانگان چهار راجه  
اودی پور با جمیع راجگان هند و مرزیانان اسلامیة اتفاق  
کرده با جمعیت دو کس سوار بر آگره پوشش نمود - و بابر شاه

۲۲ "دین سال که عرضه آگره فحیم سرافقات اقبال شد اذیاط گری هوا و  
ثائبه سموم و وبا و ناسازگاری هوا و ناروائی راه تا و دیر رسیدن  
سوداگران تنگی معاش و فقدان اجناس پیدا آمد و کار بر خلاق و تنوار  
شد - اکثر امرار قرار با انتقال از هندوستان به کابل و آن حدود دادند  
و بسیاری از جوانان ترک این ممالک گفته به رخصت رفتند - (اکبر نامه جلد اول)  
۲۳ هنگام ورود بابر در هند هفت بادشاه حکمرانی میکردند پنج از آن سلطان بودند و دو  
هند و به تفصیل ذیل :-

- (۱) سلطان ابراهیم خان لودی فغان در مرکز یعنی از دلی تا جویندر -
- (۲) سلطان محمد مظفر در گجرات -
- (۳) خاندان بهمنی در دکن (حکیم الله بهمنی بن محمود شاه بهمنی)
- (۴) سلطان محمود در مالوه -
- (۵) نصرت شاه در بنگال -
- (۶) والی بیجانگر که شن دیو رائے (متوفی ۱۵۲۹ء)
- (۷) راناسنگرام سنگه المعروف راناسانگا والی چتوڑ - (توزک بابری ص ۱۹۸)



با جمعیت خود که زیاده از بیست هزار نبود بمقابلہ غنیم صفوف محاربه  
آرستہ جنگ پیوستند۔ عاقبت بایر شاه غالب گشت و فوج  
غنیم را قتل عام کرده رانا سانگا فرار اختیار نمود۔ فتح بادشاہ  
اسلام تاریخ است۔ بعد ازاں منڈنی رائے راجہ چندیری سر  
نورثس برداشتہ با جمعیت پنج شش هزار سپاہ بقتل رسید۔  
وبایر شاه بدیہہ تاریخ گفت۔ تاریخ :-

بعد چندی مقام چندیری پیر زکفار و دار حمزی حرب  
فتح کردم بحرب قلعه ۱۱ گفت تاریخ فتح دار الحرب  
بعد ازاں باغیان و طایغیان را در ہر جا قلع و قمع ساختہ  
ایام عمر عزیز خود در شش و عشرت و سیر و تفرج گذرانید۔ و در علم

لہ ۹۳۶ھ (۱۵۲۸ء) -

۲۰ ایضاً۔ بقول محشیان توڑک بابری ص ۲۰ مدنی رائے وزیر بایستقلال سلطان  
محمود دوم والی مالوہ بود محمود از چگونگی غلبہ او خائف شدہ نزد سلطان مظفر دوم  
والی گجرات پناہ آورد سلطان مظفر بعد از جنگ بسیار بر مدنی رائے و لشکر یانش  
غلبہ نمودہ حکومت مالوہ بہ سلطان مظفر واکذار نمود۔ بعد ازیں مدنی رائے نزد رانا  
سانگا آمدہ بصلہ خدمتش حکومت چندیری یافت۔ سلطان محمود خلاف ہر دو  
کوچ نمود۔ لیکن در جنگ کہ مابین فریقین رویداد شکست ہر افواج  
محمود افتاد و گرفتار شد۔ واقعہ مزبور در ۱۵۱۹ء رویداد۔



فقه حنفی مجتهد بود. و وقت نماز از وفوت نمی شد. و بروز جمعه  
همیشه روزه میداشت. و در علم موسیقی و شعر و املا و انشا بی نهایت  
بود. و بعد فتح او دی پور از شرب شراب تا بی گشت. لیکن سرشته  
عیش از دست نداد. لیکن مزاج و سخت طبیعت و مصیبت پذیر بود.  
که در غرضه یکروز از کاپی تا آگره بمسافت یکصد و شصت میل راه  
قطع نمود. و شمشیر در دست گرفته خود را بدریای انداخت. -  
طبیقتش از جاده اعتدال برگشت. -

و همایون شاه پیش از آن بعارضه بیماری نفیس شماری  
رسیده بود. بعضی مشایخ آن گشتند چیزی که بنظر پادشاه عزیز است  
بنام فیرزند صدق باید داد. یا برگشت مراجع خود عزیز است برو  
فدا خواهیم ساخت یکبار خود را سه دفعه بر سر او نشاند که سه  
بجده نهاد. سه بار گفت برداشتم، برداشتم، برداشتم. و بعد رفت  
خدا همایون صحت یاب شده بآب شاه انتقال نمود. تاریخ -  
”همایون بود وارث ملک وی“

نصیر الدین همایون شاه نهایت خوش خلق و لطیف  
طبع

له بوجیه کبرنامه جلد اول ص ۱۳۲ محل وفات بابر چهار باغ است که در آگره برپایه ریای  
جون (جمنا) بود. ۹۳۷ هـ (۱۵۳۰ء) - تالیخ مزبور از گفتنهای مولانا  
شهاب معنائی است (ایضا صفحه مزبور) - ۳ ولادت همایون شب شنبه  
چهارم ماه ذیقعد نه صد و سیزده هجری (۱۵۰۷ء) در اکراکابل از لطن ماہم بیگم  
دختر سلطان حسین میرزا واقع شد. تالیخ ولادت سلطان همایون نمان ۲۴۰



و نشاط مند و بجایش بود از علم ریاضی و هیات شعری سخن بهره تمام  
داشت کرده ارضی و سماوی از مخترعات اوست. و بعد وفات  
بدلجشی عظیم ترتیب داده بر تخت جلوس نمود. و دوازده هزار  
کس را خلعت و انعام بخشید. و میرزا کامران را حکومت کابل و  
قندهار و لغمان و پنجاب و پشیا و بخشید. و میرزا بهندال را  
میوات و میرزا عسکری را ولایت سنبل جاگیر عطا نمود. و این  
بر سه کس برادران او بودند.

و در ۱۳۸۹ هـ با سلطان محمود لودی که والی جوینور بود  
جنگ کرده مملکت او سلطان جنید برلاس تفویض نمود. محمد زمان  
میرزا بنیره سلطان حسین میرزا با اتفاق خواهرزاده مائی خود

و شاه فیروز قدس و با شاه صفی کن یافته اند. (اکبرنامه ج ۱ - ص ۱۳۶)  
له مطابق اکبرنامه و لطیفات اکبری جلوس بهایول بر تخت سلطنت در دار الخلافه  
آگه بود. "خیر الملوک" تاریخ است.

له لطیفات اکبری ص ۱۹۴ چاپ مطبع منشی نو لکهنؤ.

له ۳۱ ۱۵۶۱ -

له سلطان جنید برلاس برادر نظام الدین خلیفه و وزیر اعظم بابر بود. در  
۱۳۳۳ هـ (۱۵۲۶ء) از طرف بابر بر حکومت جوینور تعیین یافت (توزک

بابری ص ۲۷ مترجمه عیان البدن و اسکن جهان). هـ محمد زمان میرزا پسر  
بلیغ الزمان میرزا نسبت بابر شرفی دامادی داشت (اکبرنامه جلد اول چاپ لکهنؤ ۱۳۸۹ هـ)



محمد سلطان و نخوت سلطان علم نخاصمت افزاشته عاقبت مغلوب  
شدند. محمد زمان در قلعه بیانه محبوس کرده محمد سلطان و نخوت  
سلطان نابینا ساخت.

چهار سال میرزا کامران با جمعیت سی هزار سوار بر ائے  
تخیر خطه کشمیر تعین فرمود و میرزا کامران خود در نوشهره قیام  
ساخته موکب منصور یا سدی مجرم بیگ تاشلیقه و شیخ علی بیگ  
اوزبک روانه کشمیر ساخت. سلطان محمد شاه با امرای کشمیر  
بمقابله آنها دادشجاعت و دلاوری داده بعد کشت کشتی بسیار  
و مجادله بے شمار ترکان مغلوب گشته طرح مصالحه انداخته بی نیل  
مرام رجعت نمودند.

در ۱۳۹ هـ علاء الدین لودی با جمعیت چهل هزار سوار  
بر شیخ و بی خروج کرده شورش برداشت. و میرزا هندال  
بمقابله او نامزد شده سه صد کس از روسای افاغنه قتل کرده  
منظور و منصور رجعت نمود.

در ۱۴۰ هـ بهادر شاه گجراتی شورش برداشته

له در اکبرنامه جلد اول. ۱۴۶. این نام الخ بیگ مرزا دیده شد.  
۲ بقول بخشی نظام الدین محمد زمان میرزا نیز حکم بر میل کشیدن چشم کرده شده  
بود. لکن نوکران یادگار بیگ مردم کش را از آسیب میل محافظت نمودند.  
(طبقات اکبری ص ۱۹۴ چاپ مطبع منشی نو کشور لکهنؤ)



قلعه چنوت قبیضه نمود و با عسکر شاه ی بار ما بمقابله و مقاتله  
پیوست بعد وقوع معرکه ما بیار و در قلعه چا پانیر متحصن  
گشته محاصره آن بطول انجامید. عاقبت بهادر شاه مفرور  
شده در جزیره دیو قیام ساخت. و بهایلو شاه مال و  
اسباب و دفائن قلعه را متصرف گشته شهر چا پانیر را غارت  
کنانید. و ممالک گجرات و احمد آباد در قبضه اقتدار درآورد  
حاکم انجامیرزاعسکری منتقل گردانید. پس ازال بجانب  
برمانیو عزیمت کرده خاندیس و برمانیو را قبضه نمود و  
بجانب منڈول نهضت ساخت. و بهادر شاه از جزیره  
دیو برآمده با اتفاق عماد الملک چیرکس قریب چیل و پنجاه هزار  
سوار جمع کرده بر گجرات حمله نمود. و میرزاعسکری تا ب  
تقابل در خود ندیده درآگره بشتافت. و بهادر شاه گجرات

له بقول ابو الفضل بهادر شاه گجراتی قلعه چنوت را در نه صد و چیل و یک (۹۴۱)  
مفتوح ساخت (اکبرنامه جلد اول ۱۷۶)

۲هـ "منڈو" (توزک بابری ص ۲، اکبرنامه ج ۱- ۲۵۲، طبقات اکبری ص ۱۹۶) -

۳هـ بقول نظام الدین جنگ مزبور در میان عماد الملک غلام بهادر شاه گجراتی  
و میرزاعسکری در نواحی محمود آباد که دوازده کر واهی احمد آباد است واقع  
شد. شماره افواج عماد الملک پنجاه هزار سوار بود. بخلاف روایت حسن عماد الملک  
درین جنگ از میرزاعسکری شکست یافت (طبقات اکبری مطبوعه نوکلشورپرس کهنو) ۱۹۸۵



واحد آباد را قابض گشت. و بهایوں شاه با ستم و اجبار عمارت  
کرده در آگه نزول یافت. مقارن این حال سلطان حمید  
بر لاسه حاکم چونپور در ۹۴۲ هجری از دنیا درگذشت. و شیرخان  
افغان که بسیار دلاور و بیزار بود در حدود بهتاس جمعیت  
بهرساییده علاقه چونپور قبضه نمود. و بهایوں شاه بمداغه  
او خود متوجه شد. و شیرخان افغان غازی خان را بمقابله  
بادشاه در قلعه چٹا<sup>۱</sup> متحصن داشته خود بجانب بنگاله پور  
ساخت. محاصره قلعه تا شش ماه بود. عاقبت به جانفشانی  
محمد روی قلعه مفتوح گشت و در آن زودی سلطان محمود از بنگاله  
در حرکت جلال خان پسر شیرخان مغلوب گشته بهایوں شاه را التماس  
پوشش آغوش نمود. بادشاه در ۹۴۵ هجری بجانب بنگاله حرکت کرد  
شیرخان را بهریت داده ملک بنگاله باز مفتوح ساخت.

۱۰ این واقعه خلاف واقع اولی است و هیچ تعلق از جمله عماد الملک ندارد. حسن  
در ذکر نمودن دو واقعه یکجا سماعت نموده است. (طبقات اکبری ص ۱۹۹)

۱۱ ۱۵۳۷ء -

۱۲ در طبقات اکبری و منتخب التواریخ مطبوعه لکهنؤ پریس لکهنؤ.  
این نام چنان آمده است.

۱۳ از بیان الانام الدین چنین مستنبط می شود که فتح بنگاله بر دست بهایوں  
در ۹۴۳ هجری (۱۵۳۶ء) واقع شد. (طبقات اکبری ص ۲۰۰)



و در خلال این احوال میرزا هندیال باغی شده شیخ بهلول  
مرشد بادشاه قتل آورده قلعه دلی را محاصره نمود. و پادشاه  
باستماع اخبار بسیار تردد گشته حکومت بنگاله به جهانگیر مغل  
تفویض کرده خود در آگره بشتافت. و شیرخان افغان  
از بغاوت میرزا هندیال و بی سامانی لشکر واقف شد بادشاه  
را بمقام جو سار سده راه گشته عرصه سه ماه در محاربت مبارزت  
بر بردند. متقارن این حال میرزا کامران با جمعیت ده هزار  
سپاه از لاهور بلغار کرده در دلی با میرزا هندیال اتفاق نمود.  
از اینجا هر دو بر خود دار فتح دلی معطل داشته متوجه آگره شدند.  
و میرزا هندیال با پنجهزار سوار و سیصد اخیال بجانب آگره بشتافت.  
و کامران میرزا در آگره نزول کرده طبل شاهی بدوال مخالفت  
بنواخت. بوقوع این واقعات جانگاه بهمایون شاه را تفرقه  
و پریشانی افزود. بهر چند برادران خود را از جو سار بکرات  
مرات مرسلات مرسل داشت که بعد مدافعه شیرخان بهرخی که

له بقول نظام الدین خشی بغاوت میرزا هندیال در ۹۲۳ هـ و بر وایت ملا عبدالقادر  
بدایونی ۹۲۵ هـ ظهور پذیر شد. (طبقات ص ۲۰۰، منتخب ص ۹۳)

۲ شیخ بهلول برادر بزرگ شیخ محمد غوث گوالباری است. صاحب اسما و تخییر  
بود. بهمایون بادشاه نسبت به اعتقاد تمام بود. با خوا و مفتیان واقعه  
طلب از دست هندیال میرزا شهادت یافت. فقط مات شهبانگ. تاریخ وفات  
۹۲۵ هـ



مرضی شما میباشد مرا منظور است - از آنجا که میرزا کامران بشیرخان  
افغان متعهد شده بود که ایشان تا سرسبز قاپض شوند - و با پنجاب  
کابل تعرض نازند - موجب آن از مراقبت برادر پهلوتپی کردند -  
تا که در سال ۹۴۶ هجری شیرخان سلح و مکمل غافلانه بر شکر مغل حمله آورد  
و در محاربه علیه نموده مهر و موم ساخت - چون فوج شاهی شکست

له حق بطریق معهود نمود در سیاق این واقعه پیچیدگی و اغلاق بکار برده است -  
اصل این است که "واقعه انهرام بهمالپول از شیرشاه برهنگنگ و معاونت نظام  
سقه" مقارن بغاوت میرزا بهندال ظهور پذیر شد - بر وایت ملا عبدالقادر  
بدایونی "چون میرزا بهندال در آگره خطبه بنام خود خواند - بادشاه پنجهزار کس بکمک  
جهانگیر بیگ مغل مقرر فرموده حکومت آن ولایت با و مفوض ساخته متوجه آگره  
شدند - به بے سامانی تمام بچوسه قصیه السیت در کنار آب گنگ رسیدند - و امراء  
چونپور و چنار آمده بملازمت پیوستند - شیرخان سر راه گرفته از پریشانی  
این لشکر آگاه شد - و مانع که آب گنگ پیوسته و از باران برشکال لالام  
بود - در میان آورده تا سه ماه در مقابلۀ پادشاه نشست -

"می گویند در ایام مقابلۀ لوزی بادشاه ملا محمد برغری را که با شیرخان  
جهت آشنائی داشت، برسم ایلی گری فرستاد شیرشاه به پیغام بادشاه  
شنیده گفت که از جانب من ببادشاه عرض نمایند که شما خود جنگ می خواهید  
نه من - بعد از شیخ خلیل را که مرشد شیرشاه بود نزد بادشاه فرستاد و در  
مقام صلح آمده التماس نمود که غیر از بنگاله همه ولایت را به پسران بادشاهی



خوردن بر لب دریای گنگ رسید بهایلوں شاه بخوف آفتاب افغانان  
خود را در دریای تهار انداخته هشت هزار مغل مع محمد زمان میرزا غرق  
لجۀ فاش شدند شود در تخیز بر خاست و پادشاه معاونت نظام سقا  
بر ساحل نجات رسید و او را پادشاه دہی نصف روز انعام بخشید و  
در آگرہ رسیدہ نیم روز او را بر تخت نشاندہ آمدنی نصفہ روز بوی  
ارزانی داشت۔

و کامران میرزا و ہندال میرزا چون غلبہ افغانان دیدند بملازمت  
رسیدند و از مقابلت مخالفان پہلوئی کریدہ ایاہا بلیت و صل گزارد  
بحیلہ و بہانہ یا جمعیت خود کرانہ کردہ بطرف لاہور ہجرت کردند۔  
و تمامی صوبہ داران از ہمالک و اطراف بخوف افغانان ترک مناصب خود  
کریدہ در آگرہ رسیدند۔ و شیرخان جمعیت و ثروت بہرہ رسانیدہ

می گذارم۔ دہرین معنی سوگند کلام ربانی در میان آورده خاطرہ بادشاہ را تسلی داد۔  
صبح روز دیگر غافل بکسر لشکر شاہی آمد۔ و افواج بادشاہ را فرصت ترتیب نہاد۔  
نتیجہ در اندک فرصت شکست بر افواج ہمایلوں افتاد۔ بسیاری از لشکر شاہی غرق  
بحر فدا گشتند۔ بادشاہ نیز اسب در آب زد و دیم غرق شدن داشت بلکہ بیچ نمازہ  
بود کہ سفلے آمدہ و ستیاری نمود و ایٹا نرا از درطہ جانکاہ بر آورد۔ این واقعہ  
در ۹۲۶ھ (۱۵۳۹ء) روئے داد۔ سلامت بود بادشاہی کہے "تاریخ است۔"

(منتخب التواریخ ۱۹۲ء مطبوعہ مطبعہ منشی نوکلند کھنڈ)

۲۵۶ محاربه دوم ماہین ہمایلوں و شیرشاہ نزد قنوج بر لب دریای گنگ ۲۵



بلاد و امصار بسیار قبضه کرده بنسجیر آگره بلغار نمود.  
 و بهایون شاه سبب بیوفائی برادران و دغای معاونان  
 مغلوب گشته فرار اختیار فرمود. و بخوف تعاقب مخالفان جمعی  
 کثیر در دریای گنگ عرق شده با جمعی قبیله در لاهور رسید.  
 شیرخان تعاقب کرده از تنلیج عبور نمود. بهایون از لاهور آمده  
 به دریای چناب قیام ساخت و در اینجا حاجی باندی و ریگی یک  
 و ابدال ماکری و بعضی امرائی کشمیر که با حاجی یک مخالفت داشتند  
 یو سالت میرزا حیدر کا شعری بجزبایط یوس فائز گشته استدعای  
 تسخیر می نمودند. و پادشاه عزم آمدن کشمیر جزم کرده بود  
 اما میرزا هندال مانع آمده بجانب سند متوجه ساخت. و میرزا حیدر  
 همراه امرای بجانب کشمیر آمده فتح نمود. حقیقت آن پیشتر گذشت.  
 انگاه پادشاه بجانب لهره و بهیکرشتافت و کامران بجانب کابل  
 و هندال بطرف قندهار و دئے ارادت برتافت. بهایون شاه  
 افتاد. درین مرتبه شماره افواج بهایون یک ک و مخالفش شیر شاه پنجاه هزار  
 بود. لکن باین همه فتح نصیب شیر شاه شد. این محرکه بروز عاشوره دهم ماه  
 محرم الحرام ۹۷۷ (۱۵۷۰ء) دئے نمود. ملا عبدالقادر حسب عادت  
 تاریخ این واقعه "خرابی ملک" یافته است. بعد ازین جنگ بهایون مقابل شیر شاه به  
 هیچ مقام قیام نتوانست کرد. له بیت دوم رجب ۹۷۷ء تاریخ  
 فتح کشمیر بر دست میرزا حیدر کا شعری است. (طبقات ص ۲۰۳ و منتخب ص ۹۵)



چند گاہ در ٹہٹہ و بہکیر ہمراہ میرزا حسین ارغون بمحاصرہ و محاربہ  
 بسر برد اما بسبب دغای میرزا یادگار برادر بابر شاہ روی  
 فلاح ندید۔ پس بامید استمداد نزد راجہ مالدیو والی جو دپور  
 رفت۔ و راجہ جو دپور بجائے خود و سنجید کہ ہمایوں شاہ را  
 گرفتار کردہ بہ شیرخان افغان سپارد اما یکی از ملازمان  
 قدیمی ہمایوں شاہ نزد او ٹوکر ہوئے، وے باصغای ایں ماجرا  
 یک دو منزل پیشتر آمدہ ہمایوں شاہ را بر حقیقت حال گاہی  
 داد موجب آن پادشاہ بعجالت تمام جانب ٹہٹہ معاودت نمود  
 پس راجہ جو دپور بتعاقب او دویدہ بجنک پیوست۔ و ہمایوں  
 شاہ با جمعی معدود بجا ریت او استقامت کردہ از ہمراہیاں  
 او چند کس را قتل رسانید۔ و راجہ زادہ ہم مجروح شدہ  
 رجعت نمود۔ پس ہمایوں و دختر و واژون در میدان رگین  
 بیای پیادہ افغان و خیزان در تہوز آفتاب بی آب طیقت  
 کردہ شتران و سپان بی آب علف تلف گشتہ سہ روز بی

۱۔ سلطان حسین ارغون از امراء سلطان احمد میرزا عموئے بابر ہوئے۔ اور سلطان  
 قراقولی بہ سبب دین حکومت قراقول نیز گفتندے۔ ایں شخص بابر بیاری ہوئے  
 (توزک بابر ص ۳۹)۔ ۲۔ بقول ملا نظام الدین ہروی صاحب  
 طبقات اکبری سبب غدر راجہ مالدیو نسبت ہمایوں ایں ہوئے کہ شیرخان  
 بواسطہ ایلچی خفیہ اورا وعدہ و وعید بسیار دادہ ہوئے (ض ۲۰۶)



خور و خواب و بی آب و تاب دو صد میل طی کرده یکی بیت کس  
 زنده در امر کوٹ رسیدند و راجه انجاکه رانا نام داشت بخدمت  
 شایسته قیام کرده از صعوبت سفر آسودند۔ و بیرم خان ہم  
 از جنگ شیر خان رہائی یافته در آن جا وارد گشت۔ و بعد از آن  
 مقام پنجم ماه جب سال <sup>۹۹۲ھ</sup> نصد و چیل و نہ ہجری شاہزادہ اکبر شاہ  
 تولد یافت۔ بعد چند گاہ پادشاہ منو کلا علی اللہ بوسی قندار  
 عزیمت فرمود و میرزا عسکری کہ حاکم قندار بود موجب پیغام  
 میرزا حسین ارغون مجاریہ و مقابلہ پادشاہ یلعار نمود۔

۱۔ بیرم خان المتطب خانخانان از امراء ممتاز خاندان مغلیہ بود۔ اصلش ترکمان  
 است۔ اباعن جد خدمت دودمان تیمور کرد۔ بیرم خان ہمراہ ہمایوں  
 از ہندوستان بایران رفت۔ بہ وقت جلوس اکبر خانخانان بہ عہدہ وزارت  
 عظمیٰ فائز بود۔ در <sup>۹۶۵ھ</sup> (۱۵۵۷ء) اکبر ازین عہدہ اورا مغرول  
 ساخت۔ بیرم خان بجاوت نمود لیکن ناکام شد۔ پادشاہ ترحم  
 نموده اورا معاف کرد۔ بعد از ان باجارت حج بیت اللہ روانہ گجرات  
 شد۔ لکن شخصہ مبارک خان لوحانی کہ پیش در زمان ہمایوں پادشاہ  
 از دستش مقتول شدہ بود اورا کشت۔ اولاً در گجرات و بعدہ  
 در شہد مدفون گردید۔ قتلش بتاریخ ۱۷ جمادی الثانی روز جمعہ  
<sup>۹۶۸ھ</sup> واقع شد۔ (مشاہیر عالم جلد اول ص ۱۷۸ چاپ مطبع نظامی پٹنوں <sup>۱۹۲۷ھ</sup>)



و بهایول شاه با ستیغ خیرمال و اسباب و حرمخانه و اکبر شاه  
در اینجا گذاشت.

و در ۱۵۹۵ هجری بملاقات پیرم خان و موافقت بیست کس از  
مصاحبان مع مریم مکانی و والده اکبر شاه موجب پیغام شاه ایران  
بجانب خراسان متوجه گشت. و میرزا عسکری از گرجین برادر  
افسوس کرده در حرمخانه و شاهزاده اکبر با اردوی خاص همراه  
خود بقتل مار برد. و بهایول شاه بخوف برادران نیک طینت  
مبارعت تمام قطع مسافت کرده در سیتان رسید و حکم  
انجا احمد سلطان با استقبال آمده لوازم خدمت بجا آورد.  
از انجا چون در بهرات رسید فرزند پادشاه سستی سلطان محمد  
با اتالیق خود پیشوائی کرده غره ذی قعد در باغ بهار آل  
فروش ساخت و مدارات و لوازمات بجا آورد و به تماشای  
قصه و نغمه و روضه مشغول شد. صابری نام قوالی این  
رباعی بشوق تمام بر سه گاه ترانه ساخت. شریانی.

۱۵۲۳ هجری - صابری قاق - بقول ابوالفضل این شخص در جوانی  
در مقام سه گانه بکانه خراسان و عراق بود. (کتابنامه جلد ۱ - ۲۳۴ -  
چاپ مطبع نو کشور ۱۳۹۳ هجری)

۳۰ این دو شعر از غزل امیرشاهی شاعر خراسان است. برین شعار نام رباعی  
از مسامحات حسن است که بالا ریخته.



”مبارک منزلی کاں خانہ را ماہی چیں باشد  
مبارک کشوری کاں عرصہ را شاہی چیں باشد

زینچ و راحت گیتی مر نجاں دل مشو خرم  
کہ آئین جہاں گاہی چہاں گاہی چیں باشد“

ہمایوں شاہ این مضمون مناسب حال خود دانستہ سازندہ را  
انعام وافر بخشید۔ از انجا منزل منزل کوچ کردہ مینزل  
سلطانیہ کہ شاہ طہماسپ در انجا بود اول ماہ جمادی الثانی  
۹۵۱ھ وارد شد۔ و شاہ ایران لہ از مات استقبال اغراں  
کما نیغی بجا آوردہ نرم نشاط و ایسا ط ترتیب دادہ  
بعین عشرت سرور شدند۔ و میرزا قاسم بخواندن این  
اشعار مترغم گشت۔ آیات :-

دو صاحب قرآن کی جایگاہ	قرآن کردہ با ہم چون خورشید ماہ
دونوں بصر چشم اقبال را	دو عجب مبارک مہ وال را
دو کوب کہ ایشان جہاں را	ہم در یک عرصہ چوں فرقہیں
دو چشم جہاں ہیں ہم مہماں	ہم چوں دو ابرو تو واضح کناں

۱۔ (۵۹۸۴ - ۵۹۱۹ = ۶۱۵۷۶ - ۶۱۵۱۴) -

۲۔ ۶۱۵۲۴ -

۳۔ در کتب نامہ جلد اول ص ۲۳۷ چاپ لکھنؤ این لفظ ”بہ نگاہ“ مذکور است۔

۴۔ در کتب نامہ بجائے جہاں ”فلک“ مذکور است۔



دو سعد فلک را یکی بر سج جای  
دو والا گهر را یکی در سج جای

شاه ایران نفایس و تحایف شایان و ارمغان بیکران بنظر گذرانیده  
ملازمان را بنواز شهرهای شامانه جدا گانه بنواخت - بهمایون شاه قطعه  
الماس گران بها که در ندرت بی پنهان بود باضافه دولیت و  
پنجاه قطعه لعل بدخشان درخشان و تابان برسم ارمغان بنظر شاه  
ایران در آورده تا عرصه یکسال یکماه در اصفهان بعشر و عشرت  
و شادمانی باشغال شکار و چوگان بازی و قصه سرود و قنق  
اندازی و سیر و سیاحت و کامرانی مشغول بود تا آنکه رنگ کدورت  
از مارت دل زدود -

روزی در محفل نشاط و انبساط شاه ایران متواضع  
بخنان پیرداخته بهمایون شاه را بگوش رسانید که این حقیر را  
برادر صغیر خود پندارند هر قدر که کمک برای سرکوبی مخالفان  
ضرورت باشد سرانجام است اگر برای معاضدت مرا خود  
مینخواهند بجا حاضر م - بهمایون شاه بخنان معذرت آمیز

له قنق کدورتی بود که در تیر اندازی او را هدف می ساختند -

له معاونت شاه طهماسب صفوی به بهمایون مبنی بر آن شرط بود که مؤخر الذکر  
منقله مذهب شیعه گرددیده، در بهمن نیز این مذهب مروج دارد - فرشته

می گوید - ۴۴



خاطر او سرور ساخت. و فردا از پیشگاه شاه ایران شاهزاده  
میرزا مراد و بداخ خان قاجار با عسکر ده هزار سوار و سامان حرب  
پیکار بهم کباب پادشاه نامدار تعیین شد. و بهمایون میراد دل شرف ترخیص  
حاصل کرده بعد سیاحت تبریز وارد بیل بجانب قندمار عمان عزیمت  
معتوف داشت. پس از قطع منازل و مراحل بیرون قندمار نزول  
احیال فرمود. و میرزا عسکری در باغ شهر را ظاهر ایشوا برآمده  
و دریا طن دروید قلعه را بند کرده بجدال و قتال مستعد گشت.  
و بهایون شاه ۹۵۲ هجری بمحاصره قندمار محاصره انداخته

روز دوازدهم در خلوت سلطانه بگیم (خواهر شاه طهماسب) بتقریب انگخته این

رباعی جنّت آشیانی (بهایون) را به حضور شاه خواند.

بهستم بجا لبندۀ اولاد علی    بهستم همیشه شاد بایاد علی  
چون سر ولایت ز علی طاهر شد    کردیم همیشه در دود خود ناد علی

حضرت شاه طهماسب از شنیدن این رباعی خوش حال گشته گفت اگر

بهایون بادشاه عهد کند که رؤس منابر ممالک محروسه خود را

بذکر اسمی ائمه معصومین مزین و شرف گرداند، من امداد نموده

دوانه ملک موروثی خواهم کرد. سلطان بگیم به جنّت آشیانی پیغام

کرد. آنحضرت جواب داد که من المهدی الی الحمد مرا محبت خاندان

رسالت مرکوز خاطر است (تاریخ نوشته جلد اول ۲۳۷ چاپ منشی نو کشور پری)

له اردبیل شهرست در ایران که آنجا مقبره شاه صفی و شاه طهماسب سرسلطنین صفویه است.

که مطابق روز شنبه ۲۱ مارچ ۱۲۵۵ هجری



تاشش ماه بحرب و ضرب پر داخته کالے نساختند۔ عاقبت  
 بیرمخان پیش میرزا کامران خواہش مصالحہ در کابل رفت۔ و  
 از اینجا محروم و مایوس باز گشتہ رسید۔ و آن اشنا محمد سلطان  
 میرزا و الف میرزا و میرک میرزا و شیر افکن بیگ با جمعی کثیر از کامران  
 گریختہ بملازمت ہمایون شاہ فائز شدند و جمعی از مردم قلعہ ہم  
 بیرون برآمدہ بخدمت حاضر گشتند۔ و میرزا عسکری متوجہ شد  
 اماں خواست و قلعہ باولیای دولت تسلیم نمود۔ ہمایون شاہ  
 قلعہ مذکور بشاہزادہ مراد کہ باوی وعدہ کردہ بود مرحمت  
 فرمود۔ و خود بانشکر ظفر بیگ کہ متوجہ کابل گشت۔ چون  
 در حدود کابل خیام دولت افراشت میرزا یادگار ناصر برادر  
 بایر شاہ و میرزا ہندال اولاً بملازمت شرف گشت۔ بعد  
 ازاں ہر روز جمعی از امرای کامران باریاب خدمت گشتہ  
 اظہار اخلاص می نمودند۔ تا آنکہ قیلان بیگ وزیر عظم  
 کامران میرزا جبہ ای عتبیہ علیہ گردید۔ و کامران میرزا سرایہ  
 بجانب غزنین فرار اختیار نمود۔ ہمایون شاہ دہم ماہ رمضان  
 ۹۵۲ھ در قلعہ در آمدہ بامور مملکت پرداخت وقتیکہ  
 مریم مکانی در محل سدا دخل شد اکبر شاہ آنروز چہار سالہ بود۔  
 یکی از مخدرات اکبر شاہ را گفت برو والدہ خود را معافہ کن۔

لے ۱۶ نومبر، روز جمعہ ۱۵۲۵ء۔



اکبر شاه و جمیع بیگماں نظر کرده بی اختیار در پیش والده خود  
مریم مکانی شتافتند و او را بکنار در آمد. میرزا کامران در غزنین  
کامرانی ندیده بجانب بهکرنزد میرزا حسین ارغون رفت و دخترش  
و زکاح آورده و اینجا ممکن گشت.

همایون شاه در ۹۵۳ هجری عزیمت تخمیر بدخشان نمود. و  
بوقت کوچ یادگار ناصرعلیت مخالفت جدید از تیغ گذراست.  
چون در بدخشان رسید میرزا سلیمان در اول حمله بگریخت. و  
بادشاه آن سواد را قبضه کرده بجانب طالقان بهننت ساخت.  
و کامران میرزا باستمای پوش کرد و نهمایون شاه جمعیتی بهمین  
قلعه کابل فتح نمود. و محمد علی طغانی با چند کس از امرای قتل رسانید  
و بعضیها نابینا ساخت و شاهزاده و حمزهها بمؤکلاں سپرد.  
این خبر جمیع همایون شاه رسید و حکومت بدخشان سلیمان  
میرزا بدستور گذاشته میرزا بهندال را حکومت طالقان بخشیده  
خود بطرف کابل متوجه گشت. و در آننای راه میدان را قلع و  
قمع ساخته و قلعه کابل را محاصره نمود. و کامران تا چند گاه بگریز  
ضرب پیرداخته عاقبت مغرور شد و در آشنای راه مردم هزاره

له اما بقول فرشته "ظاہراً علی شیء و باطناً باندیشہ فتور می گذرایند."

۲۶ ۶۱۵ -

۳۰ ایضاً ص ۲۳۸ -



اورا غارت کرده عریان گذاشتند که بحالت تلخ در ملک تلخ رسید.  
 از آنو جمعیتی بهمرساییده بتخییر بدخشان متوجه شد. و میرزا  
 سلیمان تاب جنگ نیاورده به کولاب رفت. و قراچه خان و  
 مانوس بیگ از بهایوں شاه بیدل شده بمراقت میرزا عسکری  
 جانب بدخشان رفتند. و کامران با جمعیت لشکر و تقویت  
 امر در طالقان رسید. و میرزا همدان را شکست داد. پس بهایوں شاه  
 خود در طالقان رفته میرزا کامران در قلعه محصور کرد. و بعد  
 چندگاه بوسالت میرزا سلیمان طرح صلح انداخته بفقوچر ایتم سابقه  
 و لاحقہ مسرور گشت. و اقطاع کولاب درجاگیر او مقرر شد.  
 انگاه پادشاه بکابل آمده بیرمخان پیش خود طلبید. و بعد چندی  
 بهایوں شاه بقصد سرکوبی مردم ترکمان بجانب بلخ بهضت کرد.  
 و میرزا کامران عسکری میرزا باز علم مخالفت افراشته مرکب  
 فساد و عناد شدند. بهایوں شاه مقدمه باغیان ترکمان بنام  
 فروگذاشته متوجه بکابل گشت و از راه بامیان به قبیاق مد  
 بامیرزا کامران بجنگ پیوسته محاربه عظیم واقع شد. و بهایوں شاه  
 مجروح گشته بجانب بدخشان بهضت کرد. و میرزا کامران  
 بفتح کابل کامرانی یافت. بعد چند روز سلیمان میرزا و ابوالرحیم  
 میرزا و همدان میرزا بالشکرهای خود آمده بهایوں شاه بمطاهرت  
 آنها باز بکابل متوجه گشت و برکنار آب پنج نهر بقتال جدال







آدم خان گہگڑ ملتجی شد۔

اتفاقاً درال ایام میرزا حبیب در دو غلات از سرکشی  
زمینداران کشمیر عاجز آمدہ ہمایوں شاہ را التماس آمدن آنطرف  
کمرہ بود۔ ہمایوں شاہ بغرم کشمیر از کابل برآمدہ از آب نیلاب  
گذر کرد و آدم خان گہگڑ از خوف پادشاہ ترسیدہ کامران را  
محافظت نمودہ بدرگاہ نوشت۔ و منعم خان موجب حکم نزد  
آدم خان رفتہ میرزا را گرفتار کردہ بحضور آورد۔ از آنجا  
الوس چغتائی قتل او مستعد گشت۔ و پادشاہ کشتن اورا  
تشرع میل در چپانش کشیدہ بی نور ساخت۔ مصرع  
چشم پوشید ز بید او سپهر۔ تالیخ است۔

چوں پادشاہ بدیدن اورفت کامران این را با عی  
خواند۔ قطعہ۔

ز قدر و شوکت سلطان گشت چیزی کم  
از التفات بغربت سرای و ہتقانی  
کلاہ گوشہ دہقان بافتاب رسید  
کہ سایہ بر شرس افکند چون تو سلطانی

میرزا صاحب اعجب می دانست۔ از عقب او در لشکر بر سر راجہ مائے پنجاب  
روان شد۔ (فرشتہ جلد اول ص ۲۴۱ مطبوعہ منشی نو کشور پریس لکھنؤ)۔  
۹۵۹ھ۔ تالیخ مزبور از محمد یون فرزند خودی است۔



بعد این واقعه کامران به حج رفت و سه حج کرده انتقال نمود. در مزار  
معنی مدفون است.

الفصل پادشاه از قندهار کامران دل جمعی کرده بجانب کشمیر  
متوجه شد. چون در آن ایام سلیم شاه افغان در پنجاب رسیده  
بود امرای درگاه عرض رسانیدند که هرگاه کشمیر را بایم افغانان  
راه برآمد و دوخواهند ساخت. بهای پادشاه مصحت منظور کرده  
بجانب کشمیر کوچ فرمود. و امرای بالتمام خوش طبعانه همراهی نموده  
بجانب کابل روان شدند. جنت آشیانی چاره ندانسته  
عنان عزیمت بجانب کابل معطوف داشت.

بعد چندی درگاه بهای پادشاه و اعلیه تخریب و ستان  
بخاطر آورده با جمعیت یا نزده هزار سوار در ماه صفر ۹۶۲ هـ  
روان شده از آب نیلاب عبور نمود. و بیرمخان را منصب  
سپه سالاری بخشیده پیشتر برسم منقلایی روان ساخت. و  
تاتارخان حاکم به بناس تاب مقاومت در خود ندیده پنجاب  
دلی گریخت. و بهای پادشاه با شوکت و جاه وارد لاهور شده  
حاکم آنجا بغیر جنگ فرار اختیار نمود. و پادشاه بی منازعت  
به فرشته تاریخ انتقال کامران میرزا ۱۱ رذی الحجه ۹۶۲ هـ (۵ اکتبر  
روز شنبه ۱۵۵۶ م) نوشته است.

۲ دسمبر ۱۵۵۶ م.



بشهر در آمد و بیرمخان ترکمان علاقه سرسهند را قابض شد و رعایا  
آن طرف مطیع گردانید. و جمعی از افغانان سیرداری شهبازخان  
و نصیرخان در و بیابان جمع آمده علم تقابل فرستند. بهمایون شاه  
سید ابوالمعالی و قلیخان بمداغه ایشان مأمور ساخت اجتماعت  
فوج افغانه را تا مال کوزه مال منال ایشان را بغارت برده و تحت  
نمودند. و سکندر شاه تاتارخان و بهیت خان را با جمعیت سی  
هزار سوار بمقابله بهمایون تعیین ساخت. بیرمخان بر سر آنها شجونی  
آورده منهزم گردانید. و فراوان مال غنیمت در دست مغلان  
افتاد. و سکندر شاه بعد از شکست تاتارخان با عسکر بیشتر  
هزار و اخیال بسیار لغرم پیکارایت عزیمت افراخت. و بیرمخان  
بنوشهر رفته آن بلاد را مضبوط ساخت. چون سکندر شاه  
بیرون نوشهر اقامت فرمود بهمایون شاه در قلعه نوشهره  
استقامت افزود. و سلخ ماه رجب سنه مذکور دو دریای قهار  
بجوش آمده بحرب و ضرب پیوستند. و لاوردان غلستان داد  
شجاعت و مردانگی داده فوج افغانان را قتل عام کرده منهزم  
گردانیدند. و سکندر شاه بکوهرستان سواک گره نیخته رفت.  
پس سکندر خان اوزبک و دیگر خوانین بدلی و آگره رفته  
متصرف شدند. شاه ابوالمعالی بر حکومت پنجاب افتخار یافته  
بمداغه سکندر شاه مأمور گشت و بهمایون شاه در ماه رمضان



تشریف حضور بدلی آورد و بیرمخان را باقطاع و عنایات  
خسروانه بیش از پیش نوازش فرمود و نزدی بیک حاکم دہلی شد  
و سکندر خان بگومست اگرہ منتقل گشت۔ و بیرمخان تالیخ فسخ

حضور گذرانید۔ تاریخ

منشی خرد طالع میمون طلبید

انشای خرد طبع موزون طلبید

تخریر چو کمر و قح پندستان را

تالیخ ز شیرهایون طلبید

انگاه سکندر شاه در کومستان روز بروز طاقت خود پیدا

میکرد و ہمایون شاه بیرمخان را اتالیق شاہزادہ محمد کبر ساخته

ملازمت آن والا گوہر بدفع سکندر شاه در پنجاب روانہ

فرمود۔ ہمدان زمان قبر دیوانہ در سبیل شورش کردہ علی قلیخان

بر سر او تاختہ سرش بریدہ بدرگاہ فرستاد۔

و ہفتم ماہ ربیع الاول سنہ ۹۴۳ ہجری و شصت و نہ

بوقت غروب آفتاب پادشاہ بالای بام کتابخانہ برآمدہ لحظہ

جلوس نمود و بوقت فرو آمدن ناگاہ مؤذن بانگ نماز شام

شروع نمود آنحضرت بواسطہ تعظیم لحظہ بر زمینہ دوم نشست

تالیخ فرستہ جلد اول ص ۲۲۲ چاپ کتبوت۔

۱۲ جنوری ۱۵۵۶ء۔



و بوقت برخاستن تکیہ بر عصا کرد و عصا شکست ناگاہ بادشاہ  
از نردبان جدا شدہ بر زمین آمد۔ یاد دوم ماہ مذکور ہمائے  
روحش پاشیان قدس پر واد نمود این مصرع تاریخ است ع  
”ہمایوں بادشاہ از بام افتاد“

بادشاہی او در ہند و کابل بہت و پنج سال بود۔ و عمر  
شرفش پنجاہ و یک۔ بادشاہی بود بغایت شجاع و صاحب  
ہمت و سخاوت و مروت با علما و فضلا بیشتر صحبت داشت  
ہمہ وقت با و عنو می بود۔ بی و عنو نام خدا بر زبان نمی آورد۔  
بر مذہب حنفی راسخ بود۔ بعضے امرای چغتائیہ اورا شیعہ میدانند

ل ۲۵، جنوری سہ شنبہ ۱۱۵۶ء۔

ل ۹۶۲۔ بقول ابو الفضل چاپ مطبع لوکھو لکھنؤ۔ تاریخ مزبور از مولانا  
قاسم کاہی است و یک سال کم است۔ تفاوت یک سال و دو سال در کتابات تجوید  
توان کرد نہ در روایات۔ و درست تاریخ این مصرعہ است۔

”داشت ملک جلال الدین باد“۔

ل ۳ اشارہ لطیف کامران میرزا است کہ بموجب نگارش فرشتہ جلد اول ۱۲۴۳  
چاپ لکھنؤ۔ برادر خود ہمایون را شیعہ میدانست۔ و سبب این بود کہ ہمایون  
از خردی شیخان خراسان و عراق را نزد خود جمع می کرد۔ کامران میرزا با ہمایون  
در بارہ مذہب ہمیشہ ہمزبانی می کرد۔ و قتیکہ از آید شیر شاہ ہمہ  
در لاہور جمع شد بودند، و جدے ہر دو برادر سوارہ از جائے میگذشتند۔



غلط است - دیوان اشعار او بی نظیر و منته - مرعای

نخوش آنکه با خیالت عمری شسته بودم

در شوق سرفروخت از جای بسته بودم

عبیم ممکن که گفتم موی ترا پریشان

در شرح جبر زلفت چون دل تکتست بودم

جلال الدین محمد کبر شاه خاقان اکبر بمقام کلا نور از بان

شیخ جولی خبر واقعه بهایون شاه اصفا کرده لوازم سوگواری و

مراسم ماتماری بجا آورد - انگاه با اتفاق ایمان دوم ماه ربیع الثانی

سنه ۹۶۳ هجری و شصت و سه در کلا نور بر تخت شاهی جلوس نمود

آن روز بجز سیزده ساله و نه ماه بود - بیرمخان اتابلق متصدی

امور ملک و مال شده فرامین بشارت جلوس باطراف فرستاد -

و باج تمغا و راهداری و سلامانه و پیش و سرانه تمامی ملک محروسه را

یک نظر در آمد که بایستی بر قبری می شاید - کامران گفت چنین معلوم

می شود که صاحب این قبر "رافضی" است "پادشاه گفت" آری چنان ظاهر می گردد

که این سگ بهم "سنی" باشد -

له کلا نور محل تاجپوشی اکبر دیده است که مابین هنر راوی و بیاس در ضلع گورداد

پنجاب واقع است - (حاشیه ۴) توذک یا بری مترجمه لیدن دارکن چاپ

مطبع آکسفورد لندن ۱۹۲۱ء ص - له بقول فرشته "شیخ جولی یک از ارکان

دولت معتمدان درگاه بهایون بود - له ۱۵ فروری، روز شنبه ۱۵۵۶ء -



معاف داشت۔ و شاہ ابو المعالی کہ فرزند خواندہ بہاول شاہ  
 بود داعیہ مخالفت بخاطر آوردہ مخپوس شد۔ و تروی بیگ خان  
 حاکم دہلی و علی قلیخان حاکم سنبل و سکندر خان حاکم آگرہ و بہادر  
 خان حاکم و بیالیور و منعم خان حاکم کابل مقرر گشت۔ و محمد حکیم  
 میرزا عراقینات متابعت خود فرستادہ انظارا خلاص اطاعت  
 نمود۔ پس از ان موکب خاص بعزم استیصال سکندر شاہ بدامن کوہ  
 سواک<sup>۱</sup> نہضت کرد۔ و سکندر شاہ بعد محاربتہ بسیار مہزوم  
 شدہ بکوہستان بگریخت۔ و دہرامچند<sup>۲</sup> را بجہ نگہ کوٹ بدگا

۱ شاہ ابو المعالی سید زادہ عالی نسب از ولایت کاشغر بود۔ و تناسب اعضا  
 و صفت شجاعت از اقران ممتاز بود۔ بہاولون لیبب توہمہ خاص اورا از خطاب  
 فرزندی سر بلند کردہ بود۔ (منتخب التواریخ ملا عبد القادر بدایونی ص ۱۳۳ چاپ لکھنؤ)۔  
 ۲ کوہ سواک سلسلہ کوہستان است کہ تقریباً ۲۰۰ میل انگلیسی متوازی کوہ ہمالیہ  
 از ضلع ہوشیار پناج تا قصبہ ہردوار، یو۔ پی جی رود۔ بالفاظ دیگر کوہ چیمہ مائے  
 کہ مابین دریگ گنگا و دریائے بیاس است بنام کوہ سواک "موسوم است۔

(حاشیہ انگلیسی توڑک بابری ص ۲۳)

نزدیابرو جہت تسمیہ این کوہستان یہ سواک این است کہ "سوا" ہندی حصہ  
 چہارم و "ک" صد ہزار را می گویند۔ بالفاظ دیگر کوہستان مزبور مجموعہ یکصد و  
 بیست و پنج ہزار کوہ چیمہ مائی عالی شان است۔ (توڑک بابری ص ۲۲)

۳ در منتخب التواریخ "رام چندر" مذکور است۔



آمده نوازش بسیار یافت. همدان زمان سلیمان میرزا بر کابل  
خروج کرده بی نیل مقصود رجعت نمود.

در نیولا بهیمون بقال و ذیر محمد شاه عدلی باسی هزاره سوار  
و پیاده و دو هزار فیل متوجه آگره گشت. و سکنده خان تاب  
تقابل نبوده بدلی گرجت. و شادی خان افغان که او نیز  
از امرای معتد عدلی بود بکنار آب رسید. و علی قلیخان  
سیتانی با سه هزار سوار عراقی و خراسانی با شادی خان جنگ  
کرده منهرم ساخت. و بهیمون بقال آگره را منصرف گشته نیل  
و دلی بیچاره نمود. و تردی بیگخان بمقابله او بیعت حینه بمقتله  
پیوست. بهیمون بقال او را هنریت داده و دلی را قابض گشت.  
و تردی بیگخان و علی قلیخان با جمعیت معاونان خود در نو شهره  
آمده ولایت بدشمن سپردند. و اکبر شاه در جالندهر خبر یافت  
و لیکر گشت. بعد گنگاش بسیار اصلاح بیرمخان بمقابله بهیمون  
بقال بال همت را پر و انداده در نو شهره رسید. از اینجا امرای  
هنریت خورده علامت نمودند. بیرمخان تردی بیگ را بخلوت

بسیار بهیمون از قوم دیوسرو باشند میوات بود. سلیم شاه او را  
محافظ بازار مقرر کرده بود. محمد شاه عادل او را وزارت گزید.

۹۶۱ هـ مطابق ۱۵۵۲ هـ تا ۱۵۵۳ هـ مطابق

۱۵۵۴ هـ -



و آوردہ گردن زد و موجب آں امرای چغتائے راخونی پیدا  
 شدہ خیالات سرکشی از سر بد کردند۔ چوں رایات عالیات از  
 نوشهر روانه دہلی شد سکندر خان و عبداللہ خان و علی قلیخان وغیرہ  
 برہم منقلای پیشتر پوشش کردند۔ و ہیون بقال خود را راجہ بکر حاجت  
 خواندہ کوس تکبیری خواست۔ و با پلنگان شیر جنگ یا ہنگ جنگ تہمال  
 نمود۔ و جمعی از عمدہ سرداران افغنہ بالو پخانہ عظیم بمقابلہ ہراولان  
 شاہی پیشتر تعین ساخت۔ آنہا از تقابل عکرمخلان عاجز آمدہ  
 منہزم شدند۔ و توپخانہ یک قلم باختند۔ ہیون بقال چوں بنواحی  
 پانی پت رسید لشکر چغتائی از دور دیدہ متوہم گشت۔ و فیضان

لے تفصیل قتل این است کہ بیرحمان از تردی بیگ اخراج مزاج داشت و با وجود  
 آں اورا "توقان" یعنی برادر بزرگ می گفت۔ باعث شکست آں لشکر  
 نفاق تردی بیگ را دانستہ و خاطر نشان شاہنشاهی ساختہ و خان زمان  
 و جمعہ دیگر را گواہ بر ثبوت مدعائے خویش کشیدہ رخصت گونہ از برائے  
 قتل او حاصل کرد۔ و نماز دیگرے سرکنان بہ منزل تردی بیگ رفتہ اورا ہمراہ  
 گرفتہ بہ منزل خود در خمرگاہی آوردہ آخر نماز شام خود بہ بہانہ طہارت برخاست  
 و جمعی را کہ مقرر ساختہ بود اشارت بقتل تردی بیگ خان کرد۔ تا کار او تمام نشد۔  
 (منتخب التواریخ چاپ لکھنؤ ص ۱۳۴)۔

۲ طبعات اکبری چاپ لکھنؤ ص ۲۴۵ و منتخب التواریخ چاپ لکھنؤ ص ۱۳۴  
 و تاریخ فرشتہ چاپ لکھنؤ ص ۲۴۵۔



بدست بهر واران خود خستمت کرد که بر آهنا سوار شده بلوا زات  
حرب پر دادند.

و علی قلیخان بر روز دوم محرم ۹۶۲ هجری بتوبه صفوف پرداخته  
نایب کارزار افروخت و از طرفین مردان مرد و بچران آمده بقتال و  
جدال پیوستند. همچون بقتال بر فیل هوآئی نام در قلب علی قلیخان  
سیتی در آمده مانند پلنگ غرش میکرد. اما بهادران بیرمخان که در  
آن صف بودند شراط شجاعت بجای آورده در حرب و ضرب تقصیری  
نکردند. ناگاه تیر چشمیمیمون بقتال رسیده خون جاری شد. و افغان  
بیدل شده راه گریز پیش گرفتند. و همچون باد جو و زخم چشم سر سیم  
بر سر حمله میکرد در آنوقت علی قلیخان فیل سیمون از میان معرکه کنار  
آورده بخدمت پادشاه گذرانید و پادشاه بنیت غزات تیغ بگریز  
انداخته سرش بکابل فرستاد. و حیدش در دلی بد آکشیید و لشکرش

که نزد بدایونی این روز و جمعه غاشوده دهم ماه محرم الحرام ۹۶۲ هجری (مطابق

۱۳ نوامبر روز جمعه ۱۵۵۶ء) بود. (منتخب التواریخ ص ۱۳۵)

که این روایت از خوشنند ماخوذ است. لکن صاحب طبقات و بدایونی آن  
رفته اند که قاتل سیمون بقتال بیرمخان خانان است. مصاحبین در بار اکبر  
بریں کرده بودند که بغرض ثواب سیمون از تن جدا کند، لکن پادشاه جواب  
داد "اگر در دس و حرکت بودی، تیغ آزمائے کرشمه" این شنیده خانخانان  
به نیت جهاد شمشیر از اراخت.



مهر و مگشته زیاده از پادشاه قیل بدست لشکر منصور افتاد. و پادشاه  
منظور منصور بر تخت دلی بکمال اقتدار جلوس فرمود. و ملا پیر محمد  
شیردانی بطرف میوات فرستاده اهل و عیال و مال منال همچون لقال  
که در اینجا بود ضبط نمود.

همدراس ایام سلطان حسین میرزا بموجب حکم شاه طهماسب  
صفوی در قندهار آمده قلعه را متصرف شد. و خضرخواجه خان  
که حاکم لاهور شده بود و بمقابله سکندر شاه عاجز آمده در قلعه  
لاهور محصور گشت. موجب آن اکبر شاه فی الفور عازم پنجاب شده  
سکندر شاه بکمال ذلت و خجسته رفت. و از اینجا در قلعه مانکوت  
امتنحس گشته تا عرصه شش ماه در محاصره بود. عاقبت ابواب  
مصالحه مفتوح داشته فرزند خود عمید الرحمان مع چند زنجیر قیل  
به حضور فرستاده خود بجد و دینگاله رفت. و پادشاه به لاهور  
آمده در آشنای راه بیرم خان را مزاج منحرف شد. چند روز سوار  
نگرد. روزی پادشاه دو قیل نامی بچنگ انداخت آنها جنگ کمان  
نزد یک خیمه بیرم خان آمدند و غوغای تماشا بیان بلند شد. و بیرم خان  
را بخاطر آمدن که این حرکت به اشاره پادشاه میباشد. پیغام فرستاد  
که باعث گذاشتن قیلان مست قریب منزل این دولت خواه چیست؟  
لع سلطان حسین میرزا این پیرم میرزا ابن شاه اسماعیل صفوی.

لع خواجه خضر خان شوهر کلید بگیم عمه اکبر پادشاه بود.



اگر سخن غیر موع به سمع اعلیٰ رسیده باشد غلام را با علام آں منت  
بخشند؟ بادشاه فرمود که رفتن فیلاں بد اں صوب اتفاقیت نه  
بفرموده ما - بیرمخان را ازین سخن تسلی شده بخش خاطر و زافزون  
گشت - تا آنکه موجب نفاق فتنه گران کار بجائے رسید که بیرمخان را  
مزاج آشفته شده مرکب حرکات ناشایسته گشت - و بر خدمات  
بایسته خود نازش کرده بر خلاف رای خدقان دوران مصاحب  
بیگ را قتل کرد - و ملا پیر محمد بجانب مکه معظمه اخراج نمود - و شیخ  
محمد غوث را بجزایر متقی فرمود و بعضی امرا را به اختیار خود مضرت

له مصاحب بیگ پیر خواجه کلاں امیر طبرالدین بایر بود - خواجه کلاں پیر  
مولانا صدر که از امراء عمر شیخ میرزا پدر بایر است بود - خواجه شش برادر  
داشت که هر یک زندگانی خود را در خدمت بایر صرف نمود - بقول بوالفضل  
این شهرش باد بدوری آتشنا ورشته دار بودند - (از حاشیه توضحک ص ۸۲)  
جلد دوم مترجمه لیڈن وارکن چاپ آکهورڈ پریس ۱۹۲۱ء

له ملا پیر محمد قنداری الاصل بود - ابتدا فقیری و طالب علمی می کرد - آخر  
از حسن قابلیت بمرتبه امراء اکبر رسید - جمیع مہمات ملکی و مالی به نیابت  
خانخانان بدست او می شد - ارکان دولت بمنزل او بسیار کم بار یافتند -  
(منتخب التواریخ چاپ لکھنؤ ۱۳۹۰)

له شیخ محمد غوث گوالیاری مرید شیخ ظہور و حاجی حضور عرف حاجی حمید  
نسبت او سلطان العارفین شیخ بایرید سلطانی قدس شد و در حرمی رسد - در  
۳۳



رسانید۔ و پادشاه از ترکان او و لکیر شده به رعایت حقوق و برتری  
 با او دم زد و نخواست۔ رفتہ رفتہ آتش خصومت بچنان مشتعل  
 گشت کہ بیرمخان دو مرتبہ ترک طاعت کردہ عازم حج شدہ  
 بود۔ و از بیگانہ معاودت کردہ مورد الطاف بہانہائی  
 گمہ دید۔

و ملا پیر محمد از زیارت مکہ معظمہ باز آمدہ بدرگاہ

خاقان رتبہ عالی یافت۔ موجب آن بیرمخان را آتش غضب

ابتداءً حال در دامن کوفہ چاروان ریاضت شاقہ کشید مکن در غار ناد

خدا از برگ و خزان داشت۔ و علم دعوت اسما مقتدا و صاحب تشریف جلیل

کامل بود۔ و اجازت این علم از برادر بزرگ خویش بچول کہ صاحب کایان و خوارق

بود حاصل کرد۔ ہمایوں بادشاہ را بہر دو این بزرگوار اخلاص بہ کمال بود۔ و

بہر حال مشیخ آتر زمان را نسبت ایناں بود۔ فقیر (عبدالقادر بدایونی) اورا در

۹۶۶ھ

رفتہ در بازار آگرہ از دور دیدیم کہ سوارہ می گذشت۔ و از دحام خلایق

چنان بود کہ کسی را مجال گذشتن از ان جمعیت نہ بود۔ صحبت او بہ خانخانان

بیرمخان رست نہ آمد و رنجیدہ بہ گوالیار رفت۔ در کوت قریب یار صبا

جاہ و جلال بود۔ ہرگز امید حتی کہ کفار را نیز تعلیم و قیام می کرد۔ ازین

بہت فقر اندک بہ ملامت او یہ خاستند۔ الغیب عند اللہ۔

در ۹۶۷ھ (۱۵۶۲ء) بعد از ہشتاد سالگی در آگرہ رحلت آخرت نمود۔

گوالیار مدفون شد (منتخب التواریخ ص ۲۴۹ چاپ مطبع نو کشور لکھنؤ)۔



بجوش آمده شکریه آراسته علم بغاوت افراخت. و خان عظم  
و ملا پیر محمد خان برای گه شامی او از حضور مأمور گشت. بعد  
جدا و قتال بسیار و معرکه های بی شمار بیرمخان مغلوب شد  
بوسالت جمال خان حقوق خدمات سابقه خود شفیع گنایان  
نویس ساخته امان خواست.

و اکبر شاه جمعی از ارکان دولت به استقبال او فرستاد  
که با عزاز و اکرام تمام مجلس پادشاهی درآوردند. بیرمخان  
دستار در گردن انداخته بر پایی پادشاه غلطیده به های های  
بگریست و پادشاه بدست مرحمت سرش برداشته بجای قیم  
بنشاند. فرمود اگر میل سپاه گری داری ولایت کاپلی و چندیری  
بتو ازانی میدارم اگر مصاحبت مجلس اقدس میخواهی نزد خود  
نگاهدارم و اگر عزیمت حرمین اشرفین بخاطر آری با حسن وجوه  
روانه می سازم. بیرمخان گفت این همه نزد و ات بواسطه آن بود  
که ملازمت رسیده بخوار و ملال از خاطر اقدس بردارم —  
الحمد لله میسر شد اکنون با ما کن شرفیه بدعا پر دارم. پادشاه

له بدایونی نام این کولاب (نزد و سه حوض) سهرس لنگ ذکر کرده است.  
(منتخب التواریخ ۱۷۵۵ چاپ لکهنو)

که بقول بدایونی بیرمخان در ابتداء فتح حکم قتل پدر او فرموده بود، بدین وجه  
در خیال انتقام بود (الضیاء ۱۷۵۵ و نیز طبقات اکبری ص ۲۵۳)



پنجاه هزار روپیہ دادہ اور ارحصت بہ حج فرمود۔ ویرخان  
 با ساز و سامان فراوان عازم بیت اللہ شدہ بمقام گجرات  
 تفرج کولاب سہن سنگہ نمودہ برکنارہ آں ۱۲ ماہ جمید الاول ۹۶۸ھ  
 از دست مبارک خان افغان بدرجہ شہادت رسید "شہید شد  
 محمد بیرام" تاریخ است۔

چھدیں سال گیتی ستان ادم خان اتکہ را باستعداد  
 تمام بتخیر مالوہ مأمور فرمود۔ یار بہادر سبک پیش آمدہ خائب  
 خاسر بجانب برہانپور گریخت و صوبہ بنگالہ در تصرف اولیائے  
 دولت درآمد۔ چھدیں سال شیرخان عدلی با پهل ہزار سوار  
 افغان بقصد انتزاع جوہر از آب گنگ بگذشت۔ علی قلیخان  
 بادوازدہ ہزار سوار مقتابلہ او برآمدہ مغلوب گردانید۔

۱۰ ۹۶۸ھ (۱۵۶۰ء)۔ فقرہ "شہید شد محمد بیرام" خبر دے

از رباعی است کہ بدایونی در منتخب ثبت کردہ است و این است :-

بیرم بہ طواف کعبہ چون بست احرم در راہ شہید گشت نایافتہ کام  
 تاریخ شہادتش ز دل پرسیدم گفتا کہ شہید شد محمد بیرام

۱۱ کہ کسانیکہ از سپہ لاراں با ادم خان درین ہم شرکت کردند پیر محمد خان  
 و صادق خان و قباخان گنگ عبد اللہ خان اوزبک و شاہ محمد خان قنداری  
 نیز بودند (طبقات اکبری ۲۵۲ چاپ لکھنؤ مطبع نو لکھنؤ)

۱۲ درست "باز بہادر" است۔



و در سال نهمصد و شصت و نه پادشاه بزیارت خواجه  
 معین الدین چشتی قدس سره مشرف گردید و هنگام مراجعت دختر  
 راجه پونل بقصد ازدواج خود پسندید. از اینجا میرزا شرف الدین  
 بنخیر قلعه میرٹھه که از حماکک راجه مال دیو پور و تعین فرمود. و راجه  
 جگمل و دیوانداس متحصن شده محاصره آن بطول انجامید آخر  
 الامر به بهانه صلح از قلعه برآمده راجه جگمل کیو رفته محفوظ ماند.  
 دیوانداس قلعه را آتش کشیده رو بگر بنهاد و میرزا در عرض  
 راه او را گرفته مع دو صد و پنجاه کس از راجپوت قتل رسانید  
 و قلعه مفتوح ساخت.

چهارین سال ملا پیر محمد عرصه مالوه را از خار تعرض یار بهادر  
 پاک کرده قلعه بیجا نکه مفتوح کرد. از اینجا بفرمان پادشاه  
 بر ولایت خاندیس لشکر کشید بلده بر مانپور را قتل عام نمود.  
 در آن حال یار بهادر بامداد حاکم برار باز شورش برداشت.  
 و پیر محمد خان از بر مان پور بر جناح تعجیل پورش کرده در دیا  
 نزدیک کشتی حیات او غرق شد. یار بهادر صوبه مالوه را باز قبضه  
 نمود. و اکبر شاه عبداللہ خان حاکم کاپی بدفع فتنه یار بهادر

له بتاریخ ہشتم جمادی الاول ۹۶۹ھ (۱۳ جنوری ۱۵۶۲ء)

۲ قبضه باز بهادر بر صوبه مالوه بار دیگر در ۹۶۹ھ مطابق (۱۵۶۱ء)  
 رونمود (فرشته).



گیل فرمود - و یار بهادر بعد طاعت مقاومت کوهستان  
گه نخت -

همدین زمان شمس الدین محمد خان آنکه در امور و کالت  
استقلال کلی یافته بود - او هم خان آنکه بر اوقات او حیدر پزده  
در سنه ۹۴۰ هجری بمقتدا بر سر دیوان بوقت قرائت قرآن نیم شب  
تقتل رسانید - و با و از غلغله پادشاه از خواب استراحت بیدار  
شده او هم خان از بالای ایوان بر پیرانداخته از جان گذرانید -  
و همدان سال آدم خان که گه گهر محمدی شده بجای او کمال  
گه گهر حکیم مت نک که گه گهران اختصاص یافت -

و همدین سال شاه ابوالمعالی که از مجلس گه نخته بمکه معظمه  
رفته بود باز آمده بامیرزا شرف الدین حسین پیوست - و در  
نار تول آمده دست اندازی نمود - و حسین قلیخان یوسف بیگ  
و احمد بیگ را مبدافت او مامور کرده خود بمقتضای شرف الدین  
میرزا بشتافت - و ابوالمعالی و کین مانده آن هر دو سردار  
تقتل رسانید و خود نزد محمد حکیم<sup>۳</sup> میرزا بکابل رفت - از آنجا

له "آنکه" بتائے منقوطه شوهر مرصعه و قرائت بیان او را گویند (فرشته ۱۵۲)  
ته ۱۵۶۵ء -

ته محمد حکیم میرزا پیشه نشاه بجایوں بود - بتاریخ ۱۵ جمادی الاول ۹۶۱ هجری  
مطابق ۱۸ اپریل ۱۵۵۶ء بمقام کابل از بلن ماه چوبک پیدا شد - بزبان



محمد حکیم میرزا همشیره خود ب عقد او داده در امورات علی ذیل ساخت -  
 و ابوالمعالی بنجیال شاہی افتاده خوشدامن خود که مختار ملک بود و بر جر  
 عتف بکشت - و زمام و کالت میرزا که خود و سال بود و بکف آورد - پس  
 سلیمان میرزا از بدخشان بکابل آمده شاه ابوالمعالی از تیغ گذارید -  
 و میرزا اشرف الدین حسین بعد گر بخین ابوالمعالی با حمد آید و رفت - و  
 پادشاه از شکار فارغ شده عازم دہلی بود - و قتل فولاد که از ملازمان  
 شرف الدین حسین بود قاصد قتل پادشاه شده در بازار دہلی در حین  
 از دحام تیرے بکشت پادشاه انداخته یک وجب داخل شد - قتل فولاد  
 را پارچه پارچه کردند و ظل سبحانی تا بہشت روز شفا یافت - بعد  
 از آن پادشاه بہ آگرہ رفتہ بہ جانب تر و زیشکار فیضان تفرج نمود -  
 از آنجا بجانب منڈویغار کردہ ملاحظہ عمارات شان خان خلجیہ نمود -  
 میراں مبارک شاہ والی برمان پور اطاعت کردہ دختر خود  
 تحفہ خدمت نمود - از آنجا رایات اجلال بہ جانب گریہ متوجہ شد -

اکبر حاکم کابل بود - بر پنجاب دوبار حملہ کرد یکے در ۹۷۲ھ مطابق ۱۵۶۶ء و  
 دیگر در ۹۸۹ھ مطابق ۱۵۸۱ء لکن ہر میت خورد - بتاریخ ۱۶ شعبان المعظم  
 ۹۹۳ھ مطابق ۲۶ جولائی ۱۵۸۵ء در کابل بعمر ۳۲ سالگی وفات کرد  
 ( قاموس الشاہیر جلد ۲ - ۱۸۸۵ - مطبع نظامی بدایون ۱۲۶۶ء )

۱۰ بقول فرشتہ ص ۲۵۳ " معالج اکبر حکیم عین الملک گیلانی بود کہ در تداوی  
 بد بیضا داشت " ۴۴



و در سال نهمصد و هفتاد و یک کُندرخان اوزبک و ایرجیم خان  
 اوزبک که طرف بهار و چون پور اقطاع داشتند سران اطاعت بچسپیه  
 بهوافت علیقلیان سیتانی و بهادرخان سیتانی و آصف خان بهروی  
 حاکم گندهار و مانک پور که ارکین محمد سلطنت بودند قریب سی هزار سوار  
 جید جمع گشته علم مخالفت افراخته ممالک بسیار فتنه کردند. پادشاه نوغی  
 متروک و متوجه گشته به بهانه شکار بجانب ولایت گندهار حضرت ماحت  
 و امرای بغاوت اندیش را با انواع استمالت و مدارا نمود و آنها  
 از خیال خیره سری باز نیامده لواء بغاوت افراشتند و در آن اثنا  
 ایلیچیان حکیم محمد میرزا از کابل مدد خبر دادند که میرزا سلیمان کُشدن  
 شاه ابوالمعالی خطبه کابل بنام خود کرده میرزا سلطان به حکومت  
 کابل منتقل گذاشته خود به بدخشان رفت. و میرزا محمد حکیم میرزا سلطان

عین الملک دوائی تخلص می کرد و از معروف اطباء عهد اکبری بود.

در انشا پر داری و نرسل بدطولی داشت. بمقام پهنڈ یا ضلع

آله باد در ماه ذی الحجه ۱۰۳۰ مطابق ۱۵۹۷ هجری رحلت نمود

(قاموس المشاهیر جلد ۱ - ص ۲۱۲)

له مطابق ۱۵۶۳ - بقول فرشته سبب بغاوت این امر اچنین بود که پادشاه  
 بعد قضیه عبداللہ خان اوزبک که در اجین باغی شده بود مطابق اقواء عام عزم  
 کرده بود که تمامی امرائے اوزبک را مستاصل سازد.  
 ۲ ولایت گندهار -



را از کابل بدر کرد و اکنون میرزا سلیمان با فوج گران آمده کابل را  
قبضه نمود و محمد حکیم میرزا تاب مقاومت نیاورده و در پیش او  
گردید - و پادشاه بنام امرای پنجاب و محمد قلی خان حاکم ملتان فرامین  
صادر فرمود که محمد حکیم میرزا را که ملک داده سلیمان میرزا را مستاصل سازند -  
و فریدون خان خالوی محمد حکیم نیز مجادنت او و ستوری یافت فریدون  
خان بمقام اهلک محمد حکیم میرزا را ملازمت نموده خاطر نشین ساخت که  
پادشاه اینوقت که قنار خورشید اوزبکان است منازعت که بلا هو  
رفته قلعه را متصرف شوند و امرای پنجاب از خود ساخته دفع مضرت  
میرزا سلیمان نمایند - محمد حکیم میرزا غریب خورده روانه لاهور گشت  
و قطب الدین محمد خان و میر محمد خان حاکمان لاهور در قلعه محصور  
ساخت - پادشاه باستماع خبر مهمات اوزبکان بتعویق انداخته  
آنگره را به منعم خان سپرده چهار دهم جمیع الاول ۱۰۷۹ هجری بمبارعت  
تمام دارد و لاهور گشت چون محمد حکیم میرزا از لیغار شهریار خبردار شد  
بی توقف سوار شده تا کابل و پس ندید -

چون موسم زمستان رسید سلیمان میرزا به بدخشان رفت  
و محمد حکیم کابل را متصرف گردید - پادشاه در لاهور آمده چند  
روز بکار مشغول شد - وزیر خان در شکارگاه بملازمت آمده عذر

له مطابق ۱۲ نوامبر روز سه شنبه ۱۵۶۶ء -

له فرشته جلد اول ۲۵۶ -

۲۲

۳ وزیر خان برادر آصف خان هروی است - هر دو برادران در زمان اکبر از



تقصیرات آصف خان درخواست کرد. پادشاه از تقصیرات او در گذشته وزیر خان پنجمیاری ساخت.

همد را ایام الف میرزا و شاه میرزا که از اخوان محمد سلطان<sup>۱۵۶</sup> میرزا بودند مصدر فاد شده اطراف سنبل را غارت کردند. دوم<sup>منه</sup>

امراء بزرگ بودند. وزیر خان در ۹۹۵ مطابق سال سی و دوم از جلوس اکبری (۱۵۸۶ء) از عارضه امهال در گذشت. (ماثر الامراء جلد سوم ۹۲۹ چاپ مطبع اردو کانتونمنٹ کلکتہ ۱۸۹۰ء)

الف الف بیگ میرزا و شاه میرزا هر دو خطاب اند که از طرف بابر بانیان داده شده<sup>بود</sup>. نام اصلی این هر دو برادر علی الترتیب سکندر مرزا و سلطان مرزا بود. (ایضا) ۱۹۲  
 ۱۵۶ محمد سلطان مرزا پسر دین مرزا بن بایقرا بن منصور بن بایقراست. در زمان دولت سلطان حسین میرزا بایقرا که بعد از درویش او شد مکرم و معظّم بوده. بعد واقعه ناگهیر آن پادشاه ملازمت بابر پادشاه در آمد. با آنکه مکرر آثام عصیان به ظهور آمد حینت آشیا فی (بابر) از کمال مروت بعد از قدرت انتقام بهم در مقام عفو شد.

چون نوبت بعث آشیا فی (بها یوں) رسید، محمد سلطان میرزا را بانیان و عشا ئر به عنایات مخصوص ساخت. و بنا بر کیرسن از تکلیف نوکری معاف داشته پرگنه اعظم پور سرکار سنبل جهت خرج عنایت فرمود. در حالت پیری در اینجا از مرزا سپرد شد یک ابراهیم حسین مرزا، دوم محمد حسین مرزا، سوم معود حسین مرزا، چهارم غافل حسین مرزا. این پسر سرکشی



الف بیک مرزا را اگر قتار کرده در قلعه بیانه مجوس ساخت. در اینجا  
از جان درگذشت علی قلیخان سیتانی و سکنه رخان اوزبک موقع  
دانسته با جمعیت دو هزار اخیال و لشکر بیشمار متوجه جوینور شدند  
و پادشاه بهجالت تمام از لاهور رجعت کرده در مانگ پور آمد  
در اینجا کشتی حاضر نبود پس فریل مندر سوار شده مع یکصد

و بغاوت در بناد خود داشتند. بنا برین محمد سلطان مرزا حکم ابر در قلعه بیانه  
محبوس شد و در اینجا فوت کرد (ایضاً ص ۱۹۲ و ۱۹۳).

الف بیک مرزا سهون است و درست محمد سلطان مرزا است چنانکه در فوق  
مذکور شد. تأییدش از فرشته می شود چنانکه می گوید.

منعم خان المخاطب به خانخانان محمد سلطان مرزا را از سرکار منحل  
مقید نموده در قلعه بیانه مجوس ساخت. و او در اینجا درگذشت.  
از فرشته جلد اول ص ۲۵۶ چاپ لکهنؤ).

الف علی قلیخان المعروف به خان زمان پسر سلطان جید اوزبک شیبانی از امرای  
پنجزاری اکبری و صاحب نام و شکوه بود. در بهت وجود و سپاهگری  
و سرداری یکسانی داشت. با آنکه اوزبک بود اما چون در ایران نشو و نما  
یافته و مادرش از اینجا بوده، مذهب امامیه داشت. اصلاً تقیه نمی کرد.  
سلطان تخلص می نمود.

(مآثر الامراء جلد اول ص ۶۳)



فیل سواران دریا عبور نمود - و علی قلیخان و بهادر خان شرب  
 شراب و قصص مغنیه مصروف بودند - چون صدائی شیپور شاهی  
 شنیدند به صف آرائی مشغول گشتند - و بروز غره ذوالحجه  
 سنه مذکور آتش جنگ مشتعل گشت علی قلیخان و خان زمان و  
 بهادر خان کشته شدند - پادشاه سرهای آنها به پنجاب و کابل  
 فرستاد و اعوان و انصار آنها به لکدکوب فیلان انداخت - تاریخ

پوشیدن خان زمان باغی و طاعنی  
 ز شاه اکبر که مثلش نیست دیگر

تفنگی خورد و از عالم بدر رفت  
 بهادر کشته شد از زخم خنجر

برای فتح شه تاریخ جستم  
 خرد گفتا مبارک فتح اکبر

له برادر علی قلیخان بود - له سهون ساج است - خان زمان شخصی دیگر نیست  
 بجز علی قلیخان مزبور - برای هر دو حاشیه مراجعه شود به ترجمه علی قلیخان در آثار  
 الامراء جلد اول از صفحه ۶۲۰ تا ۶۳۰ - ۳ ۹۷۴ مطابق ۱۵۶۷ -  
 میر عبد الرزاق اورنگ آبادی صاحب آثار الامراء تاریخ دیگری نیز داده است -  
 قتل علی قلی و بهادر زجر چرخ جانان پیرس از من بیدل که چوں شده  
 جستم زیر عقل چه سالی فات شان آیه ز دل کشیده بگفتا ددخون شده  
 در این تاریخ یک سال زیاده است - اما چون حادثه قتل ایشان در ماه ذی الحجه که استمر  
 است بوقوع آمده این قدر تفرقه رواست - و مکن که "آیه کشیده" کنایه از اخراج "یک"  
 بطریق لغویه باشد -

کنار رنانات در کشتی شسته به گود که پور گرجیت - و پادشاه  
 هفتم محرم ۹۴۵<sup>هـ</sup> مظفر و منصور با گره تشریف آورد - و در آشنای  
 راه قلعه شیوپور مفتوح شد و شهاب الدین احمد خان بر حکومت مالوه  
 اختصاص یافت - پادشاه از قلعه کاکرون برای دفع رانا آودن سنگه  
 عازم شد و رانا بقدر هشت هزار راجپوت و ذخیره بسیار در  
 قلعه چنیوره که بالای کوه واقع است گذاشته خود با اهل و عیال  
 بجای قلع اختفا پناه گرفت - و پادشاه قلعه مذکوره را محاصره فرمود  
 و لقب داده دیوارهای آن با آتش فرو ریخت متحصنان عاجز  
 آمده جوهر کردند یعنی تمامی مال و اسباب و عیال و اطفال سوخته  
 خاکستر نمودند - و سپاهان اسلام روشنی دیده همانوقت داخل  
 قلعه شدند و آتش بیجا فروخته تا نیرو ده هزار کس کشته شدند  
 و از لشکر شاهیه همگی یکس شهادت یافت - حکومت آنجا با صف  
 هردی تفویض شده خاقان اکبر منصور و مظفر از آنجا رجعت فرمود -  
 و در آشنای راه ضرغام آجام شکار ساخت -

بعینده گاه خبر رسید که ابراهیم حسین میرزا و محمد حسین میرزا

له گورکھپور شهرت بزرگ از ولایت اتر پردیش در هند شمالی -

۲۵ مطابق ۲۵ جولائی روز پنجشنبه ۱۲۵۷<sup>هـ</sup> -

۳۰ آصف خان خواجه عبد المجید هردی برادر وزیر خان هردی مذکور است

بدربار اکبر مصدر خدمات لائقه گمر دیده اعزاز و سرسندی یافت -



از جنگیز خان گجراتی روگردان شده باز پیا لوه آمدند. اکنون  
او حسین را محاصره دارند. پادشاه قلیچ خان اندجانی و غیاث الدین  
بخشی بدفع ایشان تعیین نمود. و معاندان سرکسیمه از آب نریده  
عبور کرده بجانب گجرات رجعت کردند.

در ۹۷۶<sup>هـ</sup> پادشاه بعزمیت فتح قلعه رنتن پور متوجه شده  
راجه سورین متحصن گشت. عاقبت از ضرب آوای عاجز آمده امان  
خواست و قلعه با دقاین و خزاین تبصره پادشاه درآمد از آنجا  
پادشاه زیارت اجمیر شریف مشرف شده بجانب آگره رجعت فرمود  
و در ۹۷۷<sup>هـ</sup> بهفدیم ربیع الاول شاهزاده سلیم بمرکت دعای  
حضرت شیخ سلیم چشتی متولد گشت و پادشاه بشکرانه آن جمیع زندگان

۹۷۸<sup>هـ</sup> - مطابق سورگشت روز شنبه ۱۵۶۹<sup>هـ</sup> -  
حضرت شیخ سلیم چشتی رحمه الله علیه از اولاد مخدوم شیخ مزید الدین گنج شکر  
قدس الله روحه است. اصل او از دلی است. و نسبت امانت و صحت بخواجه  
ابراهیم که پیشش واسطه فرزند خواجه فضیل عیاض است. از راه خشکی و تری  
دو بار از دیار هند به طواف حرمین الشریفین رفته بیروم و بغداد و شام  
و نجف اشرف و دیگر بلاد مغرب عمان توجه معطوف داشت. تمام سال سفر گذرانید.  
معاصر حضرت شیخ یعقوب صوفی کشمیری رحمه الله علیه است. و در مرتبه دوم  
در حج با و همراه بود. در بلاد اسلامیه "شیخ الهند" شهرت داشت. بمر  
لوند و پنج سالگی در ریاضت شاقه مصروف می بود. در عمارت عربی ید طولی  
داشت. در ۹۷۹<sup>هـ</sup> (۱۵۷۱) بر حمت حق پیوست. "شیخ مهنی"  
تاریخ است. ملخص از منتخب التواریخ ملا عبدالقادر بدایونی ۲۸۱ و ۲۸۲  
مطبوعه نو کشور پریس لکهنؤ.



خلاص ساخت و یالیقای تدری که برای فرزند کرده بود پیاده باجمیر  
تشریف بستمافت و در آن ایام قلعه کابچر در قبضه اولیای دولت  
داخل شد.

و در ۹۴۱<sup>هـ</sup> شاهزاده مراد تولد یافت پادشاه بار دیگر پیاده  
باجمیر رفت. و در آنجا به ناگوار تشریف برد. و چند رسین ولد مالید  
و رای کلیان مل پیشکشهای فراوان گذاریندند. و دختر کلیان مل طراز  
بالین گردید. از آنجا بقصیه انجودین بریارت شیخ فرید شکر گنج فانی  
گشت آنجا براه دیالپور بلاهور آمد در غره صفر سنه ۹۴۹<sup>هـ</sup> بهشت یافت  
و نه تفرج حصار فیروزه تشریف برد باز باجمیر تشریف آمده باگه  
بهشت فرمود. در آن هنگام سکندر خان اوزبک که پیشتر روگردان

۱۵۰۰-۱۵۰۱<sup>هـ</sup> صحیح "از آنجا است"

۳۰ حضرت فریدالدین بابا شکر گنج از کید اولیای هندوستان بود. در ۱۱۴۳<sup>هـ</sup> مطابق  
۵۶۹<sup>هـ</sup> متولد شد و بروز شنبه تاریخ ۵ محرم الحرام ۶۶۲<sup>هـ</sup> مطابق ۱۲ اکتبر  
۱۲۶۵<sup>هـ</sup> بعمر ۹۴ سال داعی اجل را لبیک گفت. هزار پر فتوح آفتاب در قریه  
جو دهن ضلع نمان دیناب پاکستان غربی که حالیه "پاک پتن" شهرت دارد واقع  
است. مرشد حضرت شیخ نظام الدین دلی دهلوی بود مدت العمر ریاضات شاقه  
کرده عند الله و عند الناس ولی کامل گشت (ملخص از قاموس المشاهیر  
جلد دوم ص ۱۲۴ مطبوعه نظامی پریس بدایون، سال ۱۹۲۶ء).

۱۵ مطابق ۲۵ جون روز دوشنبه ۱۵۰۱<sup>هـ</sup>



شده بود و شفاعت منعم خان خلعت عفو جرائم پوشید - و همدان سال  
بمقام سیکری فتح پور نام شهری آباد ساخت -

و در ۹۸۰ هجری در ملک گجرات فساد کلی واقع شد - پادشاه <sup>غنا</sup>

عزیمت افغانده با جمیر شریف زیارت کرد - و خان کلان برسم  
بهراول پیشتر دوان ساخت - رای سنگه حکومت بخوده پور مقرر کرده

خود گجرات رفت - و بتاریخ ۲۵ جمادی الاول ۹۸۰ هجری شاهزاده دانیال  
منتول شد چون در قلمرو پٹن گجرات نزول اجلال فرمود شیر خان ولای

مفروض شد و سید احمد خان بر حکومت انجا مقرر گشته رایات عالیہ با حمد آباد  
متوہ گشت و سلطان محمد گجراتی با اتفاق میرزا ابونزاد بجزب باطوس فائز

شد و دوم ده کس از امرای گجرات باند زد و بدایا باستاناوسی  
مشرق گشته همه مامجوس شدند و بلده احمد آباد بغیر جنگ مسخر شد -

بعد از آن سایه چتر ہمایون بر بندر کہمبایت افتاد و خان اعظم  
عزیز کو کہ سماکم احمد آباد گجرات ساخت - و ابراہیم حسین میرزا از

قرب وصول پادشاه خبر یافته خواست کہ بجانب پنجاب رفتہ  
نقنہ بر انگیزد - پادشاه با جمعی قلیل بر سر آن باغی یلغار نمود و با جوتو

یکصد و پنجاہ سوار بالشکر ابراہیم حسین میرزا کہ زیادہ از سہ ہزار  
بود جنگ پیوست و برادر راجہ بہگو انداس در جنگ کُشته شد -

عاقبت ابراہیم حسین بے آنکہ کار بر و تنگ شود و بکہ نیز نہاد -

بعد از آن پادشاه متوہ قلعہ سورت گشت و کلر خ بیگم دختر کامران



میرزا که زوجه ابراهیم حسین میرزا بود قلعه را بمردم جنگی سپرده با پسر  
خود مظفر میرزا بدکهن رفت. چون رایت عالیله قلعه رسید به مورچیل  
قسمت شد. ابراهیم حسین بناگذاشته رسید به بارانی سنگه حاکم انجا جنگ  
کرده منهنزیم گشت. چون بدلی رسید خیل و چشم جمع کرده بسنبل آمد و باتفاق  
محمد حسین میرزا و شاه میرزا و شیرخان فولادی با لشکر شصت هزار سوار  
آمده سید احمد خان بارهه را در قلعه پلین محاصره کردند و خان عظیم از  
احمد آباد بدفع ایشان متوجه گشت. مخالفان میقابله آمده جنگ میخواستند

۱۰۰۰ رائے سنگه از امرای چهاربزاری دربار اکبری بود. بنا بر تاریخ ۱۹ رجب ۹۹۵ هـ (۱۵۸۶ء)  
صبیه صلیبیه خود را بفتح نکاح شهرزاده سلیم آورد. در سنته به بلک خانخانان که با حاجی  
بیگ حاکم طه مصروف بیچاره بود روانه شد. در ماه محرم ۱۰۰۰ هـ چون شهرزاده و بیگلر  
اودن فتح دکن یافت رائے سنگه نیز مرتبه دوم برای استعانت و کمک شهرزاده متعین گردید.  
۱۰۰۰ هـ برادر خوب سید محمود خان با وده است. در سال هفتم جلوس اکبری همراه خان کلان  
در فوج منتقل بجانب گجرات تعین شد. پس از فتح احمد آباد پادشاه او را با جمعه کثیر  
بتعاقب پسران شیرخان فولادی نامزد فرمود و بسیار از اسباب و نهادهای دست مردم  
افواج ثوابی افتاد. بعد از این حکومت پلین به سید احمد خان تفویض یافت. در همین  
سال محمد حسین میرزا و شاه میرزا علم یعنی افراشته باتفاق شیرخان پسر پلین  
آمده محاصره نمودند. اما از ملک اعظم خان که که خائب و خاسر بازگشتند. در  
۹۸۰ هـ مدعی حق را لبیک گفت. به منصب دو نفری امتیاز انداخته  
بود. (کامثر الامراء ص ۳۷۸)



حربی عظیم واقع شد و جمعیت مخالفان از هم پاشیده بجانب دکن  
منهزم گشتند. و پادشاه قلعه سورت را سرکوب ساخته امالیان حصار  
امان خواسته حصار بلا زمان درگاه سپردند و پادشاه متوجه احمدآباد  
گردید. درین ایام شرف الدین حسین میرزا که از عرصه ده سال کوت  
بغاوت پوشیده در کوهستان ها سیر میکرد راجه بهادر اورا اسیر  
کرده محصور گردانید که بعد از شلاق در قلعه گو ایلا محبوس شد.

پادشاه دوم صفر ۹۸۱ هـ از راه اجپیر مرکز دولت وارد گشت.  
و ابهریم حسین میرزا از سنبل کوچ کرده در پنجاب رسید. و حسن علی خان  
باتفاق یوسف خان دینال او شتافته در حوالی طبرستان اسیر کرده سرش

شرف الدین حسین میرزا ابتداء از امر اکبری بود و صوبیداری مرتضی نواحی اجپیر داشت.  
بعد از آن بجایگزینا گورسرافرازی یافته بلقب امیرالامراء شرف گشت. و له بنا بر  
شبهه که سخن چینان مابین مرزا و جلال الدین محمد اکبر انداخته بود اول الذکر بجانب  
ناگور گریخت. در نتیجه شش حسین قلی بیگ که از اقرباء بیرم خان بود بجایگزینا شرف الدین  
مرزا دستوری یافت. اکنون شرف الدین حسین مرزا عثمان اطاعت از سر  
پچید و معاودت شاه ابوالمعالی سرغن باغیان شده در ۹۷۹ هـ بدست  
افواج اکبری محبوس شد. (طبقات اکبری ص ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵)

۲۷۵ هـ مراد از راجه بهادر "راجه بهار جوی" حاکم بگلانه است که در ۹۸۰ هـ  
(۱۵۷۲) مرزا شرف الدین حسین را محبوس نمود و اکبر پیش کرد (طبقات اکبری ص ۳۸۹)

۳ مطابق ۳ جون روز چهارشنبه ۱۵۷۳ هـ.

بدرگاه گذاریندند - و مسعود حین برادرش در گوالیار مجوس شد  
 و در ماه ربیع الاولی عرضداشت خان اعظم از گجرات رسید که اختیار  
 الملک و محمد حسین میرزا متفق شده اکثر ممالک گجرات قبضه کرده اند  
 اکنون یلده احمد آباد را محاصره دارند بذات اقدس اگر متوجه باشند  
 عین صوابست در آن ایام بسبب برسات لشکریا بر سرعت نمی  
 توانست رفت - پادشاه دوهزار سوار انتخاب کرده بکارسیم  
 منقلائی پیش فرستاد و بذات خود با سیصد کس که اکثر منصبدار  
 امیران نامی بودند بر شتران سریع السیر سوار شده اسپانرا کوئل  
 کرده لاهی شدند چهار منزل در یکروز قطع کرده نه روز درین  
 گجرات با لشکر منقلائی رسیدند همگی سه هزار سوار در ظل آیت  
 فتح آیت مجتمع گشته روانه احمد آباد شدند - محمد حسین میرزا  
 و مختار الملک که از بلغار پادشاه خبر داشتند بصدای کوس و  
 شیپور شاهی سر اسیمه شده بترتیب اسباب جنگ پرداختند  
 و اختیار الملک با پنجهزار سوار بحفاظت در وازه های احمد آباد  
 مانده محمد حسین میرزا با تفاق شیرخان فولادی با هفت هزار سوار  
 مغل و راجپوت بمقابل پادشاه مسابقت نمود و خاقان اکبر از  
 آب گذشته مهیدان در آمد محمد حسین با یک نیم هزار مغل  
 فدائی بمقابل پادشاه گنجل استاده از میمنه و میسر و حمله تا آورد  
 بازار محاربه گرم ساختند و پادشاه مانند شیر زیان از میان آمد



یامعین یامعین گویان بر محمد حسین خان حملہ آورد و میرزا مجید  
 شنیدن نام پادشاه دست و پاگم کرده دو بگرہ نہاد و راشای  
 راہ از خانہ زین جدا شدہ بر زمین افتاد۔ و لا ذران پادشاہی  
 اورا گرفتار کردہ محضو گذرانیدند۔ پادشاہ با جمعیت دو صد  
 سوار ز بیرشتہ منتظر آمدن خان اعظم بود۔ ناگاہ مختار الملک با  
 پنجہزار سوار بمقابلہ پادشاہ آمدہ بجنگ پیوست۔ چون نام  
 پادشاہ شنید بے اختیار از جناح راہ گرہ پیش گرفت۔ و  
 آنوقت کہ پادشاہ بدفع مختار الملک متوجہ بود زای سنگہ  
 محمد حسین میرزا را بنی حکم پادشاہ قتل آورد۔ و مختار الملک  
 دست جاں سپاران در گاہ گرفتار گشتہ کشتہ شد۔ انگاہ

۱۰ بقول صاحب طبقات اکبری جلد دوم (مترجمہ بی۔ ڈی۔ ایم اے۔ آئی سی این)  
 صفحہ ۲۱۷۔ مردے کہ محمد حسین مرزا اگر قتار کردگا علی بدخشانى بود۔ چون مرزا  
 مذکور از پیش محمد جلال الدین اکبر ہزوم شد۔ در انشائی راہ بخوارانے دو چار شد  
 خواست کہ پیش اورا بخت عبور کند۔ و از سوء قضا افتاد۔ گدا علی بدخشانى  
 کہ از عقب می آمد اورا گرفتار کردہ نزد جلال الدین اکبر آورد۔

۱۱ صحیح این است کہ قتل محمد حسین مرزا بدست راجپوتان رائے سنگہ کہ بطریق درائی  
 اکبر از بادہ نصرت و کامکاری سرست شدہ بودند واقع شد۔ درین قتل امرای سنگہ  
 بیخ دخل نبود (طبقات اکبری جلد دوم مترجمہ بی۔ ڈی۔ ایم اے صفحہ ۲۱۹)۔

۱۲ قاتل مختار الملک مردے سہراب بیگ ترکمان بود کہ بحالت تعاقب بر سر



خان عظیم عزیز کو که بملازمت پادشاه بهمانروز داخل احمد آباد  
شده حکومت گجرات خان عظیم را بدستور گذاشت - فردا از راه  
اجمیر شریف متوجه دارالخلافه گشت -

همدران سال داود بن سلیمان افغان گجراتی که از طرف  
پادشاه حاکم بنگاله بود باغی شد - و منعم خان المجاطب به خان  
خانان میدافعه او دستوری یافت و بعد جنگهای بسیار داود خان  
در کشتیهها نشسته بجانب پهنه گرجینت و منعم خان بتعاقب او  
از آب سون عبور کرده قلعه پهنه را محاصره کرد - پادشاه دانست  
که از دست منعم خانان فتح پهنه نمیتواند شد پس بذات خود با جمیع  
شاهزاده ها و امرا در هزار کشتی نشسته در عین باطن در جو نیور  
رسید شاهزاده و حر مهرا در اینجا گذاشته خود عازم پهنه گشت -  
در آنوقت کبیر خان که بتخییر قلعه بهسکر رفته بود فتنه را بهسکر  
فرستاد - پادشاه فال نیک پیدا شته از راه دریای بحوالی پهنه رسید  
بهمانروز عیسی خان نیازی از قلعه پرآمده در جنگ منعم خان کشته شد -  
و پادشاه خان عالم را با هزار سوار بفتح قلعه حاجی پور تعیین ساخت -

اول الذکر آمده بود مختار الملک خواست که بدعوی سیادت خود را از بلائی رسید براند  
اما ترکان سنگدل موم نشد و سرش را از تن جدا ساخت - (بیشتر صفحہ مزبور)

بروایت ملا نظام الدین تعداد مفتولین درین معرکه دو هزار اشخاص بود -

له بهکر در سنده - له نام این موضع در اصل "یامی پور" آمده است -



و او در آنجا رسیده قلعه از دست فتح خان بگرفت. و داؤد بن  
 سلیمان خبر ترسیده شبانه بکشتی نشسته جانب بنگاله رفت  
 پادشاه بتعاقب او مسارعت کرده در یک پیر روز بیت و پنج  
 که و علی کرده چهار صد فیل از او گرفته برگشت و ضبط پهنه به منعم خان  
 سپرده خود بجانب آگره رجعت فرمود.  
 درین هنگام خواجه مظفر علی تهرتی را خطاب مظفر خانی داد  
 بفتح قلعه و بنهاس در بنگاله و بهار نامزد فرمود و خود با جمعی رفته  
 قریب دوک و پیه نقد و جنس بخا دمان درگاه حضرت خواجه  
 الدین چشتی و مجاوران سید حسن خنک سوار و ستخان رسانیده  
 بآگره باز آمد. و مظفر خان که عازم بنگاله شده بود چون بقلعه گدی  
 که دروازه بنگاله است رسید. داؤد بن سلیمان تاب مقاومت  
 نیاورد و به بجانب او گریه گنجیت و مظفر خان بتعاقب او دوید  
 باداؤد بن سلیمان سبک پیوست. در آن اثنا و خان عالم که هر  
 مظفر خان بود از دست گوهر خان هراول فوج افاغنه گشته شد

له اما در اصل نسخه "ترمذی" است که سهونساخ است. خواجه مظفر علی تهرتی از

امراء اکبری بود. اردیوانی بیرمخان تهرتی نموده بمذ و جمعه ۲۲ رجب المرجب ۹۸۱ هـ (۱۵۷۳)  
 بزمیه صدر اعظم حکومت رسید خطاب "جملة الملك" مغرور و سرافراز گشت. بالاخر در  
 (۱۵۸۰ هـ) با شکیب فرازحات دوچار شده و هر که با متصمیم خان کابلی غیر در  
 بیمار از دست مخالفان گشته شد. مسجد جامع نزدیک کثره میاں رفیق بنائے  
 مظفر خان است. (کاشف الامم جلد سوم ۲۲۷)



موجب آن تفرقه در فوج شاهی افتاد و مظفر خان با جمعی قلیل  
 بمقابلہ گوہر خان آمدہ از تیغ گذرانید و داؤد بن سلیمان مغلوب  
 گشته فرار نمود فیلان عنینم بہم گرفتار گردید و راجہ لودرل تبتجا  
 داؤد خان و وید آن بدگوہر کفن در بر کردہ بچنگ برگشت  
 لودرل در محاربتہ او عاجز آمدہ بہ مظفر خان پیغام فرستاد  
 و مظفر خان با وجود زخمہا و ویدہ رفت و داؤد بن سلیمان خود  
 بخود پیش مظفر خان آمدہ کہ خنجر و شمشیر صغ و جواہرات قیمتی  
 پیش کش نمود و مظفر خان حکومت او را بہ وگنگ و بنا رس  
 با و سلم داشتہ برگشت۔

و منعم خان نوژن دہم رجب ۱۰۳۹ھ و دیعت حیات  
 سپرد۔ پادشاہ حسن قلیخان ترکمان را خطاب خان بہانی اوہ  
 بحکومت بنگالہ تعیین نمود۔ چہدہاں ایام سلیمان میرزا از  
 مخالفت نبیرہ خود شاہ برنج میرزا اجماعی وطن گشتہ و بدو گاہ  
 بہاد۔ بعد چند گاہ بہ بیت اللہ رفت و بعد زیارت از بہال  
 بہ بدخشان آمدہ بار دیگر بحکومت انجا فائز گشتہ و حسن قلیخان  
 ہنوز در بنگالہ نرسیدہ بود کہ داؤد بن سلیمان بہ اتفاق  
 افغانان بہار و بنگالہ بر خواص پورٹانڈہ کہ دار السلطنت

۱۰ مطابق ۱۵۷۵ - ۱۵۷۶ در اصل نسخہ نام این قصہ خواص پورٹانڈہ

مذکور است کہ ظاہر اس بہو نسخہ یا مصنف است۔



بنگالہ است پورش آورده احمد و در اتم تصرف گشت - قریب پنجاہ ہزار  
افغان بر و گرد آمدہ بود کہ حسن قلیخان عازم گدای شد و عملہ و اول  
قلعہ مفتوح ساختہ قریب یک ہزار و پانصد افغان قتل رسانیدند - از انجا  
بمدافعہ داؤد بن سلیمان متوجہ شد - نام بردہ با جمعیت پنجاہ ہزار  
سوار بمقابلہ آمدہ بچنگ اقدام نمود و خلق بے شمار از جانبین کشتہ شد -  
عاقبت داؤد بن سلیمان رو بہ فریت ہزار و دلاوران عسکر تنہا قیام  
عجلت کردہ دستگیر نمودند - و زندہ نزد خان آورده از تیغ گذرانیدند -  
منظر خان از انجا بہ پٹنہ رفت -

۱۰ بقول خواجہ نظام الدین احمد فتح گڑھی بدست خانجانیان شد (طبقات اکبری جلد دوم  
ترجمہ بی - ڈی صفحہ ۴۵۲) ابو الفضل فتح گڑھی بعد فتح شہر سوہرہ گڑھ کہ قریب  
ہشتاد میل از ہر گنگا است قرار دادہ است - نزد دوسے قائدین مافوق اکبری یکے قیام خان  
و دیگر محبوں خان قاتل بود - درین ضمن یہ وایت ابو الفضل چنین رفتہ است :-  
تختین جمعہ از ملازمان خانجانیان آنجا اندکی تردد کردہ ہم افزائے آن کردہ شد -  
و چون قیام خان با فوج آہستہ بآن حوٹھی پیوست یکبارگی ازاں طائفہ بگری  
سر رشتہ نہ گیر سخت - سر سیمہ وار بلکہ گریز پیش گرفتند و چنان جائے  
کہ بچنگ کمتر بدست افتند تباہید الہی تا بران روش بدست آمد - و صباح  
آن خانجانیان رسیدہ اساس سپاس ایندی و بلند گریختند و محبوں خان  
بہ قائد نصرت آن کہ یوہ را دہ نمود دیدہ ہمان روز ملحق شد -

(اکبر نامہ جلد سوم مطبوعہ رائل ایشیاٹک سوسائٹی آن بنگال ۱۸۸۶ء)



و در ۹۸۴ به سیجی قلعه ریتاس رایت افرشت. محمد معصوم خان که از معاونان او بود در اثنای راه حسین خان افغان را مهزوم ساخت و با کالاهای بسیار که دلاور جبار و قلعه دار بود و جنگ پیوست. بعد از ویرانش بسیار کالاهای کشته شده و فیل ایاز هم گرفتار گشت و قلعه ریتاس مفتوح شد. همدین سال شاهباز خان راجه کنجوتی را بهر میت داده قلعه شیرگد مفتوح ساخت. در آن ایام پادشاه بنیارت اجمیر شریف بهریت کرد و از انجاشکار کنان بجانب دکن رفت بعد از شطرم آن سواد بدار الخلافت فتح پور متوجه شد.

له مطابق ۱۵۷۷ - ۱۵۷۸ میل این معصوم خان از کابلستان است. در ۹۸۶ ه استعاده ملازمت اکبری نمود. از یادداشت تریب خراسان بود. عیش میر عزیز در ملازمت حضرت جهانپانی (بهلول) بر تبه وزارت رسیده بود و بهر زاجیکم (برادر اخیانی حلال الدین محمد اکبر پادشاه) نسبت کوکلتاشی داشت. در شجاعت و کابری کردن نام گرفت. خواجه حسن نقشبندی از عنبر خاطر در مقام اتیصال او (معصوم خان) شد از عاقبت بنی بدرگاه والا پناه آورده مصدر خدان لائقه گردید. (اکبر نامه جلد بیوم صفحه ۱۵۸) - ۳ در اکبر نامه جلد بیوم صفحه ۱۶۸ نام این راجه گجپتی مذکور است. این راجه از زمینداران نامور صوبه بهار بود و همواره با مبارزان غنیمت خلافت همراهی نمود. در فتح بنگاله خدات شائسته بجا آورده بود. بتجیل و ابری رخصت گونه گرفته بولایت خود آمد و در بهنگام شورش بنگاله به خانبها پناه آورد. چون حقیقت شورش این بدگوهر مراع معلوم رسید شهباز خان بزرگوار آن بدکار رخصت شد. (ایضا ۱۶۸ و ۱۶۹)



و در ۹۸۵ هـ باز زیارت اجیر شرف گشت بموجب عادت  
قدیم یک کروی پابرهنه رفته بدرگاه در آمد در اینجا مظفر خان را خلعت  
وزارت پوشانیده بدی رفت - در آن ایام ستاره دُم در طلوع  
نمود پادشاه از دبی زیارت شیخ فرید شکری گنج فائز گشته در فتح پور  
یکری سایه نزول انداخت -

و در ۹۸۶ هـ والی خاندین مظفر حسین میرزا از حبس کشیده  
بدرگاه فرستاد - و پادشاه صبیبه صلیبه خود در عقد نکاح او آورد -  
همدریال در فرشتخانه فتنه آتش واقع شده مال و متاع چند  
که در حساب نگین بسوخت - همدان ایام حسن قلینان ترکمان شتقا  
شد - و بعد از آن حال او افغانان قوت گرفته در صدد فساد شدند  
پادشاه خان عظیم مدافعه آنها کسبل فرمود - محمد عظیم میرزا فرصت  
داشتن تسخیر لاهور ستاد گشت - و یازدهم محرم ۹۸۹ هـ قلعه  
لاهور را محاصره نمود -

پادشاه با وجود فساد بنگاله و بهار متوجه بکابل شد چون

۱۵۷۴ - ۱۵۷۵ هـ مظفر حسین مرزا پسر ابراهیم حسین مرزا یا پسر دختر کامران  
مرزا بعد از احتمال صعوبت قید و بند داخل در سلک امرا یکبری شد - بر وایت  
صاحب طبقات اکبری (جلد دوم صفحه ۴۶۸) قیادت یک هزار سوار داشت -  
۱۶ مطابق ۱۶ فروردی ۱۱۸۵ هـ -



رسید محمد حکیم میرزا خائف گشته بکابل رفت و گیهان خدیو شاه  
منصور شیرازی را به علت سازش محمد حکیم میرزا بدار کشید. چون رایت  
احلال در جلال آباد رسید شاهزاده سکیم در آنجا گذاشته شاهزاده  
مراد بهم منتقلائی پیشتر فرستاد و محمد حکیم میرزا لشکرهای آراسته بمقابله  
شاهزاده صف کشید و بعد محاربه و مجادله بسیار از مهرکه ستیز گریز نمود  
در حین تعاقب مردم بسیاری از عسکر او تلف گشت. پادشاه هفتم ماه  
صفر بکابل داخل شده محمد حکیم میرزا به غور بنزد گریخت. از آنجا ایلچیان

له شاه منصور از نوینندگان و حاجان شیراز بود. در آغاز یا شراف عطریات  
شرفی اختصاص داشت. در آن ایام مظفرخان اقتدار بسیار داشت. چون در شاه منصور  
فهم و فرستاد از جدید افکار در جهات و مملکت پیچیده در آورده بزرگان انداخت. بعد از آن  
نجدت معتم خان پسر شهنشاه و دیوان او شد. بعد از چند سال دوباره ملازم درگاه  
اکبری شد و به لیاقت خداداد به منصب وزارت فائز گردید. (طبقات اکبری جلد دوم  
صفحه ۴۹۴ مترجمه بی. ڈی صاحب) روایتیکه خواجہ نظام الدین نسبت خواجہ منصور  
شیرازی آورده است معلوم می شود که قتل وی سازش مخالفانش بود. چنانچه بعد از  
پادشاه بقتل شاه منصور بسیار متأسف گردید. برایت بلوچین صفحه ۴۳۱، شاه منصور  
بر درختیکه مصلوب شد نزد سرائے کوٹ کچھو به بر شارسع کرناں که بطرف لدھیانہ است واقع  
بود. صاحب مآثر الامراء جلد ۱ - ص ۱۵۷، انکشاف نموده است که سرخند این سازش کرد  
برادرش بهباز خان بود و او به باطن کارنده وکیل راجه لودرل بود (طبقات اکبری  
جلد دوم مترجمه بی. ڈی صاحب صفحات ۵۴۷، ۵۴۹، ۵۵۲).



فرستاده التجای عفو جرایم نمود و پادشاه او را لغو خطا سرفراز کرده مردم  
کابل را بخلاص فائز و اختصاص بخشید چهاردهم ماه صفر کوس مراجعت خواسته  
بر ساحل نیلای رسید و در اینجا قلعه متین و نگین معمور کرده به اطلبک موسوم  
ساخت. نوزدهم رمضان در تحسین سیکری نزول جلال فرمود. شاهباز خان  
که بنابر امری مجبوس شده بود از بند برآوده به کومک شکر بنگاله فرستاد. پادشاه  
بازار اسبها را چند روز سخت علیل بود عاقبت شفا یافت.

و در شوال ۹۹۱ هجری بمصر و نود و یک پادشاه به جوشی پریاگ آمده شهر  
آله آباد آباد ساخت. و سلطان مظفر گجراتی در اینجا بغرباط بوس فائز گشته  
اقطاع خوب نوازش یافت و بعد چندی گاه گریخته رفته باتفاق شیرخان در  
گجرات شورش برداشت اعتماد خان و شهاب الدین حاکمان گجرات در جنگ او  
عاجز آمده شکست خورده به پٹن رفتند. و پادشاه میرزا عبدالرحیم ولد  
بیرمخان بمداغه مظفر خان مامور ساخت. و مظفر خان قلعه برودده را فتح کرده

له بزرگیت نواب نظام الدین. (طبقات جلد دوم صفحه ۵۴۸) بنام اطلبک بنارس موسوم ساخت.  
در یک مخطوط نام این مقام جوسا و بیاک مذکور است. اما ترجمه انگلیسی المپیٹ صاحب جلد  
پنجم ویدالونی نامش جوسی و بیاک دارند.

اعتماد خان یکی از امراء سلطان بهادر و سلطان محمود گجراتی بود. بعد از فتح گجرات اعتماد خان  
از ملازمان درگاه اکبری شده خوشنودی با شاه محل کرد و از امراء چهار هزار سواری شد.  
در سال ۹۹۵ ه (۱۵۸۶ء) فوت کرد (طبقات اکبری جلد دوم ترجمه بی. ڈی صاحب



چهارده لک روپیه از ذخیره شاهی کشیده مع اموال قطب الدین خان و المی  
 برآورده که از ده کمره متجاوز بود و بغارت برد. از آنجا با احمد آباد آمده در جمیع  
 آوری خیل و ششم مشغول شد. میرزا عبدالرحیم چون به پٹن رسید با شهاب الدین  
 خان متفق شده با احمد آباد آمد پانزدهم محرم ۹۹۲ هجری بمکنگ پیوستند و از طرفین  
 جمعی کثیر کشته شد. عاقبت مظفر خان بهریت خورده با احمد آباد در آمد از آنجا  
 براه کهبایت بجام پناه برد عبدالرحیم قلیچ خان را بمحاصره قلعه بروج بود بعد  
 از محاصره هشت ماه بجانب دکن گریخت و قلعه مفتوح شد. مظفر خان بار دیگر  
 با داد جام و حاکم جو نه گڑه جمعیت نموده بجانب احمد آباد یغار نمود. و عبدالرحیم  
 بمقابل او برآمده مظفر خان سر اسیمه کنکل گریخت. و عبدالرحیم را بجلدوی حسن  
 خدمات خطاب خان خانانی عطا شد.

۱۰ قطب الدین خان برادر خان اعظم بکنگ خان عهده میگزیگی و امیر الامرائی داشت. از امراء  
 پنجزاری محسوب می شد (ایضا صفحه ۶۶۲) -

۱۱ مطابق ۱۸ جوزی ۸۳۳ هجری -

۱۲ عبدالرحیم خان المعروف میرزا خان لیریز میخان بود. بعد فتح گجرات بر عهده خانخانی نان در پسر سالار  
 افواج اکبری) فائز گشت و قریباً ده سال بریں فائز بود. ملا نظام الدین در طبقات اکبری (جلد  
 دوم صفحه ۶۵۳) او را بسیار ستوده است و گفته که او را با فقیران و دوتان خدا بالخصوص  
 علماء و فضلا بسیار محبت بود. ۱۳ خواجه نظام الدین بروی نسبت قلیچ خان نوشته  
 که او عرصه دراز ملازمت خلافت پناهی نموده بالاخره عهده وزارت فائز گشت و از امراء  
 چهار هزار سواری بود (ایضا صفحه ۶۶۲) -

۱۴ نوشته نموده با احمد آباد آمد و نصیر خان سرورده مظفر خان که حاکم قلعه بروج ۱۴



همدین سال شاه ابو الفتح از دکن آمده بخطاب عضدالدوله اختصاص یافت. و تبحرهای او پادشاه خیال تسخیر ممالک دکن بخاطر آورده خان عظیم و عضدالدوله برای فتح دکن مأمور ساخت. و خان عظیم با جمعیت لشکر داخل دکن شده ایلیچی پور را غارت نمود. و میرزا محمد تقی و راجه علی خان بجنگ برخاسته خان عظیم تاب تقابل نیاورده از دکن بیرون آمد و عبدالرحیم از گجرات بحضور رفت. مظفر خان گجراتی فرصت یافته قریب ده هزار سپاه جمع کرده با بجا دست و پا میزد عاقبت کاری ساخته گریخته رفت. همدین سال شاه مرخ میرزا انبیره میرزا سلیمان موجب غلبه عبداللہ خان اوزبک بدگاه آمده در ملک امرای عظیم منتظم گشت. همدین ایام دختر راجه بهگوننداس بعقد موصلت شاهراده سلیم اختصاص یافت. همدین سال محمد حکیم مرزا برادر خاقان دوران در کابل فات یافت. و عبدالرحیم خان بر حکومت گجرات محنت ارگشت.

همدین ایام پادشاه بجانب لاہور نهضت فرمود. و راجه مان سنگه بر حکومت کابل متقل گشت. بعد چند روز لاہور را بایات عالیات باہتر از آمده بجانب قلعه اترک انترهاض فرمود و در انجا راجه بهگوننداس شاه قلیخان

شاه مرخ مرزا پیرا بر سیم مرزا از امرای پنجزار سوار ددبار اکبری بود. به عهد خواجہ نظام الدین ہروی بر عہدہ صوبیداری مالوہ امتیاز داشت.

۲ (۱۵۸۲ء - ۱۵۹۷ء)

۳ شاه قلیخان در ابق از غلامان بیرمخان بود. پس از ان عرصہ سی سال در ملک امرای



و شاهنرخ مرزا بالشکر بنیاد هزار سوار تنخیر کشمیر تعین فرمود. زین خان  
 کوکه با افواج آراسته بر سر افغانان سواد پجور مامور ساخت. متعاقب او  
 سعید خان کهکڑ و شیخ فیضی و غیره لشکری عظیم بمدد زین خان روانه نمود.  
 ایشان با وجود این جنس لشکری از دست افغانان شکست خورده قریب  
 بهشت هزار سپاه قتل آمدند. پادشاه از مقام ابلهک به لاهور آمده  
 شاهنرخ میرزا و راجه بگونداس بکثرت برف و بایزان و قحط غله تنگ آمده  
 بکشمیر پیاصلح کرده یوسف شاه چک همراه گرفته اجزای پلوس در لاهور  
 فائز شدند و پادشاه مصالحه منظور نکرده یوسف شاه محبوس کرد.

و در ۹۹۲ هـ بنصد و نود و چهار محمد قاسم خان میربحر کابل با جمعی  
 از امراء کت ثنائی تنخیر کشمیر روانه فرمود. چون اهل کشمیر باهمدیگر متنازع  
 بودند لشکری بکشمیر درآمده متصرف شدند چنانچه شمرج آں را اوراق

۳۲ هزار دینار داخل ماند. مالک اوصاف حمیده و خصال متوده بود. دقتی حاکم شهر آگره  
 می بود. (طبقات اکبری جلد دوم صفحه ۶۶۲ مترجمه بی. ڈی.)

۳۱ زین خان کوکه یکی از امراء پنجزاری بود. در جماعت و بهادری خصال متوده داشت.  
 درین صفات از اینان روزگار ممتاز بود. پادشاه از زیرکی و فهم و فرست او بسیار  
 متأثر بود (ایضا صفحه ۶۵۹) - ۱۵۸۵ -

۳۰ محمد قاسم خان میربحر از امراء قدیم و دودمان اکبر بود. در عهد خواجه نظام الدین  
 پروی (طبقات اکبری جلد دوم مترجمه بی. ڈی صفحه ۶۶۸)  
 لطافت کابل داشت.



گذشته گذشت. همدین سال شاهنوازه خسرو فرزند شاهزاده سلیم متولد شد.  
همدین سال جلالة که در میان دوده خیمه باغی شده بود از دست حمزه بیگ ترکمان  
ماجھی از باغیان قتل آمد.

و در ۹۹۶ هجری رایت جهانبانی سایه افراز خطه کشمیر گشته سرکشان انجا  
را تدارک واقعی نموده رجعت فرمود. ویوسف خان شهیدی بر حکومت کشمیر  
اقتدار یافت. و بهرگاه مراجهت کشمیر صادق خان بدفع افغانان سواد پور  
مأمور شد.

و در ۹۹۷ هجری برای سرکوبی یادگار بدکردار سبانی کشمیر نهضت افتاد.  
بعد تفرج و گلگشت آنواد سمند عزمین را ببیاحت کابل مهین داده قلع خان  
بر حکومت کشمیر متقل گشت.

و در ماه محرم ۹۹۸ هجری رایت مراجهت دلاهور فرامخت و خان عظیم  
از صوبه مالوه مبدل شده بر حکومت گجرات تسلط یافت و بعد انتظام گجرات  
بر سر حاکم که از زمینداران مضافات گجرات بود شکر کشید و جام لائق  
و تختان والی جو نالکده بابیت هزار سوار بمقابله آمده جنگی عظیم واقع شد.

له نزد ابوالفضل و دودا کبر در کابل بتاریخ دهم مهر سال چهارم سنه جلوس مطابق ۱۴ اکتبر ۱۵۸۸  
واقع شد (ایضا، ایضا ص ۵۶۶).

له مراد از مرزا عزیز کوکلتاش سپه سالار افواج اکبری است.

له بقول بی. ڈی. ایم ای محشی طبقات اکبری (ص ۶۳۰) نام سابق جام سترال بود.

له خواجه نظام الدین احمد در بیان این محاربه می گوید که عظیم خان تقسیم افواج بیعت حصه آغاز



و بیماری از آنماری نامدار قتل آمده پس کلان جام پادشاه را بر راجپوت طهره اصل  
گشت. خان عظیم مظفر و منصور بکجرات رحمت نمود.

در ۹۹۹ هـ خان خانان با جمعی از امراد صدر بنجیریل بتبجیرستند و سرکونی  
بلوچان شرف دستوری یافت. و میرزا جانی و الی سند سبک پیش آمد  
تا بهشت ماه آتش کارزار شغل بود و از جانبین مردم بسیاری تلف شده  
و در دوی هر دو غنیمت قحط افتاد. عاقبت میرزا جانی صبیحه خود بعهده  
از دواج فرزند خان خانان و آواره صلح واقع شد.

و در آن سال پادشاه بار سوم بسیر و سیاحت کشمیر سایه اجلال

جنگ نمود. این معرکه از خوفناک ترین معارک بود که در هندوستان و نمود. درین  
سند اسم بار به، خواجه محمد رفیع خدشی و محمد حسین شیخ به پیر ذلی و بهادری جنگ نموده با  
دو کس مؤخر الذکر جام شهادت نوشیدند. بچنین میرزا ابوالثواب میر شرف الدین و درین معرکه  
بکار آمدند. از دجیوتان کما بیشین چهار هزار نفر مقتول شدند. این فتح از پرده غیبت و  
یکشنبه ششم ثوال ۹۹۱ هـ (۱۵۸۹ء) ظاهر شد. (لطفاً اکبری جلد دوم  
مترجمه بی. بی. ڈی. ایم. مطبوعه لیسٹن پریس کلکتہ، ص ۶۳۱) -

و بعد از قبول خواجه نظام الدین احمد جنگ خان خانان با جانی بیگ بیگی دو ماه قائم بود.  
(ایضاً: ص ۶۳۲) - ۲ میرزا ایمرج بیگ -

۳ این مرتبه ورود اکبر در کشمیر سبله سرکونی یادگار برادرزاده مرزا یوسف رضوی بود  
که در کشمیر به کمک کشمیریان ریت بغی افراشته بود. درین وقت اکبر در لاهور در کشتی بسیر  
و در بار ادای مصروف بود که خبر بغاوت یادگار مرزا شنید. گویند که همان وقت بر زبانش



آنگندہ چیل و تفرج و تماشاہی آن سوار و متوودہ بجانب پنجاب رہتاس  
روان شد۔ در آنوقت خان خانان میرزا جانی والی سند را ملازمت  
رسانید۔ میرزا جانی در سک امرای عظام منظم گشته ولایت سند و  
تصرف اولیای دولت درآمد۔

ہمدیں سال مظفر خان گجراتی در دست خان عظم میرزا عزیز کو کہ  
گمر قرار آمدہ باستر حجامی خوشین را بکشت۔ خان عظم سرش بریدہ کھنڈ  
فرستاد۔ ہمدیں سال راجہ مان سنگھ با قتلوی افغان جنگ کردہ غایب  
آمد و ولایت اوڑیسہ کہ نہایت بنگالہ است از تصرف ایشان بر آوردہ یک  
صد و بیست زنجیر فیل غنیمت یافتہ کھنڈ را گذارید۔ ہمدیں سال خان  
عظم بغیر اجازت شہنشاہ با فرزندان و عیال خود نہایت حرمین الشرفین  
فائز گشت و بجای او شاہزادہ مراد استقلال یافت۔

ہمدیں سال میرزا مستم بن سلطان حسین میرزا از روی غلیبہ برادر

این خیر اندہ "کلاہ خسروی و تاج شاہی" بہر کل کے رسد حاشا و کلا

(اکبر نامہ جلد سوم مطبوعہ کلکتہ، ۱۸۸۶ء ص ۶۱۸-۶۱۷ و طبقات اکبری جلد دوم مترجمہ  
بی۔ ڈی۔ ایم اے ص ۶۴۲)۔

۱۷ ملا عبدالقادر بدایونی بیچ شرح استرہ ندارد و ہمیں قدر گفتم کہ مظفر خان گجراتی  
بہ بہانہ قضای حاجت در خمیہ با اشیاء کہ با خود می داشت خود را کشت۔ (منتخب التواریخ  
جلد دوم مترجمہ ڈبلیو۔ ایچ۔ لونی۔ ایم اے مطبوعہ کلکتہ ۱۹۲۷ء)۔

۱۸ بقول ابو الفضل کہ کہ مظفر خان گجراتی بدایار آورد و خواجہ نظام الدین احمد بود (اکبر نامہ  
جلد سوم ص ۶۳۰)۔ ۱۹ امانت صاحب طبقات اکبری و درود میرزا مستم بن سلطان



قلعه قند مار با اولیائے دولت بسپرد و از حضور بر حکومت ملتان افتخار یافت. و همدیس سال خان خانان بتسخیر دکن مامور شد. چوں مهت طزو رسید پسر برهان نظام شاه بحری و الی ملک برار بنا زعت برخواست و در قلعه احمد نگر متحصن گشته شاهزاده مراد و خانخانان با جمعیست لشکر و امراء در احمد نگر رسیدند قلعه را محاصره کرده عقب مأدودند. چنانچه بی یغی دختر حسین نظام شاه بحری مردانه بمدافعه آنها قیام نمود و سرحد سه ماه محاصره بطوالت انجامید. بعد تنگهای بسیار کار بصلح رسید. ولایت برار در تصرف اولیای دولت احمد نگر مع مضافات در تصرف بهادر شاه بحری مقرر ماند. القصه از طرفین عهد و پیمان در میان آمده شاهزاده و خانخانان کوچ کرده بجانب برار رفتند و نزد یک بالاپور شهری موسوم به شاه پور احداث نمودند.

حسین صفوی بدر بار کبیر است از پنج ۱۲ محرم الحرام ۱۰۳۷ (۱۵۹۳ء) وقوع پذیر شد. پادشاه اورانیک که در تنگه و علاوه جاگیر داری بقان بر منصب سپه سالاری پنجهزار سوار فائز نمود. بقول خواجہ نظام الدین احمد میرزا رستم بر حکومت زمین داد و فائز بود و به سبب دشمنی اوزبکان و برادر خود خود را بمقابله ایشان قائم نتوان داشت و رجوع به هند کرد و (مطری آف اندیا جلد پنجم تالیف سراج - ایم ایلٹ مطبوعه لندن ۱۸۷۳ء صفحہ ۴۶۷) - در آغاز طے شده بود که شہزادہ دانیال نیز در ہم ہمراہی خان خانان میرزا عید الرحیم کند. اما در مجلس شوری کہ مابین اکبر و خانخانان در شیخ پورہ قائم شد رائے اول الذکر بر آن شد کہ خانخانان منفرداً این ہم را سر کنند و شہزادہ دانیال دریں جا بماند (ایضاً - ایضاً صفحہ ۴۶۸) -



بعد چند گاه چاندنی بی و بهادر شاه سپر نظام شاه بحری شورش  
 برداشته از عادل شاه و قطب شاه مدد طلبیده بقدر پنجاه هزار سوار  
 بغیرم رزم امرای مغل متوجه برار شدند و خان خانان و شاهزاده مراد  
 بموازی بیست هزار سوار بمجاریه آنها مستعد شده بجنگ پیوستند بعد جدا  
 و قتال بسیار مخالفان مغلوب گشته خان خانان طبل فیروزی نواخته  
 به شاه پور آمده است خلعت پوری ارزانی داشت - بعد چند گاه دایمیان  
 شاهزاده و خان خانان غبار کلفت مرتفع شد و پادشاه خان خانان را  
 بحضور طلب کرده یوسف خان مشهوری و ابوالفضل نزد شاهزاده فرستاد -  
 و یوسف خان ترناله و کارپل و کهنه که از ملک برار است مفتوح ساخت -  
 در آن ایام شاهزاده مراد در ماه شوال وفات یافت - و امرای  
 نظام شاهی باز غلبه کرده قلعه دبیر را محاصره نمودند - و سید یوسف خان  
 و ابوالفضل بمنقابله آنها عاجز آمدند - پادشاه خان خانانرا استنمال بنمود  
 دختر او جانی بیگم بقدر شاهزاده دایمال نامزد کرده هر دو را بحین اتفاق  
 بتبخییر ممالک و کهن روان ساخت - و بذات خود هم با شان و شوکت

له درست پیراجه علی خان فاروقی متوفی سنه ۱۵۹۶ء) والی برهان پور است  
 (گلشن ابرهیمی المعروف بتاریخ فرشته جلد چهارم مترجمه فدا علی طالب مطبوعه جامعه عثمانیه  
 حیدرآباد دکن سنه ۱۹۳۲ء صفحہ ۴۵۰-۴۵۱) -

۲۰ بقول فرشته وفات شاهزاده مراد پیر جلال الدین محمد اکبر پادشاه بمقام شاه پور دکن  
 واقع شد (فرشته جلد چهارم مترجمه فدا علی طالب صفحہ ۴۵۲) -

شایان به معاصدت آنها متوجه دکن شد. و خان خانان پوستان را به باسی  
هزار سوار بمحاصره قلعه احمد نگر پرداخته فتح کردند. بهادر شاه امان خواست  
قلعه اسپر هم بملازمان پادشاه سپرد و خزان و اسلحه و امتعه که بحیاب بود  
بمتصرف اولیای دولت درآمد و حکم والا شاهزاده و خان خانان از پیرمانپور  
آمده غنائیم احمد نگر گذرانیدند. و ابراهیم عادل شاه طالب صلح شد و دختر  
خود بهیروی شاهزاده و انبال خشیید. و اسپر و پیرمان پور و احمد نگر و برار  
شاهزاده را بعضی بهیروی و دختر پیشکش نمود. و عبدالرحیم با تالیقی او مقرر شد.

له بقول فرشته حکومت سلاطین فاروقیه در سنه ۱۰۹۹ (۱۵۹۹) از دست بهادر خان  
په انجام رسید. اکبر پادشاه بعد فتح برادر بهادر شاه را همراه خود بلاهور برد. این شخص بهر خود  
دوباره چهره سلطنت نتوان دید. بهادر خان تا عهد نورالدین جهانگیر و لاکبر شاه ننده بود  
و از طرف حکومت اودا و پسرانش وظیفه عطای شد. یا آخر در سنه ۱۱۱۳ (۱۶۱۳) در شهر  
انگه با جل طبعی درگذشت (ایضاً، ایضاً، صفحه ۴۵۵) -

یعنی ابراهیم عادل شاه ثانی از سنه ۹۸۸ هجری لغایت سنه ۱۰۸۰ (۱۶۵۸ - ۱۶۲۶) -  
عبدالرحیم خان خانان تخلص رحیم وزیر ام اکبر پیر میخان خانجای بود. تاریخ ۱۲ صفر  
مطابق ۱۵۵۶ متولد گردید و در سنه ۱۰۳۶ مطابق ۱۶۲۶ فوت شد. و در جوار مراد حضرت  
محبوب الهی شیخ نظام الدین اولیاء و طوی رحمة الله علیه مدفون شد. فاضل بزرگ زبان عربی  
و فارسی و سبکت و برج مجاش بود. مرزا عبدالرحیم مترجم فارسی واقعات بابری از ترکی  
هم است. (مخلص از قاموس المشاهیر جلد دوم صفحه ۶۱ مؤلفه نظامی

بدلونی چاپ سنه ۱۹۲۶) -



پادشاه مظفر منصور بیدار خلافت آگره معاودت فرمود.

انتباه - تا اینجا برخی از کارنامه های شاهان مغلیه بنا بر ضبط <sup>شده</sup> تاریخ بطور اختصار گفته شد. اکنون تذکره صوبه داران این خطه که در عهد

شاهان چغت فرمانروای کشمیر شده بودند بدفعات مستقله ایراد کرده شود. فقط

اوزنگ و از دهم و زو که حکومت فرمانروایان چغتاییه

در بلاد کشمیر سلطنت محمد حلال الدین اکبر

قاسم خان میر کمر - هفدهم ماه ذی قعدة سنه ۹۵۰ هجری و نو دو چار بخت دولت

اقبال در میان شهر کشمیر افراخته و تنصیب مهابتی مملکت و ترصیب اساس سلطنت

پیداخت. تاریخ مقدم او <sup>۱</sup>خبر مقدم گفته اند. حیدر چک و گد شاه که همکار

عسکر ظفر انتساب بود در خیابان سیده امرای کشمیر حوق بوق نر و او آمد و رفت

میداشتند. قاسم خان بگمان فتنه از و متوخش گشته مجبوس داشت. و امرای

کشمیر که در نفاق و فساد آموخته شده بودند بصدد و این واقعه از تحلیف و تر <sup>۲</sup>سیدند

و در مکان اختفا خزیدند. یعقوب خان از بهیره پور بهریت خورده چند روز

در مضائقه سکرشیده به کشتوار گریخت. بهادر سنگه <sup>۳</sup>اچه کشتوار که با یعقوب خان

رابطه مصابرت میداشتند او را همچنان سخت و ملاطبت نمود که بغیر خصمت او

همغان برق و باد گشته و کشمیر رسید و مبارزان این دیار که از هم متفرق و

متلاشی شده بودند همه کثیر فرایم گشته با او پیوستند و در موضع <sup>۴</sup>چیر و نه

۹۹۴ هجری مطابق ۱۵۸۵ - ۱۵۸۶ هجری پور در اصل پوره پور نام قدیم سوراپور است

برای تفصیل بسجوع کنیده <sup>۵</sup>طابین و طیس - ۳ در واقعات کشمیر بجای چیر و نی چیر و او در



پای استقامت افشردند۔ شبانگاہ یعقوب خان میرافقت یوسف خان  
 حسین شاه و ابراہیم چک و علی ملک ناجی وغیرہ مبارزوں بر سر  
 قاسم خان شجونی آوردہ قصر یوسف شاه را کہ محل سکونت قاسم خان بود  
 آتش کشیدہ در شب تاریک روز روشن کردند۔ انگاہ در قتل و خونریزی  
 مغلان حملہ آوردہ سرہائی پیردلاں بر زمین انداختند و از کشتہ ہا  
 پشتنہ ہا افراختند و در کوچہ و بازار مردم عوام از وحام کردہ بر خیم  
 کلوخ و سنگ دیوب مغلان را بید رنگ مقتول و مجروح ساختند و ہزار  
 شاہی کہ در دست میر عبدالرزاق معھوری بود مبارزان کشمیر با اتفاق  
 سید ابو المعالی در طرۃ العین بغارت بردند۔

(در کشمیری "چیرہ" بمعنی خوبانی و "آڈر" بمعنی کرپوہ) مذکور است۔ چیرہ آڈر دہست  
 در تحصیل بڈگام قریباً ۱۳ میل از سرنگری طرف جنوب۔ این میدان دراز منہ پیش محل  
 محاربتہ مقاتلہ مابین کشمیر و پنجاب بودہ است۔ بعد از ویرانی عرصہ دراز دیوان جوالا  
 وزیر عظم ہمارا جہ گلاب سنگہ "چیرہ ون" را دوبارہ آباد کردہ بنام "جوالاپور" موسوم  
 کرد۔ مطابق مردم شماری ۱۹۴۱ء شمارہ ۶۹۹ افراد بود (مترجمہ از شاہی  
 کشمیر جلد اول بزبان انگریسی معصفہ ڈاکٹر غلام محی الدین صوفی ص ۲۴۱-۲۴۲)  
 سید ابو المعالی سید دوم سید مبارک خان بہتقی بود کہ در ۹۸۶ھ (۱۵۷۸ء)  
 سلطان کشمیر بودہ در فیروز آباد بحالت حلا وطنی فوت کرد۔ سید موصوف در استخلاص وطنش  
 از تصرف جلال الدین محمد اکبر بادشاہ ہند بسیار کوشید و ولے نائل بہ کامرانی شد۔ بعد از وفات  
 استیلائے امن و امان در وطن خود سید مبارک خان بہتقی در ملک ملازمان اکبری حاکم گردید۔



تاقیم خان بود قریب این حادثه اولاً حیدر خان چک از عیس کشیده بقتل  
آورد. نگاه بامباران خود پای بهمت استوار کرده در محاربه و مقاتله و امر داد  
داده بسیاری از مخالفان بودی عدم انداخت. و پاینده قزاق که از دلاوران  
جلالت شمار بود و در میدان مبارزت پای جنانست افشوده جمعی کثیر از  
شیخ گذرانید. و علی میر کو که که از بهادران نامی بود و قتل آورد. عاقبت  
سید ابو المعالی بر سر افتاد و دوده بیک ضرب نیزه بی سر ساخت. پس لاورد  
عسکر شاهی بهشتا کس هجوم آورده او را در محاصره گرفتند اما سید ابو المعالی  
اسب را جوان داده از حلقه کارزار بدر جست. عاقبت عسکر شاهی  
بر سر پیرشان گشته یعقوب خان منبرست و فیروزی در دولتخانه شاهی  
در آمده بر سر حکومت جلوس نمود و بدل خود خیال فرمود که از لشکر  
پادشاهی هیچ کس نه ندیده مانده باشد. بنابراین در بهان ضروری بجان شهنشاه  
که در معرکه میره پوره هر که که از محاربه گنجینه بقا هم خان پیوسته است او را  
تقتل رسانم. باستماع این سخن تمامی مبارزان و ایمان که در معرکه میره پوره  
گنجینه بودند از مجلس باو برخواست متفرق شدند. و یعقوب خان با معرکه

و قریباً بیست و چهار سال در قاضی راجه مان سنگه خدمات لائقه بجا آورد. و در عهد  
بهاگیری مرتبه بزرگ یافت. بنا برین سید ابو المعالی را با سید ابو المعالی که شهری آه پسر خوانند  
محمد نصیر الدین پادشاه شهنشاه چغتایه بزند بود و با فتح النساء دختر ماه کوچک متزوج شد بود  
مشتبه و مختلط نماید که در (مجلس از حاشیه کشمیر انگلیسی جلد اول ص ۲۳۹ تصنیف  
ذاکره غلام محی الدین صوفی مطبوعه پنجاب بوئورکشی لاہور ۱۹۴۹ء) -





علم مخالفت افراشت و سید ابوالمعالی و ابوالهیم خان و نجی دینه زمیندار  
بر تهل و بهرام بنیادیک و احمد بنیادیک زمینداران ناگام بودند شش زمیندار گرو  
و غیره از موضع لده خروج کرده بمقام غازی ناری آتش فساد افروختند  
و شمس چک از کرنا آمده در کامراج شورش برداشت و قاسم خان علم تقابل  
افراخته سید جلال خان را بمداغه سید ابوالمعالی تعیین نمود و مبارک خان  
گکھڑ را بمقابله شمس چک نامور ساخت و خود باتفاق علم شیر خان ناگزی  
و میرزا زاده علیخان و سید عبداللہ خان و گوهر خان و میرزا علی اکبر شاہی  
و جلال مسعود با جمعبیت ہشت ہزار سوار از شہر برآمدہ در موضع کاسو صفو  
محاربه آراستہ با یعقوب خان بچنگ پیوست و محاربه و مجادلہ سخت  
آمد چنانچہ میرزا زاده علیخان با جمعی از مبارزان شاہی قتل رسید باری

نوشته غالباً نمبنی برہنہ ساج است در تاریخ اعظمی و تاریخ ملا خلیل مرہانی پوری این نام  
بہ سہیں طور ایسہ چک آمدہ است۔ الا پندت نازان کول عاجز و ابوالفضل بالترتیب در  
تاریخ کشمیر و اکبر نامہ جلد سوم صفحہ ۵۰۴ این لفظ را امینہ چک و ابیا چک نوشته اند۔

۱۷ در ست میرزا زاده علی خان پیر محترم بنیاد است۔ از امرائے عہدہ شیبانی (اکبر) بودہ  
منصب بکھنری داشت۔ مدت العمر خدمات شاہی بجا آورده در جنگ کشمیر یاں سال  
سی و دوم سنہ جلوس (۹۹۵ھ) روزے کہ فوت سید عبداللہ خان بود و شکست  
بر توج بادشاہی افتاد، روزگار او بسرامد (ماتر الامراء جلد سوم صفحہ ۲۵۸)۔  
۱۸ و در بعض نسخہ گوہر خان۔

۳۳

۱۹ این واقعہ در سال سی و دوم سنہ جلوس مطابق ۹۹۵ھ (۱۵۸۶ء) بہ طور آمد۔



از حضرت اسکندر سیر شدند و قاسم خان منبر هم شد بجانب شهر رحبت نمود  
و بمن ند بیر سید جلال خان و مبارک خان را از مواضع تعینات پیش خود  
طلبید - انگاه یعقوب خان از کوه دگون ایلغار آورده زیر دامن کوه سلیمان  
پای استقامت افشرد و سید ابوالمعالی هم با جمعیّت خود از کوه آمده با او  
طعن گشته قوتی بهم رسانیدند و شمس چک و شمس دوی هم از سو پور آمده  
بر کوه پوه مانجک شعله فساد افروختند - آنوقت در قبضه تصرف قاسم خان  
محل غیر از نفس شهر نماند - انگاه قاسم خان افواج خود را دو حصه نموده یک  
حصه از جانب پان در <sup>ط</sup>ن و یک حصه از طرف گو <sup>ط</sup>پکار بمقابلۀ یعقوب خان  
تعیین ساخت - پس مبارزان طرفین دست و پا زدند و گشاده آتش هجبارا  
به چنان هیجان دادند که بسیار از دلاوران کارزار خود بناگشته با خاک  
آمیختند و بعضی از مبارزان روزگار خسته و افکار گریخته این کوشش و  
کوشش و آویش از صبح تا پیشین اشتداد یافت نزدیک بود که افواج

همراه میرزاده علی خان نزدیک سه کس در این محاربه روزگار سپری شد (اکبرنامه جلد  
موم صفحه ۵۲۲ مطبوعه مملکت ۱۸۹۱ء)

له پان در <sup>ط</sup>ن دیر است قریباً پنج میل از سرنگر بطرف جنوب بر شام که باسلام آباد  
(اننت ناگ) می رود -

۱۸۹۵ در واقعات کشمیر (مطبوعه نو محمد و غلام محمد تاجران کتب سرنگر کتبه صفحه ۱۰۱) بجای  
گوپکار آیت گجی "مذبح است - این هر دو مقامات قریباً یک میل از درگن که محله است  
از سرنگر بطرف شمال مشرق متصل واقع اند -



شاهی را تباہی عاید می شد لیکن با فضل قادر قدیر ناگاه تیری از پشت تقدیر  
بر خاسته و چشم نورنگ چاک که سپه لار لشکر یعقوب خان بود رسید و بصوت  
آل در ماویہ عدم خزید۔ وقاسم خان قرین فتح و نصرت گشته بشهر رحبت  
فرمود و یعقوب خان با وجود زبونی در اینجا آسوده فردا وثیقه بجانب  
شمس چاک که در قلعه مانجک بود بزرگداشت که فیما بین مقرر شده بود که هرگاه  
غنیمت بر سر می آید شمارفته شهر را قبضه کنید و اگر بجانب شما توجع شود  
بایا ان تصرف شهر میکنیم۔ ایشان بر خلاف عهد و عمل می سازند۔ اگر پسند خاطر  
شما این است که ملک از دست برود این نیست در خون مردم ریختن چه فایده  
می بخشد شمس چاک بعد مطاعه مضمون نامه جن ملک ناجی پیش یعقوب خان فرستاد  
که ایشان با جمیع لشکر خود در مانجک بمانند که با تفاق یکدیگر بر لشکر مخالفان  
تاخت آورده موافق مراد کاری ساخته شود۔ یعقوب خان موجب پیغام  
آنها در مانجک آمده با هم متفق شدند۔ وقاسم خان با شمع این خبر با عسکر خود  
بر سر مخالفان تاخت بحسن انتظام صفوف میبندد و مسیره و جناح آراستہ فیصلی  
بدست بمقابلہ دشمنان انداخت و از لشکر یعقوب خان شمس دوتی و جن ملک  
چاؤ دره در میدان بخاریه و نیز شهرهای ولیرانه و چالشهای رستمخانه بکار مسیر دند  
در آن حال لشکر پادشاهی هجوم آورده گرداگرد آنها حلقه بستند

بگویند سلامی ابو الفضل نام مسلی " نورنگ خان " فتح علی خان بود۔ و نورنگ  
خان اقب است که یعقوب شاه چاک ادرا با وے ملقب کرده بود۔ (اگر نامه جلوسم

صفحه ۵۰۵ مطبوعه سلسله اول



پشتا بدہ این حال سپران شمس چک و فرزند ان سید مہارک بہ معاہدت آہنا  
از نیام آشتہ بحرب و ضرب پیوستند۔ در آن اثنا فیل بدست بر سر  
حسن چک خرطوم را کہ دو حسن ملک ہجیان تیری بر بینی فیل انداخت  
کہ فیل تریانرا گریزان ساخت و بر وقت گریشتن فیل بسیارے از فوج  
شاهی بامال خستہ حال گردید و دیگرار و یا نصدکس مقتول و مجروح شدند  
و ہنگام شام ناکام بجانب شہر رجعت نمودند پس تا عرصہ دو نیم ماہ ہیچ  
روزے بغیر از محاربہ و مقاتلہ و مجادلہ نمی بود و دلاوران کشمیر در شہر آمدہ  
براق و سامان و لباس مخلصان بزور شمشیر و تہ۔

میرزا قاسم خان از تنباهی و خمرانی لشکرش را بی عا حذر و دلگیر شده  
<sup>۵۲</sup> <sup>۵۳</sup> <sup>۵۴</sup> <sup>۵۵</sup> <sup>۵۶</sup> <sup>۵۷</sup> <sup>۵۸</sup> <sup>۵۹</sup> <sup>۶۰</sup> <sup>۶۱</sup> <sup>۶۲</sup> <sup>۶۳</sup> <sup>۶۴</sup> <sup>۶۵</sup> <sup>۶۶</sup> <sup>۶۷</sup> <sup>۶۸</sup> <sup>۶۹</sup> <sup>۷۰</sup> <sup>۷۱</sup> <sup>۷۲</sup> <sup>۷۳</sup> <sup>۷۴</sup> <sup>۷۵</sup> <sup>۷۶</sup> <sup>۷۷</sup> <sup>۷۸</sup> <sup>۷۹</sup> <sup>۸۰</sup> <sup>۸۱</sup> <sup>۸۲</sup> <sup>۸۳</sup> <sup>۸۴</sup> <sup>۸۵</sup> <sup>۸۶</sup> <sup>۸۷</sup> <sup>۸۸</sup> <sup>۸۹</sup> <sup>۹۰</sup> <sup>۹۱</sup> <sup>۹۲</sup> <sup>۹۳</sup> <sup>۹۴</sup> <sup>۹۵</sup> <sup>۹۶</sup> <sup>۹۷</sup> <sup>۹۸</sup> <sup>۹۹</sup> <sup>۱۰۰</sup> <sup>۱۰۱</sup> <sup>۱۰۲</sup> <sup>۱۰۳</sup> <sup>۱۰۴</sup> <sup>۱۰۵</sup> <sup>۱۰۶</sup> <sup>۱۰۷</sup> <sup>۱۰۸</sup> <sup>۱۰۹</sup> <sup>۱۱۰</sup> <sup>۱۱۱</sup> <sup>۱۱۲</sup> <sup>۱۱۳</sup> <sup>۱۱۴</sup> <sup>۱۱۵</sup> <sup>۱۱۶</sup> <sup>۱۱۷</sup> <sup>۱۱۸</sup> <sup>۱۱۹</sup> <sup>۱۲۰</sup> <sup>۱۲۱</sup> <sup>۱۲۲</sup> <sup>۱۲۳</sup> <sup>۱۲۴</sup> <sup>۱۲۵</sup> <sup>۱۲۶</sup> <sup>۱۲۷</sup> <sup>۱۲۸</sup> <sup>۱۲۹</sup> <sup>۱۳۰</sup> <sup>۱۳۱</sup> <sup>۱۳۲</sup> <sup>۱۳۳</sup> <sup>۱۳۴</sup> <sup>۱۳۵</sup> <sup>۱۳۶</sup> <sup>۱۳۷</sup> <sup>۱۳۸</sup> <sup>۱۳۹</sup> <sup>۱۴۰</sup> <sup>۱۴۱</sup> <sup>۱۴۲</sup> <sup>۱۴۳</sup> <sup>۱۴۴</sup> <sup>۱۴۵</sup> <sup>۱۴۶</sup> <sup>۱۴۷</sup> <sup>۱۴۸</sup> <sup>۱۴۹</sup> <sup>۱۵۰</sup> <sup>۱۵۱</sup> <sup>۱۵۲</sup> <sup>۱۵۳</sup> <sup>۱۵۴</sup> <sup>۱۵۵</sup> <sup>۱۵۶</sup> <sup>۱۵۷</sup> <sup>۱۵۸</sup> <sup>۱۵۹</sup> <sup>۱۶۰</sup> <sup>۱۶۱</sup> <sup>۱۶۲</sup> <sup>۱۶۳</sup> <sup>۱۶۴</sup> <sup>۱۶۵</sup> <sup>۱۶۶</sup> <sup>۱۶۷</sup> <sup>۱۶۸</sup> <sup>۱۶۹</sup> <sup>۱۷۰</sup> <sup>۱۷۱</sup> <sup>۱۷۲</sup> <sup>۱۷۳</sup> <sup>۱۷۴</sup> <sup>۱۷۵</sup> <sup>۱۷۶</sup> <sup>۱۷۷</sup> <sup>۱۷۸</sup> <sup>۱۷۹</sup> <sup>۱۸۰</sup> <sup>۱۸۱</sup> <sup>۱۸۲</sup> <sup>۱۸۳</sup> <sup>۱۸۴</sup> <sup>۱۸۵</sup> <sup>۱۸۶</sup> <sup>۱۸۷</sup> <sup>۱۸۸</sup> <sup>۱۸۹</sup> <sup>۱۹۰</sup> <sup>۱۹۱</sup> <sup>۱۹۲</sup> <sup>۱۹۳</sup> <sup>۱۹۴</sup> <sup>۱۹۵</sup> <sup>۱۹۶</sup> <sup>۱۹۷</sup> <sup>۱۹۸</sup> <sup>۱۹۹</sup> <sup>۲۰۰</sup> <sup>۲۰۱</sup> <sup>۲۰۲</sup> <sup>۲۰۳</sup> <sup>۲۰۴</sup> <sup>۲۰۵</sup> <sup>۲۰۶</sup> <sup>۲۰۷</sup> <sup>۲۰۸</sup> <sup>۲۰۹</sup> <sup>۲۱۰</sup> <sup>۲۱۱</sup> <sup>۲۱۲</sup> <sup>۲۱۳</sup> <sup>۲۱۴</sup> <sup>۲۱۵</sup> <sup>۲۱۶</sup> <sup>۲۱۷</sup> <sup>۲۱۸</sup> <sup>۲۱۹</sup> <sup>۲۲۰</sup> <sup>۲۲۱</sup> <sup>۲۲۲</sup> <sup>۲۲۳</sup> <sup>۲۲۴</sup> <sup>۲۲۵</sup> <sup>۲۲۶</sup> <sup>۲۲۷</sup> <sup>۲۲۸</sup> <sup>۲۲۹</sup> <sup>۲۳۰</sup> <sup>۲۳۱</sup> <sup>۲۳۲</sup> <sup>۲۳۳</sup> <sup>۲۳۴</sup> <sup>۲۳۵</sup> <sup>۲۳۶</sup> <sup>۲۳۷</sup> <sup>۲۳۸</sup> <sup>۲۳۹</sup> <sup>۲۴۰</sup> <sup>۲۴۱</sup> <sup>۲۴۲</sup> <sup>۲۴۳</sup> <sup>۲۴۴</sup> <sup>۲۴۵</sup> <sup>۲۴۶</sup> <sup>۲۴۷</sup> <sup>۲۴۸</sup> <sup>۲۴۹</sup> <sup>۲۵۰</sup> <sup>۲۵۱</sup> <sup>۲۵۲</sup> <sup>۲۵۳</sup> <sup>۲۵۴</sup> <sup>۲۵۵</sup> <sup>۲۵۶</sup> <sup>۲۵۷</sup> <sup>۲۵۸</sup> <sup>۲۵۹</sup> <sup>۲۶۰</sup> <sup>۲۶۱</sup> <sup>۲۶۲</sup> <sup>۲۶۳</sup> <sup>۲۶۴</sup> <sup>۲۶۵</sup> <sup>۲۶۶</sup> <sup>۲۶۷</sup> <sup>۲۶۸</sup> <sup>۲۶۹</sup> <sup>۲۷۰</sup> <sup>۲۷۱</sup> <sup>۲۷۲</sup> <sup>۲۷۳</sup> <sup>۲۷۴</sup> <sup>۲۷۵</sup> <sup>۲۷۶</sup> <sup>۲۷۷</sup> <sup>۲۷۸</sup> <sup>۲۷۹</sup> <sup>۲۸۰</sup> <sup>۲۸۱</sup> <sup>۲۸۲</sup> <sup>۲۸۳</sup> <sup>۲۸۴</sup> <sup>۲۸۵</sup> <sup>۲۸۶</sup> <sup>۲۸۷</sup> <sup>۲۸۸</sup> <sup>۲۸۹</sup> <sup>۲۹۰</sup> <sup>۲۹۱</sup> <sup>۲۹۲</sup> <sup>۲۹۳</sup> <sup>۲۹۴</sup> <sup>۲۹۵</sup> <sup>۲۹۶</sup> <sup>۲۹۷</sup> <sup>۲۹۸</sup> <sup>۲۹۹</sup> <sup>۳۰۰</sup> <sup>۳۰۱</sup> <sup>۳۰۲</sup> <sup>۳۰۳</sup> <sup>۳۰۴</sup> <sup>۳۰۵</sup> <sup>۳۰۶</sup> <sup>۳۰۷</sup> <sup>۳۰۸</sup> <sup>۳۰۹</sup> <sup>۳۱۰</sup> <sup>۳۱۱</sup> <sup>۳۱۲</sup> <sup>۳۱۳</sup> <sup>۳۱۴</sup> <sup>۳۱۵</sup> <sup>۳۱۶</sup> <sup>۳۱۷</sup> <sup>۳۱۸</sup> <sup>۳۱۹</sup> <sup>۳۲۰</sup> <sup>۳۲۱</sup> <sup>۳۲۲</sup> <sup>۳۲۳</sup> <sup>۳۲۴</sup> <sup>۳۲۵</sup> <sup>۳۲۶</sup> <sup>۳۲۷</sup> <sup>۳۲۸</sup> <sup>۳۲۹</sup> <sup>۳۳۰</sup> <sup>۳۳۱</sup> <sup>۳۳۲</sup> <sup>۳۳۳</sup> <sup>۳۳۴</sup> <sup>۳۳۵</sup> <sup>۳۳۶</sup> <sup>۳۳۷</sup> <sup>۳۳۸</sup> <sup>۳۳۹</sup> <sup>۳۴۰</sup> <sup>۳۴۱</sup> <sup>۳۴۲</sup> <sup>۳۴۳</sup> <sup>۳۴۴</sup> <sup>۳۴۵</sup> <sup>۳۴۶</sup> <sup>۳۴۷</sup> <sup>۳۴۸</sup> <sup>۳۴۹</sup> <sup>۳۵۰</sup> <sup>۳۵۱</sup> <sup>۳۵۲</sup> <sup>۳۵۳</sup> <sup>۳۵۴</sup> <sup>۳۵۵</sup> <sup>۳۵۶</sup> <sup>۳۵۷</sup> <sup>۳۵۸</sup> <sup>۳۵۹</sup> <sup>۳۶۰</sup> <sup>۳۶۱</sup> <sup>۳۶۲</sup> <sup>۳۶۳</sup> <sup>۳۶۴</sup> <sup>۳۶۵</sup> <sup>۳۶۶</sup> <sup>۳۶۷</sup> <sup>۳۶۸</sup> <sup>۳۶۹</sup> <sup>۳۷۰</sup> <sup>۳۷۱</sup> <sup>۳۷۲</sup> <sup>۳۷۳</sup> <sup>۳۷۴</sup> <sup>۳۷۵</sup> <sup>۳۷۶</sup> <sup>۳۷۷</sup> <sup>۳۷۸</sup> <sup>۳۷۹</sup> <sup>۳۸۰</sup> <sup>۳۸۱</sup> <sup>۳۸۲</sup> <sup>۳۸۳</sup> <sup>۳۸۴</sup> <sup>۳۸۵</sup> <sup>۳۸۶</sup> <sup>۳۸۷</sup> <sup>۳۸۸</sup> <sup>۳۸۹</sup> <sup>۳۹۰</sup> <sup>۳۹۱</sup> <sup>۳۹۲</sup> <sup>۳۹۳</sup> <sup>۳۹۴</sup> <sup>۳۹۵</sup> <sup>۳۹۶</sup> <sup>۳۹۷</sup> <sup>۳</sup>

طه با اقا خان خواجه محمد اعظم دیده مرئی "ایں لکرت سوم بود که خبر کمال الدین محمد اکبر یا دشا  
رسید که لشکر مغل از شیرخی تواند برآمد" (واقعات کشمیر صفحہ ۱۰۳)

۵۷ این محبت وزیر پادشاه سابق کشمیر بود۔ ابو الفضل اورا "دمنہ نیرنگ مار  
این ملک" (کشمیر) قرار داده است۔ چون شمس چک یا وحید و کینہ پنهانی دشت  
محمدی بران شد کہ مهاجرت وطن خود کرده شمولیت در فواج اکبری خاتمہ اقتدارش  
کند (اکبرنامه جلد سوم صفحہ ۵۰۲)۔ ۵۸ بقول ابو الفضل مردانیکہ دریں ایام



شہباز خان لعلو بہ بنگالہ فرستاد۔ چوں در علاقہ فیروز پور رسید از خان

از کشمیر بدولت خسروانی (اکبر شاہ) چہرہ بخت مندی آفرید و خند دلچ دہل اندید <sup>۳۳</sup> تفصیل :-

د۱) سید مبارک خان بہیقی - ۲) پنج برادر یعقوب شاہ چک - ۳) حیدر علی - ۴) محمد حسین

د۵) احمد حسین د۶) حسین خان چک کہ در آغاز شورش اورا بحکومت برگزفتند - د۷) و د۸)

حسین خان و ابراہیم خان پسران سید مبارک د۹) محمد بیٹ و غالیبا د۱۰) با پسران علی حسن

د۱۱) و بابا خلیل د۱۲) و بابا مہدی کہ اس سہرسہ در لباس اہل سعادت پیشوائی کشمیر یاں بودند

د۱۳) بہادر علی د۱۴) بھکر و لوہر د۱۵) ملا حسن د۱۶) و پسران حیدر چک (اکبر نامہ جلد

سوم چاپ ایشیاٹک سوسائٹی کلکتہ ۱۸۸۶ء صفحہ ۵۱۶) -

لے شہباز خان کنبوہ کہ نیش شیش واسطہ سجای جمال می رسد، مرید حضرت مخدوم بہاء الدین

ذکر یا ملتان رحمتہ اللہ علیہ بود۔ در مبادی حال بطور آہائے خود بہرہ و درویشی می گذراند۔

پس از اس در جانشینی کوتوال بر تہ احتیاط در بمقامان نمود و منظر نظر عرش آشیانی

دجلال الدین محمد اکبر) گردیدہ از منصب یک عہدی بر تہ امارت فائز گشت و خدمت

”میر تو زکی“ اختصاص یافت۔

در سال شانزدہم کہ لشکر خان بکھری معاتب شد، مناصب لوہہ شہباز خان <sup>منفوض</sup>

گشت۔ پس از چندے بکھری نیز ضمیمہ گردید۔ در سال بیست و یکم بہ تنبیہ را <sup>اعطو</sup>

علی الخصوص کل سپرد ام رائے بنیرہ مالہ لوہ و تسخیر قلاع سوانہ متعلقہ خود چوہر و ستوری

یافت۔ در کمتر فرستے فیروز مندی روئے داد۔ در سہ سال کہ ۹۸۲ھ (۱۵۷۴/۷۵)

بود، شہباز خان بر سر راجہ گجپتی کہ از زمینداران عمدہ صوبہ بہار بود، متعین شدہ

در اندک مدتی اورا بہزائیہ جنول شاند۔ و ۹۸۶ھ (۱۵۷۸ء) قلعہ ”کون بل میر“ <sup>۳۴</sup>



درگذشت و در اینجا مدفون است۔ تاریخ

میر مبارک صمیر سید صاحب سریر  
بود شہ کا شیرازہ صفارشیدفت  
کرد چو عمر جہاں یافت بخت مرگ  
سال وفاتش عیاں گفت خرو شہر بہارفت

انگاہ فرمان خاقان اکبر یوسف خان شہدی با جمعیت بیست  
پنج ہزار خوش پوش و خنجر گذار سید رفتہ گئی با بابا خلیل و محمد بیٹ کہ از چند ماہ  
باریاب حضور شدہ بودند برای سرکوبی سرکشان کشمیر قطع منازل کردہ  
و نفس شہر وار دشنند۔ چون محمد بیٹ مردی نیک سیرت و خوش نیت بود  
ساکنان ایندیار از صفار و کبار قدوم او مقتشم دانستہ باستمالت مداری  
او بسیاری از دلاوران ہزار شامل عسکر شدند چنانچہ او ہر چک لد دولت  
و ہارم بنیا یک اسماعیل بنیا یک و غیرہ بسیار کساں بواسطت او بالیوسف خان

سمہ نقابل کشایش بود مفتوح ساخت۔ چون درال بیت ششم خان عظم کہ از ہوائے ہنگامہ  
دل گرفتہ بود، استدعائے خدمت دیگر ناجیہ کرد، شہباز خان بہ پاسبانی آں دیار  
رضعت یافت۔ در سال سی و چہارم از اینجا متغیر شد بہ کوتوالی اردوئے پادشاہی  
نامور شد۔ و از اینجا بمالیش افغانان سواد رضعت یافت۔ درال چہلچ چہارم اکبری  
کہ ۱۵۹۹ء (۱۵۹۹ء) بود، ناگہاں درگذشت و ہزارہ سلیم بر مولش متصرف گشت  
شہباز خان مزبور موطن صوم و صلوۃ بود۔ بہم در وارج وقت قمریہ میکید  
و خمر نہ پیود۔ گاہے بے وضوئی بود۔ ہمیشہ تسبیح د دست میداشت و وروی خواندہ ہمیں  
در بہت و شظیرے نداشت۔ (ملخص از آثار الامراء جلد دوم چاپ گلگتہ ۱۹۸۹ء)

$$۳۰۰ + ۵ + ۱۰ + ۲۷ + ۲۰۰ + ۸۰ + ۲۷۰ = ۹۹۹ = ۱۵۹۰$$



پیوستند. بستمای این خبر یعقوب خان و سید ابوالمعالی وایه خان در  
کوهستان کشتوار قرار اختیار کرده آواره دشت گریستند و شمس چک  
و شمس دینی در علاقه پیوچه بحال تنباه اوقات بسر بردند و گرویی در دژ  
و منافع جبال خرمیدند.

مدعا که محمد رب امرادار الین این سرزمین و مبارزان و بهادران  
پیران را با انواع استمال و اصفاف مروت از شویش فساد باز داشته  
بمنصب قلع و خلع برکن را لواخته همه تا اسیر دایم محبت الفت گیرند  
و میرزا قاسم خان با جمعی از امرای کشمیر مثل شیر علم خان ماگری و یوسف خان  
پسرین خان و ابراهیم خان و غیره چندکس از اعیان این دیار بیست دوم  
ماه شوال ۱۲۹۵ هجری بدرگاه خلافت پناه متوجه شده باریاب حضور گشتند  
و از پیشگاه عالی یوسف خان را منصب کلنرار و پانصدی و ابراهیم خان را  
منصب هزاری بخشیده در برگنه دیو به باگیریافتند. حکومت قاسم خان  
میر محمد و ملک کشمیریگی یازده ماه و پنج روز بود.

سید یوسف خان رهنوی در ۱۲۹۵ هجری بانی مہانی حکمرانی گشته بموم

له سبب ناکامی میرزا قاسم خان میر محمد و میرزا قاسم خان و میرزا قاسم خان و میرزا قاسم خان  
خواهش مانع ناهنجار فرایش نهاد و گرفت و گیر کشمیر یاں بهمت برست و آنچه  
سپاهیان آن لوم در هنگام چیره دستی از یعقوب برگرفته بودند باز خواست  
(اکبرنامه جلد سوم صفحه ۵۲۱ چاپ کلکتہ ۱۸۸۶ء) -

بعایا و پرایا را بوفور عدل احسان و بخشش کرده غبار خوف و خطر از خاطر  
انبار و انبار مرتفع ساخت و شمس چک و شمس دوی که در کوهستان پنوجه  
میزو رفته بودند در اینجا با جماع چند آوایش شورش برداشتند. یوسف خان  
برای گشتن آلی نه محمد رب و سید بهاء الدین با مود ساخت. چون آن  
در پرگنه میرده رسیدند شمس چک و شمس دوی فرصت یافته برای شان  
شجونی آورده اکثر بهادران قتل رسانیدند. و قتی که شمس دوی نزدیک  
نیمه رسید یکی از بهادران سید بیای پیاده از نیمه برآمده بضرر شیردال  
غمان سمند سبک نرام او قطع کرده آتش مجروح ساخت و سمند مجروح دم  
خورده شمس دوی از مهلکه بدر برد و مبارزان بتعاقب آن نهاد و دیده باز  
در کوهستان پنوجه رسانیدند و خود بجانب شهر رجعت کردند. یوسف خان  
آن بهادران نامی را انعام بسیار عطا فرمود. پس یعقوب خان و المالح  
از گشتن آوایش آورده در کوهستان و چین پاره جمعی از آوایش  
با خود متفق ساخته رایت بغاوت افراشتند. یوسف خان و هنوی محمد رب و  
حاجی میرک را که یکی از امرای شاه بود میدافعه و مقابله یعقوب خان مامور

شد نزد ابوالفضل که نیکه از سکر دکان بسر کبی شمس چک متعین شدند مبارک خان و  
حلال خان و سید دولت و جمعی بودند. (اکبرنامه جلد سوم صفحه ۵۲۳ مطبوعه ۱۸۸۶ م)  
عنه بقول ابوالفضل این شیخ از موضع نرنگام بود. شمس چک درین حمله بیارے از مال  
غنیمت همراه خود برد (ایضا صفحه ۵۲۳). نره گانویا نره گانم از سترنگه بطرف شمال مغرب  
بفاصله ۶۰ میل انگلیسی در تحصیل بهند و راست. بقول مورخان این مقام سکونت اصلی چکان بود.



ساخت. و محمد بن دایم فریبگسترده قصد گرفتاری آنها بخدا بیعت فریب  
کرده بود. اما سید ابوالمعالی از دایم فریب اورم خورده با جمعیت پانصد  
سوار بوقت دیگر شمشیر و غارت خنجر بسیار از فوج شاهی قبل رسانید. و  
محمد بن دایم پانگشته در افواج شاهی پناه یافت و هنگام تعاقب او سید  
ابوالمعالی مجروح گشته از اسب فرو افتاد. ازین رو یعقوب خان ساعتی  
در آتمزاج او تاخیر کرده باز بتعاقب پیر داحت و راں زمان باد و برق و  
باران طوفان برداشته مبارزان بمقام و ما و ای خود را رحبت نمودند و تا  
ده روز بمقامات خویش نشسته منتظر وقت می بودند.

در آن اثنا یعقوب خان از مقام توقف کوچ کرده در پیرگنه او که  
بجای آوری لشکر متوجه شده بود در آن حال بعضی لشکریان او که بخت با محمد  
پیوستند و یعقوب خان متوجه گشته بر قلعه کوه او که بسیار بلند بود دست  
اختیار نمود. و محمد بن دایم بجای آنده پائین کوه نارستان نزول فرمود.  
فردا آتش محاربه جل گشته بحرب پیوستند و از فوج یعقوب خان بسیار  
بنیج آمدند. عاقبت یعقوب خان مغلوب گشته بجانب شتوار گریخته رفت. و  
سید ابوالمعالی بمقام تعیین خود استقامت ورزیده بجنگ شیرانه و حرب ایرانه

لهامان نزد ابوالفضل دست برداری شمس چکل از محاربه با افواج شاهی تریسکته بود که او  
با مراد ادا شبنون تره کام از دست افواج شاهی خورده بود. درین ضمن بیان ابوالفضل  
در کبرنامه جلد سوم صفحه ۵۲۳ چنین رفته است :-

“بامدادان فیروزی سپاه نکامشی نموده چنان گریخته (شمس چکل) که دیگر نخواست”



کارهای پستانه نمود چون افواج شاه از مورد ملخ افزون بود گرداگرد  
آمده بکند بلند کرده نزد یوسف خان رسانیدند - بدین  
چو اقبال برگشت در روزگار  
دلبری و مروی چه آید بکار

یوسف خان بنا بر زعینت شجاعت و جلالت خلعت خاصی که خود را  
در بر داشت لبید الو المعالی بخشیده بر صدر عزت و حرمت نگه داشت -  
چون کسی چک و دوی از این واقعه آگاهی یافتند یا تشفای سید به الدین  
باریاب خدمت یوسف خان گشته روانه حضور شدند - و پادشاه آن هر دو  
نامدار را با قطاع مناسب بر بلندای بخشید - و اینه خان و لدا ابدل خان که  
برافتت یعقوب خان در شتوار بود و پادشاه ازاده سلیم سله جنبانی کرده رفته  
مواقت یعقوب خان بریده در شیر رسید و از اینجا بواسطت یوسف خان در  
دلی رفته بخدمت شاهزاده سلیم رتبه مصاحبت حاصل نمود -

بعد چندگاه یوسف خان بنا بر مصلحت وقت سیدین خان بهیقی  
و علی دار و لهر چک و لد دولت چک و اسماعیل دوی و غیر هم جمع کثیر فیمط  
و نظر بندی سپاهان در پیشگاه خلافت پناه فرستاد و در اینجا هر کس اور خور  
فتمت و مناصب خدمات عطا شد و اوقات بسربردند - بهرام بنایک مع فرزند  
خود زمر خورده در چاه عدم افتاد و سیف خان بهیقی و علی خان دچین پاره و اینه  
شیطان برادر حمید شیطان که کان فاد بودند در دست یوسف خان گرفتار  
گشته چنان آنها از حدقه بدر کردند و لهر چک بموقف سستیا آورده دیار



کشیدند و هر روز فردی از افراد روزگار بخیله و بهانه ما خود کرده قتل رسانیدند  
تا که این کلمه بین از خار عدوان سرکشان پاک گشته رفیق و رفیق انتظام مملکت  
بهرسید.

و بعد چند ماه یوسف خان حسب فرمان خاقان دوران برادر خود  
باقرخان در بنجایان بگذاشته خود کهنور رفت. استاد لولوی بخار که از  
امرای بارگاه مصاحب باقرخان بود وی باقرخان را از شور انگیزی امرای  
کشمیر تخویف نمود. موجب آن باقرخان سید ابوالمعالی و علم شیرماگری و لوهرچیک  
و غیره چند کسان را فی الفور محبوس کرده کهنور نوشت که امرای کشمیر مستعد فساد  
آماده عناد هستند اگر یوسف خان بجلدی نرسد ملک از دست ما برود. یوسف خان  
از کهنور مرخص شده به سرعت تمام کشمیر رسید. سید ابوالمعالی و علم شیرخان  
و لوهرچیک و بهادرخان و غیره در کهنور انور فرستاد و سید ابوالمعالی فرمان  
کهنور در مصاحبت مان سنگم مشرف شده و غازی چیک و لوهرچیک که همکار  
ظفر انساب در آگره بودند باندیشه فتنه سازی از راه جموں کشمیر گریخته آمدند  
یوسف خان و محمد بیگ آنها را دست بدست اسیر کرده کشیدن چشمان سیاه  
نمودند. بعد آن یوسف خان بسبب یاده گوئی استاد لولوا محمد بیگ نوغان  
مکدر شده در پیشگاه کهنور روانه ساخت.

همدراں ایام در ۹۹۶ هجری کهنور بهایانی برای سیر و سرور و تفریح و  
تشریح روح غزم گلگشت بابتین کشمیر بخاطر آورده از دارالملک لاهور

قاسم را با جمعی از سنگتراشان برای تصفیه راه پیرو پوره پیشتر دستوری داد و بعد چند روز بذات و الا بخوش خرامی و ستوده فرجای منزل منزل طی مرال کرده بر فرق زننه پنچال نزول اجلال فرموده و کف قاسم نام سهند خوش خرام که به کشتل پیشش میرفت از فرق کتل لغزش خورده جاده فرسائی بادیه غلام شد و سرفرازان اطراف کوستان بمقابله پوشانه بار بآب خدمت گشته مخالف و نظافت گذارینده سرمایه عزت حاصل نمودند.

فردا بر کتل پیرو پنچال عروج کرده تا مسافت دو نیم کرده برفی حباب بود و ژاله و لکه با رسیدن گرفت. جنود مسعود متردد و متوحش مانده مگر بدی جهان بینی هر کس سیه ولت و شادمانی از کوه عبور نموده روز دوم موکب منصور و پیرو پوره نزول اجلال فرموده بدیدن آب و هوای خوب و گلزارهای مرغوب

۱۰ بموجب اکبرنامه جلده سوم صفحه ۵۳۷ "سه هزار سنگ تراشان که کن و دایا انگافان فرادین و دو هزار بیلداران کارکنار بسرکردگی قاسم خان دیهواری نشیب و فراز این راه کسنوی یافتند" ۱۱ رتن پنچال که بر است بر پنج میل شمال شرقی موضع خنده - ارتفاعش

۸۰۲۰۰ فیت انگلیسی تخمینه کرده اند - (حاشیه انگلیسی اکبرنامه جلده سوم صفحه ۸۲۲ مترجه بیورج مطبوعه ۱۹۱۰ء کلکته) - ۱۲ پیرو پنچال که در اصل "پیرنیت مال" بود که بر است

۱۳ ۱۲۰۰ فیت انگلیسی بر شاربیکه از جبهه سرگیری رود - (ایضا، صفحه ۸۲۲) -

۱۴ یک بیورج مترجم اکبرنامه جلده سوم صفحه ۸۲۷ از حواله "اقبالنامه" نوشته است که

اکبر در صحنه دو روز و یک شب از پیرو پوره فرموده سرگیری آمد - اما ابو الفضل در سفر کشمیر آخرین منزل که کبریا پیور یا خان پیور نوشته است که خلاف قیاس است زیرا که فاصله پیور



و ترتیب دوایج و نغمه سرای مرغیان هر کس را از بهت و افروختگی  
خاطر حاصل شد و رحمت و کفایت راه بفرحت مبدل گشت. بلیت  
بهادر و گریه پستان دگر زمین دگر آسمان دگر

مردم اعلی و ادنی کشمیر از فرقه مشایخ و علما و فضلا و از اعیان  
و اکابران و امرا و از طوائف هنرمندان و شاعران و اهل قص و سرود  
و خنیاگران و جوق جوق و گروه گروه با تالیفات لطائف و نقایس و نذایر  
شرفیاب نظر گشته بخر وانی نواز شهرها کام دل برگرفتند.

فردا بکمال تودک و احتشام بتاریخ ۲۵ ماه رجب ۹۹۹ هجری در شهر سرنگیر  
سبحی اجلال در باغ حسن شاه که الحال خاتقاہ نقشبندیہ در آنجاست فراموش  
شعر و بلغا قضایید و مثنویها گذاریدند و در میان شهر منادی کردند که

از سرنگیر از چهار یا پنج گروه بیچ بیش نیست. بقول بیوتیج مرزور اکبر در عرصه چهل و دو  
از لاهور کشمیر رسید. له تاریخ که در "مهری آف انڈیا" جلد پنجم صفحه ۲۵

تالیف الیث صاحب مذکور است یکم شعبان ۹۹۹ هجری مطابق ۵ جون ۱۵۸۹ء است.  
اما خواجه محمد اعظم دیده ری (واقعات کشمیر صفحه ۱۰۲) همین تاریخ را سال نهصد و دو  
نوشته است. له و له بالفاظ ابو الفضل "بو الاکاخ یوسف خان مرزبان

کشمیر قدسی نزول شد" (اکبرنامه جلد سوم صفحه ۵۲۳) - درین جا مراد از باغ  
حسن شاه باغ حسن شاه چک بادشاه کشمیر است که در آن ایام در خواجه بازار، محله  
نوبته، سرنگیر کشمیر بود. (کشمیر جلد اول صفحه ۲۲۷) - له ابو الفضل درین

فقط بر نام چینی که همین برادر او بود اکتفا کرده است. قصیده که فیضی در مدحت شاه



بیچکے از سپاهان در خانه رعیت فرو دنیاید - فردا پادشاه بلواری  
سفائن سیر در دریای بہت نا شہاب الدین پورہ فرمودہ بوقت شام  
رجعت نمود -

روز سوم بسیر تالاب در شکار مرغان آبی وغیرہ تفریح خاطر  
افزود و در انتظام امور مملکت پرداختہ ایمان ملک و امرا یان شہر  
و اہل علم و فضل و بزرگ خاندانہا را مناصب جاگیرات مرحمت فرمود - و اکثر  
باغبان و طغیان را قلع و قمع کردہ مغلوب و منکوب ساخت و عموم رعایا و  
برایا را باستمالت مکرمت دلخوش کردہ طرح معدلت انداخت -  
و بعد انقضای بیست و ہشت روز برای تصفیہ راہ پیکلی قاسم خان  
دستوری دادہ برای سیر و حسیب نواحی مراجع و عرصہ چند روز بکھنزار

و نتائج کثیر نوشت بر ۹۸ ابیات مشتمل است - مطلع اش این بیت است :-

ہزار قافلہ شوق می کشد شب گیر

کہ بار عیش کشاید بہ خطہ کشمیر

(اکبرنامہ جلد سوم صفحہ ۵۲۳) -

۱۰ در اکبرنامہ (جلد سوم صفحہ ۵۵۰) بجائے قاسم خان ہاشم بیگ پور قاسم خان  
مذکور است - بروایت ابو الفضل و انکی ہاشم بیگ براست کردن راہ پیکلی بنا بچ بیت  
سوم ماہ تیر مطابق ۳ جولائی ۱۵۸۹ء بدو قوع آمد -

۱۱ ابو الفضل درین ضمن چنین میگوید :-

۱۲ "چوں دریں ملک از سی ہزار کشتی افزوں، لیکن سزاوارشین کشور خدائی



کشتی بنگله دار یعنی پرنده و کمره ناف و غیره اقسام سفاین شاه  
 پرتوین تمام آراسته شهرستانی عجیب بر سطح دریا آبادی گرفت و پرتو  
 بهمايون روز اول در قصبه پانچور جلوه افروز گشته روز دوم در بحاره  
 سایبان حشمت افراخت و از اینجا تماشای نندی مرگ که فضائی است  
 و کشت و روح افزا سمنده خوشخرام جولان داده بشکار جرعه و باز و  
 شاهین پرداخت. از اینجا بر کنار چشمه سار اننت ناگ خیام فلک احتشام  
 افراخته تماشای صحرای بابل و ملاحظه بخانه راجه رام دیو یکروز بسر برد  
 از آنسو تماشای خضارت و نصارت ایندیار همیشه بهار کام دل برگرفته  
 بر حجت قهرقری بر سفاین صبار قنار نیز کام گشته در تالاب اوله یکروز در کاکا  
 مرغان آبی و تماشای جولان گری کشتیها و ملاحظه زینه لنک فرموده در باره  
 سایبان شوکت و حشمت افراخت و برای دشواری و صعب گذاری راه عسکر  
 نظریه یکروز بهشت بخش کرده هشت روز رفتن تجویر داد و در عبور راه که راست  
 و کولیاسه راهروان را محنت بسیار رسید حدود پیکلی مخیم سردقات گردید از اینجا  
 بجانب لاهور نهضت کرده من مقام حسن ابدال یوسف خان را در خدمت انصاف  
 بخشید فقط.

نمود، کار آگاهان خدمت گذار در کمتر فرصتی گزین کاخهای دریا سرانجام  
 نمودند و کنگره را بر سطح دریا اساس نهادند و نام آهوان و نزدیکان نیز به  
 همین روش آماده گردایندند. افزون از هزار کشتی آراسته شد.

(اکبرنامه جلد دوم صفحه ۵۵)

پس یعقوب خان کہ در حدود کشتوار اوقات بسر میرد با یوسف خان  
 ۱۰۰ عہود و شرائط و توفیق ایمان ہو گد ساخته در شیر سید و یوسف خان موجب  
 فرمان ہمراہ یعقوب خان در لاہور رفتہ درینجا میرزا یادگار نایب گذاشت۔  
 یعقوب خان از پیشگاہ جہانپانی موڈ الطاف و مہربانی گشتہ در علاقہ بہار  
 بقدر بیت ہزار روپیہ جاگیر یافت و برای احتیاط مان سنگہ را سپرد  
 مدۃ العمر خود در مصاحبہ او بسر برد۔ عاقبت موجب یادہ گوئی معاندان  
 چندی در قلعہ رہتاس نظر بند گشتہ بعد چند گاہ باز رہائی یافت۔ پس در  
 ۱۰۱ برادر خود شہر دادہ مسموم ساخت در کشتوار مدفون است۔

۱۰۲ سببین عہود مواثیق با یوسف خان رضوی این بود کہ چون یعقوب در تنگنائی کشتوار  
 سرسبکی می اندوخت و در دل ہمنیا کہ کہ مبادا اورا زمینداران گرفتار کردہ بپا بند  
 میرزا یوسف خان را بمیانجی گزید۔ (ایضاً، صفحہ ۵۵)۔

۱۰۳ در متن بجائے "بہار" بہیرہ مذکور است کہ سہو نسخا است۔ بہ روایت بہارستان  
 شاہی (مخطوطہ فولیو ۱۹۹ بی، ۲۰۰) بادشاہ خلافت پناہ اورا بر فاقہ چین  
 ترکمان بخدمت راجہ مان سنگہ پیش برد خود یوسف شاہ روانہ گردانید۔ و محقق است  
 کہ راجہ مان سنگہ صوبیدار بہار بود (برائے تفصیل، تراجم مرحوم)۔

۱۰۴ مطابق ۱۵۹۳ء۔

۱۰۵ رفیع الدین احمد بن ابو الصلابور بن خواجہ محمد بن کتیری تخلص بہ غافل مصنف تاریخ  
 نوادر الاخبار در ۳۶۷ھ (۱۶۷۳ء) نظر از است کہ وفات یعقوب شاہ چک بہ سبب خلعت بود  
 کہ اکبر پیش فرستادہ بود۔ (فہرست ریو، جلد اول، ۹۷، ۹۸، ص ۳۰۰)۔



می آید که یوسف خان رضوی از لاهور هم کاب پادشاه بدلی رفته چون  
 رایت جاه و جلال در آگره رسید استا<sup>له</sup> لو<sup>له</sup> بعض رسا<sup>له</sup> بند که در خط کشمیر تو قیر و  
 تکثیر محل بسیار است اما انتظام مال گیری آنجا بحسن انجام کرده نشود. و صوبداران  
 آنجا در انتظام آن غفلت جایز میدارند، پادشاه قاضی نور الله و قاضی علی را برای  
 ضبط و ربط بند و بست مالیه کشمیر مقرر کرده راهی ساخت. و در اینجا ضابطی محصولات  
 و محالات بخوبی بعمل آمده مردمان در مقام شورش و ناسازگاری درآمدند. قاضی نور الله  
 بدرگاه رفته معروض داشت که انتظام این امر بی سعی حاکم ناظم صورت پذیر نیست. و کلا<sup>له</sup>  
 یوسف خان درین باب نوعیکه می شاید تدارک نمیکند.

پادشاه بفحوائی این کلام حسن بیگ و شیخ عمر مجا و نت قاضی علی در کشمیر  
 فرستاد و قاضی علی تمامی محالات بخالصه ضبط نموده مقرر ساخت که علوفه سپاهان  
 در نقدی خویم داد. ازین رو مردم خیانت پیشه را قافیه تنگ گشته که تو قیرات  
 بسیار میخوردند و در صورت ظهور تو قیر محالات بیم امات داشتند. بنابراین نجبال  
 فتنه و فساد افتادند. چنانچه دو ویش علی و عادل بیگ و یعقوب ترکمان امام

له مراد از حضرت علامه قاضی نور الله شوستری صاحب مجالس المؤمنین است (منتخب التواریخ  
 متن جلد سوم صفحه ۱۳۷ و ۱۳۸) -

له در اکبرنامه جلد سوم (ص ۶۱۷) نامش حسین بیگ شیخ عمری مذکور است. و آنکه  
 مصنف این کتاب، حسن بیگ و شیخ عمر را دو کس علیحدہ نوشته است، مبنی بر سه خط است.  
 بقول صاحب اقبالنامه انجام حسن بیگ جهت شرکت در بغاوت خسرو شاه خوب نشد.  
 (اکبرنامه، بیویرج، جلد سوم، ص ۹۴۵) -

قلی چولاقلی و دیگر اویاشان باهمدیگر رابطه اتفاق محکم کرده همراه میرزا یادگار  
که برادرزاده یوسف خان و قائم مقام او بود پیوستند و عهد و پیمان بتاکید  
ایمان موثق کردند.

پس میرزا یوسف خان را قریب به چهار هزار مردم پیاده از قوم  
دله ران ملازم بود از آنجمله زوجة بیک سپاهی را ملازمان حسن بیک و شیخ عمر  
و غلامبده بجائی خود بردند. مفدان بغاوت شعارهای پیاده بدکردار  
را شورانید و خیرنجان حسن بیک هجوم آوردند. حسن بیک را سپاهان و ملازمان  
خود آنوقت متفرق بودند اما بذات خود بای همت افشوده مدافعه آنها پرداخت  
در آن اتفاق علی و شیخ بابا و الی بیان آمده اش فساد رفع کردند.  
و بروز دوم باغیان بر کوه ماران باز هجوم کرده با حسن بیک بجنگ پیوستند لیکن

بله و اکبرنامه "امام قلی چولاقلی قیا بیک" -

صاحب اقبالنامه می گوید که باغیان اولاً بمناسبت سیادت کمال الدین اسکوکه (درا  
کتبیر یاں میر کمال الدین می گفتند) از ملازمان میرزا یوسف خان شهیدی بود اختیار  
کردند. اما چون او از قیادت ایشان انکار نمود، قرعه بنام یادگار مرزا افتاد  
و او از بے خردی قبول کرد (حاشیه انگلیسی اکبرنامه جلد دوم مترجمه بهیچ ص ۹۴۵)  
صاحب اقبالنامه تعداد پیادگان مرزا یوسف خان از پنجهزار تا شش هزار  
از قوم "دله زاک" بود (ایضاً، ص ۹۴۵) -

ص "کوه ماران" نام فارسی بهری پربت است که بر قلعه آن شهنشاه اکبر قلعه ناگرنگ  
تعمیر کرد.



بعد محاربه و کارزار بسیار بار دیگر اهل صلاح در میان آمده با همه گیر آشتی کردند. آنگاه جن بیگ از روی تیره رویی چند کسان را پیش خود برای مصالحه طلبانیده از تیغ گذرانید و موجب نایب فساد باز اشتغال یافته حسن بیگ و قاضی علی از شهر برآمده بمقام راولپور نشستند و چند روز در آنجا بغفلت بسر برده در اطاعتی اش فساد کوشش میکردند. گروه بغاوت اندیش جمعیت و استحکام خویش ساخته چند کسان بنسب بد راه میره پور فرستادند و میرزا یادگار خود در ناحیه کامراج رفته شورش برداشت. آنگاه حسن بیگ از خواب غفلت بیدار شده بتعاقب او عجلت نمود اما از نیمه راه بازگشت گشته در شهر قیام ساخت یادگار از مزاحمت او افتخار یافته بشهر آمد. حسن بیگ از غلبه و ترقی و شده راه بندش گرفت. چون میره پور رسید محافظان راه آگاه گشته پل شکستند حسن بیگ کمال اضطراب خود را در آب انداخته متابعان او بعضیها غرق دریا گشتند و بعضیها بر ساحل بنجان رسیده دستگیر شدند. حسن بیگ و قاضی علی سلامت برآمده در دست محافظان پیر خیال گرفتار آمدند. اما حسن بیگ با چند کس از بدخشیان بزرگ تیراندازی رایش یافته قاضی علی مقتول شد.

چون حقیقت حال بمایع جاه و جلال رسید فوراً زین خان کوکاش با جمعی از سپاه برآه منظر آباد ما مور ساخت و صادق خان را فوجی از بهادران همراه داده برآه پیوچه تعین فرمود. و شیخ فرید بخشی بابای زیمارزان

بطریق داره مال روانه نمود۔ و میرزا یوسف خان برای حرم و احتیاط  
 بشیخ ابوالفضل تفویض یافت و فرزندان او که از جنگ یادگار نجات یافته  
 بجنوب آمده بودند نظر بند شدند۔ روز دوم بذات والا از لاهور رایت  
 عزیمت افراشته براه راجو ربهضت ساخت۔

بالجمله یادگار خان بعد بریمیت حسن بگی بشهر کتیر در آمده فرزندان  
 یوسف خان و بنوی بجانب هند را ہی ساخت و خزان و دفاین و خیول و  
 اقبال و توپخانه و غیره تمام در قبضه تصرف خود در آورده خود را به سلطانی  
 موسوم کرده سکه و خطبه بنام خود جاری ساخت۔ و بیزم نیا یک را لقب  
 خان خانان و درویش علی را خان جهان و عادل بگی را عادل خان و مقصود  
 احدی را مقصود خان و خواجه مومن را آصف خان و موسی میر را میرزا خان  
 خطاب بخشید۔ جماعه مفسدان و هرزه درایان را بنحو دایل ساخت و بجای خود  
 تقو و نمود که در موسم زمستان راه ماسد و دست کسی با بنظر آمدن  
 نتواند و تا پنج شش ماه سامان حرب ضرب بکام دل مهیا کرده انتظام  
 مملکت بخوبی استحکام پذیرد و آئینده بمحکس را طاقت نیست که با من بسیر آید۔

بیشیخ فرید بخشی بگی است (اکبرنامه جلد سوم صفحہ ۶۱۹)  
 مواد از باره مال قادی نزد راجو ری برت براه قادیان بجای و شو بیان۔  
 له ابوالفضل روایت کند که بوقت اجراء خطبه از لشکر فی اقبال تب لوزه یادگار۔

مرزا را دگر گفت (اکبرنامه جلد سوم صفحہ ۶۲۱)

له در اکبرنامه جلد و صفحہ مزبور "مخصوص خان"۔

له برائے تفصیل مزید نگاہ کنید بہ اکبرنامه جلد سوم صفحہ ۶۲۱۔



و در ہمیں خیال چند روز به غفلت و بطالت گذرانیده بموجب خاست ذات  
طبیعت بالغام و اکرام و نوازش معاونان و مبارزان خود چندان نیرو داشت  
موجب آن بعضی مفدان از وسیدل گشته کناره کردند۔

چون صیت نهضت گیهان خدا پوشهر شهرت یافت آن کوه اندیش در  
درطه اضطراب انقلاب تخریق گشته دروش علی را فوجی بر سر پیرنجال برائے  
تسديد راه عبور موكب منصور را بهی ساخت۔ دروش علی مبارعت تمام نیزگان  
گشته بر کوه پیرنجال قلعه افراخت و آباب و آلات و غلات را در آن حصا  
گذاشته بترتیب افواج پرداخت۔

چون بر اول فوج نظر موج سخت فلک فرسا بر فرق پیرنجال نصیب فرمود  
دروش علی بمقابله افواج شاهي ستاده و معرکه همچا بیا سے از مبارزان و در  
آن و نیزش و ستیز خونریز گشتند و پیمانندگان او مجروح و مغلوب راه گریز پسر دهند و  
چهارکس از عسکر شاهي خان تشار شدند۔ روز دیگر دروش علی و غیره بای شفا  
افشوده با جمعیت خود بر فوج شاهي حمله آوردند۔ چون دیدند که فوج شاهي  
از کرده مور و ملخ افزون است همه را مغرور شدند۔

وقتیکه میرزا یادگار را خبر ورود ایت مسعود بر فرق کتل پینچال  
د رسید زانرا مردم داده معاونت دروش علی فرتا و خود در سیه پور توقف  
نمود۔ شهباز خان و البرهیم خان کاکر و سارو بیگ شالو و یار بیگ اوزبک

له در بعض نسخ بجائے "سارو بیگ" "شاد بیگ" آمده است۔ چنانکه در اکبرنامه  
جلد سوم صفحہ ۶۲۳ مندرج است۔



مع چندی از ملازمان یوسف خان باهم دیگر عهد و پیمان کرده بوقت نصف شب بر خیمه یادگار هجوم آوردند. وی از خیمه برآمده مخفی نشسته بود آنجا جستجو کرده او را گرفتار کردند. ساه و بیگ خواست که او را زنده بدرگاه حجه برساند، شهباز خان به سبکدستی سرش از تن جدا ساخت.

بیت ۱-      بهر آنکو میزند بر آسمان سنگ  
 باز از اسیر خود دارد آهنگ

در وقتیکه رایت منصور بمقام بهرام گله رسید ستر داس سران

۱- حسن در ذکری واقع قدری ماحت چشم پوشی بکار برده است. اصل واقعه چنانکه در اکبرنامه جلد سوم ص ۶۲۳ چاپ شده<sup>۱۸۶۷</sup> مندرج است چنین است که چون نیمه از شب سپری شد سون الله گیر انداخته دست غارت برگشاندند. آن بکیش (یادگار مرزا) از زیر پیراهن بیرون شده راه صحرای گرفت. و جز بپوش نام پرستای بهر بی نگذید. لخته راه پیرده به بوته پناه برد. و همراه را باوردن اسپ باز پس فرستاد. بر نه هوا خوانان دو چندی به بیخانه پرداخته سپردش او کوشش داشتند و از ناپیدائی حیرت می اندوختند. ناگاه مار بیک را نظر بر یوسف افتاد او را به شکوه در کشید. ناچار سرگذشت بر گذارد و برهنه بی او گرفتار آمد و مدارایش گرفت. شهباز خان از پی رسید و دوش او را بر سر سبک گردانید. حکومت یادگار میرزا بهی پیجاء و یک و ز بود (ایضا صفحه مزبوره) - ۲ یعنی شهباز خان نیازی -

۳ بهرام گله و نزد شریور بهر گول در وازه کشمیر است قریباً بمیت و چهار میل از دایوری. عروج برده پیر نیال از اینجا شروع می شود (حاشیه انگلیسی اکبرنامه جلد سوم ترجمه بیلیچ چاپ ۱۹۱۱ ص ۷۸) - ۴ در اکبرنامه جلد سوم ص ۶۲۳ نام این مرد و تهراداس مذکور است.



کناس زیر پای سمنگیتی ماس انداخت. پادشاه ستایش و نیایش بدرگاه  
کبریا بجا آورده مبارکت تمام عزیمت سیرشمیر فرمود ۱۲ ماه شعبان ۹۹۷ هـ  
داخل شهر شد. و در میان راه شیخ فرید بخشی و دیگر سرداران جاں سپار مرتب  
عبودیت و اخلاص بجا آورده با انواع عنایات سرلبنی یافتند. و اکثری از  
مخالفان بغاوت آثار گذشته بیاست رسیدند و بعضی ها در شعبان جمال  
متواری شدند.

پهل سائیه بجاویں در دارالملک کشمیر پرتو ورود انداخت بحکم والا  
هر دو جانب دریای بهت در میان سفاین چراغان افروخته شده بر سواحل ریاض  
ذرف نمایشی شگرف بنظر آمد که هر کس را مسرت و فرحت حاصل گشت هم از نو  
دختر شمس چک را بخت بیدار شده و شکوی والا بر تبه پرتاری افتخار یافت.  
پادشاه چندگاه بعیش و عشرت و کامرانی و سپرو سیاحت هندی و بحری و شکار  
مرغان آبی و کوهساری بسر برده چند روز در نماشای بهار شگوفه زعفران  
پایمور و نظاره زرد رخساری تخیلهای خزان رسیده اطراف کوهسار متبع یافته  
بجانب شهر نضت فرمود و برای ترصیص دولت خانه شاهی زیر دامنه کوه ران

له مطابق ۱۶ جون ۱۵۷۹ء - دله بموجب اکبرنامه (ص ۴۲۲) و در کبریا بار در شهر  
سیرنگر بتاریخ ۹ محرم الحرام ۱۰۰۰ مطابق ۲ اکتوبر ۱۵۷۹ء وقوع پذیر گشت.  
خوب بیان حسن که "پادشاه چند روز در نماشای بهار شگوفه زعفران زار و نظاره زرد  
تخل نای خزان رسیده" ممد صحت قول ابو الفضل است زیرا که "تخل نای شگوفه زعفران"  
و زرد در خاری تخل در ماه اکتوبر انگلیسی واقع می شود.

شرق رویہ فخاذ فرمان یافت۔ و نیز برای آبادی و معیشت عموم بر ایام  
ظلم چکان ویران شدہ بودند تعمیر قلعہ حوالی کوه ماران فرمان دادہ میر عمارت  
خواجہ حسین کاہلی مقرر ساخت۔ و انتظام امور مملکت و اہتمام و ارتسام

لے مراد ازین قلعہ "قلعہ ناگر نگر" است۔ ازین قلعہ سہ دروازہ بہ بہین تفصیل ملاحظہ  
دروازہ بہ طرف شمال و سنگین دروازہ و باہمی دروازہ بہ طرف غرب ہنوز یادگار  
است۔ دروازہ شمالی بنام کاہی دروازہ اشتہار دارد و قلعہات ذیل ثبت دارند

بحکم پادشاہ داد گستر

نقائی شانہ اللہ اکبر

دو صد استاد ہندی حملہ چاکر

تمامی یافتند از نخرش زر

ہزار و شش و تالیخ پیسہ

بنائے قلعہ ناگر نگر شد

شہر شاہان عالم شاہ اکبر

کرد و دہ لک از مخزن فرستاد

نشہ ہرگز کسے بیکار آسجا

چل و چار از جلوس پادشاہی

## دیگر

بحکم حضرت ظل اللہ اکبر شاہ

بحق اشہدان لا الہ الا اللہ

حقیر بندہ از بندگان اکبر شاہ

بنائے قلعہ ناگر نگر بعون اللہ

بنائے دولت این شاہ تا ابد بادا

بعی خواجہ محمد حسین گشت تمام

بقول ڈاکٹر غلام محی الدین صدیقی تکمیل این قلعہ در عہد جہانگیر رونمود

(تالیخ حسن جلد اول مخطوطہ ورق ۱۵۴ و ۱۵۸ مملوکہ کتاب خانہ خانقاہ معلیٰ)

فتح کدل پسر گری، و شیر جلد اول صفحہ ۲۴۸، چاپ جامعہ پنجاب لاہور

(۱۹۲۹ء)۔



سلطنت بکام دل منظم شده محصولات محال زعفران و البرشیم و جانوران شامل  
خالصه شریفه گشت و افزونی مالیه که در مناصب منصبداران و جاگیرداران  
بود و بخالصه پیوست - و باج تمغاسر بر معاف شد - و بند و بست قاضی  
علی مرقج گشت -

بعد از انقضای عرصه دو ماه و سه روز پادشاه سمند غم را جولان  
داده رخت معاودت بر بست - و مردم قشون از راه خشکی جاده فرسای  
باده موله گشته بذات والا براه بحری نهضت فرموده شب اول در اندر کو  
قیام ساخت - و روز دوم در سیر تالاب اولر ملاحظه زینه لنگ عشرت و رزیده  
در باره موله خیام قیام افراخت - و افزونی لشکر را بهفت بهره فرموده منزل  
بنزل طی مراحل کرده در حدود <sup>هنگامی</sup> رسید و در آنجا بارش برف وقوع یافت -  
محمد قلی خان بخدمت صوبه داری کشمیر خلعت اختصاص پوشیده میرزا یوسف خان  
رضوی همکار ظفر انتاب مامور گشت - مدت حکومتش دو سال و شش ماه و بهفت  
روز بود -

۱۰ در اکبرنامه جلد سوم صفحه ۶۲۴ نام این موضع "اندر کول" آمده است که غلط فاحش است -  
۱۱ بقول ابو الفضل اراده قتل ساجی این بود که مرزبانی کشمیر را به میرزا یوسف باز گذارد، لکن  
چون او در جمع و محال این کشمیر سخن سرگشت، راز او که تا حال پنهان بود از نسخه قاضی علی  
آشکارا گشت - جهان خدا اکبر بدان پیشین آهنگ کشمیر را خالصه فرموده و لاسر برائی  
به خواجہ حسن الدین سپرد و سه هزار سوار همراه ساخت و ثانیاً صوبیداری و متقلاد  
لاهور به محمد قلی خان مقرر فرمود - (اکبرنامه جلد سوم صفحه ۶۲۴) -



محمد قلی خان در ۹۹۰ هجری بنصد و نود و هفت بر صوبه داوری خطه  
کشمیر رتبه افتخار یافت. و در تعمیر قلعه ناگه نگر و ترصیص دولت خانه شاهی  
پنجمان و دل پرداخت. و در قلع و قمع فرقچه چکان و طایفه مفندان علم تجتر  
افراخت. هر احدی را که وغذغه شجاعت و خیال مبارزت بخاطر میدید. او را  
سیاست میرسانید.

محبت علی که یکی از ملازمان محذور و پرگنه و چین پاره بگورنٹ مامور  
بود، جماعه که از مبارزان و دلاوران و پیش او بجوایش ملازمت را جمع  
آوردند. و از روی خدایت در مراقبت و موافقت آنها سعی بلین نمود.

۱- درست محمد قلی خان ترکمان است. بقول ابو الفضل پشیر و محمد قلی خان ترکمان قوام الدین جعفر  
المعروف باصف خان بود. در ۹۳ هجری به صوبیداری کشمیر فائز گشت. و بعد عرصه پنج  
سال و قتی که جماعه در کشمیر اسیر یک با سجون مت شایند، پسرش علی قلی خان جمله امید  
ایشان به خاک نامرادی آمیخت. ابو الفضل در آئین اکبری مترجمه بلاک مین صفحه ۲۴۲ بحواله  
سوکه پنڈت کشمیری که از بهمن خان محمد قلی بود رقم طراز است که محمد قلی خان برای عزولی  
آصف خان فرستاده شده بود. حسن که محیر قلی خان را جانشین مرزا یوسف خان مشهوری  
بیان کند ظاهراً از تحقیق کار برده است. همچنین تاریخ صحیح تقریری محمد قلی خان بجائے سال  
بنصد و نود و هفت (۱۵۸۹)، سال کبیر از و یکصد و هجری (۱۵۹۲) است.

۲- در عهد اکبر بادشاه امدی (بفتح الف و سکون حا و کس و دال و سکون یا) صاحب مرتبه  
عسکری بود که از طرف شاه و طایفه می گرفت. و له عند الضرورة طلبیده می شد.

(جامع اللغات اردو صفحه ۱۴۲)



جماعتی از مبارزان گرامی انتخاب کرده بر چشمه سار چپه بون بهبان چهره نویسی  
برده در اینجا همه با ثقل رسانید و جو بیای خون جاری ساخت. محلی چک و  
شمی چک کپور از دست ملا مجمل در موضع ریگی پورده بنجا ک تیره پیوستند  
و حین چک و ظفر خان پسران شمی چک از هندی گرنجته آمده و در کوهستان مراج  
و کما مراج دست اندازی آل مردمان کرده با اتفاق حین خان و ابیه خان و غیره  
پیش حاکم تبت رفته لشکر او برای کومک آورده در پرگنه لار لویای بغاوت فرستند  
و در ناخت و تالاج مردمان پرداختند. حاکم تبت اذ او ضلع او اطوار آنها متنفر  
گشته و از خوف پادشاهی ترسیده بلکه خود رجعت نمود و جماعت مبارزان  
کشمیر و شعاب کوهستان ما پنهان مانده شبانه خانه های مردمان را مال و موش  
بغاوت می بردند و فوج شاهی شبانه در کمینگاه آنها که به کوه شیره کوه پرگنه کوه پها

له قدیم "متسید بون" (معنی اقامت گاه ما میاں) یکی از نامهای مقام است که در اینجا  
پرستشگاه هندو مانند یا ملن (آفتاب) و کشمیر جنوبی نزد اسلام آباد واقع است و حاشیه  
اکبرنامه انگلیسی ترجمه بیوتج صفحه ۱۰۸۴) - ۲۰ درست این است که محمد قلی تنها در قزو  
قنده علی ران حاکم تبت خرد (لداخ) که از باده فیروزی بر زمینداران تبت کلان سرشار شد  
بود، کلیته ناکام ماند. بنا برین قلیج خان صوبه دار لاهور را فرمان شد که جمعی شایسته  
محمد قلی خان حاکم کشمیر فرستند تا آل پشته بدست را بپادشاه رسانند. قلیج خان بود و این  
حکم تبت پنهان و پانصد سوار سیر کردگی سیفا شدند و خود بیاوری محمد قلی بیگ تعین کرد. علی را  
چون بر رسیدن فوج نصرت اعتصام آگهی یافت، دل پاشی داده و جگر باخته بے آنکه آویزه  
رود و دیگر پنهان (اکبرنامه جلد سوم صفحه ۸۲۳ و ۸۲۴) -

بود تا سخت آورده سرهای آنها بریده مناره ها ساختند بعد از آن طغر خان چکن جمعی  
از پیاوگان و برخی از سواران ترتیب داده برگروه ایماغان که در پرگنه آدون  
صاحب ثروت و کثرت بودند شجونی آورده بسیاری بقتل رسانید و تا سخت و تالاج کرد  
در کوهستان پیرو متواری گشت محمد قلی خان او را در دم فریب آورده بقتل رسانید  
همچنین بسیاری از طایفه مفسدان و باغیان در ورطه عدم انداخته مردم چکان <sup>حندان</sup>  
بذلونی یافتند که در پیش جاگیر داران و منصبداران آیند یار خدمت چاکری میکردند  
اکثر با کشتا و رزی مشغول شدند.

و در آن <sup>سپاه</sup> خاقان اکبر در لاهور جشن نوروزی ساخته برای سیر و <sup>سپاه</sup>  
کنشیر لوانی عزیمت فرماست و از کوه پیر پنجال که بکثرت برف محفوظ بود عبور کرده  
به مقام هیره پور پرتو نزول انداخت. از اینجا برای گلگشت اطراف دیوه <sup>س</sup>  
پدرام خوشخرام را جولان داده در جمال نگری توقف ساخت.

و بعد سیر و تماشای آن سواد در آنست تاگ نزول فرمود پیر و گیان <sup>دستان</sup>  
که در سفر با همگی میفرستند در اینجا شرف اندوز باط عشرت گشته فردا بفرم شکا

له سیاحت اکبر بطریق کشمیر مرتبه سوم در ششده مطابق ۱۵۹۷ء واقع شد. و آنکه حسن  
نوشته است سهواست. کیفیت سیر و تماشا که در اینجا مذکور است نیز ممد این معنی است.  
(اکبر نامه جلد سوم صفحه ۷۲۵ و ۷۲۶، چاپ ۱۸۸۶ء) +

له سٹائن نام این موضع متعین نگردیده است. از جرنیل آف ایشیا لک سٹائن  
بمقال صفحه ۷۲ معلوم می شود که این موضع غالباً قصه ناراپور سوخته باشد (حاشیه  
انگلیسی اکبر نامه، سوم مترجمه بهو ترجمه صفحه ۱۰۸۳) -



جمعه و یازدهم صحرای بابل شایبها از عشرت را پر و از داده به مقام مجهول  
 و شب قیام ساخت. از اینجا اشهب بهمت را بجانب شهر عمان عزیمت  
 معطوف داشته زیر پای تخت سلیمان پایه تخت شوکت افراخت فردا بصر  
 تالاب دل و تکار مرغان آبی سر مست با ده عشرت گشته در جرد که شاهی که بکمال  
 متین و ترنم با هتمام خواجه محمد حسین کنت بن میر کمال الدین اعجوبه تعمیرات روزگار  
 شده بود نزول نداشت. صبحی برای ملاحظه تعمیرات هر که و در شنی باغ و اسواق  
 و دکان و کوچه ها و محلات شاهزادگان و مکانات ارکان دولت و تاجران و  
 و حصار شهر بنیاه که در عرصه چهار سال حوالی کوه ماران محمود شده بود رسیدند  
 سبک خرام خرامان خرامان نظاره و تماشا فرمود. و بهتیمان تعمیرات را با تمام  
 اکرام شامانه از جمعی و سر بلند بخشید و آبادی درون قلعه شهر ناگزیر موسوم ساخت  
 و بعد یک هفته روز شنبه در میان عیدگاه قریب هشتاد هزار کس از مردم  
 عام و خاص منغیر و کبیر چه از اهل شهر و چه از ده جمع کرده بالوان نعمتها و اقسام  
 خوردنیها و انواع ادام و لحوم و شیرینی ما بکمال جود و رافت ضیافت بخشید  
 بر سواحل دریای بهت و فراز کوه ماران و کوه سلیمان و بالای بامهای قصور و  
 بیوت چرخ غایبه تباری بعل آمده تمامی شهر به ضیافت و شادی آن منور گشت و طرفه  
 نورستانی بطور پیوست و همان روز یکی از مقریان خاص حافظ قاسم نام  
 کار سانی را و او من عصمت آورده ساخت و پادشاه بیکم نافذ او را آخته ساخته  
 در چاه عدم انداخت و همان روز برای تسخیر تنبلین حکم ظفر بیک را دستور داده  
 به روایت ابو الفضل این واقعه در سال چهل و دوم سنه جلوس ملوک شده و نماند.



اجوای مرزبان لداخ سیرگشت و دولت و کمیت او بغارت رفت علی  
رای که از نثار مرزبانان آل سواد بود بر حکومت آل بلاد مقرر گشت -

پادشاه عرصه سه ماه و بیست و هفت روز در سیاحت و گشت  
اطراف و اکناف ایندیا سیر برده براه همیره پوره عمان اشهب عزیمت معطوف  
داشت - روز اول در چنار باغ شهاب الدین پوره نزول اجلال فرمود روز  
دوم بعزم تماشاخانه خزان این گلستان بجانب پرگنه لار خرامش فرموده در  
موضع میگام دو روز بنظره تماشاخانه گفتگه خاطر اندوخت از اینجا در قصبه  
پانپور برای دیدن شگوفه زعفران خیام احتشام افراخت از اینجا آهنگ کوچ  
موده در خاک پانپور قیام ساخت - فردا منزل منزل مرحله پیاگشته بر فرق  
پنجال برف باران در پاشی کرده بخیر گذشت - از اینجا محمد علی خان راخصت  
انصراف بخشید وی در تحریف ترهیب چکان و تعمیر و ترتیب باغات عمارات  
و عدل احسان و رعیت پروری و داد گستری نظم و نسق و رونق و رونق امور

له در اینجا بیان حسن از روایت ابو الفضل کلیه مختلف است - حقیقت این است که  
حاکم بزرگ تبت کلیو یا کلیوم بود و راجه رائے با و جوارے نزد وے زنبه سیه لاری  
می داشت - لحنه از زمینی بناسپاسی گرانید - مرزبان آنجا کلیوم لشکر فراهم آورده  
اقطاع برگرفت - و راجه رائے آوارگی گزید - علی رائے که با کلیوم کینه ذاتی می داشت  
بکین برخاسته بر و غالب مد - چون آدانه عاکه اکبری شنید ملک مورد وئی کلیو به کلیو  
سپرده باز گردید (اکبر نامه جلد سوم صفحه ۷۳۱) -

۲ در اکبر نامه جلد سوم صفحه ۷۳۲ "خان پور" مذکور است -



مملکت پانزده سال بحکومت گذرانیده تغییر یافت.

میرزا علی اکبر در ۱۲۰۱ هجری یک هزار و دویست و دوازده بمسند حکومت جلوس کرده در ضبط و ربط امور مملکت و عدل و احسان و نصفت پرداخت. در حکومت او بی سبب با تش با این بی وقت قحط غله واقع شده مردم بسیار ضایع شدند و خانه ها خالی گشتند اکبر شاه از لاهور و سیالکوٹ غلات موفور فرستاده مردمان را جان بخشی داد.

و همدان زمان خاقان دوران بصیولت ضعف پیری روز بروز ناتوان گشته قوت محض بل گشت تا آنکه بروز سیزدهم ماه جمادی الثانی ۱۲۰۱ هجری از عالم فانی بمک جادوانی انتقال فرمود. پنجاه و دو سال بحکومت گذرانیده "قوت اکبر شاه" تاریخ است پادشاهی دادگر و رعیت پرور و نیک محض و عاقل و عادل و کامل بود. با وجود سعلی شعرای برجسته میگفت. و در انتظام امور مملکت و ارتسام قوانین سلطنت چون عالی داشت. بهمت و الاش همیشه در فریغهای و آسوده حالی خویش و بیگانه و تعظیم علم

له تقریر میرزا علی اکبر بر صوبه بیداری کشمیر در عهد اکبر از تواریخ معتبره و محقق نگشت. مرزا علی اکبر در بدخشان متولد گشت. چون وارد بمهند شد داخل حلقه ملازمان شاهی گردید. اکبر او را بخطاب "اکبر شاهی" سرفراز فرموده در ۱۵۹۸ هجری بمهم دکن روانه کرد. فرایض خود را به شجاعت سر انجام داد. در تالش مورد امتحان خاص و عام افتاد. به انگیرا و ابرنتیه چهار هزار و سرفرازی نموده بحکومت کشمیر فائز کرد. در تالش تاریخ ۲۲ ربیع الاول ۱۰۲۵ هجری (۱۶۱۶ء) مطابق سال یازدهم جلوس واقع شد. در شهر اجمیر به پلوی قبر شهاب زخان کنبه که دوست قدیش بود مدفون گشت (ملخص از آثار الامراء جلد سوم صفحات ۳۵۵ تا ۳۵۷).

۶۵/۱۶۰۵ -

فضلا و ترقی علوم و خدمت مشائخ و فقرا و رعایت ہر مذہب و حمایت اہل طہارت  
و ادب و مصاحبت اہل بلاغت و مجالست مردم نیک سیرت و تعمیل و تکمیل امور  
لابدیر و تعمیل و تنسیم مہمات ضروریہ مصروف بھی بود۔ و در ترقی محصولات و پیاپی  
از فنی و بند و بست حساب کتاب و اختراع و این ذرین و ابداع مضامین  
زنگین از پادشاہان روی زمین گوی سبقت بود۔ اکثر اوقات در صحبت علمای  
ہر ملت سپری بردہاں سپری استفادہ علوم و فنون میفرمود۔

از انجملہ دانایان علم سنسکرت ہمیشہ حاضر درباری بودند و مباحثات علم  
وید با سہا ربیکہ و خیال داشت کہ دریں ویرانہ دیرینہ خرمینہ ما خواہند بود اما  
پندتان شاستردان افشای آن نمیکردند۔ لاجرم چند عالم و فاضل مقرر کرد کہ بت  
شاستری و عربی و ترکی را ترجمہ کنند۔ انجیل و تورات از شاہان فرنگ استعارہ  
کردہ شیخ ابو الفضل بر ترجمہ آن مامور ساخت۔ چنانچہ مطلع دیباچہ آن اس بیت گفتہ  
بلیت۔ ای نامی تو تہر و کرستو ۴ چوں مصرع دوم موافق میفتاد۔ فیضی بدیہہ گفت

۱۔ از انجملہ کی ملا عبدالقادر بدایونی و دیگر علما شاعران فیضی و سوئم نصرانی از گوا (مقبوضہ بر گنجان  
دہندہ جونی) است۔ اول الذکر کتاب بہا جارت و رامین را کہ گفتہ می ہنود اند از سنکرت بفارسی  
ترجمہ نمود۔ و ثانی الذکر قصہ نل و من را کہ داستانیت از بہا جارت از سنکرت بفارسی منظوم  
کرد۔ و ثالث الذکر لغزائش اکبر چند سالہ حیات یونانی بفارسی ترجمہ نمودہ زینت کتابخانہ اکبری  
افزود (بحوالہ دی مغل ایمریس آف ہندوستان صفحہ ۱۷۹)۔ ۲۔ تکمیل ترجمہ انجیل  
دلفاری در ۱۸۹۷ (۱۵۷۸) شد (منتخب التواریخ جلد دوم مترجمہ لودی ایم اے صفحہ ۲۶)۔  
۳۔ در منتخب التواریخ بجائے ژڈ "جیو" کہ مخرب یوح است، آمدہ است۔



عج. سبحانک لا شریک یا هو ۴ پادشاه علوم تو اینج بسیار خوش میداشت و در  
مباحثه علوم عقلی و نقلی همیشه گفتگومی نمود. مضامین دقیق به رای زین خود حل میکرد  
کتابهای بر علم بطالبان علم می بخشید.

گویند در ابتدا نهایت دیندار و خوش اعتقاد بود. لکها روپیه مقامات  
متبرکه که نزد می بخشید فقیران و مشایخان را بسیار خدمت میفرمود. اجمیر شریف  
پیاده هر سال سفر میکرد. در آن یک میل یا برهنه میرفت. و در فتحپور سیکری عبادت<sup>خانه</sup>  
علیه بود که تمام شب در اینجا تنها سلوک میکرد علی الصبح بر سر سنگی نشسته و  
با قناب که در ده کسب نظری ساخت. شب جمعه همیشه با مشایخ و علما صحبت میداشت  
غذا یک وقت میخورد. ایام بعضی بصوم میگذاشتند، و ایام با طهارت می بود، دوم  
با جماعت نماز میکرد، هر سال یک یک قافله را خرج سفر داده روانه مکه معظمه  
می ساخت. لکها نقد و جنس تحفه همین اشرافین میفرستاد. و در حرمین را<sup>ط</sup>  
وقف کرده بود. در ایام حج احرام بسته با و از بلند لبیک لبیک لا شریک  
لاک لبیک می خواند. در آن وقت طرفه عالمی و عجب حالتی می بود.

عاقبت بتاثر صحبت و اغوای ابوالفضل و فیضی و غیره چندگان اعتقاد

احد ترویج "دین الهی" در ۱۲۸۶ هجری مطابق ۱۸۶۸ء رونمود. بدایونی در قصه دینداری کبر  
آورده است و گفته بود که علی حضرت فی سبیل اللہ حجاج را بزیارت بیت اللہ روانه  
می فرمود و بر آنجا آن آذن عام داده بود.

(منتخب التواریخ من ترجمه لودی ایملی صفحہ ۲۲۶)



او فاسد گشته رسومات اسلامی را مخ ریش مبارک سلام نمود. مذهب جدید را  
 خود ایجاد فرموده و خود را خلیفه الله نام نهاد. چنانچه دین الهی اکبر شاهی رواج  
 یافت. آفتاب را مدبر امور عالم کون و فساد و مظهر خدا دانسته تعظیم آن  
 بجای آورد. و از یک بهمن برای تسخیر آفتاب یک هزار و یک نام آموخته و طیفه کرده  
 بود و شوق کرده می نخت. در عرصه چند روز قبله عالم بهایلی خطاب یافت  
 از کرده تعظیم عبیدین جشن نوروزی و تعظیم تیره ها را مینو و کمال افتد می کرد.

له بدایونی سبب این تسخیر مدبر علاوه نفوذ ابو الفضل و فیضی یک بهالت علی و دوم مصاحبت با  
 بنود از طفولیت و سوم دخول دختران راجگان بنود بکثرت در حرم نوشته است.  
 این زنان در دل اعلی حضرت نشاندند و بدند که مصاحبت با مردمان ریش دار سبب  
 غیظ ربانی است. (منتخب التواریخ مترجمه لودی صفحه ۳۱۲) - اکبر حکم عام ریش تراشی  
 یا فسران خود و فتنه عمرش پنجاه ساله بود داد. و این بر وایت بدایونی مطابق  
 نسخه (۱۵۹۲ء) می باشد (ایضاً، ایضاً صفحه مزبور) - له دین الهی که  
 نزد اکبر عبارت از "صلح کل" بود تشریح مصنف در ذیل نوشته است. نزد بدایونی  
 آغاز این مذهب در ۹۸۸ مطابق ۱۵۷۸ء شد. بقول شاه نواز خان مصنف آثار  
 الامراء ابو الفضل یکه بود که دین جدید را تقویت داد. زیرا که او می خواست با همه دین  
 عالم صلح و آرام می زید (در مغل امپریس آف هندوستان صفحه ۱۷۶) -  
 له بقول بدایونی محرک این خیال راجه بیربل مصاحب خاص اکبر بود. راجه مذکور در دین  
 اعلی حضرت نشاندند بود که چون آفتاب سبب روشنی و جنگی نباتات و میوه جات است و  
 از زندگی حیوانات قائم است، بنابراین تعظیم و پیش او بر بنی نوع انسان واجب



عہدہ از سرگذاشتن موافق رسم ہنود پگڑی کھڑکی دار بر سر می بست۔ و  
بر ہیمان بعد پوجا بر پیشانی او قشقہ میکر دندہ جواہر نگار و سوانہ در دست  
می انداخت۔ یہیں کہ پادشاہ قدم بر تخت می نهاد بر ہیمان در کہ الہی تیل انداختہ  
ہون میکر دند۔ تو لادان ہر روز معمول بود عظیم شہرہ بچال شود و غل سجا می  
آورد گوشت گاؤ و پیاز و سیر سر بر تمام ساخت۔

و ہر روز انتقال والادہ و پانزدہ ہزار مردم پیش تریشی کر دند۔ و گفتمہ  
آتش پرستان دولت خانہ خاص آتشکدہ افروختہ بود کہ گاہی سرد می شد۔

لازم است۔ (منتخب التواریخ جلد دوم مترجمہ لودی ایم اے صفحہ ۲۶۸)۔ یہ مہابی در سنکرت  
مرکب از مہا وئی است۔ مہا بمعنی بزرگ و بی بمعنی پہلوان۔ یہ تیو مہا روز جشن  
دینی اہل ہنود باشد۔

یہ پگڑی لفظ ہندی است بمعنی دستار کوچک کہ ہنود بر سر می بچپید۔

یہ ہنود در بچپیدن دستار بر سر بر پیشانی شکل ہلال می کشند و او را دہ ہندی کھڑکی  
می گویند۔ یہ "کڑاہی" دیکہ دہن کشادہ از آہن و غیرہ می باشد۔ یہ "تلادان"  
یہ مذہب ہنود نہایت کہ ہنوزن خود کہے اقام غلات و غلات خیرات می دہد۔

یہ "دسہرہ" نزد ہنود جشنی است مذہبی کہ دران روز را دن شہر یار لنگا از دست

شری رام چندرجی کشتہ شد۔ برائے تفصیل ملاحظہ شود بہ و مابین باب "یدہ کاندہ"۔

یہ بدایونی در کیفیت آتش پرستی بدایینی نوید کہ این رسم از فرقہ نوساری کہ در گجرات

بود و ہاں میباشند داعی مذہب از پشت بودند آمد۔ اصحاب این فرقہ توجہ اعلیٰ حضرت

بخود مائل گردانیدہ اورا از مخصوص عقیدہ مانع خویش واقف گردانیدہ از اجماع چند رسم



اهتمام آن ابو الفضل میکرد. از دفتر سینه هجری موقوف کرده سینه الهی اکبر شاهی  
رواج یافت. آئین گیری را آئین الهی نام نهاد. تصویران پیشینیاں پیش کرده  
تعظیم آن میفرمود. وقتیکه تصویر حضرت عیسی و مریم میدید برای تعظیم آن استوار  
می شد. سبحان الله دل مبارک پادشاه از رنگارنگی دنیا یک نمونه عجیب بود.  
کلمه خود لا اله الا الله اکبر خلیفه الله مقرر کرده مرغان خود را تعظیم میداد.  
و بجای سلام الله اکبر می گفتند. میفرمود شراب تا وقتیکه بدست نه گشت

کیانیاں بود که در قدیم شاهان ایران بودند. پادشاه حکم کرد که آتش مقدس حواله ابو الفضل  
باید کرد تا او را مثل شاهان ایران در مخصوص آتش کلمه در و کلمه آتش سرد بخور شود و حقا

نگهداشت کند (منتخب التواریخ جلد دوم مترجمه لودی در انگلیسی صفحه ۲۶۸ و ۲۶۹  
چاپ ۱۹۲۷ء) له بقول بدایونی شهنشاه بر منوچی سینه هجری اکتفا نکرد، بلکه

بیشتر از رسوم اسلام مثل خواندن قرآن و حدیث و فقه حنفی نیز منوچ کرده که  
درین ایام شعر و شاعری و کتب قصص حکایات و نجوم و طالع و طب اشغال داشت معجز  
و محترم می شد. بیدینی اکبر سجده رفته بود که خواندن نماز و روزه داری و حج بن  
به سختی ممنوع شد بودند. پوشیدن حریر در دربار و غیر دربار باعث افتخار و عزت

نیجالی رفت. سبب این همه به دینی ماسخه (۹) از تلامذه ابو الفضل بن مبارک بود.  
نزد عبدالقادر این بیدینی در ۹۸۵ هـ و ۱۵۷۷ء و نما شد (ایضا، ایضا صفحه ۳۱۶)

۳۱۵، ۳۱۶) - له بقول بدایونی محبت دین عیسوی در اعلی حضرت راسخ شد بود  
خان

که وقت شهنشاه مراد را بدایت کرد که چند اسباق درین مذهب به توبه گیرد. نیز ابو الفضل  
فرمان داد که ترجمه انجیل بفارسی کند (ایضا، ایضا صفحه ۲۶۸) - له بقول ملا عبدالقادر



حلال است - شیر و خنزیر جانوران دلاورند گوشت آنها شجاعت می بخشد -  
 هر که مرید و معتقد این مذهب می شد او را چیله می گفتند - یک مرید خاص وفات  
 یافت قبر او برای رسیدن روشنی آفتاب سوراخی گذاشتند - قاضی نظام الدین  
 بدخشی برای اباحت سجده زمین بوسه کلاه تصنیف کرده برای شش ترشی بهم سپار  
 وجومات کشیده و بوقت صبح خلیفه آمد بر جر و که نشسته بر روشنی آفتاب  
 مشغول می شد - مردمان هند و هر صبح برائے درشن نهال می می آوردند - ابو الفضل  
 و بیرعل خلفای اکمل بودند که بوساطت آنها مریدان فائز می شدند - مریدانرا  
 چهار چیز خلوص دلی بودند ترک مال، و ترک عیال، و ترک جان، و ترک ایمان -  
 درین مذهب بسیار از امرای دربار داخل شدند و بتصدیق و تخلصه اقرار  
 نامه مانوخته میدادند که فلان بن فلان اقرار می کند که اسلام مجازی و دین  
 تقلیدی ترک داده دین الهی اکبر شاهی قبول نمودم - مریدانرا بجای خط ارشاد  
 یک تصویر پادشاه می بخشیدند - الله اکبر همیشه وظیفه میکردند -

بدایونی "دوکا نهائے شراب در شهر اگر مفتوح شدند خنازیر و سگان ناپاک و حرام بشمار می رفت  
 مقبره بزرگ برائے یک از سگان شکاری که ملوک اکبر و ده لصد میده مرده شده بود حکم  
 اعلیٰ حضرت درینا آمد - نیز گفته که گوشت نهائے شیر و یوز به سبب شجاعت ایشان جائز کرده  
 شده بود (منتخب التواریخ جلد دوم صفحه ۳۱۵) -

۱۰ جر و که در اهل "جر و که" در مندی یعنی شاه نشین پیش صدر باشد -

۱۱ "درشن" بفتح دال و سکون راء و فتح شین و سکون نون بهمین زبان بمعنی

دیدار -



”مزدکات اکبر شاہ“ کہ بعد انتقال امیر ہو کر دیا گیا ہے۔ لعل  
جواہر لبتہ ہزار کروڑ شرفی طلائی دہ کروڑ طلائی احمدیہ من پختہ غیر کو  
نقرہ ہفتاد من پختہ غیر سکوک۔ پل سفید شصت من پختہ تنگہ نایب ہزار  
کروڑ اسپان طویلہ دو اودہ ہزار قبیلان خاص شہر ہزار آہوان پنج ہزار  
پونہ صد۔ تاریخ۔

منظر از صاحب قرآن نایب جنت  
گفت ازین حسرت دل چغنائی سوخت  
میرزا علی اکبر بیگی سال و ہشت ماہ بر حکومت صوبہ کشمیر گذرانیدہ حکم جہانگیر  
معزول شد۔

نور الدین جہانگیر شاہ۔ شاہزادہ میرزا سلیم در ۱۲۷۵ھ ۱۵ ماہ ذی  
بقام آگرہ بر تخت جلوس نمود خود را جہانگیر شاہ خطاب داد۔ بعد یک ماہ مہین پو  
خلافت میرزا خسرو بکنگاش او با شرف و فلاش رایت بغاوت افراشہ

۱۰۱۳ھ بطور تعمیہ حسن تاریخ وفات محمد جلال الدین اکبر بادشاہ ہندوستان است چغتائے  
کہ مادہ وفات نایبجی است بحباب ”ابجد“ ۱۷۱۴ اعدادی دہد۔ اما چون اعدادت  
کہ ۴۰۰ باشد بنا بر لفظ سوخت تفریق کردہ شود، بقیہ ۱۰۱۳ ماند کہ تاریخ وفات  
اکبر شاہ است۔ قائلین تاریخ غالباً ملا منطہری کشمیری است کہ بنا بر شواہد تاریخیہ  
ہمعصر اکبر شاہ بود۔ ۲۰ نزد اے سمتہ سبب بغاوت شہزادہ خسرو خلافت  
پدر خود محمد نور الدین جہانگیر اس بود کہ اول الذکر نزد عوام بسیار مقبول شدہ بود و خود  
داشت کہ پادشاہ او را گرفتار نمودہ اعلیٰ سازد۔ بقول اے سمتہ بغاوت شہزادہ  
۴۴



باجتماع عسکرمو فور بجانب لاهور پکشد آورو محافظان دروب قلعه سد  
کرده متحصن شدند میرزا با جمعیت ده هزار سپاه قلعه را محاصره نمود پادشاه  
افواج قاهره بخواهده او تعیین کرده بعد مقاتله و مجادله بسیار خسرو تاب مقاومت  
نیاورد و فرور شد و جهان نثاران درگاه بنحایت و محبت کرده از گجرات اسیر  
کرده و در توقف لاهور حضور گذاریندند پادشاه اورا حبس کرده متویان او  
مقتول ساخت.

و در ۱۵۰۰ پادشاه بجانب کابل نهضت فرموده بعد از تطمیع مہام  
آن مقام رایت معاودت افراشته دوم ماه ذوالحجہ ۱۰۰۰ در آگرہ جشن  
نوروزی ترتیب داد و در ۱۰۰۰ راجہ رانا علم بغاوت افراختہ از حضور میرزا

خسرو بتاریخ ۲۶ اپریل ۱۰۰۰ یا شش ماه بعد تحت نشینی جہانگیر وقوع یافت نزد ستمہ  
صاحب جلوس محمد نور الدین جہانگیر بر تخت حکومت بتاریخ ۲۲ اکتوبر ۱۰۰۰ واقع شد  
و آنکہ حسن وقفہ یکماہ در میان تخت نشینی و بغاوت نوشته است اغلباً مبنی بر ہواست  
(دوی کسفر و مہتری آف اندیا صفحہ ۳۷۵)۔

۱۰۰۰ بروایت اے ستمہ "سہ صد" و بروایت الفنسٹن ہفتصد شاخص را جہانگیر بردارد  
چونکہ آدینخت۔ ای واقعہ بلاہور در بلخ کامران مرزا در ۱۰۰۰ مطابق ۱۰۰۰ وقوع  
پذیرگشت۔ کیفیت جزا و سزا جہانگیر قلم خود تبفیل ذیل نوشته است :-

در روز پنجشنبہ سوم محرم ۱۰۰۰ در بلخ مرزا کامران خسرو را دست بستہ و زنجیر  
در پا از طرف چپ برسم و تورہ چنگیز خانی بنظر من در آوردند حین بیک را برد  
راست او و عید الرحیم را بر دست چپا و الیتادہ کرده بودند خسرو در میان



پرویز بامر خلافت دکن و رفع فساد راجہ رانا دستوری یافت۔

دور ۱۸۱۸ء نورجہان اشعار جمال خود ثبتان شاہی روشن فرمود  
ماہر اے التفائے او سمجھیں اصغایا فنت کہ خواجہ غیاث مشہور بہ خواجہ ایاز شخصی

۴۴  
ایں ہردو ایستادہ می لمزیدومی گر لیت۔ حین بیگی یہ گمان آنکہ شاید اورانفع  
کند سخن پریشان گفتن آغاز نمود۔ چون غرض او معلوم گشت اورا بحرف زدن  
نگذاشته خسرو را مسلسل سپردم و ایں ہردو ہفتی را فرمودم کہ در پوستان گاہ  
و خیر کشیدند۔ و بردار از گوش و از گونہ سوار کردند و برگرد شہر برگردانیدند۔  
چون پوستان گاہ و زودتر از پوستان خرقبول خشکی نمود، حین بیگی تا چہار ہر  
زندہ ماندہ بہ کی نفس در گذشت۔ و عید الرحیم کہ در پوستان خربود و از خارج  
باد طویات رسانیدند زندہ ماندہ ..... بہجت نظام سلطنت از باغ  
مذکور تا شہر فرمودم کہ دورویہ چو بہا بر پا کردہ فتنہ انگیزان را کہ ورین شوش  
ہمراہی کردہ بودند بردار ما و چو بہا آویختہ ہر کدام را سیاستہ غیر مکرر جزا و  
سزا رسانیدند۔ (دی اکسفورڈ ہسٹری آف انڈیا ص ۳۷۵، ۳۷۶)

۳۳۵  
دی ہسٹری آف انڈیا مصنفہ الفنسٹن ص ۵۴۰ و تزکیہ انگلیز مطبوعہ لکھنؤ (پیش لکھنؤ)  
اے سمنہ دریاب وفات شہزادہ خسرو می نگار د کہ این در ۱۶۲۲ء و پیرہ ہند دست شہزادہ  
خرم بنا بر سانشے از آصف خان و نورجہاں بوقوع آمد (دی اکسفورڈ ہسٹری آف  
انڈیا صفحہ ۳۸۳)۔

۳۷۷  
۱۶۰۹ء۔ و لے بقول اے سمنہ (دی اکسفورڈ ہسٹری آف انڈیا ص ۳۷۷)  
مناکحت بہا انگیز با نورجہاں در ۱۶۱۱ء واقع شد۔



از خاندان عالی در عسرت و تنباه حالی بود - و از روی عدم صورت معیشت  
 ترک وطن ساخته از تاتاریجانب هند سترگ کرد - چون در گیتان سکر  
 رسید ز نش حاطه بود و سر راه وضع نمود و دختری سیم بر و ماه پیکر تواریفت  
 آن سرگشتگان تیه حیرانی از روی بے سرو سامانی جگر گوشه خود سر راه  
 انداخته سر بر راه نهادند - متعاقباً بنا قافله در آنجا رسیده میر کا روان  
 دختری افتاده دید که ماله گریه و او حلقه کرده بود - چون سوداگر نزد یک  
 او رفت مار یکو گذشت - سوداگر از روی انصاف دختر نیک اختر همراه  
 خود برداشت و شبانگاه میرزا غیاث با قافله ملحق شد - سوداگر چون  
 زوجه او دید دخترش بر ضاعت بخشید و خورش سوارى روز مره  
 بوی ارزانی داشت -

چون تاجر نامدار از قوم و تبار خواجه غیاث خبردار شد بر افتقا  
 و خطر او رحم آورده بدربار اکبر شاه گذارید چون پدر خواجه غیاث  
 خواجه شریف بروز مصیبت بهایون شاه در برات حاکم بود، و در آن زمان  
 بهایون شاه را لوازمات خدمت بجا آورده بود و بلحاظ آن اکبر شاه  
 میرزا غیاث را در حلقه ملازمان خود در آورده و بایان بیوتات مقرر  
 نمود - زوجه او اکثر اوقات در حرم سرائی شاهی آمد و رفت می داشت  
 و دخترش را که مهر النساء نام کرده بود و همراه می برد -

دزدی هم ازانی آن نو با ده غنچوان جوانی در میان گلشن دید



گفت نمیدانم که این صاعقه کدام محل را بسوزاند. روزی مهرالنساء در میاناندا  
نشا میدید جهانگیر شاه را دو کبوتر در کف بود چون مهرالنساء را دید کبوترها  
بوی تغویض کرد و خود در میان چین گلهای چیدن گرفت دستان اشنا یک کبوتر  
از دست مهرالنساء پریده رفت. جهانگیر از چین باز آمده گفت کبوتر دوم را  
چه کردی وی گفت پریده رفت. جهانگیر گفت چه طور؟ مهرالنساء کبوتر  
دوم پراکنده گفت بهمین طور. شاهزاده بهمانوقت برگشتار و اطوار و حسن  
دخارش شیدا گشته گاه و بیگاه بر موقوف موانست و ملاعبت گلبن زنش را  
محبوب خود را گلچین می شد. ناگاه این سخن سمیع اکبر شاه رسید شاهزاده  
را بکمال قهر و غتاب فرمود که دختران ملازمان دختران ماهستند اگر همچین  
افعال از ما پدید آرند و آسمان قطعه قطعه بر زمین فرو ریزد. و مادر  
مهرالنساء را تجویز داد که دختر خود را در شکوی خالی آمدن ندهد.  
گویند علی قلیخان <sup>له</sup> شخصه داروغه نعمت خانه شاه ایران بود. و

له جهانگیر در باره و مود علی قلی بدیندوستان و شمولیتش در حلقه خدام  
اکبری چنین می نگارند :-

علی قلی که سفره چای شاه بهیل الی ایران بود، بعد از فوت او بنا بر شهادت و  
نتیجه انگیزی که در طبیعت داشت بر ریخته چند بار آمد. در میان خانخانان  
که بر سر ولایت تعیین شده بود ملاقات نموده بهر ایادی او روانه ولایت کرد  
شد. خانخانان غائبانه او را داخل بنده لایه عرض تمشیدانی ساخت. در  
ایامیکه با دولت متوجه ولایت دکن شدند و مرار بر سر انا تعیین فرمودند ۲۲



با انقلاب زمانه ترک وطن کرده معرفت خان خانان در پیشگاه اکبر شاه  
تقریباً اقدار حاصل نمود. اکبر شاه عقد موصلت مهر النساء و با او منعقد فرمود.  
دشاهنزاده در فراق آن معشوقه طنان همیشه در سوخ و گداز می بود.  
و قتیکه شاهنزاده بر سرندشاهی جلوس یافت و در تنهایی علی قلی خان  
ساعی شده روزی بمقابلۀ فیلمست انداخت و از دست آن بهادر  
فیلمست رسیده رفت انگاه و در سکارگاه بر قتل شیر مامور ساخت شیر زیان  
از پنجره او کشته شده در انعام آن خطاب شیر افکنی حاصل کرد. پس پادشاه  
علی قلی خان را بابت قطع مناکحت مهر النساء، پیغام فرستاد. علی قلی بخوش

آمده نوکرین شد. او را بخطاب شیر افکنی سرفراز ساختم. بعد از آن در  
صوبه بنگاله حکم جاگیر کردم. (توزک جهانگیری صفحه ۵۵ مطبع نوکسور لکهنو).  
له زفايت جهانگیر با علی قلی خان در محبت مهر النساء و قتل آخر الذکر در نتیجه اش بشواید  
ذیل محل فکر است.

الف، جهانگیر با وجود ذکر عداوت ذاتی با شیر افکن در "توزک جهانگیری"  
ص ۵۶ هیچ اشاره نمی بایں وجه زفايت نکرده است. چنانچه گوید:-  
"چون از اله باد خدمت والد بزرگوار آدمم، بنا بر نا التفاتی که نسبت  
من بنظر او رسید، اکثر ملازم و مردم من متفرق شدند. او (شیر افکن)  
هم درین وقت از خدمت من جدائی اختیار نمود. بعد از جلوس از روی  
مروت تقصیرات او را مدنظر نیاداده، در صوبه بنگاله حکم جاگیر کردم.  
از اینجا اخبار رسید که امثال این فتنه جو یان را درین ولایت گذاشتن<sup>۴۳</sup>

آمدہ ترک ملازمت نمود و در حد و دینگالہ بر جاگیر خود رفتہ بفرانتخت نشست۔  
و پادشاہ قطب الدین کو کہ را بر صوبہ داری بنگالہ مامور ساختہ اور از زمین  
تجویز داد کہ علی قلی را دفع سازد قطب الدین خان چیل کس فراداً فراداً  
خفیہ بر قتل علی قلی موکل ساختہ ہمہ ما از دست آں بہادر کشتہ شدند۔

عاقبت قطب الدین خان با جمعیت بہادران بملاقات علی قلی خان  
خود سبقت کردہ علی قلی خان مسلح و مکمل ہمراہی و نفر ملازمان باستقبال او  
برآمد و نفر معاونان او از دست دربانان کشتہ شدند۔ علی قلی خان  
بمحایہ این حال پریشان گشتہ فی الفور قطب الدین خان را بیک ضرب  
بے جان ساخت و بہادران شاہی هجوم آوردہ علی قلی خان را زیرہ نیزہ

۴۴ لایق نیت۔ قطب الدین خان را حکم رفت کہ او را بدرگاہ بفرستد و اگر خیال

فاسد کند بہ سزا رساند۔

(ب) معتمد خان و کامگا حسین کہ تواریخ خود در عہد شاہ جہان مکمل کردہ اند از ذکر

قصہ مطلقاً خاموش اند۔ ملا عبد الحمید لاہوری مصنف پادشاہ نامہ شاہ جہانی نیز بایں  
واقعہ بیچ اشارہ نمی کند۔

(ج) سیاحان یورپ مثل ہرتھامس ریلو و ایڈورڈس ٹیری و پاکسن کہ مدتہا در  
دربار جہانگیر ماندند، باوجود تذکرہ واقعات دیگر ازین واقعہ مطلقاً ذکرے نرازدہ اند۔  
بہ تحقیق دکتور بینی پرشاد مصنف "ہسٹری آف جہانگیر" (ص ۱۷۸، چاپ ۱۹۲۷ء)  
اشارہ ایں اخانہ بعد از دہل از قلم خانی خان مؤرخ عہد اورنگ زیبی بمعرض ظہور  
آمدہ است۔ دو علامہ انگریسی یعنی اول کسی است کہ داستان معاشقہ نور جہاں و جہانگیر را  
از خانی خان مرلوپ ستعارہ نمودہ جزوے کتاب خشت نور خان مابعد در تقلیدش ایں ۴۵



کردند و ایل عیال او ضبط نموده بد رگاہ فرستادند۔ فرد ۱۔

این افسانہ را رواج دادند۔ <sup>۳۰</sup> لے ملک حیدر چاؤ درہ کہ شاید عینی این افسانہ

بیان می کند۔

”دریں فریوسف خان ولد حسین شاہ (چک) ہمراہی پادشاہ نتوانست کرد۔  
 بنابرین (چنانگیر) از دآز درہ خاطر گشته ہمراہ قطب الدین قیسات بنگالہ  
 نمود۔ چون ایٹال (یوسف خان و ہمراہیانش) بہ بردوان بتقام سنگل کو؟  
 رسیدند۔ قطب الدین خان نیز بہرعت تمام از عقب آمد و اظهار کشتن یا بستن  
 شیر افکن کرد۔ روز دیگر وقت صبح شیر افکن پارہ شکیش ہمراہ گرفته آمد  
 قطب الدین خان را دید۔ بعد از دریا فتن یک دیگر شیر افکن دانست کہ  
 قصد کشتن من دارند۔ فی الحال شمیر از غلاف برآوردہ از میان آہنہا  
 مانند برق جستہ رو برو ایستادہ اول با بندہ (ملک حیدر) در افتاد۔  
 یک دوزخم رد و بدل شد و آخر فقیر را بیکار ساخت۔ بعد از ان قطب الدین  
 خان را دوزخم کاری را بندہ می خواست کہ از میان محرکہ بدر رود۔ راہ  
 رفتن او فیل گرفته بود۔ فیل را نیز زخمی ساخت و آتش چراغ باشد و برین  
 افتاد۔ در ان جین ایبہ خان کشمیری پیدا شد و بدشنام نام شیر افکن گرفت  
 چون دشنام از ایبہ خان شنید برگشتہ بیک حملہ شمیر کار او را تمام  
 کردہ خواست کہ بجماعتہ خود ملحق شود، یوسف خان کشمیری پیش آمدہ، بیک  
 ضربت شمیر انتقام ایبہ خان از او ے کشید۔“

(تالیخ کشمیر مخطوطہ ص ۹۵)۔



غریباں را بلا اندر مبین است  
رقیب شاه را پادشاه این است

بوقوع این واقعه تنباه پادشاه را چندان خجالت و تدامت و بدنامی فرو  
که تا عرصه چهار سال آن محبوسه مطلوبه را خبر هم نپرسید -  
روزی آن دلبر طناز و عشوه طراز با تجمل ساز و نواز در گلشن یلان  
با گریه و دما ساز بود - شاه عشقناز را بدیدن آن ناز پرورد و نواز سوز و  
گداز و تنبیه تاب پیداشتند فی الحال آن عروس نازنین در کابین خود دود  
و خطاب نور جهان سگیم مناز ساخت - انگاه بغیر وصال آن بدیع الجمال  
لحظه قرار نمیکرد - و همیشه در خلوت و جلوت بدیدن دیدار نور بار او  
محو و مشتاقی همی بود پیشترش خواجه غیاث را خطاب اعتماد الدوله بخشیده  
مدارالمهام جزو کل گردانید و برادرش را خطاب صفیاء عطا کرده بمنصب  
وزارت و امارت بنشانید - کار و بار امور مملکت با اینا تفویض کرده خود در  
عیش و عشرت و مصاحبت دلبر قمر طلعت محو و مستغرق همی بود و در هیچوی  
او یکدم صبوری نمیکرد - چنانچه بهنگام اجلاس در بار نور جهان زیر

سه بقول مرزا نادری مدون تو زک جهانگیری (دیباچه صفحه ۵۵) :-

”نخت نور محل نام کردند - پس از رونق چند خطاب نور جهان سگیم

عنایت شد“

بروایت مرزا مذکور مناکحت محمد نور الدین جهانگیر با مهرانشا و سگیم در شان ششم

جلوس مطابق سنه ۱۲۰۰ (۱۸۱۱) پیوست -



سراپرده دهنای خود بر دوشانه اومی نهاد. و از حسن انتظام اعتماد و اعتماد  
عموم رعایا و برای او بخش بود. و در استحکام سیاسی سلطنت بوجی نکاح و  
تجایل نمود.

بعد انتقال او نور جهان خود مالک دربار شده با اتفاق برادر خود  
آصف جهان توقیعات و فرامین جاری میکرد. و توقیعات را این عبارت  
طغرائی بود حکمت علیّه مهمل علیا نور جهان بادشاه صبح مهرش  
این بود. بیلست.

نور جهان گشت بفضل آله بدم و همراز جهانگیر شاه  
که خود همچنین رنج کرد. سکه.

بحکم شاه جهانگیر یافت صدر بود

بنام نور جهان پادشاه بیگم زر

جهانگیری گفت که من در بهل یک جام شراب و یک طل کباب اختیار ملک  
به نور جهان فروخته ام هر چه میخواهد بکند. نور جهان به اصداد فرامین بجای  
احکامات پیر خط آتش فتنه و فساد مشغول کرده االیان دربار همه پریشان  
ساخت.

مظفر آن حال در سنه ۱۶۱۳ سرطاس پیر جمیس اول  
شهریار انگلستان بیدار شاهی تفتیش شد. و بحکم پادشاه در گجرات

له نزد مرادادی طغرائی فرامین این بود. "حکم علیّه العالیّه، نور جهان  
بیگم بادشاه" (و بیاید نور که جهانگیری صفر ۲۲) - که مراد از سرطاس پیر

واحد آباد و کھمبایت کو بھی اسی تجارت انگریزی تعمیر کردہ در تجارت و آمد و رفت خود ترقی نمودند۔

در ۱۲۱۵ھ شاہزادہ پروینہ از دست راجہ رانا مغلوب شدہ از پیشگانہ  
 حضور شاہزادہ خرم برای نذا رک باغیان رخصت یافت۔ و شاہزادہ مذکور  
 داؤد شجاعت دادہ راجہ رانا اسیر نمود و سرکشان اطراف را قلع و قمع با فتح و  
 نصرت بجانب گره رحبت فرمود۔ و بجلدوی این عزیمت عظمی بخطاب  
 شاہ جهانی افتخار یافت۔ و راجہ رانا یک لعل گران بہا بدست پسر خود تحفہ یا شاہ  
 گذاریند یا شاہ اورا جرم بخشی فرمودہ در حلقہ افرای خود ممتاز ساخت۔ و بالتماس او  
 شاہزادہ پروینہ از حکومت دکن معزول شدہ بجای او شاہ جهان ناظم دکن

انگلیسی است۔ بتاریخ ۲۶ ستمبر ۱۷۱۵ھ وارد بندر سورت گشت۔ (دی غل ایملین  
 آف ہندوستان، تصنیف ہولڈن، ص ۱۸۸)۔

لے بقول اے ستمہ جنگ شاہزادہ خرم بارانائے ہواڑ (اودے پور) امر سنگھ وپیش کر ن  
 در ۱۷۱۵ھ مطابق ۱۰۲۳ھ اختتام پذیر شد۔ (ایضاً، ایضاً صفحہ ۳۸۱)۔

۱۷ اعزاز شاہزادہ خرم بہ خطاب شاہ جهانی بنا بر فتح بعضی از ممالک دکن کہ بردست او  
 حاصل شد روی داد۔ چنانکہ نورالدین جہانگیر در توڑک خود صفحہ ۱۹۶ء می نویسد

”چون یہ تخیر دکن شتافت بخطاب شاہی اخصاص یافت۔ الحال بجلدوی

این خدمت ثابتنہ منصب سی ہزاری و بیست ہزار سوار و خطاب

شاہ جهان عنایت فرمودم“

ازین رو آنکہ حسن نوشتہ کلمتہ غیر محقق است۔



نامور گشت۔ و شاہ جهان برای مرافقت خود راجہ لانا ہمراہ بردہ انتظام حدود  
دکن بکام دل فرمود و مخالفان را گوشتالی داده فتوحات بسیار حاصل نمود و  
دوانت و جمعیت وافر جمع کردہ بدرگاہ فرستاد۔

نور جهان را ترقی بدراج شاہ جهان نہایت بدآمدہ در صدد تذلیل و  
تفاد۔ و پادشاہ ہم ہم موجب یا وہ گوشتی نور جهان از شاہ جهان بیدل گشتہ در  
۲۶ سالہ بنام اورنگ زیب عزلی جاری ساخت۔ ہمدیں سال دلاور خان کا کہ  
حکومت کشمیر و تخیل شتوار و ستوری یافت۔ ہمدیں سال تارہ دم دا  
در ہند طلوع نمود۔ ہمدیں سال مو شان در ہندوستان غلبہ نمودہ  
تمامی مزروعات تلف کردند۔ ہمدیں آیم میرزا خسرو کہ اوایل حکومت  
محبوس شدہ پورہ دست شاہ جهان پنهان گشتہ شد۔

دور ۲۸ اورنگ زیب متولد گشت ہمدیں سال پادشاہ عزم

شہر دہلیت محمد نادر خان را اگر فتح کشتوار بردست دلاور خان بتالیخ و ہم شہر لہو راہ الہی  
سنہ چہار دہم جلوس (۱۰۲۸ھ) میسر شد۔ دریں ہم ہمراہ دلاور خان دہ ہزار نفر  
سوار و پیادہ جنگی بودند (ایضاً ص ۲۹۸)۔

شہ بعد از عرضہ دلاورنگ زیب در مراسلہ شاہ جهان با قتل برادران خود خسرو و پرو  
نہم گردانیدہ است۔ (آگسٹ ۱۵۵۵ء) (ایضاً ص ۱۵۵)

بکیرشمیر بخاطر آورده بمقام آنگ دلاور خان فتحنامه شتوار پیش نمود و آمد  
یک ساله کشتوار با وعط شد.

و در ۲۹ ساله بعدشین نوروزی پادشاه کشمیر آمد و در کشمیر عرض خان جهان  
سپه لار و کهن رسید که عمیر سیاه بخت محمد گشته بقتال جدال پیش آمد و از حضور  
خرابچی را حکم شد که بیت و پنج لک روپیہ برای اخراجات این مہم باو برساند.  
بعد مراجعت کشمیر شاہجہان برائے افتتاح قلعه نگر کوٹ تعیین شدہ وی بہ نیروئی  
اقبال آن حصن سنگین بادوات قلعه کشتائی مفتوح ساخت.

و در ۳۱ ساله پادشاه از راه پکلی بکیرشمیر متوجہ شدہ بود در آن حال  
عرفی حاکم ملتان رسید کہ شاہ عباس صفوی باشکر خراسان و عراق قلعه قنار  
رامیصرہ نمود و از حضور شاہجہان بمقابلت شاہ ایران با سامان و سپاہان  
وستوری یافت.

ہمدان ایام نور جهان سگیم و رصد تخریب شاہجہان سرگرم تلاش  
بود. مفارن آنحال پادشاہ بہ ترغیب بعضی اعیان علاقہ دیو لیور شاہجہان  
جاگیر بخشید. و شاہجہان دریا نام افغان را بر انتظام برگزیدہ مذکور تعیین ساخت.  
اما پیش از رسیدن دریا مکان مذکور نصیران نور جهان در تیول شاہزادہ

شاہجہان خود را (بجالت غرابی صحت جاگیر) در معرض خطر انداختن و از  
دار الخلافہ و در ماندن مناسب ندانست.



شهریار مقرر شده بود. و دریا افغان در قلعه دبو پیور رسیده باملان مان  
 شهریار دست بگر میان انداخته بجنگ و چال پر و اخت و از طرفین مردم  
 بسیاری تلف شد. بنا بر این از دربار نور جهان شاهزاده شهریار که داماد  
 نور جهان شوهر دختر شیر افکن خان بود برای مهم قندهار و سرزنش شاه  
 ایران مامور شده شاه جهان عرض داشت نمود که غبار شورش بآبشاری است  
 و ملائیت فرو نشینند تا رسیدن بنده بناید که پادشاه مرا بجنو طلب کند  
 پس شورش سرانجام نپذیرد. بداندیشان کا طلب بر عکس آن عمل کردند که  
 ملک دواپه و غیره که در قبول شاه جهان مقرر بودند بجایگزین شهریار انتخاب نمودند  
 و بنام شاه جهان فرمان فرستادند که جایگزین خود از ممالک کهن و مالوه هر جا  
 خواهد گریز و ضبط آتی و دیر دازد. این همه امورات بکیم بگیم ساخته می شد  
 و منسوب به پادشاه میبود. بکیم خیال محال بخاطر آمد که شاه جهان را اد  
 میان بردارد و شهریار داماد خود را خلعت و لیعهدی بپوشاند. با فهم  
 این کلام نافرجام شاه جهان بغیرم شورش و بغاوت از قندهار رجعت  
 کرده رایت فادافراشت.

پس شهریار این خبر بجمع پادشاه رسید، مهابت خان با فوج فراوان

به بقول دکتورینی پرشاد این مهم در نادرادی انجامید. و بعد از محاصره نیم و یک ماه  
 قندهار بدست ایرانیان افتاد. (بهطری آف جهانگیر ص ۳۵۵) -

شاه شریک شاه جهان در مهم قندهار از تاریخ معتبره ثابت شده است. و آنکه حسن می نویسد  
 مبنی بر سواد است. برائے تفصیل (بهطری آف جهانگیر کاف مبنی پرشاد ص ۳۵۹) -

بمقابلۀ شاه جهان دستوری یافت - و بعد حرب شرب شد جمعیت شاه جهان  
پیشانیان شده و در حدود بنگاله هر مینت خورد و در گذشت -

بالحمد از فتنه سارتی بیگم و شامت نسبت شهریار کار بجائی رسید  
که بلاد و امصار شورش برخواست و در انتظام مملکت خلل گلی راه یافت -  
در سنه ۱۰۳۲<sup>هـ</sup> پادشاه با زبیر گلگشت کشمیر نهضت فرموده بمقام  
ویرناک عرض داشت مرا بتختان رسید که شاه جهان با جمعیت لشکر بر آب  
گنگا رسید کشتیهها بجانب خود کشیده بر دهنی سی منزل کشتیهها زمینداران  
آن سواد بدست آورده بسبیل آن عا که مضموره بمقابلۀ او از آب در  
گذشت و پادشاه بنام شاه جهان فرمان فرستاد - نقل فرمان -

«فرزند عزیز دله التاج فرخی و فیروز مندی و واسطه حق شناسی  
و سعادت پیوندی شاهزاده سلطان خرم بنایات و الطاف  
شامانه محفوظ و خرم بوده بدانند و ای عیقل آں فرزند دلبلند  
که حقوق الهیعت فرزندانه چنانچه لایق پدری و فرزندیت  
از خاطر محو ساخته قدم از جاده عبودیت و فرمانبرداری بیرون  
نهاده آثار کبروی ویداندیشی در خاندان خلافت شاهنشاهی  
با پدر معرکه جنگ بیاریست که آں فرزند دانشمند گستاخ در پیش  
آمد اگر اراده شمشیر زدن و ملک گرفتن مرکز خاطر شماست  
ازین چه بهتر با جماعه امرائی نیک اندیش و ملازمان و فاکیش

پیش داشتند پیرا در خاطر محو کردند که در امپیه در امپیه شاهنشاهی



بسرحد عراق رفته جمعیت شاه عباس که سکه قنداز سکه  
بنام خود جاری ساخت بشکلی نه آرزوی تخت و تاج باید نمود  
و آویز می - زیرا که گرفتن تخت و تاج نه بر در بازوست بلکه  
مقابلہ فتوحات نامتناهی در سر پنجه خازن الهی است گذشت  
آنچه گذشت -

حال اگر آں نورالابصار چهره جمائم احوال از خاک مسکنت  
پاک سازد و بعجز و شکستگی بموقف عرض گردد و اقتدار آید  
البته باز بدستور التفات و کرم شاهانه شامل حال آں فرزند  
گردد - بدیت :- اگر در یافتی برداشت بوس  
و گرسز یافتی افسوس افسوس

چون فرمان عالی به نظر شاه جهان رسید از طبع رسای خود جواب منظوم  
بدرگاه گذرانیید - جواب منظوم :-

بزرگی تو ای شاه آفاق گیر	لطیف و کرم عذر من در پذیر
ندارم تمنای تخت و کلاه	ذخوف برادر گیرم ز شاه
غیم تا جداری کرد و دل است	مرا سرنگه داشتن مشکل است
بهر جا که باشم غلام تو ام	اگر شاه بازم بدام تو ام
مبارک بود تاج بر فرق تو	بود اینم خرم از برق تو
گذار اگر شاه دنبال من	کنز مهربانی بر احوال من
بریں ملک بنگاله قانع شوم	اگر گیرم سخت مانع شوم



چو از خون خسرو شدم متهم  
 ندارم من از قتل پیر و نیر غم  
 خدایک دولت به پیر داد  
 مرا نیز شمشیر خو نریر داد  
 چو پیر و نیر سوی من از کینه دید  
 مرا بهم بناید ز بونی کشید  
 اگر صلح نخواهد کنم ترک جنگ  
 و گره جنگ جوید نیامد زنگ  
 مرا با شهرنشاخ خود بندگیت  
 نه با هر برادر و سرافکندگیت  
 اگر شه منم شاه را بنده ام  
 نه بگریم از شاه تا زنده ام  
 اگر بر من انداختی شاه کار  
 نمیرفت از دست شه قندار  
 بدستم چو تیغ جهانگیری است  
 کلید خزاین خود آید بدست  
 چو در دست شمشیر خو نریر هست  
 مرا صد تقاضا به پیر نیست  
 عروس لایت بود پیره زن  
 کند عقد با مرد شمشیر زن  
 سزد که در آید به غوش من  
 ز نآب بر دیگر پیر خوش من  
 چه حیرانم از بازی روزگار  
 نه آغاز دادم نه انجام کار  
 بهمان خرم بنده خانه زاد  
 ز رسوائیم شاه را شرم باد  
 چونکه پادشاه را در مروی دست کوتاه بود  
 بوجهی عثمان صلح و صفای  
 بدست نیامد -

و در ۳۳۳ هجری پادشاه رایت اقبال را بجانب لاهور میفرستاده  
 در اینجا خبر رسید که زمینداران بنگاله مبدگاری شاهجهان استقامت داشتند  
 الحال از تقابل و تقابل مهابت خان راه فرار پیچیدند شاه جهان خود در جنگ  
 نشسته است عسرت غله دارد الحال بجانب کهن میرود -



و در ۳۴۳ ساله پادشاه را باز بهوس سیر کشید و بنیاد را آید چند گاه با شغال  
 سیر و قاشا سیر کرد - مهابت خان که میر کشید و سپه سالار بود در محاربات مقتدر  
 همیشه جانتا اینها میکرد و در ۳۴۴ ساله شاه جهان را مغلوب و پریشان ساخت  
 بدرگاه آمد - و پادشاه موجب یاد و گوئی نور جهان از و برگشته شده بود وقت  
 سلام او را بوجهی تقدیر و مواسات فرمود وی بیدل شده در قلعه رنهم  
 که از امرگاه او بود عزلت کرد - نور جهان پادشاه را مرکز خاطر ساخت که  
 مهابت خان با شاه جهان عقد موافقت بسته است میخواهد که شاه جهان را بر سر  
 بنشاند و پادشاه را مغزول گرداند -

موجب آن مهابت خان را در قلعه رنهم مطالبه حصه رفت - و تصرف  
 منصب و متعلقان نور جهان تفویض یافت - مهابت خان را از تخریب خود  
 آگاهی بود لیکن توکل بخدا نموده به دار الخلافت نهضت کرد -

و در همان ایام آیات عالیات بعزم عزیمت کابل بر ساحل دیار  
 جلم متوقف شد بود - مهابت خان با جمعیته بیخبر از راجپوت بدرگاه حاضر  
 شد چون خبر حاضری او سمیع علی رسید پادشاه فرمود که مهابت خان آنگوئید که  
 اول محاسبه معاملات خود پیش آصف جاه فیصله سازد آنگاه بنظر حضور بگذرد  
 مهابت خان این سخن نهایت سخت آمده آنروز به لیت و لعل گذر آید - فردا صبح

له برای تفصیل حیوانات نزاع مابین نور جهان و مهابت خان شروع فرماید به صفحه ۳۹۷ بهتری  
 آنجا گیر مصنفه یعنی پرشاد - ۲ نور جهان جامه خواجه سرز پو شیده رود جلم را  
 عبور کرد و آنکه حسن می نویسد که آصف جاه و نور جهان با هم دیگر جلم را عبور کردند

نور جهان با جیش و لشکر از دریا عبور کرده پادشاه مهروز در حرم سرا غسل  
میفرمود. مهابت خان موقع دانسته یکبار خبر دریا فکسته حرم ساری شاهی  
محاصره نمود و خود مسلح و کل بر سر دژ ایستاده مانده باشویش کرد و در هر خانه  
شور و شغب قناد پادشاه سر اسیمه بردارده مهابت خان را گفت چه میخواهی  
دی عرض کرد که بخوف دشمنان از حضور جان بخشی میخواهم پس سه دفعه پادشاه  
را تصدق شده بکمال اعزاز دریا لکی بنشیند و خود زیر پا لکی درآمده در نیمه  
خود را بید و نذر ما گذارند اما در حفاظت سپاهان نظر بند ساخت. نور جهان  
آنزوی دریا این واقعه اصفیا کرده برادر خود و افسران لشکر را قهر فرمود.  
اما هیچ کس عبور دریا جرأت ننمود. لاجرا فیل خود بدریا انداخته مخالفان  
بر سر او از بیطرف تیر باران کردند. نور جهان چهار ترکش در جنگ به مصرف  
نمود و سه فیلیان او مقتول شدند.

مدعا که لشکر شاهی بطفیل نور جهان از دریا عبور کرده با فوج راجپوت  
بجنگ پیوستند بعد حرب ضربه شد لشکر شاهی مهزوم شده نور جهان افتاد  
و خیزان در لاهور رسید مهابت خان پادشاه را هر گونه دل جمعی میسر کرد.  
عاقبت نور جهان موجب فرمان پادشاه در حکم آمده مهابت خان از پادشاه  
جیرا قتلنامه نور جهان نوشته گرفته فی الفور سگیم را نشان داد. وی بخوف  
جان لرزیده مهابت خان را التماس نمود که اگر پادشاه را قتل من منظور است

۲۴ محقق نیست. درست آنست که آصف جاه پیش از نور جهان در لاهور عبور کرده

بود (بهتری آف جهانگیر ص ۷۰۶) - \* دژ دلی کبر دال بندی بخت و طیر بالکسر که



سعادت دارم اما بنظر او رسانیده مرا مقتول سازند. مهابت خان بیگم را  
 بنظر پادشاه رسانید و پادشاه بدیدن اضطرار دلدان خود زار زار گریست پس  
 که مهابت خان قتل نور جهان دشت برداشت پادشاه مهابت خان را  
 دامن گیر شد از قتل و باز داشت پس مهابت خان بیای پادشاه تصدیق  
 شده بابت عفو خطا التجا نمود. و پادشاه او را خلعت عطا کرده برخیزد  
 خود استقلال بخشید و هم کباب دایره دولت بکابل برد. اگر چه پادشاه  
 از خطای مهابت خان در گذشته بود لیکن بیگم در تباہی او همیشه سعی میکرد.  
 مهابت خان بخوف ترک دربار نموده بجانبی هجرت کرد. نور جهان با او مناسبت  
 او ضبط فرموده بابت قتل مهابت خان بانعام فراوان آنها را داد. اصفا  
 وزیر عظم و مختار کل بود اما از سرکات ناشایسته خواهر و بیوقوفی پادشاه  
 همیشه لنگ می بود.

روزی بوقت شام آصف جاه را اطلاع رسید که کمر و غریب در آواز  
 چیزی عرض کردن دارد آصف جاه بر در آمده مهابت خان را بشناخت  
 و در خلوت نشسته هر دو شکوه و شکایت پیوستند. آصف جاه بر تبهایی  
 نور جهان و بیوقوفی پادشاه اقرار نمود و مجبوری خود ظاہر فرمود. حاجت  
 الامر هر دو اتفاق کرده بجای خود مصمم کردند که شاه جهان را ببرند شاهی  
 بنشانند. همانوقت مکاتیب موافق بجانب شاه جهان شروع یافت.

له حسن در اینجا چشم پوشی و مسامحت بکار برده است. برائے تفصیل رجوع



و بسبب بعضی موانع آمدن شاه جهان در پرتو تعویق افتاد -  
 مهردادان ایام عبدالرحیم خان در جنگ بنگاله فتح نمایان کرده  
 بعزبایکوس فائز گشت -

انتیاه - الحال یرخی از احوال صوبه داران بهانگیر شاه که در خطه  
 کشمیر فرما تر و شده بودند گذارش رود -

نواب بیچ خان در سنه ۱۱۵۰ بکزار و پانزده بر صوبه داری کشمیر  
 افتخار یافته در امنیت رعیت و ترویج مذهب سنت بخوبی پراخت سه سال  
 حکومت کرده متغیر شد -

ماشم خان در سنه ۱۱۵۰ خلعت حکومت پوشیده در صفت دولت  
 بے نظیر بود بعد سه سال تغیر یافت -

صفدر خان در سنه ۱۱۵۰ بر سر صوبه دارے جلوس یافته در رفاه  
 آسودگی خلق دو سال بسر برد -

احمد بیگ خان در سنه ۱۱۶۰ بکزار و بیست و چهار لوای حکومت فرشته  
 خلق الله را رفاه و امنیت بخشید و اوایل حکومتش درین ملک بای مہضہ ظاہر  
 شد بسیاری از خلق خدا بعالم بقا در گذشت - چون تکفین تجریمزدگان  
 امکان نشد لاشه ما بدریا انداختند پس مردمان مدتی گوشت ماهیاں ترک  
 کردند -

۱۰ مطابق ۱۶۰۶ میلادی - ۱۱ مطابق ۱۶۰۹ میلادی -

۱۲ مطابق ۱۶۱۲ - ۱۳ مطابق ۱۶۱۵ -



گویند حسن شال مردی متمول بود - چهار پایان بسیار داشت چهل  
درخاندان او کس وارت مانند چهار پایان رو کجنگل نهادند - این حادثه تا  
چهل روز در تنزاید بود بعد آن روز بروز تخفیف یافت -

در ۲۶ سنه در خانه ابرشیم فروشی دو دختر توأم متولد شدند  
که دندانها بزرگ آوده بودند و پشت هر دو را تا کمر اتصال داشت - سرو پا  
و دستهای هر یک متفرق بود بعد زمانی فوت شدند - احمد بیگ خان عرصه  
سه سال در رفاه مردم بسر برده تبدیلی یافت -

دلاور خان در ۲۸ سنه برار یک صویداری بنیشت همگنان را  
بر رفاه و آسودگی آسایش داد و برکنار برار منیل باغی عجیب با شجار و از ما  
و قریب آباد ساخت و در بهمان سال ستاره دم دار طلوع نمود و بکثرت  
غلبه موشان در بهند و شمیر مزارع تلف شد -

در ۲۸ سنه دلاور خان شکر فراوان بتخیر کشتوار تعین ساخت که  
بعد جهال و قتال بسیار کشتوار فتح کرده از حضور خلعت زر کار و آ مدنی  
یکساله کشتوار عطا یافت -

۱ مطابق ۱۷۱۷ میلادی - ۲ برای تفصیل رجوع کنید به حاشیه ۹۷۳ تاریخ حسن  
صفحه اول صفحه ۳۰۰ - ۳ بروایت تو زک جهانگیری تخیر کشتوار در سنه  
یکهزار و بیست و نه هجری مطابق ۱۷۱۹ سنه وقوع یافت - برای تفصیل مزید رجوع  
کنید به تو زک جهانگیری جلد دوم مطبوعه چاپ خانه نو لکشر، لکنتو - صفحه



همدریں سال جهانگیر شاه از حسن ابدال یک شیر منوچه گشته  
و مخدرات حرم سر برای صعوبت راه بیشتر مرخص نموده بذات والا چند روز  
در تماشاخانه شگوفه باغات یکپهلوی بسر برد و در اینجا بسبب کثرت بارش برف  
باران همراهمیان را آسیب سخت رسید و دواها سقط شدند بیت و پنج  
و نیم خلیل را قالب تپه گشت - دو روز در اینجا توقف بود و سلطان حسین  
والی یکپهلوی خدمات شایسته بجا آورد و از اینجا بنا بر صعوبت راه اقیانوس خجول  
جیش شاه را تخفیف داده آذوقه چهار پنج روز همراه گرفتند و بر لب دریای  
که شنه گنگا رسیده جشن نوروزی ۲۹ ساله اتفاق افتاد و از اینجا بکمال  
فروغی روزی قطع منازل کرده در باره موله قیام ساخت - در اینجا راجه کشتوا  
که همدریں سال مطیع شده بود و عزت باطوبس فائز گشته با انواع نو آرایش  
مشرف شد - روز دوم ارکان دولت بسواری عرابهای سفاین در میان  
تالاب اولر شیر تماشا کرده بتقدیر از الخلقت سیرنگ را بیت احوال افراخت -  
له تو ذک جهانگیری ص ۳۰۳ -

۲۷ نورالدین جهانگیر نسبت باریابی این راجه چنین نگاشته است :-  
"والا در خان حیات حکم راجه کشتوا را بسل بحضور آورده زمین بوسی فرمود -  
این راجه خالی از وجاهت نیست - پوشش برش اهل هند و زبان کشمیری و  
هندی هر دو میداند - بخلاف دیگر زمینداران این حدود فی الحقیقه شهری  
ظاهر شد حکم فرمودم که با وجود تقصیر گناه اگر فرزندان خود را بدگاه حاضر سازد  
جیش قید نیاید والا در یک از قلاع هندوستان حبس محال گرفتار خواهد بود - ایضا صفحه ۳۰۴



بعد چند روز سیر و سیاحت حدود و مراج بخاطر آمدن روز اول  
سبیل ریاد اسلام آباد خیمه دولت افراشت. روز دوم سیر و نماشا  
حشر شیمه و یناگ جلور بزرگشته ملاحظه تعمیرات اینجا که در حین شاهزادگی تجویز  
یافته بود فرمود در اینجا چند روز بعیش سرور گذرانیده بسبب برودت  
هوای آثار تنگی نفس و سرفه در وجود و معود پیدا گشت و علت صنف النفس  
عارض شد از آن سو معاودت کرده بر چشمه آب بهیل قیام ساخت و دربار  
تعمیر باغ و حمام و حیاض فرمان داد از اینجا رجعت کرده چند گاه سیر و تفریح  
الاب دل گذرانیده برای تعمیر باغ فرح بخش شاه جهان را فرمان داد.

همدراس ایام شش قهرآله فروخته دوازده هزار خانه مع مسجد جامع  
سوخته شدند. جهانگیر شاه بر موقع آتش خود حاضر آمده در اطفای آن  
نهایت کوشید و بنیان بهمت سوختن مسجد جامع بر بل تشیع بسته گویان  
گذرانیدند. جهانگیر شاه بعد تحقیقات کامل تعمیر مسجد جامع بزمه ملک محمد ناجی  
که پدر حمید رملک چاڈوره بود فرمود و تعمیر آن تا عرصه هفده سال تمام رسید  
حمید رملک که رئیس ملک بود در پیش نور جهان بیگم قرنی داشت فرمان پادشا  
نهر لچمه کول را ترسیم ساخت و خانقاه جڈی بل که بسبب آتش ظفر خان  
چکدیران شده بود و بلند افراخت.

پادشاه بعد انقضای عرصه شش ماه رخت مراجعت بر بسته چند

له رجوع کید بهارشیه ۱۱۳۰هـ تاریخ حسن حصه اول ص ۶۴ -

له مراد از باغ شمالا ماراست -



روز بیدار شگوفه زعفران زار پانپه رسید بر د - از اینجا براه هفت منزل  
نهضت کرده در لاهور رسید - دلاور خان دو سال بحکومت گذرانیده  
همکاب حضور یافت -

ارادت خان در ۲۹<sup>هـ</sup> به برسات حکومت جلوس یافته متصل  
ناوه پوره روضه دلکش معمور ساخت کیفیت آن در حصه اول گفته شد  
و در امنیت و رفاهیت مردم دو سال بسر برده تغییر یافت -

اعتقاد خان در ۳۲<sup>هـ</sup> خلعت صوبداری در بر کرده در تلق و فتن  
امور مملکت به خوبی پرداخت و تا عهد او مردم چکان را خیال خیره سری مرکز  
خاطر بود اعتقاد خان از روی جلالت و سیاست مردم چکان را گرو گرفته  
گرفتار کرده لقیل رسانید تا که دغدغه حکومت و ثروت از سرهای آنها بدر  
رفته بکار چاکری کشا و رزی مشغول شدند و سید ابو المعالی بعد وفات  
راجه مان سنگه از بنگاله بکشمیر آمده بعض مردم چکان پیش او می رفتند اعتقاد  
خان سید موصوف را بحضور فرستاده در اینجا حدود ملک کشیده بسیت  
پنج هزار روپیه جاگیر یافت و در اینجا ایام دنیا بسر برد و برادرش سید  
ابراهیم خان را موضع نیوه از پیرگنه چیراٹ جاگیر عطا شد با عیال و اطفال  
خود در اینجا قیام ساخت - و بلغ فرح بخش باهتمام اعتقاد خان در ایام  
۱۵۰۰ پنڈت بیرل کاپور مدت حکومت دلاور خان سه سال قرار داده است -

(جمع التواریخ قلمی ورق ۱۵۶)



با تمام رسید -

چونکه اعتقاد خان شیعه بود از روی تعصب و سفاکی خلق خدا را از راه  
جانگاه رسانید و بدعتها احداث نمود چنانچه ضبطی آثار باغات و دماث جنگلات  
و طرح گل نغفران و چیدن گل زعفران و سلمان و غیره از بدعات اوست که در عهد  
شاه جهان سرسبز محاف شد -

در سنه ۳۳ هجری شاه سجدت هوای گرم متاثر شد بنا بر آن برای  
کسب هوای نزهت گاه شمشیر از راه میره پور بشهر رسید چهار ماه بسیر و تماشای سلاطین  
و چشمه سارها و تالابها بسیر برده از راه هفت منزل که عبارت از پانیور و جیاره  
و اسلام آباد و اچهل و ویرنگ و اهره بل و میره پور است رجعت فرمود -  
در سنه ۳۵ هجری مطابق ۱۱۰۰ میلادی پادشاه را باز هوای آبی هوای کشمیر  
دامن گیر خاطر گشته اشهب غریمیت را از راه میره پور به جلورینر ساخت - چند گاه  
در شکار گاه هم میره پور و نخچیر پر داخته در مکان جوگی برهی که محل پر فضاست جشن  
نوروزی اتفاق افتاد در آن ایام کتل پیر پنچال از برف مالا مال بود و عبود را آن  
به غایت دشواری نمود - لاجرم علی ملک برادر حمید ملک چاژدوره برای  
نصفیه راه پیوچه مامور شد - به جانفشانی او راه نوسه میدان مفتوح شد  
بود - اما به سبب بارش برف و باران باز مسدود شده حضور ممدوح بای  
حشم و انیال انتقال به کمال حشمت و اجلال از راه کپلی آمده در مرغزار  
گل مرگ فروش ساخت در آن جا گلهای گوناگون شکفته بود - پادشاه  
به دست خاص خود یکدسته گلها چید که از اقسام گلها بیت دورنگ



در آن محفوف بود -

بعد چند روز در دولت خانه خاص نزول فرموده شش ماه و پنج روز  
در سیر و تماشای این دیار بسر برده بدار السلطنت لاهور متوجه گشت -

در سنه ۳۶۲<sup>هـ</sup> باز برای تفریح خاطر و ناموافقیت هوای گرم بهوس  
سیر و تماشای مرغزار کشمیر دامن گیر خاطر گشته جشن نوروزی در لاهور برپا نمود  
داد و در آشنای راه بسیرشکار قطع مراحل کرده بسبیل پیرو پوره در گلستان کشمیر  
پرتو و رود انداخت و بر سیدن اینجامزاج گل امتزاجش از حد اعتدال  
برگشته قوای ظاهری و باطنی ذوبان پذیرفت و همیشه در پاکباز گشته  
بسیر و تفریح اشتغال می داشت و سواری اشهب خوش خرام آرام اقدام  
نمی کرد و به سبب شدت تنفس ورم اطراف عارض گشت - یکروز علامت

لکه ملک حیدر چاڈوره که با چهار انگیر شاہد مرغزار گلرگ نموده است در وصف چنین  
نوشته است :-

”از پادشاه زمین و زبانیان یعنی نورالدین چهارنگیر به بنده حکم شد که برائے  
یادگار میرزا ابی شاه عباس صفوی از خوبی های کشمیر بیان کنم بنده عرض  
کرد که ما بین پرگنه بانگل و باره موله براه پنج پونجه بیلاقی است گوری مرگ  
نام - چنانچه بطریق محاکمت در اینجا گذر واقع شد - ہمیں کہ دست بہ  
گل ما انداختند مقدار بیست و پنج گل بدست مبارک در آمد -“

(تاریخ کشمیری صفحہ ۱۰۴)



مایوسی ظاهر شده لیکن نجیر گذشت -

بعد نماشای زعفران زار بصوب لاهور رایت مراجعت افراخت  
و به مقام بهرام گله رسیده به نشاطش کار پرداخت یک از دلاوران آل  
دیار آهوی زنده اسیر کرده پیش پادشاه از کوه فرود آورده آهوی مذکور  
بر سر سنگی نشسته اندازان جوان پائین آمده آهوی مذکور را کشتش نمود و  
در حالتش ریمان از دست او جدا شده آن جوان از کوه بریر افتاده  
بیک دو ضرب قلا بازی جان داد و لاشه او غلطان پیش پادشاه رسید -  
به معاینه این حال مزاج پادشاه متقلب شده ضعف و بیوشی غالب  
گشت - از آن جا کوچ کرده به مقام راجه قیام ساخت و بوقت پاس  
انجیر ۲۸ ماه صفر ۱۰۳۷ هجری از عالم فانی بملک جاودانی بشتافت - تابوت  
او دلاهور را نیز به مقام شاد دره اندکان پذیرفت - شاه جهان بر تزیین  
او روضه عالی شان که اعجوبه صنعت روزگار است احداث نمود -

### تاریخ

شهنشاه جهان شاه جهانگیر	که دست عدل او بر سماں رفت
چون نورالدین محمد بود دانش	از آن از رفتش نور جهان رفت
ازین ماتم سراپا چون رخت لبت	جهان نمکین شد و از جهان رفت
چون تاریخ و فاتش جنت کشفی	خرد گفتا - جهانگیر از جهان رفت

۱۰ مطابق ۲۹ اکتوبر ۱۶۲۷ء -

۱۱ مطابق ۱۰۳۶ هجری مطابق ۱۶۲۶ء -



جہانگیر شاہ مردے سادہ و سست طبیعت و متکون المزاج ہو و طبعے  
موزون داشت شعر مائی سنجیدہ می گفت لیکن نور جہاں شعلہ ذکا بود۔  
در سخنوری و مرثناسی نظیر نداشت۔ و در اسب دوانی و قوت اندازی  
و شکار افگنی بسیار جہار بود۔ و قوت و شکار گاہ بدست شیر و شکار  
کرد۔ طریقے این مطلق گفت۔

نور جہاں گرچہ بصورت زن است  
در صف مردان زن شیر افگن است

احداث لوازمات آرایش زنان و ابداع زیورات از مخترعات او مشہور است  
و عطر گلاب از گل افشانی او معروف در حاضر جوانی و سخن دانی در مامی سفت۔

روزے ہلال عید ظاہر شد جہانگیر شاہ بجانب بیگم گفت۔ ع

ہلال عید بر آوج فلک ہویدا شد۔ نور جہاں بدیہ جواب داد۔ ع  
کلید میکہ گم گشتہ بود پیدا شد۔ جہانگیر۔ سرود در باغ بیکٹائے تادہ  
است نگہ۔ نور جہاں۔ بر کاب تو دو دگر بودش پائے دگر۔ جہانگیر۔  
صبارا شرم می آید بروی گل نگہ کردن۔ نور جہاں۔ کہ رخت غنچہ واکردہ است  
نتوانست تہ کردن۔ جہانگیر۔ از شب چہ قدر گزشتہ باشد۔ نور جہاں۔  
زلفش زمر گزشتہ باشد۔ روزے پادشاہ سیر کوہ سلیمان عروج نمود۔  
دراں جا بیگم بدست خود حلو اچختہ می کرد۔ پادشاہ گفت۔ مصرعہ۔  
شکر فروش من پئے حلو اگر می نشست۔ نور جہاں۔ یعنی کہ زیر تخت سلیمان  
پری نشست۔ جہانگیر۔ نرگس زدہ بر سر و از فرق تو آں شوخ۔ کچہ کردہ



سرخوش کہ تاروی تو بیند و نورجہاں - نیست نرگس کہ بود بر سر من  
 افسر من و بہ تماشا ی تو بیرون شدہ چشم از سر من و نورجہاں -  
 اے غنڈیشہ بیدارم در گلو گریہ زن و گوش شہ است نازک تاب فغاں ندارد  
 روزے طالب علی را گفت کہ در مدح پادشاہ ایشاں قضا ید بیار  
 گفتہ اند و در مدح من یک بیت ہم موزون نکر دند - طالب گفت کہ  
 کہ گاہے چشم ندیدہ باشد تو صیف او چگونہ گفتہ شود نورجہاں بد گیت  
 مرزا بانی - بیل از گل بگذرد گر در چین بیند مرا  
 بُت پرستی کے کند گر برہمن بیند مرا  
 درخں پہاں شدم مانند بُو در برگ گل  
 ہر کہ دارد میل دیدن درخں بیند مرا

۱۔ طالب علی مراد زادہ حکیم رکن کاشی بود۔ در ریجان شباب از ولایت خود ہجرت کردہ بہ نزد  
 ہند خرامید۔ چون مرزا غازی وقاری از پیش گاہ جہانگیر پادشاہ بصوبہ داری قندھار مامور  
 گردید طالب خود را باستان مرزا غازی کشید و بالذات فراوان اختصاص یافت۔  
 آخر با عنصام ذیل جہانگیری قوی پایہ شد و در ۲۸ ص ۶۱۹ (۱۶۱۹ء) بخطاب ملا شہرائی بلند  
 نامی اندوخت۔ طالب علی در مدح جہانگیر پادشاہ و اعتماد الدولہ وزیر نورجہاں بیگم  
 قصائد غرا دارد۔ طالب در اوّل مہر دار اعتماد الدولہ بود۔ آخر مستعفی شد و قطعہ  
 اعتداری نظم آورده۔ ازان است :-

دو صنف اند اہل طبیعت کہ ہرگز نہ اند یا ہم سہ ساز گاری  
 یکے را فرومایہ گی کرد شاعر یکے را بزرگی و عالی تباری ۴۴

بعد انتقال جہانگیر ہمیشہ دلگیری ہوئی۔ پوٹاک سرخ گا ہے  
نہ پوشید۔ شاہ جہاں بیت و پنج لک روپیہ اور جاگیر بخشید و شفقت  
مادرانہ اور انعام می کرد۔ در سال ۱۶۲۹ء از دنیا درگذشتہ در شاپدہ متصل  
روضہ پادشاہ مدفون است۔

بالجملہ اعتقاد خان تا انتقال جہانگیر شاہ در شیر مدت چہار  
سال حکومت کردہ ہوئی۔ و بعد انتقال او بہ حکم شاہ جہاں ہفت سال دیگر  
بہ استقلال گذارید۔ پس و پیش یا زودہ سال بہ حکومت این دیار افتخار  
یافت۔ و در تعمیر باغ فیض بخش و باغ صاحب آباد و باغ شاہ آبادی  
موفق رہود۔

شہاب الدین شاہ جہان بعد انتقال جہانگیر شاہ آصف جاہ و اعظم خان

من آن شاعرم شکر اللہ کہ دارم      ز بخت بلند تو امید داری  
کہ کہ دہر یا قوت یکسانہ گردد      درونیم از چشم نا اعتباری  
بہ گلزار معنی ہزار فصیحم      بمنصب چہ شد نیستم گہ ہزاری  
چو مہر تو دارم چہ حاجت بہ ہرم      مرا مہر داری بہ از مہر داری

طالب در عین جوانی از زیبا خلعت زندگانی برآمد۔ این واقعہ در سال ۱۶۲۶ء  
پیش از فوت جہانگیر پادشاہ بیک سال روداد (مخلص از مآثر الکرام موصوم  
بہ سرو آزاد مصنفہ مولانا میر سلام آزاد بلگرامی چاپ مطبع دہخانی رفعاہ عام  
لاہور ۱۳۱۳ء صفحہ ۲۳ تا ۲۷)۔

لہ مطابق ۱۶۳۹ء۔۔۔



اتفاق کرده داووش پسر سلطان خسرو را عاریتاً به سلطنت برداشتند. روز دیگر نور جهان گیم بریل سوار شده به مقام بهمیر بنام شهریار خطبه سلطنت پادشاه بلند فرو خواند و آصف جاهد را برای تخت نشینی او تجویر داد. آصف جاهد را سلطنت بخانه خود بردن بود. فی الفور خواهر خود نظربند کرده هیچ کس را نزد او آمدن نداد. شهریار که در لاهور بود شنیدن اخبار لشکر جرار فرایم کرد و بجاربه و پیگیا رستخیز شد. چون آصف جاهد در لاهور رسید از آن طرف شهریار بمقابله او برآمده بقتال و جدال پیوستند. در آخر شهریار تاب تقابل نیاورده در قلعه محصور شد. و امرای نامدار جمع شده داووش را سریرا کردند و شهریار بنظر آورده مکحول ساخته محبوس داشتند و آصف جاهد هر روزی راجل را که در طی مسافت عاجل بود فی میل یک یک شرفی انعام داده مع انگشترین خود نزد شاه جهان فرستاد. و شاه جهان بدیدن انگشترین بحالت تمام از گنجرات یلغار کرده دوم ماه جمادی الثانی ۱۰۳۷ در ایوان دولتخانه

لا ماعبد الحمید لاهوری و محمد صلح کتبیه نام این رهرو "بناری هندو" نگاشته اند (بادشاه نامه جلد اول صفحه ۷۵ مطبوعه کالج پریس کلکتہ ۱۸۶۸ء و عمل صلح الموسوم به شاه جهان نامه صفحه ۲۱۳ چاپ رائل ایشیاٹک سوسائٹی بنگال ۱۹۳۹ء) - ۲ مطابق ۲۹ جنوری ۱۶۲۸ء - اما بر دایت ملا عابد الحمید لاهوری جلوس شاه جهان بر تخت سلطنت در چهارم گھڑی روز دوشنبه بیست و پنجم ماه بهمن موافق هشتم جمادی الثانی ۱۰۳۷ در دارالحکومت آگره واقع شد (بادشاه نامه جلد اول ص ۱۱۱) -



لاهور پر برسرِ سلطنت جلوس کرده سگه و خطبه جاری ساخت - و  
 داورش با جمیع شاهزادگان بایر به قتل آورد - و فرامین  
 امور مملکت بتوقیع و قیغ خود مزین کرده هر سو فرستاد - و خان جهان  
 لودھی شخصی افسر که جهانگیر بود بر موقع فساد با شاه جهان جنگهای  
 بسیار نمود - چون خیر انتقال جهانگیر شنبه شاه جهان را از تخت نشینی  
 مانع آمد و شاه جهان در مقابله او میادرت نفرموده بیغام صلح  
 فرستاد - لودھی به پوزنی خود در صلح دانسته بدرگاه حاضر آمد و  
 پادشاه او را بر حکومت صوبه مالوه مقارن تخت نشیده بعد چندگاه حسب  
 الامر بحضور حاضر شد و در آنجا از رنگ و بار تدمیر خودش بنظر آمد  
 فی الحال ز درگاه گریخته رفت - چون در نیمه خود در آمد افواج شاهی گرد  
 خیمه او محاصره نمودند و حرمهای لودھی بر عایت ناموس بر خود کشتی میکرد

له یعنی داورش المعروف به بلاتی - ملا عبد الحمید و محمد صالح اسماء شهبزادگان  
 که حکم شاه جهان بقتل رسیدند - داورش معروف به بلاتی و شهریار و طهورت و شنگ  
 پسران دانیال و گرشاپ برادر بلاتی نگاشته اند - این هر پنج شهبزادگان بدست  
 خدمت پرست خان المعروف رضا بهادر داده شدند - و در شب چهارشنبه سیزدهم همین  
 بیت و پنجم جمادی الاولی سنه هزار و سی و هفت (۲۳ جنوری ۱۶۲۸ء) ایشان را از شنگ  
 ساخت گیتی خلاص داده به فحمت آباد عدم راهی ساخت (پادشاه نامه جلد اول  
 صفحه ۸۶ و علی صالح الموسوم به شاه جهان نامه جلد اول صفحه ۲۱۹) -

۲۰ حال ولایت مدحیه پرورش در وسط مهتد -



شدند. لودھی یکمال جگر سوزی باد و سپر خود از خیمه بریده رفته پامان  
بتعاقب او میرویدند چون برب در یای چیل رسیدند. طغیانانی بود لودھی  
خود را بدیریا انداخته عبور کرد و فرزندانش و همراهیان او در دست مخالفان  
افتاده مقتول شدند. لودھی در ملک و کهن رسیده رایت بغاوت افراخت  
و رایان اطراف با خود متفق کرده در ملک و لوله انداخت. شاه جهان عسکر  
مظفر با فسری ارادت خان بجا ربت و مقابلت او تعیین فرمود. لودھی از روی  
جلادت ذاتیه خود در محاربه او هر وقت غالب می شد.

عاقبت الامر از پیشگاه حضور آصف جاه برداشت او مامور شد رایان  
اطراف از صولت او کمر زیده در ذیل پامان در آمدند ازین رو لودھی جمعیت  
نمانده عاقبت در دست دلاوران شاہی مقتول شد.

مذعاکه بعد رفع و دفع مخالفان آصف جاه بر منصب وزارت  
استقلال یافت و مهابت خان بر عهده سپه لاری مسلط گشت و  
بحسن انتظام آنها در ملک امن امان واقع شد و سرتان حدود دکن را  
گوشتالی داده در ذیل طاعت در آوردند و با جمیع رایان و نوابهای ملک  
عهدنامه های جدیدی نوشتند و در راه آسودگی رعایا و آبادی ملک  
نهایت کوشیدند.

له برائے تفصیل محاربات پیرخان مخاطب به خان جهان لودھی با افواج شاه جهانی جرجع  
کیندیہ شاه جهان نامه جلد اول از صفحہ ۳۶۵ تا ۴۰۹ -

له رایان جمیع رائے بریدان ہندی پیغمبر امیر۔

شاہ جهان در اوایل از افعالات ہنود متنفذ می بود۔ عاقبت ترک  
تقصیب فرمودہ بامذہب غیر صالح کل نمود و در رعیت پروری دادگستری  
از آبائے خود سیقت ربود۔ رسومات بے دینی اکبر شاہ و آئین عشرت  
و رنگینی جہانگیر شاہ بر طرف کردہ قوانین و آئین خود مطابق شرع متین  
مروج ساخت۔ علی مردان خان کہ از جانب شاہ عباس صفوی بر حکومت  
قندھار منتقل بود بوجہی از آقای نامدار خود دلگیر شدہ بجانب شاہ جهان

۱۵ رجوع کیند بہ آثار الامراء جلد دوم ص ۴۹۵ تا ص ۵۰۰۔

۱۶ درست بہرام مرزا المعروف بہ شاہ صفی متوفی ۱۰۵۲ھ (۱۶۴۲ء) پسر زادہ  
شاہ عباس صفوی اول شاہ۔ و آنکہ حسن نوشتہ مبنی بر سپہاوست (۱۶۴۲ء) آثار الامراء جلد  
دوم ص ۴۹۶۔ ۱۷ بقول صاحب آثار الامراء (جلد دوم ص ۴۹۶)  
سبب انسلاک علی مردان خان در زمرہ بندگان شاہ جہانی این بود کہ بعد از انتقال شاہ  
(عباس صفوی) چون توبت دارائی ایران بہ شاہ صفی پسر زادہ او رسید بہ مظنہ مائے  
بے اہل و احتیاط مائے دوران کار اکثر عمده مائے دولت عباس شاہی را از پا در آورد۔  
علی مردان خان اندیشہ ناک شدہ سلامت خود منحصر در توسل بدرگاہ فردوس آشیانی  
(شاہ جهان) دانستہ، نوشت و خواند بہ سعید خان صوبہ دار کابل در میان آورد و بامام  
ہرج و بارہ پر داخۃ قلعہ بالائے کوہ لکہ کہ بر حصار قندھار مشرف است بنا نمودہ در  
عرض چہل روز بانجام رسید۔ چون این اخبار بہ شاہ (صفی) رسید دقیع آن مصمم  
ساخۃ ادل پسر کلانش را طلب داشت۔ علی مردان خان اگرچہ باقتضائے وقت  
اورا روانہ فرمود، اما بعد از آن بہر کہ گمان دورنگی داشت بقبل آورد۔ شاہ صفی ۱۸



درباره آمدن خود عرض داشت نمود - شاه جهان در جواب نوشت -

### ”نقل مکتوب“

ملازم المہام پادشاہی - باعث امن و امان شایہنشاہی - شیر صفدر  
معرکہ جنگ - ملک شاهی بے درنگ - زبردست نامداران  
ہفت اورنگ - بیستم تماندہ روم و رنگ - دولتخواہ  
یکہ رنگ - رفیق و فادار بے ریب و رنگ - علی مردان خان فیروز <sup>جنگ</sup>

### نظم

بروای صبا یک گلزار ما	خبر دہ بیا و فادار ما
کہ خود را بد رگاہ والارسان	ز سر چشمتی بدریارسان
عناں گیم گم دال برچوں صبا	بدان آنکہ از کوہ آید صدا
دعا چوں زود جانب سمان	بسرعت چنان باید آمد جهان

ز شوق اینچنین است گفت و شنود

سخن مختصر زود بشتاب زود

بعد و فرمان علی مردان خان از قندھار آمدہ بہ عز سباط بوس فائز

قلعہ قاسمی را کہ مشہد مقدس فرستادہ بود بر سر اوقعیین کرد - علی مردان خان با علی حضرت  
(شاه جهان) عرض داشت نمود کہ شاہ بجاں ستانی من افتادہ یکہ از عمداً تعین  
شود کہ قلعہ با و سپردہ روانہ در گاہ بہ شوم - چنانچہ در سال یازدہم <sup>۱۰۴۰ھ</sup>  
مطابق ۱۶۳۸ء بعد از محاربت خفیف قلعہ قندھار بہ تصرف عمال شاہ جهانی

درآمد -



گشت و قلعه قندمار را امرای شاه جهان متصرف شدند۔ بعد چند گاہ  
 شاه عباس یورش آورده قلعه قندمار را از تصرف پادشاه ہند نزع  
 کرد۔ آنگاہ از پیشکشہ حضور شاہزادہ داراشکوہ بجا ربت شاه عباس  
 مامور شد و شاہزادہ از غلبہ غنیمت رسید رجعت کرد۔ پس او زنگ لیب  
 برای فتح قلعه قندمار دستوری یافت وی بزویشجاعت قبتہ الاسلام  
 بلخ را فتح کردہ بز قلعه قندمار یلغار آورد۔ اما در تقابل شکست غنیمت تاب  
 مقاومت نیاورده بجانب ہلی معاودت نمود و شاه عباس بلخ و قندمار را  
 بدست متصرف گشت۔

و در ایام اہل پرتگال بمقام چاٹ گام یک منزل کوچی تجارت  
 بیان حسن متین تر صیص نمودند و فیصل آں تو بہا تعبیه کردند۔ چون  
 حاکم ڈھا کہ اخبار آں سمع اعلیٰ رسانید، پادشاه حکم فرستاد کہ آں  
 بت پرستان را از ملک اخراج سازند۔ مطابق آں جان نثاران درگاہ

۱۔ مراد از شاه عباس ثانی پیشہ صفی (۱۶۲۲ء تا ۱۶۴۶ء) است۔

۲۔ در پادشاه نامہ جلد اول ص ۲۳۳ و کل صالح موسوم بہ شاہ جهان نامہ ۲۹۳

بجائے "چاٹ گام" "سانگا نو و ہوگلی" مذکور است۔

۳۔ برائے تفصیل قلعه ہندی پرتگالیوں در ہندوہوگلی (ولایت بنگالہ ہند)

رجوع کنید بہ شاہ جهان نامہ از ص ۲۹۴ تا ص ۵۰۲۔

۴۔ مراد از قاسم خان صاحب صوبہ بنگالہ است کہ بانصرام این مہم از طرف

شاہ جهان متعین شدہ بود (ایضاً صفحہ ۲۷۷)۔



بسیاری از ساکنان پرتگال قتل آورده نام و نشان آنها در ملک گذاشتند.  
 و شاه جهان در فکر و بزم و ستان بهر جا تعمیرات عجیب مکانات و قریب  
 آباد ساخت از آن جمله بعضی تعمیرات او تا حال عبرت افزاست نظیر آن در  
 اقلیم هند جائی ممکن الوجود نتواند بود:-

اول قلعه شاه جهان آباد که از سنگهای سرخ مینت کار و مصفا  
 و رو نما با سراف یک که در روپیه در عرصه ده سال بشکل گلدسته<sup>۲</sup> هشت  
 معمور ساخت-

دوم مسجد جامع دہلی کمال متین و تزئین تر صیص نمود که در  
 روی زمین مانند آن مسجدی دیگر منظور نباشد-  
 سوم روضه تلج گنج در اکبر آباد شهر است و در محیط آن یکصد

۱ بقول محمد صالح "درین غزوه قریب ده هزار تن از خود و بزرگ و نساء و رجال قتل و غرق  
 و تریق گشتند- و چهار هزار و چهار صد کس از ذکور و اناث فرنگی اصل و عبید و قریب  
 ده هزار تن از رعایای پرتگالت و لواحق آن که بے گناه به بند فرنگ افتاده بودند از حبس  
 آزاد گشتند- و درین ایام از آغاز تا انجام هزار سعادت مند از اهل اسلام در حجه شهادت  
 یافته بروضه دالسلام خرامیدند" (ایضاً صفحہ ۵۰۲) -

۲ صحیح شد تعمیر قلعه شاه جهان آباد (دہلی) ہشت سال است چنانکہ از اقتباس ذیل  
 ماخوذ از شاه جهان نامہ جلد سوم ۳۲۲ عیان گریہ ہے:-

"مجملاً این حصار گره دوں آں کہ از مہد تا بیخ بنیاد تا ہشت سال کمال

جلد و چہرہ سیر حد تمام رسیدہ و تا آن غایت مبلغ پنجاہ لک روپہ در ۴۴





لعل و یاقوت و زمرد و لیم و الماس بود صنعت آن عقیل عقلاً اصلاً نگنجد.  
گویند تختی که پادشاه بدان متکا میگرد یا سرف ده لک و پیه درست  
شده بود و در حدقه های تصویر طاووس جواهر کوه نوره کوه طور بدل  
چشمان تعبیه کرده بودند. صاحب رسوم هند صرف تخت طاووس شش کوه  
دو پیه و خرج مصارف دربارشاهی بروز اجلاس یک کوه و دو پیه  
می نگارند.

گویند روزی که شاه جهان بر تخت طاووس جلوس فرمود تمامی  
راجگان و رؤیان و نواب های مملکت محروسه خود از افاصل و ادانی جمع  
کرده دربار قیصری ترتیب داد همچنان ساختگی و آراستگی دربار عمل می کرد که شاهان  
سابقین و لاحقین طور و طرز آن بخواب ندیده باشند.

و قتی که شاه جهان بر تخت قدم نهاد دامن از خاک آورده بر سطح  
آن مهرش ساخت و دو گانه برای آن یگانه بر فرش خاک ادا کرده بجانب  
حاضران دربار با آب دیده خطاب نمود.

”ای خلق خدا گواه باشید که فرعون بر تخت عاج نشسته  
دعوی خدائی نمود و من بر تخت جواهر زواهر نشسته بخدای  
بے انباز اقرار می نمایم و خاکاری و عبودیت خود را اظهار  
می سازم.“

<sup>۳۳</sup> و عبد الکریم خان میر عمارت صورت نمائیت پذیرفت (پادشاه نامه جلد دوم

صفحه ۳۲۲ و شاه جهان نامه صفحه ۳۸۵) -



پس فاتحه خوانده از تخت فرود آمد۔ بعد از آن گاهی بر سر آن جلوس کرده زیر پای تخت  
 با تخته دیگری تکیه کرده بر بار می نشست که تخت طاؤس پس پشت می بود۔  
 بالجملة اعتقاد خان که در عهد جهانگیر شاه ناظم صوبه کشمیر شده بود کارهای  
 دست بسته میکرد۔ بنابراین شاه جهان اورا منشی و حکومت کشمیر بدستور عطا فرمود۔  
 و در حکومت او ۲۳ ساله شاه جهان بهوائی سیرکننده و با تین نهضت فرمای کشمیر  
 شده عرصه پنج ماه و نه روز بعیش و عشرت گذرانید۔ و بابت تعمیر باغ نسیم و  
 باغ الهی و شیش باد و غیره فرمان داد۔ چونکه اعتقاد خان بکثرت بدعات و اخذ مصا  
 مردمان کشمیر را پامال و خسته حال کرده بود لهذا شاه جهان از که دار و اطوار او بنیرار  
 گشته بعد حکومت یازده سال بر طرف نمود۔

۱۰۰ صحیح حکومت نظر خان حسن است زیرا که بقول صاحب اثر الامراء جلد اول صفحه ۱۸۰ اعتقاد خان  
 در سال پنجم جلوس شاه جهانی مطابق ۲۲ ساله از صوبه بیداری کشمیر معزول شده بود۔ ملا عبد الحمید  
 هم مؤید همین روایت است (بادشاه نامه جلد دوم ص ۷۷)۔

۱۰۱ بقول ملا عبد الحمید باغ نسیم از تعمیرات عظیم خان میر بخشی شاه جهان است۔

۱۰۲ و بقول عبد الحمید لاهوری از تعمیرات مرزا یوسف خان است که در عهد صوبه بیداری خود در کشمیر بر پا  
 کرد۔ (بادشاه نامه جلد دوم ص ۷۷)

۱۰۳ برائے "باغ عیش آباد" رجوع کنید به تاریخ حسن حصه اول صفحه ۲۸۸ و ۲۸۹۔

۱۰۴ آثار الامراء جلد اول ص ۱۸۰ و ۱۸۱ و ۱۸۲۔

۱۰۵ یازده سال یا این تفصیل شش سال در عهد جهانگیری و پنج سال در عهد شاه جهانی

(آثار الامراء جلد اول صفحه ۱۸۰)



## ظفرخان حسن در زندان و در بدل اعتقاد خان میرزا

کثیر جلوس نمود از بسکه در مقامات و محاربات ظفریابی شد - بنابر آن خطابی  
ظفرخان ممتاز گشت و بر امرائی دربار اعتبار و اقتدار کلی داشت - نهایت خوش خلق  
و عیاشی نیک طواری بود - پرورش پناه و رعیت بخوبی میکرد - و در هر سخن طبعی موزون  
داشت - حسن تخلص می گفت - و در حرف کثیر مثنویها گفته است - این رباعی از  
طیغراو دوست - مرثیای -

بهاں جواں شدہ عقد چارمی بندد

بہار پای چین در نگار می بندد

مسافران چین نارسیده در کوچ اند

شگوفہ میروند و شاخ بار می بندد

میرزا صائب بدیدن او در کابل مدہ قضیہ غرار در مدرج او بحضور گذرا سید -

لہ آثار الامراء جلد دوم از صفحہ ۵۶ تا ۷۲ -

۵۲ مطابق ۱۶۳۳ -

۵۳ صحیح "می کرد" -

۵۴ نام میرزا محمد علی، صائب تخلص - پدرش از کزندیان معتبر عباس آباد اصفهان بود - میرزا

در دالاسلطنت اصفهان نشو و نما یافت - و بکثرت فرصت در شش ہیات عالم کوس سوزانی زد -

در عین شبایا تر عهد ہما گیری متوجہ ہندوستان گردید - چون وارد دارالکتاب گشت

ظفرخان کہ بہ نیابت پدر خود خواجہ ابوالحسن ترمذی ناظم کابل بود، میرزا را بکشد حسن خلق صید کرد -

چون رایات صاحب قرانی (شاه جهان) در زندان جانب دکن با ہتزاز درآمد، میرزا با ظفرخان

ایں بیت ازاں قصیدہ مشہور است - بیت ۱ -

خال توئی کز تو زور برد بخوان

خانی دیگر ایں بیک خانی است

۴۴ در کتاب لطائف سرے بدیار دکن کشید - چون در سنہ ۱۲۲۰ھ (۱۸۰۳ء) ظفر خان را حکومت کشمیر

بر نیابت خواجہ ابوالحسن مغوض گردید، میرزا نیر محل ہر با ظفر خان بر لب و پس از گلگت کشمیر عازم

ایران گشت - دنا آخر ایام حیات نزد سلاطین صفویہ مکرم زیت - ایں ہم میگویند کہ صاحب

ایں بیت غنی کشمیری شنیدہ عزیمت کشمیر نمود شعر

مویے میان نوشتہ کرامہ پن کہ در جدا کاسہ سرما زن

باز غنی دیوان خود را کہ از کک بیت برگزیدہ دوبہر از بیت بیاضہ نگاشتنہ باقی را

بآب دادہ بود پیش مرزا گذاشت - میرزا از مطالعہ آل بغایت مخطوط شد - خصوصاً

بر بیتے حسرتہا خوردہ گفت کاش ایں ہمہ کہ در تمام عمر خود گفتہ ام بایں کشمیری می دادم

و ایں یک بیت بن خواہ می کرد -

حسن سبزے بخط سبز مرا کہ داسیر دام ہر رنگ زمین بود و گر قرار شدم

(مقدمہ دیوان غنی مطبوعہ نو لکھنؤ پریس لکھنؤ صفحہ ۱۲۲)

وفات مرزا حیدر علی صاحب در سنہ ۱۲۷۰ھ (۱۸۵۰ء) اتفاق افتاد و در اصفہان

دفون گردید - "بلبل گلزار تنبت صاحب عالی کلام" تاریخ وفات است -

مرزا صاحب در سیمہ انواع سخن بالخصوص غزل بد طولی داشت - چنانکہ خود می گیدہ

غزل نبود بایں تنہ ہیچکے صاحب لوائے عشق در ایام من کمال گرفت

(ملخص از آثار الکرام موسوم بہ سرو آزا: از صفحہ ۹۸ تا ۱۰۳)



طفرخان در صله آن هزارا شرفی بوی بخشید - و بدعات موفور که در وقت حکومت  
اعتقاد خان بر ساکنان این گلستان دشوار شده بود بمو حیات التماس و شاه جهان  
رقم معافی آن نافذ داشت که نقل آن بر سنگ روانه مسجد جامع تا حال نفوذش  
است -

### نقل شتهام

چون همگی بهمت والا بهمت مصروف و معطوف بر رفاهیت خلق است  
بنابران بعض امور که در خطه کشمیر دلبندیر باعث آزار سکنه آن دیار  
می شد حکم فرمودیم که بر طرف باشد - از جمله آن مقدمات یکی آنست  
که وقت چیدن زعفران مردم را بعنف می بردند که زعفران بچینند  
و قلیله نمک بعلت اجوره آن بآن مردم می دادند ازین جهت بآن  
آزار بسیار می رسید - حکم فرمودیم که تکلیف چیدن زعفران اصلا کسی  
نکنند - آنچه تعلق بخالصه شریفه باشد مردوان راضی ساخته اجوره  
و اجبی بدهند - آنچه که تعلق بجاگیرد داشته باشد گُل زعفران را بجنس  
حواله جاگیردار نمایند بهر طریق که بدانند بچینند -

مقدمه دیگر آنست که در زمان بعضی از صوبه های کشمیر  
بر سر خوارشالی دو دام بعلت بهیزم می گرفتند و در عمل اعتقاد خان  
بهار دام بر سر خوار گرفته می شد - چون ازین جهت آزار  
بسیار بمردم می رسید بنابران حکم فرمودیم که بالکل عایار  
طلب این وجه معاف دارند - بعلت بهیزم چیزی نگیرند -  
مقدمه دیگر آنست که جمع آن زیاده از چهار صد شالی



بنام خدا از آن ده دو گوسفند حکام آنجا بر ساله می گرفتند اعتقاد آن  
 در هنگام صاحب صوبه گئی خود بجای گوسفند بر سر گوسفند شصت  
 شش نام می گرفت. چون ازین جهت بر عایانیر از بسیار می رسید  
 با کمال حکم فرمودیم که بر طرف باشند گوسفند بگیرند و نه نقد دیگر اعتقاد آن  
 در ایام صاحب صوبه گئی خود بر سر بر سلاخی خواه جوان و خواه پیر و خود  
 سال هفتاد و پنج دام می گرفت و معمول قدیم آن بود که بر سر جوانی شصت  
 دام و بر سر پیری دو اندوه دام و بر سر خود دسالی شش دام می  
 حکم فرمودیم که دستور سابق را معمول داشته بدین معنی که اعتقاد آن کرده  
 بر طرف باشد.

مقدمه دیگر آنست که صاحب صوبه در وقت میوه در هر باغ  
 و در هر باغیچه که میوه خوبی گمان داشتند کان خود تعیین می نمودند  
 که آن میوه را بجهت آنها می فطت نمایند و نمی گذاشتند که صاحبان  
 باغ و باغیچه متصرف شوند ازین جهت آن را بآن جماعت می رسید  
 چنانچه بعضی از آن مردم درختهای میوه دار دور ساختند حکم فرمودیم که  
 هیچ صاحب صوبه قرق میوه باغ و باغیچه نکند. می باید که حکام کرام  
 و دیوانیان کفایت فرجام و عمال حال و استقبال صوبه کشمیر این احکام  
 جهان مطاع را مقرر بدارند و تغییر و تبدیل بقواعد این راه ندارند  
 هر که تغییر و تبدیل بدین لعنت خدا و غضب شاه گرفتار خواهد  
 شد. فقط



ظفرخان در ایام حکومت ستاره خود چهار گلشن عجیب با سرف زر کثیر  
 احداث نمود یکی باغ ظفر آباد در محله بریه وار دوم باغ گلشن در محله بوته کدل  
 سوم باغ عنایت متصل زیارت سید محمد مدنی بطرف شمال چهارم باغ احسن آباد  
 که به حسن آباد این وقت مشهور است، اثمار و از بار بار مثل زنبق و گلایه گیلاس  
 و انواع انگور و غیره از امصار و بلاد طلبیده در باغهای خود غرس نمود  
 و در ۱۲۲۲ هجری فرمان شاه جهان لشکر کشی برای تخریب تبت صغیره و کبیر مأمور  
 ساخت واکای تبتین در قبضه اقتدار در آورد و راجه های آنجا که قنار کرده  
 بکشیر رسانید و فتحنامه بحضور گذرانید -

و در ۱۲۲۵ هجری مردمان شهر برای توت خوری در مایه سومه رفته بودند

۱۴۰ برای تفصیل این هر چهار باغ رجوع کنید به تاریخ حسن حصه اول ص ۲۹۸ و ۲۹۹ -

۱۴۱ واقعات کشمیر ص ۱۳۸ -

۱۴۲ مطابق ۵/ ۱۶۳۴ -

۱۴۳ مراد از تبت صغیره و کبیره علاقہ جات ملحقه ولایات جدید گلگت و لدخ در ریاست جیون و  
 کشمیر است و لی بقول ملا عبد الحمید لاهوری هم متذکره خلاف علاقہ اشکری دو (اسکر دو) بود -

۱۴۴ مراد از راجه ابدال پسر راجه علی دایه است - "راجہ های" غالباً سهو نسخ است - برای

تفصیل فتح تبت رجوع کنید به ص ۲۸۱ تا ۲۸۸ -

۱۴۵ مطابق ۵/ ۱۶۳۵ -

۱۴۶ قدیم "ماکشا سوامی" که حالا بنام "مایه سومه" مشهور است محله ایت متصل پل

امیر اکدل شهر سیکر (این شنت جیا گرافی رشتان ص ۱۵۴)



در هنگام اجتماع مردم میان اهل سنت و مردم تشیع نزاع افتاده بجنگ و  
جدا پیوستند و مردم شیعه سب صحابه کبار نمودند و ستیان بغیرت آمد اهل تشیع  
را غارت کردند و پیرده نامکوستی نهادند دیدند. خوابه خاوند محمود و خیره جمعی از  
ایمان برای این مقدمه حضور بردند کیفیت آن در حوادث کثیر مذکور است.  
در ۱۲۸۱ شاه جهان از راه پیره پور به حضرت فرمای این دیار شده  
عرضه پنج ماه در سیر و سیاحت این کلمه مینامید و بارع الهی و بارع عیش آباد  
که کمال سادگی و آرامش بود و شده بود و در سیر و گشت آن محفوظ شده بعد  
تماشای شگوفه و عرفان از راه بهفت منزل بدار الحلافت لاهور به حضرت فرمود.  
طفرخان مدت بهفت سال و دو ماه حکومت کرده اخیر یافت.

شاهزاده مراد بخش در ۱۲۸۱ یک هزار و پنجاه و یک صوبیدار

این دیار شده سیر و سیاحت و تماشای بهار و گلزار اشتغال داشت. دختر  
ملکان شاه آباد که پیشتر وقت داده و دل خود در آورده بود که کویان او را  
اقدار حکمرانی و صاحب کاری بخشید و با ستیهای جور و خفای آنها اهل کشمیر را خرابی  
افزود. چون شکایت او حضور یافت بهیچگی یک سال بحکومت گذرانیده محو شد.  
علی مردان خان در ۱۲۸۱ بر عهده صوبه داری کامگاری یافت.

۱۰ خوابه خاوند محمود از اکابر سلسله نقشبندی در کشمیر ساکن بودند در سال هزار و پنجاه و هفت آن مخوم  
الانام در لاهور واقع شد و مقبره متبرک ایشان در اینجا است (واقعات کشمیر ۱۳۹، عمل صالح ۳۹۹).

۱۱ مطابق ۱۶۴۱ -

۱۲ مطابق ۱۶۳۸ -

۱۳ مطابق ۱۶۴۲ -



مردی رشید و متحمل و بردبار دانا و آزمود کار بود - بیشتر از طرف شاه عباس<sup>له</sup> صفوی بر حکومت قندار اختیار داشت - و به نیروی تأیید آسمانی گنج پنهانی که از عهد کیکاؤس موجود بود بدست آورد - و قصه آن بدینگونه مشهور است که در حدود کوهستان قندار چوپانی رفته گو سفندان به چراگاه برده بود و اژدهائی از فرق کوه آمده هر روز از رفته گو سفندان چند گو سفند طعمه خود می ساخت - علی مردان خان از زبان آن شیطان حقیقت حال شنیده و تحقیقات آن بجان کوشید و از روی علامات و آثاری که در مغاره کوه گنج پنهان است و ثعبان عنید بر آن نگهبان - لاجرم انبیا نهائے گو سفندان از چونه آنجا رسید پیر کرده بر سر راه اژدها انداخت - و اژدها بوقت خود برآمده سناچه ما بنصو رگو سفندان لقمه لقمه فرو برده بر سر آن آب بسیار نوشید - و چونه به رسیدن آب متعل گشته اژدها هلاک شد - علی مردان خان در مغاره اژدها رفته بر در غارش فروخت چو از جیات اژدها اثری ندید بکن در زمین مشغول شد - لاشه اژدها برآورده گنج کیکاؤس دریافت -

گویند در خزینه مذکور سنگ فارس هم بود علی مردان خان بعد یافتن گنج شایگان بخوف شاه عباس صفوی نزد شاه جهان آمده بقیه عمر در ملازمت او گذراند - نهایت عیاش و باذل بود - یک سال بحکومت کشمیر استقامت نمی نمود - و از معدلت و لصفقت خلق خدا را دل خوش ساخت -

له صحیح - شاه صفی پسر زاده شاه عباس صفوی اول چنانکه در فوق



ظفر خان اسن مرتبه دوم در <sup>۵۳</sup>هـ در نظامت کشمیر توفیر  
یافته خلق خدا بعد از عطا خوشنود ساخت. در <sup>۵۴</sup>هـ شاه جهان بکشمیر  
بهضت کرده در نظاره تماشای این بوستان شماه و یازده روز بسر برده بعد  
دیدن بهار زعفران زار پاپور را راه هفت منزل به دار الخلافه لاهور رجعت ساخت.  
و ظفر خان بمقام امیر کل مشنوی هفت منزل در تعریف پاغات و عمارات کشمیر گذراند  
مشمول الطاف جهانبانی گشت. وقف

همدران سال در موضع بدر و پرگنه آژون لخته بر فی از آسمان افتاد  
که طول آن هفتاد دره و عرض آن سی دره و ضخامت آن هفت نیم دره بود.  
مسماعی :- در سال هزار و پنجه و پنجاه و پنج اے یار  
در گوشه کشمیر به هنگام بهار

هفتاد گز طول و بی گز عرضش

لخت بر فی افتاد تشکیک میار

این رباعی بر حاشیه بیاض میرزا سلیم خط او نوشته بود که در اینجا ایراد کرده  
شد. ظفر خان عرصه چهار سال این مرتبه بحکومت گذرانیده روانه حضور شد.  
تقریباً خان در <sup>۵۳</sup>هـ رایت صوبه اری افراشته در رفاه  
انام بغایت کوشید. او اهل حکومتش بسبب خاکی فصل آتش قحط افروخته شد

له مطابق ۱۴۴۳ - ۱۴۴۴ در دست <sup>۵۳</sup>هـ مطابق ۱۴۴۴ است - رجوع

کنید به "صفحه ۲۸۲ - بادشاه نامه حصه دوم" -

۵۲ مطابق ۱۴۴۵ - ۵۳ مطابق ۱۴۴۶ -



از نوع بشر جمعی کثیر سوخته گشت و حکم عفو و فرار اختیار نمود. پادشاه  
مغوریان این دیار را در حد و پنجاب جا بجا خورش و پوشش مهیا داشته  
و برای قحط زدگان این جا غلات موفور از پنجاب را بهر سرل فرمود. و  
از بیگمان حرمخانه و امرائی دولت بلغ بسیاری صدقه گرفته در بذل و اقبال  
صرف نمود. کیفیت آن در حادثات گفته شد. تربیت خان بگلی و پهل  
بحکومت گذرانیده بسبب بلای نامی به انتظامی قحط تغیر یافت.

حسن بیگ خان در ۱۰۵۹ هجری خلعت حکومت پوشید و در دفع  
قحط و بلباط مودلت یکسال و شش ماه حسن نیت گذرانید.

و در ۱۰۶۰ هجری شاه جهان برای کسب بهوای این گهتان عزیمت فرمود  
پنج شش ماه در سیر و تماشا بسر برده از راه هفت منزل مراجعت نمود.

علی مروان خان مرتبه دوم در ۱۰۶۰ هجری چهار باش حکومت گشته  
در انتظام امور مملکت و مودلت نجوبی پرداخت. اوقات خود در عیش و عشرت  
بسر می برد. از بسکه مالک فائین و خزائن بود لهذا خرج بسیاری می کرد.  
و در مضافات تیل بل باغ علی آباد بکمال طراوت و طلاوت آباد ساخت که  
عمارات عالی آن عجوبه صنعت روزگار بود. و در محله نوشهره باغ حیدر آباد

۱۰ تاریخ حسن حصه اول صفحه ۴۶۰ - ۱۱ مطابق ۱۶۴۹ -

۱۲ مطابق ۱۶۵۱ - ۱۳ رجوع کنید به تاریخ حسن حصه اول صفحه ۳۰ -

۱۴ رجوع کنید به تاریخ حسن حصه اول صفحه ۱۹۹ -

و طرح دولت خانہ خود بعمارت رنگین و اشجار و از مار و حیاض و فوارہ و نشین  
احداث نمود۔ حسب فرمان حضور از کتیمیر تارا جور بڑی فرو دگا و عسکر جہان بان  
آسائش مسافران ہفت سرائی متین و رنگین معمور ساخت۔ (۱) سرائی خامپور۔  
(۲) سرائی شاہ مرگ۔ (۳) سرائی ہیرہ پورہ۔ (۴) سرائی پوشانہ۔ (۵) سرائی ختہ  
(۶) سرائی ہیرام گلہ۔ (۷) سرائی تہنہ و راہ ہیرہ پورہ را از دست سنگ تراشان  
مرمت نموده مقام لال غلام کہ بسیار سخت و دشوار بود آسان فرمود۔ خود  
شش ماہ زمستان ہمیشہ در لاہور بسر می برد۔ و ہنگام تابستان بہ گلستان  
کتیمیر معاودت می کرد۔ و درآمد و رفت لک روپیہ داد و دہش می ساخت۔  
ہر جا بجل و شکہ می رفت و ہر دو حضرت ظروف طلا و نقرہ و چینی و غوری و دترخوان  
زربفت و کجواب ہمراہ می داشت۔

و در عہد او گرانی غلہ بود قلع آمدہ مردم عوام تیرہ سرانجام باغوا حاکم  
ہما دیو پنڈت پیشکاہ را با تہام غلہ داری خانمان سوختند و مال متاع او  
بغارت بردند۔ چون اخبار آن بحضور رفت چند کس از ایمان شہر بدرگا طلب  
شدند۔ از آنجملہ ملا یوسف کاوس و صدر صوبہ کتیمیر بود۔ شاہ جہان از و پرسید  
کہ یہ کلام راہ آمدی و مقدمہ ہما دیو کہ کلام کس در خبر تو ملزم است۔ ملا یوسف  
گفت از راہ پیونج آدم۔ درین مقدمہ از مردم عوام و از ہما دیو کہ قصہ  
نیت لیکن ..... یاد شاہ بر حرف "لیکن" اورا بکمال خشم سخن بردمان دہ  
تشریح کردن نداد و گفت چون ہر دو فریق را گناہ ندارد پس گناہ از من است  
کہ مثل تیرہ نفر لا یعقل اپر سیدم راست است کہ از راہ پیونج آمدہ۔ ملا یوسف



بشنیدن این عتاب بهمان وقت مبطون شده از جهان درگذشت. مدعا که علی مردان خان  
بهشت سال بعد از نصف گشته و بنده سرنامه عزل فرو خواند.

شکر خان در سال ۱۰۶۸ هجری بر نظامت کشمیر اختصاص یافته در راه عسرت

استحکام امور سلطنت سعی بود. همیشه در عیش و عشرت و سیاحت مصروف مانده  
زندگانی برداشت. و در حکومت او اندانی غلبه جدی رسید که یک خرد و ارشالی به یک  
منوع می فروختند و مردمان بسیار سودگی یافتند و پیرگنه چاک بر حل شمالی تالاب باغی  
و وسیع بعمارات رفیع آباد ساخت که مرغ و سیرگاه اهل شهر بود و در آن سال بسبب هوا  
در بای بهشت شیخ بست شده سپان پیر بار بر سطح آن می رفتند مدت حکومت او  
دو سال بود فقط.

پوشیده نیست که سلطنت شاه جهان تا عرصه بیست سال بکمال استقلال  
در جاه و جلال بود. چون آصف جاه و مهابت خان که کن عظم سلطنت بودند و در  
گذشتند شاه جهان را بار سلطنت بر خود افتاده در بجا آوری فرایض امور مملکت  
در راه و سودگی سپاه و رعیت و عدل و امنیت بیاری کوشید. در آن اثنا حرم  
محترمه او تاج بیگم که مدبر و منصف مزاج و معاون پادشاه بود و جلالت وضع دختر از جهان

شاه شکر خان عرف جهان شاد خان پسر زبردست خان بود. در آخر سال ۱۰۶۹ هجری (۱۶۶۹)  
دست بهستی بر بست. برائے تفصیل مزید: آثار الامراء جلد سوم صفحه ۱۴۰ و ۱۴۱ -

۱۰۶۴ هجری مطابق سال سی و نهم "از جلوس شاه جهانی است (ایضا صفحه ۱۴۰)  
۳۵ مراد از از جهند بانو بیگم دختر آصف خان برادر نور جهان بیگم است. - تاریخ ۱۲ رذی قعدة  
مطابق ۱۰۶۴ هجری از جهان فانی درگذشت. در آن وقت که این حادثه وقوع یافت از سن مرده  
۳۳

در گذشت و پادشاه را از انتقال و بسیار حزن و ملال اغزو ده تا عرض سال یو اب  
عیش و عشرت مسود ساخت و در تجمّد و نکاح اصلا نه پرداخت. می زند که پادشاه را  
از لطن تاج بیگم دختر آصف بایه چهار فرزند نامی گرامی سزاوار سلطنت بودند.

یکی داراشکوه که سفله مزاج و کوتاه اندیش و فلند وضع بود در حین شاهزادگی  
بافقران و ساد هوان و جو گیان و چیر بیان صحبت می داشت و در بحث تصوف و سالک  
تقصیف می کرد و کتاب او پنکجهت که بزبان سنسکرت بود بدین خوانند ترجمه آن بفاری ترجمه شد.

سی و هشت سال دو ماه شمسی و سی و نه سال و چهار ماه و چهار روز قمری سپری گشته بود. تاریخ ولادت  
چهارم رجب سنه (۱۵۹۳ هـ) است. در سن بیست سالگی به ازدواج شاه جهان سعادت  
یافت و زده سال و هشت ماه و نه روز قمری و نوزده سال و یک ماه و شش روز شمسی شمع انجمن خلافت  
بود. تاریخ انتقال آن بانوبه بدل خان موافق حایا بعد چنین یافته است: - جائے ممتاز محل ۱۰۲۰ هـ

جنت باد (عمل صالح الموسوم به شاه جهان نامه جلد اول از صفحه ۲۲۵ تا ۲۵۸) -

۱۰ و نه دختر نیز با این تفصیل بودند که جهانی را بیگم که نخستین ثمره شاه جهان بود و دوم روشن بیگم  
دوم که پسر را بیگم که آخرین نتیجه این ازدواج بود (عمل صالح جلد اول ص ۲۵۸) -

۱۲ مراد از "سرکبر" است که در مدت شش ماه آخر روز دوشنبه بیست و ششم ماه مبارک صیام سنه  
(۱۶۵۶) در هردلی در منزل نمکبود از او پنکجهت بفاری آورد. (خانه کتاب مخطوطه سرکبر نمبر ۲۱۹)  
کتابخانه محکمه تحقیقات علمیه جوی کثیر ورق ۳۶۷.

دو مخطوطه هائے این کتاب در کتابخانه محکمه تحقیقات علمیه جوی کثیر زیر نمبر ۵۹۱

۲۱۹ موجود است -



داد۔ بادشہ و ارشاد ملاشاہ از لال بیراگی کس فیض می کرد پادشاه اورا از ہمہ عزیز دانستہ در حضور خود محترم می داشت۔

دوم میرزا شجاع کہ حکیم و دلاور و منصف مزاج بود حکومت بنگالہ می کرد۔  
سوم میرزا مراد جلیل القدر و شجاع و جنگجو بود بر حکومت گجرات دکن استقلال داشت۔

چهارم اوزنگ زیب مستقیم المزاج و کم گوی و موفّر و مدبر و دوراندیش و متشرع و متوکل و بی زورس بود و بر حکومت ممالک دکن اقتدار داشت و ہر چہ برادر بخالفیت یکدیگر اوقات بسر می بردند۔

در آن اثنا شاہ جهان عرصہ سی و دو سال سلطنت کردہ بیمار افتاد۔

سال ۱۰۱۱ آنجا یازدہ شان است۔ در سال ہزار و بیست و سہ ہجری راہ ہندوستان پیش گرفتہ بجزد رسیدن لاہور خود را بہ منزل شیخ الطائفہ میاں میرساہیندہ بدریافت ملازمت آنحضرت استعادیافت۔ از آن باز با شاہ مرشد خود کشمیر رفتہ در آنجا اقامت نمودند و تا فرجام روزگار تا پستان د کشمیر و زمستان در لاہور بسر برد۔ در سال ۱۰۱۲ (۱۶۶۱ء) سفر عالم بالا اختیار کرد۔ ملاشاہ ربا عیادت کشید و در تقوفا دارد از آنجملہ یکے این است۔

از شش ہجتم روئے نمودی آخر از ہر طرفی دلم را بودی آخر  
بیرون و درون جلوہ گرے می دیدم بر تحقیق آدم و تو بودی آخر

(ملخص از عمل صالح (شاہ جهان نام) جلد سوم ص ۳)۔ منجملہ از تصنیفات حضرت ملاشاہ  
نظمیات ملاشاہ، قصائد ملاشاہ زیر نمبر ۷۸ و ۳۶ در کتابخانہ محکمہ تحقیق اشاعت و ترمیم موجود است۔

و در حالت مایوسی داراشکوه را بر منصب شاهی نشاند بکار و بار سلطنت مأمور  
 ساخت آن کوه اندیش فی الفور بمحاکمت برادران خویش پیش آمده حکم محکم  
 داد که هیچ کس از اهل وزگار اخبار و اطوار و کیفیت دربارش ابراهیم را تحریر  
 نکند و نام آنها که بر زبان بگیرد متوسلان آنها از دربار کشیده اخراج شود  
 چون خبر علالت پادشاه و محاصرت او بسمع شاهزاده رسید همه از  
 صلح و صفا و وفق و جفا گذشته بر محاربت او بجهش آمدند - اولاً میرزا شجاع  
 از بنگاله پورش آورد - پس میرزا مراد بجای او و زنگی بپیغام فرستاد که باتفاق  
 بکدگیر تخت تاج را منصرف شویم - و او زنگی بپاس جواب نوشت که مرا بهوس  
 سلطنت بگیرد خاطر نیست - چونکه داراشکوه شخصه بد مذموب بد عقیده است  
 بنا بر آن نظر انصاف هیچ کس را بغیر تو لیاقت جهان بینی نیست و رعایایم از حسن  
 انشطام تو دلخوش هستند منخواهم که شما را بنبروی اقبال بر تخت نشاند خود بریا  
 حریم الشریفین رفته در گوشه عاقبت بیاد خالق حقیقی پردازم - میرزا مراد  
 بر فریب و خیال نکرده بخلاف قلبی با او زنگی بمتفق شده بجانب گره نهضت  
 و بر ساحل دریای نریداد و عسکر و برادر با هم لاسحق گشت - در آن اثنا  
 میرزا شجاع را فرمان فرستاد که آن عزیز خیال انتقال من بر برادر پورش آورد  
 است - حالا ازین خیال جوانی در گذشته در ملک خود بامور حکمرانی پردازند  
 میرزا شجاع این حرف مجبور و مشغوف دانسته از خواہش جهان بینی باز نگشت  
 ازین طرف میرزا سلیمان سپرداراشکوه بانکه انبوه بجا بیت اوسقن  
 کرده بر دریا گنگا بجا دولت پیوستند و شجاع مغلوب شده در قلعه منگیر متحصن شد

\* شاه جهان شهنشاه است که بر سر سلطنت برآمد و در آن وقت در آن خط خلاص



وسلیمان بجای صرّه او پرداخت. چون لشکر شاهزاده اندر یای تریدا عبور نمود  
 داراشکوه را چه جوین سنگه ایچوت را بمقابلهت بنافران داد و بیکه سله  
 لشکر او مغلوب گشته مهزوم شد. و شاه جهان بوقوع این افقه ترسان و  
 پریشان می بود. داراشکوه را بایت ترک فصاحت اندر دماغ می نمود وی اصلا  
 قبول نمی کرد. لاجا حسب اضطرار بر قضا رضا نهاده میرزا سلیمان را پیغام فرستاد  
 که بامیرزا شجاع طرح مصالحه انداخته بر جنگ شاهزاده های دیگر مساعدت ننماید و  
 داراشکوه را فهمائیش را که تارسیلین فوج سلیمان شکوه در مقابلت غنیم  
 سابقه ننماید. داراشکوه که از مقدمات محاربه بی خبر مطلق بود و یکصد هزار سپاه  
 همراه گرفته بر ساحل دریای چنبل جائیکه مراجعت آگره آسان بود مورچال قائم  
 کرد و شاهزاده های پسر او پوشش داده بمقابلهت یکدیگر آتش کینه افروختند.  
 اورنگ زیب از وی نیز بهوشی وضع معکزه پنهان گذاشته در آگره رفت و شهر  
 آگره را تصرف کرده براه دیگر بر لشکر داراشکوه پوشش آورد. فردا آتش همجا  
 همچنان پافته بعد حرب ضربت سید شاهزاده مراد زخمی شد و لشکر جانبین  
 فرو ریخت. اورنگ زیب با جمعیت یکصد سوار در قلعه گاه جنگ می کرد و داراشکوه  
 را قریب یک هزار سوار در جناح قوت بود. اورنگ زیب را بمجانبه غلبه غنیم  
 بسیار مایوسی فرزد.

دران شما مطابق تقدیر داراشکوه از فیل سواری خود فرود آمده  
 بر سمت راهوار سوار شد و مردم افواج چون بهودج فیل خالی دیدند شکست  
 خورده گریخته رفتند داراشکوه بدست و با فرومانده لطف دلی

رجعت نمود. اوزنگ زیب رایت نصرت افراشته با جمعیت دولتشکر بجانب  
مستقر الخلافت آگره نهضت فرمود. چونکه میرزا مراد زخمی بود لا جرم  
اوزنگ زیب برشکر او مالک شده با جمعیت هر دو عسکر بآگره را متصرف  
گشت. شاه جهان در قلعه آگره محصور بود اوزنگ زیب رگرفتن او حیل به  
می کرد.

عاقبت یک ایچی کاروان پیش او فرستاده وی در خدمت پادشاه  
اهتمام خلوص نیازمندی و ارتسام رابطه پدر فرزندى ظاهر ساخت. شاه  
بیان او دغا و فریب دانسته فرمود که اگر فرزند سعادت مند را فریب دغا  
بناظر نمی بود پس چرا حضور مانعی آید. ایچی عرض کرد که هرگاه منظور  
می باشد فی الفور بجز بابطوس فایز گردد. فردا اوزنگ زیب فرزند خود  
میرزا محمد نجات پسر را مجد فرستاد. وی مسلح و مکمل در قلعه درآمده سواران  
شاهی که برای گزینش اوزنگ زیب در میان کمین گاه با جابجا متواری  
بودند چشم دید و بخدمت پادشاه عرض کرد که اگر این سواران مسلح که در عرض  
راه قلعه هستند دور نشوند پدرم مبتلا زمت حضور جرات آمدن نتواند کرد.  
پادشاه حکم داد که سواران بمقامات خود بازگشته قرار کنند. چون جمعیت سواران  
منتشر شد میرزا محمد با جنود خود قلعه را متصرف گشته شاه جهان را فی الفور  
نظر بند ساخت.

روز دوم اوزنگ زیب برادر خود میرزا مراد را بابت تناول ضیافت

له آثار تلخیصی مترجمه مولوی محمد فدا علی طالب مطبوعه جامعه عثمانیه دہلی ص ۱۱ و ۱۳



پیغام نمود. آن نامراد فرمان و شهادت بر سر فرود بردار مهربان حاضر شده بعد  
تناول ضیافت شرب شراب ارتکاب نمود و در حالت سنجودی در اینجا خواب افت-  
اد رنگ زیب او را دست و پا بسته کرده در قلعه گوالیار محبوس ساخت و بذات والا  
در مہمات مملکت پرداخت.

محی الدین اوزنگان ری عالمگیر و میکہ اوزنگان زیب اندر قلع و در قلع خوا  
پرداخت بر سر بیم گره در ماه ذوالحجہ ۹۶۱ھ باختصار جلوس ساخت و خود را  
عالمگیر خطاب او. تاریخ جلوس ۵

صبحی دل من چون گل خود شید شکفت

حق آئیده و غبار باطل را رفت

تاریخ جلوس شہ حق ۳۶ گہ را

نقل الحق گفت الحق این را حق گفت

در آن زمان بمقتضای قدرت تمامی اعیان دارکان دولت و صوبہ داران مملکت  
به متابعت او سرفرو بردند. و دارا شکوہ اندرز مگاہ ہر میت خورده در شاہجہان آباد  
متنازل شد و در اینجا مصلحت بہبودی ندیدہ نیروی در صوبہ لاکھنؤ کہ تحت  
اولو و مغرور شد و افسران سروان لشکرش را اینجا فراہم شد فوجی کثیر جمع کردند و

۱۴ مطابق ۱۶۵۸ء - تاریخ جلوس اوزنگان زیب عالمگیر چہارم ماہ رمضان المبارک ۱۰۶۹ھ

مطابق ۱۶ ذی القعدہ ۱۰۵۹ھ است. درین روز گرام عمراد شاہ سجاد شہ سی ہیل مال بہخت ماہ  
و سیرہ رود و سجاد قمری ہیل یک سال و ماہ و روز پود (تاریخ عالمگیری ص ۵۱۵ طبع

جامعہ شاہینہ) - ۱۰۶۹ھ -

خبر این راهپوش کشته صرف نمودند. عالمگیر با جمعیت افواج کثیر مبادفت او و بجار  
نموده در حدود ستنج جنگ های عظیم واقع شد.

عاقبت فوج نوآموز داراشکوه مغلوب و هزوم گشته داراشکوه با جمعی  
قلیل در تتان رسید از آنجا در میان رگستان و کوستان پریشان بود. عاقبت  
بطرف قندهار راه کیده و در انشای راه حرم محترمه او بجلت وضع بیمار شد و حسب  
علامت آن دلخواه و بسبب صعبت راه عزم مراجعت کرده در کوستان بلوچستان  
ده بده حیران بود.

در آن حال جو نت سنگه راجه جو ده پور و او را پیغام فرستاد که برگاه  
در ملک بایند بنده را معاون و مددگار خود بپندارند. شاه گم راه میان رگستان  
به آب علف مصیبت های سخت برداشته در حدود جو ده پور رسید. و  
جو نت سنگه موجب عایت عالمگیر از معاونت او باز مانده در صدد و گز قناری او  
اقدام. موجب آن داراشکوه به بال پر شد بجانب گجرات نهضت فرمود.  
مقارن آن حال عالمگیر را خبر رسید که میرزا شجاع از بنگاله بعزم لزم  
پادشاه خروج نمود. با ستماع این خبر عالمگیر مبادفت شجاع پورش آورده  
در اول مرحله راجه جو نت را چپوت که از هوا خوانان دارا بود بغریب مصالحه  
با لشکر عالمگیر شامل گشت و در انشای راه از عسکر پادشاه جدا شده دایت بغاوت  
افراشت.

له خبر تفصیل محاربا عالمگیران شاه جهان رجوع کینده تا خبر عالمگیری از صفحه ۱ تا ۱۲ و

عمل صالح جلد سوم از صفحه ۳۲۰ تا ۳۲۵ -



در آن وقت عالمگیر را پیش رو شجاع و در بسیار داراشکوه و در  
عقب حبونت سنگه بود نهایت مترود شد و توکل بخدا کرده در محاربت شجاع  
سبقت برد و میکشانش کاندازا فرود خفته شده دلاوران عالمگیر فیل شجاع زخمی کردند  
میرزا از فیل فرود آمده به سمت دایهوار سوار شد - و در آن شنا یکی از امرای شجاع فیل  
خود را همیز داده با فیل عالمگیر بجنگ و بخت ویل عالمگیر بر زانو رکوع کرده بسجده اقدام  
ساخت - عالمگیر مترود شد عزم فرود کرد و میر حمله آواز داد خبر دانا از فیل فرود  
از تخت فرود رفتن است عالمگیر به سمت میر حمله بر بود ج فیل مقیم شد شکریا را تنور  
می کرد و افواج میرزا شجاع چون بود ج فیل پادشاه خود خالی دیدند همه با منبر  
شدند و شجاع بجال تنباه در کمینگاه بهر سمت در آمده پادشاه میدافت حبونت سنگه  
متوجه گشت -

در آن شنا خبر رسید که داراشکوه در احمد آباد گجرات رسید و صوبه دار  
گجرات که خرمیرزا مراد بود با او متفق شد - حالاً داراشکوه در ملک اچپوتانه قریب  
اجمیر در قلعه محکم در جمعیت جنگ مشغول است - پادشاه از تعاقب شجاع باز مانده  
بمقابلهت دارا سبقت کرد چون نزدیکی قلعه دارا رسید جمعی ابنوه دیدند و مترود  
دانا شنا حمله بر آن بخت که از طرف افسران لشکر خود بجانب دارا خطها  
نویسایند که مایان ترک فاخت آنجناب نمود بیمشیمان هستیم اکنون می خواهیم که در  
مقابلت آنجناب سرای خود فدا سازیم باید که فلاں وقت در وازه های قلعه  
مفتوح دارند که غلامان با جمعیت خود بحضور حاضر خواهند شد - داراشکوه از  
روی که مزاحی بر خلاف ای مصاحبان بهرگاه می نمود در وازه قلعه مفتوح داشت



و سرداران موجب و عده آمده با فوج شاہی داخل قلعه شدند و تیغ  
بیدار بجای میخند و بقتل و خونریزی او میختند. - دارا شکوه از جان برخاسته  
جنگ رستمانه نمود. عاقبت سوارخی یافته از قلعه فرور شد و در حالت فلک  
بکجرات رفت. - در اینجا رسیده روی مروت ندید لاچار قدم باز کشیده  
مال و متاع او از دست مرتبایان بغارت رفت. - و در حالت سروامانی  
میان رگستان و کوستان برافقت چند کسان در تپه رسیده از کرده  
بجای او شاه هزار چند مصیبت و محنت برداشت. -

از اینجا خیال هرایران بخاطر آورد اما بیکم او نادره بالو از چند ما  
بر بستر علالت علیل بود ازین روز رفتن ایران محال است. پس با اتفاق چند  
کسان جانبند ما را راده کرده در آشنای راه ملک جیون نام سرداری از دوتا  
قدیمی او بود که در پیش شاه جهان دو مرتبه از قتل رها نموده و عفو غلامی  
اومی داد. بوی پیغام فرستاد که چند روز در غریب خانه تشریف دارند.  
دارا شکوه با تمید رفاقت رخاؤه او همان شد ملک جیون لوازمات خدمت  
کما حقہ بجا آورد و در آنجا نادره بالو انتقال کرده شش و روانه لاهور  
شد. چون دارا تنها ماند همگی سپر صغیر خود سپر شکوه همراه داشت ملک جیون  
هر دو مغلول کرده تفویض خان جهان نمود. چون عالمگیر خبر یافت شادمانه  
و ملک جیون را خلعت فرستاده بختیار خان خطاب داد. وقتی که دارا شکوه  
و پیشتر دست و پالسته بریل داده بغیر بود چ سوار کرده در دہلی رسیدند  
میان شهر شہر سپر کرده در دہلی کہنہ محبوس داشتند. دارا شکوه سجد مت



پادشاہ رقعہ فرستاد۔

### نَقْلِ مَرْتَعَةٍ

برادرین پادشاہ سلامت۔ سلطنت باپشان و فرزندان ایشان  
مبادک و اکھول مارا بغیر گوشتہ عاقبت ازوئے نیست بگی  
یک کینیز خدمت گار می خواہم لقمہ نانے دوم آبے نوشید بدعا  
پر دازم واللہ عا۔

پادشاہ بعد ملاحظہ رقعہ علما می فت طلب کردہ سالہ مائی مصنفہ  
داراشکوہ مثل ادبکیت و شطیبات و غیرہ بنظر آہنہا گذاریند و گفت ہر شخصے را  
کہ این طور اعتقاد باشد در حق او مجتہدان شرع چہ می فرمایند علما گفتند مضامین  
این سالہ ما خلاف شرع صحیحست ہر احدے را کہ بدینگونه اعتقاد و طعن شد  
قتل او بر او لوالامر واجب۔

عالمگیر موجب تجویز اہل شرع جلادان تعیین کردہ داراشکوہ بقتل  
آورد۔ و پیشتر سپہر شکوہ در قلعه گوالیار محبوس داشت۔ میرزا شجاع مدنے  
در حدود بنگالہ و آرائیش شکوہ مصروف بود۔ عالمگیر میدافت او شاہزادہ  
محمد سلطان و وزیر خود میرجلہ مامور ساخت۔ چوں متقابلہ فریقین ہوئی  
و اداسانحہ عجیب واقع شد۔ یعنی میرزا محمد سلطان در حالت خود سالی بر تخت  
سلطنت جمیع شطیبات بالفتح سخن فراخ و پاک و ارگفتن۔

شہزادہ داراشکوہ بتاریخ ۲۱ ذی الحجہ ۱۰۶۹ ھ مطابق ۱۶۵۹ء بقتل رسید  
و در مقبرہ جنت اشیانی ہمایوں پادشاہ مدفون شد (ماثر عالمگیری ص ۱۸)۔



عمومی خود میرزا شجاع فریفته شده بود اکنون بسبب سلطنت انگلیشی  
زیر خاسته پنهان بود -

چون محمد سلطان عمومی خود را در جنگ قافیه تنگ کرد دختر شجاع  
محمد سلطان را بفارشی پدر خود محبوبه بانه خطی فرستاد - محمد سلطان را بدیدن و تحفظ  
دلا در خود انگلیشی مشتعل گشته فی الفور پیش میرزا شجاع رفته دختر او و در حاله  
نکاح خود درآورد - فردا با اتفاق صهر خود بجایه میرزا شجاع بخت نمود - چون  
دلا در آن شاه بی گناه در دزد میرزا شجاع و محمد سلطان بخرمیت خود ده پیرشان  
شدند - دلا شجاع را بگریه نام محمد سلطان خطی فرستاد که حضور را بنیاط مرکب و منظور  
است که آن غصه و دختر شجاع کینه و در دیار بازی در غنچه آورده حالش شایسته  
پرواز نمایند و بدنگاه بیایند قعه مذکور همچنان کبیده فرستاد که در دست  
میرزا شجاع افتاد و بمطالع آن اطعمه شجاع را گمان غلبه شده که محمد سلطان با پدر  
خود یکسان است هر چند محمد سلطان او را تسلی گلی نمود اما اطمینان او اصلاح نشد  
تا آنکه محمد سلطان با با محبوبه خود در محبت داد و محمد سلطان را بانی محل امن  
بنظر نیامده لاچار در سایه پدر نامدار درآمد وی گرفتار کرده در قلعه گوانبار  
محکوم داشت و در آنجا بهشت سال محذب بود تا که دنیار پدید آمد -

پس میرزا شجاع بطرف اراکان فرود گشته در آنجا مقوم و انجمن شد -  
سلیمان شکوه پسر ورا شکوه بنحرف جان رهنمای کوه بهالیه اوقات اسیری بود -  
راجا سوری نگهبان امیر و شاه او را اسیر کرده بدنگاه فرستاد - از جمیع اشراف

شاه مراد از پرتوی بط حرم بان سری نگردد و طاقه و ولایت بهال پرتوی بند - ۱۰۶۱۹۶۰



در شهر تشریه کرد و نظر انور رسید و در قید گویا رها مامور شد - در آنجا بعد چند  
 سیلان شکوه و سپهر شکوه و فرزند صغیر میرزا مراد بیک و زبلاک شدند - و میرزا  
 محمد مراد در قلعه گویا محبوس بود و بی بیانی آونجینه قصد رفتن ساخت و دعوتی  
 غوغا برداشت - چون پادشاه خبر یافت در وسوسه افتاد و بنا بر آن شخص پیدا کرد  
 که میرزا مراد در حین حکومت گجرات پدش یکدم جرم کشته بود و وی حسب حکم  
 حضور بر میرزا مراد و دعوی خون پدر کرده برای تحقیقات آن میرزا مراد طلب شد -  
 وی بر قتل مجرم اقرار کرده گفت که من باختیار شاه ای اورا ملزم دانسته قتل کنانیده  
 قصاص او بر من ثابت نیست مگر ایشان قتل من اقدام می فرمایند مرا عین سعاد -  
 پادشاه عذرا فرما منظور کرده و حضور خود او را قتل گشتانید پس بگریه شاه جهان

له محمد صالح درباره قتل سلیمان شکوه چنین نگاشته است :-

و بتاریخ یادیم شوال سنه یک هزار و هشتاد و دو هجری در سن سی سالگی سلطان  
 سلیمان شکوه نیز به سعی محافظان از مملوئه زندان به قراخانی عالم بقا انتقال نمود  
 بهل طبیعی در گذشته متقل شاهزاده مراد مدفون شد - (علی صالح جلد سوم ص ۳۲۲)

له محمد صالح می گوید :-

«لاجرم (پادشاه) پسران علی نقی را که مدعی خون پدر بودند همراه خواجیه پهل گویا  
 فرستاده بدو امر فرمودند که بعد از ثبوت شرعی مرادش را به قصاص رسانند -  
 چون مدعیان در آنجا رسیدند و قاضی گویا را گفت و گویا آغان نهادند ،  
 شهزاده پیشتر بمزدبان آورد اگر حضرت خلافت مرتبت پاس نمود و وفا نمود  
 نظر داشته از خون این نامرد می گذشتند - اقصای بدولت و سلطنت والا



بود۔ وی ہشت سال در زندان گذرانید پادشاه اورا بہایت عزت و حرمت  
می داشت بر درشت گوئی او صبر می کرد۔ در شہ از جہان فانی نقل فرمود  
اللّٰهُمَّ اغْفِرْهُ۔

می آرد کہ نخواند ان مغلیہ شاہ جہان بہایت نیک نیت و نیک طینت  
و منصف مزاج و متواضع و حلیم و خوش خلق بود لہو و لعل و مردم آزاری و تریفی  
نمی دانست در بذل و عطا و جود و سخا بہ نظیر بود۔ طبعی موزون داشت این سہ  
رباعی نتیجہ و قاف اوست۔  
رباعی

صبحی کہ مرا خیال خواب آمدہ بود  
در خواب دلم با اضطراب آمدہ بود  
نوری دیدم ز جای بستم کہ مگر  
یار آمدہ باشد آفتاب آمدہ بود  
رباعی

دل ست جیونست شرایش ندید  
خو کہ دہ باتش است آتش ندید

نداشت۔ اگر خواه ناخواہ توجہ شرف مصروف برین است کہ وجود بے سواد این  
ضعیف در میان نباشد مواجہہ باین قسم مردم کم مایہ چہ لطف دارد۔ ہر چہ  
می خوانند بکنند۔ آنگاہ باشارہ قاضی آخر روز چہار شنبہ بیت و یکم ربیع الثانی  
شعبہ دوم فرچیلہ بدوز خم شمشیران شاہزادہ رفیع الشان را از تنگ نائے  
ساحت زندان نجات دادہ جسد را بقلعہ گوالیار بجا کمانت سپردند۔ (ایضاً صفحہ ۳۴۵)



ہر کس کہ ز احوالِ دلِ ما پیرِ سد  
آہے بلب آرید و جو آتشِ ندید  
مرتبِ باغی

اے آنکہ غم زمانہ پاکت خوردہ  
اندوہ دل و سوسہ ناکت خوردہ

مانندِ قطرِ ٹائے بارانِ بزمین

جاگرم نکر دہ کہ خاکت خوردہ

روزے عالمگیر بنام شاہ عباس صفوی مراسلہ نوشتہ بود میری<sup>۱</sup>  
حضور ہو ابرقافہ تحریر ساخت کہ ایں خط از طرف شاہنشاہِ جهان نرد و الی  
ایران برسد۔ بمطالعہ آں پادشاہ ایران را دیگر قہر بخش آمدہ از قلم و خود  
شکر عظیم جمع کردہ بجا نریند قصد پوشش ساخت۔ عالمگیر بہر حید اورا  
استمالت نمودہ غلطی کا تب بیان ساخت۔ وی از غیرت خود باز نیامد۔  
موجباًں عالمگیر نہایت متردد شد با مراد ارکان دولت تجدید عہد و  
تصفیہ قلب نمود و در تہیہ سامان جنگ سعی گشت۔ در اں اثنا شاہ  
عباس صفوی از جهان در گذشت۔ پیشِ شاہ صفی موجب خامی انتظام

۱۔ مراد از شاہ عباس دوم متوفی ۲۶ رگست ۱۶۶۶ء است۔

۲۔ مراد از دانشمند خان است کہ در مشکل نویسی تتبع ابو الفضل سے کرد  
برائے تفصیل رجوع کنید بہ ہٹری آف اورنگ زیب جلد سوم ص ۱۹۔

۳۔ مراد از صفی مرزا الملقب بہ شاہ سلیمان است۔

خود پوش ہند معطل داشت۔

مقارن آنحال یک عورت مسماۃ بستمیہ از ضلع کرمپور قریب  
بیت ہزار سپاہ کہ ہمہ فقیر و جوگی مئی بودند جمع کردہ بر عالمگیر خرچ نمود  
و ممالک بسیار فتح کردہ در آگرہ رسید و در ملک ہند مشہور شد کہ عورت ملک کوہ  
ساحرہ است و بوقت جنگ فسونہ میخواند کہ سپاہان او را کہے نمی بینند۔  
ازین رو در لشکر پادشاہ رجب بہیت افتادہ ہر چند پادشاہ در دفع تشویش  
آہنا جیلہ فرمود اما اعتقاد فاسد از خاطر کہے دفع نشد۔ عاقبت پادشاہ  
تعوذ صد و یک درویشا نیندہ بالای پرچیم علم باہری آویران ساخت و فوج خود  
را تسلی کلی کرد کہ الحال سحر اساحرہ بشما موثر نہ گردد۔ پس فوج شاہی بر محاربہ رفت و  
سابقہ کردہ اساحرہ قتل آوردند و جمعیت او پریشان نمودند۔ ہمہ اہل  
زمان میان کابل آشوب سخت واقع شد اما پادشاہ بحکمت عملی دفع کرد۔

### فتح حیدرآباد دکن

یدانکہ بعضی ممالک دکن در عہد اکبر شاہ با جگدار در بار پخت شدہ بودند  
شاہ جہان را جہاں پادشاہ با و توہائے آن طرف را بعضی بنو و شمشیر بعضی حسن ند بیر مغلوب  
مطیع ساختہ باہر کہے عہد نامہائی جدید موقوف کردہ ہمہ ما مطیع و منقاد خود ساختہ  
بود۔ عالمگیر خیال نمود کہ را جہاں پادشاہ با و توہائے آن طرف را دفع کردہ ملک دکن  
را بذات خود منتظم کند۔ و بنا بر ایں بار ما غزم پوش دکن مصمم می گردیدیم لیکن بوقوع  
بعضی موانع فتح عزمیت نمی شد۔

عاقبت در ۹۶۰ھ مطابق ۲۸ جولای ۱۷۰۵ء گولکنڈہ و بیجا پور

۱۷۰۵ مطابق ۶۱۶۸۲ -



و غیر متبش پر شکوه و شرابنوه به تخیل و شایان شان و طاق و طرب پایان  
یوش ساخت - اولاً شاهزادائی نامدار و دلاوران خوشنوار برسم منقلائی پیشکش  
فرستاده آنگاه شاه و الامجاه با شوکت و لولہ سلیمانی و حشمت دیدہ نوشیروانی  
با جمعیت فیضان و سامان فراوان که بیان آن لسان متکلمان نتواند کرد و یغافر فرمود -

## نظم

بصدیقش به پیش خیل و سپاه      برآمد شهنشاه گیتی پناه  
چو بلبل حسیل آمد اندر خر و ش      ملک بر فلک ان شکست بهوش  
چو آن فوج زد موج اندر سبیل      خردشان جو شان چو دریا نیل  
زمین زمان را تزلزل فتاد      چو شور قیامت تغلغل فتاد  
روان توپخانه سر زننده قیل      بمی میل اندر سبیل حسیل  
دمنده سندان چو غر زنده شیر      دونده چو صحرای پند د لیر  
چون سوکت بنصورت ظهور و کهن نزول فرمود شاهزادائی شجاعت آثار در یوش  
سبقت کرده قاصد جات بسیار از مضافات کهن در قبضه اقتدار در آوردند  
آنگاه در تخیل نقل و قلع بیجا پور محاربان عظیم واقع شد - عاقبت کند  
علی شاه والی آنجا در محاصره تنگ آورده محبوس داشتند و بیجا پور را تصرف  
شدند از آنجا بطرف حمیر آمد آباد پوشش برده مرزبان آنجا ابو الحسن خان  
معروف به تانا شاه شهریار و الاتیار بود از عهد شاه جهان حلقه اعطاست  
و با جگنداری در گوشه داشت - شهنشاه نامدار رعایت الام یک نهاده  
له ابو الحسن قطب شاه معروف به تانا شاه متوفی ۱۰۲۰ هجری -



با او عموماً متعرض گشت. هر چند ابو الحسن اظهار اطاعت و فرمان برداری  
 از حد نمود پادشاه اصلاً منظمه نفرمود تا که نوبت لقتال جمال سید محاربت  
 عظیم واقع شد. عاقبت نانا شاه در حصن بگین متحصن گشت و افواج شاهی  
 مورچال بسته دمرمه را فراختند و بادوات قلعه کشنی پرداختند. آیام  
 محاصره تا هفت ماه بطول انجامیده فیما بین جنگهای بسیار و حملهای بیشمار  
 واقع شد و فوج شاهی را نقصان شدید رسید و لذمت خجالت بسیار  
 عاید گردید. چنانچه در اوایل محاصره مخبران زود خبر دادند که شاهزاده  
 معظم با ابو الحسن خان سازش و بی وفایی دارد و موجب در قلعه کشنی اجماع و زرد  
 پادشاه فی الفور فرزندارجمند خود مع بگیم مغلول کرده محبوس داشت و خنده عظیم شد  
 ایضاً حکم نافذ داد که قلعه گیان را بشوخی زنند. حسب الحکم دلاوران شیر جنگ تمام  
 شب بر دیوار قلعه مستعدانده علی الصبح نرد با نهان ضرب کرده فصول قلعه  
 عروج کردند هنوز بالای حصار نرسیده بودند که حاجی محراب خفیه نویسن  
 پادشاه را وقت نماز صبح بر موقع ورود خوانی خبر رسانید که قلعه را فتح کردند.  
 پادشاه را زبان فارغ نبود با شاد و سر بهوش فرمود. یعنی چرا شاد بیانه  
 نمی کنند. با شاد پادشاه کوس و تئینه طاس بچوش آمده از غلغله شاد بیانه  
 در صماخ قدسیان هراس و سواس افتاد چند آنکه بشویش نقاره شادی  
 حارسان قلعه بیدار شده فوج شاهی را تباری کردند از صد کی زنده نگذاشتند.  
 شاه شاهزاده عظیم پسر دوم او را زنده نبرد که در کشته بر تخت علی بلقب بهادر شاه جلوس فرمود.  
 ۲۰ مقصود از "لور النساء" است.



پادشاه را عیان و فسران مبارک شادی می کردند و برای دیدن قلعه تیاری می نمودند  
تاگاه و از گونه بیع مبارک اعلی رسیدیم بگنجان را یکبار خوش و خوش پریده رفت  
در آن اثنا میان افواج از روی عدم امکان غله فحط عظیم واقع شده که وایت  
جانوران مرکوب خوردند.

روزی بآتش بان متصادم بود قلعه گیان برآمده فوج شاهی را  
تیاپی کردند و دوازده کس از فسران عسکر گرفتار کرده درون قلعه بردند.  
ابو الحسن خان ایشان را چند روز لوازمات بهمانداری بجا آورده بوقت  
رحلت هر کس را خلعت بخشیده بنام پادشاه معرض داشت.

### فَقِيلَ عَرَضِي

هرگاه که اختیار یابی ازین خطائی که سرزده باشد فدوی بسرای آن  
رسید. حال میباید عفو و عطاست. بالفرض اگر پادشاه قلعه را مفتوح  
سازد این ملک یا مال کسی از جان تاران خود بخشیده خود مراجعت  
فرماید. هرگاه آن جان تار فدوی خواهد بود از الطاف ظل سبحانی  
چه عیب برائی بریضا ضیاء روشن است که در ایام قیام لشکر این  
برو بوم از کرده آشیانه بوم بدتر شده اگر بندگان حضور پوایان  
خود در اینجا نصیب ندالبته برای اخراجات اینجا کک از خزینه  
عامره خواهند فرستاد و حضور را در آن چه قصور است که فدوی  
یکی خراج معمولی خود بدستور ادا سازد. دوم برای تجشم حضور  
فی میل یک یک کک و پیه نذرانه پیشکش نماید. سوای آن پانچ

قدم رنج حضور که بارها برای دیدن مورچال تکلیف کشیدند نذر  
 شایگان علیحد نخواهم داد. اینهمه سخنان برای آنست که طرفین  
 مسلمان است. بندگان خدا بشامت این بینوا نافع صنایع  
 می شوند و لشکر بیان آنجناب ز مدت سالها از اهل و عیال مجبورند  
 و در رنج و محنت مغمور. هرگاه این عرض مقبول خاطر مبارک نگردد  
 باز هم این قدر اجازت بخشند که پنج شش لک من غله که غلام  
 نمک حلال حلال دیده رفت بدرگاه عالی مرسل دارم چیرا که در عسکر  
 حضور از نایابی غله تکلیف بسیار است و السلام

پادشاه جواب او بیج نه نوشته بمکی زیر لب فرمود که هرگاه دروازه  
 قلعه مفتوح دارد و خود را سلسل و مغلول بدیوانیان درگاه بسیار و البته در حق  
 او نوعی رحم کرده شود. بهما الوقت بنام حاکم صوبه برار فرمان جاری شده که پنجاه  
 هزار قهبله<sup>۱</sup> ناٹ روانه سازد و قهبله<sup>۲</sup> مائی مذکور از خاک پناشته درخت در  
 قلعه نداشتند و باز همین مستوی کردند انگا زیر دیوار قلعه نفی<sup>۳</sup> داده از باروت  
 پیر کردند. چون دم صبح نفی<sup>۴</sup> را آتش دادند سحان الله باروت از راه پس پریده  
 رفت و تمامی خاک سنگ برافرواج شاهی فرو ریخت برادران سپاه و صد نامنصدا  
 صنایع شدند. جاسوسان خبر دادند که قلعه گیان بر نفی<sup>۵</sup> آگاه شده باروت  
 کشید آب انداخته بودند موجب آتش بطرف اندرون اثر نکرد. بعد از  
 ایام بعید بارش بسات زور کرده دمدمه مائی مورچال فرو ریخت و قهبله<sup>۶</sup> مائی

له "قهبله" و "ناٹ" هر دو الفاظ هندی بالترتیب بجه قفیز و جامه درشت.



خندق بآب قاتل بنا دینق و آلاپ سرود شد. فیل سواری پادشاه که بقیمت چهل هزار روپیہ خرید بود سقط گشت. محصوران مغرور برآمده فوج شاهی را تباہی کردند و توپها و سامان جنگ آنچه برداشتن توانستند بردند. و توپهای ثقیل را میخها افشردند. "ہے" فضاختہ سخت واقع شد. و قباختہ کہ بخت ظاہر گشت. پادشاه را بابت مصالحہ الحاح بسیار نمودند و اصلاً نشنیدند.

عاقبت الامر پادشاه دین پناہ بعضے امراء اہلسن خان بتخریج و تکبیس و موافقت موافقین بخود مایل کردہ بر منصب پنجزاری و ہفت ہزاری معزز ساخت. از آنجملہ افغانی بطرف دروازہ قلعہ مامور بود وی شبانہ دروازہ قلعہ مفتوح داشت. محمد اعظم با جمعی از دلاوران داخل قلعہ شد شور و محشر برداشت و تا آخر شب حرب ضرب قایم بود قلعہ تمام مقتول و مجروح شدند. علی الصباح برای گرفتاری اہلسن چند کس دشمن آوردند وی نان می خورد و مؤکلان خود را از سفرہ سیر کردہ و خود را پوشاک نفیس پوشیدہ از قلعہ برآمد در آنجا شاہزادہ اعظم در خیمہ مختصر منتظر بود. اہلسن تسلیمات بجا آوردہ یک مالائی مرورید کہ بیش بہا بود شاہزادہ را زیر پا انداخت پس میرافقت او بدرگاہ آمد در آنجا بغیر دولت و خواری چہ امید بود فی الحال اسل و مغلول کردہ در قلعہ دولت آباد محبوس کردند و ملک حبید را باد و گو لگندہ را تصرف نمودند. پادشاه انتظام آں سواد محکم کردہ بدار الخلافت آگرہ رجعت فرمود.

اعظم محمد الملقب شاہ عالی جاہ پیر سوم اورنگ زیب عالمگیر بود. در سنہ ۱۰۸۰ بتاریخ ۸ جون روز یک شنبہ بمقام جاجون کہ ماہین آگرہ دہول بود واقع است خلاف برادر خود محمد اعظم ہند آما شدہ مع ہر دو لیرش بدار سخت و والا جاہ مقتول گردید. دوقتر ہمایون بمقام دہلی مدفون شد.



و بعد از آن میان قلمرو هندوستان دو فرقه باغبان عیان گشته  
که از تغلب نصیب آنها فرقه اسلامیة امضرت بسیار رسید و طاعت شان مغلیه  
پامال گردید یکی فرقه سنگان که شمار ایشان در اندک زمان از هزار و صد هزار در گذشت  
قصه احداث ملت آنها در حصه اول مذکور است. و در عهد عالمگیر تیغ بهادر چیل  
گور و ناک خروج کرده با پادشاه بنخایل پیوسته عاقبت از دست عالمگیر گشته  
پس پسر او گورو که نند را بیت بغاوت افرشته بالشکر شاهی بارها جنگهای رستمانه  
نمود. عاقبت چهار پسرش در جنگ گشته شدند و خود در حالت آواره گردی از جهان  
در گذشت. بعد از آن چیله های آنها تا عهد رنجیت سنگه ریفاوت و بهرنی و  
تاخت نالاج مشغول بودند تشریح آن در ذکر رنجیت سنگه خواهد آمد.

دوم فرقه مرطیان که در حدود گجرات بر سواحل سند میان قطعات  
بود و پیش می داشتند. از آنجمله سیواحی نام شخصی عالی حوصله ظاهر شد که از هندو شیعت  
او سام و نریمان می لرزید و همیشه با اهل اسلام مخالفت قلبی می داشت.  
و چون این بود که عالمگیر مردم هندو را جبراً مسلمان می کرد. بنابراین اقوام هندو  
با او عداوت قلبی میداشتند. سیواحی در اوایل این روزی و قزاقی شاغل می بود.  
روزی میری از سرکار بیجا پور سرک شرقی از مدخل شاهی همراه گرفته جانب

له در بیان اشاعت مذکورین گان رجوع کنید به صفحه ۴۷۲ تا ۴۵۲ تاریخ حسن  
حصه اول - ۲۰ "چیل" لفظ هندی معنی مرید - ۲۱ این الزام از روی  
شواهد تاریخیه محقق نیست - سرحد و ناکه سرکار مصنف "تاریخ اورنگ زیب" که در بیان  
مظالم اورنگ زیب غلو بسیار کرده است هم او را معمولاً به جبر و اکراه فی الدین متهم نمی سازد.



بیجا پور می یافت سیوا جی آمده خزینہ شاهی بخارت برد۔ موجب شهرت بیجا پور  
 شاه جی پدر سیوا جی را مجبورن آشته سیوا جی نزد شاه جهان پناه یافت۔ و در  
 آنجا بمنصب بنجراری متقل گشت۔ عاقبت الامر شاه جی بزرگترت خود از  
 رما شده بمنصب عالمگیر خود دستور تسلط یافت و سیوا جی ترک ملازمت کرده  
 راجه پونا مقتول ساخت۔ و قلعه جات بسیار قبضه کرده قلاع بسیار بر مکان  
 مضیق احداث نمود۔ متقارن آن حال عالمگیر در حین شاهرادگی در حدود  
 دکن ملک گیری میکرد۔ سیوا جی با او پیوسته ملک خود را وسعت داد۔ بعد  
 چند گاه عالمگیر در جنگ برادران مصروف مانده میدان دکن خالی بود سیوا جی  
 لشکری تنبوه از مرستیان جمع کرده در تطاول و تاراج مشغول شد شاه  
 بیجا پور را مداخلت بیجا کردن گرفت و بهر یار بیجا پور پانزده هزار سپاه فری  
 افضل خان بمداغت سیوا جی تعیین ساخت۔ افضل خان چون قریعہ سیوا جی  
 رسید سیوا جی افضل خان را پیغام فرستاد که بنده را اطاعت ایشان منظور است۔

۱۷ متوفی ۱۶۶۷ء۔ ۱۸ مراد از علی عادل خان پسر محمد دل خان الی بیجا پور است۔

۱۹ محمد کاظم در کیفیت این اقعہ چنین می نویسد:-

”چون علی عادل خان زانی الحکمہ استقلال بهم رسید در صد دفع سیوا جی شد

اور در رسائل بمیان آورده اند و می کید و مکر و باظهارندامت استغفار

تقصیر نمود۔ و افضل خان نام یکی از ارکان دولت بیجا پور را که بود و جمعیت سپاه

موسوم بود، و آن مقهور لیسیم (سیوا جی) از و کمال بهم داشت از راه اقبال

برائے استمالت خویش طلبید۔ و به علی عادل خان نوشت که اگر او باین حدود



لیکن تنها نشسته با ایشان عهد پیمان خود موقت خواهم ساخت - افضل خان  
تنها ملاقات او یکس برآمده سیواچی بهم تنها آمده افضل خان را هنگام بغل گیری  
دشمنه در جگر انداخت - پس شش بریده بغارت پرداخت و مال و منال کثیر  
بدست آورد - آنگاه پنجاه هزار پیاده و هفت هزار سوار لشکر جمع کرده بغارت  
مشغول شد هر جا که می رفت خرابی و ویرانی می ساخت - چون پادشاه الایجا  
از بغاوت و شقاوت او عاجز آمد شایسته خان بالاشکر بیکران بمواخذة

آید و با من عهد پیمان در میان آورده خاطر مرا مطمئن سازد بواسطت او  
به بیجا پور آمده ملاقی می شوم - و افضل خان نیز درین باب خطوط عذیمیز  
نوشت - باینکه علی عادل خان از خاچی افضل را که دو هزار سوار جلالت شکار  
داشت یادزدن او تعیین کرد - و چون بگوین رسید مقرر شد که او و سیوا  
هر یک با مهند و کبے سلاح و یراق در مکانی که سیوا معین کرده بود بایکدیگر  
ملاقات کنند و با هم قول قراءت علی و نذر سیوائے غدار نهانی مردم خود را  
سلح ساخته چند روز نزدیک مکان و مابقی را بر اطراف لشکر افضل درین  
نشاند و خود نیز حربه در آستین پنهان داشت - چون افضل بموجب قرار داد  
بآن پرفریب بدیناد بر خورد، در آستانه معانقه سخت خود حربه برود و  
مرشش از کمین برآمده کار او تمام ساختند - و دو پسر که رفیق پدر بودند در  
شدند - (عالمگیر نامه مطبوعه کلکته ۱۷۶۵ء صفحه ۵۷۷) -

۱۷ امیرالامراء شایسته خان خلف الصدق مین الدوله آصف خان است - نامش مرزا ابوطالب  
در ایام تلط و تلویست خانی و نیز باید بقبرش در آمد - در سال هجرت یکم هجری به خطاب شایسته



او امور ساخت و شایسته خان افواج شاهی جاسی تعیین کرده قلاع بسیار که در  
تصرف سیواحی بود مفتوح ساخت و سیواحی و لشکر او گاهی در مقابل او پیش نیامد تا آنکه  
شایسته خان در شهر لونا که وطنگاه سیواحی بود داخل شد.

روزی سیواحی بهیت و پنج کس از دلاوران همراه گرفته بتقلید طوی در شهر لونا  
درآمد و شبانه در خوابگاه شایسته خان داخل شد پس شایسته خان با جمیع منایان  
تفصل آورد و شایسته خان خود را از راه روزن برید انداخته از دست او دو انگشت  
مقطوع گشت سیواحی بر این میگه مرده بود باز رفت. شایسته خان رخصت و محبت  
خواسته به درگاه حاضر شد سیواحی این تغلیف فرشته ملکه هرات را هرات کرد  
قریب یک کیلومتر از پایتخت متاع و جواهرات بتاریج برده چهاردهای تاجران و  
حاجیان را ترست و مرت نمود. آنگاه در باران روزه می آید و خود را بخطاب باجگی  
مشهور ساخت و هموزن خود طلای احمد صدقه کرد. بعد و این تشویر عالمگیر نگرفت  
در قلمرو خود دستها را جدا داد و از امرای درگاه راجه جی سنگه با جمعیت لشکر حرات  
برای تنبیه قوم اشرا را مور ساخت. افواج شاهی پور در آن آورده قلعه جات مرشیان  
را حجاب محاصره کرد قلع و قمع نمودند و سیواحی را هر گونه قافیه تنگ کردند تا آن طار  
عجلایه برنگینیت که خود را بغتة پیش جی سنگه رسانید. و با هم دیگر قول قرار

ناموری اندوخت. بعد از ادائے خدمت جلیله بعد چهارنگی و شاه جهان داد و تنگ بیست و نه  
سال سی و ششم سال (۱۶۹۳ء) بداریقا از حال نمود. برای تفصیل مزید رجوع کنید  
به آثار الامراء جلد دوم از صفحه ۶۹۰ تا صفحه ۷۰۶.

رجوع کنید به عالمگیرنامه از صفحه ۸۸۲ تا ۹۰۸. آثار الامراء جلد سوم صفحه ۵۷۵.



موشی کرده برنجیر ملک سیاحی بود که رزوی عالمگیر بود مستعد شدند. افواج مرهتین  
 و او شجاعت و مردانگی داده سیاحی بود فتح کردند و پادشاه جمشید و مرهون خود نمودند  
 آنگاه سیاحی با جمعیت پانصد سوار همراهی سنگم دلی آمده بغیر لیاط پوس فائز  
 گشت در آنجا اکبر شاه و شاه جهان نبود که قدرانی او می کردند حضرت اعلیٰ با او  
 سخن بهم نکرده و نگاه بهم نفرمود سیاحی همراهی و متوش گشته بغیر اجازت نفوذ گاه  
 خود رجعت کرد. و عالمگیر او را حکم نظر بندی بخشید سیاحی را عالم تیره شد در صدد  
 رمائی خود نفوذ گشت. بعد چند روز همراه بیان خود و مصلحت بیمار ساخت از مقر بان  
 درگاه بنسبت همراه بیان خود التماس رخصت کرد پادشاه تخفیف طاقت و اغنیت دانسته  
 اجازت رفتن داد همراه بیان او از محصور مخص شد بغیر لباس شهر سیری کردند  
 بعد چند گاه سیاحی خود بیمار شد پادشاه حکیم خود بمعالجه او مامور ساخت اما مریض را  
 مرض اصلی دفع نشد آنگاه سیاحی بخیرات و مبرات مشغول گشته هر روز دو سبد نان  
 از نان های پخته کرده در پیش خود می سائید و در آنجا بستخان خیرات می داد. یک روز روز

۴۴ مرزا راجه جی سنگه پیر راجه بها سنگه کچوا نا بود. از اوایل عمر در ملک ملازمان شاهان مغلیه ملک  
 گشت. در محاربات بلخ و قندهار و دکن به خدمات جلیله ناموری حاصل کرد. در عهد عالمگیری  
 بطلب مرزا سرافرازی یافت در سال هزار و نهصد و هفت هجری در برهانپور رخت  
 زندگی برپیت. در انشاء فارسی و ترکی بیحدیل بود. و حسن تدبیر و سنجیدگی فکر موصوف.  
 سپاه گری را با سرداری فراهم داشت و با مزاج زمانه شناسا و با اندیشه وقت شناس  
 بود.

(آثار الامراء جلد سوم صفحات ۵۶۸ تا ۵۷۷ و ۵۷۸)

«شیداجی» مصنفه جاد و ناطقه سرکاره ۱۱۱۲ و ۱۱۱۳ (۱۱۳۰)



محافظة تجسس نمودند چون دانستند که هر روز می آید از تفحص باز ماندند.  
 روزی سیواچی و پیشربنهایچی در سبزی نمانشتند از حبس خانه گریختند  
 و بیرون در رسید سوار می آید آنها هم با بود مانند هوا پیریده رفتند. جهان مطوع  
 در گرفتاری آنها سخت نشد و نمود. اما کجا باز مراد از دست پیریده رفت. <sup>تفنگ</sup>  
 سیواچی در ملک خود رسید از کرده سابقه طاقت خود افزون دید و از ملک  
 کوهستان محاکم بسیار فتح کرده جایجا قلعه متین استوار نمود و سلطنت خود  
 قایم ساخت و مذہب خود را رواج داد و قوم خود بر تعصب اسلامیان بخوش  
 آورد. عالمگیر را در آن زمان فساد پٹنه و فتنه ایران و غیره مضامین در پیش  
 بود و در آن روزها شهریار بیجا پور هم سرکشی نمود. موجب آن سیواچی فرصت  
 یافته شهر و بلاد کثیر در قبضه اقتدار در آورده سلطنت عظیم و وسیع قایم کرد.  
 آنگاه شاه دین پناه را با او طاقت مقاومت نبود. ناگاه حبشیت آله سیواچی  
 بعمرنچاه و سه ساله آرزو را در دل گرفته از جهان فانی در گذشت. بعد از آن

۱۰۰ برائے تفصیل رجوع کنید بہ عالمگیر نامہ صفحہ ۹۶۷۔

۱۰۱ بقول محمد کاظم "سنہاچی بدر بار علی حضرت (عالمگیر) بہ منصب پنجزار می سر بلند بود۔ اگرچہ  
 روز بلازمت اشرف بر می کرد۔ اما در باطن مکر و شیطنت پوشیدہ داشت۔ واقعہ فرار  
 سیواچی یا پیشربن بتاریخ بیت و منہ صفر ۱۰۷۵ھ (۱۶۶۵ء) رو نمود۔ عالمگیر نامہ ص ۹۶۹ و ۹۷۱۔  
 "سنہاچی پسر بزرگ سیواچی بود۔ در ۱۰۷۸ء بمقام ستارہ پنجین پدر گشت۔ و در ۱۰۷۹ء  
 مقتول شد۔" ۱۰۲ تاریخ وفات سیواچی ۲۲ ربیع الاول ۱۰۸۱ء مطابق

(۱۶۸۰ء) است۔



پیش سنجاچی چندگاه باشکده شاهی<sup>مقابل</sup> مقابله می کرد - عاقبت اسیر شده قتل رسید -  
 اوزنگ بپارکان و چاٹ گام و ستارا ممالک مقبوضه سیواجی در قبضه اقتدار  
 درآورد - چون فرقه مرہیاں در تاخت و تاراج و شمشیر زنی خوگیر شده بودند بعد از  
 گاهی متابعت کسی سرخم نکردند بلکه روز بروز ترقی نموده از هر طرف غارت می بردند  
 و شالان مغلیه همیشه از دست آنها مغلوب و منخول شدند -

انتباه - اکنون احوال صوبه داران که در عهد پادشاهی عالمگیر در ملک شمشیر  
 حکومت می کردند مرقوم گردد -

اعتماد خان در سلسله بکزار و بنقاد رایت صوبه بیداری افراخته<sup>۵۲</sup>

۵۱ ذکر اراکان و چاٹ گام و زمین مقبوضات سیواجی صریحا غلط است - برای تفصیل تسخیر قلعه  
 ستارا رجوع کنید به آثار عالمگیری ترجمه طالب صفحه ۲۹۷ تا ۳۰۲ -

۵۲ صحیح - سال بکزار و بنقاد و دیامت (آثار الامراء جلد اول صفحه ۲۷۳ و واقعات شمشیر صفحه ۱۵۸) -

مراد از میر محمد شرف است که سپر کلان اسلام خان شهبودی بود - هنگامیکه پدرش

ناظم دکن بود و از جانب والد بکراست بلده برهانپوری پرداخت - چون آن

خان و دیامت حیات سپرد مشا ارباب باضافه پانصدی دو صد سوار منصب بکزار

پانصدی پانصد سوار مورد مرجمت پادشاهی گردید - در سال بیت و بنفتم

چون شاهزاده دارا شکوه با عا که مو فوره بیاق قندار دستوری یافت ،

میر مذکور باضافه پانصدی و خدمت دیوانی آن فوج سر بر افراخته بخطاب

اعتماد خانی ناموری برافروخت - و پس ازاں بدار و علی کتابخانه سرکار والا

پیرایه اعزاز یافت - در سال چهارم چون موکب پادشاهی بغرم تعاقب دارا شکوه<sup>۵۳</sup>



معدلت و وفا بهیت مردم ساعی بود در وقت عدالت مدتی و مدتی علیه بحضور خود  
آورده بقرار حق و راستی حق رسانی هر کس می ساخت و بی مزاحمت حاجت و ربانی  
هر کس را بارعام داده انفصال مقدمات ملکی و مالی رو بروی خود فیصله می کرد و در علم  
فقه بهره وافر داشت و متصل با رخ ارادت خان بطرف مشرق باغی عجیب ترتیب داد  
سه سال حکومت بسر برده در مصاحبت حضور فائز گشت -

ابراهیم خان پسر علی مردان خان در <sup>۱۳۰۳</sup> شمسیر بر سر صوبه بیداری افتاد  
یافته مردم شیعه را غروری بهر سید و در محله آروٹ زیارت سید جمال الدین  
و مسجد حمام را متصرف شدند و سنیان بغیرت آمده سر تقصیه و فساد برداشتند  
ابراهیم خان رعایت حرف حق نکرده بمعاذت اهل تشیع پرداخت چو  
واقعہ بحضور رفت عالمگیر منصفی آن متعلق قاضی ابوالقاسم گزشتنه سنیان  
موجب عدالت او مسجد و مقبره را متصرف شدند - بعد و این واقعہ ابراهیم خان

<sup>۲۲</sup> از دریا پنج عبیره نمود، خان مزبور به صوبه بیداری کشمیر از تغیر شکر خان دستور  
یافت - و در همین سال بمناسبت <sup>۹</sup> بم خطا بشروع چاقی بلند نامی گرفت - نهم  
ذی قعد سال سی ام <sup>۱۰۹۷</sup> شمسیر سال وفات این خان و الاشان است - بمصالح و  
عبادت و پر میرگاری و تفاوت آراستگی داشت - رتبه خلوت و تنگ و تنگ  
تعلیق و تعلیق را بد رجه کمال رسانید - اصاع و اکا بر از تنگسته نویی او  
سرمشق درست قلمی می گرفتند - (منحصرا از آثار الامراء جلد اول صفحه ۲۷۲ - ۲۷۴) -

له مطابق ۳/ ۱۶۶۲ -

له برآ تفصیل قضیه شیعه سنی رجوع کنید به واقعات کشمیر صفحه ۱۶۳ -

ہمگی یک سال و شش ماہ حکومت کردہ مہرول شد۔

اسلام خان در ۱۷۷۵ء صاعہ صوبہ شدہ در رفاه و امنیت  
رعیت و ترویج اسلام و تعظیم علماء و کتبیم فضلہ انجونی پرداخت و مسجد عالی کہ از تعمیرات  
سلطان علی شاہ برادر بڈ شاہ منہدم شدہ بود مجدداً کمال ازینت و متانت آراستہ  
و درختان ثوت کہ در محن آں مدرکس شدہ بود قطع کردہ چنار نامہ مہرول نمود۔  
و ستونہ در عید گاہ نصب کردہ بود کہ مردماں بیاں بازی می کردند۔ طبعے موزوں  
داشت و الا تخلص میگفت۔ ایں رباعی از دوست۔  
مرباعی؛

بے تو شام تا بروز ماشیخوں می زند

مردم چشم نہ گہ یہ غوطہ در جوں می زند

و سعتے پیدا کن ای صحر کہ مشب در ش

لشکر آہ از دل من خیمہ بیرون می زند

در ۱۷۷۵ء ہزار و ہفتاد و پنج پادشاہ رو شہنشاہ عالمگیر ہوا یی تماشا ی

۱۔ رجوع کنند بہ آثار الامراء جلد اول از صفحہ ۲۱۷ تا ۲۲۰ و واقعات کشمیر صفحہ ۱۶۴۔

۲۔ صحیح ۱۔ میکہ۔ ۳۔ در آثار الامراء جلد اول صفحہ ۲۲۰ مصرعہ اول چہارم بابین

آمدہ است۔

۱۔ بے تو شام غم بروز ماشیخوں می زند

۲۔ لشکر آہ من از دل خیمہ بیرون می زند

۳۔ مطابق ۱۶۶۷ء۔ و لے صحیح "سال ہزار و ہفتاد و سہ ہجری" است۔ (عالمگیر نامہ

فارسی مصنفہ منشی محمد اکظم بن محمد اسحاق چاکہ ۱۸۶۸ء صفحہ ۸۱۳ و واقعات کشمیر صفحہ ۱۶۴۔



گلستان کشمیر با جیش و سامان شاه و شوکت مهابی بهمراهی پانصد اخیال کوه ساس  
و پانصد پالکی حرمخانه خاص بکمال بهت و جلال زلاهور بجانب کشمیر مضرت فرمود و  
منزل بمنزل مرحله پیاگشته سه چهار روز بمقام راجور خیام دولت را قیام داد  
چون رایت اجلال از کوه علی آباد عروج نمود و قیل کوه شکوه را پای لغزیده درها  
عدم غلطید و بصدقه آسیب قلابازی او بسیاری از االیان عسکر و از بیگمان باسکیه  
در عالم بقاره سپردند و خاطر خاطر دادگر ازین آسیب بر خطر نهایت مضطرب گشت  
ولذات عیش و عشرت و سروسرور و فرحت در مذاق خاطر تلخ شد - از آنجا  
بدلگیری تمام پیرام عزم راجولان داده در دولخانه سرنگیر نزول اجلال فرمود  
و بمگلی سه ماه در سیاحت این دیار بسر برد -

روزی پادشاه در باغ فیض بخش محفل عیش و مسرت بآرایش چراغانه و  
سامان عشرت همیا ساخته لخته تماشا مشغول بود ناگاه بکمال کدورت برخاسته  
رفته بغیر مصلحت و تهیبه سامان بفرایت مراجعت را انتهاض داد و بغیر ویدن  
تماشای شگوفه و عفران براه دست جلوه افروز دار الخلافت دلی شد - و  
اسلام خان یک سال در حکومت اینجا بسر برده همکار بظفر انتاب دتوری یافت -  
**سیف خان** پسر تربیت خان در سنه ۱۱۰۰ ز شاط اندوز باطمرانی

له صحیح: ۱۱۰۰ مطابق سال ششم جلوس عالمگیری است - (تاثر الامراء جلد دوم ص ۴۸) -

سیف الدین محمود معروف بفقر الله پسر تربیت خان بخشی شاه جهانی بود - در سال

سبیم بداروگی قورخانه والا منصب مقتصدی صدواری امتیاز یافت - دوتیر

یکه در سال ششم جلوس عالمگیری و دوم در سال دوازدهم بصوبه داری کشمیر فائز گشت - ۱۱۰۰

گشته بسیار مهیب نفاق بود. مردمان فرمان دہی او از نوادر روزگار پند  
جفا پیشگان را همچنان تنزل انداخت کہ سرموئی یکسے خیانت و آزار نمی رسید  
ایمان شہر و منصبداران دہرا خوف اومی کردند. چنانچہ خواجہ محمد صادق نقشبندی  
ہندوی بڑی نفادت حساب زیر تازیانہ گرفتہ مجروح کردہ بود. سیف خان جو  
مزبور را زیر برج دارائی کہ سکن او بود بضرب تازیانہ بچپان بہ پیش ساخت  
کہ بخانہ خود رسید. بچان گشت. و در آن ایام راجہ لدخ سرکشی نمودہ سیف خان  
شکر جہار پندار کائنات بکار تعین ساخت کہ کمال سزائش گرفتار کردہ در شہر رانید  
و سیف خان او را خلعت اسلام در بر کردہ بجنور فرستاد و در بلا دتبت سگہ خطبہ  
شاہی جاری ساختہ در آنجا مسجد جامع ترعیص نمود.

روزی شیخ عبدالکریم حکنی بزیارت آستانہ پچرامی رفت و حسین ملک  
بن جہر ملک سر راہ نشسته بود و با ایشان بہ بے ادبی گفتگو نمود. رفتہ رفتہ کار بجل

۴۲  
بالجملہ بسیار گم و سرد زمانہ چشید و در مبادی سال بیت و شتم مطابق ۹۵  
باطمہتی در نور دید. رند مشرب و یتیم وضع بود. اما قابلیت و ماس  
شعرو سخن داشت. ناصر علی با ہمکہ زادنی و استفادہ تہا بہم صحبتی او شیفتگی  
داشت چنانچہ می گوید

گفت و گوئے طوطی از آئینہ می خیزد علی

گر نباشد سیف خان مار نفس و کار نیت

فوائد

در فن راگ و نغمہ بسیار ماہر بود. رسالہ مسی بہ "راگ" درین نمودہ با

دیگر تقسیم قواعد آن تالیف کرد. (تاثر الامراء جلد دوم از صفحہ ۴۹ تا ۴۸۵)



رسید حسین ملک از روی غرور شیخ موصوف با بدشنامهای خلقای راستدین  
رضی الله عنهم آجین سخت رنج داد. شیخ عبدالرشید شهرآمده در پیش سیف خان  
مرافعه نمود و سیف خان تحقیقات کامل کرده سیب صحابه کرام حسین ملک ثابت نمود  
لیکن بر عایت بعضی اعیان در استیلا و توقف و زبده حقیقت حال حضور نوشت.  
شاه و الافریقین حضور طلبا بیده در آنجا بعضی امرای شیعه حرمیت و شفاعت  
کرده بودند لیکن پیشرفت شد حسین ملک العبد تحقیقات لغتوای قاضی عسکری  
کردند و اهل شیعه در مشیه او گفته اند. بدیت ۱-

شد از ظلم و سب و قوم نیرید

حسین ابن حمید دوباره شهید

سیف خان باغ سیف آباد برکناره شمالی دال آباد ساخته از رودخانه  
سند لای بجوی جداگانه حفر کرده نزدیک باغ رسانیده بود که جوی حکومتش  
خشک شد. بنا بر آن لغزین در قناتش معطل مانده حکومت و همگی سه سال بود.  
میرا از خان در سال ۱۰۲۸ هجری بر سرند صوبه داری اختصاص یافت.  
مردی سید صالح و نیک طوار بود با وجود صوبیداری کفش پوشید و بپای پیاده  
در مسجد جامع حاضری بود و در عدل بذل و نان دهی بهمت عالی داشت. لیکن  
جماعه از قوم اوزبک که بمرافقت معاذت او از حصن و امور بودند آنها از روی

۱۰ رجوع کنید به واقعات کشمیر صفحه ۱۶۴ و ۱۶۵ -

۱۱ صحیح. ۱۰۲۸ مطابق سال نهم جلوس عالمگیری است. رجوع کنید به مآثر الامراء

(تقیه شیه در ذیل صفحه ۱۵۴ است)

جلد سوم صفحه ۵۹۶

جہالت و زالت پر دہ ناموس مردمان دریدہ روادار ہتک امانت مردم شد  
بلکہ خونہائے بسیار کردند۔ ازیر و مبارزخان را پند ان عزت و توقیر پانند۔  
ہمدان یام عبداللہ خان الی کا شغرا از روی مخالفت سپر خود نواز شخان  
ترک سلطنت کردہ بارادہ زیارت حرمین الشریفین کثیر رسید۔ و از پیشگاہ  
حضور خواجہ محمد صادق بدشتی و بعضی مقرران برای استقبال و بجا آوری خدا  
او مامور شدند۔ و مبارزخان در صرف لوازم مہمانداری او پنجاہ ہزار رو  
صرف نمود۔ سوائی آل تحالیف و نظایف بے شمار از قسم ظروف طلا و نقرہ  
و آئینہ و تھانہائی پشمینہ و غیرہ اسباب آلات بسیار ارمان خدمت

۴۴ مبارزخان میرکل از سادات بدیشان بود۔ در سال بیست و دوم شاہ جہانی  
با چندے از بردارن اقربائے خویش از موطن اصلی یہ ہندوستان رسید۔ و بختوری  
دولت بمنصب پانصدی و دو صد سوار و انعام سہ ہزار روپیہ افتخار یافت۔  
مشائے الیہ بعد از ادائے خدمات لائقہ در عہد شاہ جہان و پیش اورنگ زیب  
در سال نہم عالمگیری صوبیدار کشمیر۔ و در سال سیزدہم از تغیر شکر خان بنظم صوبہ  
ملتان شتافت۔ و پس از ان بفوجدارئی متہر مامور گردید۔ در سال نو دہم  
معزول گشت۔ مال کاثر بنظر نیامد (ایضاً از صفحہ ۵۹۵ تا ۵۹۷)۔

۴۵ صحیح۔ پولیس خان است۔ (عالمگیر نامہ صفحہ ۱۰۶۴)۔

۴۶ مراد از بعضی غائباً سیف اللہ خان میربحر عالمگیر است۔ (عالمگیر نامہ صفحہ ۱۰۶۴)۔

و کاثر عالمگیری صفحہ ۴۵)۔ ۴۷ عالمگیر نامہ صفحہ ۱۰۶۵ و کاثر عالمگیری

منترجہ مولوی محمد فدا علی طالب صفحہ ۴۵)۔



گذرانید و خود میرافتاد و در بار یافتگان حضور شامل گشت - مدت حکومتش  
یک سال و یک ماه بود -

سیف خان کت ثانی در سنه ۱۰۴۹ هجری بمیم حکمرانی بر سر داده در موضع  
و تبه نادر در باغ خود نزول فرمود - وقاضی عبدالرحیم را بر مدارالمهاجری استقلال  
کلی داد - قاضی ابوالقاسم لیسر ملا محمد رضا که سابقه با سیف خان کدورت داشت  
بر فاقیت مبارز خان ازیں ملک بدر کرد - و در سنه ۱۰۵۳ هجری راه صفر حادثه زلزله  
واقع شده که از شام تا صبح تمامی عمارات بدستور گهواره و زلزله لرزید لیکن  
چندان نقصان جانی نرسید - سیف خان در آبادی ملک رعایا و ترقی مزروعات  
جهت بلوغ نمود - و مات محمد آباد احداث کرده اوست - و در عهد او جناب  
عبدالاحد سرهندی خطه کشمیر را بقوم خود رونق بخشید - سیف خان در آبادی  
خدمات ایشان بجان کوشید و حضرت خواجه درتش خانه داراشکوه سه ماه بنمرده  
معاودت فرمودند - سیف خان در سنه ۱۰۸۱ هجری جسر سیفاکدل تعمیر ساخت - تاریخ

زمن سال بنایش خضر نهفت

صراط استقیم ال دین گفت

نظم عرصه سه سال بحکومت گذرانیده ترک منصب نمود و در گوشه عزلت قرار یافت -  
افتخار خان در سنه ۱۰۸۲ هجری بحکومت صوبه افتخار یافته در حویلی میرزا

۱۰ مطابق ۱/ ۶۱۶۶۸ - ۵ واقعات کشمیر صفحه ۱۶۶ - ۳ ۶۱۶۶۹ -

۴ صحیح - ۵ - ۱۰۸۱ هجری مطابق ۶۱۶۷۰ -

۶ رجوع کنید به آثار الامراء جلد اول ص ۲۵۲ - ۴۲ (بقیه بر صفحه ۵۲۳)



محمد سلیم نزل فرمود۔ و در بسط و کشادگی مملکت رفاه نعمت بجان دل پرداخت  
بقول بعضی مورخان در زمان ایالت او آتش کاوه<sup>۱</sup> داره<sup>۲</sup> آفرودخته شد و از او  
ہزار خانہ مع مسجد جامع سوخته گشت ظل سبحانی تعمیر باشی خود فرستاده کہ از کرد  
سابقہ بمنبت و استواری معمور ساخت۔ افتخارخان چہار سال بر حکومت کشمیر افتخار یافتہ  
منتخبر گشت۔

قوام الدین خان<sup>۳</sup> در سنہ ۸۶۷ خلت صوبہ داری پیراستہ خلق خارا

۳۲ \* افتخارخان سلطان حسین لہرکان اصالت خان میگرشی بود۔ چون پدرش درال  
بیتیم شاہ جہانی در بلخ فوت شد، پادشاہ نظر بر خدمت مائے او کردہ لہریش  
را منظور نظر تربیت فرمودہ، در سال بیت ویکم سلطان حسین بداروغگی<sup>۴</sup> قورخان  
سرافرازی یافت۔ چون سریر فرمان روائی ہندوستان بجلوس عالمگیری<sup>۵</sup> نرس  
یافت، سلطان حسین مزبور بخط اب افتخارخان سرافراز گشت۔ بعد از خدمات  
لاائقہ در سال بیت و چہارم مطابق سنہ ۹۲۰ھ بمقام جوینور رخت ہستی برست  
(ملخص از آثار الامراء جلد اول از صفحہ ۲۵۲ تا ۲۵۵)۔

۱ کاوہ دارہ محلہ شہر سرسنگیر بالائے جامع مسجد بطرف شمال مغرب۔

۲ قوام الدین خان اصفہانی برادر خلیفہ سلطان وزیر اعظم ایران بود۔ در سرافراز  
ہند ہم عالمگیری از ایران بہندوستان آمد و از روی لیاقت خداداد مورد نوازشات  
بے شمار گردید۔ در سال نو ذہیم جلوس عالمگیری کہ مطابق سنہ ۸۶۷ھ باشد خان مزبور  
بنظامت کشمیر فائز گشت۔ سال فاش سنہ ۸۶۹ھ مطابق سال بیت و سوم جلوس عالمگیری  
گفتہ اند (آثار الامراء جلد سوم صفحہ ۱۰۹ — ۱۱۵)۔



بعد از احسان خشتود ساخت. گویند از اکابر زاد مای ایران صاحب علم و  
فطانت بود و برای تنبیه مجریان کلاه تخته که بر سر می نهاد از مخترعات اوست  
و در موضع رتبه پوره با نعلی احداث نمود. بعضی مؤرخان می نگارند که در زمان  
حکومتش واقعه آتشکده داده که بالا گفته شد بوقوع آمده و الله اعلم.  
و در عهد او خواجه محمد شریف ده بیدی و خواجه محمد صابری که از اولادان مخدوم  
اعظم ده بیدی بودند در کشمیر و در وفات خود در ده بیدی بودند. قوام الدین خان بعد سال  
تغییر یافت.

ابراهیم خان مرتبه ثانی در ۸۹۰ هجری بانی مباحث حکمرانی گشته و دانی  
در بطن اساطیر و مضبوط روابط جهان بینی و نصفت غایت مردم قاصی  
ادانی پرداخت. و در ایام حکمرانی او حادثات ناگهانی عارض گشت. اولاً  
چندگاه باران ناکامی متواتر و متراکم باریده دریاها طغیان شد که عمارات  
مردمان مثل حباب بر آب چرخ میدادند و پلهای بهت ضایع گشتند و مردگان  
و حیوانات تلف شدند. "طفیان حید" تاریخ است.

و همدر آن ایام سجادته زلزله زمین بلرزید و جانهای بسیار بباد  
رفت و خانه های بے شمار ضایع شد مدت مدید بستم زلزله احوال  
مردم در تزلزل بود و همدر آن سال مردم قریه آق که در حدود کوهستان کاشغر  
می باشند بر تبت کلان خمر فرج کرده حاکم آنجا مغلوب کردند. ابراهیم خان

له رتبه پوره محله متصل کاوه داده - ۱۰۹۲ هجری مطابق ۱۶۸۹ -

۱۰۹۲ هجری مطابق ۱۶۸۳ -



پیر خود فدائی خان بالمشکر فراوان بمذاقت مردم قزاق را ہی ساخت۔  
 و فدائی خان نیروی بازوی شجاعت جماعت قزاق مغلوب و مہزوم ساختہ  
 قلم و ثبت را از استیلائی غنیمت رایش داد و مال و منال و یو رغمال ہمراہ  
 گرفتہ رجعت نمود۔

و در ۹۶۱ھ تاریخ شیعہ محل آمدہ کیفیت آن در حصہ اول مذکور  
 و دریں واقعہ ابرہیم خان در جانبداری و سرپرستی اہل شیعہ بجان و دل  
 کوشیدہ اہل سنت و جماعت را مضرت و آسیب کلی رسانید۔ بنا بر این  
 نایبہ فساد بیشتر اشتعال یافتہ از جانہین مردم بسیاری بقتل رسید۔  
 آشوب قیامت برپا شد۔ با تہماع خیر طر فدری و مردم آزاری ابرہیم  
 خان خدیو جہان برابرہیم خان غضبناک شدہ فرمان مغرولی فرستاد۔  
 نقل فرمان

مفتی و حضرت سبحان ابرہیم خان بدانند حجم غفیر و جمع کثیر از مردم  
 کشمیر بضرر استنادہ مائی پایہ سریر خلافت مصیرا بنہند کہ آن  
 مقہور قیہ اسلام را سزاوار قرار دادہ اکثری از فرقہ مسلمین  
 بشہادت رسانید۔ حال بحفظ اللہ خان حفظہ اللہان صوبہ مقوض

۱۴ بقول خواجہ محمد عظیم دیدہ مری "این ہنگامہ رسال ہزار و نو دو چہار دہ کثیر و داد۔"  
 (واقعات کشمیر صفحہ ۱۷۶)

۱۵ صفحہ ۲۸۳ زیر عنوان "تاریخ چہارم"۔

۱۶ برائے تفصیل مزید یسوع کنندہ واقعات کشمیر صفحہ ۱۷۵ و ۱۷۶۔



شده لازم که آن مخدول خود را مغزول استه سز خود در قهرمان آبی بیارد  
و غیر از این چاره ندارد.

مختصر که بعد از فرمان ابره سیم خان با جمعی از مجوسان روانه حضور شده و لا بهو  
رسیده در آنجا مجوسان را حکم دایش آمده همه با بطرف کشمیر حجت کردند - حکومت  
ابره سیم خان بهشت سال بود -

حفظ الله خان ولد سعد الله خان در سنه ۹۹۰ عروس حکومت در کشیده  
در باغ گلشن نزول فرمود و در نادریق قنبرق ارباب غناد و نر بهیست تخریب اهل فاد  
بخوبی پرداخت که فتنه و آشوب از ملک منع شد - و در آن سال اجه جموں از جاده انقیاء  
سفر سپیده حفظ الله خان مطابق فرمان حضور ابو الفتح خان دیوان صوبه رنجیا قایم مقام  
خود کرده خود برائی نادریق اجه جموں بهیست بهمت رجولان داده بعد محاربه و کازار  
قوم اشرا را مطیع و فرمان بردار ساخته روانه حضور شد ابو الفتح خان در اینجا یک سال و یکماه  
بجس انتظام گذرانیده به حضور رفت - و در اینجا شخصی شیخ ابو الفتح نام که از مقر بان  
حفظ الله خان بود بر نیابت صوبه تقریر یافت - و در عهد او بسبب نقصان فصل  
قحط شدید ظاهر شد مردمان بسیار فقیر گشتند همگی سه چهار ماه بصیرت گذرانیدند -  
انتباه - راقم الحروف غلام حسن معروض میدارد که بمطالعه تواریخ کشمیر  
همین تحقیق شد که در آنکس تیر انداز بالاج مردم شیعیه خواه نخواه قحط واقع می شود - و الله  
اعلم - حکومت حفظ الله خان همگی چهار سال بود -

لهذا بهیست خواجہ محمد اعظم حفظ الله خان ولد سعد الله خان در هزار و نود و پنج به کشمیر رسیده  
در محله گلشن عویانی نظر خان کوئت نمود (واقعات کشمیر صفحه ۱۷۶) -

مظفر خان پسر پشته خان در آن سال به رایت حکومت افراشته خلق  
خدا را از جور و جفا و ظلم و ایذا آسیب سخت رسانید. علت چوتائی یعنی چهارم  
بجائے رسید که شخصی دعوی کلام الله بر مدعی خود ثابت کرده ناظم بصیغه چوتائی  
چند سپاره از آن کلام الله کشیده بُرد. و علت دانداری از بدعت اوست  
دو سال حکومت کرده مغزول شد.

ابو نصر خان برادر مظفر خان در ۱۰۳۰ هجری بمظفر متغیر گشته  
از کتبه برادر در جور و جفا و ظلم و ایذا و بالایه ادانی از افاصلی ادانی  
مجبور و مضلک ساخت و در حکومت او جناب محمد علی رضای سمرهندی خطه کشمیر را  
رواق تازه بخشیدند. و بعد سه ماه رجعت فرمودند.

و در آن عهد رستم مانو شخصه سب سحابیه نموده حکم قاضی عبدالکیم مقتول

له مطابق ۶۱۷۸۹ - ۲ هجری "چوتقه" یعنی وصول یابی حصه چهارم بطور سوم  
صحیح این است که این واقعه در عهد برادر مظفر خان ابو نصر خان رونمود. رجوع کنید به اوقات  
کشمیر صفحه ۱۸۹ - ۳ "ابو نصر خان پسر پشته خان در سال بیت و سوم جلوس خلد مکران  
از تغیر لطف الله خان بخدمت عرض نکر امتیاز یافت. سال بیت و چهارم که سلطان محمد کبر  
آشای بعضی بصره ظهور آورد و در رکاب پادشاهی فوج کم بود، بنا بر آن سد خان بطلا به جانب لالاب  
بکمر امور شد، او نیز بهرامی خان مذکور دستوری یافت. پسر قوریگی شده سال بیت و پنجم  
مغزول شد. پس بنظم صوبه کشمیر شتافته سال چهل و یکم از اینجا گردیده بغزل مکران بصوبه داری  
لاهور رفت و فراغت. سال چهل و نهم بصوبه داری اوده و از اصل اضافه بمنصب هزارری  
دو هزار و پانصد سوار آئینه سخت را جلاداد" (ماثر الامراء جلد اول صفحه ۲۹۲) -



شد. سیدان ایام میرزا حسین نام شخص در ماه شعبان از سیر و ارسیده زیر امکنه  
 سلیمان پشتگاه خود قرار داد و مردم کثیری که سست اعتقاد و پست فطن هستند  
 او را از اولیاء دانسته گردیده او شدند تا که مرجع و مطاف خاص عام گشت و در ماه  
 رمضان بهنگامه راسته چراغانه عجیب تیبی او. اکثر مردم شهر بهانه شیر تماشا  
 چراغانه با چنگ و چغانه و کشتیها شسته متوجه آن طرف شدند. از دحام عام و  
 کثرت کشتیها بسیار شده بوقت سه پیر آسمان تیره و تاریک گشت. و باد و باران برق  
 و رعد از هر سو طوفان برداشت. و در تمامی ملک انظلام سخت واقع شد مدتی بچپان  
 ماند که مردمان چراغها افروختند و افطار نمودند و اغذیه و اطعمه بذوق تمام خوردند.  
 بعد دوسه گری آبر و باران مرتفع گشته آفتاب نمایان روشن شد. پس همه با خجل و  
 منفعل گشتند و باعث ابتلا شمع فطال مبتدع بنده شدند. چون اخبار این فقه  
 بحضور رسید. پادشاه حکم داد که آل خایه شیطان از ملک اخراج سازند. حکومت  
 ابوالنصر شش سال بود.

فاضل خان در سن ۹۰۰ بم آری لیاط صوبه داری گشته بر فراهیت

۱۰۰ گهری هندی یعنی ساعت. ۲۰ رجوع کنند به افقات کثیر صفحه ۱۸۹ و ۱۹۰ -

۱۰۰ فاضل خان برآن الدین برادرزاده فاضل خان ملا علاء الملک توفی است. در قریب ایام فوت  
 عم بزرگوار خود تازه از ایران زمین آمده بود. پس از آنکه پیما به حیات فاضل خان میریز گردید  
 چون لا ولد بود خلد مکان (شاه جهان) مشارالیه را مورد لوازش ساخته بعنایت خلعت از لباس  
 سوگواری برآورد و منصب پرشت صدی و پنجاه سوار سر بلند فرمود. در سال سی و دوم جلوس  
 عالمگیری از خطرافاضل خان متحلی گشت. و در ۱۱۲۰ بعد از ادائے خدمات لائقه پرورد



امنیت مردم و اعزاز مشایخ و علماء بخوبی پرداخت و بدعات فخری و حکام سابقه  
مثل حاصل ملک که شصت هزار تنگه بود و دوام داری و چو تھائی و غیره که قسم  
مبلغه کثیر بود و مردمان را در ادائی آن قصور و موافق عاید می شد سرسبز معاف نمود.  
و سد هفت چنار و سرائی آنجا و خانقاه حسن آباد و خانقاه جوگی لنگر و مدرسه و  
حمام متصل نو مسجد سنگین از تعمیرات اوست. و بر روز جمعه در مسجد جامع و زیارت  
مقابر بزرگان میرفت و متصل حضرت بل سمت شمال و ضمه و کشت آباد ساخت.

و در عهد او الله موی مبارک نبوی علی صاحبہ الصلوٰۃ والسلام  
دریں دیار فیض آفرین توجیه خواجه نولہ الدین ایشہ بری نزول جلال فرمود چنانچه  
کیفیت آن در حصہ سیوم انشاء اللہ تعالیٰ گفته شود. ہمدان ایام میان  
شاہسوار بیگ داروغہ توپخانہ و خواجہ محمد طایر دہ بیدی را بتقریب فساد  
سابقہ کدورتی با ہم شدہ بود و بر روز عید ہر دو بہ عید گاہ می رفتند و راشای  
راہ خواجہ محمد طایر شاہسوار بیگ را بہ بہانہ مصافحہ طمانچہ دادہ از جان بحیان  
ساخت. مدعا کہ فاضل خان در حکومت خود اعلیٰ و ادانی بخیرات و مبرات خود  
مستفیض گردانیدہ اکثر مردمان را مناصب جاگیر بنطوری حصول عطا نمود و عموم  
منصبداری مردم کشمیر در عہد او رواج یافت و تہنئین باغات و ترمیم عمارات  
شاہی از حد نمود. مدت سہ نیم سال حکومت کردہ استعفی شد.

۳۲ زندگانی خود گفت (ملخص از آثار الامراء جلد سوم از صفحہ ۳۴ تا ۳۶) -

۱۹ در واقعات کشمیر صفحہ ۱۹۰ "مک" - ۲ رجوع کنید بہ واقعات کشمیر صفحہ

۱۹۰ و ۱۹۱ - ۳ ایضا صفحہ ۱۹۰ - ۴ ایضا - ایضا -



ابراہیم خان مرتبہ ثالث در ۱۳۳۰ھ فرمان صوبہ حاصل کرده  
متوجہ کشمیر شد بود۔ در اثنای راه با فاضل خان ملاقات کرده ساعتی بنشستند  
خواجہ علی اکبر و قاریج نگار در مجلس حاضر بودند این بیت مذاق طبیعت خود ساخت  
بیت :-  
عبدالرحمن آمد و ماه رمضان رفت  
صد شکر کہ این آمد و صد حیف کہ آن رفت

ابراہیم خان چوں وارد خطہ گردید برخلاف سابقہ ہنداک قصورات گذشتہ  
در رعایت رعیت و رفاه خلایق و امنیت بہت بر گماشتنہ بصلح کل ہر کس را  
دل خوش ساخت شیعہ و سنی یکسان پنداشت۔

و در عہد او شخصہ بصورت میرزا شجاع برادر عالمگیر ظاہر شد مخبران  
اورا سیر کردہ در پیش ابراہیم خان رسانیدند و ابراہیم خان مجروح دیدن اورا  
خصت داد۔ می گویند کہ ابراہیم خان اورا بشاختہ عمدتاً بنظر ترد و او تجاہل  
نمود۔ و در عہد او ارسلان خان برادر زادہ عبداللہ خان والی کاشغر کہ  
پیشتر غالب شد بود برای اتحاد و استعانت افواج کشمیر رسید۔ "خان ایشا"  
تاریخ در و داوست۔ چوں اورا با ابراہیم خان نوعی کدورت باطنی ظاہر گشت۔  
ناظم و فور خراج این ہمہ خطیر و عذر عدم مضبوط و ربط آن دیار بر صورت تسخیر  
و تقلیل مدنی مداخل اینجا بحضور عرض داشت نمود۔ و منبظوری آن حضور در جواب  
۱۰ واقعات کشمیر صفحہ ۱۹۳۔

۱۱ صاحب واقعات کشمیر (صفحہ ۱۹۳) محل ظہور این مرد پر گنہ کا مراجع (کشمیر) نوشتہ  
۱۲ ۱۱۱۳ھ مطابق ۱۷۲۰ء۔

نوشت روح - مرد آخر پس مبارک بنده ایست به ارسلان خان را حکم رسید  
که در کابل فتنه از شاهزاده معظم استعانت بجوید - مقدار آن حال را چه بوجود  
ایر شده و کشمیر رسید و در اینجا مسلمان شده به لطف الله خان موسوم گشت و  
همدران زمان عبدالغفار خان گوهر پدر عبدالرزاق سرشورش بر داشته  
فی الفور در دست ناظم اسیر شد - مدعا که ابراهیم خان این مرتبه اعلام عدل  
احسان افراخته نیک نای ابدی حاصل کرد پنج سال و چند ماه بحکومت اینجا گذرانید  
بنظامت احمد آباد تعیین شد -

لوازش حال روحی در اسلامه بخمار فخره صوبه دار خنصا  
یافته باز رسیدن خود ملا اشرف که صدر دیوان بود از طرف ابراهیم خان  
اعتبار بنایت داشت نایب ساخت - و در آمدن خود چندگاه تعلل فرمود -  
بعد از عبداللہ خان ده بیدی نایب کرد - پس از آن فراغت خود حاصل نموده  
به کشمیر آمد - چون در باره موله ورود یافت خبر انتقال پادشاه و شهنشیر  
عالمگیر بمجمع هر صغیر و کبیر رسید عالمی را در هم و بر هم شد - مرثیه  
ای ای سران و شهریاران رفتند سردار و امیر و تاجداران رفتند  
زین باغ پیران داغ حریفان نظریان چون یارایم بهاران رفتند  
یکسر ز کفن کرده بود و شوش من پوش گل پیرینان لاله عذاران رفتند  
چون فائده خوان فلک رنج و الم بود بان خون جگر مانده خواران رفتند  
از روی زمین رفتن شد گرد پراورد هر چند که نیش سواران رفتند



یاران چمن رفته سمن گفت بسنبل ما با که نشینیم که یاران رفتند  
 ای دل چه زنی ناله کزین لاله خیابان با داغ جگر چوں تو هزاران رفتند  
 باید دانست که پادشاه دین پناه تاجین انتقال نمود در لوق و فلق  
 امور مملکت و ضبط و ربط ضوابط سلطنت رفاه و امنیت رعیت رعایت  
 لوازمات ملت و استقامت اعمال طریقت و استقامت افعال صلاحیت احترام  
 مشایخ و علمای نیک سیرت علی لدوم شافل و عامل همی بود. بمرور و یک سالگی  
 سلخ ذی قعد ۱۱۱۸ هـ ۲۱ فروری ۱۸۰۶ عرصه پنجاه سال سلطنت کرده  
 از جهان فانی بعالم جاودانی انتقال نمود. تاریخ تولد ایشان "آفتاب عالمتاب"  
 بود. تاریخ جلوس "آفتاب عالمتاب" خود فرمود. و تاریخ انتقال  
 آنجناب ع. آه شد آفتاب زیر زمین مشهور است. ایضا دخل  
 الجنة هم موفق است. پادشاهی عالم عادل و فاضل کامل باذل و عامل و رعیت  
 پرور و مستقیم المزاج بود. همیشه از لهو و لعب سماع ساز و چنگ و عود و سکران  
 منہیات اجتناب می فرمود. در اوایل از کتاب کلام اللہ قوت نفس خود میبرد  
 پسانه قطعه زمین جدا کشیده حاصلات در ماکولات و ملبوسات خود صرف  
 می فرمود. و فتاوی عالمگیری از جمله آثار خیر و برکات است و در تکمیل آن

۱۱۰۲۸ هـ مطابق ۱۶۱۸ - ۱۰۶۸ هـ مطابق ۱۶۵۷ -

۱۱۱۸ هـ - فتاوی عالمگیری در هند از مستندترین کتب فقه حنفی بشمار

می رود. تدوین این کتاب در ۱۱۵۶ هـ مطابق ۱۷۷۲ میلادی - مشایخ علماء هند

که صدر آنان شیخ نظام بودند در تالیف این فتاوی سعی بلیغ نمودند. این کتاب بحکم ۴۲



دو لک و پیه صرف نمود. و بر مذهب حنفی راسخ القدم بود و صلوة پنجگانه  
 بجماعت ادا میکرد و نماز جمعه همیشه در جامع می خواند. و نماز تراویح با ختم  
 کلام اللہ تاد و پیر شب همیشه با جماعت ادا می کرد و در عشر اخیر متکلف می شد.  
 و در خلوت اصلاً بر سدا نکامی کرد. و جماعتی کثیر خرج ماه داده هر سال  
 به حج می فرستاد. و مجاوران حریمین اشرفین را مبلغات خطیر می داد.  
 و رباطها و رستخاقایم کرده بود و ظروف طلا و نقره گاه به استعمال می کرد. الفاظ  
 غیبت و خبیث و کذب بر زبان نمی آورد. و متغیثان را به مخالفت حاجب  
 بواب بذات خود داد می می کرد. و از اطناب مبالغه کلام داد خواهان اصلاً  
 به دماغ نمی شد. بتخانه ما بسیار سمار نمود. و در قلمرو خود جا بجای مساجد و  
 خانقاه احداث فرمود. از آنجمله در ملک کشمیر پانصد مسجد مع حمام ترصیص ساخت  
 و در ملک محروسه خود قحیه خانه ما بالکل مسدود فرمود. و رباط و رستخاقای  
 مسافران بهر جا بنا نمود. مردم شعرا و قوال و مغنیه را از خزائن او یک فلوس  
 مقوم نبود. و از شعرا سخن متنفرد می بود. خود را طبعی موزون داشت  
 احیاناً ابیات بر حسته می گفت. این بیت از دست. بیت :-

عجم عالم فراوانست و من یک غنچه دل دارم

چنان در شیشه ساعت کنم خاک بیابان را

مختصر بر قدر که اوصاف جمیده در دنیا شهوارست در ذات او

شاه زادی زیبا لثاء دختر از رنگ لیریا میگردد از عربی بفارسی ترجمه کرده شد.

(ماثر عالمگیری صفحه ۳۸۶ و قاموس المشاهیر صفحه ۲۶۱۲) -



مخلوق بود. اهل نصاب او را دو چیز معیوب پندارند یکی تحسین پدر خود شاه جهان  
دوم نقصیت هب هندوای. چه پادشاه دین پناه بود. و او آخر سلطنت بر جهان  
متعد شده بتختی بانی بسیار شمار کرده جمعی کثیر حیرا مسلمان ساخت و اهل هندو را  
عموماً مجزیه قرار داد. موجب آن فرقه هندو او را مذموم می دانند و نه خصایل  
حمیده او در روی زمین مشهور و معروفست. فقط

بالمجمله عالمگیر از نسل خود پنج پسر والا گوهر تولد شد بود. اول سلطان محمد  
که در سن جوانی مصدر کارائی جهان بانی شده بود در ایام بغاوت میرزا شجاع دختر  
او در عقد آورده باید رخود مخالفت نمود و حکم سلطانی در قلعه گوالیار بهفت سال  
محبوس شد و در آنجا بمرسی و بهفت سالگی قضا کرد.

دوم سلطان معظّم که در سن ۵۳ سالگی پنهان و پنهان دسه تولد یافت او اهل سلطنت  
عالمگیری ترددات نمایان بکار برده هنگام سبکداری شاه عباس ثانی بجانب  
خراسان مأمور شد. و در بهم حیدرآباد بطلعت سازش ابو الحسن خان بهفت سال  
محبوس گشت. و بعد خلاصی بنظامت کابل پیشاور و ملتان و لاهور و مأمور شد.  
تا جین انتقال پادشاه در آنجا قائم بود. پسران او مضر الدین جهان دار شاه  
صوبه داری ملتان و عظیم الشان حکومت برنگاله می کردند.

سیوم محمد عظیم که در سن ۶۳ سالگی بوجود آمده باید رخود محبت خاصی داشت  
عالمگیر در حالت بیماری خود ۲۰ ماه و یقعه ۱۱۸۱ هجری صوبه مالکوه مالک کرده  
مأمور ساخت. و گفت یک منزل را دو منزل کرده با بهشتی باید رفت.





سابقه بر منصب اارت و سپه لاری مختار ساخت و در ضبط و در بط سلطنت پرداخت.  
 محمد کاظم شش بر حکومت بیجا پور که محل مختصر بود اکتفا نکرده خروج نمود. محمد غلام او را  
 تسلی داده که با صوبه بیجا پور صوبه جات دیگر هم شبا عطا خواهند شد. و سلطان معظم  
 با ستماع خبر بیماری پادشاه از کابل فرزند او عظیم الشان از بیگانه بیجا نب اگر ه  
 متوجه شدند. سلطان معظم در دال الخلاقه لاهور اول ماه محرم ۱۱۹۹ هجری روز شنبه  
 بر تخت شاهی جلوس نمود. و بنام محمد غلام فرمان فرستاد که ملک و کهن را وسعت بسیار  
 است موجب وصیت پدر برادر گوار بر این اکتفا سازند که از کرده جنگ صلح بهتر است.  
 غلام شاه در جواب نوشت "دو پادشاه در ایامی نگیند" با ستماع این خبر غلام شاه  
 محمد معزالدین را از ملتان آورده با جمعیت سپاه و لشکر بیجا نب گره پورش  
 ساخت قبل برین عظیم الشان پیش از بیگانه با خزان د فاین و داخل شاهی  
 یلغار کرده در آگره رسیده بود منعم خان از لاهور جرییده رفته با او پیوست  
 و هر دو اتفاق کرده مختار خان صوبه دار اکبر آباد که خسرش برادره بیدار بخت و  
 هو خواه غلام شاه بود محبوبس داشتند و خزان این د فاین که در اکبر آباد بود ضبط کردند

محمد معزالدین مخاطب به جهاندار شاه سیرکلان معظم شاه بود. بعد از وفات پدر رنگی چند ماه  
 حکومت کرده از دست عمزاد خود فرخ سیر در ۲۲ هجری مقتول گردید.

(واقعات کشمیر صفحه ۲۱۳) -

سلطان رفیع القدر شهبوری رفیع الشان بهادر سپه سوم بهادر شاه متوفی ۲۲ هجری بود  
 منعم خان خان خانان بهادر شاهی متوفی ۲۳ هجری مطابق ۱۱۱۰ هجری -

(مآثر الامراء جلد اول صفحه ۳۱۵) -



لیکن قلعه بدست نیامد - در آنحال معظم شاه در کبرآباد رسیده عظیم الشان  
 خزان این شاه بنظر گذارند پادشاه بنظر تنگی سرمایه سرور شد - ازین طرف سلطان اعظم  
 با عسکر شاهای و پسران خود که در شجاعت بے همتا بودند صفوف محاربت آراست  
 ۸ راه دبیج الاول<sup>۱۹</sup> الله در لواحی اکبرآباد تلافی فریقین روی داد - بعد جدال  
 قتال بسیار جمیعت اعظم شاه غالب بودند اما بوقت دیگری بادی سخت از جانب جنوب  
 معظم شاه وزیدن گرفت و لشکر اعظم شاه را با سبب گرد و غبار چشمان تیره گشته  
 بهوش و حواس خیره شد - تیر و تفنگ که بجانب دشمن می نداشتند معکوس بر آنها می  
 تاخته سپاهان اعظم شاه مغلوب گشته منهزم شدند و در حالت بزمیت همه تا بقتل رسیدند  
 اعظم شاه و پسرش سید ارجنت در حرب گاه کشته شدند -

قطب الدین محمد معظم شاه عالم بهادر - بعد دفع و دفع مخالفان  
 معظم شاه در بارشاهی آراسته در کبرآباد بر تخت مهابی جلوس نمود و اعیان  
 دولت را با انعام و اکرام خلایع فائز و بخشیده خود را شاه عالم بهادر خطاب  
 داد - تاریخ -

قد بیان تهنیت سال جلوس بشه مرشد کامل گفتند  
 عرصه جشن شهنشاهی را محفل خلدشاکل گفتند

۱۹ بقول صاحب اثر الامراء (جلد سوم ص ۶۷۱) این جنگ متصل با جوده که دهی اکبرآباد  
 واقع شد ۲۰ "مائے محمد اعظم" تاریخ قتل اعظم شاه است (ایضاً صفحه مزبور)  
 ۳۰ بقول خواجه محمد اعظم دیده مری این قطعه تاریخ از گفته مائے خواجه لطف الله  
 کشمیری است (واقعات کشمیر صفحه ۲۱۰) -



سال تاریخ بهایوں سعید جشن شامیشتہ عادل گفتند

پیران و متوسلان برادر مقتول خود را دست عاطفت افشاند و در صحبت و ملازمت خود ممتاز ساخت و در رفاه رعیت و پرورش پناه و امنیت و بذل وجود و سخاوت ممتاز بود. در سال دوم جلوس بجانب دکن رایت عزیمت افراشته محمد کام بخش با لشکری قلیل بمقابلہ او آمدہ بجنگ پیوستند. عاقبت کام بخش مجروح و مقتول ایرگشتہ از جان در گذشت و پادشاہ منظر و منظور بجانب الخلافت معاودت فرمود. ہمدان ایام گور و چیمہ گور و گویند رایت بغاوت افراشته سرسبز را قبضہ کرد و قصبات بسیار را غارت نموده خرابی ساخت. پادشاہ خود در سرسبز قیام کردہ متمردان را گوشمالی نمود و بند آورد کوه ہمالیہ مضروب ساخت. پس نحو اہیش کیش میر سمت لاہور نہضت کردہ از آنجا بسبب برودت زمستان فسخ عزیمت کثیر ساختہ بجانب پشاور متوجہ گشت. اوایل تخت نشینی از لاہور بنام نواز شہ خان حاکم کثیر حکم رفتہ بود کہ خود با جماعت منصبداران بحضور حاضر باشد. نواز شہ خان عذر کم خرجی منصبداران و شورش

لاہ پرنسپم عالمگیر متوفی ۱۱۹۰ھ -

۱۲۰۰ھ بند ایکہ از مریدان خاص گور و گو بند سنگھ بود. بعضی او را از ہند جنوبی و برخی از ہند شمالی شمرده اند. بندایہ سلسلہ "بیراگی" تعلق داشت. و قتیکہ بنداد ریجا کہد انبوه کثیر اسکھان گرد او جمع آمدند. و بر سر بند پوش کردہ رایت بغاوت افراشتند. بالآخر بعد دفع سیر در ۱۱۶۰ھ، بنداد بدست افواج شاہی گرفتار آمد و در سال ۱۱۶۰ھ



وفادار مردم کو به تنان بعرض رسانید و تا صد و جواب نمود داخل شهر نشد  
در عیدگاه اوقات بسر می برد - چوں از حضور امر توقف رسید داخل شهر  
همگی یک سال بحکومت گذرانیده تغییر یافت و در خط ثلث و شعرو سخن و شگفا  
عجیب داشت - این شهر از دست - بدیت :-

ولم یلوه آں پنجه نگارین است  
منحسی که بدل ناختم زند این است

جعفر خان در ۱۱۹۰ هجری صدرین مسند صوبه داری گشته تا رسید  
خود خواجہ عبداللہ بیداری نایب ساخت و بروقت رسیدن خود  
خلق خدا از جور و جفا نهایت رنجانیده هر کس را ظلم و ستم رسانید و در حالت  
خمار خمر حکم بیجائی کرد - مردمان از بیداد او تنوہ آماند - روزی عورتی  
از پیکلی آمده بر کلمه که موجب قتل او می شد در مکہ قضا اقرار نمود و اہل عملہ  
در حد کردن او درنگی می کردند - آن عورت اصرار شد و عاقبت بقتل  
آوردند - و در ہمیں سال نقشب قاضی القضاة قاضی حیدر معروف<sup>۲۲</sup>

بقتل رسید - بر آ تفصیل مزید رجوع کنید بہ ہمٹری آف دی کنسٹرنیٹ کنگم

ص ص ۸۸ و ۸۷ - ۱۰ واقعات کثرت صفحہ ۲۱۱ -

۱۲ قاضی حیدر المعروف بہ قاضی خان از قبیلہ بچہ بود - در صغر سن موقوف  
بہ تحصیل علوم شدہ اکثر خدمت مولوی عبدالرشید زرگر بودہ با وجود عسرت کہ  
در آن ایام داشت ہمت بہ تحصیل علوم گماشت - و بہ حد و کد بلوغ از متبحران اکثر  
علوم شد - رفتہ رفتہ آوازہ دانشمندی او بمجامع پادشاہ عالمگیر رسید باریاب<sup>۲۲</sup>



قاضی خان که در اواخر سلطنت عالمگیر و اوایل عالم بهادر با استقلال تمام احکامات قضایی حضور سرانجام میداد و شهر را ساینده و در موضع بچه پوره میان بانج خود دفن کردند. جعفر خان بسبب نوشیدن شراب عاقبت آزارمند شده از جان درگذشت. <sup>۳۳</sup>جان جعفر خان نجیم<sup>۳۳</sup> تاریخ است لغش او بهند بر دند. یک سال و سه ماه حکمرانی کرد و اعیان و ارکان دولت تا رسیدن صوبه دار نو عارف خان نایب کردند.

۱۰ - ابراهیم خان که در نظامت کامل و پشاور بر عهده پدر خود علمی و خان خطاب یافته بود. در ۱۲۱۱ هجری مرتبه چهارم بر حکومت کشمیر اختصاص یافت همگی سه ماه بحکومت بسر برده از جهان فانی درگذشت.

۱۱ - ملازمت پادشاهی گشت. چند سال به تسلیم دستداری پادشاه زاده عظیم الشان بهادر و چند به فضل شاه جهان آباد مشغول بود. آخر ما که بر فاقه پادشاه زاده مذکور در بنگاله خدمت قضا به تقدیم می رسانید قریب یک سال یا بر مرکب مال قنار اشتغال نمود. بعد مأمور بقضای حضور گردیده اقصی القضاة شد. و در دور بهادر شاه هم قریب سه سال بر منصب کامیاب کام روال بود. در اوایل ۱۲۱۱ هجری از امراض اسهال در گذشت. لغش از آنجا کشمیر آورده در بانج که بیرون شهر داشت دفن کردند.

(واقعات کشمیر صفحه ۲۱۶ و ۲۱۷) -

۱۲ - صحیح: "بهادر شاه" (واقعات کشمیر صفحه ۲۱۱) -

۱۳ - بچه پوره قریب ایت قریب شش میل از سرنگر بطرف شمال -

۱۴ - ۱۲۱۱ هجری -



نوازش خان مرتبه ثانی در سال ۱۲۱۰ هجری بمیر چکمرانی کامرانی یافت -  
 و عارف خان مذکور از دربار علی نایب او مقرر شده وی در انتظام امور مملکت نفاذ  
 احکام سلطنت و رعایت رعیت بسیار کوشید - چون نیکبانی او بجنود وقت نظر  
 دیانت حسن خدمت بخطاب امانت خانی اختصاص یافت - و بعد از آن ایام بسبب  
 کثرت بارش باران حادثه سیلاب بوقوع آمده دریاها طغیانی گشت مزارع  
 تلف شد خانه ها بیاورد رفت - بعد از آن شش قهرآله افروخته قریب بیست محله بقدر  
 چهل هزار خانه سوخته شدند - از محله صرف کدل تا پلچی مرو اطراف آن تمام ویران شد -  
 بالجهله نواز شش خان یک سال شش ماه حکومت کرده بجنود طلب شد و تغیر او عنایت الله

له صرف کدل محالیت از کشمیر متصل زینه کدل - و پلچی محالیت متصل جامع مسجد بزرگ -  
 ۱۲۰۰ واقعات کشمیر صفحه ۲۱۱ - ۱۲۰۰ نیش به سید جمال الدین نیشاپوری می رسد - حسب اتفاق  
 وارد کشمیر گردیده در آنجا اقامت کند - بدشش میرزا شکر الله نام داشت - مادرش حافظه عجم  
 که عقیقه صالحه بود در عهد خلدوکان (شاه جهان) تعلیم زیب النساء بیگم صبیئه پادشاه (اوزنگ  
 زیب) خواهر حقیقی محمد اعظم شاه مأمور شد - بیگم پیش او بحفظ کلام الهی و کسب آداب پرورداخته  
 برائے منصب عنایت الله خان بخدمت پدر معروض داشت - نامبرده ابتدا بمنصب قلیل و شرف  
 جواهرخانه سر بلندی اندوخت - در سال سی و دوم عالمگیری به خانامانی و در سال سی و ششم  
 بدیوانی و در سال چهل و دوم بصدارت و سال چهل و نهم بمنصب دوزخاری و دو صد و پنجاه سوار بلند  
 رتبتی اندوخت - در عهد جهاندار شاه عنایت الله خان بنظم صوبه کشمیر نامزد گردید - و در  
 ابتدای عهد محمد فرخ میر عنایت الله خان از کشمیر عزیمت بیت الله نمود - بالاخر در سال ۱۲۳۹ هجری  
 بساط بهستی در نور دید -  
 (بقیه حاشیه در ذیل صفحه ۵۶۲)



کہ دو صورت تہ خان سامانی داشت بر نظامت صوبہ قرار یافت و از جانب او امانت خان یکتور سابقہ بر نیابت صوبہ معزز گشت۔

**امانت خان** در ۲۳<sup>۱۳۰۳</sup> لہ از جانب عنایت اللہ خان کہ از اقارب قریبہ او بود بر نیابت صوبہ اختصاص یافت و در رعیت پروری دادگستری علم نیکامی فراغت۔ و در عہد او خلیل بیگ نام شخصہ از قوم شیعہ بہ سبب اصحاب کبار از کاب نمود و بختوائی ناضی محمد اکرم کشتہ شد۔ دیگر سوداگران پندت در عہد جعفر خان اعلیٰ پیشکاری او صدر بعضی امور نا شایان شدہ بود مردم عوام بر سر او ناخست آوردہ مضطرب گردید و پندت مذکور در دست خواجہ محمد قباب نقشبندی بالپران خود مسلمان شد و از دست عوام رہایش یافت و اعیان ملک او و جنپانان سوار کردہ دہ ہزار روپیہ دست بکس دادند۔ در مہینہ سال ۲۲<sup>۱۳۰۳</sup> شوال امانت خان در کمال اقتدار از دارنا پادار در گذشت حکومت او نہ ماہ بود۔

**مشرف خان** در ۲۳<sup>۱۳۰۳</sup> لہ از جانب خیر خود عنایت اللہ خان بر نیابت صوبہ افتخار یافت عرضہ ۳ ماہ گذشتہ ۱۹ ماہ محرم ۲۲<sup>۱۳۰۳</sup> لہ شاہ عالم بہادری از جہان فانی در گذشت۔ صاحب بود و سخا محسن و رحیم دل بود۔ اما در امور

عنایت اللہ خان مرد پاکیزہ صورت و خوش وضع بود۔ خلد مکان افتاد و ملائے او را می پسندید (تاثر الامراء جلد دوم از صفحہ ۳۳۸ تا ۳۳۲)۔ خواجہ محمد عظیم دین مری و غلام حسن مولف تالیف حسن ہیں عنایت اللہ خان و از قوم بچہ (یعنی از قوم کشمیری) شمرده اند۔ لہ اصح :- "خواجہ نور الدین محمد آفتاب" است (واقعات کشمیر ص ۲۱۲)۔ ۲ جنپان یا زانیان لفظ کشمیری بمعنی محافظ۔ ۳ یعنی شاہ عالم بہادر۔



جهانیانی و حکمرانی تغافل و تکاسل ورزید - هفتاد و یک سال عمر کرد - و در علم حدیث ممتاز بود - آخرش در امور مذہب تذبذب گشته به میاشات مستعد بود خیال آمدن کشمیر داشت ترمیم دولت خانه و باغات کرده بودند در لاهور رسیده انتقال نمود - چهار فرزند دلبند از ویادگار ماند - یکی سلطان معزالدین ملقب به جهاندار شاه - دوم سلطان عظیم الدین المعروف به عظیم الشان - سیوم سلطان رفیع القدر مشهور به رفیع الشان - چهارم سلطان حجتہ اختر ملقب به جهاندار - معزالدین جهاندار شاه - بعد انتقال عالم بهادر هر چهار برادر قابوجوی یکدیگر گیر شده فساد مآمودند - عاقبت الامر جهاندار شاه کهن تر و دانا و الفقار خان بخیرشی اولاً عظیم الشان اقبال آورده بعد آن دو برادر دیگر هم از دنیا گذارینده در عرصه سه روز قریب بیست کس از شاهزاده ها بقتل رسید و بعضیها مجبوس داشته خود بر تخت شاهی جلوس نمود - ذو الفقار خان را عهد و زارت بخشید - آصف الدوله بر وکالت کل قدار یافت - هدایت اللہ خان

۱۰ امیر الامراء نصرت جنگ محمد اسماعیل ذو الفقار خان سپه خوار مطلق جملة الملک محمد ابراهیم خان المعروف به سد خان بود - در ۶۸۰ هجری چنانچه از مصرغه "ذریع اسرار نمود آفتاب" مفهوم می شود متولد گردید - مدت العمر در عهد عالمگیر و بهادر شاه بر مراتب عالیہ فائز بود - آخر الامر در اواخر ۱۰۲۷ هجری از دست فرخ سیر مع ولی نعمت خود معزالدین جهاندار شاه مقتول گردید -

"ابراہیم اسماعیل را قربان نمود" تاریخ شد - (ماثر الامراء جلد دوم از صفحه ۹۳ تا ۱۰۶)

۱۱ ملوک جملة الملک سد خان پدر ذو الفقار خان است -

۱۲ متوفی ۱۱۲۳ هجری -



پیر عنایت اللہ خان کہ بر عہدہ نیابت وزارت سابقہ ممتاز بود۔ الحال خطیب  
بعد اللہ خان سرفراز شدہ بر خدمت خان سامانی امتیاز یافت۔ عنایت اللہ خان  
بر حکومت صوبہ کشمیر بدستور منتقل گشت مشرف خان عرصہ شش ماہ بہ نیابت صوبہ  
گذرا رہید۔

عنایت اللہ خان در ماہ ربیع الاول ۱۲۷۲ھ در شیر و درود فرمود  
و با جلال استقلال تمام چند ماہ سیر برد۔ در آن ایام راجہ مظفر خان بمبہار  
منظر آباد شورش برداشتہ علاقہ درآوہ و کرنا و کہ نہاد کہ ہمیشہ در جاگیر صوبہ اران  
مقرر می بود و دفعہ تصرف خود درآورد۔ و عنایت اللہ خان اقوال شایعہ  
گوشتالی آن باغی تعین ساخت ہنوز آتش محاربتہ متعل بود کہ در یہاں ایام قتل  
ہماندار شاہ لعل آمد۔ اسعد اللہ خان پیر عنایت اللہ خان کہ در واقعہ ہماندار  
شاہ کشتہ شدہ عنایت اللہ خان ہمگی نہ ماہ بحکومت گذراہند۔ واقعہ ہماندار شاہ

لہ صاحب افغان کشمیر میگوید۔ از جملہ وقایع کہ در ایام او (علی محمد خان نائب سادات خان  
معروف بہ میر محمد تقی) روداد بیاقی است کہ بعض رؤسا و منصبداران فوجداری دلاور  
و کرنا (و) احداث کردہ بقصد تصرف آن سمت مردم کوہیاں را بشورش آوردند۔ محمد  
پیر محمد مظفر بہ اعتدالی بکار بردہ آنہا را گرفتار ساختہ ازین بہت عبد العظیم خان دیوان صوبہ  
... بر نائب صوبہ غایت سلوک نمودہ متوجہ تنبیہ و اصلاح شد۔ چند ماہ صرف این بہرہ  
گرفتار مزبور را خلاص ساختہ و محمد عز الدین پیر محمد سہیت را بہ رغمالی آوردہ بفتح و  
نصرت برگشت۔

این است کہ :-

فرخ سیر سپر دوم عظیم الشان کہ در وقت عالم بہادر بر نظامت  
صوبہ بنگالہ مامور بود چون بہادر شاہ در اکبر آباد غلبہ کردہ شاہزادہ با قتل  
رسانید فرخ سیر را بصدور این واقعہ رگ غیرت بجوش آمدہ بمعاضدت  
سادات بارہہ علم محاربت آفرشتہ بر اکبر آباد کیش نمود۔ بہادر شاہ سپر خود  
اعز الدین بہدافت مقابلت او مامور ساخت۔ وی طاقت مقاومت نیاورد  
مغلوب گشت۔ بہادر شاہ بذات خود ایلیا نمودہ در اکبر آباد محاربتہ سلطانی  
روی داد۔ و در عین مقابلہ خان جہان بہادر کہ کلتاش بہا بہت امیر الامرا  
گشتہ شد۔ امرای دیگر رشتہ موافقت با فرخ سیر مستحکم کردہ در جہاد قتال  
دیدہ و دانستہ غفلت مستی نمودند۔ بہادر شاہ بمشاہدہ قتل خان جہان  
بہادر و ناموافقیت امر او بہ ہریمین نہادہ راست بہ شاہ جہان آباد آمدہ  
در خانہ اسد خان آصف الدولہ قیام ساخت بتحاقب او ذوالفقار خان  
سپر آصف الدولہ ورود یافت۔ و آصف الدولہ با سپر خود مصلحت بنجید با فرخ  
سلطہ موافقت مستحکم کردند۔ و بہادر شاہ فی الفور نظر بند ساختہ مال و منال  
اورا متصرف شدند۔ فرخ سیر بجز ممانعت کسی در شاہ جہان آباد داخل شدہ  
ایام سلطنت بہادر شاہ ہسگی نہ ماہ بود۔

معین الدین محمد فرخ سیر در ۲۵ شعبان بعد از ہزام لشکر بہادر شاہ

۱۰ صحیح ۱۔ اسد خان۔ ۲۰ مراد از "ذوالفقار خان امیر الامرا" است۔

۱۱ صحیح ۱۔ ۱۱۱ھ (واقعات کشمیر صفحہ ۲۱۷)۔



و قتل خان جهان گو کلناش فرخ سیر در شاه جهان آباد رسیده جهاندار شاه  
و امیرالامراذ و الفقار خان قتل رسانید و اکثر شاهزادگان محول ساخت - بلند  
اختر و بسیاری از امرای خیره سران تیغ گذرانید - و خود کمال شوکت  
بر تخت سلطنت جلوس نمود - تاریخ :-

مژده بگوئیم رسید از طغر پادشاه

از پی تاریخ آن شکر خدا گفته ام

بعد از فتح سلطنت و بند و بست مملکت سادات خان جهاندار که از نجابی  
ایران بود بر نظامت کشمیر مختار ساخت وی از جانب خود علی محمد خان نائب  
صوبه فرستاد -

علی محمد خان در ۲۵ ساله از جانب سادات خان رتبه نیابت

حاصل کرده وارد خطه گردید - عنایت الله خان از نجابی آمده بحرمین الشرفین  
نہضت ساخت - و علی محمد در انتظام مہام حکومت پرداخت - چون مظفر خان  
مہمہ در عهد عنایت الله خان متصرف در آوہ و کراتاؤ شدہ بود بلکہ علاقہ  
کامراج را دست اندازی میکرد - علی محمد خان با جمعیت افواج شاہی  
و معاضدت رؤسا و منصبداران شہر تہدارک مردم مہمہ پوش فرمود -  
محمد بہیت پسر محمد مظفر بہ مصالحہ فروتنی پیش آمدہ کہانیکہ اسیر بردہ بود  
خلاص ساخت - ناظم صوبہ میرزا الدین پسر محمد بہیت را پور عمال آوردہ بلکہ  
الامارت رجعت کرد - در نجابی عبد العظیم خان دیوان صوبہ بر علی محمد غالب

امہ بقول خواجہ محمد عظیم کہ از اکابر ایران و صاحب کمال بود (واقعات کشمیر صفحہ ۲۱۸) -

سلوکی میکرد و علی محمد را و اگر شمالی داده با صلاح آورد -

همد راں ایام عبدالرزاق پسر عبدالفتاح گوهر زمیندار پنجاه  
شورش برداشته علی محمد را بخند او شکر کشیده گرفتار ساخت و بلج  
خراج و پیشکش از او گرفته چندگاه در میان شهر پریان کرده عاقبت  
مرخص نمود پس علی محمد خان دست تغلب را از کرده بدعات موفور مثل  
در بهوائی و غیره احداث فرمود و در بخش و آزاد مردم گنجی کرده  
شکایت او بجنور رفته معزول شد - حکومت او دو سال چهار ماه بود -  
اعظم خان در ۱۲۸۰ هجری از جانب سادات خان بر نیابت  
صوبه تغل گشته یک سال بحکومت گذارید -

علی محمد خان مرتبه ثانی در ۱۲۸۰ هجری بر نیابت صوبه افتخار  
یافته همگی یک سال بحکومت بسر برد -

احترام خان در ۱۲۹۰ هجری به نیابت سادات خان وارد  
یافته همگی هفده روز حکومت کرده سادات خان از نظامت صوبه معزول  
شد - و عنایت الله خان از حرمین مراجعت نموده مورد تفضلات شاهی گردید  
و مرتبه دوم بر صوبه داری کشمیر اقتدار یافت - وی از جانب خود میر احمد خان  
که در انظام امور مملکت شهرت داشت نایب ساخت -

میر احمد خان در ۱۲۹۰ هجری از جانب عنایت الله خان بر نیابت  
صوبه

۱۰ واقعات کشمیر صفحه ۲۱۸ - ۱۱ مطابق ۱۷۱۲ -

۱۲ مطابق ۱۷۱۶ - ۱۳ پسر میر احمد خان کلان متوفی ۱۱۲۱ هجری -



سرلندی یافته در انتظام امور مملکتی و در لغت احسان اقامتی ادانی بخوبی  
پرداخت - اعلی و ادانی را دلخوش ساخت - و متمدان و متغلبان بدعتیان را  
مذلت و بکست افزود - عرصه سه سال در عدل انصاف سپری برد -

در ۲۸<sup>ه</sup> فرخ سیر را عکلت تاسور عارض شد که به هیچ علاج منحل  
نگشت - عاقبت بدستکاری دکتر پهلشن صاحب التیام یافت - و از حضور  
دکتر موصوف بخوابن انعام مجاز شده <sup>۱۲</sup> دکتر موصوف بنظر رعایت قوم خود  
استدعای فرمان شاهی تتضمن عطای راضی و اجرای حقوق تجارت انگلیزی و  
انداختن کوهی های تجارت در ممالک هندوستان عموماً ماعوض انعام التماس  
نمود - فرخ سیر حرب مدعای او فرمان شاهی پوشته داده بهمال اوز بنیاد  
سلطنت انگلیزی و قلمرو هندو قایم گشت -

همداران ایام بنده سنگه چیله گور و گوبند سنگه باز خروج کرده  
قصه جات بسیار اغارت نمود - فرخ سیران باغی گرفتار آورده قتل رسانید  
و از متابعان او بهقتصد کس بداد آویخت -

له مطابق ۱۵۱۱ ه -

۱۲ بقول اردین درخواست دکتر پهلشن برای منوخی محصول بود که منجانب مرشد  
قلی خان حاکم بنگاله بعد از عهد عالمگیر بر اموال انگلیسی عاید شده بود (لیبر مغلض ۳۰۶)  
۳۳ بر وایت خانی خان بنده در ۲۸<sup>ه</sup> بدست عبدالصمد خان دلیر جنگ و دیگر  
امرائی تغلیبه دستگیر شده قتل رسید - برائے تفصیل مزید رجوع کنید

به منتخب الداد خانی خان ۴۶۱ - ۴۶۲



مدعا که در ایام حکومت فرخ سیرادات باریبه غلبه یافته بغالب  
سلوکی و خود را فی کاد میگرداند - پادشاه از محفلت و سرکشی آنها همیشه متروذ می بود  
و از راه قنطورند سیر و حکمت تقدیر پادشاه اعتقاد خاص را قنظام الله و له  
خطاب بخشیده انتظام مهمام مملکت بطور او گذاشت - و محمد مراد خان میر تونزک را

له مورث اعلی سادات باریبه ابوالفرح ساکن واسط (عراق) بود - ساوات باریبه  
در قرون وسطی به هندوستان وارد شده اولاً در چهار دیهات که اصل سرکار پیشانی  
بود سکونت پذیر گشتند - بعد از آن مابین میر طه و سهارنپور (در ولایت اترپردیش  
هند) رخت اقامت انداختند - در وجه تمیبه "باریبه" اختلاف است غالباً مراد  
از "باریبه" دوازده دیهات است، مکن این قبله بود - از عهد حیات الله سیر محمد اکبر  
پادشاه به شجاعت و جوانمردی ممتاز بودند و وائیاناً در دهات علی پرادلی و اکرم ایان  
مختص بودند - در عهد محمد فرخ سیر قطب الملک حسین علی خان و امیر الامراء حسین علی خان  
از سادات باریبه در سیاست ملکی مالک جزو کل گشتند - چون فرخ سیر محمد مراد خان  
کشمیری میر تونزک را به لقب اعتماد خان بها در مقام الدوله سر فرما کرد حسین  
علی بر شجاعت و از مستقر نیابت دکن آمده قلعه و دولت خانه شاهی را محصور و کرد  
فرخ سیر دست گیر شده لقتل رسید - (لیتر مغلس ص ۲۰۱ م)

۲۰ مراد از محمد مراد خان میر تونزک غیر از اعتماد خان مقام الدوله نیست - و آنکه  
حسن فهمیده است کلیه سهواست -

اعتماد خان فرخ شاهی محمد مراد نام کشمیری الاصل بود - در عهد قلد منزل  
بوکالت بها نداشت و منصب هزار فی خطاب کالت خانی امتیاز داشت



در پیشگاه خود رتبه و منزلت آفراشت - ازین رو سادات بدول گشته

۳۳

و در ایام جهاندار شاه ترقی کرده چون تو بهت سلطنت محمد فرخ رسید  
داخل کشتن با گشت - اما ربط سابق با سادات بار به باعث جان بخشی  
اوشده منصب هزار و پانصدی و خطاب محمد مراد خان یافت - و دال  
بسا و لان ترک گره دید - چون محمد امین خان بخشی دوم به مالوه رخصت یافت  
(تا شاید راه امیرالامراء (حین علی خان) از دکن تو اندشد) در کوچ  
توقف میکرد، محمد مراد خان به سرادلی تعیین گشت - چو پادشاه محمد فرخ بیک  
بنابر مخالفت با سادات بار به مکدر و متالم بود، هر روز فکرے نازه  
و مشورتے تو در استیصال آنها می نمود و از کم فطرتی و بی حیثی بجائے  
نمی رسید - روزے و کالت خان (مراد خان) قایل یافته به پادشاه  
به نیرنگی فسون و افسانه چنان باغ سبز جلوه داد که فرخ سیر فریفته او  
گشت و در همه کارها محرم همراز و یار دماز کرده در ایام محدود  
به منصب هفت هزار و ده هزار سوار و بخطاب کن الدوله اعتقاد خان  
بها در فرخ شاهی بلند مرتبه ساخت - روزے نبود که چو ابرقشینه و  
اجناس نفیسه یا و مرحمت نمی شد - سرکار مراد آباد را صوبه قرار داده  
موسوم به رکن آباد فرموده در جاگیرش بطریق التمتع عایت شد - روز  
از فرط خوشی فرمود که برائے رتبه وزارت بهتر از اعتقاد خان کسیست -  
امرا که از پیش آمد چنین مردم کم اهل که به هرزه گوئی - بد دهنی شهره عالم  
لود راضی نبودند، پهلوتپی کردند - چون این خبر به قطب الملک رسید او ۳۴



شورش آمدند چنانچه سید حسن علی خان از اقصای دکن معین الدین نام  
شاهزاده جلی تبار کرده با قوچی عظیم در شاه جهان آباد رسید و اعتقاد خان  
مقام الدوله با او بمصالحه پیش آمده باهم دیگر عهد و پیمان بتاکید ایمان  
موقت نمودند۔ اعتقاد خان قسم آنها اعتبار کرده حرارت قلعه دولت  
از درون و بیرون بطور کامل آن ناکال گذاشت۔

برائے غلط آبرو حسین علی خان امیر الامراء نوشت کہ کار از دست رفته  
زود از دکن باید رسید۔ چون امیر الامراء از دکن رسید، قطب الملک  
با پادشاه شکوه و اغاذه بے عنایتها سرکرد۔ محمد فرخ سیر هم برگشته  
جواب میداد تا آنکہ منجر بہ حرف مانع خشن شد۔ اعتقاد خان خواست  
کہ بخنان ابله قریب میانجی گری نماید۔ ولے چون از طرفین سرشته  
اختیار از دست رفته بود، سید عبداللہ را بدشنام مخاطب ساخته  
گفت۔ "از قلعه برآند"۔ پادشاه برخاستہ محل رفتند۔ اعتقاد خان  
بد بردن غنیمت دانستہ راہ خانہ گرفت۔ بعد محول و مقتول شدن محمد  
فرخ سیر اعتقاد خان مستلزم خانہ نشین بود۔ چون امیر الامراء بہ تیغ انتقام  
گردید، قطب الملک شہ جهان آباد رفتہ با سمالت اکثر امرائے قدیم و جدید  
پرداخت و از آنجمله اعتقاد خان را بہ بجائی منصبت شدل ساخته مبلغ  
بہم در خرج و نگاہداشت سالہ داد۔ اما نقش مراد قطب الملک نہ نشست۔  
اعتقاد خان سچید کردہ رفاقت نموده بدلی برگشت۔ و تا زین منزل  
بودہ جہل طبعی در گذشت۔ (ملخص زماثر الامراء جلد اول زمفرہ ۳۳ تا ۳۴)



یوں تصرف دولت خانہ در دست آہنا افتاد بوقت فرہست  
فرخ سیر گشتا کردہ مکول ساختند مدت یکماہ دریں معذب داشتہ  
بقفلہ رسانیدند۔

فرخ سیر پادشاہ دین پروردادرس بود قدر دانی اہل علم  
عمل بخوبی می ساخت۔ و در جو دو مخا بے ہمتا بود مصوران و نقاشان  
و حرفت گران و شاعران را دوست میداشت۔ از واقعہ او عالمیال  
ماتم گرفتند۔ شاعرے گفت۔ تاربخ :-

دیدم کہ چہ باشاہ گرامی کردند

صد جو روحا ز روی خامی کردند

تالیخ شہادت شہنشاہ دل گفت

“سادات بلوی نمک حرامی کردند”

چشم زخم عالم۔ نیز تالیخ یافتہ اند۔

۱۔ برائے نقیض مکول و مقتول شد فرخ سیر ملاحظہ کنید منتخب الیاب جلد دوم تصنیف خان

از صفحہ ۱۱۵۲ - ۸۱۵۳ مراد از مرزا عبدالقادر بیدل عظیم آبادی متوفی ۲ صفر

۱۳۲۲ مطابق ۲۴ نومبر ۱۷۴۲ء است۔ ۳۱۱۳۱ھ مطابق ۱۹/۱۸ - ۱۷۱۸ء۔

میر عظمت اللہ بخیراکن بگرام در جواب ۱۱ چنین انشاء کرد :-

باشاہ عظیم آئینچہ شاید کردند از دست حکیم ہرچہ آید کردند

بقراط خرد نسخہ تالیخ نوشت سادات دوش آئینچہ باید کردند

(واقعات کشمیر ۲۱۹)

۲۔ این تالیخ از گفتہ نامہ خواجہ محمد عظیم دیدہ مری او بیروے ازین بہت است۔

۳۔ خواست عظیم زہر صاف ضمیر دیدہ در چشم زخم عالم گفت (ایضاً ص ۲۱۹)۔



بعد واقعه فرخ سیر سادات بار به کنگاش کرده شاهزاده رفیع الدرجات پسر شاهزاده رفیع الشان از مجلس کشیده تخت نشین کردند - وی چهارم پنج ماه سلطنت عاریتی کرده مرض ذوق از دنیا درگذشت - و پسر دوش که سلطان رفیع الدوله نام داشت بر تخت نشاندند بخطاب جهان ثانی مشهور کردند و نیز مثل برادر خود پنج شش ماه به بیستقلالی گذرانیدند زمام انتظام جهان داری در دست سادات بار به بود -

چهارم ایام نیکو سیر سلطان محمد اکبر بن عالمگیر در اکبر آباد خروج کرده علم بغاوت فراشت - و شاه جهان ثانی با فوج فراوان بدرافت او جانب اکبر آباد متوجه شد در اثنای راه بقضای خود از جهان درگذشت پس سادات بار به نیکو سیر را همزوم کرده در انتظام سلطنت متروک

۱۹ جلوس رفیع الدرجات بر تخت دلی نهم ربیع الآخر مطابق دهم اسفند یک پاس و چهارگرمی از روز چهارشنبه سنه هزار و صد و سی و یک هجری مطابق ۲۸ فروردی ۱۰۱۹ بعل آمد - درین وقت بیت سال از مرحله عمرش گذشته بود - "دانت تاج" تالیخ ولادت او یافته بودند - (منتخب الالباب جلد دوم صفحه ۸۱۶) - ۲۰ و لے بقول خافی خان مدت سلطنت رفیع الدرجات که ملقب بالبرکات خان بود - سه ماه و ده روز بود (ایضا صفحه ۸۳۰) -

۳۱ رفیع الدوله بتا پنج ۱۹ رجب ۱۰۳۱ هـ بر تخت سلطنت جلوس فرمود سه ماه و هجده روز حکومت کرده چهارم یا پنجم ذیقعد ۱۰۳۱ هـ از عارضه طبعی از جهان درگذشت - سیزدهم ذیقعد مطابق ۲۱ تمبر ۱۰۱۹ در جوار درگاه حضرت قطب الدین



شدند و بعد کنگارش مبارک محمد شاه که در قلعه سلیم گده محبوس بود شایسته از آنجا  
کشیده و کبریا در ساینده بر تخت نشاندند.

ناصرالدین محمد پادشاه غازی در سال ۱۲۲۲ هجری قمری محمد شاه ابن شاه جهان  
ثانی بتائید آسمانی و بمحاضرت سادات باربره و ایمان مملکت پسر پسر حکمرانی  
جلوس کرده تاج جهاننایی بر سر او و ظل رب، تاریخ جلوس دوست - نام اصلی او  
روشن اختر بود - طبعی میوزون داشت این شعر از دست - بیت -

یار در بر صبح بهر فکر بر جایش کنید  
عاشقان شب میرود زنجیر بر پایش کنید

محمد شاه چون با عانت رب العزت از ظلمت خانه کربت برآمده خود را  
شهنشاه هند وستان میدید سر سیمه و جیران می شد - و صحرین بغیر مادر خود کسی را  
اینس و مساز خود نمی دانست - همگی نشست و برخاست در بار اختیار او بود -  
نعمه زمام اختیار مملکت در دست امرا و ارکان دولت داشت و امرای ترکی نژاد  
و سادات باربره در ضمن متخی هم بکدیگری شده بودند - محمد شاه را مادر خود و وصیت  
نمود که حضرات سادات خود خواه و حرام نمک هستند هرگونه که میداند امرای ترکی  
نژاد را در ضمن تقویت و جمعیت نمایند و سادات بداندیش را بپادشاه کردار خویش  
رسانند - بموجب آن محمد شاه با امرای ترکی در ضمن اتفاق کرده سادات را آهسته

مدفون شد (لیست منحل ص ۴۲۲، ۴۲۳) -

۱۳۱۹ هجری قمری مطابق ۲۸ ستمبر ۱۹۰۱ م سر پیکار ای هند گویا (منتخب الباب جلد دوم صفحه ۸۴۱) -  
۱۳۱۹ هجری قمری مطابق ۲۸ ستمبر ۱۹۰۱ م سر پیکار ای هند گویا (منتخب الباب جلد دوم صفحه ۸۴۱) -



آهسته تنزل نمودند - چنانچه نظام الملک فتح جنگ شورش برپا شده اکثر حکام دکن

له نظام الملک آصف جاه پسرزاده عابدخان ولد عالم شیخ از عظمای سمرقند بود -

عابدخان در عهد شاه جهان وارد هندوستان گردید و بخدمت گریختی شاهزاده اورنگزب

شرف اندوز گشت - جد مادری او سعد الله خان وزیر عظم صاحب قمران شاه جهان پادشاه

نواب نظام الملک آصف جاه خلف ذابغاری الدین خان بود - نام اصلی وی میر قمر الدین

بود - و سال میلاد او ۸۲۰ هجری مطابق (۱۶۷۱) است - در لیجان شباب مطرح انظار

خدمت مکان (عالمگیر) بود - به منصب چهار هزارری و خطاب جین قلیج خان سرفراز گردید و در

تغییر قلعه و اکتیکره مصدر ترددات نمایان گردیده باضافه هزارری به منصب پنج هزارری عروج

نمود - و بعد رحلت خدمت مکان در تنازع شاهزاده ماسر رشته احتیاط بدست آورده

ملترزم هیچ طرف نگرید - چون محمد فرخ سیر بر تخت خلافت برآمد خطاب نظام الملک بها در

فتح جنگ و منصب هفت هزارری میا هی ساخت و به نظم دکن مأمور فرمود - چون یالت به امیرالامراء

حسین علی خان باربه قرار گرفت - حکومت مراد آباد بوی تفویض یافت - در ۱۱۳۷ هجری

مقتول شدن مبارز خان تمام ممالک دکن به نواب گشت - و بعد ازین پادشاه (دهلی) با شما

نواب کوشید و همیشه بار سال فرامین غایات و بذل لغامات مخصوص می ساخت - و در

ایام خطاب آصف جاه بلند آوازه گردید - در ۱۱۶۱ هجری خیر آمد و احمد خان ابدالی از جانب کابل به شاه

جهان آباد گرم شد - نواب اقتضای مصلحت مکی از اورنگ آباد به سمت برهانپور نهضت فرمود -

در برهانپور خبر رسید که احمد شاه ظفر یافت و احمد خان ابدالی نکست خورده راه کابل گرفت -

نواب آصف جاه را درین ایام مرضه شدید عارض شد بهمان حالت ۲۷ جمادی الاولی خیمه

جانب اورنگ آباد بر آورد - بیماری روز بروز قوت می گرفت تا آنکه چهارم جمادی الآخره



که از طرف سادات بارهه در آنجا فرماں روا شده بودند، مغلوب و مقتول ساخته  
آن سواد و قرضه اختیار خود را آورد. و محمد شاه امیر الامرا سیدین علی خان با عسکر  
سلطانی رایت بهانانی فرشته مبداعت نظام الملک متوجه دکن شدند میر حمید خان  
که از سرداران فوج محمد امین خان نجفی دوم بود از چند گاه بموافقت بعضی امرا بر سادات  
بارهه قالمی حبست. بنا بر آن میر حمید رخان با شاره محمد امین خان بر راه منتظر وقت  
مانده به بهانه مطبله در عین سواری همراه سید علی خان قدم بقدم محافقت چون موقع  
دانست خنجر از نعل کشید و شکمش چاک کرده بر خاک مذکرت انداخت. همراهیان امیر الامرا  
میر حمید رخان را ریزه ریزه کردند طرفه آشوبی برخواست و بقیه سادات که در

وقت عصر ۱۱۶۱ هـ (۱۷۷۷) رایت بمک جاودانی برافراخت. در روضه شاه بر آن لای  
غریب قدس سره در پایان مرقد شیخ مایل به قبله مدفن یافت میر غلام علی آزاد تالیخ رحلتش  
”متوجه بهشت“ گفته است. نظام الدوله بهادر ناصر جنگ (شہید ۱۱۶۲ هـ) که بعد از  
دارت تخت شد از فرزندانش بود (ملخص از آثار الامراء جلد سوم از صفحه ۸۳۷ تا ۸۴۸).  
۱۷ صحیح حمیدین علی خان است. و آنکه مذکور است غالباً سهواً ناخ است.  
۱۸ صحیح حمید ریگ. ۱۹ محمد امین خان پسر خواجه بهاء الدین است که برادر نو اب  
عابد خان جد نظام الملک آصف جاه و قاضی بلده سمرقند بود. محمد امین خان از عهد  
محمد فرخ سیرنجیگری دوم بالاستقلال داشت. و بطوریکه در متن مذکور است  
بپایه وزارت اعلی مرتفی گشت. اما بعد وزارت اجل فرصت نداد و در ایام معود  
که عبارت از سه ماه باشد بتالیخ ۲۷ جنوری ۱۸۷۷ درگذشت.

(لیبر مفسر جلد دوم صفحه ۱۰۴. و آثار الامراء جلد سوم صفحه ۸۴۴). -



شکر حاضر بودند با فتح محمد امین بجنگ پیوستند. محمد امین بر سمنه غیرت و کین سوار  
 شده محمد شاه از میان شکریا دات بجانب خود کشیده برده پس بکمال جلا دات و  
 تمکین جنود سادات مغلوب و هزوم ساخت. و محمد شاه او را بر سمنه زارتا قنار  
 داده بخطاب اغما و الله له سربندی بخشید. و قطب الملک سید عبداللہ خان برادر  
 کلان حسین علی خان که هنگام بهم نیکو سیر در شاه جهان آباد برای تسلیق و تنظیم  
 آن سو او قتل مانده بود با ستماء خبر قتل برادر و فادای دیگر سلطان ابرہیم  
 پسر کلان فیض الشان از محبس قلعه برورده سلطنت برداشت. و خود با جمعیت لشکر است  
 محاربت افزاشته در مضائق جنگ پیوستند و بعد حرب ضرب شد لشکر محمد شاه  
 فتح یاب شده مخالفان نبروت خوردند سلطان ابرہیم سید عبداللہ بخمس شد.

۱۷۰۰ قطب الملک سید عبداللہ خان حسن علی نام داشت. وزیر اعظم محمد فرخ سیر پادشاه بود قطب  
 در عهد خلد مکان (اوزنگ زیب) به خطای خانی و فوجدارئی ندر بار و سلطان پور (از توابع بگلانہ)  
 سرفرازی یافت. بعد از آن بجا است اوزنگ یاد سربلند گردید. و بعد از آن به صوبیداری الہ آباد  
 ممتاز بود. در عهد محمد فرخ سیر به منصب هفت ہزاری، ہزار سوار و خطیب سید عبداللہ خان قطب  
 الملک بہادر، یار وفادار ظہر جنگ و نفوذ یمن وزارت اعلیٰ بلند پایہ گشت. در اوایل عهد محمد  
 در معرکہ حسن پور بتاریخ ۱۳ محرم الحرام ۱۱۳۳ ھ بدست حیدرقلی خان میرشش گرفتار شد.  
 حیدرقلی خان قطب الملک مسموم کرده بتاریخ سلخ ذی الحج ۱۱۳۵ ھ را ہنوی عدم ساخت قبرش  
 در شاہ جهان آباد است. از آثار او ست نہر پیر گنج واقع شاہ جهان آباد کہ از بی آبی حکم  
 کر بلا داشت. برائے تفصیل فرید جوع کنید بہ آثار الامراء جلد دوم از صفحہ ۱۳۰ تا ۱۴۰ -

۱۷۱۰ امیر الامراء حسین علی خان برادر خرد قطب الملک عبداللہ خان بود. ششم ذی الحج ۱۱۳۲ ھ



بقی رسیدند.

مدعا که امرای ترک نژاد به حمایت پادشاه اعتبار و اقتدار بهم رسانیده  
سادات پادشاه بپادشاه کردار خویش از نشین دربار گمنام شدند و پادشاه  
تبعویت امرای خود در رفق و رفیق امور مملکت و حل عفت و مهام سلطنت بکام دل  
پرواخته همیشه در عیش و عشرت مشغول می بود. و ایمان مملکت کار و بکار سلطنت  
بمذاق خود میکردند. میر احمد خان که از جانب عنایت الله خان در ایام انقلاب  
سلطنت نائب مناب صوبه داری کتیمیر شده بود در انتظام مملکت بخوبی جانفشانی  
می ساخت.

در آخرت حکومت او اوایل جلوس پادشاه در ۳۲<sup>هـ</sup> واقع مایله فساد  
شیعه و هندو در ملک واقع شد که تشریح آن در حصه اول مفصل مرقوم است.

بدست میر حمید ریجالت خواندن نماز مقتول گردید. قبرش در آجمیر در جوار پدرش  
سید عبداللہ خان است. میر عبد الجلیل حسینی واسطی بلگرامی مرثیه حسین علی خان گفته که  
بتمامه در آثار الامراء جلد اول صفحه ۳۳۶ ثبت است. از آنجمله تاریخ وفات است و  
قتل حسین کردید بدلعین بنند. برای تفصیل مزید رجوع کنید به آثار الامراء جلد اول  
از صفحه ۳۲۱ تا صفحه ۳۳۹ -

۱ - جمع کنید به لیبر مغلس از صفحه ۷۵ تا ۹۲ -

۲ - مطابق ۱۹<sup>هـ</sup> -

۳ - جمع کنید به حصه اول از صفحه ۲۸۲ تا صفحه ۲۸۹ -



خلاصه آن این است که ملا عبدالنبی ملقب به محتوی خان که از باریافتگان  
شاه عالم بهادر بود بسبب اندک کردار تندی نسبت به پهلوی و احکامات  
جاری ساخت و میر احمد خان در اجرای احکامات او تقال نمود و مردم عوام  
باغوی محتوی خان بشویش آمده فرقه بهنو در غارت کرد و در خانه های اکثر  
اکابر بهنو دزدش کشیده و دودمال مانده نمودند.

در آن اثنا ناظم خطه فوج شاہی برای طغای آتش فساد در شهر فرستاده مردم  
عوام از روی غلبه فوج شاہی را قتل کردند. و میر احمد خان در انتظام این امر خطیر  
عاجز آمده ماجرایی بپوشاند و گذرانید. عنایت اللہ خان که از جانب پادشاه  
ناظم صوبه مقرر بود میر احمد خان را از نیابت صوبه معزول کرده عبداللہ خان به بیدی  
را خلعت نیابت پوشیده مدت حکومت میر احمد خان سه سال بود.

عبداللہ خان به بیدی در ۱۳۲۰ھ یک هزار و یکصد سی و دو بر نیابت  
افتخار یافته در اطغای نایره فساد بسیار کوشش می کرد. اما از دست او تنبیه عوام  
و تشیت احکام بکام دل نشد و مرج و مرج بدستور مانده تنباهی و خرابی روز افزون  
گشت. خصوصاً محتوی خان بصواب دید بعضی منصبداران محال صرف حاصل متصرف  
شد مفصلان باغیان زیاده تر خیره سر شدند و از حضور منثور مغزولی عبداللہ خان  
رسیده بگلی شش ماه بحکومت گذرانید.

مؤمن خاں در ۱۳۲۰ھ از جانب عنایت اللہ خان بر نیابت صوبه اعتبار

له خانی خان بجائے محتوی خان "محبوب خان عرف عبدالنبی کشمیری" نوشتند است - برائے تفصیل

مزید رجوع کنید به منتخب الباب جلد دوم از صفحه ۸۶۷ تا ۸۷۱ -



یافت. روزیکه در سهره پور رسید محتوی خان بغرض ملاقات با برائی غدرخواستی  
در خانه شاپور خان بخشی که از اهل تشیع بود و فتنه در آنجا سید ظفر خان یون  
بیانات با آفاق بسی نصیحتان بر روز چهارشنبه ۲۲ ذی قعد ۱۳۲۱ هجری  
بقتل رسانیدند. و روز دیگر عوام شورش آمد و در محله جدی بل خانقاه مشرعی  
۱۴ صحیح - "میرشا هورخان" منتخب الایاب جلد دوم صفحه ۸۶۸ -

۱۵ خانی خان در کیفیت قتل محبوب خان (عبدالبیگمیری) چنین می نویسد:-  
اذا آخر سوال مومن خان که ب که پی کن میر رسیده فرود آمد، محبوب خان که شمرده  
افعال کرد از انصواب خود بود نظر بر اخلاص که با خواجہ عبداللہ نام از متعینہ و  
مشا بہر شمر داشت، نزد او رفته تکلیف نمود که نائب صوبہ را با عزاز در شہر آورد-  
خواجہ عبداللہ از راه اتحاد بہموی نمود کہ شما را نزد میرشا ہورخان بخشی رفتن و  
عذر گناہ خواستن لازم و ضرور است - بعدہ ہمہ بہ تفاق برائے آوردن مومن خان  
رفت محبوب خان بہ تکلیف خواجہ عبداللہ بخانہ میرشا ہورخان رفت - بعد کمالہ  
چند کلمہ صاحب خانہ بہ بہانہ شغل ضروری برخاست و جمعے از مردم محلہ چربیلی و کھگڑا  
کہ بخشی آنہا را طلبیدہ در گوشہ و کنار خانہ بہ مصلحت خواجہ مذکور (خواجہ عبداللہ)  
پہنان ساختہ چشم براہ محبوب خان بود از گوشہ و کنار برآمدہ غافل بر سر محبوب خان  
در سجنۃ اول ہر دو سپر خرد سال را کہ ہمیشہ ہمراہ او مولود خواندہ پیش پیش می رفتند  
بصغور او شکم پارہ نمودہ او را با عذاب عقوبت کشتند - روز دیگر جماعت مسلمانان  
بدعوائے خون مفتدائے خود فراہم آمدہ بر سر محلہ چربیلی کہ بمنہ سبب  
تشیع شہرت داشتند حسن آباد رفته شروع بہزدن و بتن و کشتن  
۱۹۰



مشتعل ساخته خانه های اهل شیخ را خاکستر نمودند و خشت سامان و مال و متاع آنها  
بغارت برده تنگ ناموس آنها بباد دادند. و ملا شرف الدین سپهر خنوی خان بگریه  
شیخ الاسلامی نصب کردند. چون از دست مومن خان رقی و قوی سلطنت و نظم و نسق اهل  
صلوات صورت پذیرفت نه روز بروز آتش فساد و غمنا و بیجان یافت. عنایت الله  
خان از صوبه داری متعین شده از حصار عبدالصمد خان سیف الدوله بر نظامت صوبه افتدار  
یافت. و تا و رو خود عبدالصمد خان ده بیدی نایب ساخت. حکومت مومن خان بهفت سال بود.  
عبدالصمد خان ده بیدی در ۱۳۳۳ هـ از جانب عبدالصمد خان رایت نیابت  
افراخته از دست او ششین احکام ملکه نزارک از باب بغاوت بعمل نیامده همگی پنج ماه  
بحکومت گذارید.

عبدالصمد خان سیف الدوله در ۱۳۳۴ هـ یک هزار و یکصد سی و چهار روزه

(منتخب الالباب جلد دوم صفحه ۸۴۰)

نمودند. ۴۴

۱۰ سیف الدوله عبدالصمد خان بهادر در دلییر جنگ خواجه زاده احراری بود. عیش خواجه ذکر یاد و صبیبه داشت  
یک با و منسوب بود و یک در خانه اعتماد الدوله محمد امین خان بهادری نام برده در عهد ملگیری وارد هندو  
شده اولاً بمنصب پانصدی سرفراز گردید. و در عهد ظفر علی خان بهفت صدی ترقی نمود. در عهد  
محمد فتح سیر منصب پنج هزار و پنج هزار سوار و خطاب لیر جنگ و تقرر صدی اری لاهور و لای افغان  
برافراشت. و در ۱۲۴۰ هـ به سبب اتصال بند آگروئی کجا بمنصب پانصدی هزار و بهفت هزار سوار  
خطاب سیف الدوله چهره عزت برافروخت. در سال پنجم از اتصال علی خان تعلقه دار نام آوری پیدا  
کرد. سال ۱۱۵۰ هـ مطابق ۱۷۳۴ ق فات یافت. سردار جرئی خوش نقش بود در عایت خاطر مردم و لای  
خود بیش از پیش منظور داشت (تأثر الامراء جلد دوم صفحات ۵۱۵ و ۵۱۶ و ۵۱۷) -



محرم با فوج قاهره از لاهور لیجا ر کرده وارد خطه گردید - مع خمره دجال آمد لاهور -  
تا پنج قدم او یافته اند - ملا شرف الدین بغریب گرفتار کرده قتل رسانید - و باغبان  
و طایغان و اعیان ارکان شهر را با خد جبرانه و مصادره تنبیه مالی و حیاتی کرده از ناید  
تا خواجہ یار بل در عرض راه پنجاه کس از مفدان بد کشید - بیت ۱ -

ہر کہ بدی کرد بہ بدیارسد

او بہ بد خویش گرفتار شد

اہل ہندو را دستار بستن و بر اسب سوار شدن و لباس فاخرہ پوشیدن و شقہ کردن  
و طفلان بمدرسہ فرستادن کہ از مدت یک نیم سال ممنوع بود، بخوینہ داد - و بعد  
تنبیہ عوام و تذکرہ انانیت حاکم مملکت بکام دل نموده بعد نہرام ایام شش ماہ  
ابو البرکات خان سپر قاضی محمد کالم و عارف خان برادر امانت خان در نیجائانب  
گذاشته خود روانہ لاهور شد -

ابو البرکات خان عارف خان در ۳۴ھ از جانب عبدالصمد خان  
نائب صوبہ شدند - چون با ہم دیگر بنمازعت و مخالفت میختند و امور مملکت فتور  
یافتہ ہمگی شش ماہ بحکومت گذارنیدند -

نجیب خان در ۳۵ھ بخلاف عبدالصمد خان تادمت یک سال  
در انتظام حکومت کثیر التعمیر نمود - در ایام عبدالصمد خان از صوبہ اری کثیر

۱۱۳۴ھ مطابق ۱۷۲۱ء - ۲۰ مضمون این شعر بہ بیت ذیل کہ خانی خان در

منتخب اللہاب (جلد دوم صفحہ ۸۷۰) خود آورده است توارد دارد -

ہر کسے آنچه می کند یا بد بدو نیکی کہ می کند یا بد



معزول شده عظیم خان بهادر که ذکر او گذشت بنظامت صوبه تعلق یافت و  
تادسیدن خود عید الله خان ده بیدی نائب ساخت -

عظیم خان بهادر در ۱۳۶۶ هجری بر صوبه داری کشمیر شرف اعتبار یافته  
در انتظام مکن داری بخوبی پرداخت یک از کویان او بنسبت بعضی منصبداران نوعی  
بخش آزار رسانیده منصبداران با اتفاق بعضی اعیان سرشورش برداشته رخنه  
حکومت او شدند - و عظیم خان با تملک مدارا فساد و عناد آنها رفع نمود -  
و در ۱۳۶۶ هجری بیاعت کثرت باران مزرعت تلف شده قحط عظیم برخاست  
خروار شالی تا هشتاد و پیه از دست یافت بچ حکم طلا گرفت خلق خردا فوج فوج هلاک  
شدند - آغاز این قحط و حکومت برکات خان شده بود لیکن درین سال شدت  
نمود اثر آن تا دو نیم سال باقی بود -

بالجمله عظیم خان قریب یک سال بحکومت سیر برده معزولی یافت عنایت  
خان مرتبه سیوم بر صوبه داری کشمیر شرف و اعتبار حاصل کرده از طرف خود  
فخر الدین خان نائب ساخت -

فخر الدین خان در ۱۳۶۷ هجری بکهار و کیشدسی هفت بر نیابت صوبه  
رایت اعتبار فراخته بحسن اعمال و نیکوئی فعال یک سال بحکومت سیر برده بهمدان  
سال عنایت الله خان که در حضور بود از جهان پیر ملال انتقال نمود -

۱۰ و ۱۱ در واقعات کشمیر "عید الله خان" مذکور است -

۱۲ برائے تفصیل این فحط رجوع کنید به واقعات کشمیر صفحه ۲۳۵ و ۲۳۶ -

۱۳ مطابق ۱۷۳۴ -



مخفی نماند که عنایت الله خان ولد میر شکر الله ولد میر مومن از اولاد ان  
قاضی موسی شهید بود. مادرش بی بی مریم در هنگام ورود عالمگیر در شیر ندری  
مادر خود که دختر ملا شریف میر عدل بود برای تعلیم و تدریس زیب النساء بیگم  
داخل حرمسرای پادشاهی شد. رفته رفته در پیش زیب النساء اعتماد و اعتبار  
بهرسانیده کارش ترقی پذیرفت.

ولجندی پسرخود میر عنایت الله خان بحضور طلبیده بیاوریخت  
استعداد خود بر مناصب لیه اقتضای یافت و در پیشگاه عالمگیر اختصاص اعتماد  
کلی حاصل نمود. وار علم و آداب ضبط اوقات و ادراک معلومات حسن صورت  
وسیرت و تدبیر و توقیر و تمکین متبیا ز تمام داشت سه بار حکومت کشمیر قدا  
یافت. و در عهد عالم بهادر میرسانان بود پیش بدایت الله خان که بخط  
وزارت خان معروف بود نائب وزارت اعلی شده اکثر خدمات کشمیر تعلق بایشان  
داشت بعد وفات او محبت الله خان بهادر صوبه دار کشمیر شده ابو البرکات خان  
را از طرف خود نائب ساخت.

ابو البرکات خان مرتبه دوم در ۱۳۸۰ هـ بر صوبه کشمیر حکمران شده  
در انتظام امور مملکت کسبی پذیرفت و بعد دو سال شکایت او بحضور رفته  
از آنجا بتغیر عقیدت خان آغرخان رتبه صوبه داری یافت. و تار سیدن  
میر صدیق خان بخشی نائب ساخت.

آغرخان<sup>۲</sup> اوایل ذوالحجه ۱۳۸۰ هـ لوای صوبه داری افراشته نش ماه

۱۳۲۰ هـ شاه عالم بهادر. آغرخان ثانی پسر آغرخان کلان متوفی ۱۳۲۰ هـ مطابق ۱۶۹۰



باستقلال مزاج در حسن اعمال و صفای افعال سیر برد. عاقبت با غوای اهل خلاف و  
مردم جهالت از جاده انصاف انحراف کرده در جور و اعتدال پائے استقامت افشرد  
مترکب افعال قبیح گشت. ابوالبرکات خان که دامور جور و جنایش سب راه می شد.  
بخدمت و قریب اورا رتبه پیشکارگی داده غافل ساخت. تا آنکه بیپناه گرفتار کرد  
و در حضور روانه نمود. و بعد از مدتی او دست ظلم و جور از کرده عالمی بیاد داد.  
از سر کس بنده گشت دوباره بازی هم داده و جرمانه ها گرفته بے محابا تاخت و تاراج نمود  
ایمان کلان اشراف خلق را نقد و بس بتطاول برده آشوب بر داشت.

ازین جهت از مردمان مصیبت زده کشمیر نال شهادت بخنور رفت و بحکایت  
روشن الدوله ظفر خان شی سوم که در حضور سرپرست او بود مؤثر شد و ایمان کشمیر  
از جور و جهالت و تطاول تالاج او بجان آمده با اتفاق و اجتماع رایت منازعت و  
مخالفت با او فراتر شد و زیاده برد و ماه بماریه مقابله او پرداخته عاخر نمودند.  
در این اثنا موجب نفرت ظفر خان بخشی در مسجد جامع دلی از دست وزیر  
پاپوشهای سخت خورده عزت خود در باخت و بجای خود دانست که این همه  
سرگذشت از روی آه سر و مردم کشمیر بر سرین گذشت. بنابر این بغیر از غرضانی  
گشت. پیش ازین مردمان کشمیر او را مغلوب کرده در باره بکوه رسانیده بودند سیزدهم  
رمضان ۱۱۴۱ هجری سرانجام عزل خوانده روانه هندوستان گشت طبع موزون  
بود. و از اولاد حسین قلی بود که در سلطنت فردوسی شیبانی (شاه جهان پادشاه) به منصب نرسید  
و پانصدی هشتصد سوار و خطایانی فائز بود (مآثر الامراء جلد اول صفحه ۲۷۴) -



داشت این غزل از واردات طبع است - غزل -

نجم ابروی نگار قسم	بدم تیغ آبدار قسم
خط او آیت هدایت شد	بسر مصحف غبار قسم
کارش مشیر ملکیت ابرو	به علی و به ذوالفقار قسم
دید غیر ترانمی بیند	یک قسم صد قسم هزار قسم

آفرخان بگی یک سال بحکومت گذرانیده بتغیر او میرخان بر نظامت گزینست قتل یافت -

ابوالبرکات خان مرتبه سوم در سال ۱۱۴۱ از جانب امیرخان خلعت نیابت  
صوبه پوشید تا رسیدن خود طویل الدین خان نایب ساخت و خود در سال ۱۱۴۲  
به کشمیر رسیده بعد دو سال در نیابت گذرانید -

احترام خان او تغیر برکات خان به نیابت امیرخان در سال ۱۱۴۴  
بر حکومت صوبه تسلط گشت نام برده در کشمیر رسیده به سبب خلعتی فصل که در سال ۱۱۴۳  
حادث شده بود آن قحط افروخته شد - احترام خان بتزغیب کشان اینجا  
برگشت راجبیت غله مغرض گشته طرفه یحوی و شهر آشوب بعلی آمد - مردم عوام  
به سبب اضطراب تحریک اهل فادشورش برداشته فضیلت خان داروغه

له دو اوقات کشمیر بجائے "او" "و" آمده است (ص ۲۴۳) -

۲۱ احوال و اوقات کشمیر (صفحه ۲۴۳) "خلیل الدین خان" -

۳۰ بروایت خواجہ محمد عظیم دیمری نام فضیلت خان مولانا عنایت اللہ خان بود - این  
مشتاد سال عمر بدین و افاده گذرانید و تبحر زیادہ داشت - در ہندوستان کشمیر

عدالت و محمد اشرف خان مفتی را برای اصلاح گرانى غله از خانه برآورده در مسجد جامع بردند و در آنجا بنگاه مشغول غا کرده هر دو فصل بقتل رسانیدند و خانه های بسیار را به همت غله داری غارت کرده با شرف فروختند. تا درینح -

صد حیف ز افعال شیاطین سفینه

گشتند زین مرکب فصل کبریه

دل با سر بیداد بال تاریخ

میگفت نه به شهادت هر دو فقیه

چهل شور و فساد در شهر تیل یافت احترام خان از پایه حرمت افتاد

درین ضمن ابو البرکات خان بیدل شده مخالفت او بخاطر آورد. روز جمعه

احترام خان در مسجد جامع آمده ابو البرکات خان در خانقاه محلی رفت.

احترام خان از مسجد جامع جماعتی کثیر همراه گرفته برای محاصرت ابو البرکات خان

مستعد گشت. چهل باهم دیگر چهره شدند به مشت دشت پیوستند. عاقبت

بکامیه و متحائله رسید مردم شهر و خانقاه محلی امداد ابو البرکات خان نموده احترام

خدمات پادشاهی را به تقدیم رسانیده اکابر را دیده بود. شهادت این مرد و عالمان

بزرگوار بر روز جمعه ۲۴۴۰ هجری واقع شد (واقعات کشمیر ۲۴۳).

له این تاریخ و تاریخ دیگر هم ادگفته مانے خواجہ غلام دیدہ مری است. در واقعات

کشمیر صفحه ۲۴۴ مذکور است -

عظم گهرا ایک بسوت می سفت

دی پر نثار شهید مفتی دین

با آه زہے سعاد اشرفی گوشت

تاریخ شہادتش دل پر سیدم



و شکست دادند. و احترام خان بخاری زادی ازال هر که جان سلامت برد.  
چون شکایت فساد و عناد احترام خان امیر خان اصفاکر و فرمان نیابت بنام  
ابوالبرکات خان ارسال داشت. حکومت احترام خان شش ماه بود.

ابوالبرکات خان مرتبه چهارم در سال ۱۲۲۲ هجری بفرمان امیر خان رایت

نیابت افراشته و انتظام حکومت پرداخت. در آن سال راجه بهیت خان  
منظرف آباد سرشوش برداشته بر کامراج تاخت آورده مال مواش مردم و  
محصولات بتالاج برد. ابوالبرکات خان با عکسهای برای سرکوبی متهمان پوش  
کرده در موضع گنل رایت افراشت. و مردم بمورد شهاب جمال مخفی مانده بوقت فرست  
برشکر شاهی بخونی آورده جمعی کثیر قتل رسانیدند. و مختار ملک پسر نامدار ملک  
شاه آباد و جمعی دیگر از سرداران سکر کشته شدند. همان روز این حادثه در موضع گنل  
روداد و شهر یک پیر روز گذشته خانقاه معالی بغیر سبب از بالای سقف اعلی مشعل  
گشت. و تادو پیر و فرزندان من گشت. تاریخ سوختن آن "آتش بجلی" گفتند  
خادمان خانقاه همگی فرصت کشیدن تبرکات یافتند. این هر دو واقعه در یک سال  
نظور مییست.

بهر حال ابوالبرکات خان گونه صلح با مردم منظرف آباد نموده بجانب شهر  
رجعت نمود.

و در سال ۱۲۲۲ هجری ابوالبرکات خان بتجدید تعمیر خانقاه معالی پرداخته از کرده

له مطابق ۱۲۳۱ - ۱۲۳۰ هجری -

ت بر وایت واقعات کثیر صفحه ۲۲۲ "روز پنجشنبه" -

سالہ بترتیب تریٹین عجیب راست۔ کعبۃ البرکات۔ تاریخ است۔

دور ۱۱۴۸ھ بسبب کثرت بارش کہ بہشت روز تراکم بود سیلاب قوع آمد  
ہزاراں خانہ مہتابہ شدند و مزروعات تلف گشتند۔ تا مدت یک ماہ آب در میان خانہ  
و میدان موجود بود۔ آخر بہاں سال و شب بیست و دوم شہر ذیقعدہ زمین زلزلہ  
در جنبش آمد بسبب آنکہ شدید شود قیامت برخاست۔ ہزاراں خانہ مہربادفت  
و ہزاراں جان مہضایع گشت۔ قریب ۳ ماہ این زلزلہ در دلولہ بود۔ اما مثل دفعہ  
اول شدت نہ داشت۔ و شب روز چند بار جنبش می فرمود۔ تاریخ این زلزلہ از  
آیہ کریمہ اُنْبِیُّ الْمُؤْمِنُونَ وَ ذُلُّوا زُلْزَالَ شَدِيدًا۔ یافتہ اند۔

دور ۱۱۴۹ھ امیر خان از نظامت صوبہ معطل گشتہ دل دلیر خان کہ از مردمان  
پانی پت بود بر صوبہ داری کشمیر اختصاص یافت و نیابت خود بنام ابوالبرکات خان  
بدستور مستقل داشت و خود عرصہ یک سال در لاهور گذراہند۔

تبادل  
ہمدان ایام راجہ بہیت خان از مظفر آباد باز شورش آمدہ دست  
و تاراج در کراچ انداخت۔ و ابوالبرکات خان میر جعفر گنٹ باجمعی از معاونان و  
مبارزان برای دفع آفت مردم بمومامور فرمود و میر جعفر بہیت خان را استمال  
و لاسانودہ از دستبرد مردم باز داشت۔ پس باجنود خود مظفر و منصور شہر رحبت  
نمودہ ابوالبرکات میر جعفر انوکی قدر و منزلت نیفزود۔ و تخریک و مردم بہبود باز

لہ تاریخ مزبور از گھنہ ماٹے خواجہ محمد عظیم دیدمری صاحب اتفاقات کشمیر است۔ بقولش

”این بناے چہارم خانقاہ است“ ص ۲۲۲ - ۱۱۴۸ھ مطابق ۱۷۳۵ء۔

۱۱۴۸ھ متوفی ۱۱۴۸ھ۔



بشورش مدینه حدود کما راج را غارت کردند۔ ابو البرکات خان میرجعفر و جمعی از منصبداران  
پادشاهی بهمرای فرزند خود بمداغه و مقابله آنها مامور ساخت۔ چون در بابه محله  
رسیدند منصبداران نفاذ این امر را لایق بر خود دشوار و شاق دانستند و بنا برین  
نفاق توهمات و تحریکات بی اجانت ناظم شهر محاصرت نمودند۔ اهل شهر هم بسبب بعض  
اطوار ناامیدوار و دلگیر بودند۔ پس مردم محاصره عام بامیرجعفر گیل و یک بان گشته  
بخصوصت نایب کمر بستند و روز غره رجب ۱۲۹۹ هجری بیکای شهر شکسته علم بغاوت  
افزشتند۔ و بحرف ضرب مجادله پیوستند۔ ابو البرکات خان اطراف شهر را آتش کشید  
قریب بیت هزار خانه در دو پر روز بان محل فروخته تا عرصه سه ماه جنگ و جدل  
و دود و بدل قائم بود۔

همدین عرصه تشهای بسیار واقع شد چون ایام محاصمت بطول انجامید  
مردم شهر اندک سرد شده محمدجعفر و منصبداران هم سستی پذیرفتند اما ابو البرکات خان  
دینو چهره رفته از عبدالرزاق چپووری استمداد کرده گروهی از مردم بنوچه برای  
اعانت و حمایت خود همراه آورد و محمدجعفر امانت خان غموزاده برکات خان را بخود  
متعلق کرده ۱۲ محرم ۱۲۹۹ هجری معرکه حریف ضرب برپا ساخت و از جانبین بسیار تلف شدند  
چون مردم علوم معاون محمدجعفر بودند و چون ابو البرکات بهر میت خود به جانب لاهور  
فرار اختیار نمود۔ و مردم علوم خانمان او را آتش کشید تباه کردند و مال منال او  
بتالاج بردند۔ از حضور دلیر خان خلعت صوبه داری یافته از طرف خود میل لدین خان  
برادر یادگار خان را بحکومت کشمیر مامور ساخت۔ حکومت ابو البرکات شش سال بود۔

له واقعات کشمیر صفحه ۲۴۷ و ۲۴۸۔

جلیل الدین خان اوایل سال ۵۸۵ھ بہ نیابت دل دلیرخان بر حکومت کشمیر استقلال یافت۔ دور عہد او مردم خیر و سر و حیلہ کہ خصوصاً طرنداران محمد حفر خانہ ٹای مردم شہر بہت غلہ اری و معاندت سابقہ سوزا بیند۔ بابا عبد اللہ ملام کہ از احاد شاہ قاسم خانی بود شیوہ اسلاف خود گذاشتہ ہرزہ گیری پیوست و دختر محمد مراد زمیندار محبی بودہ بعقد آوردہ تصرف جاگیر مال و منال و ساخہ غروی پیدا ساخت۔ و با متعلقان منسوبان میرجعفر لوائی تغلب خود داری افرخت۔ و بعد پرخاش طرفین از دست کان محمد حفر کشتہ شد۔

مدہ ما کہ سررشتہ نظم و نسق از دست رفتہ بی انتظامی بجدی رسید کہ ہر کس در خانہ خود حاکم بود۔ چون تشیت امور مملکت از دست ناظم نیست عمل نیاید۔ شکایت بجنورد رفت۔ بہمدان ایام دل دلیرخان از جان درگذشتہ تغیر صوبہ دار بعزل مد۔ مدت حکومت جلیل الدین خان ہجلی بہشت ماہ بود۔

فخر الدولہ برادرشون الدولہ در ۵۸۵ھ بر صوبہ داری کشمیر استقلال

لہ حضرت شاہ قاسم خانی از احاد میرزا لیلین شامی است کہ او در کاب حضرت علی ثانی بہ قنبر آمدہ است و ہمیں جا توطن کردہ شاہ ممدوح را طاقسم می گفتند۔ بجای ہم شہور بود۔ چون بانارہ حضرت ایشان در عین انکار و ارادہ احتساب جذبہ یافت۔ و بخدمت میر محمد خلیفہ رسیدہ مخاطب بشاہ شد۔ در مجاہدات گویے از اقران برد۔ فتوحات بسیار از شیخ فیض اللہ قادری و شیخ سلیم چشتی حاصل نمودہ در ہزاروی <sup>۱۰۳۲</sup> و سہ ہجری رحلت فرمود۔ خوار و کرامات بسیار داشت (مختصر از واقعات کشمیر صفحہ ۱۳۱)۔

۲۰ مطابق ۱۷۳۷ء -



یافت و تار رسیدن خود قاضی خان نایب سخت آخر سال بذات خود در کشمیر رسید چندانکه  
در نظم و نسق و تنبیه نذاک تمردان بخوبی پرداخت و مردم بسیار به بهانه غله داری و  
هنگامه زنی برجا میداد و محضر فاروق خان بهت غله داری از دست مردم بازاری بیکت  
رسانید. جمعی دیگر مثل حبیل الدین خان و قاضی خان و غیر هم بعد از اخذ مصادره مقید ساخت  
و محمد صبر کنست که در سرحد کامراج خود سری میکرد و فخرالدوله پسر او را تاخته از اریکه غرور  
انداخته بجانب کوه بهامه که زلزلهت گاه او بود و مغرور ساخت. حکومت او نه ماه بود.

عنایت الله خان شهسور به عطیة الله خان پسر عنایت الله خان مردم که بعد  
فوت پدر بخطاب عنایت الله خان از حضور ملقب شده بود. و در سال ۱۱۵۳ هجری  
صوبه اری کشمیر اقتدار یافت. و تاورد و خود عصام الدین خان نایب سخت. فخرالدوله  
که هنوز در کشمیر بود عصام الدین خان را به بهانه اجتماع مردم قید کرده مطیع کشید و برترانه  
گفت و از طرف خود در بنجاق قاضی خان را نایب گذاشته خود بجانب بی رفت. و بعد از  
او عصام الدین خان بر قاضی خان غلبه کرده بر سرند نیابت نشسته چندانکه در حکومت گذرانید  
آخر سال بنجاه یکم نادر شاه در لاهور رسید فخرالدوله با وزیران او نوعی رابطه بهرسانید  
فرمان حکومت کشمیر را نادر شاه گرفته بجانب کشمیر رحلت نمود. و جمعی از مردم که بهستانی با خود  
متفق کرده در ماه محرم ۱۱۵۳ هجری کینار و کیند بنجاه و یک نفر اهل کشمیر شده خیلی کوفه و خیمه آلات  
در سر داشت. میخواست که سکه و خطبه بنام نادر شاه جاری سازد. مردم علوم سرشور  
بر داشته و لاسخن کردن ندادند و عرض میل او را در خطبت تسلط گذرانیده مردمان را مضرت  
آسیب سخت رسانید. و بعد از صلح محمد شاه با نادر شاه صوبه کشمیر و تصرف حضور محمد

له متوفی ۱۱۵۳ هـ (واقعات کشمیر صفحه ۲۵۵) -

مانده عطیة اللہ خان بدستور بر نظامت کشمیر استقلال یافت - و مردم عام و خاص صغیر و  
کبیر اتفاق کرده فخر الدولہ از شہر بدر کردند - اما باغوائی بعضی اشرار در سبقت چنان قرار  
کرده اطراف شہر را آتش کشید و در تاخت و تاراج مردم بسیاری از تیغ گذرانید  
قریب و ماہ از جانبین جنگ جدل و دویدل بود -

عاقبت فخر الدولہ مضطرب گشته راه فرار اختیار نمود و ابو البرکات خان کہ در لاهور بود  
از عطیة اللہ خان رتبہ نیابت حاصل کرده بجای کشمیر معاودت نمود و بروزیر آمدن فخر الدولہ  
داخل شہر شد -

انتباہ :- مؤرخان سبب ہستی سلطنت محمد شاہ چغت بہمنی می نگارند  
کہ محمد شاہ از روی خدائت سن و زالت طبیعت و عدم شجاعت و لیاقت ذاتی زمام  
اختیار حکومت و در دست ارکان دولت نہادہ خود در عیش و عشرت و کامرانی مشغول ہی بود  
و ہمیشہ در مصاحبت ملاعبت نسوان و نعم و سرود خنیاگران و از کاتب شرب شراب کباب  
مسکرات و لہو و لعب بطالت و مضحکہ فطرافت و تسخر و غیرہ اشغال و قات سبری برد و مردم  
نوجوان طرفین بذلہ گوی و شاعرانیں مجلس خود کردہ اشخاص فاضل و بزرگ دانان را قدر و منزلت  
نگذاشت - عمدۃ الملوک نوایامیر خان کہ در لطیفہ گوئی بذکہ سخی و درشتانی میکرد و مجلس

لہ ر ک - واقعات کشمیر ص ۲۵۰ تا ۲۵۱ - اما در تاریخ در و فخر الدولہ بہادر

در کشمیر بجائے ۱۱۵۲ھ ۱۷۳۹ء مذکور است -

۱۲ امیر خان ملقب بہ نواب عمدۃ الملک متخلص بہ اسجام از ادا دشاہ نعمت اللہ ولی وارثند

خاص محمد شاہ پادشاہ دہلی (۱۷۰۲ تا ۱۷۶۱ء) بود - در ۱۱۵۲ھ مطابق ۱۷۳۹ء بہ صوبہ داری

آلہ آباد فائز گشت و بعد از ان در ۱۱۵۴ھ مطابق ۱۷۴۱ء باز بہ بارگاہ معلی طلبیدہ شد - بتاریخ



پادشاہ ہمیشہ نرم آرائی و سخندانگی می نمود۔

لطیفہ :- روزے پادشاہ فرمود کہ اہل درایت فرزندان را قسم  
کرده اند پُوت - سوپُوت - کیُوت - درین مانہ ہم کسے را محاکمات آن خواهد  
بود - امیرخان گفت کہ حضرت ہر سہ در مجلس عالی بنجیر موجودند - پُوت یعنی خود  
جناب سلطان ابن السلطان - سوپُوت بر مان الملک محمد امین در اصل بچہ ہفت سال  
ایران است این وقت بتفقدات گرامی از امرای نامی است - کیُوت این خانہ را  
کہ پدرم حاکم کابل بود و بندہ در مجلس عالی بربطالت موسوم بر مان الملک گفت  
بیت :-  
پیر فوج یابداں بنشت  
خانداں نہوتش گم شد

۲۳ ذی الحجہ ۱۱۵۵ھ مطابق ۲۶ دسمبر ۱۷۴۲ء قتل شد و در حظیرہ جد خود خلیل  
متصل سرائے روح اللہ خان در دہلی پیوند خاک گردید - در فارسی و ریختہ  
(اردو) اشعار آبدار می گفت (قاموس المشاہیر جلد اول صفحہ ۱۰۸) -  
۱۱۵۵ھ محمد امین معروف بہ سعادت خان و ملقب بہ بر مان الملک از تجار خراسان بود  
مورث اعلیٰ نوایان و ملاطین اودھ است - پدرش نصیر خان در عہد بہادر شاہ وارد  
ہند گردید - بعد از وفات نصیر خان پسرش محمد امین خان نیز بہند آمد - و در آغاز عہد  
محمد شاہ قوجہاد و در ۱۷۴۲ء بجائے راجہ گر دھر حاکم مالوہ گردید - در ہمیں سال از خطا  
بر مان الملک شرف شد - محمد امین خان قبل یک وز از غارت مشہور دہلی بتاریخ ۹ ذی الحجہ ۱۱۵۶ھ  
مطابق ۹ مارچ ۱۷۴۹ء وفات یافت و در مقبرہ برادرش سیادت خان در دہلی مدفون  
شد (قاموس المشاہیر جلد اول صفحہ ۲۹۰) -

امیر خان گفت حضرت بیت دوم ہم بخوانند۔ بیت :-

سگ اصحاب کہف ہونے چند

پئے نیکاں گرفت مردم شد

نَدعا کہ پادشاہ در سیر و نکار و عیش و عشرت سرور ماندہ امرای حصہ

در اقصاء و بلاد بکومت استیلا یافتہ ہر کسے بخود سری کار میکرد۔ چنانچہ حقیش

خان نظام الملک حاکم دکن و سعادت خان صوبہ ارادہ طوق اطاعت از

کردن کشید خود سر شدند و باغبان مرہٹہ ممالک گجرات و مالوہ قبضہ کردہ

تادر واڈہ اگر غارت میکردند و امرای دربار از روی زیونی بہارم بہانہا

نوشتہ دادند۔ چون چراغ انتظام مملکت بے نور گشت اصلاح بعضی مصاحبان

آصف جاہ خان کہ در حدود دکن بود طلبا بندہ دارالمہام جزو و کل فرمودند و چون

الیہ وزارت و صاحبیت عالمگیر کردہ بود چون بدیں نوع نگینی و ناز بینی دید

ترسید۔ باز ہم در تہذیب اخلاق پادشاہ چند۔ و سعی بلیغ نمود و اوقات

شب روز منقسم ساختہ کار و بار ملکی مالی وقت بوقت پیش کردن گرفت۔ چون

طبیعت پادشاہ بطرف دیگر مایل بود تہذیب و ہیج مفید نگشت۔

روزے پادشاہ آصف خان خلعت زارت بخشیدہ ہماں وقت در <sup>لب</sup>

نغمہ از یکسانندہ دلخوش شدہ اور انیز برابر آصف جاہ خان خلعت بخشید آصف جاہ

رجبیدہ خاطر شد در نفاذ امور ملکی پہلو تہی نمود۔ مصاحبان حضور ہم در مقام

تغنت آصف جاہ افتادند۔ چنانچہ یکے از اُمراء مجلس شاہی گفت کہ آصف جاہ مثل

قراورش جہانی و حبت و خیز و جانفشانی می سازد۔ چون آصف جاہ این سخن شنید



گفت اگر ہمیں حال تا چند گاہ خواهد ماند بالائی فیصل کنکرہ مای قلعه و پٹی میبونه مایازی  
خواہند ساخت۔ مدعا کہ صفاہ نجدیت و قریب مایش کرده در علاقہ خود  
بگذشت۔

ہمدان ایام نادر شاہ تسخیر ایران و خراسان و ترکستان کرده برہندستان  
یورش نمود۔

### تسلط یافتن نادر شاہ بر ممالک ایران و خراسان و ہندستان

مورخان نے نگارند کہ اسلاف و اجداد نادر شاہ از قوم اقشارالوس ترکمان  
بودند کہ در ہند شاہ اسماعیل صفوی از بلاد ترکستان آمدہ و خراسان و موضع نادر  
سکونت اختیار نمودند۔

در سال ۱۰۸۸ھ یک ہزار و یک ہند یک نادر شاہ متولد گشتہ نامش نادر قلی بہادرو  
در حالت خودی آثار جلالت و جوامع و شجاعت و بہادری از ناصیہ او  
لا رنج بود چوں سن رشد و تمیز رسید قبال از جہین او جلوہ میداد کار مائی  
لہ متوفی ۱۱۹۳ھ مطابق ۱۷۲۲ھ میلادی۔

۱۱۵۲ھ اما تولد آن حضرت در یوم شنبہ بیت و ہشتم شہر محرم الحرام سال ہزار و صد  
ہجری در قلعه دستجرد درہ جز در مکانی کہ بالفعل بعبارات عالیہ  
احداث دیہ مولود خانہ شہرت یافتہ اتفاق افتاد۔ با سہم جد خود  
محمد نادر قلی بیگ موسوم گردید۔

(تاریخ جهانگشاہ نادر صنف میرزا ہدی ورق ۱۸ مخطوطہ نمبر  
۳۷۹ کتابخانہ محکمہ تحقیق و اشاعت جموں کشمیر)

نادر از وصال و رگبشت - رفته رفته به نادر قلی بیگ شهرت یافت و به نیروی همت و طاقت جلالت بر اقران دوران سبقت بوده طایفه افشار و فرقه اگرادر را محکوم خود گردانید - و در حدود کلات آمده دست و تبر و غارت دراز کرده جمعیتی بهم رسانید و در سال ۱۱۳۰ هجری یک هزار و یکصد سی و پنج ملک محمد سیتانی که از اولاد میرزا استم خان بود طایفه شده اقتدار و اعتبار به بهم رسانید - و در همان حالت شاهزاده طهماسب صفی میرزا پسر شاه حسین میرزا بعد مقتول شدن پدر و شاهزاده های دیگر که زیاده از بیست کس در غلبه محمود خان افغان قتل رسید بودند با جمعی از متابعان خود در مشهد رسید و اینان و ارکان شهر مشهد به استقبال او برآمده و در متابعت و مطاوعت او با انقیاد و اعتقاد

۱- صحیح - ملک محمود سیتانی (تاریخ جهان کائنات نادر قلی درق ۸) -

۲- طهماسب ثانی (۱۷۲۲ تا ۱۷۳۲) - شاه حسین میرزا صفوی (۱۷۹۴ تا

۱۷۲۲) بر دست اشرف خان عمزاده میر محمود افغان در اصفهان قتل شد - برائے تفصیل مزید

رجوع کنید به تاریخ ادبیات ایران صفحه ۲۱۲ مترجمه سید و حاج الدین کنتوری، چاپ ۱۳۹۹ هجری

۳- قتل عام شاهزادگان صفویه بر دست محمود خان بستانج ۷، فروردی ۱۷۲۵ هجری واقع

شد - (ایضاً صفحه ۲۰۹) -

۴- متوفی ۱۷۲۵ - محمود خان یا میر محمود خان غلجه افغان پسر میر ادیس (متوفی

۱۷۱۵) بانی حکومت افغانه در ایران بود - بعد از قتل عم خود میر عبد الله که به شرایط

چند بر سیادت ایران راضی شده بود در سال ۱۷۱۵ هجری بر تخت نشست - و بعد از حکومت یازده

سال در عمر بیت و هفت سالگی بر دست عمزاده میر اشرف غلجه افغان بستانج ۲۲، اپریل ۱۷۲۵ هجری

مقتول شد - (تاریخ ادبیات ایران صفحه ۲۰۹) -



تمام سلوک نمودند۔ نادری بیک که مدارالمهام محمدخان بود از درو گردان شده بملازمت  
شاهزاده شرفی اعتبار حاصل نمود۔ و بر دفع محمدخان سیتانی انتقامت کرده بوقت فرصت  
مقتول ساخت۔

آنگاه بختیار طهماسب قلی خانی سرفراز شد۔ و سکه و خطبه بنام شاه طهماسب جاری  
ساخت و اشرف سلطان افغان که در صفایان حکمرانی میکرد بمجاریه و مقانله مهزوم کرده بمک  
خراسان مثل مرو و خجوه شان و آذر بایجان و ماوراءالنهر و استرآباد و همدان  
و کرمان مفتوح ساخت۔

چون شاهزاده طهماسب بی صغری عدم تجربه و قصور فهم در تریب  
اساس مملکت انتظام و اهتمام نتوانست کرد زمام اختیار جزو کل در دست  
طهماسب علی افتاد۔ و در اکثر امورات شاه را با او گفتگو می شد۔ طهماسب قلی  
چون عرصه خالی دید بجال سلطنت بخاطر آورد و شاهزاده طهماسب در عهد نظر نبرد  
کرد و فرزند او عباس میرزا که به عمر دو ساله بود بسلطنت برداشت او سکه و خطبه  
بنام او جاری ساخت۔ بعد از این برائی تسخیر بغداد و تبریز تصور نموده از دیوان  
حافظ تفاول گرفت این غزل برآمد۔ غزل

۱۰ اشرف خان در ۱۲۳۰ هـ مطابق ۱۲۳۳ هـ از دست ابرهیم حسین خان برادر شرف  
در بلخ چستان کشته شد۔ برائے تفصیل ملاحظه کنید تاریخ جهانگشای نادری ورق ۸۰ و ۸۱۔  
یعنی نادری شاه۔

۱۱ و بر روایت میرزا مهدی عباس مرزا ولد شاه و الاجاه در آن وقت بهشت شاه  
بود۔ تاریخ جهانگشای قلمی ورق ۱۱۹۔

اگرچہ بادہ فرح بخش باد گلبر نیاست  
 بیانگ چنگ بخور (مخور) می کہ محتسب تیراست  
 عراق و فارس گزفتی بہ شعر خوش (نزد) حافظ  
 بیا کہ نویت بغداد و وقت تبر نیاست

در ۱۲۳۳ھ دہم و مراغہ و تبریز تسخیر نموده بجانب بغداد ایغار  
 فرمود۔ یک طرف بغداد کہ جانب ایران بود تالاج کرده در قبضہ آورد۔ و  
 برای تسخیر حصہ دوم بغداد با افواج شاہ دوم محاربه و مقاتلہ بطول انجامید۔  
 عاقبت یہ مصالحہ تصفیہ کردہ بطرف فارس فرس غرم را جولان دادہ  
 شیراز و شروان و دغستان قبضہ نمود پس برای افتتاح قلعہ گتجہ کہ در  
 قبضہ پادشاہ دوم بود قدم رنجہ نمود۔ چند ماہ در محاصرہ آن کشش و کوشش

۱۔ در تاریخ جہانکشائے نادری قلمی ورق ۸۰ بجائے گلبریز "گل بیز" مذکور است۔  
 ۲۔ در تاریخ نادری ورق متذکرہ بالا در مصرعہ دوم "مخور" بجائے بخور و در مصرعہ  
 سوم "خود" بجائے خوش آمدہ است۔ ۳۔ مطابق ۱۷۳۰ء۔ ۱۷۳۱ء۔ برای تفصیل  
 این فتوحات رجوع کنید بتاریخ جہانکشائے نادری اوراق ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵۔  
 ۴۔ مراد از محمود خان اول (۱۷۳۰ء تا ۱۷۵۷ء) شہنشاہ قسطنطنیہ فرزند  
 مصطفی ثانی و برادر زادہ احمد خان سوم است۔ در سال ۱۷۳۳ھ مطابق ۱۷۳۳ء  
 از خلع عزادہ خود احمد خان سوم پشاین پذیر شد۔ در عہدش صوبہ جات آیینیہ  
 و گرجا شامل مقبوضات نادر شاہ شدند۔ در ۱۷۶۹ھ مطابق ۱۷۵۷ء فوت  
 شد۔ (قاموس المشاہیر جلد دوم صفحہ ۲۰۲)۔



کرده مفتوح ساخت -

بعد آن قلعه در بند که در قبضه شاه روس بود بدست آورده بجانب  
صفایان برگشت - و ضبط ربط مقدمات نموده سمبیت انتظام امور خراسان دفع  
اشرف سلطان افغان که بعد تسلط شاه طهماسب بخراسان فرار اختیار کرده بود  
بجانب هرات نهضت فرمود - و پیش از ورود او حسین خان افغان اشرف سلطان را  
منهزم ساخته خود در قلعه قندمار بمقابله لشکر طهماسب علی مستعد شده بود -  
طهماسب علی مقدمه او معطل داشته تندیج بند و بست مملکت ایران و انتظام  
خراسان درست فرمود - و بعضی شاهزاده ها که موجود بودند دفع کرده بر سر  
سلطنت جلوس نمود و ملقب به نادشاه شد -

پس برائے تخیر قندمار قلعه و قمع حسین خان افغان را بیت عزیمت افراخت -  
و حسین خان افغان با عسکر فراوان در میان قلاع محکم که بر سر کوه واقع است متحصن  
گشته مدت محاصره بطول انجامید که عرصه سه سال به مجادله و مقاتله در گذشت -  
عاقبت به نیروی اقبال فتح یاب شده مخالفان بسزایانید و بگرام  
بهنگامه را ئی محاصره قندمار در ۱۲۹۹ هجری قمری خود نزد محمد شاه چغت برآه سنده

۱۰ تخیر در بند و قلعه جات دیگر مثل شروان و گیلان و باکو درشت که در قبضه روس بودند  
در ۱۳۲۷ مطابق ۱۱۷۷ هجری قمری شد - (تاریخ ادبیات ایران مترجم سید حاج الدین کنتوری صفحه ۲۱۴) -  
۲۰ صحیح این است که دفع اشرف سلطان قتل در ۱۳۲۷ هجری قمری در بند و غیره بود قلع آمد -  
و آنکه حسن می نویسد یعنی بر سر هوست -

فرستاد که ملک کابل دیشا و رسنده در تصرف دربار دلی است و مردم  
افاغت و غلجیه از قندمار در ملک ایشان گرنجینه میروند. ایشان بنام صوئیہ از ان  
خود حکم بنویسند که مفتیان را از هر جا که قندار کرده بسزا رسانند. محمد شاه  
چونت موجب محمودی خود و مغروری اُمراء در فرستادن جواب تجاہل نمود.  
و ایچی مذکور بغیر خصمت رجعت کرده در اثنای راه قتل رسید.

نادر شاه بعد فراغت قندمار با شاره بعضی اُمراء در سالار و یکصد  
پنجاه عزیمت تخیر هندوستان نموده بیویش اول غزنین و کابل و پشاور و قصبه  
فرمود. و بعد فتح کابل مراسله خاص بنام محمد شاه روانه ساخت.

نقل مرسله :- دارالقرار قندمار و دارالسور پشاور که از مضافات  
رقبات ایران است تخیر کردیم هندوستان سلطنت علیهاست قصد  
نیست مگر آنکه چهار کرد و رویه که بجای اول شاه از شاه طهماسب ماضی گرفته  
است بدینند. تعرضی نخواهم کرد و الا مقرر نمایند که بکدام محل و مکان تیغ بید  
خون افشان و خدنگان ستان پراں گردد. بیت :-

عروس ملک کسے در کنار گیر دیجست  
که بوسه بر لبش مشیر آید از زند

پس این مرتبه ہم از محمد شاه جواب رسید نادر شاه نفاق سلطنت او  
معلوم کرده فرصت غنیمت دانست و باجیش و لشکر آراسته رویه هندوستان بنهاده

یازدهم سال ۱۱۹۹ هـ از راه رسنده روانه دیار هند گردید (تاریخ جهانگشای نادری قلمی درق ۱۹۱) -

۴۴

له نزد درستم علی شاه بادی صاحب "تاریخ هند" شماره افواج ایرانی پنجاه و پنج هزار سوار بود. از "تاریخ



از آب نیلاب عبور نمود و از دریای بهلم و چناب با جمعیت عسکر و دواب اسبان گذشته  
در دال السور لاهور میان شمله باغ نزول اجلال فرمود -

خدایار خان پسر سیف الدوله عبدالصمد خان که حکمران لاهور بود بقدری لک  
روییه نقد و جنس چند زنجیر فیل با نفاس و هدایای دیگر تحفه مقدم شریف گذرانید - و از  
حضور مورد الطاف موفور گشته بر حکومت لاهور بدستور اقتدار یافت - و فخر الدوله  
تغیر ملک کشمیر بر خود دژ گرفته بکومت آنجا فائز گشت - ناصر خان صوبدار کابل  
پشاور هم بر خلافت گاه خود بدستور مامور شد - و خود از لاهور برای ملازمت حضور  
اشهب نیر گام راهمیز داده در پانی پت شرف و زود از آنجا فرمود - ازین طرف  
کیون جاه محمد شاه در حالت مدبوشی سر مست باده عشرت بود و امرای دولت مختصم

جهان کشای نادری معلوم می شود که نادر شاه از ایران با هشتاد هزار فوج روانه شده بود - اردو  
این تعداد را بیک لک شصت هزار نفوس رسانیده است - بقولش دین شماره زیاده از  
هزار زنان هم بودند که خود را بلباس مردان نشان داده بودند - (لیبر مغلص ص ۳۳۰) -  
له و تاریخ جهان کشای نادری (درق ۱۹۷) این نام "باغ شعله" آمده است - غالباً  
مراد از شالمار باغ است -

صحیح - ذکر یا خان بهادر صوبیدار لاهور خلف سیف الدوله عبدالصمد خان مرحوم  
است (واقعات کشمیر صفحه ۲۵۳) -

صحیح این است که محمد این حمله بر مان الملک سعادت خان صوبیدار لکهنو بود  
و آنکه حسن نوشته است منوی بر سهواست -

(قاموس المشاهیر جلد اول صفحه ۲۹) -

صہبائی نخوت و خود کامی گشتہ آواز کسے نمی شنیدند۔ ایلیچیان نادر شاہ ماہ مار در  
دربار تباہ گشتہ سخنان آہنا کسے نشنید۔ و یکا پچی در عرض راہ کشتہ شد۔

می گویند کہ آصف جاہ خان این حال دیدہ بجانب کہن رفت و نادر شاہ را  
پیغام ساخت (داد) کہ تا دروازہ دہلی میدان خالی است اگر تشریف آرد مضائقہ  
نیست پس نادر شاہ کابل را قبضہ نمود۔ چوں عرضی صوبہ اران کابل و پشاور و بلوچستان  
رسید پادشاہ در مہتاب باغ سرمست نغمہ و شراب بود عرضی صوبہ اران در جام  
شراب نداشتہ فرمود۔ عج این دفتر بے معنی غرق می ناب ولی۔

بعد فتح کابل نادر شاہ مرسلہ دیگر فرستادہ جواباں ہم نہ نوشتندی گفتند  
کہ جواب چہ می نویسم اگر می نویسم القاب چہ می نویسم او ندر قلی است ذاتی پادشاہ  
نیست در ان غفلت خبر رسید کہ نادر شاہ از انک عبور نمود۔ پس محمد شاہ بمقابلہ  
او فوج شاہی تعیین فرمود اما فوج مذکور تا عرضہ دو ماہ در کربال رسید چونکہ  
نادر شاہ از لاهور بطرف دہلی بہضت ساخت۔ امرای محمد شاہ از خواب نخوت  
بیدار شد و فکر نداشتہ افتادند و بر مان الملک خان دوران میر بخشی با فوج دریا  
بہ مقابلہ و مدافعہ نادر شاہ فرستادند۔ بمقام پانی پت بین الفرقین محاسبہ و  
مقاتلہ واقع شدہ جم غفیرے از جانبین در چاہ عدم افتاد۔ و بسیاری از امر القتل

۱۔ مرزا محمد مہدی شمارہ افواج محمد شاہ سی صد ہزار مرد نامی و دو ہزار پنج ہزار  
جنگی دستہ ہزار عرادرہ توپ اندر دمان، برق آہنگ نوشتہ است۔

تاریخ جہانکشاے نادری در قی ۱۸۸ ب)۔



رسید۔ از آنجا که امرای حصه خصوصاً برهان الملک با خان دوران متخاصم بودند موجباً  
آن در حالت محاربت یکدیگر را با دوا و اعانت معاونت نه کردند نزد یک بود که  
شاه مغلوب می شد۔

در آن اثنا به مخالفت برهان الملک خان دوران بقتل رسید و از مردمان کشته  
بموافقت او یادگار خان و ملا امان الله بدار الملک خرت آرمیدند۔

و نیز در آن حال برهان الملک بر هودج فیل نشسته بر سونیر می انداخت  
در آن اثنا فوج قزلباشان او را گرفته در میان گرفتند و یکی از قزلباشان دویده  
نزد برهان الملک رسید و بپایان گرفته بر هودج فیل عروج نمود۔ برهان الملک کمان  
از دست افکنده خود را بنجد تفویض ساخت و قزلباشان فیل را جوش داده بجنونا در شأ  
گذرانیدند و شاه او را جریم بخشی کرده بوقت خوردن با خود شریک ساخت و برهان الملک  
سرخان دلا و نیرو صلح آمیز و فرحت انگیز با او بیان کرده بر این سخن راضی ساخت که چیزی  
نذرانه گرفته و پس برود۔ آنگاه برهان الملک رقعۀ بجانب محمد شاه فرستاده که  
آصف جاه خان را برای فیصله نذرانه روانه سازد و محمد شاه را بشنیدن این سخن  
اندک دلجمعی شد و آصف جاه نزد شاه روانه ساخت۔ و بگفتگوی بسیار  
دو کرد و در پی نذرانه نقدی دادن تقریفات و عهدنامه جانبدار نوشتند۔  
آصف جاه عهدنامه گرفته پیش محمد شاه رفت و بجا پلوسی و چالاکا کارگزاری خود بیان  
ساخته حسن خدمت برهان الملک بر زبان نیاورد و محمد شاه آصف جاه خان را  
خان دوران و امیر الامرا خط بنحشیده خلعت پیشین به اعطا فرمود۔

له فی الاصل :- "آرمید"۔

روز دوم محمد شاه بکمال تونزک و جاه ملاقات نادر شاه قدم رنجبه ازانی  
داشت و نادر شاه فرزند خود با استقبال او فرستاده خود تالب فرش تو وضع نمود.  
چون بکمال تعظیم و تکریم هم زانوی یکدیگر نشستن برادرانه و در دمندهانه باهمدیگر سخن بستند.  
و بعد اختلاط و ارتباط بسیار روز دوم نادر شاه از محمد شاه رخصت انصراف گرفته  
عزم قدم نهاد نمود. محمد شاه هم عازم دہلی شد. برهان الملک بجای حاکم خدمت  
متوقع خطاب امیرالامرائی بود. چون بشنید که آصف جاه گری با زانو خود کرده خطاب  
امیرالامرا کامیاب شد همان وقت نادر شاه را گفت که حضور عجب کرد که در دہلی  
خزینہ مائی قادی موجود است ہمگی بر موانع و دو کور روپیہ راضی شدند و این  
مقدار این نیازمند خاک را هم ادا می تواند کرد و خزان این شاهی و دولت امرایم را  
روپیہ موجود است از این جا تا دہلی ہمگی چیل میل مسافت دارد هرگاه بر تکلیف خود  
راضی شوند خوب لطف دهد. نادر شاه بشنیدن این سخن خشنود شده همان لحظه  
آصف جاه طلبید و فرمان داد که محمد شاه حاضر باشد ملاقات باز دهد ضرورت است.  
آصف جاه محمد شاه را پیغام فرستاد وی فوراً با چند کس از امرادخواه سرابدر بار  
آمده متردد بود. نادر شاه بدو رساله او را بتواضع و تکریم جلوس داده فرمود  
برادر محمد شاه سامان و اسباب سلطنت و حرمان خود بطلبا نید و بنی طرحی تمام  
درین جا قرار نمایند و شکر خود را بگویند هر که می خواهد به دہلی می رود هر که نمی خواهد  
میرافقت شما درین جا بماند.

محمد شاه را بهوش و حواس پریده رفته سبب نظر بندى خود پرسید.  
نادر شاه گفت که مقابلید خزان خود بدست من بدهند که فردا روانه دہلی خواهم شد.



پس محمد شاه کلیدهای دافین بحضور گذارید و نادر شاه بدست مقبران خود داده در دہلی روانه ساخت که نثر این شاهی را تصرف نمایند باجماع این خبر عکس شاهی را زیر و بر شد بطریق دہلی رجعت کردند و قزلباشان دست غارت در آن کرده سپاهان را تالاج نمودند - هر که از دست آنها نجات یافت گویران کوپستان تالانستانان آنها بتطاول بردند -

روز دوم نادر شاه داخل دہلی شد بعد پنج شش روز عید قربان بود آن روز خطیب مسجد جامع خطبه بنام نادر شاه خوانده در شہر تا وقت عصر امن و امان بود - همان وقت از بنگی خانه یک چیری آواز داد که نادر شاه در محل سر برده بودند یک قلمافنی او را قتل کرد این فوج در تمامی شہر شہر گشته چون سپاهان نادر شاه در میان شہر بے تردد فراد افراد اسیری کردند - مردمان دہلی بے محابا قتل مغلان میادرت نمودند و از کوچه و بازار بر جا که مغلان دیدند از تیغ گذاریدند - و از طرف محمد شاه هیچ کسے ممانعت آنها نکرده بوقت شام خبر بے نادر شاه رسید وی فوج خود را حکم داد که بجائی خود قائم باشند هر گاه فوج شاهی بشما متعرض گردد میدفعه آنها پیر داند و نه خاموش باشند - مردم عوام مغلان را بهر جای کشتند تا صبح فردا بمقتصد ترکی سپاه از تیغ گذاریدند ارکان دربار تمامی دیدند - نادر شاه علی الصبح استفاد این فرط کرد و عمل بدستور بود نهایت تحسین نمود که در جنگ کرناک

بقول حزین اصفهانی متوفی ۱۱۷۱ هجری هفت هزار نفر از ایرانیان درین فساد مقتول شدند و صاحب البیان "عبد الکیم خان دہلوی تعداد ایشان سه هزار نوشته است که قرین

قیاس است - (بحواله لیٹر مغلس جلد دوم صفحہ ۳۶۶) -

همگی سه کس زخمی شدند و در میان شهر صدمه متباه گشتند. بهماں وقت برسمند  
 سبک خرام سوار شده خراماں خراماں در میان اسواق و بازار سیر میکرد و لاشه های  
 مغلان بر سر بازار افتاده دید و از مردمان از دور بر سر او سنگها میزدند چنانچه یک  
 افسر زخمی شد بجا بیفته این حال چشمان او سرخ گشته برای قتل عام فرمان داد و خود در  
 مسجد شون الدوله خونین مانع نشسته شمشیر خود یک حصه برهنه کرده پیش او گذشت  
 سپاهان همصام خون آشام از نیام بر کشیده بر قتل عام اقدام کرده جوی های خون  
 در میان اسواق جاری کردند و عمارات شهر را آتش کشیده و دودماں متباه نمودند  
 محمد شاه با جمیع امرای خود در پیش نادر شاه نشسته بود و کسی را طاقت  
 دم زدن نداشت ناگاه یک از خواجه سربایان محمد شاه را گریه کنان بیان ساخت  
 که ای محمد شاه رعایای آبا و اجداد شما تمام قتل شدند محمد شاه آب دیده کرده  
 گفت - بدیت -

دیدۀ عبرت کشا و قدرت حق را ببین

شامت اعمال مردم صورت نادر گرفت

مدعا که تا دو پیر و ز احوال قیامت قائم بود هر که از مردمان و زنان و <sup>اطفان</sup>

له بروایت مرزا محمد مهدی: "از دروازه اجیری تا در مسجد جامع و چند محله دیگر صغیراً  
 و کبیراً عرضه شمشیر شدند. از هنگام طلوع نیر عظم تا زمان غروب زمانه این فعله پر شور و  
 شریه ثریای رسید. و در کندوکوب و رفت و روب قتل و هتک هر تقصیری نشاند تا هنگام  
 شام که نصف المعموره لکد کوب جنود قهر و تشنه لعل، برق خرمین زندگانی سی هزار تن از خورد."

(تاریخ نادری ورق ۲۰۵ الف -)



پس محمد شاہ کلید های دفاين بحضور گذاریند و نادر شاه بدست مختبران خود داده در دہلی روانہ ساخت کہ خزان شاہی را تصرف نمایند بستماع این خبر عکشاہی را زیر و زبر شد بطرف دہلی رجعت کردند و قزلباشان دست غارت دراز کرده سپاہان را تالاج نمودند بہرکہ از دست آنہا نجات یافت گوہران کوہستان مال سنامان آنہا بتطاول بردند۔

روز دوم نادر شاہ داخل دہلی شد بعد پنج شش روز عید قربان بود آل ووز خطیب مسجد جامع خطبہ بنام نادر شاہ خواندہ در شہر تا وقت عصر امن و امان بود بہماں وقت از جنگی خانہ یک چرسی آواز داد کہ نادر شاہ در محل ہرا بر دہہ بودند یک قلماتی اورا قتل کرد این فواہ در تمامی شہر شہر گشتہ چون سپاہان نادر شاہ در میان شہر بے تردد فراد افراد اسیری کردند۔ مردمان دہلی بے محابا قتل مغلان مبادرت نمودند و از کوچہ و بازار ہر جا کہ مغلان دیدند از تیغ گذاریند۔ و از طرف محمد شاہ بیچ کسے ممانعت آنہا نکردہ بوقت شام خبریہ نادر شاہ رسید وی افواج خود را حکم داد کہ بجائی خود قائم باشند ہر گاہ فوج شاہی بشما متعرض گردد میدفعہ آنہا پیردازند ورنہ خاموش باشند۔ مردم عوام مغلان را بہر جای گشتند و تاصیغ فر دایم مقصد ترکی سپاہ از تیغ گذارینند ارکان دیار تمامی دیدند۔ نادر شاہ علی الصبح استفار این مضرطیر کردہ عمل یتور بود نہایت تخسرمیود کہ در جنگ کرناک

۱۰ بقول حزین اصفہانی متوفی ۱۰۷۹ ھ ہفت ہزار نفر از ایرانیان دریں فساد مقتول شدند و لے صاحب البیان "عبدالکیم خان دہلوی تعداد ایشان سہ ہزار نوشتہ است کہ قرین

قیاس است۔ ( بحوالہ لیٹر مغلس جلد دوم صفحہ ۳۶۶ )۔

همگی سه کس زخمی شدند و در میان شهر صدمه تا به گشتند. همان وقت برسمند  
 سبک خرام سوار شده خرامان خرامان در میان اسواق و بازار سیر میکرد و لاشه های  
 مغلان بر سر بازار افتاده دید و از مردمان از دور بر سر او سنگها میزدند چنانچه یک  
 افسر زخمی شد بجای نه این حال چشمان او سرخ گشته برای قتل عام فرمان داد و خود در  
 مسجد شریک الدوله خونین مانع نشسته شمشیر خود یک حصه برهنه کرده پیش رو گذاشت.  
 سپاهان هم مصام خون آشام از نیام بکشته بفرقه قتل عام اقدام کرده جوی های خون  
 در میان اسواق جاری کردند و عمارات شهر را آتش کشیده و دودمان تا به راه نمودند.  
 محمد شاه با جمیع امرای خود در پیش نادر شاه نشسته بود و کسی را طاقت  
 دم زدن نداشت ناگاه یکی از خواججه سربازان محمد شاه را گریه کنان بیان ساخت  
 که ای محمد شاه رعایای آبا و اجداد شما تمام قتل شدند محمد شاه آب دیده کرده  
 گفت - بدیت -

دیده عبرت کشا و قدرت حق را ببین

شامت اعمال مردم صورت نادر گرفت

مدعا که نادر و پسر روز احوال قیامت قائم بود هر که از مردمان و زنان و <sup>اطفالن</sup>

له بروایت مرزا محمد مهدی: "از دروازه اجپیری نادر مسجد جامع و چند محله دیگر صغیرا  
 و کبیرا عرضه شمشیر شدند. از هنگام طلوع نیر غظم تا زمان غروب زبانه این شعله پر شود  
 شریه ثریای رسبد. و در کندوکوب و رفت و روب قتل و هتک هر تقصیر نشاند تا هنگام  
 شام که نصف المعموره لکد کوب جنود قهر و تشنه چل، برق خرمین زندگانی سی هزار تن از خورد -

(تاریخ نادری ورق ۲۰۵ الف) -



در یافتند از تیغ گذرانیدند مال و متاع و رخت اسباب هر کس بغارت بردند۔  
 عاقبت همه را رجوع به آصف چاه کردند۔ آصف چاه شمشیر بریان بگردن خود  
 آویخته و سر برهنه اشک نشان در پیش پادشاه مدتی استاده ماند و نادر شاه را  
 در دل حرم آمده گفت چه می خواهی آصف چاه این بیت گذارش ساخت۔ بدیت:  
 کسے نمائند کہ دیگر بہ تیغ ناز کشی  
 مگر کہ زندہ کنی خلق را باز کشی

نادر شاه لحظه سرفروا فکندہ مصمم در نیام کرده فرمود کہ پیش سفید تو بخشیدم  
 ہماں لحظہ نقیبان چاوشان در شہر برآمدہ امان امان غوغا برداشتند بعد آن  
 ہر دو پادشاہ با ہم دیگر بالتفات گفتگو میکردند و در حل عقد امور ملکی بحث مامور  
 لطیف:- روزے نادر شاه را در معدہ گرازی بود۔ حکیم از دوائی خانہ  
 گفت طلبانید یکدو ماشہ وزن کردہ بہ نادر شاه خوردن داد۔ نادر شاه مرتباً  
 برداشتہ از دوا نگشت گفت کشید می خورد تا یک نیم آٹا ہضم طبیعت ساخت  
 گفت حلوائی خوبست دیگر بیارند۔

لطیف:- روزے نادر شاه برای ہوا خوری برآمدہ محمد شاه گفت  
 در ایران فیل غناست امروز فیل سواری پسند فرمایند۔ چون نادر شاه بر فیل سوار شدہ  
 بر فیلبان نظر افکند گفت این کیست پادشاہ گفت فیلبان است فیل را می راند نادر  
 بجانب فیلبان گفت کہ عنان فیل بدست من بدہ وی عرض کرد کہ فیل اعنان ندارد  
 باشارہ من می رود۔ خشکین شدہ گفت فیل را بشانید من فرود آیم ہر کہ عنانش بدست  
 غیر باشد سواری را نشاید۔

لطیفہ :- نور باگئی نام ز قاصہ بُو د شہور خوش پسند محمد شاہ روز  
 نادر شاہ در حالت غم و سرور از خوش خود شدہ الغاش از خود و فرمود اے نور باگی  
 روی ہندوستان سیاہ کن بیا تاکہ بہ ایران بریم بجز دشمنان نور باگی این را ہی  
 در قصہ سرودنید۔ مریبا ہی۔

من شمع جانگدازم تو صبح دلکشائی  
 سوزم گرت نہ بنیم میرم چو رخ نمائی  
 نزدیک این چنینم دور آئینہاں کہ گفتم  
 نے تار وصل دارم نے طاقت جدائی

نادر شاہ را باستماع این سماع دل خوش شدہ از ارادہ خود یا زمانہ۔  
 عاقبت الامر دختر محمد شاہ د عفت از دواج فرزند خود نامزد ساختہ در  
 دہلی عرصہ پنجاہ و ہفت روز شور قیامت برداشتہ بجانب ایران رجعت نمود۔ و  
 دفاین و خزائن از جواہرات و یواقیت و مروارید نقد و سچہ از مخزن شاہی  
 چہ از جہانہ امرا و اعیان شہر نقد سی کروڑ روپیہ بہ آستان بار کردہ راہ خود گرفت

۱۔ درست این است کہ دخترے کہ بہ نصر اللہ خان فرزند خود نادر شاہ متزوج شد صبیہ داود بخش  
 نواسہ شہزادہ مراد پیر شاہ جہان بود۔ و آنکہ حسن نوشتہ است ظاہراً سہواست۔ (الطیر مغلس  
 جلد ۲ صفحہ ۳۷۰)۔ ۲۔ آنند رام مخلص کہ بوزیر ہند متعلق بود می نویسد کہ نادر شاہ  
 شصت لک روپیہ چند ہزار شرفی قیمتی یک کروڑ روپیہ و جواہرات مساوی پنجاہ کروڑ روپیہ  
 و تخت طاؤس کہ در تمام دنیا لاثانی بود از محمد شاہ عیش بطور نادان جنگ گرفت۔

(ایضاً صفحہ ۳۷۱)۔



و کابل و پشاور و ژیره جات و قبیضه اقتدار خود را آورد و بنیاد پهنه و ستان  
بطور محمد شاه گذاشت. پس در مملاک افغانستان تدارک سرکشان افغانه  
بخوبی ساخته در ولایت خراسان را بیت اقبال فراشت و از روی غرور و نخو  
جلی ارکان و اعوان سلطنت را با خنجر مانده و مصادره بسیار رنجانید. و از  
فرزند خود رضا قلی بیگ متوهم شده او را نظر بند ساخت. چون آشوب و آسیدای  
بجده انم رسید بر فردی از افراد از و متوهم و متفرگشت تا آنکه در سال ۱۲۰۶ هجری  
از قوم افشار شبانه بر سر او تاخته در پناه خانه عدم انداختند. تاریخ -

مترس از کس و یگو بید ریغ

جدا شد سر و پای نادر ز تنیغ

بالجمله عنایت الله خان بعد واقعه مایله نادر شاه پیکر بر ایالت  
کشمیر و تنوری یافت. و از طرف او تا عرض دو سه ماه ابو البرکات خان  
نیابت میکرد عنایت الله خان بسبب میخنده جریانه نادر شاه متغیر الاحوال  
شده بود و فراغت بهم رسانیده او آخر دی قعه سال ۱۲۰۵ هجری در خطه گردید. پنج

له نادر شاه بر روز یکشنبه ۱۱ جمادی الثانی ۱۲۰۶ هجری (۲۰ جون ۱۸۲۰) در کسر  
شخصت و یک سالگی قتل شد. مدت حکومتش یازده سال و سه ماه بود. و کتر  
بر او نام قاتلش صالح بیگ نوشته است. صحیح این است که درین سازش چهار  
موسوم به محمد خان قاجار، موسی بیگ فشار، قوچه بیگ، و صالح بیگ شامل بودند.  
بقول دکتر بر او ن سبب قتل نادر شاه نبیانش پستون بود که مخالف اعتقاد ایرانیان  
باشد. (تاریخ ادبیات ایران در عهد جدید صفحات ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۱۲۱ -)

شش ماه انتظام ملک اری با اتفاق ابوالبرکات خان بحسن تدبیر می ساخت حتی  
الامکان در نصف مدت رعایا و نذرا که تنبیه متروکان و خیره سران خدمت  
مشایخ و فقرا و اهل علم و فضلا بخوبی پرداخت.

آخر الامر ابوالبرکات خان با غرای بعضی مفسدان در موافقت و مدخلت  
کرده کار بر محاربت و مبارزت رسید و بعد نماز جمعه فریقین بیرون مسجد جامع  
بحر و ضرب پیوستند و خون مار میخندند. عاقبت عنایت الله خان منهرم شد و ابوالبرکات  
استقلال یافت.

روز دوم در عید گاه مقابل و مقابل و فریقین روی داد. عنایت الله خان  
هنرمیت یافته و شهر اختفا پذیرفت. و پیشتر خلعت الله خان بجانب سوپور  
گریخته رفت و ابوالبرکات خان بحکومت پرداخت بعد دو نیم ماه خلعت الله خان  
از پسر سیت خان نظر آباد که مک گرفته در ماه تریط علم محاربت فراخت ازین  
ابوالبرکات خان با جمعیت خود برآمده سلخ شعبان ۵۲ هجری بچنگ قتال با هم رسید  
پیوستند. عاقبت برکات خان هنرمیت خود ده مفروشد و عنایت الله خان  
از محل اختفا برآمده با استقلال یافت. اما عنان ملک اری گرفتن نتوانست.  
ابوالبرکات هنرمیت خود ده در پیو پیو رفته بود از آنجا محمد زمان و محمد علی پسران  
عبد الرزاق چو دهری که از کرده پدر ثروت اقتدار پیدا کرده بودند بر اری  
معاذت و معاونت خود با جمعی کثیر همراه آورده در و تهنه ناز رسید. عنایت  
الله خان از روی پست فطرتی خود و بغفلت نازده آنها بغیر مانع و نخل شهر شدند. و خلعت  
الله در واقعات کشمیر صفحه ۲۵۴ "خلعت الله" -



خان با جمعیت خود و جمیت منصبداران مستعد شده در اطراف هفت چنار  
بحر ب ضرب پیوستند - بنو زد دست به قبضه نکرده بودند که بعضی جماعت از آن  
به مخالفان ملحق شدند - موجبات خلعت الله خان از زمگاه بنر میت خود  
بگریخت -

۱۹ شوال ۵۳۳ اله ابوالبرکات خان با مردم پتوچیه داخل شهر  
شد - و عنایت الله خان تا هنگام نصف شب سبکامه رزم آورسته  
محاربه مردانه ساخت - و از روی تهیدستی روی بهی دیده از راه خامیو  
در قصبه سوپور همزوم شد - از اینجا با اتفاق پسر خود التجا به راجه محمود خان نمود -  
و مردم بمبو که قلاش او یاش بستند همراه عنایت الله خان به سیر آمده در حدود کامراج  
دست تالاج دراز کرده مال و منال مردم و محصولات بغارت بردند - برکات خان دوسه ماه  
در شهر حکومت میکرد - عنایت الله خان بسبب ناموافقیت مردم و ناخیریه کاری کفر کوئی  
خود و غالب لوکی مردم بمبو و تقاضای دیگر بسیار تعجب خواری کشید عاقبت طرفین  
خواهان صلح شدند - عنایت الله خان در ماه صفر موجب خواهش مردم پتوچیه و سگالش  
ابوالبرکات بشهر آمده محمد علی محمد زمان ظاهراً با استقبال و از شهر آمدند و باطناً  
دیوارم که از نوکران عمده آنها بود و قتل او گماشته شبانه به شهادت رسانیدند -  
حکومت او دو سال و پنج ماه بود -

ابوالبرکات خان مرتبه پنجم در ۵۴۳ اله یک هزار و یکصد و پنجاه و چهار بر حکومت  
کشمیر استقلال یافت یکده ماه پس خود سرانجام حکومت داده از حضور اسعد یار خان میر  
آتش برصوبه ای کشمیر روانه شد و از جانب خود ابوالبرکات خان نائب ساخت -

و مردم بنو حبیہ بدغدغہ اعانت ابو البرکات خان مزکیب حرکات فاسد گشته اند  
 که بیان سرکشی هر کشیده در تطاول تاراج شهر و ده دست غارت انداختند و  
 ابو البرکات خان از حرکات ناشایسته آنها دل تنگ شده آن فرقه شرعی بن تذیر  
 از شهر بد ساخت تا عرصه شش ماه اسید آشوب آنها جانکاه بود هیچ کس را نان نشین  
 نگذاشتند بعد چند گاه آن فرقه بدخواه از استعداد مخاصمت بهر سانیب  
 داخل شهر شدند جماعت ابو البرکات و مردم شهر اتفاق کرده آن فرقه یلایم بچند  
 جهت تمام از شهر بدر کردند۔

چند گاه بیرون شهر مقاومت کرده مدتی در جدال قتال سپری کردند  
 آخر الامر بیرون غره شوال بوقت آخر شب بر سر خانه ابو البرکات هجوم آوردند و  
 ابو البرکات خان برای ملاحظه مورچال بندی و زیارت خانقاه معالی از خانه برآمده  
 بود مخالفان خانه او خالی یافته دست بغارت انداختند اهل خانه بهر اشدت جان  
 سلامت بدر برده مال متاع و اسباب خانه سرسپرد و باختند ابو البرکات بحد  
 اخبار متابعان و معاونان خود جمع کرده بر در خانه خود آمده راه بر آمدن آنها  
 سد و ساخت و هیچ کس را راه بر آمدن نداد بعد سه روز ایله بدر کشیده  
 محمد زمان و محمد ولی و دیارام کافر که قاتل عنایت اللہ خان مرحوم بود ۱۷ شوال ۵۵۵  
 بقتل آورد و تاسه چهار روز متابعان و سپاهان آنها از بی جا گرفتار کرده بر  
 چو تیره کوتوالی رسانید و زیاده از پانصد نفر تیر تیر انداختند و ص عنایت اللہ خان  
 بدرنگونه ظهور نمود و قارنچ به خرد سال قتل همه گجران بگفتا سزائے طاعیان  
 ۱۷ در واقعات کشمیر (ص ۲۵۶) بجائے "همه گجران" "وہ ازان" آمده است۔



بوقوع این واقعه ببرائست شوخ چشمتی خیره سری بفک  
 رسانیده مردم پیاده زمینداران کشتوار که برای معاونت ابوالبرکات در  
 شهر آمده بودند از روی طمع نفعانی و میل حکمرانی با برائت سلسله موافقت  
 مستحکم کرده دست تاراج و درمراج و کامراج انداختند و مال و جان ناموس  
 مردم شهر و ده بباد دادند شهر و رستاق پیرا غنیمت شد عام التوشش  
 تالیخ است -

مختصر که ابوالبرکات بسیار آزادمند بود از حکومت ناموس مالوس  
 گشته در خانه خواجه میرزای نقشبندی مخفی نشست و ببرائت با جمعیت  
 سپاه و شهر دخل شد و از ابوالبرکات سراغ یافته چند کس را او بانش  
 قلاش نزد او فرستاد تا که بجدیعت فریاد خانه خواجه میرزا کشیده  
 و در حویلی کهنه خود نشاییده با اختیار خود نگهداشت تمامی مردم کشتوار  
 و بنو پیاده پیاده و شهر جمع شد و دست تطاول دراز کرده در میان شهر  
 شد و محشر برخواست علانیه در خانه های مردم در آمده مال و اسباب را  
 متصرف می شدند صورت نان شبینه یکسنگ داشتند و در میان بیت  
 و پرگنات متاع و اسباب بغارت برده چهار پایان را تقسیم و از تان  
 میکردند. اچنانا هرگاه کسی مال و متاع و اسباب را چنگل پو شیده میشد  
 او را آفته دیگر و دستگیری رسید فی الحقیقت قهر باطنی بود از حضور بتغیر

له لغت هندی بمعنی کوهستان -

۵۲ ۱۱۵۸ ه مطابق ۱۷۴۵ - ۶۱۷

اسعد الله خان ابو المنصور خان بهادر صفدر جنگ به صوبه اری کشمیر تقرر یافت  
 و از جانب و جان نثار خان بهادر شیر جنگ به نیابت صوبه مامور شد. این مرتبه  
 حکومت ابوالبرکات چهار سال بود.

**جان نثار خان شیر جنگ در ۵۸ هجری به نیابت صوبه کشمیر سر فرار**  
 شده در عبیدگاه رخت اقامت افکند بحمد رسیدن برکات خان را در ام خدرغ  
 قریب پیچیده روانه حضور ساخت و زمره باغبان و طایفان از شهر رفته بدر کرده  
 منمردان و فسادان محبوس داشت. بر الله بستانالت ملا را از کامراج آورده  
 در سلسله کارگذاران خود داخل کرد و بعنایات وافر و خوش ساخت تا چند روز  
 بخدمت و قریب و را غافل کرده بوقت سلام غافلانه بقتل آورده سرش بحضرت  
 فرستاد. صوبه دار مذکور چندگاه در ان نظام امور مملکت پرداخته بحضرت رفت  
 و در تنبیه نادیر برکات خان کو بهستان بوجهی پرداخت نمود ایام حکومتش بمکی  
 شش ماه محسوب است.

ابوالبرکات خان بحضور سیده یکت و ماه در علالت طبیعت بسر برده  
 دوم ماه ذی قعدة ۵۸ هجری به آخرت بگذشت مردی صاحب فطرت و ثروت  
 و مدبر و منصف مزاج بود در ملاقاتش شعر سخن و حسن خط و خدمت فقراء  
 مشایخ بر اقران خود فوقیت داشت. از طبع زاد اوست. رباعی  
 صوفی سخن تازه و رنگین دارم      سرشق خطی زیار دیرین دارم  
 از طرز کلام من شکری نبرد      فرهاد بیا که حرف شیرین دارم



افراسیاب بیگ خان در ۵۱۵ هجری یک هزار و یکصد پنجاه بهشت  
از جانب ایلانصور خان بر نیابت خطه دلیزیر افتاد یافت در عهد حکومت  
غایبات بسیار بوقوع آمده ملک کشمیر و به خرابی نهاد قبل ازین دولت باعث  
بغاوت مردم کوهرستان شد و بر اندک حال مزارع آن اختلال و اغتال و داد و  
اسبان رعیت و چارپایان محصولات بخارت رفته بود - بعد از آن چندگاه  
به فقدان باران کار کشاورزی بکام دل نشد و در ماه ساون باران متواتر  
بکثرت باریده خامی فصل شالی بوقوع آمد و محنتگران شهر از قهر خدا نه تیر سید آنچه  
غلات ممکن الوجود بود از روی بدینتی ظاهر نکردند ماکولات بقیمت در و مرجان  
فروختند ایام قحط بصعوبت و کمریت انجامیده همچنان تشنگی و قهر الهی و زیدین  
گرفت که رویه راد و آثار برنج امکان نمی شد مردمان زیورات و آلات  
خاک بها فروختند و سرده های قحط زده را اوایل کاه پوشید و قن میکردند بعد  
بدیبا انداختند چند آنکه بکثرت موقتی آب دریا هم متغیر گشت -

عاقبت گشت طبع و گریه بخوردن مردگان بر زندگان منت نهادند  
و بعضی پدران از خوردن گوشت فرزندان پرهیز نمیکردند هزاران  
طفال و دختران که قیمت آنها زیاده از دوسه تنگه نمی بود در معرض بیع و شرا  
آمدند یک حصه به هلاکت رسید یک حصه مفروگشت یک حصه تخمیناً باقی ماند تا  
عرصه هفت ماه بیشتر شد داشت بعد از فصل پیدایش و ابواب عنایات الهی  
مفتوح گشت -

ہمدان یام خواجہ علاء الدین نقشبندی معروف بہ خواجہ میرزا  
 کہ از خواجگان نقشبندیہ بود و حاجی عتیق اللہ قادری ملارٹی کہ از چند سال  
 بصدور بعضے امور مشہور شدہ بود نیز غیب مردم عوام کالانعام و تخریص بعضی  
 مفدان و آوایشان نافرجام علم شودش برداشتہ بر سر غلہ داران ناخند  
 و مال متاع و خانمان آہنا بغارت بردند با فہام این کلام افزایاب بیگان  
 برای تنبیہ متروان افواج شاہی تعین ساختہ در حدود زینہ کدل تقابل فریقین  
 روی داد۔ شاہی دلاوران نامی غلبہ کردہ بیابے از مردم عوام قتل رسانیدند  
 و در ضلع زینہ کدل چند محلہ را آتش کشیدند۔ روز دیگر تقریب مصالحہ و عہد  
 معاہدہ خواجہ علاء الدین با اعوان خود سردیوان طلبیدند۔

حاجی عتیق اللہ کہ مفور شدہ بود گرفتہ آوردند۔ ناظم سیاست اندیش  
 خواجہ علاء الدین با جمعی از اعوان خویش و میر بہاء الدین قادری و خواجہ ماشم  
 دہ بیدی کہ دریں ہنگامہ دخلی نہ داشتند گرفتار کردہ بحضور فرستاد و حاجی  
 عتیق اللہ قادری کہ در جواب سوال ناظم نیز زبانی و سخت بیانی نمود قتل رسانید۔  
 و در ہمیں یام میر عمر داماد ابوالبرکات خان کہ بسبب شوخ طبعی خیرہ سری  
 جای قامت در ہر نہاشت در موضع سیر پرگنہ کھاہور پارہ در خانہ مختشم بیگ  
 کاشغری کہ جد مادری او بود سکونت میکرد و از راہ بداندیشی و کج فہمی  
 جمعی از آوایشان جمع کردہ شبانہ تھاندار اسلام آباد قتل رسانید و جلا

۱۔ مجموع التواتخ مصنفہ پنڈت بیربل کاچرو ورق ۱۹۹ با -

نسخہ قلمی نمبر ۱۲ در کتابخانہ محکمہ تحقیق و اشاعت جہوں و کشمیر۔





خاص ختصاص استند بہ ترغیب بعضی امرالوقت نصف شب دوازدهم<sup>۱۲</sup>

جمید الثانی<sup>۱۰</sup> اللہ تعالیٰ بقدر نظم

سربشب سرقتل و تاراج داشت

سحرگہ نہ تن نہ سرتاج داشت

بیک گمگوش چرخ نیلوفری

نہ نادر بجا ماند و نہ نادر

در عہد کشور کاشی نادر شاہ احمد شاہ ابدالی را بر عہدہ یساوکی

۱۱ مراد از علی قلی خان برادرزادہ نادر شاہ است چنانکہ بیل صاحب می نویسد:

”شب سیزدہم جمادی الاول سال ۱۱۰۰ھ در حوالی بلدہ قوچوں کہ از شہر ہمدان<sup>۱۱</sup>

سہ منزل است نوکران او (نادر) با غوائے علی قلی خان برادرزادہ اش بگولی تفنگ و

طلیحہ و بضر شمشیر و کاردارش باختر رسانیدہ غورشاہی عالم پناہی از سرش<sup>۱۲</sup>

آوردند۔“ (مفتاح التواریخ صفحہ ۳۲۵، مات دوازدهم)۔

۱۲ مطابق ۱۰ جون، روز چہار شنبہ ۱۱۰۰ھ۔

۱۳ احمد شاہ درانی پسر محمد زمان خان سدوزئی بود۔ بعد از قتل نادر شاہ

تخیر کامل قندمار نمودہ ہفت بار در ہندوستان آمدہ تاخت و تاراج کرد۔ بعد

حکومت بہت دشوار سال ۱۱۰۶ھ (۱۷۹۲ء) بمریچاہ سال فوت گشتہ در قندمار

مدفون شد۔ بر مرقد او این تاریخ مرقوم است ۱۱۰۶ھ

شاہ والا جاہ احمد شاہ درانی کہ بود در قوانین امور سلطنت گیری منش

از ہیبہ قہرمان بستوں در عہد او شیر و آہو را بشیر خوش دادے پرورش<sup>۱۴</sup>



رتبه اعتبار بود. بهمان لحظه از قتل نادر شاه آگاه گشته از قوم ایدایان قزلباش  
سه هزار سوار جبر جمعیت خود استوار کرده برفیق افشار قزلباش تیغ تابدار  
برکشید و در عرصه کارزار با غیاث الشریعہ خونبار گردانید. یکبار همه را انہرام  
داندہم ساختہ مال اسباب ثروت شاہی را قبضہ کردہ در قندار این قندار  
افراخت. فی الفور کابل و غزنین و کلات و ہزارہجات و پشاور را قبضہ نمود.  
سر دار جہان خان بامرنی کہ از عمائد بارگاہ اولو، از پشاور بنام افراسیاب  
بیگ خان بدین مضمون شفقہ موزون برنگاشت کہ از زبان آیندگان آں دیار  
بوضوح پیوست کہ خطہ کشمیر بلکہ ایت جنت نظیر از لطافت آیت ہوا کہ ہمتا  
اقتضای خاطر چنان است کہ سیرے در آن گل زمین نہ بہت آگین کردہ شود  
تا کہ ابواب مسرت و سرور و فرحت موفور بر روی آل مفتوح گردد.

افراسیاب در جواب نوشت کہ دیار فرحت آثار کشمیر بچین است بلکہ  
در خصوصیت مختصہ بہتر ازین۔ ہر گاہ عنان عزیمت بایں سواد مہمنت مواد معطوف  
دارند این ہوا خواہ تا دریای مظفر آباد باستقبال خدمت مستفید گردد۔

پس ازاں در جواب بایں وثیقہ نسیم پیغمے ازاں طرف نوذید۔ چوں  
خبر شوکت و سطوت احمد شاہ دُرانی اشتہار یافت اُمراء و اعیان ملک کشمیر

می رسید از ہر طرف در گوش بدخواہان او از زبان خنجرش ہر دم ہزاران سرزنش  
چوں دانش بجانب اربابقا تاریخ بود سال ہجری یکہزار و یکصد و ہشتاد و شش  
(مفتاح التواریخ مات دوازدہم صفحہ ۵۰-۴۵)

۱۵ مجموع التواریخ بیزل کاپر و نسخہ قلمی ورق ۲۰۰ ب -

بمقتضای کُلّ جَدِیدِ اِنِ یَکْ خواہندہ حکم متشکستہ بجانب اور ارض  
مراسلات مرسل باشند کہ افراسیاب با فوج محدودے در نیجاست ہر گاہ  
از مقرران در بار کسے بر نظامت کثیر مامور شود و ناظم ایجاب دست او دست  
بستہ خواہیم داد۔ ناگاہ قاصد نامہ بر دست ملازمان افراسیاب  
بوجہ گرفتار آمدہ تمامی مکاتیب امرای کثیر بنظر ناظم در گذشت۔ اما از روئے  
فراخی حوصلہ یکسے گمانیدہ آن خطوط در پیش ایشان انداخت و گفت کہ مردان  
تفاق پیشہ می خواہند کہ در میان ما دشمنان شرخسگر عناد انداختہ نایرہ فساد  
مشعل گردانند۔ ناظم را در اظهار این سخن ہمیں مراد بود کہ امرای فساد اندیشہ  
شاید از خیال رخنہ اندازی باز آیند امرای رنگین خاطر خود این نقش ثبت کردند  
کہ ناظم بر افعال اطوار ما واقف شدہ این وقت بنابر مصلحت وقت بتغافل  
گذراہند عاقبت موقع یافتہ در تخریب تشطج مافوق نتواند ساخت۔ بنا بر  
پیشتر در تباہی ناظم صوبہ کوشش کردند و احمد شاہ را بابت تسخیر کثیر ترغیب  
دادہ از پشاور عصمت اللہ خان برای صوبہ داری آوردند۔

پہنچہ در سال ۱۱۶۱ھ عصمت اللہ خان و محدث خان پسر محتوی خان شہید  
با جمعیّت سہ چہار ہزار سوار از راہ توسہ میدان وارد کثیر شدہ بر کرلوہ چیرہ  
راہ بتقابل فراختند۔ افراسیاب با عسکریہای و میر تقیم و خواجہ ظہیر و غیرہ  
منصہ داران و ایمان شہر مبادعت او عزیمت کردہ بمقابلہ محاربہ پیوستند  
و یکمال جلالت و شجاعت نایرہ مبارزت افروختہ لبائے از جا نہیں



در آتش کارزار سوخته شدند.

هر چند اعیان و ارکان شهر خواهان عصمت الله خان بودند لیکن بموجب  
قضا و قدر افراسیاب نظر گشته لشکر افغانه مضطر شد و اعیان شهر بسبب هزیم  
عصمت الله خان از خواسته خود ناکام مانده او را دلاری و استواری کردند  
عصمت الله خان بتقویت اعیان از موضع شاله ٹینگ میان دریای بهت  
پای آب عبور کرده در موضع آنچار میان باغ خواجه ظہیر میر کمر ساخت و سرش  
باروت که به عبور دریا ترش بود با قلاب انداخت.

افراسیاب با شماع خیر مضطر شد با جمعیّت خود در باغ خواجه موسی  
استقامت کرده با فوج افغانه بجداً قتال پیوست بعد از حریف ضربه شدید  
افراسیاب هزیم شده عصمت الله حیره نصرت افروخت و اشهب غریمت را  
بجانب شهر جولان داده چوں در نو شهر رسید یکی از سپاهان هزیم در میان  
باغ سر راه مخفی مانده بود از سوراخ دیوار تفنگ استوار کرده عصمت الله خان  
به گلوله آتش با شربت مسموم اهل گوارا ساخت و خواجه جلال شرس بریده  
با کثرت فوج بجانب باره موله آواره گشت.

افراسیاب در حالت هزیمت طبل نصرت نواخته عسکر مخالف را  
در چاه کبک انداخته در تادیب تدارک مفسدان علم تجبر افروخت و خواجه  
جلال از باره موله گرفتار کرده از تیغ گذرانید و محدث خان هنگام جنگ

۱۰ ایضاً: ایضاً -

۱۱ بقول پندت بیزل کا چرہ و معرکہ دوم در موضع پانچہ وقوع یافت -

ادچیره او در شهر آمده حبه کدل را آتش کشیده در خانه خود نشسته بود بعد قتل  
عصمت الله در خانه خواجه حکیم پناه برده عاقبت به هند رفت و لاشه عصمت الله  
از نقش نگین معلوم کرده همان جا بر سر راه سوره دفن کردند. جان محمد بیگ سامی  
تاریخ گفت. ربیع العم.

تاریخ چنین واقع میگرد بیان

بالعمیه ملیح این ایجاد خوان

از خطه کشمیر شده فوج پنهان

اسپ زرد و نقد و اسلحه ماند در آن

همدیس سال محمد شاه غازی مدت سی سال حکومت بسر برده بعلت جنگ  
انتقال نمود بموجب اتفاق ایمان مملکت فرزندان احمد شاه بر تخت جلوس فرمود.  
مجاہد الدین احمد شاه. چون احمد شاه در سال یک هزار و یکصد و

بعد انتقال پدر بر تخت جلوس نمود و فرمان حکومت کشمیر بنام افراسیاب بیگ خان  
بدستور رسول داشت و افراسیاب خان انتظام مملکت کشمیر بخوبی میکرد و لیکن سردار  
جهان خان بسبب قتل عصمت الله خان همیشه در فکر تخریب او می بود عاقبت الامر  
طالب علی خان را بابت قتل افراسیاب در خفیه پیغام فرستاده آن بدکیش که از خویشا  
افراسیاب بود بعلت حطام دنیوی افراسیاب خان را زهر داده از جهان گذرانید.

۱۱۹۵ هـ مطابق ۱۷۸۰ء - برآ تفصیل مزید تاریخ حسن حصه چهارم قلمی درق ۲۹۷ الف -

۱۱۵۸ هـ مطابق ۱۷۴۵ء -

۱۱۶۱ هـ مطابق ۱۷۴۷ء -



تاریخ :- ہے افغانستانی شد تمام ۶ در میان باغ خود جوار آثار شریف  
مرد فون است - این رباعی بر لوح قبرش منقوش - قطعه :-

لواء بہادر و فلک قدر      زین دار فنا چہ روی بر تافت  
جہیزل زغیب گفت "بہ بہ      زیر قدم رسول جا یافت"  
ہفت سال دو ماہ بحکومت گذرانید -

احمد علی خان پسر فراسیاب بیگ خان کہ از حرم کشمیری متولد شد  
بود در ۱۱۶۵ھ بر نیابت صوبہ بگرامان ابو المنصور اقدار یافت - ہمگی دو ماہ بحکومت  
گذرانید -

روزے برای فاتحہ پدر خود فیل سوار در حضرت بل رفته بود ملک حسن  
ایرانی کہ از طرف ابو المنصور خان نایب فراسیاب بود وی بہ معاونت آقا باقر  
حسن علی ایچیان حضور احمد علی خان رادر تنگنائی دروازہ آثار مبارک گرفته  
از دست مانجیان خود بقتل رسانید و لاشہ او در شہر آوردہ میان خاک  
پنهان ساخت -

ملک حسن ایرانی کہ از معتمدان ابو المنصور خان بود بر نیابت صوبہ  
اقدام نمود و مدت دو ماہ بزور بازوی خود حکمرانی کردہ باغوائی خواجہ ظہیر

۱۱۶۵ھ مطابق ۱۷۵۱ء - ۱۱۶۶ھ -

۱۳ و بقول بیزل کاچرو "یک و نیم ماہ زمام حکومت در دست او بود" -

(مجموع التواریخ ورق ۲۰۲ الف) ۱۴ و بقول بیزل کاچرو "سہ ماہ

امورات ملک رادخل و تصرف نمود" (مجموع التواریخ ورق ۲۰۲ الف) -

دیده مری معزول شد و خواجه مذکور در عهد افراسیبا صاحبکار و مدار  
الملک بود. چون عرضه روزگار از تسلط حکام نامدار خالی ماند خواجه طاهر  
بدعوی خود سری نبال فسر بنیاط را آورده در نفاذ امور مملکت بخوبی پرداخت  
و اعیان ملک از کان شهریه درخواست صوبه دار جدید عرضه داشتند  
فرستادند. در آنجا بیاعتفاق و انتری سلطنت هیچ کس بر حکومت طاهر  
منتقل نگشت. عاقبت الامر القلی خان پسر مهدی علی خان تبه صوبه  
یافته از طرف خود میفریم کنت که رئیس شهر بود نایب ساخت.

میر تقسیم کنت در ۱۶۵۰ هجری بر حکومت کشمیر تسلط یافته خواجه  
بجلاوت خود مدارا الهامی و حکمرانی میکرد و میفریم در رفاهیت آسودگی  
خلق همیشه سعی می نمود اما بموجب تقدیر و سوء تدبیر بعضی اهل مناصب  
و سپاهان شین مواجب معزول ساخت و پلاطین تفنگچیان را تقلیل مشاغل  
فرمود. بعد انقضای عرصه پنج ماه ایو القاسم خان پسر ایو البرکان خان که  
محله قلاشپوره اداره و پیرشان می بود بدعوی وراثت صوبه خود را  
می ستود. یاغوائی بعضی مناصب داران و بهمنیت جمعیت معزولیان و جماعت  
تفنگچیان و به ازدحام بعضی اربابان لوائی بغاوت افراشت و برادر خود  
نورالدین خان با جمعی کثیر بر سر نو کدل فرستاده خود از راه ناله مادر ضلع  
دیده مریدخانه میفریم تاخت آورد و خانه اش را آتش کشید مال و اسباب  
بغارت داد و این بیت می خواند. فردا -

بعد ازین ست من دامن کوه کتون وارث فریادم و دارم از و دعوی خون



میر تقسیم بود قورع این ماجرا تا ب تقابل در خود ندیده بطرف کوه بیام که سرحد  
زمینداری او بود و گریخته رفت و خواجه ظهیر در زوایای اختفا مخفی نشست ابوالقاسم  
بر سر حکومت متقل گشت پس میر تقیم از مردم بمبوه لشکرے فراہم کردہ بحار بہ  
ابوالقاسم علم افراشت ابوالقاسم بواسطت بعضی مصلحان طرح مصالحہ انداختہ  
میر تقیم بجماعت فریاد شہر آورد۔

ابوالقاسم خان در سال ۱۱۶۵ھ یک ہزار و یکصد شخصت پنج قلاوہ حکومت  
زیب گردن ساختہ ب حکومت پرداخت۔ ہمدراں ایام احمد شاہ درانی را بیت  
کشورستانی افراختہ وارد لاہور گردید میر تقیم و خواجہ ظہیر او را برائی تحیر کثرت غیب  
دادہ ایچی مافرستادند و احمد شاہ درانی عبداللہ خان ایشک قاصی را با جمعیت  
پانزدہ ہزار سپاہ بجانب کشمیر تعین ساخت۔

یہوں ایشک قاصی در داجوری رسید ابوالقاسم خان سید محمد عابد را  
نزد او وکیل فرستاد کہ بندہ یک لک و پینہ نقدی نذرانہ قتل بندی ارسال دارد  
ایشان افواج شاہی را بمعاد دت کابل رخصت انصراف بدہند۔ عبداللہ خان دو ماہ  
انتظار کشیدہ ناظم در ارسال نہ ہو عود تغافل نمودہ جواب ہم نفرستاد و خواجہ ظہیر  
از یہاں خانہ نکبت کشیدہ بہ ہمت سازش مردم افغانہ از تیغ گذاریند و لاشہ او  
دفن کردن نداد۔ "ظہیر گل" تاریخ است۔

ایشک قاصی بعد انتظار بسیار متوجہ این دیار گشتہ در قصبہ شوپیان علم مبارک  
افراشت و میر تقیم باستقبال و سبقت کردہ در عید آباد یا و ملحق گشت۔ روز دیگر

دریغ چنان مکر ساخت ابو القاسم با جمیعت خود بمقابلہ او برآمدہ مقام گند نعت  
 ۱۵ ذوالحجہ بحرب ضرب پیوستند و تا عرصہ پانزدہ روز آتش کارزار متعل بود۔  
 عاقبت کل خان خیبری کہ سرفوج قاسم خان بود با فوج افغانہ لاجن گشت  
 وقاسم خان از روی کمی شکر و بسبب نفاق اُمراء و بہر میت ہمارہ و شکر یاں بتعاقب  
 او دویدہ اسیر کردند بعد چند گاہ ایشان قاصی او را ہمراہ خود در کابل بردہ حضور  
 گذارند بنا بر رشد فطرت مقبول نظر ہای بنائی گشتہ در حضور می بود عاقبت <sup>ستمان</sup> رہند  
 رفتہ از میان درگذشت ہمگی سہ ماہ بحکومت کشمیر گذارند۔ طبعی موزون داشت  
 صفائی تخلص میکرد این رباعی از دوست۔ دیباغی:-

بہ دور عارضت خط رجحان نوشتہ اند

یا بوستان بگرہ و گلستان نوشتہ اند

ننوشت ہچمون کہے اوصاف زلف تو

جمعے نوشتہ لیک پریشاں نوشتہ اند

### اختتام سلطنت شاہان مغلیہ

در عہد احمد شاہ چغت سبب نفاق بی پروائی امرای مملکت در انتظام  
 سلطنت خلل پذیرفتہ سرکشاں از ہر جانب سر بر داشتہ ہمہ ما خود سر شدند

۱۰ در مجموع التواریخ قلمی ورق ۲۰۷ (الف) بجائے ”بردور عارضت“ برگرد  
 عارضت ”مذکور است۔

۱۱ در مجموع التواریخ ورق مذکور این مصرعہ با بیطور آردہ است:-

”جمعے نوشتہ اند و پریشاں نوشتہ اند“



وازد روی تابل و تغافل امرای دربار و نکاسل و تخیل شہریار را بیت افلاس و ادبار  
مرتفع گشت۔ احمد شاہ ہنگی شش سال بہ بے استقلال حکومت میکرد۔ پس اعیان سلطنت  
اور بے دخل نموده عالمگیر ثانی برادر محمد شاہ در ۶۶ھ بر تخت شاہی نشاند و در  
عہد او مخالفان از ہر سو دندان تیز کرده بر تخت دہلی یورش ما آور دند۔

لہ صبح ۶۷ھ مطابق ۱۷۵۳ء است چنانکہ میراؤنا محمد لکھنوی ذکا در تاریخ جلوس  
او گفته ۵۔ بر سر سلطنت سلطان عزیزالدین نشست  
کاروائے دین و دولت حملہ خاطر خواہ شد

سال تاریخ جلوس او ذکا تخمینہ کرد  
پادشاہ ہند عالمگیر عالی جایا شد  
۱۱۶۷ھ

عزیزالدین محمد عالمگیر ثانی پادشاہ غازی ابن مہرالدین جہاندار شاہ ابن شاہ عالم بہادر شاہ  
در ۹۹ھ یا کہ ۱۱۶۷ھ تولد پذیرفته و نام مادرش انوپ بائی بود۔ بعد از انکہ عماد الملک غازی  
الدین خان وزیر احمد شاہ پادشاہ را کھول ساحۃ محسوس کرد، عزیزالدین ابن جہاندار شاہ  
کہ شصت و ہفت سالہ بود و از زمان فرخ سیر پادشاہ مفید بود از محسوس برآورده بتاریخ دہم  
شعبان ۱۱۶۷ھ موسوم بہ عالمگیر ثانی نمود و برائی نام بر سر یہ فرمان روائی نشاند۔ یہوں  
در ایام غلبہ مرہٹہ بیالے از ہند و مسلماناں عاجز آمدند، باتفاق ذاب شجاع الدولہ صوبہ دار  
آودہ و دیگر امرایان ہند و ستان عرضداشت بہ احمد شاہ ابدالی فرستادند، عماد الملک بخیال  
اینکہ داعی ابن حملہ عزیزالدین محمد عالمگیر ثانی است بخوف جان خود باقی بیگ خان بلخی و  
ہمدی قلی خان کشمیری را کہ مشیر امور دولت او بودند اشارہ فرمود تا ایشان عالمگیر ثانی را  
روز پنجشنبہ بروایتہ بتاریخ ہر دہم ماہ ربیع الثانی ۱۱۷۳ھ (۱۷۵۹ء) بکشتند و جسدش را

از آنجمله در سال ۱۱۰۰ هجری قمری احمد شاه درانی با جمیع لشکر مغل بغیر جنگ حیدر آباد  
دہلی گشتہ تمامی امرای سلطنت را مصادره ماکریت و ابنای شهر را غارت نموده  
نزد این شاہی خالی ساخت۔ عرصہ پہلے وز در دہلی قیام کردہ دختر محمد شاہ دولہ  
عقدا زہ واج خود در آورد و صبیحہ صلیبہ عالمگیر ثانی بہم بستری تیمور شاہ نامزد  
کردہ عالمگیر ثانی را بدستور بر حکومت دہلی جاپس داد و فرقه مرہٹیاں را برای مخالفت  
سلطنت دہلی قتل کردہ مغلوں بہزوم ساخت و نجیب الدولہ کہ از ارکان دولت بود

از بالا بطرف دریا بر یک چمن افکندند۔ پندش بہر بعض کان لاشہ را برداشتہ در مقبرہ  
ہمایوں پادشاہ مدفون ساختند۔ تاریخ وفات اوست ۵

شاہ عالی نسب عزیز الدین      کش بود در جوار رحمت جائے  
گفت تا تلف چو رفت رحمت      داد و عرش سبک مردائے دئے

۱۱۷۳ھ

(مفتاح التواریخ فارسی تصنیف نامس ولیم چارچے لکھنؤ ص ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲)  
۱۰ حضرت بیگم (شاہ عالم نامہ مصنفہ غلام علی خان، چاپ کلکتہ و مفتاح التواریخ تصنیف  
نامس ولیم بیل صاحب صفحہ ۳۲۳ - ۳۲۴ -

۱۱ نواب گوہر را بیگم (شاہ عالم نامہ مصنفہ غلام علی خان) -

۱۲ نجیب خان المعروف بہ امیر الامراء نجیب الدولہ از قبیلہ عمر خیل داماد دوندی خان  
روہیلہ بود۔ در ہنگام تشریف پذیرفتن شاہ عالم پادشاہ در آلہ باد بخطاب نجیب الدولہ  
میر بخشی و امیر الامرائی مشرف شد۔ چون بہ اثامہ غازی الدین عماد الملک نمک حرامان  
تبع جفا برکلوئے عالمگیر ثانی راندند و شاہزادہ محی السننہ را کہ سپر کام بخش ابن خلد مکان  
بود برائے نام بر تخت جہانناہی نشاندہ ملقب بہ شاہ جہان ثانی نمودند، وضع و

۳۴



برای محافظت عالمگیر و ردہی گذاشته خود بجانب کابل رجعت نمود تشریح آن در ذکر  
احمد شاہ در آن گفته شود و بعد معاودت او عماد الملک کہ از امرای چغت بود با فرقہ

<sup>۴۲</sup> شریف بانجیخان پیوستند۔ و عماد الملک بکمال یاس اندوہ پیش سوچ مل جہاٹ رفتہ  
در قلعہ بھرت پور مخفی گر دید۔ بعد ازاں در شاہ جهان باد حکم نجیب الدولہ بر آب و باد  
رواں شد۔ در سال یک ہزار و ہشتاد و دو ہجری (۱۷۶۸ء) نو اب نجیب الدولہ خواست  
کہ فرقہ سکھ را کہ در ملک میانہ دو آہ فتنہ و فساد برپا ساختہ بودند، بہ امداد مرہٹہ ہا  
دفع سازد، بہ این ارادہ در خیمہ ایشان آمدہ خواست کہ بہ اتفاق ایشان بر سر آن فرقہ  
رود کہ ناگاہ عارضہ مایل گر میانش گرفت۔ لاجا پس خود ضابطہ خان را ہمراہ مرہٹہ گذاشتہ  
خود بطرف روہیل کھنڈ شتافت۔ و در اثنائے راہ تا بہ نا پڑ رسیدہ بود کہ قوت شد۔  
و این واقعہ در سال یک ہزار و یک ہشتاد و چہا ہجری <sup>۱۷۶۳ء</sup> شاید کہ در ماہ رجب بود وقوع آمدہ، لاش او را  
در نجیب آباد بر دہ دفن کردند (مفتاح التواریخ صفحہ ۳۵۱ م)۔

۱۔ غازی لدین امیر الامراء کہ صل نامش میر شہاب لدین است نمبرہ نظام الملک آصف جاہ  
اول والی حیدر آباد دکن بود۔ در ۶۵ھ مطابق ۱۷۵۲ء از طرف احمد شاہ ابدالی  
بخطاب امیر الامراء معزز گشت و بعد چندے از لقب "عماد الملک" نیز رتبہ افتخار اندوخت۔  
بحول در ۷۳ھ توجہ احمد شاہ ابدالی بہ سمت ہندوستان شد، عماد الملک بخیمال بے ادبی  
کہ نسبت عالمگیر ثانی از و بطور آمدہ و علاوہ آن نجیب الدولہ را کہ دست گرفتہ احمد شاہ  
ابدالی بود، از دہلی بدراختہ بود بخوف جان باقی بیگ خان بلخی و مہدی قلی خان کشمیری را  
اشارہ فرمود تا ایشان عالمگیر ثانی را در پنجشنبہ تاریخ ہشتم و بہ روایتے تاریخ ہشتر دہم  
ماہ ربیع الثانی ۷۳ھ بکشتند۔ صاحب شاہ عالم نامہ (ص ۲۳) غلام علی خان اورا <sup>۴۳</sup>

مرسٹیاں اتفاق نموده عالمگیر ثانی را قتل کردہ متصرف دہلی شد۔  
 بشیدن این سانحه احمد شاہ باز ایلغار آورده در دہلی رسید و مرسٹیاں  
 با اتفاق راجپوتان قریب چهل ہزار سوار با یک ہزار و پانصد ضربہ توپ بمقتل  
 احمد شاہ را بت افرشته ہمہ انا دوست احمد شاہ کشتہ شدند ہمگی سہس از  
 سرداران زندہ ماندند۔

احمد شاہ قتل مرسٹیاں شاہ عالم ثانی موسوم بہ والا گوہر بخت  
 شاہیدہ نجیب اللہ ولہ و شجاع الدولہ نواب لکھنؤ معاضدت او مامور کردہ خود

بدبخت ازلی قرار داده است۔ تاریخ وفاتش معلوم نشد (منقح التواریخ صفحہ ۳۲۹)۔  
 نواب شجاع الدولہ ابن نواب منصور علی خان سردار جنگ است۔ اصل نام او جلال الدین  
 جہدر بود۔ ولادتش در ۱۲۴۷ھ (۱۸۳۱ء) واقع شد۔ نجو الدولہ بعد وفات پدر  
 در ۱۲۶۷ھ در فیض آباد بر سر تریاست نشست۔ بعد از فتح یافتن (در ۱۲۸۸ھ) بر حافظ  
 رحمت خان روہیلہ و بندولیت ملک جدید کہ از دست روہیلہ ماہر آورده بود داشت  
 در دخیارگی بیمار شد فیض آباد مراجعت نمود۔ و ہر چند مریم بر سر ہم نہادند روہیہ التیام  
 نیاورد۔ یک ماہ و سیزدہ روز در فیض آباد زیست۔ و بتاریخ بخت و چہارم ذیقعدہ سال  
 ۱۲۸۸ھ ہزار و یکصد و ہشتاد و ہشت کہ مطابق بخت و نہم ماہ جنوری ۱۸۷۵ء بود کوس رحلت  
 بعالم آخرت زد۔ صبح آن در گلاب باڑی کہ پیش ازین مدفن والدہ ماجدہش بود مدفون گشت۔

تاریخ فوتش بطور تعمیمہ این است

چون شجاع صفد منصور بر مان جلال رفت سوئے ملک باقی زیر سر پرگزند  
 شد شجاعت سرہا و سخاوت عزیم ہم تاج خود را بر زیر از گریہ وزاری فکند



بطرف کابل رجعت نمود. و بعد چند گاه مرزا قاسم مرزبان بنگاله با صاحبان انگلیز  
مخالفت نمود و شجاع الدوله و شاه عالم ثانی بمعاونت او رفته بجنگ انگلیز مستعد  
شدند و صاحبان انگلیز مبتغض شدند که آباد و کهنه فتح کردند. عاقبت صلح و  
صفا واقع شد و شاه عالم در بنگاله ملاقات گورنر جنرال فائیز گشته صوبه بنگاله  
و صوبه بهار و صوبه اودیسه بعضی حریه جنگ اوده منصرف گشته شد و شاه عالم ثانی

یعنی اگر عبارت شجاعت را سر و پا بریده و لفظ عزیمت را سر جدا ساخته عدد باقی حروف را  
با عدد حروف سخاوت گیرند تا پنج فوت برآید. - مفتاح التواریخ صفحه ۳۵۴ -

له بقول ولیم طمس بیل صاحب "سبب کثرت نواب اسم خان حاکم بنگاله بار و سائے  
فرنگ (انگریز) این بود که ایشان جعفر علی خان معزول را برائے مصلحت بار دیگر بحال ساخته  
برمند ریاست نشانیده بودند. نواب اسم خان تا چند جنگ محاربه با ایشان داشت. آخر نیز  
بر بهریت یافته و تا بقیامت نیاورده در شروع سال هزار و یک صد هفتاد و هفت گرنجته در آله باد  
آمد و از شاه عالم پادشاه و نواب شجاع الدوله استمداد خواست. چنانچه نواب شجاع الدوله  
پادشاه در اواخر سال هزار و یک صد هفتاد و هفت هجری با سپاه عظیم بطرف مشرق کوچ نمودند  
و در عظیم آباد رسید تا یک ماه به اراده جنگ مقام کردند. بعد گذشتن برشکال میجر منرو و صاحب  
انگریز بموجب اشارت صاحبان کونسل با فوجی قلیل که در آن ایام داشتند در یکسر  
آمده طرح جنگ و پیگاریا نواب شجاع الدوله انداختند. نواب تا بمقاومت  
در خود ندیده بتاریخ ۲۶ ماه ربیع الثانی ۱۲۸۵ هجری موافق ۲۳ اکتوبر  
۱۸۶۴ م رو بر تافت -

(مفتاح التواریخ صفحه ۳۵۶) -

شجاع الدولہ را رتبہ مدارالمہامی خود بخشیدہ معاونت و مظاہرت و باقوم  
مرتبیاں جنگ کردہ بود ندیل کہند از تصرف آنہا بد کشیدہ در آن اثنا ضابطہ  
رہیلہ باتفاق مرتبیاں متصرف دہلی شدہ شاہ عالم ثانی بمصالحہ و مدافعہ  
تحت دہلی از قبضہ آنہا باز انتزاع نمود۔

در ۱۱۹۹ھ غلام قادر پسر ضابطہ خان با فوج گران بردہ دہلی خروج کردہ

شاہ غلام قادر خان روہیلہ پسر ضابطہ خان و نبیرہ امیرالامراء نجیب الدولہ روہیلہ  
بود۔ بعد گذشتہ شدن امیرالامراء افراسیاب خان مادھوجی سیندھیا در شروع  
۱۱۹۹ھ بر و وزیر و چالوہی عہدہ وکیل مطلق را از شاہ عالم یاد شاہ بہ مادھوراؤ  
پیشوا دہانیند خودنائب او گذشتہ حاکم کار سلطنت و حکومت قلعہ دہلی و اکبر آباد  
بدست خود درآوردہ یاد شاہ را بجز نامی گذاشت۔ چون سال بریں منط  
گذشت وقتنہ ما ہر طرف بر پاگشت غلام قادر فرصت را غنیمت شمردہ در شروع  
سال ۱۲۰۲ھ لشکرے از افاغنے جمع ساختہ شاہ بہمان آباد را محاصرہ نمودہ  
یاد شاہ را چنان تنگ ساخت کہ عاجز آمدہ او را بحضور خود طلبید۔ و خلعت امیرالامرائی  
بد و بخشید۔ بعد از ان غلام قادر خواست کہ مرہٹہ ما را بہر تو عییکہ تو انداز ملک  
بدر سازد تا بلا مزاحمت غیرے بکار ملک پر داند۔ چون یاد شاہ حیانت  
کہ از دست او بیچ کالے نیاید وزیر ہمہفت بر باد خواہد رفت، در دادن  
مبلغ مذکور راضی نشد۔ غلام قادر ازین سخن تیج و تاب خوردہ خاموش ماند۔  
تا روز دیگر کہ بہت و دوم از ماہ شوال سنہ مذکور بود چندی از افغانان  
قوی ہیکل را بہرہ خود آوردہ اول یاد شاہ را بمعزوتہ شاہان اگال کہ بہران



قبضہ نمود شاه عالم را بابت نشاندهی دفاين و خزاين نهايت محنت رسانيد  
چشمانش از حدقه يدر کشيد و بسيارے از اراکين سلطنت و رؤسای شهر  
لقبل رسانيد و جمیع کثیر بابت آب دانه معذب کرده از جان گذرانيد و اهل  
شهر را ترس و مرعوب کرده بخوف مرعوبان گره خيسته رفت - عاقبت در دست  
مرعوبان گرفتار آمده کالبد او را زنده لخت لخت نمودند و شاه عالم را  
در حالت نابینائی بیکستور بر تخت جلوس دادند -

پس تمامی ملک از بنگالہ و دکن و آگرہ تا دریای شور از تصرف  
شاهی بدر رفت اما کسی پادشاه جبر را نبود و در سلطنت عظیم قائم می شد - چنانچه

و بزرگان پادشاه بودند و سنگیر ساخته مقید نمود - و شاهزاده بيدار بخت ابن احمد شاه  
پادشاه مرحوم را از مجلس بر آورده موسوم به بيدار شاه ساخته بر تخت نشاند - بعد  
از این نمک حرام جن کش آنچه مال و زر و زیور و جواهر چه از خزانه پادشاهی و چه از  
پردہ نشینان مجلس را پادشاهی بود با انواع جبر و تونج بدست آورد - بالجمله  
بعد فضیحت بسیار بنا بر پنج هفتم ذی قعد سنہ مذکور پنج رو بهیلہ ما را مقرر فرمود  
تا بر سینہ پادشاه سوار شد و در پیش را از نوک خنجر بر آوردند - بعد از این  
نمک حرام تا یک ماه دیگر دست نظم بر اولاد تیموریہ در انداخته آنچه مال از نو است  
بدست آورده بخوف مرعوبان داد و از دهم ذی الحجه بطرف غوث گداه شتافت مختصر  
اینکه مرعوبان تا قاف غلام قادر خان نموده او را در ماه ربیع الاول سنہ ۱۰۳۵ هجری سنگیر ساخته  
بسر را که لایق آن بود رسانیدند یعنی اول هر دوشمیش بر آورده و گوش و بینی و دست و پا را  
بریده شاه جهان آباد فرستادند - اما در اثنائے راه میرد -

در ملک پونا و ناگپور و گجرات و گوالیار و سندھ و بہار و ہولکر حاکمان خود سر  
جدا جدا حکومت میگرداند و نظام الملک در حدود دکن علی وردی خان را کالی  
بنگالہ و سراج الدولہ در قلمرو نخبیت سنگھ در ممالک پنجاب حاکم شدند

۱۰ نو اب علی وردی خان ہماہیت جنگ بکشتن علاء الدولہ سر فرار خان ابن نو اب شجاع الدین  
خان بتاریخ سیزدہم ۱۱۵۳ھ (۱۷۷۰ء) ناظم بنگالہ و بہار و اڑیسہ گردید۔ بعد از  
حکومت شانزدہ سال بعمر ہشتاد سال در ۱۱۶۹ھ رہ گرائے آخرت گردید۔ تاریخ وفاتش  
”خدا بیش بیامزد“ یافتہ اند۔ صاحب تاریخ سیر المتاخرین می نویسد کہ اکثر ہماہیت جنگ می  
کہ سیاب دلالت بر آن می کرد کہ بعد از ماسو اہل ممالک ہند در تصرف کلاہ پشاں یعنی  
انگریزوں خواهد آمد و چنان شد کہ او گفتہ بود۔ (ایضاً صفحہ ۳۳۷)۔

۱۱ صحیح :- ”قلمرو بنگالہ“ نو اب سراج الدولہ فرزند کلان زین الدین احمد خان الحاخط بہ  
ہمیت جنگ بود۔ بعد وفات عم خود علی وردی خان ہماہیت جنگ در ۱۱۵۶ھ مطابق ۱۱۶۹ھ  
برسندایالت بنگالہ و بہار و اڑیسہ متمکن گردید۔ چون بتاریخ سیزدہم ربیع الاول نو اب ارشد  
شہامت جنگ کہ خدمت دیوانی بنگالہ اختصاص داشت وفات یافت، نو اب سراج الدولہ را  
راج بلب پیشکار شہامت جنگ را بعلت محاسبہ گرفتار کرد۔ سراج الدولہ میخواست کہ عیال  
اورا ہم دستگیر نماید، ہماہیت جنگ در حالت بیماری مانع شدہ بود کہ بالفعل موقوف  
دارند۔ بعد حصول صحت من عیال اورا خواہم طلبید۔ چون خود حاکم شد راجہ رام  
جماعہ دار را حکم کرد کہ در کلکتہ رقتہ عیال و اطفال راجہ بلب بر آوردہ بیارد۔  
انگریزوں اعتراض شدند۔ بجز اصفائے ابن خبر سراج الدولہ را آتش خشم گرفت۔  
در ماہ رمضان با انگریزوں جنگ کردہ مظفر و مسفور شد۔ بعد چندی ماہیں انگریزوں  
در سراج الدولہ مصالحت واقع شد۔ ولے کلاہ پشاں و قوماندان افواج  
انگریزوں با میرجعفر کہ یکے کے نعمتداران نو اب بود خفیہ معاہدہ کرد۔ در ماہ جون ۱۱۶۹ھ



و مردم جات و در سبیل به ممالک خود ماقابض گشتند و از هر طرف آتش بغاوت و فساد  
و خونریزی شغل می بود و مزارعان پریشان تا جبران هراسان باشندگان لرزان  
همی بودند و هرج و مرج و بیس و بیس نوعی بود که تشریح آن تطویل است -  
در آن اثنا صاحبان انگریز پوش آورده در عرض چند سال تمامی هندوستان را  
قبضه کردند و توضیح آن در اوراق آئینده شرح گردد -

مختصر که صاحبان انگریز صوبه دہلی از قبضه شاه عالم ثانی در ۱۲۱۶ هجری مطابق  
۱۸۰۳ میلادی نزع کرده و او را یک لک و بیست و چهار ماه نشین مقرر کردند و بیست و هفت سال و یک  
و بیست و یک سال بر سر برده انتقال نمود و در ۱۲۱۹ هجری پیش از انگریزان قائم مقام

عظیم از پای تخت برآمده در پلاسی آمد - در اینجا جنگ عظیم تاریخی واقع شد - و اب  
سراج الدوله به محارمی و غدارئی میسر و دستگیر شد - و در دگر میرجعفر بصوابت به  
انگریزان سراج الدوله را مقتول ساخته لاش آن مظلوم را از هو دج آ ویران  
کرده در هرگز دایند و در خوش باغ به مقبره اباب جهابست جنگ مدفون ساختند -  
نظامت اباب سراج الدوله یک سال و چهار ماه بود - و قتل او در آخر ماه شوال  
۱۲۱۷ هجری (۱۸۰۴) واقع شد (ریاض السلاطین مصنفه غلام حسین سلیم  
مطبوعه رابل ایشیاٹک سوسائٹی بنگال کلکتہ ۱۸۹۸ از صفحه ۳۴ تا  
۳۷) - (برائے تفصیل مزید سراج الدوله مصنفه محمد عمر نورانی مطبوعه  
انجمن ترقی اردو ہند) -

لے صحیح ۱۲۲۲ هجری - ابو النضر معین الدین محمد اکبر ثانی ابن شاه عالم پادشاه غازی  
ولادت او بتاریخ شب چهارشنبه بیستم رمضان ۱۲۲۳ هجری (۱۸۰۶) از بطن مبارک  
محل یو قوع آمده و بعد وفات پدر بمصر و بیست و هشت سالگی بتاریخ ۲ رمضان ۱۲۲۱ هجری  
که ۱۹ ماه و ۱۸ سال بود در دہلی بتخت نشست - مولوی ابوالحسن صہبانی

مسند پریشانی گشتہ سہی یک سال پنجوش سلو بی گذرانید۔ و در ۱۲۵۳ھ بکھزار و  
دو صد و پنجاہ پیشکس بہادر شاہ جانشین شدہ عرصہ بیت رسال بکامرانی بنبرد

در تاریخ جلوس او گفتہ ۳۲۵

ببر جو کرد یکس خلافت اکبر شاہ  
سرش غیب زدے بدیہ یک گاہ

بشرف دولت اقبال عزت ناموس  
چہیز عشرت پرور گفت سال جلوس ۱۲۲۰ھ

بیت سکہ

بیم و در زده خوش سکہ بہا بنانی چراغ دودہ تیمور اکبر ثانی

(فتح التواریخ صفحہ ۳۷۵)۔

۱۔ صحیح: "۱۲۵۳ھ"۔ ابو المنظر سراج الدین محمد بہادر شاہ پادشاہ غازی  
ابن محمد اکبر ثانی پادشاہ غازی۔ ولادت بہادر شاہ بتاریخ ۲۸ شعبان ۱۱۸۹ھ  
(۱۷۷۵ء) روزہ شنبہ از لطن لال بائی بوقوع آمد۔ عبارت ابو المنظر تاریخ  
میلاد اوست۔ بعد وفات پدر بتاریخ ۲۸ جمادی الثانی سال ۱۲۵۳ھ مطابق  
۲۸ ستمبر ۱۸۳۷ء در دہلی بر تخت نشست۔ یک لک روپیہ ماہواری برائے  
مصارف او از سرکار کمینی مقرر شد۔ مولوی امام بخش صہبائی تاریخ جلوس  
دریں مصرعہ یافتہ است:۔

۱۲۵۳ھ

آمد لب خرد چراغ دہلی

در ۱۲۵۴ھ بنا بر سادہ شے کہ خلاف انگلیہاں سرزد شد از تخت معزول گردیدہ در  
زنگون (برما) محبوس شد۔ و در آنجا بتاریخ ۷ نومبر ۱۲۶۲ھ رہ گرائے بقا گردید۔  
یا زده سپرد داشت۔ (ایضاً صفحہ ۳۹۴)۔



صاحبان انگریز به نسبت آنهابیال عظیم و تکیه بر مرعی میداشتند بموجب تقدیر  
در ۱۲۴۲ هـ (۱۸۵۷ء) غدر دہلی واقع شد و بہادر شاہ را بہ تہمت موافقت  
با غیال محبوس داشتند پیران و متعلقان او قتل نمایند و دولت خانہ  
شاہی کہ از غریب و زکار بود دسمار کردند "دہلی کا غدر" تاریخ است -  
بہادر شاہ در ۱۸۶۲ء در بس خانہ وفات یافت و سلطنت شامان چغت  
باخت تمام رسید -

### تسلط یافتن احمد شاہ درانی بر ممالک خراسان و ہندوستان و شمیر

صاحب واقعات درانی رقمطراز است کہ احمد شاہ ابدالی و لد محمد خان  
خان بن عبداللہ خان بن حیات سلطان از قوم سدوزئی مشہور بہ ابدالی  
است وطن مالوف ایشان از قدیم ملتان بود -

در ۱۲۹۹ هـ عبداللہ خان با قوم و تبار خود از ملتان ہجرت کردہ  
در حدود ہرات بود و پاش خود اختیار نمود و در آنجا از قوم ابدالیان حزب  
شصت ہزار خانہ از قدیم سکونت میداشتند - عبداللہ خان بموجب  
شیاعت ذاتیہ خود سرغنہ این قوم شدہ بر حاکمان ہرات بار بار خروج  
نمود و چند گاہ در دست مخالفان اسیر ماند - عاقبت در دست زمان  
خان والی ہرات کشتہ شد -

وقتیکہ نادر شاہ تسخیر خراسان کردہ در ہرات رسید احمد شاہ  
ابدالی منظور او گشتہ بمشاہدہ شایان در حلقہ یساوان خود در آورد

لہ ۱۲۷۲ ہ مطابق ۱۸۵۷ء -

وازن حسن او ضائع و اطوار او دلخوش شدہ مفارقت او کا ہے منظور نہیں داشت  
چنانچہ بارہا دراجلاس عام می فرمود کہ من در توران و ایران و ہندوستان ہیکسے  
مثل احمد خان نیک محضر نہ دیدم۔

روزے نادر شاہ بر کرسی زرنگار نشستہ بود احمد شاہ را گفت اے  
احمد خان این سخن از من یاد داری کہ بعد از این مالک این سلطنت تو باشی در آن وقت  
حقوق نعمت من یاد آری کہ فرزندان مرا کی گف حمایت خود نگہداری۔ چون نادر شاہ  
بعد تخریب ہندوستان در ملک خیمہ شان بمقام فتح آباد رسید بدغای مردم قزلباش  
و افشار از دست محافظان خود در <sup>۱۱</sup> سالہ مرزبان شہرستان عدم شد۔ یہاں وقت  
احمد شاہ ابدالی از قوم ابدالیان دوسہ ہزار سوار ہمراہ گرفتہ قوم افشار و قزلباش  
قتل کردہ مہزوم گردا بند و تمامی مال و سبب و خزانہ از اردوی نادر شاہ با خود  
برداشتہ بجانہ قندھار را یلغار نمود و صابر شاہ <sup>۱۲</sup> نام فقیرے دیوانہ وضع ہمراہ او

۱۱ شب یکشنبہ، ۱۱ جمادی الثانی مطابق ۹ جون ۱۷۴۷ء۔

۱۲ بر وایت منشی عبد الکریم خان صاحب تاریخ احمد این درویش از سکائے لاہور بود و اکثر  
در خیمہ نادر شاہ آمد و رفت می داشت۔ ہر گاہ احمد شاہ برائے سلام نادر شاہ از اں راہ  
می گذشت بر درویش مذکور ہم سلام می گذارد۔ می فرمود اے احمد خان من بہ تیاری سلطنت  
تو ام۔ احمد شاہ از این سخن ما اعتقاد تمام بخد مت آں درویش داشت۔ چنانچہ در روز  
مقتول شدن نادر شاہ آں درویش را ہمراہ گرفتہ قندھار روانہ شد و در آنجا از تخریب  
ہمیں درویش اعلان پادشاہی خود نمود۔ بعد چندے در لاہور در میان خویش واقربائے  
خود آمدہ بطور مجاذب در کہ چو و باز آں را وار پند می گفت کہ من نشان و علم ہائے احمد شاہ



ماری رفت روزی فقیر مذکور خاک تودہ افراخت و احمد شاہ بران خاک تودہ بنشاند  
و چند برگ گاہ بر سر او نہادہ گفت کہ ترا پادشاہ کہ دم این تخت و این تاج بر تو مبارک  
باد ترا پادشاہ درانی خطاب دادم۔

بعد ازاں اور ایسچ کسے ابدالی نیگفت۔ ہماں روز احمد شاہ درانی  
با جمعیّت پنج شش ہزار سوار در قندمار رسید۔ اتفاقاً ہماں روز تقی خان  
آختہ بیگہ خزاہن داخل خراج شاہی از ناصر خان حاکم کابل پشاور گرفتہ در خدمت  
نادر شاہ میرفت احمد شاہ خزاہن از او اخذ کردہ آختہ بیگی مجبوس داشت  
او خود در دارالامارہ قندمار در بارش ہی فرمود و امیران و معارفان خود را  
خلاف فخرہ بخشید و سکہ خود را بیچ ساخت۔ سکہ۔

حکم شد از قادیچوں بہ احمد پادشاہ سکہ زن بریم و زرازموج ماہی تابماہ  
الحکم للہ یا فتاح احمد شاہ درانی۔ جمع مہر نہاد۔  
آنگاہ برائی تحیر مہاراکا رایت عزیمت فرختہ حاکم غزنین را مغلوب و مقہور  
ساخت۔ پس بجانب کابل ہضت فرمودہ صوبہ دار آنجا ناصر خان بجانب پشاور

درانی در اینجا استادہ خواہم کرد۔ درانی و ماہنہ نو از خان ابن خان بہادر ذکر یا خان  
کہ صوبیدار لاہور بود از روئے تعصبی آن درویش مظلوم را قتل کناہند و بعد چندے  
خود نیز مرد۔ (تاریخ احمد مطبوعہ ۱۲۶۶ھ صفحہ ۶)۔

۱۰ در تاریخ احمد "تقی خان"۔

۱۱ در تاریخ احمد صفحہ ۶ "سکہ زن بریم و زرازموج ماہی تابماہ" آمدہ است۔

۱۲ در تاریخ احمد صفحہ ۶ "الحکم للہ یا فتاح احمد شاہ درانی"۔

مفروشند و پادشاه ضبط و ربط اطراف کابل نموده کمیت عزم را بجناب  
پشاور جولان داد - ناصر خان در کوچه پستان هزاره پنهان گشت و سردار  
جهان خان دنبال او تاخته در لاهور رسانید و مال اسباب و اقبضه کرد  
پادشاه بعد از انتظام پشاور بجناب قندمار را یلغار نموده بندوبست ممالک  
خراسان و هرات و کابل و قندمار بکام دل ساخته برای تسخیر هندوستان  
رایت عزیمت افراشت -

در ۱۱۶۱ هجری دو از ده هزار سوار همراه گرفته بجناب لاهور  
نهضت فرمود و شهنشاه از خان صوبه بیدار لاهور استعانت از محمد شاه  
چغت نموده هنوز از افواج شاہی از دہلی متحرک نشده بود که احمد شاه  
قلعه لاهور فتح نمود و شهنشاه از خان بجناب دہلی مفروشده تمامی اسباب  
محاربه در دست احمد شاه افتاد و محمد شاه چغت خود بیمار بود و فرزند خود  
احمد شاه بخاریه احمد شاه درانی مأمور ساخت و بمقام سرسند محاربه فریقین  
رویداد - قمرالدین خان وزیر الممالک دہلی کشته شد - کثیر انگه آبه جے پور  
یا جمعیت بنقاد هزار سوار از حری بگاہ مفروشده گشت - همگی معین الملک سپہ قمرالدین  
خان استقامت کرده دادشجاعت میداد نزدیک بود که احمد شاه درانی غالب  
می شد لیکن بموجب تقدیر در باروت خانہ احمد شاه شتر افتاده بصاعقه

۱۰ صوبه بیدار کابل پشاور از طرف نادر شاه درانی (ایضا صفحہ مزبور) - ۱۱۱۱ھ

۱۲ طمس دلیم بل صاحب تاریخ وفات وزیر قمرالدین خان در سبیلہ "مائے نواب قمرالدین خان"

یافته است (مفتاح التواریخ صفحہ ۳۲۶) -



۱۵ لشکر او تباہی یافت -

احمد شاه مغلوب گشته بجانب قندھار رجعت نمود و معین الملک تالاب دریای سندھ لشکر غنیم را تعاقب کرده از پنجاب بدر کشید - احمد شاه چیت از سرسبز خیر انتقال پذیر خود محمد شاه شنیده بر جناح تعجیل بدلی رفته بر تخت شاهی میبایستی گشت و اب صفدر جنگ بر منصب وزارت استقلال یافت و معین الملک حکومت پنجاب و ملتان بخشید - احمد شاه درانی خبر انتقال محمد شاه و کشته شدن قمرالدین خان شنیده بسیار تاسف نمود و سامان حربی ضرر ریست ساخته در ۱۶۴۲ هجری عمان عزیمت بجانب هند باز معطوف داشت و از لاهور معین الملک بمقابلہ او بربلب دریای راوی محاربه عظیم واقع شد - عاقبت احمد شاه رایت فیروزی افراخته و اهل لاهور گردید - معین الملک فرید امان امان در آئنده جان بخشی یافت -

گویند احمد شاه از و پرسید که اگر من در دست تو می افتادم در حق من چه میکردی معین الملک گفت سرت بریده بدلی میفرستادم احمد شاه گفت حالا تو در دست من افتادی در حق خود چه میگوئی معین الملک گفت اگر جناب جیم هستند مرا بخشند و اگر ظالم هستند مرا بکشند - احمد شاه از حق گوئی او مخطوط شده بخلاص فائزده سرفراز نمود و بخطاب خان بهادر رستم هند موسوم ساخت - پس معین الملک ندانہ کنیز بقدر پنجاب لک روپیہ داخل خزینه عامره کرده بر حکومت لاهور باز منتقل گشت - و احمد شاه

۱۵ تالیخ احمد صفحه ۸ - ۱۶ ایضاً، ایضاً -

پنجاب ملتان داخل ممالک محروسہ خود کردہ بجانب قندھار رحمت نمود و بر وقت  
 نہضت موجب تخریب و غریب و ساری کشمیر عبداللہ خان ایشک اقصی برائی  
 تخریب خطہ کشمیر باجمعیات افواج کثیر مامور ساخت کیفیت آن در اوراق گذشتہ  
 گفتہ شد۔

آنکھ پادشاہ بذات والا در خراسان رفتہ امصار و بلاد بسیار قبضہ  
 و فرزندان نادر شاہ را قدر و منزلت افزود و در قندھار نادر آباد ویران کردہ بجای  
 آن شرف البلاد احمد شاہی مہمور ساخت۔ بعد چندے معین الملک برض ہضبتہ انتقال  
 نمودہ زوجہ او مغلانی بیگم در ضبط و ربط انتظام مملکت پرداخت۔ و آدینہ بیگ  
 حاکم دوآبہ بر سرادر خروج نمود و مغلانی بیگم دودستہ افواج شاہی از سردار جہان  
 خان طلب نمودہ آدینہ بیگ را شکست داد۔

چوں احمد شاہ از وفات معین الملک روگردانی آدینہ بیگ خبر یافت با عسکر  
 موفور بارسیوم در شہ در لاہور رسید و مغلانی بیگم بواسطہ سردار جہان خان  
 باریاب حضور گشتہ مورد الطاف جہاننہانی گردید۔

پادشاہ چند روز انتظام ہمام پنجاب نمودہ نورالدین خان بامیرئی باشک  
 شصت ہزار سپاہ برای سرکوبی سوکہہ حیون کہ در کشمیر باغی شدہ بود مامور ساخت  
 و بذات والا جانبی پئی نہضت فرمودہ خرامان خرامان بے مزاحمت کسے در شاہ جہان  
 آباد رسید و نجیب الدولہ ناکہ زناں و عماد الملک عالمگیر ثانی تادہ میل استقبال  
 نمود آنکھ باتفاق یکدیگر داخل دار الخلافت شدہ دولتخانہ عالی برای جہان خالی



گشت و احمد شاہ معرفت سردار جہان خان مبلغ پچاہ لک و سپہ از انتظام الدولہ  
پسر قمر الدین خان وزیر درخواست نمود۔ وی از روی خاست جلی از لقا ذ  
فرمان شاہ در آن سرخسیدہ سردار جہان خان محرم خان را حکم داد کہ دولتی تہ  
انتظام الدولہ را تصرف نماید وی تمامی مال و اسباب ظروف طلا، و نقرہ و یو اقیقت  
نگین و غیرہ قبضہ کردہ از تخت دیوار خانہ یک حوض اشرفیہ بقدر یک کور و روضہ  
کشیدہ داخل خزینہ شاہی ساخت۔

بعد از بصلاح عالمگیر ثانی تلاشی خانہ مائی امرا و اعیان کردہ ہر چہ را  
بروند و غلامانی بگیم زوجہ معین الملک از احوال مرای شاہی آگاہی بودہ کیفیت  
حیثیت ہر یک در پیش جہان خان حالی کردہ ہر کس را غارت کنانید و از خوشدامن  
خود زوجہ قمر الدین خان در و جواہر و طلا تمام گرفتہ بخدمت پادشاہ گذرانید و  
احمد شاہ ہلکی چل و زور دہلی قیام کردہ و دختر محمد شاہ غازی در عقد از و واج  
خود را آوردہ دختر عالمگیر ثانی بقدر فرزند خود نیمہ ور شاہ نامزد ساخت۔ انگاہ  
سردار جہان خان را برائی قتل باغیان متہرا بالشکر بے انتہا تعین فرمود و سردار  
مذکور در لواحق متہرا رسید از اہل ہند و مرہٹیاں ہزاراں ہزار تھیل رسانید و بتخت  
موفور ہمار ساخت و امصار و بلاد را غارت کردہ بدرگاہ رسید۔

احمد شاہ بعد تر از مرت امرا بآن دہلی عالمگیر ثانی بدستور بہ تخت نشاند  
خود بجانب قندمار رحمت نمود و خان محمد را حکومت سرہند و سرفراز خان افغان را حکومت

لہ در تاریخ احمد صفحہ ۹ بجائے "یک کور و روپیہ" دو کور و شرفی "مذکور است۔

دوایہ بخشید و شانہراہ تیمور را صوبہ دارئی کتمیر عطا نمود۔

پس در شہر امرتسر نہضت کردہ از طایفہ سنگان ہزاراں باغیان نقل آوردہ  
تالاب امرتسر از خاک پر کردہ و تعمیرات آن تمام برہم زدہ بقصد ہمار رفت۔

چوں مردمان پنجاب آنستند کہ پادشاہ در قندہار رسید آدینہ بیگ سرازین <sup>جب</sup>  
بغاوت کشید باتفاق فرقہ سنگان تیمور شاہ و جہان خان را از لاہور بدر کردہ

در امن آباد در چار محال ساہی انگاہ عماد الملک باتفاق راہبای مرہٹہ خروج کردہ

عالمگیر ثانی و انظام الدولہ از تیغ گذرانیدہ قاضی مملکت دہلی شد و نجیب الدولہ در

سہارنپور محصور گشت و باغیان مرہٹہ عبدالصمد خان قید کردہ تا سرسند ملک غارت

نمودند و باتفاق آدینہ بیگ تیمور شاہ در پشاور رسیدہ ملک پنجاب تا نابل <sup>نابل</sup>

منتصرف شدند و افواج سنگان بہ نسبت مسلمانان غدر و قہر کردہ بالواع عقوبت

محنت نامقہور کردہ ہر جا منع اذان نمودند و تالاب امرتسر کہ از خاک پر شدہ بود با

صاف کنایند۔ مدعا کہ در ہند و پنجاب عجیب ہرج و مرج برخاست۔

چوں این خبر وحشت اثر بشمع پادشاہ رسید فی الفور بالشکر جہار و خوشنوا

بجانب ہند ابلاغ نمود۔ و قتیکہ بر ساحل دریائی الگ جہانم دولت افراشت <sup>فوج</sup>

مرہٹیاں از الگ مفور شدہ در دہلی رسید و احمد شاہ بے مزاحمت اخیارہ وارد <sup>لاہور</sup>

شدہ عماد الملک بالشکر مرہٹیاں در حد و سرسند رایت تقابل فراخت و با فوج

احمد شاہ داد محاربت و شجاعت دادہ عاقبت ہزوم گشت و در حد و شاہ جہان آباد

۱۰ صحیح۔ صوبہ دارئی لاہور است و آنکہ در متن مذکور است سہواست۔ برائے تفصیل

رجوع کنید بہ تاریخ احمد صفحہ ۱۰۔



پای استقامت افشرد -

پس احمد شاه در سیهان پور رفته نجیب الدوله از محصره کشید با اتفاق افواج  
هندی مغول و پنهان متوجه دہلی گشته محاربه عظیم واقع شد و هزاران مرہٹیان بقتل  
رسید پس احمد شاه مظفر منصور داخل شاہجہان آباد گردید و فرزند عالمگیر ثانی مسیحی  
والا گھوڑی بر تخت نشاند -

بعد از برای سرکوبی مرہٹیان بملاک جیاط عزیمت کرده سولج مل جیاط الملک  
دولت بغارت رفت و مرہٹیان بطرف دکن آواره گشت -

احمد شاه از آنجا حجت کرده ایام ہر سات در دہلی گذراند و در آن اثناء  
عماد الملک راجہ ہای مرہٹہ با فوج یک لک پیادہ و چهل ہزار سوار و پانصد ضربتی پ  
قلعہ شاہجہان آباد را محصرہ کردہ فتح نمودند و از آنجا بقلعہ گنج پور تاختہ بسیار  
از سرداران بقتل رسانیدند -

بشنیدن این واقعہ پادشاہ ایلغار کردہ با افواج بیشمار بر دریا گجنا قیام  
ساخت چون دریا گجنا طغیانی بود احمد شاه حمزہ میانی خواندہ تیرے بدریا انداخت  
و بہمان وقت جیش خود را فرمان داد کہ **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ** خواندہ عبور کند  
مطابق حکم عسکر شاہی یا سامان و اسباب توپ تفنگ از دریا عبور کردہ بر ساحل مہلت  
رسید و بیچ کہے راجہ ہای اسپان تر شد -

جنگ اول با ہتھام پسند خان قریب سرای سنہا لک و جنگ دوم بمقام کرنال

۱۱ و ۱۲ -

۱۳ ایضاً، ایضاً -

بجمل آن مده مرستیان را قتل عام کردند و بیست هزار کله را مناره افراشتند در آن  
حالت که بند پنڈت و حکم راو با جمعیت چهل هزار سپاه از راه دیگر بر غارت  
دہلی دوبیده رفتند و حکم پادشاه حاجی عطا اللہ خان و حاجی کہیم داد خان بمقابلہ  
آہنایوش آورده ہیمہ ماتہ تیغ آوردند۔ گو بند پنڈت و حکم راو کشتہ  
مختصر کہ بعد جنگ مای بسیار مخالفان شہر را مقتول و مہجور و مفرور گشتہ  
پادشاہ طبل فیروزی خواستہ منوجہ دہلی شد و رحمت اللہ خان و سرداران افواج را  
خلاع فاختہ بخشید بعد از حکام و انتظام ہندوستان بجانب قندہار نہضت  
فرما شد اطراف اکناف را ضبط و رابطہ نمود۔

پس از آن چیلہ مای گورو گو بند سنگھ در پنجاب علم بغاوت افراشتہ  
اہل اسلام را در لاہور و امرتسر و غیرہ جا حاضر مای شدید رسانیدہ والی  
لاہور را در قلعہ چندالہ محاصرہ کردند در آن وقت احمد شاہ در قندہار بود ناگاہ  
بوقت نصف شب از خواب بیدار شدہ با سہ صد سوار دستہ غلامان خاص  
بطرف پنجاب یلغار نمود و شاہ ولی خان وزیر را پیغام فرستاد کہ مع افواج  
شاہی در لاہور برای جہاد حاضر باشد و خود بجای تمام در عرصہ سہ روز  
وارد لاہور گردید چون از محاصرہ چندالہ خبر شنید بہمان وقت در چندالہ  
رفت بجگی یکصد بیست سوار ہمراہ داشت چون فوج سنگان از قدم احمد شاہ  
خبر یافتند ہیمہ مافرور شدند قلعہ گیان از محاصرہ برآمدہ بغرباطپوس فائز  
گشتند و بہمان وقت شاہ ولی خان وزیر با فوج شاہی حاضر در بار شدہ

لہ در تاریخ احمد "عطا فی خان"۔



بتعاقب فرقه سنگان کوش برده چهل هزار باغی بقتل آورد و پادشاه چند روز در لاهور قیام کرده بجانب قندهار رجعت فرمود شاه ولی خان از شاه در آن سبب استعجال و اضطراب این نهضت پرسید پادشاه گفت که من سرور کائنات علیه الصلوة والتحيات و حضرت محبوب سبحانی در خواب بدم فرمودند که سنگان بمقام چنداله مسلمانان را ایذا میرسانند میراعزت تمام رفته خلاصی آنها نمایند چون از خواب بیدار شدم برای نفاذ فرمان بغیر تامل و درنگی مسرعت کرده ریجا رسیدم - فقط -

بعد چندگاه سنگان باز خروج کرده بتاخت و تالاج رعایا مشغول شدند باستماع اخبار پادشاه مرتبه ششم در سینه نهضت فرمای پشچان شده بمقام انباله قیام ساخت باغیان تاب تقابل در خود ندیده در حدود کوهستان مفروز شدند و پادشاه صوبه داری سرسند به نجیب الدوله بخشید و امر سنگه را خطاب بجگی عطا نموده بر حکومت پشپاله مامور ساخت و خود با جا و حلال بجانب قندهار رایت نهضت افراشت -

۱۷ تاریخ احمد صفحه ۱۷ - ۱۸ راجه امر سنگه سپه راجه سردول سنگه بود - حسب پادشاه شاه ولی خان وزیر احمد شاه به عطای خلعت فاخره و خطاب راجه را جگان سرفراز شد - چنانچه تا حال پشپاله در عمل اولاد همین راجه امر سنگه است - گویند که او بنا بر اظهار خلوص و عقیدت نسبت شاه ولی خان وزیر مرئی خود در مهر خویش امر سنگه با مرئی کننده کرده بود زیرا که وزیر مذکور قوم بامرئی داشت -

(تاریخ احمد صفحه ۱۷ - ۱۸)

انتباه:- تا اینجا برنج از احوال پادشاه نامدار زیب تحریر نیست  
 اکنون کیفیت صوبداران او که در کشمیر حکومت میکردند نگارش شود-  
 اوزنگ سیزدهم در بیان حکومت و تغلالت شاهان دیرینه  
 در خطه کشمیر سلطنت احمد شاه درانی

عبداللہ خان اشک قاصی - در سنہ یکہزار و یکصد و شصت و شش  
 فتح کشمیر را ختم بنظم و نسق و ضبط و ربط و جور و جفا و ظلم و دغا و تطاول و تاراج  
 اخذ مصادره و نذرانہ در ملک شور و شر برداشت و خزانہ این و دفاین شاہان  
 چغت و اسباب فرش ظروف طلا و نقرہ ہرچہ در دولت خانہ شاہی و میان  
 باغات موجود بود در قبضہ خود درآورد و ایمان دارکان و منصبداران شہر را  
 بزرجنہ و قہر مصادره ماکہفت -

چنانکہ یکے از منصبداران حلیل القدر ابشت و حدت سیخ داغ از دست  
 زبانیان او قالب تہی گشت مرکب این فصل را انعام بخشید و از قاضی خان یک لک روپیہ  
 مصادره گرفت باز ہم فرزند او در دست مؤکلان شدید معذب بود چون انواع  
 عذاب بتیاب گشت لاچار خود را از زینہ کدل بدربار انداخت و در آن زمان نرخی  
 اشرفی بیش از روپیہ و نرخی روپیہ بہ بیت تنگہ و قیمت مس بہ نیم روپیہ رسید -  
 گویند در عہد شاہان چغت قریب ہشتاد نفر کہ طہی دار نامدار از مصاد  
 بعید آمدہ دریں جا تجارت میکردند و بسبب ظلم عبداللہ خان ہمہ ما بیدل گشتہ  
 باقی ہم خود ما در گذشتند موجب آن در تجارت و معیشت مردم ہر نوع خلل آمدہ در  
 ملک رعایا ترزل افتاد - بیت :-



پرسیدم از خرابی گلشن زباغبان  
افغان کشید گفت افغان خراب کرد  
مختصر کہ عبداللہ خان برہنہونی میر تقیم تاشش ماہ از جور و جفا ظلم و ایذا  
دقیقہ فرو گذاشت نمود۔

چون  
عاقبت خواجہ عبداللہ خان کاہلی درینجا بر عہدہ صوبہ داری سوکہ  
مل بر انتظام صاحب کاری مقرر گذاشتہ خود ہمراہ فقیر تقیم والوالہ اسم خان و  
سایر اعیان بحضور رفت گویند یک کرور روپیہ نقد و جنس ہمراہ برد۔  
خواجہ عبداللہ خان۔ بعد رفتن عبداللہ خان بحکومت کشمیر متقل  
گشتہ با سوکہ چون مل کہ صاحبکارا بود طرح خصومت انداخت سوکہ چون

مل دربارہ میں میر تقیم کنٹ کہ بقول پنڈت ہیرل کاچرو محرک آوردن افغاناں و موجب  
فتنہ و فساد کشمیر بود کہے بطور ایہام چہ خوب گفتمہ است  
اے مل بہ خوف و ہمتیم است دریں شہر کن غم سفر فتنہ مقیم است دریں شہر  
(مجموع التواریخ ورق ۲۰۶ ب)۔

۱۷ "از افغان آں آوان بہ ثبوت رسید کہ مبلغ خطیر عبارت از کرور روپیہ نقد و ای  
اثاث و اسباب دولخانہ شامان چغتائیہ کہ در درون قلعہ کوہ ماراں بود و ہنوز آثارش  
ہویدا است از کشمیر ہمراہ بردہ" (تاریخ کشمیر ہیرل کاچرو ورق ۲۰۷ الف)۔

۱۸ راجہ سکھ جیون مل کھتری در کابل متولد شد، خالوادہ شس از بھیرہ ضلع خوشاب (پنجاب)  
بود۔ وقتیکہ شاہ ولی وزیر اعظم احمد شاہ ابدالی بود، سکھ جیون نظامت کشمیر یافت۔  
در آغاز حکومت خود سکھ جیون بعد از انصاف حکومت میکرد۔ بعد چندے بہ تخریک ۲۲

بہتصواب ابو الحسن خان باندی خواجہ عبداللہ خان رابع دو فرزند از جنہد  
تقلیل سائید۔ مدت حکومتش ہمگی چار ماہ و سہفت روز بود۔

راجہ سوکھنہ چون کہ نمک پروردہ بہان خان بود در ۹۷۰ھ  
رایت صوبہ داری افرشتہ ابو الحسن خان رارتنہ صاحب کاری و مدار المہاراجی کشید  
بہتصواب او شور و غوغائی صوبہ ارسابقہ اندک فروشاہدہ در پرورش  
رعایا و قد دانی اہل فضل و بلاغت بہت خود مصروف داشت۔ در اں اثنا

۴۴  
ہمانند جو شیر خاص و مدار المہاراجی سلوکش با مسلمانان متغیر شد۔ پیر مصنف خزینۃ  
العامہ میر غلام علی آزاد بلگرامی می گوید کہ "مشائرا الیہ جوان خوش رو، متصف باوصاف  
شائستہ، قریب اسلام بود۔ جمیع مزارات بزرگان و باغات کشمیر را ترمیم نمود۔ و ہر روز بعد  
فراغ از دیوان دو صد کس سلیمین را بروئے خود ایلان اطعمہ می خوردند۔ و در ہر ماہ دو از ہم  
ویا از ہم طعام نیاز پختہ بہ مردم تقسیم می نمود۔ دارد و صادر را چہ درویش و چہ غیر آن  
در خواہال ہر کس مراعات می کرد و در ہر سہفتہ یک بارہ مشاعرہ مقرر کردہ بود کہ در جمیع  
شعرائے کشمیر حاضر می شدند۔ در آخر مجلس شیلانی می کشید۔ و پنج کس از شعرائے نامی را  
کہ باہر یکہ ازیں مادہ دہ کس از مستعدان ملکی معین کردہ بود امر فرمود کہ تاریخ کشمیر از ابتدا  
آبادی تا زمان او تحریر نمایند۔ سر حلقہ آں پنج کس محمد توفیق بود کہ توفیق تخلص  
میکند و نام اصلی او "لالہ جو" است بزبان کشمیر۔ امروز در موزونان کشمیر  
نظیر ندارد ( خزینۃ العامہ مطبوعہ نو لکھنور کانپور، ۱۸۷۱ء

صفحہ ۱۱۵) -



خواجہ کیجک خسر عصمت اللہ خان برائی اصلاح سوکھ جیون و نیابت او وار دخطہ  
گر دید و بر تربت عصمت اللہ خان مقبرہ مسجد افراخت و چند بیت پر لوح  
قبرش منقوش ساخت۔ بیت۔

کشمیر را ندید و نفس ہم نکره درست  
خود را ازین جہاں بجہاں دگر کشید

بعد چند گاہ پادشاہ جم جاہ فرمان فرستادن مبلغات خطیر و فرمایات  
کثیر کہ از کردہ دخل کثیر دہ چند افروں بود بنام سوکھ جیون بہمدست الیچی مرسل  
داشت و سوکھ جیون بعد استطاعت و قلت بضاعت خود در نفاذ حکم  
پادشاہ عاجز آمدہ لاچار بعد کنگاش بسیار بتصویب ابوالحسن خان باندی  
از متابعت ظل سبحانی سرچشمہ رایت بغاوت افراشت اما خواجہ کیجک و ملک  
حسن خان ایرانی و اعظم خان و میر خان در بغاوت و موافقت نکردہ بلکہ بر عالت  
حقوق شاہی از ورگردان شدہ با جمعیت دوسہ ہزار کس در بارہ مولہ لوائی  
مقابلت و محاربت برداشتند ازین طرف سوکھ جیون با جمعیت عوام مبادفت  
آہنا تاختہ در بارہ مولہ جنگ عظیم واقع شد۔

عاقبت الامر ملک حسن ایرانی و اعظم خان و میر خان قتل آمدہ خواجہ کیجک  
از ملک بدر کردند و سوکھ جیون مظفر و منصور شہر آمدہ فرمان خواندن خطبہ بنام  
شاہ والا گوہر پادشاہ دہلی در مسجد جامع فرستاد و بہ تمام این اخبار احمد شاہ دہلوی

۱۰ بقول دکتر صوفی "کیجک" مخرب "کوچک" است کہ معنی نائب باشد۔

دکشمیر جلد اول صفحہ ۳۰۹ -

۱۱ و بر وایت دکتر صوفی "عالمگیر ثانی" (ایضاً - ایضاً) -



عبداللہ خان ایٹک قاضی را با جمعیت سی ہزار سپاہ برائی گوشمالی سوکھ جیون  
 از راہ پنوچہ در موسم سرما تعین ساخت۔ ازیں طرف سوکھ جیون با جمعیت افواج  
 بمقام حیدر آباد علم تقابل فرخت دران زمان بارش برف و باران شدت  
 نمود و سوکھ جیون با عانت بیرہ خان کہیکہ بقتال جدال پیوستہ فوج شاہی را  
 شکست داد و جم غفیر کے اسیر کردہ کلاہ کاغذی پوشیدہ بشہر رسانید و نیز  
 پادشاہ والا گہرا بواب دل و رسائل مفتوح داشتہ با تمام یک نیم فیل و یک بالکی  
 جالہ دار و خطای جنگی افتخار یافت و ابو الحسن خان بانڈی ب خطاب غانی سرفراز  
 گشت۔ ملا محمد نوبین در توصیف پاکلی ایں ریاضی گذرانیدہ صلہ مناسب  
 دریافت۔ مربی ادعی۔

ایں پاکلی طاق کہ مطہر و کویست جتنی است کہ از بانس فرازش ایرست

۱۔ از قبیلہ جٹ و ما است کہ در جوار مسجد جامع سمت مغرب کونت حی داشت۔ اوائل  
 فکر شعر در پیش ملا ساطع درست میکرد و بعد از ان باستعداد خدا داد از محمد رضاے  
 مشتاق استفادہ نمودہ ملک الشعراء وقت شد۔ و بقول او باب کلام بعد ملاطہ  
 غنی بیچ کسے مثل و برخواست۔ دیوان اشعارش بمضامین رنگین و نگین خاطر نشین  
 اصحاب یقین است۔ و غیر از ایں رسالہ ماے بسیار مثل رسالہ شیبی سراپا و بحر طویل و  
 قصائد و منقبت و غیرہ از تصنیفات او مفرح اہل دوزگار و تاریخ کشمیر قریب و دہزار  
 بیت از عہد یوسف شاہ چک تا عہد عالمگیر بطلاقت لسان و فصاحت بیان یادگار  
 و در مجلس سوکھ جیون سرد فر شعرائے مجلس بود۔ در ۹۷۰ھ رحلت نمود۔ آبر و بودہ  
 بگلزار سخن "تاریخ است (تاریخ حسن حصہ چہارم قلمی ورق ۳۰۰)۔



پتروش پلک دیده و مژگان حاله  
چوں مرد مک دیده بهار به دست

پس سو که حیون محافظان کوستان که باشندگان آن طرف بودند  
بر طرف کرده بجای آنها لشکریان خود قریب سی هزار سپاه مامور ساخت و سی  
منصبداران سوای تقصیر نبرد و مال و منال آنها برده چور و حفا کردن گرفت  
همدراں زمان در ۶۸ هجری بمشایانی بسبب نزول برف در ماه  
میزان گران غله بود قوع آمده کافه انام را تباہی و پریشانی رسید و خواجه ابوالحسن  
خان که فخرت رالیه بود متکفل این امر گشته محله به محله و خانه به خانه نفر شماری کرده  
موجب حیثیت و کفایت هر کس را تا شش ماه آذوقه رسانید. همدراں ایام  
بقدرت انبیدی ملخهای وافر و متکاثر درین ملک اتر شده بفرمان مفتیان  
مردمان در خوردن جراد نامیادرت نمودند و ایام سختی بسر بردند و در میان  
سفین بر سر شربها مثل شالی جراد نامی فروختند و مردمان شهر حرمی خوردند  
درین حال قول سعدی راست آمد - *عج - تلخ بوستان خورد و مردم تلخ -*  
ابوالحسن خان را در ماه چہتر ۶۹ هجری بضاعت غلات همگی دو لک  
خروار موجود بود و منجمه آن یک لک خروار و در شهر تقسیم داد و یک لک خروار بمنید  
پیرگنات بابت تخم و تقاوی مساعد فرستاد باین شرط که سال دیگر بجنس بازیت  
نماید و در سال دیگر عایار استعداد ادای آن ندیده باز معطل داشت رفته

۱۵ مطابق ۶۱۷۵۲ - ۲۵ مصرع دوم است که اول و این است -  
ع - نه در باغ سبزه نه در کوه شخ -

رفته مقدار مذکور تا سال ۱۲۵۵ هجری قمری مدت پستاد و دو سال نزد زمینداران  
باقی بود و هر سال فی خردوار یک ترک بابت رسوم میگرفتند. کنیل میان سنگه  
بیاعت قحطی سر بر معاف نمود. مختصر که بحسن انتظام خواهی بود الحسن بیج فردی را  
آزار جان نرسید آسبب قحط هم چندان معلوم نشد.

شبه راجه سو که حیون با اعظم علما مباحثه صحیح بخاری میکرد ناگاه در  
اصطبل و آتش واقع شد در اطفای آن سعی بلیغ نمود اما باروتخانه شاهی که رفعت  
متانت و سنگینی از محل آتش یک تیر پرتاب میشد بود و جمیع کتیر بر سر آن با میر خند ناگاه  
در جو قان شرر قهر آبی فروخته یکبار شعله آتش را بر طام چرخ دو اصدود نمود و  
سنگ و خشت باروتخانه و گوشت و استخوان مردم در اطراف شهر لخته لخته فرو افتاد  
و در میان شهر تر لرز افتاده دروازه های عمارات شهر خود بخود مفتوح شدند گویا صد  
قیامت بود و جمیع کتیر که در آنجا جمع شده بودند چند ساعت بهوش افتادند.

سو که حیون چندگاه بصلاح فلاح ابوالحسن خان کار میکرد ناگاه بنا بر ابحاح  
بعضی امورات ملکی فیما بین آنها بیاوید گویی میفریم مخالفت و منازعت افتاده ابوالحسن  
خان طرح مصالحه انداخته سو که حیون را برای دفع کلفت خاطر دبلغ خود بجان نژاد  
تکلیف ضیافت داد. سو که حیون سواری سفینه بدان سو نهضت کرده معان  
در آشنای راه اورا شکنداختند که ابوالحسن خان در مکان ضیافت زیر فرش  
باروت گسترده است بمجرده شدن آتش را آتش داده همه را نابود سازد. راجه  
با تملع این خبر و خشت اثر بر جهت قهقری باز آمده در لوات زار به مکان خود



قرار یافت و ابوالحسن خان را قید کرده یک کلب و پیہ از متابعان متعلقان او  
مصادره گرفت و میر تقی میر منصب وزارت مختار ساخت بعد یک سال با میر تقی میر  
مخالفت باخته محبوس نمود و ابوالحسن خان را بدستور سابقہ رتبہ و اغیار افزود -  
ہمدراں ایام در الحاکمہ اقوام مرہٹیاں و سنگان خروج کردہ ملک پنجاہ  
از تصرف شاہ دران نزع کردند و سوکھ جیون موقع دانستہ قریب چہل ہزار  
سپاہ فراہم کردہ برای تخییر ممالک اطراف کشمیر مثل سیالکوٹ و ممبر و اکھنور وغیرہ  
ایضا فرمود و یا رخاں کہ از طرف شاہ دران حاکم سیالکوٹ بود محصور نمود -  
مخالفت یہ مخالفت را حہ جموں مہروم و مغلوب گشتہ خایفہ خاسر رجعت  
نمود و افواج و خزائن بہیودہ تلف فرمود و در ہنگام پوشش سیالکوٹ مردم  
بموقع دانستہ اطراف کا مراج را تاراج کردند و ابوالحسن خان مداخلت  
کامیاب در بارہ مولہ رفتہ بود در آنجا خبر ہریت سوکھ جیون شنیدہ بشہرا آمد  
و سوکھ جیون بعضی ہلکاران خود بے صدور قصور محبوس کردہ ابوالحسن خان  
برندان فرستاد و میر تقی میر بجای او باز مختار ملک شد جو رجوار راج داد -  
بعینہ نگاہ ابوالحسن را مائی یافتہ میر تقی میر بجای او در زندان افتاد

لے مطابق ۵۷۷-۵۸۱ -

لے مراد از "رجحیت دیو متوفی ۸۱۷۷ است - برائے تفصیل زندگانش  
رجوع کنید بہ "ہسٹری آف دی پنجاہ سٹیٹس جلد دوم از صفحہ ۵۴۷ تا ۵۴۶  
تفصیل پنجاہ سن، چاپ لاہور ۱۹۳۳ء - و تاریخ راجگان جموں و کشمیر حصہ اول  
صفحہ کاہن سنگہ بلاوریہ مطبوعہ پیکاش سٹیم پریس لاہور ۱۹۸۶ء (مکرمی صفحہ ۶۹ تا ۷۱) -



در آن ایام امیر خان که با خروج نمود فوج سوکه همچون بدافعت او در باره  
بلغار نمود ابو الحسن موقع دانسته بر مخالفت منازعت را چه تنگ گشت و  
پلهای ریای شهر بریده کشتی با طرف خود کشیده گذاشت.

بعد چندی روز سوکه همچون میزقیم را از بند کشیده شوکت شان او  
مردمان شهر را نشان داد. فردا صبح و سنا بیان بقدر ده هزار مردم نزد  
شناوری به سه جا از دریا عبور کرده صمصام انتقام از پیام بر کشید از دهام  
عوام که سریشورش داشتند از هم پراکنده و پیرشان کردند و اعوان و متعلقان  
ابو الحسن خان از تیغ گذارینده خانه او را آتش کشیدند و ابو الحسن و اهله در  
ناکامی گشته در کوهستان پنهان بقیه ایام عمر خود بسر برده از جان در گذشتند  
و خواجه ابو الحسن سپهر خواجه اسحاق سپهر خواجه بلقی بن ملا عبدالحکیم باندی بود.  
بالجمله بعد تخریب ترهیب ابو الحسن سوکه همچون طبل فیروزی نواخته

مها نندیندت در رئیس ملک مدد الهام خود گردانید و بنمونی او علم تعصب  
افراشته در زجر و بی حرمتی اهل اسلام را غیبت و بانگ نماز و گاو کشتی  
ممنوع ساخت موجب آن مردم قشونه از و دل تنگ شد و در صد سال از افتاد

چنانچه شاهزاده بلخی که با جمعیت پنجاه سوار در سایه پناه او اقامت  
میکند لایند سوکه همچون را در محل خلوت ضرب کار در بر شانه زده مجروح ساخت  
و همان ساعت فوج سنگان و سنا بیان و دنبال و تاخته شاهزاده و آقایان  
باتوابع خود قتل آوردند از دالگه گز تا پاندان نفس شهر را غارت کردند و ملوک  
شرف الدین بسجندی نهاد که بعد واقعه عصمت الله خان بهوش یافتن نزد



مقبوضه خود بکشمیر باز آمده بود و فرمان راجه از دست سنگان در حد و شاه آباد  
شبه شد.

بستماع این اجنرا احمد شاه در آن آتش افشان خود در لاهور آمده  
از راجه جمیون و از راجهای که پستان بیت هزار سپاه که مک گرفته فیسری  
نورالدین خان بامیزی برای سرکوبی سوکھ جیون پنجاه هزار سپاه مامور است.  
نورالدین خان از راه تو سه میدان بفتح ماه ذی حجه سنه یک هزار و یکصد  
هفتاد و پنج (هـ کله) داخل کشمیر شد و در پیرگنه و نیسوپای استقامت  
استوار نمود و ازین طرف سوکھ جیون مل با جنود شصت هزار سپاه بدیده  
بسیار برآمده بر کرپوه چیره او و علم تقابل فرشت فر داد و معرکه جدل بازار  
قتال گرم کرده بخت مل فرشت که راجه از جناح برآمده با لشکر شاهی ملحق گشت  
بظهور این قصور در لشکر سوکھ جیون فتور افتاده یکبار مغلوب منکوب و حرکت  
مهر و م شدند و سوکھ جیون در دست آسیابان زمینگی کام گرفتار آمده  
فی الفور در پیش نورالدین خان رسانید. و فتنیکه نورالدین خان در دارالامان  
بجای سوکھ جیون جلوس نمود سوکھ جیون را با ستره حجامی هر دو چشم جهان  
از حدقه بیرون ساخت.

گویند آنچه نکشید بعد از پیش بخت مل را چشمان از حدقه برآوردند  
وی جریع بسیار نمود. می آرند که سوکھ جیون را طبعی موزون داشت پیش از

له مطابق اکتوبر ۱۷۶۳ء - ۵۲ در تاریخ بیزیل کاپرو ورق ۲۱۲ (الف)

با جمعیت پنجاه هزار سوار و پیاده "مذکور است -

و قوع این افقہ این غزل گفتہ بود بوقت کندن چشم زمزمہ می ساخت -

### غزل

چشم از وضع جہاں پوشیدہ بہ  
سیر احوال نا دیدہ بہ  
ہر کہ چو من است جای فرقی گل  
عاقبت در خاک خون غلطیدہ بہ  
چند روزی خود تماشا کردہ ام  
زین چمن گلہائے غیرت چیدہ بہ  
گرہی شیریں ہد زہرت عوض  
زین سیہ مار جہاں ترسیدہ بہ  
باز اگر چشم جہاں بینم دہند  
چوں گدایاں دریدر گردیدہ بہ  
در حالت نابینائی بسیار می نالید و این رباعی سرود میکرد -

### رباعی

بہر چہ گفتم نفس دنی را  
باید نہ کردن ناکردنی را  
این نفس کشش شنید از من  
تا دید آخر نا دیدنی را  
نورالدین خان بعد چند گاہ سو کہ حیون را در حالت نابینائی روانہ <sup>حضرت</sup>  
ساخنہ در سنگام سواری بنظر پادشاہ رسید پادشاہ چشم عنایت از او پوشیدہ  
در تہ پای قبیلان انداختہ از جان گذارند -

سو کہ حیون مردے خوش طبع و سخندان و شاعر و یاذل بود علماء و فضلاء  
اسلامیہ را قدر دانی و مہربانی بسیار میکرد - بروز جمعہ در مسجد جامع حاضری بود  
بزیارت مقابر اولیا فایز می گشت بروز شنبہ با شاعر اشعرہ میگرد و شنبہ

۱۵ در تاریخ بیزیل کاچرو (دورق ۲۱۲ دب ۱) "ذیر لکد کوب اسپان"

مذکور است -



عید نوروز بکمال شوکت شان ادا می ساخت۔ از شعراء کشمیر مفت کس انتخاب  
کرده برای نظم کردن تاریخ کشمیر ہر کس را حصہ جدا گانہ تفویض نمود ہمیں کہ  
چند چند جزو نظم کردہ بودند واقعہ ما بیلہ او بطور پیوست شاہنامہ کشمیر  
نام نام ماند۔ مدت حکومت او ہشت سال و چار ماہ و ہشت روز است۔

نور الدین خان در ۱۱۵۷ھ بمسند صوبہ داری کشمیر حلوس نمود و  
سرکشان و مہمردان را بہ ترہیب و تخریب تادیب کردہ در نظم و سیاست عدل  
لصفت بگئی سہ ماہ بسر بردہ روانہ حضور شد۔ ۱۱۵۷ھ  
بلند خان بامیر نئی در سنہ بکیرا و کیصد ہفتاد و شش خلعت بہ داری

۱۰ میر غلام علی آزاد در خزینۃ العامرہ (۱۱۵۵) چنانکہ در فوق گذشتہ تعداد شعرا پنج کس  
ضبط کردہ است۔ ۱۱ تاریخ بیریل کاچرو و ورق ۲۱۲ (ب)۔ ۱۲ دربارہ  
نظامت نور الدین خان بامیر نئی بار اول ما بین مورخان اختلاف پیدا است۔ لغٹ  
نیوآل (جے۔ اے۔ ایس۔ بی، نمبر ۵، ۱۸۵۴ء، ص ۲۴۷) این مدت را  
ہشت سال و پنڈت بیریل کاچرو (ورق ۲۱۲) و ملا خلیل مرجانی پوری و دیوان کرام  
در چار گلنہ از کشمیر دو سال نوشتہ اند۔ (کثیر حیداول صفحہ ۳۱۳)۔ دریں ضمن روایت  
بیریل کاچرو این است :-

”نور الدین خان بامیر نئی مدت دو سال با حسان و نیک نامی و دشمن گدازی  
دوست کاخی بکمرانی رانده از قرا طلب حضور روانہ شد۔“

۱۲ مطابق ۱۷۴۳ء -

پوشیده بسیار عالی بهمت و خوش مزاج بود اوقات خود در عشرت میگذرانید. میر  
عبدالله و خواجہ عطاء اللہ را قدر و منزلت افزود. میر تقی محمد حسن خان محفوظ داشت  
ملا قوام الدین به نیابت قاضی عبدالرحیم قاضی ملک شد و در عهد بلندخان  
بارش باران چند ماه مسدود بود مردمان برای صلوة استقادر عید گاه میرفتند  
بابا مانے نو شهره اعلام آستانه خود گرفته در عید گاه آمدند. در انشای راه شیعه  
جدی بل نسبت خواجہ حبیب نو شهری کلام بے ادبانه گفتند مردم غلام بشو آئند محله  
جدی بل را آتش کشید شیعه را غارت کردند. بلندخان تحقیق این امر نمود و بعضی شیعه را  
قطع گشت بینی کرده بعضی را امصادره گرفته بسزا رسانید. و در آن وقت موجب صولت  
بر دولت دریا بهمت تمامی نالایک پنج بند شدند بلندخان دو سال حکومت کرده  
موجب طلب حضور از کشمیر بدر رفت و در جمیول رسید از جان درگذشت.

**نور الدین خان مرتبه ثانی در سال ۱۱۸۸ بفرمان شاه درانی بانی میانی**

خواجہ حبیب اللہ نو شهری از طبقه تجار بود. چون داعیه طلب حق در دلش جا کرد، تو فیق  
ارادت در حین حضرت شیخ یعقوب صرفی یافته بامر حق قیام نمود. بعد از آن با شاه و حضرت  
میر محمد خلیفه رسیده کسب سعادت کرده در اندک مدت شراب خم عرفان نوش کرد. در غلبات  
شوق به نظم و اشعاری پرداخت. در سال یک هزار و بیست و شش در ایام غلبه طاعون  
رحلت فرمود. آستانه متبرک اش در محله نو شهره مرجع و مطاف آفاق است.

(واقعات کشمیر صفحه ۱۲۸ و خوارق الکلین قلمی ورق ۱۲۵) -

۶۱۷۴۲ ۵۲ -

۶۱۷۴۵ ۵۳ -



حکمرانی گشته قاضی خان بر عهدۀ قضا یا سرلندی یافت میفریم کنت و کیلاس  
 بر منصب صاحبکار ری مدالهای ممتاز گشت - تا عرصه چند گاه هر دو صاحبکار  
 در سرانجام بهام انتظام مملکت متفق بودند که کاروانی میگردند لیکن کیلاس بنده  
 در که پیشتر در ملازمت میفریم مغیر نشد بود اکنون بر سر او فو قیت خود می جست  
 ازین و میان آنها عناد و فساد افتاده قابوجوی یکدیگر شدند - کیلاس در  
 مالیه کل کشمیر اذمه دار شده بود ادای آن در سال بد و قسط می ساخت -  
 میفریم نورالدین خان آموزش داده ماه ماه قسط بندی و مقرر  
 نمود کیلاس در را اگر چه قسط ماهیاری دشوار شده لیکن در ادای آن  
 اقبال نورزیده بعد آن میفریم تجویر قسط یومیه مقرر ساخته کیلاس در ادای  
 قسط یومیه نهایت مجبوره گشت -

بنابران حکیم میر قانگوی پرگنه کو بهیامه که از معاندان میفریم بود بر  
 کشتن میفریم آماده کرده و طمانچه خود بدست او داده قتل میفریم مامور ساخت -  
 و حکیم میر شبانه بکاشانه او در آمده میفریم را در خواب استراحت طمانچه از راه  
 سوراخ گوش سر کرده از جان گذارند و طمانچه اش در آنجا از دست افتاد -  
 فردا چون طمانچه دیدند بر سر آن نام کیلاس در منقوش بود - نورالدین خان  
 بر قتل و بسیار افسوس نمود و بغیرش در عیدگاه حاضر شد و بستگان او را  
 دلبری ساخت اما قاتل و را هیچ نگفت -

میر مذکور از اخلاصین کنت بن کمال کنت بود که در پیشگاه اکبر شاه

دوم مصاحبت میداد -

گویند میر فقیر الله روز واقعه پدر در پنجاهم بود چو نجان رسید در  
پیش ناظم صومیه ستغیت شده وی بحیل و عذر گذرانید. انگاه برای استعانت  
امداد نزد راجه کشم خان در پنجاهم رفته در آنجا نیل مرام نیافت. پس به امید  
معاضدت نزد محمود خان مظفر آباد رسیده در آنجا بانتظار وقت اوقات گذارا  
میگرد. کیلاس در از شر مخالفان و ارسته کمال کرد و احکامات صاحبکاری  
و لوازمات ملک اری سرخری برد.

لعل خان نام شخصی از قوم نهنگ در سلسله مصاحبان نورالدین خان کبر  
مقتد علیه بود اغتبا و اقتدار بسیار بهرسانیده بخمال خیر و سری در موضع چل براس  
پرگنه بیرونه قلعه متین استوار نمود و قوم و قبیل و اخوان خود در آنجا ساکن ساخت.  
نورالدین خان بعد از نظام و انتظام امور مملکت تحصیل خراج و اموال دولت  
جان محمد خان خواهرزاده خود گو ریکه اس را در بنجا بر حکومت کثیر قائم مقام ساخته خود  
برای دفع غبار کدورت که در منگیب خاطر جهانبانی شده بود در لاهور رفت و در آنجا بسبب  
بعضی مقدمات پنهانی مورد غتاب سلطانی گشت لعل خان که سرآمد ارباب دوران بود  
جان محمد خان را از میان برداشتنه خیال خود سری بنجا طر آوده بر مسند حکومت  
بنشست این مرتبه حکومت نورالدین خان یک نیم سال بود.

لعل محمد خان در ۱۲۹۹ هجری بر سریر بغاوت جلوس نموده باز وجود و جفا و  
ظلم و غارت را ج داد و در ناخست و تاراج مردم کثیر لونه کوناپی نمود و خصوصاً طبقه

۱۰ صبح ۱ - "ننگ" - قبیلہ لے از قبائل سرحد آزاد ما بین افغانستان و پاکستان

است - ۱۲۹۵ - ۱۶



هنود در آن شهر آزار سخت رسانیدند. در آن ایام حافظ عبداللہ نام شخص از علمائی ہر  
و اضطرار شہر فی الحقیقت شیعہ سنی مابود کہ بسبب اظهار بعضی الفاظ نقص از وعظ خوانی  
معزول کردہ بودند و در ایام ہرج و مرج لعل خان در مسجد جامع رفتہ بہنگامہ وعظ خوانی  
گرم نمود۔ و بعضی علما و فضلا بخدمت خواجہ کمال الدین نقشبندی تسکایت او گذاریدند  
و حضرت خواجہ اورا بخصیہ طلبا بندہ و علما و مفتیان شہر جمع کردہ بہ شہادت بیت دو کس  
سب و تبرا بر و ثابت گشت حضرت خواجہ بزلیوان خانقاہ نقشبندیہ آن تیرہ باطن را  
از دست خود قتل فرمود۔

چند سال سبب نقصان فصل قحط غلات بوقوع آمدہ خوہاں و عوام در شیعہ  
شاہین جو و آلام گرفتار شدند عاکہ تا عرصہ شش ماہ استیلائی لعل خان بر عموم رعایا  
و بر ایا خصوصاً بر طبقہ ہنود سخت جانگاہ بود۔ چون خیر طغیان لعل خان سبب شاہ دران

خواجہ کمال الدین نقشبندی شہید فرزند ارجمند خواجہ نور الدین محمد آقا نقشبندی بود۔ در پیش  
حضرت خواجہ عبدالرحیم المقتب بہ شیخ کمان متوفی سن ۱۰۲۵ھ مشرف شدہ منازل سلوک را طی نمود۔  
صبیہ صغیہ الشان در عقد نکاح خواجہ پاکباز خواجہ شاہ نیاز نقشبندی بودہ است۔ چون خواجہ  
موصوف بنابر ثبوت سب صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین حافظ عبداللہ و اعظرا بدست  
خود قتل رسانیدہ بود، امیر خان کہ مذہب شیعہ داشت بقصاص حافظ مذکور حضرت  
خواجہ موصوف را بدست آوردہ بتاریخ ۳۰ رجب ۱۰۸۸ھ (۱۶۷۵ء)  
شریعت شہادت نوشا بند و در خطیرہ آبائے کرام خود مدفون شد۔ مصرعہ :-  
”شہیدان سید سنی کمال الدین حسین“ تاریخ است۔

(ملخص از تاریخ حسن جلد سوم قلمی ورق ۲۳۳ الف)۔



رسید خورم خان خواجه سرا بر صوبه داری کشمیر مأمور ساخت حکومت لعل خان  
شش ماه بود.

خورم خان در سنه یک هزار و یکصد و هشتاد و نوبت صوبه داری  
افراشته گردید اسبهای او شد چون با عسکر شاهی در باره موله رسید  
لعل خان تا تقابل فوج شاهی در خود ندیده از شهر بدر رفت و در قلعه  
خود محصور مانده مدت سه ماه در آنجا بسرآیند خورم خان داخل شهر شد  
کیلاس در راتنه صاحبکار ری بخشید و ایل بهود را ملاج افزود از  
ست مزاج بود و سینه بود در دند برهنه ایل حکمرانی و قلع و قمع متهمان  
چندان کوشش نمود.

فقیر الله کنٹ که در مظفر آباد منتظر وقت می بود با اتفاق محمود  
بیو در قصیه سوپور لوی بغاوت افراشت و لعل خان از قلعه برآمده با جمعیت  
خود نزد فقیر الله شتافت.

خورم خان با جمعیت لشکر خود با اتفاق اعیان شهر و کیلاس  
در غایت کرب و فریب مقابله مخالفان پیدا کرد بچانب سوپور ایلغا نمود امیر خان  
جوان شیر که جنیل لشکر بود بابت محافظت راه باره موله تعیین فرمود و  
محمود خان و فقیر الله و لعل خان بستماع خبر آمدن خرم خان از راه کوه بهامه  
پوش کرده بحالت تمام در دودرنامه قیام کردند خرم خان از قصیه  
پن بازگشت معاودت کرده از راه شهر سمت دودرنامه نهضت ساخت  
روز دوم کلام گاوری پوشاک مردمان شسته کرده با قناب گداشته



بود منتقل آن رتبه گو سفندان بجانب یلاق میرفت - خرم خان آن هر دو روز  
دید و بجای خود سنجید که مخالفان بجنگ محاربه پیش قدمی میسازند بنا بر آن  
رعب بر اسنخاطش متولد گشته بغیر مقابل و مقاتله با جمعیت خود بجانب  
شهر گریخته رفت - و روز دوم در موضع راموه رفته بال هنر میت افتاد  
و تا عرصه سه روز مخالفان او حیرت رفتن شهر کرده چون استند که شهر  
خالی است یکبار داخل شهر شد بتناول تاراج دستبرد نمودند -

روز دوم بدافعت خرم خان در موضع راموه رفته بجنگ پیوستند  
خرم خان از آنجا منهنزیم گشته در شوپیان پای استقامت افشرد لعل خان  
در انشای جنگ زخمی چشم رسیده از معرکه کناره کشید و قلعه خود متحصن  
گشت امیر خان که برای محافظت راه باره موله مامور بود خبر انحرام  
خرم خان شنید از راه کوه بن ایغار کرده در شوپیان یا خرم خان و  
کیلاس لاحق گشت و هر سه اتفاق کرده از راه جموں بحضور رفتند  
حکومت خرم خان بکلی یک سال بود -

میر فقیر الله کنٹ ۱۸۸۱ء متکلی سادہ حکمرانی گشته  
با استقلال تمام این حکومت افراشت لعل خان را پیغام آمدن شهر  
کرده بود وی در آمدن خود تغافل نمود - پس میر فضل کنٹ با جمعیت سپاه  
برای گه قمار کردن او تعین ساخت و بعد محاربه مقاتله لعل خان مغلوب  
گشته قلعه خود را آتش کشید و با ایل و عیال خود بجانب پنوچه مفروشده



از آنجا بحضور رفت -

پس میر فقیر الله در تنبیه تدارک مخالفان خود بخوبی پرداخته با اتفاق مردم بمیه طبقه بنود را بنحیال قصاص پدید تیرت و مرث کرده همه مارا در ورطه ابتلا انداخته بمصادره های سخت مبتلا ساخت و بسیار از اکابران بنود قتل رسانید قریب و هزار کس جبراً مسلمان نمود - بعضیها به عذابهای گوناگون معذب کرده دقیقه از دقایق جور و جفا و ظلم و ایذا فرو گذاشت نمود که سرگذشت این افغانا گفتن و ناشنفتن اولی است -

میر مندا که دستبسته نمرج کشمیر بنود سطر شاه ولی خان به وکلای شاه دران ادا میگرد - عاقبت جوشن بغاوت پوشید از تشریف شرافت انکاب امور نامشروع همیشه مخموری بود و از سفاکی و بی باکی همه نامجور و مقهور نمود چنانچه خالوی خود زیر کمره گرفته از جان گذارید - چون اخبار شرارت بغاوت او بحضور رسید لعل خان هم از حد و او بیا ساخت - موجب آن از پیشگاه جم جابه نورالدین خان بامیری برای سرکوبی آن باغی دستوری یافت - وقتیکه نورالدین خان با لشکر فراوان در قصبه پیوچیده رسید بنام میر فقیر الله رفته بود که بست درگاه لغریان پادشاه کج کلاه درین جا وارد است و در میان ما و شما از قدیم رابطه محبت اتحاد و ضابطه خلعت سدا مضبوط است لهذا لازم است که به ورود خط برای استقبال اسبقیت نمایند و در انشای راه ملاقات خود مسرور سازند انتظام ملک اری و صاحبکاری تفویض شماست و این جانب را همگی نام نظامت زیبا فقط -



میر فقیر اللہ کہ از بادہ غرور محمور بود در جواب نامہ و بتغافل و تجاہل  
 گذارید و در جمیع سپاہ و سامان جنگ مشغول گشت۔ نور الدین خان لعل محمد  
 خان را از راه کمرگ با جمیعت افواج پیشتر رفتن تخریب داد و می در موضع چہاندل رسید  
 میرزا ملک کہ از ملک آن گذر سنگہ بود بوقت صبح مقتول ساخت۔ نور الدین خان  
 خود از راه توہمیدان عبور کردہ در موضع گوری پورہ سکر فرمود و میر فقیر اللہ جمعہ  
 کثیر متباہلہ و مأمور کردہ بمجادلہ و مقاتلہ پیوستند۔ عاقبت لشکر فقیر اللہ منہزم  
 گشتہ بجانب شہر رحمت نمود۔ نور الدین خان در موضع راو پورہ خیام استقامت  
 افراخت۔ میر فقیر اللہ با جمیعت لشکر میہ و مردم خود در مایہ سومہ مستعد محاربتہ  
 بود ناگاہ بسبب تخریب شہر بتیاب گشتہ بجلالت طبیعت در ورطہ قلق و اضطراب  
 افتاد لاچار با جمیع از خاصگان خود بجانب مراج فرار اختیار نمود و مردم بمبہرہ  
 شہر درآمدہ چند محلہ را غارت کردہ بمقامات خود ماہ گذشتند و نور الدین خان  
 یکماہ در عیگہ توقف نمودہ میر فقیر اللہ تن بہ طاعت او نداد عاقبت از حدود  
 مراج شبانہ در میان تنیشتہ بجانب مراج نہضت یافت و افواج شاہی بتبع  
 او دویدہ وی در کوہستان کرنا پناہ یافت و در آنجا بطولت علت جگری  
 حیات خود را پدید نمود۔ حکومت او بمکی باز دہ ماہ بود۔ ۱۱۸۲ھ  
 نور الدین خان مرتبہ ثالث در سنہ یکہزار و یکصد و ہشتاد و دو  
 خلعت صوبہ اری پیراست بصلاح لعل محمد خان بامورات ملکی مالی بخوبی پرداختہ

۱۷ گوری یا گندی پورہ در تحصیل پلوامہ، شمارہ آبادی ۲۱۲ نفر۔

۱۸ مطابق ۱۷۹۹ء۔

متمردان مفسدان را در چاه سبیا انداخت. بعد چند گاه از حضور محمد خان خجندی  
رقم صوبه‌داری حاصل کرده در مظفر آباد رسید نورالدین خان شجون بغاوت پوشیده  
باجیش و لشکر خود بمقابله او برآمده او را مهزوم ساخت. پس بنیّت کیلاش در  
که همراه خرم خان در کابل فتنه یو و با اتفاق خرم خان با امرای دولت سازش کرده  
از پیشگاه حجه تخیر کتمیه و مه خود گرفته باشک کثیر دیشا و رسید.

و فتنه نورالدین خان از آمدن خرم خان آگاه می یافت خود بخوف  
جهانبانی از راه جیون برآمده لعل خان بر نیابت صوبه مقرر گذاشت و لعل محمد خان  
بر تاجران منصب بلدان و بنیّت تاجست نظام در از کرده در خیال جمعیت  
بود که خرم خان از مظفر آباد عبور نمود.

پس لعل خان با جمعیت افواج خود در باره موله رفته رایت تقابل افرا  
و میر حسین کنط مع برادران خود مسل کرده همراه هر دو سیف الله خان برادر خود  
بمقابله خرم خان در کوارست فرستاد در آنجا محاربه جانین بود قوع آمده  
سیف الله خان مهزوم شد در باره موله با برادر خود پیوست و لعل خان از روی  
قلّت سپاه خود راپاقت مقاومت ندیده در قلعه خود متحصّن گشت و خرم خان  
داخل شهر شد بر سر حکومت جلوس نمود حکومت نورالدین خان این مرتبه سال  
بود.

خرم خان مرتبه دوم در سال ۸۷۷ هـ حاکم کشمیر شده میر حسین کنط که از  
قید لعل خان نجات یافته بود رئیس الملک پیشکاره با اختیار ساخت و امیر خان  
جوان شیر که سردار کیشای بود بدافع لعل خان در بیرونه رفته مدت محصره او



بطول انجامید۔ امیرخان عاجز شده بشهر آمد و لعل خان را مدد از پنهان میر سید گاه و بیگاه اندکدی برآمده دیهات بیرونه و با تکل را غارت کرده و آتش داد و می رفت۔

عاقبت از روی پست فطرتی خرم خان احکام انتظام مملکت نشد۔ امیرخان شکایت او بحضور نوشت۔ و از حضور فرمان صوبه اری بنام امیرخان رسید خرم خان همگی شش ماه حکومت کرده از راه جموں بدر رفت و نورالدین خان که در جموں بود یک روز پیش از ورود خرم خان شنقا شده روز دوم خرم خان در آنجا رسید۔

امیرخان جوان شیر در <sup>۲۸</sup> ساله بر براط حکمرانی جلوس نموده در انتظام مملکت بنظم و سیاست پر دانت۔ لعل خان از گدی برآمده در قضیه ناگام لوای بغاوت افراخت۔ فرمان امیرخان میرزا فضل گشت پیر حسین بدفاعه اورفته بجنگ پیوستند و بعد جدال قتال بسیار لعل خان مهزوم شده در گدی خود متحصن گشت۔ بعد چند روز سیف خان برادر لعل خان بقصد شنجونی آمده حویلی

له و له بردایت بیرل کا چرو "امیرخان جوان شیر بعد انقضای اندک مدت از بس شیردلی و مردانگی خود و کم هوصلگی و نامردی خرم خان تا بکم و فرمان برداری بنیاد و در سراز متابعت آن نیردل باز پیچید۔ بمعاینه این رفتار و سوسامان شجاعت و مردانگی در بار خود ندیده، لاچار بار بر خیزبسته، بادل نمکی و خاطر خسته از کشمیر بدرجیت " (مجموع التواتر بخ بیرل کا چرو قلمی درق ۲۱۸ الف)۔

۲ مطابق ۱۷۷۰ء -

سوه که حیون را که در محدله زالد که یکمال ترین و تمیزترین هم رنگ فردوس بین بود با تش  
کینه افروخته خاکستر گردانید از لشکرشایی بعضی مردم خیری را که درین بالعل خان زش  
پنهانی میداشتند امیرخان بران افغان گشته قریب صدس در میان نور میدان  
از تیغ گذرانید.

عاقبت لعل خان بامراض صعبه قنار گشته از جان در گذشت و بیرون قلعه  
دفن کردند و اهل و عیال و سمت پنوچه گریخته رفتند. امیرخان لاشه لعل خان از گور  
کشیده در شهر رسانید و بر جنازه او خود حاضر آمده بر شجاعت او تحسین طبع نمود و در  
صحن خانقاه سنی بر لب دریامدفون ساخت. در عهد او میر فاضل کنط مدارالمهام  
چیز و کل بود وی برای قصاص میفریم کیلاس و راسر دیوان گرفتار کرده به عذابهای  
درشت بکشت و چند دهنه و سیرنجبه جور و چهار پنجانیزه باخذ مصادره و بمرمانه ماهان  
نرسانید. امیرخان امورات ملکی و مالی فمه فاضل کنط بناده نمود در محفل عیش و عشرت  
نشسته در لغه و قصه سرود و شراب شراب لاه و لعل غول می بود و در میان دل خنجر  
سونه لنگل احداث کرده بر سر آن کاشانه هفت شبانه بنقش و نگار آراسته بدریعه دو لاله  
برسقف آن آبشار و فواره به ترتیب عجیب آئین و تقریب فراشت و در میان آن مدام  
در شرب دوام و استماع ساز و سرود و چنگ و دود صبح و شام خوش وقت و شاد کام  
همی بود بعضی اوقات کار و بار هم در آنجا می ساخت.

در آن ایام دخترهای نجیبان ندره پوره که در غایت رعنائی و دلربائی و خوش  
الحاثی صاعقه آسمانی بود و در عقد آورده و در آنجا طرح دولت خانه خود انداخت  
و از هر که شاہی از باغات حویلی دل سنگهای جیاض و فواره و آبشار بگارت آورده



به مصالح آن باغ امیر آباد ترخیص نمود و عمارت سنگین برجهای رنگین احداث نمود  
و مانجیان نند پورده بدغدغه بهریت سردار در باغات حوالی دُل که از سبقت صدزون  
بوده اند دست اندازی کرده سنگها و سبایک بخت بخت برده باغات و بران کردند -  
امیرخان تعمیر امیر آباد قلعه شیرگرده معمور ساخت -

گویند بمقام شیرگرده پیشتر کهنه باغی بود - از ملک روئی دارها که آن را  
داره باغ می گفتند امیرخان بعضی اوقات برای کار در باره و نفاذ امورات ملکی از  
امیر آباد آمده در باغ مذکور اجملاس میکرد - و بعد چندگاه عمارت دیرینه آن منهدم  
کرده دیوان خانه عالی فراشت و آن عمارت فی الفور بواقع آتش فروخته شد -  
حمد راں ایام در ۸۶۴ هجری بسبب کثرت باران حادثه سیلاب عظیمی در بارها  
سبب طغیانی گشت و پلهای بهت خراشیده عمارات و مزرعات را تباہی پذیرفت  
و امیرخان در تجدید تعمیر دایره باغ ثانیاً پرداخته برای رفع مضرت سیلاب حوالی آن  
قلعه متین سنگین افراشت و ضمن آن عمارات رفیع و مکانات وسیع برای دربار خاص و  
فردگاه سران سکرو امرای دیگر معمور ساخت و قلعه شیرگرده نام نهاد و بالانرا از شیرگرده  
جسیر میرا کدل برای عبور مردم احداث نمود -

حمد راں زمان مطابق ۸۶۴ هجری بقضای ربانی احمد شاه درانی بیت و  
پنج سال حکمرانی کرده از جهان فانی بعالم جاودانی بشتافت - تاریخ - فردوس  
زمقدهش مزین گردید -

۸۶۵ هجری روایت محمد خان ابن موسی خان "وفات احمد شاه درانی در شب جمعه ۲۰ ماه رجب المحجب  
۸۶۵ هجری (۱۳ ابریل ۱۸۴۶ء) از مرض کله که عبارت از اسهال و زردی باشد واقع شد" (تاریخ سلطانی  
مطبوعه بمبئی ۱۲۹۵ هجری)

دایره نند پورده بران دُل، سرسبز - براسه تفصیل! تاریخ حسن جلد اول صفحه ۳۰۷ -



چهار فرزند نامدار از ویادگار ماند - تیمور شاه و سلیمان شاه و سکندر شاه  
 و پیر وینر و احمد شاه سه فرزند در حین حیات خود مجوس کرده بودند - و تیمور شاه  
 در هرات صوبه ای میگرد - و شاه ولی خان وزیر بعد انتقال پادشاه داماد خود  
 سلیمان شاه از بس کشیده میسرند نشانید و سکه و خطبه او در قندمار جاری  
 ساخت - تیمور شاه به استماع واقعه پدید آمد از هرات بجانب قندمار بیچار آورد  
 شاه ولی خان مع یکصد پنجاه سوار به استقبال او بیفت نمود - تیمور شاه خبر پیشوائی  
 او از دور شنیده به مصلحت قاضی فیض الله خان و غیره انکو خان درانی را فرمان داد  
 که وزیر شاه ولی خان را بر حیا که بیاقتل رساند - وی حسب حکم پادشاه شاه ولی  
 خان را مع دو فرزند از چمند و خواهرزاده و بلند سر راه از تیغ گذرانیده در آن جا  
 فی الفور مدفون ساخت - و تیمور شاه بعد فراغت از یزید قندمار رسیده به تخت  
 جلوس نمود - و امیر خان جوآن سیرا خطایبیر جنگ عطا کرده فرمان صوبه اری کشمیر  
 بدستور رسول داشت - و امیر خان چند ماه در متابعت تیمور شاه گرم جوشی میکرد  
 عاقبت با غوئی مردم از حبیب غاشیه مطاعت از دوش انداخته لوی ایغا و  
 و خود سری افرخت و تعصیب مندی بر روی کار آورده فرقه اهل سنت را به انواع  
 عقوبت برسانید و جمع کثیر از صغیر و کبیر قتل رسانید چنانچه خواجه کمال الدین نقشبندی  
 بقصدا ص حافظ عبداللہ از دست او در ملک بلیوچ در شب چهارم شعبان ۸۸۰ هـ

۱۸۰ بقول منشی عبد الکرم خان "سبب مقتول شدن شاه ولی خان وزیر احمد شاه  
 درانی این بود که شاه ولی خان میخواست که سلیمان شاه برادر علانی تیمور شاه را  
 که داماد او بود بر تخت نشاند خطبه سکه بنام او جاری کند" (تاریخ احمد صفحه ۱۸) -



در خانه نقب اده شهید کنایه شد. و نورالدین خان پسر ابوالبرکات خان عالی ملک شاه  
و غیره چند اشخاص که صاحب ثروت بودند خفته بقتل آورد. و خواجه فتح الله کمر و ریش  
باره موله به تهمت توهمین شیعه های آنجا در جای خلوت گرفته کالبد او را ریزه ریزه  
کنایه و خیمه سیاه در باره امیر آباد برای مانداری شهدای کر بلا به اسراف  
در کثیر نصیب کرده بود.

روز شنبه الاسلام و قاضی خان و مفتیان شهر را با جمعی از علما جمع کرده  
برای خواندن لفظ علی و کلمه الله در اذان بخوانند و مفتیان بخوف بسیار  
ساکت شدند ناگاه بخاطر او را عیاد افتاده هر کس را خضعت نمود.

چون تبرع و توبه و جفا رفت از پیشگاه تیمور شاه علی کبر خان برانظام  
صوبه مامور شده با جمعی قلیل در نظر آباد رسید مردم بمید او را سده گشته  
بازگشت بکابل برگشت. امیر خان و غوغه پیدا کرده با محمود خان میبه در سوچ و  
ملاقات نمود و دختران ولی خان و امیر خان که حکم در عقد ازدواج خود در آورده  
میرزا کاظم از بیابان خود معزول ساخت و در راه تبت سه قلعه متین افراشته  
به همین بهانه زمینداران گندم سرنگم از تیغ گذرانید.

و بعد چندگاه از پیشگاه و الایجا برای سرکوبی امیر خان حاجی کریم داد  
باشکر گران و توری یافت و امیر خان برادر کریم داد خان مسیحی زمان خان را با آنجا  
و ارمان فرادان بجنور فرستاد و در آنجا اصلاح امر آنجوبی ساخته موجب  
کریم داد از پیکلی واپس بردند. و امیر خان چندگاه به متابعت پادشاه گذرانیده  
به اغوای بعضی فسادان با زلوائی بغاوت خود دیگری پر دشته مردم عام و خاص را



از جور و جفا مضرت و ایذا رسانید. بنابراین اهل شهر و پیرگنات از ناظم متنفرد و لگبر  
گشته در صدد تخریب و افتادند. و امیرخان هر چند در تنضای مردم جهد و بلنج  
میکرد چو سر رشته کار در دست نیندود و ناخجیان بود نتیجه برعکس مدعا میگردد.  
عاقبت الامر حیدر خان از اعیان ارکان شهر مثل عبدالنبی ملا مجید و غیره در پیشگاه  
تیمور شاه مستغیث شده برای سرکوبی آن مخذول حاجی کریم داد خان همراه آوردند.  
چون افواج شاهی در نظر آباد رسید محمد خان مرزبان مظفر آباد که از دوستان امیرخان  
بود افواج شاهی را سد راه گشته اکثر سیاهبازان را کشت و کرم داد به نیرامخت  
استنداد از آسیب میبه تا نجات یافته در یاده موله رسید.

ازین صویب امیرخان به تقابل و داعیه تقابل بخاطر آورده تا قلی خان  
با فوج بسیار به مقابلت او در یاده موله تعیین کرده در گورس بونی قیام ساخت  
و حاجی کریم از جانب او بپرده با چیل هزار سوار میان دریای بهت پای آب عبور کرده  
در قصبه پین رایت افراخت و تا قلی خان با جمعیت خود در پین آمده با فوج شاهی  
ملحق گشت و میرفضل گنٹ از کوه بها مکه مده یا کریم داد خان بجهت پیمان پیوست  
امیرخان به بال پیر شد به کمال حسرت و نکال جانیشاه آباد مفرو گشت نمینداز  
آن طرف و را بغیر راه پهنه تی کرده در یک دره کوهستان بند نمودند تا آن که  
از فقر و فاقه بهلاکت رسید. کریم داد بنحاق و معروف خان و علی اکبر خان مامور  
ساخته آنها از شعاب جبال گرفتار کرده نزد کریم داد رسانیدند فی الفور او را  
بدست پاینده خان به محافطت تمام روانه حضور ساخت و در آنجا چندگاه  
محبوس مانده رهائی یافت. مدت حکومت او شش سال و چهار ماه بود.



## سلطنت تیمور شاہ درانی

تیمور شاہ بعد انتقال احمد شاہ و مدافعت برادران و قتل شاہ ولی خان در  
اشرف الیلا دقند مار براریکہ بہا بنانی در ۸۶۱ھ جلوس نمود سکہ و خطبہ جاری ساخت  
سکہ این است :-

چرخ می آرد طلا و نقرہ از خوشی بہ  
تا زند بر چہرہ نقش سکہ تیمور شاہ

جمع نگین چنیں یافت - بیت :-

علم شد از عنایات الہی      بعالم دولت تیمور شاہی

شاہ سلیمان را بے گناہ دانستہ با لطف خسروانہ مرہون ساخت - بعد انتظام مہام  
سلطنت بجانرب کابل نہضت کردہ دیوان بگی بامتا بجان او از تیغ گذاریند عبدالجلیق  
برادر احمد شاہ بدعوای وراثت چل ہزار سپاہ جمع کردہ بر قند مار خروج نمود و تیمور شاہ  
بہ مقابلہ او لشکر کشیدہ با غیاں را قتل عام کردہ عبدالخالق را نابینا ساخت - دریں  
مقدمہ پابندہ خان جانفشانی کردہ مود و عنایات شاہی گردید و قاضی فیض اللہ را  
وزارت و عبدالغفار خان را عہدہ مدارالمہامی بخشیدہ - ایام تابستان در کابل و  
موسم زمستان در پشاور می گذرانیدہ -

فیض اللہ خان خلیل کہ از رؤسای پشاور بود و خیال خود سری بنیطر آوردہ

لہ و لے بقول عبد الکیم خان "عبدالخالق درانی خود را عموئے احمد شاہ درانی می شمرد"

(تاریخ احمد صفحہ ۱۸) - ۴۵ و نزد عبد الکیم خان "قریباً شصت

ہزار سوار" (ایضاً - ایضاً) -

در خدمت تیمور شاه التماس نمود که در نواحی پنجاب طایفه سنگان فرقه اسلامی را  
مضرت و محنت می رسانند - اگر حکم اقدس باشد این خاک را جمعیت فوج بهم رسانیده  
یا فرقه سنگان غزا کرده همه مانا بود و خواهم ساخت - پادشاه این امر مبارک پسندید و او را  
اجازت بخشید - وی فریبیل پناه هزار سپاه از قوم پٹھان و غیره جمع کرده علم لغاوت  
افراشت -

روزی تیمور شاه بوقت چاشت در قیلوله بود - آن باغی داخل حرم سرا  
گشته دست و بازو بقتل غارت بکشد و تیمور شاه از خواب بیدار شده دشت غلامان  
خاص اقران داد که تمامی دستار بندان را قتل سازند آنها مصمص خون آشام از نیم  
بر کشید باغیان را در صحن خانه و ایوان قتل عام نمودند - فیض الله با فرزندانش معاوان  
او اسیر کردند - میان محمدی پیرزاده فرزند شیخ عمر چکنی و یعقوب خان خواجه سران به ثبوت  
سازش فیض الله خان از تیغ گذاریند و موضع چکنی را غارت کردند -

بعد از آن قوم سنگان در حدود ملتان مستعجبی و عناد گشته اهل اسلام را  
زحمت و آزاری دادند تیمور شاه لشکر درانی و فصل و قزلباش و یوسف زئی را بقدر  
هزاره هزار به فسی زنگی خان خارجی باشی برای تنبیه سنگان مامور ساخت -

۱۰ و بقول عبدالکیم خان "بت و پنجرار سوار" (تاریخ احمد صفحہ ۱۹) -

۱۱ صحیح - "موضع چکنی" (ایضاً - ایضاً) - ۱۲ بقول منشی عبدالکیم خان سید کشتی  
تیمور شاه خلاف سکهاں این بود که قوم مزبور شصت هزار فوج جمع نموده اراده تسخیر دیرہ اسماعیل  
و غازی خان و غیره از ممالک محروسه خاندان درانیہ می داشتند - تیمور شاه اولاً حاجی علی خان  
نامی سردار را بکافمائش سکهاں فرستاد - سکهاں بغر و جمعیت خود سفیر مذکور را دست بسته



پهل فوج دریا مهج از دریای انگ عبور نمود بقتله بر فوج سنگان  
 رنجته به جدال قتال پیوستند - گویند افواج سنگان پهل هزار بود به اعانت انیدی  
 سی هزار زیر تیغ آمدند و دوسه هزار در آب غرق شدند - زنگی خان غازی سی هزار  
 کله باغیان بر شتران یار کرده بر روز چهارم نزد پادشاه گذاریند جم جاه افسران  
 فوج را انعام بخشید و خود بجانب ملتان به نصرت فرمود افواج سنگان که در ملتان  
 بود میان قلعه متحصن گشته به جنگ پیوستند - عاقبت عا بنده آمده قلعه خالی کردند  
 پادشاه طبل فیروزی توأخه بطرف پشاور عجلت فرمود شجاع خان سدوزی  
 بر حکومت پشاور مستقر داشته خود یرای تسخیر بهاول پور به نصرت فرمود - بهاول خان  
 عباسی تا تقابل در خود ندیده در قلعه متحصن گشت افواج شاہی شهر مذکور را تا

بضرب گلوله تفنگ کشتند - این مرزبان کش آتش سلطانی گردید - (تاریخ احمد صفحه ۲۰) -  
 له مراد از رکن الدین محمد بهاول خان بهادر دوم نصرت جنگ حافظ الملک سردار قوم  
 داؤد پوتره عباسی است که خود را از اولاد عباس بن عبدالمطلب عم جناب رسالت مآب  
 صلی الله علیه و سلم می شمرد - بهنگامیکه نادر شاه بعد بنیر هندوستان از راه کابل بمکه سنده  
 داخل شد، ملک پهلوی سنده را تا نواح ملتان بخوابانید داؤد پوتره عنایت کرد - بعد  
 بهاول خان اول که بانی شهر بهاول پور است از آنجا تا نواح بیکانیر و کناره لکی جنگل ملک  
 بنصرف خود درآورد و بعد فوت او بهاول خان دوم برادرزاده اش سردار الواس  
 و حاکم ملک شد در تمام امور مالی و ملکی گوشه سیقت از علم خود را بود -

(تاریخ احمد ص ۲۲ و تاریخ سلطانی ص ۱۵۵) -



و تاج کرده عمارات شهر را آتش کشیده تسلط حاصل نمودند و بر موقع محاصره  
 بهاولپور مدد خان قوچ نیز دست می نمود که در میان باروت خانه قلعه گو له  
 انداخته به میجانشان همه مایه داد و بهاول خان به عجز و پناهنده گشته  
 امان یافت پادشاه او را بدستور بر حکومت بهاولپور منتقل داشته باج  
 شاهی مقرر فرمود -

همدان ایام مراد بیگ<sup>۱</sup> الی بخارا خروج کرده شهرهای بسیار از اطراف  
 خراسان نامرو مفتوح ساخت - تیمور شاه با سکر فخر بیکه به جانب بخارا یورش کرد  
 باوالی بخارا جنگ نموده حجم غفیر از جانبین بقتل رسانید - عاقبت صلح و صفا واقع  
 شده تیمور شاه با تحایف و نفایس بسیار بخانی کابل رجعت نمود -

همدان سال آن داد خان از صوبه کشمیر علم بغاوت افروخته سکه و خطبه نام خود  
 جاری ساخت و پادشاه مدد خان که برائے تدارک آن طاعی مامور فرمود - پس از آن  
 ارسلان خان بهمند شود و بغاوت برداشته میان دره خمیر و قلعه خود نشسته قوم  
 آفریدی و غیره با خود متفق ساخته تاجران و مسافران را نهیب غارت می ساخت  
 برائی تدارک آن یکیش فیض الله خان وزیر مامور شده با غیاث را به پادشاه کرد از خود  
 در عالم عدم رسانید -

۱- برائے تفصیل زندگانی مراد خان رجوع کنید به تاریخ احمد صفحه ۲۳ -

۲- پیر خور و حاجی کریم داد خان متوفی ۱۱۹۷ هـ مطابق ۱۷۸۳ء است -

۳- برائے تفصیل رجوع کنید به تاریخ احمد صفحه ۲۵ و تاریخ سلطانی صفحه ۱۵۵ -

۴- رجوع کنید - به تاریخ احمد صفحه ۲۶ و تاریخ سلطانی صفحه ۱۶۰ -



انتخاب :- تا این جا شمه از کارنامه های تیمور شاه گفته شد اکنون  
 ذکر صوبه اران کنیم که در عهد او منظم این دیار شد بودند گفته شود - ۱۱۹۰  
 حاجی کریم داد خان بعد فتح و دفع امیر خان دکنه یکزار و یکصد  
 نو دینار حکومت کشمیر جلوس نموده میرزا فضل کنت مختار مالیه و متکفل امورات ملکیه  
 گردانید بعد چپد ماه به نهمت تامل مالیه ۶ محرم ۹۱۱ هـ نقل بسایندویه طفیل او  
 تمامی قوم کنت را راتبای ساخت - نو محمد برادر قاضی عبدالرحیم بر عهد قضا  
 ممتاز شد و لازم قلی را عهد صاحبکاری بخشید -

همدران سال سپر کلان خود مرتضی خان از کابل طلبید هنگام ورود او  
 ۱۵ ماه شعبان بعد از توپ و طاق از دیوان خانه کلان افتاد مرتضی خان صدر  
 خان و قاضی خان و ملا قوام الدین از صدمه آن نجات یافت اما میرزا ناظم میرعل  
 مجروح گشته بعد یک ماه شفا شد - انگاه مرتضی خان برای تسخیر اسکرد و جیش  
 پرطیش امور ساخت مرتضی خان از مراد خان راجه اسکرد و باج و خراج و یو غل  
 گرفته با فتح و نصرت رجعت نمود و کریم داد فتح نامه حضور فرستاده از پیشگاه  
 و الاجاه به جلد و این فتح بخطایش جماع الملکی سرفراز گشت -

همدرین سال راجه رنجیت دیو والی جموں بقدری هزار سوار و پیاده از راه بانه  
 به اراده تسخیر کشمیر تعین ساخت - کریم داد به مقابله آنها لشکر کشید همه با دجاها مذ  
 و نهر میت انداخت و طایفه کنت با به بهانه سازش رنجیت دیو را خود کرده همه با  
 از تیغ گذرانید و از مردم کهنه مینه نیز درین بابشکها پیدا کرده بنا بر این در صد دنداک  
 آنها افتاد - سوا می آن محمود خان مرزبان مظفر آباد هنگام یورش کشمیر کریم داد در اشنا

راہ مزاحمت و مداخلت از حد کردہ بود بنا بر آن در ۱۱۹۲ھ تارقلی خان با جمعیت سفت  
ہزار سپاہ جو آندارگان کینہ خواہ مامور ساخت۔

چون لشکر سرور در بولیا سہ رسید فتح خان مرزبان کٹھای آہنہارا  
فریب کردہ در میان تنگنا محفوظ داشت۔ عاقبت تمام الحہ و قمشہ و امنغہ  
از انہا گرفتہ نامود۔ کریم داد بر تارقلی خان خفہ خاطر گشتہ فی الحال اودا خفہ کرد  
بکشت و کیمان دریای و انداختہ بر حبہ کدل آویران ساخت۔ و در عہد خود  
کریم داد از جور و جفا و ظلم و دغادر ملک شور و غوغا برداشت کہ مردم اعلیٰ دادنی  
در کجہ مضرت و ابتلا مبتلا کردہ بہ اخذ مصادرہ و جرمانہ ہر کس را مضرت شدید رسانید  
خصوصاً پردہ ناموس مردمان دریدہ یک ہزار دختر و شیرہ و بکارت زایل ساختہ  
فرقہ ہنود و اسلامیہ در چاہ خجالت انداخت و بر طبقہ منصب راں جاگیر داران  
علت زربنا ز اختراع نمود کہ از کردہ آمدنی جاگیرت و چند و سہ چند افزوں بود  
و تحصیل آن منصبداران را ترست و مرت کردہ نان شبینہ نگذاشت چنانچہ اکثر مال و  
متاع فروختہ ازین ملک مفروش شدند و بنام متمولان تاجران و ایمان شہرزاد شہنشاہ  
ابداع نمود کہ بہ عذابہائے شدید وصول مے کرد۔ و بر طبقہ زمینداران را حیوایا  
احداث نمود کہ بمطالیہ آن مردم زمیندار نہایت عاجز آمدہ مال شدند و  
مردمان شہرودہ بہ علت حیوایات تمامی درختان میوہ دار قطع کردہ بہریم آن ربازا  
فروختہ قیمت آن سیرکائی دادند۔

ملہ دلہ زن بیوہ حاجی کریم داد خان بعد از مرگ شوہرش بہ تیمور شاہ پیر احمد شاہ گفت  
”حاجی کریم داد خان).... گا ہے دہن بچرام نیالودے“ (تاریخ سلطانی ص ۱۵۹)۔



افسوس درختان باغات شامان اعیان که در حوالی تالاب دلخا طرف  
شهر لاتعد ولا تخصی از عرصه دوسال مغروس شده بود بعلت زحمات تمام  
قطع کرده شهر و دوات از اشجار مثمره غیر مثمره خالی کردند و از مقدان و دیوان ده  
مصادره و جرمانه ماخذ نمود هیچ کس را صورت نان یک و ده نگذاشت -

گویند اسلم هر کاره شخصی علی بود که برای تحصیل زرباز و زرشخاص زربو با  
پاکی سواری رفت آن بدیش مظلوما را در کجی عذاب عقاب کشیده تاخت تاراج  
نما کرد - مردم اخلاصی ادانی از افاصلی ادانی مغلش بی نو آخاک نشین گردانید -  
کریم داد حیلکیمتا به بود که روزی اسلم هر کاره و بابو هر کاره مصلحت پنهان داشت  
و جمعی از صنادید بنود ماخذ ساخت که اسلم هر کاره و بابو هر کاره از دست شما  
کشته شده اند پیدا کرده بدیند بهیمن بهانه همه ما در چپو تره کو تو الی محبوب شسته  
بدود سگرین گا و معذب کنانید چون آن هر دو ظالم ظالم هر نشند سچا بهر رار و سچ  
بر طایفه نیند تا مصادره نمود و هر سال این قم از اهل بنود وصول میگردد آن را  
دود و نام کرده بود و در حق پیشتران بدعات موفور اختراع نمود - و طایفه  
شالبا قان را به صلاح دلازم قلی که پیشکاره او بود داغ پشمینه ایداع نمود و قسط  
یومیه از باجگزاران گرفتن معمول ساخت از میدان مایه سومه درختان کُوت  
قطع کرده صفهای درختان سفیدار غرس نموده برائے اسپه دانی راه سطح و هموار  
احداث فرمود -

و در ۱۱۳۰ هجری زلزله سخت واقع شد خانه های کثیر ویران گشت و جانها

سالم مطابق ۱۷۸۰ -

به شمار ضایع شد مدت شاه جهان گاه بود بعد یک سال رفع شد و در ۱۱۹۴ هـ  
در یای بهت و جمیع تالا بهایج بسته گشته مردمان را محضرت افزود -  
و در ۱۱۹۵ هـ حاجی کریم داد برائے نادحج محمود خان جانب مظفر آباد  
یوژن ساخته زمینداران پرگنات را بابت یاق مظفر آباد به طمراق مالایطاق  
آسیب سخت رسانید و با جنود و سکر فراوان چند وزیر گو رس یوژن در باره  
قیام ساخته بیره خان کهکمر را به خدرع و قریب گرفتار کرده شهر فرستاد و پیش  
بها در خان مسلل کرده یا خود برداشت - چون بکمال طمراق در مظفر آباد رسید  
محمود خان تاب مقاومت و رنج نذیده فرار اختیار نمود و کریم داد جمعی کثیر از  
متابعان و متعلقان او گرفتار کرده محبت نمود -

چون بمقام کٹھائی رسید بهادر خان کهکمر به بهانه غل بملی دیار فته  
و بر سر سناچه سوار شده از دریا عبور نمود - روز دوم با جمعیت پنجاه شخص  
سلح و مکمل از دریا بزر و شناوری عبور کرده بسان شیر زیان بر لشکر کریم داد  
خان ریخته بسیار کسان از تیغ گذرانید - از آن جمله دیوان سنگم افشر شکر خاک  
آمیخت و شکر شاهی را به خوبی تباہی نموده باز از دریا عبور کرده بگریخت -

کریم داد بگی بهفت سوار همراه گرفته در گو رس یوژن رسید - روز دوم  
بشهر آمده بیره خان کهکمر را در محن شیر گرفتار قتل کرده در خطیره سپید منصور مدفون

سید منصور برادر سید جعفر را و پوری بود - بزیارت شریف حرمین معظین فائز گشته  
و سیر اطراف کناف نموده با جمعی از اولیا کرام و علما عظام صحبت نموده در عهد سلطان  
فتح شاه تباریج پنجم شعبان المعظم ۹۰۳ هـ (۱۴۹۸) از دست موسی رینه در قریه خجی



ساخت۔ و جماعتی کہ از منظر آباد محبوس و رده بود و از روی سفاکی هر روز  
 دهس میان تالاب ل غرق آب میکرد تا بخی هزیمت او "ظالم ادا بار زده"  
 گفته اند و در ۱۱۹۶ هجری فتح کشتوار نمود۔

مختصر آن که کریم داد خان از جور و جفا و ظلم و ایذا و قیقه فرونگذا  
 و از افعال خیرگی مسجد جامع را مرمت بام کرده هفت بهشت برار روپیه  
 صرف نمود و بام مسجد عالی را نیز ترمیم ساخت و نیز انور ملک قاتل خواجه  
 کمال الدین شهید تقبل ساینده و لاشه او سردر و ازده خانقاہ نقشبندی ویران  
 ساخت۔ اہل تشیع را زجر و توبیخ نمود و امیر آباد ہم ویران فرمود۔

او آخر عمر خود برائے زیارت مقابر اولیای کبار و دیدن چشمه سار  
 در ملک کشمیر سیر نمود و در اتنای راه بمبار افتاده چندے بہ معالجه گذارند  
 و آزاد و وصیت نمود کہ خبر وفات من بکابل انتشار سازد و مقارن آن محل  
 سکندر شاه برادر نیمور شاه ظاہر شد و در کمارج شورش برداشت و  
 آزاد خان پدر خود ہمیں طور گذاشتہ بہ مدافعت و مسارعت نمود۔  
 سکندر شاه از جنگ مفروض شد و حاجی کریم داد ۱۲ ماہ محرم ۱۱۹۷ هجری  
 از جهان رفت امراتہ تاجوہ آزاد خان فوت سردار پوشیدہ داشتند  
 چون آزاد خان رسیغش او برداشتہ در جوار خانقاہ محل دفن کردند۔  
 ظالم گور، ظالم بد رگ تا بخی است۔ مدت حکومتش ہفت سال بود۔

۴۳ بد رجبہ شہادت رسید۔ در محلہ زالدگر بر کنار کتلہ قریب راہ عام مدفون است۔  
 (تاریخ حسن جلد سوم قلمی ورق ۲۷ و تحلیف لایبراری ذکرا و اولیاء الایثار صفحہ ۴۱)۔  
 ۱۱۹۷ هجری مطابق ۱۷۸۳ء برائے ہر دو۔

آزاد خان بعد انتقال پدر در ۹۷۰ھ رایت حکمرانی افراشته پندت  
 دلازم را رتبہ مدارالمہامی بخشید۔ آزاد در جور و بیداد از کردہ پدر صد چند  
 سفاک بی باک بود روزمرہ یکدکس راحی و ناحی بقتل می رسانید و اندوی  
 جلادت یاسیر و بنگ عمدًا جنگ می ساخت و خود را لباس حقیری پوشید۔ لیکن  
 غلامان استادگان در گاہ را کر نیدای زیرین مرصع بہ یو اقیقہ نگین کار دہای  
 مطلقاً و تیغہای مرصع و مجلا میداشت و کمال شوکت شان و سامان فراوان  
 اکثر اوقات بہ شکار می رفت کہ از مہابت جہالت او دام و ددی لہر زیدند  
 و ہنگام جلوس بواسطت ارکان دولت فرمان نظامت کشمیر بنام خود حاصل  
 کردہ در ضبط و رابطہ اطراف مملکت پرداخت نخست عمان غرمت برای  
 تخییر و یا کشتن و از معطوف داشتہ راجہ کشتوار بعد محاربات بسیار گرفتار  
 کردہ در ہر سائید و دریں جا خلایع فاخترہ بخشیدہ مخص نمود بجاں بطرف  
 پنوچہ پوشش کرد۔ راجہ رستم خان والی آں جا تا تقابل نیاوردہ مفرود  
 و آزاد مدت یک ہفتہ بہر غارت ساختہ رجعت نمود و در آنجا گویند پندت  
 بقتل رسانید۔

و در سال دوم باز بطرف پنوچہ ایغا نمودہ باراجہ رستم سلمہ صالح  
 محکم ساختہ نذرانہ بے شمار و فیل کورہ و قاراز و گرفتہ رجعت نمود۔  
 ہچنین راجہ راجورہ و زور طلبیدہ مشمول عنایات بے غایات فرمود و بموجب  
 جہالت جوانی خیالے بخاطر آوردہ کہ در میدان مایہ سومہ آب جاری سازد اولاً  
 از نالہ دل جوی کشیدہ آوردہ بہ سبیل آں آب جاری نشد۔ بعد آں فرمان داد



کہ دریا بہت پائین بٹہ وارہ سرد و کدوہ نہر آب میان مایہ سومہ جاری گرد  
و از مراج و کامراج زمینداران بہ بیگاری آوردہ از کدوہ آتھ و اجن سنگہا آوردہ و درختان  
چنار و سفیدار از ہر جا قطع کردہ و در میان بہت انداختہ سدے مرتفع افراختہ اما  
سد مذکور اصلاً استحکام نہ پذیرفتہ آب طغفا جاری نشد بہ ہمیں بہانہ ناحق عالمہ  
تباہ ساخت۔

چوں کہ پیش از دست راجہای بہار مغلوب شدہ بود بنا بر این برآ  
تلافی و تدارک آن عثمان عزیمت بدین سو معطوف داشتہ و تمامی زمینداران بہ گنا  
برائے بار برداری بہ بیگاری آوردہ شود مشہر برداشت۔

چوں فوج دریا موج درحد و منظر آباد رسید راجہای کوہستان در مقابل  
پہنا گشتند و آزادخان بعضے ناکان را گرفتار کردہ رحمت نمود و راں اثنا از روی  
جہالت جوانی خیال جوانی دیگر آوردہ از اطاعت شاہ ددانی روگردانی کردہ دست  
بغاوت فراشت و برادر خود محمد خان محبوب داشتہ غفور خان و سکر خان اخراج  
نمود و شیر علی خان شیعیہ کمان فسرش کرد کہ ناصح او بود مع خواجہ محمد گانی بقفل رسانید  
و نیز این دغیان کہ پیش از خون مردمان جمع کردہ بود بہ امیران و فہران و سپاہان  
رایگان بخشید و سکہ و خطبہ بنام شاہ دوم خواندہ خود را نادرشانی نام نهاد۔

چوں خیر بغاوت و سقا بہت بسج پادشاہ رسید از پیش گاہ او میرزا محمد علی  
المخاطب بہ کفایت خان برائے تو عیظ و تفہیم او بطور سفارت دستوری یافت و کفایت  
سہیوار دکن میرشد آزادخان را بہ اندرزمای شافی و فضل کج کافی از کردار او اطوار

۱۰ تاریخ بیریل کاچر قلمی در قی ۲۲۱ - ۲۰ کفایت خان موسوی۔

خود باز آورده سه کلبه پیشت و حسن باج شاهی از و گرفته روانه هندو گشت.  
 هنوز در راه بود که تیمور شاه مرتضی خان و زمان خان برادران آزاد خان را مع سوار  
 سوار حیدر برای سرکونی آس طاعی مامور ساخت.

چون برکنارده ریائی گشته گنگا خیم قیام افراشتند ازین طرف آزاد خان  
 با جمعیت سامان فراوان به کمال خطر از انقلاب مانند سیلاب و فتنه مطهر آباد اول ماه  
 شوال نزول جلال فرمود و به همراهی حیدر سوار برای ملاحظه افواج شاهی بر لبه ریای  
 گذر کرد. از آن سو که آزاد خان را می بینید ایستادگان کینید چه می بینید. آزاد جواب داد  
 که پادشاه آزاد است چند بنوق بجای است نه اسیر کرده و حین نمود و بعد دو روز بازار  
 بیجا گرم گشته از جانبین جمعی کثیر نقل رسید.

گویند روز اول فوج آزادی اندک مغلوب گشت و روز دوم باز انتقامت کرده  
 به تنگ پیوستند و علی محمد خان عمده باشی و ملا اعظم مرشد فوج آزاد خان در جنگ کشته شدند  
 و قریب و هزار سپاه غرق دریا گشتند. عاقبت آزاد خان از صف مصداری برزافته غم  
 گمیز نمود. پهلوان خان که برادر عموی او بود و پانچم بر روی او زده از گرنجین باز داشت  
 و سپاهان را بهت جوان مردی ساخته حمله می رستمه نمود تا که امرای لشکر شاهی هزیم  
 شده بر تان خان پول می گرفتار گشتند و آزاد خان مطهر و منصوب طرف باره موله حین نمود.  
 پس امرای لشکر شاهی چند روز در کیملی گذرانیده باز سامان حربی ضربت  
 کرده بجای کشته میر متوجه شدند و آزاد خان در باره موله بود که مرتضی خان من مقام پیرینه از  
 دریا عبور کرده در موضع کچها تمه قیام ساخت و لشکر شاهی را راه رسیدن سامان و رسید

۱۵۸ (تاریخ سلطانی صفحه ۱۵۸) -



مسدود مانده بقحط غله مبتلا گشتند و یک سیر به یک و پیه نیافتند.

همدران روزها آتش و بای بهیضه در پهاڑ و کنه مشعل گشته قریب بیت هزار  
کس قضا شدند و مردمان لاشه های مردگان خود بخدم اندکان بدریا حلی انداختند و بسیار  
از علما و فضلاء قتل و کشتن نمودند و در حد و دکه بهیامه و پهاک ازین بلا علامته ظاهر شد.  
همدران ایام قحط نمک بحدی رسید که نمک هم وزن مس میفروختند. آزاد چپند

روز فوج شاهسی را قافیه تنگ کرده اکثر سپاهان بخدم نان جان دادند. عافیه الامر  
فریقین به محاربه متحاله پیوسته جمیع کثیر از فوج شاهسی تباہی پذیرفت و نور جنگ و  
قلی خان و قاضی محمد نور سیر خان علوم و غیره چند کس از افسران عسکر گرفتار شدند. و مر  
خان بنزمت خورده از راه پیوچیم به پشاور در گذشت. و آزاد خان مظفر منصور به  
آمده به مجرد رسیدن شهر دیوان سنگمه کلان که مدار المہام او بود و بیعت چنان بقتل رسانید.  
و شیخ عیدنی و آیت اللہ باندے بجاں جا بخدم فرستاد. بعد از فیض شد خان را بحضور ورتا  
و به شفاعت کلام اللہ عفو تقصیرات سابقه التماس نموده منظور نشد و نگاه بعد چندگاه  
بادشاه کفایت خان را برائے تخلیص نور جنگ قلی خان و محبوبان دیگر نزد آزاد مامور ساخت  
و آزاد کفایت خان را بنایت عزت و حرمت نموده رو بروئی او نور جنگ قلی خان و  
بنیره او در مایه سومه کشیده از تیغ گذرانید و ملا محمد نور شبانه از دست حسن پیش  
خدمت برابر نور باغ غرق آب کنایده بازاری بخی و عناد گرم ساخت.

همدران ایام محمود خان مظفر آباد که در عهد پیش طاعی شده بود به پای خود  
وارد کشمیر شده متعاضی جرایم گذشته نمود و از پیشگاه ناظم به خلایع فائز و ممتاز گشت  
و بعد دوسه روز بقضای محمود از جهان در گذشت و نور باغ آباد بردند.

مدعا که آزادخان مردمان این دیار را از جور و اعتساف و شکنجه بیداد  
تنگ کرده لاف گزاف و اضافی مروت میداد بوفور نخوت و غرور صاحبان متاع  
خود را بر لحظه به تهمت قصور در نکبت و فتور میداشت.

بنابران پهلوان خان و ملوک خان از جهالت سفاهت او هر اسید در  
معدومی او افتادند چنانچه عظمت فابی که محافظتشان او بود بر غلاییده بر قتل او  
مستعد کردند و فابی مذکور بوقت فرصت در خوابگاه او درآمده طمانجه جانکاه  
بر بندش سر کرده بازگشت و افت آزادخان را از زخم گوله همگی بنان زخمی شد و کمال  
اضطراب برخاسته از فصول قلعه شیرگره براه در پیچ خود را بریزانداخت و اذان جاکششی  
نشته خود را بر شرب دلا آرام قلی رسانید و همان جا پهلوان خان طاهر شده و بر شتی  
او گوله باری کرده دلا آرام قلی مجروح ساخت و آزاد را از اسیر نرسید. پس آزادخان  
بر چنپان سوار شده در پایه سومه رفت و در آن جا جمعی از سپاهان خود جمع کرده به پریشان  
مخالفان خود دستعد گشت. ازین سو پهلوان خان و ملوک خان با جمعیت سپاهان از قلعه  
برآمده بجنگ پیوستند. عاقبت از جنگ و تنگ آمده باز در قلعه متحصن شدند پس آزادخان  
با جمعیت خویش در اوتنی پوره رفته در آن جا پائے استقامت افشرد و مخالفان از قلعه  
برآمده در موضع اوتنی پوره با او به میادنت و محاربت پیوستند.

گویند در حین قتال جلال عظمت درانی تنیع کین آخته بر سر آزادخان <sup>آورد</sup> خنجر  
چون بر روی او نظر افکند دست پای و فرودمانده از معرکه کارزار رو بفرار نهاد.  
پهلوان خان و ملوک خان بزمیت خورده بهر آمدند و در میان شیرگره طبعی دروازه مانده  
محصور نشستند و آزادخان در تعاقب آنها مجتهد کرده شیرگره را محاصره نمود و تا هفت



شبان و از جانبین گوله باری متواتر و مترکم بود -

عاقبت محصوران از روی قلعت غلات مجبوزگشته شبانه از قلعه برآمده فرو  
شدند و آزادخان دنبال آنها تعاقب کرده تا سرای خایمیه رسیده تا دستگیر کرده و رد  
و پهلوان خان و ملوک خان و متابعان ایشان بیت کس از تنیغ گذارینند و عظمت درانی  
را در شش سرگین خاک نمودند -

بعد از آن سال تش قهرآله در محله طنگی پوره افروخته از دریای بهت بطرف مشرق  
یک برگ نوز سوزنده بواسطه باد دبور در هوا غیبی ر کرده تا سد قاضی زاده قریب  
ببیت هزارخانه سوخت شدند -

و در ۹۹۰ هجری بمجاوزه زلزله جانکاه خانه های بسیار ویران شده جانهای مردم  
ضایع گشت و در شهر بیشتر و لوله نداشت تا عرض سه ماه زلزله شدت بود و تا نه  
ماه تا شیران رفع نشد -

چون آوازه ظلم و بیاد آزادخان به سامع حضور رسید از پیشگاه والاحاج  
سیف الدوله مددخان اسحاق زئی یارائی تدارک آن باغی ماموری یافت - و مددخان  
با سکه بنی هزار سوار و پیاده به کمال تعجیل در نظر آباد و در دهنده از فوج شاه  
یک حصه براه باره موته پیشتر را پی ساخت و حصه دوم قریب سی هزار پیاده همراه خود که  
از راه کرنا یا فر کرده در موضع چاکل رسید و از طرف آزادخان به کمال شور و شرا از  
شهر بدو شد در موضع ولکنه هنگامه محاربه راست و یو فو غرور و غنیم گردید  
شمرده هجوم او را اغتنامه نگذاشت -

پس مددخان یک حصه افواج بمقابله آزادخان در باره موته نهاده خود

با جمعیت سپاه به بدرقه گسی سیف الدین کنت و غیره از راه کو بهامه و لاریتاریج  
 ۲۷ ماه صفر ۹۹۱ در شهر سیرنگیر داخل شده در وقت چهارم عصر ساخت و عبد الغفر  
 خان نایب صوبه از شیرگره کشیده بقتل رسانید. آزاد خان با ستماع خیر تغلب  
 مدد خان اهل و عیال و بیوچه فرستاده خود به مساحت تمام از دکنه برخاسته در  
 خوشی پوره به جنگ پیوستند.

چون نایب کا رزار مشغول گشت آزاد خان به لاوران خود فرمود که سرمد خان  
 هر که بریده پیش من بیارد یک لکه و پیم از من انعام بگیرد و هر که او را زنده اسیر  
 گرداند دو لکه و پیم کرامت من بپذیرد. با ستماع این نوید از بهادران نامی بهادر  
 نام شخصی بر از کایا این فرطیر مستعد گشت و اسپه در او را در معرکه جولان داده بر سر  
 مدد خان رسید و مدد خان در آغوش خود کشید از اسپه اری خودش برداشته  
 بر اسپ جهنده خود بنهاده چند قدم پشتافت تا که او را زنده به آزاد خان سپارد  
 دران دوادوی مبارزان مدد خان تگاوران بهادر را پی بریده تیغ بران بر سر  
 بهادر گستاخه انداخته بے سر کردند.

بهر حال بعد مجادله و مقاتله بسیار بعضی امرای نامدار که از جنگ آزاد خان  
 شده بودند بے درنگ با فوج مدد خان پیوستند و آزاد خان را بگشتگی روزگار  
 بروی کار آمده فی الحال از تریگاه رو بهزیمت نهاد و مدد خان با فوج ظفر فوج خود بمقام  
 زالدگر بایئ شبات افشوده مورچال مسدود ساخت. آزاد خان بر سر او شبخی فی آورده  
 به حربه ضرب شو و مشرور داشت. عاقبت بنا کامی هزوم شده در راه بدست سپاه  
 غنیم فناد و عند الاستفا گفت که من حبیب بن مهدی حجام شاه ولی خان ششم موجدان



رہائی یافت۔ انگاہ بنمونی خان بہادر کھکھ بجانپ بنوچہ مفور گشت از انجا  
 بخوف مدد خان باجمعیّت سہ صد سوار مع اہل عیال بہ طرف اجور رفت و راجہ  
 آنجا تن میرافت او ندادہ بان بخت برگشتہ خود باز گشت برگشتہ در بنوچہ قیام  
 ساخت و در آنجا خیال کرد کہ راجہ رستم را جس کردہ خود متصرف ملک گردد۔ اما  
 راجہ بہ خطور خاطر او آگاہ گشتہ فی الحال او را محاصرہ نمود۔ وہماں روز اسلام خان  
 با فوج شاہی در آنجا وارد شدہ گرد او محاصرہ کردند۔ آزاد از بیداد چرخ نامزد  
 بجان آمدہ طمانچہ جانکاہ بر جان خود زدہ از جان در گزشت و اسلام خان ہر ش  
 از تن جدا کردہ چشمانش از کار بد کشیدہ پیش مدد خان گذاریند و مدد خان  
 سراں مغرور در پیشگاہ حضور راہی ساخت و پادشاہ کشتن او نہایت افسوس  
 کردہ دو ملک و پیہ از مادرش مصادرہ گرفت۔

و از افعال خیر آزاد خان خانقاہ شاہ نعمت اللہ یادگار است و خانقاہ  
 را تجدید نمود و ارباب شریع را احترام میداشت۔ و در عہد او محمد اکرم متوقا صنی  
 بود۔ ہمگی دو سال پنج ماہ در حکومت گذاریند۔

مدد خان اسحاق زئی در ۱۱۹۹ھ بر سر ریصوبہ داری جلوس نمود

اما نزد صاحب تاریخ احمد و تاریخ سلطانی "سبب خود گشتی آزاد خان غدار  
 خورش راجہ رستم خان بود کہ از غضب شاہی ترسیدہ دامادش آزاد خان را بدست اسلام خان  
 پوپلزئی نائب مدد خان گرفتار کنایند۔ نزد مورخان مذکور چون نامیردہ خود را بدان حال  
 دید، مرگ را بر زندگی بہتر دانستہ تفنگچہ کہ با خود داشت برآوردہ بر جگر خود سرداد  
 و مرد۔ (صفحات مذکورہ بالا)

سرکشان باغیان را طغیان ساخت و رعیت پروری دادگری رعایا و تعظیم و توقیر علما بخوبی پرداخت و هر شب جمیع علما و فضلا را مأذنه مکلف می داد -

خیال داشت که رسومات و بدعت آزادی و کریم دادی رفع کند اما در این روزها ملاغفارخان میرسامان برای تحصیل مالیه درین جا رسید اهل هند و یا او پیوستند و بدعات معمولی بدستور نوشته دادند. موجب آن تباهی رعایا بود قورخ آمد و مدد خان همگی نه ماه در حکومت کشمیر بسر برده روانه حنور گشت و میردادخان که از حنور بر صوبه داری کشمیر مأمور شده بود در حدود دجینه یا اولافتی شد -

میردادخان در سنه یک هزار و دویست و صد و بیست و صوبه اری جلوس نمود - ملاغفارخان رایت نیابت فراشت و ملا حبیب الله قاضی شد - و ملا قوام الدین بعد از نشت ددلا رام قلی دیوانی یافت -

بعد چندگاه سردار صوبه نایب صوبه را موجب نفاق دلا رام اتفاق افتاد

الحه شیخ الاسلام مولوی قوام الدین خلف ارشد مولانا سعد الدین صادق بود - در خدمت شیخ رحمت الله و ملا مقیم و مولانا لاله الهادی تحصیل علوم نموده در علوم ظاهری و باطنی از همه فائق شد - در حکومت بلندخان حبیب الحکم احمد شاه درانی بر منصب قضا و امینی عدالت تسلط نمود و بخطاب شیخ الاسلامی ملقب گشت - جمیع حکام این دیار تا عهد سردار عبداللہ خان متابعت و مطاعت بآن جناب کردند با وجود اشتغال ظاهری استفادہ فیوض باطنی از خدمت شاه زین الدین قادری و میاں محمد کریم لاهوری و شیخ الاسلام احمد کدلی می فرمود - بتاریخ پنجم ماه ذی قعدہ ۱۲۱۹ هـ (۱۸۰۵ء) ازین عالم فانی بعالَم باقی رحلت کرده جوارخانه خود آسود -

(مخلص از تاریخ حسن جلد دوم قلی ورق ۲۴۷ و ۲۴۸) -



خسوت ایشان بخصومت انجا میدو از حضورشان خان درانی برای تحقیقات  
آمده چیز فیصله نمود و بعد چند گاه با مدخل شاهی بحضور رفت - و سیم ذی حجه  
در ۲۰۱۳ مر قضا قلی خان مع خلایع و ارقام و ایدگشته مطابق فرمان بحضور اعلان  
ساخت که از صوبه دارو نائب هر کس که ذمه ارمائیة کشمیر گردید بر حکومت متقل ماند -  
ملا غفار خان از تخریر حجت باز ماند و آن حضور گشت و میرداد خان استقلال  
کامل حاصل نموده نرخ شالی پانچ روپیة افزوده مبلغات بسیار از احتکار بدعا  
بهم رسانید -

در آن زمان حافظ کمال نام شخص و اعظم شهر در محله ملا رسته می بود - و  
در عهد حاجی کریم داد بصدور بعضی کلمات رضی الله عنه از او غلط خوانی معزول شد و همگی  
در خانه خود اسیاناً بوعظمی پرداخت و مردمان را از زیارت متقا بر او بیا و دادن  
نذر و نیاز بنام آنها منع می ساخت - رفته رفته در حق صحابه کرام و اولیا عظام  
سب و تبرا کردن گرفت به متغایه بعضی صلحا قاضی حبیب الله او را بشهادت جمعی کثیر  
سب و تبرا ثابت کرده خرسوار نمود و در شهر شهر بهیر شرح داده در هفت چنار از تنیخ  
گذرانید -

هم در آن زمان دلارام قلی مالک شیره سلطنت شده بود و به نسبت اهل  
اسلام ابواب مخالفت مفتوح داشته بدعوات و افراد خود - موجب بعضی علماء و  
فضلا بروز جمعه دروازه مسجد جامع و خانقاه معلی مقفل کرده دیوان دلارام را  
دعوی تبرائی خوانی نموده بچوب سنگ مجروح کردند - میرداد خان همان وقت کن  
خود فرستاده دروازه مسجد جامع و خانقاه معلی مفتوح کنانید و علماء و فضلا را

استقامت و مدارا کردہ بر عایت قاضی حبیب اللہ سمیہ ماسر فراز نمود۔  
 جمہور ان ایام خبر رسید کہ میرجعفر گنٹ در کما راج قضا جتند و سرکشی  
 دارد سپاهان موجب فرمان سردار اورا اگر قمار کرده مجبوس داشتند۔  
 عاقبت الامر میرداد خان برض صعب بتلا گشتہ ۱۵ ماہ حبس ۱۲۰۲ھ انتقال  
 نمود و در خطیرہ سید منصور مدفون است۔ بعد انتقال و اسماعیل خان کہ از اقربائی  
 او بود تا و رود صوبہ دار نو بفر حکومت رسید۔ مدت فرمان دہی میرداد خان  
 دو سال و یک ماہ بود۔

ملا عتقار خان بعد انتقال میرداد خان در ۱۲۰۲ھ یک ہزار و دو صد  
 دو خلعت حکومت پوشیدہ میرجعفر گنٹ از بند رہا ساخت و ہمگی چہار ماہ بگجو  
 پرداخت۔

جمعیہ خان الکوزئی ۲۷ ذی قعدہ سنہ مذکور بر صدر صدارت  
 جلوس نمودہ فی الجملہ بعدالت و نصفیت پرداخت اما بداد و دہش و بڈل و بڈش  
 کاری نہ داشت۔ بعد چندے پسرش عبداللہ خان و رحمت اللہ خان و محبت خان  
 دریں جا وارد شدند۔ از انجملہ عبداللہ خان قاضی بود و بہ تائید او بشیر خان  
 زرقضایا و عدالت اجارہ نمود۔ چند روز گذشتہ ملا قوام الدین از روی غرت  
 اجارہ عدالت بر خود گرفتہ بشیر خان معزول ساخت۔

و اوایل حکومت جمعیہ خان در ۱۲۰۲ھ بکثرت باران طغیان آب سیلاب  
 کردہ سد قاضی زادہ شکست و در ضلع خانیار و رعنار و آری خانہ های بسیار

لے مطابق ۱۷۸۸ء -



فرو ریخت و بعد ساله ملا فضل درانی حسب الحکم جهانبانی از پشاور برای طلب  
سردار رسیده سردار فرزند خود محبت خان روانه حنور نمود که بعد چندی بخلعت  
خاص بازگشت رسید - انگاه پادشاه در پشاور آمد عبد الرحیم خان را برای  
تنقیح حساب روانه کشمیر فرمود و سردار همراه او برای گزارش محاسبه مع میر حفیظ و  
دلارام روانه حنور شده محبت خان دریں جا رایت نیابت افراخت -

دران ایام مردم شیعه در جدی بل حسن آباد ماتم سرانموده روح نامندای  
افزودند و نایب صوبه اسلام خان را برای تحقیق این امر مامور فرمود - چون درست بود  
فردا روز جمعه محبت خان به ازدهام عوام سر موقع رفته بنیاد ماتم سران پادرا انداخته  
طبقه شیعیگان از نهی عارت و احراق مامون ساخت - و بعد سه ماه جمعه خان  
باز مره اهل کاراں به کمال اقتدار و ادایں دیار شده به تنظیم امور حکمرانی پرداخت -  
دران ایام حسن علی خان بمبده رکامراج علم بغاوت افراخته مجبوعه خان برای  
سرکوبی او خود متوجه شده آں باغی مغلوب و مهزوم ساخت -

همدران زمان راجه رستم خان مرزبان پتوچیه سر بغاوت افراشته و رفته  
گوسفندان از کوهستان بغارت برد - بنابران سردار باشکریار بدارا سو ایلغار  
نمود و رستم خان دزدیل مان درآمده صاحبان اموال خشنود ساخت و به وکلای  
عالی نعل بندیش پیش فرمود -

همدران ایام راجه کرم الله خان مرزبان راجوریره خان کهکمر را مغلوب کرده  
مجموعه داشت - سردار شهباز عزیمت را بدارا سو چولان داده راجه مذکور خود بر غلام  
و پیشکش بشهر رسانید -

و در ۲۰۶ هجری سردار موجب مطالبه شاه در آن رحمت الله خان درین جا  
نایب کرده خود بحضور رفت و بعد از هفت او مردم کهکله میبید در حدود کامراج  
بادشوزش برداشته بتاراج مردم شاغل شدند و رحمت الله خان به مدافعت  
آنها ماسارعت کرده همه نامعلوم منکوب ساخت.

و جمعه خان ۱۳ محرم ۱۲۰۷ هجری از راه کمرنا وارد شهر شده در راه در بیج الله  
بمرض سبال از دنیا در گذشت و در مقبره سید محمد الدین اندکان پذیرفته بعد  
چند لغش اوقفت مار بردند مدت حکومتش چهار سال و هفت ماه بود.

رحمت الله خان بعد انتقال پدر خود در ۱۲۰۷ هجری قایم مقام شده  
مدت سه ماه و دو وازده روز به حکومت بسر برده تغییر یافت و از حضور میرزا خان  
خلعت صوبه اری پوشیده وارد شهر شد زمام اختیار حکومت بدست فرزند  
خود میرزا رفیعین نمود.

میرزا رفیع خان هفتم رجب ۱۲۰۷ هجری یک هزار و دویصد و هفت براریکه  
حکمرانی جلوس نموده خوابه علی دلیوانی بر عهد صاحبکاری مختار ساخت و ملّا  
قوام الدین را عهد قضا یا بخشید.

بعد چندی گاه خبر رسید که تیمور شاه را در توقفش با و مزاج مبارک  
به علالت ماؤف گشته بصواب دید امر اجانب کابل نهضت ساخت و  
شاه زمان که در ولایت کابل حکمران بود به شنیدن خبر علالت پادشاه بیدار  
گرم عنان گشته مسافت چهل کرده در یک پیر طے کرده به مقام چار باغ انتقال

له مطابق ۱۷۹۲ - ۱۷۹۳ هجری چار باغ از کابل بر فاصله چهل کیلومتر است پشاور



نمود و دوہمند خوش خرام اوزیر سواری بے جان شد۔ پادشاہ بیدین اوسرو  
گشتہ فرمود کہ من پیش ازین در واقعہ دیدم کہ جماعتہ از روحانیان کلاہ از سر  
برداشتہ بر فرق تو گذاشتند۔

انگاہ پادشاہ در کابل سید ہفتم ماہ شوال ۸۰۷ھ رحلت فرمود۔  
تاریخ :- محمد شافع تیمور بادا۔

ہفت سپر از و یادگار اندیکہ ہمایوں کہ بسیار عباسی بود و در قندیا  
حکومت میکرد۔ دوم محمود شاہ کہ در عہد پدر والی ہرات بود۔ سوم زمان شاہ  
کہ در کابل حکمرانی میکرد۔ چہارم عباس شاہ پنجم شجاع الملک ششم شاپور شاہ  
ہفتم فیروز شاہ۔ از انجملہ زمان شاہ باتفاق اعیان دولت بر تخت جلوس نمود۔

دریں جا میر سزار خان بہ اسغای این ماجرا چند روز بہ تعزیرہ و سوگواری  
پرداختہ و آخر ماہ ذوالحجہ بجانبک مراج نہضت ساخت و در اں جا ناصر علی خان  
وصفدر علی خان و ابراہیم خان و سرلید خان را بجاہی کوہستان و چھنہ و کھا ورہ  
بغزب اطیوس فایز گشت و بہ خلایع فاخرہ و عنایات متکاثرہ سرلیدی اختیار  
حاصل کردہ بجد و خود ماریجت کردند۔ از اں جا سردار باشوکت بسیار دریر گنہ

واقع است (تاریخ احمد ص ۲۷)۔ لہ ایضاً، ایضاً۔

۸۱۸ھ مطابق ۱۸ مئی ۱۴۹۲ء۔ ۳۳ شہزادہ ہمایوں کہ از ہمہ کلاں بود از  
حکم شاہ زمان ناپہنیا شدہ تا سال یک ہزار و دو صد و دواز دہ ہجری زندہ بود۔

(تاریخ احمد ص ۲۷)۔ ۳۴ شہزادہ فیروز الدین لاجپ گرج کردن بہ حاجی

فیروز الدین شہور شد (تاریخ احمد ص ۲۷)۔

رسیده برب دریاى سندھ چرخانہ روشن ساخت و دریاہ در بیج الاول ۱۲۰۸ھ  
از پیشگاه زمان شاه خلعت صوبہ داری بہ صحابت شکر اللہ خان و ملا عبد الغفار خان  
بنام میر ہزار خان و رود بخشید۔

بعد چند گاہ زمان شاه رونق بخش سواد پشاو گشتہ فرمان عالی شان  
بنام میر ہزار خان برای ارسال مال دیوان ہمدست کاظم خان پیش خدمت خود بفرست  
داشت و میر ہزار خان بہ رنہوئی یاران حماقت نشان سراطعت از جہیلان  
برکشیدہ در ارسال خراج سلطانی روگردانی نمود۔ و در جود و جہا ظلم و ایدای مردم  
خاص عام علم تجربہ افزاخنہ ساکنان شہر و دہ و در ورطہ تحسّر انداخت۔ خصوصاً در حق  
جنود ہنود و اہل تشیع از روی تعصب کینہ پروری دست تغلبت را زکودہ از اکابر  
ہنود جمعہ کثیر بقتل رسانید و بعضی مادر بویا بچیدہ میان گرداب کفر غرق  
گردانید۔

و دیوان دلارام قلی بر چارسوی خانیا گرفتہ ۱۲ اردو الحجہ از تیغ گذرانید  
اہل ہنود را بر سر ہر صغیر و کبیر برنا و پیر ہر تہیہ مقرر کردہ در مؤخذہ آں ہر کسے مقہور و  
مجبور ساخت و از کردہ تغلب میر فقیر اللہ بہ نسبت این طایفہ بیشتر و او بیا برداشت۔  
خواستہ بود کہ دفتر دیوانی موقوف سازد و حساب مالیہ بر ہی ما درج نماید و طفلان  
ہنود را علم فارسی خواندن ندہد۔ چون ایام حکومتش و فائزہ خیالات او فارست۔  
چون خیر لغات او بہ سمع اعلیٰ رسید از حضور پیش میر ہزار خان برای نصیحت  
استمالت او مامور شد لیکن میر ہزار نشا غرور و سر داشت بہ مواعیظ و اندرزهای  
اصلاً مؤثر نگشت بکہ پد ناصح خود در بند زندان اسیر کردہ لوای بغاوت افراشت



به اصفای این واقعه از پیشگاه والایگاه احمدخان پهنجی باشی و رحمت الله خان  
فرزند مجله خان بنا بر تادیب کج اندیش نامور شده در باره موله رسیدند و میر هزار  
باجچه از فرقه اشترار در باره موله صفوف محاربه آراسته چند کس از اکابران همد که از  
شداید بکاید او در بند زندان محبوس بودند فی الحال عرق آب نمود. و فردا فریقین بوی  
محاربه مقتله فرشته به قتال جدال پیوستند و در عین محاربه جنگو خان و علم خان میان  
و غلام علی خان از لشکر سردار منحرف شده با فوج شاهبی لاف می کردند.

پس میر هزار تاب تقابل در خود ندیده بجانب شهر گریخته آمده در خانقاه محلی  
اختفا پذیرفت و احمدخان یوم ماه رمضان هم عنان فتح و ظفر داخل شهر شد و میر هزار خان  
از محل اختفا برآورده در پیر سپاهان محفوظ داشت. مدت حکومت میر هزار خان  
یک سال و دو ماه بود.

### سلطنت زمان شاه درانی

بعد انتقال تیمور شاه امرای عظام مثل قاضی فیض الله خان و امیر الملک فادر  
و عبد الغفار خان خزانچی و پاینده خان بارک زبانی مصلحت خیر و فایده پادشاه مخفی داشته  
تمامی امر و رؤسای شهر سردیوان حاضر کرده در وازه نامسد و کرده خیر و فایده پادشاه

رحمت الله خان سدوزئی کامران خیل مخاطب به معتمد الدوله و فادر خان بهادر پسر فتح الله  
خان است که در عهد احمد شاه مغفور مخاطب به فادر خان بود و در واسط سلطنت تیمور شاه  
قتضی کرد. این امیر بعد فوت پدر خود در وازه تیمور شاه رتبه نداشت. دخترش در عقد  
شجاع الملک برادر حقیقی زمان شاه پادشاه بود. مردی بود عیاش خوشامد و مست. به ظاهر  
خوش خلق و سلیم الطبع و شیرین گفتار (تاریخ احمد ص ۳۸) -

افشا کردند و جمعی از اُمرا بر تخت نشینی شاه زمان متفق شدند و بعضی رؤسا و شاهزادہ  
بر حکومت شاه عباس کنگاش نمودند۔ عاقبت ہمہ ما بہ خیال خوردن چاشت از ہم  
متفرق شدند و ایمان وقت یکدستہ پامال بردارواڑہ شاه عباس نصب کردہ  
بیچ کسے را حکم درآمد و برآمدند۔

فردا وزیر و فادار خان باتفاق ایمان شاه زمان را بر تخت جلوس دادہ  
گزارانیدند۔ تاریخ :-

دو نقش پہ دل خواہ و چہ جانکاہ نشست  
خویشید برآمد از افق و ماہ نشست

از گردش مہر و ماہ تیمور ز تخت

برخواست نواب زمان شاہ نشست

سکہ :- طراز یافت حکم خدائے ہر دو جہاں

روح سکہ دولت بنام شاہ زمان

سجنگین :- قرار داد ز لطف خوشتن برداں

نگین حکیم جہاں را بنام شاہ زمان

بعدہ چہار روز شاہزادگان از خیال خود سری سرود شدہ در متابعت

زمان شاہ سرفرو بہادند و زمان شاہ بہ اندیشہ شورش شاہزادہ ما بغیر شجاع الملک  
کہ برادر خودش بود نظر سید کنا بندہ در تلق و تلق امور مملکت پرداخت و فادار خان  
خطاب امیر الملک رحمت اللہ خان را خطاب معتمد الدولہ و شیر محمد خان را خطاب مختار الدولہ

۴۴  
لہ اشرف الوزرا حافظ شیر محمد خان بامزنی پیر شاہ ولی خان بامزنی وزیر مقتول بود۔ بعد



عطا فرمود و دختر و فادارخان در عقد از دواج خود درآورد۔ بعد چند گاہ قاضی فیض اللہ قید کردہ خاتمان او ضبط فرمود۔

در ان اثنا ہمایوں شاہ کہ در قندمار صوبہ دار بود از متابعت پادشاہ سرچسپیدہ بہ جنگ برخاست و زمان شاہ بال شکر و پاہ بر سر او تاختہ فریقین بحر ہند بہیوستند و در حالت جنگ تمامی امرای ہمایوں شاہ بہتر بابا طہور شاہ فانیہ شدند۔

عاقبت ہمایوں شاہ خاریف خاسر در کومہستان قلات نزد نصیر خان پناہ گرفت و شاہ زمان مال اسباب و باخیل خدم در قبضہ خود درآوردہ بہ جانب کابل متوجہ شد۔ و فرزند خود قیصر شاہ در قندمار حاکم ساخت و محمود شاہ صوبہ ہرات قلاوہ متابعت در گردن انداختہ و انقیاد فرمان سر موئی نیجا ورنمود۔

اما ہمایوں در بلوچستان تردد جمعیت می ساخت بنابر ان شاہ زمان شیر محمد خان و امین الملک سید خدا داد را نزد ہمایوں فرستاد تا کہ او را بہ سلامت

کشتہ شدن پدر خود مثل غر باد گوشتہ لبری برد۔ و زمان شاہ بعد جاس بر سر سلطنت اورا خطاب مختار الدولہ و با علائے رتبہ وزارت سرافراز ساختہ سردار کل ایلات در اینہ فرمود۔ مردے بود خدا ترس، رعیت پرور، کریم النفس و شیریں گفتار (تاریخ احمد ص ۳۹)۔

۱۰ نصیر خان بلوچ متوفی ۱۲۰۸ھ مطابق ۱۷۹۳ء۔

۱۱ امین الملک نور محمد خان با ترا میر سوم زمان شاہ پادشاہ بود۔ از زمان تیمور شاہ بدیوانی کل ہمالک محروسہ سرافرازی داشت و صاحب دستہ بہار ہزار غلام و معتمد علیہ پادشاہ بود۔ کل داروغہ و شرف مستوقیان اہل بیوتات با و رجوع داشتند۔ دختر خود را در عقد

و مدارا در کابل بیارند و خود برای انتظام پنجاب یہ پشاور نہضت ساخت شیر محمد خان و سید خداداد ہمایوں شاہ را دلاسا نموده ہمراہ خود بکابل آوردند و در اثنای راہ سید خداداد با ہمایوں شاہ منہمک گشتہ کہ من ترا پادشاہ گردانم بشرطیکہ ذنیہ وزارت من خواہی بخشید۔ بریں سخن باہم دیکر عہد کردہ متفق شدند و شیر محمد خان بقیافہ دانستہ کہ اس مافدا خواہند کرد و بنحیف بدنامی کنارہ کشیدہ در نزد زمان شاہ شرف ندوز صحبت گشت و بعد رفتن شیر محمد خان سید خداداد موقع دانستہ ہمایوں شاہ را خطایطی لطافی داد و از جوانی اطراف لشکرے گرد کردہ بجانب قندمار بغار نمود و شاہزادہ قیصر کہ بہوز ہفت سالہ بود با جمعیت پیاہ و لیوان بہ جنگ شیرانہ دلا مدہ لشکر ہمایوں را دہم برہم ساخت۔

پھول شکر شاہزادہ بغارت مشغول شد و اس اثنای ہمایوں شاہ با اتفاق چند سوار بر شاہزادہ قیصر تاخت آورد اما معاونان شاہزادہ موجب عایت بر ہمایوں خنجر زدن نتوانستند۔ بنایراں ہمایوں موقع دانستہ بر شاہزادہ قیصر شیر سر کردہ سرودش مجروح ساخت و شاہزادہ قیصر با وجود غلیہ مغلوب گشتہ و در دست ہمایوں اسیر افتاد پس ہمایوں در قلعہ قندمار داخل شد سکہ منطیہ بنام خود بجاری ساخت و اُمرای زمان شاہ یہ پشاور را بنید۔

مقارن آل حال احمد خان نور زئی از فساد ہمایوں شاہ سراہا گاہ گشتہ

۲۲ پادشاہ مذکور آوردہ بود۔ مردے بود در فقار دور، اشراف دوست و محاسبات

داں (ایضاً صفحہ ۳۹)۔

۱۰ تاریخ احمد صفحہ ۳۰۔



به رعایت حقوق زمان شاه با جمعیت سپاهان خود بخاربه همایون شاه تلاش بسیار نمود. عاقبت مغلوب شده با همایون شاه متعهد گشت - فقط

چون خیر بنر میتافواج و گرفتاری قیصر و تسلط همایون شاه شاه زمان اصفا نمود به مساعت و محالیت تمام خود را در کابل رسانیده با جمعیت تمام به جانب قندهار متوجه گشت. از آن طرف همایون با جمعیت لشکر خود چهل میل مسافت کرده راست تقابل فراشت. احمد خان نورزئی که هنوز زخمش به نشانه بودند هر اول فوج کرده به مقابله زمان شاه تعیین ساخت -

احمد خان نورزئی که از بهوانخواهان زمان شاه بود با اولاف گشت. بنابر همایون مغلوب و عقب و سوا شده بغیر کارزار فرار اختیار کرده به مقام "قراه" قرا یافت و زوجه پابنده خان مسلح و مکمل برآمده شاهزاده قیصر را از محبس کشیده به تخت قندهار جلوس داد. روز دوم زمان شاه داخل قندهار گشته طفل فیروزی نوخت و فتح خان پسر پابنده خان به تعاقب همایون مامور شده پیغام او از هیچ جا نشنید. پس شاه زمان شاهزاده قیصر را بدستورد و قندهار نصب کرده خود بجانب کابل متوجه گشت و از آن جا در ۱۲۱ هجری با عسکر و حشمت و اجلال برای سرکوبی سنگان و انتظام پنجاب بجانبدار یغیاری کرده به مقام سن ایدال خیام دولت فراشت و چنبره در بهوش شکار سیر برد -

همایون شاه در حالت آواره گردی با جمعیت یکصد سوار که همه شاهزاده و امیرزاده بودند در حدود ملتان در قصبه "کیه" زیر درختی فروکش ساخته خیال رفتن

۴۴  
له بقول عبد الکیم خان صاحب تاریخ احمد (صفحه ۳۲) قصبه کیه از ملتان با فاصله بست و پنج کرده

کشمیر بخاطر میداشت - محمد خان سدوزئی که از جانب شاه زمان حاکم قصبه "لیه" بود با جمعیت پانصد سوار بر سر او تاخته پیش سلطان احمد با جمیع رفقا از تیغ گذرانید و همایون شاه به حالت تنباه گرفتار کرده محبوس داشت -

به استماع این خبر شاه زمان حسن خان قزلباش را فرما داد که همایون شاه را چشمان از حدقه کشیده به حضور حاضر سازد - قزلباش مذکور همایون شاه را چشمان از حدقه کشید و حسن ابدال بنظر گذارید و از بهر سهو شوخ مشرب بر خاسته همان وقت همایون شاه روانه کابل شد - بعد سه روز خبر رسید که محمود شاه از بهرات بغی کرده علم فادیر پاشا سخت موجب آن شاه زمان بهم سنگان معطل داشته بجانب قندهار ایلغار نمود - و از آن جا حبش و شکر آراسته در بهرات رسید محمود شاه به مقابله او میادرت کرده فریقین به مبارزت پیوستند -

بعد محاربه و مقابله بیا محمود شاه منهنم گشته به جانب بهرات حرکت کرد و سرداران لشکر او با زمان شاه موافقت کرده عهد و پیمان بسته به خانه های خود در گذشتند پس محمود شاه بال بهمت رنجیده به مادر خود و سالت شفاعت ایگخته نزد زمان شاه پنهان فرستاد چو مادرش نزد زمان شاه رسید بکمال التماس عفو و جرم بخیم خواسته عهد و پیمان موثق کرد و دختر محمود شاه در عقد پسر شاه زمان و صبیبه زمان شاه در عقد نکاح پسر محمود شاه مقرر کرده فرمان شاهی برای انتقال محمود شاه حاصل نموده به بهرات رفت -

۴۳ جانب طبره اسماعیل خان و مابین رود سندھ و بهلم واقع است -

۱۰ تاریخ احمد صفحه ۳۲ -



زمانہ شاہ برعہد پیمان مادر محمود شاہ اعتماد کردہ برائے سرکوبی سنگاں  
 بجانب لاہور رایت عزیمت فرماشت چند گاہ دلپشا در گذر آئندہ در کابل و فخرالدولہ  
 باجمعیّت بیست ہزار سوار ہراول کردہ بجانب لاہور نہضت فرمود۔ باستماع خبر  
 آمدن زمانہ شاہ جماعت سنگاں از لاہور و دوایہ وغیرہ متفرق شدہ در کونہ ہست  
 چمبہ متواری شدند۔ وافواج شاہی بہ تعاقب نہاد ویدہ باغیاں را قتل عام کردہ ہر  
 سنگاں زیادہ از سی ہزار بہ حضور گذر آئندہ بہتوز انتظام پنجاب ناماں بود کہ پیغام  
 بغاوت محمود شاہ در ہرات بسیمع اعلیٰ رسید۔

پس شاہ زمانہ تنبیہ باغیاں و رفتن بہندونان معطل داشتہ روانہ کابل شد  
 و از کابل باجمعیّت جیش و سکر قفندہ مار رفت و سلطان فیض فرزند خود و سردار احمد خان  
 داروغہ اسطیل باجنود کثیر بہ مقام فراہ تعین ساخت۔ از اس طرف محمود شاہ در فراہ  
 مابلقت کردہ و فریقین بہ مبارزت محاربت پیوستند و ایام قتال بطول انجامید بسبب  
 نایابی غلہ فوج شاہی تباہی پذیرفت۔

دراں اثنا وزیر و فادار خان با دژ بان ہرات رابطہ موفقت درونی درست نمود  
 و اے صادق خان سپہ سالار ابراہیم خان مختار بہ قریب در قلعہ در آورده در واژہ قلعہ  
 سد و ساخت و محمود شاہ را در قلعہ آمدن نداد۔

چوں شکہ محمود شاہ را این حال تباہ معلوم شد ہمہ ما متفرق گشتہ محمود شاہ  
 تنہا گذشتند و مغایر و منکوب بہ کوہستان ترکستان مغرور گشتہ مال و اسباب و شکراؤ  
 بقدرہ ہزار سوار در دست زمانہ شاہ افتاد۔ پس رؤسائے ہرات با زمانہ شاہ  
 متفق شدہ عہد کردند کہ بار دیگر تہ العین محمود شاہ نکنند۔

پادشاہ انتظام آں دیار محکم کردہ پنجم ماہ جب ۱۲۱۲ھ در شہر کابل رسید و  
چند گاہ برای آسودگی سپاہ در کابل و پشاور قیام کردہ بجانب لاہور نہضت فرمود  
از آنجا عزم رفتن ہندوستان جزم شدہ بود کہ اخبار بغاوت و سرتشی محمود شاہ  
ورود نمود۔

شاہ زمان بہ سوج این سانحہ فی الفور بجانب ہرات پوشش کردہ و فرارہ  
و بعضے سرداران کہ شاہ محمود را متحرک بغی شدہ بودند تہمت رسانید و محمود شاہ بحال  
تباہ از فرار گریز ایند و بعضے سرداران کابل کہ خیال محمود شاہ بخاطر میداشتند بہ صلاح  
پایندہ خان از تیغ گذاریند۔ موجب دل و زہر وفادار خان در قلوب جوی پایندہ خان  
و متعلقان او افتاد تا آن کہ زمان شاہ از مخالفت پایندہ خان و بعضے امرای دیگر  
شک بخاطر انداخت۔ بنا بران موجب کنگاش وفادار خان بیت کس از ایمان و  
ارکان مع پایندہ خان بر سر دیوان از تیغ گذاریند۔ ہمگی فتح محمد خان پسر پایندہ خان  
رہائی یافتہ در شہر کش "یا محمود شاہ بخج گشت و از ان جا در جمعیت افواج و استقلال  
محمود شاہ مشغول شد و زمان شاہ از مخالفت مخالفان دل جمعی ساختہ شاہزادہ  
حبیب در قندھار صوبہ دار نصب کردہ بجانب ہندوستان نہضت فرمود۔  
فتح محمد خان از قوم خود و از فرقہ پٹھان فوجے شایستہ جمع کردہ و  
محمود شاہ را تاج شاہی بر سر نہادہ متوجہ قندھار گشت و بہ اندک جنبش قندھار  
قبضہ کردہ با جمعیت چل ہزار سپاہ بجانب کابل بغار نمود۔

زمان شاہ از لاہور خبر بغاوت محمود شاہ اصفا کردہ مضطرب سر اسیمہ

۱۰ برائے تفصیل این اجمال نگاہ کنید ص ۳۶۔



بکابل منوجہ گشت از امرائی خودش پیچ کے صوبہ اری لاہور دمنہ گرفت ضرور تہ  
چیت سنگہ مہر سنگہ صاحب سنگہ سہ کس بر صوبہ اری لاہور نقل داشتہ خود مہار  
تمام در پشاور نزول فرمود پیش از ورود او محمود شاہ کابل فتح کردہ منتظم مملکت  
بود و بہ تمام خیر پوشش نامان شاہ با فوج گران در کوہستان دودہ خیر مسابقت  
کردہ فریقین بہ محاربت مبادلت پیوستند بعد از یہ حضرت شہید محمود شاہ الویہ نصرت  
افراشتہ شاہ زمان اسیر کرد و میل در چشماں کشیدہ نزد ہمایوں شاہ فرستاد و شجاع  
الملک برادر حقیقی زمان شاہ در خانہ خسرو کہ سردار خیر بود متواری گشت۔

در زمانے کہ زمان شاہ خود را آفتاب تخلص کردہ بود در حسب حال خود ایں دو

بیت موزون ساخت۔ مہربانی

ز نرگس کسے کے بگیرد گلاب

ز چشمان من چوں گرفتند آب

ز احوال چشم چو پرسد کسے

بگو کہ رشید دیدہ آفتاب

مدت پادشاہی اودہ سال بود۔

انتباہ:- تا ایں جاشمہ از احوال زمان شاہ مجملہ گفتہ شد۔ کنون ذکر

صوبہ داران اود کہ در شہر فرمانروا شدہ بودند گفتہ شود۔

رحمت اللہ خان پیر جمعہ خان بیوم رمضان ۱۲۰۸ھ بعد الفدایم

۱۷۰۶ء - تاریخ سلطانی ص ۱۷۱ تا ۱۷۳ - ۱۷۰۶ء حدوت ایں قضیہ در سال

دہم جلوس کہ مطابق ۱۲۱۶ھ (۱۸۰۱ء) است بود (تاریخ سلطانی ص ۱۷۳) -

میرزا در ضیط و ربط امور مملکت پرداخت و با احمد خان شهنشاهی سلسله فوت گشته نزد مخالفت در باخت چون خیر منازعت آنها به حضور رفت هر دو طلب شدند رحمت الله خان عرصه چهار ماه بحکومت گذرانیده به مرافقت میرزا خان و احمد خان و خواجه علی و ننده رام نیکو حضور رفت خواجه علی فی الفور رحمت کرده ننده رام در پیش وزیر و فادار خان بر عهده دیوانی مستقل گشت -

کفایت خان در سنه کنیز و دو صد و هشتاد و هشت از پیشگاه حضور بر حکومت کشمیر مورثه میرزا بدالدین و میرزا رضا دارالمهام ملک فرمود - و ملا مسعود قاضی و ملا عبدالکد مفتی شد - کفایت خان مردی نیک اندیش و سخاوت پیشه بود مدت سه ماه باین خاطر خواه گذرانیده هیچ کس را آزار نرسید - بعد از موجب مطالبه حضور میرزا بدالدین درین جا قایم مقام ساخته خود بکابل رفت -

دران ایام شخصی آقا رحیم نام که ملک التجا وقت بود خواجه علی دیوانی را بدعوی قصاص محمد تقی به فریده خانه خود برده میان حمام تنهانشانیده حمام را

له مرزا محمد علی خان موسی الخطابیه کفایت خان پسر مرزا مادی علی خان لاری است که از منشی باشیان عهد احمد شاه و تیمور شاه بود - و بعد فوت پدر در زمان تیمور شاه خود او خدمت منشی باشی و به خطاب کفایت خان سرور از شد - بعد از ان نو بنی صوبه دار کشمیر و پشاور شده رعایا هر دو صوبه از حسن سلوک خود راضی داشت - گویند که در زمان شاه سبب زبان درازی خود نسبت به وفادار خان از پاییه اقتدار افتاده اس به تنگی کشیده بود مگر باز در سال ۱۲۱۲ هجری شفاعت مریم دورانی والدۀ ماجده خاقان ممدوح از سر نو کاشش رونق یافت و به خان زاد خان مخاطب گشت

(تاریخ احمد ص ۳۹) -



به تشش بچنان گرم ساخت که خواجه عیسی از حمام کشیده دو عیدگاه بردند و عوام از حمام  
کرده ازدودمان آقا رحیم دود کشیده اند.

پس اهل تشیع هجوم کرده برخانه خواجه عیسی ریختند و اهل اسلام ازدحام کرده  
اهل تشیع مغلوب و منکوب ساخته خانه خواجه عیسی محفوظ داشتند. و خوانین عظام خواجه عیسی را  
از دست عوام برده در سیرگره رسانیدند.

و بعد از تشش ماه کفایت خان از حضور رخصت انصراف یافته در شهر رسید  
در نفاذ امور مملکت بکام دل عامل شده در ضلع خانیار باغ و بیج احداث نمود.  
همدران یام مردم میسر نشویش برداشتنه حدود کما مراح را غارت کردند  
و سردار نامدار محمد صلاح و میرزا عبدالرحیم و میرزا ابوالحسن را برائ صلاح کوهستان مامور  
ساخت. جهان خان و ناصر علی خان و صفدر علی خان در حدود سوپور رسیدند  
یا میرزا بدرالدین به جنگ پیوستند و جهان خان در حالکشی بخونی گشته شد. عاقبت  
به سلطنت میرزا رضا مقدمه بصلح انجامید و سردار مدت یک سال پیش گذرانیده  
تغیر یافت و از پیشگاه زمان شاه ارسلان خان بن امیر خان بر حکومت صوبه مقرر گشت  
و از جانب محمد خان جوان شیرنایب فرستاده میرزا کاظم صاحبکار و تحصیلدار همراه او  
و کفایت خان به اجتماع این خبر در خانیار میان باغ خود سکونت اختیار  
نمود و بوم عید فطر ۱۲۰۹ هجری صادق خان ولد سلیمان خان در مسجد جامع رسیده رقم ایالت  
امیر ارسلان خان بر بنیر خوانده شایع ساخت و محمد خان پنجم شوال در شهر شد.  
محمد خان جوان شیردشت ۱۲۰۹ هجری بر سر صوبه اری جلوس نمود و کفایت خان



از ناده پلده بخدا بیعت و قریب شیر گره آورده میبودن داشت. بعد چند روز  
کفایت خان را از حصه راجی آمده همراه بکابل برد. محمد خان هنوز دست امیر  
ملکی نگرفته بود که میان خان بهلوج و خداداد خان و مومن خان نوزئی که در  
پلاش جوان شیران به سرداری اقوام خود با امتیاز داشتند خیال خود مری خاطر  
آورده با جمعیت خود پیر محمد خان ناخته قلعه شیر گره در محاصره گرفتند و محمد خان  
با جمعیت جوان شیران در مائی قلعه بنه کرده بالای حصار به تفنگ اندازی مشغول  
شد و میال خان و مومن خان نردیان طلبانیده بالای قلعه عروج کرده محمد خان  
با اعموان خود اسیر کردند. عاقبت مخالفت آنها به مصالحت انجامید هر سه کس  
باتفاق حکومت میگردند و دیدن منوال ساله به پریشان حالی گذرا بیندند.

چون خیر و حشمت اثر به سمع والا رسید شیر محمد خان مختارالدوله باتفاق  
عبداللہ خان پسر جمعه خان برای اطفای نایره فساد مامور گشت و به عجمد ورد  
این جای آتش کینه مفیدان را تسکین داده و دوازده روز درین جای توقف نمود.  
پس محمد خان و میال خان همراه برداشته حضور رفت و درین جا عبداللہ خان  
الکوزئی حاکم شد.

عبداللہ خان در سنه یک هزار و دویست و دوه بر حکومت کشمیر تسلط  
یافته بنیاد رام سهر رام در رتبه صاحبکاری بخشید و بعد چند روز رحمت  
خان برادر خود درین جای قائم مقام نهاده خود همراه مختارالدوله روانه حضور شد  
و چند ماه در پیشگاه والا جاہ گذرانیده رجعت نمود. یک سال در برباط  
معدلت و ضبط و رباط مملکت پرداخته و محال حضور گشتن آن خان برادر خود



درین جا قائم مقام کرده میرزا رضا همراه برداشته در کابل رفت.

همدراں ایام صفدر علی خان و سرکنده خان بمیه اطراف کامراج را غارت کردند و گلستان خان به مقابله نغینم رایت محاربت افراشته از فوج شاه‌ی باران خان و مومن خان با چند فرسای بی جان گشتند و از اعیان کوهکول علی خان مقتول و بعضی دستگیر شدند. سردار در ۱۲۱۳ هـ از حضور مرخص شده وارد خطه گردید و میرزا ایام خوانین و سرکرده های عظام آهسته آهسته بی کرده از شهر بدر نمود و چند کسان از ابنای فرومایه به دست داری کارپه داری ممتاز فرمود و مردم بهندی و کوهستانی به مناصب عالی سرفراز کرده و تنیه آنها افزود و قریب سی هزار سپاه پیاده و سوار از مردم بومی نگا بداشته در پرداخت پرورش آنها اهتمام و انتظام و جهی می ساخت و بجانب مضافات کشمیر لشکر کشی کرده علاقه بنوچه و اجور و نظرا باد و دجینه و کها و ره در قیضه اقتدار خود در آورده هر کس را باج سلطانی مقرر نمود. و راجه کرم الله خان راجه اجور کشمیر آورده کمال شوکت شان مرخص فرمود و بهادر خان بنوچه مرتبه اول را کرده با دوم باز آورده محبوبه داشت و بعد چندگاه

۱۰ مطابق ۱۷۹۹ - ۱۱ راجه کرم الله خان پسر سوم مرزا رحمت الله

خان بود. در ۱۲۰۳ هـ (۱۷۹۳) بعد وفات برادر گلان خود مرزا عزت الله

والی را جورش شد. رائے صاحب داشت و مدبر عاقل بود. در ۱۲۲۳ هـ (۱۸۰۸) بعد از حکومت ۲۷ سال پدر و عالم گفت - (رجوع کنید به تذکره پیش از جگان

راجا و طبیعت حاله هر از صفحه ۱۲۱ تا صفحه ۱۲۱) -



مسموم کرده از جهان گذاریند بجای او وزیر روح الله خان را تسلط بخشید  
و فتح خان مسموم را تا مظفرآباد عهد مرزبانی عطا نمود و دختر نیک اختر او شمع  
شبتان خود ساخته انخوان او را قدر و منزلت افزود -

همدران سال دختر شاهباز خان بلوچی نایل سامان فراوان بدلتنا  
رسید و سر دارد در امنیت آسایش رعایای کشمیر فی الجمله انقب گشته ابواب  
لطف و مرحمت و عدالت نصفت بر اخاصی ادانی مفتوح داشته قاضی ادانی  
را دل خوش ساخت -

همدران ایام دیوان ننده رام را ایام اقبال بکام دل پیش آمده بود  
که پیش وزیر وفادار خان اغیار و اقتدارگی داشت و برادرش دیوان هردش  
دکشمیر کمال شوکت و ثروت حکومت میکرد و بلج و خراج شاهی به معرفت او  
در حضور می رفت -

و در ۱۲۱۵ هجری عبداللہ خان را همراه ہرہ داس گونہ بخش و کدورت واقع  
شده شاید به نخر یک دیوان ننده رام عبداللہ خان را مطالبہ حضور رسید - و  
عبداللہ خان مطابق فرمان برادر خود عطا محمد خان دریں جانب ایستاده خود  
بدرگاہ رفت ہنوز در کابل نہ رسیدہ بود کہ وکیل خان برادر دوش کہ در کشمیر  
و با وزیر وفادار خان رشتہ ہمزلفی داشت بر حکومت ہندوئہ کشمیر انہو را مامور  
شد و عبداللہ خان در کابل رسید - وزیر وفادار خان او را بہ بہانہ حساب  
غنائب کردہ در بالا حصار محبوبن داشت و ملا احمد خان با فوج گران بر آ



گرفتار کردن برادرش عطا محمد خان و تسلط کردن کبیل خان بجا کشمیر مامور  
ساخت و عبدالله خان در باطن برادر خود عطا محمد خان را پیغام بغاوت  
روگردانی فرستاد -

و قتیکه ملا احمد خان بر دریا می نظرقرآباد ورود نمود عطا محمد خان  
پیغام برادر خود عبدالله خان بپای بغاوت فرشته و آید برادر خود کبیل خان  
که صوبه داکشمیر شد بود از تیغ گذارید - بعد آن سامان جیش و لشکر آید  
بمقابل غنیم از شهر برآمده دوباره موله قیام ساخت - ازان جا عسکر ظفر بیکر  
به مقابل ملا احمد خان در نظرقرآباد تعین ساخت بر ساحل دریا کرشته گنگا  
تلافی فریقین وی داد - عاقبت لشکر باین طرف از ساحل دریا باز پس آمده  
در مکان کمانی پای ثبات نشاندند و ملا احمد از دریا عبور کرده در میان  
دره بولیا سه دخل شد فتح محمد خان بمیه او را اسیر کرده نزد عطا محمد خان  
فرستاد و مال اسباب و دقتضیه خویش در آورده افواج او مقتول و هزوم  
ساخت پس عطا محمد مظفر منصور رخت معاودت پر بسته وارد خطه گردید و به مجرد  
ورود دیوان بهره داس را محبوس داشت -

در اثنای اوایل ۱۲۱۶ هجری به سبب بغاوت محمود شاه در کابل حبس  
واقع شده بود عبدالله خان همراه جان نثار خان داروغه بالا حصار ساز  
کرده به اتفاق او از قلعه گرنجیه هردو وارد کشمیر شدند - عبدالله خان به دلیل  
این جا جان نثار خان را قدر دانی شهر بانی کرده یک لک و پیه نقد و حسن



انعام بخشید چند گاه گذشته بخوش دلی تمام مخلص فرمود. بعد آن سردار در  
رتق و تقن امورات ملکی و مالی و امنیت و آسایش رعایا متوجه شده در پیرگنه  
بیرون قلعه تنبلین ترصیص نمود و از متابعت و مطاوعت محمود شاه سرچشمه  
راست سرکشی فراخت.

و در این هنگام بنیابت عطا محمد خان در ۱۲۱۶ هـ اهل تشیع بروز عاشورا  
در ماتم سرا علانیه سب و تیرا بنام اصحاب کیا زطا هر کرده در مشیته خوانی و  
جنازه رانی مبادرت نمود مردم عوام و جوانین کابل آتش غیرت بجوش آمده  
به موافقت او باشان و قلاشان شهر دست غارت در اندکیده مال دولت و  
تنگه ناموس آنها بباد دادند و خاندان آنها به آتش کینه افروختند و پوده شرم  
ناموس آنها دریده از افعال شنیعه دقیقه فرو نگذاشتند.

همدراز سال مسجد عالی بواقعه آتش افروخته یکدم سوخته شد و سردار  
در نجد تعمیر آن کوشیده به اهتمام کل محمد خان باز ترصیص یافت و در ۱۲۱۸ هـ  
پنجم ماه محرم زلزله سخت واقع شده اکثر جانات زمین ترقید و خانه های بسیار  
سجست گردید و بعضی عورات حامله را وضع حمل شده جمعی در زیر جدار و دیوار  
بدان قرار در گذشت و خاتقاه علی را کس کنگره بام غلطید. در آن وقت نرخ شالی  
چند گاه بحساب دو انده آنه و چند یقینت یک و پیه و زیاده برین ترقی نکرد  
ازین رو عموم رعایا ویرایا در عهد او به خوشحالی و فراغ بالی اوقات گذاری میکردند  
اما بموجب نقد پیرسروانیر و ضمیر اغلت در و کرده عارض شده حکیم خوا



کہ شیخ بد نہاد بود موجب تعصب فی اتی مباشرت دختران دویزه اورا معالجه نمود۔  
 بنا بر این سردار "خوشه بی بی" نام زن برائے آوردن دختران مامور ساخت  
 و آن عجزه ہمیں بہانہ مردم شرافت عالی خاندان را رشوت مانے گرفت  
 ہر روز یکے ختر باکرہ دشتستان سرداری را بند سردار با او عقد نکاح  
 صبح طلاق میداد و پانصد روپیہ نقدی جو دہ عروسانہ عوض کا بین ہر کس  
 عطا می کرد۔ تا عرصہ دو سال ہمیں احوال بود۔

در ۱۲۱۹ھ بہ سبب کثرت باران سیلاب آب از ہر سو طغیان کرد اہل شہر  
 چند آن سبب نرسید و در ۱۲۲۰ھ دریا مانا و جو بیار مانج بست شد مردمان  
 بر سطح دریای بہت باران ہای گراں بر سر گرفته می رفتند۔

در ۱۲۲۰ھ شیخ الملک از قندھار دیشا و آمدہ شیر محمد خان خٹا  
 را با شکرت فخر پیکر برای گوشتالی عبداللہ خان تعین ساختہ در نظر آباد ورود  
 نمود و عبداللہ خان را بدست ابرہیم خان پیغام فرستاد کہ اگر حلقہ مطاعت  
 در گوش انداختہ در فرستادن باج و خراج شاہی قصور نکنند ملک کشمیر بدستور  
 تفویض او خواہد شد ورنہ بر مجاہدہ مستعدانند۔ عبداللہ خان را پیغام او  
 از روی غرور بہ خیال نیامدہ برای مقابلہ اولش کہ خود در نظر آباد مامور ساخت  
 و مختار اللہ چند روزیہ تغافل گذاریندہ عاقبتہ الامر بہ اتفاق راجہ ہای ہما  
 بلغار کردہ با فوج عبداللہ خان بہ جنگ پیوست و بعد مقاتلہ بسیار شکستہ عبداللہ خان  
 پس پاگشتہ در بارہ مولہ زیر گورس کوئی قرار یافت و مختار اللہ با عسکر خود

لے از تاریخ بیزل کا چروا این محقق شدہ۔ ۷۱۸ امرائے کوہستان۔

از دریای گشته گنگا عبور کرده هفتم ماه ذی قعد در موضع کدر قیام سخت  
و جهان داد خان فرزند مختار الدوله سبک کام عبور دریا مظفر آباد زخمی شد  
در پشاور واپس رفت و عبداللہ خان با جمعیت افواج خود در موضع سیر  
نشته بود از آن جا به استصواب زیر روح اللہ خان بر دریای بہت حسر  
کشتی ما درست کرده از دریا عبور نمود و بہ مقام دو آبگاہ با فوج مختار الدولہ  
بہ محار بہ میجنہ آویز شہای سخت بکار برد۔

در آن اثنا قشون او را رعب و ہراس غالب گشتہ روی عزیمت  
بہر میت تریافت و در اثنای عبور حسرت از دھام بوقوع آمدہ از لشکر  
او اکثر ما در دریای بہت غرق گشتہ تباہ شدند و تاریخ ہر میتش "شکت تام"  
گفتہ اند۔

عاقبت الامر عبداللہ خان خود از مہلکہ بحر ژرف نجات یافتہ در قلعہ  
بیروہ محصور گشت و مختار الدولہ ششم ذوالحجہ ۱۲۲۱ ھ بر بند نصرت سوا  
شدہ در شہر سیرگیر بند حکومت جلوس نمود و تا یکدہ ماہ عبداللہ خان  
مردمان با نکل و بیروہ را مزار حمت بسیار می رسانید۔

انگاہ مختار الدولہ فرزند خود عطا محمد خان را برای مدافعہ عبداللہ خان  
در بیروہ مامور ساخت و عبداللہ خان در گڈی خود متحصن گشتہ عطا محمد خان  
او را محاصرہ نمود و در ایام محاصرہ بسیار کشت و خون واقع شد کہ جانبین  
بجان آمدہ بودند۔ در آن اثنا عبداللہ خان را یک اجل رسیدہ ۱۵ ماہ ربیع الاول



۱۲۲۱ هـ بعلم حوادانی شتافت - ۲  
گویند حکیم حواد بر عایت مختارالدوله او را زهر داده بود - پس  
توابع و لواحق او چند گاه ایوب قلعه سد و داشته انتظار و در محمد خان  
که در بنوچه بود می کشیدند -

عاقبت مادر عبداللہ خان مع لغش فرزند خود بخیر مت مختارالدوله  
مشرف گشته لغش او چند روز در خطیر سپید منصورا مانست و در ماه  
رجب شیرخان و ولی محمد خان جید با بایمراہ لغش و داده با جمیع  
اہل بیت بہ کابل فرستادند - مدت حکومت عبداللہ خان پش دین زده  
سال و شش ماه بود -

### سلطنت محمود شاه شجاع الملک

محمود شاه بعد از بصرات زمان شاه در ۱۲۱۶ هـ بر تخت کابل جلوس  
کرده فتح محمد خان را رتبه وزارت بخشید و بعد قلع و قمع سرکشان برای انتظام  
ممالک خراسان و ہرات بجانب قندھار نہضت فرمود و فتح محمد خان را برای  
انتظام پشاور و پنجاب و تہری داد وے بر سیدن پشاور محمد رضا مع مزاج

۱۸۰۷ مطابق ۱۲۱۶ - مختارالدوله مذکور در جنگ نزد دو آہ پشاور دست  
شجاع الملک در ۱۲۲۱ هـ مقتول شد (تاریخ سلطانی صفحہ ۱۸۸) -

یعنی بروز پنجشنبہ سیزدہم ربیع الاول ۱۲۱۶ هـ مطابق ۲۴ جولائی ۱۸۰۳ هـ (ایضاً  
صفحہ ۱۷۹) - فتح محمد خان وزیر پسر سرفراز خان ابن حاجی جمال خان منظم  
دولت احمد شاه درانی جید محمود شاه بود (ایضاً صفحہ ۱۷۷) -

شاهی روانه حضور ساخته خود بجانب ملتان و سندھ نهضت ساخت -

بعد از نظام آں سو در قندھار آمده به مصاحبت شاهزاده کامران فایز گشت و از یحیی خان برادرزاده مختارالدوله از رحمت اللہ خان خزان و اموال اخذ کرده ہر دو محبوس داشت مختارالدوله بہ اجتماع این خبر نہایت مترودد و ملکہ گشتہ بہ اتفاق بعضی امراء نامدار شجاع الملک از محل اختلاف شدہ بہ سلطنت برداشت از مردم خجاسترہ و بامی زنی لشکر آراستہ بہ مقابلہ محمود شاہ را متنازعہت افراختہ در قلعہ کابل محصور ساخت و فتح محمد خان بہ اجتماع اخبار از کلات بہ مساعت تمام در غرین رسید اقبال اجمال داس جا گذاشتہ با سہ ہزار مقام تکیہ قیام ساخت و سید الخان و عطی اللہ خان را حکم اطلاق داد و در منزل قاضی رسیدہ با لشکر مختارالدوله بہ محاربت پیوست - عاقبت مغلوب گشتہ بجانب قندھار فرار اختیار نمود و ہجوم عوام محمود شاہ را از حصن کابل کشیدہ مغلول و منکول تفویض شجاع الملک نمودند و شجاع الملک بہ عیال باصرہ او مستعد شد کہ او اما مختارالدوله و زمان شاہ ازین فعل شنیع او را منع ساخت و گفت کہ این امر قبیح را در دودمان خود سنت نگذارند - پس شجاع الملک از چشم کردن انعام کردہ میرسد سلطنت جلوس نمود و سکہ خود جاری ساخت - سکہ -

سکہ زد از حکم حق برہیم و زر

شہ شجاع الملک شاہ بکر و بر

بعد از وفات نظام مملکت شاہزادہ حیدر را بہ مرافقت احمد خان نورانی



برای تسخیر قندهار را مأمور ساخت و فتح محمد خان به اتفاق شاهزاده کامران چند روز  
پای استقامت به محاربت استوار نمود. عاقبت بهر میت خورده کامران نزد عمو  
خود فیروز دین به هرات رفت. و فتح محمد خان در نیول خود قیام ساخت شجاع  
الملک قندهار را قبضه نموده شایسته خان که بخوف محمود شاه در جاگیر خود ساکن  
بود به مصاحبت حضور فایز گشت.

بعد چند گاه شاه شجاع از کابل بجانب پشاور نهضت فرموده انتظام  
ملک میکرد ازین سو فتح محمد خان فرصت یافته در قندهار شورش برداشت  
شاه شجاع به شجاع این حرکت مدد خان میرآخور را به مدافعت او فرستاده و هنوز  
در راه بود که فتح محمد خان از قندهار بطرف هرات ابغار کرده بعضی مسافران و تاجران را  
در راه غارت نموده با اتفاق احمد خان نوزئی شاهزاده قیصر تاج بر سر داده در هرات  
علم تقابل تقابل فراخت و شاه شجاع با شماع این خبر از پشاور عجلت کرده به اتفاق  
مختارالدوله و محمد اکرم خان عرض بیگی در حدود قندهار آمده بین الفریقین جنگ عظیم واقع  
شد. عاقبت کامران از روی کامی مفروشده قیصر دیش شاه شجاع قدوسی حاصل نمود.  
شجاع الملک بعد ثلث و ثلث آن سواد رجعت کرده در ماه شعبان ۱۲۲۰ هـ شهر  
پشاور مضرب خیم ساخت و سردار عبداللہ خان که از صوبه کشمیر طاعی و باغی شده بود برآ  
سرکوبی او مختارالدوله با جمعیت افواج مأمور ساخت و مختارالدوله بعد محاربه بسیار  
عبداللہ خان را دفع کرده فرزند خود عطا محمد خان حاکم ساخته خود بجانب پشاور متوجه  
گشت.

له کامران پسر محمود شاه -

و ہمدان زمان میر احمد و اعظم ہمارہ شاہزادہ عباس خان کہ  
 محافظ بالاحصار بودند موافقت کردہ محمود شاہ و جہاں نثار خان را از راہ غرضہ بمقتضای  
 جبل المتین پریمین رائی دادہ مفروضہ شدند و مختار الدولہ بعد ہم کشمیر و پشاور بلایت  
 شاہ شجاع فایز گشتہ از حضور جہاںبانی بصدور بعضی قصور پنہانی مستوجب قہر و  
 ناہربانی شدہ از وزارت محضول گشت و شاہزادہ قیصر ہم از شہر یار روی مروت  
 و قدر دانی ندیدہ یہ شاہ مختار الدولہ بطرف کابل گریختہ رفت و شاہ شجاع خود  
 بجانب سندھ و ملتان نہضت فرمود مہنوز در راہ بود کہ شاہزادہ قیصر در کابل  
 رسیدہ بہ اتفاق اعیان ملک بر سند شاہی جلوس نمود۔ و بعد انتظام کابل خواجہ  
 محمد خان و زال بیگ خان را برائی تحیر پشاور مامور ساخت و گلستان خان کہ حکم  
 پشاور بود تائب تقابل بناوردہ بجانب کھلی مفروضہ گشت و مرتضیٰ خان محافظ قلعہ  
 انک بہ اصل طبعی در گذشت۔ شاہ شجاع در سندھ و ملتان رسیدہ چوں از فساد  
 قیصر خبر یافت از ان جہاں سبیل کوٹاٹ از سندھ عبور کردہ بجانب پشاور نہضت  
 ساخت و شاہزادہ قیصر از کابل آمدہ بہ اتفاق خواجہ محمد خان و مختار الدولہ با  
 شاہ شجاع چہر گشتہ بہ جنگ پیوستند بعد جدال قتال بسیار خواجہ محمد خان و  
 مختار الدولہ مقتول شدند و متابعان متعلقان انہا بعضی بجانب تبت بعضی بطرف  
 کشمیر پریشان گشتند و شاہزادہ قیصر و فیض اللہ خان و بچی خان از ہم متفرق شدہ  
 ہر یکے بر اہل رقتند و شجاع الملک اکرم خان و فضل خان و اعظم خان مظفر و منصور  
 بجانب پشاور نہضت کردہ گلستان خان را بر حکومت کابل فرستادند مختار الدولہ  
 مردے عالم و قاضی و محدث و مفسر و متصوف و حافظ قرآن کمالات علمیہ و عملیہ موصوف



بود - فقط -

بعد چندگاه شجاع شاه قلمرو کابل را مضرب خیام ساخته میر احمد واعظ را  
به علت ریش محمد شاه و به بهانه سازش زیر مختار الدوله مورد قهر جانی ساخته  
بعد عذابائی شدید قتل سائید و سر او چند روز در دیوان آویزان بود و لاشه او  
طعم گان گشت و خانان او بغارت رفت و سر او از قندار آورده بکحل شد  
پس شجاع شاه چندگاه در قندار نظم و نسق گذارینده عیال بکابل بجانب پشاور  
معهطف داشت -

و عطا محمد خان صوبه دار کشمیر چون واقعه قتل پدشید کوه بخنی پوشید  
از احکامات شاه بی اطاعت و زید و موجب کشتن شجاع شاه در ۱۲۲۲ هجری محمد اکرم خان و  
میر فضل خان را با عیال که موفور برای تنبیه آن مغرور را مقرر ساخت - آنها از دست عطا محمد  
بهریت نبرده رحمت نمودند -

مقدار آن حال در ۱۲۲۵ هجری محمد شاه و کامران و فتح محمد خان در حدود و هرات  
جمعیت بهم رسانیده برای تحیر کابل عزیمت کردند و شجاع شاه و اکرم خان به مقابلهت  
آنها ماسارعت کرده به جنگ پیوستند - اکرم خان و عبدالغفور خان قتل رسیدند - شجاع  
الملک و میر فضل خان به طرف پشاور گشتند و محمود شاه ایتاقتدار افراشته از قندار  
بجانب پشاور پیش رفت - بهمین که در تبهیه سامان فتح قلعه انگ که در تصرف عطا محمد  
بود ترمود می کرد - ناگاه بهر شنید که ایمان کابل اتفاق کرده شاه عباس لدنیور شاه  
بر تخت نشانیدند - بجای این فساد و زبیر فتح محمد خان به عیالت تمام در کابل رفته

له مطابق ۱۸۱۰ء -



جمعیت شاه عباس منتشر ساخت.

مقارن این حال غلام محمد صوفی در کوهستان کابل علم نزاع افروخته نماز  
و مخالفت او بطول انجامید ازین طرف شاه شجاع از کوهستان سوات و بنیر سر کشیده  
منتصرف پشاور گردید و سردار عظیم خان برادر فتح محمد خان از کابل به مدافعت او سرت  
نمود. بعد حریف ضرب شد بدشجاع شاه بنیریت خورده موسی خان الکوزئی حاکم بنیر  
در جنگ کشته شد و عظیم خان بر حکومت پشاور تسلط گشت. و در ۱۲۲۴هـ شجاع شاه  
به معاضدت بهان داد خان و سمن در خان و نور محمد خان نور زئی جمعیت فوج بهر  
پشاور فتح نمود و عظیم خان از راه جلال آباد پوشش آورده ملک پشاور را متصرف  
شد. و شجاع شاه نزد رنجیت سنگھ رفته در موضع "تلنبیه" قرار یافت.

و بشنیدن این خبر عطا محمد خان صوبه کشمیر دیوان ننده رام تیکو و برادر خود  
جهان داد خان را در تلنبیه فرستاد آنها بواسطت وزیر جهان داد خان و سمن  
شجاع الملک را برای آمدن کشمیر ترغیب و تحریص دادند. بنا بر این شجاع الملک به خیال  
بهان داری بمرافقت حسن خان ملا هدایت اللہ بجانب کشمیر نصرت ساخته غره ثوال  
۱۲۲۱هـ وارد خطه گردید عطا محمد خان به قصاص قتل پدر خود مختار الدوله او را  
در قلعه کوه ماران نظربندی ساخت و محمود شاه به مزاحمت مخالفان به معاضدت  
وزیر فتح محمد خان در خراسان افغانستان چند سال به استقلال تمام ریت حکومت  
افراخت.

انتباه :- اکنون حوال صوبه داران کشمیر که در عهد محمود شاه و شجاع الملک  
درین جا حکومت میکردند نگارشان باشد.



شیر محمد خان مختارالدوله بعد از نهم و انعام عبداللہ خان در ۱۲۲۱ھ  
صدترین بزم حکومت گشته در عدل و بذل و انصاف بمکی پنج ماه بسر برده فرزند خود  
عطا محمد خان درین جا بر حکومت نصب کرده روانه حوض گشت و در آن جا همراه  
شجاع الملک نرد و مخالفت باخته در جنگ گشته شد و کراں گذشت -

عطا محمد خان در سنه یک هزار و دو صد و بیست و یک او اسط ماه  
رجب بر سرند حکومت جلوس نموده پیڑت سراج رام در راهمده دیوانی بخشید -  
"افضل رحمانی" تاریخ جلوس اوست بوفور عدل و احسان و بذل و امتنان خلق  
خدا را دل خوش ساخت -

و در ۱۲۲۳ھ پیش مختارالدوله از دست شجاع شاه در جنگ پشاور  
مقتول شد - بنابر آن عطا محمد خان قلاوہ متابعت شجاع شاه از گردن انداخته  
علم بغاوت و کشتی افراخت - لاجرم در ۱۲۲۴ھ از پیشگاه شجاع شاه اکرم خان  
یا فرنی و میرزا خان با عساکر بوفور برای سرکوبی آن مغرور و مکرگشته بمقام  
شاه دده رسیدند - ازین طرف عطا محمد خان با جمعیت برآمده در باره مؤلفه قیام  
ساخت چند گاه باهمدگر به حرب و ضرب گشت گشتی و نیز شهابکار بر دند - موجبیت  
الهی افواج شاهیه تنباهی پذیرفت و اکرم خان هزوم شده بکابل رفت عطا محمد خان  
خلعت نصرت پوشیده بدار الخلافه خود رجعت نمود -

و سردار مند کو همیشه را بادی رعایا و ترقی مزروعات مصروف می نمود

۱۲۲۱ھ مطابق ۱۸۰۶ء - ۱۲۲۵ھ تاریخ سلطانی ص ۱۹۳ -

۱۲۲۵ھ تاریخ بیروز کاچر و ورق ۲۳۲ -

کہ بہ بیب امنیت و احسان او آمد فی محال و چہ ترقی یافت و خود بلباس سادہ  
می رفت تکلیف پوشاک و رعونت حکومت اصلاً نمیداشت مقدمات عدالت فیصلہ  
میکرد و در عہد او بعضے شور و خجالت خربینہ مایافتند برادر طبع یک فلوس الکی  
نداشت و در مقدمات و راشت خود سر موقع تنہا رفتہ و ارشاد را قسمت کردہ  
میداد من جملہ آن ہمگی یک و پیہ بہ پیہ خود بخشد تعظیم و تکریم علما و فضلا و  
مشائخ و فقراء بجا می آورد و خیال خود سری و سرکشی مبلغ بسیارے در تباری توپ  
تفنگ و سامان جنگ صرف نمود۔

و در ۱۲۲۶ھ بقسلہ کوہ ماران قلعہ متین و سنگین تعمیر ساخت و در قصبہ  
سو پور و بارہ مہولہ بر جہائی متین اتوار کردہ کدل بارہ مہولہ را تجدید نمود و در ہر جا  
اسباب جنگ مہیا داشت کہ بوقت کار چیزے بکار او نیامدہ از کردار خود بزار  
دراں زمان شجاع الملک از سلطنت افغانستان دست شستہ و تلنبیہ  
اوقات سیری برد عطا محمد خان دیوان نندہ رام تیکو و برادر خود بہا نداد خان  
در موضع تلنبیہ فرستادہ آنہا بوسالت وزیر بہا نداد خان و سمت در خان  
شجاع الملک را فریب ادہ مرافت حسن خان و ملا ہدایت اللہ غرہ شوال ۱۲۲۸ھ  
در کشمیر ساہیندند و عطا محمد خان بخمال قصاص پدراؤ را در قلعہ کوہ ماران زند  
ساخت۔

پس بہا نداد خان و عبد الکیم خان را با جمعیت دوسہ ہزار سپاہ  
در قلعہ انگ برای محافظت راہ و تہ دید طریق عبور و مرور مخالفان دتوری ادہ



موجب آں بیج کسے از دلاورانِ کابل حیراتِ تسخیر کشمیری کرد وزیر محمد خان در کابل  
 و قد مار استحكام و انتظام سلطنت بکام دل ساخته خیال تسخیر کشمیر بخاطر آورد۔  
 و غرض شعبان ۱۲۲۹ھ با جمعیت سپاہ و کمر پوشانِ وردہ بر ساحل دیایانک  
 قیام ساخت و از نجیب نگه شهر یار لاهور دست عانت و استمداد نمود۔ رنجبیت سنگه  
 بعد اقرار نذرانہ سالانہ بقدر شہت کک و پیہ و توشیق عہود دوستانہ دیوان محکم حید  
 با جمعیت دہ ہزار سپاہ سوار و پیادہ بہ معاونت و فرستاد و فتح محمد خان با جمعیت  
 افواج خود و کومک شہر یار لاهور از راہ ہیر پورہ پوٹش وردہ ازیں طرف عطا محمد  
 خان بآسکر خود بہ مقابلہ مخالف برآمد و خود در میمنع ملہ پورہ قیام کردہ لشکر یا  
 بہ مقابلہ غنیم بر فرق پیر پنچال امور ساخت و در اں جا دوسہ کس از افسران لشکر  
 عطا محمد خان بہ موافقت پنجا شصت از سپاہان لباس نمک حرامی پوشیدہ با فوج  
 وزیر فتح محمد خان ملحق گشتند و پس ماندگان جنگ پیوستہ بسیار کس از لشکر یان وزیر  
 بقتل آوردند۔ عاقبت جام نہریمیت نوشیدہ پس پاشدند۔

چوں عطا محمد خان شکستگی افواج و بگشتگی ایام دریافت بجانب شہر راویر تافت  
 و شجاع الملک از محبس کشیدہ مالک سلطنت کردہ بہ مقابلت مخالفان متعدد ساخت  
 و افواج وزیر در موضع راویر پورہ راست قامت افراتحت و شجاع شاہ و قلیگاہ  
 برآمدہ انتظام لشکر جمعی فرمود و فرمان مایہ سرافران کرد و امر جاری می تحت  
 در اں اشنا معلوم کرد کہ بہریم سمند سواری او منیج آہنہاں دادہ باطلح زمین سفتہ

۱ یعنی وزیر فتح خان۔ ۲ مطابق ۱۸۱۴ء۔

۳ تاریخ ہیرل کاپر و ورق ۲۳۲۔

بودند کہ میباید بجانب شکر و زیر گریختن می رود۔ درین حالت انتظام شاہی نوعی صلوات پذیر شد۔ افسران لشکر عطا محمد خان فراداً افراد اسلامی و زیر فتح محمد خان می نشستند بہاں روز ستارہ دہم دار از افق طلوع نمود کہ تا عرصہ دوسہ ماہ ظاہری بود۔ عاقبت الامر عطا محمد خان بال بہت رنجینہ در قلعہ شیر گڑھ متحصن گشت و برادر خود غلام محمد خان بر محافظت قلعہ کہ ماہان نقیبن ساخت و وزیر فتح محمد خان در چھیل پائے استقامت افشرد۔

بعد پنج شش روز عطا محمد خان معاون و تنہا خود کسے ندیدہ برائے رامیش خود با شجاع الملک مصلحت سنجیدہ و ہر دو اتفاق کردہ با حکم چند بہانی سازش کردند شجاع الملک با او وعدہ نمود کہ ہر گاہ مرا از جنگ و زیر رامی بخشند و محبت سنگہ جو ہر گراں مایہ کہہ نور پیشکش گذارم و عطا محمد خان عہد فرمود کہ ہر گاہ من از وزیر فتح محمد خان سالم و غائم خلاصی یا بم تصرف قلعہ آنگ کہ قبضہ من است بہ ملازمان ہمارا ج سپارم۔ موجبات محکم چند ہمراہ آہا عہد و پیمان موثق کردہ محاصرہ خود برداشت فردا عطا محمد خان شجاع الملک از شیر گڑھ برآمدہ باشکہ محکم چند پیوستند۔ بعد و این فتور وزیر فتح محمد خان را برہمی خاطر شد خواست کہ محکم چند را غرق دریا کردہ لشکر اورا تباہی سازد لیکن اصلاح احوال و ترکب این فعل نشد و مواخذہ مخالفان خود نپر داخت۔ فردا عطا محمد خان بمجاہت محکم چند بہ مقام چھیل در خیام وزیر فتح خان قیام کردہ با ہم دیگر ملاقات صلح نمودند و عطا محمد خان چند خربطہ جو اہرات جلی کہ بر پارہ نضب کردہ بود وزیر فتح خان را پیشکش نہاد و شیبای گراں مایہ از قسم جو اہرات نقرہ



و طلا و غیره همراه برداشته با اهل ضعیف خود بجانب شپا و نهضت ساخت - حکمرانی او  
بمگیشش سال بود - چون بمقام اٹک ورود یافت تصرف قلعه بدل یک لک و پیه  
به رنجیت سنگه بخشید -

وزیر فتح محمد خان در ۱۲۲۸ هجری رایتا یا لک کشمیر فروخته در ترق و ترق  
امور مملکت پرداخت و دیوان محکم چند را بندهای هشت لک و پیه نوشته داده  
نمود - شجاع الملک هم بر فاقه دیوان به لاهور رفت - وزیر تا عرصه سه ماه انتظام  
ملک است حکام نموده برادر خود محمد عظیم خان ریس جا حکم کرده خود بهمرای نندره ام تکیو  
به کابل رفت اذال جا بایک کرگراں پوشش آورده بابت انتزاع تصرف قلعه اٹک  
با رنجیت سنگه به جنگ پیوست و بعد مجادله بسیار بهریت نموده به کابل رجعت نمود -  
سردار محمد عظیم خان در سنه یک هزار و دویست و هشت و هشتاد و هشت هجری  
سریرادی سند کامکاری گشته در انتظام مملکت پرداخت و پندت سراج رام در راکب تیره  
بر منصب دیوانی اعتبار داده دیوان بهره دس را رتبه صاحبکاری بخشید و از دست او  
مردمان خطه را آسیب جانگاہ رسید -

عظیم خان در سال دوم رنجیت سنگه را موجب فساد اٹک هشت لک و پیه موجود  
سالیانه نفرستاد ازین رو رنجیت سنگه آتش کینه در سینه مشتعل گشته اوایل ۱۲۲۹ هجری  
عزیمت تخمیر کشمیر فراخته لشکر فراوان به فسر دیل سنگه و بدرقه گئی نامدار هکر از راه  
سدو "تقاین ساخته بذات خود در قضیه پیوچیه مدع طرح اقامت انداخت - و محمد عظیم خان

۱- تاریخ بیریل کاچر و ورق ۳۳۵ - ۲ مطابق ۱۸۱۲ء - ۳ بقول صاحب عمده التواریخ  
سرگروه افواج سکھان "جیوان مل" بود - (عمده التواریخ دفتر دوم ص ۳۶) -

با جمیعت لشکر حیرا و امرائی نامدار از شهر برآمده در موضع سیدباد لای مقابلت افراخت  
و لشکر سنگان به سبیل غیر سلوک محافظان شوارع را به خیر گذارشته بر کرپوه موضع رسد  
و رود یافت. بقضائی سمائی ناگهانی باران متواتر و مترکم متفاطر گشته برودت سرما  
مضرت افزای لشکر سنگان شده در جامه های بهاری همه را پریشان کاری افزود و فزیده  
توپ تفنگ بے دود شد سنگ خنقا شرر نیفر و خت و دلاوران سفال در خاک چرب  
مناک بسبب پای بندی زبونی و سرنگونی حاصل شد لاجرا از رفعت کرپوه رسد و رجوع  
به اهل نموده زبرد امنه کرپوه صفوف محاربه راستند.

و عظیم خان از طرف خود بابا خان با جمیعت دوسه هزار سوار بر تاربه مقابلت آنها  
فرستاد. و بابا خان به مجرد ورود آں مکان مصمام خون آشام از نیام بر کشید قریب  
سه هزار سپاه تا بهنگام شام طعمه صادم اهل نمود و لشکر سنگان که از گوله باری باران  
افسوده و پشمرده شده بودند آه سر فری از دمان ایشان نظا هر شد شبانگاه از حربگاه هز  
خوده بر فرق کرپوه قیام کردند.

و دوم ماه شعبان عظیم خان را خیر آمده که فوج دوم سنگان براه تو سه میدان  
در موضع راهبیار خواهد رسید عظیم خان بهمان وقت عبداللہ خان اچکنئی و فتح محمد خان و  
سلطان محمد خان و فیض اللہ خان را با جمعی از نامداران براه راهبیار به معاضدت روح اللہ خان  
تعیین ساخت. روز دوم خود بر سمندر جلادت سوار شده بر کرپوه رسد و عروج نمود فوج  
سنگان در پناه درختان شدت برودت بفلوج و سکون نشسته بود و بدیدن افواج  
عظیم خان طبل و غا نو اخته از صبح تا شام شکاک توپ تفنگ جانکاه بود و بیای از سران

له یعنی وزیر روح اللہ خان حاکم پوچه -



افسران و رفیقین نقل رسیدند با باخان هم بیک ضرب گوله از جان درگذشت شبانگاه  
شکر عظیم خان با توپ شاهین از گریه فرو داده بفرارگاه خود آرام یافت همان روز عبد  
خان و فیض الله خان غیره به پشتیانی وزیر روح الله خان در توپ رسیدند آن بر سر خا لعل نجینه  
پس پاکشیدند. روز دوم باز کجری ضرب پیوسته آنها را خون جاری کردند.

دلائل اثبات نجیت سنگه را خبر رسید که تمامی فوج ماموره راه سیره پوره تیر تیغ آ  
فرود برائے پیغام زنده نگذاشتند. در نجیت سنگه به صفای این امیر ابال هر میت افشاند  
بجانب آجور نهضت فرمود و عبد الله خان تادّه کوئی تعاقب کرده بسیار ازال غنیمت بد  
آورد از آن جمله اسپ سواری رنجیت سنگه بدست کرده نزد عظیم خان پیشتر فرستاد  
میگویند که اسپ مذکور کی بود و وقتی که پیش عظیم خان رسید از هر دو چشم مانند زاله شک  
مے رنجیت.

مدّعا که روز دوم شکر محمد عظیم خان با افواج سنگان به جنگ پیوسته از جان  
خو نهایی بیدار بیدار رنجیتند. هم چنین تا عرصه بهشت آورد شکر سنگان با وجود هر میت روز  
اول به محاربه متعلقه بودند. چون که رنجیت سنگه از قصیه بنو جهیم بجانب راجور  
معاودت فرمود و فوج متعینه توسته میدان هم هر میت خورده برگشته رفت بشنیدن  
این خبر شکر سنگان را پشت طاقت شکسته از قتال محال باز مانده دهم ماه شعبان بخاری  
رجعت کردند و محمد عظیم خان طبل فیروزی نواخته بخاری شهر نهضت ساخت. دیوان بهره داس  
که صاحب ثروت و ما غدار بود به علت سازش رنجیت سنگه از تیغ گذارنده تاریخ قتل او  
چون عظیم گفته اند.

۱۷ سلطان محمد خان درانی (تاریخ سلطانی صفحه ۱۹۴) تعداد مقتولین سکهاں درین معرکه  
شش هزار نفوس می نویسد. ۱۲۲۹ هـ مطابق ۱۸۱۳ء -

سوائی آن از سایر اکابران فرقه هندو بخاطر دشمنیها افزود که نخبیت سنگه  
به تحریک ترغیب بها متوجه این حدود شده بود. بنابراین در تحریک تذلایل هرگز جرات  
می فرمود از آن رو بعضی صنادید هندو که مشیر مملکت شده بود دزد سردار را ضبطی جاگیران  
علماء و فضلا و اهل مناصب بر طرفی سپاهان بومی مغلول ساخته شعله فساد افروختند.  
عاقبت سردار در کتة این فعل خوض کرده جاگیرات را واگذازوده سپاهان بومی بر طرف  
فرمود.

و در عهد حکومت او هر سال خامی فصل شالی بوقوع آمده قحط سالی واقع شد  
نرخ یک تهر و ارشالی تا شانه زده و پیه عروج نمود تا پنج شش سال صعوبت قحط رفع  
نشد. مردم غربا و مساکین بباد رفت و نهرا را جان بابت نان ضایع گشت.  
"قحط سال عظیم" تاریخ است.

و شجاع الملک ز زندان کشمیر خلاصی یافته همراه دیوان محکم چند به خیال اعتقاد  
و اعتماد در پیش نخبیت سنگه به لاهور رفت مدتی در آن جا بسر برد. نخبیت سنگه  
او را اولاً بسیار قدر دانی نمود. عاقبت برای مؤاخذه کوه لور که کشمیر و عده کرده  
بود چند گاه مجبوس داشت و کوه لور و جواهر مو فوراً زو گرفته مرخص نمود.

بعد از آن در لودیانه رفت و عیال و اطفال در آن جا گذاشته به جانب  
کشتوار به همت کرد و از راجه آن جا قلیله فوج کوک گرفته در موضع گوهرین پرگنه  
بزرگ رایت محاربت افراشت. ازین سو سردار عظیم خان امیر محمد خان را با فوج

۱۴۲۸ هـ مطابق ۱۸۱۳ء - ۵۲ دیوان محکم چند صاحبکار مهاراجه نخبیت سنگه

متوفی ۱۸۱۴ء (عمدة التواریخ دفتر دوم صفحه ۳۵ و ۳۶) -



فرداوان به مدافعت او مأمور ساخت. ثانیاً خود هم به مقابله او مبادرت نموده  
اورا بهزیمت داده و در توار رسانید.

پس از آن شجاع شاه نجوا بهش استمداد پیش صاحبان انگریز رفته لارڈ  
اگلینڈ و ایرلند و هند او را افواج کثیر همراه داده کابل و قندهار فتح نمود و دو سال  
در آن جا حکومت عاریتی کرده از دست شجاع پسر زمان شاه گشته شد.

و آخر حکومت عظیم خان پندت بر در و میرزا پندت در و سو که ام صفا  
به رسکس اجاره دار کل مالیه کشمیر شده بود دنا از آن جمله بسبب خامی محصولات یک یک  
در و به نزد پندت بر در باقی ماند و سردار بلبلت باقیات پندت موصوف را  
بهایت تنگ طلبی فرمود و پندت مذکور سردار بار دعوای کرد که من خامی فصل  
از خدای تو مجرا میگیرم سردار به سبب موافقت رنجیت سنگه از و متنفر شده بود  
موجب آن در مطالبه باقیات او شد و فرمود و یکصد قزلباش در خانه او برای  
مواخذة مالیه موکل فرستاد. بعد دو سه روز سردار از میرزا پندت پرسید که  
پندت بر در قصد گرختن دارد میرزا پندت گفت اصلاً نتواند گرختن اگر  
میگردد من ضامن او هستم سردار خط ضمانت از و نوشته گرفت و شبانگاه  
میرزا پندت برادر عمومی خود بر در پندت را گفت که امروز پیش سردار ترا ضامن  
شده ام اگر ایشان را قصد گرختن است بهمین وقت بگریزند که فردا موقع گرختن  
نباشد. الگه پندت نامور غم میفرمود و زوجه اش که دختر منشی بهوانی داس

له و له بقول سوین اصل سوری شاه شجاع را با افواج عظیم خان معرکه نیفتاد بلکه بوجه  
شدت برف و باران که به پرنیال بهزیمت خورد.

بود موجب عایت ناموس مراقت سحر او نتوانست کرد -

موجب آن پندت ببرد و اسه کاک هرکاره باشی را آورده زوجه وکیلین خود  
به معرفت او در خانه قدوس گو جوی پنهان داشت و خود بغیر زین اسپار شده  
در دیو سید کار دارد دیو سرسیرش راجه در بود او را همراه گرفته به رهنونی ملک  
گهوری در عین بشارت برف از کوتل عبور نموده به هزار شقت در چهل رسید و راجه  
گلاب سنگه او را قدر دانی کرده سفارش خود بنام راجه دهیان سنگه نوشته داد  
از آن جا رفته در لاهور به ملازمت رنجیت سنگه فایز گشت -

و قتیکه عظیم خان از گرجین پندت نامو خبر یافت بتعاقب او پیمان تعین  
کرده خانهای ملک گهوری را غارت کرده آتش کشیدند پس سردار از میرزا پندت پرسید  
که پندت ببرد کجا رفت میرزا پندت گفت اگر او را بهوس دنیا مانده باشد به گنگا خوا  
رفت اگر بهوس دنیا باقی باشد پس پیش رنجیت سنگه فتنه فوج گرفته می آید سردار  
گفت پس چه صلاح دے گفت گشتن میرزا پندت! ازین سخن سردار دل خوش شده  
میرزا پندت را بوجیه تعرض نه کرد بعد آن سردار و اسه کاک هرکاره باشی را بابت  
نشاندی اهلیه پندت ببرد سخت مواخذه نموده تانہ رود نه هزار روپیہ از مصا  
گرفت -

در آن اثنا منشی تیلوک چند که داماد ببرد بود از زوجه خود سراغ اهلیه  
ببرد در یافته فی الفور سردار را خبر نمود - بهماں وقت اهلیه ببرد وکیلین او بیکر کرد  
به شیر گدھیر و تانہاں ضعیفه در میان گشتی زهر بلا بل خورد و از جان در گذشت پس

راجہ دهیان سنگه برادر اوسط ہما راجہ گلاب سنگه آنجہانی متوفی ۱۵ ستمبر ۱۸۲۳ء بود -



و اسه کاک هر کاره را شکم چاک کردند و زوجه راج کاک به کابل بردند -  
 و قتیکه فتح محمد خان فتح کشمیر ساخته به قندهار رفت محمود شاه به این نظام  
 او چند سال به استقلال سر برده برادرش حاجی فیروز دین حاکم هرات بود شاهنواز  
 کامران همیشه خار خار حکومت هرات بخاطر میداشت و پدرش محمود شاه بر عایت  
 فیروز دین منظور نمیکرد - عاقبت الامر کامران با وزیر فتح محمد خان رشته موافقت  
 مستحکم کرده بواسطه او متمنای خاطر خود بخد مت پادشاه معروض داشت و  
 پادشاه به کمره اسبیت تمام وزیر فتح محمد خان را برای خالی کردن قلعه هرات دستور داد  
 چون فتح محمد خان با فتح گران در هرات رسید از آن طرف فیروز دین با  
 جمعیت خود به مقابلت برآمده فریقین به جنگ پیوستند - و دوست محمد خان  
 براه دیگر داخل شهر شد در بانا را به حرب ضرب مغلوب کرده منصرف قلعه شد  
 و مال اسباب حرمخانه شاهی که در میان قلعه موجود بود بغارت برد از آنجمله شیر  
 کامران شاه که در قلعه مذکور همیشه ساکن می بود او را بواسطه خواجه سراج ابرارند  
 زرین بکسل به یو اقیست و نگین بود از ثلوا کشیده قبضه نمود گویند قیمت آن دو بک  
 روپیه افزون بود - و دوم فیروز دین هم اسیر کردند -  
 در آن اثنا علی قلی خان قاجار شهریار ایران دیار به معاونت فیروز دین  
 با عسکر حیران بلغارا و رده دایت بیکار فراشت و وزیر فتح محمد خان و حاجی خان  
 کاکه با شکر ایران مقاتله و محاربه نموده همه را مغلوب و هزوم کردند -

له بقول سلطان محمد خان این جنگ در ۱۲۳۳ هـ مطابق ۱۸۱۴ء رویداد (تاریخ سلطانی  
 صفحه ۱۹۸) - ۲۰ یک از برادران کهن وزیر فتح محمد خان یک از بشت یک پسران سردار پاینده خان بود -

چوں خبر تاراج کردن دوست محمد خان و سر مخانه شاهی و احوال کشید انرا  
خواهر نامدار به سمج کامران رسید پیش غضب فروخته شد و بعد چند روز وزیر فتح  
خان نذرانه فتح هرات در پیش کامران گذارینده به خلعت و انعام متوقع بود. شاهزاده  
را به سبب طعن و تشنیع مردمان جنگری سوخت فی الفور او را سردار میل در چشمان کشیده  
نامینا ساخت و محمود شاه را به شمع این خبر زیر و زیر شده شاهزاده را سخت ملالت  
نمود. وزیر فتح محمد خان را دلاسا و مدد آکرده بر عهده وزارت پرتو معزز داشت.  
چونکه وزیر فتح محمد خان از بصارت محروم شده بود حسب ضرورت برادر خود  
محمد عظیم خان را برای انصراف بهام وزارت در قندهار طلب نمود و عظیم خان موجب مطالبه  
برادر خود تمامی مال اسباب زبور و آلات نقد و جنس که تعداد آن از یک کرو روپیه

۱۰۰ و ۵۰ بقول سلطان محمد خان درانی "شاهزاده کامران کینه های گذشته را در خیال خود  
محسوس نموده دانست که تا وزیر فتح خان بر پا است ما را از حکومت بجز نای نیست پس در خفیه  
با پدر خود شاه محمود اظهار شوخی و جبراری کرده گفت - قطعه -

مخالفت تو یک مور بوداری شد برآ در آتن آن مور مار گشته دمار

مهره زانوش از پیشای ز غفلت است که از دما شود از جهلت تو باید مار

و بهر صورت که توانست پدر به تمیز را نیز بر استیصال آن مخلص عزیز راضی ساخت روز دیگر که وزیر  
فتح خان بخدمت ایشان رفت شاهزاده کامران او را معاتب ساخته به بهانه گرفتن  
شاهزاده گرفت و در عوض آن خدمات شایسته از مردمی چشم پوشیده گوهر پیش  
رامیل کشید -

۱۱۰ ایضا صفحہ مزبور -



افزون بود مع حرنخانه همراه سهج رام پنڈت در که مدار المہام او بود پیشتر روانہ کابل  
 ساخت. و بعد چند روز برادر خود جبار خان بر حکومت کشمیر نصب کردہ عنان  
 عزیمت بجانب قندھار معطوف داشت. مدت حکومتش دریں شش سال بود.  
 سردار جبار خان در ۱۲۳۲ھ ممکن و سادہ حکمرانی گشتہ نہایت رحیم  
 و منصف مزاج بود. چون رنجیت سنگھ خیرتر حیل عظیم خان شنید و پنڈت بیردر ہم  
 ہر لحظہ اہرام و الحاح میکرد موجب آن ہیردر پنڈت را ذمہ داری نقصان فوج  
 و مصارف آن نمودہ فرزند او پنڈت راج کاک نامعاودت شکرپش خود پور غلام  
 گرفتہ دیوان مصر چند و راجہ گلاب سنگھ و سردار ہری سنگھ و جوالا سنگھ پدانیہ و  
 حکما سنگھ چنبی و سرداران اٹاری والا و ڈیرہ شاہزادہ کھرک سنگھ و دیگر چند  
 افسران نامدار با شکر پور زیادہ از سی ہزار برای تسخیر مامور ساخت.

چون فوج دریا موج بہ اہتمام پنڈت بیردر در کوہستان تھنہ ورود  
 یافت ازاں جا بنا برنگی راہ و کثرت سپاہ جمعے کثیر از راہ دار ہال و جم غفیرے از  
 معبر پوشانہ دستوری یافت. ازیں طرف سردار جبار خان و ولی محمد خان عبداللہ  
 خان با شکر فراوان و جمعیت اعیان شہر برآمدہ در ہیرہ پورہ رایت تقابل فراتخذ  
 و ازاں جا جمعے از عسکر برائی تہدید راہ پیر پنچال پیشتر مامور ساختند و فوج خاصہ  
 بر فرق پیر پنچال رسیدہ با شکر افغنہ بہ ہر طرف ضرب پیوستند و بسیار از مبارزان  
 بہ قتل آوردہ فوج افغنہ را ازاں جا برداشتہ بر کرپوہ شوہ بیان رسانیدند.  
 روز دوم جبار خان کمر بستہ چست بستہ بقتال و جدال مشغول شدہ

لہ مطابق ۱۸۱۹ء -

از جانبین جمعے کثیر قتل رسید عبدالرحمن کشته شد۔ در آن اثنا مبارزان جباران  
 به معاینه کثرت و از دحام سنگان مترو و متوحش شده آواره دشت برزیت  
 گشتند و جبارخان با جمعه از دلاوران شیر جنگ بر عایت ناموس و تنگ به آهنگ  
 جنگ پیش قدمی کرده به انداختن تیر و تفنگ مخالفان خود را قافیه تنگ کرده بود  
 ناگاه از دست بهادران فیروز جنگ زخمی شدید بر بازوئے آن پلنگ رسیده  
 و میدان مبارزت تنگ گردید لاچار از مغرکه گیر و دار کناره کرده بغیر تامل و درنگ  
 مایوس و دلشک در شهر و رود یافت و مال و اسباب گران بیه همراه برداشته براه  
 باره موله جانب کابل نهضت ساخت و سپاهان افغانه عربان و گریان از  
 ملک بدر رفت و سکر سنگان ششم ماه ما ۱۸۷۶ به شیر گڑھ داخل شد۔  
 تاریخ بکرمی "بولو جی واه گرد جی کا خالصہ۔ بولو جی واه گرد جی کی فتح۔"

شاہ نعمت اللہ قادری پیشتر فرمودہ بود۔ فرد۔

در سال "غلرہ" اگر بمانی بینی

ملک و ملک و ملت دیں بر گردد

چون فتحنامه کشمیر در پیش رنجیت سنگھ رسید پندت راج کاک را خلعت بخشیده  
 مرخص نمود۔

تسلط یافتن مہاراجہ رنجیت سنگھ بر ممالک پنجاب و کشمیر

مؤرخان پنجاب نے نگارند کہ بعد انتقال گورو نانک کہ تذکرہ او

۱۷ تاریخ بیربل کا پورو ورق ۲۳۷ - ۵۲ ۱۸۷۶ بکرمی مطابق ۱۸۱۹ء -

۳۷ یعنی سال ۱۲۳۴ھ مطابق ۱۸۱۹ء -



در حصہ اول مذکور است چیلہ او گورو انگد سیزده سال بر متابعت مرشد خود راسخ بود۔ بعد ازاں امر داس رام داس بیت ونه سال در اختراع مذہب کھی کوشیدند و از مردمان پنجاب غیر حلقه انبوه داخل ملت کردند و تالاب ام تر را قبلہ گاہ خود دانسته مرمت نمودند۔

بعد ازاں در عہد عالمگیر گورو ارجن داس حکومت بنجا طر آ و رد عالمگیر اورا شریر دانسته محبوب داشت و بے بہانہ غسل روزے برب ریا رفت و در میان آب غوطہ داده غایب شد۔ بعد ازاں گورو ہر گوہر گورو ہر رائے و گورو کیشن بیت و چار سال جانشینی کردہ در شریکت کوشیدند۔

در ۱۷۰۱ء بکرمی تیغ بہادر این مستثنی افزائش از مریدان و متابعان خود جم غفیر جمع کرد و عموی او رام رائے بدعوی وراثت پیش عالمگیر استغاثہ نمود و از حضور تیغ بہادر فرمان احضار رفت و از متابعت پادشاہ سحر پیہ لغی و زید و پادشاہ ہواخذہ اوشکر کشید و تیغ بہادر تابہ تقابل در خود ندیدہ بیدین معابد و منادر در ہند رفت و بعد چند سال از سیر ہند باز آمدہ بدہلی رسید و لکھا مردم در پیش او جمع شدند چون دغدغہ حکومت بہ خاطر آورد عالمگیر اورا شریر دانسته بہ حسن تدابیر

۱۷ رجوع کنند بہ صفحہ ۲۴۲ تا ۲۵۶ -

۱۷ صبح این است کہ ظہور گورو ارجن (دیو) در عہد جہانگیر بود و آنکہ حسن نوشتہ است مبنی بر سہو است۔ رجوع کنند بہ سہری آف جہانگیر مصنفہ مبنی پر شاد ص ۱۶۸۔ و نیز

حاشیہ نمبر ۱۳۴۸ جلد اول تاریخ حسن صفحہ ۲۴۸ -





عالم بهادر و فتح سیر محمد شاه بارها فساد کرد و بروز معرکه نادر شاه  
 و احمد شاه درانی مال و اسباب کمرشایان دلی بغارت بردند.  
 بعد از آن در عهد حکومت احمد شاه تیمور شاه درانی تاجک و دلتان  
 و ملک ملک پنجاب تاج نمودند و احمد شاه در مقدمه جنبد اله پورش  
 آورده پنجاه هزار کس از قوم سنگان قتل آورد و در ۷۸۶ هـ قریب بیست  
 هزار کس از تیغ گذرانید و تالایا بر سر از خاک بناشته عمارت آن  
 ویران کرد.

و در ۷۸۸ هـ سنگان مسلمانان پنجاب را غارت کردند و از دست  
 آنها تالایا بر سر صاف کنانیدند. احمد شاه به اصفای این ماجرا بغار  
 پانزده هزار کس از تیغ گذرانید و در عهد تیمور شاه زنگی خان درانی  
 سی هزار سنگان بر سران بار کرده در پشاور رسانید.

۱۰۴ - ۱۰۵ مطابق ۶۱۷ - ۶۱۸ هـ منشی عبدالکریم خان در نتیجه  
 این مهم میگوید که سکها در صوبه ملتان داخل نموده شهر و قلعه نواح آن را متصرف  
 شده بودند. تیمور شاه به سبب منازعت و بغاوت قوم خود هم سکها را معطل  
 گذاشته بود. ناگهان خبر رسید که فوج سکها قریب بیست هزار از دریای پنجاب  
 راوی عبور کرده قصد تسخیر دیره اسماعیل خان و غازی خان دارد ..... شاه اول  
 حاجی علی خان نامی سردار را برائے فرمایش سکها که پا از حد اغذال بیرون  
 نگذارند، فرستاد. سکها بغر و جمعیت خود سفیر مذکور را بد رخت بستن بضرب  
 ۱۰۴

و در ۱۲۱۱ھ انشراح سنگاں ملک پنجاب باز غارت کردند و حاکم  
لاہور راطقت مذاقت آہانہ بود بنا بران زمان شاہ خود پوش کردن  
سی ہزار کس از جنود سنگاں نقل آورد۔ ہنوز انتظام و انتقام ناتمم بود  
کہ خبر بغاوت محمود شاہ سمیع عالی رسید جناب تنبہ بنیان معطل داشتہ پنجاب قندار عجلت کرد و بعد از اجبت  
سرشان سنگاں شہنچی باشی حاکم لاہور نقل آورد و مال اسباب ہی بغارت بردند۔  
و در ۱۲۱۵ھ زمان شاہ باز بجانب پنجاب نہضت کردہ فرقہ سنگاں  
بیان موشاں در زمین پنهان گشتہ پیچ کسے در محاربت مقابلت نہ کرد۔  
بعد چند گاہ خبر بغاوت محمود شاہ سمیع پادشاہ رسید۔ امرائے درگاہ را فرمود

۳۲ گلو کہ گفتگشتند کہ مارا پادشاہ می ترساند و ما از شاہ کڑاہ گردے خود می خواہیم۔ یعنی  
پادشاہ از ما ترسیدہ بیاس خاطر ما حلوا برائے گردوئے ما کڑاہ آہنی گلاں بپزد۔  
جاسوساں ہمراہ غیر مقتول نہ بخینہ آمدند و این حال را بحضور تیمور شاہ ظاہر ساختند۔  
بمجرد شنیدن این خبر آتش غضب سلطانی زبانه کشید۔ (تاریخ احمد صفحہ ۲۰)۔  
۱۱ صبح این است کہ عزیمت شاہ زمان برائے تادیب کھاں دو مرتبہ بود یکے در  
۱۲۱۰ھ و دیگر در ۱۲۱۱ھ۔ احسن بنا بر مساحت معادہ دو واقعہ را یکجا ضم  
کرده است۔ برائے تفصیل رجوع کنید بہ تاریخ احمد صفحہ ۳۲ و ۳۴۔

۱۲ مراد از "احمد خان شاہنکی باشی بارک زئی" است۔

۱۳ مطابق ۱۸۰۰ء۔ و لے درست این است چنانچہ کشمکم دلالہ سوہن لعل  
اثبات دارند کہ عزیمت شاہ زمان بطرف لاہور بار دوم در ۱۲۱۲ھ مطابق  
۱۲۹۹ھ واقع شد (کنگھم ہٹری آف دی کشمکم و عمدة التواریخ دفتر دوم ص ۳۹)۔



کہ ہر کس کہ از شما حکومت لاہور منظور خواہد کرد اور اخلاعت صوبہ داری خواہم بخشید۔ و  
از مقرران حضور بیچ کے حکومت لاہور منظور نکرد۔ پادشاہ در فتور سلطنت مجبور بود حسب  
ضرورت کس از سنگان چیت سنگہ مہر سنگہ صاحب سنگہ کہ از بار یافتگان حضور  
بودند بر نظامت لاہور منتقل داشتہ خود بہ جانب کابل رفت و دراں جا از دست برادرش  
بصارت زابل گشت پس بیچ کے از شالان دراں پوشش پنجاب نکرد۔

بدان کہ بعد انتقال عالمگیر تا این زمان قریب یکصد سال در حدود پنجاب بہتدو  
تغلب سنگان بود و سرغنہ آہنہا در دہات و قصبات جا بجا قوت و ثروت بہم رسانیدند۔  
از انجملہ شخصہ دیو نام از قوم سانی در حدود گجرات والہ سکونت میداشت و

۱۔ مراد از سوہا سنگہ کان ہبہ نیاز بگی پس کہ جہر سنگہ بانی قلعہ گوہر سنگہ لاہور است (۱۔  
شارٹ ہسٹری آف دی کھن مصنفہ تیجا سنگہ صفحہ ۱۸۴)۔ ۲۔ دیو اسم صفتی است بودہ  
راکہ مردمان عوام بہ مادیانے باین نام اوستی کردہ بودند۔ این بدھ سنگہ یا دیو در ۱۶۷۰  
متولد شد در سال ۱۷۱۶ فوت شد (۱۔ ہسٹری آف دی رینگ فیملی آف لاہور صفحہ ۵  
مطبوعہ ۱۸۴۷)۔ ۳۔ سانی قومے است از اراذل الناس کہ پیشہ قطع الطریق اختیار  
نمودہ مانند خانہ بدوشان از جائے بجائے می روند و بہ صید لگنی اذقات بسر می برند۔

بمجرستہ صاحب دربارہ تحقیق نسب مہاراجہ رنجیت سنگہ انجہانی رقم طراز است کہ جد  
بھئی کے از اجداد دیو (کہ از غلطی از فرقہ سانی خیال کردہ می شود) در اصل پسر کا لوبھی است کہ  
بہ حوالی سنگہ در قریہ پنڈی بھٹی (قریباً ۴۰ یا ۵۰ میل جنوب مغرب لاہور) سکونت میداشت۔

کا لودروانی یا دوستان خود جنگیدہ بازن خود از قریہ بیروں آمد و نزد فرقہ سانی کہ  
حوالی امرتسر قیام می داشت پناہ گرفت۔ دراں ایام زوجه اش از جد و مان حاملہ بود و عادت  
۴۴

فرزند اول و دوم سنگہ و خنجر گلاب سنگہ مجبیطیہ بقدر آورد۔ سہ پیراز و متولد  
شد چرت سنگہ۔ دل سنگہ۔ جودہ سنگہ۔ و بعد وفات پدر چرت سنگہ اتفاق  
برادران و متعلقان خود در موضع گوجران والہ قلعہ قصیر تعمیر ساخت و بہ عدت  
اقبال کثرت مات را متصرف گشت در بغاوت و راه زنی از افران خود سبقت  
برد و بعد انتقال و پیشش مان سنگہ ایت غار نگری افرایشہ ملک جوں و  
رام نگر را تاراج نمود۔

و در ۱۸۳۷ء یکرمی مطابق ۱۱۹۲ھ از صلیب رنجیت سنگہ تولد یافت۔

میداشت کہ برائے سیر و تفرج بیرون می رفت ناگاہ روزی بہ دروازہ مبتلا شد و محبوباً  
خود را در غیمہ سانیباں رسانید و بہا بخا جہ دمان بھی متولد گردید۔ سانیباں را  
شفقت مولود را "جہ دمان سانی" نام دادند (ایضاً صفحہ ۳ و ۴)۔

۱۷ یعنی شکر حیک۔ ۱۸ متوفی ۱۸۵۲ء۔

۱۹ ہمیں گلاب سنگہ مجبیطیہ بانی خاندان رؤسائے مجبیطیہ است (ہٹری آف دی  
ریننگ فیملی آف لاہور صفحہ ۶)۔ ۲۰ دے میجر ستمہ صاحب تعداد پیران تولد  
چرا کہ نوشتہ است بدین تفصیل:۔ ۱۔ چرت سنگہ متولد ۱۸۲۲ء۔  
ب۔ دھول سنگہ متولد ۱۸۲۷ء۔ ج۔ جیت سنگہ متولد ۱۸۲۸ء۔  
د۔ نانہ سنگہ متولد ۱۸۳۲ء۔ (ایضاً صفحہ ۶)۔

۲۱ صحیح "ہا سنگہ" (۱۸۵۹ء تا ۱۸۷۰ء) است۔ ۲۲ مطابق نوشتہ سال  
وفات ہا سنگہ پدر رنجیت سنگہ است۔ بنابرین بقول میجر ستمہ صاحب درست این است کہ

رنجیت سنگہ در سرائے ۱۸۷۶ء متولد گشت بوقت وفات پدر عمر او پنج سال بود  
(۱۸۷۶ء سرائے فیملی آف لاہور صفحہ ۶)۔



چون بجز پنج سال رسید یک چشم او به آزار چپک غایر گشت و در سنه دوازده  
 ساگی سائیه پدش از سرگذشت. و مادرش سدا کور به تدبیر دیوان لکھپت  
 رائے امورات ملکی سرانجام میداد. وقتی که سنین عمرش بر اوج هفده سال  
 عروج نمود مادر خود دیوان لکھپت را بقتل آورد و بذات خود در انصرام  
 مہام ملکہاری پرداخته در شجاعت جلالت از اقربان دوران بقتل برد.  
 چون جمعیت لشکر ہمرا سائیه اطراف و قصبہ حیات در قبضہ تصرف در آورد.  
 و در زنی که زمان شاه از لاهور به کابل نہضت اخیر کرد در یک چناب طیفانی  
 بود. ہنگام عبور در یادہ عدد التواب از توپ خانہ شاہی در قعر دریا غرق  
 شدند. چون رایت کوکب خسروی در گوجراں والہ رسید رنجیت سنگھ  
 بجز لباس پوس فائز گشت. پادشاہ اورا خلعت و اعزاز بخشید برای  
 کشیدن التواب از دریا بخونیر داد. رنجیت سنگھ توپ از قعر دریا برآورده فی الفور  
 بدست معتبر خود در پیشگاه حضور مرسول داشت و پادشاہ بہ جلدوی این  
 خدمت عظیمی صوبہ داری لاهور بوی بخشید و رنجیت سنگھ با جمعیت لشکر  
 خود بہ جانب لاهور عزیمت کردہ از خوشدامن خود سدا کور کہ مر زبان بٹالہ  
 بود استمداد نمود و با شندگان لاهور کہ از تطاول بہ صوبہ داران شکستہ

۱۷ صحیح پنج ساگی است و آنکہ حسن نوشتہ است سہو قبیح است (حوالہ مندرجہ)

صدر) - ۱۷ صحیح این است کہ "سدا کور" خوشدامن رنجیت سنگھ

بود کہ در ۱۸۲۷ء بحالت نظر بندی وفات یافت.

(الضفا صفحہ ۱۵) -

خستہ شدہ بودند یہ محاورت رنجیت سنگھ متعہ شدہ۔

دور ۱۸۵۶ء مطابق ۱۲۱۳ھ رنجیت سنگھ بعد محاربتہ مقابلہ بسیار  
بر سر صوبہ دار ہمزوم کردہ بر تخت لاہور جلوس نمود و مال و استبا موفور کہ در حصا  
لاہور زیر زمین مخفی بود بدست آورد و خود را بہ خطاب مہاراجا مشہور ساخت  
مقارن آن حال سردار گلاب سنگھ بنگی با جمعی از فوج سنگاں رایت تقابل فرما  
و مہاراج با جیش پریش بہ مقابلہ او چہرہ شدہ در علاقہ بھتین مقابلہ عظیم

۱۔ رجوع شود بہ عمدۃ التواریخ دفتر دوم صفحہ ۴۲ مصنفہ موہن لعل سوری۔ اما  
درجے بجائے "نام دو صوبیدار یعنی جیت سنگھ و موہر سنگھ آدہ است۔  
۲۔ برائے برقرار داشتن اتحاد و یما بین، مذہبیا سنگاں خود را بدوازہ کردہ  
کہ ہر یک از اہل مشل معروف است منقسم کردہ بودند۔ تفصیل این مثال چنانچہ کہ سنگھ کو  
کردہ است درج ذیل است :-

- ۱۔ بھگی منسوب است بہ بنگ زیرا کہ سردار شاں بخوردن این عقاقیر بکثرت
- مقاد بود۔ ۲۔ نشانی منسوب بہ نشان کہ بمعنی پرچم باشد۔ ۳۔ بھنگ
- این فرقہ برائے سرفروشی و جانبازی برائے حفاظت مذہب خود وجود آمد۔
- ۴۔ رامگرہیہ۔ منسوب بہ قلعہ رام گرہ حوالی امرتسر۔ باقی این مشل
- سردار جہا سنگھ بخارا است۔ ۵۔ بنگی منسوب بہ علاقہ درجنوب لاہور۔
- ۶۔ اہلو والیہ ایضاً نام دہ۔ ۷۔ کہنی۔ ایضاً۔ ۸۔ فیروز پور
- یا سنگھ پوریہ۔ ایضاً۔ ۹۔ سکریچکیہ۔ ایضاً۔ ۱۰۔ ڈالی والیہ ایضاً۔
- ۱۱۔ پنج گرہیہ۔ ایضاً۔ ۱۲۔ بھلیکیہ۔ ایضاً۔ ۱۳۔ بھین قریہ ایت نہ کردہ از لا،



روی داد. گلاب نغمه یروز بهیجا به باعث کثرت نوشیدن شراب از جان گذشت  
و بهاداج مظفر و منصور بجانب هور نهضت ساخت.

و در ۱۵۶۱ بکرمی شاهزاده کهرک سنگه متولد شد. و در ۱۵۶۹ بکرمی  
مباراج نامدار صاحب سنگه مرزبان گجرات و دل سنگه والی اکال گڑه باجگڑا  
نمود پس لوائی عزیمت افراخته و ایلیان جهنوت و کپورتھله و قصور و کانگڑه و  
سوجان پور و هوشیار پور و غیر اطراف بعید به حرب ضرب شدید مطیع و  
منتقاد خود گردانید.

و در سنه ۸۶۶ بکرمی بدیدن مقامات متبرکه که هر دو را و غیره نهضت کرد  
بعد مراجعت آن طرف در شهر قصور با نوای قطب الدین خان بابت قصور قتل  
نظام الدین خان و الی آن جا جنگ کرد. عاقبت جرم بخشی ساخته شهر قصور  
بوسیله ارزاقی داشت. ازاں جایه تسخیر ملتان رفت و نوای مظفر خان مرزبان  
آنجا در محاصره و محاصره تنگ گرفته با جنگدار نمود.

و در سال ۱۸۴۱ بمیرمی گوردت نگه خلف گلاب سنگه هنگی در امر تر باغی  
مهر اراج مال اسباب آورد تا اراج کرده شهر امر تر در قبضه اقتدار خود در آورد  
و هم درین سال مهر اراج علاقه جهنگ اوج فتح کرد و مرز بانان نابیه و حبسند

بطرف مشرق (۴۴۰ التوائی صفحہ ۴۶)۔ اے اے بقول لالہ سوہن لعل در

سمت ۱۸۵۴ بکرمی در ماه پیاگن مطابق ۱۸۰۶ء۔ ۲۰ برائے تفضیل اس

جنگ رجوع کنیز۔ بہ عمدۃ النوازیخ دفتر دوم صفحہ ۶۲۔ ۳۷ بقول لالہ سید بہن اعلیٰ

سوری تخییر ملتان: ۱۹۴۳ء بکرمی مطابق ۸ شعبان ۱۳۶۲ھ رومی دار۔ (عمدۃ التواریخ و تہذیب)

پٹیاک مطیع ساخت -

و در ۱۸۶۳ بکرمی راجه نیپال به تسخیر پنجاب لشکر کشید سنسار چند والی کانگرا  
در قلعه بند نمود و بهاراج بر جناح استعجال بلغار کرده افواج غنیمت غلوبه فرمود  
ساخت و دو دختر سنسار چند در عقد آورد - ازاں جا به نیایش جو الاهی  
مستفیض گشت و در همین سال شاہزادہ شیرنگہ و تارا سنگہ توام از بطن  
دختر سدا گور مرزبان پٹیاک تولد یافت -

و در ۱۸۶۴ بکرمی مظفر خان والی ملتان قطب الدین خان مرزبان قصور  
که با جگزار شہریار بودند بغی ورزیدند بهاراج ملک قصور را بہت غارت ساختہ  
عمارات شہر ویران نمود - عاقبت قطب الدین خان در ذیل مان در آمدہ  
ملک خود را باز منصرف شد بعد ازاں بجانب ملتان روی آورده قلعه ملتان  
را محاصره نمود پسانہ مظفر خان عاجز آمدہ نذرانہ و جہیزانہ و سالیانہ بر خود  
قبول کرد - ازاں جا فقیر عزیز الدین در بہاولپور رفتہ والی آنجا با جگزار  
در سموت .... بہاراج در پٹیاک رفتہ صاحب سنگہ والی آن جا  
یک توپ کلان و یک لائی مروارید پیشکش نمود - ازاںجا کوچیدہ ملک کوٹلہ  
و نہر این گڑھ و پٹھان کوٹ بہ حرب ضرب مفتوح ساخت ازاں جا بطرف  
حسردٹ و چنبہ را بہت افراخت و راجگان آن حدود با جگزار فرمود -

۱۰ یعنی ہتھاب کور - ۱۱ کذا فی الاصل - ۱۲ از عمدۃ التواریخ معلوم  
شدہ کہ عزیمت رنجیت سنگہ بطرف پٹیاک در ۱۸۶۴ مذکور واقع شد -  
۱۳ ضلع کٹھوہ در جنوب مشرق صوبہ جموں ریاست کشمیر -



بعد ازاں برفلہ سیالکوٹ پورس و رده جیون سنگھ در قلعہ متحصن  
گشت۔ عاقبت در محاصره عاجز آمدہ مفروض شد و ملک و ضبط خالصہ گشت۔  
از آنجا بطرف گجرات نہضت کردہ راجہ آنجا توپ احمد شاہی کہ بسیار کلان  
بود پیشکش ساخت و نذرانہ شایان بنظر گذارید۔ پس بجانب اکھنور  
نہضت کردہ عالم خان حاکم آنجا در پناہ آمد۔ پس راستہ منسوخ و بجانب  
لاہور جولان داد۔ و در ہوت تہ بکرمی شاہزادہ کھڑک سنگھ برائے لشکر  
شیخ پورہ دستوری یافت و از ترددات او فتح شد پس مہاراج خود متوجہ  
آں سواد گشتہ بضرٹی توپ احمد شاہی بارہ قلعہ فروخت و از بیل سنگھ  
حاکم آنجا محبوس داشت و شیخ پور کھڑک سنگھ راجا گیر شد۔ و در سنہ ۱۱۰۹  
مسکف صاحب غیر گورنمنٹ عالیہ در لاہور رسید و تحائف عجیب بہ نظر گذارند۔  
ہماں روز مہاراج نامدار با گورنمنٹ انگلیزی رابطہ اخلاص اتحاد مستحکم نمود نفائس  
نظایف غریب بدگاہ گورنمنٹ عالیہ بدست سفیران خود مرسل داشت۔ و توقف  
مسکف صاحب بطور وکالت در دربار لاہور مصمم گشت۔

پس مہاراج بہ مرافقت مسکف صاحب در فیروز پور نہضت کردہ ازاں جا  
بر حصار فریدکوٹ محاصرہ نمود و ضبط خالصہ فرمود و ازاں جانب طرف کوٹلہ و پٹیالہ

۱۰ صحیح "عالم سنگھ" (ایضاً صفحہ ۶۸) - ۱۱ کذا فی الاصل دے در عمدۃ التواریخ

"در ۱۸۶۲" (مطابق ۱۸۰۸ء) مذکور است - ۱۲ کذا فی الاصل -

۱۳ ۱۸۰۹ء - برائے تفصیل فتح پٹیالہ رجوع کنید بہ عمدۃ التواریخ دفتر دوم

از صفحہ ۸۵ تا ۹۰ -



و جبید و تاجیر کرده از وایان آن حدود خراج معمولی اخذ نمود و ملک بنالہ ضبط  
خالصه فرمود۔ پس بطرف لاسپور راج شد در ہماں سال حوالی شہر لاسپور قلعه شہر  
پناہ تر صیص نمود و نیز پیرامون شہر امر تر قلعه گو بند گڑھ محصور ساخت۔

و در سنہ ۹۰۱ راجہ ہای پٹیا لہ و جبید و تاجیر و فرید کوٹ و غیرہ از تغلب  
مہاراج عاجز آمدہ در پناہ گو و غنٹ عالیہ پامون شدند۔ موجب آن فوج انگیزی  
آمدہ آندوئے دریائے ستلج را متصرف شدند۔ و لار و کنڑولی صاحب کماندار  
فوج در قلعه لودھیانہ معکری ساخت۔ بہ صفای بن ماجرہ مہاراج را برہمی خاطر شدہ  
در صلح و جنگ متردد ماند۔ در آن اثنا متکلف صاحب ز طرف سرکار انگیزی مرسلہ  
معذرت آمیز بنظر گذاریدہ مہاراج را بہ استمالٹ مدارا دلخوش کرد ہماں روز  
فیما بین سرکار بن موثیق و شرائط عمد نامہ موثق گشت و در میان لطینین فاصلہ سرحد  
دریائے ستلج مقرر شد یعنی آن دوئے دریائے ستلج را سرکار انگیزی قاضی گشت و ملک  
این دی دریا در تصرف مہاراج داخل ماند۔

مقارن آن حال راجہ نیپال باز پور آن واردہ سنہ ۹۰۲ در قلعه نگر کوٹ  
تخصن یافت، بہ اجتماع این خبر مہاراج بطرف کانگہ بلغا ر نمود بعد محاربہ مجادلہ  
بسیار ربعہ نیپال ہزیمت خورد۔ و مہاراج قلعه نگر کوٹ در قبضہ خود گرفت و  
از ساکنان کوہستان خراج شاہی اخذ کردہ در امر تر رسید۔

ہمداران مان مہاراج افواج خود را قواعد انگیزی تعلیم داد۔ بعد ازاں

۹۰۹ھ۔ برائے تفصیل فتح پٹیا لہ رجوع کنید بہ عمدۃ التواریخ دفتر دوم

از صفحہ ۸۵ تا ۹۰ - ۲ متوفی ۱۸۲۳ء -



دیوان بھوانی داس کو بہتان چھوٹ فتح کرد۔ مختار آن حال مرزا بن وزیر آباد از دنیا  
نقل کردہ ملک اویضبط شد۔ ہمدان سال فقیر عزیز الدین ملک گجرات از تصرف صاحب  
بنگی نزع کرد و دفاہن و خزاہن بنگیان ضبط نمود۔ پس از اس بر ملک شتاب پوش رفت  
آن ملک ہم شامل خالصہ شد۔

و در ۱۸۶۵ سالہ زمان شاہ و شجاع الملک کابل مہزوم شدہ در راولپنڈی  
رسیدند و ہر دو پادشاہ مغرول با ہماراجہ ملاقات کردہ بہ لطافت اعطاف خسرو  
معمون و مہزون شدند۔ زمان شاہ اعلیٰ در راولپنڈی و شجاع شاہ در تلبیسہ متوقف  
گشت۔ ہمدان سال شہر ہیر از سلطان جان گرفتہ شد و نیز ملک جالندہ از تصرف  
بدھ سنگہ انتزاع یافت و در سموت ۱۸۶۶ سالہ شاہزادہ کھرک سنگہ کتھا شد۔

و در ۱۸۶۸ سالہ بکرمی وزیر فتح محمد خان برائے کشمیر کشمیر استناد نمود و از آمدنی  
کشمیر نذرانہ سالیانہ بہشت لک و پیمہ مقرر کرد۔ ہماراج دیوان محکم چند ویشا کا سنگہ  
مع دہ ہزار سپاہ بہ اعانت فتح محمد خان مامور ساخت تذکرہ آن در اوراق گذشتہ  
مستور است۔

ہمدان سال ۱۲۶۹ سالہ عطا محمد خان قلعہ اٹک ریدل مبلغ یک لک و پیمہ  
شہر یار لاہور بخشد فتح محمد خان را این حرکت مضر خاطر گشت و فتح معاہدہ کردہ  
از کابل بالاکشہ کشمیر پوشش آورد و قلعہ اٹک را محاصرہ نمود۔ ہماراج از لاہور شاہزادہ  
کھرک سنگہ دیوان محکم چند را بہ مقابلہ فتح محمد خان تعین ساخت و بعد محارہ

۱۰ مطابق ۱۸۱۰ء - ۱۸۱۳ء - ۳ در احوال وزیر فتح محمد خان  
در بیان صوبیداران افغانہ ہمیں جلد۔

و مقاتله بسیار شکر فتح خان بسپشت گریه مغلوب هزوم گشت و کھرک سنگه  
منظر و منصور بجانب لاهور رحمت کرد و چهاراج بشکرانه این فتح عظمی به دشمن  
جو الاکھی در کانگره رفت۔

در سموت ۱۸۷۱ شکره چهاراج از لاهور و اطراف دور شکره مو فور  
فراهم کرده یه فسر دیوان محکم چند و سرفرازان ارجمند برای نخبه کشمیر از راه پیر پور  
مأمور ساخت و بذات الاشد هر پنجون توقف کرد و عظیم خان ناظم کشمیر و شوپیان  
سبقت یافت در آن جاتلاقی فریقین روی داد و یه موجب تقدیر افواج چهاراج  
مغلوب هزوم شد۔ همدین سال افغانان مکھڑ شورش کرده سیرکوبی افواج چهاراج  
مغلوب شدند۔

در سموت ۱۸۷۲ یکر می چهاراج لاهور شاهزاده کھرک سنگه دیوان چند را  
برائے فتح ملتان مأمور ساخت و در محاصره و مقاتله آن جا جمعی کثیر قتل رسید  
نواب مظفر خان مع چهار فرزند جوان شهید شد و شهر ملتان را غارت کرده عمارات  
ویران کردند۔

در سموت ۱۸۷۳ یکر می چهاراج از لاهور یا عاکر مو فور بجانب پیر پور  
کرد۔ چون بر لبه ریک سده سیلابی بود۔ چهاراج بزمند اقبال سوار شده  
با شکره اجلال ز دریا عبور نمود۔ گویند گجری اشهب و رار من نرشد گویا که پای  
آب قوت پس فله خیر آباد و حصن جهانگیر به یک حمله مفتوح کرد و یار محمد خان و الی

۱ یعنی برائے زیارت صنم کرده جو الاکھی۔ ۱۸۱۵ء۔ ۱۸۱۹ء مطابق ۱۸۱۹ء۔

منوفی ۱۸۲۹ء۔



پشاور کو بہتان یوسف زئی اختفا پذیرفت و ہزار چار دینار پشاور را بہ ہند  
خان بخشید و خود بھی سہ روز در پشاور توقف کردہ بجانب لاہور راجع شد۔ چون  
بر لب ریک سندھ رسید یا محمد خان یک لک و پینہ نذرانہ فرستادہ یک لک و پینہ  
سالیانہ بر خود ہنادہ از حضور بہ عنایات موفور ملک پشاور لوئے تفریض یافت۔

و در سموت ۱۷۷۶ بمکر می ہزار چار ہلحاح و ابرام نپٹت بر در بجانب کشمیر  
لشکر کشیدہ جبار خان ناظم کشمیر از زمگاہ بہر پورہ مہروم شدہ در کابل رسید  
دیار کشمیر در قبضہ اقتدار شہر یار لاہور درآمدہ شیخ آں در اوراق گذشتہ گذشت  
و در سموت ۱۷۷۸ ملکہ منگیر پورہ غازی خان و بہکریل شد۔

ہمدیں سال سید احمد خان و مولوی اسماعیل بہ اتفاق غازی خان یوسف  
در حدود ہزارہ ہزار ہا متاع شدند و ہزار چار لاہور شاہزادہ شیرنگہ دیوان  
رام دیال و گلاب سنگہ بہ مقابلت اہل جہاد مامور ساخت۔ و بعد حرب ضرر شد  
رام دیال کشتہ شدہ سید احمد خان باز رہنما زیار (در زوایای کوہستان  
مخفی گشت۔

و در سموت ۱۷۷۶ محمد عظیم خان با فوج گران از کابل نہضت کردہ ہزار چار

۱۷۷۰ء۔ برائے تفصیل فتح کشمیر بدست ہزار چار نہضت سنگہ رجوع کنند بہ  
کٹنگھس ہٹری آف اس صفحہ ۱۵۹۔ ۱۷۷۶ برائے تفصیل احوال حضرت سید  
احمد بریلوی و مولانا محمد اسماعیل شہید ہزار چار باسکھاں رجوع کنند بہ حواشی

۱۷۷۸ء تا ۱۷۸۱ء تاریخ حسن جلد اول از صفحہ ۷۳۸ تا ۷۴۰۔ ۱۷۷۸ء مطابق

۱۷۸۲ء۔ ۱۷۸۳ء۔ و صحیح این است کہ این واقعہ در ۱۷۷۳ء چنانکہ در کٹنگھس ہٹری آف



از لاهور بیخار نمود و از دریای سندھ سواری قیل دلبند بآب عبور کرد تا که قیل سواری در دریای واحد ضایع نشد و فتنه که برکنار دریای قیل عروج نمود بپا نصیب سوار در آب غرق گشت پس رایت منصور در پشاور رسیده با فوج عظیم خان محاسنت و آفتاب شد. عاقبت عظیم خان ہزیمت خوردہ بطرف کابل رجعت کرد و یار محمد خان بر حکومت آنجا بدستور قائم ماند۔

در ۱۸۱۸ء بہاراج نامدار از یار محمد خان خواستگاری اسپیلے کرد و آن مجنون در دادن سمنہ لیلیٰ عذر آورد و بہاراج شہزادہ شیرنگھ راچہ گلاب سنگھ و بدھ سنگھ با عکسہ چارہ برائے حصول اسپیلے مأمور ساخت۔ یار محمد خان بہ معاہدت سید احمد خان غازی در محاربت سنگاں سبقت کردہ بعد جدال قتال بسیار سید احمد خان ہزیمت شد و یار محمد خان دامان مان بگرفتہ بر قوت اسپیلیٰ حلف کرد و از دستور بر حکومت پشاور بدستوری یافت۔ چون فوج منصور در لاهور رسید بہاراج از موجودگی اسپیلیٰ خبر شنید باز شکر کشید۔ در ان ثنا سید احمد خان خروج کردہ یار محمد خان را قتل نمود

دی سکھس صفحہ ۱۶۱ مذکور است و نمائند۔ نیز وفات محمد عظیم خان کہ در اثنائے ۱۸۲۳ء واقع شد ہم مؤید این خیال است۔ ۱۵ مطابق ۱۸۳۱ء۔ اما صحیح این است کہ تحصیل اسپیلیٰ از سلطان محمد خان برادر یار محمد خان در اواخر ۱۸۲۹ء بود زیرا کہ یار محمد خان بنا بر زخمی کہ در جنگ خلاف مجاہدان اسلام یافت در اثنائے سال ۱۸۲۹ء فوت کرد۔ نزد کنگھم محصلان این سپہ جنرل تھوڑ شہزادہ شیرنگھ بودند (کنگھم سٹری آف دی سکھس صفحہ ۱۸۹)۔ ۱۵ متوفی ۱۸۴۰ء۔



و پشاور را تصرف کرد و از حضور بملاقات او شیرنگہ مامور شد بعد چنگہائی  
بسیار سید احمد خان مولوی اسماعیل در بارہ کوٹ شہید شدند و سلطان خان  
اسپیلی بدرگاہ گذاریندہ بر حکومت پشاور تسلط یافت شیرنگہ بالشرکہ  
شاہی بجانب لاہور رجعت کردہ اسپیلی در این خاص دخل ساخت۔

و در ۱۸۹۰ لارڈ مینٹینک ویرای ہند بمقام روپر با مہاراج ملاقات  
نمود۔ و در ۱۸۹۱ سردار ہری سنگہ برای تنبیہ سرکشان یوسف زئی و استیصال  
سلطان خان مرزبان پشاور مامور شد بعد قلع و قمع باغیان یوسف زئی و دفع  
سلطان خان منوجہ گشت و از حضور شاہزادہ نو بہال خیرا متورہ بمحاذات  
ہری سنگہ ایہی شد۔ چون سلطان خان خود تا بمقاومت ندیدہ کنار کشید  
ملک پشاور ضبط خالص شد پس دوست محمد خان از کابل پورن در دہ ازین  
طرف مہاراج و پشاور رفت بعد محاربہ شدید دوست محمد خان مہزوم  
مہاراج بجانب لاہور رجعت نمود۔

۱۰ "باراکوٹ" کذانی الاصل سہو کا تباست۔ ۱۱ یعنی سلطان محمد خان برادر  
یار محمد خان۔ ۱۲ لرو ولیم بینٹنک نائب السلطنۃ ہند از ۱۸۲۸ء تا ۱۸۳۵ء  
تا ۱۸۳۵ء۔ متوفی ۱۸۳۹ء۔ ۱۳ ہری سنگہ نلوہ متوفی ۱۸۳۴ء  
برائے تفصیل رجوع کنید بہ گنگھس ہٹری آف دی کھس صفحہ ۲۱۱۔  
۱۴ ہمیں سلطان محمد خان۔ ۱۵ متوفی ۵ نومبر ۱۸۳۰ء۔  
۱۶ برائے تفصیل این محاربات نگاہ کنید گنگھس ہٹری آف دی  
کھس از صفحہ ۲۰۷ تا ۲۱۳۔

انتباہ :- اگونی برنئے از محالات صوبہ داران کثیر کہ در عہد ہراج  
رنجیت سنگھ در نیجا حکومت می کردند گفته شود فقط۔

اورنگ چہار دہم در بیان حکومت سنگاں

دیوان موتی رام در سنہ ۱۲۳۲ھ و دو صد و سی چہار ہجری برابر یکہ صوبہ  
کشمیر جلوس نمود و فرمان شہر یار لاهور پنڈت پیر در متکفل مالیکہ شتہ اختیار گشت  
و گذاشت در قبضہ اقتدار او بود۔ و فرقه ہنود بعد از تقضائی عرصہ چہار صد و نو  
چہار سال شمس زور طہ زبونی برآمدہ بر حل مراد رسیدند و اہل اسلام را ایام  
بکنت در پیشان مدہ از اوج لیست بحضیق غسرت افتادند۔ بیت :-  
چنین است ہم جهان درشت گہی پشت نرین گہ زین بہشت  
بحکم نافذ ابواب مسجد جامع مسدود شدہ باتنگ نماز ممنوع گشت برای

۱۷ مطابق ۶۱۸۱۸/۹ - ۱۷ یعنی ہاراچہ رنجیت سنگھ آنجہانی۔

۱۷ پنڈت بیردر یا بیریل در فرزند پنڈت گلاب جوڈر بود۔ چون در ۱۲۳۲ھ  
(۶۱۸۱۸) دیوان ہرچند خطہ کشمیر را از جبار خان افغان فتح کرد۔ پنڈت  
بیریل برائے تہنیت نزد ہاراچہ رنجیت سنگھ آمد و بصلہ این بکفالت مالیکہ پرگانت  
فائز گشت۔ بیریل در بعد ازین تا حین حیات مشیر خاص ہاراچہ رنجیت سنگھ بود۔ پیر  
پنڈت راجہ کاک در در عہد ہاراچہ گلاب سنگھ سردفتر محکمہ داغشال بود (عمدہ  
التواریخ دفتر دوم صفحہ ۲۷۷، تالیخ بیریل کاچر و علی ورق ۲۲۱، تالیخ اقوام کشمیر مطبوعہ  
۱۹۳۷ء صفحہ ۲۹۲) - ۱۷ ولیم مور کر افٹ ابواب مسجد جامع را در شائے سیا کشمیر  
(از ۶۱۸۱۹ تا ۶۱۸۲۵) منقل یا فتمت (سفرنامہ جلد سوم، فصل دوم، ص ۱۲۰)۔



از تباہی و کشتی قتل قبیله و نیلام ایندم قوم توجیر یافت نو مسجد دیگر مسجدی بسیار  
 شال نزولات گشت - فولانگه توپخانه فرستاد که خانقاہی را شهید گرداند لیکن  
 پندت بیر در خوف بلوہ عام از بیا اده باز آورد - و در ۱۲۳۵ھ حادثہ وبا و وقوع  
 آدہ جمعی کشیر از برنا و پیر بیک آخرت بشتافت و موتی رام بیکال و دو ماه در حکومت  
 بسر بردہ معزول شد۔

سردار ہری سنگھ در ۱۲۳۵ھ خلعت حکومت پوشید و فرمان شہر را

۱۰۲۳ - برائے "نزول ہینید تالیخ حسن جلد اول صفحہ ۳۲۳، حاشیہ ۱۰۲۳ -

۱۰۲۴ - تالیخ کشیر بیزل کا چرو قلی ورق ۲۰۷ - ۱۰۲۵ - سردار ہری سنگھ نلوہ فرزند  
 سردار گوردیال سنگھ مجیٹھیہ است کہ در گوجرانوالہ متوطن شدہ بود۔ ہنوز ہری سنگھ ہفت  
 بود کہ از سایہ پدر محروم گشت۔ ازاں وقت رنجیت سنگھ اورا مثل پیر خود پرکش می نمود۔  
 مٹرسنہا و اٹن نگاشتہ اند کہ ہری سنگھ اوقات خود بطور پرستار زادگان ہری برد۔  
 در محاصرہ قصور و بعد ازاں در مہمات ملتان و کشمیر و پٹا و ہری سنگھ نامورئی بسیار  
 حاصل کرد۔ ہری سنگھ بہ لقب نلوہ ملقب بود زیرا کہ او وقتے یوزے را بد حصہ شکافتہ  
 بود۔ از باقیات اوقلہ اوری و نرو جی و گوردوارہ ہائے ملتان و بارہ مولہ و کاٹھی دروازہ  
 سرنگر است۔ ہری سنگھ نلوہ در ۱۸۳۷ء در محاربہ با میر دوست محمد خان نزد خیر کشید۔  
 (کشیر جلد دوم صفحہ ۷۲۹ و ۷۳۰)۔ ملا حمید اللہ شاہ آبادی بر قتل ہری سنگھ مرتبہ  
 ذیل از زبان ہارا جہ رنجیت سنگھ منقولہ کردہ است۔

زمرگ ہری سنگھ و قتل سپاہ  
 زنگس ہم از غنچہ زرگیں  
 برنجید و رنجیت می کہ د ۵  
 چو شبنم بیفتا نداشک از جبین ۴۴

مناصب جاگیر که از عهد شاهان چغت پخت علماء و فضلا و بزرگ خاندان مامعول  
بود ضبط نمودش باشد نقره و شش باشد نجاس مشوش کرده روپیه بیری سنگی بقیمت  
هشت آنه چهره شاه ای سکوک ساخت - سکده -

بیخ تیغ و فتح و نصرت بید رنگ یافت از نانک گوڑ گو بند سنگ  
روپیه مذکور تا حال تجارت و معاملات اینجا مروج و معمول است - و در سال دوم  
حکومتش مطابق فرمان شهریار لاهور دسیان خطه کشمیر بیزل پندت در و نیز از پندت  
و سهرجام پندت در خواجه منور شاه دیوانی و غیره اکلان روانه حضور شدند - میرانند  
در مقام دولت نگر رسیده بجا دث و بائی هریضه با جمعی از پندت ان کشمیر بگری عالم بقا  
شدند - و پندت سهرجام در از فوت برادر نامور مگین شده از صاحبکاری کشمیر استخفا نمود  
موجب پندت بیزل در باره بایج حضور گشته بر موقع گذارش محاسبه دو ساله کشمیر  
الطاف جهان بینی گردید برای آینده دمه دار ملک شد حجت خود نوشته داد و برای

همی گفت ای دای سر لشکری چنان تند شیری و کند آوری  
در بیخ آں دیری و مردانگی در بیخ آں امیری و فرزانیگی  
چه بودی که تنها همساں یک سو + همی زیت بر جای چندین هزار  
در بیخ آں قوی بال دشمن فکن هزار بیزل یاں شیر لشکر شکن  
چو او میر شمشیر و لشکر پناه نه بینم دگر اندرین بارگاه  
بدین گونه افسوس بسیار خورد حق خدمتش یک بیک می شمرد  
(اکبرنامه قلمی مصنفه ملا حمید الله شاه آبادی صفحہ ۶۶)



اختصاص تہ صاجکاری خلعت فاخرہ و یک نجیر فیل و مالای مروارید و بندی مرصع  
انعام یافت بکمال شوکت و کثرت میرا مدوار و کرلہ پورہ گردید گنیش پنڈت در فرزند ہجرام  
پنڈت در کہ از بنی اعمام پنڈت نیکنام بود و بقتعال و سبقت نمود۔ و پنڈت نامدار  
از روی غرور و تفقد احوال و بوجہی ننمودہ بلکہ علاقہ جات مستاجر و بیہانہ تو فیض  
فرمود اس عزیز بکمال شکستگی خاطر از مجلس و برخاستہ شیر گدھ ہری سنگہ را  
ذہن نشین ساخت کہ پنڈت پیر در از روی غرور فلک خیال نمی آید بجای خود ننمود  
کہ ہری سنگہ قلعہ ارست او را با صوبہ داری چہ کار۔ در ان شاہ پیر در بیرون  
شیر گدھ وارد شدہ از روی تقدیم ساعت سعید ملاقات ہری سنگہ معطل داشتہ  
سواری پرندہ رو بردی ہری سنگہ از دریا عبور کردہ بروقت سعید داخل خانہ خود  
گردید گنیش پنڈت سردیوان پیش ہری سنگہ نشستہ بود اعتنا و استغاثای او صو  
رام کو ز خاطر ساختہ آتش مخالفت ایشان ابھیان داد۔ رفتہ رفتہ مخالفت پہلہ  
و صاجکار بمناعت انجامید ہری سنگہ در حضور عرض داشت کہ پنڈت پیر در الحال  
باراجہ مای پہا سازش کردہ است خیال بغاوت و فساد بخاطر دارد بلکہ ثبوت تحریر  
بمہر و دستخط پیر در بہر سائیدہ بحضور گذاریند۔ رنجیت سنگہ از اطوار او پیرا گشتہ  
بحضور طلبید بہ احتمال سازش اجہ ما از حکومت کشمیر بیدخل گردانند۔ بدیت :-

نہنجی تانہ بجانی کسے را  
برنجی چون بہجانی خسے را

در ان ایام غلام علی خان کہکدہ و القیاد فرمان صوبہ دار نوخی حضور کردہ ہری سنگہ  
اقطاع او ضبط خالصہ نمود و در عورتی قلعہ متبین تر صیص فرمود و غلام علی خان

لے صحیح، "اڈی"۔

مرافقت خود در لاهور برد - مدت دو سال در حکومت گذرانید -  
 دیوان موتی رام بار دوم در سنه ۱۲۳۴ هجری مرافقت هجری  
 فرمان صوبه اری یافت همراه بیرون پندت نزد مخالفت باخته به بهانه باقیداری  
 ما خود ساخت از تحصیل کل جایز و متقوله او پرداخته مع فرزند عزیز خود در بنده  
 انداخت بفضای کردگار مزاج پندت نامدار در زندان محرف شده دنیائے غدار را  
 پدر و دهنود - بیت ۱ -

بترسای دوست از هنگامه خویش که پیلہ جانی بد در جامه خویش  
 در سنه ۱۲۳۸ هجری مور کرافٹ میرا خور باشی سرکار انگلیب مرافقت خواجہ  
 شاہ نیاز نقشبندی بسفارت یار کند و کا شخر رفته ریاحت طراف ترکہ لنگر کردہ  
 رجعت نمود و خواجہ شاہ نیاز را بجلدی حسن خدمت از شهر یار لاهور موضع برین گیر  
 دہانید موتی رام چہار سال جام حکومت نوشید بہ لاهور رفت و در اثنائے راہ

۱۸ مطابق ۶۱۸۷۱ - ۲ مطابق ۶۱۸۲۲ - ۳ ولیم مور کرافٹ باشندہ لنگا  
 شائر انگلستان بود - بعد تحصیل علم طب رولور پول و انہ سینا عالم شد - در سنہ ۱۸۷۵ ہجری  
 رسید در اسک ملازمان ایسٹ انڈیا کمپانی "بجیشیت" نقش و نگار ان داخل گشت - دیال ۱۸۷۲ ہجری  
 براہ کشمیر بہ کیلہ مد کہ دار الخلافہ لداخ است - بعد از حینما بخارا در سنہ ۱۸۷۵ ہجری مور کرافٹ  
 می خواست کہ براہ کابل افغانستان رجوع بہند کنند کہ اچانک در راہ بمقام اندھک پہا  
 گشت و بعد از چند لیم راہ فنا پیو د -

(مخص از تمہید سفر نامہ مور کرافٹ جلد اول صفحہ ۳۷) -

۴ رجوع کنبد بتاریخ حسن جلد سوم قلمی ورق



وفات یافت -

دیوان چونی لعل در ۱۲۳۱ هجری از دربار لاهور صوبه دار و صاحبکار مقرر  
 شده گورکھ سنگھ بر قلعه داری و تحصیل مالیه دستوری یافت - درین جا گورکھ سنگھ دیوان  
 نردمخا لغت باخته به امور حکمرانی دخیل گشت - بموجب چونی لعل با دو مورچه روی و کلی خلل آمد  
 در تحصیل مالیه حرج واقع شد از حضور هر دو متغیر شدند - چونی لعل در عرض راه بخوف بقیدای  
 زهر خورده از جهان درگذشت حکومت او دو سال بود در عهد او مدین کاوس و داماد او  
 مامه کلو که از ایمان شهر بودند به نیت گاوشی ناخنی گرفتار کرده بدار آونختند و لاشه  
 آنها در میان شهر بگردانیدند -

دیوان کرپارام در سنه یک هزار و دویست و چهل و سه هجری خلعت حکومت  
 پوشید در راه رعیت امنیت خلق نهایت کوشید صاحب فهم و فراست عالی بهمت  
 و عیاشی و دماغدار بود بهواره اوقات خود در پیش و نغمه و نوش بسر می برد و مانجیان پرند  
 خود را کسوت گلناری در بر کرده بر مجازاتهای منقش و ملون رنگواره بسته اکثر بستر را تفرج

له مطابق ۱۸۲۵ - ۲ صاحب جیزالتوازیخ (ص ص ۱۸۱ و ۱۸۲) نام این  
 هر دو منظور ماں خواجہ محی الدین کاؤسہ و مرزا کلو پیر خواجہ صدیق کاؤسہ نوشته است بقول  
 در این هر دو مقتولان از تاجران نامور ملک شمیر بودند (بحوالہ کشیر جلد دوم صفحہ ۳۰)

۳ دیوان کرپارام فرزند موتی رام و نبیره دیوان محکم چند بود - اصل آناں از  
 کنجاہ ضلع گجرات پنجاب (پاکستان) است - رام باغ بر کناره دودھ گنگا از آنا  
 کرپارام است که بعد غایبان دگره آباد ساخت -

(کشیر جلد دوم صفحہ ۳۱)

می کرد و شیخ غلام محی الدین صاحبکار را و بود که انتظام ملک مالیه باہتمام او می شد  
و تنجبش شالی پرگنات و اجارہ مستاجران از مخترعات اوست۔ در ۱۲۳۳ھ ۱۹۸۲ء  
۲۱ ذوالحجہ ساون سدی دہم پاسی از شب گذشتہ جنبش زلزله شدت و لولہ  
بہیمان استیلا یافت کہ اکثر خانہ ما از پنج دین برکنده و بعضی ہا را شکست ریخت گردانید  
و بعد مہ جنبش اول جمعیتی شربت اہل نوشیدہ اکثر از خمی و تیر مردہ گردید و خانقاہ<sup>معالی</sup>  
را کلر کنگرہ بام غلطید تا سہ ماہ زلزله متراکم بود بعد آن سخت پذیرفتہ را عرصہ نہ ما  
زمین منحرک بود۔

و در ماہ صفر ۱۲۳۳ھ و بای ہیضہ علیہ استیلا نمود کہ ہزاران مردم را بگرائی  
عالم آخرت شدند و بسبب نا بایی اکفان کاہ پوشیدہ تدفین مردگان نمودند تا شش ماہ  
آشوبگیں جاں کاہ بود۔ در آن زمان راجہ زبردست خان مرزبان مظفر آباد خیال  
خیرو سری بخاطر آورد و دیوان یا عسکر دلاوران پوشش کردہ باغیاں از مغارہ مائی  
کوہستان سر کشیدہ فوج خالصہ اتباہی کردند در آن شنا گنیش پنڈت در نردند بہر  
باختہ میان راجہای بہار تفرقہ انداختہ جمعیت ہا پریشان ساخت موجب آن برست  
خان در پناہ آمدہ نذرانہ شایان گذاریند و دیوان پور غمال لا گرفتہ رجعت نمود۔ سال  
و دو ماہ حکومت کردہ بہ مطالبہ حضور بہ لاہور رفت۔ و دریں جاہ ہان سنگہ نایب

۱۰ مطابق ۶۱۸۲۷ - ۱۱ تاریخ بیرل کاچرو ورق ۲۲۳ -

۱۲ ایضاً ورق ۲۲۳ و ۲۲۴ -

۱۳ و ۱۴ بقول پنڈت بیرل کاچرو و جی۔ ٹی۔ وائن "مہاسنگہ"

(تاریخ بیرل کاچرو ورق ۲۲۴ و سفرنامہ جی۔ ٹی۔ وائن جلد دوم ص ۷۴)



گذاشت در عهد او دوزن تنی شدند.

بهمان سکه اردلی در ۱۲۴۶ هجری این حکومت افزاشته و گیش پندت در

که افسر و سالی نامور بود بر عهده صاحبکاری ممتاز ساخت و به انصواب و دربط و  
کتاب حکمرانی پرداخت.

در ۱۲۴۷ هجری مردم عوام آتش کینه و فساد و ختنه اهل تشیع را غارت کردند

اخوانان ملل متد و دنگ ناموس نه با باد دادند قصه آن در حصه اول گفته شد.

بهمان سکه یک سال حکمرانی کرده معزول گشت.

شاهزاده شیر سکه در سنه یک هزار و دویست و چهل و هفت هجری بر صوبه اری

بکشمیر از لاهور نامور شده و بیست و یک ماه ماکه ۱۸۸۸ در موسم سرما که دریای بهت و تالاب اولر  
بجای بسته شده بود در باره موله فرو و دمنود و مانجیان زمینداران هزاران جمع کرده و شیخ

۱۰۰ مرزا مهدی مجرم و پندت بیزل کاچرو درین خصوص مثنویهای طویل گفته اند مطلبهای

هر دو به ترتیب این است -

تراود حرف عشق از خامه من      فتد در دهر شور از ناله من

الهی شمع جانم را بر افروز      منور کن دلم چون شعل روز

(دیوان مجرم قلمی مملو که کتابخانه محکم تحقیق و اشاعت ورق ۱۱۹)

تا ۱۳۱ و تالیخ بیزل کاچرو ورق ۲۴۴ تا ۲۵۵ -

۱۲ و نزد پندت بیزل کاچرو "بهمان سکه اردلی" (تالیخ کشمیری ورق ۲۵۵) - ۳ ص ۱۹۱ -

۱۳ مطابق ۶۱۸۳۱ - ۵۵ مانجیان جمع مانجی بفتح ما و سکون الف و نون و کسجم و سکون

هر دو آخر در کشمیری بعضی ملل و کشتیبان باشد.

تالاب بہت شکنا بینہ داخل شہر شد۔ شاہزادہ موصوف عیاش جوان بی بی پر والود شہر و  
در بادۂ عشرت و غرور و خمور زندہ در انتظام امور ملک داری بوجہی پرداخت نفرمود۔ ویشا کا سنگہ  
بر تحصیل مالیتہ صاحب اختیار نمود وے در تحصیل مالیتہ نہایت دار و گیر نشدہ کہ درہ از جود و جفا و  
اخذ مصادره و اختراع بدعات بحال عایا ہر نوع تباہی و خرابی افزود و از روی خیرہ سری  
خیال خود سری در سر آوردہ بر شاہزادہ فوق می جبت۔ بعد از علامات فتور فیما بین شاہزادہ  
و صاحبکار قصور و برہمی باطن و درین خاطر ظاہر گشت۔ انتظام ملک برہم خورد۔ بدیت۔

بود و در زبان اہل خراج دہرم کاراج ملک کا تاراج

در ان اثنا گنیش پندت در کہ رئیس نامور بود برائے استمالت راجہ اسکر دو  
بر آوردن کان سنگہائی بلور شیم بجانب صورتہ مامور شد۔ موصوف الیہ از راجہ اسکر  
باج و خراج گرفتہ و سنگہائی بلور از کوہستان حضور کشیدہ کمال عزت و اہتر از رجعت فرمود  
و شاہزادہ بہ نسبت او ابواب طوفت مفتوح داشتہ شیر و زبر خود گردانید پس پندت موصوف  
برائی مدافعت ویشا کا سنگہ وائہ لاہور گشتہ در پیشگاہ شہر بار از خیرہ سری خود رائی ویشا کا  
ملتمس شد از عہدہ موقوف ساخت۔ و شیخ غلام محی الدین بر منصب ہمراہ آورد و بجلدوی  
خدمات خود موضع سیر عاگیر یافت۔

۱۰ بقول جی۔ ٹی۔ دائن "شیر سنگہ با وجود این وصف ظالمی از حد بود۔ شیر سنگہ و ذیانشان قدر  
از خروسان و مکیاں کشتند کہ ہیچ یک در وادی نماند۔

(سفرنامہ جی۔ ٹی۔ دائن جلد دوم صفحہ ۷۶)۔

۱۱ و ساکا سنگہ (عمدۃ التواریخ دفتر سوم صفحہ ۱۷۰)۔

۱۲ یعنی ادعا این است کہ حکومت مطابق احکام دین (ہندو) است و لے ملک از تاراج است۔



چند رات یام اوائل بہار شہر یار لانا ہوا عزم سیر و شکار کو کیا کثیر ہر رات  
 عزیمت فرماتے چون محدود دراجو رسایہ نزول انداخت جمعدار خوشحال سنگھ و  
 شیخ غلام محی الدین برائے انتظام ضروریات پیشینہ بجا کثیر مامور ساخت و بذات والا  
 باخیل خدم و جاہ و شہم در کوہستان پتوچہ سیر و شکار مصروف و مشغول شدہ خوشحال سنگھ  
 اول حبیبہ ۱۲۸۸ھ در شہر رسید تا آن وقت میان ملک کثیر علامت قحط بوجہی ظاہر نہ  
 خروار شالی بقیت پانزدہ آنہ ہر جا میسر جی شد خوشحال سنگھ بجز دور و دریا  
 دست جو رو و جھاد را ز کردہ در طبقہ زمینداران از جو رو و جھا و صادرہ ماحصول  
 انداخت۔ و غلات در ہر جا ضبط نمود اگر جائی غلہ ظاہری شد بغارت می برد و  
 آن یکبار غلہ نایاب شد آتش قحط مشتعل گشت۔ و از ہر سو شور و آواہیل بر خاست

۱۔ جماعہ دار خوشحال سنگھ سہارنپوری متوفی ۱۲۸۵ھ۔ ۲۔ مطابق ۱۸۳۲ء۔  
 ۳۔ صورت حال ناخوشحالی قحط کثیر کہ در وقت خوشحال سنگھ جمعدار رویداد  
 مزا مہدی مجرم در قحط نامہ منظومہ کہ مشتمل بر ۹۶ ابیات است بیان کردہ است۔  
 چند اشعار ابتدائی بر سبیل نمونہ دریں جا ایراد کردہ می شود۔

بیاساقی کہ دوراں تند و تیز است	فلک بے مہر و عالم فتنہ خیز است
بدہ جائے کہ خنک از تر ندانم	شوم سرمست و پا از سر ندانم
منیدانم کہ در بالا چہ شور است	کہ گردوں با ہزاراں دیدہ کو است
منیدانم کہ آبا در چہ کار اند	کہ یکسر امہات اندر غبار اند
مگر از غرشیاں شد داد پرسی	کہ یک فریاد نشیند بکسی

(دیوان مجرم قسلی ورق ۸۸ تا ۹۲)۔



رنجبت سنگه اخبار بیجان قحط و نایابی غله از پنویچه اصفا کرده بجانب لاهور رخت  
 نمود. و خوشحال سنگه و سه ماه در ملک اروگیر و نهری غارت ساخته بمطالعہ حضور  
 روانه لاهور گشت و شاهزاده بعدادت خویش در شش عشرت مشغول مانده شیخ غلام  
 محی الدین در انتظام امور موقوفه خود بکام دل نکشید. در آن شانزده ماه کنگ<sup>۲۷۸</sup>  
 که فصل شالی قبلی در و شده بود نیدر عه برف شبانه بر زمین افتاده تمامی فصل زیر  
 برف محو شد آنچه که در و کرده جمع شده در خرمن ها رسیدند آنچه که در و طلب بود  
 ضایع گشت و هوای دمه آید که تالاب ها و نهر ها را بخی بند ساخت و چهار پایان  
 بعدم علف تلف گشت حالتی بر ساکنان این دیار گذشت که نصیب سبب آمد مردمان  
 بسبب نایابی نان بصدقه سر و عدم امکان سامان مستان از جان بیجان شدند  
 و مانند سگان در اسواق و شوارع و میدان ها افتادند. و مادران گوشت طفلان خود  
 غنیمت آنستند رسالت دوم آبادی تحمل نیامده تا ماه بیسکه برف موجود بود آتش  
 قحط بیشتر بیجان ساخت که قصه آن در حصه اول مشروح است.

در آن زمان بمقام پهل از خانه محمد میر گاو کشی واقع شده دو ازده کس  
 در سرگین سوختند. هم در آن ایام دوزن از نسوان هندو آتش شدند. چوں  
 از تنباهی خرابی ملک بے انتظامی شاهزاده شکایت بحضور رفت رنجبت سنگه از جمیع

له مرزا مهدی مجرم در کیفیت این بخت قصیده طویل دارد که مطلعش این است ه  
 فصل دی است دوره سرما زمان بخت برخاست از زمین زمان لا مان بخت  
 (دیوان مجرم ورق ۳۰) -

ص ۲۶۳ - ۳ محله معروف سرینگر در شمال جامع مسجد -



ایمان مملکت کرنیل میان سنگھ انتخاب کردہ برصوبہ اری کٹمیر نامور ساخت شاہزادہ و سال  
و دو ماہ حکومت کردہ معزول شد۔

میان سنگھ کرنیل در ۱۲۵۰ھ بکھارا و دو صد پنجاہ ہزار ایکہ صوبہ داری  
خطہ دلیذیر ۶ ماہ بیاکہ یوم چہار شنبہ جلوس نمود شبانہ بالائی با مہمن برج برآمدہ  
در میان شہر جائی روشنی چراغ ندیدہ تمام شب غم و اندوہ سیر برد۔ آخر شب از سیح  
آواز مرغ سحر شنید۔ فردا بشہر برآمدہ میان بازار مانگ شوکران قنطور لیون  
دید پای پیمیش بغزید نہایت متفکر و متروک گردید شہر بال و زیج بخورد شبانہ می لید  
ومی گفت داو حقیقی ملک ایران خلق پریشان من بخشید این موز ضعیف را چہ یاراکہ ملک  
ویران کردہ او را آباد سازد۔ روز سوم در شپس حکیم شاہ مجذوب فتنہ مستانہ خدا  
کہ طراوت مزروعات ستان تواند ساخت آب بصفات ذاتیہ خود مزروعہ عا را شادابی  
می بخش ستقا چرخ خود را محزون دارد پس بتینی افشا ندہ گفت این بحر محیط برای طراوت کافی

لہ کولیل میان (مہان) سنگھ کمیدان فرزند امیر سنگھ ساکن قصبہ مان ضلع گجرات پنجاب بود۔  
از ۱۸۳۴ء تا ۱۸۴۱ء ناظم کٹمیر بود۔ سیاحان انگلیسی مانند جی۔ ٹی۔ وائٹ و بیرن ہیو جلیان  
در اخلاق و عادات مہان سنگھ اختلاف دارند۔ جی۔ ٹی۔ وائٹ مہان سنگھ مجموعہ اصناد قرار  
داده است۔ بقول و مہان سنگھ زن خود را کہ مادر پیر گیانہ بود خفہ کردہ قتل نمود۔ و لے ہیو جلی  
او را بعد از دیوان کرپارام از بہترین ناظران کشمیر بنیاد شتہ است۔ (سفرنامہ ہیو جلی صفحہ ۲۸۷ و  
سفرنامہ جی۔ ٹی۔ وائٹ جلد دوم صفحہ ۷۲)۔

۲۷ مراد از حکیم شاہ دوم متوفی ۱۲۶۱ھ مطابق ۱۸۴۵ء است۔ برائے تفصیل حالات و رجوع  
کنید بہ تالیفات بالا برارنی ذکر الاولیاء الاخیار صفحہ ۲۳۶ و ۲۳۷۔

است بشنیدن این سخنان میان سنگه ادا قوی شده بجان دل در تردد آبادی  
اقتاد و پیش پندت در که نیک اختر بود بر عہدہ صاحبکاری مختار ساخت از پنجابیت  
ہزار من از قسم غلات ہمراہ خود آورده بود و نیز از اطراف راجور و مظفر آباد و کرنا و  
و کشتوار بقیمت شانزده روپیہ اقام غلات طلبانیدہ در اینجا بہ قیمت سہ روپیہ  
دہ بدہ تقسیم ساخت۔

میشان گاوان و مرغان و تخم مرغان از اطراف و کفاف و ایندہ ہزار غا  
قسمت فرمود و بذات خود در ملک ورہ کردہ زمینداران موجودہ را دلدہی نمود  
و ہر کس و ناکس را قطعات زمین ٹھیکہ کردہ بخشید و قرار داد مہر و دستخط پندت گنیش در  
ہر کس نوشتہ دادہ عاقبت بران عمل نمود و بیچ کس را تخلف نورزیدہ از ہزار  
خانہائی غلہ داران غلات مو فو کشید در بازار فروختن انداخت۔

چوں ہنگام دورہ در برگتہ اسلام آباد رسید دران حدود و حکمران  
نام سادوئی عالی مقدار جاگیر دار بود فی روپیہ دو نرک ازین می فروخت میان  
سلامی و رفتہ یکد و روپیہ را بنات چند روپیہ نذر گذارنید بوقت برخواستن  
التماس نمود کہ ایشان بقیمت ہشت روپیہ غلہ می فروشد بعد ازین بہ عایت این زمین  
بقیمت چہار روپیہ باید فروخت سادوئی مذکور منظور نمود۔ و کرنیل یکی از خیران  
در اینجا جاسوس گذشتہ خود بطرف ناگام رفت و در توقف بڈگام نہر شنید کہ  
سادوئی مذکور بدتور غلہ می فروشد۔ و کرنیل علی الصباح نزد سادوئی رسید

۱۔ تاریخ بیزل کاچر و ورق ۲۶۲۔ ۲۔ از مؤرخان ہمعصر تصدیق این واقعہ  
نشده۔ ۳۔ سادو یا سادھو در ہندی بمعنی درویش تارک الدنیا باشد۔



کہ چہاں خلاف حکم من غلہ میفر و شند سا دو گوشت کہ ترابرمین و جاگیر من اختیار نیست  
کر نیل بغضب مدہ ریمان طلبید سادوئی مذکور بر یک سفیدہ بدار آویخت و خود را ول  
در کف گرفته گریہ می کرد و تا موضع شمشان پابرہنہ طفیل اومی رفت۔

پنجین ظالمان و خائنان غلہ داران را سببا مالی و جانی از قطع دست و  
بینی و گوش و جرمانہ و تاراج می نمود حکم نوشیروانی جاری ساخت۔ در عہد افاغنه و سنگان  
گروہ گلہ بانان خیرہ سر شدہ در نطاول و تاراج مردم غرباد دست اندازی می کردند  
و از قسم مواشان و آبان محصولات ہر چہ می یافتند علانیہ بغارت می بردند۔ بہر آن  
مسافران را کالا و متاع نمی گذاشتند۔ و ہیچ کس از حاکمان وقت تادیب نہا نمیکرد  
و سرغنہ این قوم خیرہ گلہ بان بود کہ با جمعیت دوسہ صد سوار بر اہ میرفت نو عروسان  
جہرامی برد چوں میان سنگہ از تغلب این قوم آگاہ گشت چند گاہ بہ حالت مدارا  
بر داختہ آنہا شیوہ خود گذاشتند۔ پس را بام خریفہ خود بجانب مراج نہضت کردہ  
و بطرف کامراج دیوان کان سنگہ فرستادہ قوم گلہ بانان را ہر جا گرفتار کردہ سزارتا  
و بعضی کسان از تبر و خنجر بند از بند جہا ساخته اعضائی آنہا جہا بجا برد رختان ویران  
داشتند بسیار کسان بر شوارع عام بدار آویختند بعضیہا را دست و بینی و گوش قطع کردہ

لہ شمشان بہندی جائے باشد کہ در آن ہنود مردگان خود را می سوزند۔ لہ از مورخان ہم عصر  
تصدیق این اقعات شدہ۔ سہ گلو ان قوم است از اراذل الناس در کشمیر منشی محمد الدین فوق  
اصل "گلو ان" "گلہ بان" پنداشتنہ است کہ در آغاز بہ پرورش آبان و قات سیری کردند۔ و لہ  
بعد از آن چون استند کہ دزدیدن مفید تر از چہا سیدن است، پیشہ اول لہ ذکر را بر ثانی ترجیح دادند  
بدین سبب این قوم تا امروز بنام اصلی خود معروف ہستند (تاریخ اقوام کشمیر جلد اول صفحہ ۷۱۸ و ۷۱۹)

جان بخشی نمودند و طفلان هم خالی از زندقه گذاشتند و برای گرفتاری خیره گلیان بارها  
فوج شاهپای نامور شد بود و ما خود نگشت. عاقبت یک از مفدان شکرده بفریب  
اخلاص اطمینانی گرفتار کرده بخنجر گذارید پس در برابر زبینه کدل بدار آویختند. موجب  
در ملک امن امان واقع شد که سرموئی بکسی خیانت نمی رسید.

چون فصل بیجه جمع شد بقیمت چهار روپیه فروختن تجویر داد و در موسم آبادی  
دو مرتبه رملک دوره کرده زمینداران را حصانت استمالت نمود. یک لک خروار تخم قنادی  
که از عهد راجه سوکھه جیون در نزد رعایا باقی بود در سال سوم آن فی خروار یک ترک  
می گرفتند. کنیل موازی مذکور مع رسوم معمولی سرسرمعاف نمود. چون بحر محیط انضال  
ایزدی بچوش آمد فصل کامل پیدا شد کنیل برای دوره برآمده با تمام گنیش بندت در  
انتظام مالیه رست نمود و بهر جا محصولات را تخصیص فرمود شالی ری در صحرا چنبه کرده  
وصاف نموده بوزن آورد و بابت خساره فی خروارش منوط تخفیف ساخته بتاجر  
تفویض نمود. و مطابق نمونه جنس صاف از کار داران گرفته حواله تجویداران فرمود.  
همچنان بوقت فروختن از تجویداران وصول نمود. و دو سال نخستین بقیمت دو روپیه  
فروختن تجویر داد هرگاه کسی تجویدار شالی ناصاف میکرد قطع دست و مصادره  
او واجب میدانست.

روزی برای ملاحظه کشتیهای شالی در بهت سیر میکرد یک کشتی شالی  
منغوش دیده مانجی را فرمود که دست خود در آب غرق کند پس همان دست تر در انبار

۱۰ تاریخ بیربل کاچرد ورق ۲۶۳ -

۱۱ ایضا ورق ۳۶۲ - ۳۵ منوط بکثیری یک نیم سیر است.





برطرف نمود گویند ازانی غله بجدی رسید که اسپان با جو بعلت نفخ گوارانی شد نظم  
قرار داد خود را گاهی خلاف نمود موجب دل در عرصه دوال عایا آسوده حال شد  
و مفروریان ز ولایت ما باز آمدند - و جاگیرات مردم اکابر اصاغر به کام تسلط سنگا  
ضبط شده بود در محبت سنگه بالتماس میان سنگه قریب یک لک خروار به برهمنان و فقیران  
و درویشان جاگیر عطا نمود.

در ۱۲۵۱ هـ بسبب یوئی دمنه نخ بندی تالابها و دریایک بهت بکمال مدو  
در ۱۲۵۲ هـ بعد از روز چهار روز باران شدت نمود دریایک بهت طغیانی شاه پلها  
کهنه بل و بیچاره و پانچور منهدم ساخت - و میان سنگه چوپهای پلها از امیر کمال  
برداشتند ساحل ساینده و یک سیلاب پلهای منهدم باز درست نمود و بسبب انقلاب  
حکومت افغانه و بی انتظامی عهد سنگاں سربندیها و آنچه منهدم شده بود میان سنگه  
در هر جا سربندیها و مرمت آنچه نموده برای مصارف آن سال بسال اخراجات نقد و  
جنس معمول داشت.

و در ۱۲۵۳ هـ سردار هرری سنگه نلوه که صوبه ارپشاور بود برای تخریب کابل  
ایلاغار نمود از آن طرف امیر دوست محمد خان رایت تقابل فرارشته جنگ پیوستند  
و سردار هرری سنگه مغلوب گشته در جنگ کشته شد - هر سه سال میان سنگه پیشروی

۱۰ از تواریخ به حضرتانید این افغانی شود - ۱۲ تاریخ پیرل کاپرد ورق ۲۶۷ -

۱۳ بر وایت کنگم افواج افغانان در آن وقت سیر کردگی محمد کبر خان که یک از فرزندان  
جنگ جو امیر دوست محمد خان بود واقع شد - و محل وقوع این جنگ حوالی حمرد بود -

(کننگم سهری آف دی سکس صفحه ۲۱۱) -



شیرگد بر ساحل شرقی دریای بهت بسنت باغ تر صیص نمود و شربت بگین نو مسجد برداشته  
در آنجا نصب فرمود. و طائفه شالبا فاس بسبب قحط تلف شده همگی دو هزار دوکان  
موجود بود. در ۱۲۵۴ هجری چهار هزار دوکان آباد شدند فی نفر چهل و یک و پیه باج  
مقرر کردند. در ۱۲۵۴ هجری زمین ناگوریش پنڈت در بری گدازش حساب سه ساله  
کشمیر در لاهور باریا حصو گشته جمع و خرج حساب خطه دلیذیر سن تدبیر و  
تقریر ادا کرده مورد الطاف جهان بینی گردید و بخلاف فائزیه ممتاز گشته موضع اموه  
و کچی پوره جاگیر یافت و بعد پنج ماه بمال اعتبار رجعت نمود.

و در سال ۱۲۵۵ هجری لارڈ انگلند و بسیاری کشور هند همراه بهاراجه رنجیت سنگه  
در مقام فیروز پور ملاقات کرده رابطه موافقت و محبت رست فرمود و از رنجیت سنگه  
بابت مقدمه کابل و چیز درخواست نمود. یکی امداد و اعانت افواج - دوم اجازت  
رفتن لشکر انگلیزی در کابل ز راه پنجاب سند فکار پور رنجیت سنگه هر دو امر بر عا  
گو رنجیت بر خود گرفته منظوری ساخت. بعد فراغت ملاقات لارڈ انگلند در  
امر تسر نهضت کرده در آنجا محفل ضیافت منعقد شد بهمان وقت برای انصرام مقدمه  
کابل شاهزاده نو نهال سنگه و جنرال تنوره و اطمینان با عکس شش هزار پیاوش  
توپا مور شدند. بعد فراغت ضیافت تعیین افواج و پیشگی لارڈ انگلند رنجیت  
را دفعه مرض فالج عارض گشته بعد چند گاه در ماه مار ۱۸۹۶ مطابق ۱۲۵۵ هجری

له درست: آک لیند (از ۱۸۳۴ تا ۱۸۴۲) - ۲ نو نهال سنگه فرزند بهاراجه

کھرک سنگه (۱۸۲۱ تا ۱۸۴۰) - ۳ مطابق ۲۷ جون ۱۸۳۹ - بر وایت

کنگم بهاراجه رنجیت سنگه بعمر ۵۹ سال ازین جهان درگذشت (کنگم سٹری آف دی

از عالم فانی بعالم جاودانی بخت چیل دول حکومت گذارید و مرف و منشا تعزیت و یک  
روپیہ نانک شاہی تقدیر صرف نمودند و چارہ دانی و یازدہ کنیز شتی شدند۔ تاریخ ۱۰۔

چوں شہر پنجاب شد از شش بہت  
سال فوتش کرد با من عقل نقل

بے سرو پاشد فوت شاہ حیف  
”بخت و تخت و تاج و ملک و حکم و عدل“

بعد انتقال رنجیت سنگھ شاہزادہ کھرک سنگھ بر تخت جلوس نمود و افواج  
منعینہ کابل را بہر گونه امداد و اعانت کردہ خاطر گوشت عالیہ خرید ساخت  
و بعد چندانہ کھرک سنگھ از وزارت راجہ دیان سنگھ متنفر شد و بجای او چیت سنگھ را

۳۳ (کس صفحہ ۲۲۱)۔ مرزا ہدی تجرم بروفات ہمارا راجہ رنجیت سنگھ مرثیہ طویل گفتہ است۔

مطلعش این است ۷

در یغا کہ خورشید گیتی فرود  
ہناں گشت شد بر جہاں تیر روز

(دیوان مجرم ورق ۶۸)۔

۱۰ بقول پنڈت بیزل کاپورو ”ہفت کنیزک سیمین ہر دیک خد متکار جہاں سپار پروانہ سال در لختا

بال فانی نمودہ خود بخود ددش سوزاں در آمدہ بانوار مطلق لحن گردیدند“ (تاریخ بیزل کاپورو

ورق ۲۸۱)۔ ۱۲۵۵ھ مطابق ۱۸۳۹ء۔ ۳۳ فرزند کلان ہمارا راجہ رنجیت سنگھ

(۶۱۸۰۱ - ۶۱۸۴۰)۔ ۳۴ راجہ دھیان سنگھ متوفی ۱۸۴۳ء برادر کلان ہمارا راجہ

کلاب سنگھ الی جموں و سیرلود۔

۵۵ صحیح :- چیت سنگھ سندھیادالیہ۔



زنیہ وزارت بخشید۔ اعیان مملکت ازیں حرکت متغیر گشتہ نو نہال سنگہ راموران ملکی  
 خیل کردند و چیت سنگہ از تیغ گذارید۔ ازیں و برخاطر کھرک سنگہ اندوه و افرا فرود  
 ترک سلطنت نمود و بہیں تردد مدفوق شدہ مدت یک سال دو ماہ بجکومت سبر بردہ خرق  
 کسوت حیات نمود۔ چون شاہزادہ نو نہال امرای ستودہ افعال بعد فراغت شمشان  
 بجانب ولتخانہ معاودت کردند کنور نو نہال سنگہ میان او بہم سنگہ فرزند راجہ کلان سنگہ  
 ہر دو دشمن بدش برآہ میرفتند چون بپسر دیکھی رسیدند از کمانچہ دروازہ گران سنگی  
 ناگاہ بر سرآں ہر دو گوہر گرانیایہ قنادہ شہر یار ملک عدم شدند۔ مرہا یعنی ۱۔

از نو نہال عمر ثمر ہم خورد و رفت

در بوستان حکم گذر ہم نکرد و رفت

بر ماہ پیکر آن سلی بہ عمل و دُر

از حسرت و در پیغ گذر ہم نکرد و رفت

تاریخ ۱۔ نہ ملک ملک شہاں مضاع و ماضی است

نہ ارش مردم دیگر کاتہ و قف

اجل چو کوفت سر نو نہال تا رخش

سروش گفت "فخر علیہم السقف"

۱۔ بر تفصیل قتل چیت سنگہ ملاحظہ کنید تاریخ راجگان جموں کشمیر اردو جلد اول صفحہ ۱۲۰ و ۱۲۱

مصفیہ ٹھاکر کاہن سنگہ صاحب دریا پاپ ۱۹۸۶ء بمبئی۔ ۲۔ وفات جہا راجہ کھرک سنگہ بنا تاریخ

۵ نومبر ۱۸۴۷ء واقع شد۔ (کننگھم پری فی کھر صفحہ ۲۳۱)۔ ۳۔ ڈیڈی بکسر دال

وراء ہندی سکون ہر دو یا درخت کشمیری ہندی بمعنی "دہلیز" باشد۔ ۴۔ ۱۲۵۶ء مطابق ۱۸۴۰ء

بعد نقار اورانی چند کو را در نہال باتفاق بعض اعیان سلطنت بر تخت حکومت  
جلوس کردہ مدت سہ ماہ باجرائی حکومت پرداخت۔ و در ان شام مطابق ۲۵۶ھ  
شیر سنگہ اگر غیرت بجوش آیدہ باتفاق بعض اُمرا با جمعیت افواج از بٹالہ پور  
کردہ در لاہور محاصرہ قلعہ نمود و قلعہ گیان ابوالفضلہ مسدود کردہ بضر توپ افگن  
بجنگ پیوستند۔ و بسیاری از بہادران نامی تلف شدند عاقبت از حرب بضر بچاؤ  
در مائی قلعہ بکشتادند۔ و شیر سنگہ اندرون قلعہ را آمدہ بیای الی چند کہ رفتادہ  
ہر گونہ اورا بمرسم فرزند دلی بجوئی نمود۔ انکا در ہر منادی امن امان دادہ بفر اغدل  
در ماہ ماگہ ۱۹۷ھ ب بر تخت جلوس نمود و رانی نامبر دہ را ہوائی حکمرانی دہر و خیال  
رو گردانی در دل مضمحل بود۔

در ان شام بعض کنیزگان رو بہ بطمع مال جاہ آں ماہ خورشید کلاہ را در  
بے سر کردند و راجہ دھیان سنگہ کہ مدار المہام دولت بود آں بدکاران و نیم العاقبت  
بند از بند جدا ساختہ بدریا انداخت۔ ہمدیں سال در ہیر سوم زتان را برون  
کمتر باریدہ یک عورت ہنودستی شد۔

در ۲۵۷ھ مطابق ۱۹۸ھ ہشتم ماہ بیاکہ تیلک سنگہ کیان باتفاق  
چند نفر جمہداران و سپہا مان پلاٹن خود علم بغاوت افراشتہ چہا پنج گھڑی شب  
گذشتہ میان سنگہ را در خواب گاہ در آمدہ شیشتر مک حرامی از ہم گذاریندند۔ تاریخ۔

۱۔ بقول جی۔ ٹی۔ واٹن باعث قتل مہمان سنگہ ایں بود کہ عسکریاں در مواجب خود مطالبہ  
از دیادی کردہ بودند۔ مہمان سنگہ در قبول ایں مطالبہ بغیر از اذن حکومت مرکزی اظہار  
معذوری کرد۔ بنا بر ان سالاران افواج مشغول شدہ در ۱۹۳ھ بغتہ اورا کشتند (مفر نامہ جلد دوم)



جزل میان سنگه از شعب شد کشته امنیجی سبب

اقتاد از جور و تعجب مخلوق در چاه قتل

از بهر تارخیش باین به پا و سر شد در زمین

عدل رجا صلح و صفا عقل و وفا نظم و نسق

بعد از باغیان باهمدیگه متعرض شده روزمره چند چند کس اشریت مرگ

می نوشا بنیدند و با اهل شهر و دهی تعرض نمودند - کایلیان گوله انداز از قلعه تاری

برائی سرزنش آن تیره در و نال تیره و پیرا و شیر گد آماج میکرد که اکثر گوله ها

برقص و بام های مردم شهر افتاده هر کس به قیاسی افزود - بعد از قضای بیت و

روز یکی از نمک پر در و گان نیک سنگه را در خلوت درآمده و قتل رسانید - و سردار

سنت سنگه بر روز واقعه پدر در قلعه کوه ماران متحصن شده بود و بصلاح گنیش

از آنجا برآمده و شیر گد نشست - و بعد قتل نیک سنگه از دست باغیان مضرت

بسیار کشید - هم در آن ایام گنیش پندت را چند روز علالت طبیعت عارض شده

جماده پیمائی سر منزل آخرت گردید -

چون چهار بغاوت<sup>۲</sup> افواج و قتل میان سنگه شهریار لاهور را صفا نمود - شیخ

غلام محی الدین که سابقه دو مرتبه بر صاحب کارای کشمیر فایز شده بود الحال بر صوبه داری

له ۱۲۵۷ مطابق ۱۸۴۱ - ۲ مرزا مهدی مجرم درین فتنه وفادار شهر آشوب طویل

دار که مطلعش این است - فاجران شهر را پیرایه تالانت و بس + تاجران دهن را

سرمایه تالانت و بس + (دیوان مجرم قلمی درق ۱۵۷)

۳ بار اول ایالت دیوان کرپا رام (۱۸۲۷ تا ۱۸۳۱) بار دیگر در ایالت شهرزاده شیر

آنجا مامور ساخت و کنور پرتاب سنگ در راجه گلاب سنگه با جمعیت لشکر برای سرکوبی  
 باغیان همراه او تعیین فرمود. اول ماه مارشاپوراده و راجه گلاب سنگه در کراله پور قیام  
 ساخت در آن زمان هفت و زبازان متواتر با رید در یائی بهت طغیانی گشت و سر  
 قاضی زاده بریده ضلع خانیار و عناداری و کاوه داره و غیره محلات بسیار را طوفان  
 ساخت و پائین فتحکد پلها برهم خورده بموت رباتین و نقصان کلی رسید تا پانزده  
 روز آنجا خانه ها موجود بود. سپاهان بغاوت شین از شیر گدایان آمده بمقام بیله مانه  
 با فوج شاهي بجنگ پیوستند تا یکدور و آتش محاربه متعل بود. عاقبت مغلوب  
 گشته شبانه از راه تیره میدان فرار شدند چون بمقام پنوچه رسیدند در آنجا  
 افواج راجه گلاب سنگه آن گروه بد نهاد را در میان یکدوره محاصره کردند آنچه که مال و  
 متاع و سلاح و سلب همراه داشتند کیونهادند و قاتلان میان سنگه حواله کرده  
 رمائی یافتند. بعد تر بهیچ ولان مال موجودی نداشتند که بسادی سی لک و بیست  
 نقد و نرس بود قلم بند کرده حواله بهائی گورمکه سنگه نمودند پس شاهزاده والا تبا  
 و راجه نامدار سنت سنگه سپر میان سنگه همراه گرفته روانه لاهور شدند حکومت  
 میان سنگه هفت سال و چهار روز بود.

شیخ غلام محی الدین در سنگه بک هزار و دویست پنجاه و هفت لوائی  
 حکومت اخراشته منشی نیلوک چند را بر عایت دیانتداری سابقه رتبه صاحبکارای  
 بخشید و خود را انتظام مملکت نصف آسودگی مردم نهایت کوشید لیکن در رفاه

(از ۶۱۸۳۲ تا ۶۱۸۳۴) تاریخ بیزل کاپر و ورق ۲۸۹ -

۱۵ تاریخ بیزل کاپر و ورق ۲۸۸ - ۵۲ مطابق ۶۱۸۴۱ -



رعیت و ستم اهل بدعت مثل میان سنگه توفیق نیافت - و در خدمت شیخ احمد  
تاره بی که از مشایخ کبار این یار بود روی رادت آورده به فارشی ایشان یک لک خر و  
بهرم مساکین مشایخ و فقرا و سادات و غیره اقطاع بخشید - و در افعال خیر و احسان  
به تہذیب و بختنایت کوشید - و مسجد جامع که اوایل حکومت سنگگان سرد شده بود  
مفتوح ساخته مبلغات کثیر در ترمیم آن صرف نمود و آبجوی بدستور سابقه در آن  
جاری ساخت - و اہل ہنر و دہمین را دو شیم پنداشتہ ہر کس را بلا نقص عایت و  
حمایت میفرمود - و غلات مال موجودی میان سنگه بحاجت ہ آنہ خر و اردر بازار  
فروختن تجویز داد در حکومت او ہمیشہ یک نیم خر و ارشالی در میان دہات بقیمت  
یک روپیہ میفر وختند - و در سال اول حکومتش بر قشتت باریدہ چار پایاں عدم  
غلت تلف شدند ہمیرم گرانی یافت -

سنگه

و در کمال صعوبت زمستان ۱۰۵۷ھ وزیر زور اور سنگه سپاہ لاکلا

۱۰۵۷ھ شیخ احمد تارہ بی خلف شیخ محمد نعیم تلمیذ قاضی جمال الدین عالمکدلی بودند - در علم قرأت از شیخ  
عباد اللہ قاری استفادہ نمودہ اند - "افضل الطرائق" در علم تصوف و رسالہ در علم تجوید از تصانیف  
ایشان است - طبعی موزون ہم داشتند - بتاریخ ۱۳ رجب المرجب ۱۰۷۱ھ مطابق ۱۶۲۲ء رحلت  
فرمودہ و جسکہ تارہ بی بودند (برای تفصیل مزید رجوع کنید بہ تاریخ حسن جلد دوم قلمی ورق ۲۲۸  
و تحائف الابرار فی ذکر الاولیاء والاخیار صفحہ ۲۸۰ و ۲۸۱) - ۱۰۷۲ھ یعنی زائدر سال ۱۸۱۹ء -  
۱۰۷۳ھ وزیر زور اور سنگه فاتح لدرخ از سکان موضع کوس ضلع ریاسی صوبہ جموں بود - از درجہ ادلی  
عکریہ ترقی نمودہ بعد سپاہ لاری رسید - بقول کہ ایم - پانیکر وزیر زور اور سنگه از طماعی خود غرضی  
پاک بودہ و فاداری آقاے خود پیش نہاد خود میداشت - چیزیکہ از تحفہ و تحائف موصول می شد

درمان نلاو کشته شده برای سرکوبی متمرّدان لشکر راجه گلاب سنگھ با فسی دیوان ہری چند  
قریشیش ہزار سپاہ در عین زمان براہ لاروانہ لداخ شدہ ہزار نفر زمیندار برکاری  
بردند در ملک او بلا برخاست بسیار مردمان تلف شدند۔

شیخ غلام محی الدین بشکر جموں را رسد پا نژدہ روز ہمراہ دادہ در بجا آوری  
خدمات بجان کوشید راجہ گلاب سنگھ او ایل بہار ۱۸۹۹ء در باغ نسیم قیام کردہ برای  
معاونت ہری چند چہا ہزار سپاہ بجان لداخ نامور ساخت و ش ہزار زمیندار برائے  
بار برداری ہمراہ داد و دیوان ہری چند بعد قلع و قمع مخالفان بخشی اجھوٹ و کرن شاہ  
افران بشکر لاسہ حضور گذارید و راجہ گلاب سنگھ ہزار اخلاص فخرہ بخشیدہ رخصت داد  
و زیادت الا درواہ مگھ بجان جموں رجعت نمود۔

ہمدیں سال کریم خان نمبرہ سلیمان خان مرزبان یاسین از شیخ غلام محی الدین  
نمودن باریاں برای معاونت و نطوشاہ و مہر ادا سن با فوج خالطہ گلگت رفتہ بعد معرکہ و جدال

مجدد متولی نعمت خود ہمارا راجہ گلاب سنگھ ارسال می کرد و ہمیشہ در یکسادہ زندگی بسر می برد۔

(گلاب سنگھ از کے۔ ایم۔ پائیکر مطبوعہ ۱۹۳۰ء ص ۱۶۴)۔

۱۰ دیوان ہری چند یکے از سپہ سالاران افواج ہمارا راجہ گلاب سنگھ بود۔ بعد از وفات وزیر زوراور  
فتح تبت بدست دیوان ہری چند تکمیل یافت۔ در ۱۸۴۵ء چون افواج خالص جموں را محاصرہ کردند،  
دیوان مرزبور حکم ہمارا راجہ بردفاع فائز بود۔ در ۱۸۵۴ء چون بغاوت ہندیاں برخلاف انگلیساں  
در دہلی رونما شد، ہری چند نیز ہمراہی ہمارا راجہ و نمبر سنگھ برآورد و کرن این سہنگامہ بدہلی رفت  
و دہلی را در مہر کہ کشته شد (ایضاً صفحہ ۱۶۶)۔ ۱۲ نطوشاہ یا نھوشاہ از سادات گوجرانو

(پنجاب) بود۔ مدت العمر افواج سکھاں منسلک بود و در فتح گلگت و ہونزہ و نگر کوشید۔ بعد از



گوهرامان در پوینال مغرور شده کریم خان بکومت گلگت مسلط گشت. و نطوشا قلعه<sup>۱</sup>  
و مددگار او در آنجا مانده متبراد<sup>۲</sup> اس بجانب کشمیر رجعت نمود و قصه<sup>۳</sup> آن در حصه اول مذکور<sup>۴</sup>  
همدین سال جوخ چشمه شاہی را ناظم صوبہ مرمت ساخته "چشمه شیخ" تاریخ<sup>۵</sup>  
است. همدین سال منقل امیر اکدل شیخه باغ احداث نمود.

و در ۱۲۵۹ هجری از ساد ہوان ریاضت کشید و بتخانہ کہ سکیان بعبادت مشغول  
بود و کس از ساکنان دارد و کہ بکیش اسلام بودند برای دیدن بتخانہ در آنجا رفتند و  
مذکور آن شخص سیاح را درون بتخانہ دخول نہ داد چون مردم دارد و بچول مطلق ہستند  
ساد ہوی مذکور را بنگ و قوتیل کردند و آن بت سنگین کہ از عہد ہمدین در آنجا بود  
بوقوع این افتد از شہر یار لاسو رشتہ شد و رسید قاتلان زمیناں پریدہ رفتہ بایں  
تثویر مردمان شہر را از اکثر عاید گشت. عاقبت شیخ محی الدین پیکر شولنگ نیار کانیدہ  
در آنجا نصب فرمود. آخر این سال در ماہ پوجہ ستارہ ذات الاذنابلہ جانب مغربا ہر شدہ  
شعاعی طویل و وسیع داشت مردمان نہایت متعجب و شگفتہ شدند.

همدین سال مہاراجہ شیر گھ فرزند خود کنہو ر پر تاپ گھہ قائم مقام کردہ  
عرضہ شش ماہ در شیر شکار کوہ ہار گڈا نیسہ. و در ماہ اسوج دارد لاہور شدہ تمامی<sup>۶</sup>  
عروج راجہ گلاب گھہ ہم بر خدمات سابقہ فائز ماند. و بالاخر در معرکہ در حمایت مہاراجہ گلاب گھہ<sup>۷</sup>

در یاسین (گلگت) جان داد -

(گلاب گھہ ص ۱۶۹) -

لہ از صفحہ ۲۱۹ تا ص ۲۲۶ - ۱۲۵۹ ہجری مطابق ۱۸۴۳ء - این تاریخ

از گفتہ های مرزا ہدی مجرم است بہت این است

سال تاریخ حال "چشمہ شیخ" گفت مجرم ندوی آگاہی



فوج خالصه را برای حنری و سان فرمان داد و اکثر ملازمان قدیم بهانه پیری بر طرت نمود. چون نوبت حنری فوج سنا و الیه سپرد آنها را در عهد هاراج حنری که فتنه معمول نبوده درین امر مجبور شدند و عذر را کردند و راجه شیرنگه که هنوز نا تجربه بود از مال کل نیندیشید بمقام شاه بلاول در باغ جمهدار خوشحال سنگه برای حنری سنا و الیه مع فرزند خود اچلاس نمود. سردار اجیت سنگه سنا و الیه از روی بد خصالی طمانچه دودانی که انجوبه صنعت فرنگستان بود در دست گرفته پیش شیرنگه استاده ماند. شیرنگه طمانچه از دست در خواست نمود و اجیت سنگه طمانچه پیش او پیاده بهانه بی ختماق را حرکت داده بر پیش او سر کرده شکر از تن برداشت. و همچنان لحظه ای نهاسنگه کنور پرتاب سنگه را درج نمود. بیت:-

لمزه بر جهان مرد و زن برخواست

خلق را شعله خورشید آمد یاد

مقارن آصال جماعه سنا و الیه بجان قریب میرفتند و راجه دهیان سنگه را در راه دیدند و نهاسنگه و کثیرا سنگه سنا و الیه از روی بد گالی او را برای اصلاح صلاح جهان داری اندرون قلعه بردند و بر وی گمبالیان را پیاده بقتل آوردند. و در خزان و حر مخانه غارت کردند و مال فتنه را متصرف شدند. در آن حال پروبان میرا پسرو دهیان سنگه که سپهر خوانده رنجیت سنگه بود و فتنه را فتنه بخش داده که شاهر

۱۵ اجیت سنگه - ۱۵ تاریخ راجگان کثیرا چون جلاول صفحه ۱۵۸ - بر وایت کنگم قتل

شیرنگه تاریخ ۱۵ رنجیت سنگه زد نمود - (کنگم هری آف دی کس صفحه ۲۵۶) -

۱۶ یعنی نهاسنگه مجیه عیسم اجیت سنگه سنا و الیه -

۱۷ تاریخ راجگان کثیرا چون جلاول صفحه ۱۵۹ حاکم کلو و مند دی -



دلیپ سنگه را بر تخت بنشانند و مراد زیر گردانند پس شما را انعام و اکرام داده تمامی فوج را تنخواه مضاعف خواهم ساخت. پس اسیران افواج مہاراج با او متفق شد و عهد کردند و با جمعیت لشکر قلعه را محاصره کردند و بعد مہ توپہائی سرکوب پاره از پاره قلعه فرو ریختند و بجلاوت و عجالت درون قلعه درآمدہ اچیت سنگہ و لہنا سنگہ و کیتا سنگہ از تیغ گذرانیدند و کالبد مائیں ننبہ کاراج و میان شہر تہرہ بر کردند۔ فرد۔

ہر کہ بدی کرد و یہ بد یار شد اویہ بد خویش گرفتار شد  
انگاہ باتفاق امرای نامی شاہزادہ دلیپ سنگہ فرزند رنجیت سنگہ کہ عمر نہ ۹ سالگی بود بر تخت نشاندند و ہیرا سنگہ را خلعت و زارت پوشیدند و با یغائی موعود در تنخواات خود تضاعف و تزیاید بدند متقارن آنحال بہائی گو رگہ سنگہ کہ سرکردہ مجاوران امرتسر بود و مہر سبلی رام خرنیہ دار گوہر گڈ بہ ثبوت سازش بد گالان نقل و در فقط ویش از وقوع این افسہ شیخ غلام محی الدین زبردست خان مرزبان مظفر آباد گرفتار کردہ در ہر محبوبن داشت و برادر زادہ اش حسین خان را بر حکومت مظفر آباد تسلط دادہ تھانہ دار خود در قلعہ مظفر آباد تعین ساخت۔ و بعد و این فتور را بہا بہا در زمینداران آن دیار بمقام بغی و عناد ایستادہ دست نظام اول بکشادند

۱۰ کنگھم سہری آف دی سکھ صفحہ ۲۵۶ و ۲۵۷۔

۱۱ دلیپ سنگہ فرزند مہاراجہ رنجیت سنگہ از لہنہ را بی جہت اس بود۔

(کنگھم سہری آف دی سکھ صفحہ ۲۳۳)۔

۱۲ بروایت کنگھم سہری رام در دہ بار مہاراجہ رنجیت عظیم داشت۔ ایل مہرہ سنگہ را بہا ناگوار بود و از راہ حد و کینہہ او را قتل کنانید۔ (ایضاً صفحہ ۲۵۷)۔



حاکم صوبه کشمیر حیرار برای سرکوبی قوم اشرا با فسی میرزا ایوب پندت راجه کاک  
 مأمور ساخت. راجه نجف خان شیر احمد خان افواج خالصه قتل عام نموده میرزا ایوب  
 در کاغان مجبوس شدند. و اشرا را افواج را موی سر تراشیده و ختنه کرده و بینی و گوش  
 بریده و درین ناظم صوبه فرستادند و اطراف کامراج را تاخت تاراج نمودند و در قصبه  
 سوپور عمارات شهر را آتش زدند و اهل هندو را ضرر شدید رسانیدند.

مها راجه شیر سنگه اباصغای این ماجرا آتش غضب بجوش آمده ناظم صوبه را  
 چهار کک و بیبه مصادره نمود و شیخ امام دین سردار بن سنگه با جمعیت چهار هزار  
 از راه پتوچه سردار کلاب سنگه پوه و ندی مع چهار هزار سپاه بر راه هزاره برای تدارک  
 متگردان مأمور ساخت. وقتیکه شیخ امام دین پتوچه رسید گشتگی تخت لاهور قتل  
 شیر سنگه و قلع آمد و شیخ امام دین افسرده و دلخسته در شهر رسید بغیر مصالحه چاره  
 دیگری نماند. پس نزد دست خان راجا بهار و بیبه چرمانه کرده و خلعت پوشید و  
 داد و کین او زوجه رحمت الله خان و غفد کراج خود داد و با قبیله میو با ابطه کلی  
 بهم رسانیده شور و غوغای مردم ملبور فتح ساخت. قصه آن در حصه اول مشروح است.

سه پندت راجه کاک در فرزند پندت میرزا در بود. در عهد چهار راجه کلاب سنگه رتبه پیکاری  
 داشت. بعد از آن حاکم داغشال فائز گشته شهرت عظیم حاصل کرد. پندت راجه کاک در  
 شاعریم بود و فرخ تخلص میکرد. راجه کاک در ۱۸۰۶ متولد گشته در ۱۸۶۲ وفات  
 یافت. (تاریخ اقوام کشمیر جلد اول صفحه ۹۲)

۵۲ شیخ امام الدین پسر شیخ غلام محی الدین متوفی ۱۲۶۲ هـ -



در سال ۱۲۶۱ هجری حادثه و یا ظهور یافته تا دو سه ماه جمعی کثیر بودی عدم نشا-  
 همدین سال ننگاں خالصه صمد بابک چچیل بنهت گاکشی ما خود کرده مع عیال طفل  
 بهر هکن در سرگین کا و سوختند - فقط -

چون میرا سنگه راجرای قوانین سلطنت پرداخت پنڈت جلا از طرف خود  
 مختار کار صاحب غبار نمود وی از روی سفاربت با جمیع ایمان بدسکوکی و دغراشی  
 میکرد - و مهارانی از افعال اطوار و زیر و میر و لگیشده برادر خود جو اهر سنگه را  
 اختیار و اغلا بخشید وی ایمان ارکان دولت را سخن کردن نمیداد - میرا سنگه صلح  
 پنڈت جلا جو اهر سنگه مغلول کرده مجبور داشت - و مهارانی ازین سخن رنجیده شده  
 پنهانی بطرف اچ سوچیت سنگه پیغام فرستاد که میرا سنگه زیر جوان است و پنڈت  
 جلا امیر شیطان مهاراچه طفل ناتوان از دست اینا تمشیت امور داری اصلا منظور  
 نیست ایشان بجمالت تمام بیایند و مند و زارت را رونق بخشند - سوچیت سنگه  
 را با میرا سنگه سابقه معاندت جلی بود بنایران براندگیل و کمال تعجیل بر ساحل دریای  
 راوی رسید فوج شایسته خود را آنجا گذاشته خود دیر افقت یکصد بایه از دریا

له مطابق ۱۸۲۵ - ۲۵ و حیز التواریج بحواله کشیر جلد دوم صفحه ۷۲۵ - نزد نگران این ساعه  
 فاجعه بمولانا نهه قحیدار بود - سوچیت پنڈت جلا از برهمنان شهر جموں بود - بنابر مرشدی خانوادہ  
 راجگان جموں مخصوصا اتالیقی پسر راجه جیدان سنگه شهرت رسوخ عظیم حاصل کرد - در حکومت راجه  
 دلپ سنگه فرزند مهاراچه رنجیت سنگه قندارش بیایه رسید که راجه میرا سنگه بیچ امریدن رک او ط  
 می کرد و بالاخره ہی پنڈت جلا و راه دیمبر ۱۸۲۷ء سید ملکوت خود راجه میرا سنگه شد (ملخص از  
 کنگمیس پری دی سکس صفحه ۲۶۵ و ۲۶۶) - مقصود از ملکه "جندان" بیوه مهارا  
 رنجیت سنگه آنجانی است - ۵۵ عظیم میرا سنگه -



عبور کرده در مقبره شیخ اسماعیل قیام ساخت خیال محال بنجا طرأد که نرسن افواج  
خالصه پیشوائی کرده مرا با عزاز و اکرام خواهند برد.

چون بهیر سنگه از قدم بهمنت لزوم عظم بنزدگار خود خبر شنید افسران  
افواج را بر بر پا غلطید بعجز و لایه بیان ساخت که راجه سوچیت سنگه برای کشتن  
از حیوان مرده است اگر ایشان را معاونت و معاضدت من بهمت خواهند که بهر کسی  
را یک یک شرفی طلا انعام خواهم بخشید. پس لشکریاں بطمع زر با او متفق شدند فردا  
در مقبره شیخ با استقبال راجه سوچیت سنگه مساعت نمودند و در یک دم سران محترم  
نزد قدم فدا کردند و معاونان بهر بیان او در ملک عدم فرستادند. بهیر سنگه  
بوقوع این فتح نمایان هر یک سپاه را یک یک شرفی از خزینه شاهای انعام بخشید که  
تعداد آن از هشتاد هزار افزون شد. بعد این افعه سردار عطر سنگه سندالوالبه  
بهنگام قتل شیر سنگه نزد انگه نیر بهادر پناه گزین شده بود و خیال آنکه مال تنه و زار  
رخت معاودت برینده و مقام ترن تارن نرزد با و ابیر سنگه که فقیر روشن دل  
بود قیام ساخت. و با و ابیر سنگه الحاح و ابرام نمود که مرا بر سر ریو زارت  
بنشانند. با و ابیر سنگه بجانب فسران فوج که متقاد او بودند تخریر ساخت که سردار  
عطر سنگه را معاونت و معاضدت نمایند و بر کرسی زارت بنشانند که پادشاه  
سکه را و نیز سیم سکه باید بود.

باستماع این خبر بهیر سنگه را نیز زبیر شد و سرگروهان افواج را از پاشی

۱۰ یعنی از سوچیت سنگه. ۱۱ بقول سید محمد لطیف این محاربه بمقام "میان دُور"

از حوالی لاهور واقع شد. (لاهور آن یکی پیکر ایندانی که کُشی ص ۸۲ مصنف سید محمد لطیف)



کرده بر آن آورد که فردا بمقام نزن تارن گرفته با و ابیر سنگه با جمیع مجاوران  
بتخانه و سردار عطر سنگه مع توابع و لاحق خود بشک توپ در چاه عدم انداختند  
و در ۲۶<sup>هـ</sup> جو ابیر سنگه خالوی و لیپ سنگه که در بند زندان اسیر بودند

با افسران سکر با عکاسی هم و زرازش کرده بوق ایمان پیمان باخت که هرگاه  
هیر سنگه بنیت جلا را از میان بردارند و مرا بر منصب ارت مستقل دارند از شکر  
شاهی هر یک پناه را یک یک بکوبند زین به قیمت یک یک صد و پیه عطا خواهم ساخت  
عسکران بطمع ز مانند خگر فروخته شده هیر سنگه ابیغام فرستادند که اگر  
باندوی پندت جلا بدست ماند بد از جان خود دست بشوید. هیر سنگه باین امر  
غیرت جلی دست پندت جلا بدست مخالفان دادن نتوانست. موجب آن لشکر  
الافش قه بر جوش آمده قتل و زبردت شدند و از چهار و نی ما خروج کردند چون  
هیر سنگه اصلاح این امر بطریق دیگری کردن نتوانست با جمعی از معاونان خود و کجا  
جموعی که بخیل رفت. چون بر لب لیبای راوی رسید مخالفان عقب و تاشش  
میل تعاقب کردند چون تلاقی فریقین وی داد بمقتاله پیوستند. و در از دهانه خروج  
هیر سنگه بنیت جلا و سوهن سنگه پسر چه کلاب سنگه با جمیع متعلقان خود مقتول  
شدند. ابیر سنگه بر منصب ارت عروج یافته یک یک بکوبند زین به قیمت  
یک صد هزار و پیه بکش که منظر خشیده خربیه شاهی خالی شد. و بعد وقوع این واقعه

۱۴۲۷ هـ مطابق ۱۸۴۷ م - ۱۲ و برادرانی حبسداں - ۱۳ چهار و نی بهرندی

عسکران - ۱۴ قتل بنیت جلا و هیر سنگه هر دو بتاریخ ۲۱ دسمبر ۱۸۴۷ م

واقع شد. (که در سس پتری آف دی کهن صفحه ۲۶۶) -

از دربار لاهور لشکر مغرور برای گرفتار کردن جواهر سنگه برادر سهر سنگه و ضبط مال دولت جاگیرت راجه بهیان سنگه راجه سو حیت سنگه با فسر علی سنگه و جنیل میوان سنگه و الوطویه و کور صاحب بطرف جموں و تنویری یافت چون لشکر هزاران چار سو بر ملک جموں پیش آمد و چند گاه آن سربازان در چند جا متعلل بود.

عاقبت راجه گلاب سنگه فوج خالصه با تنمالت مدارا از پاشی کرده با خود متحد و متعهد ساخت خود را بدست ایشان سپرده بطرف لاهور نهضت فرمود و در آنجا چند نظر بند شد چون فوج شاهنشاهی بعضی اعیان را بار مدد کار او بودند دست استیلای مخالفان بر سر او نه سید. عاقبت حسن ند میر و حمایت تقدیر بجا نیامد و رجعت نمود.

و همدرانجام پیشور سنگه سپهر نجبت سنگه بدعوی ارادت در حدود سیالکوٹ شورش داشت و رانجا فوج راجه گلاب سنگه و راجه بصری فتح کرده در قلعه اترک پناه یافت و در ملک همراه غارت کرده راجه تغلب افراشت از دربار لاهور حیرت سنگه و فتح خان با لشکر فراوان بمداغت و مامور شد و پیشور سنگه در قلعه اترک محصور مانده یازم مهر بطول انجامید آخر پیشور سنگه بنام فرسنگه خالصه بهر جا خطها فرستاد که این ضعیف سپهر نجبت سنگه ارث ملک تحت و دهم است ایشان نمک و ار پدید آورده اند و یکدم دلیل قتل من متعذر شده اند. با صغای این جبرال شکر خالصه محاربات او باد مانده بلکه دربار لاهور را برای دادن حصه و ارث او مدعی شدند. جواهر سنگه در این امر خطیر دلگیر و در مانده فرو مانده عاقبت با اتفاق اعیان دربار پیشور سنگه و وثیقه

۱۰ یک از فرزندان مهاراجه نجبت سنگه آنکه بوقت تخییر پشاور پیش او باین نسبت بنام پیشور سنگه موسوم شد (کننگهس پشوری آف دی کهن صفحه ۲۵۸) - ۵۲ فتح خان خواند.



جاگیر یک کاک و بیست و نه فرستادند و آن کوه اندیش با مید حصول جاگیر خویش دروازه قلعه  
مفتوح ساخته افواج خالصه صلح و صفادخل قلعه شدند. از آنجا که جواهر سنگه  
در مشایعت پیشوای سنگه مرغوب بنود بنا بر این بنام فتح الله خان دارا اهلک پیغام  
فرستاد که پیشوای سنگه هر نوع که داند کار با ختم نام رساند. فتح الله خان که از جان  
نشان در زیر بود در حالت نجیری پیشوای سنگه از تیغ گذرا سید و از دربار لاهور کلبه  
ایں خدمت بر نظامت هزاره مسلط گشت. چون خبر قتل پیشوای سنگه بسمع افواج  
خالصه سید همه با قتل جواهر سنگه مستعد شدند و مہارانی را پیغام فرستادند که  
اگر بازوی جواهر سنگه بدست ما نه سپارد دزمین لاهور از خون سرشان رنگین گردد.  
مہارانی درین مجبور شد و از مہارانت مراقبت در گذشت و فردا مرافقت لیسنگه  
و جواهر سنگه بر ہودج قبل سوار شد در میان لشکر نہضت ساخت خیال داشت که  
افسران سکر را با شملت میاسطت لاسا نموده از قتل جواهر سنگه باز دارد.  
چون مہارانی در میان سکر رسید شکران مہارانی و دلپینگه را از ہودج برداشتہ  
در میان خمیرہ آوردند. و جواهر سنگه بر ہودج قبل قتل کردند و مہارانی دراجہ محروم و  
مالوس در حیرت افسوس فرو ماندند. فقط.

چون در لطنٹ لاهور پنجین فساد و عناد راه یافت سکر سنگان لاصہ  
تقریباً یک لک سپاہ حرا و خونخوار بود ہمہ خود سر شدند و خیال متابعت بخاطر نیاد  
و در ملک خود در تطاول و تاراج و خونریزی مبادرت نمودند پس عیان ارکان  
سلطنت

۱۵ برایت گنگم (ص ۲۷۰) قتل پیشوای سنگه مابین ماہ اگست و ستمبر ۱۸۴۵ء واقع شد.

۱۶ جواهر سنگه تاریخ ۲۱ ماہ ستمبر ۱۸۴۵ء مقتول شد. (ایضاً صفحہ ۲۷۱) -

درین امر ستوه آمده گنگاش کردند که این فوج خوشنود و حیرار را بغیر سرکاراگر نیری میگیسی  
سرکوبی نتواند ساخت بنا بر این رکان سلطنت از مال کارنیدیشید تمامی افواج را  
فهمایش دادند که شما را در عهد رنجیت سنگه فی نفر همگی شش و پیه تنخواه بود اکنون فی نفر  
دوازده روپیہ از خزانہ عامہ مقرر دارند و بر جلادت شجاعت شما فوس است که گذ  
انگیزی را بر ممالک محروسہ سرکارا لاهور اندازہ تصرف دارد چنانچه درین روز با قبضہ  
موران را قبضہ کرده آئینہ خیانتش قدیمی می کنند اگر این فت عظمی از دست شما  
رفع نگردد غنقریب ال سلطنت خواهد شد افواج خالصہ از بادہ غرور و غرور بود و تخریب و  
تخریب آن بها از چھاؤنی ما برآمده بمقام میان میرا لم بستند و بر جنگ گورنمنٹ انگیزی  
متعد شدند۔

تسلط یافتن شایان طانیہ ممالک قلمرو ہندستان پنجاب و کشمیر  
در سال ۱۳۰۳ خصاصیت سنگہ عابدیہ آہن بابا بنمیر حکمای فرنگی لقا گشتہ نیری  
آن مخترع آلہ قطب نما شدند و بہ ہمنوی آن درخت با بحر محیط با طرف ہما بعید  
جہاز رانی مبادرت نمودند۔

### حکومت ایل پرتگیز

اولاد در ۱۳۹۸ سال ۲۲ ماہ می و اسکودیکا ما از ساکنان پرتگیز بسیل

۱۔ حکومت۔ ۲۔ موران در ریاست نامہ۔ بڑا قضیہ موران رجوع کنندہ گنگاش  
ہسٹری آف دی سکس صفحہ ۲۶۲۔ ۳۔ "لام" لفظ ہندی بمعنی جنگ۔ ۴۔ برائے  
تحقیق دریافت سنگ آہن ربا رجوع کنندہ تاخیر حسن جلداول حاشیہ ۵۳، صفحہ ۲۹۔  
۵۔ صحیح۔ "پرتگال" در یورپ جنوبی۔



خوش آمد عزیمت هندستان نموده بعد از مدت ابتدای مسافت بحر محیط کرده بمقام  
کالی کت نزول یافت تحقیق و تفتیش حالات این طرف کرده بعد و سال دو ماه بمک خود  
بازگشت پس به پهنوی او نا جبران ملک پرتگیز بجانب ملک هند الوای تجارت میفتوح  
داشتند اکثریایا کوکھی مانداختند بعضی مقامات هندستان رقبه حکومت آوردند  
پس برای انتظام امورات ملکی مالی از طرف شاه پرتگیز و بسیاری مقرر گشته در نو سیح  
حکومت دلو فیر تجارت نهایت کوشیدند - عاقبت در ۱۵۶۲ء (۹۶۱ هـ) حکومت  
آنها را تنزل پدید آمده از قلمرو هند بدو شدند -

### حکومت اهل دوج

در ۱۵۹۴ء شخصی از ساکنان ملک دوج هوٹ این نام که بزبان هندی خوب  
ماهر بود بطور تجارت در ملک هند رسید درین جا محرمیت کلی بهم رسانید و رحمت نمود  
و به تحریک ترغیبی تاجران ملک دوج آمد و رفت خود در هند جاری کرده ممالک بسیار  
در قبضه اقتدار درآوردند - و در ۱۵۹۶ء اهل پرتگیز به مخالفت منازعت آنها میآوردند

له بزبان انگلیسی Cape of the good hope

۱۵ و ایسرائه لفظ انگلیسی بمعنی نایب السلطنه -

۱۵ صبح این است که اخراج پرتگیزیان از هند با کلبه زنده است بلکه نا حال سه مقامات  
یکه گوا و دوم دمن و سوم جزیره دلو در تحت تصرف این قوم بالترتیب مشتمل بر قبه جات  
۲۰۰۱۳۹۰۱۳۰۱ مربع میل است -

(دی اکسفورڈ دیکشنری آف انڈیا مصنفه صفحه ۳۳۶)

Cornelius Houtman

۵۲



نموده جزیره لنکا و ملاکاس<sup>۱</sup> و غیره از تصرف آنها بد کشید و درین اثنا معاندان  
قدیمی اهل پرتگیز صاحبان انگریز رسید بعضی اطراف مثل سیرام<sup>۲</sup> پور و ترنیکو بار که تحت  
اهل<sup>۳</sup> تاج باقی مانده بود خرید کرده قبضه نمودند و نام و نشان اهل پرتگیز در ملک هیند  
نگذاشتند.

## حکومت اهل فرانس

در سال ۱۶۶۲<sup>۴</sup> اهل فرانس مد رفت خود در هیند شروع نمودند و در سال ۱۶۶۴<sup>۵</sup> کابل  
صاحب<sup>۶</sup> ملک سورت فرینچ کمپنی قائم ساخت<sup>۷</sup> فتنه رفته علاقه جات بسیار از  
حاکمان هیندستان خرید کرده توسعه ملک ترقی حکومت خود بدرجه اعلی رسانیدند  
و در فرقه آنها بهادران نامی عهد داران گرامی همچنان عالی حوصله بودند که در جنود  
انگریزان مثل آنها یافته نمی شود و پانڈی پری چند رنگه و گیکل ماهی اضلاع  
نظام و غیره در قبضه حکومت فرینچ کمپنی داخل شدند - در این اثنا نیز اقبال دولت  
برطانیه طلوع نموده همماک مقبوضه آنها فتح کردند و در سال ۱۶۹۹<sup>۸</sup> حکومت فرینچ

۱- در اصل نسخه "بلاکاسی" مذکور است - ۲- نزد کلکته (بنگال) - ۳- انگلیس  
شهر سیرامپور و ترنیکو بار را از ولندیزیان در سال ۱۶۷۵<sup>۹</sup> خرید نمودند (دی اکسفورد)  
۴- ستریا آف انڈیا مصنفه ستمه صفحه ۳۳۷ - ۵- انڈین ایمپائر صفحه ۲۳۵  
مصنفه سرد بلبو - ۶- بلبو ستر - بقول ستر قیام "فرینچ کمپنی" در سال ۱۶۶۴<sup>۱۰</sup> با رنجیم بود -  
۷- ستر تقدیر این مقبوضات پنج عدد نوشته است که رقبه آنها ۲۰۳ مربع میل باشد  
۸- ایضاً صفحه ۲۳۶ - ۹- بقول ستر آخری منسوخ کمپنی مرز بوریا زده سال بعد  
ازین در سال ۱۶۹۹<sup>۱۱</sup> بقرار داد مجلس ملی واقع شد (ایضاً) -



کمپنی از ملک هند سرسبز داشته عملداری خود قائم کردند -

حکومت سرکار کمپنی انگلیز بهادر

اولاً در سال ۱۷۷۴ میلادی نام یک انگلیز از ولایت آمد در دماغی بلاد و امصار قلمرو هندستان شیرستیا نمود و تحقیق حالاً جزو کل کرده جهت فرمودین مردمان انگلیز را با جماع محسن هندستان شوق حیات افزوده بنا بر این بعضی کسان از ملکه خود الزبته مراستلا محبت نمود و دوباره استحکام ارتسام سلسله محبت اخلاص بنام اکبر شاه نوشته گرفتند بجانب هند نصرت کردند که بر شاه نسبت آنها لوازمات حاضرگاه بجا آورده تا که فیما بین لطیفین رابطه محبت و استیناس استحکام و ارتسام پذیرفت -

و بعد از آن مدو رفت انگلیزان بطور تجارت در ملک هند معمول شد چراغ تجارت فروغ یافت - اوایل سال ۱۷۷۴ میلادی چند شخص سوداگر با هم اتفاق کرده برای تجارت هند چهار نفر کردند و از ملکه الزبته که در آن ایام فرمان دای انگلستان بود اجازت خواستند ملکه مذکور آنها را کمپنی تجارت هند شرقی خطاب بشیوه شرایط عهود باهمدگیر مضبوط کرده و شخص فرمود و در ملک خود شهر داد که بغير کمپنی مذکور هیچ کس از تاجران انگلستان با عرصه پانزده سال بجانب هندستان مباحثت نماید -

سال ۱۷۷۴ - ۱۷۷۵ (انڈین ایمپائر صفحہ ۲۷۲) - ۱۷۷۴ میلادی - سیاح معتمد مشرق زمین است که از قوم انگلیسیاں بهند سفر نمود - این مرد در بنوکالچ آکسفورد تعلیم حاصل نموده منتظم حبس و کالچ (مدیر عبوی) شد - در سال ۱۷۷۹ میلادی بهند مسافرت نموده شهرت عظیم حاصل کرد (ایضا صفحہ ۲۷۲) - ۱۷۷۹ میلادی - بقول ولیم هنتر تشکیل کمپنی

جدید بتاریخ ۳۱ دسمبر ۱۷۷۴ میلادی - (انڈین ایمپائر صفحہ ۲۷۲) -



تاجران مذکور تا انقضای میعاد در قلمرو هند ترویج تجارت و ترقی شوکت نموده بشرایط  
قدیمه جدید آمد و رفت خود را بدستور ملوک داشتند.

و در ۱۶۱۲ء با جازت جهانگیر پادشاه بمقام سورت و احمد آباد و کیمایت  
و سواحل کار و منڈل کوٹھی با انداختن و ترقی تجارت بد رجہ اعلیٰ رسانیدند. و در ۱۶۱۲ء  
در شهر مدرسین با جازت رجہ آنجا کوٹھی سنت جالاج بطور قلعہ بنا کردند. و نیز تجویز شاه  
جهان در ملک بنگالہ کوٹھی عجیب فرختند. در آن زمان حاطہ بمبئی در قبضہ اہل بنگیز  
بود چون شاهزادہ چارلس ثانی دختر شاه بنگیز در عقد ازدواج خود در آورد شاه  
بنگیز حاطہ بمبئی خواص ہمیز دختر بہ چارلس ثانی بخشید و بتقریب صلحان کمینی  
حاطہ بمبئی را منصرف شدند. و در ۱۶۸۸ء کلمتہ سوانٹی و گوبند پو

۱۶۵۳ء بمبئی بزرگ  
حاصل نموده یکے از بنا در ممالک شرقیہ گشت. اہمیت تمام در جادوالاتش معدوم شد.  
مدرس یا مدرس طیم ۲۳ میل جنوبی سولی طیم است کہ قبل از وجود اول الذکر اہمیت بزرگ  
داشت (ہسٹری آف دی ٹیرس انڈیا اند ر دی کینی انینڈ کر اڈن صفحہ ۳۷ و ۳۸ مصنفہ بی.  
ای. رابرس صاحب). ۲ کیتھرائن براگانزا. ۳ اگرچہ عروسی چارلس  
ثانی با شہزادی کیتھرائن دختر شاه بنگال، در ۱۶۶۱ء منعقد شد و شہر بمبئی از طرف آخر  
در ہمیز دختر خود بہ شاه چارلس دادہ شد و لے انتقال بمبئی بہ نوشہ قبل از ۱۶۶۵ء واقع  
گشت. چارلس حاطہ بمبئی را سال بقبضہ خود داشتہ بردہ پونڈ سالیانہ حوالہ ایسٹ انڈیا  
کمپنی کرد. (انڈین ایمپائر صفحہ ۲۳۳). ۴ عظیم الشان سپردوم بہادر شاہ  
بادشاہ دہلی بود. در عہد او رنگ فرب عالمگیر ناظم بنگال شد و شہر بمبئی را دار السلطنت خود



خرید کرده قبضه نمودند. و در ۱۶۹۸ء از پیشگاه شاه انگلند کمپنی دوم مقرر شده  
 آنها در هند آمد تجارت حکومت را ترقی بخشیدند. و در ۱۷۰۱ء با جازت ولیم سوم  
 هر دو کمپنی با هم ملحق ساخته کمپنی متحد نام کردند. و در ۱۷۰۳ء سر ۱۷۰۳ء بتقریبی که  
 دزد کفرخ سیر گرفته شد عایت حمایت بسیار بحال کمپنی عاید گشته که با جازت اوسی  
 بهفت ضلع خرید کرده بنام کلکنه قلعه ولیم فورث بتحرک تمام بنیاد نهادند. و  
 در آن ایام ریان هندستان ابا هم دیگر منازعت مخالفت همی بود از صاحبان  
 کمپنی هر کسی تعانت استمرا می نمود موجب آن کمپنی ذرگداشت فوج متوجه شده  
 جمعیت افواج بهمرسانید. و اندر آن مان بر ساحل کار و مندل کمپنی بل فرانس منتقل  
 بود موجب تقدیر شاه فرانس انگلستان با هم دیگر ولایت متنازع شدند و درین جا  
 کمپنی فرانس مخالفان کمپنی متحد را امداد و اعانت میکردند.

ساخت و ناشر عظیم آباد نهاد. در ۱۷۲۲ء مطابق ۱۲۰۳ء بعد وفات خود برای سلطنت  
 برخاست. و له برادر کلانش جهاندار شاه باد و در خود متفق شده هشتم ماه صفر ۱۱۲۲هـ  
 عظیم الشان را از میان برداشت (واقعات کبیر صفحه ۲۱۲) -

۱۷۰۱ء بقول هنتر این کمپنی جدید چنان قوی شده بود که بمقابل او کمپنی قدیم یعنی ایست اندیا  
 ازده آراء در مجلس ملی ناکام شد. راسن لمال ایر کپتی بدو ملین سترنگ رسید بود. بالآخر  
 از مساعی لارڈ گادل فن در ۱۷۰۸ء هر دو متحد و قدیم کمپنی دوباره یک شده رونق دهنده  
 ایست اندیا کمپنی شدند. (انڈین ایمپائر صفحه ۲۲۸) -

۱۷۰۲ء این الحاق بماعی لارڈ گادل فن چنانکه در حاشیه سابق مذکور شد بعمل آمد (ایضا صفحه ۲۲۸)

۱۷۰۲ تا ۱۷۱۹ء - ملکہ نزد مدراس -

چنانچه اهل فرانس خواسته بودند که منظر جنگ سپهر نظام الملک را حاکم دکن  
خواهند ساخت اهل انگلستان میخواهند که ناظر جنگ سپهر دوم نظام الملک را برصوبه اری  
مستقل دارند. و محمد علی نواب کرناٹک خواهند داد اذیل و میان هر دو کمپنی محاربه  
مقارنه بوقوع آمده اهل فرانس بهزیمت خودده فرو شدند. و اهل انگلستان <sup>علائق</sup> <sup>و قبا</sup>  
متفرقه آنها را در مدراس غیر متصرف شدند و طاقت ثروت بهم رسانیدند. و در ۱۷۵۴ء

۱۷۵۴ء نواب هدایت محی الدین خان المعروف به منظر جنگ نواده نظام الملک آصف جاه بود  
نام پدرش متوصل خان است. مدتی حاکم بیجا پور بود. بعد وفات جد خود نظام الملک  
باراده تسخیر مملکت نظام دکن بجال خود ناصر جنگ بکنج و بخت فرانسیا بهم معاون او  
گشتند چنانچه در ۱۷۵۹ء برابر کات حملہ آورده حاکم آنجا نواب انور الدین را قتل نمود. منظر  
بعد از سلطنت دو ماه از دست بهمت خان بندوچی که قبل ازین ناصر جنگ را در ۱۷۵۸ء  
قتل کرده بود مقتول شد. (قاموس المشاهیر جلد دوم صفحه ۲۱۹)

۱۷۵۸ء نظام الملک آصف جاه متوفی ۱۷۵۸ء - ۳۳ صبح. ناصر جنگ خال نواب  
منظر جنگ متوفی ۱۷۵۸ء - ۳۴ محمد علی خان المعروف به والا جاه نواب کرناٹک سپهر  
انور الدین خان بود. بعد فوت پدرش نواب ناصر جنگ در ۱۷۵۸ء او را نواب کرناٹک تسلیم  
کرده با عانت انگلیسیان تخت نشین شد. بعمر ۷۸ سال بتاریخ ۱۳ اکتوبر ۱۷۹۵ء فوت  
شد. (قاموس المشاهیر جلد دوم صفحه ۱۹۷) - ۵۵ برای تفصیل محاربات و جابین  
انگلیسیان فرانسیاں رجوع کنید به ستری آف برٹن یا اندری کپنی اینڈ دی کراؤن  
از صفحه ۱۰۷ تا ۱۱۱ - ۵۶ ۱۷۵۶ء اولین سال تخت نشینی سراج الدوله است.  
درین وقت سراج الدوله سجد ساله بود (انڈین ایمپائر صفحه ۲۲۸) -



سراج الدوله ناظم بنگالہ تجارت انگلینڈ کے شہر فورت ولیم را قبضہ کر دے مال  
تجارت انجا تمام تجارت برد صاحبان انگریز کشتی ہا سوار شد مفور شدند و ان  
افران فوج انگریزی کی قیادت میں شورش و نفرت دست نواب اسیر شدہ محل مضیق محسوس  
گشتند فردا ہی بمیت سے نغرازاں مہلکہ نہ برآمدند۔ چون خبر اس واقعہ رسد را  
رسید از انجا کربل کلاؤ با فوج گران پور آ و در ده مخالفان قلعہ وقوع کر دہ قلعہ  
مفتوح ساخت پس مخالفان سراج الدولہ با کربل کلاؤ متفق شدہ در میدان  
پلاسی بجنک پیوستند۔ سراج الدولہ ہزوم شدہ در مقام راج محل تعقل کسید۔ و  
میر جعفر بر حکومت بنگالہ انتقال یافت بعد چند گاہ میر جعفر معزول کر دہ بجائے  
او میر قاسم را اقتدار بخشیدند۔ و میر قاسم رشتہ معاہدہ گستہ حقوق تجارت کمپنی  
ضبط نمود و اس فساد مشغل گشت بعد تر تیر ضرب شد بد میر قاسم کہ داماد میر جعفر بود

۱۔ نزد محققین صحیح این است کہ واقعہ ”منفذ تاریک“ (Black hole) مطلقاً  
بوجود نیامدہ و آنکہ حسن نوشتہ است سببی بر روایات مؤرخین متعصبین انگلیسی

کہ ہندیان را در انظار عالم افضل ترین از حیوانات مصور کردہ اند۔ غلام حسین سلیم  
مصنف ریاض السلاطین (تصنیف ۱۲۰۲ھ مطابق ۱۷۸۷ء) با وجود توصیف

انگلیسیان تنقیص سراج الدولہ از ذکر سانحہ مزبور کلیتہ خاموشی اختیار کردہ است۔

۲۔ صحیح ۱۔ ”پلاسی“ ہفتاد میل بطرف شمال از کلکتہ۔ ۳۔ بروایت غلام حسین سلیم

قتل سراج الدولہ در آخر ماہ شوال ۱۷۵۷ء واقع شد (ریاض السلاطین صفحہ ۳۷۲)۔ ۴۔

احوال مزید سراج الدولہ رجوع کنید بصفحات ۶۳۷ و ۶۳۸ از ہمیں جلد ۱۔ ۵۔ جعفر علی خان

کہ در تاریخ میر جعفر مشہور است بعد از وفات نواب سراج الدولہ در ماہ شوال ۱۷۵۷ء  
از مدد انگلیسیان بر تخت بنگال نشست۔

معزول شد بجای او میرجعفر بدستور استقلال یافت. و در ۱۲۵۷ هجری میر قاسم را شجاع  
الدوله شاه علم ثانی معین مددگار شد و در مخالفت انگریز لوائی محاربت افراختند.  
چون صاحبان انگریز علیه واردند آله آباد و لکهنو از شجاع الدوله گرفتند صوبه بهار و بیگانه  
و اتریه از شاه عالم نزع کردند شجاع الدوله اخراج جنگ داد کرد و بر ممالک خود باز  
قابل شد. و شاه عالم هر سه صوبه صاحبان انگریز بخشید و یکی صوبه دکن را قابل ماند.  
در آن مان سلطان برطانیه در هند قائم گشت. چون پادشاه انگلیند  
دانست که کمپنی ممالک بسیار از قلمرو هند مفتوح است از محفل پارلیمنت با جماع جمیع  
امراء و وزراء و شرفا بدینگونه سخن بفرموده قرار یافت. یکی آنکه صاحبان کمپنی در امور دانت

صحیح ۱۲۵۷ هجری است. این محاربه در تاریخ بنام مکر مشهور است و بتاریخ  
۲۳ اکتوبر ۱۲۵۷ هجری مابین افواج انگلیسی و افواج اتحادیان میر قاسم روداد. بقول  
از طرف انگلیس میجر منرو کماندار بود که ما بعد به سر کمر مشهور گشت. درین جنگ از  
هندیان دو هزار و از انگلیسیان ۸۴۷ افراد طعمه اجل شدند (دی اکسپور رپورتر  
آف انڈیا صفحه ۵۰۰). ۱۲۵۷ هجری شجاع الدوله فرزند نواب منصور علی خان صفدر جنگ  
ملقب حلال الدین حیدر در ۱۲۵۷ هجری متولد گشت. بعد وفات پدر در ۱۲۶۷ هجری  
برسند ریاست شد. بتاریخ ۲۹ ماه جنوری ۱۲۵۷ هجری فوت شد در گلاب پوری فیض آباد  
مدفون شد. رفت نواب شجاع الدوله تاریخ است (مفتاح التواریخ صفحه ۵۳)  
برائے مزید احوال شجاع الدوله نیز رجوع کنید به عماد العاد مصنف میر عبد السلام علی خان  
میرنشی جان پبلی. ۱۲۵۷ انگلیسیان در عوض این صوبه حیات ادائیگی  
۲۴۰۰۰۰ روپیہ سالانہ بشاه عالم عده نمودند (ایضاً صفحه ۵۰۳).



جنگ انتظام معاملات ملکی مالی اولاً از محکمه و ذرائع دولت انگلستان مجاز شوند پس در نفاذ آن پروا دارند. دوم آنکه زحانیت شاه سوپریم کورٹ یعنی عدالت در حکومت آنها شامل باشد. سوم آنکه در مملکت هندوستان از طرف سرکار انگلستان همیشه گونہ جنرال متقل ماندہ همراه او کونسل علیحدہ مقرر باشد پس حسب منشاء پارلیمنٹ صاحبان کمپنی منظوری دفعات نوشتہ دادند اولاً -

۱- وارن ہیسٹنگز در ۱۷۷۳ء و سیرائی ہند مقرر شدہ نظام الملک نواب کہن برای حمایت خود ضلع کہناک و بعضی ضلع شمالی بصاحبان کمپنی پیشتر داده بود اکنون نواب حید علی اضلاع مذکور باریاست میسور شامل کردہ اش فساد متعل گشت. و سیرائی ہند نواب حید علی را شکست دادہ مرہٹیان را قتل عام نمود. و ریاست میسور مع اضلاع مذکور ضبط کرد و از آصف اللہ ملک بنارس خرید ساخت.

۱- از ۱۷۷۴ء تا ۱۷۸۵ء - بر تفصیل مزید رجوع کنید آکسفورڈ ہسٹری فانڈیا ستمہ از صفحہ ۵۱۰ تا ۵۲۰ - ۲- حید علی فرزند فتح محمد خان است. بقول پروفور محب الحسن سلاطین از قریش اندر در او آخر قرن شانز دہم میلادی وارد ہند (جنوبی) شدند. حید علی در ۱۷۶۳ء متولد شد. اُمی محض بود و در زیر کی و ذمات عدیم المثال بود در ۱۷۷۴ سال منسلک ساکر میسور گشتہ بعقل خدا داد و حسن خدمات بر ترتیب سپاہ لاری فائز گشت. در ۱۷۸۱ قتل جارج در مملکت میسور مختار کل بود. حید علی بتدریج اکثر روخ پیدا کرد و بالا آخر در ۱۷۸۴ بر تخت میسور قابض شد. مدتہ العمر بر مقاومت انگلیس کمر بستہ ماند. در ۱۸۱۷ء بعمر شصت سال بعارضہ سرطان درگذشت و بجایش پسر او سلطان طیب (ٹیپو) بر تخت نشست.

(ہسٹری آف سلطان ٹیپو از صفحہ ۳ تا صفحہ ۲۵) -

۱۲۰

۳- صحیح این است کہ الحاق بنارس از راجہ چیت سنگھ سپر پونت سنگھ در ۱۷۸۵ء بوقوع آمد چیت سنگھ

لارڈ کارلوس در ۱۸۷۶ء خلعت گورنری پوشید و در عہد او با نواب حیدر آباد  
 و لکنؤ عہد نامہ جدید منعقد گشت۔ و ہمراہ ٹیپو سلطان بعد محاربہ مفاتحہ صلح شدہ علاقہ جات  
 بسیار از ممالک سلطان ٹیپو نظام الدولہ در دست کمینی افتاد و سرنگا پٹام مفتوح شد۔  
 و در عہد لارڈ مڈکوٹ قانون ملکی مالی کہ نا حال رقمروہند جاری است ترویج یافت۔  
 لارڈ سرجان شور در ۱۸۹۲ء بر سرند گورنری جلوس یافت و بار دوسای ہند  
 صلح و صفا نمود۔

لارڈ مارنگٹن در ۱۸۹۸ء گورنر جنرل مقرر شد۔ و سلطان ٹیپو بقتال و جدال

در سال ۱۸۱۰ء در گوایا ریجالت جلا وطنی فوت کرد۔ برائے تفصیل نگاہ کنید امپریل گزٹیر آف انڈیا

جلد ہفتم صفحہ ۱۸۸ چاپ ۱۹۰۸ء - ۱۸۶۱ء تا ۱۸۹۳ء -

۵۲ صحیح - ۱۸۶۱ء - سلطان میور از ۱۸۸۲ء تا ۱۸۹۹ء -

۵۳ آکسفورڈ ہسٹری آف انڈیا مصنف سمنٹھ صاحب صفحہ ۵۶۰ - ۵۵ صحیح - ۱۸۹۳ء -

(ایضاً صفحہ ۵۷۴) - یعنی لارڈ ولزلی - ۵۴ اما تحقیق آنت کہ ذمہ دار این

قتال و جدال لارڈ ولزلی بود کہ با وجود روش مصالحت آمیز سلطان ٹیپو جنگ را مابین ہر دو

فریق لازم و جتنی خیال کرد۔ پر و فیہر محب احسن اثبات دارد کہ ولزلی بلا انتظار نامہ سلطان

کہ بتاریخ ۱۸ دسمبر بہ او نوشتہ شد۔ جنرل ہیریس را برخلاف ٹیپو سلطان آمادہ جنگ کرد

سلطان بہر نوع می خواست کہ نائرہ جنگ مابین ہر دو فریق فرو شود، و لے ولزلی کہ سرشار

بادہ غرور بود مساعی سلطان را کان لم یکن انگاشتہ بہ بہانہ سازش مابین ٹیپو سلطان

و فرانسیاں بتاریخ ۲۸ اپریل ۱۸۹۹ء بر مملکت حملہ کنائید۔ برائے تفصیل مزید بہ بینید

”ہسٹری آف ٹیپو سلطان“ از محب احسن، چاپ ۱۹۵۱ء، صفحہ ۳۱۴ -



پیش آمده در جنگ کشته شد. و ملک و سرنگا پاٹام در قبضه سرکار کمپنی افتاده ملک  
میسوریه راجه قدیم باز تفویض یافت. و با نواب لکنو عہد نامہ جدید موقوف گشت  
و از ممالک محروسہ او چند ملک در قبضه سرکار کمپنی داخل شد فوج انگلیزی اردو ابہ شرقی  
برای دوام قرار یافت. پس سرداران مرہٹہ و سینیہ را گوجی و بھوسلہ راجہ برار علم نماز  
افراشته بجا ریت پیوستند. گورنر جنرل غلبہ ورده راجہای مذکور مغلوب ساخت و در  
حدود شمالی لارڈ لیک صاحب غلبہ کردہ مخالفان مقتول شدند ملک ملی دو ابہ غربی  
و گنگ و گجرات غیرہ ممالک بسیار در قبضه سرکار کمپنی افتاد. پس راجہ ہولکر جنگ عظیم  
واقع شد راجہ مذکور غلبہ کردہ در ملک و ابہ بعد احراق عمارات غارت نمود. لارڈ لیک

۱۷ شہادت سلطان ٹیپو بتاریخ ۴ مئی ۱۷۹۹ء وقتیکہ در قلعہ سرنگا پٹم بہ انگلیسیان محاربت  
می کردہ واقع شد. درین وقت از عمر دے پنجاہ سال گذشتہ بود.

(آکسفورڈ ہسٹری آف انڈیا از سمتہ ص ۵۸۵)

۱۲ بہ نزد محبت حسن سبب سقوط قلعہ سرنگا پٹم تمکرمی و غداری میر صادق دکنی و پورنیہ  
و قمر الدین خان بعد کہ عمداً را کہین لٹنٹ سلطان ٹیپو بودند (ہسٹری آف سلطان ٹیپو صفحہ ۳۲۵)  
۱۳ پیر و فیروز محبت حسن اثبات دارد کہ بعد از سقوط سرنگا پٹم انگلیسیان ملک سلطان  
بہ حصہ منقسم کردند. حصہ مرکزی دے کہ عبارت از میسور بہا بہ قبضہ کشن راج کہ پیر  
پنجا سالہ راجہ قدیمی این ملک بود در آمد و بقیہ دے کہ عبارت از مضافات است و معظم بود  
ما بین نظام کوچی منقسم شد.

۱۴ برائے تفصیل این محاربتہ جو رع کنندہ انڈین امپائر صفحہ ۴۶۸ -

۱۵ ایضاً، ایضاً -

صاحب کمال شجاعت جو انمردی در انمردم کرده ملک و تمام ضبط شد. عاقبت بصلح و پیش آمد ملک خود را باز متصرف گشت.

لارڈ کارلوالس در ۱۸۰۴ء وایسرائی هند مقرر شده در رفا خلق و امنیت ملک مستعد بود در غازی پور رسید بقضای پست پس سر جارج بارلو صاحب پنجاب او قائم مقام شد در عهد او افواج هندی در پوشیدن ردی انگریزی سرکشی کرده سیزده انگریز قتل و زدند.

لارڈ منٹو صاحب در ۱۸۰۵ء بر عهده گورنری سلطنته جون بمداغت اهل فرانس کمر بست جزیره فرانس و مورش و جاوا و چین و تانگو از تصرف نهانزع کرده نام و نشان اهل فرانس نیست نابود ساخت و همراه رنجیت حاکم پنجاب عهدنامه موثق کرد.

مارکو سیس ف سیسنگر در ۱۸۱۳ء گورنر جنرال شده از راجه محاکم بیار بیدال قتال فتح کرد. عاقبت مقدمه بصلح انجامید پس راجه

به قول صاحب اندین ایمپائر لارڈ لیکه محاصره بهرت پور از راجه چونوت راؤ هو لکه بریت یا

و شهر بهرت پور تا ۱۸۲۷ء بقبضه انگلیسیان نیاید (اندین ایمپائر صفحه ۴۶۹) -

۲ در ۱۸۰۵ء کارلوالس بار دوم بر عهده نائب السلطنه هند فائز گشت

۳ بقول سرو لیم سنپتر این بغاوت در ویلور (مدراکس) در سال ۱۸۰۶ء واقع شد.

(اندین ایمپائر صفحه ۴۶۹) - ۴ اندین ایمپائر صفحه ۴۷۰ - ۵ مہر مہکا ف و لین

انگلیسی است که بدر بار رنجیت سنگه باریا (ایضا صفحه ۴۷۰) - ۶ صبح ۱۸۱۲ء -

۷ بر تفصیل رجوع کنید به اندین ایمپائر صفحه ۴۷۰ و ۴۷۱ -



پنجاه و راجه ناگیور و پیشواچی سریشوش بر دشتنه خود سری اختیار کردند. لارڈ  
موصوف به گوشمالی نیا پرداخته همه ما مطیع و منقاد خود گردانید.  
بعد از آن سرداران هولوکر خراج کردند و بعد مجادله و مقاتله ملک نیا ضبط  
شده عاقبت کار بصلح رسید ملک پونا بعضی علاقہ جات در جاگیر راجه بخشیدند و  
باقی ملک و درمیان اولاد آن سیواچی قسمت کردند بجائی راجه ناگیور و فرزند راجه  
سابقه منتقل دشتند پس تمامی راجگان سرداران و رئیسان ملک ہند را حسب راج  
و حیثیت صورت معیشت مقرر گذاشتند تمامی قلمرو ہندستان در قبضہ اقتدار  
خود در آورند.

لارڈ مہرست در ۱۸۲۳ء بر سرندگو ریزی استقلال یافتہ باشاہ برآ

پنجاه و پانچ راجہ بکریا و فارسی و کون لون فسخ دال ہندی و سکون ہر دو الف و فتح را  
در ہندی بمعنی غارتگر و بہرن شاد۔ این گروہی بود کہ در عقب افواج مرہٹیاں قتل و نہب میکردند  
اکثریت این گروہ از مسلمانان بود۔ بعد از شکست مرہٹیاں این طائفہ ما بین سالہای  
۱۸۰۲ و ۱۸۰۴ء در مالوہ آباد شد و در اطراف وسط ہند بہ تاراج و غارت گیری  
بسر می بردند۔ در ۱۸۱۱ء لارڈ سہیل سنگھ برایشان پیشکش کرد و سرگروہ ایشان امیر خان  
بدین شرط با انگلیسیان مصالحت نمود کہ علاقہ لونک بدو حوالہ کردہ شود۔ (جامع  
اللغات اردو صف ۱۰۸ و انڈین امپائر ص ۲۷۲)۔ ۱۸۱۱ء یعنی در ۱۸۱۱ء و  
۱۸۱۸ء۔ (ایضاً صفحہ مزبور)۔ ۱۸۱۸ء صحیح: "لارڈ مہرست"۔ لارڈ مہرست  
از سال ۱۸۲۳ء تا ۱۸۲۸ء نائب السلطنہ ہند قبل از تقرری خود بریں عہدہ  
پنچ ماہ از مسٹر آرم پشروی کردہ بود (ایضاً صفحہ ۲۷۳)۔



بمجارته مجادله پیوسته ملک نگون آوا فتح نمود بعد صلح و صفای از عملداری آسام  
و اراکان تناسرم ضبط شده بهرت پور هم به عهد او شامل خالصه گشت.

لارڈ ولیم بین ٹینگ در ۱۸۲۷ء ریت گورنری فراخته عرصه پنج سال

درمقا خلق و انتظام ملک پرداخت و رسم ستی شدن زن های بهنو و ممنوع ساخت  
و انجار نویسان بهند را آزادی بخشید بهمان وقت خیر آمد مدروسیاں برهند  
شهرت یافت -

لارڈ واکلند در ۱۸۳۶ء و سیرای هند آمده برئی تدرید راه رویا

بر تخیر افغانستان عزیمت کرده افواج کثیر لبراه پشاور و سند شکار پور بر کابل  
تعین ساخت بعد محاربات بسیار دوست محمد خان الی کابل موجب دغای  
حاجی کاکه و بعضی اعیان ملک مغلوب هزوم گشته در بخارا رفت و ملک افغانستان  
را سرکار کمپنی متصرف شد لیکن نجوف ملکیان شجاع الملک را بر تخت شاهی جلوس  
دادند خود در انتظام مہام مملکت پرداختند شاه بخارا در غلبه بود که دوست محمد  
را مثل شجاع الملک جواہرات همراه خواہند بود بنا بر این اسیر زندان ساخت دوست محمد  
از مجلس گرنجیتہ در پناہ صاحبان انگلہ نیز بنا بر مصلحت وقت او را مع عیال و اطفال  
در کلکتہ جا دادند. مقارن آنحال کبرخان پسر دوست محمد خان از مجلس بخارا گز

۱۵ ایضاً، صفحہ مزبور - ۲ صحیح - ۱۸۲۸ء (ایضاً صفحہ ۴۷۷) -

۳ صحیح - "آکلینڈ" (انڈین ایمپائر صفحہ ۴۷۶) - ۴ سبب ایندن انگلیساں

شجاع الملک را بر تخت کابل این بود کہ امیر دوست محمد خان دوستی روس ایران را  
بر معاہدہ انگلیسی ترجیح می داد (کننگھم ہسٹری آف دی سکھس صفحہ ۲۱۹ حاشیہ ۳) -



آمده در کابل بمعاونت اهل شهر بابت مقابلهت افراخت و لار و میگ و سکر پین و جنرل کانلی را قتل کرده افواج شاهیه را تباری ساخت. و میم صاحبان و ریند اذخت و شجاع الملک از جهان گذارینده ملک افغانستان را باز منصرف گشت. همداں زمان عسکر ظفر پیکر برای تخییر چین باور شد بعضی ممالک چین فتح کرده رجعت نمودند.

لار و التیرا در ۱۸۴۲م خلعت گو زری پوشید بر شهر کابل و باره فوج کشی کرده مجوسان آنجا از بند را نیند دوست محمد خان را دوازده لک و پیه سالیانه تنخواه مقرر کرده ملک خود و پس داد پس بر ملک سند و گواهی را کوشش کرده از روی بنامی مغرول شد.

لار و مار و ننگ در ۱۸۴۴م مطابق سنه ۱۲۹۰ بگورنر جنرل کشور هند مقرر شد وی نامس کالج رورکی شائع کرد و عمارات شان بلی را مثل تاج محل و غیره در دلی ترمیم ساخت. لار و موصوف را خواش قلی بود که باراجگان و رلیان ملک هند راه صلح و صفا مفتوح دارد لیکن رعهدها و حسب تقدیر فساد خانه جنگی سلطنت سنگان حمل آمده عسکر سنگان که قریب یک لک سپاه بود همه خود سر شدند و قتل غارت مبادر نمودند اعیان لطنیت عاجز آمده لشکر خود سر را در مقابلت محاربت بر پیش گو رنمنت ترغیب و تخریب نمودند بنا بران لشکر سنگان از چھاوئی برآمده بر جنگ انگریزان قادر شدند و با جمعیت سی هزار سپاه و بیست و دو هزار توپ از دریا تلج عبور کرده لام بستند. از ان طرف اعیان سرکار کپنی ازین حرکت بیجا بے خبر مطلق بودند و از روی بے خبر سامانی بجانب ربارا لاهور ارساله ما نوشتند که بغیر وقوع سبب چیرا بر محاربه

۱۰ بقول ولیم هنتر اند ۱۶۰۰۰ افراد بگی و اکثر برائی دن بشقت جهان سلامت برده بجلال آباد رسید (ایضا صفحہ مزبور) - ۱۲ ایضا صفحہ ۴۷۹ - ۱۳ و بقول سر ولیم هنتر با

۶۰۰۰۰ سپاه و ۱۵۰ عدد توپ (انڈین ایمپائر صفحہ ۴۸۱) -

و مقابلہ مستعد شدند اما آواز آنہا کسی را بگوش نرسید پس کارگذاران سرکار انگلیزی سامان  
سرسی ہمراہ بیدہ برداشتند مخالفان مستعد شدند - ۱۸ مارچ ۱۸۵۷ء مطابق  
۲۱ مارچ ۱۹۰۵ء بمقام مدکی جنگ پیوستند و سرکار سنگان لعل سنگہ لود - بیت -

بظاہر بیداد یار و دمساز شاہ  
بباطن مگر بدتر از دشمنان

بعد حربی ضرر شدید پر لوفٹ حصا. اجنبی گشتہ شد و قریب صد کس از افسران  
انگریزی بقتل رسید. عاقبت لشکر سنگان مخلوط لعل سنگہ ہزوم گشتہ چند ضربات توپ  
در دست انگلیزان افتاد. جنگ دوم بمقام پیر شاہ ۲۱ دسمبر واقع شد سردار تیجا  
سنگہ با جمعیت بسیت پلاٹن و یکصد ضربت پاش محاربت فروختہ از آتش فشانی سنگان  
لشکر انگلیزی آہستہ زخم شدید رسید کہ بعد م سرت باروت توپخانہ آنہا سرد شد بود  
پس آنہا فسران سکر انگلیزی حملہ کردہ فوج سنگان پس پا کردند و ہفتاد و دو توپ از فوج  
خالصہ بردند.

جنگ سوم ۲۸ جنوری ۱۸۵۷ء بمقام علی وال عمال مدہ دریں جنگ بیاری

لعل سنگہ یا لال سنگہ یکے از سرداران افواج سکھ است بعد وفات جواہر سنگہ رانی  
جندال بیوہ بہاراجہ رنجیت سنگہ اورا بوزارت غلشنی فائر کرد. در محاربات پنجاب بقضہ لکھنؤ  
آمدہ محبوس شد و در سال ۱۸۷۷ء بمقام دیرہ دون درگذشت.

(قاموس التا ہیر جلد دوم صفحہ ۱۶۷)

۲ صبح - "فیروز شاہ" - ایضاً، ایضاً - ۳ صبح - "تیج سنگہ" - بقول کے - ایم  
پانیکر "سردار تیج سنگہ سالار عام افواج سکھاں بود (کتاب سنگہ صفحہ ۹۰) -



از افسران انگلیز مجروح و مقتول شدند. عاقبت لشکریگان هنرمیت یافته جمعی کثیر  
در میان دریای تنج غرق آب گشتند. جنگ چهارم بمقام سوپران دهم فروری روی داده  
لشکری سگهان شام سنگه در جنگ کشته شد و افواج سنگان بی سرمانده شکست خوردند  
و عسکر انگلیزی از دریای تنج عبور ساخته در قصبه قصور قیام کردند. چون عسکر سنگان را  
با دیوت و دبدبه جیروت نمانده اثر و اگرچی فتح پریده رفت پس انی صاحبیه و انی  
مملکت از خیال امارت در گذشته راجه گلاب سنگه از جموں طلبیدند و بر منصب امارت و کانت  
مختار نمودند. و راجه موصوف را از قتل برادران سوپران خود دلخون بود و از اوضاع و  
اطوار االیان را با نفرت داشت. بنابراین در بجا آوری خدات سرکار انگلیسه بجان  
دل کوشیده مراتب مدارج خود بدرجه اعلی رسانید و برای مباحثت مشایعت خود  
موجب موافقت لاحق و سابقه همراه سترلارنس صاحب سخاوتش مصالحه سلسله جنبانی  
نمود. و نوزده نفر گوهره که در روز و غایب شده بودند را فرمود پس بذات الالباق  
دیوان دینانته و فقیر نورالدین دیوان دیوی سهای و سردار گلاب سنگه در عسکر  
لارڈ مارڈنگ و بسیاری هندی موکب بهمت جهانیده معرفت سرسپهری لارنس صاحب سر  
فرید رک کری بارنت صاحب فارن سکرتر بالارڈ مارڈنگ و رنر جنرل بهادر سلسله مصالحت

له صحیح ۱- "سوبراؤن" - برآ تفصیل حالات این محاربه به بنیید کنگهس سٹری آف دی سکس

صفحه ۳۱۲ تا ۳۱۴ - ۲۵ ایضا، صفحه ۳۱۵ - ۳۳ بقول گیرٹ تخمینہ افواج

سکھان در جنگ سوپران ۴۲،۶۲۶ افراد بود (ایضا صفحه ۳۱۶) - ۳۴ بقول کنگهس

قلعه قصور بلا مزاحمت بقبضه انگلیسیان آمد (۳۱۶) - ۳۵ یعنی رانی جنرال -

۳۶ راجه گلاب سنگه تاریخ ۲۴ جنوری ۱۸۴۶ بر منصب امارت عظمی فائز گشت (گلاب سنگه از پانیکر صفحه ۹۲) -

موافقت جنبا نید بعد گفتگوی بسیار با جلاس در بار اہل قندار عہد نامہ خاص متضمن شانزدہ دفعہ فیما بین سرکار کپنی در بار لاہور حسن انعقاد پذیرفت۔ از انجملہ ہمگی چہار دفعہ کہ درین جا مفید است ایراد کردہ شود۔ فقط۔

دفعہ سوم عہد نامہ این است کہ ہمارا راجہ صاحب علاقہ ملک ماہین ہر دو یک شلج و بیاس مع کہ ہستان متعلقہ ہر دو دریای مذکور سرکار دولت مدار کپنی انگریز بہادر برائی دوام تفویض نمودند۔

دفعہ چہارم این است کہ سرکار انگلیسہ از ریاست لاہور بحجت تلافی اخراجات جنگ و محاربہ مبلغ یک و نیم کروڑ روپیہ طلب ساخت۔ سرکار لاہور بدادون زر نقدی استعانت و استعداد ندارد۔ لہذا ہمارا راجہ دلیپ سنگھ قلعہ جات ممالک حقوق علاقہ مملکت، کہ ماہین دریای بیاس و سند جانب ہزارہ واقع اند مع دیار کشمیر و ہزارہ متعلقہ آن بعض کروڑ روپیہ منجملہ زر مطلوبہ سرکار دولت مدار کپنی بہادر برائی دوام تفویض نمودند۔ دفعہ پنجم ہمارا راجہ صاحب وقت انعقاد یافتن عہد نامہ ہذا دو ماہش مبلغ پنجاہ لک روپیہ سرکار انگلیسہ خواہند رسانید۔

دفعہ وار دہم بجلدی خود متگذاری راجہ گلاب سنگھ رئیس جموں کہ در باب ازدیاد و البط و دنی و اتحاد فیما بین سرکار لاہور و سرکار انگلیسہ از راہ ممالی در قیام ریاست لاہور بہ تقدیم رسانیدہ ہمارا راجہ صاحب قول و قرار می نمایند کہ اقتدار بالاستقلال راجہ گلاب سنگھ از ہمچنین علاقہ جات کہ ہستانی کہ از وی اقرار نامہ علیہ فیما بین راجہ موصوف و سرکار انگلیسہ برائتہ معزالیہ تفویض خواہد یافت مع متعلقان

لہ بزرگ تفصیل مزید جو رعایت کنید بہ گلاب نامہ از صفحہ ۳۴۵ تا ۳۵۵۔



آل کوهرستان که از عهد مهاراجه کهرک سنگه تخت قبضه راجه گلاب سنگه است بمقبول و منظور  
خواهند داشت و هم سرکار انگلیس به لحاظ حسن و بیه راجه گلاب سنگه اعتراف میفرمایند که انتقال  
راجه موصوف در چنین علاقه جات قبول پذیر خواهند نمود. و راجه موصوف را در زمرة <sup>مستعین</sup> <sup>مستعین</sup>  
این سرکار گردون قرار داشته بعطای عهدنامه علیحدہ ممتاز خواهند فرمود. مرقوم بمقام لاهور  
نهم پنج ۱۸۴۶ء مطابق دهم ربیع الاول ۱۲۶۲ء ۲۹ بهمن ۱۲۹۰ء بکتاب مخصوصاً -

بعاد انعقاد عهدنامه راجه گلاب سنگه را دیار کشمیر و علاقه جات کوهرستان در بدل  
مبلغ هفتاد و پنج لک و پیه سوئی هزاره تقویض یافت و پنجاه لک و پیه از خزانه لاهور  
تقدیم مواخذہ شدہ راجه لال سنگه زیور مدار الملک مقرر گشت. و افواج انگیزی برای  
محافظت رلاهور قائم ماند. و افواج خالصه را که خود سر شده بود سلاح و سلب گرفته  
استراج کردند و توقف رزیدنت انگیزی رلاهور مقرر گشت. ہمداران پیام شیخ  
غلام محی الدین ناظم صوبہ کشمیر تا پنج ۲۶ ربیع الاول ۱۲۶۲ء مطابق ۱۷ ماه چہر  
۱۲۹۰ء

۱۲ مطابق دفعہ اول "عهدنامہ سرکار کمپنی با ہمارا راجہ سنگہ" (گلاب نامہ صفحہ ۳۶۰) ہزارہ نیز  
در تقویض و حوالگی شامل کشمیر و علاقه جات کوہستان بود۔ و بے چون ہزاریاں خلاف اس  
قبضہ اغادت نمودند، ہمارا راجہ مطابق عهدنامہ ۵ مئی ۱۸۴۷ء ہزارہ را از گڑھی دمنڈ  
تبدیل کرد۔ تبادلہ مزبور بہ پیشین سرمنبری لارنس ایجنٹ گو رنجریل بہ دستخط ثنائے دیوان دینا  
و کشن چندو جواہر ثنائے دفاضی محکم الدین بعل آمد۔ دریں جایستہ ثنائے ہزارہ از کشمیر  
سہو قبیح است۔

(گلاب نامہ صفحہ ۳۷۰) -

۱۳ یعنی سر فرید رک کری بارنٹ صاحب ایجنٹ گو رنجریل (گلاب نامہ صفحہ ۳۷۱) -

۱۴ مطابق ۱۸۴۵ء -

از جهان فانی به ملک جادوانی انتقال نمود و در خطبه حضرت مجتبی العالم سمت مشرق  
آسود۔ تادریخ۔

شیخ افضل غلام محی الدین بود بے مثل سخاوت و داد  
کرد پدید و در دنیا را  
مہم غیب گفت تارخیش سید المرسلین شفیعش باد

ایضاً فی تارخچہ

ما تفت غیب سال تارخیش داد شیخ ارم مکان آواز

حکومت او پنج سال و سہ ماہ بود۔

شیخ امام الدین بعد انتقال پدر حسب فرمان دربار لاہور در ۱۲۶۳ھ  
بر مسند حکومت کشمیر جلوس کردہ در فاہ و آسودگی رعیت پرداخت۔ شالبا فان  
کہ در دست کار خاندان مجبور و مغلوب شدہ بود و مذکور العنان نمود و حکم نافذ  
کہ شالبا فان برضی خود ہر جا کہ میخواہند کارکنند۔ و از طرح شالی معمولی آنہا  
دو آنہ فی خروار تخفیف نمود و از کار خاندان سرفرستہ و پیہ نعام و مانیدہ  
و از طرح شالی حصہ سیوم بزمہ کار خاندان مقرر کرد و بر مزدوری ہر کس چہارم  
افزون ساخت۔ و یا مردم بمبوہ از رابطہ مصاہرت موافقت کردہ علاقہ کامراج  
در واکند آراہاد گذاشت۔

ہمدراں آیام گشتگی تخت لاہور بجماع مدہ صاحبان انگیزہ سلطنت لاہور

۱۲۶۲ھ ۱۲۶۳ھ ایضاً۔

۱۲۶۵ھ مطابق ۱۸۵۹ء۔



دخول شدند ملک کشمیر به راجه گلاب سنگه عطا کردند. چنانچه اول ماه مارس ۱۹۳۰ در زیر  
 لکھیت با جمعیت لشکر و خطه کشمیر داخل شد و میدان مایه سومه قیام ساخت. و بتاریخ  
 ششم ماه ساون زیر تنون بر نظامت کشمیر وارد گشت. شیخ نامدار موجب انقلاب  
 روزگار از حکومت این دیار دست بردار بود لیکن زیر لکھیت ذخیره مدخل کشمیر و حجت  
 با قیداران ملک از شیخ امام دین درخواست نمود. وی برای دادن این و چیز اذلال  
 سنگه که در آن روزها وزیر الملک شد بود استمرار فرمود وی در تفویض کردن تصرف  
 کشمیر به ملازمان چهارج منع ساخت موجب آن شیخ امام دین را با وزیر لکھیت گفتگوی  
 سخت در میان آمده کار مجاریه مقابله رسید چنانچه ۱۵ ماه بهادون عکس خلاصه  
 بر فوج لکھیت و زیر تنون آورده جمعی کثیر تقبل آوردند. و وزیر لکھیت و امام سنگه  
 کمبدان دین نگه تازجا بنوا شدند. وزیر تنون لشکر لقیة السیف همراه گرفته در  
 کوه ماران متحصن گشت افواج خالصه تا چهل روز قلعه را محاصره کردند. چون راجه گلاب  
 سنگه شر این خبر بسمع لارڈ گورنر رسانید حسب الحکم حضور عیال اطفال شیخ در دوا به  
 نظر بند شد لارڈ صاحب عکس موفور برای اخراج آن مغرور را موگشت. و از  
 طرف اوفتح اللہ خان حاکم رای کیل مدہ شیخ امام الدین را بتهدید و عید پنبه  
 از گوش کشید با حشمت دولت همراه بردند و بمقام تهنه در خدمت لارڈ صاحب  
 گذاریندند. از آنجا لارڈ صاحب همراه راجه گلاب سنگه به شیرامده امام الدین لارڈ  
 فرستادند. و در آنجا کرای بارنٹ صاحب شیخ امام الدین را برای رفع اعلام فساد  
 بازخواست فرموده و سه قطعه وثیقه دستخطی لال سنگه بنظر گذاریند. لال سنگه

۱۹ گلاب نامه صفحه ۱۳۶۴ - ۱۵ ایضاً، ایضاً - ۱۶ ایضاً، ایضاً -

درین باب ملزم شد بسزای کردارناهنجا را از افتاد و افتخار مغرول شده در اکبر آباد  
محبوس گشت. حکومت شیخ امام الدین در ملک کشمیر بیکی شش ماه بود. ایام حکومت  
سنگان لاهور در کشمیر سیست و هفت سال و چهار ماه شمسی محسوب است.

بدانکه بعد بسال سنگه بهارانی در خیال تحسیر و جیرانی پریشان می بود  
و از ایمان در بار کبری مخالف خود انگاشته حرکات نامعقول و مقول مجهول کرد  
گرفت. ریڈنٹ لاهور او را به شعور دانسته با اتفاق رای جمہران دربار برای  
انخراج او تجویز داد. چنانچه ۲۰ ماه اگست ۱۸۴۷ء از شہن خاں کشیده در پنجو پو  
فرستادند.

همدراں ایام در ماه جنوری ۱۸۴۸ء لارڈ دلاورزی صاحب خلعت گوئی  
پوشیده بهارانی در حالت حسرت و پریشانی بمقام شیخو پو را وقت بسر می برد. بتوبه  
رای ناقص خود و باغوا می منشی گنگارام و کاهن سنگه خیال محال بخاطر آورد که فہر  
انگہ گیری را پنهانی مسموم کرده ہلاک گرداند. بنا بر این با ہمتیمان سکوت سازش  
نموده برای انصرام این امر خطیر مبلغات کثیر بآں مابیشگی بخشید. و بعد از انجام این مہرم  
العام عطیہ موفور عہد فرمود. چنانچه سخن بریں قرار یافت کہ بروز اجتماع نگریز  
و تناول ضیافت شایان دراکولات زہر قاتل انداختہ بہرہ را معہدم سازند و مابیش  
از وقوع این واقعه اسرار مکتوم مکشوف شد. منشی گنگارام کاهن سنگه و غیرہ تمام  
اہل منصوبہ بدآرا و نختند. و ہارانی بطرف کاشی اخراج کردند چند ماہ در آنجا کشیدہ  
بطرف نیپال گریختہ رفت چند سال در آنجا بسر بردہ باز آمد. و در ۱۸۶۳ء برای



ملاقات فرزند خود در ولایت رفت و در آنجا از جان درگذشت -

مذکوره که یی بارت صاحب ریڈرٹ لاہور کا رو با سلطنت موافق رفاه و امنیت میگرد - در آن اثنا مولراج حاکم ملتان در فرستادن خراج معمولی عذر لی کرده کرده از دربار لاہور اورالت - در میرفت وی استغنائی حکومت بدرگاه گذرانید - موجب آن از دربار لاہور سردار کاہن سنگھ بر حکومت ملتان مامور شدہ برای امداد و اعانت او مسترنگیون صاحب اندرسن صاحب ہمراہ رفت - و فتنیکہ ناظم جدید در ملتان رسید - مولراج از جیب بغاوت سر کشیدہ ہر دو انگریز بقتل رسانید - چون اثر این خبر

ملہ مولراج پیر دیوان ساول مل ناظم ملتان بود - چون بعد راجہ ہیر سنگھ ساول مل از دست سفاکے جان بجا آن فرین سپرد (۱۸۴۴ء) فرزندش مولراج بر صوبہ اداری ملتان مقرر گشت - چون حساب چند سالہ بنام دیوان مسطور باقی بود، اہالیان دربار لاہور مطالبہ آن میان آوردند و طلب باقی دندرانہ مواخذہ کردند - درین اثنا ما بین مولراج و دربار لاہور نزاع افتاد و کار بدینجا رسید کہ انگلیسیاں بمعادنت آخر الذکر بر قلع قمع مولراج کمر بستہ شدند - بعد از محاربات متعدده ملتان بتاریخ ۲ جنوری ۱۸۴۹ء از تصرف مولراج بدر رفت - انگلیسیاں خواستند کہ بالزام قتل و نس گینو صاحب و اندرسن صاحب مولراج را بدار کشند و بعدہ سریشیں عبور دریا شور مبدل گشت (گلابنامہ از صفحہ ۳۸۳ تا ۳۹۰ و آکسفورڈ ہسٹری آف انڈیا صفحہ ۴۹۸ و امپریل گزٹیر جلد سیم صفحہ ۲۷ و ۲۸) -

ملہ مراد از Vans Agnew است (آکسفورڈ ہسٹری آف انڈیا صفحہ ۴۹۸) ۱۸۴۳ء کاہن سنگھ مان (گلابنامہ صفحہ ۳۸۴) -

بسمع کمری بارت رزیدرت لاهور رسید راجه شیر سنگه سپر خیر سنگه ٹاری الہ باجمیت  
 ده ہزار سپاہ خالصہ لای سرکوبی آن باغی تعین ساخت مولراج در قلعه متین محصور  
 ماندہ بین الفرقین ۱۸ ماہ جون ۱۲۷۸ء ویکم جولائی و ہفتم نومبر سے مرتبہ جنگ لای  
 عظیم واقع شد افواج شاہی را بسیار تباہی رسید۔

در ان اشنا خیر سنگه ٹاری الہ کہ از طرف دربار لاهور در علاقہ ہزارہ  
 ناظم بود بغی نمود و سپر خود شیر سنگه ادر ملتان پیغام فرستاد کہ با مولراج اتفاق  
 کردہ باشکرا نگیزی مقابلت نماید شیر سنگه موجب پیغام پدرا فوج مولراج  
 لاخ گشت و خیر سنگه شکاری بنوہ از سنگان جمع کردہ سیانہ پشاور نہنت  
 کرد۔ و از کابل دست محمد خان بال شکر فرادان آمدہ بموقت خیر سنگه منطقہ  
 محاربت بر بست۔ ۲۰ ماہ اکتوبر در پشاور آتش بغی فروختہ شد از صاحبان  
 انگیزی چند کشتل رسیدند۔ و لارنس صاحب بوی صاحب آیر شدند و در حدود  
 پنجاب ہر جانش بغاوت قتل شد افواج سنگان از جان برخاستہ جنگ میکردند۔  
 و شیر سنگه را از مولراج بوجہی غصہ پیدا شدہ بنا بر ان زمعاضدت او کنارہ  
 گرفتہ قلعه اٹک حسن ابدال رافخ کردہ تاخت تاراج نمود۔

چون آتش ہمایا ہر جانش قتل شد افواج انگیزی از بمبئی براہ کراچی آمدہ  
 ۲۴ دسمبر در ملتان رسید و فوج دریا مہج سجوش آمدہ سپر مولراج حملہ آوردند  
 و از جانبین بسیاری مقتول مجروح شدہ۔ عاقبت الامر ۲۱ ماہ دسمبر اتفاقاً

۱۰ گلاب نامہ صفحہ ۳۸۷ - ۱۱ ایضاً صفحہ مزبور -

۱۲ صحیح :- "جارج لارنس" (گلاب نامہ صفحہ ۳۹۲) -



یک گوله آتش بار در بار و تخته مولراج افتاده بصدقه آن جنوبی دیوار قلعه منهدم  
شد لشکر انگلیزی درون قلعه اخل گشت مولراج را طاقن مقاومت نماده در ذیل  
امان آمده شهر ملتان انگلیز بهادر متصرف شدند. و مولراج را بکرم در بار لاهور  
در کلکته فرستاده در انشای اه از جان گذاریند.

بعد فتح ملتان چهل هزار سپاه بمقابله شیر سنگه و شیر سنگه از در بار لاهور  
ماور شد بر لبه یای چناب جنگ اول وی داد از جانبین جمعی کثیر قتل رسید چناب  
کیور صاحب کشته شد. جنگ دوم در موضع رسول واقع شده در آنجا افواج سنگه  
شکست رسید و جنگ سوم بمقام چلیا نواله وقوع یافت فریقین نقصان فراوان  
عاید گشت. و بسیار انگلیز قتل شدند. جنگ چهارم ۲۱ فروری ۱۸۴۹ بمقام  
گجرات بعمل آمده درین محله سلسله تحکام سنگان گشته شده شصت ضربات توپ  
در دست انگلیز افتاد. اکرم خان پسر دوست محمد خان کشته شد. بعد از آن افواج  
انگلیزی با سری کپتان کلبرٹ صاحب بغاقت سنگان ماور شده بسیاری از افسران  
سنگان گرفتار کرده قتل کردند. و هیچ کس را خیال شویب بخاطر نگذاشتند و از هر  
سلاح و ملک خنک کردند. شیر سنگه و شیر سنگه مع شانزده هزار سپاه و چهل یک ضرب

له در موضع گجرات پنجاب نزد چلیا نواله. ۵۰ بقول سیمت در محله چلیا نواله از افواج انگلیسی  
۲۳۳۸ نفر مقتول و مجروح شدند و چهار توپ از دست ایشان بدر رفت. (اکسفورڈ  
بیشری آف انڈیا صفحہ ۴۹۹) - ۳ و از انگلیسیاں ۹۴ نفر مقتول و ۴۷۰ نفر  
مجروح شدند (ایضا صفحہ مزبور). ۴ از گلایا قتل اکرم خان فرزند میر دوست محمد خان  
معقون نشد. ۵ بقول سرولیم پتر "تخمینه سلحہ که بعد الحاق پنجاب از مردمان این دیا  
۴۳

توپ ها در ذیل مان درآمدند. و در حدود پشاور و اکثر مردم افغانه شور  
برداشتند و دند از خود سری یکبار سرد شدند. ۱۲ مارچ ۱۸۴۹ء لڑائی با  
رسیده ملک پنجاب قبضه اقتدار سرکار برطانیه داخل شد.

پس بمقام لاهور با جلاس الیٹ صاحب کمر تری لائسن صاحب زندنت و  
اجتماع جمیع اعیان ملک رباری منعقد گشته و لاغرمه عہد و محبت نگہ سردر با  
آوار بلند خواندند. بعد از آن شہزاد یکہ از پدیکاہ لارڈ کوثر جنرل بہادر شہر ضبطی  
پنجاب و مغولی ہمارا حیدر علیپ سنگہ نافذ شدہ بود گوش گزار اہل وزگار نمودند. و بعد  
لارڈ کوثر جنرل رلاہور رسیدہ دلپ سنگہ را چہار لک و بیہ ہزار کردہ روانہ انگلستان  
فرمودند.

۴۴ سلب کردہ شد یک لک بیت ہزار سلاح بود (انڈین امپائر صفحہ ۲۸۳)۔

۴۵ و بقول ولیم ہنٹر الحاق پنجاب با ممالک مفتوحہ انگلیسہ بتاریخ ۲۹ مارچ ۱۸۴۹ء واقع  
شد (ایضاً صفحہ مزبور)۔ ۴۶ "لڑائی" بفتح لام وراء ہندی و سکون الف  
و یاء و کسر ہمزہ ہندی بمعنی معرکہ باشد۔

۴۷ گلاب نامہ صفحہ ۳۹۶۔ ۴۸ یعنی لارڈ ڈلہوزی۔

۴۹ و بقول سرو ولیم ہنٹر "۵۸,۰۰۰ پونڈ سیانہ و طیفہ مقرر کردند" (انڈین امپائر  
صفحہ ۲۸۳)۔ ۵۰ بقول ڈاکٹر صوفی دلپ سنگہ در ۱۵ مارچ اول بہ فتح گردہ

یوپی و بعد از آن در ۱۵ مارچ بطرف انگلستان منتقل شد۔ دلپ سنگہ دین سچی قبول کردہ و با  
(اولاً در ۱۶ مارچ و ثانیاً در ۲۳ مارچ) وارد ہند گشت۔ دلپ سنگہ در ۲۳ مارچ در شہر پیر  
فوت شد (کشیر جلد دوم صفحہ ۷۵۰)۔



## مہاراجہ گلاب سنگھ

مصنف گلاب نامہ رقمطراز است کہ راجہ اگنی برن از قوم سورج بنی فرماں روا<sup>۵۱</sup>  
ملک جودھیا بود و از روی مخالفت برادر پیش از سنہ کلچوگ نہ صمدال جلای وطن کرده  
در ملک جمیر برکنارہ دریا گنگ بلباس فقیری اوقات سبزی بردار از آنجا رخت اقامت برداشتہ  
از راہ نگر کوٹ در کوہ سواک لک دوشاں اختیار نمود و از روی جلالت ذاتیہ خود جمعیت  
ثروت بہر سائیدہ ملک بہستان را قبضہ نمود۔ و از ذریت او در پشت بہنم جامہ پوچن<sup>۵۲</sup>  
منتول شدہ وی را جہ چند راس الی پنجاب را قتل کردہ ملک پنجاب را قابض شد۔

روزی برای شکار در کوہستان میرفت جائیکہ الحال شہر جموں واقع است  
در آنجا دید کہ بر لبہ ریاشیر و آب ہم آب می نوشیدند راجہ نہایت متحیر شد پس لصلح  
ارکان دولت در آنجا شہر جموں آباد ساخت۔ و بعد از حال و پیشش پورن کرن بنام  
راجہ جموں شہرت یافت۔ دیا کرن دہرم کرن دوسرا از منوگلد شدہ دیا کرن موجب  
درخواست ایماں کشمیر بر حکومت کشمیر اقتدار یافت۔ چنانچہ فرزندان او سلا بعدل  
تا پنجاہ پنج پشت قریش صد پنجاہ سال در خطہ کشمیر پیش از کلچوگ قبل حکومت خواستہ  
اند۔ و دہرم کرن را از مطلع پشت پنجم شب پرکاش طلوع کردہ وی نا حد و دقتند  
دیا بسیار قبضہ نمود۔ بعد از انتقال و تا عرصہ پیاہزار و سہ صد ہشتاد سال اولاد  
اول سلا بعدل در کوہستان جموں راج میگردیدند۔

یعنی کرپارام دیوان و وزیر اعظم مہاراجہ نمبر سنگھ۔ ۵۱ حالا اودہ۔

۵۳ گلاب نامہ صفحہ ۵۰ دا ۵۱۔ ۵۲ ولے در گلاب نامہ "چند راس" بہ شین منقوطہ درج  
است (صفحہ ۵۰)۔ ۵۳ گلاب نامہ صفحہ ۵۰ دا ۵۱۔ ۵۴ ایضاً صفحہ ۵۲۔

و در سہ ماہ ۱۷۶۷ اب ازین تبار نامدار دہر پو پو پسر چیمپوں جلوس یافت  
وی بہت دو سال حکمرانی کردہ در گذشت۔ و از فرزندان او چہا کس در دنیا باقی  
ماندند رنجیت دیو کنا ردیو، صورت سنگہ، بلونت سنگہ۔ رنجیت دیو اولاً بر کوہ  
ترگٹا سکونت میداشت۔ از آنجا برای ملاقات خان بہادر در لاہور رفتہ تا عرصہ  
دوازده سال در آنجا نظر بند شد۔ و برادرش کنار دیو در جموں کار و بار سلطنت میکرد۔  
چون رنجیت دیو از حبس رها شدہ بزور شجاعت جلادت ملک محمود سہ خود را باز منتہض  
گشت پنجاہ و ہفت سال حکومت کردہ در گذشت۔ بعد وفات او بیٹا دہرادی  
و غلبہ منی لہان در حکومت جموں بنری واقع شدہ از راہبہای آنجا ہیچ کسے را طاقت  
ضبط ممالک نہود۔

بعد از ان از بطن صورت سنگہ برادر رنجیت دیو چہا فرزند متولد شدند  
موٹا سنگہ، زور آور سنگہ، و پھولا سنگہ، و بہوٹا سنگہ۔ پس از صلب و زور سنگہ  
میان کشور سنگہ ظہور یافت و میان کشور سنگہ را سہ پیر می پو د گلاب سنگہ و دیا  
سنگہ و سوچیت سنگہ۔ از آنجملہ نیز اقبال گلاب سنگہ در ۱۸۲۵ء اب طلوع یافت  
وی در شجاعت و جلادت بی ہمتا بود۔ پیش کشور سنگہ از روی زوال حکومت انقلابات

۱۸۲۵ء بکری مطابق ۱۲۴۵ھ۔ ۲۵ گلاب نامہ صفحہ ۷۱۔

۳۳ سال ۱۸۳۹ء بکری مطابق سال ۱۲۸۲ھ۔ ۴۴ صحیح۔ "دلا سنگہ" و "جلا سنگہ"  
بالترتیب (تاریخ راجگان کشمیر حصہ اول صفحہ ۷۷)۔ ۵۵ متولد ۱۷۹۳ء متوفی ۱۸۵۷ء۔

۴۶ متولد سال ۱۷۹۷ء و متوفی سال ۱۸۴۳ء۔

۴۷ متولد سال ۱۸۰۱ء و متوفی سال ۱۸۴۳ء۔



زمانه در تشتت احوال بود چوں گلاب سنگه عمرشان زده ساگی رسید و زی سهند  
 سواری جد خود زور آورنگه سواری برداں خنک تیرا هنگ بضر بنگ لنگ  
 شه ازین وز زور آورنگه در شتم آمده گفت هرگاه ایشان از پایمردی خود  
 اسپه بهرسانند البته قدراں میدانند آن داور جبار ازین طعن شوار خون بار شده  
 بهمان دوز با اتفاق دو کس بجای پشاور عزم سفر کرد و خیال داشت که در کابل رفته  
 بملازمت شجاع الملک مناد مت نماید چوں بر لب ریای سند رسید عزمیت کابل  
 فرسخ کرده در پرگنه سوکو نرد و خوشوقت ای که از طرف بهال سنگه اٹاری انجا گیر  
 او مختار بود بمشاهره دوصد و پیه مع سپاهان همراهی خود ملازم شد و بعد  
 انقضای چند ماه حکما سنگه چینی اوصاف شجاعت و جلالت او سمع رنجیت سنگه را  
 مهاراج اورا بحضور طلب کرده آن عالی جاه در ۸۶۷ اب هر دو لیف میان موٹا سنگه بنظر  
 مهاراج رسید و در پیشگاه حضور بمشاهره شصت و پیه ملازم شده بموجب جرات  
 و جرات جتلی او زیروز تقریب توفیر حاصل نمود.

پس بوسالت او در ۸۶۹ اب دهبیان سنگه سوچیت سنگه در ملازمت  
 حضور شرف شدند و زور آورنگه و کشور سنگه در حلقه سواران داخل گشتند پس  
 گلاب سنگه را کثر مقدمه معارک افسر کرمی بود بار بار در محاربا و مقدمات جلالت  
 شجاعت او منظور پسند مهاراج می شد چنانچه بجلد حی حسن خدمت جنگ اتک  
 با وزیر فتح محمد خان برای صلح جنگ کتیر با عظیم خان موضع کهرتی و سیول و پهنڈان  
 مهاراج بوی جاگیر بخشید و بعد ازین به نیروئی اقبال قلعه سنگینی و حصار

له گلاب نامه از صفحه ۹۸ تا ۱۰۴ -

که و مالہ فتح کردہ در انعام آن علاقہ رام گڈ جاگیر یافت۔ و برای نگاہداشتن و وصیہ  
از حضور مامور شد۔ و در ۱۸۴۲ء ب ریاستی علاقہ ہریان رقبضہ اقتدار در آوردہ حکومت  
آنجا بہ زیر زور آورد سنگہ بخشید۔ و در ۱۸۴۵ء دہیان سنگہ بر محلہ قطن پڈی  
حضور مہاراج لاپور استقلال یافت۔ و راجہ گلاب سنگہ را قلم و جموں بطور اجارہ  
تفویض شد۔ و در نگاہداشتن فوج سوار و پیادہ مجاز گشت۔ و در ۱۸۴۸ء بترغیب  
وزیر لکھپت ملک شتوار و مضافات آن از تصرف راجہ تیغ سنگہ نزع کردہ در  
حکومت خود درآورد۔

پس از آن گلاب سنگہ در محاربات و مقدمات فتح کشمیر و محاربتہ دیر غازی  
و منگیر و پوشن مائی پشاور و یوسف زئی غیرہ ندبہ شجاعت و ولولہ جلالت خود شکا  
نمودہ در پیشگاہ مہاراج افتخار و اقتدار کلی حاصل نمود و سرکشان باغیان کہ ہریان  
را قلع و قمع کردہ نابود فرمود۔ چنانچہ میان ڈیڈو کہ در کوہستان جوں قطع  
الطریق مطلق بود۔ روزی ناظم کشمیر چند ڈالی اٹھا رہی رنجیت سنگہ از مغان فرستادہ بودیا  
ڈیڈو و میوہ جات خود ہضم نمودہ میان ڈالی مانجاست پر کردہ و حضور شہر یار لاپور مرسل داشت  
مہاراج را از افعال کشمیر و خون جگر بخش آیدہ در زندہ گیری او اندیشہ مامیکہ و گلاب سنگہ  
بعرض سائند کہ شتر زہ شیری را ہنگام خواب شوکی بروت ما قطع کرد و شیر در مقام انتقام

۱۸ صحت۔ رام گڈ۔ رجوع شود بہ گلاب نامہ صفحہ ۱۲۰۔

۱۹ صحت۔ منگیر۔ ایضاً صفحہ ۱۲۰۔ ۲۰ برائے تفصیل حالات میان ڈیڈو و قتل وے

رجوع کنسید بہ گلاب نامہ صفحہ ۱۲۸ تا ۱۵۵۔ ۲۱ ڈالی بقح دال فارسی و سکون الف و یا،

و کرام دہندی بمعنی سوغات آمدہ۔



هر چند می تاخت اما در اخذ او دست نمی یافت گریه شیر گفت که اگر این گریه مسکین را حکم شود  
 در اندک فرصت نذارک او ممکن است. مہاراج بحسن تقریر راجہ گلاب سنگھ بنایت مخطوط شدہ  
 دو شالہ ملبوس نمود باو و شبید بہاں لحظہ موافقت چند فہرستان نامی برای موافقہ میان دیکہ  
 مرخص نمود راجہ گلاب سنگھ بعد تعاقب بسیار آن بد کردار را در میان درہ کوہ سار ساجی  
 محصرہ کردہ از دست آن دزد طرارد لاوران بسیار در جنگ ضایع شدند۔ عاقبت بر سر  
 سنگی نشسته تما کو می کشید بہادران نامی از ہر سو گولہ باری کردہ ترکازی او تمام کردند۔  
 ہمچنین در کوہستان پنوہیہ کہ در حوزہ تصرف راجہ دہیان سنگھ بود شمش خان  
 و تلی سودن و سبز علی سودن در تاخت تالاج مشغول بودند اہل حکام را بجائی آرام  
 نمی دادند۔ و از پیشگاہ مہاراج راجہ گلاب سنگھ برای نذارک این گروہ مامور شد و بعد  
 تعاقب بسیار و جستجوی بے شمار تلی سودن و سبز علی سودن مانع شد کہ وہ از بدن آنہا  
 زندہ پوست کشیدہ دم آبی نوشیدن نداد۔ گویند میان او و ہم سنگھ سپہ گلاب سنگھ  
 ۱۵ از انجملہ یکے سردار عطر سنگھ کلال و دیگرے حکمت سنگھ اٹاری والا است (گلاب سنگھ صفحہ ۱۵۵)۔  
 ۱۶ صحیح۔ سانجی چھت (ایضاً صفحہ ۱۵۳)۔ ۱۷ بقول کے۔ ایم پانیکر قتل میان دیکہ  
 در سال ۱۸۲۰ء واقع شد (گلاب سنگھ صفحہ ۲۹)۔ ۱۸ کہ پارام در تفصیل این ہر  
 قتل نگاشتنہ است۔

چون تلی و سبز علی سودن کہ رفیق طریق شمس بودند و بدست مبارزان پیرکار  
 گرفتار آمدند، قامت ہر دو را بر پائے سرخ دیبائے سلخ پوست از ستر پان  
 لعل گول گرد آیندند۔ چون پوست ملی سودن تا بسینہ سلوخ گردید رمق  
 از جانش باقی بود۔ عرض نمود کہ دریں دم واپس یا بچہ وزن دے زخم



از دیدن این حال ترسیده بدگر سو سر چپید راجہ گلاب سنگھ بروی او پناہ داده  
سکشن را بدلا سو بگردانید و گفت ہر گاہ این سیاست در ملک نباشد ہیچ کس از غر باد  
دنیا نیامد پس در پوست مہلوخ کاه پر کرده سیراہ انداختند شمس خان و لاج ولی بہرہ  
کوشش گرفتار کردہ بدار آویختند بعضی ہا را دست پا قطع کردہ بر طریق و شوارع آویختند۔  
مدعا کہ راجہ نامدار در دیار کوہ ہما سر کشان ناہنجار را از تنہ آبدار بنہار  
کردہ اسبیت رفاه ملک حاصل کرد۔ چنانچہ تا دم حال توہجات ستیا او در ذیل مان محفوظ  
در ۹۷۹ء بہ آغرخان مرزبان راجہ رطوق متابعت از سر کشید از پیشگاہ حجابہ راجہ گلاب  
بمو اخذہ او نامور شد و آغرخان بخوف جان در شہاب کوہستان بہمان گشتہ گلاب  
اورا اسیر کردہ بر یک پائی اکھنور در پیشگاہ حضور گذارید ہماراج اورا گولہ در گردن  
انداختہ محبوس داشت۔ و از حسن خدایت گلاب سنگھ بہایت محفوظ شدہ ہما بخا بر حال

مقبول در گاہ قہرمان شد۔۔۔۔۔ لاشہ آں ہر دو از خنجر تراش باختہ پست را  
با ستر تمیمی داشتہ از گاہ گدزم اپناشتہ پر چار سو پرائے عبرت سر کشان بردار  
گذاشتند  
(گلاب نامہ صفحہ ۲۰۲)۔

۱۰۰۰ ایضاً صفحہ مزبور۔ ۱۰۰۱ برادر زادہ شمس خان (ایضاً صفحہ مزبور)۔  
۱۰۰۲ ولے نزد کر پارام " بہ تیغ بید لہیغ این ہر دو را قتل نمودہ بحضور خدایگان (گلاب سنگھ)  
فرستادند۔ بقول ہمیں مسٹر گرفتار کنندہ و قاتل شمس خان راج ولی شیراز خان والد  
راجہ سراند از خان سدرونہ است کہ با متثال فرمان ہما راجہ گلاب سنگھ این خدمت لایقہ  
بجا آورد (گلاب نامہ صفحہ ۲۰۴)۔

۱۰۰۳ رجوع کن بہ گلاب نامہ از صفحہ ۱۵۶ تا ۱۵۸۔



دریای اکبر و نشسته کلاب سنگه را خطاب اجلی عطا کرده ملک جموں بوی جاگیر بخشید  
و سوچیت سنگه را خطاب اجلی بخشید و علاقه رام نگر جاگیر داد. و دهمیان سنگه را  
خطاب راجه راجگان عطا ساخت و راجه کلاب سنگه را سدر جاگیر به پنجه و معفران مرن  
کرده مرحمت فرمود که نقل آس این است - سند جاگیر -

”درین وقت فرخنده رخت از راه نفقات و نلطفات راج ملک چکل  
جموں که از آبا و اجداد ملک موروثی و ملکیت بزرگان او جلد بیدار نزل بده مقرب  
بارگاه سلطانی خیرخواه بلا اشتباه راجه کلاب سنگه و او جلد بیدار نزل بده (مقرب  
بارگاه سلطانی) راجه دهمیان سنگه و راجه سوچیت سنگه بود و از خوردگی  
که فریده دوازده سال عمر شار الیهما بود که در جناب فیض باب شرفیاب گردیده اند  
و هم آبا و اجداد مومنی الیهما از قدیم لایام پشت در پشت در بجا آوری (حسن)  
خدایات سنگه صاحب (فیاض) سرگبانی ابوی صاحب ام مهان سنگه جموں از

له رجوع کنیده کلاب نامه از صفحه ۱۶۲ تا ۱۶۴ - ۱۶۵ الفاظ در خطوط وحدانی از کلاب  
نامه است - ۱۶۵ ”او جلد بیدار نزل بده“ - او جلد بضم الف و سکون او و لام و  
تشدید هم در سنکرت بمعنی روشن و دیدار لفظ فارسی و نزل بکیرتون و سکون راء  
و لام و فتح میم بمعنی بے نقص و بده بضم باء و سکون ال و ناء بوز در سنکرت بمعنی عقل  
راست آمده است - درین جا ترکیب ”او جلد بیدار نزل بده“ بحیثیت لقب استعمال شده است  
که در فارسی مراد از روشن دیدار و دانائے بے نقص باشد -

۱۶۶  
سکه سرگبانی مرکب است از سرگ بضم سین و سکون راء و کاف فارسی بمعنی جنت و  
فر دوس بانشی لفظ معروف فارسی بمعنی باشد - و درین جا سرگبانی بمعنی فر دوس مکان یا

صدق دل حاضر مانده بودند و هم هر سه اجلد بیداران غاشیه عبودیت و فرمان برداری  
(و خیرخواهی خیراندیشی و هنر باشی) بر دوش جان کشیده دقیقه از دقائق نمک حلائی و  
جانفشانی (و نوکری) فرو گذاشت نکرده در هر جنگ و معرکه مثل افتاح ملتان و غیره  
و اقبال مفسدان بدانندیش آن بوی آبی ریای سنده و افواج آمد کابل و پشاور  
و غیره از سرگذشتنگی جان شاری و مردانگی فرق و تفاوت میان نیاورده لهذا ملک  
چکله مذکور در وجه راجه موصوف نلاً بعدل عطا و مرحمت شده و قشقه راج مذکور  
لاندست مبارک او اجلد بیدار (نزل بده مقرب بارگاه خیرخواه بلا اشتباه) راجه کلا  
نگه میرهن فرموده و از راه کمال توجهات (و هربانی) و بجا آوری حسن خدمات سرکار  
والا قشقه راج ملک بندر الینه در وجه او اجلد بیدار نزل بده راجه سوچیت سنگه جیو<sup>۵۳</sup>  
از حضور فیض گنج عطا و مرحمت شده که حاصلات آن را در مایحتاج خود آورده نلاً  
بعدل می خورده باشند و نجات (و خیرخواهی و نمک حلائی) سرکار والا سرگرم باشد  
که بفضل سری اکال پور که نه جیو هر کس که از خاندان عالیشان سرکار فیض آن آزار خواهد  
بموجب همین پروانه حضور را نور عمل آورده بوجهی فرق و تفاوت نخواهد ساخت و

فردوس آشیان است - ۵۱ چکله بفتح جیم فارسی و لام و سکون کاف و هائے هوز در نهی  
بعضی احاطه و ضلع می باشد - ۵۲ "راج ملک بندر الینه" ترکیب است مرکب از راج بمعنی حکومت  
و ملک عربی معروف و بندر الینه بفتح باء و سکون نون و دال و فتح را و تاء و سکون لام و هائے  
هوز علاقه ایست در شمال مشرق جموں که حالا به رام نگر موسوم می شود - ۵۳ "جیو" بکسر جیم  
و ضم یا و سکون آخر در سنکرت بمعنی صاحب و مرد ذی رتبه باشد -



ہر کس کہ از پشت اجہ ٹائے (میان) موصوف بودہ باشد کمر تبت بستہ در لوگری خیر خواہی  
سرکار فیض آثار حاضر و رجوع باشند۔ لہذا پروانہ والا بصیج و پنچہ زعفرانی بدست مبارک  
مرتب (فرمودہ) عطاشد تحریر تاریخ پہارم ماہ مار ۱۸۴۹ء پر و انکی حضور۔

بعد ازاں اجہ نامدار در ۱۸۸۱ء بقلعہ سمرتہ کہ در کوہستان ام نگر واقع است  
مفتوح ساخت۔ پس در ۱۸۹۱ء وزیر نور اور سنگھ کلوریہ کہ منتظم ریاسی و شتوار  
بود با شکرد و از دہ ہزار کتادہ و پنجاہ نفر سپاہیان قواعد ان برای تسخیر تبت ہالہ  
راہ زلکار نامور ساخت و زیر مذکور باندک روشنی تبت کلان تبت خورد مع مضافات  
و علاقہ حیات لاحقہ اس ضبط نمود و مال و منال افر بدست آوردہ استحکام انتظام  
اس سواد میراد دل کردہ رجعت نمود کیفیت اس واقعہ در جلد اول مبسوط است۔

و در ۱۸۹۵ء اب ہماراج لاہور باکو کتہ خسروی در جموں رسیدہ راجہ گلاب سنگھ  
یک لک بیت یک ہزار روپیہ یک نجیر فیل بھاری زرکار و سپاہیان یاد رفتار  
تدر خدمت ساخت۔ و در ۱۸۹۶ء اب ہماراج رنجیت سنگھ از عالم فانی بملک جودانی

۱۔ قلعہ سمرتہ جاگیر خاندان سومریہ بود۔ اس قلعہ امروز منہدم است۔ حال اس مقام میں نیست  
و پنج بنیاد ۸ میل از قلعہ بھٹ و بطرف شمال مغرب۔ تاریخ راجگان جموں و کشمیر مصنفہ ٹھاکر  
کاہن سنگھ بلاوریہ مطبوعہ ۱۹۸۶ء بکری صفحہ ۲۳۔ ۲۔ برائے تفصیل فتح قلعہ سمرتہ رجوع  
کنید گلاب نامہ از صفحہ ۱۷۰ تا ۱۷۲۔ ۳۔ ہمیں کتاب صفحہ ۲۱۲۔ ۴۔ مطابق ۱۸۳۸ء  
برائے تفصیل رود ہماراجہ رنجیت سنگھ در جموں مراجعہ شود یہ گلاب نامہ صفحہ ۵۔

۵۔ ۱۵ ماہ مار ۱۸۹۶ء بکری روز پنجشنبہ مطابق ۲۷ جون ۱۸۳۹ء (گلاب نامہ  
صفحہ ۲۰۹ و کنگھس سہری آف دی مکھن صفحہ ۲۲۱)۔

انتقال نمود۔ ہمدین سال راجہ گلاب سنگھ بدیدن کا نشی رفت۔ و در ۱۹۷۰ھ رانی صاحب  
چند کور راجہ گلاب سنگھ را بنا بر سن خیانت یام محاصرہ شیر سنگھ علاقہ مناد و جاگیر  
بخشید۔ و در ہماں سال دیوان ہری چند قلعہ منگلا مفتوح ساخت۔ ہمدین سال کرنیل  
میان سنگھ ناگم کشمیر از دست پیاہان خود گشتہ شدہ راجہ گلاب سنگھ حکم شیر سنگھ  
برای تدارک باغبان دکن بر نصبت کردہ باغبان را سلاح و سلب گرفتہ از شہر بدر کشید۔  
از انجام در حد و دیشاور رفتہ فوج انگریزی را بطرف کابل راہ داد و ہمراہ متر لانس  
صاحب رابطہ محبت و اخلاص اسخ نمود۔ و در ۱۹۷۰ھ وزیر زورآور سنگھ با فوج  
کثیر برای تسخیر مان تالاب تعین ساخت و زیر مذکور حد و دمان تلا و از دست  
غنیمت لاکشتہ شد پس لشکر لاکشتہ پیغمی کردہ ملک لاکھ را تا کر گل متصرف شدند و  
راجہ گلاب سنگھ دیوان ہری چند و وزیر تنون با جمعیت دہ ہزار سپاہ راہ پچاگن  
ببیل کشمیر را ہی ساختہ بذات خود در باغ نسیم توقف نمود۔ و دیوان ہری چند لشکر  
غنیمت را قلع و قمع ساختہ از ملک اخراج نمود۔ و کرن شاہ بخشی ہیچو فسران افواج  
لاسہ اسیر کردہ بجنور فرستاد راجہ نامدارا ہارا خلع فاخرہ بخشید و رخصت انصراف  
بخشید۔ تشریح آں حصہ اول مشروح است۔ ہمدین یام نافرجام در سلطنت لاکھ

۱۰ گلاب نامہ صفحہ ۲۱۷ - ۱۱ قلعہ لاہور (ایضاً صفحہ ۲۲۳) - ۱۲ صحیح: "قلعہ  
منگلا ماہی" - قلعہ منگلا از جاگیر خاندان منگلا بود و امروز مہندم است۔ این قلعہ بر سر حد  
میرپور و گڑھی برکنار رود جہلم بر کوه بلند بود۔ از پائین این کوه ہرے بہ "اپر جہلم" نام  
عمر کردہ اند۔ (تاریخ راجگان جموں و کشمیر صفحہ ۲۵) - ۱۳ گلاب نامہ صفحہ ۲۳۵ و ۲۳۶ -  
۱۴ از ہمیں کتاب از صفحہ ۲۱۷ تا ۲۱۶ -



هرج و مرج همیش میسر واقع شد. مهاراجه کرک سنگه و نو بهال سنگه از دنیا درگذشتند.  
و مهاراج شیر سنگه و دهیان سنگه و هیرا سنگه و سوچیت سنگه و سوین سنگه و جواهر سنگه  
و کشور سنگه از تیغ بیدار گشته شدند. و از افواج خالصه و سرگشته امرای دربار  
لاهور و اجه گلاب سنگه را از جموں سیریش برده در قلعه سمن چند روز نظر بند کردند.  
وی بزور اقبال رهائش یافته در جموں سید و جمعیت سپاه تیاری سیاه  
توسیع ملک سعی شد تا آنکه لشکر خالصه روی خود سری بغیر سبایش فاد فروخته  
با سرکارانگریزی بجنگ پیوستند و از روی نفاق بی سری مغلوب و هزوم شدند چنانچه  
توضیح آن در اوراق گذشته گذشت. بعد حصول نبرمت و تباهی سلطنت انی صفا  
و ایمان ربار و اجه گلاب سنگه را برای انتظام مملکت و دفع مخاصمت رلاهور بردند  
و بر منصب وزارت و کالت مختار نمودند. راجه موصوف برای استحکام سلطنت ترک  
مخاصمت مصلحت آنست با سرکار انگلیطیه روح موافقت انداخت و در بجا آوری  
خدمات و انجام مطالب مقاصد آنها بجان دل پرداخت. بعد تشید مبانی مباسط

۱۰ یعنی هر دو تاریخ ۵ نوامبر ۱۸۴۰ء - ۵۲ ماسوای کشور سنگه که تاریخ دفاتر  
دستیاب شده شهرزاده شیر سنگه و دهیان سنگه بتاریخ ۱۵ ستمبر ۱۸۴۳ء و هیرا سنگه  
و سوین سنگه بتاریخ ۲۱ دسمبر ۱۸۴۳ء و سوچیت سنگه بتاریخ ۲۸ مارچ ۱۸۴۴ء و  
جواهر سنگه بتاریخ ۲۱ ستمبر ۱۸۴۵ء مقتول گشتند (کنگهس پری آف دی کس  
از صفحه ۲۵۶ تا ۲۶۷) -

۱۱ از همین کتاب در ذکر لارڈ هارڈنگ (از ۱۸۴۴ء تا ۱۸۴۸ء) -

۱۲ ایضاً، ایضاً -



مراقبت بذات و الایا جمیع اعیان و بار در اردوی لارڈ مارڈنگ صاحب سیرای ہند  
 مسابقت کردہ بوسالت سرسہری لارڈ صاحب کمری بارت صاحب نظر افروز گشت  
 لارڈ موصوف از حسن نیت و خلوص و نیت و نہایت محظوظ شدہ بجلدی خدمات  
 شایستہ و ترددات بابتہ ممالک کہستان جموں و پونچھ و ہزارہ و کشمیر و گلگت و  
 تبت ما وغیرہ مع مضافات آن جو ضلع ہندوستان و پنج لک و پیر و راجہ نامدار خشتید  
 و خطایا لیبہ ہمارا جکی ملقب گردانید۔ و بعد انعقاد شرائط و ضوابط ہانڈاری غنیمت  
 جانبین موثق گشت۔ چنانچہ نقل آن ایست۔

نقل عن نامہ :- عہد نامہ ہذا فیما بین سرکار (دولتندار) کمپنی انگریز  
 بہادر و سرکار ہمارا راجہ گلاب سنگھ دس جموں بواسطہ فرید رک کمری بارت صاحب  
 و میر لارڈ صاحب بہادر کہ سفارتہ بصاحبان ممدوح اختیار کل دین باب از طرف  
 نو است خطاب معلی القاب ایٹ آنریبل سرسہری مارڈنگ صاحب بہادر جی سی۔ پی گورنر  
 جنرل بہادر کہ کمی از مشیران خاص حضور فیض محمور ملکہ مخطمہ فیج الدرجہ انگلستان  
 ملکہا و از طرف (سرکار) دولتندار کمپنی انگریز بہادر بنا برنظام سرانجام تمامی امور  
 جنرل ہندوستان ما مورند حاصل شد۔ و اصلانہ ہمارا راجہ گلاب سنگھ بدفعات  
 تکمیل یافتہ۔ فقط۔

دفعہ اول۔ سرکار انگلیسیہ و یار کشمیر ہزارہ و جمیع ملک کوہستانی کہ  
 جانبین دریای راوی و سند جانب ہزارہ واقع اند (بہ) مع متعلق آن کوہستان

۱۰ ایضاً، ایضاً۔ ۱۱ گلاب نامہ از صفحہ ۳۵۹ تا ۳۶۲۔

۱۲ الفاظ در خطوط و حدانیہ از گلاب نامہ است۔



واقع جانب مشرق دریای تاج و جانب مغرب ریای راوی مع علاقہ چنبه سواى الابل  
منجمله ملک سرکار لاہور کہ سرکار انگلیسہ از روی دفعہ چهارم عہد نامہ مرقوم ہنم تاریخ ۱۸۲۶ء  
تفویض تسلیم ساختہ اند بہ مہاراجہ صاحب لائسنس بطناً بعدین برای اولاد ذکر شدی ان  
باختیار متقل برای دوام عطا نمودند۔

دفعہ دوم۔ حدود شرقی علاقہ جات کہ بموجب دفعہ اول این عہد نامہ مہاراجہ  
گلاب سنگھ مفوض شدہ بنجویر امین مانیکہ از طرف سرکار انگلیسہ راج گلاب سنگھ مقرر خواہد  
تعمین تشخیص خواہد یافت۔ و بعد ملاحظہ مندرج اقرارنامہ علیہ خواہد شد۔

دفعہ سوم۔ مہاراجہ گلاب سنگھ بتوض عطا شدن ملک مندرجہ دفعات  
مذکور الصدر مہاراجہ موصوف ہفتاد و پنج لک و پیرہ (سکہ) نانک شاہی سرکار انگلیسہ  
خواہد داد۔ یعنی پنجاہ لک و پیرہ بروقت حسن انعقاد یافتن عہد نامہ ہذا۔ و بیت پنج لک  
اندرون شہامہ از تاریخ ہذا۔ فقط۔

دفعہ چهارم۔ حدود ملک مہاراجہ گلاب سنگھ بلا استرضای سرکار انگلیسہ  
تبدیل و تغیر نخواہد یافت فقط۔

دفعہ پنجم۔ اجمانا اگر فیما بین مہاراجہ گلاب سنگھ و سرکار لاہور یا دیگر کلام  
سرکار قریب جوار علاقہ مہاراجہ صاحب موصوف نزاع و تکرار رود بہ مہاراجہ موصوف  
اقرارنامہ می نمایند کہ نزاع مزبور را پیش مالی سرکار کمپنی انگلیسہ بہا در رجوع خواہد شد  
و مالی مذکور (ممدوح) ہرچہ از روی ثالثی رفع الفضال خواہد نمود مہاراجہ موصوف  
آں را بطوع و رغبت قبول و منظور خواہد داشت۔ فقط۔



دفعه ششم - بهاراجه گلاب سنگه خود از طرف اولاد خود اقراری نمایند که  
 وقتی که فوج طغرل بروج انگریزی در ملک کوپستانی و یا ملکی که ملحق علاقہ جات بهاراجه صاحب موصوف  
 باشد موز متعین گردد و بهاراجه موصوف مع کل فوج خود عند الطلب سال فوج انگریزی نماید -  
 دفعه هفتم - بهاراجه صاحب اقراری نمایند که بدون استرضاء و استیجازت امالی  
 سرکار کسبی انگریز بهادر کسی از مردمان لایت انگلستان را یا دیگر مردم فزنگ از متوطنان  
 امریکه ملازم و نیکو نخواهد داشت -

دفعه هشتم - بهاراجه گلاب سنگه اقراری نمایند که شرایط دفعات پنجم و ششم  
 و هفتم اقرارنامه علیحدگی که فیما بین سرکار انگلیس و بهاراجه موصوف و یازدهم ماه مارچ ۱۸۴۶  
 زبیب توشیق یافته در باره ملکی که موقوف بهاراجه موصوف شد ملحوظ خواهد داشت -  
 دفعه نهم - سرکار انگلیس اعتراف می نمایند که امداد بهاراجه گلاب سنگه در حفاظت  
 راج و ملک بهاراجه موصوف از دشمنان بیرونی خواهند کرد -

دفعه دهم - بهاراجه گلاب سنگه اقراری نمایند که نظر بر علو و عظمت اقتدار  
 سرکار انگریزی سال بسال یک سال سپرد و دوازده شاخ نیز پنجمین قسم علی شش و شش داده باشد  
 و دوزوج دوشاکه کتیمه بطریق تدریجی در سرکار انگلیس بپردازانند - فقط -

بعد توشیق عهد دو موثیق بهاراجه گلاب سنگه از دربار عالی شرف ترخیم یافته  
 در حیره و بهبه نهضت فرمود و در آنجا بجلد دی حسن خدمات قدیم و برای این کار گذاری عظیم  
 دیوان جوالاسهای راده بنار و پیوسته نسلاً لاجل جاگیر بشیده و رسوم دیوانی سرشار  
 چهار چهار رو پیوه مقرر داشت - و مدار الهام و صاحبکار جزو کل گردانید - و دیوان



ہری چند برای نصف ہزارہ و وزیر لکھپت و وزیر تنوں بہ تنظیم کشمیر تعیین ساختن چوں  
وزیر لکھپت و تنوں کشمیر رسیدند شیخ امام الدین موجب تجویز راجہ گنگہ کہ مدارالہمام  
دربار لاہور بود وزیر لکھپت را تصرف کشمیر داد و گفتگی بسیار کا رہقتال و جدال شد  
وزیر لکھپت در جنگ کشته شد۔ وزیر تنوں تا چیل و ز محصور گشت۔ مہاراج باصفائی  
این ماجرا در دربار لاہور التجا کردہ از آنجا بنا بر اخراج امام الدین مہتری لاریں صاحب با فوج  
خالصہ ماور شد۔ چون فوج دریا موج در گہم رسید شیخ امام الدین بی دست و پا  
شدہ ملک خالی کرد و بمقام نہنہ با کنیل لاریں مہاراج گلاب گنگہ ملاقات نمودہ بجا  
لاہور بحالت ساخت و لاریں صاحب افواج خالصہ را حضرت انصاف بخشید و خود بمقام  
و مراقت مہاراج سمت کشمیر نہضت فرمود۔ و بتاریخ ششم ماہ کنگ ۹۰۲ھ را بیت  
دولت سایہ انداز خطہ و پسد برگردید۔

اورنگ پانزدہم دزد کردہ عملداری اجکان جہون

مہاراج گلاب گنگہ در ۱۲۶۲ھ یکہزار و دو صد شخصت و دو ہزار  
جہانپانی کشمیر جلوس یافتہ در رلق و فتح سلطنت و ضبط و ربط مملکت و نظم و نسق  
اہل نکبت بخوبی پراخت۔ و انتظام امور ملکی و مالی جزوی و کلی برای زمین خود منظم

۱۰ ایضاً، ایضاً۔ ۱۱ رجوع شود بہ گلاب نامہ از صفحہ ۳۶۲ تا ۳۶۷ و تاریخ

حسن ہمیں جلد ذکر نظامت شیخ امام الدین۔

۱۲ مطابق ۱۸ اکتوبر ۱۸۴۶ء۔

۱۳ مطابق ۱۸۴۶ء۔ بقول کے۔ ایم۔ پانیکہ تاریخ ورود مہاراجہ گلاب گنگہ

در شہر سترگیر ۹ نومبر ۱۸۴۶ء است (گلاب گنگہ صفحہ ۱۱۹)۔

می ساخت. مقدمات عدالت نفیس نفیس خود در یک مجلس بلا امله و بتیغه فیصله می کرد و  
 مستغنیان را بوجهی تکلیف حاجت دربان نمی بود و با مردم ادنی بالمشافهه مکالمه می نمود  
 مردم بمیکو که همیشه قطاع الطريق و باغی می بودند بخوف سیما او در سوراخ موشان خزیدند  
 و راهبهای که بکوه بمه را حسب شیت وجه کفاف مقر داشتند ملک نهانجا الصه سپردند و  
 طایفه نگهبانان که در رهنری و غارتگری معروف بودند با خود کرده از صغیر و کبیر هر کسی  
 پانزنجیر ابر داشت. فرقه دزدان را از هیبت او پشت طاقت بشکستند در ملک امن  
 امان واقع شد. اهل هند را ایام سعادت پیش آمده بر صدر مناصب بنشیندند. فرقه  
 اسلامیة از امورات ملکی بی دخل شده در متابعت فرمان برداری منطقه اشکانت  
 بر بستند پس بصوابه بدایعیان نیندیشان صنطی قطاع عالی خاندان و تضاعف تزیل  
 باج طایفه داران و تقرری خراج ارضی بابتین و ساگزارها و باز یافت باقیات عهد  
 نجیت سنگه و احداث زر نکاح و ترقی نرخ شالی از یک و پیه ناد و نیم رو پیه اختراع  
 بدعات موفور و ابداع رسومات محصور عمل آمد و در سابقه زمان باج شالبا فان چهار لک  
 رو پیه معمول بود. پندت راجه در اجاره آن دو از ده لک و پیه مع طرح شالی بر خود  
 گرفت. و آمدنی محال نواره سابقه چهار ده هزار شخص بود و هیکه آن از صد هزار ترقی  
 یافت همچنین در محال ترقی و تضاعف عمل آمده جائی غبن و توفیر نماند. زمینداران را  
 از یک خروار پنج ترک و دو آثا حصه زمینداری معمول شد منجمه آن سه ترک خراج عملیه  
 و رو پیه هری سنگی که بقیمیت هشت آنه<sup>۱</sup> دلیل نافذ بود و قلب کرده رو پیه چلکی مسکوک

۱- بر همان - ۲- هیکه بفتح تاء هندی و نائے هوز در هندی بمعنی اجاره آمده است -

۳- دلیل بفتح دال هندی بمعنی دوچند -



نمود کہ مادہ آں ہفت ماشہ نقرہ و پنج ماشہ نحاس بود کہ آں از یک سو (رگھوناتھ جی سہا) از طرف دوم "ضرب سہرنگ" منقوش شد۔ روپیہ مذکور در بیع و شراد معاملات تجارت بیکروپیہ چہار آنہ مروج بود اما در آمدنی خزانہ عامرہ ہمگی بیکروپیہ محسوب نمی شد۔ ازین رو در باج معمولی با جگہ از آن و خراج زمینداران محسوس مال بہ ترقی یافت۔ و تمامی کار و بار امور سلطنت و شہیائی مطلوبہ مملکت از رعایا بغیر اجرت و قیمت گرفتہ نمی شد۔ و بر سر یک زمیندار از اہل عملہ زیادہ از شصت کس حکم نافذ میکردند۔ و در ۱۲۶۳ھ ستر تیلین صاحب برای تفحص احوال کشمیر و اصلاح انتظام مہاراج بکشمیر آمدہ چند گاہ تحقیقات قوانین و ضوابط مالگری نمودہ و رسیدن مایہ سومہ در بار عام منعقد ساخت و بیانگ بلند آواز داد کہ ای مردمان خطہ کشمیر شما از حکومت مہاراج خوشنود ہستید یا نہ بعضی کسان موجب آموزش پندت لہ در غوغا بر داشتند کہ ارضی ہستیم تیلین صاحب بہ تمام این سخن از کردار مردم کشمیر نیز ارشدہ بطرف ہند رجعت نمود۔ ہمہ دین سال بتخانہ گداد ہر متصل دولتخانہ خاص تر صیص یافتہ در بیج قیہ آں دو ہزار تولہ طلا مصروف شد۔ و در ۱۹۰۵ھ راجہ جواہر سنگھ خلف راجہ

۱۰ "شیوہ ناتھ جی سہا" کذا فی الاصل۔ سہو کا تیاست۔ معنی این جملہ سنکرتی "خدائے بزرگ حامی شود" است۔ رگھوناتھ یکے از القاب راجہ رام چند راجی است کہ ہندواں اورا محلول الہی تصور کردہ می پرستیدند و راجگان جموں اورا مورث اعلیٰ خویش بشمرند۔

۱۱ مطابق ۶۱۸۴۷۔ مطابق روایت دکتر صوفی (کثیر جلد دوم صفحہ ۷۸۰) از بیاض ستر تیلین صاحب (معادن ریجنٹ لاہور) تحقیق شد کہ آخر الذکر در کشمیر برائے تحقیقات احوال این دیار تباریخ ۱۷ جون ۱۸۴۷ء وارد گنت۔ ۱۳ در محلہ شیرگرہی، امیر اکدل، سہرنگ

۱۲ مطابق ۶۱۸۴۹۔

و بهمان سنگه باغهای چند و باش بدعوی درانت حصه مملکت در محکمہ گورنمنٹ پنجاب  
مقدمه برپا نموده بعد مباحثات بسیار حرام حرمان نوشید و در شهر انباله از جان دگر<sup>شد</sup>  
برادرش راجه موتی سنگه مورد الطاف بهائینی گشته علاقه یونجه جاگیر یافت<sup>شد</sup>  
مذاکمه هاراج بنفیس نفیس خود در انتظام بهام مملکت متوجه مانده ضوابط مالگیری  
و قواعد دادگستری بکمال بصفت و عدالت مضبوط ساخت - و در ۱۲۶۵ هـ ۶ ماه گھر  
۱۹۰۵ هـ بتقریب ملاقات لارڈ گورنر جنرل ڈلهوزی صاحب که در آن سال معطل ماند  
بطرف جموں نهضت کرده در پنجاب پٹت راجه در تاعرضه شش ماه فرائض نیابت<sup>صوبه</sup>  
بجا آورده اعالی وادانی خشنود ساخت - بهمدین سال دلیپ سنگه مغول  
کرده در ولایت فرستادند - و در ۱۲۶۶ هـ ۶ ماه هجیم ماه حبشه وارد شهر شده  
برای فرودگاه صاحبان سیاح برکنارده دریای بہت از امیر اکدل تا منشی باغ بنگله  
ترصیب یافت - و وزیر سنگه ہفتم کنگل وانہ جموں شده هاراج براه ہیرہ پور در  
سیالکوٹ نہضت فرمود و در آنجا ملاقات لارڈ ڈلهوزی صاحب فائز گشت -  
و در کشمیر میان ہٹو فرزند هاراج قائم مقام مانده انتظام ملک داری بدیانت داری  
نمود - بهمدین سال مردمان داردو ساکنان حصورہ را غارت کردند موجب آن  
هاراج را رگ غیرت بجوش آمده اول حبشه ۱۲۶۷ هـ رونق بخش این دیار شده  
لشکر ہزار بافسری دیوان ہری چند وزیر زور آور سنگه و کینیل بھی سنگه وغیرہ

۱۰ برای تفصیل منازعت راجه جواہر سنگه با هاراجہ گلاب سنگه رجوع شود بہ گلاب نامہ

از صفحہ ۳۷۱ تا ۳۸۰ و از صفحہ ۴۱۴ تا ۴۱۶ - ۱۲ یعنی ۱۸۴۹ - ۶۱

۱۳ مطابق ۱۸۵۰ - ۱۲ کہ از کینزک زر خرید بود -



برای تسخیر چلاس و تنبیه و تدارک با غیان دار دو مامور ساخت رنیر سنگه  
ولی عہد سلطنت خود در سوپور ماندہ تمامی زمینداران برای بار برداری بہ بیگاری  
بردند۔ خلقی اینوہ بر قلال کوہ تلف شدند۔ اساس قلعہ چلاس از یکہ سنگین و  
استوار بود و مخالفان در میان آن محصون ماندہ تا عرصہ یک ماہ در جنگ و جدل  
رد و بدل میکردند ازین سو یکہزار و پانصد سپاہ و یکیدان گیکہ کشتہ شدند۔  
عاقبتہ الامر محصوران بعد م آب بتیاب گشتہ شبانہ گرختہ رفتند و  
ہری چند تصرف قلعہ چلاس نمودہ با چند کس از باشندگان آن سواد بفتح و  
فیروزی رجعت نمود و در آنجا تھانہ دار قلعہ قائم ساخت۔ بعد فتح چلاس  
مہاراج ۲۰ ماہ ماگہ بجانب جموں نہضت کردہ میان رنیر سنگه بر حکومت  
کنتمیر متقل داشت۔

و در ۱۲۶۸ھ گوہر امان از گلگت باغی شدہ میان پو پ سنگه کمان دار  
فوج و سنت سنگه تھانہ دار بر کوہ نیلہ دار مع یکہزار و یکصد سپاہ جہاز قتل رسانید  
و دو صد سپاہ سلمان کردہ در بدخشان فروخت نمود۔ با شماع این خبر مہاراج  
بر جناح تعجیل از جموں آمدہ ۲۰ جیٹھ فوج قاہرہ بسر کوبی آن طاغی تعین ساخت۔  
و فرقہ زمینداران عموماً برای بار برداری بہ بیگاری پردہ سپہان مردم توسن و غیر توکن  
نرمادہ جبراً زیر بار آورده اکثر ما در راہ سقط شدند۔ چون فوج مہاراج دگلگت

۱۰ رجوع شود بہ گلاب نامہ صفحہ ۲۰۶۔ ۱۱ میان رنیر سنگه و بعدہ مہاراجہ رنیر سنگه  
پیر سوم مہاراجہ گلاب سنگه بود۔ ۱۲ ۶۱۸۵/۲۔ برائے تسخیر و فتح گلگت رجوع  
شود بہ گلاب نامہ صفحہ ۲۱۱۔

رسید گویران سجد و حیرال مفروش و لشکریان بعد از آن عاجز آمده در پیونجی  
قیام کردند و کوستان گلگت چند گاه از قبضه والی جموں بدر رفت بهاراج  
در ماه کتک بجانب جموں معاودت کرده زبیر سنگه بر حکومت کشمیر بدستور قائم ماند  
و در ۲۶۹ هجری بهاراج ۹ ماه ساون جاده فرسای این سواد شده عرصه یکال و چهار  
نذات خود در انتظام مہام جهانبانی پرداخت. و برای فوج متعینہ گلگت غلات  
موفور بر بگاریان بار کرده روانه ساخت. و نهم ماه مگھ ۱۹۱۱ از راه ہیرہ پور و آن  
جموں شد و میاں زبیر سنگه منتظم کشمیر بدستور گذاشت.

و در ۲۷۰ هجری بسبب کثرت باران نقصان محصولات بعضی آمدہ اما  
بفضل غیبی آثار فحظ ظاہر شد. بهاراج بنظر اضافہ ماعدہ معمولی عہد  
کہ رعایا را در موسم بہار کوک خوراک و تخم میدادند مع رسوم شش منوٹی معاف  
نمود. و ابتداء عملداری بہاراج سراسر امی یک یک ترک شالی بابت ضرر پوشاک  
بہاراج معمول شد. بود محاف فرمود. و ہفتم ماه کتک ۱۹۱۲ راجہ موتی سنگه  
فرزند راجہ دھیان سنگه بر حکومت کشمیر مقرر شد و وزیر پنون بر منصب صاحب کاری  
او دستوری یافت. و بہال و زمیال زبیر سنگه بجانب جموں بشتافت چہارم  
ماہ پوہ آتش قہر آک شہانہ در دولت خانہ عالی میان شیر گڑھ فروختہ اسباب  
آلات و خزینہ اندودہ بقدر بیست و شش لک و پیمہ مع دفتر دیوانی یکدم ختم  
شد و چہارم ماہ ماگہ دیوان کرپا رام از جموں رسیدہ خزانہ نقدی از خاک فہم

۱۸۵۴/۵ مطابق ۱۲۸۵ - ۱۲۸۶ موٹی بفتح میم و سکون لون و تشدید تاء ہندی  
در کشمیری پیمانہ است کہ سادہ ۱/۴ سیر انگریزی باشد.



کرده همگی پانصد و پیه ضائع گشت. و مطابق دفتر صدر دفتر دیوانی اختراع  
نمود چوں بقضای برتدی دفترگاه و خور داهل کاران ریاست که بار و پیه نوش جان  
کردند و از علت باقیات سالها فالغ شدند.

چهارم آیام مهاراج بتاریخ هشتم ماه پهاگن ۱۹۱۲ء با جمیع راجگان  
و رئیسان پنجاب غیره در بار رازه سی آراسته میان ریسرنگه راتمخای راج تلک بخشید  
و بخطاب عالی به مهاراجگی ملقب گردانید. و دیوان که یارام فرزند دیوان جوالاسهای  
بر منصب وزارت و مدارالمهامی او بنشانید. بتاریخ ششم ماه جدی ماه چهل و یک صاحب از  
پیشگاه گورنمنت عالی به خلعت شاهی یک طمانچه و یک شیرمباهی و دو رشته مروارید  
تا بداد و یک سمند صبار قرار بازین زرکار برای تهنیت و مبارکبادی آورد. و  
در ۱۲۴۲ء گوهرامان مرزبان گلگت از جان درگذشت. و مهاراج ۲۰ ماه ۱۹۱۳ء  
از راه باره موله آمده در کوه بیامه قیام ساخت از آنجا افواج کثیر به سرشکری کنترل  
دیوی سنگه برای سرکوبی فرزندان گوهرامان سبانب گلگت مامور ساخت. و تمامی  
زمینداران برای باربرداری به بیگاری بردند و فرزندان گوهرامان تاب تقابل  
نیامورده فرو شدند. و افواج قاهره ملک پونیال و یاسین را قبضه کردند.

۱۹ برای تفصیل جلوس مهاراجه ریسرنگه آنجهانی رجوع شود به گلاب نامه از صفحه  
۴۱۷ تا ۴۲۲ - ۵ "رازه سی" بفتح را و سکون الف و زاء و هاء و یاء و کسر  
بین و سکون یاء و در سکریت بمعنی پادشاهت باشد.

۳ راج تلک مرکب است از راج بمعنی حکومت و تلک بمعنی تشقه که هند و اوا بر زمین  
میکنند. در زبان هندی در مفهوم تخت نشینی مستعمل است.

عظمت شاه فرزند سلیمان شاه بر حکومت یاسین نصب کرده عینی بهادر را نصرت  
 پو نیال بخشیده رحمت نمودند. چهارمین سال تعمیر دولت خانه و ترمیم شیرگده توجیه  
 یافت و از کرده سابقه تمیز و تزیین و ترفیع و توسیع آل بهار آمد. و در ماه ماکر  
 طبیعت چهاراج بعثت دیا سبطس که از عرصه شش سال عارض شد پو دار جاده  
 اعتدال برگشته بر بستر مالوسی افتاد. و با ستماع این خبر چهاراج رنیر سنگه  
 تعجیل از جموں آمده بعبادت عبادت مشرف شد. و بعد چند روز مزاج چهاراج  
 باز در حجه اعتدال رسیده چهاراجه رنیر سنگه در راه ماکه بطرف جموں رحمت کرد.  
 و در ۱۲۷۴ مطابق ۱۸۵۷ء مقدمه غدر دہلی بوقوع آمده از پیشگاه چهاراج  
 دیوان ہری چند معشش پلاٹن افواج بمعادنت سرکار انگلہ نری دتوری یافت آن لاچار  
 ہنگام ہنگامہ باغبان در عین محاربتہ مقتول شد. و از گورنمنٹ عالیہ افواج ہماراج را بعد  
 نصرت و فیروزی تمغای نقرہ تقبیت دہ دہ رو پخشیش یافت. و بعد در این فتور سایہ  
 حکومت کمپنی بہادر از قلمرو ہند برخاستہ خورشید بہانداری بلکہ معظمہ و کورہ امت  
 اقبالہا بر مملکت ہند و پنجاب و کشمیر طالع نمود.

چهارم سال آیام ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹،



رام باغ از چوب صندل شمشان ادا فروختہ کا بعد نصرت سوختند۔ بہنگام احراق شمشان  
زلزلہ شدید واقع شد باجماع این خبر وحشت اثر ہمارا راجہ رنبیر سنگھ بر جناح تعجیل الیجا آوردہ  
۱۵ ہجادیرون در خطہ دلپذیر و رودیافت و مراسم سوگواری بجا آوردہ قریب پنج لک روپے  
نقد و جنس و خیرات و سببات صرف نمود۔ و بر شمشان اومندری عالیشان افراختہ مبلغ شش ہزار  
روپے نقد و جنس صرف انگلہاں بطور دہرم ارہتہ مقرر گذاشت۔ و ہمارا راجہ موصوف بیا  
مقبل مدبر و مستقیم المزاج و محنت پسند و فیروزمند و اخاذ و طامع و قانع و شجاع بود کہ از

۱۵ شمشان بفتح ہر دو شین و سکون بقیہ حروف در سنکرت بمعنی جائے باشد کہ در ان ہنود مردگان  
خود را می سوزند۔ ۱۵ دہرم ارہتہ مترادف بیت المال محکمہ بود کہ از سخادت و داد و بخشش  
ہمارا راجہ گلاب سنگھ و فرزندش ہمارا راجہ رنبیر سنگھ بہ تشکیل آمدہ بود۔ مقاصد این محکمہ اشاعت دین  
ہنود و حفاظت بت خانہ ما بود۔ و قوم این محکمہ بوظائف طلبائے ہنود و تراجم کتب ہائے عربی و  
فارسی بہ سنکرت و ہندی ہم صرف می شد۔ بسیارے از اراضی و جاگیران موقوف باین محکمہ بود۔ برائے  
احوال تفصیلی راجع بہ "این ادارہ" رجوع کنید بہ آئین دہرم ارہتہ ترجمہ انگلیسی از زبان فارسی  
صفحہ ۱۵۴۔ ۱۵ جان۔ بی۔ آر لینڈ امریکی کہ در عہد ہمارا راجہ گلاب سنگھ سیاح کتبیر بود بعد از  
ملاقات سگان این دیار نسبت ہمارا راجہ مزبور چنین نوشتہ است :-

"آمدنی جنگلات کلیتہً اجارہ داری حکومت است۔ علاوہ ازین ہر کے محبوب راست کہ بشرح  
ذیل کہ مقابلش نام چیزے مذکور است خراجے در خزائن عامرہ حکومت داخل کند و الا مستوجب سزا و  
عتابخا ہد شد :- (۱) بزرگالہ نو مولود۔ یک آنہ - (۲) گوسالہ چہا و آنہ - (۳) خراج  
نوعروسی یک روپیہ - (۴) خراج دوکان آنہ یومیہ - (۵) خراج زورق شکاری چہا و آنہ یومیہ -  
و اگر بدختیانہ سالے فصل تہا و و بر باد گزدید بزمزایع لازم است کہ بعض غلہ سمن مساوی بہ قیمت اوبد

شجاعت و جلالت او نقل ہاشہور است۔ و در او آخر عمرش یک و زیدیم کہ دھن تنہا  
 یک نورچہ نو ساختہ بر زانوی چپ ہناده بر آماجگاہ سر کرد و جوڑا و را تو عی حرکت و  
 جنبش نہ شد نہ خانسان او نقل می کرد کہ خوردن و نوشیدن او روزمرہ  
 از پنج شش آثار افزون بود۔ و در معارک و محاربه یا گاہی روی ہر میت  
 ندید ہر جا کہ تاخت یا بیت نصرت افزاخت خزان و دفاہن و اسباب آلات  
 و اوزار از اندر و تعقل آن نقد ر جمع ساخت کہ در حساب نگین ہفتاد سال عمر کرد  
 از آنجملہ پنجاہ و پنج سال جلالت و جہانداری بسر برد۔ تاریخ از مصنف۔ مرہا عی۔

چون قتل را چہ ما از دار دہر دگیر      دال جاہ و شوکت در دست را چہ نبیر  
 از ہر سال نقلش گفتم ز صدر کشیر      بر خاست را چہ گلاب نہشت را چہ نبیر  
 اندر مہند گزند کمانڈراف ڈی موسست اکز الٹڈ آرڈر آف ڈی سٹار  
 انڈیا سپر سلطنت جنرل عاکر و شیر خاں علیا فیض ہند مہاراج نبیرنگہ

جہان را زمان سعادۃ رسید      زمان را ضمان سیاست رسید

مختصر این کہ از پیداوار ۵ بہ خزانہ گلاب نگہ می رود (وال ٹریٹ لو کثیر چاپ نیویارک ۱۸۵۹ء صفحہ ۳۹۴)

(۳۹۷)۔ ۵۵ جان۔ بی۔ ۲ ٹرینڈ نیز مؤید این رائے است چنانکہ گفتہ ۱۔

”یکماہ پیشتر سرسنگاں بعلت ذبیحہ کاؤزیر تازیانہ آمدہ ہلاک گردیدند۔ از باشندگان این ملک  
 کہ جرأت نمی کند کہ پیش مہاراجہ گلاب نگہ در لباس نو قیمتی بیاید و ہدف حرص و ثکار دست نقلی حکمران  
 باشد“ (ایضاً صفحہ ۳۹۸)۔ ۱۵ و ۱۶ بقول کاہن نگہ بلاوریہ۔ ”بعد از حکومت سی و سہ سال عمر  
 و چہار سال نو ماہ و پانزدہ روز فوت شد“ (تاریخ راجگان کثیر اول حصہ اول چاپ ۱۸۶۷ء صفحہ ۱۷۹)۔

۱۲۷۳ھ۔ مطابق ۱۸۵۷ء۔ تاریخ وفات از جملہ ”بہشت نبیر“ ماخوذ است۔



پیدشتر مگر سزده در جهان و یا آمده باز نو شیروان  
 بعد از قضای ایام مانداری و مراحم سوگواری بهار اجه رنبر سنگه برار یک جهان داری  
 جلوس نمود. و از کرده پدر نامدار در حسن صورت و سیرت و اخلاق و بطوار دماغ و  
 و نادره روزگار بود و خزان اندوده پدر در بذل و عطا وجود و سخا صرف نمود.  
 و از روی لطافت و نزاکت طبیعت خود دیوان گریه یارم را اختیار جزو کل بخشیده  
 ببط و کشاد امور بهای بنانی بطور او گذاشت. و دیوان موصوف نهایت نیک  
 سیرت و عالی همت بود کافه انام از خواص عام در دام استمالت آورده ایام  
 حکومت در نیک نافی ستوده فرجامی بسر برد و با ستشاره یکدیگر برای ارتسام انتظام  
 حکومت در جموں و کشمیر صوبه داران با تدبیر مقرر کردند و در ممالک محروسه و نهانها  
 و تخصیلات شخص فرمودند. و در محکمه جات سرکار انگلیزی جا بجا و کلای هوشیار  
 فرستادند. و با دولت انگلیسه رابطه متابعت و مباسطت تنظم نمودند و در ملات  
 و خدمات آنها با قضای الخایت کوشیدند و در میان شهر و دوات برای اداری  
 مطلوبان عدالتها نصب کردند. و دانشوران نامدار از امصار و بلاد انتخاب  
 کرده بر مدارج مناصب مناسب برگماشتند و افواج خود را برکت و کالم<sup>۱</sup> ها  
 مقرر کرده جزیریل و سیناریش شخص نمودند. و در میان شهر و ده دانت هاشفاخانه جات  
 معمول شدند. و در مدرسه های شاستری و فارسی و جموں و کشمیر جاری کردند  
 و کتاب های علمی را ترجمه ماکتا بنیدند. و از بهای آمد و رفت مسافران را مرمت

۱- پیدشتر راجه پانڈواں کہ در کتاب ہا بھارت مذکور است۔ ۲- برکت و کالم ہر دو  
 لفظ انگلیسی معنی حصص۔ ۳- تعداد کثیر ازین اہم در کتاب خانہ مخطوطات محکمہ تحقیقات علمیہ حکومت جموں و کشمیر

افزودند. و برای آمد و رفت صاحبان انگریز به منزل بهر مکان که فرو دگاه ایشان بود بنگله یا تعمیر کردند. و شکار را به بیان در هر جا منع فرمودند. و در امور جهان بینی، همچنان امن و امان واقع شد که سروشی کسی نقصان مالی و جانی نمیرسید.

مدعا که بهاراج لکنا صاحب انتظام کشمیر و وزیر پنون بر حکومت این دیار مستقل گذاشته بذات والا جانب قبول نهضت فرمود و از آنجا ملاقات لارڈ گورنر خیرل کینگ صاحب بهادر در لاهور فائز گشته خطاب خطاب جی. ایس. آئی اسٹار آف انڈیا اقتدار یافت.

وزیر پنون در ۱۲۷۲ هـ مطابق ۱۸۵۷ء بر صوبه داری کشمیر علم اقتدار افراخته کمال جودت و جلالت در ربط و کشاد حکومت پرداخت. و در ماه پوهه ای میهنه در ملک ظاهر شد عرصه یکینیم ماه سخت جانگاہ بود. و در ماه پهاگن رفع شد در ماه بیساکه ۱۹۱۵ء باز عود نمود قریب دو ماه خلق الله را تباہی ساخت. همدین سال (۱۲۷۵ هـ) میان پٹویرادر بهاراج همراه بعضی او باش کنگاش کرده قتل بهاراج مستعد شدند عاقبت جلالت قشای راز همه ما گرفتار کرده به سزار ساینند و کمیدان گلایه و شادی خان یدار آویختند. و میان پٹو در قلعه ڈوڈی محبوس داشتند. و بعضی میان ملی

۴۴ سربیکر موجود است. - ۱۰ گلدسته کشمیر حصه دوم چاپ ۱۸۸۳ء صفحه ۲۱۲ مصنفہ پنڈت ہرگوپال

کول ختنه - ۲ وزیر پنون متونی ۶ ستمبر ۱۸۵۷ء - ۳ مطابق ۱۸۵۸ء -

۵۷ گلدسته کشمیر حصه دوم صفحه ۲۱۰ چاپ مطبع فارسی آریہ پریس لاهور ۱۸۸۳ء - ۶ قلعہ ڈوڈی

یا ڈوڈا از تعمیرات شان کشتوار بربل رودخانه چناب بر سرحد بهادر داه واقع است

(تاریخ راجگان جیوں و کشمیر حصه اول صفحه ۲۵) -



کافی چک در اسکر و قید کردند و مردم بسیاری بسبب شتباه تنباه شدند. همدین سال مردم گلبان که بهاراج گلاب تنگه محبوس داشته بود در بهنجی فرستادند و در آنجا بکارش و رزی مشغول داشتند. و در ۱۲۴۶ هجری بسبب بارش باران خامی فصل شالی بوقوع آمده بمگی دوازده کک خروار پیداوار بود بفضل اینر دی علامت قحط مطلقاً ظاهر شد. و همدین سال ملک مان فرزند گوهرامان در حدود گلگت علم بغاوت افراشته ستره سیت را قتل نمود و بهاراج عسکر طفره پیکر یافری جنرل بهشیا را تعیین کرده ساکنان یاسین را قتل عام کردند و ملک مان در حیرال مفروش بهشیا را بکمال قنار رجعت نمود و همدین سال ۲۶ ماه مار در محله حبه کدل آتش فروخته حیر حبه کدل سوخته شد.

و در ۱۲۴۷ هجری بهاراج خطه کشمیر را بقدم خود و نصارت بخشید و ذخیره غلات که از عهد لافه موجود بود بقیمت دو آنه و چهار آنه خروار شالی فروخت کنا بند چنانچه شخصی یک خروار شالی بیک مرغ خرید ساخت. و اهل کاران دین نیلام کلهار و پیه بکار سازی دستبرد کردند. چونکه ذخایر شالی خالی شدند غلات نایاب گشت علامات تنگی ظاهر شده قیمت خروار شالی فی الفور از قیمت چهار پنج روپیه متجاوز گشت. و بهاراج سلسله بندی پرگنات که از عهد چغت معمول بود گسته ملک کشمیر را بیت و دو تحصیل مقرر فرمود و زمینداران را

له ایضا صفحه مذکور. ۵۲ گوهرامان متوفی ۱۸۶۰ هجری.

۳ جنرل بهشیا را متوفی ۱۸۸۰ هجری. برائے تفصیل مزید رجوع کنید به گلگت کشمیر

حصه دوم از صفحه ۲۰۸ تا ۲۱۰ - ۵ مطابق ۱۸۶۰/۶۱ هجری -

از باقیات عهد سابقه شانزده لک و چهل هزار روپیه معاف نمود. و بذات والا  
 او اخر ماه مگھر بطرف جموں نصبت فرمود. و در ۱۲<sup>۱۸</sup> ساله باز رونق بخش این دیار  
 شده در ماه مگھر رجعت فرمود. و در ملک تنبلیگی غله علامات قحط ظاهر شده  
 قیمت خروار شالی تا پنج شش روپیه عروج نمود موجب آن دیوان کرایه از جموں  
 آمده بابت دفع قحط بسیار کوشش فرمود.

و در ۱۹<sup>۱۹</sup> ساله سوم ماه حبشه برخلاف عادت شبری از برف باریده  
 بوقت عصر چندان ظلمت و تاریکی واقع شد که مردمان چراغها فروختند و هوا  
 غبارناک و شرخ زدگشت چهار پایان بسیار سقط شدند. بیت دوم ماه  
 چهارم راج رونق بخش این دیار شد قریه نمبر بود بر کرپوه مٹن احداث نمود.  
 و باغ نشاط و شالما روگیر گدھ را ترمیم فرمود و در ماه اسوج بطرف جموں  
 رجعت کرد. و در ماه مگھر حیر زینه کدل مع تعمیرات گرد و لواحق سوخته شد  
 و در ۲۰<sup>۲۰</sup> ساله راجه کپور خله بسیر و حیات کشمیر سرور شد و همدرین  
 سال ۲۰ ماه مار وقت پارس اخیر زلزله سخت واقع شده در پرگنه کر دهن  
 و بانگل ن بین بترقید و خانه مابلرزید تا شش ماه زمین در جنبش بود اما آزار جان  
 بکسی نرسید. و همدرین سال ملک مان بر علاقہ پونیال پوشش آورده بخشی  
 را بدی کشن از گلگت بمداغت او عجلت کرده مهزوم ساخت. همدرین سال

۱۸ مطابق ماه نومبر تقویم انگلیسی - ۱۸ کرپوه مٹن در کشمیر جنوبی میل

بطرف مشرق از اسلام آباد - ۲۳ مطابق ۱۸۶۳ء -

۲۴ پرگنه کر دهن و بانگل هر دو در شمال مغرب کشمیر بطرف باره موله و گلرگ می باشد.



عزیز منشی بطور سفارت در حیرال قوت با امان الملک والی حیرال ابٹہ صلح  
وصفا موقوف کردہ رجعت نمود۔

ہماں روز با والی ہونیزی رابطہ مصالحہ محکم شد ہر کس را از راہبہای  
آں سواد الغام سالیانہ و خلعت فاخرہ مقرر گشت۔ و در ۱۲۸۱ھ بسبب بارش  
ماہ بھادرون محصول شالی نقصان پذیرفتہ اوایل ۱۲۸۲ھ آثار فحط ظاہر شد  
و مہانتہ پنڈت در فرزند گنیش پنڈت در حضور انور شرف گشتہ از تغلب و  
ستیز کاری وزیر پنون استغاثہ نمود و خورد و برد و خیانت او لکھا رویہ  
ثابت فرمود۔ ہماراج بنا بر انصاف آں ظالم سنگمرا از حکومت معزول کردہ  
بجای او دیوان کرپا رام مامور ساخت۔ و حکومت پنون وزیر ہفت سال  
و چہند ماہ بود۔

دیوان کرپا رام در ۱۲۸۲ھ بم ۱۹۲۲ء برگورنری این دیار اقتدا  
یافتہ پیش از ورود او وزیر پنون غلات موجودی عمداً ہبا و ہلد نمود کہ ہمگی  
شصت ہزار خروار در دہات موجود بود۔ و دیوان بس انتظام نفر شمارای

لہ غضنفر علی خان۔ ۳ مطابق ۱۸۶۵ء۔ ۳ پنڈت ہرگوپال خستہ نیز ہیرا لقا  
نذرت وزیر پنون کردہ است۔

» این مرد جفاکش و منتظم و تجربہ کار است و لے مغرور و کینہ جو خود ستا و عیاش  
و بے رحم و بخیل و سرکش و زشت خط۔ رعایا کثیر از دے بسیار تنگ است اکنون  
در کومستان جموں است و لے بر زبان ہر کس کہ بعد تبای کثیر حالانہ خرابی کومستان  
آمدہ است۔ (گلدستہ کثیر حصہ دوم صفحہ ۲۲۴)۔

درست کردہ رسد مہفتہ وار مقرر نمود۔ ہر کس را تا آخر ماہ اسوج آذوقہ رسانید۔ مہراج  
 اذروی بہمت در یادلی چندین ہزار خر و ارگندم از پنجاب خرید کردہ روانہ ساخت۔ و  
 دیوان مردم قحط زدہ را بیدل و نوال خوشحال کردہ گندم پنجاب لغیمت اینجا از ان فاختہ  
 بعضی مردم را مفت بلا قیمت بخشید۔ ہیکس را از ارجان نرسید۔ و در ماہ کنگ یکبار  
 بقدر شصت ہزار خر و ارشالی از دہات طلبا بندہ بہر خانہ یک خر و ار رسانیدہ اذنی القو  
 قحط رفع شد۔ و ملک شہیرا پنج حصہ کردہ پنج وزارت مقرر نمود۔ وزارت شہر خاں  
 وزارت شو بیان وزارت انت ناگ وزارت کامراج وزارت بہار۔ و فصل شالی را  
 تشخیص کردہ بہ کار داران اجارہ بخشید۔ و دریں سال بیت و دو لک خر و ار عمل  
 آمدہ مردمان بدیدن آں سیر شدند۔ و علاقہ دراوہ و کرناو کہ در جاگیر راجہ  
 شیر احمد خان بمو بود پرچہ نویس آنجا از راجہ مزبور نوعی کنبہ خاطر شدہ چغلی او  
 بجنور نوشت۔ و مہاراج بمواخذہ او افواج قاہرہ تعیین ساخت و شیر احمد  
 تا تقابل نیاوردہ فرو شد و ملک و ضبط خالصہ گشت۔ بعد دو سال باز پناہ  
 گزین شدہ از پرگنہ ناگام چند قریہ جاگیر یافت از آنجا بوجہی تشویش یافتہ  
 یا از فرو شد۔

بعد چند گاہ باز در پناہ آمدہ مہاراج از پرگنہ آڈون چند قریہ بوی  
 عطا ساخت۔ و ہمہ دین سال مردم شاکیا از جور و اعتساف پندت راجہ در در

۱۵ متوفی ۱۸۷۵ء۔ برائے تفصیل محاربات راجہ شیر احمد خان با فوج مہاراجہ رنجیت سنگھ  
 بہ بینید تاریخ جموں و ریاست ڈاڑے مفتوحہ مہاراجہ گلاب سنگھ صفحہ ۹۲۸۔  
 ۱۶ یعنی سال ۱۸۶۷ء (گلدستہ کشمیر حصہ دوم صفحہ ۲۲۰)۔  
 ۱۷ اعتساف بروزن افتعال بمعنی جور و تعدی۔



پیشگاه دیوان کمرپارام بحیثیت ازدحام متغیث شدند. و راجه در نزد دیوان بیان ساخت که این وقت مردم شالیا فاجتماع بلو کرده اند و مرا و ترا زنده نگذاهند. دیوان حکم داد که آن گروه شریر اسیر کرده بیاورند. چون جنود سپاهان در هجوم شالیا فان درآمدند همه مابخوف سپاهان ترسیدند و فرود شدند و سپاهان متعجب آنها شتافته جمعی کثیر از روی غلبه هجوم از حیر حاجی رانقرو در میان رودخانه گولکل غلطیدند و افتادند از آنجمله بیت و هشت کس غرق آب شدند. و بعضی کارخانداران نامور مجبوس داشتند بمصادره جرمانه رنجابیندند. بعد انقضای عرصه دو ماه پندت راجه در سیم موت فجّه از دار دنیا درگذشت. مردی سخندان و جوان و دانا بود طبعی موزون داشت و در شعر سخن فنی تخلص میکرد. و دیوان اشعار او شهرور و همدین سال فرزندان گوهرامان از گلگت شورش برداشته و اقامت مهزوم شدند و زنان طفلان آنها اسیر آوردند. و در ۱۲۸۳ هـ بم ۹۲۳ هـ بهاراج که شمشیر آمده طایفه شالیا فان را از جمله باج چهل و هشت و پیه دوازده رو پیه سرفرمغان نمود. و در بدل آل کاغذ شامپ دفتر اسناد مقرر فرمود یعنی تحریر عرضی و قبالة اسناد بغیر کاغذ شامپ ممنوع شد. و نیز قوانین عدالت مطابق قانون انگریزی مروج گشت. و همدین سال افواج قاهره با فسرئی زیر و آور سنگه و کرنیل سنجی سنگه برای تخییر ملک دلیل که از گلگت سمت مغرب واقع است مامور شد و قوم زمیندار به سبب برداری بسیار ضایع شدند. و مردمان دلیل تاب تقابل نیاورده و فروگشتند و افواج بهاراج بعد از هدام ساکن و مزایع آنها

له یعنی ۱۸۶۲ء -

بازگشت رحمت نمودند. و هنگام معاودت بیاعت یارش برف افواج را ضرر شدید  
رسیده بسیاری از سپاهیان بیگاریان و چارپایان تلف گشتند. بعضی را دست و پا  
چشمال سوخت شدند. لکها نقصان کرده ماحل چیزی ندیدند. بعد و دو افواج  
هزارج در ماه گهر بجانب جیون نهضت کرده دیوان <sup>۱</sup>ٹھا کو رسد اس بر حکومت کشمیر خضعا  
یافت. و حکومت دیوان که پادشاه یک سال و شش ماه بود.

دیوان <sup>۲</sup>ٹھا کو رسد اس در سال ۱۲۸۳ هـ در ضبط و ربط امور مملکت

پرداخت. و در ۱۲۸۴ هـ و بای هیضه نظا هر گشته قریب هشت هزار مردم از شهر و ده  
رگبری عالم بقا شدند. و درین سال فرمان هزارج تمامی کارخانداران و دوا فروشان  
برای انتظام پشمینه دجیون رفتند و در معاملات داغخال حسن پشمینه گرفتن تجویز یافت.  
همدین سال راه های شهر را سنگین عمل مدوٹکارا هیال که از عرصه ده سال ممنوع بود  
جایز گشت. و در ۱۲۸۵ هـ هزارج رونق افروز این دیار شد پنج وزارت رانش  
وزارت مقرر نمود. و همدین سال میر حسین قادری و عظیم الدین درالو بام مسجد جامع را

۱ مطابق ۶۱۸۶۶ - ۲ مگذشته کثیره صفحه دوم صفحه ۲۲۰ - ۳ مطابق ۶۱۸۶۸ -

۴ میر حسین قادری فرزند ارجمند میر بهاء الدین منطقی است. در طفولیت از مرزا غلام بیگ که خلیفه  
والد ماجد او بود تعلیم طریق قادریه شرف گردید. در آخر شوق زیارت حرمین الشریفین  
و بعد از شریف غالب گشته عزم سفر کرد. و در آشنائی راه بسیار داد و دهش کرده در بیت الله رسید  
و بعد از آن مناسک حج ۲۲ ماه ذوالحجه ۱۲۸۵ هـ (مطابق ۲۴ اکتوبر ۱۸۸۲ هـ) بعارضه  
و با رحلت فرمود و لمخص از تاریخ حسن قلمی جلد سوم ورق ۵۱ - از تالیفات آن  
بزرگ کتاب فتوحات قادریه که مشتمل بر زندگانه بزرگان سلسله قادریه است در کتابخانه  
مخطوطات محکمه تحقیقات علمیه حکومت جموں و کشمیر زیر شماره ۲۷ موجود است.



مرمت نمودند. و چهار راج برای ترمیم آن دو هزار و دو صد روپیه امداد فرمود و از روی قلعت مصارف ترمیم آن با تمام نرسید. و در ۱۲۸۶ هجری دارای جمیع لطف کثیر به نصبت کرده زمینداران را منجمله چهار تن کی معمولی و دو ترک معاف نمود که تعداد آن پنجاه و دو هزار و چهار بود و بعد از نظام امین سواد در ماه مگهر لطف جمیع رجعت فرمود. و در ۱۲۸۷ هجری باز سایه نزول انداخته در انتظام امور مملکت پرداخت. و تمام کور داس که بسیار است کار و مریخی بود از فرار عان و کار داران رسوم خود بزور میگرفت چهار راج از او ضاع و اطوار او بزار شد بر طرف نمود و بجای او باز وزیر پنچون مقرر فرمود. حکومت دیوان چهار سال بود.

وزیر پنچون مرتبه ثانی در ۱۲۸۸ هجری رایت حکومت افراخته از روی محرمیت سابقه در معاملات و مقدمات جز و کل بخوبی پرداخت اگر چه مردم تعدد و چالاک و بهوشیار بود اما از رعایا همیشه کینه در سینه میداشت و با مردم شریف و عالی خاندان دوام نبرد مخالفت می باخت. و در ۱۲۸۹ هجری چهار راج ۱۷ ماهه حطیه در بلاد کشمیر نزول یافته محال ترقیات ایجاد نمود. و در ساکنان مای مردمان تخم خشخاش افکنده افیون کشیدند و طفلان نارسیده مردمان برائے کشیدن افیون بزر و بر دند و در ملک او بیا برداشتند ابل عمه با خذر شود و مصادره ملک اغارت کردند. چهار راج را لکها صرف شده چیزی حاصل نیاید. همدین سال ضلع داران شهرت زور انداختند که چهار راج طفلان بی ختنه را بزور برده ملازم خواهد ساخت. موجب آن مردم عوام در عرصه چند روز

ادگلدسته کشمیر حصه دوم صفحه ۲۲۱ - ۲۵ مطابق ۱۸۷۰ - ۶۱۸۷



۱۹۰۴ء  
 طفلان خود مختون کردند۔ ہمدیں سال سکہ مروّجہ ہماراجہ گلاب سنگھ کہ در  
 نافذ شدہ بود قلب شد۔ وجہ آن این است کہ بیوپاریاں از تقلیل نقرہ آن کہ بموجب  
 خیانت اہل کاران ہمگی شیش ماہ رسیدہ بود واقف شدند۔ بنا بران قیمت آن  
 بہت نیم آنہ ڈیل مروج نمودند۔ و ہماراج دریل بموجب ماندہ قیمت آن شیش آنہ  
 قبول کرد ازین رو در خزینہ عامرہ کھار و پیہ نقصان عاید گشت و مردمان  
 کثیر را ضرر شدید رسید بسیار بیوپاریاں دیوالی شدند۔ پس ہماراج سکہ  
 جدید کہ یک طرف آن حروف فارسی و یک طرف حروف دوگری است بر نقرہ  
 صاف سکوک ساختہ قیمت دہ آنہ ڈیل مروج کردند۔ ہمدیں سال بازار  
 ہماراج گنج در میان شہر و ہماراج بازار در امیر اکدل و عمارت لال منڈی  
 بالا تر از امیر اکدل تعمیر یافت۔ و از عہد سلطان سکندر بازار خرید و فروخت  
 اشیاء بروز جمعہ بیرون مسجد جامع ہمیشہ معمول بود ہماراج خرید و فروخت  
 آنجا موقوف کنائیدہ ہماراج گنج را برای نام آوری خود در وقت داد۔ و در  
 ۱۲۸۹ھ آتش و بای ہیضہ مشتعل گشتہ خلقت بسیاری طعمہ مؤکل اہل شد۔

۱۹ یعنی ۱۸۷۲ء ۲۰ مطابق ۱۸۴۷ء -

۲۱ بیوپاریاں جمع بیوپاری بمعنی بازارگان و تاجر۔

۲۲ ڈیل لفظ انگلیسی بمعنی دوچند۔

۲۳ این سکہ بنام چکی موسوم بود (کثیر جلد دوم صفحہ ۸۰۱) -

۲۴ دے بقول ہرگوپال کول تعمیر ہماراج بازار و ہماراج گنج و لال منڈی

در سال ۱۸۷۱ء واقع شد۔ (گلدستہ کثیر حصہ دوم صفحہ ۲۲۱) -



سہ ماہ ۱۲ مہینہ ۲۸۹ یوم دوشنبہ فساد شیعہ دینی بمقام مدہ قصہ آل  
در حصہ اول بشرح مختصر آنکہ بعضی مردم شیعہ بیرون مقبرہ سید محمد مدنی بنیاد  
مسجدے را فراتخذ و بروز عرس حضرت سید بزرگوار بعضی او باشندی دیوار مسجد  
آنها بر انداختند اما میان خروج کرده شبانہ بجنک و جدل پیوستند و تیان مغلوب  
گشتہ از حکام بالا پہچکے پرداخت آنها نمود۔ در آن اثنا بعضی مفتریان شہرت  
انداختند کہ وزیر برای تاراج مردم شیعہ بامتجویر داد۔ موجب کین قلاش و آوایش  
جمع گشتہ خانہ های شیعہ را آتش کشیدند۔ و در یک پہر روز شش صد و نو خانہ  
بسوزانیدند و مال منال آنها را تاراج نمودند۔ وزیر بنیون بوقت چاشت بموقع  
فساد رفتہ افواج شاہی را برای مؤاخذہ مفدان فرمان داد و بعد حکم سپاہان قلعہ  
دست تطاول دراز کردہ خانہ های مسلمانان را غارت کردند و ہر کہ در راہ یافتند  
بستہ کردہ مجبورین اشتند۔ ہزاران مردم ملزم و غیر ملزم گرفتار شدند۔ از آنجملہ  
سہ صد کس در جموں فرستادند و دیگران باخذ جرمانہ زہاکہ دند تخریب فرقہ اسلام  
از کردہ شیعہ ہا دو چہند بمقام آمد۔ و بصلاح پندتان خواجہ محی الدین گذرد کہ بسیار  
مالدار بود بہت تخریب بلدا ما خود کردہ ہمراہ ملزمان در جموں فرستادند۔ و اہل شیعہ  
مبلغات کثیر در دربار جموں صرف کردہ اہل کار سرکار رنج و مایل کردند۔ محی الدین بخیال  
بے گناہی چیزی از دست نکشید تا کہ شہادت شاہدان فرضی او را ملزم ساختہ پنجا  
ہزار روپیہ از او مصادرہ گرفتند و یک صد و ہشتاد کس در بن خانہ رام نگر جموں

۱۔ جلد اول از ہمیں کتاب صفحہ ۴۹۲ و گذشتہ کثیر حصہ دوم ص ۲۱۰ و ۲۱۱۔

۲۔ سید محمد مدنی عرف مدین صاحب دہلوی شہرہ (گذشتہ کثیر حصہ دوم ص ۲۱۰)۔

داشتند۔ و مولوی ناصر الدین رادو ہزار روپیہ جرمانہ کردند و مردم شیعہ رادو لک  
و ہشتاد ہزار روپیہ بابت تعمیر خانہ ما عطا نمودند "حکمر سوخت" تاریخ است۔ در  
۱۲۹۰ھ مہاراج از خورد دیر دہلکاران اقف شدہ ۲۹ بیاکہ در شہر رسید و کھیوٹ  
زمینداری خانہ بجاہ مقرر نمود۔ اہلکاران را کھیوٹ زمینداری مرغوب نبود مبراں  
انتظام کھیوٹ مردار شدہ اکثر زمیندار فرار شدند۔ و بعد انتظام کھیوٹ مہاراج اول  
ماہ مگھ بجانب جموں نہضت فرمود و در جموں رسید رانی پرتاب نگہ فوت شد۔ و ہمدیں  
سال وزیر پنون بابت طوی سپرد جموں رفتہ در بنجادیوان بدری ناٹھ نائب ساخت  
و در ۱۲۹۱ھ ۱۹۳۱ھ سکہ تنگہ ما قلی شدہ بسیار کان دیوالی شدند۔ و ہمدیں  
سال با ہتمام منشی ہر سکھای مطبع تحفہ کثیر دریں جا جاری شد۔ و ہمدیں سال لفظٹ  
گور در بنجائیہ راہ با ہنہال کبیر نہضت فرمودہ دیوان کرپارام ہمراہ پوہ بیک نیم  
پہر روز در میان شہر توقف کردہ براہ بارہ موکہ رجعت نمود۔ و ہمدیں سال فورساٹھ  
صاحب ۲۱ بجا در دون بسطارت یار قند نہضت فرمود۔ ۶ کتک وزیر پنون  
دریں جا بدری ناٹھ را نایب گذاشتہ خود در جموں رفت و ۷ پوہ بازگشت  
رسید۔ و اخیر این سال مہاراج بشرف ملاقات و سیرائی ہندہ لارڈ نارٹھ بروک

۱۲۸۹ھ مطابق ۱۸۷۲ء - ۲ کھیوٹ لفظ ہندی بمعنی خراج۔

۳ یعنی ۱۸۷۵ء (گلدستہ کثیر حصہ دوم صفحہ ۲۲۱)۔

۴ مراد از طامس ڈگلز فورساتھ صاحب سی۔ بی مصنف "رپورٹ  
آف مشن ٹو یار قند" است۔

۵ صحیح:- "نارٹھ بروک" (۱۸۷۲ء تا ۱۸۷۶ء)۔



برکوه شمله مخطوط شد - در ۱۲۹۲ هـ ۲۰ مار بهاراج وارد شهر شد کھیوٹ  
زمینداری که در ۱۲۹۲ هـ منعقد شده بود بصلاح وزیر پنون فسخ نمود - و همدرین  
سال نواب بہا و لپور و راجہ در بھنگہ از سیر و سیاحت کثیر مخطوط شدند - و گوگر  
صاحب نام شخصی از ساکنان جرمن کتابهای یربہ شاستری قریب ہشتصد جلد  
خرید کرده ہمراہ برد - و ہمدرین سال آشپز یعنی خوردا گھوٹ عطیہ ملکہ معظمہ  
کہ عبوس صلوٰۃ النعام خدمات مقارنت یارقند بہاراج را عطا فرمودہ بودند  
۲۰ ماہ ساون بمقام حضرت بل جاری نمودند - و ہمدرین سال بای ہیضہ  
ظاہر گشتہ تا عرضہ دہ ماہ مردم بسیاری رہ نوردد عالم بفاش شدند - ہمدرین  
سال دھولہ ٹنگی پورہ واقع آتش ہفت صد خانہ سوختہ شدند - و درین  
سال ٹھیکہ کاغذ شٹام بیت و یک ہزار روپیہ چہرہ شاہی مقرر شد - و نیز  
سکہ ٹنگہ با قلب کردند مردمان را نقصان بسیار عاید گشت - و بہاراج درہ  
کنک بدارالسلطنۃ جموں نہضت کردہ از آنجا دریاہ مگھر کمال حشمت و اجلال برآی  
ملاقات شاہزادہ آف ویلزہ فرزند ملکہ معظمہ در کلکتہ رفت و در آنجا پو فور اعزاز  
و اکرام مراحم ملاقات بجاء آوردہ ۲۳ پوہ بازگشت رونق افروز جموں گشت -  
و ہمدرین ایام برای ہماننداری شاہزادہ موصوف شہر جموں باسرف مبالغت  
کثیر تعمیر عجایب گھر ترصیص یافت و بروقت رونق افروزی شاہزادہ معروف

۱۰ گلدستہ کثیر حصہ دوم صفحہ ۲۲۱ - ۱۵ ۷ ۶۱۸ -

۱۱ مراد از مستشرق معروف المانوی پروفور بولپر (دفتر فرہنگ حکومت بمبئی)

است - ۱۲ یعنی کشتی دھانی - ۱۳ موزہ (Museum) -

اہل کاران مہاراج تو اضع و نکرم و خدمات بلوازمات تحایف و نقایس عجیب و پیشکشهای دلفریب بجا آورده خوشنودی بہمان حاصل نمودند۔ فقط۔

### سفارت یارقند

۱۳۳ چوں یعقوب خان اتالیق غازی از حد و ترکستان ممالک کا شغریار قند  
و طرفان و ادوچی و غیرہ بلاد و امصار بتبع بیدایع مفتوح ساخته سلطنت و وسیع  
در قبضہ اقتدار خود درآورد۔ در ان وقت شہنشاہ روس دیار بخارا و تاشکند

۱۳۴ یعقوب خان ملازم ملا خان حاکم خوفند متوفی ۱۹۲۰ م بکرمی مطابق ۱۲۷۴ھ ع۔

(سفرنامہ ترکستان اردو قلمی ہنتہ شیرنگہ رامپوری صفحہ ۴۰)

۱۳۵ کا شغریا کا شغریہ شہرست خوب کہ بہ سہ طرفش رود "لسی کچی" می گذرد۔ این شہر مشتمل  
بر چہار دہ دروازہ و سرائی بسیار است۔ شہر پناہ و فصلیش بسیار گلین و متین می باشد  
برائے صنعت پارچہ بافی کہ بمقابل ترکستان بسیار دازان می باشد خیلہ شہور است۔  
از ہمہ اجناس پنبہ و نمک زیادہ پیدا می شود (ایضاً صفحہ ۴۸)۔

۱۳۶ یارقند شہرست کلان تر از کا شغریہ و بخوبی آباد۔ بازار بایش مسقف مثل بخارا سائر  
اجناس خوردنی مثل غلہ و میوہ جات بکثرت پیدا می شود۔ در ایام حکومت یعقوب خان  
چند نفر از تاجران کشمیر نیز بود و بایش میکردہ اند (ایضاً صفحہ ۴۹)۔

۱۳۷ تسخیر شہر تاشکند یا طاشقند بردست روسیان در ماہ حبیبہ ۱۹۲۳ م بکرمی مطابق  
مئی و جون ۱۲۷۸ھ حاصل گشت۔ ہنتہ شیرنگہ در وصف شہر طاشقند می نگارد:-

"این شہر (طاشقند) بسیار عجیب کلان است۔ از ماہ حبیبہ ۱۹۲۳ م بکرمی

و قتیکہ شاہ روس او را تسخیر نموده است پایہ تخت ملک ترکستان ساخته ۴۲



سمرقند و خوقند منتصرف شده قصد کاشغرمیداشت. اتالیق غازی خواهر زاده خود سید یعقوب خان که از احفاد حضرت علی ثانی بود در پیشگاه سلطان

است. این شهر بر چهارده ابواب درج ذیل مشتمل است :- سمرقند، کلانی، درجیه، بیشکلی، کمیش، کوهکانی، کاشغاری، میزگی، پخته بل، بیشکی، کاره سرائی، سیه ردی، چکی، کوهکجه. شهر طاشقند به سرائی هندو اکثر سرائی هسل اسلام دارد. این شهر برای میوه جات انگور و سرده و نرپوزه و ناشپاتی معروف است. تا ایام مار (جون) سرسبز و شادابی ماند. شهرت انیت خوب زیبا و دلپسند و لای در ایام سرما بشدت سرد می باشد.

(ایضاً صفحه ۳۶) -

له سمرقند شهرت انیت عجیب دلپسند مشهور است که اینها رو باغات و مقبره امیر تیمور متوفی ۷۸۰ شعبان ۸۵۰ هـ که از سنگ لاشم ساخته اند. (سفرنامه مہنتہ شیرنگہ صفحه ۳۳) -  
له خوقند شهرت لطیف که بر کثرت میوه جات و باغات در تمام ترکستان مشهور است. دریں جا کار ابریشم بسیار می شود. اسپان آنجا عمده ولایت تعریف اند. از قسم پیداوار پنبه از همه اجناس زیادہ پیدا می شود. دریں مقام کاشت گندم در ماه چیت مطابق ماه مایچ و اپریل می شود. و از همه حبوب و غلات گندم با فراط می شود. این شهر علاوه بر مسلمانان محل و سکن قوم موسوی (یهودی) نیز است. بوقت سیاحت مہنتہ شیرنگہ حاکم خوقند خدایار خان (عمر ۳۵ سال) بود. در آن وقت از ہنود ۱۲ نفر مقیم خوقند بودند که ہمگی از شکار پور (سندھ) تعلق داشتند (ایضاً صفحه ۳۸) -  
له مراد از یعقوب خان حاکم یارقند است -

عبدالعزیز خان براہ بخارا در استنبول را ہی ساخت۔ و سفیر مذکور چند سال در دربار  
سلطان موصوف گذرانیده رابطه تقرب حاصل نمود۔ و در ۱۲۸۵ھ رجعت کرده  
از راه جموں وارد خطہ گردید و بسبب مسدودی راه لداخ موسم زمستان در خانہ  
خواجہ شاہ نیاز تقبندی گذرانیده اوایل بہار سمت یار قند نہضت کرد و در آنجا  
یکے و ماہ گذرانیده در ماہ گمہ ۱۲۸۶ھ باز گشت آمدہ براہ بارہ مولہ درین  
مہنگام انعقاد جلسہ گورنری بملاقات لفٹنٹ گورنر پنجاب فائز گشت و از آنجا  
در کلکتہ رفتہ با گورنمنٹ عالیہ اتحاد و یک جہتی مرابوط و مضبوط ساخت و از  
آنجا در استنبول رفتہ بخوف روسیان سلطنت کا شغرا مطیع و متقاد دولت  
روم گردانید چنانچہ وکلای شاہ یورپ بر عہد نامہ او دستخط نمودند۔ و  
عبدالعزیز خان تمغای شاہی و خلعت مباہی مع دو ضرب توپ و یک ہزار  
نقنگ و دیگر اقام اسلحہ و امتنعہ بنوازش کثیر سفیر مذکور را ہمراہ داد۔ چوں  
سفیر مذکور در کلکتہ رسید از پیشکاہ گورنمنٹ عالیہ برائی انعقاد رابطہ  
خلت و سداد سفیر سرکار انگلیسہ سردگس فوراً صاحب ہمراہ خود شد۔  
و در ۱۲۸۷ھ ۱۹۲۷ء روانہ یار قند گردید۔ و استخراجات سفارت مذکورہ بہراج

۱۷ عبدالعزیز شہنشاہ ترکیہ فرزند سلطان محمد بود۔ بتاریخ ۲۵ جون ۱۸۶۱ء (۱۲۷۷ھ)  
بجائے برادر خود سلطان عبدالعزیز خان تخت نشین شدہ در ۱۲۷۷ء (۱۲۹۲ھ) مغرول

گشت۔ (قاموس المشاہیر جلد دوم صفحہ ۶۲)۔

۱۷ مطابق ۱۸۶۸ء - ۱۷ منوفی ۱۲۷۵ھ مطابق ۱۸۲۹ء - ۱۷ لفٹنٹ لفظی است

انگلیسی بمعنی نائب۔ گورنر بمعنی ناظم و حاکم۔



بر خود گرفته بود اما از دست کارگذاران لداخ خدمات شایسته بعمل نیامد  
چنانچه مقامات مسطورہ لا ازلداخ چہار منزل پیش قدمی ساختہ لوازمات لابدیہ  
میسرتہ ہمگی باعانت سید یعقوب خان معارف چند دربار قند رسیدند۔ و در آنجا  
اتالیق غازی بجاریہ مفردان در او چمی رفتہ بود سفیر برطانیہ را ملاقات و میسر  
نشہ بر رجعت فہمقری باز آمدہ در کشمیر رسید۔ و اکبر علی خان حاکم لداخ بعلت نا اہمچی  
ضروریات راہ یار قند یک سال محبوس گشت۔ و در یار قند سکہ و خطبہ شاہ روم  
جاری شد۔ سید یعقوب خان سفیر بابت ادائی شکر یہ آن تقرری خراج مع تخلف  
بیشمار در ماہ کتک ۱۲۸۹ھ وارد شہر شدہ روانہ استنبول گردید۔ و در ۱۲۹۰ھ  
۱۹۳۰ھ ب سفیر گو رمنٹ عالیہ یعنی فور سائٹ صاحب بہمراہی سید یعقوب خان برہ کشمیر  
۲۱ ہجاردون روانہ یار قند شدہ جس انتظام کارگذاران مہاراج بعیش آرام  
در یار قند رسید۔ و با اتالیق غازی سلسلہ محبت و اتحاد مستحکم کردہ کوٹھی تجارت  
در آنجا گذاشتہ و در ۱۲۹۱ھ رجعت نمود۔ و بمرافقت او سید یعقوب خان در کلکتہ  
رفتہ باز با گو رمنٹ عالیہ رابطہ محبت و موافقت درست نمود و بجلد و حنی حسن  
خدمات سفارت مذکور از پیشکاہ گو رمنٹ عالیہ سید یعقوب خان را بعض سند جاریہ  
حضرت میر سید محمد ہمدانی قدس سرہ کہ آنجناب را از عہد سلطان سکندر در کشمیر بطور

در آنجا مقرب بود و سر شاہ ہمدانی بطور و کالست

۱۰ اکبر علی خان (وزیر) از ۱۸۶۸ء تا ۱۸۷۱ء - اکبر علی خان یا سید اکبر علی خان اولین حاکم  
لداخ است کہ بنام وزیر موسوم شد۔ در لداخ قانون جموں را رائج نمودہ سکہ بنام مہاراجہ  
کرد۔ یک باغ در لکیہ از یادگار است۔ (تاریخ جموں ریاست ہائے مفتوحہ صفحہ ۲۲۲) -

۱۱ متوفی ۸۵۴ھ مطابق ۱۴۵۰ء - برائے تفصیل از نگارش مراجعہ کنیدہ تاریخ حسن جلد سوم  
۳۳

دوام برای مصرف خدام خانقاه معالی مقرر بود مبلغ دوازده هزار روپیه چهره شاهی  
از خزینة عامه کتمیر مقرر داشتند از آنجا در استنبول رفته در ۱۲۹۲ هـ از راه روس  
بطرف یاقند رجعت کرد. و در ۱۲۹۳ هـ ۳۱ ساون از یاقند واپس آمده براه بهیژه  
در روم رقت. در آن اثنا ارکان دولت سلطان عبدالعزیز خان را مغرول کرده  
بر موقع غزل از حیان گذاریدند و عبدالحمید خان را بر سر سلطنت جلوس دادند.  
باستماع این خبر شاه روس پویش آورده با دولت دوم بجنک پیوست و بعد محاربه  
و مقاتله بسیار فیما بین سلطنتین صلح واقع شد. همدان سال یعقوب خان اتالیق بهم  
اهل کاران خود تقبل آوردند موجب آن چینیان فوراً کوشش ورده سلطنت یاقند  
را متصرف شدند. فقط.

در ۱۲۹۳ هـ بهاراج بالارد لیسن و بسیاری هندی در مادیه پور ملاقات  
کرده پنجهزار بندوق رفل و یک توپخانه کچر باطری بابت حفاظت سرحد

۴۴ قلمی ورق ۱۲ و ۱۵ و ۱۶ - ۳۵ از ۹۶۷ هـ مطابق ۱۳۹۳ تا ۸۱۹ هـ مطابق ۱۲۹۶ هـ

۱۵ عبدالحمید خان ثانی سلطان ترکی فرزند سلطان عبدالحمید خان برادر سلطان عبدالعزیز  
بود. بتاریخ ۱۵ شعبان ۱۲۹۲ هـ مطابق ۱۸۲۶ هـ متولد گشته در ۱۸۷۵ هـ سریر آرائی  
حکومت شد. در آخر چون غلبه دستور یان شد سلطان عبدالحمید خان در ماه جولائی  
۱۹۰۸ هـ از سلطنت مغرول شد (قاموس المشا بهیر جلد دوم صفحه ۵۸) -

۳۵ ۶۱۸۷۷ - ۳۵ از اپریل ۱۸۷۶ تا ۲۸ اپریل ۱۸۸۰ - ۳۵ مادیه پور

قریه ایست بر شایع پٹھان کوٹ ۲۰ میل بطرف جنوب شرق از جموں. این تقریباً بین ریاست  
جموں و میر و جبهو ریه هند فاصل است. ۵۵ حجر پاٹری یا پاٹری فوجی است که بر



گلگت انعام یافت - دهمین سال ۱۱۸۳ هجری قمری - دیوان کرپا رام  
مدارالمهام دولت جموں دنیای فانی را پدید آورد - مردی سخندان و عالم  
و فاضل و مدبر و موثر و مذهب اخلاق بود در چود و سخا بی همتا - تاریخ -

دیوان صدر کشمیر و الحاه و ذوالجود و کرم  
رفت از جهان پذیر جان سوخت از نارالم

از بهر تارکش عیان بی پا و سر شد در جهان

”عدل و عطا عقل و وفا فضل و شرم“

بعد انتقال او فرزند ارجمندش دیوان اننت رام که در علم و فطانت

ممتاز بود بر منصب المهای افتدار یافت - در ۱۲۹۷ هجری قمری - ۱۹۳۷ هجری قمری -

۸ ماه حبس به مقام اچهل قیام ساخت و مردم زمیندار که از جور و جهای

اهل کاران و زیرمقیور شد بودند برای استغاثه آمده عرصه ناگذرا بنید

مباراج حکم داد که از چکله داران و اهل عمل مطایبه حقوق خود بطور خود

نمایند - و بعد و حکم مردم مستغیث چکله داران و عملداران را دست

اندازی کرده از بی مروتی دقیقه فرونگذاشتند و چند کسا را رشوه روم

قادران سوار شده جنگ می کنند - سه گلستانه کشمیر حصه دوم صفحه ۲۲۱ -

بقول هر گو پال کول حسته از تصنیفاتش کتاب نامه و گلزار کشمیر یادگار است -

بعد از اخراج اعداد حروف اول و آخر سه هجری ۱۲۹۳ مطابق

۱۸۷۶ عیال می شود - ۳ در کشمیر جنوبی قریب پنج میل از اسلام آباد

واقع است - ۴ چکله دار بهندی بمعنی جاگیر دار -

با گذشت گرفتند و چند کسان با ستغاثه زمینداران مجبوس شدند تا عرصه  
یک هفته در اچهل حصه و بیس بود. وزیر پنون که شریک خورد و برد پس  
بود نهایت دلخون شد. عاقبت مهاراج را ازین اراده بکرو حیلہ باز  
آورده مستغنیان در چاه حبس و جرمانه انداختند و وزیر پنون ازین حرکت  
از فرقه زمینداران رنجیده خاطر شده در فکر تخریب تعذیب بها افتاد  
چنانچه وزیر موصوف اوایل بهار با فرقه زمیندار کھیوٹ مقرر کرده بود و  
مردمان فصل ربیعہ بطور خود چنبه کرده قیمت آل سبرکار رسانیدند هنگام  
خریفة وزیر پنون سمع اعلی رسانید که زمینداران مال خوری کرده بیکدانه ربیعہ  
سبرکار ندادند مهاراج دل تنگ شده فرمان داد که از رعایا فصل ربیعہ  
بجنس بگیرند و آئینہ ضبطی محصولات نمایند. موجب آن عمده داران خانہ پالی  
کرده ہر جا کہ چو و گندم یافتند خبر ابر بردند و ملک بر شوه و مصادره غلات  
کردند. ہمد راں سال مندر شیر سوامی پائین جبہ کدل و مندر پرتاب  
سوامی در رعنا واری تعمیر یافت. و محصول از نکاح بہ نسبت خالص عام  
شش و پیمہ مقرر شد و بہانہ نپڈت در از دفتر دیوانی معزول گشت.  
و بہاراج ۸ ماہ اسوج بطرف جموں بہت فرمود و ہمد راں ایام دیار  
جلہ قیسری در ہردلی حسن انعقاد پذیرفت بہاراج بکمال شوکت شان

۱۵ گلستانہ کشمیر حصہ دوم صفحہ ۲۲۲ - ۱۵ خانہ پالی بمعنی خانہ تلاشی -

۱۶ گلستانہ کشمیر حصہ دوم صفحہ ۲۲۲ - ۱۶ یعنی سال ۱۸۷۵ - ایضاً

صفحہ ۲۲۲ - ۱۷ بہانہ در فرزند گنیش نپڈت متوفی ۱۸۷۵ -



شایان شال جلّه عالی گشته از حضور ملکه معظمه و این پنج خطایستطاب عطا  
شدند پیر السلطنه جنرال عا کر انگلیس سردار شمالی شیر خاص قیصر سهند اندر  
و بجای ۱۹ ضرب التوایپ ۲۱ ضرب توپ سلامی او فر فرمودند و دیوان جوان  
سهای را تمغای شتار آف اندیا عطا کردند - مقارن آخال بتاریخ ۳ ماه سوچ  
مطابق ۶ شوال ۱۲۹۴ ببارش باران اشتداد نمود - روز دوم شهری از  
برف باریده ۱۱ شوال بوقت چاشت نباشش دقیقه زمین بجنبیده دار و حید  
بسیار غلظید تا عرصه سه ماه و بیست روز بارش باران مثل تارا از آسمان  
برابر متقاطر بود تاریخ آن باران غم گفته اند تا پنجم ماه روی آفتاب کسی ندیده  
در ماطغیانی گشت و تالاب و لمر سیلاب نمود اکثر اوقات زلزله با متضادم  
بود - و در موضع کونده بل شانزده خانه زیر زمین فرو رفت و فصل شالی  
و اجناس در صحرا بوسیده گشت و در شدت بارش هر چه در و شده بود  
جمع خرمن ها کردند و در آنجا هم بخار کرده بوسیده شد چهار پایان سقط  
شدند - و زیر درخت خصل یک یک پلاطن فرستاده مردمان را بخش و آزار  
سخت رسانید - همدران یام زمینداران وزارت کامراج برای تباری تال  
برقی سمت گلگت به بیگاری بردند و در و شالی معطل مانده موجب آن وزارت  
مذکور زیاده تر ویران شد - مدعا که فصل شالی چنبه کرده هر دو حصه  
بسکار بردند همگی هفت لک خروار عمل آمد و در زمستان علامت قحط ظاهر  
نشده دوسه لک خروار غله که ذخیره سابقه موجود بود غله داران پیکارهای  
۱۲۹۴ مطابق ۶۱۸۷۷ - ۱۲ کونده بل نزد ناسیل -

بردند۔ اول بہار آتش قحط شعل گشته زمیندان بابت تخم محتاج شدند وزیر  
حکم داد کہ در ملک ہر کس خانہ پالی سازند ہر جا کہ شالی یا بند بزرگ باشد موجیان  
اہل عملہ زمینداران اسے فوہ خانہ پالی کردند و رشوت مانگرفتند۔ بعد و این واقعہ  
آتش قحط ہیجان یافتہ قیمت خروار شالی تا شانزدہ روپیہ عروج نمود و تالیخ  
آغاز قحط اند سال غلہ یافتہ اند۔ مدعا کہ سبب ناخوشی وزیر و تالیخ عملہ  
ملک تباہی بوقوع آمدہ مردمان مثل سگان بر شوارع و جبال فوت شدند کثرتاً  
بعد اندکان طعمہ سگان گشتند را بہای پنجاب سرسرد و بود۔ وزیر کسی  
گرنجی تن نداد۔ بیت۔

چو خواهد کہ یران کند عالمے دہد ملک رنجہ ظالمے

مردمان این دیار را قضا از حق بود لیکن نتیج ظلم وزیر ہزاران از جان  
درگذشتند۔ روزی چند زمینداران تاراج اشرار در پیش وزیر استغاثہ کردند  
وزیر گفت بروید این وقت مہاراج در اچھیل نشسته است شمارا و اسی خواهد  
کرد۔ روزی در مجلس اشخصی می گفت کہ الحال ملک شہیر خرابست وزیر گفت  
مہنوز خراب نیست دل من منخواہد کہ ازین جاتا را من خسران مکان نشود۔  
حاکمان وزارت کامراج بیشتر در تخریب مردم کوشیدند۔ چنانچہ ٹھاکور کوٹہ  
تخصیلاً از زمینہ گیری میر مقدم را عریان کردہ آتش را ایمان بستہ و ایمان  
بدست دخترش دادہ در میان دہ شہیر ساخت۔ و مقدم بوننگو و زوجہ او  
عریان کردہ و انور از آہنگر طلبا بندہ بدست مقدم داد کہ زوجہ خود را

۱۷۹۵ء مطابق ۱۸۷۸ء۔ ۲۷ مراد از وزیر پیون است۔



شرمگاه از انبوه گرفته میفشارد. از کولاب و جبه صابر پل زمیندار را چوب چیراغ  
افروخته در میان شرمگاه داخل ساخت و را چند رنای شریفی را نشاند و درین انداخت.  
همچنین خلق خدا را عذابهای گوناگون کرده معذب داشتند که تشریح آن همیکس نمیتواند کرد.  
یکس را که حیات مستعاره باقی بود دو ماه بر اکل گاشنی شتی و اشیای غیر ماکولی قناعت  
کرده دو ماه از قوت قوت لایوت حاصل نمود و دو ماه بر ساگ و شلغم بسر برد پس در میان  
شهر نفر شماری کرده فی نفر نیم آتار شالی بوسیده که بصاعت آن همگی نیم پا و برنج بوسیده حاصل  
می شد بعد ده پانزده روز بطور رسد دادن مقرر نمودند. و در بازار فی و پیه چهار آتار  
برنج خاک لوده می فروختند و خیازان یک آتار نان بیکرو پیه میدادند. با وجود این قدر خرابی  
ملک تقصیر خلوق همیکس اطلاع آن سمع مہاراج نر ساینده و زیاده را هر دم تشفی و تلی میگرد.  
در ماه ساون مہاراج را از گورنمنت عالیہ در خصوص بی انتظامی قحط شکایت رسیده خوب  
آن برای تفتیش این قحط و حسب الحکم حضور را قم این طور رساله در حالات قحط و خرابی ملک نظم و  
نثر تصنیف کرده بحضور فرستاد. و مہاراج را دیدن آن جلگه خون شده همان لحظه دیوان  
انست رام برای انتظام قحط بجانب خط مامور ساخت و شواہ پنجاب مفتوح شد. وزیر پنون  
هفت سال و دو ماه حکومت کرده بفرمان گورنمنت عالیہ عزول گشت. ۲۱ اسحج به جموں  
رفت.

دیوان انست رام ۱۵ بجادون ۱۲۹۵ ھ برسد حکومت کشمیر جلوس نمود  
و در حسن انتظام و رفع تشویش قحط اہتمام تمام بکار برده مردمان بغیر خوردن و بردن  
بیر شدند. و مستغیثان را بر کاغذ سادہ سماعت میگرد بیکس را بعدل و داد و نوال

له مطابق ۱۸۷۸ء -

نوشحال می ساخت - و مهاراج از روی همت و جوامردی بقدریک کت لود و پنجهزار و هفتصد چهارده من غله بوزن انگریزی از اقصای پنجاب خرید کرده و مصرف قیمت و کرابه آ سی و نه کت هفتاد هزار و چهل چهار روپیه چلکی داده در کشمیر رسانید - و درینجا قیمت آتش کت پنجهزار و هشتصد و چهل و نه روپیه چلکی وصول شد نقصان نرخ آ سی و سه کت شصت و چهار هزار و دو و صد و پیه چلکی بعمل آمد لیکن غلات مذکوره بموجب فستمتی مردمان کشمیر بعضی در راه افتاد بوسیده گشت - بعضی بخورد و بر منتظمان سرکار در گذشت - و بعضی در مصرف مساکین و غربا بکار آمد مهاراج را بموجب خیانت اهل کاران ناحق نقصان رایگان عاید شد - مدعا که دیوان در میان شهر و وزارتها و بر موقع شوارع پنجاب پنجاه و سه محتاج خانه مقرر بود که مصیبت زدگان قحط را در آنجا فراهم کرده آذوقه میدادند و مصارف آن هشتاد و هشت هزار روپیه چلکی می نویسند - بپیران کابیران شهر مردم قحط زده را بسیار پوشش کردند - از آنجمله خواجه ثناء اللہ شال زیاده از ده هزار روپیه در بذل نوال محتاجان خرج نمود - و دیوان برای

له ملک التجار خواجه ثناء اللہ یکی از اکابر رؤسائے کشمیر بود - ولس از قوم گنائی است که در کشمیر بتوسل حضرت شیخ یعقوب صرّفی و ملا فیروز بابا داؤد خاکی مشهور است - در تجارت شال تبرئه بود که شاخها شرکت تجارت و علاوه از شهر مانے هند در کابل بخارایافت می شد - نزد مهاراجه و دبیر سنگه پرتاب سنگه مرتبه بزرگداشت - مهاراجه پرتاب سنگه در مراسلات و خطوط همیشه ادرا به دولت آداب خواجه ثناء اللہ خطاب می کرد - و فائش در اخیر صفر ۱۳۱۱ هجری ۱۲۹۲ م واقع شد - از خواجه ثناء اللہ سپریکی خواجه غلام حسن و دوم خواجه نور الدین و سوم خواجه عبداللین یادگار ماندند - ماسوائے آخر الذکر بقیه دو فوت شدند - ۱۳۱۰



آسودگی فحط دکان کارخانه جات امدادی در شهر احدث فرمود و مردم بسیاری  
 در حرفه کاری مشغول اشته به کس را اجرت نقدی و جنسی عطا میفرمود. و معتبران  
 خود هر سو فرستاده نگاره اجناس از پرگنات طلبا بنده شهر رسا بند و غله فروشان  
 را مصادره فرمود و خبازان با خد جرمه متنبه ساخت. ۲۵ ماه اسوج پنجاه هزار  
 خرد ارشالی از پرگنات آورده عموماً فی نفر سه ترک تقسیم داد و ضبطی گذران که وزیر  
 کرده بود رفع نمود. و محکمه دیوان مال احدث فرمود و همیکه زمینداری فسخ کرده  
 فصل شالی را تشخیص کنایه بستان بجران تفویض نمود. و همدان یام ۱۱ ماه گهر  
 دیوان جو الاسهای و وزیر عظم جموں از دنیا درگذشت دیوان همگی تا پنج خرد  
 ماتمداری کرده ۱۵ ماه گهر تقریباً قات لار و لیبین و سیرائے سهند که بر کوه شمله  
 مقرر شد بود بر جناح تعجیل سمت جموں رجعت فرمود حکومت او دینم ماه بود.  
 دیوان بدری نانه اول ماه گهر ۲۹۵ هجری بر حکومت کشمیر استقلال  
 یافت از بکه ترم دل متحمل بود سیاست کمتر داشت بر عایت جلی قوم خود را  
 بسیار رواج داد. و درین سال فصل شالی همگی یازده لک خردوار هر دو حصه بجمع  
 آمده فحط رفع نشد. و از هر سو غوغای الجوع الجوع همی بود مردم بسیاری  
 از جهان درگذشتند و تمامی اشیای خوردنی گران شدند. روغن زرد تیل  
 سیاه. عمل شکمترین زنجبیل. مرچ سیاه. مرچ سرخ. پیاز. غناب  
 نیلو فر. کانریان. پنبله جات. سنای کئی. گل سرخ. آفتیمون. تخم شلغم

مخلص از مشایر کشمیر مؤلفه منشی محمد الدین فوق مرص ۲۰، ۲۱، ۲۲ و تاریخ اقوام کشمیر جلد اول  
 صفحه ۳۳۵ و ۳۳۶ - ۱۵ یعنی در سال ۱۸۷۸ء - ۵ دیوان بدری نانه مدن -

تخم خشاش چشم گو سفند - پنجه نان - گندم فی روپیہ یک تار میفر و خند - و برنج  
 و آرد گندم و آرد مکائی - و مغز سنگا رہ - و گوشت گو سفند فی روپیہ سہ تار  
 مروج بود - ساگ کرم دو از دہ آثار - شلغم خام نہ آثار - ترب خش آثار فی روپیہ  
 غنیمت میدارستند - و زلزله ہا ہمیشہ متراکم می بود - و بواقعه آتش ہزاران  
 خانہ ماتباہ شدند - و در بعضی جا ہا بغیر سبب آتش واقع می شد - و از ماہ کتک  
 یازش باران مسدود بود و پنجم ماہ پھاگن ہمگی یک دز برف بارید بعد از آن آتش  
 باز استفاط باران بود و مرغان خانگی معدوم شدند - بیت -

گشت یک رنگ کشتو وادی بوم دژ شہر کرد آبادی

ہمدان ۲۰ ماہ ساون از جموں تا سرنگر تار برقی جاری شد  
 و اوائل ۹۶<sup>ل</sup> ہ با بونیمبر و مردان علی خان و غلام جیلانی و عبدالقادر مع چند  
 کس از پندتان دہلی برای رفع قحط بکنیمبر آمدند - و موکل ہضینہ کہ از چند گاہ  
 وار جموں شدہ بود بمراقت اہل کاران ناگہانی دژ شہر رسید نو اب مردان علی خان  
 کہ از عمدہ کار گزاران بود ۲۱ حبیبہ منتظم ملک عدم ساخت و غلام جیلانی ہم بیاد  
 اہل داد - بعد از ناچہل روز ہزاران جان ہمراہ گرفتہ بجانب جموں رجعت کرد و بموجب  
 انتظام اہل کاران آتش قحط روز بروز ہیجان یافت - عاقبت الامر مہاراج ہند  
 والا ۲۵ ماہ مار دژ شہر نزول فرمودہ در بارہ رفع قحط بسیار کوشش نمود و از  
 نرخ شالی کہ سابقہ یک روپیہ علاوہ کردہ بود معاف شدہ نرخ آن دو روپیہ

۱۰ مطابق ۶۱۸۷۸ -

۱۱ برائے تفصیل مزید بہ بینید گلدستہ کثیر حصہ دوم ص ۲۲۳ -



بدستور قیم معمول داشت۔ و میوه مائے خام از دہات آورده در میان شهر  
 وافر گذاشت و رسد معمولی سابقہ موقوف کردہ یکصد و بیست دوکان در  
 شهر برای فروختن غلات مقرر نمود۔ حسب تجویز گورنمنٹ عالیہ قم بہار ترکی معمولی  
 شان ماضی کہ رقم آن یک کچہا ہزار و پانصد خر واربود معاف نمود۔ فصل  
 اجناس را عمل پنج تودہ کردہ رقم آن بیست و یک ہزار و دو صد خر واربہ تخفیف فرمود  
 و زندکاح مسلمانان بیست و یک ہزار روپیہ معاف نمود۔ محصول ایشال کہ الحال  
 چہار کک تودوش ہزار روپیہ معمول بود معاف فرمود۔ و باج طایفہ داران  
 دوکان داران ہفتاد و ہفت ہزار روپیہ تخفیف یافت۔ و در ملک نظر دیکرہ  
 ہمگی یازدہ کک خر واربہ دو حصہ سوائی جاگیرات عمل مند و آن را پندہ تان حجت  
 شدند۔ پندہ ت ہر گویا پانچستہ کہ از غرق کردنی قحط زدگان سال گذشتہ  
 در گورنمنٹ ذخیر شدہ بود و سٹرنوئی صاحب در تحقیقات آن بوجہی ثبوت کامل  
 ندیدہ بنا بران از گورنمنٹ عالیہ انفصال این مقدمہ باختیار مہاراج گذشتند۔  
 پس در این مقدمہ ہر گویا پانچستہ عدم وجہ ثبوت کامل ملزم گشتہ مع برادران معان  
 خود در کورہستان جموں محبوس شد۔ و اول ماہ کتک عدالت پنچایت دہراج  
 قرار یافت۔ بعد انتظام این مقام مہاراج ۲۰ ماہ مگر بطرف جموں بہنت  
 کردہ بدری ناتھ بر حکومت کشمیر بدستور استقلال یافت۔ و ابتداءً مقدم  
 مہاراج بازش باران منقود بود۔ ۲۵ ماہ مگر در تمارت آفتاب ہوائی دمہ

۱۰ برائے تفصیل مزید رجوع کنید بہ گلدستہ کشمیر حصہ دوم از صفحہ ۲۲۲ تا ۲۲۶۔

۱۱ مراد از ایف۔ ہنوئی صاحب ریزیدنٹ نیپال است (ایضاً صفحہ ۲۲۷)۔

پیداشده تالاب اولو دریای بهت را یکبار پنج بندی نمود. ۵ ارپوه نیم درعه  
 برف بارید و از برف دت هوا درختان انگور و انار و چهارمغز سوخت شدند.  
 آخر ماه ماگه دریای بهت مفتوح گشته قحط بیمه زکال و کاه خشک بر قحط غله شای  
 یافت و مردمان بسیار سختی کشیدند. و در ماه نگهر مژده صاحب برای خرید  
 کردن اسپان بار برداری بابت مهم کابل ورود یافت و در خریدی اسپان  
 مردمان را آسیب سخت رسید. همه مایر شوه و مصادره و جرمانه تنباه شدند.  
 و در ۲۹ مه بقضای مشیت بیچون ۲ ماه بیا که رحل از خانه حوت بجل آمد  
 وسعت فراخی بهم رسید. ۲۰ ماه جیثم باران رحمت زمین و زمانه را سیرانی کشید  
 فصل ربیعہ غالباً چهارک خروار پیداشده آثار قحط رفع گشت. و مه راج  
 ۲۰ ماه ماروار دایں دیار شده شش زارت را چهار وزارت مقرر ساخت و  
 سکه فلوس را تجدید نمود. و در ماه بهادر ۱۹۳۴ سکه بکھیوٹ زمینداری خانه  
 بخانه مقرر شد در بعضی دہات بجای صدر و پیه پنجاه روپیه مقرر نمودند. و در  
 بعضی دہات بجای پنجاه روپیه صدر و پیه پنص فرمودند و زمینداران مجبور شد  
 ذمہ گرفتند موجب آن بعضی دہات آباد و بعضی مایران شدند. بعد از تنظیم کھیوٹ  
 مه راج ۲۱ اسوج بطرف جموں رجعت فرموده از آنجا برای ملاقات لارڈ رین  
 صاحب لیسری ہند روانہ لاہور گردید. ۲۰ نگھر مہارانی فوت شد. در ان شنا  
 ساکنان علاقہ گلگت بابت مطالبہ حقوق معمولی خود کہ در دادن آن اہمال شدہ  
 بود شورش کردہ چند کس از سپاہان شیر قلعہ تعقیب آوردند. و باستماع این



خبر چهاراج برای سرکونی باغبان سه هزار سپاه مامور ساخت. و بابت بار برداری  
 و رسانیدن غلات تا حصوره زمینداران به بیگاری بردند بسیاری از جان تلف  
 شدند و هزاران مبلغ در مواخذة رشوه برای گرفت و گذاشت بیگاریان از زمینداران  
 گرفتند شور و طبعان کثرت بحصول مطالب خود سرد شدند ناخن کشتیرا تباہی کردند.  
 همدین سال وزارت با حفاظت تخانه پولیس مقرر گشت. و در سنه ۱۲۹۸ هجری قمری ۱۹۳۸  
 چهاراج ۲۲ ماه حبس بکشتیرا رسیده ترمیم کیسوت فرمود. همدین سال چهاراج به آلوز  
 برای سیروساحت کشتیرا آمده بعد دو ماه رجعت نمود. و همدین سال ۱۱ ماه حبس  
 ستاره تاجدار سبک کام صبح از مشرق طلوع نمود و بعد چهار ماه غایب شد.  
 همدین سال جنس غلات را پنجاه هزار روپیہ محصول گذر فراریافت و درختان  
 زرد آلوز را دوازده هزار روپیہ باج مقرر شد و ترقیات را ترقی کرده بدعا  
 موفور احداث گشت. و در ماه ساون مزاج چهاراج بعلت ذیابیطس موقوف  
 شده بنا بران ۲۰ ماه اسوج بطرف جموں بفرست کرد. و همدین سال قلعه  
 حصوره را بکالان آنجا برای هضم شدن خود و برودش داده که با روپیہ را  
 غلات موجودی سوخته شد بنا بران تمامی زمینداران برنج گرفته در حصوره  
 بردند هزاران روپیہ در رشوه و مصادره از رعایا گرفتند. و در ۱۲۹۹ هجری قمری  
 ۱۹۳۹ هجری چهاراج بسبب علالت طبیعت در جموں توقف ساخت. بدین ناخه

له یعنی سال ۱۸۸۰ء (گلدسته کشتیرا دوم صفحه ۲۲۶) -

۲ و بقول هرگو پال خسته تشریف آوری چهاراجه آلوز بطرف کشتیرا در ۱۸۷۵ء  
 واقع شد (گلدسته کشتیرا دوم صفحه ۲۰) -

حسب الحکم حضور دکنیوٹ رعایا ترقی نمود۔ و در ماه بهادر و ن سہ و ز بارش  
کرده دہانت بسیار سیلابی شد و اکثر جاہا خانی فصل بوقوع آمد۔ فرد۔

چونیت بد شود در قلبش ہی بمال ملک و گہ دتبا ہی

و در ماه بهادر و ن در قلم و جموں کشمیر کونسل مقرر شد از آنجمله کشمیر  
شش کس مشخص نمودند سوریج بل و ہیراتند و اکبر سیک و میر زاحی الدین و زنہ کاک  
در، و خواجہ ثناء اللہ شال۔ و پیر زینت آہا بد ری ناتھ بود کہ با جلاس کونسل  
کارروائی ملکی مالی میگردند و ہمدیں سال از کومہ پانکا پاڈر علاقہ دگشتوا  
کان سلیم ظاہر شد مہاراج را لکھار و سپہ عاید گشت۔ و ہمدیں سال راجہ  
فرید کوٹ از کشمیر سرور شد۔ و ہمدیں سال تار برقی اندازہ لار تا اسکڑ  
از آنجا در گلگت بردند۔ و در ۱۳ م ۱۹۴۰ مار کوپن آف لارڈ رین صاحب  
و برای ہند مع نہ کس از صاحبان عالی شان مثل پرموز صاحب پراپوٹ سکرتر  
ولارڈ پرفورڈ صاحب ملٹری سکرتر و کپتان ہوی صاحب انڈر سکرتر و غیرہ مضامین  
ولیدتی صاحبہ برای سیر و گلگت خطہ کشمیر نہضت فرما شد۔ ۲۰ اکتوبر ۱۸۸۳ء  
در جموں رسید۔ ۳۰ اکتوبر در ویرناگ رونق بخشید۔ ۲ نومبر در شانمرگ  
کوہ ہیلگام فروکش ساخت و یک وز در آنجا بشکار پرداختہ ۱۰ نومبر مطابق

۱۵ پیر زینت یعنی صدر۔ ۱۵ یعنی سال ۱۸۸۲ء۔ بہت ہرگو پال کول خستہ  
محل وقوع کان سلیم دریں الفاظ بیان کردہ است :-

”بہت منزل از کشتہ اطراف سرحد لداخ کہ از ان تالداخ چہا منزل می باشد و جابکہ

رود مئے ہاگا و چند رہا ہم ملحق گردد۔“ (گلدستہ کشمیر المعروضات تاریخ کشمیر حصہ دوم ص ۲۲۶)۔



۲۹ کنگ میان لال مندی رایت احتشام افراخت همگی چهار روز در نفس شهر  
توقف کرده بسبب کثرت بارش سیر و بخت اطراف ملتوی ماند همگی در مسجد جامع  
تشریف برده پانزدهم نو میر برآه باره موله رحبت فرمود - میان پرتاب ننگه  
ولیعهد ریاست دیوان انتانت ام بابت انصرام لوازمات خدمات همراه داشت -  
و اهل کاران حضور زمینداران را بابت ضروریات ترث مرت نمودند و لکهار و پیه  
از خزینة مہاراج ہضم فرمودند - و ہمد ریسال ۵ ماہ مار دو لٹخانہ دیوان بدی  
ناٹھ روزانہ فروختہ شد مال استبا لکهار و پیه سوختہ گشت - ہمد ریسال  
مہاراج در میان شہر سریر کی خانہ یک ترک شالی خیرات بخشید - مدعا کہ در عہد  
حکومت بدی ناٹھ مبلغا بسیاری نزد اہل کاران باقی ماندہ در نفاذ امور محوزہ  
تکامل پدید آمد - بنا بران مہاراج بصواب بدو زیر پنون دیوان لکھمین داس فرزند  
دیوان جوالاسہای برای حکومت کشمیر انتخاب نمودہ بدی ناٹھ بعد حکومت پنج سال  
و نہ ماہ معزول شد و در عہد او مردمان را چندان مضرت جانکاه نرسید اہل عملہ  
و کار دار در حکومت او محفوظ شدند -

دیوان لکھمین داس در ۱۳۰۱ھ ۱۲ بجادرون براریکہ حکومت کشمیر

جلوس نمود و در رفاه رعیت و معدلت مصروف ماندہ ظالمان و خائنان و مرتشیان  
را تنبیہ مالی و جانی ساخت و مظلومان را دادری نمود و خوش آمد گو بیان را زرمای  
بخشید و در صفائی غلہ و انتظام آل نہایت کوشید - و تخویلداران را بابت صافی  
غلات و قصور آن ہر وقت زجر و جرمانہ فرمود چنانچہ یکی از مانجیان جنس گندم

۱۰ کلانتہ کشمیر حصہ دوم ۲۲۷ و ۲۲۸ - ۵ ایضاً، ایضاً -



از آف خاک مفشوش کرده بود فی الحال کشتی او که بقیعت مقتدر و پیه بود از دست  
تیر واران شاخ شیاخ کنا نید شایه کشتی او در بر جایر گھاٹ ما فرستاد از  
کرده میان سنگه در شخص شالی بسیار نشد نمود و بر شوه و سر و هم یکسے بل نشد  
چند ماه در عدالت و شیرانی سر برد و انگاه مزاج او بدرجه اصلی عاید گشته  
شب روز در لهو و لعب عیش و طریق قص و سرود و چنگ روز مشغول شد و  
در ماه یکت و مرتبه بدر بار نشسته بر جرمه مان مردمان راحی و ناتی میر خانی  
و اوقات خود در صحبت نسوان ملاعبت سگان صرف میکرد - بعد از ایام ۲۵  
اسوج شایه براده کنار فرزند دوم ملکه معظمه از راه باره وله و آشد هر چند  
در سیر و باحت سر برده رجعت نمود و در ۱۳۰۲ هـ از اول بهار باذن ران  
شروع نموده گاهی روی قنایط هر نشد - در آن اثنا ۱۵ ماه شعبان ۱۳۰۲ هـ  
مطابق ۱۹ ماه جمادی ۱۲۹۴ هـ بوقت ۳ بج صبح زمین در زلزله آمد شورش  
برخواست - و از جنبش اول اطراف کامراج را زیر نمود و خانه های بسیار  
ویران شده سی و پنج هزار جاندار به جهان گشت از آنجمله سه هزار و پانصد کس از نوع  
انسان در حدود کامراج از جهان رفت - و در اطراف دیگر پنجاه کس ضایع شدند  
و دو تن خانه شاهی انقصان شد بد رسید مہاراج مصیبت دکان زلزله را  
سی هزار روپیه تقد و خمس عطا فرمود - "زلزلہ شدید شایر ات" تاریخ است  
قصہ آن حصہ اول مشروحا گفته شد تا یک سال صدمہ زلزله باقی بود و مردمان

۱۵ مطابق ۱۸۸۵ء - ۱۳۰۲ هـ مطابق ۱۸۸۵ء -



در صحرا مانشته بودند. بعد از آنکه زلزله بتاریخ ۱۹ ماه بهادرون ۱۹۴۲ بکری  
 دزیر پنجم از دنیا درگذشت "ظالم ظالم" تاریخ وی گفته اند. انگاه در عرصه  
 ده روز گذشته ناگاه خبر جانگاه رسید که بتاریخ ۲۸ ماه بهادرون مطابق  
 دوم ماه ذی الحجه بهاراجه نامدار از جهان فانی بملک جاودانی انتقال فرمود. بوقوع  
 این واقعه جان سوز هر کس غم و الم فرودده آه دردناک سرفک کشید. بهاراجه  
 پرتای سنگه ولی عهد ریاست ایام سوگواری در خونباری بسر برده قریب شش  
 لک روپیہ در مراسم و مراتب مامداری صرف نمود مؤلف تاریخ ما گفت.

## تاریخ بهجری

دریغا از جهان این امان رفت	بهاراج زمان شاه جهان رفت
شہ ربیر سنگه آن مصد بود	ازین دنیا بملک جاودان رفت
گذشته آه از سر بهر تاریخ	خرد گفتا بگو "نوشیروان رفت"

## تاریخ بکری

بی سرو پاشد زرگ شاه آه  
 بخت و تخت بیدل و بهمت دوجا<sup>۵۴</sup>

## تاریخ عیسوی

سرافگند میریس آواز داد  
 بهاراجه ربیر در سورگ رفت<sup>۵۵</sup>  
 اوصاف بهاراج از تقریر و تخریر افزون است نهایت نرم دل و منصف مزاج

۵۴ ۱۹۴۲ بکری مطابق ۶۱۸۸۵ - ۵۵ مطابق ۱۲ ستمبر ۱۸۸۵ - ۵۶ ۱۳۰۳ هـ مطابق

۶۱۸۸۵ - ۵۷ ۱۹۴۲ بکری مطابق ۶۱۸۸۵ - ۵۸ "سورگ" بضم سین فتح واد و سکون راء و

کاف فارسی در سکت بمعنی بهشت باشد - ۵۹ ۱۸۸۵ -

و دانا و رسا و موقر و مدبر و جواد و راسخ الاغقاد و نیک سیرت و نیک نیت و دینا  
و زیبا و مہذب و لایعلاق و خوش طبع و شیرین کلام بود۔ ہمیشہ در بحث و قیاس و مقول  
و منقول اوقات صرف میکرد۔ و از روی طلاق طبعیت با علمای فحیم در علم  
مباحثہ و مناظرہ میفرمود و فحش و غیبت و آہن را بر زبان نمی آورد۔ پاس آخر ہمیشہ  
در پوزش و پیرتش بے نیاز و استماع نصایح پیشینیان بسر می برد۔ اما از روی  
بددیانتی اہل کاران کہ ظالم متعصب و مرتشی و خائن بودند، نیک نامی او در اطراف  
چندان شایع نگشت۔ ورنہ در عہد خود فردا ثانی بود و عرصہ بہشت  
سال بہشت روز در حکمرانی بسر برد۔ نظر

چنین است رسم این گذرگاہ را	کہ دارد بہ آمد شد این اہ را
یکی را در آرد بہنگامہ	یکی را از ہنگامہ گوید کہ خیمہ
کہ داند درین دخمہ دام دد	چہ تا ریخہ دارد از نیک و بد
چہ نیز نگ با بخردان بانختہ است	چہ گردن کشان اسرنداختہ است
مکن زیر این لاجوردی باط	باین مہرہ کبریا گون نشا ط

کند آہنیں چند بازی پیچ  
سراخام بازیش ہیچست و ہیچ

خاتمہ منظومہ

بحمد اللہ از فضل رب الکرام	دوم حصہ امروز شد ختم تمام
بترتیب ترتیبین خاطر پسند	مرتب شد این نامہ اگر پسند



عروس سخن باستانے نثر اد  
 پی سال تماشے انے کی کھو  
 پی نہ بہت خاطر دوستان  
 اگر قصہ تمام باشد از چرخ دول  
 تیزین یزد محمد علی سواد  
 خرد گفت "تاریخ کامل" بگو  
 بہادرمین ایرامغان رجبان  
 نگارش کہم جلد ثالث کنوں

الہی حسن را بفضل عظیم  
 بخشا خطا و عطا کن لغیم

لہ ۱۳۰۲ھ مطابق ۱۸۸۵ء -

(کتبہ قاضی نظام الدین خان نیاری)

# فہرستِ کتاباں

- ۱
- آخنہ جی : ۱۷۱ -
- آدت پیل : ۱۳۱، ۱۰۰ -
- آدت کرشن : ۱۳۵ -
- آدت گوشت (راجہ) : ۱۳، ۱۲ -
- آدم : ۳، ۵، ۷، ۹ -
- آدم خان گکھر : ۳۸۴، ۳۴۸ -
- آدم خان یا آدم شاہ (پیرزین العابدین) : ۲۰۸، ۲۰۶، ۲۰۵، ۲۰۴، ۲۰۳، ۲۰۲ -
- ۲۳۲ -
- آدینہ بیگ : ۶۴۷، ۶۴۵ -
- آری راج (نگاہ کنید سندیان راجہ) : ۶۸۷، ۶۸۶، ۶۸۱ -
- آزاد خان : ۶۸۷، ۶۸۶، ۶۸۱ -
- ۴۸۸، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴ -
- آصف جاہ برادر نورجہان (وزیر اعظم) : ۴۸۸، ۴۸۷، ۴۷۶، ۴۷۴، ۴۷۵ -
- ۴۹۰، ۵۰۸ -
- آصف خان (نگاہ کنید خواجہ مومن) : ۴۰۴، ۴۰۳، ۵۹۶، ۵۹۵ -
- آصف جاہ یا آصف خان (عالمگیر شاہی) : ۴۰۴، ۴۰۳، ۵۹۶، ۵۹۵ -
- شاہی) : ۴۰۸، ۴۰۵ -
- آصف خان ہروی (برادر وزیر خان) : ۳۹۱، ۳۸۸، ۳۸۶ -
- آصف الدولہ : ۵۶۵، ۵۶۳، ۵۵۵ -
- آصف الدولہ (نواب) : ۸۰۰ -
- آغر خان : ۵۸۶، ۵۸۵، ۵۸۴ -
- ۸۲۳ -
- آفتاب (نگاہ کنید زمان شاہ : ۷۱۰) -
- آک لینڈ (لارڈ) : ۷۳۴ -
- آمنہ : ۱۲۱، ۲۵ -
- آمنہ پیل : ۱۱۷، ۱۱۷، ۱۱۷، ۱۲۰ -
- ۱۲۱ -
- آمنہ درون : ۱۰۱ -
- آیت اللہ بانڈے : ۷۹۰ -
- ابدال بٹ : ۳۰۵، ۳۰۴، ۳۰۳، ۲۹۸ -
- ۳۰۴، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲ -
- ابدال خان برادر علی خان : ۲۹۳، ۲۹۲ -
- ۲۹۵، ۲۹۴ -
- ابدال مگری : ۲۳۷، ۲۳۶، ۲۳۹ -
- ۲۴۲ -
- ابدال ملک : ۲۳۷، ۲۳۶، ۲۲۴ -
- ۲۴۹ -
- ابدالیان (قوم) : ۴۲۲، ۲۴۱ -
- ابراہیم : ۵ -
- ابراہیم (پیر سید محمد سیفی) : ۲۲۱، ۲۲۰ -
- ۲۲۵، ۲۲۹، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷ -
- ۲۳۹، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۹، ۲۵۱ -
- ۲۵۸، ۲۴۴، ۲۴۷، ۲۴۸ -
- ۲۸۷، ۲۸۹ -
- ابراہیم سلطان (پیر کلان فیض انشان : ۵۷۷) -
- ابراہیم چک : ۲۷۴، ۲۷۳، ۲۷۲ -
- ابراہیم حسین مرزا : ۳۹۱، ۳۹۲ -
- ۳۹۴، ۳۹۵ -



- ابراہیم خان (پیر علی مردان خان) : ۵۳۶  
 ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۵۰، ۵۵۱  
 - ۵۶۰  
 ابراہیم خان : ۴۲۴، ۴۲۰، ۴۱۷  
 - ۷۰۰  
 ابراہیم خان پیر سید مبارک خان : ۳۳۴  
 - ۴۸۱  
 ابراہیم خان مختار : ۷۱۸، ۷۰۸  
 ابراہیم خان کاکڑ : ۴۴۰  
 ابراہیم خان اوزنگ : ۳۸۶  
 ابراہیم خاندن پیر غازی خان : ۲۸۷  
 ابراہیم خان پیر حسین خان سلطان :  
 - ۲۸۴  
 ابراہیم سلطان پیر محمد شاہ : ۲۳۵  
 - ۲۳۷  
 ابراہیم شاہ یا ابراہیم خان لودی : ۳۴۴  
 - ۳۴۵  
 ابراہیم شاہ سلطان پیر عمیل شاہ : ۲۴۷  
 ابراہیم عادل شاہ : ۴۱۵  
 ابراہیم قاضی : ۲۵۵، ۳۲۹  
 ابراہیم ماگرے یا ملک : ۴۱۹، ۴۱۸  
 ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶  
 - ۲۳۵، ۲۲۸، ۲۲۷  
 ابو تراب (مرزا) : ۳۹۴  
 ابو الحسن خرقانی : ۱۲۷  
 ابو الحسن خان بانڈے : ۴۵۴، ۴۵۳  
 ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹  
 ابو الحسن خان معروف بہ تانا شاہ : ۵۲۴  
 ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۸، ۵۵۴  
 ابو سعید (سلطان) شاہ خراسان : ۲۰۰  
 - ۳۳۶  
 ابو الفتح (شاہ عبداللہ) : ۴۰۸  
 ابو الفتح خان : ۵۴۶  
 ابو الفتح شیخ : ۵۴۶  
 ابو الفتح : ۱۱۷  
 ابو الفتح : ۴۵۱، ۴۳۹، ۴۱۴  
 - ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶  
 ابو القاسم قاسمی : ۵۴۶، ۵۴۲  
 ابو البرکات خان پیر قاضی محمد کمال : ۵۸۲  
 ۵۸۴، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰  
 ۵۹۳، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴  
 ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۹  
 ابو القاسم خان پیر ابو البرکات خان : ۴۲۷  
 - ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۵۲  
 ابو المظاہر پیر سید مبارک خان بیہقی (سید) : ۲۹۴  
 ۲۹۵، ۳۰۴، ۳۲۲، ۳۳۴، ۴۱۷  
 ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۴  
 ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۸۱  
 ابو المعالی کشمیری (شاہ) : ۲۷۵، ۲۷۶  
 - ۳۷۰، ۳۷۴، ۳۸۵، ۳۸۶  
 ابو محمد : ۶  
 ابو عشر : ۴  
 ابو المنصور خان بہادر جنگ : ۴۱۷، ۴۱۸  
 - ۴۲۶  
 ابو نصر : ۱۳۰  
 ابو نصر خان برادر منظر خان (ناظم) : ۵۴۷  
 - ۵۴۸  
 ابی مینو (راجہ) : ۴۳، ۴۴، ۱۱۲  
 ابہ خان ولد غازی خان : ۲۸۷، ۲۹۱  
 ابلیسر (راجہ) : ۵۱، ۵۲، ۵۳  
 اتالیق غازی دینزنگاہ کسید یعقوب خان :  
 - ۵۵۴، ۵۵۵

احمد مرزا حاکم سمرقند: ۳۳۸، ۳۳۷ -	ایقاب پٹ (راجہ): ۱۰۱ -
احمد ملا: ۱۷۶، ۱۱۵، ۴۲، ۳۱، ۱۵ -	اجنوت (بخشی): ۷۸۱ -
۱۹۷، ۱۹۶، ۱۹۷ -	اجورائے مرزیان لداخ: ۳۳۹ -
احمد نیایک: ۲۲۰ -	اچھ (راجہ): ۵۰ -
احمد واعظ (میر): ۷۲۳ -	احترام خان: ۵۸۷، ۶۸۶، ۵۶۷ -
احمد تپو (ملک): ۲۱۰، ۲۰۹، ۲۰۸ -	۵۸۸ -
اختیار الملک: ۳۹۷ -	احسن اسود (ملا): ۳۳۲، ۳۱۷ -
ادون دیو: ۱۶۸، ۱۶۷ -	احمد (سلطان): ۷۰۷، ۳۶۰ -
ادیم خان آنکھ: ۳۸۷، ۳۸۲ -	احمد (مولانا): ۳۲۳ -
اڈو ڈاول: ۸ -	احمد بیگ: ۲۷۸، ۲۷۷، ۳۸۲ -
ارادت خان: ۲۹۰، ۲۸۱ -	احمد نادرہ پٹی (شیخ): ۷۸۰ -
ارہیل سنگھ: ۷۵۰ -	احمد خان (ملا): ۷۱۶، ۷۱۵ -
ارجن گورو: ۷۲۰ -	احمد خان (سردار): ۷۰۸ -
ارجن دیو: ۱۶۷ -	احمد خان (میر): ۵۷۸، ۵۶۷ -
ارد شیر: ۶۷ -	۵۷۹ -
ارسلان جاذب: ۱۲۰، ۱۱۹ -	احمد خان سلطان: ۱۷۲ -
ارسلان خان مہمند: ۶۸۱ -	احمد خان سید: ۷۵۳، ۳۹۵، ۳۹۲ -
ارسلان خان بن امیر خان: ۷۱۲ -	۷۵۶، ۷۵۵ -
ارسلان خان برادرزاد عبداللہ خان الی گار:	احمد خان پیر غازی خان: ۲۸۱ -
۵۵۱، ۵۵۰ -	احمد خان شہنشاہی پاشا: ۷۱۱، ۷۰۲ -
اسٹہ راجہ والی چنبہ: ۱۳۵ -	احمد خان نور زئی: ۷۲۱، ۷۰۶، ۷۰۵ -
اسحاق (خواجہ): ۶۵۹ -	۷۲۲ -
اسد اللہ خان (آصف الدولہ): ۵۵۵ -	احمد رینہ: ۱۸۹ -
۵۶۵ -	احمد شاہ ابدالی بادشاہی: ۶۲۵، ۶۲۱ -
اسعد اللہ خان: ۲۱۷ -	۶۲۱، ۶۲۰، ۶۳۳، ۶۳۲، ۶۳۱، ۶۲۸ -
اسعد یار خان: ۶۱۲ -	۶۲۷، ۶۲۵، ۶۲۴، ۶۲۳، ۶۲۲ -
اسلم ہرکارہ: ۶۸۴ -	۶۵۴، ۶۵۱، ۶۴۹، ۶۴۸، ۶۴۷ -
اسلام خان: ۶۹۸، ۶۹۴ -	۶۷۸، ۶۷۵، ۶۷۴، ۶۷۳ -
اسماعیل (بابا): ۲۱۱ -	۶۳۰، ۶۲۹ -
اسماعیل (مرزا): ۱۱۶ -	احمد علی خان پسر فرکیاب: ۶۲۶ -
اسماعیل (مولوی): ۷۵۶، ۷۵۴ -	احمد مارکے: ۲۰۸ -



اکبر (بادشاہ) : ۲۸۳، ۲۸۶، ۲۹۰  
 ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۲  
 ۳۳۴، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۴، ۳۶۵  
 ۳۷۵، ۳۷۸، ۳۸۱، ۳۸۳  
 ۳۹۱، ۳۹۷، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۵۷  
 ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۸۷، ۴۹۱  
 ۵۲۳، ۵۳۳، ۴۴۴، ۷۹۴ -  
 اکبر بیگ : ۸۷۱ -  
 اکبر زمانی پیر شاہ عالم : ۶۳۸ -  
 اکبر خان پیر دوست محمد خان : ۸۱۶ -  
 اکبر علی خان حاکم لداخ : ۸۵۸ -  
 اکچواک (راجہ) : ۹ -  
 اکرم خان (نگاہ کنید محمد اکرم) : ۷۲۳، ۷۲۴ -  
 اکرم خان پیر دوست محمد خان : ۸۱۶ -  
 اگرہ راج : ۱۳۰ -  
 التوتیشس : ۱۴۱ -  
 الخ بیگ مرزا : ۳۳۷ -  
 الخ مرزا : ۳۸۹، ۳۸۸، ۳۶۴ -  
 القادر باللہ عباسی : ۱۱۶ -  
 المکس (مولوی) : ۲۸۶ -  
 المنبرا (لارڈ) : ۸۰۶ -  
 المقلی خان پیر مہدی علی خان : ۶۲۷ -  
 الیٹ صاحب سکرٹری : ۸۱۷ -  
 امارٹا : ۸۳ -  
 امان اللہ (ملا) : ۶۰۴ -  
 امام دین شیخ : ۷۸۵، ۷۸۱، ۸۱۲  
 ۸۱۳، ۸۳۲ -  
 امان الملک والی چترال : ۸۲۶ -  
 امام علی جولانی : ۴۳۷ -  
 امانت خان (نگاہ کنید عارف خان صفی) : ۵۶۱

اسماعیل (دوبی) : ۴۲۹ -  
 اسماعیل (شیخ) : ۷۸۷ -  
 اسماعیل شاہ پیر دوم محمد شاہ : ۲۲۴، ۲۲۶  
 ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹ -  
 اسماعیل خان : ۶۹۷ -  
 اسماعیل گستانی : ۲۹۰ -  
 اسماعیل صفوی : ۳۴۲، ۵۹۶ -  
 اشاک (نگاہ کنید شہاب الدین : ۱۷۱)  
 اشرف (مرزا) : ۲۴۱ -  
 اشرف (ملا) : ۵۵۱ -  
 اشرف السلطان (افغان) : ۵۹۸، ۶۰۰ -  
 اشرف الدین حسین مرزا : ۳۸۴ -  
 اشوپاد : ۶۸ -  
 اشوک (راجہ) : ۳۸ -  
 اظہر خان (سید) : ۵۸۰ -  
 اعتماد خان حاکم تجارت : ۴۰۶ -  
 اعتماد الدولہ : ۴۶۵، ۴۶۶، ۷۷۷ -  
 اعتقاد خان : ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۷  
 ۴۹۷، ۴۹۸، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۳۵  
 ۵۴۹، ۷۷۱ -  
 اعز الدین پیر جاندار شاہ : ۵۶۵ -  
 اعظم شاہ : ۵۵۷، ۵۶۷ -  
 اعظم (ملا) : ۶۸۹ -  
 اعظم خان : ۶۵۴، ۷۲۳ -  
 افتخار خان : ۵۴۲، ۵۴۳ -  
 افراسیاب بیگ خان : ۶۱۸، ۶۱۹  
 ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶  
 ۶۲۷، ۶۲۸ -  
 افضل خان : ۵۳۰، ۵۳۱، ۷۲۳  
 ۷۲۷ -

اوت پلاپیڈ (راجہ) : ۱۰۱ -	۵۶۲ -
اودے چند : ۱۵۱ -	امرت پربا : ۵۸ -
اودیادت (نگاہ کنید تار پیڈ صفحہ ۸۲)	امر سنگھ : ۶۵۰ -
اودن سنگھ (رانہ) : ۳۹۱ -	امرداس : ۷۲۰ -
اودھ پٹ : ۳۹ -	امیر خان : ۵۸۶، ۵۸۸، ۵۹۳ -
اودھم سنگھ فرزند گلاب سنگھ : ۷۷۷، ۷۷۸ -	۵۹۵، ۵۹۷ -
۸۲۲ -	امیر خان خوشنیر : ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۷۱ -
اوردن (ترک) : ۱۶۷ -	۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۷ -
اوزنگٹیب عالمگیر : ۲۶۸، ۲۶۹ -	۶۷۷، ۶۸۲ -
۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴ -	امیر خان کبکھ : ۶۵۹، ۶۷۶ -
۵۱۵، ۵۳۵، ۷۲۱ -	امیر کبیر : ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۶ -
اوسچل : ۱۳۷، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲ -	امین الملک : ۷۰۲ -
۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵ -	انتظام الدولہ پیر قمر الدین خان : ۶۲۶ -
اوتی ورمہ (راجہ) : ۱۰۱ -	۶۲۷ -
اومتا ورمہ (راجہ) : ۱۰۸ -	اندرجیت (راجہ) : ۲۲ -
ایاز خواجہ : ۲۵۹ -	اندرسن صاحب : ۸۱۴ -
ایبہ خان ولد ابدال خان : ۳۱۷، ۳۳۴ -	انڈہ جد شتر (راجہ) : ۵۰، ۵۱، ۵۸ -
۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۶ -	انژنا : ۶۳ -
ایبہ خان : ۲۲۶ -	انکو خان درانی : ۶۷۵ -
ایبہ شیطان برادر حیدر شیطان : ۲۲۹ -	انگد (گورو) : ۷۲۰ -
ایشان دیو : ۲۰ -	اکھنڈ (لارڈ) : ۷۷۷، ۸۰۵ -
ایشان دیوی : ۵۵، ۵۶ -	انت دیو : ۱۳۱ -
ایٹک اقا صی : ۴۲۸، ۴۲۹ -	انت : ۱۳۳ -
ایٹک خان : ۱۱۸ -	انت راج دراج دیو : ۱۳۰، ۱۳۱ -
ایوب مرزا : ۷۸۵ -	انت رام (دیوان) : ۸۴۰، ۸۶۴ -
<b>ب</b>	۸۷۲ -
بابا خان : ۷۳۱ -	انت لیکھا : ۷۷، ۷۸ -
بابا طالب صفیانی : ۳۲۲، ۳۲۵ -	اننگا پیڈ (راجہ) : ۱۰۱ -
بابا والی (شیخ) : ۲۳۷ -	الوز ملک بیلوچ : ۶۷۵، ۶۸۶ -
بابر شاہ : ۲۳۳، ۲۳۵، ۲۴۲، ۲۳۸ -	اوپیہ دیو (راجہ) : ۱۵۴، ۱۵۵ -
	اوت پلاک (راجہ) : ۲۶ -



۳۴۹ -

بالو (ہرکارہ) : ۴۸۴ -

باران خان : ۷۱۴ -

باز بہادر : ۷۸۳، ۳۸۲ -

باقر (آقا) : ۶۲۶ -

باقر خان برادر یوسف خان : ۴۳۰ -

باقی (ملا) : ۲۵۹ -

بالاوت : ۷۸ -

بال گوئند : ۱۷، ۱۵ -

بہرائی بیک نمبرہ شکر الہ بیک : ۶۱۴، ۶۱۸، ۶۱۷ -

بہکین (راجہ) : ۳۶ -

بہشکن (سکندر) : ۱۹۵ -

بجرا (راجہ) : ۱۱۷ -

بجرات (راجہ) : ۷۳ -

بجرات (چندرا پٹ) : ۸۱ -

بجے (راجہ) : ۵۵ -

بجے مل : ۱۳۶، ۱۳۵ -

بخت مل : ۶۶ -

بختیار خان : ۵۱۷ -

بداع خان قاجار : ۳۶۳ -

بدالدین (میرزا) : ۷۱۱ -

بدیشور (وزیر) : ۱۳۰ -

بدری ناتھ (دوان) : ۸۵۳، ۸۶۶، ۸۶۸، ۸۷۱، ۸۷۲ -

بدھ سنگھ : ۷۱۹، ۷۵۲، ۷۵۵ -

بدھ (اوتار) : ۱۸۰ -

بدیع الزمان : ۳۲۱ -

بدشاہ (زین العابدین) : ۲۰۶ -

برکات خان (الوہرکات خان) : ۵۸۳، ۶۱۱، ۶۱۵، ۶۱۷ -

برنس (سکر) : ۸۰۶ -

برٹان خان پوپلزی : ۶۸۹ -

برٹان نظام شاہ : ۴۱۳ -

برٹان الملک (محمد امین) : ۵۹۴، ۶۰۳ تا

۶۰۵ -

برہما (خدا کے بنود) : ۳۰ -

برہمہ راج : ۱۳۱ -

برہمہ (نام زن) : ۵۲۳ -

برٹاک : ۴۶ -

برٹن (نام خدا کے بنود) : ۳ -

برٹن سنگھ (سرور) : ۷۸۵ -

برٹو دام (راجہ قنوج) : ۸۳ -

برٹیر خان : ۶۹۷ -

برٹیموس : ۵ -

برٹین : ۶۱ -

برٹک (راجہ) : ۴۹ -

برٹکماجیت (راجہ) : ۵۲، ۶۴، ۶۹، ۷۹ -

۳۳۴، ۳۶۰ -

برٹکادت : ۷۶، ۷۷ -

برٹک شور : ۴۹ -

برٹکاجر : ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۵۱ -

برٹکورن (نام امیر) : ۱۱۶ -

برٹکچندر : ۱۵۴، ۱۵۸ -

برٹکرجی : ۱۴ -

برٹکشاہ (شرق الدین) : ۱۶۶ -

برٹکلو (راجہ) : ۳۲، ۳۳ -

برٹکنت سنگھ : ۸۱۹ -

برٹکور : ۳۵ -

برٹکودر : ۱۶۱ -

برٹکونگو (مقدم) : ۸۶۳ -

برٹکویٹ : ۱۹۹ -

- بولول شیخ : ۳۵۴ -  
 بہا سنگھ اردلی : ۷۶۴ -  
 بھون راجہ : ۱۳۷ -  
 بھوانی داس (منشی) : ۷۳۴ -  
 ۷۵۲ -  
 بھوٹا سنگھ : ۸۱۹ -  
 بھونلہ : ۸۰۲ -  
 بھیکم (راجہ) : ۳۳ -  
 بھیم (راجہ) : ۱۱۹ -  
 بھیمہ سین : ۲۸، ۲۷ -  
 بھیمہ سین (راجہ) : ۹۵ -  
 بھیمہ گوشت : ۱۱۳ -  
 بیاس دیو (راجہ) : ۲۰ -  
 بیاس دیو : ۲۰ -  
 بی بی بارعہ : ۱۷۸ -  
 بیجے گنائی (ملا) : ۲۸۴ -  
 بیجے سنگھ (کرکیل) : ۸۴۸، ۸۳۵ -  
 بیجہ چک گنائی : ۳۱۴، ۳۱۳ -  
 بیرم چند : ۴۳، ۳۶ -  
 بیرور (پنڈت) : ۷۳۵، ۷۳۴ -  
 ۷۴۰، ۷۵۷، ۷۵۴، ۷۳۸ -  
 بیر سنگھ : ۷۸۸، ۷۸۷ -  
 بیرم خان : ۳۴۴، ۳۴۰، ۳۵۹ -  
 ۳۷۳، ۳۷۱، ۳۷۰، ۳۴۹، ۳۴۴ -  
 ۳۸۲، ۳۷۸، ۳۷۷ -  
 بیرو خان کھکھ : ۷۸۵ -  
 بیگم (نورجہان) : ۷۷۱، ۷۷۰ -  
 ۷۷۴، ۷۷۵ -  
 بیلی رام (خزنیہ دار) : ۷۸۴ -  
 بین ٹنک (لارڈ) : ۷۵۶ -  
 بوقیا : ۱۸۳، ۱۸۲ -  
 بولر صاحب (ڈاکٹر) : ۸۵۴، ۹۴ -  
 بولے صاحب : ۸۱۵ -  
 بہادر شاہ گجراتی : ۳۵۲، ۳۵۱ -  
 بہادر (راجہ) : ۳۹۶ -  
 بہادر خان سیتانی : ۳۹۰، ۳۸۶ -  
 بہادر شاہ بھری : ۴۱۳ -  
 بہادر شاہ پرنظم شاہ بھری : ۴۱۴ -  
 ۴۱۵ -  
 بہادر سنگھ (راجہ شتوار) : ۴۱۶ -  
 بہادر خان : ۴۳ -  
 بہادر شاہ سپر اکبر شاہ ثانی : ۷۴۰، ۷۳۹ -  
 بہادر خان کھکھ : ۷۸۵ -  
 بہادر خان (راجہ پوچھ) : ۷۱۴ -  
 بہادر خان : ۲۸۱ -  
 بہادر سنگھ : ۲۹۰ -  
 بہادر خان : ۳۴۳ -  
 بہاول خان عباسی : ۷۸۱، ۷۸۰ -  
 بہاؤ الدین (سید) : ۴۲۹، ۴۲۷ -  
 بہاؤ الدین قاری : ۷۱۹ -  
 بہاؤ الدین گنج بخش : ۱۹۹ -  
 بہرام خان : ۲۰۷، ۲۰۵، ۲۰۲ -  
 ۲۰۹، ۲۰۸ -  
 بہرام ڈار (ملک) : ۲۲۲، ۲۲۱، ۲۱۹ -  
 بہرام چک : ۲۷۴ -  
 بہرام نیایک : ۴۲۰، ۳۳۴، ۴۶۵ -  
 ۴۲۹، ۴۲۷، ۴۲۵ -  
 بھگونت (راجہ) : ۳۷ -  
 بھگوانداس کچھواہہ (راجہ) : ۳۲۱ -  
 ۴۰۹، ۴۰۸، ۳۹۴، ۳۲۶، ۳۲۳ -  
 بھول لودی (سلطان) : ۲۰۰ -



پ

پارتنہ (راجہ) : ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷

۱۰۸-

پارتی دیوی : ۲۳، ۲۴-

پارسا (ملا) : ۱۹۵-

پانڈ وچک : ۱۹۳، ۱۹۴، ۲۱۷-

پائندہ خان : ۴۸۹، ۴۹۱، ۴۹۲-

پائندہ قزاق : ۴۱۸-

پٹہ رانی : ۱۳۹-

پدم (بانی پانپور) : ۱۰۰-

پدم : ۱۵۴، ۱۵۵-

پدمہ مہر : ۱۶-

پڈرو (حاجی) : ۲۱۸، ۲۲۰-

پراوٹ صاحب (اجنٹ) : ۸۰۷-

پرتاپ آدت (راجہ) : ۵۴-

پرتاپ (راجہ مالوہ) : ۵۲-

پرتاپ پیٹ : ۷۹، ۸۱-

پرتاپ سنگھ (اہلکار زبیر سنگھ) : ۱۷۵-

پرتاپ سنگھ (کنور) : ۷۷۹، ۷۸۲-

پرتاپ سنگھ : ۸۵۳-

پرتاپ سنگھ میاں (ولی عہد) : ۸۷۲، ۸۷۴-

۸۷۴-

پرتاپ شیل (راجہ) : ۳۵-

پرتھوا پیٹ (راجہ) : ۹۱-

پرتھوی چندر : ۱۰۳-

پرتھی پال (راجہ) : ۱۱۳-

پرتھوی چندر (سپہ سالار) : ۱۴۴-

پرتھی راج : ۱۵۹-

پرجا پنڈت : ۱۶-

پرسرام : ۱۰-

پرسفورڈ (لارڈ) : ۸۷۱-

پریم دیو (راجہ) : ۱۲۴، ۱۲۸-

پرمانی (راجہ) : ۱۵۳-

پردامن (وزیر) : ۱۳۵-

پرور سین : ۴۳، ۴۴، ۴۷، ۴۸-

۴۹، ۷۰، ۱۰۹، ۱۸۰-

پردہ گفت : ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۱-

پرویز (میرزا) : ۲۵۹، ۲۶۷، ۲۷۷-

۲۷۳-

پرویز پیر احمد شاہ درانی : ۶۷۵-

پرہاد (راجہ) : ۳۴-

پرخت (راجہ) : ۱۶-

پسند خان : ۶۴۸-

پشوراسنگھ پیرخت سنگھ : ۷۸۹، ۷۹۰-

۷۹۰-

پیکہ (میرزا) : ۲۶۲-

پنڈت راجہ در : ۸۴۷، ۸۴۸-

پنگو : ۱۰۵-

پنوں (وزیر) : ۸۳۷، ۸۴۳، ۸۴۴-

۸۴۶، ۸۵۰، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴-

۸۶۱، ۸۶۴، ۸۷۲-

پلوپ سنگھ (کماندار) : ۸۳۶-

پلون (راجہ) : ۵۱، ۵۳-

پلون کرن : ۸۱۸-

پلون گنج (راجہ) : ۱۳۵-

پھولاسنگھ : ۸۱۹-

پھلن : ۱۱۱، ۱۱۲-

پھولان خان برادر عموئے آزاد خان :-

۷۸۹-

پیچہ سٹ : ۱۶۷، ۱۶۸-

پیر محمد شیرانی (ملا) : ۳۱۴، ۳۳۴-

۳۴۲ - ۳۴۴

پیشوا جی : ۸۰۴ -

ت

تاتار خان : ۲۱۳ ، ۲۱۲ ، ۲ : ۹ -

۲۱۴ -

تاتار خان : ۳۴۰ ، ۳۴۹ -

تاج الدین (سید) : ۱۷۲ -

تاج بیگم دختر آصف جاہ : ۵۰۸ ،

۵۰۹ -

تارپیڈ (او دیادت) : ۸۲ ، ۸۱ -

تارپیڈ (راجہ) : ۱۸۰ -

تارقی خان : ۴۸۳ ، ۴۷۷ -

تازی ہٹ : ۲۱۵ ، ۲۱۰ ، ۲۰۹ -

تازی چک : ۲۳۴ ، ۲۳۵ -

ٹامس سفیر (سیر) : ۳۵۸ -

تانا شاہ : ۵۲۵ ، ۵۲۴ -

ترہون : ۱۳۱ -

ترہون سوامی : ۸۱ -

ترہون گفت : ۱۱۳ -

ترہیت خان : ۵۰۴ ، ۵۰۵ -

ترجن : ۲۸ -

تردی بیگ : ۳۷۵ ، ۳۷۴ ، ۳۷۱ -

ترہ لوچن : ۱۲۴ ، ۱۲۱ ، ۱۱۵ ، ۱۱۲ -

۱۲۵ -

تقی خان آختہ بیگی : ۴۴۲ -

تمر خان (افغان) : ۳۰۳ -

تمرنا شک : ۳۹ -

تور مان : ۴۳ ، ۴۲ -

توئجین (راجہ) : ۷۱ -

ٹنگ یا ٹونگ (گوجر) : ۱۲۴ ، ۱۲۱ ، ۱۱۵ ، ۱۱۲ -

ٹوڈرل : ۴۰۱ ، ۳۲۴ -

ٹونگ (وزیر) : ۱۳۰ -

ٹونگ حاکم اسکرو : ۱۵۸ -

ٹھا کو رساں (دیوان) : ۸۵۰ ، ۸۴۸ -

ٹھنگن (راجہ) : ۱۱۲ -

ٹیپو (سلطان) : ۸۰۱ -

تیجا سنگھ : ۸۰۷ -

تیغ بہادر (چلیہ گورونانگ) : ۵۲۹ ،

۷۲۰ -

تیغ سنگھ (راجہ) : ۸۲۱ -

ٹنیک سنگھ (کمیدان) : ۷۷۸ ، ۷۷۷ ،

۷۷۶ ، ۷۷۵ ، ۷۷۴ ، ۷۷۳ ،

۷۷۲ ، ۷۷۱ ، ۷۷۰ ، ۷۶۹ ،

۷۶۸ ، ۷۶۷ ، ۷۶۶ ، ۷۶۵ ، ۷۶۴ ،

۷۶۳ ، ۷۶۲ ، ۷۶۱ ، ۷۶۰ ، ۷۵۹ ،

۷۵۸ ، ۷۵۷ ، ۷۵۶ ، ۷۵۵ ، ۷۵۴ ،

۷۵۳ ، ۷۵۲ ، ۷۵۱ ، ۷۵۰ ، ۷۴۹ ،

۷۴۸ ، ۷۴۷ ، ۷۴۶ ، ۷۴۵ ، ۷۴۴ ،

۷۴۳ ، ۷۴۲ ، ۷۴۱ ، ۷۴۰ ، ۷۳۹ ،

۷۳۸ ، ۷۳۷ ، ۷۳۶ ، ۷۳۵ ، ۷۳۴ ،

۷۳۳ ، ۷۳۲ ، ۷۳۱ ، ۷۳۰ ، ۷۲۹ ،

۷۲۸ ، ۷۲۷ ، ۷۲۶ ، ۷۲۵ ، ۷۲۴ ،

۷۲۳ ، ۷۲۲ ، ۷۲۱ ، ۷۲۰ ، ۷۱۹ ،

۷۱۸ ، ۷۱۷ ، ۷۱۶ ، ۷۱۵ ، ۷۱۴ ،

۷۱۳ ، ۷۱۲ ، ۷۱۱ ، ۷۱۰ ، ۷۰۹ ،

۷۰۸ ، ۷۰۷ ، ۷۰۶ ، ۷۰۵ ، ۷۰۴ ،

۷۰۳ ، ۷۰۲ ، ۷۰۱ ، ۷۰۰ ، ۶۹۹ ،

۶۹۸ ، ۶۹۷ ، ۶۹۶ ، ۶۹۵ ، ۶۹۴ ،

۶۹۳ ، ۶۹۲ ، ۶۹۱ ، ۶۹۰ ، ۶۸۹ ،

۶۸۸ ، ۶۸۷ ، ۶۸۶ ، ۶۸۵ ، ۶۸۴ ،

۶۸۳ ، ۶۸۲ ، ۶۸۱ ، ۶۸۰ ، ۶۷۹ ،

۶۷۸ ، ۶۷۷ ، ۶۷۶ ، ۶۷۵ ، ۶۷۴ ،

۶۷۳ ، ۶۷۲ ، ۶۷۱ ، ۶۷۰ ، ۶۶۹ ،

۶۶۸ ، ۶۶۷ ، ۶۶۶ ، ۶۶۵ ، ۶۶۴ ،

۶۶۳ ، ۶۶۲ ، ۶۶۱ ، ۶۶۰ ، ۶۵۹ ،

۶۵۸ ، ۶۵۷ ، ۶۵۶ ، ۶۵۵ ، ۶۵۴ ،

۶۵۳ ، ۶۵۲ ، ۶۵۱ ، ۶۵۰ ، ۶۴۹ ،

۶۴۸ ، ۶۴۷ ، ۶۴۶ ، ۶۴۵ ، ۶۴۴ ،

۶۴۳ ، ۶۴۲ ، ۶۴۱ ، ۶۴۰ ، ۶۳۹ ،

۶۳۸ ، ۶۳۷ ، ۶۳۶ ، ۶۳۵ ، ۶۳۴ ،

۶۳۳ ، ۶۳۲ ، ۶۳۱ ، ۶۳۰ ، ۶۲۹ ،

۶۲۸ ، ۶۲۷ ، ۶۲۶ ، ۶۲۵ ، ۶۲۴ ،

۶۲۳ ، ۶۲۲ ، ۶۲۱ ، ۶۲۰ ، ۶۱۹ ،

۶۱۸ ، ۶۱۷ ، ۶۱۶ ، ۶۱۵ ، ۶۱۴ ،

۶۱۳ ، ۶۱۲ ، ۶۱۱ ، ۶۱۰ ، ۶۰۹ ،

۶۰۸ ، ۶۰۷ ، ۶۰۶ ، ۶۰۵ ، ۶۰۴ ،

۶۰۳ ، ۶۰۲ ، ۶۰۱ ، ۶۰۰ ، ۵۹۹ ،

۵۹۸ ، ۵۹۷ ، ۵۹۶ ، ۵۹۵ ، ۵۹۴ ،

۵۹۳ ، ۵۹۲ ، ۵۹۱ ، ۵۹۰ ، ۵۸۹ ،

۵۸۸ ، ۵۸۷ ، ۵۸۶ ، ۵۸۵ ، ۵۸۴ ،

۵۸۳ ، ۵۸۲ ، ۵۸۱ ، ۵۸۰ ، ۵۷۹ ،

۵۷۸ ، ۵۷۷ ، ۵۷۶ ، ۵۷۵ ، ۵۷۴ ،

۵۷۳ ، ۵۷۲ ، ۵۷۱ ، ۵۷۰ ، ۵۶۹ ،

۵۶۸ ، ۵۶۷ ، ۵۶۶ ، ۵۶۵ ، ۵۶۴ ،

۵۶۳ ، ۵۶۲ ، ۵۶۱ ، ۵۶۰ ، ۵۵۹ ،

۵۵۸ ، ۵۵۷ ، ۵۵۶ ، ۵۵۵ ، ۵۵۴ ،

۵۵۳ ، ۵۵۲ ، ۵۵۱ ، ۵۵۰ ، ۵۴۹ ،

۵۴۸ ، ۵۴۷ ، ۵۴۶ ، ۵۴۵ ، ۵۴۴ ،

۵۴۳ ، ۵۴۲ ، ۵۴۱ ، ۵۴۰ ، ۵۳۹ ،

۵۳۸ ، ۵۳۷ ، ۵۳۶ ، ۵۳۵ ، ۵۳۴ ،

۵۳۳ ، ۵۳۲ ، ۵۳۱ ، ۵۳۰ ، ۵۲۹ ،

۵۲۸ ، ۵۲۷ ، ۵۲۶ ، ۵۲۵ ، ۵۲۴ ،

۵۲۳ ، ۵۲۲ ، ۵۲۱ ، ۵۲۰ ، ۵۱۹ ،

۵۱۸ ، ۵۱۷ ، ۵۱۶ ، ۵۱۵ ، ۵۱۴ ،

۵۱۳ ، ۵۱۲ ، ۵۱۱ ، ۵۱۰ ، ۵۰۹ ،

۵۰۸ ، ۵۰۷ ، ۵۰۶ ، ۵۰۵ ، ۵۰۴ ،

۵۰۳ ، ۵۰۲ ، ۵۰۱ ، ۵۰۰ ، ۴۹۹ ،

۴۹۸ ، ۴۹۷ ، ۴۹۶ ، ۴۹۵ ، ۴۹۴ ،

۴۹۳ ، ۴۹۲ ، ۴۹۱ ، ۴۹۰ ، ۴۸۹ ،

۴۸۸ ، ۴۸۷ ، ۴۸۶ ، ۴۸۵ ، ۴۸۴ ،

۴۸۳ ، ۴۸۲ ، ۴۸۱ ، ۴۸۰ ، ۴۷۹ ،

۴۷۸ ، ۴۷۷ ، ۴۷۶ ، ۴۷۵ ، ۴۷۴ ،

۴۷۳ ، ۴۷۲ ، ۴۷۱ ، ۴۷۰ ، ۴۶۹ ،

۴۶۸ ، ۴۶۷ ، ۴۶۶ ، ۴۶۵ ، ۴۶۴ ،

۴۶۳ ، ۴۶۲ ، ۴۶۱ ، ۴۶۰ ، ۴۵۹ ،

۴۵۸ ، ۴۵۷ ، ۴۵۶ ، ۴۵۵ ، ۴۵۴ ،

۴۵۳ ، ۴۵۲ ، ۴۵۱ ، ۴۵۰ ، ۴۴۹ ،

۴۴۸ ، ۴۴۷ ، ۴۴۶ ، ۴۴۵ ، ۴۴۴ ،

۴۴۳ ، ۴۴۲ ، ۴۴۱ ، ۴۴۰ ، ۴۳۹ ،

۴۳۸ ، ۴۳۷ ، ۴۳۶ ، ۴۳۵ ، ۴۳۴ ،

۴۳۳ ، ۴۳۲ ، ۴۳۱ ، ۴۳۰ ، ۴۲۹ ،

۴۲۸ ، ۴۲۷ ، ۴۲۶ ، ۴۲۵ ، ۴۲۴ ،

۴۲۳ ، ۴۲۲ ، ۴۲۱ ، ۴۲۰ ، ۴۱۹ ،

۴۱۸ ، ۴۱۷ ، ۴۱۶ ، ۴۱۵ ، ۴۱۴ ،

۴۱۳ ، ۴۱۲ ، ۴۱۱ ، ۴۱۰ ، ۴۰۹ ،

۴۰۸ ، ۴۰۷ ، ۴۰۶ ، ۴۰۵ ، ۴۰۴ ،

۴۰۳ ، ۴۰۲ ، ۴۰۱ ، ۴۰۰ ، ۳۹۹ ،

۳۹۸ ، ۳۹۷ ، ۳۹۶ ، ۳۹۵ ، ۳۹۴ ،

۳۹۳ ، ۳۹۲ ، ۳۹۱ ، ۳۹۰ ، ۳۸۹ ،

۳۸۸ ، ۳۸۷ ، ۳۸۶ ، ۳۸۵ ، ۳۸۴ ،

۳۸۳ ، ۳۸۲ ، ۳۸۱ ، ۳۸۰ ، ۳۷۹ ،

۳۷۸ ، ۳۷۷ ، ۳۷۶ ، ۳۷۵ ، ۳۷۴ ،

۳۷۳ ، ۳۷۲ ، ۳۷۱ ، ۳۷۰ ، ۳۶۹ ،

۳۶۸ ، ۳۶۷ ، ۳۶۶ ، ۳۶۵ ، ۳۶۴ ،

۳۶۳ ، ۳۶۲ ، ۳۶۱ ، ۳۶۰ ، ۳۵۹ ،

۳۵۸ ، ۳۵۷ ، ۳۵۶ ، ۳۵۵ ، ۳۵۴ ،

۳۵۳ ، ۳۵۲ ، ۳۵۱ ، ۳۵۰ ، ۳۴۹ ،

۳۴۸ ، ۳۴۷ ، ۳۴۶ ، ۳۴۵ ، ۳۴۴ ،

۳۴۳ ، ۳۴۲ ، ۳۴۱ ، ۳۴۰ ، ۳۳۹ ،

۳۳۸ ، ۳۳۷ ، ۳۳۶ ، ۳۳۵ ، ۳۳۴ ،

۳۳۳ ، ۳۳۲ ، ۳۳۱ ، ۳۳۰ ، ۳۲۹ ،

۳۲۸ ، ۳۲۷ ، ۳۲۶ ، ۳۲۵ ، ۳۲۴ ،

۳۲۳ ، ۳۲۲ ، ۳۲۱ ، ۳۲۰ ، ۳۱۹ ،

۳۱۸ ، ۳۱۷ ، ۳۱۶ ، ۳۱۵ ، ۳۱۴ ،

۳۱۳ ، ۳۱۲ ، ۳۱۱ ، ۳۱۰ ، ۳۰۹ ،

۳۰۸ ، ۳۰۷ ، ۳۰۶ ، ۳۰۵ ، ۳۰۴ ،

۳۰۳ ، ۳۰۲ ، ۳۰۱ ، ۳۰۰ ، ۲۹۹ ،

۲۹۸ ، ۲۹۷ ، ۲۹۶ ، ۲۹۵ ، ۲۹۴ ،

۲۹۳ ، ۲۹۲ ، ۲۹۱ ، ۲۹۰ ، ۲۸۹ ،

۲۸۸ ، ۲۸۷ ، ۲۸۶ ، ۲۸۵ ، ۲۸۴ ،

۲۸۳ ، ۲۸۲ ، ۲۸۱ ، ۲۸۰ ، ۲۷۹ ،

۲۷۸ ، ۲۷۷ ، ۲۷۶ ، ۲۷۵ ، ۲۷۴ ،

۲۷۳ ، ۲۷۲ ، ۲۷۱ ، ۲۷۰ ، ۲۶۹ ،

۲۶۸ ، ۲۶۷ ، ۲۶۶ ، ۲۶۵ ، ۲۶۴ ،

۲۶۳ ، ۲۶۲ ، ۲۶۱ ، ۲۶۰ ، ۲۵۹ ،

۲۵۸ ، ۲۵۷ ، ۲۵۶ ، ۲۵۵ ، ۲۵۴ ،

۲۵۳ ، ۲۵۲ ، ۲۵۱ ، ۲۵۰ ، ۲۴۹ ،

۲۴۸ ، ۲۴۷ ، ۲۴۶ ، ۲۴۵ ، ۲۴۴ ،

۲۴۳ ، ۲۴۲ ، ۲۴۱ ، ۲۴۰ ، ۲۳۹ ،

۲۳۸ ، ۲۳۷ ، ۲۳۶ ، ۲۳۵ ، ۲۳۴ ،

۲۳۳ ، ۲۳۲ ، ۲۳۱ ، ۲۳۰ ، ۲۲۹ ،

۲۲۸ ، ۲۲۷ ، ۲۲۶ ، ۲۲۵ ، ۲۲۴ ،

۲۲۳ ، ۲۲۲ ، ۲۲۱ ، ۲۲۰ ، ۲۱۹ ،

۲۱۸ ، ۲۱۷ ، ۲۱۶ ، ۲۱۵ ، ۲۱۴ ،

۲۱۳ ، ۲۱۲ ، ۲۱۱ ، ۲۱۰ ، ۲۰۹ ،

۲۰۸ ، ۲۰۷ ، ۲۰۶ ، ۲۰۵ ، ۲۰۴ ،

۲۰۳ ، ۲۰۲ ، ۲۰۱ ، ۲۰۰ ، ۱۹۹ ،

۱۹۸ ، ۱۹۷ ، ۱۹۶ ، ۱۹۵ ، ۱۹۴ ،

۱۹۳ ، ۱۹۲ ، ۱۹۱ ، ۱۹۰ ، ۱۸۹ ،

۱۸۸ ، ۱۸۷ ، ۱۸۶ ، ۱۸۵ ، ۱۸۴ ،

۱۸۳ ، ۱۸۲ ، ۱۸۱ ، ۱۸۰ ، ۱۷۹ ،

۱۷۸ ، ۱۷۷ ، ۱۷۶ ، ۱۷۵ ، ۱۷۴ ،

۱۷۳ ، ۱۷۲ ، ۱۷۱ ، ۱۷۰ ، ۱۶۹ ،

۱۶۸ ، ۱۶۷ ، ۱۶۶ ، ۱۶۵ ، ۱۶۴ ،

۱۶۳ ، ۱۶۲ ، ۱۶۱ ، ۱۶۰ ، ۱۵۹ ،

۱۵۸ ، ۱۵۷ ، ۱۵۶ ، ۱۵۵ ، ۱۵۴ ،

۱۵۳ ، ۱۵۲ ، ۱۵۱ ، ۱۵۰ ، ۱۴۹ ،

۱۴۸ ، ۱۴۷ ، ۱۴۶ ، ۱۴۵ ، ۱۴۴ ،

۱۴۳ ، ۱۴۲ ، ۱۴۱ ، ۱۴۰ ، ۱۳۹ ،

۱۳۸ ، ۱۳۷ ، ۱۳۶ ، ۱۳۵ ، ۱۳۴ ،

۱۳۳ ، ۱۳۲ ، ۱۳۱ ، ۱۳۰ ، ۱۲۹ ،

۱۲۸ ، ۱۲۷ ، ۱۲۶ ، ۱۲۵ ، ۱۲۴ ،

۱۲۳ ، ۱۲۲ ، ۱۲۱ ، ۱۲۰ ، ۱۱۹ ،

۱۱۸ ، ۱۱۷ ، ۱۱۶ ، ۱۱۵ ، ۱۱۴ ،

۱۱۳ ، ۱۱۲ ، ۱۱۱ ، ۱۱۰ ، ۱۰۹ ،

۱۰۸ ، ۱۰۷ ، ۱۰۶ ، ۱۰۵ ، ۱۰۴ ،

۱۰۳ ، ۱۰۲ ، ۱۰۱ ، ۱۰۰ ، ۹۹ ،

۹۸ ، ۹۷ ، ۹۶ ، ۹۵ ، ۹۴ ،

۹۳ ، ۹۲ ، ۹۱ ، ۹۰ ، ۸۹ ،

۸۸ ، ۸۷ ، ۸۶ ، ۸۵ ، ۸۴ ،

۸۳ ، ۸۲ ، ۸۱ ، ۸۰ ، ۷۹ ،

۷۸ ، ۷۷ ، ۷۶ ، ۷۵ ، ۷۴ ،

۷۳ ، ۷۲ ، ۷۱ ، ۷۰ ، ۶۹ ،

۶۸ ، ۶۷ ، ۶۶ ، ۶۵ ، ۶۴ ،

۶۳ ، ۶۲ ، ۶۱ ، ۶۰ ، ۵۹ ،

۵۸ ، ۵۷ ، ۵۶ ، ۵۵ ، ۵۴ ،

۵۳ ، ۵۲ ، ۵۱ ، ۵۰ ، ۴۹ ،

۴۸ ، ۴۷ ، ۴۶ ، ۴۵ ، ۴۴ ،

۴۳ ، ۴۲ ، ۴۱ ، ۴۰ ، ۳۹ ،

۳۸ ، ۳۷ ، ۳۶ ، ۳۵ ، ۳۴ ،

۳۳ ، ۳۲ ، ۳۱ ، ۳۰ ، ۲۹ ،

۲۸ ، ۲۷ ، ۲۶ ، ۲۵ ، ۲۴ ،





چاند بی بی : ۴۱۳، ۴۱۴ -  
چیت جیا پیڈ (راجہ) : ۱۰۰  
چیتا ش خان (نیز مراحہ کنیدہ نظام ملک)

- ۲۹۵

چترانہ (راجہ) : ۲۲ -  
چتر سنگھ : ۸۱۴، ۸۱۵، ۷۸۹ -

چیت سنگھ : ۷۲۵

چکرورما : ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶ -

چند پال : ۱۲۳ -

چندر : ۱۱ -

چندرا پیڈ : ۸۱ -

چندرا چارج : ۴۳، ۴۴ -

چند رائے : ۱۲۳ -

چندر دیو (راجہ) : ۲۲، ۲۵ -

چندر راج : ۱۲۱ -

چندر سین : ۳۹۳ -

چندر لیکھا : ۱۱۱ -

چندر دتی : ۲۷ -

چندر ماس والی پنجاب : ۸۱۸ -

چندر کور (راتی) : ۷۷۷ -

چنگیز خان : ۱۵۲، ۱۶۲ -

چنگیز خان گجراتی : ۳۹۲ -

چونی لعل (دیوان) : ۷۶۲ -

چوڈ : ۱۲۳ -

چیت سنگھ : ۷۷۷، ۷۷۸ -

- ۷۷۶

ح

حاجی بانڈے : ۲۵۴، ۲۵۲، ۲۴۸ -

- ۳۵۷، ۲۷۷، ۲۶۵، ۲۶۳، ۲۶۰ -

حاجی خان : ۱۹۲ - ۱۹۹، ۲۰۲، ۲۰۳ -

- ۵۶۶، ۵۶۵

جہان شاہ : ۵۶۳ -

جہانگیر (نور الدین) : ۴۵۷، ۴۶۱ -

۴۶۶، ۴۷۷، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۲ -

۴۸۴ - ۴۸۹، ۴۹۱، ۴۹۷ -

جہانگیر : ۷۵۳، ۷۵۷ -

جہانگیر پُدر : ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۲۹ -

- ۲۳۲، ۲۳۳ -

جہانگیر رینہ : ۲۰۸، ۲۱۰ -

جہانگیر ناگرے : ۲۱۳ - ۲۲۵، ۲۲۶ -

جہانگیر ملک : ۲۲۵، ۲۳۰ -

جیا پیڈ (راجہ) : ۹۲ - ۹۷، ۹۸ -

- ۹۹

جیاد پوی : ۱۰۰ -

جی اندر برادر انزنا : ۵۵، ۶۳ -

- ۷۳، ۶۴

جی انتت (راجہ) : ۹۲ - ۹۴ -

جیا سند (بالادت راجہ) : ۷۷ -

جیا سند : ۱۳۴ -

جے پال : ۱۱۶، ۱۱۷ -

جیرام : ۱۳۷ -

جے سنگھ (زیہ سنگھ) : ۱۲۹، ۱۵۰ -

- ۱۵۳

جے سنگھ : ۱۹۷ -

جے سنگھ (راجہ) : ۵۳۲، ۵۳۳ -

جیو (آشیان) : ۱۹۸ -

جیون (ملک) : ۵۱۷ -

جیون سنگھ : ۷۵۰ -

چ

چارس ثانی : ۷۹۵ -





حسین خان فرزند کاجی چک : ۲۳۴ -

حسین خان سپر اسیہ خان : ۳۰۹ -

حسین خان شیر دانی : ۲۵۰ -

حسین ربینہ چاؤ درہ : ۲۴۱ -

حسین قادری (میر) : ۸۴۹ -

حسین قلی خان : ۳۸۴ ، ۴۰۴ -

حسین کابلی حواجه : ۴۴۳ -

حسین کنت بن کمال کنت : ۶۶۴ ،

۶۷۱ -

حسین ماگرے سپر ابدال گرے : ۲۴۹ ، ۲۵۱ ،

۲۵۳ ، ۲۵۲ -

حسین مرزا : ۲۲۰ ، ۵۲۸ ، ۵۹۷ -

حسین منطقی (سید) : ۱۹۹ -

حسین ملک بن حیدر ملک : ۵۳۹ ،

۵۴۰ -

حسین والی کھلی : ۴۷۹ -

حسی بٹ برادر محمد بٹ : ۳۱۶ -

حفیظ اللہ خان ولد سعد اللہ خان : ۲۵۲ -

حکیم راؤ : ۶۴۹ -

حکیم سنگھ چینی : ۷۳۸ ، ۸۲۰ -

حکیم شاہ مجذوب : ۷۶۸ -

حمزہ بیگ ترکمان : ۴۱۰ -

حمید ربینہ : ۲۷۷ -

حمید الدین قاضی : ۱۹۵ -

حنفی مذہب : ۲۱۸ ، ۲۸۳ ،

۲۵۸ ، ۳۷۲ ، ۵۵۲ -

حیات خاتون : ۲۰۹ ، ۲۱۰ -

حیدر بابا : ۷۲۰ -

حیدر سپر سلطان زین العابدین : ۲۰۲ -

حیدر چک لد یوسف شاہ : ۲۹۰ ، ۳۲۰ ،

۳۱۵ ، ۳۱۶ ، ۳۱۷ ، ۳۱۸ -

۳۳۳ -

حیدر خان سپر غازی خان : ۲۷۹ -

حیدر خان چک : ۴۱۸ -

حیدر خان (میر) : ۵۷۶ -

حیدر خان حاجی سپر نازک شاہ : ۲۸۹ -

حیدر دو غلات (مرزا) : ۳۶۸ -

حیدر ربینہ : ۲۵۲ -

حیدر شاہ (سلطان) : ۲۰۷ ، ۲۰۸ ،

۲۰۹ -

حیدر شاہزادہ : ۷۰۹ ، ۷۲۱ -

حیدر علی (نواب) : ۸۰۰ -

حیدر قاضی : ۵۵۹ -

حیدر مرزا : ۲۴۱ ، ۲۴۷ ، ۲۴۸ ،

۲۵۰ ، ۲۵۱ ، ۲۵۲ ، ۲۵۳ ، ۲۵۵ ،

۲۵۷ ، ۲۵۹ ، ۲۶۰ ، ۲۶۲ ، ۳۶۲ -

۳۵۷ ، ۲۶۷ ، ۲۶۳ -

حیدر ملک : ۴۸۰ -

ح

خان عظیم : ۳۸۱ ، ۳۹۴ ، ۳۹۵ ،

۳۹۷ ، ۳۹۸ ، ۳۹۹ ، ۴۰۴ ، ۴۰۸ ،

۴۱۰ ، ۴۱۱ -

خان بہادر (معین الملک رستم بہند) :

۴۴۴ ، ۸۱۹ -

خان بہادر کھکھ : ۶۹۴ -

خان جہان : ۴۰۱ -

خان جہان لودی : ۴۸۹ ، ۵۱۷ -

خان جہان بہادر گوگٹاش : ۵۶۵ -

خان خانان (پیرام بنیاک) : ۴۳۹ -

خان خانان : ۴۱۱ ، ۴۱۲ ، ۴۱۳ ، ۴۱۵ ،

۴۶۴ ، ۴۶۹ ، (عبدالرحیم) : ۴۷۷ -



- خان دوران میرنجشی: ۴۰۳، ۴۰۴، ۱۹۷  
 (آصف جاہ) ۲۰۴ -  
 خان زمان: ۳۹۰ -  
 خان محمد: ۶۲۶ -  
 خاوند محمود (خواجہ): ۵۰۳ -  
 محبتہ اختر (جہان شاہ): ۵۶۳ -  
 خدایار خان پسر عبدالصغیر: ۶۰۲ -  
 خداداد (سید): ۷۰۴، ۷۰۵ -  
 خرم (شاہجہان): ۲۶۷ -  
 خرم خان (خواجہ سرا): ۶۶۷، ۶۶۸ -  
 خسرو شاہ: ۳۳۹، ۳۴۰ -  
 خسرو فرزند شاہزادہ سلیم: ۴۱۰، ۴۹۷  
 خضر خواجہ (خان): ۳۷۸ -  
 نگندر (راجہ): ۳۰ -  
 نینگ: ۷۷، ۷۸ -  
 خلیل بابا: ۲۹۴، ۲۹۹، ۳۰۵ -  
 خلیل بیگ: ۵۶۲ -  
 خلعت اللہ خان: ۶۱۱، ۶۱۲ -  
 خنجر بیگ: ۴۱۹ -  
 خوشہ بی بی: ۷۱۸ -  
 خوشحال سنگھ (جمعدار): ۷۶۶، ۷۶۷  
 خیرہ کلیان: ۷۷۰، ۷۷۱ -  
 داب سلیم: ۱۲۴، ۱۲۹ -  
 دارا: ۵۲ -  
 دارائے بنت شکن (سکندر): ۱۹۵، ۱۹۶ -  
 داراشکوہ: ۲۹۳، ۵۰۹، ۵۱۱ -  
 ۵۱۳، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸ -  
 ۵۲۲ -  
 دانیال (میر): ۲۵۵، ۲۶۷ -  
 دانیال (شہزادہ): ۳۹۲، ۴۱۴ -  
 دانگی (ملک): ۲۵۳ -  
 داؤد بخش پسر سلطان خسرو: ۴۸۸، ۴۸۹ -  
 داؤد خاکی: ۲۸۸، ۳۳۲ -  
 داؤد خان (میر): ۶۹۵، ۶۹۶ -  
 ۶۹۷ -  
 داؤد میر: ۳۰۲، ۳۰۳ -  
 داؤد مانگرے ابن جہانگیر: ۲۱۳ -  
 داؤد بن سلیمان گجراتی: ۳۹۹، ۴۰۰ -  
 ۴۰۱، ۴۰۲ -  
 داؤد بن نصیر: ۱۱۹ -  
 دتی ملک: ۲۱۹، ۲۲۲، ۲۲۴ -  
 دتی کوکھ: ۲۸۴، ۲۸۵ -  
 در: ۷۲، ۱۶۰ -  
 دوران (شاہ): ۶۵۸ -  
 درپتادلو (راجہ): ۲۵ -  
 درلب دون: ۷۷، ۷۸، ۷۹ -  
 درلیک (پرتاب پید): ۷۹ -  
 درنا (وزیر): ۲۷ -  
 درنا (فقیر): ۳۴ -  
 درنا (راجہ): ۲۰ -  
 درگا: ۲۵، ۲۶ -  
 درگہ دیو: ۲۷ -  
 دریا افغان: ۴۶۹، ۴۷۰ -

دیبا دیو : ۱۲ -  
 دگر پال : ۱۳۶ -  
 دگلس فورساٹھ (سر) : ۸۵۷ -  
 دلارام قلی : ۴۹۱، ۴۸۳، ۴۸۲ -  
 ۴۹۵، ۴۹۴، ۴۹۸، ۴۰۰ -  
 دلاور خان کاکر : ۴۷۸، ۴۷۸، ۴۷۸ -

-۴۹۰

دیو شرم (وزیر) : ۹۵ -  
 دیوک (راجہ) : ۱۳۶ -  
 دیو کاش : ۱۱۳ -  
 دیوی سہائے : ۸۰۸ -  
 دیوی سنگھ (کنیل) : ۸۳۸ -

ف

ذوالفقار خان پیر سردار خان (مبیشی) :

۵۵۵، ۵۴۳، ۵۴۵، ۵۴۴ -

ذوالچو : ۱۶، (ذوالقدخان) ۱۶۲،

۱۴۳، ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۷، ۱۴۱، ۱۴۱ -

-۱۹۲

راٹھ (راجہ) : ۸۲۸ -

راج کاک (پنڈت) : ۷۳۸، ۷۳۹ -

راجہ در (پنڈت) : ۸۳۴، ۸۳۵ -

راج ولی : ۸۲۳ -

رازدہ دیو (راجہ) : ۱۵۶، ۱۵۷ -

راگوجی : ۸۰۲ -

راما نند : ۲۲، ۲۳ -

رام چندر : ۱۰، ۸۸، ۱۵۹، ۱۶۰ -

۱۶۴، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۴ -

رام دیو (راجہ) : ۱۷، ۱۹، ۱۵۸، ۱۷۹ -

-۳۸۱

دل دلیر خان : ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱ -

دل سنگھ : ۷۳۰، ۷۲۵، ۷۲۸ -

دلہوزی (لارڈ) : ۸۳۵ -

دلیپ سنگھ : ۷۸۲، ۷۸۸، ۷۹۰ -

۸۰۹، ۷۸۱، ۸۳۵ -

دم : ۱۰۰ -

دمودر : ۱۲ -

دمودر برادر جلوک : ۴۰، ۴۱ -

دوری پٹ : ۲۰۱ -

دولت چک : ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴ -

۲۳۷، ۲۳۹، ۲۳۲، (خان) ۲۳۵ -

۲۵۱، ۲۵۸، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳ -

۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۷، ۲۴۹، ۲۶۰ -

۳۰۴، ۳۱۲، ۳۲۲ -

دولت خان والی جونا گڑھ : ۴۱۰ -

دوست محمد خان : ۷۳۶، ۷۳۷ -

۷۵۶، ۷۷۳، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۱۵ -

-۸۱۶

دہرم کرن : ۸۱۸ -

دھیان سنگھ (راجہ) : ۷۳۵، ۷۷۵ -

۷۷۷، ۸۳۷، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۲ -

۸۲۴، ۸۲۸، ۸۳۷ -

دیارام کافر : ۴۱۲، ۴۱۳ -

دیا کرن : ۱۳، ۸۱۸ -



- رام واس کچھ امیہ : ۴۶۸، ۶۲۳۶ - ۷۱۴  
 رام دیال (دیوان) : ۷۵۴ -  
 رام رائے : ۷۴۰ -  
 رامویشی : ۱۱۵ -  
 رانا (راجہ) : ۳۵۹، ۴۵۸، ۴۵۹ -  
 ۴۶۸، ۴۶۷ -  
 رانا سنگھ : ۳۵۸، ۳۴۴ -  
 راون (راجہ) : ۴۵ -  
 راون چندر : ۱۶۶، ۱۶۵، ۱۶۴ -  
 راہدی کشن (کشتی) : ۸۴۵ -  
 رائے نادری : ۱۷۷ -  
 رائے سنگھ : ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۸ -  
 رائے شیردل : ۱۷۱، ۱۷۵ -  
 رتناکر (پنڈت) : ۱۶، ۳۰، ۳۳ -  
 ۷۱، ۱۰۱ -  
 رتنون (وزیر) : ۸۱۲، ۸۲۷، ۸۳۲ -  
 رتنہ پریا : ۷۰ -  
 رتنہ ورون : ۱۰۳ -  
 رجب بن مہدی حجام : ۶۹۳ -  
 رحمت اللہ خان : ۶۴۹ (پیر محمد خان) -  
 ۶۹۷، ۶۹۹، ۷۰۳، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۳ -  
 ۷۲۱ -  
 رحیم ملک التجار (آقا) : ۷۱۱ -  
 رڈ : ۱۲۳، ۱۲۴ -  
 رستم بن سلطان حسین مرزا : ۴۱۲ -  
 رستم خان مرزا : ۵۹۷، ۶۶۵ (راجہ) -  
 ۶۸۷، ۶۹۴، ۶۹۸ -  
 رستم مانٹو : ۵۴۷ -  
 رسہ دیو (راجہ) : ۱۵۵ -  
 رضا قلی بیگ : ۶۱۰ -  
 رضا میرزا (مدار الہام) : ۷۱۱، ۷۱۲ -  
 رفیع القند (بیر رفیع النان) : ۵۴۳ -  
 رفیع اللہ پیر رفیع النان : ۵۷۳ -  
 رفیع اللہ (سلطان) : ۵۷۳ -  
 رگھوناتھ جی سہائے : ۸۳۴ -  
 رنات (راجہ) : ۷۳، ۷۴، ۷۵ -  
 رنیل : ۱۵۱ -  
 رنیر سنگھ : ۱۷۵، ۷۷۲، ۸۳۵ -  
 ۸۴۳، ۸۴۱، ۸۴۴ -  
 رنگو : ۲۶ -  
 رنگیوں (مستر) : ۸۱۴ -  
 رنجیت دیو والی جموں : ۶۸۲، ۸۱۹ -  
 رنجیت سنگھ مہاراجہ : ۵۵۹، ۶۳۷ -  
 ۷۲۵، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۲، ۷۳۳ -  
 ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۸، ۷۳۹ -  
 ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۵۷، ۷۶۰ -  
 ۷۶۷، ۷۷۳، ۷۸۳، ۷۸۹، ۸۰۳، ۸۱۷ -  
 ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۵، ۸۳۳ -  
 رودریال : ۱۳۰، ۱۳۱ -  
 روح اللہ (وزیر) : ۷۱۵، ۷۱۹ -  
 ۷۳۱، ۷۳۲ -  
 روشن اختر (محمد شاہ) : ۷۷۲ -  
 رسین (لاڈو) : ۸۴۹، ۸۷۱ -  
 رشین شاہ : ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۶۴ -  
 ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۹ -  
 ریگی چک : ۲۲۴، ۲۳۳، ۲۳۵ -  
 ۲۳۷، ۲۳۹، ۲۴۴، ۲۴۵ -  
 ۲۴۹، ۲۵۱، ۲۵۲، ۳۵۷ -  
 زال بیگ : ۷۲۲ -  
 زہ

زبردست خان (راجہ): ۷۸۴، ۷۴۳ -  
 زنگ: ۴۲ -  
 زمان شاہ: ۷۹۹، ۷۱۰، ۷۱۲، ۷۲۰ -  
 ۲۱ - ۷۴۰، ۷۱۱، ۷۵۲ -  
 زمان خان: ۷۸۹، ۷۷۶ -  
 زنگی خان دراتی: ۷۴۲ -  
 زنگی خان خارجی بکس: ۷۸۰، ۷۷۹ -  
 زنہ کاک: ۸۷۱ -  
 زونہ راج: ۱۹۷ -  
 زور آور سنگھ: ۸۲۰، ۸۱۹، ۸۲۰ -  
 (وزیر) ۸۲۱ (کلہوڑیہ) ۸۲۶، ۸۲۷ -  
 ۸۳۵، ۸۳۸ -  
 زینبہ: ۵۸۴ -  
 زیتو چک: ۲۹۳، ۲۴۴ -  
 زین خان کوکھ: ۲۳۸، (کوکلش) ۲۳۸ -  
 زین الدین (ملا): ۲۸۴ -  
 زین پڈر: ۲۰۹ -  
 زین الدین: ۱۸۳، ۱۸۴ -  
 زین لارک: ۲۰۶ -  
 زین العابدین (سلطان): ۱۵، ۱۷، ۱۷۷ -  
 ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۲ - (زینہ شاہ) ۱۹۳،  
 ۲۰۱، ۲۰۶، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۵۸، ۲۶۱ -  
 ۲۷۲ -

س

سارو بیگ شالمو: ۴۴۱، ۴۴۰ -  
 سبز علی سودن: ۸۲۲ -  
 سپہر شکوہ (پسر دارا شکوہ): ۵۱۸ -  
 ۵۲۰ -  
 ستان دیوی: ۲۱۳ -  
 ستر داس: ۴۴۱ -

سٹونر: ۷۹۴ -  
 سچی نر (راجہ): ۳۸، ۳۲ -  
 سدا کور: ۷۴۹ -  
 سده (راجہ): ۴۶ -  
 سراج الدین (وزیر): ۱۷۰ -  
 سراج الدولہ ناظم ہنگالہ: ۷۳۷، ۷۹۸ -  
 سربند خان: ۷۱۷، ۷۱۸ -  
 سربین: ۷۱ -  
 سرشتہ بین: ۶۲ -  
 سرافراز خان افغان: ۶۴۶ -  
 سرور کائنات: ۶۵۰ -  
 سربنگ چک: ۲۳۶، ۲۲۳ -  
 سربنگ رینہ: ۲۱۶ -  
 سعادت خان صوبہ دار: ۵۹۵ -  
 سعادت خان (ہدایت اللہ خان): ۵۶۴ -  
 ۵۷۵ -  
 سعدی: ۷۵۶ -  
 سعید بن جبیر: ۶ -  
 سعید خان (ذوالی کاشغر): ۲۳۹، ۲۴۱ -  
 ۲۴۲، ۲۴۴، ۳۴۳ -  
 سفیان ٹوری: ۶ -  
 سنگد ربت ٹکھن: ۷۴، ۷۸، ۷۹،  
 ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۹ -  
 ۱۹۴ -  
 سکندر (سلطان): ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴ -  
 ۸۵۱، ۸۵۸ -  
 سکندر خان اوزبک: ۳۷۰، ۳۷۱ -  
 ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۸۶، ۳۸۹ -  
 ۳۹۱، ۳۹۳ -  
 سکندر ذوالقرنین: ۱۱ -  
 سکندر شاہ (بن فتح شاہ): ۷۳۲، ۷۳۳ -



سنگرام پال : ۱۳۲، ۱۳۴، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۳	۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۱، ۳۸۰، ۳۳۳
سنگرام چندر : ۱۵۹، ۱۵۸، ۳۵	سکندر شاه : ۶۷۶، ۶۷۵
سنگرام دیو (راجہ) : ۱۱۰، ۱۱۱	سکندر شاه لودی : ۲۳۱، ۲۳۰
۱۵۸، ۱۵۷، ۱۲۲	سکندر علی شاہ : ۵۲۴
سنگرام ڈانگر : ۱۱۰، ۱۰۷	سکندر خان پیر سعید خان : ۲۴۲، ۲۴۰
سنيادت (راجہ) : ۲۶	سلطان خان : ۷۵۶، ۷۵۲
سو : ۱۰۲	سلطان محمد : ۷۳۱، ۳۶۰
سوجیت سنگھ (راجہ) : ۷۸۷، ۷۸۶	سکندر دیو (راجہ) : ۳۶
۸۲۸، ۸۲۰، ۸۱۹، ۷۸۹	سکندر : ۱۵۱، ۱۴۶، ۱۴۴
سودرشن پندت : ۵۶۲	سلیم خشتی (شیخ) : ۳۹۲
سورابدر (راجہ) : ۳۱	سلیم شاہزادہ (جہانگیر) : ۳۹۲، ۲۹۰
سورج تل جات : ۸۷۱، ۷۴۸	۵۰۵، ۴۵۷، ۴۲۹، ۴۰۸، ۴۰۵
سورجن (راجہ) : ۳۹۲	سلیم شاہ افغان : ۳۶۸، ۳۶۷
سوسرم چندر : ۱۴۹	سلیمان (حضرت) : ۴۲، ۴۱
سوسل : ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۴۰، ۱۳۷	سلیمان خان (مرزبان پین) : ۷۸۱
۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹	سلیمان شاہ : ۸۷۸، ۷۷۵
۱۵۳، ۱۵۱، ۱۵۰	سلیمان مرزا (پسر داراشکوہ) : ۳۶۵
سوگھ جیون : ۶۶۱، ۶۵۲، ۱۴۴	۵۱۲، ۵۱۱، ۴۰۱، ۳۸۶، ۳۸۵، ۳۶۶
سوگھ رام صفایا : ۷۳۴	۵۲۰، ۵۱۹
سوگھ ورم : ۱۰۱	سلیمان والی ایران : ۵۵۵
سوگھ ورم : ۱۰۳	سرن (رانی) : ۲۲
سوگھ رانی : ۱۰۵	سمندر خان : ۷۲۵
سوگھ درب : ۱۳۷	سنبھاجی پیر سیواجی : ۵۳۵، ۵۳۴
سوم بٹ : ۱۳۱	سنت سنگھ (راجہ) : ۸۳۶، ۷۷۸
سوم پال : ۱۴۸، ۱۴۶، ۱۴۳	سندکین (راجہ) : ۳۰، ۲۹
سوم (قوال) : ۱۹۸	سندمت (وزیر) : ۱۹۴، ۵۶
سوپن سنگھ : ۸۲۸، ۷۸۸	سندیان (راجہ) : ۴۲، ۴۱، ۲۳
سپہ بٹ (ملک سیت لدین) : ۱۷۸، ۱۴۶	۵۶، (آری راج) : ۵۷
۱۸۷، ۱۴۸	سنار چند والی کانگرہ : ۷۵۱، ۷۴۹
سپہ چک : ۲۳۶، ۲۲۳	سنگت ورم (راجہ) : ۱۰۵
	سنگرام (راجہ) : ۱۳۵

شاک (شہاب الدین سلطان) : ۱۴۹

۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴ -

شاہباز خان : ۲۶۴ -

شاہبجیان : ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۸ -

۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۸، ۲۹۲، ۲۹۶ -

۲۹۷، ۳۰۰، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۸ -

۳۱۰، ۳۱۲، ۳۱۷، ۳۲۰، ۳۲۲ -

۳۳۰، ۳۳۳، ۳۵۳، ۳۵۵، ۳۶۵ -

شاہ جهان ثانی (رفیع الدولہ) : ۵۷۳ -

شاہ محمد پسر سیاہی : ۵۳۰ -

شاہرخ مرزا : ۳۲۱، ۳۲۵ -

۴۰۱، ۴۰۸ -

شاہزادہ بیگ : ۲۶۲ -

شاہسوار بیگ : ۵۴۹ -

شاہ عالم (نیز محمد معظم شاہ عالم بہادر) : -

۵۵۷، ۵۶۲، ۵۷۹ -

شاہ عالم ثانی (والا گوہر) : ۶۳۳، ۶۳۴ -

۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۸، ۶۹۹ -

شاہ قلی خان : ۳۲۱، ۴۰۸ -

شاہ محمد یزید سلطان شہاب الدین) : ۱۷۷ -

شاہ میرزا : ۱۴۱، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵ -

۱۴۷، ۱۴۸، ۳۹۵ -

شاہی خان (زین العابدین) : ۱۸۴، ۱۸۵ -

۱۸۷ -

شاہتہ خان : ۵۳۱، ۵۳۲، ۷۲۲ -

شترگن : ۷۷ -

شجاع پسر زمان شاہ : ۷۳۲ -

شجاع خان سدوزئی : ۶۸۰ -

شجاع الدولہ (نواب لکھنؤ) : ۶۳۳، ۶۳۴ -

۶۳۵، ۶۹۹ -

شجاع مرزا : ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۵ -

سہہ دیو : ۱۴۰، ۱۴۳، ۱۴۵ -

۱۴۷، ۲۱۷ -

سہج رام پنڈت : ۷۲۴، ۷۳۰ -

۳۸، ۷۹، ۷۷ -

سہج پال : ۱۳۲ -

سہن سنگھ : ۳۸۲ -

سہم دیو : ۲۱، ۱۵۹، ۱۶۰ -

سید اختران : ۷۲۱ -

سید مرزا : ۲۵۸ -

سیف خان بہیقی : ۲۲۹ -

سیف خان پسر تربت خان : ۵۳۸ -

۵۳۹، ۵۴۲، ۵۴۲ -

سیف اللہ خان : ۷۷۱ (برادر لعل خان) :

۷۷۲ -

سیف الدین کنت : ۶۹۳ -

سیف ڈار ملک : ۱۷۵، ۲۱۶ -

۲۱۸، ۲۲۲ -

سیوا جی : ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۲ -

۵۳۳، ۵۳۵، ۸۰۴ -

سیوا سنگھ : ۷۸۹ -

ش

شاہ پور : ۶۷ -

شاہ پور (خان) : ۵۸۱، ۳۲۲ -

۸۴۳ -

شاہ پور شاہ : ۷۰۰ -

شادی خان (افغان) : ۷۳۷، ۷۳۷ -

۸۴۳ -

شاہ سہم : ۲۳ -

شالباہن : ۶۷ -

شام سنگھ : ۸۰۸ -





ض

ضابط خان در سبلیه : ۶۳۵ -  
ضیائی : ۱۹۵ -

ط

طالب آملی : ۴۸۶ -  
طالب علی خان : ۶۲۵ -  
طالب اصفهانی : ۳۲۵ ، ۳۲۲ -  
طاماسپ : ۳۱ -  
طاهر شاه : ۱۶۱ -  
طرغانی (امیر) : ۱۸۱ -  
طرگل (امیر) : ۱۸۰ -  
طهماسب شاه : ۴۰۱ ، ۳۷۸ ، ۳۶۱ -  
طهماسب (شهرزاده) : ۵۹۸ -  
طهماسب قلی (نادر شاه) : ۵۹۸ -  
طهماسب ضعیفی مرزا : ۵۹۷ -  
طهمورت : ۸ -

ظ

ظفر خان حسن : ۵۰۲ ، ۵۰۰ ، ۲۹۸ -  
- ۵۰۵ ، ۵۰۳ -  
ظفر خان بخشی (روشن الدوله) : ۵۸۵ -  
ظفر خان بچه کشی چک : ۴۴۴ ، ۳۳۳ -  
- ۲۸۰ ، ۲۴۷ -  
ظفر نیایک پسر قاسم نیایک : ۳۳۴ -  
ظہیر (خواجہ) : ۶۲۵ ، ۶۲۴ ، ۶۲۳ -  
- ۶۲۸ ، ۶۲۷ ، ۶۲۶ -

ع

عادل سنگ : ۲۳۹ ، ۲۳۶ -

شیر محمد خان : ۷۱۳ ، ۷۰۵ ، ۷۰۴ ، ۷۰۳ -  
- ۷۱۸ -

شیر سنگھ : ۷۵۵ ، ۷۵۴ ، ۷۲۹ -  
- ۸۱۵ ، ۷۸۵ ، ۷۷۴ ، ۷۶۴ ، ۷۵۶ -  
- ۸۲۸ ، ۸۲۷ ، ۸۱۶ -

شیرہ درم : ۱۰۱ -  
شیوہ رائے : ۱۸ -  
شیوہ سوامی : ۱۰۱ -  
شیدادت : ۷۱ ، ۷۰ -

ص

صا برہٹ : ۸۶۴ -  
صا برہ شاہ : ۶۴۱ -  
صا بر (قوال) : ۳۶۰ -  
صادق خان : ۴۳۸ ، ۴۱۰ (سپہ سالار)  
- ۷۰۸ -  
صاحب سنگھ : ۷۲۸ ، ۷۲۷ ، ۷۱۰ -  
- ۷۵۲ ، ۷۴۹ -

صافی (ابوالقاسم) : ۶۲۹ -  
صائب (مرزا) : ۴۹۸ -  
صالح عاقل : ۳۲۰ -  
صدر الدین (ملک) : ۱۶۶ -  
صدر الدین (قاضی) : ۲۹۰ -  
صدیق خان بخشی (میر) : ۵۸۴ -  
صفدر خان : ۴۷۷ -  
صفدر علی خان : ۷۱۴ ، ۷۱۲ ، ۷۰۰ -  
صفدر جنگ (نواب) : ۶۴۴ -  
صفی (شاه) : ۵۲۲ -

صہریا : ۷۸۶ -  
صورت سنگھ برادر رنجیت دیو : ۸۱۹ -



عبداللہ خان دہ بیدی: ۵۵۹، ۵۵۱ -  
- ۵۸۳، ۵۷۹

عبداللہ خان (قاضی): ۶۹۷

عبداللہ خان کابلی (خواجہ): ۶۵۲ -  
- ۶۵۳

عبداللہ خان والی کشمیر: ۵۵۰، ۵۴۱

عبداللہ سمرقندی (ملا): ۲۵۹ -

عبدالحمید خان: ۷۵۹ -

عبدالرزاق: ۵۵۱، ۵۴۷ (چو درہ)

- ۶۱۱، ۵۹۰

عبدالرزاق (میر): ۴۱۷ -

عبدالرحیم (میرزا): ۴۰۸، ۴۰۶

- ۴۱۵، (خانخانان): ۴۷۷ -

عبدالرحیم (قاضی): ۵۴۲، ۶۴۳ -

عبدالرحیم خان: ۷۹۸، ۷۱۲ -

عبدالرحمن (مرزا): ۲۶۲ -

عبدالرحمن: ۳۷۸، ۷۳۹ -

عبدالرشید جگینی: ۵۳۹، ۵۴۰ -

عبدالسلام (بابا): ۵۹۱ -

عبدالصمد خان (سیف الدولہ): ۵۸۱

- ۵۸۷، ۶۰۳، ۶۴۷ -

عبداللطیف خان دیوان صوبہ: ۵۶۶ -

عبدالعزیز خان نائب صوبہ: ۶۹۳

- ۸۵۹، ۸۵۷

عبدالغفار خان: ۶۷۸، ۷۰۱

- ۷۰۲

عبدالغفور (قاضی): ۶۵۵ -

عبدالقادر: ۸۸۷ -

عبدالکبیر (قاضی): ۵۴۷ -

عبدالنبی شیخ: ۲۸۶، ۶۹۰ -

عبدالنبی (ملا) لقب محتوی خان: ۵۷۹ -

عارف خان: ۵۸۲، ۵۶۱، ۵۶۰ -

عالم خان (حاکم گھنور): ۷۵۰ -

عالمگیر: ۵۱۴، ۵۱۹، ۵۲۲، ۵۲۳

- ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۳، ۵۳۵، ۵۳۷

- ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۶۰، ۵۸۴

- ۷۹۵، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹ -

عالمگیر ثانی (برادر محمد شاہ): ۶۳۰

- ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۴۵، ۶۴۶

- ۶۴۸، ۶۴۷

عالی ملک: ۶۷۶ -

عباد اللہ (میر): ۶۶۳ -

عباس ثانی (شاہ): ۴۷۲، ۴۹۱

- ۴۹۳، ۵۰۴

عباس شاہ پیر تمور شاہ: ۷۰۰، ۷۰۳

- ۷۲۳

عباس صفوی (شاہ): ۴۶۹، ۴۹۱ -

عباس مرزا: ۵۹۸ -

عبدالاحد سرہندی (خواجہ): ۵۴۲ -

عبداللہ (حافظ): ۶۷۴، ۶۷۵ -

عبداللہ بن عباس: ۶ -

عبداللہ (طائی): ۱۱۹ -

عبداللہ (ملا): ۲۸۶، ۷۱۱ -

عبداللہ خان: ۳۷۶، ۳۸۳ -

عبداللہ خان (سید): ۴۲۰، ۵۷۷ -

عبداللہ خان ایشک قاضی: ۶۴۸، ۶۵۱

- ۶۵۵، ۶۵۲

عبداللہ خان اوزبک: ۴۰۸ -

عبداللہ خان پیر جمعہ خان: ۶۹۷، ۷۱۳

- ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۲

- ۷۲۶، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۹ -

عبداللہ خان جد امجد بدایاں

عجیب: ۲۴۹ -

عشق اللہ حاجی: ۶۱۹ -

عثمان (ملک): ۲۱۹، ۲۲۷، ۲۲۵ -

۲۲۴، ۲۲۷ -

عجب دیو: ۲۰۹ -

عزیز الدین (فقیر): ۲۷۹ -

عزیز کوکہ (خان غنیمت): ۳۹۷، ۳۹۹ -

۲۱۲ -

عسکری (مرزا): ۳۵۰، ۳۵۲ -

۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۷ -

۳۶۷ -

عسکر خان: ۴۸۸ -

عشقی (مولانا): ۲۹۰ -

عصام الدین: ۵۹۲ -

عصمت اللہ خان: ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵ -

۴۵۹، ۴۵۲ -

عضد الدولہ (ابوالفتح): ۲۰۸ -

عطا اللہ خان (حاجی): ۶۴۹، ۶۴۳ -

۷۲۱ -

علا محمد خان: ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۹ -

۷۲۲، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷ -

۷۲۸، ۷۲۹، ۷۵۲ -

عطر سنگھ سنداوالیہ: ۷۸۷، ۷۸۸ -

عطیۃ اللہ خان: ۵۹۳ -

عظمت شاہ: ۸۳۹ -

عظمت قاجی: ۴۹۱ -

عظمت درانی: ۴۹۱، ۴۹۲ -

عظیم الدین درالو: ۸۴۹ -

عظیم الشان: ۵۵۷، ۵۵۴، ۵۵۷ -

عظیم الدین: ۵۶۳، ۷۹۵ -

عظیم خان (سدا): ۲۱۸ -

عظیم خان: ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲ -

۷۳۳، ۷۳۷، ۷۳۵، ۷۳۸، ۷۵۳ -

۷۵۴، ۷۵۵، ۷۲۰ -

عقیدت خان بہادر: ۵۸۲ -

علاؤ الدین: ۱۴۹، ۱۷۰ -

علاؤ الدین لودی: ۳۵۱ -

علاؤ الدین نقشبندی (خواجہ): ۶۱۹ -

علم شیر خان: ۳۰۴، ۳۱۲، ۳۱۵ -

۳۲۲، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۳، ۳۳۴ -

۳۴۰، ۳۴۲ -

علی: ۷۷۶ -

علی (بابا): ۲۶۷ -

علی (حکیم): ۳۲۵، ۳۲۷، ۳۵۷ -

علی (درویش): ۲۳۴، ۲۳۹، ۲۴۰ -

علی (قاضی): ۴۳۴، ۴۳۷، ۴۳۸ -

۲۴۴ -

علی (مرزا) (نیرنگا کنبہ علاؤ الدین): ۱۴۹ -

۲۲۰ -

علی اکبر (مرزا): ۳۲۵، ۳۵۰، ۳۵۷ -

علی اکبر (خواجہ): ۵۵۰ -

علی اکبر خان: ۶۷۶، ۶۷۷ -

علی بٹ: ۲۴۱، ۳۱۰، ۳۱۲ -

علی بیگ ترک (شیخ): ۲۳۳ - ۲۳۹

۲۴۱، ۲۴۳، ۳۵۱ -

علی تگین: ۱۲۶ -

علی ثانی (میر): ۸۵۴ -

علی چک ولد نوروز چک: ۲۴۳، ۲۸۲ -

۲۹۱، ۲۹۸، ۳۰۰، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۱۰ -

۳۱۲ -

علی خان: ۱۰۳ -

علی خان (سدا): ۲۱۳، ۲۱۴ -



علی خاندی خان : ۶۳۷ -  
 علی عبدالغنی (دستگیر) : ۱۷۳ -  
 ۱۷۸، ۱۷۵ -  
 عماد الملک : ۶۳۲، ۶۳۵، ۶۳۷ -  
 ۶۳۸ -  
 عماد الملک حیرس : ۳۵۲ -  
 عمر میردانا دلو لبرکات خان : ۶۱۹ -  
 ۶۲۰ -  
 عمر چکنی (شیخ) : ۶۷۹ -  
 عمر شیخ مرزا : ۳۳۷، ۳۳۹، ۳۴۰ -  
 ۳۳۷ -  
 غودی (ملا) : ۱۹۸ -  
 عیب : ۱۲۷ -  
 خیدری رینه : ۲۱۳، ۲۱۸، ۲۳۲ -  
 ۲۵۱، ۲۵۳، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷ -  
 ۲۵۸، ۲۶۳ - ۲۶۷ -  
 عیسیٰ : ۵۲، ۲۵۵ -  
 عیسیٰ خان نیازی : ۳۹۹ -  
 عیسیٰ بیادور : ۸۳۹ -  
 عیسیٰ دیوان (خواجہ) : ۷۹۹، ۷۱۱ -

۷۱۲ -

خ

غازی چک یا خان : ۲۲۰، ۲۲۳ -  
 ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۵۱ -  
 ۲۴۱، ۲۴۰، ۲۴۹، ۲۴۶، ۲۴۳، ۲۴۱ -  
 ۲۴۲، ۲۴۲ - ۲۴۹ -  
 ۲۳۳ -  
 غازی خان یوسف زئی : ۷۵۲ -  
 غفار خان میر سامان : ۷۹۵، ۷۹۷ -  
 غفور خان : ۷۸۸ -

علی خان دھین پاره : ۲۲۹ -  
 علی خان مرزا زاده : ۲۲۰ -  
 علی خان (راجہ) : ۳۰۸، ۷۱۲ -  
 علی خان (سید) : ۵۷۶ -  
 علی خان پادشاہ : ۱۷۴، ۱۸۵ -  
 ۱۸۸، ۱۸۷ -  
 علی دار : ۳۲۷ - ۳۲۹، ۳۳۱ -  
 ۳۲۹ -  
 علی رینہ : ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۷ -  
 ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۷ -  
 ۲۳۹، ۲۴۱ -  
 علی رائے : ۲۲۹ -  
 علی شاہ برادر پادشاہ : ۵۳۷ -  
 علی شیربٹ : ۳۱۷ -  
 علی قلی خان (نیز قلی خان) : ۳۷۱ -  
 ۳۷۷، ۳۸۲، ۳۸۴ -  
 ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳ -  
 علی قلی خان قاجار : ۷۳۶ -  
 علی کوکہ : ۲۸۲ - ۲۸۷ -  
 علی مردان خان : ۲۹۲، ۵۰۳ -  
 ۵۰۶، ۵۰۸، ۵۶۰ -  
 علی ملک برادر حیدر ملک بچا دور : ۲۸۲ -  
 علی ملک : ۲۹۸، ۳۰۱ -  
 علی مانگے برادر حسین مانگے (خان) : -  
 ۲۵۶، ۲۵۹، ۲۶۱، ۲۸۶ - ۲۹۳ -  
 ۲۹۵، ۳۰۰، ۳۱۰ -  
 علی میر کوکہ : ۴۱۸ -  
 علی ملک ناچی : ۴۱۷ -  
 علی محمد خان (عجلہ بائی) : ۷۸۹ -  
 علی محمد خان : ۵۶۷، ۵۶۸ -  
 علی بخار (بابا) : ۲۱۱، ۲۵۴ -





ق

قمرالدین (سید) : ۶۹۹ -  
قمرالدین خان (وزیر المملکت) : ۶۴۳ -

۶۴۴ -  
قنبر (دیوانہ) : ۳۷۱ -  
قندز (ملک) : ۳۳۷ -  
قوام الدین (ملا) : ۵۷۸۲ ، ۵۷۹ -  
۴۹۷ -  
قوام الدین خان : ۵۴۳ ، ۵۴۴ -  
قوجیک بیگ : ۲۳۳ ، ۳۴۳ -  
قبتلان بیگ : ۳۶۴ -  
قیصر : ۷۰۴ ، ۷۰۵ ، ۷۰۶ ، ۷۲۲ -

- ۷۲۳ -

ک

کاپرسی (راجہ) : ۱۳۵ -  
کاجی چک : ۲۱۷ ، ۲۱۸ ، ۲۱۹ ، ۲۲۰ -  
۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۲۵ ، ۲۲۶ ، ۲۲۹ -  
۲۳۴ ، ۲۳۵ ، ۲۳۶ ، ۲۳۷ ، ۲۳۸ ، ۲۳۹ ، ۲۴۰ -  
۲۴۱ ، ۲۴۲ ، ۲۴۳ ، ۲۴۴ ، ۲۴۵ ، ۲۴۶ ، ۲۴۷ -  
۲۴۸ ، ۲۴۹ ، ۲۵۰ ، ۲۵۱ ، ۲۵۲ ، ۲۵۳ ، ۲۵۴ -  
۳۵۷ ، ۳۵۸ -

کارنوالس (لارڈ) : ۸۰۱ -  
کاظم (میرزا) : ۷۷۶ ، ۷۷۷ ، ۷۷۸ -  
کالابھاڑ : ۴۰۳ -  
کالبرٹ صاحب : ۷۹۳ -  
کالے خان : ۷۷۸ -  
کاکم بخش (میرزا) : ۵۵۵ -  
کامران (مرزا) : ۲۳۸ ، ۲۳۹ ، ۲۵۰ -  
۳۵۱ ، ۳۵۲ ، ۳۵۳ ، ۳۵۴ -  
کامران (شاہزادہ) : ۷۷۱ ، ۷۷۲ -  
۷۷۳ ، ۷۷۴ ، ۷۷۵ ، ۷۷۶ -

قاضی خان : ۵۹۲ ، ۵۹۳ ، ۵۹۴ ، ۵۹۵ -  
۶۸۲ ، ۶۸۳ -  
قاسم (میر) : ۷۹۸ ، ۷۹۹ -  
قاسم (خواجہ) : ۳۱۸ ، ۳۲۰ -  
قاسم (مرزا) ، مرزبان بنگالہ : ۶۳۴ -  
قاسم (حافظ) : ۴۴۸ -  
قاسم مرزا (میرکھر) : ۳۱۹ ، ۳۲۴ -  
۳۳۲ ، ۳۴۱ ، ۳۴۲ ، ۳۴۳ -  
۴۲۴ ، ۴۲۵ -

۴۳۱ ، ۴۳۲ -  
قاسم نیایک : ۴۳۴ -  
قاسم حقانی (شامک) : ۵۹۱ -  
قاسم خان (الوالقاسم) : ۶۲۹ -  
قتلوئے افغان : ۴۱۲ -  
قتلق فولاد : ۳۸۵ -  
قدرخان : ۱۱۸ -  
قدوس گو جوری : ۷۳۵ -  
قراہبادر : ۲۵۶ ، ۲۵۷ ، ۲۵۸ -  
۲۶۲ ، ۲۶۳ -

قراچہ خان : ۳۶۷ ، ۳۶۸ -  
قطب الدین : ۱۷۹ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ -  
۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۱۸۴ -  
قطب الدین خان (نواب) : ۷۴۸ ، ۷۴۹ -  
قطب الدین خان والی برودہ : ۴۰۷ -  
قطب الدین محمد خان : ۳۸۷ -  
قطب شاہ : ۴۱۳ -  
قطب علی کوکہ : ۲۵۸ ، ۲۶۳ -  
قلی خان : ۳۷۰ ، ۴۹۰ -  
قلج خان : ۳۹۲ ، ۴۰۷ ، ۴۱۰ -  
۴۷۷ -

کتاب من دیو : ۲۲ -  
 کان سنگھ (دیوان) : ۷۷۰ -  
 کانلی (جیزل) : ۸۰۶ -  
 کان من سنگھ : ۸۱۳ ، ۸۱۴ -  
 کبیر (مولوی) : ۱۹۵ -  
 کبیر خان : ۳۹۹ -  
 کتابوں : ۳۱ -  
 کیشرا سنگھ راجہ جے پور : ۶۲۳ -  
 کیشرا سنگھ : ۷۸۳ -  
 کچیل : ۱۵۹ -  
 کر ایل (وزیر) : ۱۵۵ -  
 کرپتی (راجہ) : ۱۳۵ -  
 کرپارام (دیوان) : ۷۶۲ ، ۸۳۷ -  
 ۸۳۸ ، ۸۳۷ ، ۸۳۶ ، ۸۳۵ ، ۸۳۴ -  
 کرستو (عیسیٰ) : ۲۵۱ -  
 کرشن یاکشن (جی) : ۱۴ ، ۱۵ -  
 کرشن (راجہ) : ۸ -  
 کریم اللہ خان (مرزبان راجہ) : ۶۹۸ ، ۷۱۲ -  
 کرن شاہ : ۷۸۱ ، ۷۸۷ -  
 کریم بارنٹ : ۸۱۲ ، ۸۱۴ ، ۸۱۵ -  
 کریم داد خان (حاجی) : ۶۷۹ ، ۶۷۷ -  
 ۶۷۷ ، ۶۸۲ ، ۶۸۳ ، ۶۸۵ ، ۶۸۴ -  
 کریم خان بنیرہ بلیمان خان : ۷۸۱ ، ۷۸۲ -  
 کک : ۷۷ -  
 کپٹا سنگھ : ۷۸۴ -  
 کشفی (شاعر) : ۲۸۲ -  
 کشمیری خان : ۷۲۰ -  
 کٹور سنگھ (میان) : ۸۱۹ ، ۸۲۰ -  
 کتب اجار : ۶ -  
 کفایت خان : ۷۸۸ ، ۷۹۰ ، ۷۱۱ -  
 ۷۱۳ ، ۷۱۳ -  
 کلاپوں : ۲۰ -  
 کلاپو (کرنیل) : ۷۹۸ -  
 کلٹ (پنڈت) : ۱۰۱ -  
 کلش دیو (راجہ) : ۱۳۲ - ۱۳۵ -  
 کلپن پنڈت : ۱۶ ، ۳۰ ، ۳۸ ، ۷۷ -  
 ۱۳۸ ، ۱۴۲ ، ۱۵۱ ، ۱۵۳ ، ۱۵۸ -  
 کلیان : ۹۰۰ -  
 کلیان دیوی : ۹۳ ، ۹۴ -  
 کلیان مل : ۷۸۷ ، ۳۹۳ -  
 کمل : ۹۳ ، ۹۴ -  
 کمال (سیر) : ۷۷۷ -  
 کمال (مولانا) : ۲۸۳ -  
 کمال (واعظ) : ۶۹۶ -  
 کمال خان گھٹڑ : ۲۷۳ ، ۳۸۴ -  
 کمال لدین نقشبندی (خواجہ) : ۶۶۶ ، ۶۸۶ ، ۶۷۵ -  
 کمال کوکھ : ۲۶۱ -  
 کمل درون : ۱۰۸ -  
 کناٹ (شاہزادہ) : ۸۷۳ -  
 کنٹر بولی (لارڈ) : ۷۵۱ -  
 کن سنگھ : ۸۱۹ -  
 کجوتی (راجہ) : ۲۰۳ -  
 کنشک : ۲۲ ، ۳۳ -  
 کوٹہ رین : ۱۶۵ ، ۱۶۷ ، ۱۶۸ -  
 ۱۶۹ -  
 کور صاحب : ۷۸۹ -  
 کوشی ششی (راجہ) : ۳۰ -  
 کولیا پیڈ : ۷۸۹ ، ۷۹۱ -

کلیان : ۹۰۰ -  
 کلیان دیوی : ۹۳ ، ۹۴ -  
 کلیان مل : ۷۸۷ ، ۳۹۳ -  
 کمل : ۹۳ ، ۹۴ -  
 کمال (سیر) : ۷۷۷ -  
 کمال (مولانا) : ۲۸۳ -  
 کمال (واعظ) : ۶۹۶ -  
 کمال خان گھٹڑ : ۲۷۳ ، ۳۸۴ -  
 کمال لدین نقشبندی (خواجہ) : ۶۶۶ ، ۶۸۶ ، ۶۷۵ -  
 کمال کوکھ : ۲۶۱ -  
 کمل درون : ۱۰۸ -  
 کناٹ (شاہزادہ) : ۸۷۳ -  
 کنٹر بولی (لارڈ) : ۷۵۱ -  
 کن سنگھ : ۸۱۹ -  
 کجوتی (راجہ) : ۲۰۳ -  
 کنشک : ۲۲ ، ۳۳ -  
 کوٹہ رین : ۱۶۵ ، ۱۶۷ ، ۱۶۸ -  
 ۱۶۹ -  
 کور صاحب : ۷۸۹ -  
 کوشی ششی (راجہ) : ۳۰ -  
 کولیا پیڈ : ۷۸۹ ، ۷۹۱ -



کمتی بند (راجہ): ۴۹ -  
 کھڑک سنگھ: ۴۵۰، ۴۴۸، ۴۳۸ -  
 ۸۲۸، ۸۱۰، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۵۳ -  
 کہیکہ چندر: ۱۵۶ -  
 کہیبہ اندر: ۱۶ -  
 کہیبہ اندر (راجہ): ۲۷ -  
 کہیبہ گوشت یا گپت: ۱۱۱ -  
 کبیک خیر عصمت اند: ۴۵۴ -  
 کیچم خان کھک: ۲۵۷ -  
 کیکاؤس: ۵۰۴ -  
 کیلاس در: ۴۶۷، ۴۶۵، ۴۶۴ -

۴۷۱، ۴۶۸ -  
 کیتک صاحب (لارڈ): ۸۲۲ -  
 کیورٹن صاحب: ۸۱۶ -  
 کیو مرث: ۸ -

ک

گدا بیگ ترکمان: ۳۰۳ -  
 گدا ملک: ۲۳۳، ۲۳۲، ۲۲۲ -  
 گلگتہ چندر: ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۲ -  
 ۱۲۶ -  
 گلاب سنگھ (راجہ): ۴۳۵، ۴۱۹ -  
 ۴۸۰، ۴۷۹، ۴۷۴، ۴۵۵، ۴۵۴، ۴۳۸ -  
 ۴۸۱۲، ۴۸۱۰، ۴۸۰۹، ۴۸۰۸، ۴۸۹، ۴۸۱ -  
 ۸۲۱، ۸۳۹، ۸۳۲، ۸۳۰، ۸۲۸، ۸۱۸ -  
 گلاب سنگھ سنگی: ۴۲۸، ۴۲۷ -  
 گلاب سنگھ (سردار): ۸۰۸، ۴۸۵ -  
 گلاب سنگھ جھیبہ: ۴۲۵ -  
 گلبرٹ (کپتان): ۸۱۶ -  
 گلابو (کمیدان): ۸۲۳ -  
 گل چند (راجہ): ۱۲۲ -

گل خان خیبری: ۴۲۹ -  
 گلرخ بیگم دختر کامران مرزا: -  
 گلستان خان: ۴۲۲، ۴۱۴، ۴۱۳ -  
 گلشن (راجہ): ۱۳۵ -  
 گلندر: ۳۵، ۳۲ -  
 گنپت: ۷۵ -  
 گندہرب بین: ۷۲، ۷۱ -  
 گنگارام (منشی): ۸۱۳ -  
 گنیش پنڈت: ۷۴۴، ۷۴۳، ۷۴۰ -  
 ۸۴۶، ۷۷۸، ۷۷۴، ۷۷۱، ۷۶۹، ۷۶۵ -  
 گوہند: ۷۴۹، ۷۵۸، ۷۵۵، ۷۵۲ -

۷۴۱ -  
 گوپال چند: ۲۲، ۲۱ -  
 گوپال دیو: ۲۲ -  
 گوپادت: ۵۸، ۵۰ -  
 گوپال درما: ۱۰۵ -  
 گوتم (راجہ): ۱۳۵ -  
 گوجر خان: ۲۲۰، ۲۰۱، ۲۰۰ -  
 گو در: ۳۲، ۳۱ -  
 گورو (راجہ): ۸۸ -  
 گوری رانی: ۱۱۰ -  
 گورمکھ داس: ۷۶۷، ۷۶۵ -  
 گورمکھ سنگھ: ۷۸۴، ۷۷۹، ۷۶۲ -  
 گوکرن: ۵۰، ۳۳ -  
 گو نند ثانی: ۱۶ -  
 گو نند سوم: ۲۲ -  
 گوہر امان: ۸۳۷، ۸۳۶، ۷۸۲ -  
 ۸۲۸، ۸۳۸ -

ل

لارک چند: ۳۵ -





مبارک گھگر: ۲۲۱، ۲۲۰ -  
 مبارک خان لودی: ۳۲۳ -  
 مبارز خان: ۵۲۱، ۵۲۰، ۲۸۲، ۵۲۲ -  
 منبراد اس: ۷۸۲، ۷۸۱ -  
 مشکف صاحب: ۷۵۱، ۷۵۰ -  
 مٹ: ۱۳۷ -  
 مجرم بیگ تاشلیقی: ۲۵۱، ۲۳۹، ۲۳۷ -  
 مجید (ملا): ۶۷۷ -  
 محبت خان شیر جمیع خان: ۶۹۸، ۶۹۷ -  
 محبت علی: ۲۲۵ -  
 محبوب العالم: ۸۱۱، ۲۷۷ -  
 محتشم بیگ کاشغری: ۶۲۰، ۶۱۹ -  
 محتوی خان (عبدغنی ملا): ۵۸۰، ۵۷۹ -  
 محلیہ (راجی) خجینہ نویس: ۵۲۵ -  
 محرم خان: ۶۳۹ -  
 حکم چند ودیلان: ۷۳۰، ۷۲۹، ۷۲۸ -  
 محمد ۱: ۷۳۳، ۷۷۳، ۷۷۲ -  
 محمد ۲: ۷۰۰ -  
 محمد (ملا): ۱۹۶ -  
 محمد (میرزا): ۵۱۳ -  
 محمد آفتاب نقشبندی: ۵۶۲ -  
 محمد ابن حسین بیگ: ۲۱۴، ۲۱۳، ۲۱۲ -  
 محمد اکبر: ۲۱۴، ۲۱۳، ۲۱۲ -  
 محمد اکبر (جلال الدین): ۳۷۳، ۳۷۱ -  
 محمد اعظم: ۵۵۵، ۵۵۲، ۵۲۸ -  
 محمد اشرف خان (مفتی): ۵۸۷ -  
 محمد امین: ۲۹۲، ۱۹۹ -  
 محمد امین خان: ۵۹۲، ۵۷۷، ۵۷۶ -  
 محمد امین مستغنی (ملا): ۳۱۲ -  
 محمد امین ویدی (سید): ۲۱۰، ۱۶۷ -  
 محمد بابر (میرزا): ۳۳۷ (برائے بابر گاہ)  
 کنید بابر شاہ در "ب" -  
 محمد باقر (اُمیر): ۳۳۹ -  
 محمد بٹ: ۳۱۳، ۳۰۹، ۳۰۵، ۲۹۸ -  
 محمد: ۳۳۰، ۳۲۹، ۳۲۸، ۳۲۲، ۳۱۸، ۳۱۶، ۳۱۴، ۳۱۳، ۳۱۲، ۳۱۱، ۳۱۰، ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۷، ۳۰۶، ۳۰۵، ۳۰۴، ۳۰۳، ۳۰۲، ۳۰۱، ۳۰۰، ۲۹۹، ۲۹۸، ۲۹۷، ۲۹۶، ۲۹۵، ۲۹۴، ۲۹۳، ۲۹۲، ۲۹۱، ۲۹۰، ۲۸۹، ۲۸۸، ۲۸۷، ۲۸۶، ۲۸۵، ۲۸۴، ۲۸۳، ۲۸۲، ۲۸۱، ۲۸۰، ۲۷۹، ۲۷۸، ۲۷۷، ۲۷۶، ۲۷۵، ۲۷۴، ۲۷۳، ۲۷۲، ۲۷۱، ۲۷۰، ۲۶۹، ۲۶۸، ۲۶۷، ۲۶۶، ۲۶۵، ۲۶۴، ۲۶۳، ۲۶۲، ۲۶۱، ۲۶۰، ۲۵۹، ۲۵۸، ۲۵۷، ۲۵۶، ۲۵۵، ۲۵۴، ۲۵۳، ۲۵۲، ۲۵۱، ۲۵۰، ۲۴۹، ۲۴۸، ۲۴۷، ۲۴۶، ۲۴۵، ۲۴۴، ۲۴۳، ۲۴۲، ۲۴۱، ۲۴۰، ۲۳۹، ۲۳۸، ۲۳۷، ۲۳۶، ۲۳۵، ۲۳۴، ۲۳۳، ۲۳۲، ۲۳۱، ۲۳۰، ۲۲۹، ۲۲۸، ۲۲۷، ۲۲۶، ۲۲۵، ۲۲۴، ۲۲۳، ۲۲۲، ۲۲۱، ۲۲۰، ۲۱۹، ۲۱۸، ۲۱۷، ۲۱۶، ۲۱۵، ۲۱۴، ۲۱۳، ۲۱۲، ۲۱۱، ۲۱۰، ۲۰۹، ۲۰۸، ۲۰۷، ۲۰۶، ۲۰۵، ۲۰۴، ۲۰۳، ۲۰۲، ۲۰۱، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۹۶، ۱۹۵، ۱۹۴، ۱۹۳، ۱۹۲، ۱۹۱، ۱۹۰، ۱۸۹، ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۸۴، ۱۸۳، ۱۸۲، ۱۸۱، ۱۸۰، ۱۷۹، ۱۷۸، ۱۷۷، ۱۷۶، ۱۷۵، ۱۷۴، ۱۷۳، ۱۷۲، ۱۷۱، ۱۷۰، ۱۶۹، ۱۶۸، ۱۶۷، ۱۶۶، ۱۶۵، ۱۶۴، ۱۶۳، ۱۶۲، ۱۶۱، ۱۶۰، ۱۵۹، ۱۵۸، ۱۵۷، ۱۵۶، ۱۵۵، ۱۵۴، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۵۰، ۱۴۹، ۱۴۸، ۱۴۷، ۱۴۶، ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۳۱، ۱۳۰، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۲۵، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴، ۱۰۳، ۱۰۲، ۱۰۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۸، ۹۷، ۹۶، ۹۵، ۹۴، ۹۳، ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۶، ۸۵، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۸۱، ۸۰، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶۵، ۶۴، ۶۳، ۶۲، ۶۱، ۶۰، ۵۹، ۵۸، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۴۳، ۴۲، ۴۱، ۴۰، ۳۹، ۳۸، ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۳۴، ۳۳، ۳۲، ۳۱، ۳۰، ۲۹، ۲۸، ۲۷، ۲۶، ۲۵، ۲۴، ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱، ۰ -  
 محمد تقی: ۷۱۱ -  
 محمد تقی (میرزا): ۲۰۸ -  
 محمد توفیق (ملا): ۶۵۵ -  
 محمد چک لیر حبیب چک: ۲۱۴، ۲۹۴، ۲۸۹ -  
 محمد حکیم (مرزا): ۳۸۲، ۳۷۲، ۳۲۰ -  
 محمد حسین مرزا: ۳۹۷، ۳۹۵، ۳۹۱ -  
 (مختار الملک): ۳۹۸ -  
 محمد حسین کنت: ۲۲۸ -  
 محمد خان (خواجہ): ۷۲۳ -  
 محمد خان (وزیر): ۷۲۸ -  
 محمد خان جویشیر: ۷۲۰، ۷۱۳، ۷۱۲ -  
 محمد خان (امیر): ۷۳۳ -  
 محمد خان (خزائنچی): ۷۷۱ -  
 محمد خان برادر آزاد خان: ۷۸۸ -  
 محمد خان برادر علی شاہ: ۱۸۸، ۱۸۵ -  
 محمد خان برادر سلطان زین العابدین: ۲۰۲ -  
 محمد خان پیر سلطان حسن شاہ: ۲۱۱، ۲۱۰ -  
 ۲۱۲ -

مبارک گھگر: ۲۲۱، ۲۲۰ -  
 مبارک خان لودی: ۳۲۳ -  
 مبارز خان: ۵۲۱، ۵۲۰، ۲۸۲، ۵۲۲ -  
 منبراد اس: ۷۸۲، ۷۸۱ -  
 مشکف صاحب: ۷۵۱، ۷۵۰ -  
 مٹ: ۱۳۷ -  
 مجرم بیگ تاشلیقی: ۲۵۱، ۲۳۹، ۲۳۷ -  
 مجید (ملا): ۶۷۷ -  
 محبت خان شیر جمیع خان: ۶۹۸، ۶۹۷ -  
 محبت علی: ۲۲۵ -  
 محبوب العالم: ۸۱۱، ۲۷۷ -  
 محتشم بیگ کاشغری: ۶۲۰، ۶۱۹ -  
 محتوی خان (عبدغنی ملا): ۵۸۰، ۵۷۹ -  
 محلیہ (راجی) خجینہ نویس: ۵۲۵ -  
 محرم خان: ۶۳۹ -  
 حکم چند ودیلان: ۷۳۰، ۷۲۹، ۷۲۸ -  
 محمد ۱: ۷۳۳، ۷۷۳، ۷۷۲ -  
 محمد ۲: ۷۰۰ -  
 محمد (ملا): ۱۹۶ -  
 محمد (میرزا): ۵۱۳ -  
 محمد آفتاب نقشبندی: ۵۶۲ -  
 محمد ابن حسین بیگ: ۲۱۴، ۲۱۳، ۲۱۲ -  
 محمد اکبر: ۲۱۴، ۲۱۳، ۲۱۲ -  
 محمد اکبر (جلال الدین): ۳۷۳، ۳۷۱ -  
 محمد اعظم: ۵۵۵، ۵۵۲، ۵۲۸ -  
 محمد اشرف خان (مفتی): ۵۸۷ -  
 محمد امین: ۲۹۲، ۱۹۹ -  
 محمد امین خان: ۵۹۲، ۵۷۷، ۵۷۶ -  
 محمد امین مستغنی (ملا): ۳۱۲ -  
 محمد امین ویدی (سید): ۲۱۰، ۱۶۷ -  
 محمد بابر (میرزا): ۳۳۷ (برائے بابر گاہ)  
 کنید بابر شاہ در "ب" -  
 محمد باقر (اُمیر): ۳۳۹ -  
 محمد بٹ: ۳۱۳، ۳۰۹، ۳۰۵، ۲۹۸ -  
 محمد: ۳۳۰، ۳۲۹، ۳۲۸، ۳۲۲، ۳۱۸، ۳۱۶، ۳۱۴، ۳۱۳، ۳۱۲، ۳۱۱، ۳۱۰، ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۷، ۳۰۶، ۳۰۵، ۳۰۴، ۳۰۳، ۳۰۲، ۳۰۱، ۳۰۰، ۲۹۹، ۲۹۸، ۲۹۷، ۲۹۶، ۲۹۵، ۲۹۴، ۲۹۳، ۲۹۲، ۲۹۱، ۲۹۰، ۲۸۹، ۲۸۸، ۲۸۷، ۲۸۶، ۲۸۵، ۲۸۴، ۲۸۳، ۲۸۲، ۲۸۱، ۲۸۰، ۲۷۹، ۲۷۸، ۲۷۷، ۲۷۶، ۲۷۵، ۲۷۴، ۲۷۳، ۲۷۲، ۲۷۱، ۲۷۰، ۲۶۹، ۲۶۸، ۲۶۷، ۲۶۶، ۲۶۵، ۲۶۴، ۲۶۳، ۲۶۲، ۲۶۱، ۲۶۰، ۲۵۹، ۲۵۸، ۲۵۷، ۲۵۶، ۲۵۵، ۲۵۴، ۲۵۳، ۲۵۲، ۲۵۱، ۲۵۰، ۲۴۹، ۲۴۸، ۲۴۷، ۲۴۶، ۲۴۵، ۲۴۴، ۲۴۳، ۲۴۲، ۲۴۱، ۲۴۰، ۲۳۹، ۲۳۸، ۲۳۷، ۲۳۶، ۲۳۵، ۲۳۴، ۲۳۳، ۲۳۲، ۲۳۱، ۲۳۰، ۲۲۹، ۲۲۸، ۲۲۷، ۲۲۶، ۲۲۵، ۲۲۴، ۲۲۳، ۲۲۲، ۲۲۱، ۲۲۰، ۲۱۹، ۲۱۸، ۲۱۷، ۲۱۶، ۲۱۵، ۲۱۴، ۲۱۳، ۲۱۲، ۲۱۱، ۲۱۰، ۲۰۹، ۲۰۸، ۲۰۷، ۲۰۶، ۲۰۵، ۲۰۴، ۲۰۳، ۲۰۲، ۲۰۱، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۹۶، ۱۹۵، ۱۹۴، ۱۹۳، ۱۹۲، ۱۹۱، ۱۹۰، ۱۸۹، ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۸۴، ۱۸۳، ۱۸۲، ۱۸۱، ۱۸۰، ۱۷۹، ۱۷۸، ۱۷۷، ۱۷۶، ۱۷۵، ۱۷۴، ۱۷۳، ۱۷۲، ۱۷۱، ۱۷۰، ۱۶۹، ۱۶۸، ۱۶۷، ۱۶۶، ۱۶۵، ۱۶۴، ۱۶۳، ۱۶۲، ۱۶۱، ۱۶۰، ۱۵۹، ۱۵۸، ۱۵۷، ۱۵۶، ۱۵۵، ۱۵۴، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۵۰، ۱۴۹، ۱۴۸، ۱۴۷، ۱۴۶، ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۳۱، ۱۳۰، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۲۵، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴، ۱۰۳، ۱۰۲، ۱۰۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۸، ۹۷، ۹۶، ۹۵، ۹۴، ۹۳، ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۶، ۸۵، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۸۱، ۸۰، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶۵، ۶۴، ۶۳، ۶۲، ۶۱، ۶۰، ۵۹، ۵۸، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۴۳، ۴۲، ۴۱، ۴۰، ۳۹، ۳۸، ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۳۴، ۳۳، ۳۲، ۳۱، ۳۰، ۲۹، ۲۸، ۲۷، ۲۶، ۲۵، ۲۴، ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱، ۰ -  
 محمد تقی: ۷۱۱ -  
 محمد تقی (میرزا): ۲۰۸ -  
 محمد توفیق (ملا): ۶۵۵ -  
 محمد چک لیر حبیب چک: ۲۱۴، ۲۹۴، ۲۸۹ -  
 محمد حکیم (مرزا): ۳۸۲، ۳۷۲، ۳۲۰ -  
 محمد حسین مرزا: ۳۹۷، ۳۹۵، ۳۹۱ -  
 (مختار الملک): ۳۹۸ -  
 محمد حسین کنت: ۲۲۸ -  
 محمد خان (خواجہ): ۷۲۳ -  
 محمد خان (وزیر): ۷۲۸ -  
 محمد خان جویشیر: ۷۲۰، ۷۱۳، ۷۱۲ -  
 محمد خان (امیر): ۷۳۳ -  
 محمد خان (خزائنچی): ۷۷۱ -  
 محمد خان برادر آزاد خان: ۷۸۸ -  
 محمد خان برادر علی شاہ: ۱۸۸، ۱۸۵ -  
 محمد خان برادر سلطان زین العابدین: ۲۰۲ -  
 محمد خان پیر سلطان حسن شاہ: ۲۱۱، ۲۱۰ -  
 ۲۱۲ -

محمد قلی خان حاکم تھان: ۳۸۷-  
 محمد قلی (قلج خان): ۲۲۴، ۲۲۵،  
 ۲۲۹، ۲۲۷-  
 محمد کام بخش: ۵۵۵، ۵۵۶،  
 ۵۵۸-  
 محمد گانی (خواجہ): ۴۸۸-  
 محمد گجراتی (سلطان): ۳۹۲-  
 محمد ناگہی پسر ابدال ناگہی: ۲۸۱-  
 محمد مدنی (سید): ۸۵۲، ۵۰۲-  
 محمد مراد: ۵۹۱-  
 محمد مراد خان میر تودک: ۵۴۹-  
 محمد معز الدین (جہاندار شاہ): ۵۵۶،  
 ۵۴۳-  
 محمد معصوم: ۲۰۳-  
 محمد مقیم: ۳۲۰-  
 محمد ناجی (ملک): ۲۸۰، ۲۴۹، ۲۴۲-  
 ۲۸۰، ۳۱۵، ۲۸۴، ۲۸۲-  
 محمد نظیر: ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰-  
 محمد نواز (قاضی): ۴۹۰-  
 محمد ولی: ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳-  
 محمد سبیت: ۵۶۶-  
 محمدی پیرزادہ (میاں): ۴۷۹-  
 محمد ہمدانی (میر): ۱۸۰، ۱۷۸-  
 ۸۵۸-  
 محی الدین شیخ (نگاہ کنیز غلام محی الدین): -  
 ۷۸۲-  
 محی الدین گندرو (خواجہ): ۸۵۲-  
 محی الدین (مرزا): ۸۷۱-  
 محمود غفلت: ۱۸۲-  
 محمود خان افغان: ۵۹۷-  
 محمود خان: ۴۴۵، ۴۴۷، ۴۷۷-

محمد خان (امیر): ۷۳۳-  
 محمد رضا (ملا): ۵۴۲-  
 محمد رومی: ۳۵۳-  
 محمد زمان: ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳-  
 محمد زمان (مرزا): ۳۵۰، ۳۵۱،  
 ۳۵۳-  
 محمد سلطان (شاہزادہ): ۵۱۹، ۵۵۲-  
 محمد سلطان: ۳۶۲، ۳۵۱-  
 محمد سلیم کاشغری: ۳۲۵-  
 محمد سبتانی (ملک): ۵۹۷، ۵۹۸-  
 محمد شاہ: ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۸،  
 ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۸، ۲۲۹،  
 ۲۳۰، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۷، ۲۳۹،  
 ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۷، ۲۴۸-  
 محمد شاہ چغت (ناصر الدین): ۵۷۴،  
 ۵۷۷، ۵۷۸-  
 محمد شاہ عدلی: ۳۷۵-  
 محمد صادق بدحشی: ۵۴۱-  
 محمد صادق نقشبندی: ۵۳۹-  
 محمد طاہرہ بیدی: ۵۴۹-  
 محمد عابد (سید): ۴۲۸-  
 محمد عظیم خان: ۷۳۰، ۷۳۱-  
 محمد علی (نواب): ۷۹۷-  
 محمد علی مرزا (کفایت خان): ۴۸۸-  
 محمد علی رضا شے سر سندی: ۵۴۷-  
 محمد علی لغیانی: ۳۶۵-  
 محمد غوث (شیخ): ۳۷۹-  
 محمد غنی کابلی: ۳۱۸-  
 محمد فاروق خان: ۵۹۲-  
 محمد قاسم میر بحر کابلی: ۴۰۹-  
 محمد قرشی (سید): ۱۷۹-



مریم بی بی: ۵۸۴ -	۴۹۰، ۴۸۵، ۴۸۲، ۴۷۷ -
مستحی چک: ۲۳۶ -	محمد خان بن پوس خان: ۳۳۸ -
مسعود بیٹ: ۲۰۲ -	محمود گجراتی (سلطان): ۲۰۰ -
مسعود ٹھاکر (ملک): ۱۸۹ -	محمود غزنوی (سلطان): ۱۱۶، ۱۱۴ -
مسعود چک: ۲۳۵، ۲۳۳، ۲۳۲ -	۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۷ - ۱۳۰ -
مسعود حسین: ۳۹۷ -	محمود لودی (سلطان): ۳۵۰، ۳۵۳ -
مسعود (امیر): ۱۲۹ -	محمود مرزا: ۳۳۷ -
مسعود قاضی (ملا): ۷۱۱ -	مختار خان: ۵۵۶ -
سیٹ: ۱۲۷ -	مختار الدولہ (نگاہ کنید شیر محمد خان): ۷۰۳ -
مشرف خان داؤد عنایت الدخان: -	۷۲۰، ۷۱۸ - ۷۲۶ -
۵۶۲، ۵۶۲ -	مختار ملک سپر نامہ دار ملک: ۵۸۸ -
مصاحب بیگ: ۳۷۹ -	مدد خان (اسحاق زئی): ۷۹۲، ۷۹۳ -
مصرغہ (دیوان): ۷۳۸ -	۷۹۴ -
منظر جنگ سپر نظام الملک: ۷۹۷ -	مدد خان کوک: ۷۸۱ -
منظر حسین مرزا: ۲۰۲ -	مدن پال: ۱۳۴ -
منظر خان (نواب): ۷۴۸، ۷۴۹ -	مدن (منجور): ۱۳۸ -
۷۵۳ -	مدین کاوسو: ۷۶۲ -
منظر خان: ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴ -	مراد (مرزا): ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۹۳ -
۲۰۷ -	۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴ -
منظر خان بہو: ۵۶۶ -	مراد بیگ دلی بخارا: ۷۸۱، ۷۸۲ -
منظر خان سپر شائستہ خان: ۵۴۳ -	مراد بخش (شاہزادہ): ۵۰۳، ۵۱۰ -
منظر علی تربتی: ۲۰۰ -	۵۱۳، ۵۲۰ -
منظر گجراتی (سلطان): ۲۰۴، ۲۰۸ -	مراد یاب خان: ۷۱۵ -
۲۱۲ -	مرتضیٰ (سید): ۲۲۱ -
منظر مرزا: ۳۹۵ -	مرتضیٰ خان: ۷۸۷، ۷۸۹، ۷۹۰ -
منظر (شاعر): ۲۵۷ -	۷۲۳ -
معروف خان: ۷۷۷ -	مرتضیٰ قلی خان: ۷۹۶ -
معز الدین سپر محمد سیت: ۵۶۶ -	مردان علی خان: ۸۶۷ -
معظم یا محمد معظم (شاہزادہ): ۵۲۵ -	مرزا پندت: ۷۳۲، ۷۳۵، ۷۵۹ -
۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۵، ۵۵۶ -	مرہن دیو: ۲۲ -
معین الدین: ۷۷۱ -	مریم: ۲۵۵ -

- معین الدین بدشتی (خواجہ): ۳۹۹، ۳۸۳ -  
 معین الملک سردار وزیر الدین خان: ۶۴۳، ۶۴۴ -  
 ۶۴۶، ۶۴۵ -  
 مخلافی بیگم: ۶۴۶، ۶۴۵ -  
 مقصود (احدی): ۴۳۹ -  
 مقیم کنٹ (میر): ۶۲۸، ۶۲۷ -  
 ۶۴۳، ۶۵۹، ۶۵۸، ۶۵۷، ۶۵۶ -  
 ۶۷۳، ۶۷۴ -  
 مقیم شیعہ (مرزا): ۲۸۴، ۲۸۳ -  
 ۲۸۶، ۲۸۵ -  
 کتابچہ (لغات پید): ۱۱۰، ۸۰ -  
 ملا شاہ: ۵۱۰ -  
 مل چندر: ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۴۹ -  
 ۱۵۶ -  
 ملک مان فرزند گوہر مان: ۸۴۵، ۸۴۴ -  
 ملک پو (راجہ): ۲۰۸ -  
 ملک (میرزا): ۶۷۰ -  
 ملک ناظر (خواجہ): ۳۰۳ -  
 ملوک خان: ۶۹۲ -  
 ملہن: ۷۹، ۷۸ -  
 ملی سودن: ۸۲۲ -  
 حم: ۱۰۱، ۱۰۰ -  
 مہ میر: ۷۷ -  
 منٹو صاحب (لارڈ): ۸۰۳ -  
 منڈی رائے: ۳۴۸ -  
 منصور (سید): ۶۹۷، ۶۸۵ -  
 ۷۲۰ -  
 منصور شیرازی: ۴۰۵ -  
 منعم خان: ۳۸۷، ۳۷۴، ۳۶۸ -  
 ۳۹۴، ۳۸۸ -  
 منعم خان خانان: ۳۹۲، ۳۹۱ -  
 ۲۰۱ -  
 منکلات: ۷۴، ۷۳ -  
 نور شاہ دیوانی: ۷۵۹ -  
 موتی رام (دیوان): ۷۵۸، ۷۵۷ -  
 ۷۶۱ -  
 موتی سنگھ (راجہ): ۸۳۷، ۸۳۵ -  
 موٹا سنگھ: ۸۲۰، ۷۱۹ -  
 مور کرافٹ: ۷۶۱ -  
 موٹی (پیغمبر): ۵ -  
 موٹی (قاضی): ۳۲۹، ۳۱۳، ۲۹۵ -  
 ۳۳۱ -  
 موسیٰ (میر یا میرزا): ۴۳۹ -  
 موسیٰ رینہ: ۲۲۴، ۲۲۰، ۲۱۹، ۲۱۷ -  
 ۲۲۷، ۲۲۳ -  
 موسیٰ شہید (قاضی): ۵۸۷ -  
 مولراج: ۸۱۶، ۸۱۵، ۸۱۴ -  
 مومن خان: ۸۴ -  
 مومن خان لوزی: ۷۱۴، ۷۱۳ -  
 مومن (خواجہ): ۴۳۹ -  
 ہبابت خان: ۴۷۳، ۴۷۱، ۴۷۰ -  
 ۵۰۸، ۴۷۴ -  
 ہباد پینڈت: ۵۰۷ -  
 ہبان سنگھ جیو: ۸۲۴ -  
 ہبان سنگھ: ۷۴۳ -  
 ہبانند پینڈت: ۸۷۳، ۸۷۲، ۸۵۹ -  
 ہبانند (پینڈت): ۸۶۱، ۸۴۶ -  
 مہدی (بابا): ۴۱۹ -  
 مہدی علی خان: ۶۲۷ -  
 مہر سٹ (لارڈ): ۸۰۴ -  
 مہر سنگھ: ۷۴۴، ۷۱۰ -  
 مہرالت: ۴۶۲، ۴۶۱، ۴۶۰ -



میرہ کل : ۲۹، ۴۷ -

مہمن : ۱۱۲ -  
میان سنگھ (کرٹیل) : ۷۵۷، ۷۷۸ -

۷۶۹، ۷۷۰ -

میان خان : ۷۰۲ -

میان خان پہلوچ : ۷۱۳ -

مینتر شرما : ۸۳، ۹۱ -

میرخان (علی خان) : ۱۸۵ -

میرجبلہ : ۵۱۶، ۵۱۸، ۵۱۹ -

میران مبارک شاہ : ۳۸۶ -

میرزا شکار (سکندر) : ۱۷۶ -

میرزائے نقشبندی : ۷۱۶، ۷۱۹ -

میرزا سلیمان : ۳۸۶ -

میرزاخان : ۷۹۹، ۷۰۱ -

میرحشتی : ۲۸۶ -

میرشاہ : ۲۶۲ -

میرعلی (قاضی) : ۲۵۲ -

میرک (حاجی) : ۲۲۷ -

میرک (مرزا) : ۳۶۲ -

میرہ خان : ۷۵۲ -

میگو اہمن (راجہ) : ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۲ -

۷۷۰، ۷۷۱ -

ن

نادر شاہ یا نادر قلی : ۷۹۲، ۷۹۶ -

۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲ -

۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶ -

۸۴۲ -

نادرہ بانو : ۵۱۷ -

نادر (مولانا) : ۱۹۵ -

نارتھ بروگ (لارڈ) : ۸۵۳ -

نارمہ : ۷۴ -

نازک شاہ : ۲۲۹، ۲۵۶، ۲۶۱ -

۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۷ -

ناصر خان صوبہ ارکابل : ۷۰۲، ۷۳۲ -

۷۴۳ -

ناصرالدین : ۱۱۶ -

ناصرالدین بہیقی (سید) : ۱۹۹، ۲۰۵ -

۲۱۰ -

ناصرالدین (مولوی) : ۸۵۳ -

ناصر علی خان : ۷۰۰، ۷۱۲ -

ناظر جنگ سپردوم نظام الملک : ۷۹۷ -

ناظم (میرزا) : ۷۸۲ -

ناگہ سین : ۲۳ -

ناگی ارجن (جن) : ۳۳ -

نانک (گورو) : ۵۲۹ -

ننچی بٹ : ۲۱۳ -

ننچی رینہ : ۳۰۳، ۳۱۷، ۳۲۰ -

ننچی ملک : ۲۵۷، ۲۶۳، ۲۶۵، ۲۷۷ -

۲۸۷، ۳۰۰ -

نجیب خان یا نجیب الدولہ : ۷۸۲، ۷۳۱ -

۷۳۳، ۷۴۵، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۵۰ -

نخوت سلطان : ۳۵۱ -

نر : ۴۵، ۴۶، ۴۹، ۵۰ -

نر زتہ ورنہ : ۱۰۵، ۱۰۶ -

نر زتہ رانی : ۱۰۶ -

نرندر آدت : ۷۰، ۷۱ -

نرندر : ۴۱، ۴۲ -

نرائن سنگھ : ۲۹۰ -

نرواہن : ۱۱۲ -

نرورم : ۱۴۲ -

نرمیان : ۵۲۹ -

نشی ملک: ۲۶۶ -

نصرت چک: ۲۹۴، ۲۷۵، ۲۷۴ -

نصرت ریتہ: ۲۳۱، ۲۳۰ -

نصرت ملک: ۲۳۲ -

نصیر خان: ۷۰۴، ۴۰۷، ۳۷۰ -

نطوشاہ: ۷۸۲، ۷۸۱ -

نظام (سقا): ۳۵۶ -

نظام الدین بدشی: ۴۵۶ -

نظام الدین خان: ۷۴۸ -

نظام الملک: ۷۴۳، ۵۹۵، ۵۷۵ -

۸۰۰، ۷۹۷ -

نعمت اللہ (شاہ): ۷۳۹، ۷۹۴ -

نعل سین: ۳۳ -

نندہ (راجہ): ۱۲۵، ۱۲۴ -

نندہ رام نیکو: ۷۲۵، ۷۱۵، ۷۱۱ -

۷۳۰، ۷۲۷ -

نندہ گپت: ۱۱۳، ۲۹ -

نواز شمس خان دومی: ۷۵۵، ۷۴۱ -

۷۶۱، ۷۵۸ -

نوبانی (رفاصہ): ۶۰۹ -

نوح: ۷، ۴ -

نور اللہ (قاضی): ۴۳۶ -

نور جهان: ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۵۹ -

۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۴، ۴۷۰، ۴۶۸ -

۴۸۸، ۴۸۶، ۴۸۵، ۴۸۰ -

نور جنگ: ۲۹۰ -

نور الدین (مولانا): ۱۸۴، ۱۸۲ -

نور الدین (فقیر): ۸۰۸ -

نور الدین خان: ۶۶۰، ۶۴۵، ۶۲۷ -

۶۷۶، ۶۷۱، ۶۷۰، ۶۶۹، ۶۶۵ -

نور الدین ریشی: ۱۹۹ -

نور محمد: ۶۸۲ -

نور محمد خان نور زئی: ۷۲۵ -

نورنگ چک: ۴۲۲ -

نوروز چک: ۲۵۸ -

نوروز پتو (ملک): ۷۱۷ -

نورہ: ۱۷۶ -

نوشیروان: ۸۴۲، ۱۱۶ -

نون: ۷۹ -

نونیال سنگھ: ۷۷۴، ۷۵۶ -

۸۲۸، ۷۷۷ -

نہال سنگھ اٹاری والہ: ۸۲۰ -

نیاز نقشبندی (شاہ): ۸۵۷، ۷۶۱ -

نیکرود: ۲۶۵ -

نیکو سیر سلطان محمد اکبر: ۷۵۷، ۷۵۳ -

۷۷۷ -

نیلیمبر (بابو): ۸۶۷ -

وارن ہسٹنگز: ۸۰۰ -

واسہ کاک ہرکارہ: ۷۳۶ -

واسکو ڈے گاما: ۷۹۱ -

واگپتا (رانی): ۷۵۷، ۷۵۵ -

والا گوہر (نیر عالمگیر ثانی): ۷۵۴، ۷۴۸ -

وہشن دوم (راجہ): ۴۵ -

وہشن (راجہ): ۴۴ -

وت کشن: ۱۳۶، ۱۳۵ -

وڈلک (مسخرہ): ۱۳۱ -

ورت سین: ۷۴ -

ورتی دیو (راجہ): ۱۵۴ -

ورنٹ: ۱۱۰ -

وزارت خان (نیر عالمگیر خان): ۷۸۴ -



وزارت : ۹۱، ۸۹ -

وزیرانہ : ۲۲ -

وزیر پٹ : ۲۱۵ -

وزیر خان : ۳۸۸، ۳۸۷ -

وزند دراجہ : ۶۳ -

وسر کل (راجہ) : ۴۷، ۴۶ -

وسر نند (راجہ) : ۴۹ -

وشاگا : ۲۱ -

وفادار خان (امیر الملک) : ۷۰۳، ۷۰۲ -

۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۱، ۷۱۵ -

وگٹوریہ : ۸۳۹ -

وکیلن : ۷۸۵، ۷۳۵ -

ولی خان : ۷۶۹، ۷۵۰، ۷۴۹ -

۷۶۵، ۷۶۴، ۷۶۳، ۷۶۲ -

۷۳۸ -

ولیم بنگل (لارڈ) : ۸۰۵ -

ولیم سوم : ۷۹۶ -

ونتورہ (جنرل) : ۷۷۲، ۷۵۶ -

ولشا کاسنگھ : ۷۶۵، ۷۵۲ -

ویناد (راجہ) : ۷۶، ۷۵، ۷۴ -

ویناد ثانی (نیز جیا پٹ) : ۹۴ -

لارڈنگ (لارڈ) : ۸۰۸، ۸۰۶ -

۸۲۹ -

لاروسوانی : ۱۹ -

لشتم (خواجہ) : ۶۱۹ -

لٹو (میاں) : ۸۲۳، ۸۳۵ -

لہایت اللہ خان ولد عنایت اللہ خان : ۵۸۴، ۵۶۴ -

لہایت اللہ (ملا) : ۷۲۷ -

ہرب دیو : ۸۱۹ -

ہردت (راجہ) : ۱۲۶ -

ہردی ریشی (بابا) : ۳۱۵، ۲۸۸ -

ہر رائے (گورو) : ۷۴۰ -

ہر سکھ رائے (منشی) : ۸۵۳ -

ہریش دیو : ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۲ -

۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۳۱، ۱۳۰ -

ہر کشن (گورو) : ۷۴۰ -

ہر گوہنبد (گورو) : ۷۴۰ -

ہر گوپال خستہ : ۸۶۸ -

ہرن : ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶۵ -

ہرن دیو : ۱۷، ۱۶، ۱۵ -

ہرن نام دیو : ۲۹، ۲۶، ۲۵ -

ہرنیاکھ (راجہ) : ۴۶ -

ہرنیہ کل (راجہ) : ۴۶ -

ہرہ داس (دیوان) : ۷۱۶، ۷۱۵ -

۷۳۲، ۷۳۰ -

ہری چند (دیوان) : ۸۲۷، ۷۸۱ -

۸۳۹، ۸۳۵، ۸۳۲ -

ہری راج : ۱۳۰، ۱۱۵ -

ہری سنگھ (سردار) : ۷۵۶، ۷۳۸ -

۷۷۳، ۷۷۰ -

ہزار خان (میر) : ۷۰۱، ۷۰۰، ۶۹۹ -

ہشک : ۴۳ -

ہشیار (جنرل) : ۸۴۴ -

ہمت دینہ : ۱۸۹ -

ہمایون (بادشاہ) : ۲۴۰، ۲۳۸ -

۳۵۲، ۳۴۹، ۳۴۶، ۳۴۵، ۲۷۵ -

۳۶۰، ۳۵۸، ۳۵۷، ۳۵۶ -

۴۰۱، ۴۰۰، ۳۷۳ -

ہمایون پرتیو شاہ درانی : ۷۰۴، ۷۰۰ -











اندر کوٹ: ۱۳۰۹۴۴۳۰۱۳  
 ۲۵۱ ۲۵۰ ۱۹۵ ۱۴۹ ۱۴۵  
 - ۴۱۵ ۳۳۳ ۲۴۲ ۲۵۹  
 اندجان: ۳۳۷  
 انگستان: ۳۴۴ ۳۲۹  
 - ۸۳۱ ۸۲۹ ۸۱۷ ۸۰۰ ۷۹۷  
 اوجین: ۳۹۲ ۱۱۸ ۸۴  
 اودے پور: ۳۴۹ ۳۳۷  
 اودھ: ۵۹۵  
 اورنجی: ۸۵۸  
 اوزنگ آباد: ۵۵۵  
 اوری: ۳۱۴ ۱۸۸  
 اوریہ: ۴۱۲ ۴۰۱ ۴۰۰  
 - ۷۹۹ ۷۴۳  
 اولر (تالاب): ۷۱ ۴۰ ۲۹  
 ۴۴۴ ۴۳۴ ۴۳۹ ۱۹۴ ۱۹۳  
 - ۸۴۹ ۸۴۲ ۷۴۴ ۴۷۹  
 اولر (پیرگتہ): ۴۲۸ ۴۱۹ ۹۴  
 اونتی پورہ: ۴۹۱ ۱۰۲  
 ابرہیل: ۵۰۵ ۴۸۲ ۲۹۷  
 ایران: ۴۴۰ ۴۳۲ ۱۸۱ ۵۲  
 ۴۶۱ ۴۶۷ ۳۶۳ ۳۶۲ ۳۶۱  
 ۵۳۳ ۵۲۲ ۵۱۷ ۴۷۰ ۴۶۹  
 ۵۹۶ ۵۹۴ ۵۵۶ ۵۵۵ ۵۴۴  
 - ۷۳۶ ۶۴۱ ۶۰۱ ۶۰۰ ۵۹۹  
 ایشہ پیری: ۱۸۰ ۵۷ ۵۴  
 ایشی شور (تختانہ): ۱۸۰  
 ایلیچی پور: ۴۰۸  
 امین آباد: ۶۴۷

۷۸۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶  
 اسلام آباد: ۴۱۹ ۴۸۲ ۴۸۰  
 پیرگتہ: ۷۹۹  
 اشکوریہ: ۴۲  
 اشکو کی شور (مندر): ۳۸  
 اصفہان: ۳۶۲ ۱۲۹  
 افغانستان: ۷۱۰ ۷۸۲ ۷۵۲  
 - ۸۰۶ ۸۰۵ ۷۲۶ ۷۲۵  
 افنوس: ۱۷۶  
 اکال گڑھ: ۷۲۸  
 اکبر آباد: ۵۵۷ ۵۵۶ ۴۹۴  
 - ۸۱۳ ۵۷۳ ۵۶۵  
 اکنور یا اکھنور: ۷ ۵۸ ۱۴۳  
 - ۸۲۳ ۸۲۳ ۷۷۵  
 اکھال: ۲۲۷  
 الود: ۸۷۵  
 الہ آباد: ۷۹۹ ۷۴۳ ۴۰۶  
 الہی (باغ): ۵۰۳ ۴۹۷  
 اما شری (مندر): ۵۴  
 امرت سر: ۷۴۰ ۷۴۹ ۷۴۷  
 - ۷۸۳ ۷۷۴ ۷۷۸ ۷۷۲  
 امرنا تھ (کوہستان): ۲۳  
 امریکہ: ۸۳۱  
 امیر آباد: ۷۷۴ (باغ): ۷۷۴  
 - ۷۸۴  
 امیر اکدل (ڈپل): ۷۷۳ ۷۷۴  
 - ۸۵۱ ۸۳۵  
 امر کوٹ: ۳۵۹  
 انبالہ: ۷۳۵ ۷۵۰  
 انتن ناگ (چشتہ): ۴۴۷ ۴۳۴  
 - ۸۴۷

ب

بخارا: ۸۴، ۱۱۸، ۳۳۸  
۸۵، ۸۵۵، ۸۰۵، ۷۸۱

بیل: ۵۰۵-

بخشان: ۱۰۳، ۱۰۴، ۳۳۳، ۳۴۵  
۳۴۷، ۳۸۵، ۳۸۷، ۳۸۸

بیشیر (کوه): ۳۸-

بیطگام: ۷۹-

برار: ۳۸۳، ۳۸۳، ۳۸۳

۸۰۲، ۵۲۷، ۳۱۵-

برارمنیل: ۴۷۸-

بریل: ۲۵۷-

بریتل: ۳۰۳-

برخقل: ۲۲۰-

برشان: ۲۱۷-

برطانیه: ۷۹۳، ۸۱۷-

برما: ۸۰۳-

برنگ (پرگنه): ۳۱۷-

برند: ۳۲-

بروج (قلعه): ۲۰۷-

بروده (قلعه): ۲۰۷، ۲۰۷-

برهانپور: ۳۵۲، ۳۸۲، ۳۸۳

۳۸۵، ۳۱۵-

بریه واری: ۵۰۲-

برین: ۷۱-

بست: ۱۲۲-

بغداد: ۱۱۷، ۱۲۰، ۵۹۸

۵۹۹-

بک (نهر): ۲۹-

بک سوامی (بتخانه): ۲۹-

بکه شور: ۲۹-

بلاس پوره: ۱۳۵-

بیل: ۲۴، ۲۴، ۲۰، ۱۷، ۱۷  
۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳-

باختر: ۳۹-

باره (بالا) کوٹ: ۷۶-

باره موله: ۲۹، ۳۸، ۱۱۱، ۱۱۲

۱۳۱، ۱۳۰، ۱۳۲، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۹

۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶

۲۳۹، ۲۴۴، ۲۵۶، ۲۵۹، ۳۱۰

۳۳۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶

۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴

۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸

۷۹۹-

باغ ارادت خان: ۵۳۶-

باغ حسن شاه: ۳۳۲-

بالا حصار: ۷۱۷، ۷۲۳-

۳۱۳، ۳۱۴-

۳۱۵، ۳۱۶-

۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲

۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶

۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰

۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴

۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷

۳۴۸، ۳۴۹

۳۴۸، ۳۴۹

۳۴۸، ۳۴۹

۳۴۸، ۳۴۹

۱۷۹، ۱۷۸

بکچہ پوره: ۵۶۰-

بکچہ پوره: ۵۶۰-











۸۵۹، ۸۵۵، ۸۵۳، ۸۵۲، ۸۵۰

۸۴۶، ۸۴۴، ۸۴۲، ۸۴۰

۸۴۱ — ۸۴۰

حسین: ۸۴۲ -

جوالا کھی (ننجانہ): ۸۴۳، ۸۴۹، ۸۵۳ -

جودھیور: ۸۴۸، ۸۵۸، ۸۶۹

۸۵۱ - ۸۵۰

جوسا: ۸۵۴ -

جوشی پریاگ: ۸۵۴ -

جوگی سنگر (خانقاہ): ۸۵۹ -

جوگی سہی: ۸۸۲ -

جون (جمن): ۱۲۲، ۱۲۳ -

جوبور: ۱۳۵۰، ۱۳۵۳، ۱۳۸۲، ۱۳۸۴

۱۳۸۵، ۱۳۹۹ -

جونہ گڑھ: ۸۰۷، ۸۱۰ -

جوان آرا (باغ): ۸۶۰ -

جہلم: ۸۵۳، ۸۷۲، ۸۷۵، ۹۰۲ -

جنوٹ: ۸۲۸، ۸۵۱ -

جیٹ لدرک (کوہ سلیمان): ۸۱۱، ۸۲۲ -

جے پور: ۸۹۴، ۹۳۳ -

جے سوانی (مندر): ۱۰۸ -

جیحون (دریا): ۱۱۸، ۱۲۶ -

جیسند: ۸۲۸، ۸۵۱ -

چ

چاپانیر: (قلعہ): ۳۵۲ -

چاٹ گام: ۸۹۳، ۸۳۵ -

چاڈورہ: ۲۴۰ -

چاگل: ۶۹۲ -

چترال: ۸۳۷، ۸۴۴، ۸۴۶ -

چتوڑ (قلعہ): ۲۵۲ -

۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۹ -

قولہ پور: ۲۰۹ -

قولہ مولہ: ۹۹ -

کونگ (کوہ): ۲۲ -

کھانیس: ۱۰۲ -

کھٹ: ۶۲، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۹۴

۸۹۹، ۵۱۷ -

کھنہ: ۲۵۳، ۵۰۰، ۸۱۲، ۸۳۲ -

نیل: ۵۰۶ -

نیک ٹیلز: ۵۲ -

ج

جالندھر: ۸۸۲، ۱۳۱، ۲۱۲، ۲۲۵

۷۵۲ -

جانناز پورہ: ۷۷۷ -

جاوا: ۸۰۳ -

جڈیل (محلہ): ۲۲۲، ۲۵۴، ۲۸۰

۷۱۵، ۷۴۳، ۷۹۸ -

جروٹ: ۲۱۱، ۲۹۹، ۸۳۱ -

جگناتھ جی: ۸۳ -

جلال آباد: ۸۰۵، ۷۲۵ -

جمال نگری: ۸۴۷ -

جمال نگر: ۱۵۷ -

جمن (دریا): ۱۲، ۶۳۸ -

جمن: ۱۱۳، ۱۸۱، ۲۳۳، ۷۱۷

۱۱۵، ۱۵۳، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۸۴، ۲۰۸

۲۰۹، ۲۱۲، ۲۱۵، ۲۲۵، ۲۴۳، ۲۵۸

۲۴۰، ۲۴۱، ۲۷۲، ۲۸۲، ۲۸۵

۲۵۲، ۷۸۱، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۸۰۸

۸۰۹، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۴

۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۲، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷



چین : ۱۱۵ : ۸۰۶ -

ح

حاجی پوره (قلعه) : ۳۹۹ -

حبه کابل : ۱۹۵ : ۴۲۵ : ۴۸۳ : ۸۴۴

۸۶۱ -

حجاز : ۱۵۵ -

خرمین : ۲۴۴ : ۲۴۲ : ۲۵۲

۵۱۱ : ۵۵۱ : ۵۵۳ : ۵۴۴ : ۵۶۷ -

حسن آباد (محلہ) : ۲۶۷ : ۲۶۸

۲۶۹ : ۴۹۸ -

حسن آباد (باغ) : ۵۰۲ -

حسن آباد (خانقاہ) : ۵۴۹ -

حسن ابدال : ۳۳۲ : ۴۷۹ : ۷۰۶

۷۰۷ : ۸۱۵ : ۸۵۷ -

حسن پورہ : ۲۶۸ -

حین پورہ : ۲۶۸ -

حصار (شہر) : ۳۳۷ -

حصار فیروز : ۳۹۳ -

حصورہ : ۸۳۵ : ۸۷۰ -

حضرتیل : ۵۴۹ : ۴۲۴ : ۸۵۴

حیدر آباد : ۵۲۴ : ۵۲۸ : ۵۵۴

۵۵۵ : ۴۵۵ : ۸۰۶ -

حیدر آباد (باغ) : ۵۰۶ -

خ

خامپور : ۲۲۰ : ۲۵۹ : ۳۲۱

۴۲۹ : ۵۰۷ : ۴۱۲ : ۴۹۲ -

خانہ بیس : ۱۳۵ : ۳۵۲ : ۳۸۳

۴۰۴ -

خانقاہ بلبل شاہ : ۱۶۷ : ۲۱۸ -

خٹار (قلعہ) : ۳۵۳ -

خج : ۵۳ -

خجرات : ۵۳۹ -

خشمہ شیخ : ۷۸۲ -

خجک : ۲۲ : ۲۵ : ۲۷ : ۱۲۸

خجکری پور : ۸۸ -

خجکس : ۸۳۶ -

خجک براس : ۶۶۵ -

خجلیانوالہ : ۸۱۶ -

خجہ : ۱۶ : ۱۳۱ : ۱۳۵ : ۷۰۸

۸۳۰ : ۷۴۹ -

خجکن : ۶۷۹ -

خجکاب : ۵۳ : ۱۱۷ : ۱۸۴ : ۳۲۲

۳۵۷ : ۴۰۲ : ۴۲۴ : ۸۱۶

خجک باغ : ۶۹۹ -

خجکیل (دریا) : ۲۹۰ -

خجک کل (نہر) : ۲۷۷ -

خجک پار (محلہ) : ۱۵۵ -

خجک باز : ۲۹۶ -

خجک رنگہ : ۷۹۳ -

خجکیری : ۳۲۸ : ۳۸۱ -

خجکدالہ (قلعہ) : ۶۴۹ -

خجکپورہ (قلعہ) : ۳۹۱ -

خجکاندل : ۶۷۰ -

خجکراٹ (پرگنہ) : ۲۸۱ -

خجکیان : ۱۸۲ -

خجکبل : ۲۰۸ : ۷۲۹ : ۷۸۶ -

خجکدنی : ۲۱۶ -

خجکدار : ۲۲۸ : ۲۵۱ -

خجکدور : ۲۳۸ : ۴۲۳ : ۴۲۵

۶۶۰ -

خوشی پوره: ۶۹۳-  
خوقند: ۸۵۴، ۸۳۴-  
نجیر (دره): ۶۱۰، ۶۸۱-  
نجیر آباد (قلعه): ۷۵۳-

داردد (ملک): ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۳۱-  
۱۳۱۲، ۲۷۳، ۲۳۲، ۲۱۹، ۱۹۴، ۱۶۱-  
۸۳۴، ۷۸۲-

دلهه باغ: ۶۷۴-  
داره دیر (موضع): ۱۶۱-  
داره لال: ۷۳۸، ۴۳۹-  
داله گری محله: ۲۳۴-  
داغستان: ۵۹۹-  
دامودر کرپه: ۴۱-  
دبیر (قلعه): ۴۱۴-  
دچین پاره (کوستان): ۱۸، ۴۴۳-  
۱۵۷، ۱۵۹، ۱۲۷، ۱۲۹، ۱۲۵، ۱۲۴-  
دچینه: ۷۹۵، ۷۰۰، ۷۱۲-  
ددر لاهه: ۶۶۷-  
ددر کوٹ: ۱۳-  
دراوه: ۸۵۷، ۵۹۴، ۵۹۴-  
در بند (قلعه): ۶۰۰-  
در بند گه: ۸۵۴-  
دره شبر: ۴۱۰-

دکین: ۱۳۸، ۸۳، ۷۴، ۶۸، ۶۷-  
۱۳۹، ۱۸۳، ۱۳۹، ۱۳۹، ۱۳۹، ۱۳۹-  
۱۴۹، ۱۴۸، ۱۴۷-، ۱۴۵، ۱۴۳، ۱۴۰-  
۱۵۲، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۴۹، ۱۴۷، ۱۴۰-  
۱۵۷، ۱۵۵، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۷-  
۱۵۹، ۱۴۸، ۱۴۷، ۱۴۷، ۱۴۷، ۱۴۷-

خانقاہ موسیٰ: ۱۲۱، ۱۸۰، ۱۷۸-  
۲۱۲، ۲۲۲، ۲۲۹، ۲۲۹، ۲۲۹، ۲۲۹-  
۴۱۳، ۴۲۳، ۴۲۳، ۴۲۳-  
۷۵۸، ۷۵۸، ۷۵۸-  
۷۵۸، ۷۵۸، ۷۵۸-

خانقاہ جدیل: ۳۳۲، ۲۳۷-  
خانقاہ بابا نجیب: ۳۰۵-  
خانقاہ سونہ: ۶۹۴-

خانقاہ شمس عراقی: ۲۶۷، ۲۵۴-  
۵۸۰، ۳۲۹-

خانقاہ شاه نعمت الله: ۶۹۴-  
خانقاہ کبرویہ: ۱۷۸-  
خانقاہ نقش بندہ: ۴۶۶، ۴۳۲-  
۶۸۶-

خانقاہ والا: ۱۷۸-  
خانیار: ۷۷۹، ۶۹۷-  
خنتن: ۹۲، ۸۴، ۲۸، ۲۲، ۲۱-

۱۷۴-  
خجوشان: ۶۲۰، ۵۹۸-  
خراسان: ۱۰۳، ۹۲، ۸۴، ۵۲-  
۱۱۴، ۱۱۸، ۱۱۸، ۱۱۸، ۱۱۸-  
۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۲، ۱۸۲-  
۳۳۴، ۳۳۴، ۳۳۴، ۳۳۴-  
۵۵۳، ۵۵۳، ۵۵۳، ۵۵۳-  
۷۴۳، ۷۴۳، ۷۴۳، ۷۴۳-

خصل: ۱۸۵، ۹۲، ۱۱، ۲-  
خواجہ موسیٰ ربیع: ۶۲۴-  
خواجہ یارہیل: ۵۸۲-  
خوارزم: ۱۲۱-  
خواص پور ٹانڈہ: ۴۰۱-  
خوشاب: ۷۵۲-  
خوشامیر (افریقہ): ۷۹۲-



۸۰۰ -

دگون (کوه) : ۴۲۱، ۴۱۹ -

دل : ۱۹۴، ۱۸۰، ۱۵۴، ۱۴۹ -

۶۴۳، ۶۵۴، ۵۴۰، ۴۲۸، ۴۲۸، ۴۲۹ -

۴۰۱، ۴۸۴، ۴۸۶، ۴۸۴، ۴۸۴ -

دلیل : ۸۲۸ -

دلنه (موضع) : ۴۹۳، ۴۹۲، ۳۱۲ -

دمتور (تلک) : ۱۰۳ -

دم سواحی (مندری) : ۱۰۰ -

دوارکا (شهر) : ۹۴، ۸۴ (نیز نبرکوت)

دوآیه (پرگنه) : ۴۴۰، ۴۲۶ -

دولت آباد (قلعه) : ۵۲۸ -

دولت نگر : ۴۵۹ -

دوڈی (قلعه) : ۸۴۳ -

دبی : ۴۲۲، ۸۳، ۱۱۸، ۱۲۰، ۴۲۳ -

۱۴۴، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۹۴ -

۲۰۹، ۲۱۰، ۲۴۰، ۲۴۵، ۲۴۵، ۳۵۱ -

۳۵۴، ۳۴۹، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۵، ۳۴۶ -

۳۴۴، ۳۴۸، ۳۸۵، ۴۰۴، ۴۲۹، ۴۳۴ -

۴۰۱، ۴۰۳، ۴۰۵، ۴۰۴، ۴۰۹، ۴۳۱ -

۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۵، ۴۳۸، ۴۴۰، ۴۴۳ -

۴۴۴، ۴۴۹، ۴۵۴، ۴۵۴ -

۴۴۲، ۴۹۹، ۸۰۲، ۸۰۴، ۸۳۹ -

۸۴۱، ۸۴۴ -

دیو لیور : ۴۶۰، ۴۶۹ -

دھاکه : ۴۹۳ -

دیور (موضع) : ۸۷ -

دیوه سوی : ۹۰ -

دیوه سر : ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۴۴ -

۷۳۵ -

دینا نگر : ۲۰۹ -

دیو (جزیره) : ۳۵۲ -

دیو لیور : ۳۹۳، ۳۷۴، ۳۷۰ -

دیوه جات : ۴۱۰ -

دیوه مر : ۴۲۷ -

دینو (پرگنه) : ۴۴۰ -

دیوه غازی خان : ۸۲۱ -

د

ذکر و (موضع) : ۴۲ -

د

راج محل : ۷۹۸ -

راجور : ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۲۱، ۱۲۲ -

۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۳ -

۱۴۴، ۱۴۸، ۱۵۳، ۱۵۱، ۱۵۸، ۱۶۴ -

۱۶۵، ۱۶۳، ۱۶۹، ۱۷۷، ۱۷۷، ۱۷۹ -

۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۸، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۸ -

۱۹۹، ۱۹۸، ۱۹۴، ۱۹۲، ۱۹۲، ۱۹۹ -

۸۴۳ -

زادوگام : ۱۹۵ -

رام بابغ : ۸۴۰ -

رام بن : ۸۴۳ -

رام گد : ۸۲۱ -

رام گند (چشمه) : ۱۰ -

رام نگر : ۷۴۵، ۸۲۴، ۸۲۵ -

رام نگر ی : ۸۵۲ -

رام ننه : ۲۱۶ -

راموه : ۵۵، ۴۴۸، ۷۷۴ -

رام لیور : ۲۲۴، ۲۳۸، ۷۷۰ -

۷۲۸ -

زشتی شور (تبخانه): ۲۳، ۵۰	راوی (دریا): ۳۴۴، ۴۴۴، ۴۶۴
۱۹۴، ۸۴، ۴۵	۸۳۰، ۸۲۹، ۴۸۸
زینہ بازار: ۱۹۳	راوی پندی: ۴۵۲
زینہ پور: ۱۴۰، ۱۹۳، ۱۹۴، ۲۳۹	راہیا (موضع): ۴۳۱
۲۸۸	رتنہ سوامی (مندری): ۱۰۱
زینہ ڈنوب: ۱۹۴	رتنہ پورہ: ۵۴۴
زینہ کوٹ: ۱۳، ۱۹۳، ۲۸۴	رتنہ پچال: ۴۳۱
زینہ کدل: ۱۹۳، ۴۱۹، ۴۵۱، ۴۴۱	رزو: ۱۵۴
۸۴۵	رسول: ۸۱۶
زینہ گیر: ۱۹۳، ۸۴۳	رعنا داری: ۴۹۴، ۴۴۹، ۸۶۱
زینہ گام: ۴۶۰	رنجی آردہ (نہر): ۳۲۱
زینہ لنک: ۱۹۹، ۴۴۴	رنجیر سوامی (مندری): ۸۶۱
س	رنل (موضع): ۴۶
ساجی (کوہ سار): ۸۴۲	رنن پورہ: ۳۹۲
سایر الموضع (پہر گنہ): ۱۹۳	رنتم (قلعہ): ۴۴۴
سبز (شہر): ۱۸۱	رنگون: ۸۰۵
سبز دار: ۵۴۵، ۵۴۸	روس: ۴۰۰، ۸۵۵، ۸۵۶
سینج: ۱۴۳، ۱۹۲، ۳۵۴، ۵۱۵	روم (ملک): ۵۲، ۵۹۹، ۸۵۹
۸۰۹، ۸۰۸، ۸۰۴	روضہ تاج گنج: ۴۹۴، ۴۹۵
سرو: ۳۳۴، ۴۳۰، ۴۳۱	رمتاس: ۳۵۳، ۳۶۹، ۴۰۰
(کوہ پورہ): ۸۰۲، ۸۰۱	۴۳۵، ۴۱۲، ۴۰۳
سرنگا پٹیم: ۸۰۱، ۸۰۲	رہیٹ (دریا): ۳۴۵
سریند: ۱۴۳، ۲۰۸، ۳۵۵	ریاستی: ۸۲۵
۳۷۰، ۴۰۵، ۵۵۸، ۴۴۳، ۴۴۴	ری (ولایت): ۱۲۹
۴۵۰، ۴۴۴	ریگی پورہ: ۴۴۶
سری شور (تبخانه): ۱۱۱	ریت پورہ: ۸۴
سرنیگر: ۱۴۰، ۱۴۸، ۱۱۳، ۴	ز
۵۳۸، ۵۱۹، ۴۴۹، ۴۳۲، ۳۲۲، ۴۴۲	زالگر: ۲۵۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۵
۸۴۴، ۴۱۹، ۴۴۴	۴۹۳، ۴۵۹، ۳۲۸
سحب آباد: ۴۲۸	زالور: ۳۲



سوالک (کوہستان) : ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵ -  
 سوپان : ۸۱۸، ۳۴۴، ۳۴۰ -  
 سوپور (قصہ) : ۲۰۹، ۲۰۴، ۱۱۲ -  
 ۲۴۷، ۲۵۸، ۲۴۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۱۹ -  
 ۳۲۸، ۳۱۴، ۳۱۳، ۳۱۰، ۲۹۲، ۲۸۷ -  
 ۴۷۴، ۴۴۷، ۴۱۲، ۴۱۱، ۳۲۱، ۳۱۹ -  
 ۸۳۶، ۷۸۵، ۷۴۷، ۷۱۲ -  
 سوجان پور : ۷۴۸ -  
 سوختہ (سرائے) : ۵۰۷ -  
 سورت : ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۴۲ -  
 ۷۹۵ -  
 سودرہ کوٹ : ۱۳ -  
 سورده : ۱۱۷ -  
 سورج کھی : ۱۰۲، ۱۸۷ -  
 سوکھو (پگھنے) : ۸۲۰ -  
 سوگنداپور : ۱۰۵ -  
 سولنگل (نہر) : ۴۰ -  
 سومنات : ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۱۵ -  
 ۱۲۹، ۱۲۸ -  
 سون (دریا) : ۳۹۹ -  
 سوند : ۳۱ -  
 سونہ پارہ : ۹۹ -  
 سونہ لنگ : ۷۷۲ -  
 سونہ من (نہر) : ۳۲ -  
 سویہ لوگ : ۲۲۱ -  
 سویہ مٹ (تبخانہ) : ۱۳۱ -  
 سویم جی (مقام) : ۱۴۳ -  
 سہارن پور : ۶۴۸، ۶۴۷ -  
 سہرم پور : ۲۱ -  
 سہہ یار (محلہ) : ۲۳۲، ۲۰۸ -

سکندر پورہ : ۲۰۷ -  
 سکھر : ۴۶۰ -  
 سلٹ : ۱۹ -  
 سلہ : ۱۵۷ -  
 سلیم گڑھ (قلعہ) : ۵۷۲ -  
 سلیمان (کوہ) : ۴۴۸، ۴۲۱، ۲۳ -  
 ۷۸۲ -  
 سمپور : ۲۸ -  
 سمترہ (قلعہ) : ۸۲۶ -  
 سمترہ : ۱۸۲، ۱۸۳، ۸۴ -  
 ۳۳۸، ۳۳۷، ۱۹۸، ۱۸۸، ۱۸۵ -  
 ۸۵۶، ۳۴۴، ۳۴۲ -  
 سمن چند (قلعہ) : ۲۲۸ -  
 سنبل (سنبل) : ۳۷۱، ۳۵۰، ۱۶۹ -  
 ۳۹۶، ۳۹۵، ۳۸۸، ۳۷۲ -  
 سنٹ جارج (قلعہ) : ۷۹۵ -  
 سند : ۴۲۱، ۱۷۳، ۱۰۳، ۵۴ -  
 ۶۴۴، ۶۰۱، ۶۰۰، ۵۲۹، ۴۸۱، ۴۱۲ -  
 ۸۴۰، ۷۷۳، ۷۷۲ -  
 سند ساگر (دریا) : ۱۰۴، ۵۴، ۵۳ -  
 ۷۷۵، ۷۷۴، ۳۴۳، ۱۸۴، ۱۲۹، ۱۲۱ -  
 ۸۳۰، ۸۲۹، ۸۲۵، ۸۰۹، ۷۷۵ -  
 سندلار (نہر) : ۱۹۱، ۵۷، ۴۲ -  
 ۵۴۰ -  
 سندمت نگر : ۴۱، ۲۴، ۲۳ -  
 سنگا لہیپ : ۸۴، ۶۰، ۴۸ -  
 سراندیب : ۸۴ -  
 سنگرام پور : ۳۵ -  
 سنگرام (محلہ) : ۱۵۸ -  
 سنگ پورہ : ۲۹ -  
 سوات : ۷۲۵ -

سیالکوٹ: ۱۸۸، ۱۷۳، ۱۱۷، ۱۰۳، ۸۳۵، ۷۸۹، ۷۵۰، ۳۵۰، ۳۴۳، ۲۰۹  
 سیتاگنڈ (چشمہ): ۱۰ -  
 سید آباد: ۵۳۱ -  
 سید پورہ: ۳۴۳ -  
 سیرام پور: ۷۹۳ -  
 سیر (موضع) پرگنہ کھاور پورہ:-  
 ۷۶۵، ۷۱۹، ۷۱۹  
 سیتان: ۳۶۰ -  
 سیف آباد (باغ): ۵۴۰ -  
 سیف اکدل: ۵۴۲ -  
 سیکری: ۳۹۴ -  
 شہناگ (جنگل): ۲۶۶ -  
 شنکر پٹن: ۱۰۴ -  
 شو بیان: ۳۳۵، ۲۶۹، ۱۹۴، ۴۰ -  
 ۷۵۳، ۷۳۸، ۶۲۸  
 شور: ۶۹۲، ۸۳، ۷۹، ۵۹، ۱۹ -  
 ۹۵ -  
 شورت: ۳۱ -  
 شورہ پور: ۱۰۲ -  
 شوشمر: ۲۶۷ -  
 شہاب الدین پورہ: ۲۳۳، ۱۷۷ -  
 ۲۳۳ (باغ): ۲۴۹ -  
 شہر آرا (باغ): ۳۶۳ -  
 شیخہ پورہ: ۸۱۳، ۷۵۰ -  
 شیخہ باغ: ۷۸۲ -  
 شیر (قلعہ): ۸۶۹ -  
 شیراز: ۵۹۹ -  
 شیرہ کوٹ (کوہ): ۴۴۶، ۳۴ -  
 شیرگڑھ (قلعہ): ۶۷۷، ۴۰۳ -  
 شیرگڑھ (قلعہ): ۷۷۱، ۶۹۳، ۷۱۲ -  
 ۷۷۱، ۷۲۹، ۷۳۵، ۷۴۰، ۷۷۷ -  
 ۸۳۹، ۸۳۷، ۷۷۸ -  
 شیشرم ناگ: ۴۶ -  
 شیرودن: ۸۷، ۱۰ -  
 شیو پورہ (قلعہ): ۳۹۱ -

ص

صاحب آباد (باغ): ۴۸۷ -  
 صراف کدل (محلہ): ۵۶۱ -  
 صفایان: ۵۹۸ -  
 طاقان: ۳۶۶، ۳۶۵ -

ش  
 شادمان (قلعہ): ۳۳۹ -  
 شادی پورہ: ۶۱۵ -  
 شار: ۳۱، ۲۵ -  
 شارد پور: ۹۱ -  
 شارکادیوی دتجنہ: ۳۴ -  
 شالمار: ۸۴۵ -  
 شالہ بینک: ۶۲۴ -  
 شام: ۵ -  
 شانکس: ۵۰، ۳۱ -  
 شاہ آباد (باغ): ۵۰۳، ۴۸۷ -  
 ۶۷۷، ۶۷۶، ۶۷۷ -  
 شاہ پورہ: ۴۹۵، ۴۸۷ -  
 شاہ جهان آباد (قلعہ): ۵۱۴، ۴۹۴ -  
 ۶۴۸، ۶۴۷، ۵۴۵ -  
 ستھام پورہ: ۱۷۴ -  
 شکار پور (مندر): ۸۰۵، ۷۷۴ -  
 شکرودہ: ۷۷۱ -





۶۵۴، ۶۵۲، ۶۴۴، ۶۳۹، ۶۳۸  
 ۶۸۰، ۶۷۵، ۶۷۴، ۶۷۳  
 - ۸۲۵، ۸۲۰، ۸۱۵، ۸۰۴  
 کارپل: ۴۱۴-  
 کارومندل: ۶۹۴، ۶۹۵-  
 کاشغر: ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۲۲، ۶۲۱  
 ۶۲۴، ۶۲۳، ۶۱۹، ۶۱۸، ۶۱۷، ۶۱۶  
 ۶۵۰، ۶۴۴، ۶۴۱، ۶۴۵، ۶۴۲  
 - ۸۵۷، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۴۱  
 کاشی: ۴۹، ۴۸-  
 کاکاپور: ۳۰-  
 کاکرون: ۳۹۱-  
 کال گنڈ (خزیرہ): ۹۵-  
 کالور: ۳۷۸-  
 کالپی: ۳۸۳، ۳۸۱، ۳۳۹، ۷۷-  
 کالی کٹ: ۷۹۲-  
 کالینجر: ۱۲۷، ۱۱۸ (کالینجر) ۱۲۵-  
 ۳۹۳-  
 کالی شوری: ۱۷۲-  
 کالکا (دریا): ۸۳-  
 کامراج: ۹۴، ۷۵، ۷۲، ۷۲  
 ۶۰۳، ۱۹۳، ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۱، ۱۴۰  
 ۶۲۰، ۶۳۹، ۶۱۹، ۶۰۹، ۶۰۷، ۶۰۴  
 ۳۱۵، ۳۱۰، ۶۴۹، ۶۵۲، ۶۵۱  
 ۵۸۹، ۵۴۴، ۶۴۴، ۶۳۸، ۶۲۰  
 ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۴، ۷۱۲، ۵۹۰  
 ۷۷۰، ۷۹۹، ۷۹۷، ۷۷۰، ۷۵۸  
 ۸۴۳، ۸۴۲، ۸۱۱، ۷۷۵، ۷۷۲  
 - ۸۴۷، ۸۷۳  
 کامن راج: ۲۴-  
 کانر: ۴۵-

قندلار: ۳۹، ۲۳، ۱۵، ۱۴  
 ۳۵۹، ۳۵۷، ۳۵۰، ۳۴۱، ۳۴۰، ۳۴۱  
 ۴۷۹، ۴۷۳، ۴۷۲، ۴۷۱، ۴۷۰  
 ۴۹۳، ۴۹۲، ۴۹۱، ۴۷۲، ۴۷۰  
 ۷۰۵، ۷۰۱، ۷۰۰، ۵۱۵، ۵۰۴  
 ۷۴۵، ۷۴۳، ۷۴۲، ۷۴۱، ۷۴۲  
 ۷۷۸، ۷۷۵، ۷۷۰، ۷۴۹، ۷۴۷، ۷۴۶  
 ۷۷۸، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۹۹  
 ۷۷۸، ۷۷۴، ۷۷۲، ۷۷۱، ۷۷۰  
 - ۸۱۸، ۷۷۳، ۷۷۷، ۷۷۴، ۷۷۳  
 قنوج: ۷۷، ۷۱، ۷۲، ۳۹، ۲۳  
 ۱۲۲، ۱۱۸، ۱۱۵، ۹۲، ۹۲، ۸۷، ۸۳  
 - ۱۳۰، ۱۲۴  
 قیرات (ولایت): ۱۲۵-

ک

کابل: ۱۴۲، ۱۰۳، ۸۴، ۲۳، ۱۸  
 ۳۳۹، ۳۳۷، ۳۲۴، ۳۲۰، ۱۷۲  
 ۳۲۴، ۳۲۳، ۳۲۲، ۳۲۱، ۳۲۰  
 ۳۴۵، ۳۴۴، ۳۵۷، ۳۵۵، ۳۵۰  
 ۳۷۴، ۳۷۲، ۳۴۹، ۳۴۸، ۳۴۴  
 ۳۷۷، ۳۷۴، ۳۸۴، ۳۷۷، ۳۷۵  
 ۴۰۸، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۴، ۳۹۰  
 ۴۹۸، ۴۷۴، ۴۷۲، ۴۵۸، ۴۱۰  
 ۵۹۴، ۵۴۰، ۵۵۴، ۵۵۱، ۵۴۳  
 ۷۲۹، ۷۲۸، ۷۲۲، ۷۰۳، ۷۰۲، ۷۰۱  
 ۷۷۱، ۷۴۳، ۷۴۲، ۷۳۴، ۷۳۲  
 ۷۷۰، ۷۹۹، ۷۸۲، ۷۸۱، ۷۷۸  
 ۷۷۱، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰  
 ۷۷۳، ۷۷۲، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۱، ۷۷۱  
 ۷۷۲، ۷۷۰، ۷۷۸، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۲



۱۲۲۸، ۱۲۲۷، ۱۲۱۹، ۱۲۱۴، ۱۲۲۵  
 ۱۲۱۹، ۱۲۲۹، ۱۲۳۸، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹  
 ۱۲۴۹، ۱۲۴۹، ۱۲۴۹، ۱۲۴۹، ۱۲۴۹

- ۸۲۱، ۸۲۹

کشیمیر: ۱۱، ۱۱، ۱۱، ۱۱، ۱۱، ۱۱  
 ۱۲۵، ۱۲۳، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۷  
 ۱۵۰، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۹، ۱۲۸  
 ۱۵۸، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱  
 ۱۸۲، ۷۷، ۷۵، ۷۳ — ۶۲، ۶۲، ۶۰

۱۱۰، ۲، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۴، ۱۹۲، ۱۸۹، ۱۸۸  
 ۱۱۲، ۱۲۱، ۱۱۸ — ۷۱۱، ۱۱۲، ۱۰۶  
 ۵۲۳، ۸۷، ۱۳۹، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۳۵  
 ۱۵۱، ۱۵۴، ۱۵۴، ۱۵۴، ۱۵۴، ۱۵۴، ۱۵۴

۱۴۹، ۱۴۷ — ۱۵۸، ۱۵۵، ۱۵۳  
 ۱۱۸، ۱۱۸، ۱۱۸، ۱۱۸، ۱۱۸، ۱۱۸، ۱۱۸  
 ۱۲۰، ۸۵، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰  
 ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱

۱۲۳، ۱۲۳، ۱۲۳، ۱۲۳، ۱۲۳، ۱۲۳، ۱۲۳  
 ۱۲۵۰ — ۲۲۴، ۲۲۲ — ۲۳۷  
 ۱۲۴۳، ۲۵۸، ۲۵۷، ۲۵۳، ۲۵۲  
 ۱۲۷۵، ۱۲۷۵، ۱۲۷۵، ۱۲۷۵، ۱۲۷۵

۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷

۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷

۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷  
 ۱۲۲، ۱۲۹، ۱۲۸۹، ۱۲۸۵، ۱۲۸۳، ۱۲۷۷

کاشمیر: ۸۲۱

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

- ۷۵۳

کاشمیر: ۸۲۲

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کاشمیر: ۸۲۷، ۸۱۳

کاشمیر: ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷، ۷۷

کلیان سوامی (مندرجہ): ۹۳ -

کلیاں: ۱۸ -

کبیر سواد: ۱۶۴، ۱۶۱ -

کنگ: ۵۴ -

کواریست: ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴ -

کوثرہ: ۲۵۱ -

کوٹلہ: ۶۵۰ -

کوٹہ کل: ۸۲۸ -

کوٹلی: ۷۳۲ -

کوٹھی مانے انگریزی: ۵۴۸، ۵۴۹

۷۹۸، ۷۹۹، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷

۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵

۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱

کوٹھیر: ۳۲، ۳۱

کوٹھیرنگ (چشمہ): ۲۰۰ -

کوچین: ۸۰۳ -

کوہ گہتر: ۱۹۷ -

کولاب: ۳۴۴ -

کولہ: ۳۰ -

کومار جی (مندرجہ): ۹۳ -

کوندہ بل: ۸۴۲ -

کوندہ وار: ۱۸ -

کوندہ بل: ۳۳۷ -

کوہ سلیمان: ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵

۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳

کوہ ماران: ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹

۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷

۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴

کوہاٹ: ۷۲۳ -

کوہاٹ: ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵

۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱

۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷

۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷

۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵

۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳

۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱

۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹

۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷

۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴

۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱

۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸

۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵

۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲

۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹

۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶

۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳

۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰

۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷

۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴

۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱

۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸

۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵

۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲

۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹

۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶

۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳

۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰

۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷

۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴

۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱

۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸

۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵

۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲

۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹

۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶

۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳

۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰

۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷

۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴

۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱

۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸

۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵

۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲

۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹

۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶

۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳

۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰

۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷

۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴

۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱

۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸

۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵

۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲

۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹

۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶

۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳

۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰

۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷

۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴

۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱

۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸

۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵

۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲

۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹

۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶

۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳

۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰

۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷

۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴

۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱

۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸

۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵

۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲

۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹

۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶

۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳

۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰

۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷

۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴

۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱

۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸

۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵

۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲

۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹

۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶

۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳

۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰

۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷

۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴

۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱

۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸

۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵

۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲

۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹

۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶

۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳

۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰

۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷

۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴

۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱

۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸

۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵

۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲

۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹

۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶

۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳

۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰

۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷

۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴

۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱

۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸

۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵

۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲

۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹

۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴،



۸۳۸، ۴۹۳، ۴۹۰ -

کھادہ نیار: ۱۰۲، ۴۱، ۲۹ -

کھا پور پاره (پرگنہ): ۴۷، ۳۸ -

۴۱۹، ۱۵۴ -

کھا ورہ: ۷۱۴، ۷۰۰، ۳۲۲ -

کھاگ: ۵۰ -

کھروٹی: ۸۲۰ -

کھرو مالہ: ۸۲۱ -

کھینڈہ: ۴۱۴ -

کھسلی: ۵۰ -

کھنڈہ بل: ۷۷۳ -

کھنڈہ (قلعہ): ۱۲۸ -

کھوری: ۷۳۵، ۱۴۳ -

کھربایت: ۴۶۷، ۴۰۷، ۳۹۴ -

۷۹۵ -

کھکھ: ۷۹۹، ۷۸۲، ۳۲۵ -

۸۳۳ -

کھونہ موہ: ۳۰ -

کیال موچن: ۴۰ -

کیوہ: ۵۵ -

گ

گاسو: ۴۲۰ -

گجرات (صوبہ): ۱۲۶، ۱۰۳، ۸۴ -

۳۹۲، ۳۸۲، ۳۵۲، ۱۸۳، ۱۲۸

۴۰۸، ۴۰۶، ۳۹۹، ۳۹۷، ۳۹۴

۱۵۵، ۱۵۴، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۵۰

۱۵۵، ۱۵۴، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۵۰

۸۰۲، ۷۵۲ -

گدادپہر (بتخانہ): ۸۳۴ -

گڈی (قلعہ): ۷۷۲، ۴۰۲، ۴۰۰ -

۷۱۹ -

گبیل: ۷۹۳ -

گبڈھ: ۳۸۶ -

گجھڑان (ولایت): ۷۵۸، ۷۳۴ -

۴۱۹، ۳۲۲، ۲۷۳ -

گگنہ گیر: ۱۵۳، ۱۳۵ (قلعہ) ۱۵۸ -

۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۱ -

گلگرہ بل: ۷۵ -

گلگت: ۱۷۲، ۱۴۳، ۱۰۴، ۹۰۰ -

۷۸۲۹، ۷۸۲، ۷۸۱، ۷۷۳، ۷۷۲

۷۸۸، ۷۸۵، ۷۸۳، ۷۸۲، ۷۸۱

۷۸۱، ۷۸۰، ۷۸۹، ۷۸۴ -

گلگر: ۴۸۲، ۲۹۷، ۲۵۳، ۲۵۲ -

۶۷۰ -

گنج پور (قلعہ): ۶۲۸ -

گنجه: ۵۹۹ -

گنڈ: ۶۲۹ -

گنڈہ سرنگھ: ۷۷۴، ۷۷۰ -

گنگا: ۷۷ (گنگ) ۱۸۳، ۱۲۸، ۸۳ -

۸۱۸، ۸۰۲، ۷۷۵، ۵۱۱، ۳۵۷، ۳۵۶ -

گنل: ۵۸۸ -

گو الیار: ۳۹۷، ۳۹۶، ۱۲۵، ۱۱۸ -

۷۳۷، ۵۵۴، ۵۲۰، ۵۱۹، ۵۱۸، ۵۱۴ -

۸۰۶ -

گو بند پور: ۷۹۵ -

گو بند گرٹھ: ۷۸۴، ۷۵۱ -

گو پال پور: ۱۰۵ -

گو پال مٹ: ۱۰۵ -

گو پیہ کار: ۴۲۱، ۲۳۹، ۵۰ -

گو جراتوالہ: ۷۴۶، ۷۴۴ -

گو جرخان: ۴۲۰، ۴۰۱، ۴۰۰ -





مانکوٹ (قلعہ): ۳۷۸ -  
 مانک پور: ۳۸۹، ۳۸۶ -  
 ماور: ۲۶۸ -  
 ماوراءالنہر: ۵۹۸، ۱۷۷، ۱۲۶ -  
 ماسی: ۷۹۳ -  
 مایہ سومہ (محلہ): ۷۷۰، ۷۵۰، ۷۴۰، ۷۹۱، ۷۹۰، ۷۸۸، ۷۸۷، ۷۸۶ -  
 ۸۳۴، ۸۱۲ -  
 منقرا: ۷۴۶، ۱۲۲، ۱۲ -  
 منٹن (کرپوہ): ۱۷۸، ۱۷۷، ۱۷۶ -  
 ۸۴۵، ۱۷۹ -  
 منجھ پون: ۴۴۶، ۳۵ -  
 منجھی پورہ: ۵۹۱ -  
 محمد آباد -  
 محمد کوٹ: ۲۹۱، ۲۵۷، ۲۵۶ -  
 مدراس: ۷۹۷ -  
 مدکی: ۸۰۷ -  
 مدینہ منورہ: ۱۲۷ -  
 مراج: ۱۰۷، ۷۷۵، ۷۷۴، ۲۲ -  
 ۱۸۰، ۴۴۸، ۴۴۶، ۱۹۳، ۱۴۰، ۱۰۸ -  
 ۷۸۸، ۷۷۰، ۷۶۰، ۷۶۱ -  
 مراغہ: ۵۹۹ -  
 مرن: ۱۶۰ -  
 مرو: ۷۸۱، ۵۹۸ -  
 مرنامہ: ۲۴ -  
 مرہن راج: ۲۴ -  
 مسجد جامع (کشمیر): ۱۸۰، ۱۷۴، ۱۷۷ -  
 ۳۴۹، ۲۸۸، ۲۸۳، ۲۲۴، ۲۱۱ -  
 ۵۴۳، ۵۴۰، ۵۳۹، ۵۰۰، ۴۸۰ -  
 ۷۷۱، ۷۶۴، ۷۶۱، ۵۸۷، ۵۴۹ -  
 ۷۷۷، ۷۷۶، ۷۷۵، ۷۷۴، ۷۷۳ -

لٹاپور: ۸۷ -  
 لمغان: ۱۷۳ -  
 لنک (جزیرہ): ۲۴۰ -  
 لنکا: ۷۹۳، ۹۴، ۷۰ -  
 لنگر سٹہ: ۱۷۶ -  
 لو: ۳۰ -  
 لودی پانہ: ۷۵۱، ۷۳۳ -  
 لوکہ بھون: ۸۷ -  
 لوکی شری (بتخانہ): ۱۸۵، ۴۵ -  
 لولاب: ۸۶۴، ۱۴۰، ۴۳۰ -  
 لہر کوٹ: ۱۳۰، ۱۲۵، ۱۱۵، ۱۱۱ -  
 ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۳۱، ۱۳۰ -  
 ۱۷۵، ۱۷۴، ۱۷۳، ۱۷۲، ۱۷۱، ۱۷۰ -  
 ۲۱۳، ۲۱۰، ۲۰۲ -  
 لیہ: ۷۰۷، ۷۰۶ -  
 ماتر چکر: ۷۲، ۴۰ -  
 مادہ پور: ۸۵۹ -  
 مار (نالہ): ۷۲۷، ۱۹۵ -  
 ماران (کوہ): ۸۱۲، ۷۷۷، ۷۷۶ -  
 مارٹانڈی شور: ۷۸۷، ۷۸۶، ۷۸۵ -  
 مارگی شور (بتخانہ): ۲۱ -  
 ماروار: ۹۶، ۷۶۲، ۷۶۱، ۷۶۰، ۷۵۸ -  
 مالوکا: ۸۵ -  
 مالوہ: ۷۷۹، ۷۷۷، ۷۷۶، ۷۷۵، ۷۷۴، ۷۷۳، ۷۷۲، ۷۷۱، ۷۷۰ -  
 ۷۶۹، ۷۶۸، ۷۶۷، ۷۶۶، ۷۶۵، ۷۶۴، ۷۶۳، ۷۶۲، ۷۶۱، ۷۶۰ -  
 ۷۵۹، ۷۵۸، ۷۵۷، ۷۵۶، ۷۵۵، ۷۵۴، ۷۵۳، ۷۵۲، ۷۵۱، ۷۵۰ -  
 ۷۴۹، ۷۴۸، ۷۴۷، ۷۴۶، ۷۴۵، ۷۴۴، ۷۴۳، ۷۴۲، ۷۴۱، ۷۴۰ -  
 مان تلاء: ۸۲۷، ۷۷۱ -

ملہ پورہ: ۷۲۸ -	۸۷۲، ۸۵۱، ۸۴۹، ۷۸۰ -
ملہ پال (کوه): ۲۲۵ -	مسجد جامع (بجبارہ): ۱۷۹ -
ملہان پور: ۹۴ -	مسجد جامع (دہلی): ۵۸۵، ۴۹۴ -
منادور: ۸۲۷ -	۷۵۴، ۴۰۴ -
منج (قلعہ): ۱۲۳ -	مشہد: ۵۹۸، ۵۹۷ -
مندربڈشاہ: ۴۵ -	مصر: ۴ -
مندو: ۴۱۳، ۳۸۵ -	منظر آباد: ۵۸۸، ۵۴۴، ۴۳۸ -
مندول: ۳۵۲ -	۴۷۱، ۴۴۷، ۴۴۵، ۴۲۲، ۵۸۹ -
منشی باغ: ۸۳۵ -	۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۲، ۴۷۷، ۴۷۷ -
منگلا: ۸۲۷ -	۷۱۴، ۴۹۲، ۴۹۰، ۴۸۹، ۴۸۸ -
موڈان: ۷۹۱ -	۷۷۳، ۷۱۹، ۷۱۸، ۷۱۴، ۷۱۵ -
موستھو: ۹۶ -	۷۸۴، ۷۷۹ -
مہا بارت (کتاب): ۱۹۷، ۱۶۱ -	مقبرہ میسر عرانی: ۲۶۷ -
مہا پدم ناگ (چشمہ): ۹۶ -	مکتا کیشو (تبخانہ): ۱۷۹، ۸۸، ۸۷ -
مہا دیو (کوه): ۸۷ -	مکتا شری (تبخانہ): ۱۰۲ -
مہا دیو (تبخانہ): ۸۰، ۲۳، ۲۰ -	مکت سر: ۷۴۱ -
مہا شری (تبخانہ): ۱۸۰ -	مکتا سوامی (مندر): ۸۷ -
مہاکال (تبخانہ): ۶۶ -	مکتا: ۷۵۳ -
مہاشہ مرگ (کوه): ۲۳۰ -	مکتا مغلیہ: ۳۶۷، ۱۲۷، ۱۲۰ -
مہر لود (ہول لاڈ): ۴۷ -	۴۵۲، ۳۸۴، ۳۸۰، ۳۷۹ -
میاں میر: ۷۹۱ -	مکتان: ۱۱۴، ۷۷۲، ۱۱۹، ۱۱۸ -
میر پٹھ: ۳۸۳، ۱۲۲ -	۱۷۷، ۱۲۹، ۱۲۶، ۱۲۰، ۱۱۸، ۱۱۷ -
میسور: ۸۰۲، ۸۰ -	۵۵۴، ۵۱۵، ۴۶۹، ۴۱۳، ۳۵۰ -
میگام: ۴۴۹ -	۴۸۰، ۴۷۹، ۴۴۵، ۴۴۴، ۴۴۰ -
میگہ مٹ: ۵۸ -	۷۷۹، ۷۷۸، ۷۷۳، ۷۷۱، ۷۷۰ -
میگہ ون: ۵۸ -	۸۲۵، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۴، ۷۵۳ -
مینہ گام: ۵۸ -	ملارہ (محلہ): ۶۹۶ -
مینگر (قلعہ): ۸۲۱، ۵۱۱ -	ملاکاس (خیرا پور): ۷۹۳ -
میوات: ۳۷۸، ۳۵ -	ملچی مر: ۵۶۱ -
	ملک کوئلہ: ۷۴۹ -
	ملک آنجن: ۱۷۱ -





وچاشر (خاٹھ) : ۱۷۹ -

وچارناگ (چشمه) : ۷۱ -

وچی : ۱۷۱ -

وزیر آباد : ۱۸۳ -

وزیر ایشری (تختانہ) : ۷۳۰۳۹ -

۱۷۹، ۱۰۲ -

ولايت گڑھ : ۳۰۶ -

ولرناگ (چشمه) : ۲۹ -

وچو (چشمه) : ۲۹۹، ۳۲۲، ۳۲۲ -

وچو ناگ (پرگنه) : ۲۷۱، ۲۷۱ -

۷۷۱، ۳۰۸ -

D

لارون : ۴۳ -

لارہ ترٹ : ۷۱۱ -

لاری پربت (قلعه) : ۷۷۸ -

لاکوردہ : ۸۷ -

لالہ والہ : ۳۲۸ -

لانچک (قلعه) : ۲۲۲، ۲۲۲، ۲۲۰ -

لانچی ویرہ : ۲۷۸، ۲۷۷، ۲۷۵ -

۲۹۲ -

لایہ گام : ۵۰ -

لایہ رڈن (کوہ) : ۲۳۰ -

لہرات : ۱۹۵، ۱۷۳، ۱۰۳، ۸۴ -

۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰ -

۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰، ۷۷۰ -

۷۳۷ -

لہر داس (تختانہ) : ۵۲ -

لہرش (قلعه) : ۲۳۰ -

لہرل : ۱۹۴ -

لہر موکھ گنگا : ۲۳۰، ۲۰۰، ۷۷ -

ہزارہ : ۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

ہزارہ جات : ۷۲۲ -

ہست مال : ۴۰ -

ہفت چنار (سد) : ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

ہمالیہ (کوہ) : ۵۵۸ -

ہمدان : ۵۹۸ -

ہندوستان : ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳، ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳ -

ہندو کش (کوہ) : ۷۷۳، ۷۷۳ -

۷۷۳ -



۸۵۹، ۸۳۷، ۸۳۵، ۷۵۲ -

سپیل : ۳۲ -

می

یار کند بایاقتند : ۷۷۱ -

۸۵۷، ۸۵۵، ۸۵۴، ۸۵۳ -

۸۵۹، ۸۵۸ -

یارون (جنگل) : ۱۱۵ -

پاسین : ۸۳۹، ۸۳۸، ۷۷۱ -

۸۴۴ -

پوژپ : ۸۵۷، ۸ -



منومان گند (چشمه) : ۱۰ -

پوشیار پور : ۷۴۸ -

پوکبه تری : ۳۸ -

پول : ۷۷۷ -

پول لاڈ : ۴۸ -

پونزی : ۸۴۷ -

پیر پور : ۱۱۵، ۷۷۱، ۷۷۲ -

۲۲۵، ۲۲۰، ۲۱۵، ۲۱۴، ۲۰۳ -

۳۰۹، ۲۷۸، ۲۵۸، ۲۵۱، ۲۴۹ -

۳۱۸، ۳۱۷، ۳۳۴، ۳۳۳، ۳۱۰ -

۲۴۷، ۲۴۰، ۲۳۸، ۲۳۱ -

۵۰۳، ۲۸۳، ۲۸۲، ۲۴۹ -

۷۷۳، ۷۳۸، ۷۵۸ - ۷۵۰ -

تمام شد فهرست نامہائے بیابا

## خط نامہ تاریخ حسن حصہ دوم

باوجود اہتمام کمالی کہ در نسخ و چاپ این حصہ مبذول شد با کمال تأسف بیان کردہ میشود کہ بعضی  
اخطا در ان راہ یافتہ است آنچه ذیل مذکور شد درست است

م = متن      ح = حاشیہ

صفحہ	سطر	نا درست	درست	صفحہ	سطر	نا درست	درست
۲	۱۱ م	بگئی ..... بجائے	بگئی جہاں گئی بجائے	۱۷۸	۱۶ م	سکونت	حکومت
۴	۱۵	زعیم	میداد	۱۷۹	۲	عاقبت بنیاد	عاقبت از بنیاد
۵	۸	گر دہ	کر دہ	۱۸۷	۱۹	لاکچ	لاکچ بود
۱۱	۳	بعضے ... برنگال	بعضے یام برنگال	۱۸۸	۱۹	سمات	جہات
۲۴	۱۶	حکومت	حکومت کرد	۱۹۰	۱۹	بر فعل	بر فعل
۴۲	۸	ازینجا	ازینجا	۱۹۴	۱۳	کہ دہ	کر دہ
۵۲	۹	و ..... حملہ	و در حملہ	۱۹۶	۱۷	سلطان	سلطان بازیدین
۵۴	۸	تمشیت	تمشیت	۱۹۸	۱۲	ظاہر	ظاہر
	۱۸	شکوہ	شکوہ	۲۰۹	۶	شاید	شدید
۵۵	۱۵	اینجا	اینجا	۲۱۴	۱۶	کر سوار	کر سوار معکر
۵۷	۲	تمشیت	تمشیت	۲۳۸	۷ ح	وچے	وچے
	۱۰	پر راخت	پر راخت	۲۴۵	۲ م	گلاب نامہ	x
	۱۵	آغار با	آغار را	۲۶۶	۱۱	جیدی رینہ	عیدی رینہ
	۱۶	گزیامینہ	گزارانید	۲۷۶	۶	سواری	سوائے
۶۰	۱	بیب	پیدا	۱۸۱	۱۰	(دھونی)	x
	۳	کہین	کہ این		۱۷	(دھونی)	x
۸۱	۱۸	افکنندہ	افکنندہ	۳۳۷	۱۱ ح	ناشیپاتی	ناشیپاتی
۸۲	۲	ببا بر	بنا بر	۳۴۵	۳ م	بر قتل	بقتل
۸۴	۶	پیکار	پیکار	۳۴۶	۷ ح	تا سید	بتا سید
۱۲۲	۱۷	یواقیت	یواقیت	۳۵۹	۵ م	۹۹۴ھ	۹۴۹ھ
۱۳۱	۱۷	بیجارہ یک	بیجارہ را یک	۳۶۸	۶	نمودہ بدرگاہ	نمودہ حقیقت بدرگاہ
۱۳۴	۱۸	بو	بود	۳۸۴	۱۰	مجلس	مجلس
۱۵۸	۸	را	x		۱۱	اشرف الدین	شرق الدین
۱۶۸	۱۶	ہمہ ما .... تردد	ہمہ ما بے تردد	۴۰۳	۱ ح	کابلستان	کابلستان



صفحه	سطر	نادرست	درست	صفحه	سطر	نادرست	درست
۴۰۴	۱۱ م	کبیل	کبیل	۴۰۴	۱۱ م	کبیل	کبیل
۴۰۸	۱۲	چند دوزلاهور	چند دوزلاهور	۴۰۸	۱۲	چند دوزلاهور	چند دوزلاهور
۴۲۲	۱۰ ح	ذرمقدمات	ذرمقدمات	۴۲۲	۱۰ ح	ذرمقدمات	ذرمقدمات
۴۲۹	۱ م	گر داگرد	گر داگرد	۴۲۹	۱ م	گر داگرد	گر داگرد
۴۳۱	۱	قاسم را	قاسم خان را	۴۳۱	۱	قاسم را	قاسم خان را
۴۳۶	۵	بمقابلہ	بمقابلہ	۴۳۶	۵	بمقابلہ	بمقابلہ
۴۳۷	۱۲	امات	امات	۴۳۷	۱۲	امات	امات
۴۳۷	۸	برقلم آن	برقلم آن	۴۳۷	۸	برقلم آن	برقلم آن
۴۴۰	۵	فوجے	فوجے	۴۴۰	۵	فوجے	فوجے
۴۴۰	۱۲	خان نثار	خان نثار	۴۴۰	۱۲	خان نثار	خان نثار
۴۴۳	۱	برایا سبب	برایا سبب	۴۴۳	۱	برایا سبب	برایا سبب
۴۴۸	۶	بود سائے نزول	بود سائے نزول	۴۴۸	۶	بود سائے نزول	بود سائے نزول
۴۵۰	۲	جلوس	جلوس	۴۵۰	۲	جلوس	جلوس
۴۵۳	۱	مذہب	مذہب	۴۵۳	۱	مذہب	مذہب
۴۵۶	۶	آوردند	آوردند	۴۵۶	۶	آوردند	آوردند
۴۶۳	۳	علی غلی	علی غلی	۴۶۳	۳	علی غلی	علی غلی
۴۶۶	۶	حکمت	حکمت	۴۶۶	۶	حکمت	حکمت
۴۷۲	۸	فرزند	فرزند	۴۷۲	۸	فرزند	فرزند
۴۸۴	۱۶	د	د	۴۸۴	۱۶	د	د
۴۹۰	۱۶	کوشیدن	کوشیدن	۴۹۰	۱۶	کوشیدن	کوشیدن
۵۰۰	۹	بان	بان	۵۰۰	۹	بان	بان
۵۴۳	۸ ح	شهر سیرنگر	شهر سیرنگر	۵۴۳	۸ ح	شهر سیرنگر	شهر سیرنگر
۵۴۸	۱ م	میرزا حسین	میرزا حسین	۵۴۸	۱ م	میرزا حسین	میرزا حسین
۵۵۷	۴	تلافی	تلافی	۵۵۷	۴	تلافی	تلافی
۵۷۹	۱۲	شاه	شاه	۵۷۹	۱۲	شاه	شاه
۵۷۹	۳	تغال	تغال	۵۷۹	۳	تغال	تغال
۵۹۰	۸	معل	معل	۵۹۰	۸	معل	معل
۶۰۴	۹	افکنده	افکنده	۶۰۴	۹	افکنده	افکنده
۶۳۶	۲۴ ح	جر	جر	۶۳۶	۲۴ ح	جر	جر
۶۳۷	۱ م	گوالبار	گوالبار	۶۳۷	۱ م	گوالبار	گوالبار
۶۵۱	۱۰	بر جز	بر جز	۶۵۱	۱۰	بر جز	بر جز
۶۷۰	۳	سجود	سجود	۶۷۰	۳	سجود	سجود
۶۷۹	۱۱	گذرانید	گذرانید	۶۷۹	۱۱	گذرانید	گذرانید
۶۸۱	۸	رسید	رسید	۶۸۱	۸	رسید	رسید

